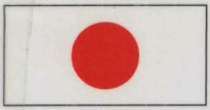


KISSZÓTÁR

MAGYAR–JAPÁN SZÓTÁR

ハソガリー語日本語辞典




Varga István

MAGYAR-JAPÁN SZÓTÁR

ハンガリー語 日本語 辞典

Szeged, 2002

Gold Bridge Publisher

6723 SZEGED, HUNGARY

Kiadja:

Gold Bridge Publisher

Írta és szerkesztette:
Varga István

Lektor:
Z. Máté Judit lektorált munkája alapján
Pető Hunor Attiláné

ISBN-963-86086-6-8

Első kiadás, 2002

OFFICINA NYOMDA

Megrendelhető tel./fax: (62) 475-049
E-mail: vaise@mail.tiszanet.hu

Előszó

Ez a szótár 22 000 címszót és kb. 7000 szókapcsolatot, kifejezést, szólást, példamondatot tartalmaz. A szóanyag korszerű és gyakorlatias.
Az átirat Hepbum-rendszerű. (A magánhangzókat olaszosan, a mássalhangzókat pedig angolosan olvassuk.)

Hiragana szótagírás

	a	i	u	e	o
a	あ	い	う	え	お
k	か	き	く	け	こ
g	が	ぎ	ぐ	げ	ご
s	さ	し	す	せ	そ
z	ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
t	た	ち	つ	て	と
d	だ	ぢ	づ	で	ど
n	な	に	ぬ	ね	の
h	ぱ	ひ	ふ	へ	ほ
b	ぱ	び	ぶ	べ	ぼ
p	ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぼ
m	ま	み	む	め	も
y	や		ゆ		よ
r	ら	り	る	れ	ろ
w	わ				を
n ん					

Katakana szótagírás

	a	i	u	e	o
a	ア	イ	ウ	エ	オ
k	カ	キ	ク	ケ	コ
g	ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ
s	サ	シ	ス	セ	ソ
z	ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ
t	タ	チ	ツ	テ	ト
d	ダ	ヂ	ヅ	デ	ド
n	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
h	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
b	バ	ビ	ブ	ベ	ボ
p	パ	ピ	プ	ペ	ポ
m	マ	ミ	ム	メ	モ
y	ヤ		ユ		ヨ
r	ラ	リ	ル	レ	ロ
w	ワ				ヲ
n ン					

A táblázat használata

A k sora: ka, ki, ku, ke, ko
g sora: ga, gi, gu, ge, go
s sora: sa, shi ('si'), su, se, so
z sora: za, ji ('dzsi'), zu, ze, zo
t sora: ta chi, tsu ('cu'), te, to
d sora: da, ji (dzsi), (d)zu, de, do
n sora: na, ni ('ni, nyi'), nu, ne, no
y sora: ya ('ja'), yu, yo
r sora: ra, ri, ru, re, ro
w sora: wa (angol w-nek felel meg, tehát *wa*),
wo (A mai japán nyelvben többnyire o-nak halljuk; néha gyengén hallatszik a w; pl. *hon* wo. Leginkább a magyar tárgyragnak megfelelő szerepet tölt be.)

Jelmagyarázat

pl. tsu - Hepbum - írásmód
('cu') - magyar írásmód

Megjegyzések

1. A *j* mindig a magyar dzs-nek felel meg, az y pedig a magyar *j* -nek.
2. A wa, wo w-jének kiejtése az angol w kiejtésével azonos. A japánban dento-labiális hang (magyaros v, f) nincs, hanem csak bilabiális hang. (w, f)
3. A magyar fül az u kiejtését néha ü-nek hallja.
Pl. ブーツ *bútsu* ('bütsü')
4. つ、 ッ (Ez kis alakú tsu írásjel, gégezárhang.) Pici légzésszünet a következő mássalhangzó előtt. Átírásban mássalhangzó kettőzésével jelöljük.

Pl. 学校 (がっこう) *gakkó* iskola.
5. ー jellel leginkább a katakanában találkozunk. Ez hosszú magánhangzó jelölésére szolgáló nyújtóhangjel, pl. コーヒー *kóhi* kávé.
6. A japánban nincs L, helyette az R hangot ejtik, amely kevésbé pergő, mint a magyar nyelvben.
Pl. ロンドン *Rondon* - London.

Zöngétlenedés

Zöngétlen mássalhangzó után álló magánhangzó gyakran zöngétlenedik. (Mintegy suttogó hanggá válik.)
Pl. です *desu* - van , amit ('desz')-nek hallunk; でした *deshita* - volt ('desta');
Az udvarias stílus igei toldaléka a ます *masu;* ezt például ('masz')-nak halljuk.
Pl. 読みます *yomimasu* - (el)olvas/ok ('jomimasz')

Zöngésedés

Összetett szavak 2. tagjának kezdő mássalhangzója gyakran zöngésedik.
Pl. 手 *te* - kéz + 紙 *kami* - papír = 手紙 *tegami* - levél
本 *hon* - könyv + 棚 *tana* - polc = 本棚 *hondana* - könyvespolc

Hangsúly

A magyarban a hangsúly az első szótagon van. A japánban a hangsúly a hangmagasság emelésében és nem a dinamikájában (hangosságában) nyilvánul meg. A japán szó szótagjainak időtartama és nyomatéka (akár a magyaré)

azonos, de a hangmagasságuk változó.

Írásmód

Három írásrendszer van a japánban: a hiragana, katakana szótagírások és a kanji kínai eredetű képírás.
A kanjival ('kandzsival') a szavak fogalmi részét (pl. főnevet, igetőt) írjuk le, a toldalékokat (esetleg határozószókat) pedig többnyire hiraganával. Az idegen szavakat általában katakanával írjuk.

A japán időszámítás

A japánban a dátum írásánál ugyanaz a sorrend, mint a magyarban:
év, hó, nap: 2002. október 11. 2002 年 10 月 11 日
Legtöbbször azonban nem a keresztény éra, hanem saját történelmi korszakaik szerint adják meg a dátumot. A legutóbbi jelentős korszakok (több évszázad után a Meiji korszakban nyitott Japán újra a világ felé):
Meiji korszak (1868-1911) 明治時代 (めいじじだい) *meiji jidai*
Taishó korszak (1912-1925) 大正時代 (だいしょうじだい) *taishó jidai*
Shówa korszak (1926-1988) 昭和時代 (しょうわじだい) *shówa jidai*
Heisei korszak (1989-) 平成時代 (へいせいじだい) *heisei jidai*

Az aktuális dátum kiszámítása, a fenti példánál maradva: a Heisei korszakról van szó (1989 után; minden korszaknál ugyanígy kell eljárni). A 2002-ból kivonjuk az

1988-at (1989. a kezdő év volt), így megkapjuk, hogy 2002 a Heisei 14. éve. A hónap, nap jelölésében nincs eltérés. Tehát a dátumunk japán írásmóddal:
平成 14 年 10 月 11 日 (2002. október 11.)

3. Japán állami ünnepek (munkaszüneti napok)

Január 1. Újév 元旦 (がんたん) *ganton*
Január 15. Nagykorúak ünnepe (20 évesek) 成人 (せいじん) の 日 (ひ) *seijin no hi*
Február 11. A nemzetalapítás napja 建国記念 (けんこくきねん) の 日 (ひ) *kenkokukinen no hi*
Február 21. Tavaszi napéjegyenlőség 春分 (しゅんぶん) の 日 (ひ) *shunbun no hi*
Április 29. Zöld nap (Az előző császár, Hirohito születésnapja volt; megtartották ünnepként.) 緑 (みどり) の 日 (ひ) *midori no hi*
Május 3. Alkotmány napja 憲法記念日 (けんぽうきねんび) *kenpó kinenbi*
Május 4. Nemzeti ünnep 国民 (こくみん) の休日 (きゅうじつ) *kokumin no kyújitsu*
Május 5. Gyermeknap 子供(こども)の 日 (ひ) *kodomo no hi*
Szeptember 15. Idősek napja 敬老 (けいろう) の 日 (ひ) *keiró* no *hi*
Szeptember 23. Őszi napéjegyenlőség 秋分 (しゅうぶん) の 日 (ひ) *shúbun* no *hi*
Október 10. A sport napja 体育(たいいく)の 日 (ひ) *taiiku no hi*
November 3. A kultúra napja 分化 (ぶんか)の 日 (ひ) *bunka* no *hi*
November 23. A hálaadás napja (jó termésért) 勤労感謝の 日 (ひ) *kinrókansha no hi*

December 23. Akihito (a jelenlegi) császár születésnapja 天皇誕生日 (てんのうたんじょうび) tennó *tanjóbi*
Április 29-május 5. Arany hét ("Golden week") ゴールデンウィーク *góruden wiku* (A több egymást követő ünnepnap egybefüggő szabadságot, pihenést tesz lehetővé. Amennyiben a nemzeti ünnep a vasárnapra esik, az ezt követő hétfő munkaszüneti nap.)

4. Tiszteleti kifejezések

A japán nyelv sajátossága, hogy udvariassági szinteket különböztet meg. A beszélőhöz közel álló, ún. "én-csoport" tagjaira vonatkoztatva az egyszerű, a hallgatóra (az ún. külső csoport tagjaira) vonatkoztatva az udvarias kifejezéseket használják. Az én csoport is változó szemléletileg: a saját család idősebb tagjaival szemben a tiszteleti kifejezéseket használják, míg a külső csoport tagjaival való kapcsolatukban a családtagokat említve az egyszerű kifejezéseket használják. Ugyanez vonatkozik pl. a főnök-beosztott viszonyra. Ha látogató érkezik a céghez, a beszélő főnöke az "én-csoport" tagjává válik, s így a beszélgetés során róla az egyszerű kifejezésekkel illik beszélni; az udvarias kifejezésekkel a vendégeket említik.

Jelentés	Egyszerű alak	Udvarias alak
család	家族 *kazoku*	ご家族 *go-kazoku*
szülők	両親 *ryóshin*	ご両親 *go-ryóshin*

Jelentés	Egyszerű alak	Udvarias alak
anya	母 *haha*	お母さん *o-kásan*
apa	父 *chichi*	お父 *o-tósan*
feleség	妻 *tsuma*, 家内 *kanai*	奥さん *o-kusan*
férj	主人 *shujin*	ご主人 *go-shujin*
nagymama	祖母 *sobo*	お婆さん *o-básan*
nagypapa	祖父 *sofu*	お爺さん *o-jísan*
leánygyermek	娘 *musume*	娘さん *musumesan*
fiúgyermek	息子 *musuko*	息子さん *musukosan*
nővér	姉 *ane*	お姉 さん *oneesan*
báty	兄 *ani*	お兄さん *oniisan*
húg	妹 *imóto*	妹さん *imótosan*
öcs	弟 *otóto*	弟さん *otótosan*

'Ad-elfogad' igék

Az adás-elfogadás kifejezése eltér a magyarétól. (Más kifejezést használnak, ha a beszélő ad vkinek vmit, s mást, ha a beszélőnek adnak vmit, azaz ő az elfogadó.) Mind a cselekvés iránya, mind az udvariassági szint befolyásolja a kifejezések használatát. Néhány példa a legfontosabb esetekre:

1) ad (vki vkinek vmit) (Az alany lehet bárki, E/1. is; az elfogadó nem lehet E/1.)

上げる *ageru* (ha az elfogadó az alannyal kb. azonos társadalmi rangban áll.

(Én) adok egy könyvet Hanakónak. 私は花子に本を上

げます。 *Watashi wa hon o agemasu.*

2) 差し上げる *sashiageru* (felszolgál, ad magasabb rangúnak.) teát ad/ felszolgál お茶を差し上げる *ocha o sashiageru*

3) やる *yaru* (ad) (ha az elfogadó alacsonyabb rangban van, mint az alany)
Az öcsémnek süteményt adtam. 私は弟にケーキをやった。 *Watashi wa otóto ni kéki o yatta.*
Hiroshi tejet adott a macskának. ひろしは猫にミルクをやった。 *Hiroshi wa neko ni miruku o yatta.*

4) くれる *kurera* (ad) (Vki ad a beszélőnek, ill. a beszélőhöz hasonló rangban álló személynek.) Az alany nem lehet E/1; az elfogadó E/1. vagy hozzá közelálló személy.
Hanako könyvet adott nekem. 花子は私に 本をくれました。 *Hanako wa watashi ni hon o kuremashita.*

5) くださる *kudasaru* (ad) (Ha az alany a beszélőnél ill. a hozzá közel álló személynél magasabb rangban van.)

A tanár(om) könyvet adott nekem. 先生は私に本をくださいました。 *Sensei wa watashi ni hon o kudasaimashita.*
(Példák eredete: Dictionary of Basic Japanese Grammar)

5. A japán iskolarendszer

A japán iskolarendszer a magyartól eltérő. A japán gyerekek is hat éves korban kezdik tanulmányaikat. A gazdasági évhez hasonlóan a tanév is április elsején kezdődik, s három szemeszterből áll. A nyári szünet július utolsó hetében kezdődik, és augusztus végéig tart. A tanulók a legtöbb

tantárgyból nyári házi feladatot kapnak.

Az általános iskola - 小学校 *shógakkó* - 6 évből áll (6-12 éves korig), de nincs külön alsó és felső tagozat. A középiskola első három éve - 中学校 *chúgakkó* - következik (13-15 éves korig), majd az ún. "felső középiskolában" - 高等学校 *kótógakkó,* rövid alakban 高校 *kókó* - újabb három évig tanulnak a diákok (16-18 éves korig). Ezután folytatják egyetemi, főiskolai tanulmányaikat. A középiskolai tanulók az iskolai oktatás mellett a magyarhoz hasonló rendszerű előkészítő iskolába (塾 *juku*) járnak a sikeres felvételi vizsga érdekében.

Az első osztályban a tanulóknak meg kell tanulniuk a hiragana, a katakana valamint 76 kanji írását. A második osztályban 145, a harmadik, negyedik, ötödik osztályban 195-195, a hatodik osztályban újabb 190, azaz összesen 996 kanjit tanulnak. A középiskola végéig összesen 1945, azaz kb. újabb 1000 írásjelet kell megtanulniuk. Ezzel - elvileg - felnőtt korukban mind újságot, mind könyvet tudnak olvasni. A háború előtti sajtóban és irodalomban mintegy 7-8000 írásjelet használtak. Az 1946-os írásreformból kimaradtak a személy- és helynevek, ezekben tehát más kanji is fellelhető. Számos egynyelvű kanjiszótár használható a régebbi irodalom olvasásához.

6. A japán számrendszer

A japánok nem az ezres (három számjegyes), hanem a tízezres (négy számjegyes) váltást használják. Így a számok olvasása 100-tól eltér a magyartól. Külön kifejezésük a tízezerre (10^4) - 万 *man* , majd ennek a tízezerszeresére (10^8) - 億 *oku,* továbbá ennek tízezerszeresére (10^{12}) van - 兆 chó.

10.000	一万	*ichiman*
100.000	十万	*júman*
1 millió	百万	*hyakuman*
10 millió	千万	*senman*
100 millió	一億	*ichioku*
1 milliárd	十億	*júoku*
10 milliárd	百億	*hyakuoku*
100 milliárd	千億	*senoku*
1 billió	一兆	*itchó*

Megj. Még egy összevetést kell tennünk, mégpedig a brit és az amerikai angolban a nagyobb számokra használt kifejezésekről. A brit angol a magyar logikát követve a million (millió), a thousand million (milliárd) és a biliion (billió) kifejezéseket alkalmazza. Az amerikai angolban a million (millió) után a biliion (milliárd), majd a trillion (billió) következik. Így a brit biliion éppen ezerszerese az amerikaiénak.

Rövidítések

(geol)	geológia	(pl.)	például
(H)	hiraganával is írható	(pol)	politika
(hajó)	hajózás	(stb)	satöbbi
(hiv)	hivatalos	(szinh)	színház
(ir)	irodalmi	(tech)	technika
(isk)	iskola	(tört)	történelem
(kat)	katonai	(tréf)	tréfás
(kb.)	körülbelül	(ua)	ugyanaz
(ker)	kereskedelem	(hiv)	hivatalos
(kém)	kémia	(v.)	vagy
(közg)	közgazdaság	(vall)	vallás
(közi)	közlekedés	(vhol)	valahol
(mat)	matematika	(vhova)	valahova
(mezög)	mezőgazdaság	(vki)	valaki
(müv)	művészet	(vmi)	valami
(nyelvt)	nyelvtan	(vulg)	vulgáris
(nyomd)	nyomdászat	(zoo)	zoológia
(orv)	orvostudomány	☞	lásd a...címszónál
(part)	partikula	2 🕮	két olvasata van
(pejor)	pejoratív		antonima
(pénz)	pénzügy	~	címszó helyett

ts/i tárgyas ige 他動詞 *tadóshi*, *tl/i* tárgyatlan ige 自動詞, *f* főnév 名詞 *meishi*, *h* határozó 副詞 *fukushi*, *szn* számnév 数詞 *súshi*, *nm* névmás 代名詞 *daimeishi*, *mn* melléknév 形容詞 *keiyóshi*, *köt* 接続詞 *setsuzokushi*, *ind* indulatszó 感動詞 *kandóshi*, *told* toldalék, 助動詞 *jodóshi*, *parti* partikula 助詞 *joshi*

a *h.ne* (A j. nyelvben nincs névelő.)
✧ A könyv itt van. 本.はここにあります。*Hon wa koko ni arimasu.* ☞az, egy
abba *nm* その へ *sono e,* これへ *kore e*
✧ Bement/em abba a házba. その家に行きました。 *Sono ie ni ikimashita.*
abbahagy *t/i* ① (pl.tanulást) 止める *yameru*
✧ A tanulás abbahagyta/m. 勉強を止めました。 *Benkyó o yamemashita.*
② ~, lemond 引き渡す *hikiwatasu*
③ ~, (diétát), otthagy (pártot)解散する*kaisan suru*
④ ~ (munkát)区切りをつける*kugiri o tsukeru*
⑤ ~ja az iskolát中退する *chútai suru;*中途 退学する *chú to tai gohu suru*
③ ~, otthagy, elhagy見放す *mihanasu*
⑦ ~, leszokik vmiről 離れる *hanareru*
③ ~, szünetet tart途切れる *togireru;*☞leszokik
abbamarad *tl/i* ① ~, abbahagy 止める *yameru*
② ~, félbeszakad, megáll 中断する *chúdan suru*
abban *h* ①*hh* その中(で/に) *sono naka (de/ni)*
③ *ih* ~ (az időben), közben その間に *sono aida ni*
abból *h* それから *sorekara*
ábécé *f* アルファベット *arufabetto*
ablak *f* 窓 *mado*
✧ ~ot (ki)nyit/ becsuk 窓を開ける/ 閉める *Mado o akeru /shimeru*
✧délre néző ~ 南向 きの窓 *minami muki no mado*
✧ Az ~üveg kitört. 窓ガラスが 割れて しまいました。 *Mado garasu ga warete shimaimashita.*
abortusz *f* ① megszakítás, elvetélés 中絶 (ちゅうぜつ) *chúzetsu;*② ~, elvetélés, magzatelhajtás 妊娠中絶 *ninshinchúzetsu*
ábra *f* ① illusztráció イラストレーション *irasutoréshon*
② ~, rajz, kép (könyvben stb) 挿絵 sashie
③ grafikon, térkép, táblázat 図表 *zuhyó*
ábránd *f* 空想 *kúsó*
ábrándozik *tl/i* 空想する *kúsó suru*
ábrázat *f* ① arc 顔 *kao* ③ arckifejezés, kinézet 顔つき *kaotsuki;* 顔付き *kaotsuki*

ábrázol *ts/i* ① rajzol 描*kaku* ② ír, fest, rajzol 書く*kaku* ③ rajzol, fest, leír 描く*egaku*
abroncs *f* (hordón) 輪 *wa*
abrosz *f* テーブルクラス *téburukurosu*
abszolút *f* (teljes) 前部 *zenbu;* 絶対の *zettai no*
◆ teljesen (~) fehér真っ白な *masshiro/ na*
◆ ~, teljesen まるで *marude,* とても *totemo*
☞ teljesen
absztrakt *mn* (elvont) 抽象的/な *chúshó-teki/ na*
abszurd *mn* (ésszerűtlen)不合理/な *fugóri/ na*
acél *f* スチール *suchiru;* こ鋼鉄 *kótetsu;* (vas és ~)鉄鋼 *tekkó*
ács *f* 大工 *daiku*
acsarkodik *tl/i* ① haragszik vkire 恨む *uramu*
③ kelletlenül/ nem szívesen ad いやいや与える *iya-iya ataeru*
ácsorog *tl/i* うろつく *urotsuku*
ad *ts/i* ① (át)~, (át)nyújt; okoz 与える *ataeru*
◆ füzetet ~ ノートを与える *nóto o ataeru*
③ át~; felemel上げる *ageru*
◆Ezt a fényképet át szeretném adni. この写真を上げましょう。*Kono shashin o agemashó.*
③ ~, felszolgál, ajándékoz差し上げる*sashiageru*
◆ teát ~/ felszolgálお茶を差し上げる*ocha o sashiageru*
④ vissza~ 返す *kaesu*
③ ~, eloszt, szétosztを配る *kubaru;* (alamizsnát) 配布する *haifu suru*
③ ki~ (pl. könyvet); hirdet, közöl 発表する *happyó suru*
⑦ fel~ (reményt), lemond vmlről 諦める *akirameru*
③ át~, átruház 引き渡す *hikiwatasu*
③ helyet ~ vkinek 譲る*yuzuru*
◆ A helyemet átadom önnek. あなたに席を譲ってあげます。*Anata ni seki o yuzutte agemasu.*
⑩ segítséget ~便宜をはかる*bengi o hakaru*
adag *f* ① ~, dózis 一服(いっぷく)*ippuku*
③ ~ (étel)前 -mae
③ még egy ~ (repeta)お代り *okawari*
① ~, porció, rész部分 *bubun*
③ ~, részesedés 分け 前 *wakemae*
③ (egyéb kif) ◆ Két ~ tintahalat kérek. さきいかを二つください。*Saki'ika o*

futatsu kudasai.

adagol *ts/i* (kimér, megmér) 計/測/量る *hakaru*

adaptál *ts/i* (alkalmaz) 採用する *saiyó suru*

adás *f* ① műsorsugárzás放送 *hósó* ☞ tévéműsor
② el~, ~vétel 販売 *hanbai*

adat *f* ① (tény)データ *déta*
② információ, újdonság 情報 *jóhó*
② *adalék/ok*, részlet/ek詳細 *shósai*

adatfeldolgozás *f* データ処理 *déta shori*

addig *hh, ih* ① それまで *soremade;* 限り *kagiri*
② ~, közben中(ちゅう) *chú,* ついで/に *tsuide /ni*
☞ miközben

adminisztratív *mn* ① irányító, igazgatási, menedzselő 管理 の *kanri no*
② kormányhivatali, kormányzati 行政(ぎょうせい)の *gyósei no*

adminisztráció *f* ① igazgatás, menedzselés管理 *kanri*
② (kormányzati) 行政(ぎょうせい) *gyósei*

adminisztrátor *f* 行政官(ぎょうせいかん) *gyóseikan;* 管理職 *kanrishoku*

admirális *f* 提督 *teitoku*

adó *f* 税金 *zeikin*
✧ **adózik** (*adót* fizet)税金を納める *zeikin o osameru*
✧ **adóztat** (adót kivet) 税金をかける *zeikin o kakeru*
✧ **Az** *adót* **kifizette/m.** 税金を納めました。*Zeikin o asamemashita.*

adódik *tl/i* ① megtörténik 起こる *okoru*
② ~ (véletlenül) 偶然...する *gúzen ... suru*

adófizetés *f* 納税 *nózei*
✧ **Adófizető személy** 納税者 *nózeisha*

adomány *f* ① ajándék 贈り物 *okurimono*
② ~, hozzájárulás 寄付 *kifu*

adományoz *ts/i* 寄付する *kifu suru*

adómentes *mn, fn* 無税 /の *muzei /no*

adoptál *ts/i* (örökbefogad gyermeket) 養子にする*yóshi ni suru*

adós *f* 負債者 *fusaisha;* 債務者 *saimusha*

adóslevél *fn* (kötvény, utalvány)債券 *saiken*

adósság *f* 負債 *fusai*
✧ **Adósságba keveredik** 負債ができる *furai ga dekiru*

adottság *f* ① ~, helyzet,

状況　(じょうきょう) jókyó
② ~, hajlam, tendencia 傾向 keikó
③ ~, képesség, tehetség 才能 sainó
④ ~, képesség, ügyesség 実力(じつりょく) jitsuryoku
② ~, képesség, talentum 才 soi
⑥ ~, felszerelés 施設 shisetsu

aerobic *fn* (torna) エアロビックス *earobikkusu*

ÁFA *f* (általános forgalmi adó) 付加価値税 *fukakachizei*

afelől *h* (amiatt, azért) そこで *sokode;* よって *yotte;* (azzal kapcsolatban) についえ *ni tsuite*

afféle *mn* ☞ olyan

Afganisztán *fn* アフガニスタン *Afuganisutan*

afgán *mn* アフガニスタンの *afuganisutan no*

áfonya *fn* クランベリー *kuranberi*

Afrika *fn* アフリカ *Afurika*

Afrikai *fn* アフリカの *Afurika no*

ág *fh* (fa ~a) 小枝 *koeda;* (tudomány~, kategória)部門 *bumon;* (folyó ~a)支流(しりゅう) *shiryú*

agancs *fn* 角 *tsuno*

ágazat *f* (rész) 部分 *bubun;* (társaság, szervezet része) 部 *bu,* 課 *ka*

agg *mn* ① idős, idősebb 年とった *toshitotta*
② öreg 老けた *fuketa*

aggály *f* ① ~, gond, baj 悩み *nayami;* 気掛かり *kigakari;*
② ~, baj, szorongás 心配 *shinpai;* 懸念 *kenen*
② kétség 疑い *utagai*

aggályoskodik *tl/i* (kételkedik, gyanakodik) 疑う *utagau* ☞ aggódik

aggaszt *ts/i* (félelmet kelt) 心配させる *shinpai saseru*

agglegény *f* 独身男性 *dokushin-dansei*

aggodalmas *mn* (aggódó) 心配な *shinpai na;* (~nak látszó) 心配そうな *shinpaisó na*

aggodalom *f* 悩み *nayami*

aggódik *tl/i* 心配する *shinpai suru*

agrár *mn* 農業(のうぎょう)/の *nógyó/ no;* ☞ mezőgazdasági

agresszív *mn* (veszekedő) 攻撃的/な *kógeki-teki/na;* (aktív) 積極的 (せっきょくてき)/な *sekkyoku-teki/na*

agy *fn* ① (~; ész) 悩 nó
② értelem, emlékezet 知性 *chisei*

ágy *f* ベッド *beddo;* 寝台 *shindai*
◈ hálókocsi 寝台車 *shindai-sha*
agyafúrt *mn* ① ~, alattomos 狡い *zurui*
② ~, furfangos ずる賢い *zurugashikoi*
agyag *f* 粘土 *nendo*
◈ ~edény 土器 *doki,* 土鍋 *donabe*
◈ ~edény /korsó 瓶 *kame*
◈ cserépáru, porcelánáru 焼物 *yakimono*
ágyás *f* 花壇 *kadan*
ágyék *f* (derék)腰 *koshi*
ágytakaró *f* ベッド掛 *beddo-kake*
agyondolgozza magát *kif* 働き過ぎる *hataraki-sugiru*
ágyú *f* 大砲 *taihó*
agyvérzés *f* 脳卒中 *nó-sottchú*
ahány *köt* (tárgy) いくつ *ikutsu;* (személy) 何人 *nan'nin*
ahelyett *h* その代(替)わりに *sono kawari ni*
áhítat *f* (ragaszkodás) 愛着 *aichaku;* (imádat)捧げること *sasageru koto;* 献身 *kenshin;* (ima) 祈り *inori*
ahogy *köt* 同じく *onaji ku;*
◈ Úgy, ~ lehet; lehetőleg なるべく *narubeku*
◈ úgy van, ~ mondjaそのとおりだ sonotoorida
ahol *h* ☞ hol
ahonnan *h* ☞ *honnan*
ahova *h* ☞ *hova*
ajak *f* (tsz. *ajkak*)唇 *kuchibiru*
ajakrúzs *f* 口紅 *kuchibeni*
ajándék *f* 贈り物 *okuri-mono;* プレゼント *purezento;* (emlék utazásból) お土産 *omiyage*
◈ karácsonyi ~ クリスマスプレゼント *kurisumasu pure-zento*
◈ születésnapi ~ 誕生日の贈り物 *tanjóbi no okurimono;* 誕生日のプレゼント *tan-jóbi no purezento*
◈ ~ot kapott/ kaptam. (E/1) プレゼントを貰いました。 *Purezento o moraimashita.*
◈ ~ot ad プレゼントを上る *purezento o ageru*
☞ Előszó/ ad, elfogad
ajándékoz *ts/i* プレゼントする purezento suru; 贈り物する *okurimono suru;* (magasabbrangú, nem a beszélő 'kedveskedik') くださる *kudasaru*
ajánl *ts/i* (~, javasol) 提案する *teion suru;* 暗示する *anji suru;* (~, tanácsol)助言を与える *jogen o ataeru;*)助言を

する jogen o suru; 申し出る móshideru

ajánlás *f* 助言*jogen;* アドバイス *adobaisu;* 暗示 *anji;* 提案 *teian*

ajánlat *f* 申し出 *móshide;* (kérelem) 申し込み*móshikomi*

ajánlatos *mn* 望ましい*nozomashii;* 懸命 /な *kenmei/ na*

ajánlólevél *fn* 推薦状 *suisenjó*

ajánlott *f* (levél) 書留kakitome

◆ ~postai küldemény 書留郵便 kakitome yúbin

ajkú *mn* ◆ magyar ~ (ember) ハンガリー語で話手 *Hangarigo de hanashite*

ajtó *fn* 戸 *to;* ドア *doa*

◆ ~t (ki)nyit 戸を開ける *to o akeru;* ドアをあける *doa o akeru*

◆ ~t (be)csuk 戸を閉める *to o shimeru*

◆ papír csúszó ~ (fakeretben) 障子 shóji; 襖 *fusuma*

◆ forgó ~ 回転ドア*kaitendoa*

◆ automata ~ 自動ドア*jidódoa*

ajtócsengő *f* ドアベル *doaberu*

ájulás *f* 気絶 *kizetsu*

◆ elájul 気絶する *kizetsu suru*

akácfa *f* アカシア *akashia*

akad *tl/i* ① meg~ vmlben 立往生する*tachiójó suru*

② előadódik, történik 起こる*okoru*

akadály *f* 障害(しょうがい)*shógai;* 邪魔(じゃま)*jama*

akadályoz *ts/i* ...の 邪魔する ... *no jama suru*

akadémia *f* アカデミー *akademi;* 学園 *gakuen*

akadémiai *mn* アカデミック / な *akademikku/ na*

akadémikus *mn* (személy) アカデミシャン*kademishan;* アカデミー の メンバー *akademi no menbá*

akar *ts/i* 欲しいです*hoshii desu;* ...たい *-tai* (toldalék)

◆ -t ~ ...が欲しいです ... *ga hoshii desu*

akarat *f* 意志 *ishi*

◆ kívánság, óhaj 望 *nozomi*

◆ erős ~ú 気 が 強い *ki ga tsuyoi*

akaraterő *f* 意志力 *ishiryoku*

akaratlanul *h* 偶然に *gúzen ni;* 思わず *omowazu*

akaratos *h* しぶとい*shibutoi;* しつ(っ)こい *shitsu(k)koi*

akaratosan *h* (elszántan) 頑として *gan to shite*

akaratosság *f* 意地 *iji*

akárcsak *köt* ☞ mint
akárhány *nm* いくつでも *ikutsu demo;* なん...(szám)..でも *nan demo*
akárhogy(an) *hat* どうでも *dó demo*
akárhol *hat* どこでも *doko demo*
akárki *nm* だれでも *dare demo*
akármennyi *nm* いくらでも *ikura demo*
akármerre *hat* どちらでも *dochira demo*
akármelyik *nm* どれでも *dore demo;* どの...でも *dono ... demo*
akármi *nm* 何でも *nan demo*
akármikor *hat* いつでも *itsu demo*
akármilyen *nm* どんなでも *donna demo*
akaszt *ts/i* 掛ける *kakeru* ◇ ráakaszkodik vmire しがみ付く *shiga mitsuku*
akasztó *f* 胞紋別 *emonkake;* ハンガー *hangá*
akcentus *f* アクセント *akusento;* 強調 *kyóchó;* ◇ helyi ~ (tájszólás) 訛り *namari*
akció *f* ① mozgalom, aktivitás 活動 *katsudó;* 動き *ugoki* ② mozgás, sport 運動 *undó;* ② katonai ~ 軍事業行動 *gunjikódó* ④ árengedményes vásárlási ~ 割引 *waribiki*
aki *nm* (A j. nyelvben kérdő *nm* + *ga* fejezi ki) だれが *dare ga*
akkor *h* (akkoriban) そのごろ *sonogoro;* そのぐらい *sonogurai*
akku(mulátor) *f* バッテリー *batteri*
akna *f* (üreg, nyílás) 穴 *ana*
akta *f* (irat) 書類 *shorui*
aktatáska *f* ブリーフケース *burîfukésu;* 鞄 *kaban*
aktív *nm* 活発/な *kappatsu/na;* 活動的/な *katsudó-teki /na*
aktivizál *ts/i* 活動させる *katsudó soseru;* 動かす *ugokasu*
aktuális *nm* 現実/の *genjitsu/ no;* 今の *ima/ no*
aktus *f* ① cselekedet; 行動 *kódó;* 行い *okonai* ② ünnepi ceremónia, ünnepség 式 *(-)shiki*
akvarell *f* ① vízfesték 水彩絵の具 *suisai-enogu;* ② ~ festészet 水彩画家 *suisaiga*
akvárium *f* 水槽 *suisó;* (~ház, terrárium) 水族館 *suizokukan*
alá *h* ...の下 (で/に) ... *no shita de/ni*

alább *h* (...より) 低い *...yori hikui*

alábbhagy *tl/i* (csökken) 減る heru; (~, kimerül) 少なくなる *sukunaku naru;* 減らす *herasu;* 磨り減らす *suriherasu*

alábbi *mn* (következő) 次の *tsugi no*

alábecsül *ts/i* 過小評価する *kashóhyóka suru*

alacsony *mn* 低い *kikui*

alacsonyrendű *mn* (~, rossz színvonalú) 劣ったototta

alagsor *f* 地下 *ckika*
◆ pince 地下室 *chikashitsu*

alagút *f* トンネル *ton'neru*

aláhúz *ts/i* ① (vonallal) 下線を引く *kasen* o *hiku;* アンダーラインを引く *andárain o hiku*
② (hangsúlyoz, kiemel) 強調する kyóchó suru

aláír *ts/i* 署名する*shomei suru*
◆ ~ó személy 署名者 *shomeisha*

aláírás *fn* 署名 *shomei*

alak *fn* (forma) 格好 kakkó, 形 *katachi;* (pacák, nevetséges ~) 奴 yatsu

alakít *ts/i* (formál)形作(かたちづく)る *katachi zukuru;* (ruhát ~; javit) 直す*naosu;* (szerepet ~) 演ずる *enzuru*

alakítás *f* 形成 *keisei*

alaktalanság *fn* 奇形 *kikei*

alakul *tl/i* (formálódik) 形作(かたちづく)る *katachizukuru;* (történik, adódik) 偶然する *gúzen suru*

alakzat *f* (kinézet, stílus) 体裁 *teisai*

alámerül *tl/i* 潜る *moguru*

alamuszi *mn* (biz) ずる賢い *zurugashikoi*

alantas *mn* 卑しい *iyashii;* (undorító) 嫌/な *iya/ na*

alany *f* (nyelvt) 主語 shugo; (~, téma, cím) 題 *dai*

alap *f* (ház ~ja, átv. is) 基礎 *kiso;* (vmi alja, mélye)底 *soko;* (~, bázis, beszédtéma) 根拠 *konkyo;* (~, minimális; *mn*)最低/の *saitei /no*

alapdíj *f* (legkisebb lehetséges költséghatár) 最小限度 *saishógendo*

alapelem *fn* (legszükségesebb elem)最も必要/な要素 *mottomo hitsuyó/na yóso;* (leglényegesebb elem)最も本質的/な要素*mottomo honshitsu-teki/na yóso*

alapelv *fn* ① ~, elv 原理*genri*
② ~, *politika, irányelv*方針 *hóshin*
◆ nevelési alapelv 教育 方針 *kyóiku hóshin*

alapfeltétel *f* 主な条件 *omo na jóken*

alapfok *f* (nyelvt) 原級 *genkyú*

alapfokú *mn*

◇ alapfokon tanuló személy 初心者 *shoshinsha*

alapít *ts/i* (~, létesít) 設立する *setsuritsu suru*

alapító *f* 設立者 *setsuritsusha*

alapítvány *f* (alap, ~) 根本 *konpon;* ベース *bésu;* 土台 *dodai;* (~, alapítás, alapozás) 基盤 *kiban*

alapokmány *f* ① megbízás 特許状 *tokkyojó* ② szerződés チャーター

alapos *f* (~, biztos, hibátlan) 万全/の *banzen/ no;* (részletes,aprólékos) 精密/な *seimitsu / na;* (teljes) 徹底的/な *tetteiteki/ na;* 完全な *kanzen/ na*

alaposan *h* (teljesen) 完全に *kanzen/ ni;* 徹底的に *tetteiteki ni*

alapoz ts/i (~, megteremt, megalapít) 確立する *kakuritsu suru*

alaprajz *fn* スケッチ *suketchi*

alapszabály(zat) *f* (dokumentum, alkotmány 憲章 *kenshó;* (egyetemé, cégé) 免許 *menkyo*

alaptalan *mn* (pl. hír) 根拠のない *konkyo no nai*

alapterület *f* (~; légtér) 基本的分野 *kihon-teki bun'ya*

alaptőke *f* 資本金 *shihonkin*

◇ cég alaptőkéje 会社の資本金 *kaisha no shihonkin*

alapvető *mn* 基本的/な *kihon-teki /na;* (legszükségesebb) 最も必要な *mottomo hitsuyó na;* (igazi, lényeges) 本質的 /な *honshitsu-teki /na;* (fontos, fő) 主/な *omo /na*

◇ ~ emberi jog/ok 基本的人権 *kihon-teki jinken*

◇ ~ exportcikk 主な輸出品 *omo na yushutsuhin*

alapzat *f* 基礎 *kiso*

álarc *f* 覆面 *fukumen;* 仮面 *kamen;* (~; arc) 面 *men*

alárendel *ts/i* 従える *shitagaeru*

alárendelés *f* 隷属 *reizoku*

alárendelt *f* (fiatal beosztott) 部下 *buka*

alátét *f* (párna, vánkos) パッド *paddo*

◇ alátesz ~et パッドを詰める *paddo o tsumeru*

alatt *nu* ① *hh* (vmi ~) 下に/で *shita (hi/de)*

◇ asztal ~ テーブルの下に *téburu no shita ni*

② *ih* (~, között, idején)間に *aida ni*
◇ egy és két óra között一時　から二時までの間に *ichiji kara niji made no aida ni*
② (egyéb kif) ◇ víz~ 水中(で/に) *suichú (de/ni)*
◇ távollétem ~ 私 の 不在中に *watashi no fuzai chú ni*
◇ építés ~ 工事中kójichú
◇ két hét ~ 二週間に *nishúkan ni*
◇ három perc ~ 三分で *sanpun de;* 三分以内に *sanpun inai ni*
◇ egy pillanat ~ 一目で *hitome de*
◇ egy óra ~ 一時間 *ichijikan*
alattomos *mn* 狡い *zurui*
◇ ~án viselkedik こそこそする *koso-koso suru*
◇ ~an, titokban こっそり/と *kossori/ to*
alattvaló *f* (ember) 郎党 *ródó;* (~ nép)臣民 *shinmin*
alávet *ts/i* (engedelmeskedik) 従う *shitagau*
alázat *f* 謙虚 *kenkyo*
alázatos *mn* 謙虚/な *kenkyo /na;* 卑下いる *hige shite iru*
Albánia *f* アルバニア *Arubania*
albérlet *f* 下宿 *geshuku*
albérlő *f* 下宿人*geshukunin*
album *f* アルバムorubamu; (összetételben:) 帳 -chó
álcáz *f* 覆(おお)う *óu*
alcím *f* 副題 *fukudai*
áld *ts/i* 称える *tataeru*
◇ Isten áldjon! (Viszontlátásra!) さようなら。*Sayónara.*
áldás *f* 祝福 *shukufuku*
◇ Isten ~a 神の恵み *kami no megumi*
áldomás *f* 乾杯 *kanpai*
◇ ~t iszik乾杯する*kanpai suru*
áldott *mn* (szerencsés) 恵まれ た *megumareta;* (szent, ~) 神聖な *shinsei na*
áldoz *ts/i* ① (vall)供える *sonaeru;* (állatot oltárnál) 生け贄にする *ikenie ni suru*
② (kárt szenved) 犠牲にする *gisei ni suru*
áldozat *f* ① (vall) 生け贄 *ikenie*
② (károsult)犠牲 *gisei;*被害者 *higaisha*
◇ háborús ~ 戦死 *senshi*
◇ atombomba~a爆死 *bakushi;* 被爆者 *hibakusha;*
◇ katasztrófa ~ 被災者 *hisaisha*
alelnök *f* (országé) 副大統領 *fukudaitóryó;* (gyűlésen) 副議長*fukugichó*
alfabetikus *mn* アルファベット(順)の*arufabetto(jun)no*

alföld *f* 野原 *nohara;* (sík-ság) 平野 *heiya;* (sík vidék) 平地 *heichi*

algebra *f* 代数学 *daisúgaku*

alig *f* (csak, egy kicsit) わずかに *wazuká/ni*

alja *f* (alsó rész)底 *soko;* 下 *shita;* (far; vmi ~) 尻 *shiri*

◇ *a* kocsi *alján* 車の下に *kuruma no shita ni*

aljas *mn* (megvetendő)卑しい *iyashii*

alkalmas *mn* ふさわしい *fusawashii;* (~, hasznos)便利/な *benri/ na;* (megfelelő) 順応する *jun'nó suru;* (hozzáértő) 有能 /な *yúnó/ na;* (~, jó)よろしい *yoroshii;* (~/ság, megfelelő/ség) 都合 *tsugó*

◇ ~都合が良い *tsugó ga yoi*

◇ ~ lesz 都合が良くなる *tsugó ga yoku naru*

alkalmatlan *mn* 都合が悪い *tsugó ga warui;*不都合/な *futsugó/ na;* (kellemetlen)不便な *fuben/na;* (kényelmetlen) 不自由/な *fujiyú/ na;* (illetlen) 不似合 / (な/の) *funiai (na/ no)*

alkalmatlankodik *tl/i* (zavar) 迷惑する *meiwaku suru;* 迷惑を掛ける *meiwaku o kakeru*

alkalmaz *ts/i* (~, használ) 使う *tsukau;* (*használ, hasznosít*)利用する *riyó suru;* (felhasznál, elfogyaszt) 使い果たす *tsukaihatasu;* (~ vkit, használ) 雇う *yatou;* (~, használ)用いる *mochiiru;* 応用する *óyó suru;* 採用する *saiyó suru;* 使用する *shiyó suru*

alkalmazkodik *tl/i* 適応する *tekió suru;* (engedelmeskedik) 応じる *ójiru;* 服従する *fukujú suru*

alkalmazott *f* ①(személy) 社員 *sha'in;* 職員 *shoku'in;* (állami ~) 公務員 *kómuin;* (bank(i) ~) 銀行員 *ginkáin;* (irodai ~) 事務員 *jimuin*

②(~pl.eljárás) 応用の *óyó no*

alkalom *f* (~, lehetőség) 機械 *kikai;* (~, időpont) 度 *tabi;* (~, eset, helyzet) 場合 *baoi*

◇ minden ~*mal* 度に *tabi ni*

◇ ~*szerűen*, *néha* たまに *tama ni*

◇ **alkalmi** munka アルバイト *arubaito*

alkat *f* ① (test~) 体各 *taikaku*

◇ *Magának jb* test~*a* van. あなたはいい体各をしています。*Anata wa ii taikaku o shite imasu.*

① (~, szerkezet)作り *tsukuri;* 造り *tsukuri*

alkatrész *fn* ① ~, tartozék, kellék 素材 *sozai;* 成分 *seibun;* (pl. gép~) 部品 *buhin*
◇ tévé~ テレビの部品 *terebi no buhin*
② egy ~, egy darab 一個 *ikko*

alkohol *f* アルコール *arukóru;* (~; rizsbor)(お)酒 *(o)sake*
◇ ~izmus, iszákosság アルコール中毒 *arukóru chúdoku*
◇ ~t iszik, italozik 酒を飲む *sake o nomu*
◇ ~mentes ital 清涼飲料水 *seiryó inryósui*
◇ ittas vezetés 飲酒運転 *inshu'unten*
◇ Nem iszom ~t. 私は酒を飲みません。*Watashi wa sake o nomimasen.*

alkony *f* (~, este)夕方 *yúgata;* (~at, szürkület)夕暮れ *yúgure;* 暮れ *kure;* (naplemente, napnyugta) 夕焼け *yúyake*
◇ ~odik 日が暮れる *hi ga kureru*

alkot *ts/i* (~, készít) 作る *tsukuru*

alkotás *f* (~, termék, művészi ~) 作品 *sakuhin;* (ált.) 創造 *sózó;* (irodalmi mű)文学作品 *bungaku sakuhin*

alkotmány *f* (pol)憲法 *kenpó*
◇ ~oz 憲法を制定する *kenpó o seitei suru*
◇ ~t módosít 憲法を改正する *kenpo o kaisei suru*

alkotó *mn* ① ~ (kreatív) 想像的/な *sózó-teki /na*
② író, ~, szerző 作者 *sotusha*
② gyártó, készítő 制作者 *seisakusha*

alkotóelem *f* ☞ alkotórész

alkotórész/ek *f* (alkatrész, kellék) 成分 *seibun;* (hozzávaló) 素材 *sozai*

alku *f* 交渉 *kóshó;* 談判 *danpan;* (~, adás-vétel) 太(おお)売り出し *óuridashi*

alkudozik *tl/i* (tárgyal, ~) 交渉する *kóshó suru*

áll *f* (állkapocs)あご *ago*

áll *tl/i* ① (~, feláll)立つ *tatsu;* (feláll) 起立する *kiritsu suru;* (álldogál vhol) ... をぶらつく ... *o buratsuku;* ... をうろつく ... *o urotsuku;* (megáll, letelepedik) 止まる *tomaru;* (megáll, megreked) 留まる *todomaru;* (megállít, befejez) 留める *tomeru*
② (jól ~ vkinek, illik) 似合う *niau*
② (eláll (eső, hó])) 上がる *agaru;* 止む *yamu;* 振り止む *furiyamu*

állag *f* ☞ állapot

állam *f* (ország, nemzet, nép) 国 *kuni;* (tagállam) 州 *shú*

◇ feudális ~ 封建国家(ほうけんこっか) *hókenkokka*

◇ Utah-tagállam (USA) ユタ州 Yuta *shú;* ☞ ország

államcsíny *f* クーデター *kúdetá*

államelnök *f* 大統領 *daitóryó*

államfő *f* ① ~, vezető 国家元首 *kokkagenshu;* 首脳 *shunó* ② uralkodó 君主 *kunshu;* 帝王 *teiou*

állami *mn* ① nyilvános, köz- 公共/の *kókyó/ no*

② országos, nemzed 国/の *kuni /no;* 国家/の *kokka/ no;* 国民*kokumin/. no;* 国民的 *kokuminteki;* (nemzeti, össznépi) 全国 /の *zenkoku/.no*

② (kif) ◇ ~ egészségbiztosítás 国民健康保険 *kokumin-kenkóhoken*

◇ ~ egyetem 国立大学 *kokuritsu daigaku*

államkincstár *f* 国庫 *kokko*

államosít *f* 国営化する *kokueika suru*

állampolgár *f* ① 国民 *kokumin* ② ~, város polgára 市民 *shimin*

② polgár, lakos 住人 *júnin*

állampolgárság *f* 市民権 *shiminken;* (~, nemzetiség) 国籍 *kokuseki*

◇ ~om japán/ magyar. 私の国籍は日本/ハンガリーです。 *Watashi no kokuseki wa Nihon /Hangarii desu.*

államvizsga *f* (~, záróvizsga) 期末試験 *kimatsu shiken;* 学期末試験*gakkimatsu shiken*

állandó *mn* (~, örökkévaló, tartós) 永遠の *eien no;* (változatlan)不変の*fuhen no;* (tartós) 永続的な *eizoku-teki /na;* (folytonos) 連続的 /な *renzoku-teki /na;* (egymásra következő) 相次ぐ *aitsugu*

állandóan *hat* (~, folyton) 絶えず *taezu;* (~, elejétől végig) 始終 *shijú;* (~, mindig) いつも *itsumo;* しょっちゅう *shocchú;* (mint mindig)相変わらず *aikawarazu*

állapot *f* ①helyzet, körülmény状態 *jótai;* 事情*jijá;* (fizikai ~; helyzet) 具合 *guai*

◇ egészségügyi ~ 健康状態 *kenkó jótai;* ◇ anyagi helyzet 懐具合*futokoroguai*

② ~, erőnlét 調子 *chóshi*

◇ jó erőnlétben van 調子がいい *chóshi ga ii*

② gazdasági (üzleti) ~, 景気 *keiki*

④ ~, kinézet (pl. betegé) 様子 *yósu;* 症状 *shójó;* (válságos ~) 危篤 *kitoku*
③ legújabb ~ 近況 *kinkyó*
állapotos *mn* (terhes) 妊娠している *ninshin shiteiru*
◈ ~ság *f* (terhesség) 妊娠 *ninshin*
◈ ~ *tl/i* 妊娠る *ninshin suru*
◈ teherbe esik 身ごもる *migomoru*
állás *f* ① ~, helyzet, pozíció 地位 *chii*
③ ~, munkahely 仕事場 *shigotoba;* 職場 *shokuba*
③ ~, foglalkozás, hivatás 職業 *shokugyó*
① hivatali ~ 官職 *kánshoku*
◈ ~t keres 就職する *shúshoku suru;* 仕事を探す *shigoto o sagasu*
◈ ~t elveszít 職を失う *shoku o ushinau*
◈ ~ról lemond; nyugalomba vonul 会社を止める *kaisha o yameru*
◈ ~ból elbocsát 解雇する *kaika suru;* (kirúg)(biz)首にする *kubi ni suru;* 首に切る *kubi ni kiru*
állásfoglalás *f* (álláspont) 見地 *kenchi;* 立場 *tachiba;* 態度 *taido*
◈ ~át tegye világossá! 態度をはっきりしなさい。*Taido o hakkiri shinasai.*
állat *fh* 動物 *dóbutsu*
◈ ~i 動物性/の *dóbutsusei/no;* 動物的 *dóbutsu-teki*
◈ ~kert 動物園 *dóbutsuen*
◈ (vad)~ 獣 *kemono*
◈ ~orvos 獣医 *júi*
◈ ~i hús 獣肉 *júniku*
◈ ~ot tart/ nevel 飼う *kau*
állatfaj *f* (faj) 種 *shu*
állattan *f* (zoológia) 動物学 *dóbutsugaku*
állattenyésztés *f* 畜産 *chikusan;* ☞ állat/ tart
allergia *f* アレルギー *arerugí*
allergiás *mn* アレルギー性/の *arerugisei/ no*
◈ ~s a tejre ミルクアレルギーです *miruku arerugí desu*
állít *ts/i* ① (vhová vmit/vkit)
◈ zászlót (fel)~国旗を立てる *kokki o tateru*
③ beiktat, fel~ 据え付ける *suetsukeru*
③ (le/meg)~, kikapcsol 止める *tomeru*
④ ~, megerősít (szóban) 肯定する *kótei suru*
③ középpontba~ 中心におく *chúshin ni oku*
állítmány *f* (nyt) 述語 *jutsugo*
állító *mn* ① ~, megerő-

sító 肯定的/な *kótei-teki/ na*
◇ ~ó mondat 肯定文*kóteibun*
② ~, biztos 確か/な*tashika/ na*
állkapocs *f* あご *ago*
álló *mn* ① ~, rögzített, fix 固定 している *kotei shiteiru*
② ~, folyamatos 継続的 / な *keizoku-teki/ na*
állomány *f* ① ~, raktárkészlet 在庫 *zaiko*
② munkaerő ~ 職員 *shokuin*
② file (pl. számítógépen) ファイル *fairu*
④ dokumentum, irat 書類 *shorui*
② nyug~ 引退 *intai*
állomás *f* ① vasút~, busz~ 駅 *eki*
② taxi~, megálló (busz), peron (vasút) 乗り場 *noriba*
② rádió~, tévé~放送局 *hósókyoku*
állott *mn* (nem friss étel古い *furui*
állóvíz *f* (~,tócsa, pocsolya) 溜まり水*tamarimizu;* ☞ tó
állvány *f* 台 *dai;* (épületé) 足場 *oshiba*
alma *fn* りんご *ringo*
almafa *f* りんご の 木 *ringo no ki*
almalé *f* りんごジュース *ringo júsu*
álmatlanság *fh* 不眠症 *fuminshó;* 睡眠不足 *suiminbusoku*
álmélkodás *f* 驚異 *kyói*
álmélkodik *tl/i* (csodálkozik,meglepődik) びっくりする *bikkuri suru;* 驚く *odoroku;* 感心する *kanshin suru*
álmodik *tl/i* ('álmot lát') 夢見る *yume miru;* ('álma van') 夢がある *yume ga aru*
◇ Gyakran látok érdekes álmot. 私はよく 面白い 夢をみます。 Watashi wa *yoku omoshiroi yume o mimasu.*
álmodozás *f* 眠け *nemuke*
álmos *mn* 眠い *nemui*
◇ ~ vagyok. 私は眠いです。 *Watashi wa nemui desu.*
◇ elálmosodik *tl/i* 眠くなる *nemuku naru;* 眠けがさす *nemuke ga sasu*
alól *nu* ... の下から ... *no shita kara*
álom *f* 夢 *yume;* (alvás) 睡眠 *suimin*
◇ Az ~ valóra vált. 夢が実現しました。 *Yume ga jitsugen shimashita.*
alperes *f* 被告 *hikoku*
Alpok *f* アルプス *Arupusu*
◇ ~ hegylánc アルプス山脈 *Arupusu sanmyaku*
álruha *f* 変装 *hensó*

alsó *mn* ... の下の ... *no shita no*

◇ ~nadrág, bugyi *f* パンツ *pantsu*

◇ ~nemű, fehérnemű *f* 肌着 *hadagi;* 下着 *shitagi*

◇ ~neműt cserél 下着を替える *shitagi o kaeru*

◇ ~város 下町 *shitamachi*

alsóbbrendű *mn* (~ minőség) 劣っている *ototteiru;* (alsóbbrangú) 下/の *shita/ no*

◇ ~ségi érzés 劣等感 *rettókan*

alsóház *f* (parlamentben) 下院 *kain*

alszik *tl/i* ① 眠る *nemuru*

◇ Jól aludt? (aludtál E/2.) よく眠れましたか。 *Yoku nemuremashita ka.*

② eltűnik, ki~ 消える *kieru*

◇ A gyertya fénye ki~. 蝋燭の火が消えます。 *Rósoku no hi ga kiemasu.*

③ félálmában van ねぼける *nebokeru*

④ sokáig ~, későn ébred 寝過ごす *nesugosu;* 朝寝おする *asanebó o suru*

alt *fn* (énekhang) アルト *aruto*

által *h* ... に ... *ni*

◇ Az író ~ írt regény 作家の書いた小説 *Sakka no kaita shósetsu.*

◇ tenger ~ körülvett ország 海に囲まれた国 *umi ni kakomareta kuni*

általában *h* (~, szokás szerint) 一般に *ippan ni;* 一般的ん/に *ippan-teki/ ni;* (rendszerint) 普通 *futsú;* たいてい *taitei;* (egészében véve) 全般に *zenpan ni;* (~, átlagosan) 平均して *heikin shiie*

általános *mn* (~, fő) 一般の *ippan no;* (~, egész) 全体的/な *zentai-teki/ na;* ('nagyja szerint vett') 大体/の *daitai no*

◇ ~iskola 小学校 *shógakkó*

◇ ~ iskolás tanuló 小学生 *shógakusei*

◇ ~ iskolás (vagyok). 公立の小学校に通っています。 *Kóritsu no shógakkó ni kayotte imasu.* ('köz-', állami = *kóritsu*)

◇ ~ iskolás *tanár* (vagyok E/1). 小学校の先生をしています。 *Shógakkó no sensei o shite imasu.*

általánosítás *f* 一般化 *ippanka*

◇ általános(ító) *mn* 一般的 *ippan-teki*

◇ általános elv 一般法則 *ippanhósoku*

altató/szer *f* (gyógyszer) 睡眠薬 *suimin/yaku;* (~, kábítószer) 麻薬 *mayaku*

altemplom *f* (~, kripta) 地下納骨堂 *chikanókotsudó*
alufólia *f* アルミホイル *arumi hoiru*
alul *h* 下で/に *shita de/ni;* (vmi alján) ...の 下で/に ... *no shita de/ni;*
◇ leg~ 真下に *mashita ni*
◇ ~ marad, veszt, árengedményt tesz まける *makeru*
◇ ~ról a második sor kandzsija 下から2行めの漢字 *Shita kara nigyóme no kanji*
aluljáró *f* (föld alatti hely, alagsor) 地下 *chika;* (~, földalatti, metró)地下鉄 *chikatetsu*
alulmarad *tl/i* (elbukik, vereséget szenved)負ける*makeru*
alumínium *f* アルミ *arumi;* アルミニウム *aruminiumu*
alvad *tl/i* (megszilárdul) 固まる *katamaru*
alvajárás *f* 夢遊 *muyúbyó*
alvás *fn* 眠り *nemuri*
◇ *szunyókálás, bóbiskolás* 居眠り *inemuri;* ☞alszik
alváz *f* フレーム *furému*
alvilág *fn* 地獄*jigoka*
a.m. ☞annyi mint
ám *h, kōt* (nos, azután) それから *sorekara;* (különben, egyébként) ところで *tokoro de*
amatőr *f* (műkedvelő)アマチュア *amachua;*素人 *shiróto*
amaz *nm* あれ *are*
◇ ~ mi? あれは何ですか。Are wa nan desu ka?
ámbár *kōt* (~, természetesen) もっとも *mottomo;* (mégis, habár) のに *noni*
◇ ~ azt mondta, hogy ír levciet.手紙を書くといったのに。*Tegami o kaku to itta noni.*
ambíció *f* (tettvágy) 野心 *yashin;* 意欲 *iyoku;* (vágy, kívánság)欲望 *yokubó;* (becsvágy) 志 *kokorozashi*
ambulancia *fh* ① elsősegély-szolgálat, mentő 救急車 *kyúhyúsha*
② járóbetegek gyógyítása 外来患者 *gairaikanja*
ameddig *h* ① (időhat) ~, meddig いつまで *itsu made*
② (helyhat) ~, meddig ...まで ... *made;* 限り *hagiri*
◇ ~ Japánban vagyok ... 日本にいる限り... *Nihon ni iru kagiri ...*
amekkora *h* いかほど *ikahodo;* どの 位 *dono kurai;* (dono gurai)
amellett ☞mellett
amely(ik) ☞mely(ik)
amennyi ☞mennyi
Amerika *f* アメリカ *Amerika*

amerikai (mn)アメリカの *amerika no*

◈ ~ személy アメリカ人 *Amerikajin*

◈ ~ angol nyelv 米語 *beigo*

◈ Amerikai Egyesült Államok, USA 米国 *Beikoku*

◈ ~ konzulátusアメリカ領事館 Amerika ryójikan

◈ *európai* és ~ emberek欧米人 oubeijin

◈ európai és ~ nagyhatalmak 欧米列強 *oubei rekkyó*

ámítás *f* (érzéki csalódás, illúzió) 錯覚 *sakkaku;* (megtévesztés, csalás) 詐欺 *sagi;* (csalás, puskázás)カンニング *kan'ningu*

amnesztia *f* (közkegyelem) 恩赦 *onsha*

◈ amnesztiát ad 恩赦を与える *onsha o ataeru*

amolyan *nm* あんな anna

amortizál ts/i (részletekben fizet) 分割で 払う *bunkatsu de harau*

◈ amortizáció (leértékelés) 減価償却 *genkashókyaku*

amott *h* あそこで/に *aroko de/ ni;* (~, arrafelé)そちら

◈ Az állomás ~ van. 駅 はそちらの方でございます。*Eki wa sochira no hó de gozaimasu.*

amper *f* アンペア *anpea*

amúgy *h* (oly módon) そう言うように *só iu yóni;*(másrészt, másként) そうでなければ *só de nakereba;* 違ったふうには *chigatta fú ni wa*

ámul *tl/i* (~, szemét mereszti) 目を見張る *me o miharu;* 見つめる *mitsumeru;*(hosszan néz) 眺める *nagameru;*(csodálkozik) 感心する *kanshin suru*

-án/-én *told...*に/で ... ni/de

◈ *Ez május huszadikán befejeződik* これは五月二十日で終ります。*Kore wo gogatsu nijúnichi de owarimasu.*

analfabéta *f* ① ~ személy 文盲 (*な*/ *の*) 人 *monmó (na/ no) hito*

② iskolázatlan személy 無教育者 *mukyóikusha*

analfabétizmus *fn* (írástudatlanság) 文盲 *monmá*

analitikus ① *mn* ~ 分析/の *bunseki /no;* ② ~ személy 分析者 *bunsekisha;* (kommentátor) 解説者 *kaisetsusha;* (pszicho~ kutató) 精神分析学者 *seishin bunseki gakusha*

analizál ts/i 分析する *bunseki suru;* (kommentál) 解説する *kaisetsu suru*

analízis *f* 分析 *bunseki*
analógia *f* (követés, *utánzat*) 類似 *ruiji*
✧Analóg (*mn*)類似/の*ruiji/no*
ananász *f* パインアップル *painappuru*
anarchizmus *f* 無政府主義 *museifushugi*
anatómia *f* (boncolás)解剖 *kaibó;* (bonctan) 解剖学 *kaibógaku*
Anglia *f* イギリス *Igirisu;* 英国 *Eikoku*
✧ ~ és Amerika (USA)英米 *Eibei*
anglicizmus *f* 英国ふう *eikokufu*
angol*mn*イギリス/の*igirisu/no*
✧ ~ *nyelv* 英語 *eigo*
✧ amerikai ~ *nyelv* 米語 *eigo*
✧ ~ *nyelvű* újság 英字新聞 *eijishinbun*
✧ ~ *nyelvű* szöveg英文 *eibun*
✧ ~ társalgás 英会話 *eikaiwa*
✧ ~ ábécés írógép英文 タイプライター*eibun-taipuraitá*
✧ ~ ember 英国人*eikokujin;* イギリス人 *igirisujin*
✧ ~ -japán szótár英和辞典 *eiwa jiten*
✧ ~ *nyelvkönyv* 英語の本 *eigo no hon*
✧ ~ tanszék 英文学科 *eibungakka*

angolna *f* うなぎ*unagi;* (tengeri) 穴子 *anago*
✧ ~ (tál étel, grillezve, rizzsel) うな(ぎ)丼 *una(gi) don;* うなぎ丼ぶり *unagi donburi*
✧ ~ (grillezve, rizzsel, dobozban) うな重 *unajú*
angyal *f* エンジェル *enjeru;* 天使 *tenshi*
annak *nm, hat* ① (birtokos jelzős szerepben) その ...の *sono ... no*
✧ ~ a cipőnek a bőre その靴の革 *sono kutsu no kawa*
✧Mi a elme ~ a könyvnek? その本の題は何ですか。*Sono hon no dai wa nan desu ka?*
② *köt* ~ ellenére, mégis ても/でも *temo/ demo*
③ *részeshatározó* ~; ~ a részére その ... に *sono ... ni;* それに *sore ni;* それのために *sore no tame ni*
annál *k* その...に *sono ... ni;* (am)annál あのに *ano ... ni*
Antarktisz *f* 南極大陸く *Nankyokutairiku*
antenna *f* アンテナ *antena*
antibiotikum *f* 抗生物質 *kóseibusshitsu*
antik *mn* (régi, régimódi, ó) 古臭い *furukusai;* ☞régiség
antikvárium *f* 中古本屋 *chúkohon'ya*

antipátia *f* (ellenérzés) 毛嫌 *gekirai;* (ellenszenv, lázadás) 反感 *hankan*

antológia *f* (verses) 詩集 *shishú;* (szöveggyűjtemény) 文集 *bunshú;* (válogatás) 選集 *senshú*

antropológia *f* 人類学 *jinruigaku*

antropológus *f* 人類学者 *jinruigakusha*

anya *f* ① (beszélő anyja) 母 *haha*

◆ szülő~, édes~ 母親 *hahaoya*

◆ anyák napja 母の日 *haha no hi*

◆ vér szerinti ~ 実母 *jitsubo*

◆ ~i szeretet 母の愛 *haha no ai;* 母性愛 *boseiai*

◆ ~ és gyermeke/i 母子 *boshi*

◆ család (apa nélkül) anyával 母子家庭 *boshikatei*

② (nem a beszélő anyja; saját ~ megszólítása) (udv) お母様 *okásan;* お母様 *okósama;* お袋さん *ofukuro/san*

anyag *f* 物質 *busshitsu*

◆ ~i vonatkozásban 物質的に *busshitsu-teki ni*

◆ ~ilag, pénzügyileg 金銭的に *kinsen-teki ni*

◆ írásos ~ 書物 *kakimono*

◆ ~, beszédtéma テーマ *téma;* 主題 *shudai;* トピック *topikku*

anyajegy *fn* 痣 (あざ) *oza (H)*

◆ ~, szemölcs ほくろ *hokuro*

anyakönyvezés *f* (adatok bejegyzése, nyilvántartása) 登録 *tóroku*

◆ anyakönyvet vezet 登録する *tóroku suru*

anyakönyvi hivatal *f* 登記 *tókisho*

anyanyelv *f* 母国語 *bokoku go*

anyaország *f* 母国 *bokoku*

annyi *h* そんなにだくさん *sonna ni takusan*

◆ Annyit egyen, amennyi jól esik. 好なだけ、食べてください。*Sukina dake, tabete kudasai.*

annyira *h* そんなに *sonna ni*

◆ körülbelül ~ そのぐらい *sono gurai;* それほど *sore hodo*

◆ nem ~, nem nagyon さほど *sahodo*

◆ nem ~ fiatal それほどわかくない *sore hodo wakaku nai*

anyatej *f* 母乳 *bonyú;* (~; női mell) 乳 *chichi*

anyós *f* 義母 *gibo;* 姑 *shútome*

apa *f* ① (beszélő apja) 父 *chichi*

◆ Apám tanár. 父は先生です。*Chichi wa sensei desu.*

◈ apa, szülő 父親 *chichioya*
② apa (*nem a beszélő apja; saját apa megszólítása is*) お父さん *otósan*
◈ Hány éves az édesapja? お父さんはお幾つですか。 *Otósan wa oikutsu desu ka?*
aperitif *f* アペリティフ *aperitifu;* 食前酒 *shokuzenshu*
ápol *ts/i* ① beteget ~ 看護する *kango suru;* 看病する *kanbyó suru*
② ~, gondoz, felügyel 付き添う *tsukisou*
② ~, felnevel, termeszt 育てる *sodateru*
ápoló *f* ① beteg~ 看護婦 *kangofu*
◈ Ő ~ként dolgozik. あの方は看護婦をしています。 *Anokata wa kangofu o shite imasu.*
② ~, gondozó, kísérő 付き添い *tsukisoi*
Apolló *f* アポロ *Aporo*
áporodott *mn* (~ levegő) 空気が淀んでいる *kúki ga yodondeiru*
após *f* 義父 *gifu;* 舅 *shúto;* 義理の父 *giri no chichi*
apparátus *f* ① ~, szervezet, gépezet 機関 *kikan*
◈ szállítási/ közlekedési ~ (rendszer) 交通機関 *kótsúkikan*
② ~, felszerelés, berendezés, eszköz, készülék 装備 *sóbi*
április *fn* 四月 *shigotsu*
aprít *ts/i* (vág, vagdal) 刻む *kizamu;* (~, elvág, széttör) 割る *waru*
apró *mn* ① ~, kicsi 小さい/な *chiisai/na;* 小さな *chiisa na*
② kis értékű, ~
◈ ~pénz 小銭 *kozeni;* 釣銭 *tsurisen*
② jelentéktelen, bagatell くだらない *kudaranai;* 下らない *kudaranai*
apróhirdetés *f* (~, reklám) 宣伝 *senden;* 広告 *kókoku*
◈ újsághirdetés 新聞広告 *shinbun-kókoku*
◈ ~t tesz *ts/i* 広告する *kókoku suru*
apropó *f* (~, egyébként) ところで *tokorode*
aprósütemény *f* ☞ *teasütemény*
apuka *f* パパ *papa*
ár[1] *f* ① (áru ára) 値 *ne;* 値段 *nedon;* 価格 *kakaku*
◈ Mennyi az ~a ennek az almának? このりんごの値段はいくらですか。 *Kono ringo no nedan wa ikura desu ka?*
◈ árlista 定価 *teika*
② ~, számla, díj 料金 *ryókin*

ár[2] (áradás, árviz) *f* 洪水 *kózui*

ár[3] (cipészé) 穴のき *ana no ki*

◇ áraz, lyukat fúr 穴の開ける *ana o akeru*

arab *mn* アラビアの*arabia no*

◇ ~nyelv アラビア語*arabiago*

◇ ~ számok アラビア数字 *arabiasúji*

árad *tl/i* ① ki~, túlfolyik あふれる *afureru*

② ~, elfolyik, elsodrédik流れる *nagareru*

árajánlatot tesz *ts/i* 引用する *in'yó suru*

áram *f* (villany~) 電流 *denryú*

áramkör *f* (elektromosság) 回路 *kairo*

◇ integrált ~, IC 集積回路 *shúseki-kairo*

áramlik *tl/i* ☞ folyik

áramszünet *f* 停電 *teiden*

arany ① *f* 金 *kin;* 黄金 *ougon*

② *mn* ☞ aranyszínű

aranyhal *f* 金魚 *kingyo*

aránylag *hat* 比較的/に *hikaku-teki /ni;* 割合に *wariai ni;* わりに *warini*

aránylik *tl/i* ① arányban van 釣り合いが取れている *tsuriai ga toreteiru*

② ~, viszonyul 比較する *hikaku suru*

aranyóra *f* 金時計 *kindokei*

aranyos *mn* ① ~, kedves 可愛い *kawaii*

◇ ~ (játék)baba 可愛い人形 *kawaii ningyó*

② ~, kedves, ravasz 可愛いらしい *kawairashii*

② ~, szép, tiszta きれい/な *kirei/ na*

aranyműves *f* 金細工師 *kinzaikushi*

arányos *mn* ...に比例して *... ni hirei shite*

aranyoz *ts/i* 金めっきをする *kinmekki o suru*

aranyozott *mn* 金めっきの *kinmekki no*

aranyszínű *mn* 金色/の *kin'iro/ no;* 金色/の *konjiki/ no* (2 olvasata van.)

aránytalan *mn* (túlzott) 多過(おおす)ぎる *ósugiru*

árapály *f* 潮 *skio;* 干満 *kanman;* 潮の干満 *shio no kanman;* (~, dagály) 引き潮 *hikishio*

áraszt *ts/i* (fényt ~, vmit megvilágít) ... を明らかにする

... *o akiraka ni suru;* 光る *hikaru;* ☞csillog
② ~ (hőt, fényt) , sugároz (rádioaktív anyagot) 放射する *hósha suru*
② ~ (illatot) 臭う *niou;* 匂う *niou*
◇ A kertben virágok illatoznak. 花が庭に匂います。*Hana ga niwa ni nioimasu.*
② ~ vmit (vízzel) 洪水になる *kózui ni naru*
◇ A várost elárasztotta a víz. 町は洪水になりました。*Machi wa kózui ni narimashita.*

arat *ts/i* ① 収穫する *shúkaku suru;* (~, kaszál, nyír) 刈る *karu*
◇ búza ~ása 麦の 収穫 *mugi no shúkaku*
② sikert ~ 栄える *sakaeru;* 流行る *hayaru*
③ ~ ('learatják'), terem *szenv. ge* 取れる *toreru*

árboc *f* マスト *masuto*

arc *f* ① 顔 *kao*
◇ ~ot mos 顔を洗う *kao o arau*
② ~, pofa 面 *tsura*
② ~, álarc 面 *men*

arcápolószer *f* (kozmetikum) 化粧品 *keshóhin*
◇ arcfestés, smink 化粧 *keshó*
◇ Arcot fest, sminkel 化粧する *keshó suru*

arcátlan *mn* 厚かましい *atsukamashii*

arcbőr *f* (arcszín) 顔色 *kaoiro*

arcél *fh* (profil) 横顔 *yokogao;* プロフィール *purofiru*

archeológia *f* (régészet) 考古学 *kókogaku*

archeológus *f* (régész) 考古学者 *kókogakusha*

arckép *f* (portré) 肖像画 *shózóga;* ポートレート *pótoréto;* (~, kép, szobor) 像 *zó;* (ōn~) 自画像 *jigazó*

arckifejezés *f* 表情 *hyójó*

arcszín *f* 顔色 *kaoiro*

arculat *f* ☞ arc/ *kao, men*

arcvíz *f* (~, hajōblitō) ローション *róshon;* (hajōblltő; mosás, ōblítés) 乳液 *nyúeki*

arcvonal *f* (frontvonal) 前線 *zensen*

arcvonás *f* ① ~, kinézet 人相 *ninsó* ◇ ~t leolvas 人相を見る *ninsó o miru*
② ~, jelleg 特徴 *tokuchó;*
◇ Tanaka úr/kisasszony ~ára emlékszem. 田中さんの顔の特徴は覚えています。*Tanaka san no kao no tokuchó wa oboete imasu.*

② ~, alak, ábrázat 姿 *sugota*

árcsökken(t)és *f* 値下がり *nesagari*

árengedmény *f* 割引 *waribiki*

árfolyam *f* (~, ár)価格 *kakaku*

Argentína *f* アルゼンチン *Aruzenchin*

argentin *mn* アルゼンチンの *aruzenchin no*

◇ ~ (személy) アルゼンチン人 *aruzenchinjin*

argó *f* (zsargon, titkos nyelv)隠語 *ingo;* (szleng, dialektus)スラング *surangu;* 俚言 *rigen;* 俚語 *rigo;* (vulg) 卑語 *higo;* ジャーゴン *jágon*

arisztokrácia *f* (nemesség) 貴族 *kizoku*

◇ arisztokratikus (mn)貴族的/な *kizoku-teki /na*

árjegyzék ☞ár/árlista *teika*

árleszállítás *f* 値下がり *nesagari*

árny *f* (~, homály, hátoldal) 陰 *kage;* (~, tükörkép)影 *kage;* (~, nap árnyéka) 日陰 *hikage*

árnyékol *ts/i* (naptól véd) 遮(さえぎ)る *saegiru*

árnyékolás *f* (fiz) 遮蔽(しゃへい) *sahei*

árnyalat *fh* 色合 *iroai*

árok *f* (vizes) 溝 *mizo;* (~, lyuk, nyílás) 穴 *ana*

aroma *fn* ① ~, illat 香り *koori;* 薫り *kaori;*
② ~, íz, zamat 味 *aji*

árpa *f* ① 大麦(おおむぎ) *ómugi;* ② (vki szemében) 物もらい *monomorai*

arra *h* (~/felé) そちら *sochira;* そっち(は) *sotchi (wa);* それ(は/に) *sore (wa/ni)*

◇ Az állomás ~ van.駅はそちちらの方でございます。*Eki wa sochira no hó de gozaimasu.*

◇ ~ van dél, és erre van észak. そっちは南、こっちは北です。*Sotchi wa minami, kotchi wa kita desu.*

◇ ~talán nem lesz szükségem. 私には、それは必要ではあるまい。*Watashi ni wa, sore wa hitsuyó dewa arumai.*

◇ ~ a buszra szállt/am.あのバスに乗りました。*Ano basu ni norimashita.*

arrafelé *h* (~/felé) そちら/に *sochira/ ni;* あちら/に *achira/ ni;* (~, annak közelében) そこら *sokora;* (abban az irányban) そちらの方で *sochira no hó de*

arról *hat* そこから *soko kara;*

♦ Arról az időpontról telefonon meggyőződtem. その時間を電話で確かめました。*Sono jikan o denwa de tashikamemashita.*

árt *tl/i* 傷付ける *kizutsukeru*

ártalmas *mn* (~, káros)害がある *gai go aru;* (~, sérelmes) 有害/な *yúgai/ na;* (gonosz) やんちゃ/な *yancha/na;* (bosszantó) しゃく (な/の) *shaku (na/ no)*

ártalmatlan *mn* 無害/な *mugai/ na;* (~, biztos)当たり障りのない *atarisawari no nai*

♦ ~ dolog 当たり障りのない事 *atarisawari no nai koto*

ártalom *fn* 害 *gai;* (sérülés, seb) 怪我 *kega;* (~, kár, sérelem) 有害 *yúgoi*

♦ környezeti ~ 公害 *kógoi*

artista *fn* (akrobata)アクロバット *akurobatto;* 曲芸 *kyokugei*

áru *fn* (~cikk, portéka)商品 *shóhin;* 品物 *shinamono;* 物品 *buppin*

♦ *import* ~ 輸入品 *yunyúhin*

♦ *olcsó import* ~ 安物 *yasumono*

árubehozatal *fn* 輸入 *yunyú*

árucikk *fn* ☞ áru

áruforgalom *fn* (kereskedelmi forgalom) 回転 *kaiten;* 商業 *shógyó;* (árucsere) 商品取り引き *shóhin torihiki;* 商品の変化 *shóhin no henka*

♦ ~ összessége egy időszakban 売り上げ高 *uriagedaka*

áruház *fn* デパート *depáto;* 百貨店 *hyakkaten;* (szupermarket) スーパー (マーケット) *súpá(móketto)*

♦ ~ba megy/ek vásárolni. デパートへ買い物に行きます。*Depáto e kaimono ni ikimasu.*

♦ ~i lopás 万引き *manbiki*

árukészlet *fn* 在庫 *zaiko*

árukiadás *fn* (árueloszlás) 配給 *haikyú;* (áruellátás) 商品供給 *sáóhinkyókyú*

árukivitel *fn* ☞ export

árul *ts/i* (elad, elárusít) 売る *uru;* 販売する *hanbai suru;* 発売する *hatsubai suru*

♦ Milyen dolgokat ~nak? どういうようなものを売っていますか。*Dó iu yóna* mono *o utte imasu ka?*

árulás *fn* (titoké)裏切り *uragiri*

♦ elárul (titkot) *ts/i* 裏切る *uragiru*

áruló *fn* 裏切者 *uragirimono*

áruraktár *fn* 倉庫 *sóko*

árus *fn* ① eladó 売り手*urite* ② utcai árus 露天商 *rotenshó*
árusít *ts/i* (értékesít, elad) 売りさばく *urisabaku*
◇ ~ó hely, pult 売場 *uriba*
◇ ~ó automata 自動販売機 *jidóhanbaiki;* ☞ árul
áruszállítás *fn* (~,hajózás) 輸送*yusó;* (~hajóval)運送 *unsó;* (~, fuvarozás) 貨物 *humotsu;*(postázás) 郵送 yúsó
árva *fn* (nincsenek szülők)孤児 *koji;* (kapcsolatok nélkül) みなし児 *minashigo*
◇ ~ lett/lesz; árván marad 孤児になる *koji ni naru*
árvaház *fn* 孤児院 *koji'in*
árverés *fn* (akció) オークション *ókushon;* 競売 *kyóbai*
árvíz *fn* (áradat) 鉄砲水 *teppómizu;* 洪水 *kózui;* (özönlő víz) 殺到 (さっとう) *sattó*
ás *ts/i* 掘る *horu*
◇ kutat ~ 井戸を掘る *ido o horu*
ásítás *fn* あくび *akubi*
ásít/ozik *tl/i* あくび(を)する *akubi (o) suru*
ásó *fn* 鋤 *suki*
ásvány *fn* 鉱物 *kóbutsu;* ミネラル *mineraru*
◇ ~víz ミネラルウォーター *mineraru-wótá*
ász *fn* (kártyában) エースésu
aszalt *mn* ◇(szárított, ~élelmiszer) 干物 *himono*
aszály *fn* 旱魃 *kanbatsu*
aszerint *h* ◇~, hogy その よる(と) *sono yoru (to);* そのによる *sono ni yoru;* そのによって*sono ni yotte;* ☞ szerint
asszisztál *ts/i* (vmihez, vkihez) 助ける *tasukeru*
asszisztens *fh* 助手 *joshu;* アシスタント *ashisutando*
asszony *fn* (~, nő, hölgy)女性 *josei;* ('női személy')女の人 *onna no hito;* (nő, ~)女 *onna;* 女子 *joshi;* (~, úr, kisasszony) さん *san;* さま*sama;* (házi~)主婦 *shufu;* (idős ~, néni) おばあさん *obásan*
◇ *Az az ~ szép, ugye?* あの女の人はきれいですね。*Ano onna no hito wa kirei deru ne.*
☞ feleség
asztal *fn* 机 *tsuhue;* テーブル *téburu;* ◇ asztalka (japán szobafűtótest, paplanszerű takaróval borítva) こたつ kotatsu
asztalitenisz *fn* (pingpong) ピンポン *pinpon*
asztalos *fn* 差物師 *sashimonoshi*
asztalterítő *fh* テーブルクロス *téburukurosu*

asztma *fn* 喘息 *zensoku*

asztrológia *fn* (csillagjóslás) 星占い *hoshi uranai*

asztronómia *fn* (csillagászat) 天文学 *tenmon-gaku*

át *h* (~, keresztül) 通じて -*tsújite*; 経由/で *keiyu/de*; (át-(megy) vmin (経る *heru* + 行く *iku*)

◇ *Átment/em a(z) ...-n* ...を経て行きました。 ... o *hete ikimashita*

◇ A kijáraton ~ kimegy/ek. 出口から外にでます。*Deguchi hura soto ni demasu.*

◇ (egy) éven ~ 年中 *nenjú*

átad ts/i ① ~, kézbesít 渡す *watasu*; 手渡す *tewatasu*; 届ける *todokeru*; 回す *mawasu*; (ajándékoz) ...を...に挙げる ...*o*...*ni ageru*

◇ Ezt a könyvet adja át neki, kérem! この本を彼に渡してください。*Kono hon o kare ni watashite kudasai.*

◇ Az ön levelét a nővéremnek ~tam. あなたの手紙は姉に届けました。*Anata no tegami wa ane ni todokemashita.*

② ~, átruház 引き渡す *hikiwatasu*; (~, lemond vmiről, elhagy vmit) 見捨てる *misuteru*; おきらめる *okirameru*

átalakít ts/i ① (~, átépít) 建て替える *tatekaeru*;

② ~, megváltoztat, kicserél 換える *kaeru*; 変更する *henkó suru*

③ ~, átformál, újjáalakít 変形する *henkei suru*; 作り替える *tsukurikaeru*

④ ~, rendbehoz やり直す *yarinaosu*

átalakul *tl/i* 建替られる *tatekaerareru*; 作り替られる *tsukurikaerareru*; 作り直される *tsukurinaosareru*

átáll *tl/i* ④ átpártol; elhagy (országot) 亡命する *hómei suru*

② ~ más véleményre, véleményt változtat 気が変わる *ki ga kawaru*

② ~, át-/megtér vmire 転換する *tenkan suru*; (~, iskolát változtat) 転校する *tenhó suru*

◇ Egy tokiói iskolába ment/em át 東京の学校に転校することになりました。 *Tókyó no gakkó ni tenkó suru koto ni narimashita.*

átázik *tl/i* ① ~, el-/megázik 降られる *furareru*; 濡れるる *nureru*

◇ Átáztam az esőben. 私は雨に降られました。*Watashi wa ame ni furaremashita.* 私は雨に濡れてしまいました。*Watashi wa ame ni nurete shimaimashita.*

② ~, átitatódik被る *kaburu*
③ ~, bőrig ázikびしょぬれになる *bishonure ni naru;*ずぶ濡れになる *zubunure ni naru*

átbocsát ts/i ☞átenged

átcsúszik tl/i(átmegy, áthatol) 潜る *kuguru;* ☞ csúszik

átdolgoz ts/i 改訂する *kaitei suru*
◇ ~ott kiadás (könyv) 改訂版 *kaiteiban;* ☞ javít

ateista *fn* (személy) 無神論者 *mushinronsha*

ateizmus *fn* 無神論 *mushinron*

átejt *ts/i* (becsap) だます *damasu*
◇ Jól ~ettél! (E/2)よくもだましてくれたね。*Yoku mo damashite kureta ne.*

átellenes *mn* あべこべ(な/の) *abekobe (na/no);* (~, fordított, ellentétes)逆の *gyaku no;* (ellentétes oldalú)反対側の *hantai gawa no*

átenged *mn* ① ~, átbocsát (fényt; vkit, vmit) 通す *toosu*
◇ Bocsánat, legyen szíves átengedni.すみませんが、ちょっと前を通してください。*Sumimasen ga, chotto mae o tooshite kudasai.*
② ~, átad (jogot, felelősséget) 放棄する *hóki suru*

átépít ts/i 建て替える *tatekaeru;* (~, újraalkot) 再建する *saiken suru*

átereszt ts/i ☞ átenged

átérez ts/i (megért, felfog) 汲む *kumu;* (együttérez)同感する *dókan suru;* (kitapasztal) 体験する *taiken suru*
◇ ~; megértik egymást気が合う *ki ga au*

átesik tl/i (~, vizsgán átmegy)合格する*gokaku suru*

átfagy *tl/i* ☞ átfázik

átfázik *tl/i* (~, megfázik)風邪を引く *kaze o hika*
◇Tegnap átfáztam.きのう 風邪を引きました。*Kinó kaze o hikimashita.*

átfed ts/i (eltakar) 重複する *júfuku (chófuku) suru* (2 olvasata van)

átfest *ts/i* (~, átrajzol)塗り替える *nurikaeru;* (~, átmázol) また/改めて塗る *mata /aratamete nuru;* (átrajzol, ~) また書く *mata kaku;* (~ kelmét, hajat)またそめる *mata someru;* (arcot) また化粧する *mata keshó suru*

átfog ts/i (~, átölel) 抱える *kakaeru;* (megfog, megmarkol) 掴む *tsukamu*

átfogó *mn* (általános, egész) 全体 *zentai*
◇ ~ probléma 全体のこと *zentai no koto*
átforrósodik *tl/i* 熱くなる *atsuku naru*
átgázol *tl/i* (durván ~)無礼に渡る *burei ni wataru;* (nehezen halad)苦労して 進む *kuróshite susumu*
átgondol *ts/i*(~,gondol/kodik) 考える*kangoeru;*(~,újragondol) 考え直す*kangaenaosu*
◇ ~ problémát ~ja 問題を考える *mondai o kangaeru*
áthalad *ts/i* 通過する *tsúko suru;* (~; átad) 渡す *watasu;* (pl. úton) 横切る*yokogiru*
◇ A hídon ~/ok. 橋を 渡っています。*Hashi o watatte imasu.*
◇ áthaladás (fn) 通過 *tsúka*
áthatol *tl/i* (~; átlyukaszt)貫く *tsuranuku*
áthelyez *ts/i* ① ~, **átrak** 移す *utsuru*
◇ *A könyvet az asztalra ~te/m.* 本を机の上へ移しました。*Hon o tsukue no ue e utsushimashita.*
②~,átvisz振り込む *furikomu*
áthivat *ts/i* ☞ hivat
áthoz *ts/i* ☞ áthelyez; ☞ hoz
átír *ts/i* (~, kijavít, újraír) 書き直す *kakinaosu;* (~, korrekciót végez) 訂正する*teisei suru*
átirányít *ts/i* (~ vmi felé) 導く ... に *michibiku ... ni*
átírás *f* (írás javítása)書き直し*kakinaoshi;* (javítás, korrekció) 訂正*teisei*
átismétel *ts/i* ☞ ismétel
átitat *ts/i* (~, áztat) 漬ける *tsukeru*
átitatódik *tl/i* (~, ázik) 漬かる *tsukaru*
átível *ts/i* ... の 上にかかる ... *no ue ni kakaru*
átjáró *fn* ① (~, folyosó)廊下 *róka*
② vasúti ~ 踏み切り *fumikiri*
átkapcsol *ts/i* 繋ぐ *tsunagu*
átkarol *ts/i* (átölel)抱く *daku;* (tartalmaz, átfog) 含める *fukumeru,* 含む *fukumu*
átkel *tl/i* (vmin) 通過する *tsúka suru;* (keresztez, ~) 渡る *wataru;* 横切る *yokogiru*
átkísér *ts/i* 付く *tsuku*
◇ ~em önt oda. あなたにここまで付いています。*Anata ni kaka made tsuite imasu.*
átkozódik *tl/i* 呪いをかける *noroi o kakeru*
átköltözködik *tl/i* 移転する *iten suru;* 移る *utsuru*

átkōt *ts/i* 留める *tomeru*
átküld *ts/i* (~, küld, ad) よこす+ yokosu; 送る *okuru*
átlag *f* 平均 *heikin*
◆ *~oson* 平均して *heikin shite;* 普通 *futsú*
átlagos *mn* ① ~, banális 並の *nami no;* 平均の *heikin no*
② ~, elcsépelt 月並み/ な *tsukinami/ na*
② ~, rendszeres, közönséges 普通/の *futsú /no*
Atlanti-óceán *fn* 大西洋 *taiseiyó*
atlasz *f* 地図帳 *chizuchó*
átlát *tl/i* (vkin) 見抜く *minuku*
átlátszik *tl/i* 透(す)き通(とお)る *sukitóru*
átlátszó *tl/i* (áttetsző) 透き通った *sukitótta;* 透明/な *tómei /na*
átlép ts/i (~, átmegy) 越える *koeru;* (~, túllép pl. hőfokot) 超える *koeru*
◆ hegyen átmegy 山を越えた所に *yoma o koeta tokoro ni*
atléta *f* (~; játékos) 選手 *senshu*
◆~trikó チョッコ *chokki*
◆ atlétikai bajnokság *fn* 競技会 *kyógikai*
átlós *f* (~ vonal) 対角線 *taikakusen*
átmegy *d/i* ① (~ vmin) 越える *koeru;* ... を 経て行く ... *o hete iku;* (~, átvonul) 通過 する *tsúka suru;* (~, áthatol) 通り抜ける *tórinukeru;* (~, keresztez) 渡る *wataru*
② ~ a vizsgán, leteszi a vizsgát 合格する *gókoku suru*
átmelegít *ts/i* (kezet,levegőt) 温める *atatameru;* (tárgyat, barátságot) 暖める *atatameru*
átmelegszik *tl/i* (átv is) 温まる *atatamaru*
átmeneti *mn* (ideiglenes) 仮の *kari no*
átmérő *mn* 直径 *chokkei*
atmoszféra *f* (lég/kör) 大気 *toiki;* (~, hangulat) 雰囲気 *fun'iki*
átnedvesedik *tl/i* 湿る *shimeru;* (átázik) 濡れる *nureru*
átnéz *tl/i* ① (vmin át) 目(め)を通 (とお)す *me o tósu;* (kinéz) 見渡す *miwatasu*
② ~, átismétel (leckét) 復習する *fukushú suru*
átnyújt ts/i (átad) 届ける *todokeru;* (ajándékoz) くださる *kudasaru;* (benyújt, bead pl. kérelmet) 提出する *teishutsu suru;* (~, átad, meghátrál) 手渡す *tewatasu*
átok *f* 呪い *noroi*

◊ átkozott (nm)呪われている *norowarete iru;* ☞ átkozódik

átolvas *ts/i* (~, olvas) 読む *yomu;* (végez az olvasással)読み切る *yomikiru;* (~, elolvas) 読んだことがある *yonda koto ga aru*

atom *f* 原子 *genshi*

◊ ~bomba 原子爆弾 *genshibakudan*

◊ ~ és hidrogénbomba 原水爆 *gensuibaku*

◊ ~fegyver 核兵器 *kakuheiki*

◊ ~erőmű 原子炉 *genshiro*

◊ ~energia原子力*genshiryoku*

átölel *tr/i* (~, befogad) 抱く *daku;* (~, befogad pl. ötletet)抱く *idaku;* (~, ölelkezik)べたべたする *beta-beta suru;* (~, átkarol)抱える *kakaeru*

átöltözködik *ts/i* (ruhát vált / cserél)着替える *kigaeru*

átpártol *ts/i* (~,elhagy hazát, otthont)亡命する*bómei suru;* (cserbenhagy, abbahagy)見放す*mihanasu;* (cserbenhagy, otthagy) 突き放す *tsukihanasu*

átrak *ts/i* (átvisz, átszállít; átutal)振り込む *furikomu;* (át tesz, ~) 移動する *idó suru*

átrepül *tl/i* (~,repül)飛ぶ *tabu;* ◊ A ház felett ~ egy madár. 鳥が家の上を飛んでいます。*Tori ga ie no ue o tonde imasu.*

átruház *ts/i* (értéket)引き渡す *hikiwatasu;* (~, átenged) 放棄する *hóki suru;* (jogot) 譲渡する *jóto suru;* ☞ átad

átsiklik *tl/i* (nem vesz észre) 見落す *miotosu;* 抜かす *nukasu;* (nem törődik vele, kihagy) 無視する *mushi suru*

átszáll *tl/i* 乗り換る *norikaeru*

◊ buszra ~ バスに乗り換る *basu ni norikaeru*

◊ Hol kell ~ni? どこで乗り換たらいいですか。*Doko de norikaetara ii desu ka?*

átszállás *f* 乗り換え *norikae*

átszámol *tl/i* (~, újraszámol) また計算する *mata keisan suru;* (ellenőriz) 検査を受ける *kensa o ukeru*

átszitál *ts/i* (szitával)篩いに掛ける *furui ni kakeru*

átszúr *ts/i*突き刺す*tsukisasu*

áttanulmányoz *ts/i* 考察する *kósatsu suru;* 研究する *kenkyú suru;* 学習する *gakushú suru;* (~, megvizsgál) 調べる *shiraberu*

attasé *f* 大使館員 *taishikan'in*

áttekint *ts/i*(~,felülvizsgál)おさらいをする*osoroi o suru;*

(~, összefoglal)がいかんする *gaikan suru*

áttekintés *f* (~, összefoglalás)おさらい *osarai;*外観 *gaikan;* (átismétlés) 復習*fukushú*

áttér *tl/i* (~, változtat)転換する *tenkan suru;*(másik hitre) 改宗する *kaishú suru;*(másik munkahelyre) 転職する *tenshoku suru;* (~ a túloldalra)向こうへ行く *mukó e iku*

átterjed *tl/i* (~, áthatol) ... に渡る ... *ni wataru;* (~, áthallatszik) 伝わる *tsutawaru;* (~, kiterjed) 広がる *hirogaru;* (elterjed,áthatol) 広まる*hiromaru*

áttesz *tl/i* (~, átrak) 寄せる *yoseru;* (~, mozgat) 移動する *idó suru;*(~, rá-/hozzátesz)付ける *tsukeru;* (~, átutal)振り込む *furikomu*

áttétel *tl/i* (mozgatás egyik helyről a másikra)移動 *idó*

áttetsző *mn* ① 透き通った *sukitootta*
② ~, tiszta (pl. víz); **láthatatlan** 透明/な*tómei/ na*

attól *h* ① ~ (a vmitől) そのから *sonokara*
② ~ **kezdve, azután** それから *sorekara*

áttör *ts/i* (~, átsiklik)擦り抜ける *surinukeru;*(~, átszakít, áthág, kitör) 突発する *toppa suru;* (porrá tör, átpasszíroz) すり潰す *suritsubusu*

átugrik *tl/i* (ugrál) ぴょんぴょん はねる *pyonpyon haneru;* (~, kihagy pl. oldalt)飛ぶ *tobu*

átúszik *tl/i* (~, úszik) 水泳をする *suiei (o) suru*

átutal *ts/i* (pénzt) 振り込む *furikomu;*送金する *sókin suru*
◇ ~ás, 送金 *sókin*
◇ *utalványozó* 送金者 *sókinsha*

átutazás *f* (~, utazás) 通行 *tsúkó*

átutazik *tl/i* 通行する *tsúkó suru;* (~; keresztez vmit) 横切る *yokogiru*

átültet *ts/i* 移植する *ishoku suru;* (áttesz, átrak) 移す *utsusu*

átültetés *f* (növényé, testrészé) 移植 *ishoku*

átvág *ts/i* (~, vág) 切る *kiru;* (keresztez, átmegy) 横切る *yokogiru*

átvált *ts/i* (pénzt)換算する *kansan suru*

átváltozik *tl/i* (~, vmivé lesz) ... になる ... *ni naru;* (~, változik áttér vmire) 転換する *tenkan suru*

átváltoztat *ts/i* ① ~ vmlvé, megváltoztat ... を ... に/と換える *...o ...ni/to kaeru*
◆ A vizet borrá (át)változtatta.水を葡萄酒にかえりました。*Mizu o budóshu ni kaerimashita.*
② ~ , átalakít, átépit 建て替える *tatekaeru*

átvesz *ts/i* ① ~, megkap, nyugtáz 受け取る *uketoru*
② ~, átvállal 引き取る *hikitoru*

átvészel *ts/i* 通り抜ける *toorinukeru*
◆ A háborút ~te/m. 戦争を通り抜けました。*Sensó o toorinukemashita.*

átvétel *f* (kötelesség ~e)引き継ぎ *hikitsugi*
◆ ~i elismervény 受け取り *uketori*

átvezet *ts/i* ☞ vezet

átvisz *ts/i* (vmit vhová ~) (...を...へ/に) 運ぶ ... *o ... e/ni hahobu*

átvitt értelemben *kif* 比喩的に *hiyu-teki ni*

átvizsgál *ts/i* ☞ megvizsgál

atya *f* (ir) (beszélő atyja)父 *chichi;* (nem a beszélő apja; saját apa megszólítására is használják.) お父さん *otósan* ☞ apa
② (vall) ('Úr', Atya) 主 *Shu*

atyafi *fn* ☞ rokon

augusztus *f* 八月 *hachigatsu*
◆ ~ huszadika 8 月 20 日 *hachigatsu nijúichi*

aukció *f* オークション *ókushon;* 競売 *kyóbai*

Ausztrália *f* オーストラリア *Ósutoraria*

ausztráliai *mn* オーストラリアの *ósutoraria no*

Ausztria *f* オーストリア *Ósutoria*

ausztriai *mn* (osztrák) オーストリアの *ósutoria no*

autó *f* (~, gépkocsi) 自動車 *jidósha;* (~, kocsi) 車 *kuruma*
◆ ~zik; beszáll az ~ba 車に乗る *kuruma ni noru*
◆ kiszáll az ~ból 車を降りる *kuruma o oriru*
◆ Tud/ok ~t vezetni. 自動車の運転ができます。*Jidósha no unten ga dekimasu.*
◆ ~alkatrész/ek 車の部品 *kuruma no buhin*

autóbusz *f* (~, busz) バス *basu*
◆ ~ra felszáll バスに乗る *basu ni noru*
◆ ~ról leszáll バスを降りる *basu o oriru*
◆ ~megálló バスの停留所

basu no teiryújo

autogram *f* サイン *sain*

◇ Kérek ide egy ~ot. ここにサインをしてください。 *Koko ni sain o shite kudasai.*

automata *f* 自動 *jidó*

◇ ~ajtó 自動ドア *jidó doa*

◇ *árusító* ~ 自動販売機 *jidó hanbaiki*

automatikus *mn* 自動/の *jidó no;* 自動的/な *jidó-teki/na*

autonómia *f* 自治 *jichi*

autópálya *f* 有料道路 *yúryó dóro*

autóverseny *f* ラリー *rarí*

autóvezető *f* ドライバー *doraibá;* (busz, taxi stb.) 運転手 *untenshu;* (úrvezető) 運転車 *untensha*

◇ ~i engedély, jogosítvány 運転免許 *untenmenkyo*

avagy *köt* ☞ vagy

avas *mn* (régi) 古い *furui;* (régi, rossz szagú) 臭い *kusai*

avat *ts/i* (házat fel~, könyvet dedikál) 捧げる *sasageru;* (hivatalt megnyit, hivatalba lép) 就任する/させる *shúnin suru/ saseru*

az[1] *határozott névelő+* a

az[2] *mutató nm* それ *sore*

◇ Mi ~? それは何ですか。 *Sore wa nan desu ka?*

◇ ~ nagyszerű! それはよかった。 *Sore wa yokatta.*

◇ ~ *nem* lehet! それはいけませんね。 *Sore wa ikemasen ne.*

az[3] *kijelölő jelző, rámutatószó* その *sono*

◇ ~ óra késik. その時計は遅いです。 *Sono tokei wa osoi desu.*

azalatt *időhat* (az idő alatt, közben) その間に *sono aida ni;* (ugyanakkor) 同時に *dóji ni*

azáltal *módhat* ☞ úgy

azaz *nm, h* (~, vagyis, nevezetesen) 即ち *sunawachi;* (~, röviden, más szóval) つまり *tsumari*

azelőtt *h* (régebben) 元は *moto wa;* 以前に *izen/ ni*

azért *h* (a célból, amiatt) 為に *tame ni;* から *kara;* (~ mert) なぜなら(ば) *naze nara(ba)*

ázik *tl/i* 濡れる *nureru*

◇ Áztam az esőben. 私は雨に濡れてしまいました。 *Watashi wa ame ni nurete shimaimashita.*

aznap *h* 当日 *tójitsu*

◇ ~i érvényesség 当日限る *tójitsukagiri*

◇ ~i jegy 当日券 *tójitsuken*

azon *h* その *sono* (+ hat)

◇ *Az étterem* ~ a sarkon van. レストランはその先にあり

ます。*Resutoran wa sono saki ni arimasu.*

azonban *köt* (de, ~) けれど *keredo;* けれども *keredomo;* (ellenére; mindazonáltal)かかわらず *kakawarazu* ☞ de

azonkívül *köt* (~, továbbá) 更に *sara ni;* ☞ és, még

azonnal *h* (~, rögtön) すぐ/に *sugu/ ni;* たちまち *tachimachi;* 瞬くまに *matataku ma ni;* さっと *satto;* ぱっと *patto;* (~, sürgősen) そくざに *sokuza ni;* 早急に *sókyú ni;* 早々 *sósó/ ni;* (egy pillanat alatt)あっという間に *atto iu ma ni;* (ugyanakkor) 同時に *dóji ni*

azonos *mn* 同類/の *dórui/no;* 同様 (な/の) *dóyó (na/no)*

◆ személyazonosság, identitás 身元 *mimoto*

◆ ~ korú 同時代/の *dójidai /no*

◆ ~ vezetéknév, névrokon 同姓 *dósei*

azontúl, aztán *h* ☞ azután

áztat *ts/i* うるおす *uruosu*

azután *köt* (~, azóta, és) それから *sorekara;* (így, ennélfogva) それで *sorede;* (~, később) そのご *sonogo;* (és) そして *soshite*

azzal *nm, hat* その *sono* +(hat)

◆ Ez a csapat ~ a csapattal játszott, és győzött. このチームはそのチームと戦って勝ちました。*Kono chiimu wa sono chiimu to tatakatte kachimashita.*

◆ ~ a feltétellel ...の条件 ... *no jóken*

Ázsia *f* アジア *Ajia*

ázsiai *f* アジア の *ajia no.*

B

-ba */-be* (helyhat. toldalék.)へ *e;* に *ni;* まで *made*

◆ Tokióba megyek. 東京へ行くことにします。*Tókyó e iku koto ni shimasu.*

bab *f* 豆 *mame*

◆ zöld~ (hosszú) 隠元豆 *ingenmame*

◆ ~csira もやし *moyashi*

báb, bábu *fn* ☞ **baba**

baba *f* (játék)にんぎょう *ningyó;* (csecsemő, kis gyermek) 赤ちゃん *akachan*

babakocsi *f* 乳母車 *ubaguruma*

babér *f* (fa) 月桂樹 *gekkeiju;* (koszorú) 月桂冠 *gekkeikan*

babona *f* 迷信 *meishin*

babrál *f* いじくる *ijikuru;* いじる *ijiru*

bábszínház *f* (hagyományos, japán)文楽 *bunraku*
babusgat *ts/i* 愛撫する *aibu suru*
bacilus *fn* 細菌 *saikin*
◆ terjeszt (~t) 媒介する *baikai suru*
bácsi *f* (idős ember)お爺さん *ojiisan (ajisan)*; (nagybácsi; középkorú ember)伯父さん, 叔父さん *oji(san)*
bádog *f* ブリキ *buriki*
bagoly *f* ふくろう *fukuró*
bágyadt *mn* 微か/な *kasuka/ na*
baj *f* (~,nehézség, kin)手数 *tesú;* (~, gond, aggódás) ごたごた *gota-gota;* 心配 *shinpai;* (csínytevés) いたずら *itazura*
◆ ~t okoz いたずらする *itazura suru;* 心配を掛ける *shinpai o kakeru*
báj *f* 魅力 *miryoku;* 愛敬 *aikyó*
bajlódik *tl/i* (törődik vmivel)案じる *anjiru;* (bosszankodik, aggódik)悩む *nayamu*
bajnok *f* チャンピオン *chanpion;* 優勝者 *yúshósha*
bájos *mn* (~, vonzó) 魅力的/な *miryoku-teki/ na;* (jó alakú) 格好いい *kakkó ii;* (~, helyes, csinos)可愛い *kawaii*
bajtárs *f* 同志 *dóshi*
bajusz *f* 口髭 *kuchihige*
bak *f* (őz, kecske, hím állat) おす *osu*
bakancs *f* (boka fölé érő) ブーツ *bútsu*
bakfis *f* ティーンエージャー 女の子 *onna no ko*
baki *f* (~, nyelvi tévedés, elszólás) へま *hema;* しくじり *shikujiri*
bakizik *tl/i* へまをやる *hema o yaru*
baktat *tl/i* とぼとぼ歩く *tobo-tobo aruku*
baktérium *f* 細菌 *saikin;* ばい菌 *baikin*
bal *f* 左 *hidari*
◆ ~ kéz 左手 *hidarite*
◆ ~kezes ember 左利 *hidarikiki;* (ügyetlen) ぎっちょ gitcho
◆ Japánban a kocsik ~ oldalon közlekednek. 日本で車は左側を通ります。 *Nihon de kuruma wa hidarigawa o toorimasu.*
bál *f* 舞踏会 *butókai*
Balaton *f* バラトン *Baraton;* バラトン湖 *Baratonko*
balerina *f* バレリーナ *barerina*
baleset *f* 事故 *jiko;* (autó~) 自動車事故 *jidósha jiko*
◆közlekedési ~et okoz交通事故を起こす *kótsújiko o okosu*

◇Ő közlekedési ~ben meghalt. 彼が交通事故で死にました。*Kare ga kótsújiko de shinimashita.*

balett *f* バレー、バレェ *baré, baree*

balga *fn* 馬鹿な *baka/ na*

balgaság *f* 馬鹿者*bakumono*

balhé *f* (biz) (vita, veszekedés)けんか *kenka;* (lárma)大騒ぎ *oosawagi*

balhézik *il/i* (biz)けんかする *kenka suru*

baljóslat *f* 不吉 *fukitsu*

balkezes *f* ☞ **bal**

balkon *f* バルコニー *barukoni;*テラス *terasu*

ballada *f* バラード *barádo;* (trad.japán ének) 民謡*minyó*

ballag *tl/i* ☞ **baktat**

ballépés *fn* しくじり *shikujiri;* (hiba) 間違い *machigai*

ballon *f* (lég~)風船*fúsen*

bálna *f* 鯨 *kujira*

baloldal/i *mn* ☞ **bal**

balsors *f* (balszerencse) 不遇 *fugú;* (baleset, katasztrófa) 異変 *ihen;* 不運 *fuun*

balta *f* 斧 *ono*

bálvány *f* 偶像 *gúzó;* (szeretett, imádott ember) アイドル *aidoru*

◇ **bálványoz** vkit 偶像化する *gúzóka suru*

balzsam *f* 香油 *kóyu;* 芳香 *hókó*

bamba *mn* ☞ **balga**

bámészkodik *tl/i* (eltátja a száját) 口を開ける *kuchi o akeru;* (nézelődik) 傍観する *bókan suru*

bámul *ts/i* (~, szemét mereszti, megszemlél) 目を見張る *me o miharu;* 見つめる *mitsumeru*

◇ **bámulat,** *nézés* 視線 *shisen*

-ban /ben *told* (mozgást kif. igék mellett)で *de;* (létezést kif. igék mellett, ill. huzamos tartózkodást jelölve)*ni* に *ni*

◇ Az étteremben videó van. レストランの中にビデオがあります。*Resutoran no naka ni bideo ga arimasu.*

banán *f* バナナ *banana*

bánásmód *f* 用途 *yóto;* 扱い *atsukai*

bánat *f* 悲しみ *kanashimi;* 愁い *urei;* 悩み *nayami;* ごたごた *gota-gota*

bánatos *mn* 惜しい *oshii;* 悲しい *kanashii*

banda *f* (zenekar)バンド *bando;* 楽団 *gakudan;* (emberi csoport)グループ *gurúpu;* 団 *dan*

bandita *f* (~, bűnöző banda tagja) 暴力団員 *bóryokudan'in;* (japán ~) やくざ *yakuza*

bánik *tl/i* *vmivel* ① kezel vmit 扱う *atsukau;* (kezel; fegyvert forgat) 振う *furu'u*

② ~, kezel, dolga van vkivel 対応する *taió suru;* 対処する *taisho suru;* 取り扱う *tori-atsukau;* 処理する *shori suru*

③ ~, elintéz 処置する *shochi suru*

④ megbirkózik vmivel 取り組む *torikumu*

⑤ mesterkedik (szakszerűen) 使いこなす *tsukaikonasu*

bank *f* 銀行 *ginkó*

◆ Japán ~ 日本銀行 *Nihon-ginkó*

◆ ~alkalmazott 銀行員 *gin-kó' in*

◆ ~rabló, ~rablás 銀行強盗 *ginkógótó*

◆ ~betét 預金 *yokin*

◆ ~ba teszek ötvenezer yent. 銀行に五万円預けてあります。 *Ginkó ni goman'en azukete arimasu.*

◆ ~ból tízezer yent vettem ki. 銀行から万円を降ろした。 *Ginkó kara man'en o oroshita.*

bankett *f* (ünnepi vacsora) 晩さん *bansan;* (parti) 宴会 *enhai*

◆ ünnepi vacsora-találkozó 晩さん会 *bansankai*

bankjegy *f* 札 *satsu;* (papírpénz) 紙幣 *shihei;* (értékpapír, kötvény) 証券 *shóken*

◆ ezer yenes ~ 千円札 *sen'en satsu*

◆ hamis ~ 偽札 *nise satsu*

bánkódik *tl/i* (~, búsul) 悲しむ *kanashimu;* 悔いる *kuiru;* (~, jajgat) 嘆く *nageku;* (~, bajlódik) 悩む *nayamu;* (~, irigyel vkit) 惜しむ *oshimu*

bankszámla *f* 口座 *kóza*

◆ ~t nyit 口座を開く *kóza o hiraku;* ☞ **bank** (példa)

banktisztviselő *f* 銀行員 *ginkó' in*

bánt *ts/i* (~, kedvetlenít) 気分を 害 する *kiòun o gai suru;* (bántalmaz) 刑する *kei suru;* (nehézséget okoz, bosszant) 悩ます *nayamasu;* (nyugtalanít) 悩む *nayamu;* (rágalmaz) けなす *kenasu;* (inzultál) なめる *nameru*

bántalmaz *ts/i* (~, büntet) 刑する *kei suru*

bántalmazás *f* 刑 *kei*

bántó *mn* (~, sértő) 不快な *fukai/na*

banya *f* (biz) (csúnya, vén nő) ぶす *busu*

bánya *fn* 鉱山 *kózan*

bányászat *f* 鉱業*kógyó*
bányászik *ts/i horidasu*
bár[1] *köt* ...ですが ...*desuga;* ...だけど ...*dakedo*
bár[2] *f* (éjszakai szórakozóhely) 酒場 *sakaba*
barack *f* (sárga~) 杏 *anzu;* (őszi~) 桃*momo*
barangol *tl/i* 散策 する *sansaku suru*
bárány *f* 小羊 (子羊) *kohitsuji;* ☞ **juh, birka** *hitsuji*
bárányhimlő *f* じんましん *jinmashin*
barát *f* 友 *tomo;* 友達 *tomodachi;* (~, megértő, kedves társ)友人 *yújin;* (ismerős, ~) 知人 *chijin*
◇ ~ Ő és én közeli ~ok vagyunk. 彼と私は親しい友達です。 *Kare to watashi wa shitashii tomodachi desu.*
barátkozik *tl/i* 交際 する *kósai suru;* 相手(を/に)する *aite (o/ni) suru;* (barátságot köt) 友達になる *tomodachi ni naru*
barátság *f* (~, kedvesség) 友情 *yújó;*友好*yúkó;* (~, barátkozás) 親睦 *shinboku;* (~, vidámság) 愛想 *aisó; aiso*
barátságos *mn* (~, kedves) 親切/な *shinsetsu/ na;* (~, lenyűgöző 愛らしい *airashii;* (hangulatos) 居心地が いい *igokochi ga ii;* (előkelő, finom) 和やか/ な *nagoyaka/ na*
barátságtalan *mn* (tartózkodó)無 愛想/な *buaisó/ na;* 不親切/な *fushinsetsu/ na;* (zárkózott) よそよそしい*yoso-yososhii;* (~, nehézkes) そっけない *sokkenai;* (zord, sivár) 殺風景/ な *sappúkei/ na*
barázda *f* (eke húzza)畝間 *unema;* (redő, ránc) しわ *shiwa*
bárcsak *hai, part.* さえ *-sae*
◇ ~ volna pénzem お金さえあれば *okane sae arcba*
bárd *f* 斧 *ono;* ビラ *bira*
bárdolatlan *mn* ☞ **udvariatlan, szókimondó**
bárgyú *mn* 馬鹿げた *bokogeta*
bárhogyan *h* (~, akárhogyan) どうでも *dó demo;* ともかく *tomokaku;* とにかく *tonikaku;* (~, de) しかし *shikashi*
bárhol, bár... ☞ **akár...**
bárka *f* (fedett hajó) 船*fune*
barkácsol *ts/i* 家で仕事する *ie de shigoto suru*
bárki *nm* だれでも *dare demo;* 誰でも *dare demo*
barlang *f* (természetes)洞窟 *dókutsu;* (odú) 巣 *su*
bármeddig, bár... ☞ **akár...**

barna *nm* 茶色 *(な/ の) chairo (na/ no);*
◇ ~ szín 茶色/い *chairo/ i*
◇ sötét~ ruha 濃茶色の服 *koi chairo no fuku*
barnul *tl/i* (a napon) 日に焼ける *hi ni yakeru*
◇ le~ás (napon) 日焼 *hiyake*
◇ A bőr(öm) le~t. 皮膚が赤くなりました。*Hifu ga akaku narimashita.*
báró *f* 男爵 *danshaku*
bárónő *f* 男爵夫人 *danshakufújin*
barokk *f*, *mn* バロック/の *barokku/ no*
barrel *f* (hordó) 樽 *taru*
barom *f* (marha)家畜 *kachiku;* (ember) (*durva*) 人でなし *hitodenashi*
◇ Maga (te) barom! (*durva*)畜生 *chikushó* .
barométer *f* バロメーター *barométá;* 気圧計 *kiatsukei*
baromfi *f* (~, csirke) 鶏 *niwatori*
◇ ~hús 鳥肉 *toriniku*
bársony *f* ベルベット *berubetto;* ビロード *biródo*
basszus *f* (énekhang, nagybőgő, gordon) ベース *bésu*
bátor *mn* 勇気のある *yúki no aru;* (~, merész) 度胸のある *dokyó no aru;* 大胆/な *daitan/ na*
bátorság *f* 勇気 *yúki*
◇ összeszedi ~át 勇気を出す *yúki o dasu*
◇ ~át összeszedve tesz vmit 勇気を出してする *yúki o dashite ... suru*
bátorít *ts/i* 声援をおくる *seien o okuru;* 励ます *hagemasu*
◇ ~otta/m őt. 彼に勇気を出させた。*Kore ni yúki o dosaseta.*
bátortalan *mn* 気が小さい *ki ga chiisai;* 臆病/な *okubyó/ na;* 内気/な *uchiki/ na*
bátortalankodik *tl/i* しょんぼりする *shonbori suru*
bátran *h* (merészen) 敢えて *aete;* (~, keményen)がっちり *gatchiri*
báty (bátyja vkinek) *f* ① (a beszélő ~ja) 兄 *ani*
◇ ~ám felesége 兄嫁 *aniyome*
◇ szülők és ~ák 父兄 *fukei*
◇ Van egy bátyám. 兄が一人います。*ani ga hitori imasu.*
① (nem a beszélő ~ja)お兄さん *oniisan*
batyu *f* (bekötött csomag) 束 *taba*
◇ ~bál 割り勘 *warikan*
bazár *f* バザー *bazó;* 市 *ichi*

bazilika *fn* カテドラル *katedo raru;* 大聖堂 *daiseidó*
bázis *fn* (eredet, forrás)元 (本) *moto*
be ① **be-** *ik* (Igekötő nincs a japán nyelvben.)
✧ A kandzsikat beírom a füzetbe. 漢字をノートに書きます。 *Kanji o nóto ni kakimasu.*
② **-be** *told* (helyhatározói toldalék) ☞ **-ba/be**
bead *ts/i* ① ~, benyújt 出す *dasu;* 折れる *oreru*
✧ A tévét ~ta/m megjavítani. テレビを修理に出しました。 *Terebi o shúri ni dashimashita.*
② előterjeszt (ügyet, kérelmet) ていしゅつする *teishutsu suru*
② ~, beszolgáltat 納める *osameru;* 収める *osameru*
beadvány *f* (kérelem, kérvény) 申し込み *móshikomi*
✧ kérelmez vmit, megpályáz 応募する *óbo suru*
beakad *tl/i vmibe* 立ち往生する *tachiójó suru*
beáll *tl/i* ① ~ vhová …へ/に/で 立つ …-e/ni/de tatsu
✧ Az emberek ~nak a sorba. 人が列を作っています。 *Hito ga retsu o tsukutte imasu.*
② ~ a fordulat ☞ (meg)változik
beállít *ts/i* (~, beiktat, berendez) 据え付ける *suetsukeru*
beállítottság *fn* (hajlam, jellem) 体質 *taishitsu*
beárul *ts/i* 非難する *hinan suru*
beavat *ts/i* (~, beiktat) 付ける *tsukeru;* 取り付ける *toritsukeru;* 設置する *setchi suru;* 導入 *dónyú suru*
beavatkozás *f* (fegyveres) 武力介入 *buryoku kainyú;* 武力 干渉 *buryoku kanshó;* (~, betolakodás) 妨害 *bógai*
beavatkozik *tl/i* (~ a szimulációba) 介入する *kainyú suru;* (beleártja magát más dolgába) ちょっかい お だす *chokkai o dasu;* (segít) 仲裁に 入る *chúsai ni hairu;* (beszédben) 割込む *warikomu*
beázik *tl/i* 染み通る *shimitooru;* (be-/átázik) 濡れる *nureru;* (~, beszivárog) 漏れる *moreru;* 漏る *moru*
beáztat *ts/i* 濡らす *nurasu;* (áztat) 浸す *hitasu;* (sóba ~, savanyít) 漬ける *tsukeru*
bébi *f* ☞ **baba**
bebizonyít *ts/i* 証明する *shómei suru*
bebiztosít *f* ☞ **biztosít**
bebocsát *f* ☞ **beengen**

beborít *ts/i* ① ~, betakar くるむ *kurumu* ② befed, feltölt 塞ぐ *fusagu* ② eláraszt, befed 被る *kaburu*
◆ A hullám ~ja 波を被る *nami o kaburu*

beborul *ts/i* 曇る *kumoru*
◆ borus idő 曇り *kumori*

bebörtönöz *ts/i* 刑務所に入れる *keimusho ni ireru*

bebugyolál *ts/i* (biz) ☞ becsomagol

bebújik *ts/i* (ruhába ~) ...をするりと着る *...o sururi to kiru;* (bemászik) 這う *hau*
⇔ ruhát levet ...をするりと脱ぐ ... *o sururi to nugu*

beburkol *ts/i* 巻き込む *makikomu*

beburkolózik *tl/i* 巻き上がる *makiagaru*

becenév *f* (kedves) 愛称 *aishó;* (tréfás csúfnév) あだ名 *adana*

becéz *ts/i* (becenéven szólít) 愛称でよぶ *aishó de yobu;* (cirógat, ölelget) 愛撫する *aibu suru*

becsap *ts/i* 騙す *damasu;* (ajtót) ばたんと閉める *baton to shimeru*
◆ Maga aztán jól becsapott! よくも騙してくれたね。 *Yoku mo damashite kureta ne.*

becsatol *ts/i* (övet, szijat) 締める *shimeru;* (mellékel pl. borítékba) 同封する *dófu suru*

becsavar *ts/i* (csavaroz) ねじる *néjiru*
◆ csavart becsavar/ kicsavar ねじを締める/ 外す *neji o shimeru/ hazusu*

becses *mn* (értékes, fontos) 大事/な *daiji/ na*

becsíp *ts/i* ① (beszorít vmit vhová) はさむ *hasamu*
◆ ~te az ujját az ajtóba 指を戸にはさみました。 *Yubi o to ni hasamimashita.*
② (kissé ittas) ◆ Kicsit ~tem. すこし酔ってしまいました。 *Sukoshi yotte shimaimashita.*

becslés *f* (értékelés) 評価 *hyóka;* 概算 *gaisan;* 見積 *mitsumori;* (költségvetés) 予算 *yosan*

becsmérel *ts/i* (~, lenéz) 馬鹿にする *baka ni suru;* 侮る *anadoru;* (lenéz, utál) 軽蔑つする *keibetsu suru;* 見下す *mikudasu*

becsomagol *ts/i* (be/csomagol) 包む *tsutsumu;* (be/kötöz) 括る *kukuru;* (be/burkol) 包装する *hósó suru*
◆ Ezt a csomagot papírral ~tam. この小包を紙で包みました。 *Kono kozutsumi o kami de tsutsumimashita.*

csomagolt ebéd 弁当 *bento*

becstelen *mn* (tisztességtelen)不正直/な*fushójiki/ na;* (~, alattomos, ravasz)狡い *zurui*

becsuk *ts/i* (ajtót) 閉める *shimeru;* (szemet, könyvet)閉じる *tojiru*

◆ A füzetet csukják be, kérem! ノートを閉じてください。*Nóto o tojite kudasai.*

◆ börtönbe ~ 刑務所に入れる *keimusho ni ireru*

becsúszik *tl/i* ☞ **bebújik**

becsül *ts/i* (értékel, felmér) 見つめる *mitsumeru;* (tisztel) 尊重する *sonchó suru;* 尊敬する *sonkei suru;* ~, megköszön) 感謝する *kansha suru*

becsület *fn* (~, hírnév) 名誉 *meiyo;* (~, tisztelet)尊敬*sonkei*

becsületes *mn* (~, tisztesség es)正直/な *shójiki/ na;*(~, tisztességes, csinos)ちゃんとした *chanto shita;* (~, egyenes, őszinte)誠実/な *seijitsu/na;*率直/な *sotchoku/na;* 真直/ な *massugu/ na*

◆ ~ ember ちゃんとした人 *chonto shita hito;* 正直者*shójikimono*

becsvágy *f* 志 *kokorozashi;* 欲望 *yokubó*

bedilizik *tl/i*(biz) 気が狂う *ki ga kurú;* 発狂する *hakkyó suru*

bedob *ts/i* (~, berak)入れる *ireru*

◆ Ha pénzt ~/ok, tud/ok telefonálni .お金を入れると、電話ができます。*Okane o ireru to, denwa ga dekimasu.*

◆ ~ja tartalékát 打ち解ける *uchitokeru*

bedől *tl/i* ① ~, összedől 倒れる *taoreru;* ② ☞ **elhisz**

bedug *ts/i* (vmit vmibe)差し込む *sashikomu;* 挿入する *sónyú suru*

◆ ~ta/m a dugót a palackba. コルクで瓶に栓をしました。*Koruku de bin ni sen o shimashita.*

beenged *ts/i* 通す *toosu*

◆ Legyen szíves ~ni! ちょっと中を通してください。*Chotto naka o tooshite kudasai.*

beépített *mn* (bútor) 造り付け/ の *tsukuritsuke/ no*

◆ ~ szekrény (fülke) 押し入れ *oshi'ire*

beér *tl/i* (idejében)間に合うう *ma ni au*

◆ időben ~ a koncertre コンサートニ間に合う*konsáto ni ma ni au*

beérik *tl/i* 実る *minoru;* 熟す *jukuru*

beérkezés *f* (be-/megérkezés) 到着 *tóchaku;* (fővárosba) 上り *nobori*

◆ Iskolába *nyolc* óra előtt be kell érkezni. 八時前までに学校に着くこと。 *Hachiji mae made ni gakkó ni tsukú koto.*

beérkezik *tl/i* 到着する *tóchaku suru;* (fővárosba) 上る *noboru*

beesteledés *f* くれ *kure;* (szürkület) 夕暮れ*yúgure;* (~, este)夕方*yúgata;* (napnyugta) 夕焼け *yúyake*

befagy *tl/i* 凍(こお)る *kóru*

befalaz *ts/i* ☞ falaz

befed *ts/i* ☞ beborít

befejez *ts/i* ① ~, megvalósít 成し遂げる *nashitogeru;* 完成する *kansei suru;* 完了する *kanryó suru;* 済ます*sumasu;* 終える *oeru*

◆ A levél írását ~te/m. 手紙を書き終えました。 *Tegami o kakioemashita.*

② ~; abbahagy 止める*yameru;* ...きる *-kiru*

◆ olvasást ~ 読み切る *yomikiru*

◆ Elolvasta/m a könyvet 本を読み切てしまいました。 *Hon o yomikitte shimaimashita.*

③ ~, végbevisz 仕上げる *shiageru*

befejeződik *tl/i* 終わる*owaru*

◆ A japán óra ~. 日本語の授業わ終わりました。 *Nihongo no jugyó wo owarimashita.*

befejezés *f* 終わり *owari;* 終了 *shúryó;* 仕上げ*shiage;* (munka, iskola) 終業 *shúgyó;* (abbahagyás)区切り *kugiri;* (végeredmény) お仕舞い*oshimai;* 断定 *dantei*

befejezett *mn* (teljes) 完全/な*kanzen/ na;* (~, hibátlan)かんぺき/な *kanpeki/ na*

◆ ~ jelen idő 現在完了形 *genzai kanryókei*

◆ ~ múlt idő 過去完了形 *kako kanryókei*

befejezetlen *mn* やりかけ/の *yarikake/ no;* (hiányos)不完全/ な *fukanzen/ na*

befektet *ts/i* (ágyba)寝かすせる *nekaseru;* (pénzt) 投資する *tóshi suru*

befektető *f* (tőkés) 投資家 *tóshika*

befelé *h* 中 へ/に *naka e/ni*

befizet *ts/i* 納める *osameru*

befog *ts/i (szemet betakar)* 目を覆う *me o oou;* (szájat~,hallgat) 黙っでいる *damatte iru*

befogad *ts/i* (örökbefogad)養子にする *yóshi ni suru;*(alkalmazkodik)適応する*tekió suru*

befogadókészség *f* (~, tolerencia) 包容力 *hóyóryoku;* 寛大 *kandai*

befolyás *f* (hatás) 影響 *eikyó;* (erő)力 *chikara;* (~, hatás) 勢力 *seiryoku*
◆ ~ol vmit 影響する *suru*
befon *ts/i* 編む *amu*
◆ hajat ~ 毛髪 お 編む *móhatsu o amu*
befordul *tl/i* 曲がる *magaru*
◆ a sarkon ~ jobbra 角をみぎへ/に 曲がる *kado o migi e/ni magaru*
befőz *ts/i* ☞ főz
befúj *ts/i* (szél) 吹き込む *fukikomu;* (~, permetez pl. spray) 吹き掛ける *fukikakeru*
befúr *ts/i* ☞ fúr
befurakodik *tl/i* ☞ furakodik
befut *tl/i* ① ☞ érkezik
② (életpályát) ~ 生涯を送る *shógai o okuru;* 人生を送る *jinsei o okuru*
befűt *tl/i* ☞ fűt
befűz *ts/i* (filmet)入れる *ireru;* (cérnát) 通す *toosu;*(cipőfűzőt)結ぶ *musubu*
◆ filmet fényképezőgépbe ~ フィルムをカメラに入れる *firumu o kamera ni ireru*
◆ tűbe cérnát ~ 針に糸を通す *hari ni ito o toosu*
◆ cipőfűzőt ~ 靴紐を結ぶ *kutsuhimo o musubu*
begombol *ts/i* ボタンをはめる *botan o hameru;* ボタンをかける *botan o kakeru*
begöngyöl *ts/i* ☞ becsomagol
begurul *tl/i* ① ☞ gurul
② (méregbe gurul, megharagszik) うっぽんを晴らす *uppon o harasu;* 怒らせる *okoraseru;* 立腹する *rippuku suru;* 腹が立つ *hora ga tatsu;* 腹を立てる *hara o tateru*
begyömöszöl *ts/i* 詰める *tsumeru;* 詰め込む *tsumekomu*
begyújt *tl/i* 点火する *tenka suru;* 火をつける *hi o tsukeru*
behajt *ts/i* (járművei) 乗り入れる *nori ireru*
☞ *becsuk* (könyvet, ajtót)
beható *mn* (~, erős) 激しい *hageshii;* 徹底的/な *tettei-teki /na;* (teljes) 完全な *kanzen na;* (aprólékos)几帳面/な *kichómen/ na;* (~, sűrű)集中的な *shúchú-teki/ na*
◆ ~ gyógykezelés 集中治療 *shúchú chiryó*
behatóan *h* (~, erősen)痛切に *tsúsetsu ni;* (gondosan) じっくり / と *jikkuri/ to*
behatol *tl/i* (erőszakkal)侵入する *shin'nyú suru;* (pl. napfény)差し込む *sashikomu*
behatolás *f* (invázió) 侵入 *shin'nyú*

behint *ts/i* (vet, szór) 蒔く *maku;* (elhint) (átv is) ばらまく *baramaku*
behív *ts/i* 呼び出す *yobidasu*
behívó *fn* (katonai ~ parancs) 兵役の 召集令状 *heieki no shóshúreijó;* 徴兵 *chóhei;* 召集 *shóshú*
behízelgés *mn* お世辞 *oseji;*
✧ behízelgő személy 胡麻すり *gomasuri*
behorpad *tl/i* 凹む *hekomu*
behoz *ts/i* ① ~, bevisz 持ち込む *mochikomu*
② importál 輸入する *yunyú suru*
✧ ~atal, import 輸入 *yunyú*
behunyja szemét *kif* 目を閉じる *me o tojiru*
behúz *ts/i* ☞ húz
behűt *ts/i* ☞ hűt
beidéz *ts/i* ☞ hív, behív
beigazolódik *tl/i* 判明 する *hanmei suru*
beígér *ts/i* ☞ (meg)ígér
beiktat *ts/i* ① ~, berendez, bevezet 据え付ける *suetsukeru;* 取り付ける *toritsukeru;* (bevezet) 導入する *dónyú suru*
② ~, regisztrál, nyilvántart 登録する *tóroku suru*
② elkezd (új állásban dolgozni) 働き掛ける *hataraki kakeru*
② (ceremóniával) 就任する *shúnin suru*
✧ ~ás 就任式 *shúninshiki*
beilleszt *ts/i* 挿入する *suru;* (~, beszabályoz) 溶け込む *tokekomu*
beindít *ts/i* (motort ~) エンジンをかける *enjin o kakeru;* (munkát) 始める *hajimeru*
beindul *tl/i* ☞ indul
beír *ts/i* ①...-t ...-ba/be ír ... を ...に 書く ... *o* ... *ni kaku*
② ☞ beiktat 2.
beiratkozás *fn* (regisztráció) 入学式 *nyúgakushiki*
beiratkozik *tl/i* 入学する *nyúgaku suru*
beismer *ts/i* (~, bevall) 告白する *kokuhaku suru;* 白状する *hakujó suru;* (őszintén) ぶちまける *buchimakeru;* vallomást tesz) 自白する *jihaku suru;* (~, belát) 認める *mitomeru*
bejár *ts/i* (tájat ~) 歩き回る *arukimawaru;* (tanulmányi kirándulást tesz) 見学する *kengaku suru;* (tájat ~, utazik) 旅行する *ryokó suru*
bejárat *f* 入口 *iriguchi;* (kapualj) 戸口 *toguchi*
bejegyez *ts/i* (~; naplót vezet) 予告する *yokoku suru;* (naplót vezet) 日記をつける

nikki o tsukeru; ☞ beír

bejelent *ts/i* (írásban) 予告する *yokoku suru;* (értesít) 知らせる *shiraseru;* ☞ megmond

bejelentés *f* (~, közlemény) はっぴょう *happyó;* (~, hír, tudósítás) 知らせ *shirase*

bejelentkezik *tl/i* (nevét felírják)名前をかく *namae o kaku;* (rendőrségen) (nyilvántart) 登録する *tóroku suru*

bejut *tl/i* (magasabb iskolába) 進学する *shingaku suru;* (~, belép)入る *hairu;*(bekerül)伝来する *denrai suru*

◇ *egyetemre ~* 大学に入る *daigaku ni hairu*

◇ A buddhizmus a 6. században jutott (került) be Japánba. 仏教は6世紀に日本に伝来した。 *Bukkyó wa roku seiki ni Nihon ni denrai shita.*

béka *f* 蛙 *kaeru;* (~poronty, ebihal)おたまじゃくし *otamajakushi*

békaember *f* 潜水夫 *sensuifu*

bekalkulál *ts/i* (számításba vesz) 推定する *suitei suru;* (figyelembe vesz)顧みる*kaeri miru;* 省みる *kaeri miru*

bekanyarodik *tl/i (vhol)* (...を) 曲がる *magaru*

bekap *ts/i* (lenyel) 飲み込む *nomikomu;* (sietve eszik vmit) ... をあわてて食べる ... *o awatete taberu*

bekapcsol *ts/i* (rádiót ~)ラジオをつける *rajio o tsukeru;* ラジオを掛ける *rajio o kakeru*

◇ A tévét folyton ki-bekapcsolta/m.テレビをつけたり消したりしていました。 *Terebi o tsuketari keshitari shite imashita.*

béke *f* 平和 *heiwa*

◇ békét szeret 平和を愛する *heiwa o ai suru*

◇ ~galamb 平和の鳩 *heiwa no hato*

békekötés *f*仲良き *nakayoki*

◇ békét köt vkivel ... と 仲良くする ... *to nakayoku suru*

békéltet *ts/i*懐柔する *suru;* (két fél közt)調停する *chótei suru*

békemozgalom *f* 平和運動 *keiwa-undó*

béketűrés *f* (türelem)忍耐 *nintai;* 辛抱*shinbó;*根気 *konki*

béketűrő *mn* 根気強(こんきづよ)い *konkizuyoi;* 辛抱強い *shinbózuyoi*

békevágy *f* 平和の願い*heiwa no negai*

beképzelt *mn* うぬぼれが強い *unubore ga tsuyoi*

◇ ~en viselkedik うぬぼれる *unuboreru*

bekeretez *ts/i* 額にいれる *gaku ni ireru*

bekerít *ts/i* 囲む *kakomu;* (körülfog) 取り巻く *torimaku*

békés *mn* 平和的/な *heiwa-ieki/ na;* のどか/ な *nodoka/ na;* (~, csendes) 静か/な *shizuka/ na;* (~, biztos, ép) 無事/な *buji/ na*

bekezdés *f* (írásé) パラグラフ *paragurafu;* 段落 *danraku;* 書き出し *kakidoshi*

bekiált *ts/i* (~ vhova) ... に叫ぶ *... ni sakebu*

bekísér *ts/i* ☞ kísér

bekopogtat *ts/i* ☞ kopogtat

beköltözik *ts/i* ☞ költözik

beköp *ts/i* (biz) (elárul 裏切る *uragiru*

beköszönt *tl/i* (évszak) 来る *kuru*

beköt *ts/i* (könyvet) 製本する *seihon suru;* ☞ átköt, összeköt

bekötöz *ts/i* ☞ beköt

bekövetkezik *ts/i* 振りかかる *furikakaru*

bekövetkező *mn* (sürgető) 当面の *tómen no*

bekukucskál *tl/i* 覗く *nozoku;* 一瞥する *ichibetsu suru*

bél *tl/i* (emberé) 腸 *-chó;* ◇ vastag~ 大腸 *daichó* ◇ vékony~ 小腸 *shóchó* ◇ lámpa~, ceruza~, kanóc 芯 *shin*

belakkoz *ts/i* ☞ lakkoz

belát *ige* ...を 見る *...o miru* ◇ ~ja (hibáját) はくじょうする *hakujó suru;* ☞ beismer

belátás *ts/i* ~, elismerés 承認 *shónin;* (~, megértés) 理解 *rikai;* (~, bevallás（hiba〕) 白状 *hakujó*

bele *ik, told* (-ba/be) の中へ/に *... no naka e/ni*

beleártja magát *tl/i* ☞ belebonyolódik

belebeszél *tl/i* ☞ beleszól

belebolondul *tl/i* 気が狂う *ki ga kuru'u;* (rajongva szeret) じょうねつてきにこいする *jónetsu-teki ni koi suru*

belebonyolódik *tl/i* ... に絡まる *... ni karamaru*

belebújik *tl/i* ☞ *bebújik*

belebukik *tl/i* (~ vmibe, csődbe megy) 破産する *hason suru;* 挫折する *zasetsu suru;* (veszít) 負ける *makeru;* (~ a kőbe; elesik) こぼす *kobosu*

belecsap *tl/i* ◇ A villám ~ott abba a fába. 電はその木に落た。 *Den wa sono ki ni ochita.*

beleegyezés *f* (hozzájárulás) 合意 *gói;* 同意 *dói;* 許可 *kyoka;* (egyetértés) 賛成 *sansei*

(bólintás)合図 *aizuchi;* (egyezség)了解 *ryókai;* 承知 *shóchi*

beleegyezik *tl/i* ;許可する *kyoka suru;* 賛成する *sansei suru;* 了解がつく *ryókai ga tsuku;* (bólint) 合図をうつ *aizuchi o utsu*

◆ A véleménnyel egyetértek. (Beleegyezem.') 意見に賛成します。*Iken ni sansei shimasu.*

beleért *ts/i* (~, tartalmaz) 含める *fukumeru;* 含む *fukumu*

◆ A mát beleértve 今日を含めて *kyó o fukumete*

beleérzi magát *ts/i* ☞ átérez

beleesik *tl/i* (pl. gödörbe) はまる *hamaru;* ☞ esik, hull

belefárad *tl/i* 疲れる *tsukoreru*

belefog *tl/i* ☞ elkezd

belefojt *ts/i* (vkit vízbe) 窒息する *chissoku suru*

belefolyik *tl/i* ☞ folyik

belegázol *tl/i* ①(pl. vizbe)苦労して進む *kuróshite susumu* ② (becsületbe) ☞ rágalmaz

belehal *tl/i* (~ vmibe) ... で死ぬ ... de shinu

beleillik *tl/i* ふさわしいです *fusawashii desu;* ☞ illik

beleír *ts/i* ☞ beír, bejegyez

beleizzad *tl/i* (ruhába) ...に汗が出る ... *ni ase ga deru;* ...に汗がかく ... *ni ase ga kaku*

belejön *tl/i* (beletanul) ...を習う ... *o narau;* ☞ tanul

belekapaszkodik *tl/i* (ragaszkodik) すがる *sugaru;* (csüng vmin) しがみ付く *shiga mitsuku;* (megfog vmit) 捕まえ *tsukamaeru*

belekarol *tl/i* (~; átölel) 抱える *kakaeru*

belekényszerít *ts/i* ☞ kényszerít

belekerül *tl/i* (pénzbe, időbe) 掛かる *kakaru;* ◆ ~ két percbe 二分掛かる *nifun kakaru* ◆ ~ hatvan yenbe 六十円掛かる *rokujú en kakaru*

belekever *ts/i* (~, belekavar) (vmit vmibe) 混同する *kondó suru;* (~ ügybe; bajt kever) いたずらする *itazura suru;* (bajt okoz vkinek) ...に心配を掛ける ... *ni shinpai o kakeru*

belekezd *tl/i* ☞ (el)kezd

bélel *tl/i* 裏地を付ける *uraji o tsukeru*

belélegzés *f* 呼吸 *kokyú*

belelép *tl/i* (~ vmibe) ... の中に歩み寄る ... *no noka ni ayumi-yoru*

belemárt *ts/i* 没入する *botsunyú suru*

belemegy *tl/i* ①... の中に行く *... no naka ni iku*
② ☞ beleegyezik
belemerül *tl/i* 潜る *moguru;* 凹む *kubomu;* (átv) (~ vmibe, lelkesedik) 熱中する *netchú suru*
belenéz *tl/i* (~, szembenéz)向かう *mukau;* (~, keres) ... を調べる *... o shiraberu*
◇ tükörbe ~ 鏡に向かう *kagami ni mukau*
◇ távcsőbe ~望遠鏡で見る *bóenkyó de miru*
belenyom *ts/i* (vmibe) ... に押し込む *... ni oshikomu*
◇ ~ta/m a csikket a hamutartóba. 吸い殻を灰皿に消しました。*Suigara o haizara ni keshimashita.*
belenyugszik *tl/i* すっきりする *sukkiri suru;* 足りる *tariru;* (lecsillapodik) 落着く *ochitsuku;* (elfogad) 納得する *nattoku suru*
belenyúl *tl/i* ... の中をざっと調べる *... no naka o zotto shiraberu*
beleolvad *tl/i* ① feloldódik vmibe ... に解ける *... ni tokeru;* 溶け込む *tokekomu*
◇A cukor ~t a kávéba.砂糖がコーヒーに溶けました。*Sató ga kóhi ni tokemashita.*
② ~, egyesül (cég) 合同する *gódó suru*
beleömlik *tl/i* 注ぐ *sosogu*
◇ Ez a folyó ~ a Dunába.この川はドナウに注いでいます。*Kono kawa wa Donau ni sosoide imasu.*
beleőrül *tl/i* ☞ megőrül
belép *tl/i* (helyiségbe)入る *hairu;* (~, bejut pl. egyetemre) 進学する *shingaku suru;* 入学する *nyúgaku suru*
◇ ~ni tilos! 入ってはいけません。*Haitte wa ikemasen.*
belépés *f* (rendezvényre is)入場 *nyújó;* (országba ~, bevándorlás)入国 *nyúkoku;* (~, felvétel iskolába) 入学 *nyúgaku*
belépődíj *f* 入場料 *nyújóryó*
belépőjegy *f* 入場巻 *nyújóken*
belerak *ts/i*詰める *tsumeru;* 差し込む *sashikomu;* (hozzátesz) 収容する *shúyó suru*
◇ ~ kávéba cukrot ~ コーヒーに砂糖を入れる *ni sató o ireru*
bélés *f* 裏地 *uraji*
belesül *tl/i* (szövegbe ~) ... がなかなか出きない ... *ga nakanaka dekinai*
beleszagol *tl/i* ☞ szagol
beleszámít *tl/i* ☞ beleért
beleszeret *tl/i* (vkibe) ...に恋

をする ... *ni koi o suru*
◇ Az első pillanatban ~ett . (~tem E/1.) はじめて恋を知っていました。*Hajimete koi o shitte imashita.* ☞ szeret vkit *koi o suru; ai suru*
beleszokik *tl/i* 慣れる *nareru*
◇ A diákéletbe beleszoktam. 私は学生の生活に慣れました。*Watashi wa gakusei no seikatsu ni naremashita.*
beleszól *tl/i* (beszédbe)遮る *saegiru;* (ügybe) 干渉する *kanshó suru;* ◇ ~ás, beavatkozás 介入 *kainyú*
beleszúr *ts/i* (tűvel) 針をする *hari o suru;* ☞ szúr
beletalál *ti/i* (célba)当たる *otoru;* 入る *hairu*
◇ A labda ~t a kapuba. ボールがゴールに入りました。*Bóru ga góru ni hairimashita*
beletanul *tl/i* マスターする *masutá suru;* 習得／修得 *shútoku suru* (kétféle írás)
beletartozik *tl/i* 属する *zoku suru;* (~, jár hozzá)
◇ A ház vételárába ~.家の買い価に属します。*Ie no kai ka ni zoku shimasu.*
◇ A reggelihez kávé is hozzátartozik.朝 御 飯 に コーヒーも付いています。*Asagohan ni kóhi mo tsuite imasu.*
beletelik *tl/i* 掛かる *kakaru*
◇ ~ két órába is二時間も掛かります *nijikan mo kakarimasu*
beleun *tl/i* 放れる *hanareru*
◇ ~ az olvasásba 活字離れをする *katsuji banare o suru*
belevág *tl/i* (~, belevés)割り込む *warikomu;* (elvág) 割る *waru;* ... を切る *...o kiru;* (új dologba) 踏み切る *fumikiru*
belezavarodik *tl/i* (zavarba jön) とまどう *tomadou;*(iránylást veszt) 取り乱す*torimidasu*
belföld *f* 国内 *kokunai;* 内地 *naichi*
◇~i 国内の *kokunai no*
◇ ~i repülőjárat 国内線 *kokunai sen*
Belgium *f* ベルギー *Berugi*
◇ belga ember ベルギー人 *berugíjin*
belgyógyász *f* 内科医 *naikoisha*
belgyógyászat *f* 内科 *naika*
beljebb *h* より中に *yori naka ni;* (be/felé)中に *naka ni;* 奥 *oku e*
◇Jöjjön be/ljebb, kérem! 中にを(奥へ) お入りください。*Naka ni o(oku e)ohairi kudasai.*
belkereskedelem *f* 内国取り引き *naikoku torihiki*

belõk *ts/i* (ajtót) がたんと／がたりと 開ける *(gatan to/ gatari ta) akeru*

belőle *h* から *kara*

◈ Mindig ez lesz ~! いつもこうなるのさ。*Itsumo kó naru no sa.*

belső *mn* ① 家／の *uchi /no; (mn, fn)*中 *naka;* 内部 *naibu;* 内 *-nai;* 奥 *oku*

◈ ~ oldal 内側 *uchigawa*

② bizalmas 深い *fukai;* 親密／な *shinmitsu/ na;* 仲 *naka*

◈ ~ barát 仲良し*nakayoshi*

◈ ~építészet 内装 *naisó*

belterület *f* (belváros) 下町 *shitamachi;* (városon belül) 町内 *chónai*

belügy *f* 内務 *naimu*

◈ ~miniszter 自治大臣 *jichidaijin*

◈ ~minisztérium 自治省*jichishó*

belül *h* 内に *uchi ni;* 中に *naka ni*

◈ két héten ~ 二週間 *nishúkan;*二週間 の内 *nishúkan no uchi*

belváros *f* センター *sentá;* 下町 *shitamachi*

belvíz *f* 内陸の水 *nairiku no mizu*

bélyeg *f* 切手 *kitte*

◈ ~et ragaszt 切手を貼る *kitte o haru*

◈ ~et gyűjt/ők.切手の収集をしています。*Kite no shúshú o shite imasu.*

◈ Két ~et kérek.切手を二枚ください。*Kite o nimai kudasai.*

bélyegez *ts/i* 押す *osu;* 印する *in suru*

bélyegző *f* 消し印 *keshi'in*

bemárt *ts/i* ☞ **belemárt**

bemegy *tl/i* (vmibe) ...の中に行く ... *no naka ni iku;* (helyiségbe) 入る *hairu;* (számítógépbe adat) 入力する *nyúryoku suru*

◈ Bemenni tilos! 入場お断り。*Nyújó okotowari.*

bemelegít *ts/i* (fűt)暖 (温) める*atatameru*; (izzit, hevit) 熱する *nessuru*

bemenet *f* (~, bejárat)入場 *nyújó;*入り口*iriguchi;* (szentélyhez)鳥居 *torii*

bemér *ts/i* (távolságot) 測定する *sokutei suru;* (mérlegel) 測る *hakaru*

◈ területet ~ 面積を測る *menseki o hakaru*

bemerít *ts/i* (~; ~kezik) 没入する*botsunyú suru;* (bemárt) 浸す *hitasu;* 浸ける *tsukeru*

bemerül *tl/i* (~ vmibe) ...に没頭する ... *ni bottó suru*

◇ bemeríttet 没頭させる *bottó soseru*

bemetsz *ts/i* 刻む *kizamu;* (~, le~) 切断する *setsudan suru;* (vés) 掘る *horu*

bemocskol *ts/i* ☞ bepiszkít

bemond *ts/i* (~ hírt pl. tévében) 知らせる *shiraseru*

◇ ~ás, hír 知らせ *shirase*

◇ ~ó (pl. tévében) アナウンサー *anaunsá*

bemutat *ts/i* 紹介する *shókai suru;* 会わせる *awaseru;* 近付（ちかづ）ける *chikazukeru;* (népszerűsít) 披露する *hiró suru*

bemutatás *f* (vki ~a) 紹介 *shókai;* (vmi ~a, kalauzolás) 案内 *annai*

bemutatkozás *f* 自己案内 *jiko shókai*

bemutatkozik *tl/i* 自己案内をする *jiko shókai o suru*

◇ bemutatkozó levél 案内状 *shókaijó*

bemutató *f* (színházi) 初演 *shoen*

◇ ~t tart 初演する *shoen suru*

-ben (told) ☞ ban

béna *mn* (paralizises) 小児麻痺の *shónimahi no;* 麻痺の *mahi no;* (ügyetlen) 下手／な *heta/na;* (nem okos) 要領が悪い *yóryó ga warui*

benevez *ts/i* (versenyre) 出場する *shutsujó suru*

☞ részt vesz vmiben

benéz *ts/i* (vmibe) ... を見る ...*o miru;* (bárba ~/beugrik) バーに立ち寄る *bá ni tachiyoru*

benn *h* (= bent) ...内 *-nai;* ...の中（で／に）... *no naka (de/ ni)*

◇ ~az iskolában 学校内 *gokkó-nai*

bennfentes *mn* (tájékozott vmiben) ...に詳しい ... *ni kuwashii*

bennlakás *f* (albérlet) 下宿 *geshuku*

◇ ~os iskola (internátus) 寮生学校 *ryósei gakkó*

bennszülött *mn* 土着 /の *dochaku/ no*

bensőséges *mn* (bizalmas) 親しい *shitashii*

bent *h* ☞ benn

benzin *f* 灯油 *tóyu;* 石油 *sekiyu;* ガソリン *gasorin*

◇ ~kút ガソリンスタンド *gasorin sutando*

benyit *ts/i* (~; belép) 入る *hairu;* ☞ kinyit (ajtót) *akeru*

benyom *ts/i* (lök, tol) 押 *osu;* (nyom) 圧力する *atsuryoku suru*

benyomás *f* (vélemény) 印象 *inshó;* (jó ~) 好感 *kókon;*

(~, érzés) 感じ *kanji*
◈ *jó* ~t keltő személy 感じのいい人 *kanji no ii hito*
◈ *jó* ~t kelt 好感を抱く *kókan o idaku*

benyújt *ts/i* (kérelmet)提出する *teishutsu suru;* (~, bead) 折れる *oreru;* 出す*dasu;*
◈ *A tesztet be kell adni.*テストを出すべきです。*Tesuto o dasu beki desu.*

beolajoz *ts/i* 油をさす *abura o sasu*

beolt *ts/i* (védőoltást ad) 予防接種をする*yobósesshu o suru;* (injekciót ad) 注射する *chúsha suru*

beolvad *tl/i* (feloldódik) 溶け込む*tokekomu;* ☞ beleolvad

beomlik *tl/i* (~, összeomlik) 崩れる*kuzureru;* (lesüllyed; leomlik pl. haj) 垂れる *tareru*

beoszt *ts/i* 整理する *seiri suru;* 整頓する *seiton suru;* (egyenlően ~/szétoszt) 等分する *tóbun suru*

beosztás *f* (hivatali ~, kötelesség) 義務*gimu;* (állás) 任務 *ninmu*

beosztott *f* (alárendelt ~; fiatal tisztviselő) 部下 *buka*

bepanaszol *ts/i* 苦情を言う *kujó o iu;* ぶつぶついう*butsu butsu iu;*(elégedetlenkedik)不満を言う*fuman o iu;* 愚痴をこぼす *guchi o kobosu*

beperel *ts/i* (panaszt tesz) 告訴する *kokuso suru;* (~, fellebbez, vádol) 訴える *uttaeru*

bepillant *tl/i* (belenéz vmibe) ...の中に見る ... *no naka ni miru;* (kukucskál, pillant)覗く *nozoku;* 一瞥する *ichibetsu suru;* ちらりと見る *chirarito miru;* (futólag lát) 見掛ける *mikakeru*

bepiszkít *ts/i* 汚す *yogosu*

bepiszkolódik *tl/i* 汚れる *yogoreru;* (besározódik) 濁る *nigoru*

bér *f* (~, fizetés) 賃金 *chingin;* 給料 *kyúryó;* (~,fizetség) 手当 *teate;* ... 賃 *-chin*
◈ ~em százezer yen.私の給料は十万円です。*Watashi no kyúryó wa júman en desu.*
◈ óra~ 時給 *jikyú*

bér(leti díj) *f* (~, díj, fizetés) 手間賃*temachin;*(lakbér) 家賃 *yachin*

beragaszt *ts/i* ☞ ragaszt

berak *ts/i* ☞ belerak

berakodik *tl/i* (~, megtölt vmit vmivel) 埋める *umeru;* 一杯にする *ippai ni suru;* 満たす *mitasu*

bereked *tl/i* 嗄れる *shiwagareru; shagareru* (2 olvasat)

◆ ~t hang 嗄れ声 *shiwagare goe; shagare goe*

bérel *ts/i* 借りる *kariru*

◆ szobát ~ 部屋を借りる *heya o kariru*

◆ ~t lakás アパート *apáto*

⇔ bérbe ad 貸す *kasu*

béremelés *ts/i* 賃上げ *chin'age*

berendezés *f* (~, felszerelés) 設備 *setsubi;* (~, készülék) 装備 *sóbi;* 装置 *sóchi*

◆ fűtő~ 暖房設備 *dandó setsubi*

◆ légkondicionálás 冷房設備 *reibó-setsubi*

berendezkedik *tl/i* (bútorral) 家具を備え付ける *kagu o sonaetsukeru;* (új lakásban) 住みつく *sumitsuku*

bereteszel *ts/i* ☞ bezár, becsuk

bérgyilkos *f* 雇われた刺客 *yatowareta shikaku;* ☞ gyilkos

bérház *f* 借家 *shakuya*

◆ középület 団地 *danchi*

bérletjegy *f* (szezonális, ingázó részére) 定期券 *teikiken*

◆ hat havi ~ 六月の定期券 *rokkagetsu no teikiken*

bérlő *f* 借手 *karite*

◆ bérbeadó *f* 借主 *karinushi*

bérmálás *f* 確認 *kakunin*

bérmentes *mn* (ingyenes, díjtalan) ただ／の *tada/ no;* 無料／の *muryó/ no*

berreg *tl/i* ぶんぶんする *bunbun suru;* ざわめく *zawameku;* ブザーを押す *busé o osu*

berúg *tl/i* ① (ajtót) ☞ belök ② (alkoholtól) 酔う *you*

◆ Bocsánat, sok alkoholt ittam, teljesen ~tam. すみません。お酒を飲み過ぎて、すっかり酔ってしまいました。*Sumimasen. Osake o nomisugite, sukkari yotte shimaimashita.*

beruházás *f* 出資 *shusshi;* 投資 *tóshi*

beskatulyáz *ts/i* ☞ minősít

besorol *ts/i* 参照する *sanshó suru;* (sorba tesz, gyújt) *matomeru;* (előkészít, sorba tesz) 揃える *soroeru;* (sorba tesz) 並べる *naraberu;* (listára vesz) リストに載せる *risuto ni noseru*

besoroz *ts/i* (kat) 入隊する *nyútai suru*

besóz *ts/i* (ételt) 塩を振る *shio o furu;* (be van sózva; nyugtalan) あくせくする *akuseku suru;* もじもじする *mojimoji suru*

besötétedik ☞ alkonyodik

besúg *ts/i* (rendőrségnek ~) 警察に告げる *keisatsu ni tsugeru;* スパイをする *supai o suru*

besúgó *f*(rendőrségi) スパイ *supai*

besurran *tl/i* (~, bebújik)這う *hau;* (titokban ~) こっそり／と行く *kossori/to iku*

beszabályoz *ts/i*☞ szabályoz

beszakad *tl/i* (pl. köröm) 割れる *wareru;* (jég, út) 壊れる *kowareru*

beszalad *tl/i* ☞ szalad

beszáll *tl/i* (járműbe)乗車する *jósha suru;*(~, járművön utazik) 乗る *noru*

◇~beszállni a kocsiba, kérem! 車に乗るのをたすけてください。*Kuruma ni noru no o tasukete kudasai.*

beszámít *ts/i* (~, beleért, tartalmaz)含める *fukumeru;*含む *fukumu;* (figyelembe vesz) かえりみる *kaeri miru*

◇~ja az emberek véleményét is.人の意見もかえりみます。*Hito no iken mo kaeri mimasu.*

☞ bekalkulál

beszámíthatatlan *mn*無責任／な *musekinin/ na;* ちゃらんぽらん／な*charanporan /na*

beszámol *tl/i* 言及する *genkyú suru;* (ismertet, ajánl)参考にする *sankó ni suru*

beszámolás *f*(szóvá tétel)言及 *genkyú;* (ismertetés, ajánlás)参考 *sankó*

beszed *ts/i* (pénzt) 集金する *shúkin suru;* (gyógyszert)飲む *nomu;* ☞ gyűjt

beszéd *f* (elmondás)話し *hanashi*

◇ Az ő ~ét hallgatják.彼の話しを聞いています。*Kare no hanashi o kiite imasu.*

◇ ünnepi ~ 式辞 *shikiji*

◇ ünnepi ~/ előadás 講演*kóen*

beszédes *mn (bőbeszédű* おしゃべり *oshaberi*

beszédmód *f*話しぶり *hanashiburi*

beszédtéma *f* テーマ *téma;* (~, trástéma) 話題 *wadoi*

◇ ~t vált 話題を変える *wadai o kaeru;* 話を変える*hanashi o kaeru*

◇ felkapott ~語りぐさ *katarigusa*

beszeg *ts/i* (vmi szélét)縁を付ける *fuchi o tsukeru*

beszél *ts/i* ① 話す *hanasu*

◇ Őróla beszél/ek.彼について話す。*Kare ni tsuite hanasu.*

◇ Kicsit ~ek japánul (magyarul).私は少し日本語(ハンガリー語)を話します。*Watashi wa sukoshi Nihongo (Hangarigo) o hanashimasu.*

◇ Nem értem, lassabban beszéljen, kérem! わかりませんから、もっとゆっくり話してください。*Wakarimasen*

◇ ~ ember 病人 *byónin*
◇ megbetegedik 病気に(なる/かかる)*byóki ni (naru/kakaru)*
⇔ meggyógyul 病気が治る *byóki ga naoru*
◇ ~látogatásra megy(kórházba) (お)見舞いに行く *(o)mimai ni iku*

betegbiztosítás *f* ☞egészségbiztosítás

betegfelvétel *f* 入院 *nyúin*
◇ ~t intéz (kórházba) 入院する *nyúin suru*

betegség *f* 病気 *byóki*
◇~et gyógyít病気を治す *byóki o naosu*
◇ súlyos ~ 重い病気 *omoi byóki*
◇ ~ miatt hiányzott az iskolából.病気で学校を休みました。*Byóki de gakkó o yasumimashita.*
◇ ~ miatt meghalt..病気で亡くなりました。*Byóki de nakunarimashita.*

betegszállító kocsi *f* ☞mentő(autó)

betelik *tl/i* 詰まる *tsumaru;* 満ちる *michiru;* (idő)掛かる *kakaru*
◇ A füzet ~. ノートが詰まります。*Nóto ga tsumarimasu.*

betemet *ts/i* ① (~, beborít) 埋まる *umaru*
◇ virággal ~ 花で埋まる *hana de umaru*
② ~ (árkot); eltakar(arcot kézzel) 埋める *uzumeru*

beterjeszt *ts/i* (javasol) 導入する *dónyú suru*

beterjesztés *f* 導入する *dónyú;* ☞bemutatás; ismertetés

betét *f* (pénz) 預金 *yokin;* (egészségügyi ~) ナプキン *napukin*

betétkönyv *f* 預金通帳 *yokin tsúchó*

betétszámla *f* (bankszámla) 口座 *kóza;* ☞bankszámla

betéve *h* (kívülről) (kif)
◇ szöveget ~ tudja 暗記している *anki shite iru*

betilt *ts/i* (~, megtilt) 禁じる *kinjiru;* 禁止する *kinshi suru*

betol *ts/i* ... の中に突く ... *no naka ni tsuku*

betolakodik *tl/i* 妨害する *bógai suru;* ☞ beavatkozik

betold *ts/i* 挿入する *sónyú suru*

betoldás *f* 挿入 *sónyú*

beton *f* コンクリート *konkurito;* (vas~) 鉄筋コンクリート *tekkinkonkurito*

betölt *ts/i* (folyadékot)注ぐ *tsugu;* 汲む *kumu;* (földet) 埋まる *umaru;* (szerepet ~) 役割を果たす *yakuwari o hatasu;* (állást)務める *tsutomeru;*

(üzemanyagot) 給油する *kyúyú suru;* (fegyvert ~) 玉を詰める *toma o tsumeru*
betöltetlen *mn* 開いている *aiteiru;* (üres)空の *kara no*
betöm *ts/i* 詰める *tsumeru*
betör *ts/i* ① (ablakot) 割る *waru;* ☞ rabol
betörő *f* 強盗 *góto;* (~, tolvaj) 泥棒 *dorobó*
betud *ts/i* ☞ beszámít
betű *f* 文字 *moji;* 字 *ji*
◇ kis~ 小文字 *komoji*
◇ *nagy~* 大文字 *oomoji*
◇ kana írásjegy 仮名文字 *kanamoji*
betűrend *f* (ábécé) アルファベット *arufabetto*
betűrendes *mn* アルファベットの *arufabetto no*
betűz[1] *ts/i* (tűvel) ピンで留める *pin de tomeru;*
◇ A *nap* ~ 日が差し込む *hi ga sashikomu*
betűz[2] *ts/i* (nehezen olvas) 読んで見る *yonde miru;* (könnyen érthetően mond) 分かり易く言う *wakariyasuku iu;* (~, kiejt; ír) 綴 (つづ) る *tsuzuru*
betyár *f* 無法者 *muhómono;* (udvariatlan bűnöző) ならず者 *narazumono*
beugratás *f* (csalás) 詐欺 *sagi*
◇ beugrat だます *domasu*
beül *tl/i* (járműbe) 乗車する *jósha suru;* (~; utazik) 乗る *noru;* (~ vmibe; leül székre) 椅子に座る *isu ni suwaru*
◇ ~ a karosszékbe 肘掛け椅子に腰掛ける *hijikakeisu ni koshikakeru*
bevág *tl/i* (késsel) 割り込む *warikomu*
◇ ~ja az ajtót 戸をがたんと開ける *to o gatan to akeru*
bevakolás *f* (fal ~a) *shikkui* 漆食 *shikkui*
beválik *tl/i* (kiválónak bizonyul) 優れる *sugureru*
bevall *ts/i* ☞ belsmer
bevallás *f* (adó~, nyilatkozat) 申告 *shinkoku*
bevált *ts/i* (pénzt) 両替する *ryógae suru;* (ígéretet ~) 約束を守る *yakusoku o mamoru*
◇ Szíveskedjék száz dollárt ~! 百ドルを両替してください。*Hyaku doru o ryógae shite kudasai.*
bevándorlás *f* (be-/kivándorlás) 移住 *ijú*
bevándorol *ts/i* 移住する *ijú suru*
◇ bevándorló személy 移民 *imin;* 外国からの *gaikoku kora no;* 外地からの *gaiji kara no*
bevarr *ts/i* ☞ varr
bevásárlás *f* 買物 *kaimono;*

(~, vétel) 購入 *kónyú*

bevásárol ts/i 買物する *kaimono suru*

bever ts/i (szöget) 押し倒す *oshitaosu;* (ablakot) 割る *waru*

bevés ts/i (~, bevág)割り込む *warikomu;* 掘る *horu;* (~ emlékezetbe) 暗記する *anki suru*

bevesz ts/i (vmit kívülről)摂取する *sesshu suru;* (civilizációt befogad)文明を摂取する *bunmei o sesshu suru;* (gyógyszert) 飲む *nomu;* ☞ elfoglal

bevet *ts/i* (földbe magot) 蒔く *maku;* (katonákat akcióba, rohamra) 攻撃 *kógeki suru*

◇ katonai ~és 軍事行動 *gunjikódó*

bevétel *f* (jövedelem) 所得 *shotoku;* 収入*shúnyú*

◇ a ~ (nagy/ kicsi) 収入が(多い／少い) *shúnyú ga (ói /sukunai)*

bevezetés *f* (~, előszó)序論 *joron;* 序文 *jobun;* 前書 *maegaki;* (termék ~e)導入 *dónyú;* (tudományba ~)入門 *nyúmon*

◇ ~t kihagyva; lényegre térve 前略 *zenryaku*

bevisz ts/i 持ち込む *mochikomu;* (számitógépbe adatot) 入力する *nyúryoku suru*

bezár *is/i* (~, becsuk)閉じ込める *tojikomeru;* (~kózik, elzárkózik)閉じ込こもる *tojikomoru;* (~, becsuk ajtót/ ablakot)戸締りする *tojimari suru;* ◇(le)csuk,(le)zár閉じる *tojiru*

bezzeg *köt* (de, azonban) けれど*keredo;* けれども *keredomo;* かかわらず *kakawarazu;* (~, tényleg) 実際に *jissai ni;* 全く *mattaku*

Biblia *f* 聖書 *seisho*

◇ Ószszövetség 旧約聖 *kyúyaku seisho*

◇ Újszövetség 新約聖書 *shin'yaku seisho*

◇ Teremtés könyve, Genezis 創世記 *sóseiki*

bibliográfia *f* 図書目 *toshomokuroku;* (~ tudomány)書誌学 *shoshigaku*

bíborvörös *mn* 真赤／な *makka/na;* 紫／の *murasaki/no*

◇ A nap ~. 太陽が真赤です。 *Taiyó ga makka desu.*

◇ ~ virág 紫の花 *murasaki no hana*

biccentés *f* (bólintás)合槌(あいづち)*aizuchi;* 頷(うなず)く *unazuku*

bicceg *tl/i* びっこを引く *bikko o hiku*

bicikli *f* ☞ kerékpár

bicska *f* ポケットナイフ *pokettonaifú*

bifsztek *f* ビフテキ *bifuteki*

bigámia *f* 重婚 *júkon*
bika *fn* 雄牛 *oushi*
billiárd *f* ビリアード *biriádo;* 玉突き *tamatsuki* (játék)
bilincs *f* (kézre)手錠 *tejó;* (~, lánc, kötél) 絆 *kizuna*
billen *tl/i* 傾ける *katamukeru;* 傾く *katamuku*
billentyű *f* (hangszeren) 鍵 *ken;* (orv) バルブ *barubu*
billentyűzet *f* (keyboard)鍵盤 *kenban;* キーボード *kíbódo*
billió *szn* (10^{12}) 兆 *chó*
bimbó *f* (~, rügy, szem) つぼみ *tsubomi;* 芽 *me;* (~zás)芽生え *mebae*
◇ ~zik *tl/i* つぼみ/ 芽が出る *tsubomi/ me ga deru*
biológia *f* 生物学 *seibutsugaku*
◇ biológus 生物学者 *seibutsugokusha*
bír *ts/i* (képes vmire, tud vmit) 出来る *dekiru;* 有能/な *yúnó/ na*
bírál *ts/i* 批評する *hihyó suru*
bírálat *f* 批評 *hihyó*
bíráló *f* (kritikus) 批評家 *hihyóka*
bíráskodik *tl/i* (jog) 裁判する *saiban suru;* (ítél, dönt) 判断 *handan suru*
birka *f* (~, juh) 羊 *hitsuji*
birkózás *f* レスリング *resuringu;* 相撲 *sumó*
birkózik *tl/i* レスリングをする *resuringu o suru;* (~, harcol) (...と)戦う *...to tatakau*
bíró *f* (jog) 裁判官 *saibankon;* (sport) 審判 *shinpan*
birodalom *f* 帝国 *teikoku*
bíróság *f* 裁判所 *saibansho*
bírság *f*(büntetés) 罰金 *bakkin*
bírságol *ts/i* 罰金を課す *bakkin o kasu*
birtoklás *f* 所有 *shoyú*
birtok *f* (tulajdon) 所有物 *shoyúbutsu*
◇ ~ba vesz ...を手に入れる *... o te ni ireru*
◇ magán föld~ 私的所有地 *shi-teki shoyúchi*
birtokol *ts/i* 所有する *shoyú suru*
◇ vmit birtokló ...を所有している *... o shoyú shiteiru*
birtokos *f* 持ち主 *mochinushi*
bit *f*(számitógép) ビッド *bitto*
bíz *ts/i*(~ vmit vkire)...を ...に任せる *... o ... ni makaseru*
bizakodó *mn* 楽観的/な *rakkanteki/ na;* (reménykedő) 希望満ちた *kibó michita;* 希望に満ちている *kibó ni michite iru;* ... を予期して *... o yoki shite*
bizalmas *mn* 親しい *shitashii;* 親密 *shinmitsu/na;* 近い *chikai;*

(közeli, meghitt)手近か(な/の) *tejika (na/no)*
bizalmatlan *mn* (barátságtalan) 無愛想／な*buaisó/ na;* 不親切／な *fushinsetsu/ na;* (távolságtartó) よそよそしい *yoso-yososhii*
bizalom *f* 頼り *tayori;* (~, hit) 信用 *shin'yó;* (meggyőződés) 確信 *kakushin*
◆ ön~ 自信 *jishin*
bizarr *mn* 奇妙/な *kimyó/ na*
bízik *tl/i* 信頼する*shinrai suru;* 打ち明ける*uchiakeru;* 当てにする*ate ni suru;* 頼る*tayoru*
bizomány *f* ◆ ~i (használt) áru 中古品 *chúkohin*
◆ ~ könyvesbolt (antikvárium) 古本屋 *furuhon'ya*
bizony *h* 確かに *tashika ni;* 定めし *sadameshi;* (Néha a japánban nincs megfelelője.)
◆ Ez ~ nem jó! それはいけませんね。*Sore wa ikemasen ne.*
bizonyára *h* 違いない *chigainai*
◆ ~ esni fog 雨に違いない *ame ni chiganai;* ☞ **bizony**
bizonyít *ts/i* 証明する *shómei suru;* 立証する*risshó suru*
bizonyítás *f* 立証 *risshó;* (bizonyíték) 証明 *shómei;* (tanúsítás) 証言 *shógen;*
bizonyítvány *f* (~, igazolás) 証明書 *shómeisho*
bizonyos *mn* 確かい/な*tashika / na;* (egy ~) 或 *aru;* ある *aru*
◆ egy ~ nap ある日 *aru hi*
bizonyosan *h* ☞ **bizony/ára**
bizonytalan *mn* (megbízhatatlan) 不確実/な *fukakujitsu/ na;* (kétértelmű) 爆笑とした *bakuzen to shita;* (változékony) 不定／の *futei/ no*
bizonytalankodik *tl/i* 尻込みする *shirigomi suru;* ふらふらする *fura-fura suru;* ごたごた並べる *gota-gota naraberu*
bizonytalanság *fn* 尻込み *shirigomi*
bizonyul *fn* (vminek, vmilyennek) 判明する *hanmei suru*
◆ közepesnek ~ ぱっとしない *patto shinai*
◆ hasznosnak ~ 為になる *tame ni naru*
◆ népszerűnek ~ 流行する *ryúkó suru*
bizottság *fn* 委員会 *iinkai*
◆ ~i tag 委員 *iin*
◆ ~ elnöke 委員長 *iinchó*
biztat *ts/i* 励ます*hagemasu;* 声援を送る *sei'en o okuru;* ☞ **bátorít** (példa)
bíztató *mn* 有望な *na;* (reményteljes) 希望に満ちた *kibó ni michita*
biztonság *f* 安全 *anzen*

◇ A ~ az első! 安全第一 *Anzen - daiichi.*
◇ ~, garancia保証*hoshó*
◇ ~, közrend治安*chian*

biztonságos *mn* 無難/な *bunan/ na*

biztos *mn* (kétségtelen) 確かな *tashika/ na;* (erős, megbízható)たくましい *takumashii;* (szilárd, megbizható)手堅い *tegatai*

biztos(an) *h* きっと*kitto;*(biztonságosan) 安全に *anzen ni;* 無事に*buji ni;*(kétségkívül) 正しく*masashiku;* (szilárdan) 着々／と*chaku-chaku/ to;* 着実に*chakujitsu ni; (feltétlenül)* 必ず *kanarazu*
◇~úgy van.そうに違いない。*Só ni chigainai.*
◇~, O.K. 大丈夫 *daijóbu*

biztosít *ts/i* (~, alátámaszt)補強する *hokyó suru;*(~, garanciát/ biztonságot ad) 保証する

biztosítás *f* 険 *hoken*
◇ élet~t köt 生命保険を掛ける *seimeihoken* o *kakeru*
◇ nemzeti egészség~ 国民健康保険 *kokumin-kenkóhoken*
◇ ~i díj 保険料 *hokenryó*

biztosíték *f* (kölcsönhöz)担保 *tanpo;* (pénzletét, bankbetét) 預金 *yokin;* (~, garancia) 保証

biztosító társaság *f* 保険会社 *hokengaisha*
◇X~nál biztosítást köt X保険会社で保険をつける *X hokengaisha de hoken o tsukeru*

biztosítótű *f* 安全ピン *anzenpin*

blokád *f* (ostromzár) 封鎖*fúsa*
◇ ~ alá vesz封鎖する *fúsa suru*
◇ gazdasági ~ 経済封鎖 *keizaifúsa*

blokk *f* (jegyzettömb) 一つづり *hitotsuzuri;* (~, tömeg)ブロック *burokku;*固まり *katamari*

blúz *f* ブラウス *burausu*
◇~gombját felvarrjaブラウスのボタンを留める*lnırausu no botan o tomeru*

bóbiskol *tl/i* うとうとする *uto-uto suru*

bóbiskálás *f*居眠り *inemuri*

bóbita *f*(szamuráj, szumo) ちょんまげ*chonmage;* ☞bojt

bocsánat *f* (pardon)すみません *sumimasen;*御免なさい *gomen nasai;* (látogatáskor, belépéskor) 御免くださいgo*men kudasai;*お邪魔します。*Ojama shimasu.* (~ a hallgatásért御無沙汰 *gobusata*
◇ ~, Yamada úr ott van?もしもし、山田さんですか。*Moshimoshi, Yamadasan desu ka?*

bocsánatkérés *f* 口実*kójitsu*
bocsát *f* ① **meg~** 容赦する *yósha suru;* 許す *yurusu*
◈ Bocsásson meg! 許してあげてください。*Yurushite agete kudasai.*
② vízre ~浮かべる *ukaberu*
③ ki~, árad 発散する *hassan suru*
bódé *f* (piaci) 屋台 *yatai;* (pavilon) 売店 *baiten*
bodros *mn* (pl. haj)カールしている *kárushiteiru*
bogáncs *f* あざみ *azami*
bogár *f* 昆虫 *konchú;* 虫 *mushi*
bogrács *f* シチュー*shichú;* なべ *nabe*
bogyó *f* 実 *mi*
bohóc *f* (cirkuszi) ピエロ*piero;* 道化役(者)*dókeyaku (sha)*
bója *f* (jelző vízen) ブイ *bui*
bojkott *f* ボイコット*boikotto;* 不買同盟*fubaidómei*
bojkottál *ts/i* ボイコットする *boikotto suru*
bojler *f* ボイラー*boirá;* ヒーター*hítá;*暖房器 *danbóki*
bojt *f* (~, csomó)房 *fuso*
bók *f* (köszönés, üdvözlet) 挨拶 *aisatsu;* (meghajlás, köszönés) お辞儀 *ojigi*
◈ bókol 挨拶する*aisatsu suru*
◈ hajbókol 縮(ちぢ)こまる *chijikomaru*
◈ ~ol, hízeleg ぺこぺこする *pekopeko suru*
boka *f* 足首 *ashikubi*
bokor *f* 茂み *shigemi;* (bozót, cserje) やぶ *yabu*
bokréta *f* 花束 *hanataba*
boksz *f* (sport) ボクシング *bokushingu*
bokszer *f*(verekedéshez; kutya) ボクサー *bokusá*
-ból/-ből *told* で*de;* から*kara*
◈ Ez acélból készül. それは鉄でできています。*Sore wa tetsu de dekite imasu.*
◈ Hazajöt/tem az iskolából. 学校から帰りました。*Gakkó kara kaerimashita.*
boldog *mn* (vidám) 朗らか/な *hogaraka/ na;* (kielégült) 悦に入る *etsu ni iru;* (szerencsés)幸せな *shiawase na;* めでたい *medetai*
◈ ~ (vagyok). 朗らかです。*Hogaraka desu.*
boldogság *f* 幸せ *shiawase;* 幸い *saiwai*
◈ ~ot kíván 幸せ願う *shiawase o negau*
boldogulás *f* 福祉*fukushi*
boldogtalan *mn* 不幸*fukó/ /na;* (bánatos) 悲惨 *hisan/ na*
boldogtalanság *f* 不幸せ *fushiawase;* 不幸 *fukó*

boldogul *tl/i* 栄える *sakaeru*
bolgár *f* ブルガリアの *burugaria no;* ☞ **Bulgária**
bolha *f* 蚤 *nomi*
bólint *tl/i* 頷く *unazuku*
bolond *f* 気違い *kichigai*
bolondos *mn* 気違いの *kichigai no*
◇ ~ személy 馬鹿 *baka;* 馬鹿者 *bakamono*
bolondozik *tl/i* (flörtöl) ふざける *fuzakeru*
bolondság *f* (dolog) 馬鹿馬 *bakamono*
bolt *f* (~, üzlet) 店 *mise;* 商店 *shóten;* 店 *-ten;* 屋 *...ya;* ショップ *shoppu*
◇ Ebben a ~ban bankkártyával vásárolt/am. このショップでキャッシュカードデ買いました。*Kono shoppu de kyasshukádo de kaimashita.*
◇ bolti lopás 万引 *manbiki*
boltív *f* アーチ *áchi;* (~alak) 弓形 *yumigata*
boltos *f* 店主 (tulajdonos) *tenshu*
bolygó *f* 惑星 *wakusei*
bolyhos *f* ふわふわした *fuwa-fuwa shita*
bolyong *tl/i* さまよう *samayou;* (tájat bejár) 歩き回る *arukimawaru*
bomba *f* 爆弾 *bakudan*
◇ időzített bomba 時限爆弾 *jigen bakudan;* ☞ atom
bombázás *f* 爆撃 *bakugeki*
bombázik *tl/i* 爆撃する *bakugeki suru*
bombázó *f* (repülőgép) 爆撃機 *bakugekiki*
bomlik *tl/i* (gyengül, hanyatlik) 衰える *otoroeru;* (~, rohad, züllik) 腐敗する *fuhai suru*
boncolás *f* 解剖 *kaibó* ☞ **anatómia**
bont *ts/i* (~, old) 解く *toku;* 解く *hodoku;* (szétszed) 分解する *bunkai suru*
◇ kötelet ki~ ひもを解く *himo o toku*
◇ levelet ki~ 封を切る *fú o kiru* ('fű'= pecsét)
bonyodalom *f* (összetettség) 複雑 *fukuzatsu;* (probléma) 問題 *mondai;* (eseményszál)(irod) あらまし *aromashi*
◇ nemzetközi ~ 国際問題 *kokusaimondai*
bor *f* 葡萄酒 *budóshu;* ワイン *wain*
◇ ~t iszik ワインを飲む *wain o nomu*
borbély *f* 床屋 *tokoya;* 理髪店 *rihatsuten*
◇ ~hoz megy 床屋へ行く *tokoya e iku*
borda *f* (emberi) 肋骨 *rokkotsu;*

肋 *abara;* 肋骨 *abara;* (rántott ~, borjú, ürü) カツ *katsu;* (sertés~)ポークチョップ *póku-choppu;* (~, szerkezet, bordázat)枠 *waku*

borít *ts/i* (~, fed)覆う *oou;* ...に蓋をする ... *ni futa o suru*
◇ ~ó, fedő, kupak 蓋 *futa*
◇ ~ó,(páma)huzatカバー *kabá;* (könyv~ó)本カバー *honkabá;* ☞ **beborít**

boríték *f* 封筒 *fútó*
◇ Bélyeget ~ra ragaszt/ok.切手を封筒にはります。*Kitte o fútó ni harimasu.*
◇ levelet ~ba tett/em. 手紙を封筒に入れました。*Tegami o fútó ni iremashita.*

borjú *f* 子牛 *koushi;* (~hús) 子牛の肉 *koushi no niku*

borogatás *f* (hideg~)湿布 *shippu*

borotva *f* かみそり *kamisori*
◇ villany~ 電器かみそり *denkikamisori*

borotvaecset *f* シェービングブラシ *shébingu burashi*

borotvahab *f* シェービングクリーム *shébingu kurímu*

borotválkozás *f* ひげを剃る事 *hige o soru koto*

borotválkozik *tl/i* ひげを剃る *hige o soru;* (borbélynál) ひげをそってもらう *hige o sotte morau*

borongós *mn* (idő)曇り *kumori;* (szomorú) 悲し *kanashi*

bors *f* 胡椒 *koshó*

borsó *f* えんどう豆 *endómame*

borz *f* 穴熊 *anaguma*

borzad *tl/i* ぞっとする *zotto suru*

borzalmas *mn* 恐ろしい *osoroshii;* (szörnyű)ひどい *hidoi;* (félelmetes)怖い *kowai*

borzalom *f* 恐怖 *kyófu;* (idegenkedés)嫌悪 *ken'o*

borzasztó *mn* ☞ **borzalmas**

borzong *tl/i* 震え上がる *furueagaru;* 震える *fúrueru*
☞ **borzad**

boszorkány *f* 魔女 *májo;* (varázsló) 魔法使い *mahótsukoi;* (csúnya ~)(durva)ぶす *busu*

bosszant *ts/i* いらいらさせる *ira-ira soseru;* (bosszankodik)いらいらする *ira-ira suru;* (ingerel) いじめる *ijimeru;* (kinoz, szivet fájdít) 焦らす *jirasu*

bosszú *f* (megtorlás) 復讐 *fukushü;* (~t áll)敵をとる *kataki o toru;* 敵討ちをする *katakiuchi o suru;* (~t áll vmiért) ...の敵を討つ ... *no kataki o utsu*

bot *f* (~, pálca)バトン *baton;* (faág)枝 *eda;* (~, rúd, oszlop) 棒 *bó;* 竿 *sao*

botanika *f* 植物学 *shokubutsugaku*

botanikus *mn* 植物/の *shokubutsu /no; f* (személy) 植物学者 *shokubutsu-gakusha*

◇ ~kert 植物園 *shokubutsuen*

botlik *tl/i* つまずく *tsumazuku;* (hibázik) しくじる *shikujiru;* (bele~ vkibe) ☞ találkozik

botorkál *tl/i* よろめく *yoromeku*

botrány *f* スキャンダル *sukyandaru;* 醜聞 *shúbun*

bóvli *f* (lim-lom) がらくた *garakuta;* 屑 *kuzu*

bozót *f* ☞ bokor

bő *mn* (tágas, széles) 広い *hiroi;* (~séges, tetézett) 山盛り/の *yamamori/ no;* (óriási, vmiben ~velkedő) おびただしい *obitadashii;* (gazdag, kiadós) 豊富／な *hófu/ na*

bőbeszédű *mn* おしゃべり *oshaberi*

bőg *tl/i* (biz) むせび泣く *musebinaku;* ☞ sír, zokog

bőgő *f* ① síró 泣いている/の *naite iru /no*

◇ ~masina (gyerek) 泣き虫 *nakimushi;* ② nagy~, gordon コントラバス *kontorabasu*

bőgre *f* カップ *kappu;* マグ *magu;* (nagy ~) 大型のカップ *ógata no kappu*

bőjt *f* 断食 *danjiki;*

◇ ~öl 断食する *danjiki suru*

bök *ts/i* 突く *tsutsuku*

bőkezű *mn* 気前がいい *kimae ga ii;* (nagylelkű) 寛大/な *kandai/ na*

◇ ~en adakozik 振りまく *furimoku*

bőkezűség *f* 気前 *kimae*

bölcs *f* 聡明/な *sómei/ na;* 賢い *kashikoi;* (~ ember) 知恵のある人 *chie no aru hito;* 知恵者 *chiesha*

bölcsesség *f* 聡明さ *sómeisa;* 知恵 *chie*

◇ ~et szerez 知恵がつく *chie ga tsuku*

◇ ~et tanúsít 知恵を出す *chie o dasu*

bölcsészettudomány *f* 人文科学 *jinbun kagaku*

◇ ~ok baccalaureátusa 文学士 *bungakushi*

bölcső *f* 揺りかご *yurikugo*

bölcsőde *f* 保育園 *hoikuen*

bömböl *tl/i* 吠える *hoeru;* とどろく *todoroku*

bőr *f* (emberi) 皮膚 *hifu;* 肌 *hada;* (kikészített) 革 *kawa*

◇ ~cipő 革靴 *kawagutsu*

◇ ~ig ázik びしょぬれになる *bishonure ni naru*

◇ ~kiütés 吹き出物 *fukidemono*

bőrönd *f* (~, táska)鞄 *kaban;* (nagy utazótáska) トランク *toranku*

börtön *f* 刑務所 *keimusho;* 牢屋 *róya*

◇ ~be (vet/zár/kerül) 刑務所に入れる *keimusho ni ireru*

◇ ~ből szabadul 刑務所を出る *keimusho o deru*

◇ ~büntetés 懲役 *chóeki*

bőség *f* (nagy összeg)多量 *taryó;* (nagy szám) 多数 *tasú;* (gazdagság)豊かさ *yutakasa;* 富 *tomi*

bőséges *mn* ☞ bő

bőven *h* たっぷり *tappuri;* どっさり/と *dossari/ to;* (elégé) 十分に *júbun ni*

bővít *ts/i* 広げる *hirogeru*

bővül *tl/i* 広がる *hirogaru;* 拡張する *kakuchó suru*

Brazília *f* ブラジル *Burajiru*

brazil *mn* ブラジルの *burajiru no;* (~ ember)ブラジル人 *burajirujin*

brekeg *il/i* けろけろ鳴く *kero-kero naku*

bridzs *f* (játék) ブリッジ *buriiji*

brigád *f* チーム *chímu;* (társaság, csoport) 組合 *kumiai*

briliáns *mn* (csillogó)輝いている *kagayaiteiru;* (~, nagyszerű)素晴らしい *subarashii*

brit *f mn* ☞ Anglia, Egyesült Királyság

bronz *f* 青銅 *seidó;* ブロンズ *buronzu*

◇ ~szobor 銅像 *dózó*

◇ ~érem 銅メダル *dómedaru*

bross *f* ブローチ *buróchi*

brummog *tl/i* 唸る *unaru*

◇ ~ás *f* 唸り声 *unarigoe*

brutális *mn* 残酷/な *zankoku/ na;* 残忍/な *zannin/ na;* むごい *mugoi;* (erőszakos)暴力的/な *bóryoku-teki/ na;* (goromba, modortalan)がさつ/な *gasatsu/ na*

bruttó *mn* (~ jövedelem) 総収入 *sóshúnyú;* (~ hazai termék)国内総生産 *kokunai sóseisan*

búb *f* (~, konty, bóbita; szamuráj, szumo hajviselet)ちょんまげ *chonmage*

buborék *f* 泡 *awa*

búcsú *f* 送り *okuri;* (~,válás) 別れ *wakare*

◇ ~z(kod)ik 送る *okuru;* (~, elválik) 別れる *wakareru*

◇ ~ztatni megy 送りに行く *okuri ni iku*

◇~zom. これで失礼します。*Kore de shitsurei shimasu.*

búcsúzkodik *tl/i* ☞ búcsú

búg *tl/i* ぶんぶん言 *bun-bun iu*

búgás *f* ぶんぶん *bun-bun*

buggyos *mn* だぶだぶ(した)の *dabu-dabu (shita) no*
bugyi *f* (biz) (~, slip) パンツ *pantsu;* (alsónemű) ブリーフ *burífu;* パンティ *ponti*
buja *mn* (kéjenc) 助平い *sukebei;* 色気違い *irokichigai;* (érzéki, szerelmeskedő) 好色/な *kóshoku/ na*
bújik *tl/i* 隠れる *kakureru*
☞ **be-/kibújik** (ruhába) ... *o sururi to kiru/ nugu; hau*
☞ **rejtőzködik** *moguru*
bújócska *f* かくれんぼう *kakurenbó*
bújócskázik *tl/i* かくれんぼうする *kakurenbó suru*
bújtat *ts/i* 隠す *kakusu;* 潜める *hisomeru*
bújtogat *ts/i* 扇ぐ *aogu;* そそる *sosoru;* 焚き付ける *takitsukeru*
bukás *f* (esés) 落下 *rakka;* (vizsgán) 落第 *rakudai*
bukik *tl/i* (esik) 落下する *rakka suru;* (vizsgán) 落第する *rakudai suru*
Bulgária *f* ブルガリア *Burugaria;* ☞ **bolgár**
buli *f* (biz) パーティー *páti*
◇ A mai ~ra elmegy/ek. 今日のパーテイーへいきます。*Kyó no páti e ikimasu.*
bulvár *f* 大通り *ódori*
bulvárlap *f* タブロイド *taburoido*
bumm *ind* ブーム *búmu;* 轟音 *gó'on*
bunda *f* (szőrme) 毛皮 *kegawa*
bungaló *f* 小屋 *koya*
bunkó *f* ① (bot vastag vége) 棍棒 *konbó;* クラブ *kurabu* ② (faragatlan, durva ember) 不作法者 *busahómono*
bura *f* (lámpa~) 笠 *kasa*
burgonya *f* じゃが芋 *jagaimo*
◇ édes ~, batáta 芋 *imo;* (édes~) さつまいも *satsumaimo*
◇ ~szirom, chips ポテトチップ/ス *poteto chippu/ su*
burkol *ts/i* (utat) 舗装する *hosó suru*
burkolat *f* カバー *kabá;* (fedő) 蓋 *futa;* (út~) 舗装道路 *hosódóro*
burkolt *mn* (rejtett) 隠れた *kakureta*
burleszk *f* バーレスク *báresuku;* 戯け芝居 *odokeshibai;* (népies) 茶番狂言 *chaban kyógen*
burok *f* (~, burkolás) 包装 *hósó;* 衣 *koromo;* (fémbevonat) めっき *mekki*
bús *mn* 悲しい *kanashii*
◇ ~ arc 悲しそうな顔 *kanashisó na kao*
búskomorság *f* 憂い *urei;* 愁い *urei*

búsul *tl/i* 悲しむ *kanashimu;* 惜しむ *oshimu;* しょんぼりする *shonbori suru;* (el~) 悲しくなる *kanashiku naru*

busz *f* バス *basu*

◈ ~re felszáll, **busszal** *utazik* バスニ乗る *basu ni noru*

◈ ~ról leszáll バスを降りる *basu o oriru*

◈ ~ra átszáll バスニ乗り換える *basu ni norikaeru*

◈ közvetlen (*nonstop*) ~járat 直通バス *chokutsú basu*

◈ Tokió felé *menő* busszal *megy/ek.* 東京行きのバスで行きます。*Tókyó iki/yuki no basu de ikimasu.* (2 📖)

buta *f mn* 馬鹿 *boko;* (~ személy)馬鹿者 *bakamono;* (~, ügyetlen)不粋/な *busui/na;* (~, *nem* okos)賢くない *kashikokunai*

◈ ~ságot szlnlel知らない振りをする *shiranai furi o suru*

butik *f* ブティック *butikku*

bútor *f* 家具 *kagu*

búvár *f* ダイバー *daibá*

búza *f* 小麦 *komugi*

◈ ~liszt 小麦粉 *komugiko*

☞ gabona *mugi*

buzdít *f* ① 声援をおくる *seien o okuru;* 励ます *hagemosu;* ☞ **bátorít** (példa) ② **szurkol** 応援する *óen suru*

buzgó *mn* 情熱的/な *jónetsu-teki/na;* 熱心/な *nesshin /na*

buzgón *h* 情熱的/に *jónetsu-teki/ni;* 熱心/に *nesshin /ni;* しきりに *shikiri ni*

buzi *f* (biz) ゲイ *gei;* ホモ *homo;* (homoszexualitás) 同性愛 *dóseiai*

bűbájos *mn* (~, csinos)可愛い *kawaii; (jó alakú, jóképű)* 格好いい *kakkó ii*

bűbájosság *f* (~, mágia) 魔法 *mahó;* (varázsló) 魔法使い *mahótsukai*

büdös *mn* (biz)臭い *kusai;* いやな臭い *iya na nioi* (2 📖)

büfé *f* スナックバー *sunakkubá;* バイキング *baikingu;* (étel és ital) 飲食物 *inshokubutsu*

bűn *f* 犯罪 *hanzai*

◈ ~t követ el 犯罪を犯す *hanzai o okasu*

büntet *ts/i* こらしめる *korashimeru;* 処分する *shobun suru;* 刑する *kei suru*

büntetés *f* (ítélet) 刑 *kei;* (bírság,megtorlás) 罰金 *bakhin;* (halál~) 死刑 *shikei;* (fenyítés) 罰 *batsu;* (büntető szabályok) 罰則 *bassoku;* (börtön~ kemény munkával) 懲役 *chóeki*

bűnügy *f* 探偵 *tantei*

büszke *f* 誇り高い *hokoritakai*

bűszkélkedik *tl/i* 誇る *hokoru;* (~, bemutat) 見せびらかす *misebirakosu*
bűszkeség *f* 誇り *bokori;* 得意 *tokui*
bűvészet *f* (~, varázslat) 魔法 *mahó*
bűvészkedik *tl/i* 魔法を使う *mahó o tsukau;* 奇術を行なう *kijutsu o okonau*
bűvölet *f* 魔法 *mahó;* 魔法にかかって *mahó ni kakatte*
bűz *f* いやな臭い *iya na nioi*
bűzlik *tl/i* 臭う *niou*
bűzös *mn* ☞ **bűz**

C

C° ☞ Celsius-fok
cáfol *ts/i* 否定する *hitei suru*
cáfoló *mn* (~, tagadó) 否定的/な *hitei-teki/ na*
cammog *ts/i* とぼとぼ歩く *tobo-tobo aruku*
cápa *f* 鮫 *same*
CD *f* (cédé; 'compact disc')CD
◈ ~ lemez CD レコード *shidi rekódo*
CD lejátszó *f* CDプレーヤー *shidi puréyá*
CD-ROM *f* *CD-ROM*
cédrus(fa) *f* 杉ぎ *sugi*
cédula *f* 札 *fuda;* (hirdető) 散らし *chirashi*
cég *f* (~, vállalat) 会社 *kaisha*
◈ ~em (szerény) 弊社 *heisha*
◈ ~név 会社名 *kaishamei*
◈ ~tábla 看板 *kanban*
◈ ~vezető 取締役 *torishimariyaku;* 社長 *shachó*
◈ ~vezető(i) *mn* (nagyvállalati) 大手の *oote no*
◈ ~ alaptőkéje 会社の資本金 *kaisha no shihonkin*
céh *f* ギルド *girudo;* (~, társaság) 組合 *kumiai*
cékla *f* 赤蕪 *akakabu*
cél *f* ① ~, szándék 目的 *mokuteki;* 先 *saki;* (~, gól, pont) 目標 *mokuhyó*
◈ eléri a ~t 目的を果たす *mokuteki o hatasu*
◈ ~t felállít 目標を立てる *mokuhyó o tateru*
◈ fő ~ 主な目的 *omo na mokuteki*
◈ elmenetekének ~ja ...の行き先 *... no ikisaki*
③ téma,tárgykör 対象 *taishó;*
② élet~, irány 方向 *hókó*
◈ távlati ~ 将来の方向 *shórai no hókó*
célkitűzés *f* 目当て *meate;* (~, témakör) 対象 *taishó*
cella *f* (börtönben) 監房 *kanbó;* (sejt) (biol) 細胞 *saibó;* (ketrec) 檻 *ori*

celofán *f* セロハン *serohan*
cellux *f* セロファンテープ *serofantépu*
céloz *ts/i* (~, *utal* vmire) 目星をつける *meboshi o tsukeru;* (szándékol, les) 狙う *nerau;* (megcéloz vmit) 目指す *mezasu*
célpont *f* ☞ cél
célratörő *f* ☞ határozott
Celsius-fok *f* (°C) 摂氏 *sesshi*
◆ húsz ~ (20°C) 摂氏二十度 *sesshi nijúdo*
célszerű *mn* (~, helyes) ふさわしい *fusawashii*
céltábla *f* ターゲット *tágetto;* (cél) 的 *mato*
céltalan *mn* (értelmetlen) 無意味/な *muimi/ na*
célzás *f* (~,javaslat) 暗示 *anji*
◆ ~t tesz vmire; javasol 暗示する *anji suru;* ヒントを与える *hinto o ataeru*
cement *f* セメント *semento*
◆ a ~ megköt セメントが固まる *semento ga katamaru*
cent *f* セント *sento*
centenárium *f* *100* 周年 *hyakushúnen*
centi *f* (mérőszalag) 巻尺 *makijaku*
centiméter *f* センチ *-senchi*
centrum *f* 真 *shin;* (vmi kellős közepe) 真ん中 *mannaka*
◆ városközpont 町の真ん中 *machi no mannaka;* 都心 *toshin*
ceremónia *f* (ünnepség, formalitás) 式 *(-)shiki*
◆ ~, szertartás 儀式 *gishiki*
◆ megnyitó ~ 始業式 *shigyóshiki*
◆ tea~ 茶道 *chadó;sadó* (2📖)
cérna *f* (~, fonal) 糸 *ito*
ceruza *f* 鉛筆 *enpitsu*
◆ ~bél 芯 *shin*
◆ ~hegy 鉛筆の先 *enpitsu no saki*
◆ piros ~ 赤鉛筆 *oka enpitsu*
◆ Ceruzával is lehet írni. 鉛筆で書いてもいいです。*Enpitsu de kuite mo ii desu.*
ceruzahegyező *f* 鉛筆削り *enpitsukezuri*
cethal *f* (~, bálna) 鯨 *kujira*
cibál *ts/i* 引っ張る *hipparu*
cica *f* (= macska) 猫 *neko*
◆ kis~ 子猫 *koneko;* 猫ちゃん *nekochan*
cifra *f* (dlszes) 飾りの *kazari no;* 派手/な *hade/ na;* (tarka, pepita) チェックの *chekku/ no*
cigaretta *f* たばこ
◆ ~hamu たばこの灰 *tabako no hai*
◆ A ~ árt az egészségnek. たばこは健康に悪いです。*Tabako wa kenkó ni warui desu.*

◆ Gyufával (gázöngyújtóval) cigarettára gyújt/ok .マッチで（ガスライターで）たばこに火をつけます。*Matchi de (gasuraitá de) tabako ni hi o tsukemasu.*

cigarettafüst *f* たばこの煙 *tabako no kemuri*

cigarettavég *f* (csikk) 吸い殻 *suigara*

cigarettázik *tl/i* たばこを吸う *tabako o su'u;* (pöfékel) 一服する *ippuku suru*

◆ Itt lehet cigarettázni. ここでたばこを吸ってもいい／だいじょう大丈夫です。*Koko de tabako o sutte* mo *ii/ daijóbu desu.*

cikcakk *t* ジグザグ *jigusagu*

◆ cikázik (tl/i) ジグザグに進む *jigusagu ni susumu*

ciki *mn* (biz) ☞ kényelmetlen

cikk *f* ① újság~ 記事 *kiji*

◆ Az újságban érdekes ~ van. 新聞に面白い記事が出ています。*Shinbun ni omoshiroi kiji ga dete imasu.*

③ értekezés, esszé 論文 *ronbun;* ◆ ~et ír 論文を書く *ronbun o kaku*

③ áru~品物 *shinamono*

④ paragrafus, szakasz, ~ely 段落 *danroku*

ciklus *f* 周期 *shúki*

ciklikus *mn* 周期的/な *shúki-teki/ na*

ciklikusság *f* 周期性 *shúkisei*

cilinder *f* シルクハット *shirukuhatto*

cím *f* ① lak~（ご）住所 *(go)júsho*

◆ ~et és telefonszámot megmond ご住所とお電話番号を教える *gójúsho* to *odenwabangó o oshieru*

② ... ~ű (regény, szöveg, film)...という ... to iu; (clm) 題 *dai;* 題名 *daimei*

◆ könyv ~e 本の題 *hon no dai*

③ ~, rang 肩書 *katagaki;* (hivatali/ hivatalos) ~ 殿下 *denka*

cimbora *f* (biz) (fiú pajtás) 男 *otoko;* (kollég*a*) 仲間 *nakama;* 同僚 *dóryó*

címer *f* 紋 *mon;* (családi ~) 紋章 *montsuki;* 家紋 *komon*

címez *ts/i* 住所を書く *júsho o kaku*

◆ levelet ~ 手紙に住所を書く *tegami ni júsho o kaku*

címke *f* 札 *fuda*

◆ számozás, szoba~ 番号札 *bangó fuda*

cin *f* (ónozott lemez) ブリキ *buriki;* (ón) 錫 *suzu*

cingár mn (biz) やせた *yaseta*

cinikus *mn* シニカル/な *shinikaru/na;* 皮肉な *hiniku/na*

cinizmus *f* 冷笑的な態度

reishó-teki na taido; (~, gúny, irónia) 皮肉 *hiniku*

cink *f* 亜鉛 *aen;* トタン *totan*

cinkos *f* 共犯者 *kyóhansha;* ぐる *guru*

cintányér *f* シンバル *shinbaru*

cipel *ts/i* (magával visz)持って行く *motte iku;* (visz, szállít)担う *ninau;* (hord hátom és átv is) 負う *ou*

cipész *f*(személy) 靴直し *kutsunaoshi;* 靴工 *kutsukó;* (üzlet; személy)靴屋 *kutsuya*

cipó *f* (~, kenyér) パン *pan*

cipő *f* 靴 *kutsu*

◇ torna~ 運動靴 *undógutsu*

◇ lábbeli 履物 *hakimono*

◇ női ~ 女の靴 *onna no kutsu*

◇ férfi~男の靴 *otoko no kutsu*

◇ ~t visel/ hord 靴をはく *kutsu o haku*

◇ ~t (le-/fel)húz 靴を脱ぐ *kutsu o nugu*

◇ Felpróbálom ezt a ~t この靴をはいて見ます。*Kono kutsu o haite mimasu.*

cipőbolt *f* 靴屋 *kutsuya*

cipőfűző *f* 靴紐 *kutsuhimo*

◇ ~t cipőbe befűz 靴紐を靴に入れる *kutsuhimo o kutsu ni ireru*

◇ ~t megköt 靴紐を結ぶ *kutsuhimo o musubu*

cipőkrém *f* 靴墨 *kutsuzumi*

cipőtalp *f* 靴の底 *kutsu no soko*

cipőtisztító *f* (szer és ember) 靴みがき *kutsu migaki*

ciprus *f* (fa) 糸杉 *itosugi*

cipzár *f* ジッパー *jippá;* チャック *chakku*

ciripelés *f* 泣き声 *nakigoe*

◇ a tücsök ciripel こうろぎが鳴いている *kórogi ga naite iru*

cirkáló *f* (hajó)クルーザー *kurúzá;* 巡洋艦 *jun'yókan*

◇ cirkál 巡航する *junkó suru*

cirkusz *f* サーカス *sákasu*

◇ ~ba megy サーカスに行く *sákasu ni iku*

cirógat *i* 愛撫する *aibu suru;* (babusgat)可愛がる *kawaigaru*

cirógatás *f* 愛撫する *aibu*

citadella *f* 要塞 *yósai*

citrom *f* レモン *remon*

◇ ~lé, limonádé レモネード *remonédo*

civakodás *f*(harc) 喧嘩 *kenka;* (vita) 口論 *kóron*

civakodik *tl/i* 喧嘩する *kenka suru;* 口論する *kóron suru*

civil *f* 民間/の *minkan/ no;* (polgári személy)民間人 *minkanjin;* ☞ állampolgár

civilizáció *f* 文明 *bunmei*

civilizál *f* (primitív népet) 文明に導く *bunmei ni michibiku;* (bölcseletre tanít)洗練する *senren suru*
civilizált *mn* (műveit)丁重/な *teichó/ na*
centiméter *f* センチ *senchi*
comb *f* 太股 *futomomo;* 股 *mata;* (~, csirke~) 腿 *momo*
cölöp *f* 棒 *bó;* 竿 *sao*
cucli *f* (cumisüveg) 哺乳(ほにゅう)びん *honyúbin;* (mellbimbó) 乳首 *chikubi*
cukkol *ts/i (biz)* ☞ bosszant
cukor *f* 砂糖 *sató;* 糖分 *tóbun*
◆ Tegyen cukrot a kávéba, kérem! コーヒーに砂糖を入れてください。 *Kóhí ni sató o irete kudasai.*
◆ egy kockacukor 角砂糖一つ *kakuzató hitotsu*
cukorbetegség *f* 糖尿病 *tónyóbyó;* (cukorbeteg személy) 糖尿病患者 *tónyóbyó kan'ja*
cukorka *f* キャンデー *kyandé;* 飴 *ame;* ☞ édesség
cukroz *f* (cukrot tesz vmibe) に砂糖を入れる ... *ni o ireru* ☞ cukor (példa)
C vitamin *f* ビタミンC *bitamin C*

Cs

csábít *ts/i* 誘惑 *yúwoku suru;* (hív, ~)なびく *nabiku;* 誘う *sasou*
csábító *mn* 魅惑的/な *miwaku-teki/ na*
◆ ~ személy, szoknyavadász 色男 *irootoko*
csacsi *f* (szamár)驢馬 *roba;* (ostoba) 馬鹿 *baka*
csaj *f* (biz) ☞ lány, leány
csak *h, mód* (csupán)だけ *dake;* ばかり *bakari;* ほんの *hon no;* そこそこ *soko-soko;* たった/の *tatta/ no;* (~, de, mégis) ただ *tada;* (egyszerűen) たんに *tan ni;* (~, alig)わずかに *wazuka /ni;* しか *shika* (+ ige tagadó alakban); (szűken) 辛うじて *karójite;* (~, mindenekelőtt) もっぱら *moppara*
◆ ~ neki mondtam el. 彼だけに話した。 *Kare dake ni hanashita.*
◆ ~ kávét iszik (iszom E/1). コーヒーしか飲みませんです。 *Kóhí shika nomimasen desu.*
◆ A húgom ~ három éves. 妹がわずか三つです。 *Imóto ga wazuka mittsu desu.*
csakhamar *h* ☞ hamar/osan
csakhogy *h* ☞ de, azonban
csakis *h* ☞ csak, csupán

csaknem *h* ☞ majdnem

csakúgy *h* ☞ ugyanúgy

csakugyan *h* ☞ tényleg

csal *ts/i* だます *damasu;* 担ぐ *katsugu;* ☞ becsap (példa) ☞ csalás/ puskázás

család *f* ① (szülők és gyerekek) 家族 *kazoku;* (~, otthon, háztartás) 一家 *ikka*

◆ Hogy van a ~? ご家族の皆さんはお元気ですか。*Go-kazoku no minasan wa ogenki desu ka?*

② vkl **családja, ...-ék** 家 *...-ke;* (feleség és gyerekek) 妻子 *saishi;* (~ egy anyával) 母子家庭 *boshikatei;* (túlélő ~tagok) 遺族 *izoku;*

◆ Szuzukiék 鈴木家 *Suzukike*

③ erős ~/ nemzetség 豪族 *gózoku*

◆ ~ egyenes ága 直系 *chokkei*

◆ ~i ős 先祖 *senzo*

④ ~, osztály, faj 族 *zoku*

családfa *f* 家柄 *iegara;* (leszármazás) 家系 *kakei;* 筋 *suji*

családnév *f* 名字 *myóji;* 姓 *sei*

csalafinta *mn* 陰険な *inken/ na;* ☞ ravasz

csalánkiütés *f* (bőrkiütés) じんましん *jinmashin*

csalás *f* 詐欺 *sagi;* (puskázás) カンニング *kan'ningu*

csalétek *f* 餌 *esa*

csalfa *mn* (nem őszinte) 偽り/の *itsuwari/ no;* (hamis) 偽/の *nise/ no;* (hűtlen, hamis) 不実(な/の) *fujitsu (na/ no)*

csalfa *mn, f* (~, kuruzsló, sarlatán) いんちきな *inchikina;* (szélhámos) ぺてん師 *petenshi*

csalódás *f* (reményben) 落胆 *rakutan;* (érzéki) 幻 *maboroshi;* (érzéki ~; félreértés) 錯覚 *sakkaku*

csalódik *f* (remény elhagyja) 当てが外れる *ate ga hazureru;* (kedvét veszti) がっかりする *gakkari suru;* (kiábrándul) 失望する *shitsubó suru*

csalódott *mn* (~ vmiben) ... にがっかりする *... ni gakkari suru*

◆ csalódást keltő, kiábrándító 情け無い *nasakenai*

csalogány *f* ナイチンゲール *naichingéru*

csalóka *mn* ☞ csalódott/ ◆

csámcsog *tl/i* (biz) 噛む *kumu*

csap[1] *f* (víz~) 蛇口 *jaguchi;* (kiöntő) 流し *nagashi*

csap[2] *ts/i* (üt) 殴る *naguru;* 撫でる *naderu;* (szárnyával ~) ばたばたする *bata-bata suru*

csapadék *f* (víztartalom) 水分 *suibun;* (esőmennyiség) 雨量 *uryó;* (~ hull) ちらつく *chiratsuku*

csapadékos *mn* 雨が多い *ame ga ooi;* 雨降り/の *amefuri / no*

csapágy *f* ベアリング *bearingu*

csapás *f* (vonulat) 風潮 *fúchó;* (járvány, katasztrófa) 疫病 *ekibyó*

◇ megsemmisítő (~) 圧倒的 / な *attó-teki/ na*

csapat *f* (sport~, munka~) チーム *chímu;* (csoport, testület, pért) 団 *-dan*

◇ sport~ 選手団 *senshudan*

◇ ~ban van 選手である *senshu de aru*

csapatverseny *f* (bajnokság) チャンピオンシップ *chanpionshippu;* (mérkőzés, találkozó) 試合 *shiai*

csapda *f* 罠 *wana*

◇ csapdába kerül 罠にかかる *wana ni kakaru*

csapodár *f* 浮気者 *uwakimono*

csapodárság *f* 浮気 *uwaki*

◇ félrelép 浮気をする *uwaki o suru*

csapolt sör *f* 生ビール *nama-bíru*

csapongás *f* 逸脱 *itsudatsu*

csárda *f* 小さいレストラン *chiisai resutoran*

csarnok *f* (hall) ホール *hóru;* (folyosó) 廊下 *róka;* (elő~) 玄関 *genkan;* ロビー *robí;* (mű~, képtár) 画廊 *garó;* (nemzetközi konresszusi ~) 国際会議場 *kokusai kaigijó;* (sport~) 体育館 *taiikukan;* (tornaterem, edző~) 道場 *dójó*

császár *f* (megszólítás része) 陛下 *heika;* (őfelsége ...) 天皇陛下 *tennóheika;* (*~né,* őfelsége, felség) 皇后陛下 *kógóheika*

◇ Őfelsége, a ~ és ~*né* 両陛下 *ryóheika*

◇ ~i palota 御所 *gosho;* 皇居 *kókyo*

◇ ~i udvar 朝廷 *chótei*

◇ ~i (pl. uralom) 帝国 *teikoku no;* 皇室の *kóshitsu no*

császárság *f* (ország) 帝国 *teikoku*

csat *f* 留め金 *tomegane;* バックル *bakkuru*

csata *f* 戦闘 *sentó;* 戦い *tatakai;* 合戦 *kassen;* (csetepaté, lázadás) 暴動 *bódó*

◇ valóságos ~ 実戦 *jissen*

csatangol *tl/i* (biz) (járkál) 出歩く *dearuku*

csatatér *f* 戦場 *senjó*

csatlakozás *f* 加入 *kanyú*

csatlakozik *tl/i* 加入する *kanyú suru;* 仲間に入る *nakama ni hairu;* 仲間入りする *nakama iri suru*

csatlakozó *f* (konnektor) コ

ネクションkonekushon

csatol ts/i 留める *tomeru;* 締める *shimeru;* ☞ becsatol

csatorna *f* (vizes) 溝 *mizo;* 水路 *suiro;* (tengerszoros) 海峡 *kaikyó;* (tévé~) テレビ局 *terebi kyoku*

csattant ts/i ◇ *rá~oltták a lakatot* ぱちんとじょうをかけました。*Pachin to jó o kakemashita.*

csattog *tl/i* ばたばたする *bata-bata suru*

csavar[1] ts/i 絞る *shiboru;* 広(拡)げる *hirogeru* (2 változat) ☞ becsavar

csavar[2] *f* ねじ *neji*
◇ ~t becsavar ねじを締める *neji o shimeru*

csavarvonal *f* らせん *rasen*
◇ ~as *mn* らせんじょう/の *rasenjó/no*

csecsebecse *f* (biz)小間物 *komamono*

csecsemő *f* 赤ちゃん *akachan;* 乳呑子 *chinomigo*

Csehország *f* チェコ *Cheko*

csekélység *f* 下らない物/事 *kudaranai mono/koto;* ちょっと *chotto*

csekk *f* 小切手 *kogitte*
◇ csekkel fizet 小切手で払う *kogitte de harau* (de helyett -o/wa is állhat)

csel *f* 手口 *teguchi;* 秘訣 *hiketsu;* (~, varázslat) 手品 *tejina*

cselekedet *f* (~, mozgás)動き *ugoki;* (~; viselkedés) 行い *okonai*

cselekszik *tl/i* する *suru;* (viselkedik)行動する *kódó suru;* (elkövet) 惜しいことをする *ashii koto o suru;* (vaktában ~) ごたごた並べる *gota-gota naraberu;* (bánik vmivel)振るう *furu'u;* ◇ kardot ~ 刀を振る *katana o furu'u*

cseles *mn* (~; ravasz) 狡い *zurui;* 狡賢い *zurugashikoi*

cselgáncs *f* 柔道 *júdó*
☞ dzsúdó (példa)

cselló *f* チェロ *chero*

cselszövés *f* 計略 *keiryaku*
◇ cselt sző 企む *takuramu*

csembaló *f* ハープシコード *hápushikódo*

csemege *f* (finomság)繊細さ *sensaisa;* (élelmiszer~, finomság) 珍味 *chinmi*

csemete *f* (fa) 苗木 *naegi;* (gyermek) 子孫 *shison*

csempe *f* タイル *tairu*

csempész *f* 密輸者 *mitsuyusha*

csempészés *f* 密輸 *mitsuyu*

csend *f* (hang nincs)沈黙 *chinmoku;* (szótlanság) 無言 *mugon;* (békesség) 穏やか *odayaka*
◇ csendet teremt 黙らせる

◇~legyen! 静かに。*Shizuka ni.*

csendes *mn* (nyugodt)静か/な *shizuka/ na;* (~; *nyugodt,* nem rikító) 地味/な*jimi/na;* 穏やか/な*odayaka/ na;* (~, jó magaviseletű) おとなしい *otanashii*

◇ A szél (le)~edik. 風が止む。 *Kaze ga yamu.*

◇ A tenger ~.海が穏やかです。 *Umi ga odayaka desu.*

◇ ~en beszél 静かに話す *shizuka ni hanasu*

csendül *tl/i* (hangzik) 聞こえる *kikoeru;* (hangot ad, cseng 鳴る *naru*

csengő *fn* ベル *beru;* (gong, harang) 鐘 *kane;* (kis ~, csengettyű)鈴 *suzu*

◇ A ~ megszólalt. ベル が鳴りました。*Beru ga narimashita.*

csepeg *tl/i* 垂らし込む *tarashikomu;* ぽたぽた落ちる *pota-pota ochiru;* 滴下する *tekika suru*

csepp *f* (kis darab) しずく *shizuku;* 少量 *shōryó;* (cseppenés) 落下 *rakka*

cseppfolyós *f* (folyékony) 液 *eki;* (~) *mn* 液状/の *ekijó/ no;* (folyékony) 液体 *ekitai*

cseppnyi *mn* 少量/の *shóryó/ no*

cserbenhagy *ts/i* (elhagy) 見捨てる *misuteru;* 突き放す *tsukihanasu;* (elüt és elfut) ひき逃げする *hikinige suru*

◇~ás ひき逃げ *hikinige*

☞ átpártol *bómei suru*

csere *fn* (~, változás)変更 *henkó;* (~, árucsere) 変化*henka;* (vmi cseréje)交換 *kókan;* (személy~)交代 *kótai*

cserél *ts/i* 変更する*henkó suru;*交換をする*kókon o suru;* (vkit) 交代する *kótai suru*

◇ hallgató~ 交換留学生*kókan ryúgakusei*

cserép *f* (tető~) 瓦 *kawara;* (virág~) 植木鉢 *uekibachi*

cseresznye *f* (fa, virág) 桜 *sakura;* (gyümölcs) 桜んぼ *sakuranbo*

◇ Kint virágba borultak a ~fák .表で桜が咲きました。*Omote de sakura ga sakimashita.*

◇ ~virág-nézés 花見 *hanami*

cserje *f* やぶ *yabu;* (~, bokor, törpefa) 茂 *shigemi*

cserkész *f* (~fiú) ボーイスカイト *bói-sukaito*

csésze *f* (~, füles~) カップ *kappu;*(~,pohár) コップ*koppu;* (teás~) 湯飲み *yunomi;* (teás ~, rizstál) 茶わん *chawan*

◇ ~be teát töltött/em, megitta/m.茶わんにお茶をついで飲みました。*Chawan ni*

ocha o tsuide nomimashita.
csettintés *f* かちりと音 *kachiri to oto*
cseveg *tl/i* 雑談する *zatsudan suru*
csevegés *f* 雑談 *zatsudan*
csibe *f* (pihés) ひよこ *hiyoko;* (~, madárfióka) ひな *hina*
csibész *f* (rakoncátlan) 腕白 / な *wanpaku/ na;* (kölyök, gyerek) 学科 *gaki*
csicsereg *tl/i* 泣く *naku*
◆ A veréb ~. 雀が泣いています。*Suzume ga naite imasu.*
csicsergés *f* (magyarban madár ~; japánban sírás és állati hangok, pl. tücsök, madár) 泣き声 *nakigoe*
csiga *f* かたつむり *katatsumuri;* (játékszer) こま *komo;* (gép) 滑車 *kassho*
◆ felemel (csigával) 引き上げる *hikiageru*
csigavonal *f* らせん乗船 *rasenjósen*
esik *f* 縞 *shima; 筋 suji*
◆ ~ot húz 筋をつける *suji o tsukeru*
◆ elhúzza a csíkot (eltakarodik) 猛進する *móshin suru*
csikk *f* 吸い殻 *suigara*
csiklandós *mn* 擽ぐったい *kusuguttai*
csiklandoz *ts/i* くすぐる *kusuguru*
csikó *f* 小馬 (子馬) *kouma*
◆ tengeri ~ たつのおとしご *tatsu no otoshigo*
◆ ~s, lovász 騎手 *kishu;* (lovásznő) 女性騎手 *joseikishu*
csikorgás *f* きしる音 *kishiru oto*
csikorog *tl/i* きしる *kishiru*
csíkos *mn* 縞の *shima no;* (csíkozott) 縞のある *shima no aru*
◆ ~ nadrág 縞のズボン *shima no zubon*
csilingel *tl/i* ☞ **csendül**
csillag *f* 星 *hoshi*
◆ hulló~ 流れぼし *nagareboshi*
◆ A ~ok szépek. 星がきれいです。*Hoshi ga kirei desu.*
csillagász *f* 天文学者 *tenmongakusha*
csillagászat *f* (asztronómia) 天文学 *tenmongaku*
csillagjóslás *f* (asztrológia) 星占い *hóshi uranai*
csillagkép *f* 星座 *seiza*
csillagvizsgáló *f* (obszervatórium) 天文台 *tenmondai;* 天測所 *tensokujo*
csillan *tl/i* 明滅する *meimetsu suru;* ぴかぴか光る *pikapika hikaru;* 煌 *kirameku;* 閃光を放つ *senkó o hanatsu*
csillapít *ts/i* (~ éhséget, nyugtat) なだめる *nadameru;*

(~ szomjúságot; gyógyít pl. sebet) 癒す*nadameru;* (~, enyhít, csökkent) 軽減する *keigen suru*

csillapodás *f* 楽 *raku*

csillapodik *tl/i* ...が取れる *... ga toreru*

◇ a láz ~ 熱が取れる *netsu ga toreru*

csillár *f* シャンデリア*shanderia;* (~, ragyogás) 艶 *tsuya*

csille *f* (jármű) 炭車 *tansha*

◇ csillés (személy) 炭車運転手 *tanska-untenshu*

csillog *tl/i* 輝く *kagayaku;* きらきらする *kira-kira suru;* ぴかぴかする *pika-pika suru*

csillogás *f* 輝き *kagayaki*

csimpánz *f* チンパンジー *chinpanji;* 黒猩々*kuroshójó*

csinál *ts/i* (tesz, ~)する *suru;* (elvégez)(udv) なさる *nasaru*

◇ (Ön) mit ~? (Te mit ~sz? E/2.) あなたは何をしますか。 *Anata wa nani o shimasu ka?*

◇ Dolga van vele. (Van vele mit ~ni.) ...と何と関係がある *... to non to kankei ga aru*

◇ Ne aggódjon! (Ne ~jon problémát belőle!) ご心配なさらないでください。 *Goshinpai nasara naide kudasai.*

☞ elkövet *yaru*

csinos *mn* (~, szép, tiszta) きれい/ な *kirei/ na;* ちゃんとした *chanto shita;* (~, szép) 美しい *utsukushii;* (bájos, édes) 可愛い *kawaii;* (csodálatos, elegáns) 立派 / な *rippa/ na;* (takaros, elegáns) さっぱりした*sappari shita*

◇ ~ öltöny ちゃんと背広 *chanto sebiro*

◇ Az a nő fiatal és ~. その彼女は若くてきれいです。 *Sono kanojo wa wakakute kirei desu.*

csinosan *h* きれいに *kirei ni;* 美しく*utsukushiku*

csintalan *mn* (rossz viselkedésű) 行儀の悪 *gyógi no warui;* (pajkos)腕白/ な *wanpakü/ na;* 茶目な *chame/ na*

csíny *f* いたずら *itazura*

◇ ~t követ el いたずらする *itazura suru*

csíp *ts/i* (~, szúr pl. bogár, csont) 刺さる *sasaru;* (szúnyog) 食う*ku'u*

◇ Egy rovar meg~te a kezem. 私は虫に手を刺されました。 *Watashi wa mushi ni te o sasaremashita.*

◇ Egy szúnyog megcsípett, a kezem viszket. 蚊に食われて、手がかゆくてたまりません。 *Ka ni kuwarete, te ga kayukute tamarimasen.*

csipeget *ts/i* (ujjaival)摘まみ

上げる *tsumamiageru*
csipesz *f* 毛抜き *kenuki*
csipke *f* レース *résu*
csipkelődés *f* ふざけ話し *fuzakebanashi*
csipkelődik *tl/i* (~, flörtöl) ふざける *fuzakeru*
csipog *tl/i* ☞ csiripel
csípői (derék) 腰 *koshi*
csípős *mn* (fűszeres, erős, keserű) 辛い *karai*
csíra *f* (~, sarj, rügy) 芽 *me;* (~, gomba) 菌 *kin*
◇ ~mentes, meddő 不妊症/の *funinshó/no*
csírázik *tl/i* 芽を出す *me o dasu*
csiripel *tl/i* さえずる *saezuru*
csiripelés *f* さえずり *saezuri*
csirke *f* (baromfi, ~) 鶏 *niwatori;* (madár, ~) 鳥 (鶏)*tori* ☞ csibe *hyoko, hina*
◇ ~hús 鶏肉 *toriniku*
◇ grill~ 焼き鳥 *yakitori*
◇ ~comb/ok 腿 *momo*
csirkefogó *f* (gazember) 悪者 *warumono;* (fickó) 野郎 *yaró*
csiszol *ts/i* 磨く *migaku*
◇ ~t kőkorszak 旧石品時代 *kyúsekkijidai*
◇ ~ó anyag 研磨剤 *kenmazai*
csiszolás *f* (fényezés) 光沢 *kótaku;* (finomítás) 洗練 *senren*
csitít *ts/i* 黙らせる *damaraseru*
csitt *ind* (Csend legyen!) 静かに *shizuka ni*
csizma *f* 長靴 *nagagutsu*
csobban *tl/i* (~, fröcsköl) 跳ね飛ばす *hanetobasu;* 跳ねる *haneru*
csoda *f* (~/tétel) 奇跡 *kiseki;* (csodás vki/vmi) 驚異の的 *kyói no mato*
csodálatos *mn* ☞ csodás
◇ ~idő van. 素晴らしい天気です。*Subarashii tenki desu.*
csodálatosan *h* 見事/に *migoto/ ni*
csodálkozás *f* 驚異 *kyói*
csodálkozik *tl/i* (vmin ~) ...に驚く ... *ni odoroku;* (meglepődik) びっくりする *bikkuri suru;* (elámul) 感心する *kanshin suru*
csodás *mn* 感心/な *kanshin/ na;* 不思議 (な/の) *fushigi (na /no);* 見事 / な *migoto/ na;* (nagyszerű, csodálatos) 素晴らしい *subarashii;* あっぱれな *appare/na;* 立派/ な *rippa/ na;* 素敵な *suteki/ na;* (~, meglepő, rémes) すごい *sugoi*
csók *f* 口づけ *kuchizuke;* キス *kisu;* 接吻 *seppun*
◇ ~ol キスをする *kisu o suru*

♦ Adhatok egy ~ot? キスをしても良いですか。 *Kisu o shite mo ii desu ka?*
csokoládé *f* チョコレート *chokoréto;* チョコ *choko*
csokor *f* 束 *taba;* 房 *fusa*
♦ virág~ 花束 *hanataba*
csokornyakkendő *f* 蝶ネクタイ *chónekutai*
csomag *f* (kis~) (postai)小包(こづつみ)*kozutsumi;* (poggyász) 荷物 *nimotsu;* (kézi ~/poggyász) 手荷物 *tenimotsu*
csomagol *ts/i* 包装する *hósó suru;* 括る *kukuru;* 包む *tsutsumu;* 包みにする *tsutsumi ni suru*
csomagolás *f* 包装 *hósó;* (kötözés)括り *kukuri;* (~, csomag)包み *tsutsumi*
csomagolópapír *f* 包み紙 *tsutrumigami*
csomagolt *f* (~, töltött) 詰(づ)め *...zume;* ☞ konzerv *kanzume*
♦ ~ ebéd 弁当 *bentó*
csomagtartó *f* 網棚 *amidana*
csomó *f* (~, csokor, bojt) 房 *fusa;* 束 *taha;* (kötélen ~)綱目 *nawa me*
csomóz *ts/i* 束ねる *tabaneru*
csomópont *f* (útkereszteződés)較差点 *kósaten*
csónak *f* ボート *bóto;* 小舟 *kobune*
csonk *f* (csonka test)胴 *dó*
csonka *mn* (~, töregékes)中途半端な *chútohanpa/ na*
csonkol *ts/i* (~, széttör)ずたずたに裂く *zuta-zuta ni saku*
csont *f* *hone*
♦ kéz~ 手の骨 *te no hone*
♦ ~ot tör 骨折する *kossetsu suru*
♦ emberi ~ 人骨 *jinkotsu* .
♦ ki~ozott (filézett) hús ヒレ *hire;* ヒレ肉 *hireniku*
csontos *f* (sok ~)骨が多い *hone ga ooi;* (sovány)やせこけた *yasekoketa*
csontváz *f* 骸骨 *gaikotsu*
csoport *f* (~, párt, szervezet) 団 *...dan;* 団体 *dantai;* (felekezet, szekta, iskola, párt)派 *ho;* (~, osztály)組 *kumi*
♦ sajtó~ 記者団 *kishadan*
♦ (kereskedelmi) társaság, egyesület) 組合 *kumiai*
♦ munka~ tagja 組合員 *kumiai'in*
♦ tervező~ プロジクトチーム *purojikutochimu*
♦ ember~ 連中 *renchú;* 集団 *shúdan*
csoportos *mn* 団体の *dantai no;* 集団の *shúdan no;* (közös) 共同の *kyódó no*
csoportosítás *f* 分類 *bunrui*
csoportvezető *f* 団長 *dan-*

chó; 班長 *hanchó*
◇ ~nek választ 班長に選ぶ *hanchó ni erabu*
csór *ts/i* (biz) ☞ lop
csorba *mn* 壊れた *kowareta*
csorda *f*(~, sokaság)群 *mure*
csorog *tl/i* ☞ folyik
csoszog *tl/i* 足を引きずる *ashi o hikizuru*
csótány *f* ごきぶり *gokiburi*
csóvál *ts/i* (vmit ~) ...を振る ... *o furu*
cső *f* (~, henger) 筒 *tsutsu;* パイプ *paipu*
csőd *f* 破産 *hosan*
◇ ~be jut 破産する *hoson suru*
☞ kudarc
csődület *f* (biz) 群 *mure*
csökken *ts/i* (nagyság, szám) 減る *heru;* (kisebbedik)小さくなる *chiisaku naru;* (rövidül)縮(ちぢ)む *chijimu;* (hanyatlik) 減少する *genshó suru*
◇ hőmérséklet ~温度が下がる *ondo ga sagaru*
◇ az ár ~ 値下がりする *nesagari suru;* (...の) 値段が下がる *(... no) nedan ga sagaru*
csökkenés *f*(kicsinyités)縮小 *shukushó;* (hanyatlás)減少 *genshó*
csökkent *ts/i* (nagyság, szám) 減らす *herasu;* (rövidít) 縮(ちぢ)める *chijimeru*
csökönyös *mn* 強情/な *gójó/na;* 頑固/な *ganko/ na*
◇ ~ ember 分からず屋 *wakarazuya;* 天の邪鬼 *amanojaku*
☞ kitartó *shibutoi*
csökönyösség *f*(biz)(~, makacsság)意地 *iji*
◇ csökönyösen ragaszkodik vmihez 意地を張る *iji o horu*
◇ csökönyös ember
csőr *f* くちばし *kuchibashi*
csörget *ts/i* かたかた/がたがた/がらがら鳴らす *kata-ka-ta/ gata-gata/ gara-gara narasu;* (pl. pénzt) りんりんと鳴らす *rin-rin to narasu*
csörgetés *f* かたかた *kata-kata;* がたがた *gata-gata;* がらがら *gara-gara;* りんりん *rin-rin*
csörgő *f* (játék) がらがら *gara-gara*
csörgőkígyó *f* がらがら蛇 *gara-gara hebi*
csörög *tl/i* かたかた/がたがた/がらがら鳴る *kata-kuta/gata-gata/gara-gara naru;* (pl. pénzt) りんりんと鳴る *rin-rin to noru*
csőtészta *f*マカロニ *makaroni*
csöves *f*(cső alakú) 管の *kuda /no;* パイプの *paipu / no*
csúcs *f*(tetőpont, ~)頂点 *chóten;*頂上 *chójó;* ピーク *piku*

csúcsíves *mn* ゴシック様式／の *goshikku-yóshiki/ no*
csúcsos *mn* 尖った *togatta*
csúcspont *f* ☞ csúcs
csúcstalálkozó *f* サミット *samitto;* 首脳会談 *shunó kaidon*
csúf *mn* 醜 *minikui*
csúfít *ts/i* 台無しにする *dainashi ni suru*
csúfnév *f* あだ名 *adana*
csúfol *ts/i* 嘲る *azakeru;* 冷やかす *hiyakasu*
csuk *ts/i* ☞ becsuk
csuklás *f* しゃっくり *shakkuri*
csuklik *tl/i* しゃっくりする *shakkuri suru*
csukló *f* 手首 *tekubi;* (~s szerkezet; bicska) 関節 *kansetsu*
csuklyás *f* すきんをかぶった人 *zukin o kabutta hito;* (~gengszterek) 暴力団 *bóryokudan*
csúnya *mn* (csúf) 醜 *minikui;* (formátlan) 不格好/な *bukakkó/ na;* (időjárás) 悪い *warui;* (vén banya) (biz) *f* ぶす *busu*
csupa *mn* (teljes) ばかり *bakari*
◇ ~ ismeretlen ember 知らない人ばかり *shiranai hito bakari*
csupán *h* ☞ csak *dake;* ☞ egyszerűen *tan ni;* ☞ alig *wazuka ni*
csupaszság *f* 裸 *hadaka*
csupasz *mn* 裸の *hadaka no*
◇ ~ bőr 素肌 *suhoda*
csúszás *f* 滑り *suberi*
csúszda *f* (~, sikló fal) 滑り台 *suberidai*
csúszik *tl/i* 這う *hau;* 滑る *suberu*
csúszómászó *f* (hüllő) 爬虫類 *hachúrui;* (rovar, féreg) 昆虫 *konchú;* (kukac, ~) 虫 *mushi*
csúsztat *tl/i* 滑らす *suberasu*
csücsök *f* 先 *saki;* ☞ sarok
csügged *tl/i* 絶望する *zetsubó suru;* しょんぼりする *shonbori suru;* (lehangolódik) 滅入る *meiru*
csüggedés *f* 絶望 *zetsubó;* しょんぼり *shonbori*
csüggedt *mn* (~, levert) 気が重い *ki ga omoi*
csülök *fn* ひずめ *hizume*
csüng *tl/i* (~ vmin/vkin) しがみ付く *shi ga mitsuku;* (vmire fel van akasztva) ぶら下がる *burasagaru;* (lelóg, lehorgaszt) 垂れる *toreru*
csütörtök *f* 木曜、木曜日 *mokuyó; mokuyóbi*
◇ Ma ~ van. 今日は木曜日です。*Kyó wo mokuyóbi desu.*
◇ jövő hét ~ 来週の木曜日 *raishú no mokuyóbi*

D

D (dél) ☞ **dél** *minami*
dac *f* ☞ csökönyösség
dada/ dajka *f* 養育係 *yóikugakari*
dadog *tl/i* 吃る *domoru*
dagad *tl/i* 腫れる *hareru*
dagadt *mn* ふくれた *fukureta;* (szem) はれぼったい *harebottai;* むくんだ *mukunda*
dagály *f* 満ち潮 *michishio;* (apály-dagály) 満ち干 *michihi*
daganat *f* 膨らみ *fukurami;* (duzzanat) 瘤 *kobu;* たんこぶ *tankobu*
dal *f* 歌 *uta*
dallam *f* メロディー *merodi;* 旋律 *senritsu;*(~, zeneszám) 曲 *(-)kyoku*
dalol *ts/i* 歌う *utau*
dalszöveg *f* 歌詞 *kashi*
dáma *f* ① (hölgy) レディー *redi;* 淑女 *shukujo;* (nő, asszony) 婦人 *fujin;*
② királynő 女王(じょおう) *jo'ó;* 女王様 *jo'ósama*
Dánia *f* デンマーク *Denmáku*
darab *f* (rész) 部分 *bubun;* (tört rész) 断片 *danpen;* (szerzemény, alkotás) 作品 *sakuhin;* (zene~) 曲 (-)*kyoku*
✧ egy ~ papír 紙一枚 *kami ichimai*
darabol *ts/i* ☞ **vág** *kiru*
darabonként *h* ...で ... *de*
✧ Az alma két ~ száz yen. りんごは二個で百円です。*Ringo wa niko de hyaku en desu.*
darál *ts/i* 磨りつぶす *suritsubusu*
darázs *f* 雀蜂 *suzumebachi*
dárda *f* (~, lándzsa) 槍 *yari*
daru *f* (madár) 鶴 *tsuru;* (gép) クレーン *kurén*
datolya *f* (~, kakiszilva) 柿 *kaki*
dátum *f* (~, hó, nap) 年月日 *nengappi;* (~) 日にち *hinichi;* 日付(ひづけ) *hizuke*
dátumoz *ts/i* 日付(ひづけ)をする *hizuke o suru;* (időpontot rögzít) 日を決める *hi o kimeru*
db. *f* ☞ **darab**
de *köt* けれども *keredomo;* けれど *keredo;* しかし *shikashi;* のに *noni*
✧ Ön tudja, ~ én nem tudom. あなたは知っていますけれども、私はしりません。*Anata wa shitte imasu keredomo, watashi wa shirimasen.*
december *f* 十二月 *júnigatsu*
✧ ~ hetedike 十二月七日 *júnigatsu nanoka*
dédanya *f* 曾祖母 *sósobo;* (ひおおば) *hióba; hibaba; hibaba* (4 olvasata van)

dédapa *f* 曾祖父 *hisofu;* (ひおおじ) *hiōji; hijiji; hijiji* (4 📖)
dédelgetés *f* ☞ elrógatás *aibu*
dédunoka *f* 曾孫 *himago;* ひ孫 *himago*
defekt *f* パンク *panku*
◇ *~es* tömlő/gumi パンクしたタイヤ *panku shita taiya*
deficit *f* 赤字 *akaji*
definíció *f* 定義 *teigi*
definiál *ts/i* 定義する *teigi suru*
degenerálódik *tl/i* 堕落する *daraku suru*
degenerált *mn* 堕落している *daraku shiteiru*
degeneráltság *f* 堕落 *daraku*
dehogy(is) *mód* ☞ nem *iie* ☞ igen *hai, ee, tózen*
dekadencia *f* 退廃 *taihai*
dekadens *mn* 退廃的 / な *taihai-teki / na*
dekoráció *f* 装飾 *sóshoku*
dekorál *tl/i* 飾る *kazaru*
dekorálás *f* 飾り *kazari*
dél *f* ① (12 óra körül) 正午 *shógo;* (~, ~után) 昼 *hiru;* (~, napközben) 昼間 *hiruma;* (~, fényes nappal) 真昼 *mahiru*
② ~ (égtáj) 南 *minami*
◇ **Dél-Afrika** 南アフリカ *Minami-Afurika*
◇ **Dél-Amerika** 南アメリカ *Minami-Amerika*
◇ ~i szél 南の風 *minami no kaze*
◇ **Déli sark** 南極 *nankyoku*
◇ ~kelet 南東 *nantó*
◇ **Délkelet-Ázsia** 東南アジア *tónan-ajia*
◇ ~nyugat 南西 *nansei*
◇ észak~ 南北 *nanboku*
délibáb *f* 蜃気楼 *shinhiró*
délután *h, f* 午後 *gogo; h* 午後に *gogo ni*
◇ ~ háromkor ごご3時に *gogo sanji ni*
◇ *ma~* 今日の午後 *kyó no gogo*
demokrácia *f* 民主主義 *minshushugi;* デモクラシー *demokurashi*
demokrata *f* (személy) 民主主義者 *minshushugisha;* (párttag) 民主党員 *minshutóin*
demokratikus *mn* 民主的/な *minshu-teki/ na*
◇ ~ ország 民主主義国家 *minshushugi kokka*
démon *f* 悪霊 *akurei;* ☞ ördög
demonstráció *f* (pol) デモ *demo;* (bemutató) 実演 *jitsuen;* (bizonyítás) 説明 *setsumei*
denevér *f* こうもり *kómori*
depresszió *f* 憂うつ *yúutsu;* (gazdasági válság) 不況 *fukyó;*
depressziós *mn* 気が重い *ki ga omoi*
dér *f* (~, fagy) 霜 *shimo*
derék *f* (testrész) 腰 *koshi;*

ウエスト *uesuto;* (értékes) *mn* 値打ちのある *neuchi no aru*

derékszög *f* 直角 *chokkaku*
◇~ű háromszög 直角三角形 *chokkaku sankakukei*

deres *mn* (fagyos) 霜の *shimo no;* ☞ ősz (haj) *haiiro/ no*

derít *ts/i* (ki~, tisztáz) 明らかにする *akiraka ni suru*

dermedt *mn* (bénult) 無感覚/の *mukankaku/ no;* (szilárd) 堅い *katai*

derűlátás *f* 楽天主義 *rakutenshugi;* 楽観主義 *rakkanshugi*

derűlátó *mn* 楽観的/な *rakkan-teki /na*

derül *tl/i* (fel~) 晴れる *hareru*

derült *mn* (ég) 晴れ/の *hare/no*
◇~ (derűs) ég 晴れ *hore*

deszka *f* 材木 *zaimoku*

desszert *f* デザート *dezáto*

desztillál *ts/i* 蒸留 *jóryú suru*
◇ lepárló üzem (szeszfőzde) 酒造所 *shuzósho*

detektív *f* (személy) 刑事 *keiji;* (személy, munka) 探偵 *tantei;* (magán~) 私立探偵 *shiritsu tantei;* (~felügyelő) 警部 *keibu*
◇ ~regény 探偵小説 *tantei-shósetsu*

deviza *f* (pénzváltás) 両替 *ryógae;* (~árfolyam) 外国為替相場 *gaikoku kawase sóba;* (~nem) 通貨 *tsúka*

dezertál *tl/i* 脱走する *dassó suru*

dezodor *f* 防臭剤 *bóshúzai;* デオドラント *deodoranto;* (szagtalanító) 脱臭剤 *dasshúzai*

dia *f* (~film) スライド *suraido*

diadal *f* 勝利 *shóri*

diagnózis *f* 診断 *shindan*
◇ ~t felállít 診断する *shindan suru*

diagram *f* 図表 *zuhyó*

diák *f* (tanuló, hallgató) 生徒 *seito;* (középiskolás ~) 中学生 *chúgakusei*
◇kereskedelmi iskola ~jai 商業学校の生徒達 *shógyó no seitotachi*

diákotthon *f* 寮 *ryó*

dialektus *f* 放言 *hógen;* 弁 *-ben;*
◇ nagoyai ~ 名古屋弁 *nagoyaben*

dialógus *f* 対話 *taiwo*

dicsekszik *tl/i* 自慢する *jiman suru*

dicsekvés *f* 自慢 *jiman*

dicsér *ts/i* 讃賞する *sanshó suru;* 賞賛する *shósan suru;* 称賛する *shósan suru*

dicséret *f* 賞賛 *shósan;* 称賛 *shósan;* ◇meg nem érdemelt ~ 過称 *kashó;* 過賞 kashó
◇ lelkes ~ 激賞 *gekishó*
◇ ~ szavai 褒め詞 *homekotoba*
◇ ön~ 手前味噌 *temae miso*

dicsőség *f* 栄誉 *eiyo;* (hírnév)英名 *eimei;* (tündöklés) 輝かしさ *kagayakashisa;*誉 *homare*

didereg *tl/i* ぞくぞくする *zoku-zoku suru*

didergés *f* (reszketés)身震い *miburui*

diéta *f* ダイエット *daietto*

diétázik *tl/i* ダイエットする *daietto suru*

diftéria *f* ジフテリア *jifuteria*

digitális *mn* デジタルの *dejitaru no*

díj *f* 料 *-ryó;* 代 *-dai*

◆ vizsga~ 受検料 *jukenryó*

◆ ~, **számla** 料金 *ryókin*

◆ taxi-vitel~ タクシー料金 *takushi ryókin*

◆étkezési ~食事代*shokujidai*

◆ bérleti ~ 賃貸料金 *chiniai ryókin;* 家賃 *yachin;* ☞ **jutalom** *hóbi;* (pénz) *shókin;* ☞ **helyezés** *dai-*

díjnyertes *mn* (győztes) 勝利者 *shórisha*

díjszabás *f* 料金 *ryókin;* (vámtarifa) 関税 *kanzei*

díjtalan *mn* 無料/の *muryó/no*

diktálás *f* 書取 *kakitori*

dilettáns *f* ジレッタント *jirettanto;* 素人 *shiróto*

dilis *mn* (biz) 気のふれた *ki no fureta*

dimenzió *f* 次元 *jigen*

◆ három ~s立体の*rittai no*

dinamika *f* ダイナミック *dainamikku*

◆dinamikus ダイナミックな *dainamikku na*

dinamit *f* ダイナマイト *dainamaito*

dinasztia *f* 王朝 *óchó*

dinnye *f* メロン*meron;* 瓜 *uri*

◆ görög~ 西瓜 *suika*

dió *f* ナッツ *nattsu;* 木の実 *konomi;* 胡桃 *kurumi*

diploma *f* 卒業証書 *sotsugyó shósho*

◆ ~kiosztó ünnepély 卒業式 *sotsugyóshiki*

◆(egyetemi)diplomás személy 大卒 *daisotsu*

☞ **okirat, igazolvány**

diplomácia *f* 外交 *goikó*

◆ ~i viszony/ kapcsolat 外交関係 *gaikókonkei*

diplomás *f* (képzett) 卒業生 *sotsugyósei*

diplomata *f* 外交官 *gaikókan*

diplomatikus *mn* (diplomáciai)外交的/ な *gaikó-teki/ na;* (taktikus) 如才ない *josainai*

diplomázik *tl/i* 卒業する *sotsugyó suru*

direkt *mn* (egyenes)真っ直ぐな *massugu na;* (közvetlenül) (*h*)直に*jika ni;* もろに*moro ni*

dirigál *ts/i* (zenekarnak)指揮する *shiki suru;* (akciót) 号令をかける *górei o kakeru*
☞ irányít *annai (meirei) suru*
disz *f* 飾り *kazari;* 飾り物 *kazarimono;* 装飾 *sóshoku*
díszít *ts/i* 飾る *kazaru;* (fel~) 着飾る *kikazaru;* 飾り着飾付ける *kazaritsukeru*
◇ szobát (fel)~ 部屋をきれいに飾る *heyo o kirei ni kazaru*
díszes *mn* 飾りの *kazari no;* 上品な *jóhin/ na*
diszharmónia *f* 不一致 (ふいっち) *fuitchi;* 不統一 *futóitsu*
diszkó *f* ディスコ *disukó*
diszkrét *f* 慎み深い *tsutsushimi bukai*
◇ tartózkodik, ~ *tl/i* 慎む *tsutsushimu*
díszlet *f* (~, színpadkép)風景 *fúkei;* 景観 *keikan;* (háttér, körülmény) 背景 *haikei*
disznó *f* (állat; ember (durva)) 豚 *buta*
◇~hús, sertéshús 豚肉 *butaniku*
◇~láb 豚足 *tonsoku*
◇~ól 豚小屋 *butagoya*
disznóság *f*(botrány) スキャンダル *sukyamdaru;* 醜聞 *shúbun*
díszőrség *f* 儀礼兵 *gireihei;* 儀仗兵 *gijóhei*
díszszemle *f* パレード *parédo;* 行進 *kóshin*
disszertáció *f* (~, értekezés, esszé) 論文 *ronbun;* (szakdolgozat) 卒業論文 *sotsugyó ronbun*
◇ doktori ~ 博士論文 *hokushi ronbun*
◇ (~)t ír ...を書く ... *o kaku*
disszidál *tl/i* 亡命する *bómei suru*
disszidálás *f* 亡命 *bómei*
dísztávirat *f* 祝電 *shukuden*
díszterem *f* 式場 *shikijó*
disztingvál *ts/i* 区別する *kubetsu suru*
◇ ~ni nem tud 見分けがつけない *miwake ga tsukenai*
disztingválás *f* 区別 *kubetsu*
dívány *f* ソファー *sofá*
divat *f* 流行 *ryúkó*
◇ ~ban van *tl/i* 流行する *ryúkó suru*
◇ ~ba jön 流行る *hayaru*
◇ ~os *mn* ファッションブル *fasshonburu*
◇ kimegy a ~ból 廃る *sutaru*
◇ ~model ファッションモデル *fasshonmoderu*
divatbemutató *f* ファッションショー *fasshonshó*
dízel *f* ジーゼル *jizeru*
DK, DNy ☞ dél/ 2.
dob[1] *f* 太鼓 *taiko;* ドラム *doramu;* (harci ~)軍鼓 *gunkó;* (~gép) ドラムシーン *dorumumashin;* (~szóló) ドラムソー

ロ *doramusóro*

✧ ~os ドラマー *doramá;* 鼓手 *koshu*

dob² ts/i ☞ hajít *nageru*

dobhártya *f* 鼓室 *koshitsu;* 鼓膜 *komaku*

dobol *ige* 叩く *tataku*

dobog *tl/i* ときめく *tokimeku* ☞ sajog, zakatol *zuki-zuki suru*

dobogó *f*(emelvény)演壇 *endan;* プラットフォーム *purattofómu;* プラットホーム *purattohómu;*(szinh)休場 *kyüjó;* ステージ *sutéji;* ☞ színpad

dobókocka *f* (játék)双六 *sugoroku;* 丁半 *chóhan;* サイコロ *saikoro*

doboz *f* 箱 *hako;* (sörös, kólás stb.) 缶 *kan*

dobozol *ts/i* 押し詰める *ashitsumeru*

✧ ~t áru 箱詰 *hakotsume;* かん詰(づ)め *kanzume*

✧ ~t ebéd 弁当箱 *bentóbako*

docens *f* 助教論 *jokyóyu*

dogma *f* ドグマ *doguma*

✧ ~tizmus ドグマチズム *dogumachizumu;* (~tista) ドグマチスト *dogumachisuto*

dohány *f* 煙草 *tabako;* タバコ *tabako*

✧ ~füst 紫煙 *shien*

✧ nemdohányzó hely 禁煙席 *kin'enseki;* (nemdohányzó kocsi 禁煙車 *kin'ensha*

dohányzik *tl/i* 煙草を吸う *tabako o suu*

✧ Nem dohányzom. 私は煙草を吸いません。 *Watashi wa tabako o suimasen.*

✧ Szabad itt dohányozni? ここで煙草を吸ってもいいですか。 *Koko de tabako o sutte mo ii desu ka?*

✧ Itt dohányozni tilos. ここには禁煙です。 *Koko ni wa kin'en desu.*

dohos *mn* (rothadó)黴臭い *kubikusai;* (levegő) ☞ áporodott

dokk *f* ドック *dokku;* 乾船渠 *kansenkyo;* (száraz ~, hajójavító) 乾船渠 *kandokku*

✧ ~olás 入渠 *nyúkyo;* ドッキング *dokkingu*

✧ ~ elhagyása 出渠 *shukkyo*

doktor *f* ① (orvos) 医者 *isha;* 医家 *ika;* 医 *i;* ダクター *dakutá;* ダタトル *dakutoru.* ② (tudományos cím)博士 *hahushi;* 博士 *haskuse*

✧ Dr. Yamada 山田博士 *Yamada hakushi*

✧ ~i disszertáció 博士論文 *hakushironbun*

✧ jogi ~, tanár, mester 先生 *sensei*

✧ ~nő 女医 *joi;* 医者 *isha*

✧ ...tudományban ~i címet szerzett ...学で博士をとりました。

...gaku de hakushi o torimashita.

dokumentum *f* 書類 *shorui;* ドキュメント *dokyumento;* (irat, levél, ~)文書 *bunsho*
◇ eredeti ~ 原書 *gensho*
◇ dokumentáció ドキュメンテーション *dokyumentéshon*
◇ ~film 記録映画 *kirokueiga*

dolgos *mn* 活発/な *kappatsu/na*

dolgozat *f* 作文 *sakubun;* (mű, fogalmazás) 作品 *sakuhin*
◇ irodalmi mű 文学作品 *bungaku sakuhin*

dolgozik *tl/i* 仕事をする *shigoto o suru;* (~; elkövet vmit) 働く *hataraku*
◇ Apám gyárban ~. 父は工場で働いています。 *Chichi wa kojó de hataraite imasu.*

dolgozó *f* 労働者 *ródósha*
◇ vállalat ~ja 会社員 *kaishain*
◇ ~szoba 書斎 *shosai*

dollár *f* ドル *doru;* 弗 *doru*

dolog *f* (munka) 仕事 *shigoto;* (tárgy) 物 *mono;* (ügy) 事 *koto;* (kérdés, probléma) 問題 *mondai*
◇ sürgős ~ 急用 *kyúyó*
◇ saját dolga, ő ügye 自分の物 *jibun no mono*
◇ van dolga (vmivel/ vkivel) 関係がある *kankei ga aru*

dóm *f* 大聖堂 *daiseidó;* カテドラル *katedoraru*

domb *f* 丘 *oko;* 岡 *oka;* 丘陵 *kyúryó*

dombormű *f* レリーフ *rerífu*

domborúság *f* 凸面 *totsumen;* 凸円 *totsuen*
◇ domború lencse 凸面鏡 *totsumenkyó*

dombos *mn* ◇ ~ táj 丘陵地帯 *kyúryóchitai*

dominál *tl/i* 左右する *sayú suru;* ☞ uralkodik

dominó *f* ドミノ *domino*

dongó *f* 丸鼻蜂 *maruhanabachi*

donor *f* ドナー *doná;* 寄贈者 *kisósha;* (véradó) 供血者 *kyókotsusha*

dopping *f* 麻薬 *mayaku;* ドープ *dópu;* (~vizsgálat) ドープチェック *dópuchekku*

dorombol *tl/i* 鳴く *naku;*

dotál *ts/i* ☞ fizet *harau*

dózis *f* (adag) 線量 *senryó;* 用量 *yóryó;* 投与量 *tóyoryó;* (gyógyszer ~) 剤 *zai*

döcög *tl/i* 揺する *yu suru;* 揺る *yururu;* 揺さぶる *yusaburu*

döcögés *f* 揺り *yuri;* 揺れ *yure*

döf *ts/i* 突き刺す *tsukisasu*

dög *f* (biz) (holttest) 死人 *shinin;* デッド *deddo;* (halott, maradványok) 死骸 *shigai*

döglik *tl/i* (pejor) くたばる *kutabaru*

dől *tl/i* (hajlik) 傾ける *katamukeru;* ☞ összedől *taoreru, tókai suru*

dőlt *mn* 倒壊/の *tókai/ no*

dölyfös *mn* 横柄な *óhei/ na;* 高慢/な *kóman/ na*

dömper *f* トロッコ *torokko;* 貨物自動車 *kamotsujidósho*

dönt *f* (le~) 打ち倒す *uchitaosu;* 吹き倒す *fúkitaosu;* (elhatároz)決める *kimeru;* 決(けっ)する *kessuru*

döntés *f* (ítélet) 宣告 *senkoku;* (elhatározás) 決定 *kettei*

✧ ~i jog 決定権 *ketteiken*

döntetlen *mn, fh* (mérkőzés) ドローンゲーム *dorón gému;* ドロンゲーム *doron gému*

döntő *mn* (legfontosabb) 決定的/な *kettei-teki / na*

döntőbíró *f* 仲裁者 *chúsaisha;* 仲裁人 *chúsainin*

dörmög *tl/i* 唸る *unaru*

dörmögés *f* 唸り *unari*

dörgés *f* (menny~) 雷電 *raiden;* 天雷 *tenrai;* 雷 *kaminari;* 雷鳴 *raimei*

dörzsöl *ts/i* 摩する *ma suru;* 摩する *sa suru;* (le~, levakar) 擦り剥く *surimuku;* (súrol, kefél) 擦る *kosuru;* (~, maszlroz) 揉む *momu*

drága *mn* ① ~, költséges 高い *takai*

✧ kicsit ~ 少々高い *shóshó tokai*

② értékes 貴重な *kichó/ na*

③ ~, kedves (üdvözlés levél elején)拝啓 *haikei;* (Drágám!) モンシェリー *mon sheri;* (saját férj megszólítása) 貴方 *anata*

dráma *f* ドラマ *dorama;* 劇 *geki;* 演戯*engi;* (színdarab, történelmi ~)芝居 *shibai;* 歴史劇 *rekisigeki;* (ballada) 浄瑠璃*jóruri;* (szamuráj~)剣劇 *kengeki;* (j.klasszikus ~) 歌舞伎 *kabuki;* (régi stílusú j. ~; nó játék) 能楽 *nógaku*

drámai *mn* ドラマチック *doramachikku;* ドラマチィック *doramachíkku*

✧ ~i költészet 劇詩 *gekishi*

✧~irodalom劇文学*gekibungaku*

drámaíró *f* 劇作家 *gekisakka;* ドラマチスト*doramachisuto*

dramatizáció *f*(pl. filmesítés)脚色 *kyakushoku;*劇化 *gekika*

drapéria *f*(szövet)衣紋*emon;* (függöny) 幔幕 *manmaku*

drapp *mn* ベージュ *béju*

dzsessz *f* ジャージ *jáji;* (fürdőruha) 水着 *mizugi*

drog *f* (gyógyszer) 薬 *kusuri;* (kábítószer) 麻薬 *mayaku*

drót *f* 配線*hoisen;* 針金 *harigane;* ワイヤ*waiya;* ワイヤー *waiyá;* (villany~, elektromos vezeték) 電線 *densen;* (~nélküli pl. telefon) 無線 *musen*
drukkol *f* ① szurkol 応援する *óen suru*
② ☞ izgul *kófun suru; awateru*
drusza *f* 同名人 *dómeijin*
duda *f* (hangszer) バグパイプ *bagupaipu;* (autón) 警笛 *keiteki*
dúdol *f* ハミングする *hamingu suru;* ぶんぶん言う *bunbun iu;* 唸る *unaru*
dudor *f* (daganat, bőrkiütés) 腫れ物 *haremono;* おでき *odeki;* (bütyök, púp) こぶ *kobu*
dug *tr/i* (össze~) つき合わせる *tsukiawaseru;* (be-/ki—, feltart pl. ernyőt, kezet) 差す *sasu*
dugattyú *f* ピストン*pisuton*
dugó *f* コルク *koruku*
dugóhúzó *f* コルクスクリュー *korukusukuryú;* 口抜き *kuchinuki;* 栓抜き *sennuki*
dúlás *f* (háború ~a) 戦禍 *senka;* 兵禍 *heika*
dulakodás *f* (birkózás) 格闘 *kakutó*
duma *f* (biz) ☞ csevegés
Duna *f* ドナウ *Donau;* (~ folyó) ドナウ川 *Donaugawa*
dundi *mn* (biz) ふっからした *fukkara shita;* 太った *futotta*
dupla *mn* ダブル *daburu;* 二重*nijú;* 倍増 *baizó;* 倍 *bai;* 二倍 *nibai*
duplázik *tl/i* 倍にする *bai ni suru*
dúr *f* (hangnem) 長調*chóchó*
◇ ~ skála 長音階 *chóonkai*
◇ A ~ イ長調 *i chóchó*
◇ C ~ ハ 長調 *ha ehóehó*
(D ~ ニ*ni* ...; E ~ ホ*ho* ...; F ~ ヘ *he* ...; G ~ ト*to* ...; B ~ ロ*ro* ...)
durcás *mn* 怒りっぽい *okorippoi;* 不機嫌/な *fukigen/na*
◇ ~ arc 膨れっ面 *fukurettsura*
durcáskodik *tl/i* ふて腐れる *futekusareru;* 不貞腐れ *futekusareru;* 拗ねる *suneru*
durranás *f* ばたん *batan;* ばん*ban;* どしん*doshin;* どん *don*
durva *mn* (nyers, goromba) 荒い *arai;* 荒っぽい *arappoi;* 手荒/な *teara/na;* (erőszakos) 荒々 *ara-arashii;* (udvariatlan) 失礼/な *shitsurei/na;* ☞ udvariatlan
durván *h* (nagyjából) おおよそ *ooyoso;* 略*hobo;* ざっと*zatto*
dús *mn* (bőséges) 豊富/な *hófu/ na*
dúsan *h* (bőségesen) たっぷり *tappuri*
dutyi *f* (tréf) 豚箱 *butabako*
duzzad *tl/i* 膨らます *fukuramasu;* 腫れる *hareru*
duzzog *tl/i* (fintorog) ふてく

される *futekusareru;* (durcáskodik) すねる *suneru*
düh *f* 鬱憤 *uppun;* 欝憤 *uppun;* うっぷん *uppun*
◇ ~be jön べうっぷんを晴らす *uppun o harasu;* 立腹する *rippuku suru*
dühít *tr/i* 激怒させる *gekido saseru*
dühöng *tl/i* 怒る *ikaru;* 怒り狂う *ikari kuru'u;* (ég a dühtől) 怒りに燃える *ikari ni moeru*
dünnyög *tl/i* 呟く *tsubuyaku*

Dzs

dzseki *f* 上着 *uwagi*
◇ ~t leveti 上着をぬぐ *uwagi o nugu*
◇ hagyományos j. munka~ 法被 *happi;* 半被 *happi*
dzsem *f* ジャム *jamu*
dzsessz *f* ジャズ *jozu*
◇ ~együttes ジャズバンド *jazubando*
◇ ~énekes ジャズシンガー *jazushingá*
◇ ~fesztivál ジャズフェスティバル *jazufesutibaru*
◇~dal ジャズソング *jazusongu*
dzsip *f* ジープ *jípu*
dzsörzéf ジャージ *jáji*
dzsúdó *f* 柔道 *júdó*
◇~tanár 柔道の先生 *júdó no sensei*
◇ ~zó személy 柔道家 *júdóka*
◇ ~t tanul 柔道を習う *o narau*
◇ ~ fekete öv, 1. fokozat (legalacsonyabb) 柔道のしょだん *júdó no shodan*
dzsungel *f* ジャングル *janguru*
dzsúsz *f* ジュース *júsu*
◇ narancs~ オレンジジュース *orenjijúsu*
◇ valódi gyümölcs ~ 天然果汁 *tennenkajú*

E, É

e *nm* この *kono;* ☞ **ez**
-e *told.* か *ka*
◇ Szereti-e a fagylaltot? あなたはアイスクーリムがすきですか。 *Anata wa aisukurimu ga suki desu ka?*
eb *f* 犬 *inu;* ☞ kutya *inu; ken*
ebbe *nm* この...の 中に *kono... no naka ni;* この...に *kono ... ni*
ebben *nm* この ...(で/に) *kono ... (de/ni);* この ...の 中(で/に) *kono ... no naka (de/ni)*
◇ ~ az újságban この新聞に *kono shinbun ni*
ebből *nm* これから *kore kara;*
◇ ~ a ...-ból/ből この...から *kono ... kara*

◇ ~ a szempontból *nézve* この見地から見れば *kono kenchi kara mireba*
◇ ~ a papírból kérek egyet. この紙を一枚ください。*Kono kami o ichimai kudasai.*

ebéd *f* 昼御飯 (昼ご飯) *hirugohan;* 昼食 *chúshoku;* お昼 *ohiru*
◇ ~et készít/ek. お昼を作ります。*Ohiru o* tsukurimasu.
◇ Köszönöm az ~et. ごちそうさまでした。*Gochisó sama deshita.*

ebédel *ts/i* 昼御飯を食べる *hirugohan o taberu*

ebédlő *f* 食堂 *shokudó*
◇ ~asztal 食卓 *shokutaku*

éber *f* 用心深い *yójinbukai*

ebihal *f* (békaporonty) おたまじゃくし *otamájakushi*

ébred *tl/i* 覚める *someru;* 起きる *okiru;* (szemét kinyitja) 目が覚める *me ga sameru;* 目覚める *mezameru*

ébreszt *ts/i* 起こす *okosu;* 覚ます *samasu;* ◇ Reggel ötkor ébresszen, kérem! 朝五時に起こしてください。*Asa goji ni okoshite kudasai.*

ébresztőóra *f* 目覚まし時計 *mezamashi-dokei*

ecet *f* 酢 *su,* ビネガー *binegá*
◇ ~es szilva 梅干 *umeboshi*

ecset *f* (~, író~) 筆 *fude*
◇ írást elkezd/befejez 筆をとる / おく *fude o toru/ oku*

eddig *hh, ih* これまで *kore made;* この... まで *kono ... made*

edény *f* (~, csésze, virágcserép) 鉢 *hachi;* (~, serpenyő, lábas) 鍋 *nabe;* (agyag~) 瓶 *kame*
◇ vér~ 血管 *kekkan*

édes *mn* (~ízű) 甘い *amai;* (~, csinos) 可愛い *kawaii;* (szeretett) 可愛らしい *kawairashii*
◇ ~ rizsbor, ~ szeszes ital 甘酒 *amazake*

édesség *f* 甘味 *amami;* (sütemény) 菓子 *kashi*
◇ ~bolt 菓子屋 *kashiya*

édesanya *f* ☞ anya *kaha, okásan*

édesapa *f* ☞ apa *chichi, otósan*

edz *ts/i* (testét ~i) 体を丈夫にする *karaba o jóbu ni suru;* (~, erősödik) 鍛える *kiiaeru*
◇ edzőcipő トレーニングシューズ *toréningushúzu*
◇ ~őterem 道場 *dójó*
◇ ~ő (ember) トレイナー *toréiná;* トレーナー *toréná*

edzés *f* (sport) 体育 *tai'iku;* (főleg fizikai ~) 修行 *shugyó;* (tudás ~e) 修業 *shugyó;* (acélé) 熱硬化剤 *netsukókazai*

effektív *mn* エフェクティブ *efekutibu;* 有効 / な *yúkó/ na;* 効果がある *kóka ga aru*

efféle *mn* ☞ *ilyen konna*

ég[1] *f* 空 *sora;* 天 *ten*

◇ ~bolt 天球儀 *tenkyúgi*

ég[2] *tl/i* 燃える *moeru;* 焦げる *kogeru;* ☞ elég

égbolt *f* ☞ ég[1]

egér *f* 鼠 *nezumi;* (számitógéphez) マウス *mausu*

◇ ~*szürke* ねずみ色 *nezumi'iro*

egérfogó *f* 鼠取り *nezumitori*

égés *f* 熱傷 *nesshd*

◇ elsőfokú ~ 第一度熱傷 *dai'ichido nesshó;* (másodfokú ~) 第二度熱傷 *dainido nesshó;* (harmadfokú ~) 第三度熱傷 *daisando nesshó;*

egész *szn* 全部 *zenbu;* 全体 *zentai*

egészen *h* 全部で *zenbu de;* 全体で *zentai de;* 全然 *zenzen*

egészség *f* 健康 *kenkó;* (kondíció) 具合 *guai*

◇ ~i állapot 健康状態 *kenkójótai*

◇ ~i állapot(jó/rossz) 体の具合が(いい/悪い)です。 *Korada no guai ga (ii/warui) desu.*

◇~, jó ~, erő 丈夫 *jóbu*

egészséges *mn* 健康に良い *kenkó ni yoi*

egészségi *mn* 健康/な *kenkó/na;* 丈夫/な *jóbu/ na*

egészségtelen *mn* 不健康/な *fukenkó/ na;* 不衛生/な *fueisei/ na;* (~, szennyes) 不潔/な *fuketsu/ na*

egészségügyi *mn* 健康/な *kenkó/na ;* 衛生的/な *eisei-teki /na;* ◇ ~ vizsgálat 健康診断 *henkó shindan*

éget *ts/i* 焦がす *hogasu;* 燃やす *moyasu;* ☞ süt; barnul *yaku*

◇ papírt ~/ek 紙を燃やします。 *Kami o moyashimasu.*

égetett *mn* 丸焼け *maruyake*

◇ ~ szeszes ital/ok 焼酎 *shóchú;* スピリッツ *supirittsu*

égetően *h*(~ kíván) がつがつ *gatsugatsu*

éghajlat *f* (klíma) 風土 *fúdó;* (~, időjárás) 気候 *kikó;* 気象 *kishó*

éghető anyag *f* 可燃物 *kanenbutsu*

égi *f* (~; isteni) 天来 *tenrai;* (csillagászati) 天 *ten*

◇ ~ atya 天父 *tenpu*

◇ ~, császári 天 *amatsu*

égöv *f* ... 帯 *... tai*

◇ mérsékelt ~ 温帯 *ontai*

◇ hideg ~ 寒帯 *kontai*

égtáj *f* (irány) 進路 *shinro*

◇ *négy* ~ 東西南北 *tózainanboku*

egzisztencia *f* 生活 *seikatsu*

egy ① (határozatlan névelő) (Ilyen nincs a japán nyelvben) ② *szn* 一 *ichi*

◇~ kötet 一冊 *issatsu*
◇~ kutya 一犬 *ikken*
◇~ ember 一人 *hitori*
◇ ~ágyas szoba シングルベッドのアパート*shinguru beddo no apáto*

egyébként *h* 外に *hoka ni;* 他に *hoka ni;*他に *ta ni;* ところで *tokorode*

egyedi *mn*(személyes) 個性的/な *kosei-teki/na;* 個人個人 *kojin-kojin;* (jellemző, speciális) 固有の *koyú no*

egyedül *h* (egymaga) 一人で *hitori/ de;* 一人で *ichinin/ de;* 単独で *tandoku de*
◇~i 単一の *tan'itsu no*
◇ Ezt a munkát ~ teljesltette/m. この仕事は一人で出きました。*Kono shigoto wa hitori de dekimashita.*
◇~ birkózik. 一人相撲を取る。*Hitori sumó o toru.* (Jap. szólás)

egyedülálló *mn* ① különös 妙 / な *myó/ na*
② ~ személy, nem házas 独 *hitori;* 未婚 *mikon;* (nőtlen)独身 *dokushin;* ☞ magányos

egyedüllét *f*(magány) 単身 *tanshin;* 孤独 *kodoku*

egy-egy *szn* いちいち *ichi-ichi;* 一々 *ichi-ichi*

egyelőre *h* 未だ *muda;* とりあえず *toriaezu;* 一応 *ichió*

egyén *f* ☞ személy

egyenáram *f* 直流 *chokuryú*

egyenérték *f* 対等 *taitó;* 同価 *dóka*
◇ ~ű *mn* 斉しい *hitoshii;* 同じ/ の *onaji/ no*

egyenes *mn* (~ irányú; becsületes)真っ直ぐ/ な *massugu/ na;* ストレート (な/の) *sutoréto (na/ no)*(~, közvetlen, direkt)直行/の *chokkó/ no*
◇~ vonal 直線 *chokusen;*真っ直ぐな線 *massugu na sen*

egyenesen *h* 真っ直ぐに *massugu ni*
◇ ~ megy/ utazik 直行する *chokkó suru;* 直進する *chokushin suru*

egyenetlen *mn* 不揃い *fuzoroi / fusoroi*

egyenetlenség *f*(minőségi) 不均質 *fukinshitsu;* (szabálytalanság) 斑 *mura;* 不斉 *fusei;* (durvaság) 凹凸 *ótotsu;*凸凹 *dekoboko;*凸凹 *totsuó*

egyenként *h* 一本ずつ *ippon-zutsu;* 一人ずつ *hitori-zutsu*

egyenlő *mn* 平等 (な/の) *byódó (na/ no)*

egyenruha *f* 制服 *seifuku;* 正装 *seisó;* ユニフォーム *yunifómu;* ユニホーム *yunihómu*
◇ fehér ~ 白衣 *hahai*
◇ katonai ~ 軍服 *gunpuku*

◇ ~ba öltözik 制服で着る *seifuku de kiru*
◇ egyensapka 制帽 *seibó*
egyensúly *f* バランス *baransu*
~hiány アンバランス *anbaransu*
egyértelmű *f* ☞ pontos 2.
egyes *f* (~ szám) 一 *ichi*
◇ ~ szám (nyt) 単数 *tonsú*
◇ minden ~ 毎 *mai*
egyesével *h* 一人一人 *hitori-bitori;* 個々 *koko;* 個人個人 *kojin-kojin;* (egymás után) 次々に *tsugi-tsugi ni;* (külön-külön) 一々 *ichi-ichi*
egyesít *ts/i* 統一する *tóitsu suru;* (összekapcsol, ~) 組む *kumu;* 組み合わせる *kumiawaseru;* 団結する *danketsu suru*
egyesül *tl/i* 合わさる *awasaru;* 併わさる *awasaru*
egyesület *f* 会規 *kaigi;* ゲゼルシャフト *gezerushafúto*
egyesült *mn* 一緒になった *issho ni natta;* 一つになった *hitotsu ni natta*
◇ Egyesült Királyság 連合王国 *Rengó Ókoku*
◇ Amerikai Egyesült Államok 亜米利加合衆国 *Amerika gosshúkoku;* 北米合衆国 *Hokubei gasshükoku*
egyetem *mn* 大学 *daigaku*
◇ állami ~ 国立大学 *kokuritsu daigaku*
◇ magán ~ 私立大学 *shiritsu daigaku*
◇ ~i hallgató 大学生 *daigakusei;* 聴講せい *chókósei*
◇ ~i végzettségű ember 学士 *gakushi*
◇ mű~ 工業大学 *kógyó daigaku*
◇ közgazdasági ~ 経済大学 *keizai daigaku*
◇ tudomány~, tanárképző főiskola 教育大学 *kyóiku daigaku*
◇ ~ előadó, lektor 講師 *kóshi*
◇ ~ előadás, kurzus 講座 *kóza*
◇ ~elsőéves ~ista 大学いちねんせい *daigaku ichinensei*
◇ ~i szak 専攻 *senkó*
◇ ~i kar 学部 *gakubu*
◇ jogi kar 法学部 *hógakubu*
◇ bölcsészettudományi kar 文学部 *bungakubu*
egyetemes *mn* (~, teljes) 完全/な *kanzen/ na;* ☞ teljes
egyetért *tl/i* 賛成する *sansei suru*
◇ Igen, ~/ek. はい、賛成です/します。*Hai, sansei desu/ shimasu.*
egyetértés *f* ☞ beleegyezés
egyetlen *f* 単一/の *tan'itsu /no;* 一の *itsu no;* 唯一/ *yuiitsu/ no;* 唯一無二の *yuiitsumuni no*
◇ ~ gyermek 一子 *isshi;* 一子 *hitorigo;* 一人子 *hitorigo;* 一人っ子 *hitorikko*

◇ ~ leány (családban)一人娘 *hitorimusume*

egyezik *tl/i* ☞ egyetért

egyezmény *f* (egyezség)同意 *dói;*合意*gói;* (írásos) 協定書 *kyóteisho;*協約書 *kyóyakusho*

egyező *mn* 同じの *onaji no;* 同様な *dóyó na*

◇ ~en *h* 同様に *dóyó ni;* 同じ様に *onaji yó ni*

egyezség *f* ☞ egyezmény

egyeztet *ts/i* (~, vitát lezár) 合意する *gói suru;*了解 する *ryókai suru;* (békít) 仲直りする *nakanaori suru*

egyfelé *h* (ugyanarra) 一律に (一率に) *ichiritsu ni;* (egy oldalra) 一方に *ippó ni*

egyfelől *h* 一方では *ippó dewa*

egyfolytában *h* 切り無し *kirinashi;* ぐいぐい *guigui;* 打っ通しに *buttooshi ni*

egyforma *mn* 平等 (な/の) *byódó (na/ no);* (~, mint két dinnye) 瓜二つ *urifutatsu*

egyformán *h* 平等に*byódó ni*

egyhamar *h* いち早く *ichihayaku*

egyhangú *mn* (monoton)変哲も無い *hentetsumonai;* (sivár, unalmas) 殺風景/な *sappúkei/ na;* ☞ unalmas *taikutsu/ na*

egyhangúság *f* 単調 *tanchó;* ☞ unalmasság *taikutsu;fukeiki*

egyharmad *szn* 三分の一 *sanbun no ichi*

egyház *f* 教会 *kyókai*

◇ keleti ~ 東方教会 *tóshókyókai;* (katolikus ~)公教会*kókyókai;* カトリック *katorikku*

egyidejű *mn* 同時の *dóji no*

egyidejűség *f* 同時*dóji;*一斉 *issei*

egyidejűen *h* 一斉に*issei ni;* 兼ねて *kanete*

egyik *mn* (~ ember) 一員 *ichi'in;*一人*hitori;*(~ ok) 一因 *ichi'in;* (~nap/on) いつか *itsuka*

Egyiptom *f* エジプト *Ejiputo*

egyirányú *f* 片道 *katamichi*

◇ ~ jegy 片道切符 *katamichi kippu*

egy-két *szn* (egy vagy kettő) 一か二か*ichi ka ni ka;* ☞ néhány

egykettőre *h* ☞ hamarosan

egykor *h* (régen, azelőtt)以前 /に *izen/ ni;* 往年*ónen;* 古く*furuku;* (egyszer) 曽*só;* 曽*so;* 曽 て *katsute;* 曽 て*hatte*

egykori *mn* (régi)昔の *mukashi no;* 先/の *sen/no;* 前 /の *izen/no;* ☞ előző *mae no*

◇ vki ~ háza 先の家 *sen no ie*

egykönnyen *h* ◇ nem ~ なかなか *nakanaka;* ちょっと *chotto;* ☞ nehezen *hidoku*

egylet *f* ☞ társaság, klub
egymaga *h* (egyedül) 単独 *tandoku;* *nm* (önmaga) 自分 *jibun;* 自分自身 *jibunjishin*
egymás *nm* (お)互い *(o)tagai;* 相互 *sógo*
☞ kölcsönösen *(o)tagai ni*
egymásután *h* 次々(と/に) *tsugi-tsugi (to/ni);* 続々と *zoku-zoku to*
egyre *h* (~ inkább) ますます, 益々 *masumasu;* (~ többet, ~ jobban) いっそうに *issó ni;* (~ több, ~ inkább) いよいよ *iyo-iyo;* 愈々 *iyo-iyo*
◇ Ez ~ bonyolultabb lett. これは愈々複雑になってきました。 *Kore wa iyo-iyo fukuzatsu ni natte kimashita.*
egyre-másra *h* ☞ folyamatosan
egyrészt *h* 一方では *ippó de wa*
egység *f* (mat) 単位 *tan'i;* 統一性 *tóitsusei;* (~es forma) ユニット *yunitto;* (egy test/ ~) 一体 *ittai;* (~es dressz) ユニットドレス *yunitto doresu*
◇ hosszúság ~e 長さの単位 *nagasa no tan'i*
egységes *mn* 画一的/な *kakuitsu-teki/ na*
egyszer *h* ① (a múltban) ☞ egykor *izen ni; sen ni; furuku* ② (egy alkalommal) 一回 *ikkai*
◇ ~ s mindenkorra ずばりと *zubarito*
egyszeregy *f* 九九 *kuku;* (szorzótábla) 九九の表 *kuku no hyó*
egyszeri *mn* 一回の *ikkai no*
egyszerre *f* (egy menetben) 一息(で/に) *hitoiki (de/ni);* (egy időben) 一時に *ichiji/ ni;* いちどに *ichido/ ni*
egyszerű *f* (~, könnyű) 単純な *tanjun/ na;* てがる/な *te-garu/ na;* あっさりした *assari shita;* 簡単/な *kantan/ na;* (~, merő, puszta) 単なる *tan naru;* (~, szimpla, szerény) 質素/な *shisso/ na;* ささやか/な *sasa-yaka/ na;* 素朴/な *soboku/ na*
◇ ~ érdek 単利り *tanri*
◇ ~ eset/ probléma 簡単な問題 *kantan na mondai*
egyszerűen *h* 単に *tan ni;* *tanjun ni;* 単純に *tanjun ni;* 簡単に *kantan ni*
egyszerűsítés *f* 単純化 *tanjunka*
egyszerűsít *ts/i* 単純化する *tanjunka suru*
egyszobás lakás *kif* ワンルームマンション *wan rúmu manshon*
egyszóval *h* (röviden) つまり *tsumari*
egytálétel *f* 一皿 *hitosara;* (~, egy darab) 一品 *ippin*

egyujjas kesztyű *kif* ミトン *miton*

egyúttal *h* (együtt, ugyanakkor) 併せて*awasete;* (mellesleg)旁旁 *katagata;* (ugyanakkor)同時に *dóji ni;* 一遍に *ippen ni;* ついて *tsuide*

együgyű ①*f* ostoba ember ぼんくら *bonkura;* 間抜 *manuke* ② *mn* (ostoba) ぐまい *gumai;* 馬鹿馬鹿しい *bokabakashii*

együtt *h* 一緒に *issho ni;* (közösen, ~) まとめて*matomete;* とと共に*to tomo ni;* につれ*ni tsure;* お揃いで*osoroi de*

együttérez *tl/i* 同情する *dójó suru*

együttérző *mn* 同情の *dójó no;* (szimpatizáns) *f* 同情者 *dójósha;* 同 調 者 *dóchósha*

együttes *f* ① közös 一般/の *ippan/ no*

◇ ~en 一般的に *ippan-teki/ ni*

② ~, zenekar 合奏 *gassó;* アンサンブル *ansanburu*

együttható *f* 要因 *yóin*

◇ fő tényező 主体 *shutai*

együttműködés *f* (ご)協力 *(go)kyóryoku;* 共助 *kyójo;* 共同性 *kyódósei*

együttműködik *tl/i* 協力する*kyóryoku suru;* 力を合わせる *chikara o awaseru*

együttvéve *h* 一括 *ikkatsu*

egyveleg *f (keverék)*混合*kongó;* (zenei) メドレー *medoré*

ehelyett *h* この代りに *kono kawari ni;* ☞ helyett/e *sezuni*

éhes *mn* お腹が空いた*onaka ga suita*

◇ Nem ~. お腹が空いていません。 *Onaka ga suite imasen.*

éhezik *tl/i* お腹が空く *onaka ga suku*

ehető *mn* 食用の *shokuyó/no*

◇ ehetetlen dolog 食べられない物 *taberarenai mono*

ehhez *h* これに *kore ni;* この ... に *kono ... ni;* これ、 ... *kore,*

◇~az életmódhoz már hozzászokott. この生活にもう慣れました。 *Kono seikatsu ni mó naremashita.* ◇ mit szólna ~? これ、どう思うでしょうか。 *Kore, dó omou deshó ka?*

éhség *f* 飢餓*kiga;* 空腹 *kújuku;* (éhinség) 飢饉 *kikin*

éjfél *f* 夜中 *yonaka;* 夜夜中 *yoruyonaka;* 真夜中 *mayonaka;* 夜半 *yowa;* (éjjel tizenkét óra) 午後十二時*gogo júniji;* 零時 *reiji;* (~ után)夜更け *yofuke*

éjjel *f h* 夜 *yoru*

◇ egész ~ 夜道し *yodóshi*

◇ múlt ~ ぜんや *zen'ya;* 昨夜 *sakuya;* 夕べ *yúbe*

◇tegnapelőtt ~一昨夜*issakuya*

◇ ~i látvány やけい *yakei*
éjszaka *f* 夜間*yokan* ☞ **éjjel**
éjszakázás *f* 夜更かし*yofukashi*
éjszakázik *tl/i* 夜更かしする *yofukashi suru*
ejt *ts/i* (le~)おとす*otosu;* (kiejt ⟨szót⟩)発音する *hatsuon suru*
ejtőernyő *f* 落下傘 *rakkasan;* パラシュート*parashúto*
ék *f* くさび *husabi*
eke *f* 鋤 *suki*
ékezet *f* マーク *máku*
ekkor *h* この間に*kono aida ni*
◇ ~tájt このごろ*konogoro;* このぐらい *hono gurai*
ekkora *h* このぐらい *kono gurai;* これほど *kore hodo*
ekkoriban *h* ☞ **ekkor**
ekkorra *h* ☞ **ekkor**
ékkő *f* 逸品 *ippin;* 珠玉 *shugyoku;* 宝珠 *hóshu;* 宝石 *hóseki;* 玉石 *gyókuseki;* ジェムストーン *jemusutón*
ekörül *h* ☞ **ekkor**
eközben *h* 一方 *ippó*
ékszer *f* (kincs) 宝石 *hóseki*
◇ ~bolt 宝石店 *hósekiten*
◇ kínai császári ~ 瑁 *bó*
eksztázis *f* エクスタシー *ekusutashi;* 狂喜 *kyóki;* 有頂天*uchóten;* (vall) 法悦 *hóetsu*
éktelen *f* ◇ ~ lárma 噪音 *sōon;* ◇ ~ haragra gerjed かっとなる *katto naru*
el *ik* ◇ ~ másik helyre 余所に *yoso ni;* 他に *hoka ni*
◇ ~olvastam a könyvet.本を読みました。*Hon o yomimashita.*
él [1] *f* (kés)~刃 *ha;* (penge)~刃先 *hasaki;* (nadrág)~筋目 *sujime*
él [1] *il/i* (létezik) 生きる *igiru;* (éldegél)暮らす *kurasu;* (lakik) 住まう *sumau;* 住する *jú suru*
elad *tl/i* 売る *uru;* 販売する *hanbai suru;* 発売する *hatsubai suru;* 売却する *baikyaku suru;* 売りさばく *urisabaku;* (kiárusít) 売り出す *uridasu*
eladás *f* 売り *uri;* 売り払い *uriharai;* 発売*hatsubai;* (kiárusítás) 発売中 *hatsubaichú;* (~nagyban) 卸し売り *oroshiuri*
◇ Ez ~ra kerül. これは 売り出されるだろう。*Kore wa uridasareru daró.*
eladó *f* (kereskedő) 商人 *shónin;* ☞ **nagykereskedő**
eladósodik *tl/i* 借金をする *shakkin o suru*
elágazik *tl/i* 分かれる *wakareru*
elajándékoz *ts/i* ① *udv*

(nem a beszélő ad) くださる *kudasaru;* ② (a beszélő ad) ☞ ajándékoz *purezento suru ...* ☞ ad *sashiageru*

elájul *tl/i* 気絶する *kizetsu suru;* 失神する *shisshin suru*

elakad *tl/i* (vmiben)立ち往生する*tachiójó suru;* (összeköttetés pl. telefon)不通になる *futsú ni naru*

eláll *tl/i* (eső, hó) 止む *yamu*
◇ ~t az eső.雨が止 みました。*Ame ga yamimashita.* (a szava)あっけにとられる *akke ni torareru;*あんぜんとする *anzen to suru;* 茫然と(なる/する) *bózen to (naru/suru)*

elalszik *tl/i* 眠る *nemuru*
◇ aludni megy; elalszik 眠りにつく *nemuri ni tsuku*

elalvás *f* 眠り *nemuri*

elámul *tl/i* ☞ ámulme *amiharu*

elaprózódás *f* (értékek eladogatása)分譲 *bunjó*
◇ apránként elad 分譲する *bunjó suru*

eláraszt *ts/i* ☞ áraszl *hikaru*

elárul *ts/i* ☞ árulás/ elárul

elárulás *ts/i* ☞ árulás *uragiri*

elárusít *ts/i* ☞ árusít *uru*

elárverezés *f* ☞ árverezés

elás *ts/i* ☞ ás *horu*

elátkoz *ts/i* ☞ átok/ átkot mond *noroi o kakeru*

elavul *tl/i* (használatból kikerül)廃る *sutaru*

elavult *mn* (divatjamúlt) 古風/な *kofú/ na;* 旧式(な/の) *kyúshiki (na/no);* (régies)古い*furui*
◇~szó; régi j. nyelv古語 *kogo*

elázik *tl/i* 降られる *furareru*

eláztat *ts/i* (~, nedvesít)濡らす *nurosu;* 潤す *uruosu*

elbájol *ts/i* 誘惑する*yúwaku suru*

elballag *tl/i* とぼとぼ歩く*tobo-tobo aruku;*出歩く *dearuku*

elbánás *f* ☞ bánásmód

elbánik *tl/i* ☞ bánik (vmivel)

elbátortalanít *ts/i* しょんぼり する *shonbori suru*

elbeszélés *f* ① elmondás 話 *hanashi;* (szöveggyakorlás, felmondás) 稽古 *keiko;* (narráció)ナレーション *naréshon;* (leírás, utalás) 叙*jo;*(~, leírás) 叙事*joji;*叙事文 *jojibun*
② ~, novella, regény 小説 *shósetsu*
◇ *~író* 小説家 *shósetsuka*

elbeszélget *tl/i* (megbeszél) 話し合う *hanashiau;* 談話する *danwa suru*

elbeszélgetés *f* 話し *hanashi;* 談話 *danwa*

elbír *ts/i* ① megtart súlyt持つことができる *motsu koto ga dekiru*

◇ képes vmireできる *dekiru*
◇ ~ja/ ~om vinni. 持って行くことができます。*Motte iku koto ga dekimasu.*
② kiáll, elvisel 忍ぶ *shinobu*
elbizakodott *mn* うぬぼれが強い *unubore ga tsuyoi;* 生意気 / な *namaiki/ na*
◇ ~an viselkedik うぬぼれる *unuboreru;* (hiú)見栄をはる *mie o haru*
elbliccel *ts/i* (biz) (kihagy alkalmat) 逸する *is'suru*
elbóbiskol *tl/i* ☞ bóbiskol
elbocsát *ts/i* (állásból)解雇する *kaiko suru;* (~, elküld; elold/oz) 解く *toku*
◇ ...-t ~ó ember を解いた人 *...o toiia hito*
elboldogul *tl/i* (halad)栄える *sakaeru;*(megél) 暮らす*kurasu*
elborít *ts/i* ☞ borít, beborít
elbotlik *tl/i* (téved)つまずく *tsumazuku*
elbúcsúzik *tl/i* ☞ búcsú/1,3
elbúcsúztat *ts/i* ☞ búcsú/2
elbújik *tl/i* ☞ bújik
elbukik *tl/i* ☞ bukik
elbűvöl *ts/i* 奪う*ubau;* うっとりする *uttori suru*
élcelődik *tl/i*冗談を言う*jódan o iu;*(félig tréfásan beszél) 冗談半分(で/に)言いつける *jódon hanbun (de/ni) ii tsukeru*
elcipel *ts/i* (háton)負う *ou;* ☞ elpel (kézben) *motte iku*
elcsábít *ts/i* ☞ csábít
elcsavar *ts/i* ☞ csavar
elcsen *ts/i* 剥(へづ)る*hezuru* ☞ lop *nusumu; toru; ubau*
elcsendesedik *tl/i* 静まる*shizumaru;* (szél) 止む *yamu*
elcserél *ts/i* ☞ csere/ cserél
elcsigázott *mn* (biz) ☞ *fáradt*
elcsíp *ts/i* はまる*hamaru;* (~, elfog) 捉まえる *tsukamaeru*
◇ A rendőr ~te a rablót. どろぼうは警官に捉まりました。*Dorobó wa keikan ni tsukamarimashita.*
elcsúfít *ts/i* 台無しにする *dainashi ni naru*
elcsuklik *tl/i* ☞ eláll /a szava
elcsúszik *tl/i*(helyéről) ずれる *zureru;* ☞ csúszik *hau, suberu*
eldob *ts/i* 捨てる *suteru*
eldobható *mn* 使い捨 *tsukaisute;* ◇ ~ evőpálcikák わりばし *waribashi*
eldől *tl/i* (tárgy) 傾ける *katamukeru;* (ügy) 決まる *kimaru*
eldönt *ts/i* (ügyet) 決める *kimeru;* (meghatároz) 決する *kessuru;*(elbírál)判じる*hanjiru*
◇ el van döntveずばり *zubari*
eldugaszol *ts/i* ☞ bedug
eldugott *mn* (~, rejtélyes) 隠

された *kakusareta;* 隠れた *kakureta;*秘密/の *himitsu/ no*
◇ *~an* él 世に埋もれる *yo ni uzumoreru;* 隠れている *kakurete iru*
eldugul *tl/i* 塞がる *fusagaru*
eldurvul *tl/i* 荒れる *areru;* 下卑る *gebiru*
eldurvulás *f*(átv) 下品 *gehin*
elé *nu* 前 (へ/に) *mae (e/ni)*
◇ állomás ~ megy 駅の前へ行く *eki no mae e iku*
eledel *f* ① (állati) 餌 *esa* ① (emberi) ☞ étel *tabemono*
elefánt *f* 象 (ぞう) *zó*
elefántcsont *f* 象牙 *zóge;* アイボリー *aibori*
◇ ~fehér színű 象牙色 *zóge iro*
◇ ~torony 象牙の塔 *zóge no tó*
elég[1] *mn*(elegendő)十分/ な*júbun/na;* *tl/i*事足りる*kototariru*
◇ ~gé *h* 十分に *júbmn /ni;* (bőven) かなり *kanari*
◇ ~gé わりきれな*warikirenai;*ことたらず*kototarazu;* ことたらない *kototaranai*
elég[2] *tl/i* (tűzben)こげる *kogeru;* 燃える *moeru;* (tűzet fog, ~) 燃え尽きる *moetsukiru;* 燃え立つ *moetatsu*
eléget *ts/i* 焦がす *kogasu;* (~, süt) 焼く *yaku;*燃す*mosu*
◇ Papírt ~/em. 紙を焼きます。*Komi o yakimasu.*
elegáns *mn* 上品/な*jóhin/ na;* 優美な *yúbi/ na;* 優雅 /な *yúga/ na;* (csinos)さっぱりした *sappari shita;* (divatos) シックな *shikku na*
elégedett *mn* (~ vmivel) ...に満足する *... ni manzoku suru*
elégedetlen *mn*(~vmivel)...に不満である *...ni fuman dearu*
elégedetlenkedik *tl/i* 不満がある *fuman ga aru;* (zúgolódik)不満を言う *fuman o iu*
elégedetlenség *f* 不満 *fuman*
eléggé *h* (bőven) 充分/に *júbun/ ni;* たっぷり *tappuri*
elégséges *mn* ☞ elég *júbun*
elegyedik *tl/i* ☞ keveredik
eleinte *h* 初めに *hajime/ ni* ☞ először *hajimete*
eleje *f*(~, kezdete)初め *hajime;* 最初 *saisho;* (~; vmi előtt)前 *mae;* (korszak ~) 初頭 shotó
◇ az óra elején 授業の最初に *jugyó no saishó ni*
◇ a füzet elejére ír ノートの表に書く *nóto no omote ni kaku*
elejt *ts/i* 落とす(落す) *otosu;* (~ vadat) 殺す *korosu*
elektromérnök *f* 電気技師 *denkigishi*
elektromos *mn* 電気/の *denki/ no*

elektromosság *f* 電気 *denki*
elektronika *f* 電子化 *denshika;* エレクトロニクス *erekutoronikusu*
elektronikus *mn* 電子 /の *denshi/ no*
elektrotechnika *f* 電子工学 *denshikógaku*
élelem *f* 食べ物 *tabemono;* 食物 *shokumotsu;* 食料 *shokuryó;* 召し上がり物 *meshiagarimono*
élelmiszer *f* 食品 *shokuhin*
◇ szárított ~ 干物 *himono*
◇ bio~ 自然食品 *shizenshokuhin*
◇ mélyhűtött ~ 冷凍食品 *reitóshokuhin*
◇ ~bolt 乾物屋 *kanbutsuya*
elem *f* エレメント *eremento;* (komponens) 要素 *yóso;* (kém) 原素/元素 *genso;* (mat) 因子 *inshi;* (elektr. készülékben) 電池 *denchi;* (száraz~) 乾電池 *kandenchi*
◇ természeti ~ 天資 *tenshi;* (szél, eső) 風雲 *fúun*
elemi *mn* (elementáris) 初歩の *shoho no*
elemez *ts/i* 分析する *bunseki suru*
elemzés *f* 分析 *bunseki*
elemző *mn* 分析 的/な *bunseki-teki/na;* 分析の *bunseki no*
elenged *ts/i* (szabadon enged) 放す *hanasu;* (ellök; madarat ~) 突き飛ばす *tsukitobasu;* (~ büntetést) 許す *yurusu*
élénk *mn* ① ~, mozgékony ちゃっかりしている *chokkari shiteiru;* 快活/な *kaikatsu/ na;* 機敏/な *kibin/ na;* (nyüzsgő) 賑やか/ な *nigiyoka/ na;* 素早い *subayai;* 生き生きした *iki-iki shita*
② ~, virágzó 盛ん/な *sakan/na*
elér *ts/i* (kézzel ~) ...に手が届く... *ni te ga todoku;* (célt ~; teljesít) 果たす *hatosu;* (megszerez) 手に入れる *te ni ireru;* (utolér, előz) 追い越す *oikosu;* (telefonon ~) 通じる *tsújiru;* (szintet, osztályzatot) *saiten suru;* (életkort, csúcsot) 達する *tassuru*
elered *tl/i* (az eső) 降り出す *furidasu*
elérhetetlen *mn* (megközelíthetetlen) 近寄り難い *chikayori gatai*
elérhető *mn* (~, közeli) 手近か (な/の) *téjika (na/ no)*
elernyed *tl/i* 寛ぐ *kutsurogu;* (pihentet) 寛げる *kutsurogeru;* (relaxál) ほっとする *hotto suru*
elérzékenyül *tl/i* 心をうごかされる *kokoro o ugokasareru*
◇ érzékenyen érint 痛感する *tsúkan suru*

éles *mn* (metsző,őszinte)切実/な *setsujitsu/na;* (hegyes)鋭い *surudoi;* (~; jó eszű)鋭敏/な *eibin/ na;*

élesen *h* 切実/に*setsujitsu/ni;* 鋭く *surudoku;* 痛切 /に *tsúsetsu ni;* 鋭敏/に *eibin/ ni*

élesít *ts/i* (~, fen) 研ぐ *togu*

eleség *f* ☞ eledel (állati) *esa*

elesett ① ☞ elesik; ② *mn* ~, bágyadt 微か/な *kasuka/ na* ③ *f* csatában ~ 軍神*gunshin*

elesik *tl/i* (földre)転ぶ *korobu;*(csatában) 討ち死にする; (討死) する *uchijini suru*

éléskamra *f* パントリー *pantorí*

éleszt *ti/i* (embert ~, feltámaszt) 力尽く *chikarazuku;*生かす *ikasu;* 甦る *yomigaeru;* (tüzet) 焚火をする *takibi o suru;* 熾す *okosu*

élesztő *f* (~, kovász) 酵母 *kóbo;*(~gomba)酵母菌*kóbokin*

élet *f* 命 *inochi;* ☞ lét

életfogytig *h*(örökre) 末始終 *sueshijú*

◇ ~lan szabadságvesztés永牢 *eiró*

élet-halál *f* 生死 *seishi*

élethű *mn* 躍如 *yakujo*

életkedv *f* 元気 *genki;* 健祥 *kenshó;*浮き立ち *ukitachi;*陽気 *yóki*

életkor *f* (~, évszám)年齢 *nenrei;* (~, kor, nemzedék, időszak) 年代 *nendai*

◇~t odaír そこに年齢を書う *soko ni nenrei o kaku*

◇~i korlátozás 年齢の制限 *nenrei no seigen*

életmentés *f* 救命 *kyúmei*

életmód *f* 生き方 *ikhaia*

életmű *f* 天職 *tenshoku*

életrajz *f* 伝記 *denki*

◇ hiteles ~ 世伝 *seiden*

életszemlélet *f* 人生観 *jinseikan*

életszínvonal *f* 生活水準 *seikatsu suijun*

élettan *f*(fiziológia) 生理 *seiri*

élettárs *f* 同棲者 *dóseisha*

◇ együtt él (nő-férfi) 同棲する *dósei suru*

élettartam *f* 生存期間 *seizonkikan;*ライフタイム *roifutaimu;* (egy ~) 一期 *ikki;* (egy ~, egy élet) 一世 *issei*

élettelen *mn* (~, kihalt, üres) 虚しい *munashii;* ☞ holt

életveszélyes *mn* 険悪 *ken'aku*

eleve *h* (elejétől fogva)始めから *hajime kara*

eleven *mn*(élő,~) 現存の*genzon/ no;* 生きた *ikita;* (élénk) 快活/な *kaikatsu/ na;* (aktív) 活発/な*kappatsu/na;*(egész-

séges) 元気 / な genki/ na
elfárad *tl/i* 飽きる *akiru;* 疲れる *tsukareru;* (kimerül) くたびれる *kutabireru;* 倦む *agumu;* ◇ ~ a munkában 仕事に飽きる *shigoto ni akiru*
◇ Nagyon ~t/am. たいへん疲れました。*Taiben tsukaremashita.*
elfásult *mn* (érdektelen) 関心がない *kanshin ga nai*
elfecsérel *m* (időt) 潰す *tsubusu*
◇ idő elfecsérelése 暇潰し *himatsubushi*
◇ pénz elfecsérelése 無駄遣(むだづか)い *mudazukai*
elfehéredik *tl/i* 白くなる *shiroku naru*
elfeketedik *tl/i* 黒くなる *kuroku naru*
elfekvő *mn* (~áruk) デッドストック *deddo sutokku;* (gyógyíthatatlanság) 難病 *nanbyó*
elfelejt *ts/i* 忘れる *wasureru;* (megfeledkezik vmiről) 度忘れ する *dowasure suru;* (elmulaszt tenni) 損なう *sokonau*
◇ olvasni ~, rosszul olvas 読み損う *yomisokonau;* ☞ felejt
elfér *tl/i* (van helye) 場所がある *bosho ga aru*
elfog *ts/i* (letartóztat) 逮捕する *taiho suru;* 捕える *toraeru;* 捕まえる *tsukamaeru*
elfogad *ts/i* (ajánlatot/ vkit) 受け入れる *ukeireru;* (felvesz vmit) 受け付ける *uketsukeru;* (beleegyezik) 承知する *shóchi suru;* 納得する *nattoku suru*
elfogadhatatlan *mn* 戴けない *itadakenai;* 受け入れられない *ukeirerarenai;* 気に入らない *ki ni iranai*
elfogadható *mn* (pl. ajánlat) 受け入れられる *ukeirerareru (ige);* 許容できる *kyoyó dekiru (ige);* (~, rendben van) (もう) 結構です *(mó)kekkó desu;* (biztonságos) 無難な *bunan/ na*
elfogadott *mn* ◇ ~ vélemény 受け売り *ukeuri;* (~ tárgy/ dolog) 戴き物 *itadakimono;* 貰い物 *moraimono*
elfoglal *ts/i* (helyet) 占居する *senkyo suru;* 塞ぐ *fusagu;* 乗っ取る *nottoru;* (háborúban) 占領する *senryó suru;* (állást) 勤め口を見つける *tsutomeguchi o mitsukeru*
◇ ... úr/ asszony a miniszterelnöki pozíciót ~ta. ... さんは首相の坐につきました。*... son wa shushó no za ni tsukimashita.*
elfoglalt *mn* 忙しい *isogashii*
elfogódott *mn* 感動/な *kandó/ na*
elfogulatlan *mn* こうへい/な

kóhei/na; 率直/な *sotchoku/ na*

elfogult *mn* 不公平/な *fukóhei/ na;* (pártfogol vkit)えこひいきする *ekohiiki suru*

elfogultság *f* 先入感 *sennyúkan*

elfogy *tl/i* (el-/kifogy)切らす *kirasu;* 切れる *kireru;* なくなる *nakunaru;* (jegy, áru ~)売り切れる *urikireru*

◇ cigaretta ~ott. たばこがなくなりました。*Tabako ga nakunarimashita.*

◇ papír ~ (pl. faxból) 紙が切れる *kami ga kireru*

elfogyaszt *tr/i* ☞ eszik, iszik

elfojt *ts/i* (tüzet) 消火する *shóka suru;* (indulatot, felkelést) 鎮圧する *chin'atsu suru;* (~, elnyom)押しつける *oshitsukeru*

elfolyik *tl/i* ☞ árad *nagareru*

elfordul *tl/i* 逸らす *sorasu;* 外らす *sorasu*

elfuserál *ts/i* ☞ elront

elgáncsol *ts/i* 倒す *taosu*

elgázol *ts/i* (halálra)ひき殺す *hikikorosu*

◇ ~ják őt はねられる *hanerareru*

◇ halál ~ miatt 轢死 *rekishi*

elgémberedik *tl/i* 凍える *kogoeru*

elgennyed *tl/i* 膿む *umu*

elgondolás *f* 考え *kangae;* 想像 *sózó;* (javaslat, terv)案 *an;* 策 *saku;* 設計 *sekkei*

◇ ötlete támad 考えがうかぶ *kangae ga ukabu*

◇ jó ~a van. いい考えがあります。*Ii kangae ga arimasu.*

elgondolkodtató *mn* 分かり悪い /分かり難い / 解り悪い *wakarinikui*

elgörbül *tl/i* 歪む *yugamu;* (elcsavarodik)よじれる *yojireru*

elgurul *tl/i* 転がる *korogaru;* 転がす *korogasu;* ◇ Onnan ~t egy labda. それから玉が転がってきました。 *Sore kara tama ga korogatte kimashita.*

elgyötör *ts/i* ☞ gyötör

elhagy *ts/i* 残す *nokosu;* (eltávozik) 離れる *hanareru;* (elpártol)見放す *mihanasu;* 見捨てる *misuteru;* (elveszt) 無くす *nakusu*

◇ családot ~ 家族を残す *kazoku o nokosu*

elhagyatott *mn* 寂しい *sabishii*

elhagyatottság *f* (lemondás) あきらめ *akirame*

elhájasodás *f* (biz) 肥満 *kiman*

elhajlik *tl/i* ☞ hajlik *yugamu*

elhajt *ts/i* (elterel) 退ける *shirizokeru;* (tömeget ~, szétoszlat) 追い散らす *oichirasu;*

追い払う *oiharau;* (autóval ~) ☞ *vezet unten/ doraibu suru*

elhalad *tl/i* ☞ áthalad *tsúka s.*

elhalaszt ts/i 後回しにする *atomawashi ni suru;* 延期する *enki suru;* (töröl, félbeszakít) 中止する *chúshi suru;* 中止になる *chúshi ni naru*

◇ A kirándulást ~ották. 遠足は中止になりました。 *Ensoku wa chúshi ni narimashita.*

elhalasztás *f* 中止 *chúshi;* 延期 *enki*

elhalkul *tl/i* 静まる *shizumaru;* 静かになる *shizuka ni naru*

elhallgat *tl/i* (~, elnémul) 黙る *damaru;* (elcsendesedik pl. szél) 止む *yamu*

◇ ~va; *nem* említve まして *mashite*

elhalmoz *ts/i* (bőven ad) 供給する *kyókyú suru*

elhamarkodott *mn* (sietős, türelmeden) 性急な *seikyú na*

elhamvaszt ts/i 火葬にする *kasó ni suru*

elhamvasztás *f* 火葬 *kasó*

elhangzik *tl/i* 響く *hibiku;* (beszéd ~, beszédet tart) 演説する *enzetsu suru*

elhanyagol *ts/i* (figyelmen kívül hagy) 無視する *mushi suru* ☞ **hanyag** *tl/i okotaru*

elharapódzik *tl/i* ☞ elterjed

elhárítás *f* (bűné) 防犯 *bóhan*

elhárít *ts/i* (visszavág) 打ち返す *uchikaesu;* (kérdést ~, kitér) 外らす *sorasu*

elhasznál *ts/i* (ruhát ~, kinő) 古ぼける *furubokeru;* 磨り減らす *suriherasu;* (~, elfogyaszt) 尽くす tsukusu

elhasználódik *tl/i* 擦り切れる *surikireru*

elhasznált *mn* (kopott) 古びた *furubita;* 古ぼけた *furuboketa;* おんぼろの *onboro no;* ぼろぼろの *boro-boro no*

elhatároz *ts/i* ① ~, dönt 決める *kimeru;* 決定する *kettei suru;* 決心する *kesshin suru* (beszélő dönt) ... ことにする .. *koto ni suru;* (más dönt) ... ことになる ... *koto ni naru*

② ~, utasít 定める *sadameru*

elhatározás *f* (döntés) 決心 *kesshin;* 決定 *kettei;* (~, határozat) 定め *sadame*

elhelyez *ts/i* (~, rak) 置く *oku;* (beletesz) 挿入する *sónyú suru;* 収容する *shúyó suru;* (~; őrizetbe ~) 預ける *azukeru*

elhelyezkedik *tl/i* ① (állásba) 就職する *shúshoku suru* ② (leül) ☞ leül *suwaru, ...*

elhibáz *ts/i* ☞ hibázik *ayamaru*

elhidegül *tl/i* (ellenséges) 仲を裂く *naka o saku;* (tartózkodó) よそよそしくする *yosoyososhiku suru*
elhisz *ts/i* 信じる *shinjiru;* 信ずる *shinzuru*
elhivatottság *f* 天職 *tenshoku*
elhízás *f* 肥満 *himan*
elhízik *tl/i* 肥満する *himan suru*
elhízott *mn* 肥満した *himan shito;* 太った *futotta*
elhódít *ts/i* ☞ meghódít
elhomályosít *ts/i* ぼかす *bokasu*
elhoz *ts/i* 持って来る *motte kuru;* 持って行く *motte iku;* 携える *tazusaeru;* ☞ hoz *motarasu,* szállít *hakobu*
elhunyt *f* 死者 *shisho;* 死亡者 *shibósha; mn* 死亡した *shibó shita;* ☞ halott
elhurcol *ts/i* 引きずる *hikizuru;* ☞ börtönbe vet *keimusho ni ireru*
elhúz *ts/i* ☞ húz *hibdasu, hiku* ☞ megbuldk vizsgán *rakudai suru*
elhúzódik *tl/i* (elhalasztják) 伸ばす *nobasu;* (késlekedik) ぐずぐずする *guzu-guzu suru*
elhűl *tl/i* 冷める *sameru*
eligazít *ts/i* (elrendez) 整理する *seiri suru;* 整頓する *seiton suru*
eligazodik *tl/i* 方角お見る *hógaku o miru*
elillanás *f* (elpárolgás) 蒸着 *jóchaku;* (otthonról távozás) 家を出る *ie o deru; uehi o deru*
elindít *ts/i* ☞ beindít *...o kakeru*
elindul *tl/i* 出る *deru;* 去る *saru*
◆ Házból ~t/am. 家を出ます。した。*Ie o demashita.*
elindulás *f* 出足 *deashi*
◆ ~kor 出かけたところで *dekaketa tokoro de*
elintéz *ts/i* 済ます *sumasu*
elintézés *f* 調整 *chósei;* 調節 *chósetsu;* (rendbehozás) 整備 *seibi*
elismer *ts/i* 認める *mitomeru*
elismerés *f* (írott) 文面 *bunmen*
elismert *mn* ☞ híres *chimei/na*
elismervény *f* (~, számla) 領収書 *ryóshúsho;* 受け取り *uketori*
elítél *ts/i* (kritizál) 責める *semeru;* ☞ ítélkezik *hantei suru*
elítélés *f* (rosszallás, kritika) 不賛成 *fusansei;* 不承知 *fushóchi;* ☞ ítélet *hantei*
elítélt *f* 囚人 *shújin*
eljárás *f* (~mód) つかい方 *tsukaikata;* 製法 *seihó;* (kidolgozás) てじゅん *tejun;* (~, formalitás) 手続(てつづ)き *tetsuzuki;* (tea-szertartáson) 手前 *temae*

eljátszik *ts/i* (~ dalt)演奏する *ensó suru;*奏でる*kanaderu;* (~ színdarabot) 演じる *enjiru*

◇ zenedarab 演奏 *ensó*

☞ játszik (gyerek) *asobu*

eljegyez *ts/i* (~ vkit)... さんに結婚を申し込む ... *san ni kekkon o móshikomu*

eljegyzés *f* (vkié)縁談 *endan;* 内約 *naiyaku*

Éljen! *ind, tl/i* 万歳/万才 *banzai;* 万丈 *banjó*

éljenzés *f* オヴェイション *oveishon;* 声援 *seien;*(éljenez) *ts/i* 声援を贈る *seien o okuru*

eljön *tl/i* ☞ jön *kuru, kaeru*

eljut *tl/i* ☞ bejut, belép *hairu*

elkábul *tl/i* ☞ kábul *azen io suru*

elkalauzol *tl/i* ☞ vezet *michibiku*

elkallódik *tl/i* ☞ elvesz *nakusu*

elkanyarodik *tl/i* ☞ fordul

elkap *ts/i* (labdát)受ける *ukeru;* (idejében elér)間に合う *ma ni au;*(kézre kerít)手に入る *te ni hairu;* (betegséget) ...にかかる ... *ni kakaru*

elkápráztat *ts/i* ☞ kápráztat

elkápráztató *mn* 眩しい *mabushi*

elkedvetlenedik *tl/i* がっかりする *gakkari suru*

elkel *tl/i* (áru)売り切れる *urikireru;* 売り払う *uriharau*

elkényeztet *ts/i* 甘やかす *amayakasu*

◇ ~és *(f)* ちやほや *chahoya*

elképed *tl/i* あっけ(に)とられる *akke (ni) torareru;* 仰天する *gyóten suru;* ☞ csodálkozik

elképesztő *mn* (rettenetes)すさまじい *susamajii*

elképzel *ts/i* 推測する *suisoku suru;* 想像する *sózó suru*

◇ azt könnyen ~heti ... は想像にかたくない ... *wa kataku nai*

elképzelés *f* 想像 *sózó;* 推測 *suisoku*

◇ ~ szerint 果たして *hatashite*

◇ *~t (mn)* 想像の *sózó no*

elkér *ts/i* 乞い取る *koitoru*

◇ ...-t ~em ...をください ...*o kudasai;* ☞ kölcsönkér *karira*

elkerget *ts/i* 尾行する *bikó suru;* 追及する *tsuikyú suru*

elkerül *tl/i* 回避する *kaihi suru;* (figyelmet ~) 見落とす *miotosu;* ☞ elmulaszt *nukasu*

elkerülhetetlen *mn* 止むを得ない *yamuoenai;* 止むをえず *yamuoezu*

elkeseredés *f* 絶望 *zetsubó;* (kétségbeesés)失望 *shitsubó;* 失意 *shitsui;* 自暴 *jibó;* 自棄 *jiki*

elkeseredik *tl/i* 思い切る

elkeseredik *tl/i* 思い切る *omoikiru*
elkésik *tl/i* 後れる(遅れる) *okureru*; ◇ ~ az óráról授業に後れる *jugyó ni okureru*
elkészít *ts/i*作る*tsukuru*;(befejez) 完成する *kansei suru*; 終る *owaru*; 終える *oeru*
◇Aleckét mind~ette/m.宿題はすっくり終りました。*Shukukudai wa sukkuri owarimashita.*
☞ megvalósít *(na)shitogeru*
elkészül *tl/i*用意する*yói suru*; ...の用意ができる ... *no yói ga dekiru*; *f* 上がり *agari*
◇ A tea ~t. ちゃが入りました。*Cha ga hairimashita.*
◇ Az ebéd ~t.昼食の用意ができました。 *Chúshoku no yói ga dekimashita.*
elkezd *ts/i* 始める *hajimeru*; (elhatároz és ~) 踏み切る *fumikiru*; ☞ kezd *aku*; *-dasu, naru*
elkezdődik *tl/i* 始まる *hajimaru*
elkísér *ts/i* 伴う *tomonau*; 相伴う *aitomonau*; 付く *tsuku*; 付き随う *tsukishitagau*
◇ ~t engem.私に付いていました。*Watashi ni tsuite imashita.*
elkoboz *ts/i* 取り上げる *toriageru*
elkopik *tl/i*☞ kopik*heru, sureru*
elkorhad *tl/i* 蒸れる *mureru*
elkótyavetyél *tl/i* 振りまく *furimaku*; 無駄にする *muda ni suru*; 無駄ずかいする *mudazukai suru*
elkölt *ts/i* (pénzt)使う *tsukau*; 掛ける *kakeru*; (pénzt ~)お金を掛ける *okane o kakeru*
elköltözik *tl/i* ☞ költözik
elköszön *tl/i* 挨拶をする *aisatsu o suru*
elkötelezett *mn* 有難い *arigatai*
elkötelezettség *f* ☞ hála
elkövet *ts/i* (hibát ~) へまをやる *hema o yaru*
◇ rablást követ el 強盗にはいる *gótó ni hairu*
elküld *ts/i*(levelet)出す *dasu*; (~; felad pl. pénzt) 送る *okuru*;送り出す *okuridasu*
◇ A levelet ~tem neki.彼に手紙を出しました。 *Kore ni tegami o dashimashita.*
◇A pénzt utalványon ~te/m.お金を為替に送りました。 *Okane o kawase ni okurimashita.*
elkülönít *ts/i* (~,szétoszt)分ける *wakeru*;あてる *ateru*;分裂する *bunretsu suru*;分離する *bunri suru*; 離す *hanasu*; (megkülönböztet) 差別する *sabetsu suru*
elkülönülés *f* ぶ分離 *bunri*

る yói suru; 支給する shikyú suru; ほどこす hodokosu; (gyógyít) 診察する shinsatsu suru; (...-ig lát) ...まで見る ... made miru

ellen nu ... に逆らって ... ni sakaratte; ... に対して... ni taishite

ellenáll tl/i 反対する hantai suru

ellenállás f 反対 hantai

◇ elektromos ~ 抵抗 teikó

◇ politikai ~ 反抗 hankó

ellenállhatatlan mn 抵抗できない teikó dekinai

ellenben kör けれど keredo; けれども keredomo; しかし shikashi; ☞ de sono kuse ni

ellenérték f (megfelelés) 相当するもの sótó suru mono; 対価 taika

ellenfél f 反対者 hantaisha; (társ, ~)相手 aite; (méltó ~) tl/i 適う kanau; (nem méltó ~) 適なわない kanawanai

ellenhatás f 反応 hannó; 反動 handó; 反落 hanraku

elleni nu, nm 反 han

◇ Japán ~ 反日 hannichi

ellenkezés f ☞ ellenállás

ellenkező mn (elvárással ~) 割合 wariai; (szemközti) あべこべ(な/の) abekobe(na/no); (vonakodó) 気がすすまないki ga susumanai; (ellentétes) 対称的/な taishó-teki/ na

◇ ~leg, ~en 引換て hikikaete

◇ ~ esetben ☞ egyébként

ellenméreg f 解毒剤 gedokuzai; 解毒薬 gedokuyaku

ellenőr f 検査官 kensakan

◇ ~zés 検査 kensa

ellenőriz ts/i 検査する kensa suru; チェックする chekku suru; (ellenőrzés alá esik) 検査をうける kensa o ukaru

ellenség f 仇 kaiaki; 仇 ada; 仇 ata; 敵 teki

◇ ~et üz 敵を追う teki o ou

◇ ~gel küzd 敵と戦う teki to tatakau

◇ ~es hadsereg 敵軍 tekigun

◇ külföldi ~ 外敵 gaiteki

ellenségeskedés f 敵意 tekii; (szembenállás) 敵対 tekitai

ellenszavazat f 不信任投票 fushinnintóhyó

ellenszenv f 毛嫌い kegirai

◇ nagyon ~es 大嫌い daikirai

ellenszer f (orv) 解毒剤 gedokuzai; 解毒薬 gedokuyaku; (gyógyír) 合い薬 aigusuri

ellenszolgáltatás f (kárpótlás) 償い tsugunai

ellentét f 逆 gyaku; 反対 hantai

◇ ~es 逆/の gyaku /no

◇ szabályokkal ~es dolog 規則に外れたこと kisoka ni ha-

zureta koto
◇ ~es hatás逆効果 *gyakukóka*
ellentmond *tl/i* 反する *han suru;* 対する *tai suru;* (~ magának) 矛盾する *mujun suru*
ellentmondás *f* 矛盾 *mujun;* (képtelenség)頓珍漢 *tonchinkan*
◇ ~os 正反対/の *seihantai/no;* (tagadó)否定的/な *hiteiteki/na*
ellenvélemény *f* 異論 *iron;* 別意 *betsui;* 異説 *isetsu;* (személyes vélemény)一家言 *ikkagoto;* (vélemény, ~)異見*ihen*
ellenzék *f* 野党 *yató;*反対党 *hantaitó*
ellenző *f*反対/の *hantai/no*
ellep *ts/i* (víz vmit)☞ árad *ajüreru;* ☞ beburkol *makikomu*
ellipszis *f* 楕円 *daen*
◇ ~ alakú 楕円形 *daenkei*
ellóg *tl/i* (óráról)欠課する *kekka suru;* サボル *saboru*
ellop *ts/i* 盗む*nusumu;* 盗る(H) *toru;*横取りする *yokodori suru;* 奪う *ubau*
◇Pénztárcát ~ta. 財布を盗みました。*Saifu o nusumimashita.*
elmarad *tl/i* (tanóra)中止になる *chúshi ni naru*
elmaradás *f* (szellemi)心神耗弱 *shinshinmójaku;* 精神薄弱*seishinhakuja;* 精薄*seihaku;*
◇ elmaradt személy 心神耗弱者 *shinshinmójakusha*
elmaradhatatlan *mn* 不可避 *fukahi;* ☞ szükséges *hisshi no*
elmaradott *mn* (ország, táj) 未開の *mikai no;*未開発の *mikaihatsu no;* (~ nép, ország) 低開発国 *teikaihatsukoku*
elmarasztal *ts/i* ☞ vádol
elme *f* (agy, ész) 脳 *nó;* (értelem) 知性 *chisei;* (lélek, szellem) 精神 *seishin*
◇~beli精神的/な*seishin-teki/no*
elmebaj *f*精神病*seishinbyó*
◇ ~os 気違い *kichigai*
elmegy *tl/i* (~ vhova, utazik) ...に/へ行く ... *ni/e iku;*(elutazik)立ち去る*tachisaru;* (eltávozik)点滅する*tenmetsu suru*
◇ busszal ~/ek (el).バスで行きます。*Basu de ikimasu.*
elmegyógyász *f* 精神医学者 *seishin'igakusha*
◇ ~at (pszihiátria) 精神科 *seishinka*
elmélet *f* 説 *setsu;* 理論 *riron*
◇tudományos ~ 学説*gakusetsu*
◇ megalapozott ~ 定説 *teisetsu*
◇ ~et állít fel 学説を立てる *gakusetsu o tateru*
elméleti *mn* 理論的/な*rironteki/ na;* ◇~(elvi)vita理論闘争*riron- tósó*
elmélkedés *f* 思考 *shikó*
elmélkedik *tl/i* 思考する

elmélyed *tl/i* ① ~, süllyed 窪む *kubomu;* 深まる *fukamaru* ☞ alámerül *mogoru*
② ~ vmiben, lelkesedik vmiért ...に熱中する...*ni netchú suru*

elmélyít *ts/i* 深める *fukameru*

elmenekül *tl/i* ☞ menekül

élmény *f* (~, tapasztalat) 経験 *keiken;* ◊ ~ben részesül 経験する *keiken suru;* (~e van) 経験がある *keiken ga aru*

elmeorvos *f* ☞ elmegyógyász

elmérgesedik *tl/i* (rosszabbra fordul) 悪擦る *waruzureru*

elmérgesít *ts/i* 咎める *togameru*

elmerül *tl/i* 没入する *botsunyú suru;* 沈む *shizumu*

elmés *mn* (~, okos) 賢い *kashikoi;* (~, aktív) きびきびした *kibi-kibi shita*

elmesél *ts/i* (~, elmond) 語る *kataru;* 話す *hanasu*

elmezavar *f* 発狂 *hakkyó;* 瘋癲 *fúten*

élmezőny *f* 主位 *shui*

elmond *ts/i* 話す *hanasu;* 言う *iu;* (~, megmutat) 教える *oshieru*
◊ Azt a dolgot ~ta/m. このことを言ってしまった。*Kono koto o itte shimatta.*

elmondás *f* 話し *hanashi;* (~, szöveggyakorlás, versfelmondás) 稽古 *keiko*

elmos *ts/i* (kezet, edényt) 洗う *arau;* ☞ kimos *sentaku suru*
◊ edényt ~ 皿を洗う *sara o arau*

elmosódott *mn* (halvány) 青白い *aojiroi;* (homályos) 幽微な *yúbi na;* 薄暗い *usugurai*
◊ ~ kép ピンぼけ *pinboke*

elmozdít *ts/i* 動かす *ugokasu;* 寄せる *yoseru;* ☞ mozdít

elmozdul *tl/i* 前進する *zenshin suru*

elmúlás *f* (idő) 歴日 *rekijitsu*
◊ hónap, nap ~a 月日の経つ *tsukihi no tatsu*

elmulaszt *ts/i* (alkalmat) ふいにする *fui ni suru;* (~ tenni vmit) ...損なう *sokonau*
◊ dolgát ~ja そちのけにする *sochinoke ni suru*
◊ olvasni ~ (elfelejt) 読み損なう *yomisokonau;* ☞ elkerül

elmúlik *tl/i* 経つ, たつ *tatsu;* 過ぎる *sugiru*
◊ Elmúlt két év. 二年過ぎました。*Ninen sugimashita.*

elnagyolt *mn* あさい *asai*

elnapol *ts/i* (halaszt) 延期する *enki suru;* 散会する *sankai suru*

elnapolás *f* (elhalasztás) 延期 *enki;* 散会 *sankai*
◊ találkozó ~a 延会 *enkai;*

elnémít *ts/i* 茫然とする *bózen to suru*

elnémul *tl/i* 茫然となる *bózen to suru;* ☞ elhallgat

elnéptelenedés *f* 過疎 *kaso*

elneveti magát *tl/i* 爆笑する *bakushó suru*

elnevez *ts/i* 指名する *shimei suru;* 名前をつける *nomoe o tsukeru;* ☞ nevez *nazukeru*

◈ A macskát ~te/m Cilinek .猫にチリという名前をつけました。*Neko ni Chiri to iu namae o tsukemashita.*

elnéz *ts/i* ① (messze) ☞ néz *miru* ② (nem vesz észre, szemet huny felette) 見逃す *minogasu*

elnézést kér *ts/i* 詫びる *wabiru;* 失礼する *shitsurei suru*

◈ Nos, elnézést. (telefonálás végén) でわ、 失礼します。*Dewa, shitsurei shimosu.* (látogatáskor, belépéskor) 御免ください *gomen kudasai*

◈ ~ek あいすみません *ai sumimasen;* すみません *sumimasen*

◈ Inkább én kérek elnézést いいえ、こちらこそ *Iie, kochira koso.*

elnéző *mn* (~, nagylelkű) 寛大/な *kandai/ na;* (megbocsájtó) 緩やか/な *yuruyaka/ na*

elnök *f* (országé) 大統領 *daitóryó;* (gyűlésen) 議長 *gichó*

elnökhelyettes *f* ☞ alelnök

elnyel *ts/i* ☞ nyel *nomikomu*

elnyom *ts/i* (népet ~) 圧迫する *appaku suru;* (vmibe ~ (cigarettát)) ...に入れる *... ni ireru;* ... で消す *... de kesu*

elnyomás *f* (népé) 制圧 *seiatsu;* 圧制 *ossei;* (~ érzése) 圧迫感 *appakukan;* (bánásmód) 暴虐 *bógyaku*

elnyomó ① *mn* 切ない *setsunai;* 圧制的 *assei-teki* ② *f* (személy) 暴君 *bókun*

elnyújt *ts/i* 伸ばす *nobasu;* 広げる *hirogeru*

◈ ~va (vég nélkül) ぶっ通(とお)し(に/で) *buttóshi (ni/de)*

elnyúlik *tl/i* 伸びる *nobiru;* 広がる *hirogaru*

elnyűhetetlen *mn* 長持ち *nagamochi*

elnyűtt *mn* ☞ elhasznált

◈ ~ ruha 旧衣 *kyúi*

◈ ~cipő/zokni 履き古し *hahifurushi*

elolt *ts/i* 消す *kesu*

◈ lámpát (tüzet) ~otta/m. 電気(火事)を消しましだ。*Denki (kaji) o keshimashita.*

elolvad *tl/i* (só, cukor) 溶ける *tokeru;* (hó) 解ける *tokeru*

elolvaszt *ts/i* 溶かす *tohasu*

eloszlik *tl/i* ばらばらになる *bara-bara ni naru*

はらす *harasu*
◇ a kétséget eloszlatja疑いを晴らす *utagai o harasu*
eloszt ts/i 分配する *bunpai suru;* 分散する *bunsan suru;* (szétoszt)配分する *haibun suru;* (szállít)配る *kubaru;*(~, feloszt)分ける*wakeru;* (egyenlően) 等分する *tóbun suru*
elosztás *f* 分配 *bunpai;*)配分 *haibun;*分散 *bunsan*
elosztó *f* (autóban)ディストリビュータ *disutoribyúta*
élő *f* (eleven) 生きた *ikita;* (létező) 現存/の *genzon/ no*
◇ ~ Isten 生き神 *ikigami*
◇ ~ pokol 生き地獄 *ikijigoku*
◇ ~ előadás, bemutató 実演 *jitsuen*
előad *ts/i* ① (színdarabot)演じる*enjiru;*劇をする*geki o suru;*(~ színművet, vetít, bemutat)上演する *jóen suru;* (órát tart)講義する*kógi suru;*(óra-(ka)t tart) 講演する *kóen suru*
② ☞elmond *iu, hanasu*
előadás *f* ① (elmondás)話 *hanashi;*② (színházi)演技 *engi;* (dráma, játék) 劇 *geki;*上演 *jóen;* (színdarab) 芝居 *shibai*
③ (isk)講義*kógi;* 講演 *kóen;* (tanítási óra)授業 *jugyó*
előadó *f*(lektor)講師 *kóshi*
előadóművész *f*(zenei) 演奏者 *ensósha*
előadóművészet *f*演芸 *engei;* (zenei ~; előadás)演奏 *ensó*
előadóterem *f*会館 *kaikan*
előállít ts/i (gyárt)製造する *seizó suru;* 作る *tsukuru*
előbb *h* (épp az ~)直前/に *chokuzen/ ni;* 先程*sakihodo;* さっき*sakki;*寸前(で/に)*sunzen (de/ni);* (legelőször) 第一に *daiichi ni;* (előzőleg)前に *mae ni*
előbbi *mn* 前の *mae/ no;* 先程の *sakihodo no*
előcsarnok *f* ホール *hóru;* ロビー*robí;*玄関 *genkan*
előd *f*(idősebb, jog~)せんぱい *senpai;* (családi ~, ős)先祖 *senzo*
elődöntő *f* 準決勝戦 *junkesshósen*
előélet *f*前身 *zenshin*
előérzet *f* 予感 *yokan;* (~, várakozás, kilátás)予期 *yoki*
előeste *f*(ünnepé) 夜宮 *yomiya;* イブ *ibu;* イヴ *ivu*
◇ karácsony előestéje前夜祭 *zen'yasai;* クリスマスイヴ *kurisumasu ivu*
◇ újév előestéje大晦日 ómisoka
előétel *f* ぜんさい *zensai*
előfeltétel *f* ☞ feltétel *jóken*

előfizetés *f* (pl. hírlapé) 購読 *kódoku*
◇ ~i díj購読料 kódokuryó
◇ ~i lista 予約名簿 *yoyakumeibo;*奉加帳 *hógachó*
előfizető *f* 予約者*yoyakusha;* (~, olvasó)愛読者 *aidokusha*
előfordul *f* 多発する*tahatsu suru;* (bekövetkezik) *f*降りかかる *furikakaru*
előfordulás *f* 多発 *tahatsu*
előhívás *f* 現像 *genzó*
előhív *ts/i* (filmet) 現像する *genzó suru*
előhoz *ts/i* かつぎ出す *katsugidasu;* (megemlít)言い及ぶ *iioyobu*
előhúz *ts/i* ☞ kivesz *dasu, ...*
előidéz *ts/i* 引き起こす*hikiokosu;* ☞ baj/t okoz *shinpai o kakeru; itazura suru*
előír *ts/i* 決める *kimeru;* 定める *sadameru;* 敷く *shiku*
◇ ~ják ('~atik')決まる*kimaru;* 定まる *sadamaru*
előírás *f* (~, szabály) 決まり *kimari;* (készítési mód) 作り方 *tsukurikata;* (buddhista vallási ~)戒律 *kairitsu*
előírt *mn* 所定 *shotei;* 一定 *ittei;* 特定/の *tokutei/no*
előítélet *f* 先入観 *sen'nyúkan;* 偏見 *henken*
előjáték *f*(nyitány)プレリュード *pureryúdo;* 序曲 *jokyoku;* 前奏曲 *zensókyoku*
előjegyzés *f*(lefoglalás)ブッキング *bukkingu;* 前売 *maeuri;* 付け込み *tsukekomi;* よやく*yoyaku;* (zenei)調号*chógó*
előjel *f*(~, tünet)予感 *yokan;* (kilátás)予期 *yoki;* (mat)...ごう *gó;* ◇ mínusz/ negatív ~ 負号*fugó*
◇ plusz/pozitív ~正号*seigó*
előkelő ① *f* (személy)人物 *jinbutsu* ② *mn* (elegáns) 優雅/な *yúga/ na;* (barátságos) 和やか/な *nagoyaka/na;* (kedves) 優しい*yasashii*
előkerít *ts/i* 見つける *mitsukeru*
előkerül *tl/i* 見つかる *mitsukaru;* (~, *felbukkan*)やって来る *yattekuru*
előkészít *ts/i* 用意する *yói suru;* 手配する *tehai suru;* 揃える *soroeru*
előkészítés *f* 用意 *yói*
előkészül *tl/i* 用意する *yói suru;* (felkészül供える *sonaeru;*準備する *junbi suru;*支度する *shitaku suru*
előkészület *f* 支度 *shitaku;* 準備 *junbi*
elől *h* 先に*saki ni;*前に *mae ni*
◇ ~ jön/jövök. 先に来ています。*Saki ni kite imasu.*

előleg *f* (pénz) 前借り *maegari;* 前金 *maekin*
◇ ~ként 前もって *maemotte*
élőlény *f* 生き物 *ikimono;* (~, teremtmény) 生物 *seibutsu*
előlép *tl/i* ('előléptetik'; előremozdul) 昇進する *shóshin suru*
előléptet *ts/i* (~, előmozdít) 推進する *suishin suru;* 昇進させる *shóshin saseru*
előléptetés *f* (~, karrier) 出世 *shusse;* 昇進 *shóshin*
elöljáró *f* ① (hivatali) 上官 *jókan;* 優者 *yúsha;* 上長 *jóchó;* 目上 *meue*
◇ jelentés az ~nak 上申 *jóshin*
② (nyelvt) ぜんちし *zenchishi*
elölnézet *f* 正面図 *shómenzu*
elölről *f* 初めから *hajime kara;* 最初から *saisho kara;* 前から *mae kara;* (felszínről, kívülről) 表から *omote kara*
előmenetel *f* 進度 *shindo*
elönt *tl/i* ① (folyadék) ☞ áraszt ② (~ a méreg) 腹が立つ *hara ga tatsu*
előny *f* 有線 *yúsen;* (~; vki erős oldala) 得意 *tokui*
◇ ~ben részesít 有線する *yúsen suru;* 気に入る *ki ni iru*
előnyös *mn* 有利/な *yúri/ na;* (~, jótékony) 有益/な *yúeki/na*
előnytelen *mn* 不利/な *furi/na*
előre *h* 先へ/に *saki e/ni;* 前へ/に *mae e/ni;* (előzetesen) あらかじめ *arakajime;* 前もって *maemotte*
előrehalad *tl/i* 前進する *zenshin suru;* ☞ halad *susumu*
előrehaladott *mn* 老齢/の *rórei/ no;* ◇ ~ életkor 高齢 *kórei;* (szenilitás) 老齢 *rórei*
előreigazít *ts/i* (órát) 進める *susumeru*
előrejelzés *f* 予報 *yohó;* (időjárás ~) 天気予報 *tenki yohó*
◇ előrejelez *ts/i* 占う *uranau*
előrelát *ts/i* 見越す *mikosu*
előrelátás *f* (előretudás) 予報 *yohó;* よけん *yoken;* (hosszú ~) 長期 予報 *chóki yohó*
előrelátható *mn* (valószínű) はず *hazu;* そうだ *só da*
előretör *tl/i* (halad) 前進する *zenshin suru;* (törtet) 鍛える *kitaeru*
előretörés *f* 前進 *zenshin*
élősdi *f* 寄生虫 *kiseichú*
elősegít *ts/i* 勧める *susumeru*
elősegítés *f* 献金 *kenkin*
élősködik *tl/i* (rezsit nem fizet) 居候をする *isóró o suru*
élősövény *f* 生け垣 *ikegaki*
előszeretet *f* 優先 *yúsen;* (~ben részesítés) 嗜好 *shikó*
előszó *f* 叙文 *jobun;* 例言 *reigen* ☞ bevezetés *yoron, maegaki*

előszoba *f* 表玄関 *omotegenkan;* ホール *hóru*
először *h* 始めに *hajime ni;* 始めて *hajimete;* (leg~) 先ず *mozu;* (mindjárt az elején) 手始めに *tehajime ni*
◆ ~ megmosta/m a zöldséget. 先ず、野菜を洗いました。*Mazu, yasai o araimashita.*
előtér *f* 前景 *zenkei;* ロビー *robí*
előteremt *ts/i* 手に入れる *te ni ireru*
előterjeszt *ts/i* 提出 する *teishutsu suru;* 手渡す *tewatasu;* (kérvény bead/ ~) 願書を出す *gansho o dasu*
előterjesztés *f* 提出 *teishutsu*
előtt *f (hh, ih)* 前に *mae ni;* 前 *zen*
előtti *mn* 前の *mae no*
előtűnik *tl/i* 現す *arawasu;* 現れる *arawareru;* 出る *deru* ☞ feltűnik *me o mieru; me o hiku*
előváros *f* 郊外 *kógai;* 市外 *shigai*
elővesz *ts/i* 取り出す *toridasu*
elővétel *f* 前払い *maebarai;* 先払い *sakibarai*
elővigyázatlan *mn* 厚かましい *atsukamashii* (H); ◆ ~ul cselekszik 厚かましく... する *atsukamashiku ... suru;* ◆ ~ul (gondatlanul) *h* うっかり *ukkari*
elővigyázatos *mn* 用心 *yójin*
elővigyázatoskodik *tl/i* 用心 *yójin suru* ☞ óvatos (példa)
előz *ts/i* 追い越す *oikosu;* (gépkocsit) 追い抜く *oinuku*
előzés *f* 追い越し *oikoshi*
◆ ~ tilos 追い越し禁止 *oikoshi kinshi*
előzetes *mn* 前の *mae no;* 元(本)の *moto no;*
◆ ~ értesítés 前触れ *maebure*
◆ ~ értesítés nélkül (váratlanul) いきなり *ikinari*
előzetesen *h* 前もって *maemotte;* あらかじめ *arakajime*
előzmény *h* 前身 *zenshin*
előző *mn* ☞ előzetes
elpárolog *tl/i* 蒸発する *jóhatsu suru*
elpártol *tl/i* ☞ átpártol
elpirul *tl/i* 顔を赤らめる *kao o akarameru;* 赤面 する *sekimen suru*
elpityeredik *tl/i (biz)* 泣き出す *nakidasu*
elpocsékol *tl/i* (pénzt) 損する *son suru*
elpuhult *mn* 微か/な *kasuka/na*
◆ ~ság *(f)* 無力 *muryoku*
elpusztít *ts/i* 破壊する *hahai suru;* 壊す *kowasu*
elpusztul *tl/i* 壊れる *kowareru*

elragad *ts/i* ②☞lop *nusumu; yokodari suru* ② részvét ~ja; szimpatizál 人情のある *ninjó no aru*
elragadó *mn* ☞ bájos *kokkó ii*
elragadtatás *f* 熱狂 *nekkyó;* 有頂天 *uchóten;* (transzba esés) 恍惚 *kókotsu;* (~ban táncol) 踊り狂う *odorikuru'u*
elrak *ts/i* 片付(かたいづ)ける *katazukeru;* 仕舞い込む *shimaikomu*
elrákosodás *f*(~, tumor)腫*shu* ◇ ... elrákosodott ... 癌にかかった。... *gan ni kakatta*
elrejt *ts/i* 隠す *kakuru;* 潜める *hisomeru*
elrejtőzik *tl/i* 潜在する *senzai suru;* 隠れる *kakureru*
elrendel *ts/i* 定める *sadameru;* 敷く *shiku*
elrendez *ts/i* (sorba ~; osztályoz) 分類する *bunrui suru;* (elhelyez) 配置する *haichi suru;* (ügyet ~) 後始末をする *atoshimatsu o suru*
elrendezés *f* (sorba) 分類 *bunrui;* (elrakás)配置 *haicht;* (ügyé) 後始末 *atoshimatsu*
elreped *tl/i* 隙間がある *sukima ga aru*
elrepül *tl/i* 飛び立つ *tobitatsu;* 飛ぶ *tobu*
elrestelli magát *ts/i* 恥し入る *haji'iru*
elrettent *ts/i* 妨げる *samatageru;* 抑止する *yokushi suru* ◇~ő erő 抑止力 *yokushiryoku*
elriad *ts/i* (pánikba esik) 恐慌をきたす *kyókó o kitasu*
elriaszt *ts/i* (pánikot kelt) 恐慌を引き起す *kyókó o hikiokosu*
elringat *ts/i* 揺れる *yureru*
elrobog *tl/i* 走る *hashiru*
elromlik *tl/i* だめになる *dame ni naru;* 滅びる *horobiru;* 壊れる *kowareru;* (gép, jármű) 故障する *koshó suru;* (idő) 崩れる *kuzureru;* (pl.fog) 悪くなる *waruku naru*
elront *ts/i* (pusztít)滅ぼす *horobosu;* (rongál)台無しにする *dainashi ni suru;* (gyomrát ~ja)お腹を少しこわしている *onaka o sukoshi kowashite iru*
elrothad *tl/i* ☞ rothad *kusaru*
elsajátít *tl/i* ① (nyelvet) 使いこなす *tsukaikonasu* ②(mesterséget) マスターする *masutá suru;* 習得する*shútoku suru;* ☞ tanul *benkyó (o)suru*
elsápad *tl/i* 青ざめる *aozameru*
elseje *fn* 一日 *tsuitachi*
elsiet *tl/i* ☞ siet *aseru; isogu*
elsikkad *tl/i* ☞ elveszít *nakusu*
elsikkaszt *ts/i* (közpénzt)

使い込む tsukaikomu; (hűtlen kezeléssel) 盗用する tóyó suru
◇ ~ás, hűtlen kezelés 盗用 tóyó

elsiklik *tl/i* ☞ elkerüli figyelmét *miotosu; nukasu*

elsimít *ts/i* 撫で付ける *nadetsukeru;* (vitát) 仲直りする *nakanaori suru;* ☞ békéltet

elsírja magát *ts/i* 泣き出す *nakidasu*

elsorvadás *f* (gazdaságé) 不景気 *fukeiki;* (biol) 委縮 *ishuku*

elsóz *ts/i* ...に塩を掛けすぎる *... ni shio o kakesugiru;* (túlzottan ~) 塩っぱすぎる *shoppasugiru*

első *szn* (sorrendben) 一ちの *ichino;* 一次 *ichiji;* (legelső, ~) 最初の *saisho no;* (~, kezdeti) 始めの *hajime no;* (~, kiváló) 一番 / の *ichiban/no;* 第一 *daiichi;* ◇ elejétől fogva 始めて *hajimete*
◇ ~ éves (isk) 一年生 *ichinensei*
◇ ~ fele vminek 前半 *zenhan*
◇ ~ hely/ osztály (pl. vonaton) 一等 *ittó*
◇ ~ lecke 第一課 *daiikka*
◇ ~ (tan)óra 始めの 授業 *hajime no jugyó*
◇ ~ osztályú kocsi グリーン車 *gurinsha*
◇ ~ sor 前列 *zenretsu*
◇ ~ emelet 二階 *nikai*
◇ koncert ~ száma コンサートの 最初 の 曲 *konsáto no saisho no kyoku*

elsőbbség *f* 優先 *yúsen;* 優先権 *yúsenken*
◇ ~adás 屈服 *kuppuku*

elsőfokú *mn* (~ bíróság) 予審廷 *yoshintei;* (egyenlet) 一次 *ichiji;* ☞ égés / ~

elsöprő *mn* (győzelem) 圧倒的 / な *ottótekí/na;* 散々 / な *sanzan / na*

elsősegély *f* 救急 *kyúkyú*
◇ ~láda 救急箱 *kyúkyúbako*

elsősorban *f* (főleg) 多く *óku;* 特に *toku ni;* 一段と *ichidan to*

elsötétedik *tl/i* (~; végetér) 暮れる *kureru;* (ég besötétedik) 日が暮れる *hi ga kureru;* (beborul) 陰る *kageru*

elsötétít *ts/i* ☞ elsötétedik *kageru, kureru*

elsüllyed *tl/i* (vizbe) 沈む *shizumu;* 沈没する *chinbotsu suru*

elsüllyeszt *ts/i* 沈める *shizumeru;* 沈没させる *chinbotsu saseru*

elsüt *ts/i* (puskát) 発する *hassuru;* (tréfát) 冗談を言う *jódon o iu*

elszabadul *tl/i* 処分する *shobun suru*

elszakad *tl/i* 断絶する *danzetsu suru;* 切れる *kireru* ☞ szakad

elszakadás *f* (~, megszakadás) 断絶 *danzetsu;* (~ párttól, államtól) 分党 *buntó*
elszakít *ts/i* (anyagot) 引き裂く *hikisaku;* (~, elvág) 打ち切る *uchikiru*
elszalaszt *ts/i* ① (vkit vmiért) ☞ elküld *dasu; ... o yobu* ② ☞ elmulaszt *habuku; nukasu*
elszáll *tl/i* 飛び立つ *tobitatsu;* (szárnyra kap) 離陸する *ririku suru* ◊ A repülőgép ~t. 飛行機が飛び立って行きました。*Hikóki ga tobitatte ikimashita.*
elszállásol *ts/i* 泊める *tomeru*
elszállít *ts/i* ☞ szállít *hakobu*
elszámol *ts/i* 会計をする *kaikei o suru*
elszámolás *f* 会計 *kaikei;* (könyvelés) 会計学 *kaikeigaku*
elszánja magát *ts/i* (vmire) ☞ elhatároz *kimeru, kettei suru*
elszánt *mn* はっきりした *hokkiri shita;* しっきりした *shikkiri shita;* (merész) 図太い *zubutoi*
◊ *~an* 頑として *gon to shite*
elszaporodik *tl/i* ☞ szaporodik *masu*
elszárad *tl/i* ☞ szárad *kareru*
elszédül *tl/i* くらくらする *kura-kura suru;* ふらふらする *fura-fura suru*
elszegényedik *tl/i* 貧乏になる *binbó ni naru*
elszégyelli magát *ts/i* ☞ szégyenkezik *hajiru; hazukashigaru*
elszigetel *ts/i* (izolál) 隔離する *kakuri suru*
◊ *~t ország* 鎖国 *sakoku*
elszigetelődik *tl/i* (magányos lesz) 孤立する *koritsu suru*
elszíneződik *tl/i* 染まる *somáru*
elszív *ts/i* ◊ *cigarettát ~* 煙草お吸う *tabako o su'u*
elszokik *tl/i* ☞ abbahagy
elszór *ts/i* ばらまく *baramaku;* (~; permetez) 散らす *chirasu;* (magot) 蒔く *maku*
elszórakozik *tl/i* 暇をつぶす *hima o tsubusu;* ☞ szórakozik
elszórakoztat *ts/i* ☞ szórakoztat *nagusameru*
elszórtan *h* (ritkán) 点々 *tenten*
elszorul *tl/i* 引っ掛かる *hikkakaru;* 刺さる *sasaru*
elszökik *tl/i* (meglép) ぬける *nukeru;* ☞ menekül *hinan suru*
elszörnyed *tl/i* あっけにとられる *akke ni torareru;* 仰天する *gyóten suru*
elszundít *tl/i* 昼寐をする *hirune o suru;* うとうとする *uto- uto suru*
elszúr *ts/i* ☞ elront *horobosu*
eltakar *ts/i* 暈す *bokasu* ☞ átfed *jófuku (chófuku) suru*

eltakarít *ts/i* 後片付(あとかたづ)けおする *atokatazuke o suru*
eltalál *ts/i* (célba)当たる *ataru;* 入る *hairu;* (kérdést ~/ megold) 解く *toku*
eltapos *ts/i* 踏みつける *fúmitsukeru;* 踏み躙る *fuminijiru;* (lever, elnyom) 葬る *hómuru*
eltart *ts/i* (~ egy ideig)耐える *taeru;*(~ja magát, él) 食う *ku'u;* (~tatja magát) すがる *sugaru*
eltávolít *ts/i* ① 排除する *haijo suru;*削除する *sakujo suru;* (elmozdít) のける *nokeru* ② (foltot) ☞ kùnos arau
eltávolítás *f* 排除 *haijo;*削除 *sakujo;*(folté) ☞mosás *sentaku*
eltávolodás *f* 乖離 *kairi*
eltávolodik *f* (távozik) はなれる *hanareru;*(messze)遥か彼方にいく *haruka kanata ni iku*
eltekint *tl/i*(~ vmitől, nem vesz figyelembe) 無視する *mushi suru;*不問にふす *fumon ni fusu;* 相手にしない *aite ni shinni*
eltelik *tl/i* (idő)たつ *tatsu;*(~, dagad)ふくらます, ふくらませる *fukuramasu, fukuramaseru* ☞ elmúlik *sugiru*
eltér *tl/i* 逸する *issuru;* (különbözik)相違する *sói suru*
elterel *ts/i* (figyelmet)まぎらす *magirasu*
◈forgalom~és 通行上 *tsúkódome*
eltérítés *f* (repülőgépé) ハイジャック *haijakku*
elterjed *ts/i* 広がる *hirogaru;* (divatba jön) 流行る *hayaru;* 普及する *fukyú suru;*(ismert lesz)ひろまる *hiromaru*
elterjedés *f* 広がり *hirogari;* 流布 *irufu;*(ismertség)流行 *hayari;*普及 *fukyú;* 広まり *hiromari*
elterjedt *mn* (népszerű) 普及している *fukyú shite iru*
◈ miután ~ 普及して見れば *fukyú shite mireba*
elterjeszt *ts/i* 広げる *hirogeru;* (népszerűsít) 広める *hiromeru*
eltérő *mn* 色々/な *iro-iro/na; (tl/i)* 違う *chigau*
elterül *tl/i* 拡張する *kakuchó suru;* (elesik)転ぶ *korobu*
eltesz *ts/i* 仕舞う *shimau;* (befőttet)漬ける *tsukeru* ☞megöl (~ láb alól) *korosu*
éltet *ts/i* (életben tart)生かす *ikasu*
◈ Isten éltesse! (Úgy örülök!) ああ、うれしい。*Aa, ureshii.*
eltéved *tl/i* 逸れる *hagureru;* (utat téveszt) 迷うう *mayou*
eltéveszt *ts/i* 間違える *mochigaeru;* しそこなう *shisokonau;* ◈ telefonszámot ~ 電話番号を間違える *denwaban-*

gó o machigaeru
eltitkol *ts/i* ☞titkol *hensó suru*
eltol *ts/i* ... に突く *...ni tsuku;* はね除ける *hanenokeru*
eltolható *mn* 可動 *kadó*
◇ ~ híd 可動橋 *kadókyó*
eltorlaszol *ts/i* 塞ぐ *fusagu*
eltorzít *ts/i* (~, elgörbít) こじつける *kojitsukeru*
eltorzulás *f* 奇形 *kikei*
eltökélt *mn* 図太い *zubutoi* ☞elszánt *hakkiri shita*
eltölt *ts/i* (megtölt)満たす *mitasu;* (időt/ életet) 送る *okuru;* 過ごす *sugosu;* (időt ~)時間を掛ける *jikon o kakeru;* (időt veszteget) 潰す *tsubusu*
eltöpreng *tl/i* 推理する *suiri suru;* (meditál) 思索する *shisaku suru*
eltör *ts/i* 折る *oru;* 割る *woru*
◇ A poharat ~te/m. コップを割りました。*Koppu o warimashita.*
eltörik *ti/i* 折れる *oreru;* 割れる *wareru*
eltöröl *ts/i* 取り消す *torikesu;* (töröl, el~) 消す *kesu*
eltörpül *tl/i* 小さらしいだ *chiisarashii da;* ◇ Ez a ház az mellett ~. この家わその家の側に小さらしいです。*Kono ie wa sono ie no saba ni chiisarashii desu.*
eltűnik *tl/i* ① ~, elrejtőzik 雲隠れする *kumogakure suru*
◇ ~t személy 行方不明の人 *yukuefumei no hito*
② ~, elveszik 無くなる *nakunaru;* ☞ elrejtőzik
② ~, kihal 消失する *shóshitsu suru*
eltűnődik *tl/i* 思考する *shikó suru;* (meditál, ~) 思索する *shisaku suru*
eltüntet *ts/i* ぼかす *bokasu;* 潜在する *senzai suru;* (~ foltot, kimos) 洗う *arau*
eltűr *ts/i* 堪える *horaeru;* (tűelmes) 辛抱する *shinbó suru*
elutasít *ts/i* 拒否する *kyohi suru;* (kikér magának) 断る *koiowaru;* (kikosaraz) 男を振る *otoko o furu*
elutazás *f* 出発 *shuppatsu*
◇ ~ az országból 出国 *shukkoku*
elutazik *ts/i* ☞utazik *ryotó suru*
elül *tl/i* (elcsendesedik) 止む *yamu* ◇ ~ a szél 風が止む *kaze ga yamu*
elülső *tl/i* 前の *mae no*
elültet *ts/i* ☞ ültet *ueru*
elüt *ts/i* ① (~i az időt) 暇を潰す *hima o tsubusu*
② (vkit) ☞ elgázol *hikikorosu ...*
elv *f* (fő szabály) 原則 *gensoku;* (~, meggyőződés) 信念 *shinnen*

◇ ~/em szerint 信念から *shinnen kara;* ◇~ileg 原則として *gensoku to shite*

elvadult *mn* (elhagyatott)荒々しい *araarashii*

elvág *ts/i* 切る *kiru;* (kettőbe) 分ける *wakeru*

◇ ...-t kettőbe vág...を二つに分ける ... *o futatsu ni wakeru*

◇ ollóval papirt vág 鋏みで紙を切る *hasami de kami o kiru*

elvágódik *tl/i* (elesik) 転ぶ *korobu;* ☞ összeesik *kizetsu suru*

elvakít *ts/i*(kápráztat)眩しくする *mabushiku suru;* (átv)(lenyűgőz)感心する *kanshin suru*

elválaszt *ts/i* 離す *hanasu;* (~, eloszt)分ける *wakeru;* (szopós bábát)乳離れする *chichibanare suru*

◇A hajat középen ~otta/m.髪を真ん中から分けました。*Kami o mannaka kara wakemashita.*

elválasztás *f* 分離 *bunri;* 別離 *betsuri*

elválaszthatatlan *mn* 不離 *furi no;* ◇ ~ kapcsolat 腐れ縁 *kusareen;* ◇~ dolgok形影 *keiei*

◇~ság *f* 不離 *furi*

elválik *tl/i* 分れる *wakareru;* (házastárstól)離婚 する *rikon suru*

elválás *f* 離婚 *rikon*

◇~i nyilatkozat/ levél 三行半 *mikudarihan*

◇~i eljárás離婚訴訟 *rikonsoshó;* ◇elvált állapot不縁 *fuen*

◇ elvált asszony出戻り *demodori*

elvállal *ts/i* (munkát) 受ける *ukeru;* 引き受ける *hikiukeru;* (magára vállal/ vesz) 推定する *suitei suru*

elvámolás *f* 関税 *kanzei*

◇~ illetéke (pénz) 税金 *zeikin*

◇ ~ alá esik 関税はかかる *kanzei wa kakaru*

◇ vámot fizet 関税 を払う/支払う *kanzei o harau/shiharau*

elvár *ts/i* (vkitől vmit)待ち受ける *machiukeru;* (gondol, remél)思う *omou;* (remél) 期待する *kitai suru;* 期待をかける *kitai o kakeru*

elvárás *f* 期待 *kitai*

élve *h* 生き生きしている *iki-iki shiteiru*

elvégez *ts/i* ① ☞ befejez *nashitogeru; kanzei suru; shiageru* ② (iskolát, ügyet)出る *deru;* 出来る *dekiru*

◇ Egyetemet ~te/m. 大学を出ました。*Daigaku o demashita.*

③ elkészít, végrehajt やり遂げる *yaritogeru;* 果たす *hatasu;* 行う *okonau*

elver *ts/i* 叩きのめす *tatakinomesu;* ☞ legyőz *ateru*

elvesz *ts/i* (vmit vkitől) 取り上げる *toriageru;* 外す *hazusu*
elvész *ts/i* 外れる *hazureru*
◇ A könyv elveszett. 本が 外れました。*Hon ga hazuremashita.*
◇ elveszett gyermek 迷子 *moigo*
elveszt *ts/i* (állást, dolgot) 失う *ushinau;* (tárgyat) 無くす *nakusu;* (pénzt) 落とす *otosa;* (alkalmat) ふいにする *fui nisuru;* (háborút, játékot) 負ける *makeru;* (játékot) 敗れる *yabureru*
◇ Az állást ~ette/m. 職を失いました。*Shoku o ushinaimashita.*
◇ ~ett dolog/ tárgy 忘れ物 *wasuremono*
elvet *ts/i* (magot) 蒔く *maku;* (javaslatot) ☞ elutasít
elvetélés *f* ☞ abortusz *chúzetsu;* (emberé) *ninshinchúzetsu*
elvetendő *mn* ☞ elfogadhatatlan *itadakenai; ki ni iranai*
élvez *ts/i* (csodál) 感心する *kanshin suru;* (művészetet) 鑑賞する *kanshó suru*
élvezet *f* 感心 *kanshin;* 鑑賞 *kanshó*
élvezetes *mn* (kellemes) 愉快/な *yukai/ na*
elvi *mn* 主要/な *shuyó/ na*
☞ elméleti *riron-teki/ na*
elvileg *h* 信念から *shin'nen kara*
elvirágzik *tl/i* 開花が凋む *kaika ga shibomu*
elvisel *ts/i* ☞ eltűr *koraeru*
elviselhető *mn* 先ず先ず *mazu-mazu;* 相当 *sótó*
elvisz *ts/i* (~, szállít) 運ぶ *hakobu;* (kézben, magával) 持って行く *motte iku;* ☞ hord *tazusaeru;* ☞ visz/hírt *tsutaeru*
elvon *ts/i* (húz) 引く *hiku;* 引き出す *hikidasu;* (figyelmet ~, elterel) 紛らす *magirasu*
elvonás *f* (absztrakció) 抽象 *chúshó;* 捨象 *shashó;* アブストラクション *abusutorakushon*
elvont *mn* 抽象的 /な *chúshó-teki/ na;* ◇ ~ főnév 抽象名詞 *chúshómeishi*
◇ ~ szám 不名数 *fumeisú*
◇ ~ (gyakorlat nélküli) elmélet 空理 *kúri;* 空論 *kúron*
elvontat *ts/i* 牽引する *ken'in suru*
elvonul *tl/i* (vihar) 吹き抜く *fukinuku;* (sokaság) 引き上げる *hikiageru;* 引き出す *hikidasu*
elzálogosítás *f* 入質 *nyúshichi;* 入れ質 *ireshichi;* 入れ質 *irejichi*
elzár *ts/i* (~, elolt) 消す *kesu;*

閉ざす *tozasu;* 閉じ込める *tojikomeru*

elzárás *f* (fogda) 閉鎖 *heisa;* 豚箱 *butabaka*

elzárkózik *tl/i* 閉じこもる *tojikomoru*

elzsibbad *tl/i* 痺れる *shibireru;* (bénul) 麻痺する *maki suru*

emancipáció *f* 解放 *kaihó*

embargó *f* 禁輸 *kin'yu;* 出港停止 *shukkóteishi*

ember *f* (~; egy) 人 *hito;* (emberek) 人々 *hitobito;* (~i faj) 人類 *jinrui;* (férfi) 男 *otoko*

embercsoport *f* 連中 *renchú*

emberélet *f* 人生 *jinsei;* 生活 *seikatsu*

emberevő *f* (kannibál) 人食い人種 *hitokuijinshu*

emberfeletti *mn* 人閒以上 *ningen'ijó;* (~ erő) 怪力 *kairiki*

emberi *mn* (humán)

◇ ~ arc 人面 *jinmen*

◇ ~ erő 人力 *jinriki*

◇ ~ hang/ sírás 人声 *hitogoe*

◇ ~ jogok 人権 *jinken*

◇ ~ szeretet 人間愛 *ningenai*

◇ ~ szív/lélek 人心 *hitogokoro*

◇ ~ szokás 人境 *jinkyó*

◇ ~ társadalom 人間社会 *ningenshakai*

◇ ~ test 人体 *jintai*

◇ ~ tudás 人知 *jinchi*

emberiség *f* 人類 *jinrui*

emberölés *f* ☞ gyilkosság *satsujin*

emberöltő *f* 伝世 *densei*

◇ első~/generáció 一世 *issei*

◇ harmadik ~ 三世 *sansei*

emberrablás *f* 誘拐 *yúkai;*

◇ emberrabló 人攫い *hitosarai;* 勾引し *kadowakashi*

◇ embert rabol 勾引す *kadowakasu*

emberséges *mn* 人道的 *jindó-teki*

embertan *f* 人類学 *jinruigaku*

embertelen *mn* 残虐/な *zangyaku/ na;* むごい *mugoi;* 無残/な *muzan/ na;* (brutális) 残酷/な *zankoku/ na*

embertelenség *f* 残虐 *zangyaku;* 無残 *muzan;* 残酷 *zonkoku*

embléma *f* (~, jelkép) 表象 *hyóshó;* 表号 *hyógó;* エンブレム *enburemu;* (~, zászló, szalag) 旗幟 *kishi*

emel *ts/i* 挙げる *ageru;* (~, emelkedik) アップする *appu suru;* (pl. kezet) 振り上げる *furiageru;* (felvon) 持ち上げる *mochiageru;* (házat ~, épít) 建てる *tateru*

emelés *f* 挙げり *ogeri*

emelet *f* 階 *-kui; -kkai; -gai*

◇ ~es 建て/ の *date/ no*

◇ első ~ 二階 *nikai*

◇ két~es épület 二階建てのビル *sangaidate no biru*

emelkedés *f* 昇り *nobori;* (növekedés)増やす *fuyasu*

emelkedik *f* 昇る *noboru;* (hőmérséklet ~) 温度が上がる *ondo ga agaru*

emelkedő *f* 坂 *saka;* (~ út) 坂道 *sakamichi*

emellett *köt* それに *soreni;* 且つ *katsu;* それから *sorekara;* (~, és) し *shi*

emelő *f* 引き上げ *hikiage;* てこ *teko*

emelvény *f* 吐き気 *hokike*

emésztés *f* 消化 *shóka*

emiatt *köt* そこで *soka de;* 従って *shitagatte;* よって *yotte*

emigrál szrdlsszldál *bómei suru*

emlék *f* 記憶 *kioku;* 記念 *kinen;* 思い出 *omoide*

emlékezet *f* ☞ emlék

◇ ~kiesés 健忘症 *kenbóshó*

emlékezetes *mn* (hatásos) 印象的/な *inshó-teki/na*

emlékezik *f* 記念する *kinen suru;* 記憶する *kioku suru;* (vissza~) おもいだす *omoidasu;* (képzettársít) 連想する *renshó sura;* (felismer) 見覚えがある *mioboe ga aru*

◇ Arra a dologra ~. このことを思い出します。*Kono koto o omoidashimasu.*

emlékezőtehetség *f* 記憶力 *kiokuryoku;* ◇ jó ~e van 記憶力がいい *kiokuryoku ga ii*

emlékeztet *tsl/i* 説教する *sekkyó suru;* (jelez, tanácsol) 忠言する *chúgen suru*

emlékeztető *f* 念押し *nen'-oshi;* 備忘 *bibó*

emlékirat *f* (memorandum) 念書 *nensho;* 覚書 *oboegaki*

emlékmű *f* 記念碑 *kinenhi;* モニュメント *monyumento*

◇ kő~ 石碑 *sekihi*

◇ háborús ~ 表忠塔 *hyóchútó;* 表忠碑 *hyóchúhi*

emléktárgy *f* (お)みやげ *(o)-miyage;* 記念品 *kinenhin*

◇ ~at kap おみやげを貰う *omiyage o morau*

emléktorony *f* 供養塔 *kuyótó*

említ *f* (~, beszámol) 言及する *genkyú suru;* 述べる *noberu;* (~, felhoz) 挙げる *ageru*

◇ a fent ~ett 前記/の *zenki/no*

emlő *f* 乳房 *chibusa;* (~, kebel; mellkas; szív) 胸 *mune*

emlős *f* (~ állat/ok) 哺乳動物 *honyúdóbutsu;* (~ök (faj)) 哺乳類 *honyúrui*

-en *told* ... の上に ... *no ue ni*

én *nm* 私 *watashi;* (férfi beszéd; nagyon udv) 私 *watakushi;* (egyszerű, ffi beszéd) 僕 *boku;*

(nagyon egyszerű) 俺 *ore;* (női beszéd; egyszerű) あたし *atashi;* (személyem, ~) 私め *watakushime*
◇ te és én 君と僕 *kimi to boku*
-én *told* …の日に … *no hi ni*
◇ május huszonharmadikán 五月二十三日の日に *gogatsu nijuusanhi no hi ni*
enciklopédia *f* 事典 *jiten;* 百科事典(百科辞典) *hyakkajiten;* 百科全書 *hyakkazensho*
ének *f* 歌 *uta;* (tantárgy, művészet) 音楽 *ongaku;* (gyermekdal) 童謡 *dóyó;* ☞ népdal*enka*
énekel *ts/i* 歌う *utau;* (madár) 鳴く *naku*
◇ dalt ~ 歌を歌う *uta o utau*
◇ Gitároztam, ~tem. 私はギターを弾いて歌いました。*Watashi wa gitá o hiite utaimashita.* ◇ énekelni tud/ nem tud 歌ができる/できません *uta ga dekiru/ dekimasen*
énekes *f* 歌手 *kashu*
énekhang *f* 歌声 *utagoe*
énekkar *f* 合唱 *gasshó;* 合唱団 *gasshódan;* 合唱隊 *gasshótai;* ◇ ~ban énekel 合唱する *gasshó suru*
énektanár *f* 音楽の先生 *ongaku no sensei*
energia *f* …力 (told szerű); *-ryoku;* (erő, ~) 力 *chikara;*
◇ élet~ 精力 *seiryoku*
◇ ~, egészség 元気 *genki*
◇ ~, erő, feszültség 勢い *ikioi*
◇ ~, lélek, szellem 精 *sei*
energiatakarékos *mn, f* 省エネ *shóene*
energikus *mn* 元気がある *genki ga aru;* きびきびした *kibi-kibi shita;* 精力的/な *seiryoku-teki/ na*
◇~an 精力的に *seiryoku-teki/ni*
enged *tr/i* ゆるす *yurusu;* (~ a kérésnek, alkalmazkodik) 応じる *ójiru;* (el~, szöktet) 逃す *nogasu;* (hozzájárul, elfogad) 受け入れる *ukeireru*
engedelmes *mn* 素直/な *sunao/ na;* (~, csendes) おとなしい *otonashii;* ◇ ~kedik *tl/i* 服従する *fukujú suru*
engedelmesség *f* 服従 *fukujú;* (~, hűség) 忠誠 *chúsei*
engedély *f* 許可 *kyoka;* (~, licensz) 免許 *menkyo;* (írásos ~) 許可書 *kyokasho;* 免許書 *menkyosho;* (igazolás) 免許状 *menkyojó;* 鑑札 *kansatsu;* (szabadalom, ~) 特許 *tokkyo*
◇ gépjárművezetői) ~ (jogositvány) (自動車の) 運転免許 *(jidósha no) untenmenkyo*
engedélyez *ts/i* 許す *yurusu;* (engedélyt ad) 授ける *sazukeru;* 委任する *inin suru;* (meghatalmaz) 公認する *kónin suru*

engedetlenkedik *tl/i* 背く *somuku*

engedetlenség *f* 不従順 *fujújun;*不服従 *fufukujú;* (önzés)我儘 *wagamama*

engedmény *f* (~ vitában; kompromisszum) 交譲 *kojó;* 租界 *sokai;* (ár~) 割り引 *waribiki*

engedményes **vásár** *kif* 発売 *hatsubai;* ◇ ~ 10% engedménnyel)一割引き *ichiwaribiki*

engem *nm* 私を *watashi o*

énmiattam *h* 私の為に *watashi no tame ni;* 私から *watashi kara*

ennek *nm* (~ a vmije)これの *kore no;*(mutatószó) この*kono;* (~ a részére)これに *kore ni;* この ... に *kono ... ni*

ennél *nm* これに *kore ni;* (ez mellett) これの側に *kore no soba ni*

enni ☞ eszik *taberu, ku'u*

ennivaló *f*食べ物 *tabemono;* (harapnivaló) 食い物 *kuimono*

ENSZ *f* (Egyesült Nemzetek Szervezete) 国連 *kokuren*
◇~csapatok国連軍*kokurengun*

enyém *nm* 私の *watashi no*

enyhe *mn* (~, mérsékelt időjárás)温暖な *ondan na;* (~,szelíd)地味/な *jimi/ na*
◇ ~ földrengés 微震 *bishin*
◇ ~ túlzás 過言 *kagon*

enyhít *ts/i* 軽減する *keigen suru;* なだめる *nadameru*
☞ csökkent *herasu; chijimeru*

enyhül *tl/i* (láz, fájdalom) ...が 取れる ... *ga toreru*
☞ csillapodik (példa)

ennyi *nm* (~, ~re)こんなに *kon'na ni*
◇ ~ elég。 これで結構です。 *Kore de kekkó desu.*

enyv *f* 糊 *nori;*接着剤 *setchakuzai*

enyvez *ts/i* (össze~) 糊をつける *nori o tsukeru;* (ráragaszt) 糊ではる *nori de haru*

ép *mn* ☞ alapos/teljes *kanzen/ na;*☞ egészséges *kenkó/ na;* ☞ hibátlan *banzen/na*

epe *f* 黄水 *ósui;* 黄水 *kimizu;* 胆汁*tanjú;* ◇~kő 胆石*tanseki*

épen *h* ☞ alapos/teljes *kanzen/ ni;*☞ hibátlanul *machigai naku*

eper *f* (szamóca) 苺 *ichigo*

epika *f*(költészet, költemény) 叙事詩 *jojishi*

epilepszia *f* 癲癇 *tenkan;* (H)

epilógus *f* 結びの言葉 *musubi no kotoba*

épít *f (házat)*建てる *iateru;* (~kezik)工事する *kóji suru;* (létesít) 建設する *kensetsu suru;* 建築する *kenchiku suru;* (~, létesít) 築く *kizuku;* (felé-

pít)築造する *chikuzó suru;* (~, összeállít pl. rádiót, gépet) 組み立てる *kumitateru;* (gyárt,készlt ~)造る *tsukuru*
◇ hajót ~ 船を造る *fune o tsukuru*
◇ Japán stílusú házat szeretnék ~eni. 日本風の家が建てたいです。 *Nihonfú no ie ga tatetai desu.*

építés *f* 工事 *kóji;* 建設 *kensetsu;* 建築 *kenchiku*

építész *f* 建築家 *kenchihuka;* 建設者 *kensetsusha*

építészet *f* 建築 *kenchiku;* (~, alkotás) 建設 *kensetsu;* アーキテクチャ *ákitekucha;* アーキテクチャー *ákitekuchá*
◇ ~i stílust követ 建築様式を真似る *kenchiku-yóshiki o maneru*

építkezés *f* ☞ építés
◇ ~ alatt 工事中 *kójichú*

építmény *f* 建物 *tatemono;* 家屋 *kaoku;* (híd~) 架け橋 *kakehashi;* 架橋 *kakyó*

epizód *f*(rész/let) エピソード *episódo;* 出来事 *dekigoto*

éppen *h* (pontosan)丁度 *chódo;* まるで *marude;* (~, csak) たった *tatta;* ほんの *honno;* (alig)ばかり *bakori;* (~ a határán van) ... ところ *-tokoro;* (~ akkor) 途端に *totan ni*
◇ ~ most たった今 *tatta ima*
◇ ~ mostanáig 今のところ *ima no tokoro*

épség *f*(~, biztonság)無事 *buji*
◇ ~ben 無事に *buji ni*

épül *tl/i* 工事する *kóji suru;* 架ける *kakeru*
◇ Ez a ház fel~t. この家が工事されました。 *Kono ie ga kóji saremashita.*

épület *f* 建物 *tatemono;* ビル *biru;* (köz~) 団地 *danchi*

épületszárny *f* 別殿 *betsuden*

épülettömb *f* 丁目 *chóme;* (városrész) 一丁 *itchó*

ér[1] *f* (biol) 血管 *kekkan;* 静脈 *jómyaku;* (vízi) 細流 *sairyú;* (kábelben, gyertyában)芯 *shin*

ér[2] *tl/i* (eljut vhová) 着く *tsuku;* (értéket ~)ろく *roku;* (baleset ~i) 遭う *au;* (tetten ~(ik))現行犯で捕える *genkóhan de toraeru;* (kézzel (el)~) ...に手が届く ... *ni te ga todoku*

éra *f* ☞ korszak *jidai; kigen; yo*

érc *f* 原鉱 *genkó;* (alacsony tisztaságú ~) 貧鉱 *hinkó;* (vas~) 鉄鉱 *tekkó;* 鉄鉱石 *tekkóseki*

ércbánya *f* 鉱山 *kózan*

erdei *mn* 森林/の *shinrin /no;* 森 /の *mori / no*

érdek *f* ~)単利 *tanri;*(~/~lődés)興味 *kyómi*

érdekel *tl/i* 気が ある *ki go*

oru; 興味がある *kyómi ga aru*
érdekelt *f mn (vmiben)*気乗り *kinori;* 興がる *kyógaru;* (személy)当事者 *tójisha*
érdekeltség *f* 関心 *kanshin*
érdekes *mn* 面白い *omoshiroi*
érdeklődés *f* 注目 *chúmoku*
◆ ~ középpontja (célja) 注目の的 *chúmoku no mato*
érdeklődik *tl/i* 注目する *chúmoku suru;* 伺う *ukagau;* (kérdez)たずねる *tazuneru;* 問う *tou;*問い合わせる *toi awaseru*
érdektelen *mn* 関心がない *kanshin ga nai*
Erdély *f* トランシルバニア *Toranshirubania*
érdem *f*(~; vki erős oldala) 長所 *chósho;* (jó pont, ~) 美点 *biten*
érdemel *ts/i* (méltó vmire) ... に値する ... *ni atai suru*
érdemes *mn* (méltó) 値打ちのある *neuchi no aru*
érdemjegy *f* 成績 *seiseki*
érdemleges *mn* 大事/な *daiji/na*
érdes *mn* (durva, daraszerű) ざらざらした *zara-zara shita;* (nyers) 粗末/な *somatsu/ na*
erdő *f* ((nagy) ~) 森 *mori;*森林 *shinrin;* (liget) 林 *hayashi*
◆ sötét ~ 幽林 *yúrin*
◆ fenyves ~ 松林 *matsubayashi*
◆ hegy(vidék)i ~ 山林 *sanrin*
ered *tl/i* (folyó) 水源がある *suigen ga aru;* (futásnak ~)駆け出す *kakedasu*
eredet *f* (folyóé)水源 *suigen;* (forrás; átv is)出所 *dedokoro*
☞ ak *riyú;...* ☞ kezdet *hajime*
eredeti *mn* 独自/の *dokuji (na/ no);* (azelőtti)元の *moto no;* 本の *moto no*
◆ ~ állapotban ...まま... *mama*
eredetileg *h* 本来 *honrai;* 元々 *moto-moto*
eredetiség *f* 独自性 *dokujisei*
eredetű *f* ... 性 ... *sei;* ◆ növényi ~ 植物性 *shokubutsusei*
eredmény *f* (~, vég~) 断定 *dantei;* 出来ばえ *dekibae;* (tanulság, teszt~) 結果 *kekko;* (tanulmányi ~, jegy)成績 *seiseki;* (~, produktum) 成果 *seiku;* (verseny~, pont)得点 *tokuten*
◆ vizsga~ 試験の成績 *shiken no seiseki*
◆ ~javul/romlik成績が上がる/下がる *seiseki ga agaru/sagaru*
eredményes *mn* 効果がある *kóka ga aru;* 効果的/な *kóka-teki/ na;*能率的/な *nóritsu-teki/ na*
eredményesen *h* 能率的/に *nóritsu- teki/ni;*てきぱきした/と *tekipakishita /to*
eredményez *ts/i* ...に終わる

... *ni owaru;* もたらす *motarasu;* (vezet vmihez) 至る *itaru*

eredménytelen *mn* (hatástalan) 効果がない *kóka ga nai;* (hibás) 失敗/の *shippai/ no*

eredménytelenség *f* 流産 *ryúzan;* 失敗 *shippai*

eredő *f mn* (közös erő) 合力 *góryoku;* 合成力 *góseiryoku*

ereklye *f* (vall) 聖遺物 *seibutsu;* (emléktárgy) 遺物 *ibutsu*

érelmeszesedés *f* 動脈硬化 *dómyakukóka;* 動脈硬化症 *dómyakukókashó*

erélyes *mn* きびきびした *kibi-kibi shita;* 精力的/な *seiryoku-teki/ na;* ◇~*en (h)* 精力的/に *seiryoku-teki ni*

érem *f* メダル *medaru;* 褒賞 *hóshó;* (~,disz) 勲章 *kunshó*

◇ *arany~* 金メダル *kinmedaru*

◇ ezüst~ 銀メダル *ginmedaru*

◇ bronz~ 銅メダル *dómedaru*

erény *f* 美徳 *bitoku;* (szűziesség, tisztaság) 貞節 *teisetsu*

ereszcsatorna *f* 下水 *gesui;* (árok, csatorna) 溝 *dobu*

ereszkedés *f* (hegyről) 下山 *geson;* 降り *ori*

◇~, *esés* 上がり 降り *agari-ori*

ereszkedik *tl/i* 下る *kudaru;* 下げる *sageru*

ereszt *f* (beenged) 入らせる *hairaseru;* 通すす *toosu;* (el~ vkit) ☞ **enged** *nogasu;* (lazul) 弛む *tarumu;* 緩む *yurumu;* (színét ~i) 変色する *henshoku suru*

éretlen *mn* 成熟したない *seijuku shitanai*

eretnek *f* 異端者 *itansha*

eretnekség *f* 異教 *ikyó;* (tan) 外道 *gedó*

érett *mn* 成熟した *seijuku shita;* (felnőttes) 一人前/の *ichininmae/ no*

érettségi *f* 高校卒業 *sotsugyó*

◇ ~zik *tl/i* 高校卒業する *kókó sotsugyó suru*

érez *ts/i* (érzékel) 感じる *kanjiru;* (~, képzel) 気がする *ki ga suru;* (~, érint) 触れる *fureru;* (jól érzi magát) 気が合う *ki ga au*

◇ Hogy érzi magát? お体の具合はいかがですか。*Okarada no guai wa ikaga desu ka.*

◇ kínosan érzi magát 動揺する *dóyó suru*

érezhető *mn* 分かり切った *wakarikitta;* ◇nem ~ (felfoghatatlan) ちんぷんかんぷん/な *chinpun-kanpun/ na*

érik *tl/i* 実る *minoru;* 熟す *jukusu;* ◇érés *(f)* 実り *minori*

érint *ts/i* (kézzel) 当てる *ateru;* 触れる *fureru;* 触る *sawaru;* (~, megfog) いじる *ijiru*

◇ érzékenyen ~ 実感する *jikkan suru;* 痛感する *tsúkan suru*

érintkezés *f* 接触 *sesshoku;* (nemi ~)性交 seikó; ◇ elektromos ~ 接点 *setten*

érintő *f* (vmit ~)正接 *seisetsu;* (sziven ~) 悲壮/な *hisó /na;* (mértani) 正切 *seisetsu;* 切線 *sersen*

erjedés *f* 発酵 *hakkó*

erkély *f* バルコニー *barukoni;* テラス *terasu;* ☞ veranda

érkezés *f* 到着 *tóchoku;* (késői ~)遅着 *chichaku;* (~és indulás) 発着 *hatchaku;* (~, látogatás) 訪れ *otozure;* (hajóval)来航 *raikó;* (~ Japánba) 来日 *rainichi;* 入朝 *nyúchó;* (áruk ~e)入荷 *nyúka;* 入り荷 *irini*

◇ első ~ 先着 *senchaku*

◇ késő ~ 遅着 *chichaku*

érkezik *tl/i* 到着する *tóchaku suru;* 着く *tsuku;* 来る *kuru;* (látogat) 訪れる *otozureru*

erkölcs *f* 道徳 *dótoku;* (~, jóság) 善 *zen;* (köz~)公衆道徳 *kóshú dótoku*

erkölcsös *mn* モラル/の *moraru/no;* 道徳的/な *dótokuteki/ na*

erkölcstan *f*(etika) 倫理 *rinri*

erkölcstelen *mn* 不品行/な *fuhinkó/na;* 不道徳/な *fudótoku/ na;* (illetlen)下品/な *gehin/ na;* 淫ら/ な *midara/ na*

erkölcstelenség *f* 不品行 *fúhinkó;* (házasságtörés) 不倫 *furin*

érme *f* (pénz)玉 *tama;* (tantusz, ~, címke) 札 *fuda*

◇tíz yenes ~十円玉 *júendama*

ernyő *f* (es~) 傘 *kaso;* 雨傘 *amagasa;* (nap~) 日傘 *higasa;* (kép~)スクリーン *sukurín*

◇ ~t kinyit/becsuk 傘をひろげる/すぼめる *kasa o hirogeru/ subomeru*

erotika *f* エロチカ *erochika;* エロチズム *erochizumu;* エロチシズム *erochishizumu*

erotikus *mn* エロ *ero;* エロチック *erochikku;* 色っぽい *iroppoi;* (kéjes) 好色/の *kóshoku/ no*

erő *f* (átv is)力 *chikara;* 力 *ryoku;* ◇ testi ~ 腕力 *wanryoku*

◇ teljes ~ 全力 *zenryoku*

◇ élet~ 精力 *seiryoku*

◇ emberi ~ 人力 *jinriki*

◇ ~t merít/veszít 力がつく/抜ける *chikara ga tsuku/nukeru*

◇ intellektuális ~, képesség 能力 *nóryoku;* ◇ elektromos ~, feszültség 電力 *denryoku*

◇ ~, hatalom 権力 *kenryoku*

erőd *f* 砦 *toride;* (régi)古城 *kojó;* (erős ~)堅城 *kenjó;* (vár,

erőd/itmény) 城塞 *jósai*

erőfeszítés *f* 努力 *doryoku* ◆ ~t tesz 努力する *doryoku suru;* 努める *tsutomeru*

erőforrás *f* 資源 *shigen* ◆ természeti ~ 天然資源 *tennen shigen*

erőlködik *tl/i*(erejét kifejti) 自分の力を発揮する *jibun no chikara o hakki suru;* (törekedik, ~) 骨を折る *hone o oru*

erőltet *ts/i* (elképzelést)我を張る *ga o horu;*)我を通す *ga o toosu;*我を出す *ga o dasu;* 我を立てる *ga o tateru;* (ragaszkodik vmihez)言い張る *iiharu*

erőltetett *mn* (~ munka)過労 *koró;* (~ nevetés)作り笑い *tsukuri warai*

erőmű *f*発電所 *hatsudensho* ◆ hő~ 火力発電所 *karyokuhatsudensho;* (geotermikus ~) 地熱発電所*chinetsu-hatsudensho*

erős *mn* (~, hatalmas, értelmes) 強い *tsuyoi;* (kávé, tea stb.)濃い *koi;* (masszív) 頑丈/な *ganjó/ na;* (erős pontja vkinek) 長所 *chósho;* (csípős, fűszeres) 辛い *karai*

erősen *h* 切実/に *setsujitsu/ ni;* (bátran) がっちり *gatchiri;* (keményen) しっかり *shikkari;* (szilárdan) かたく *hataku;* (erővel)腕ずくで *udezuhu de*

erősít *ts/i* (testet; edz)丈夫にする *jóbu ni suru;* (~, állít) 肯定する *kótei suru*

erősítés *f* (vmihez) 締めること *shimeru koto*

erőszak *f* 暴力 *bóryoku;* 暴行 *bókó;* (~, rablás, szöktetés) 強姦 *gókon*

erőszakol *ts/i* (vkit) 暴行する *bókó suru*

erőszakos *mn* ☞ brutális

erőteljes *mn* 生き生きした *iki-iki shita;* きびきびした *kibi-kibi shita;* 強力/な *kyóryoku/ na;* (~, energikus) 精力的/な *seiryoku-teki/ na*

erőtlen *mn* 無力の *muryoku no;*(gyenge)微か/な*kasuka/na* ◆ (el)~edik 無力化する *muryokka suru*

erőtlenség *f* 無力 *muryoku*

erre ① *h* こちら (に/へ/を/-) ◆ Jöjjön~, kérem! どうぞこちらに。 *Dózo kochira ni.* ② (mutatószó)この ... に *kono ... ni;* この ... について *kono ... ni tsuite* ◆ ~ nem gondoltam. このことについては考えなかった。 *Kono koto ni tsuite wa kangaenakatta.* ③ *köt* (ezután, emiatt) すると *suru to*

errefelé *h* こちら *kochira*
erről *h* ① (irányból)これから *kore kara;* このから *kono kara;* ② (ezzel kapcsolatban) ... について ... *ni tsuite*
✧ ~ a könyvről ír この本については書く *Kono hon ni tsuite wa kaku*
✧ ~ az óráról hiányoztam. この授業を休みました。 *Kono jugyó o yasumimashita.*
érsek *f* 大主教 *daishukyó*
erszény *f* (pénzes) 財布 *saifu*
ért *ts/i* ①~, tud 分かる *wakaru*
✧ Ön~japánul? あなたは日本語が分かりますか。 *Anata wa Nihongo ga wakarimasu ka?*
② ~ (vmihez), értő 熟練した *jukuren shita*
érte *h* (miatta) ...のために ... *no tame ni;* (ő érte) 彼のために *kare no tame ni*
érték *f* (~, ár) 価 *atai;* (átv is) 価値 *kachi;* (igazi~) 真価 *shinka*
✧ *név~* 額面 *gakumen*
értékcikk *f* ☞ árucikk *shóhin*
értékel *ts/i* (~, felmér) 見積もる *mitsumoru;* (becsül) 尊重する *sonchó suru;* (előre jelez) 予想する *yosó suru*
értékes *mn* 価値のある *kachi no aru;* 貴重な *kichó/ na*
értékesít *ts/i* ☞ elad *uru, ...*
értekezlet *f* 会議 *kaigi;* 対面 *taimen*
értékpapír *f* 証券 *shóken*
✧ ~ral fizetés 保証金 *hoshókin*
értéktárgy *f* 貴重品 *kichóhin*
értéktelen *mn* 価値のない *kachi no nai*
értéktöbbletadó *f* ☞ ÁFA
értéktőzsde *f* 証券取引所 *shókentorihikijo*
értékű *mn* ✧ nagy ~ 価値が高い *kochi ga takai*
értelem *f* ① felfogóképesség 知能 *chinó* ② ~, logika, magyarázat 筋道 *sujimichi;* (elmélet, ok, érv) 理屈 *rikutsu*
③ jelentés, hatás, ~ 意味 *imi*
✧ *nincs* értelme 意味がない *imi ga nai;* 意味のない *imi no nai* ✧ milyen *~ben* ? どんな意味で *donna imi de ...*
értelemszerű *mn* おうぶん/の *óbun/ no*
értelmes *mn* (eszes) 知能の *chinó no* (ésszerű) 筋道の *sujimichi no;* 理屈の *rikutsu no;* 意味の *imi no*
értelmetlen *mn* 意味のない *imi no nai;* 意味がない *imi ga nai;* 無意味/な *muimi/ na;* 賢くない *kashikokunai*
értelmetlenség *f* 無意味 *muimi*
értelmez *ts/i* ☞ megmagyaráz

értelmi *mn* (intellektuális) 知的 /な*chi-teki/ na;* (~ fogyatékos)知能障害 *chinó shógai;*
◇ szellemi elmaradás 心神耗弱 *shinshinmójaku;* (rõv) 精薄 *seihaku*

értelmiségi *mn* 主知的 *shuchi-teki;* 知性的 *chisei-teki;* インテルクチュアル *interukuchuaru*

értesít *ts/i* 知らせる *shiraseru;* 通知する *tsúchi suru;* 告げる *tsugeru*

értesítés *f* (お)知らせ *(o)shirase;* 通知 *tsúchi*

értesül *tl/i* 自覚する *jikaku suru;* (~, kitalál, bepillant) 伺う *ukagau*

értesülés *f* 自覚 *jikaku*
◇első ~/hallás 初耳 *hatsumimi*

értetődő *mn* あたりまえ/の *atarimae/no;*
◇ magától ~dolog あたりまえのこと *atarimae no koto*

érthető *mn* 分かり切った *wakarikitta;* ◇ könnyen ~ 分かりやすい *wakariyasui*
◇ *nehezen* ~ 分かりにくい *wakarinikui*

érv *f* (~, ~elés, vita) 議論 *giron;* (indok) 口喧嘩 *kuchigenka;* 理屈 *rikatsu*

érvel *tl/i* (vitatkozik) 争う *arasou;* 議論する *giron suru;* 論じる *ronjiru*

érvény *f* (~,használhatóság, valódiság) 有効 *yukó;* (szabályosság, törvényesség) 合法性 *góhósei*

érvényes *mn* 有効/な *yukó/na*

érvényesít *ts/i* (akaratot) 貫き通す *tsuranuki toosu;* (életbe léptet) 実施する *jisshi suru;* 確認する *kakunin suru*

érvényesítés *f* (életbe léptetés) 実施し *jisshi;* 追認 *tsuinin;* (megerősítés) 確認 *kakunin;*

érvényességi idő *kif* 通用期間 *tsúyókikan*

érvényesül *tl/i* (sikert arat, boldogul) 栄える *sakaeru*

érvényesülés ☞ sik*erseikó*

érvénytelenít *ts/i* 撤廃する *teppai suru;* 無効にする *mukó ni suru;* (töröl) 取り消す *torikesu*

érvénytelenítés *f* 取り消し *torikeshi;* 撤廃 *teppoi;* 無効 *mukó*

érverés *f* 脈動 *myakudó;* (dobogás) 動気 *dóki*

érzék *f* (vmihez való ~, adottság) 感覚 *kankaku*
◇ hatodik ~; intuíció 勘 *kan*
◇ irány~ 方向感覚 *hókókankaku*
◇ ~i csalódás 幻 *maboroshi;* (vizuális) 錯覚 *sakkaku*

érzékel *ts/i* 感知する *kanchi suru;* 知覚する *chikaku suru;* (~,megért) 窺知する *kichi suru*
érzékelés *f* 感知 *kanchi;* 知覚 *chikaku;*(~, felfogás) 窺知 *kicki*
érzékeny *mn* (vmire) 敏感な *binkan na;* (~ műszer) 高感度 *kókando;* (személy/iség) 怒りっぽい *okorippoi;* 利口/な *rikó/na;* (figyelmes) 気がきく *ki ga kiku*
érzéketlen *mn*(részvétlen) 鈍感/な *donkan/ na;* 無神経 /な *mushinkei na*
érzéki *mn* ☞ buja *irokichigai*
érzékszerv *f* ◇ *öt* ~ 五官 *gokan;* ◇ látás~視覚 *shikaku*
◇ hallás ~e 音感 *onkan*
◇ szaglás ~e 嗅覚 *kyúkaku*
◇ ízlelés ~e 味覚 *mikaku*
◇ tapintás ~e 触覚 *shokkaku*
érzelem *f* (~, érzés) 感 *kan;* 感情 *kanjó;* (~, gondolat)心境 *shinkyó;* 感傷 *kanshó*
érzelgős *mn* 甘ったるい *amattarui;* センチメンタル *senchimentaru;* ◇ ~kődik *tl/i* ほろりとする *horori to suru*
érzelmi *mn* 感情の *konjó no;* 感傷的 /な *kanshó-teki/ na*
érzés *f* 感覚 *kankaku;* (~, lelkiállapot) 気持 *kimochi*
érzéstelen *mn* (~, szívtelen) 無情/な *mujó/ na*
érzéstelenítés *f* (~, érzés telenség) 麻酔(麻睡) *masui*
◇helyi ~ 部分麻酔 *bubunmasui*
érzéstelenítő *f* (~szer) 麻酔剤 *masuizai;* 麻酔薬 *masuiyaku*
érzik *tl/i*(érezhető) 分かり切った (だ/です) *wakarikitta (da/ desu)*
érző *mn* 感じている *kanji-teiru*
és *köt* ① (mondatrészek közt) と *to;* や *ya;* ◇ könyv ~ papír 本と紙 *kon to kami*
② (tagmondatok közt) そして *soshite;* それから *sorekara;* (~, is) し *skt;* ◇ Ügyesen sportol ~ okos is. スポーツが上手だし、頭もいいです。 *Supótsu ga józu da shi, atama mo ii desu.*
esedékes *mn* ...べき *...beki;* (alkalmas) 適当/な *tekitó/ na;* 然るべき *shikarubeki;* (időszerű)正当/な *seitó/ na;* (terv szerinti)予定/の *yotei/ no;*
◇ ~ fizetni 支払うべき(だ/です) *shiharau beki (da/ desu)*
◇ ~ időben やがて *yagate*
esedékesség *f* 適当 *tekitó;* (időszerűség) 正当 *seitó;* (tervszerűen ~) 予定通り *yotei-doori*
esély *f* (~, alkalom)契機 *keiki;* 機会 *kikai;* ◇ jó ~ 好機 *kóki*

◇ ~t elszalaszt 逸する *issuru*

esélyegyenlőség *f* 平等権 *byódóken*

esélyes *f mn* 機会がある *kikai ga aru*

esemény *f* 出来事 *dekigoto;* 行事 *gyóji*

◇ váratlan ~ 意外 *igai*

◇ kellemetlen ~ 万一の行事/事 *man'ichi no gyóji/ koto*

◇ évenkénti ~ (évforduló) 年中行事 *nenjú gyóji*

◇ ~lánc 成り行き *nariyuki*

◇ boldog ~ (házasság, terhesség) おめでた *omedeta*

esernyő *f* ☞ ernyő *amagasa*

esés *f* 落下 *rakka;* (repülőé) 墜落 *tsuiraku;* (víz~) 滝 *taki*

eset *f* ☞ esemény; ◇ ez ~ben このぶんだと *konobundato*

◇ eső ~én 雨が降ったばあいに *ame ga futta baai ni*

esetlen *mn* 不器用/ な *hukiyó/ na;* ☞ ügyetlen *(o)heta/ na*

eshetőség *f* ☞ esély *keiki, kikai*

esik *tl/i* (~, csöppen) 落ちる *ochiru;* (~, lehull) 倒れる *taoreru;* (csökken) 下がる *sagaru;* ~ (eső) 降る *furu*

◇ ~ az eső. 雨が降っています。*Ame ga futte imasu.*

◇ bámulatba~ あきれる *akireru*

◇ szerelembe ~ 惚れる *horeru*

esketés *f* 結婚式 *kekkonshiki*

eskü *f* (fogadalom) 誓い *chikai*

esküt tesz *ts/i* 誓う *chikau*

esküdt *mn, f* (jog) 陪審 *baishin* (~ személy) 陪審員 *baishin'in*

◇ ~ ellenfél 怨敵 *onteki*

esküdtszék *f* 陪審 *baishin*

esküszik *tl/i* (vmire) 誓う *chikau;* ☞ házasságot köt *kekkonsuru*

esküvő *f* (ceremónia) 結婚式 *kekkonshiki;* 婚礼 *konrei;* 華燭の典 *kashoku no ten*

eső [1] *mn* (~, zuhanó) 落ちっている *ochitteiru*

eső [2] *f* (csapadék) 雨 *ame;*

◇ Eleredt az ~. 雨が降り出しました。*Ame ga furidashimashita.*

◇ Elállt az ~. 雨が止めました。*Ame ga yamemashita.*

esőköpeny *f* レインコート *reinkóto;* 雨着 *amagi;* (~, vízhatlan) 合羽 *kappa;* (~, 'átázásmentes') 雨合羽 *amagappa*

esős *f* ◇ ~ idő(járás) 雨天 *uten*

◇ ~ évszak 梅雨 *tsuyu;* 雨期 *uki;* 梅雨期 *baiuki;* 梅雨 *baiu*

◇ ~ évszak kezdete 入梅 *nyúbai*

◇ ~ évszak vége 梅雨明け *tsuyuake;* ◇ sötét éj az ~ évszakban 五月闇 *satsukiyami*

◇ eső az ~ évszakban 梅雨 *baiu*

◇ napos idő az ~ évszakban 梅雨晴れ *tsuyubare*

este *f* 晩 *bon;* 夕 *yú-;* (~, éjcl)夜 *yoru;* ◇ ma~今晩*konban*
◇ minden ~ 毎晩 *maiban*
◇ *tegnap* ~ 夕べ *yúbe;* (múlt ~) 前の晩 *mae no ban;* 昨晩 *sakuban*
◇ ~ *nyolc* óra van.夜の八時です。*Yoru no hachiji desu.*

estély *f* 夜会 *yakai*
◇ ~i ruha 夜会服 *yakai fuku*

esténként *h* 毎晩 *maiban*

esti *mn* 晩の *ban no;* 夜の *yoru no*

ész *f* (~, agy) 脳 *nó;* (értelem, emlékezet) 知性 *chisei*

észak *f* 北 *kito;* 北*hohu-; -hoku*
◇ Észak-Korea 北朝鮮 *Kitochósen*
◇ Északi sark北極 *hokkyoku*
◇ ~i szél 北風 *kitakaze*
◇ —*nyugat* 北西*hokusei;* 西北 *seihoku;* ◇ —kelet 東北*tóhoku*
◇ —dél 南北 *nanboku*

Észak-Amerika *f* 北米*Hokubei*

Észak-atlanti Szerződés Szervezete (NATO) 北大西洋条約機構 *kiia-taiseiyójó yakukikó*

Észak-Európa *f* 北欧*hokuó*

észbontó *f* (elképesztő) すさまじい *susamajii*

eszébe jut *tl/i* 考えが うかぶ *kangae ga ukabu*

eszerint *h* このよる(と)*kono yoru(to);* このによる*kononiyoru;* このによって*kononi yotte*

eszes *mn* 利口/な *rikó/na;* 理性的き/な *risei-teki/ na*

eszik *ts/i* 食べる *taberu;* (udv) (étkezik) 召し上がる*meshiagaru;* 食事をする*shokuji o suru*

eszkimó *f* エスキモー*esukimo*

eszköz *f* (gép)機械 *kikai;* (szerszám, készülék)道具 *dógu;* 装置*sóchi;* そうび *sdbi*

észlel *f* (észrevesz) ...を見てとる ... *o mite toru;* 感知する *kanchi suru;* ◇ jelzést ~ 合図を見てとる *oizu o mite toru*

észlelés *f* (megfigyelés) 観測 *kansoku;* (megismerés) 認識 *ninshiki*

eszme *f* 発想 *hassó;* 観念 *kannen;* 思い*omoi;* 思想*shisó;* (példakép)理想 *risó;* ◇fennkōlt eszmét dédelget高い理想を抱く*takai risó o idaku*
◇ hamis/téves ~ 謬見 *byúken*

eszmélet *f*(~,öntudat)いしき *ishiki;* 人心地 *hitogokochi*
◇ ~ét elvesz(ít)i 気を失う *ki o ushinau*

eszméletlen *mn* 無意識な *muishiki na;* ◇ ~ség *f* 無意識 *muishiki;* 人事不省 *jinjifusei*

eszményi *mn* (példás) 理想的/な*risó-teki/ na;* (óhaj-

toti)絶好/の zekkó/ no

eszpresszó *f* (teaház) 喫茶店 *kissaten;* (kávéház)コーヒーハウス *kóhíhausu;* (~ kávé; ~ helyiség)エスプレッソ *esupuresso*

észrevehetetlen *mn* 感じられない *kanjirarenai;* (apró)細かい *komakai*

észrevehető *mn* 気の利いた *ki no kiita*

észrevesz *ts/i* ☞ észlel ... *o mite toru; kanchi suru*

észrevétel *f* ① ☞ észlelés ②megjegyzés 言い草さ *iigusa*

észrevétlen *mn* 思いがけない *omoigakenai;* ◇ ~ül おもいがけなく *omoigakenaku*

ésszerű *mn* (logikus) 理性的/な *risei-teki/ na;* (gyakorlatias, korszerű) 合理的/な *góri-teki /na;* ◇ ~tlen 理屈に合わない *rikutsu ni awanai;* 無理/な *muri/na;* ☞ abszurd *fugóri/ na*

ésszerűtlenség *f* 無理 *muri*

Észtország *f* エストニア *Esutonia*

esztelen *mn* ☞ ◇ ésszerűtlen

esztendő *f* ☞ év *nen, toshi*

étel *f* (~, főzés)料理 *ryóri;* (~, étkezés)食事 *shokuji;*(főtt ~; főtt rizs) 御飯 *gohan;* (gyermek ~, rizs) 飯 *meshi*

◇ *nyers ~* 粗末/な) 食事 *somatsu/ na shokuji*

◇ fő~ 主食 *shushoku*

◇ kedvenc ~ 好物 *kóbutsu*

◇ könnyű ~ (tea előtti) 懐石 *kaiseki*

◇ ~t készít 料理する *ryóri suru;* (magának) 自炊する *jisui suru;* ☞ ennivaló *tabemono*

ételbár *f* スネックバー *sunekku bá*

ételkülönlegesség *f* 自慢料理 *jimanryóri;* ◇ japán étel 日本食 *nihonshoku*

etet *ts/i* 養う *yashinau*

etika *f* 倫理 *rinri;* (erkölcs, moralitás) 道徳 *dótoku*

etikett *f* (protokoll, udv. szabályok) 作法 *sahó*

etikus *mn* ☞ erkölcsös

étkészlet *f* 食器 *shokki*

étkezde *f* 食堂 *shokudó*

étkezés *f* 食事 *shokuji;* ご飯 *gohan*

◇ japán ~和食 *washoku*

étkezési *mn* (~, ehető)食用/の *shokuyó/ no*

étlap *f* (~, menü)献立 *kondate;* メニュー *menyú*

étolaj *f* (~, olaj) 油 *abura*

étrend *f* メニュー *menyú;* (diétás ~) 減食 *genshoku*

étterem *f* レストラン *resutoron;* 割烹店 *kappóten;* 料理店 *ryóriten;* 料理屋 *ryóriya*

◇ (japán) ~ 料亭 *ryótei*
◇ (kínai) ~飯店 *hanten*
◇ ~ (+ bordélyház +gésa) 三業 *sangó; sangyó* (2 📖)
ettől *h* ① (iránytól) これから *kore kara;* この ... から *kono ... kara;* ③ ☞ emiatt *shitagatte, soko de; yotte*
étvágy *f* 食欲 *shokuyoku*
◇ ~a van 食欲がある *shokuyoku ga aru*
◇ Jó ~at (kívánok)! いただきます。*Itadakimasu.*
étvágygerjesztő ① *mn* おいしそう/な *oishisó/na* ② *f* 肴 *sakana;* (csipetnyi) つまみ *tsumami;* (vegyes) 前菜 *zensai*
étvágytalanság *f* 食欲不振 *shokuyokufushin*
Európa *f* ヨーロッパ *Yoroppa;* 欧州 *Óshú*
◇ Dél~南欧 *Nan'ó;* ◇Észak- ~ 北欧 *Hokuó;* ◇ Kelet~ 東欧 *Tó'ó;* ◇Közép~中欧 *chú'ó*
◇ Nyugat~ 西欧 *Seió*
◇ Japán és ~ 和洋 *Wayó*
◇ ~i és Amerika 欧米 *Óbei*
◇ ~i és Amerikai nagyhatalmak 欧米列強 *Óbeirekkyó*
◇ ~ és Ázsia 欧亜 *óa*
év *f* (~, kor) 年 *toshi;* (~, ~folyam, osztály) 年 *nen*
◇ ~ eleje 年の始め *toshi no hajime*
◇ ~ vége 年の暮れ *toshi no kure;* 年末 *nenmatsu*
◇ ~es időtartam 年間 *nenkan*
évad *f* ☞ szezon *kisetsu*
evangélium *f* 福音 *fukuin;* ゴスペル *gosuperu*
évelő *f* (növény) 多年生 *tanensei*
évente *h* 毎年 *maitoshi, mainen* (2 📖)
evés *f* 食事 *shokuji;* ☞ étel
◇ kenyér~/étel パン食 *panshoku;* ◇ ~ előtt 食べる前に *taberu mae ni*
◇ ~ *után* fogat mosunk.食べたとき歯をみがきます。*Tabeta toki ha o migakimasu.*
éves *mn* ① 歳(一才)*-sai;*
◇ egy ~ 一才*issai;* ◇ három ~三才*sansai;* ◇ húsz ~二十 *hatachi; nijissai* (2 📖; A *hatachi* gyakoribb alak.)
② (tőszámnévvel kifejezve)
◇ hét ~ 七つ *nanatsu;* ◇ hatvan ~ 六 *rokujú*
◇ A húgom három ~.妹が三つです。*Imóto ga mittsu desu.*
③ ~ (tanuló, hallgató)生 *sei*
◇ első ~ hallgató 大学一年生 *daigaku ichinensei*
◇ harmad~ 三年生 *sannensei*
◇ Hány ~?(お)幾つ *(o)ikutsu*
① ~, év, életkor 年 *toshi*
evez *tl/i* 漕ぐ *kogu*
◇ ~ni megy ボート漕ぎに行く *bóto kogi ni iku*

◇erősen ~力漕する *rikisó suru*
evezés *f* (erős ~)力漕 *rikisó*
evező *f* 櫓 *ro*
◇kormány~,~lapát,~ 櫂(楫)*kai*
évezred *f* (millenium) 千年 *sennen;* (ezer év)千歳 *chitose;* 千載 *senzai;* ◇ ~es periódus/ időszak 千年間 *sennenkan*
évfolyam *f* ☞ éves/ 3. *-nen(sei)*
évforduló *f*,年祭 *nensai*
◇ halál ~ja命日 *meinichi;* 周忌 *shúki*
◇ ~ (egész év) 周年 *shúnen*
évi *f,mn* (évenkénti)毎年 *maitoshi;* ◇ ~ összeg 年額 *nengaku;* 年分 *nenbun;* ◇ ~ fizetnivaló/fizetség年掛け *toshigake*
évjárat *f* ビンテージ *bintéji*
évkönyv *f* (intézményé) 年鑑 *nenkan;* (~,naptár) アルマナック *arumanakku;* 暦 *koyomi;*
◇~;évesjelentés年報 *nenpó*
évnyitó *f* (iskolai ~ ünnepség) 入学式 *nyúgakushiki*
evőeszköz(ök) *f* 食器 *shokki*
evőkanál *f* スプーン *supún*
évszak *f* 季節 *kisetsu;* ◇~os szél, monszun 季節風 *kisetsufú* ☞ esős ~ *tsuyu*
évszám *f* ☞ dátum *nengappi*
évszázad *f* 世紀 *seiki*
◇ fél ~ 半世紀 *hanseiki*
◇ múlt ~ 前世紀 *zenseiki*
◇ ~vég 世紀末 *seikimatsu*
◇ új ~ 新世紀 *shinseiki*
◇ e(z a) ~ 今世紀 *konseiki*
◇ huszonegyedik ~ 二十一世紀 *nijúisseiki*
◇időszámítás előtti második ~ 紀元前二世紀 *kigenzen niseiki*
évtized *f* 十年間 *júnenkon*
évzáró *f* (isk) (diplomakiosztó ünnepély) 卒業式 *sotsugyóshiki*
expedíció *f* (csoport küldése) 出師 *suishi;* 出兵 *shuppei;* エクスペディション *ekusupedishon;* (felfedező út)探検 *tanken*
exponál *ts/i* 露出する *roshutsu suru*
exponálás *f* 露出 *roshutsu;* (fotó)露光 *rokő*
export *f* 輸出 *yushutsu;* エクスポート *ekusupóto;* (~/ kivitel) 移出 *ishutsu;* ◇ ~ és import 輸出入 *yushutsunyú*
◇ közvetlen ~ 直輸出 *jikiyushutsu; chokuyushutsu* (2 🕮)
◇ alapvető ~cikk主もな 輸出品 *omo na yushutsuhin*
exportál *ts/i* 輸出する *yushutsu suru*
expressz *f* ① エクスプレス *ekusupuresu;* エキスプレス *ekisupuresu;*

◊szuper~ 新幹線 *shinkansen* ②~, nagy sebesség 快速*kaisoku* ③ ~ levél 速達 *sokutatsu*

extra *mn* ① *~ méretű* 特大 *takudai* ② ~ (kiegészítő, többlet) 余分 / の *yobun/ no*

ez ① *nm* これ *kore*
◊ Ez mi? これは何ですか。 *Kore wa nan desu ka?*
② *(mutatószó)* この *kono*
◊~ a személy この方 *kono kata*

ezalatt *h (ih)* その内に *sono uchi ni; (hh)* この ...下に *kono ... shito ni;* (másrészt, közben) 一方 *ippó*

ezáltal *h* これによって *kore ni yotte*

ezelőtt *h* (régen) 以前に *izen ni;* (határozott idővel) 前に*mae ni*
◊ száz évvel ~ 百年前に *hyohu nen mae ni;* ◊ egy évvel ~ 一年前 *ichinen mae*

ezen *h* ◊ *ezen* az asztalon このテーブルの上に *kono téburu no ue ni*

ezenkívül *h* その上に *sono ue ni;* しかも *shikamo;* 更に *sara ni*

ezennel *h* この辺で *kono hen de;* (ezután) これより *kore yori*
◊ ~ búcsúzom. この辺で失礼します。 *Kono hen de shitsurei shimasu.* ◊ ~ a partit megnyitom. これよりパーティーを開きはす。 *Kore yori páti o hirakimasu.*

ezentúl *h* ☞ ezután *kore kara*

ezer *szn* (1000) 千 *sen*
◊ ~ ember 千人 *sennin*
◊ Ez ~ yenbe kerül. これは千円もするそうです。 *Kore wa sen'en mo suru só desu.*

ezermester *f* 百芸 *hyakugei*
◊ ~ bolt 万屋 *yorozuya*

ezernyi *h* (sok) ◊ ~ élet 万骨 *bankotsu;* ◊ ~ mérföld 万里 *banri;* ◊ ~ év (örökkévalóság) 万代 *yorozuyo*

ezerszer *szn, h* 千度 *sendo;* 千度 *chitabi*

ezért *h* ① (okhat) ☞ emiatt *shitagatte; soko de; yotte; tame ni* ② (célhat) このために *hono tame ni*

eziránt *h* (tekintettel erre) これに関して*kore ni kanshite;* これのせいで*hore no sei de;* これに気を付ける*kore ni ki o tsukeru*

ezóta *h* これから *korekara*

ezred *f* (kat) 連隊 *rentai;* (~rész) 千部分 *senbubun*

ezredes *f* 一佐 *issa;* (kapitány hajón) 大佐 *daisa;* (al~) 二佐 *nisa;* (hajón al~; másodkapitány) 中佐 *chûsa*

ezredév *f* ☞ évezred *sennen*

ezredik *szn, mn* 千番目 *senbanme*

ezredszer *h* 千度 *sendo; chitabi;* (2 📖); 千回 *senkai*
ezrelék *f* 千分率 *senbunritsu*
ezres *f* (ezer) 千 *sen;*(ezer yenes bankjegy) 千円札 *sen'ensatsu*
ezután *h, köt* これから *kore kara;* (a jövőben) こんご *kongo;*(mostantól) 以後 *igo*
ezúton *h* この様に *ni;* こんな具合に *kon'na guaini*
ezúttal *h* ついでに *tsuideni;* 今度 *kondo;* ✧ ~ nem hagyom magam! 今度こそ負けないぞ。*Kondo koso makenai zo.*
ezüst *f* 銀 *gin;* ✧ arany és ~ 金銀 *kingin;* ✧ ~szín 銀色 *gin'iro* ✧ ~ pénzérme 銀貨 *ginka*
ezüstlakodalom *f* シルバーウェディング *shirubá wedingu*
ezzel *f* これで *kore de;* この辺で *kono hen de* ✧ ~*a* tollal könnyű írni. このペンは書きやすいです。*Kono pen wa kaki-yasui desu.* ✧ ~ szemben 反面/に *hanmen/ ni*

F

fa *f* (élő, ~anyag) 木 *ki;* (tűzifa) 薪 *maki;*(~, deszka) 材木 *zaimoku;* ✧ ~szén 炭 *sumi* ✧ gyümölcs~ 果樹 *kaju* ✧ fából készült 木製/の *mokusei no;* もくぞう/の *mokuzó/no*
faág *f* 枝 *eda;* (~ és levél) 枝葉 *edaha;* (sok ~) 万朶 *banda*
facsar *f* 絞る、搾る *shiboru*
facsavar *f* ねじ *neji*
facsemete *f* 苗木 *naegi*
fafúvós hangszer(ek) *f* 木管楽器 *mokkangakki*
faggat *f*(biz) 質問する *shitsumon suru*
fagott *f* バスーン *basún;* ファゴット *fagotto*
fagy[1] *tl/i* 氷る、凍る *kooru* ☞ megfagy (példa)
fagy[2] *f* (~, dér) 霜 *shimo;* (~ás, ~asztás) 凍結 *tóketsu;* (hideg, ~) 寒気 *kanki;* (csípős hideg, ~) 凍寒 *tókan*
fagyálló *f* 不凍剤 *futózai;* アンチフリーズ *anchifurizu;* (folyadék) 不凍液 *futóeki*
fagyaszt *ts/i* 凍結する *tóketsu suru;* 凍(こお)る *kóru;* (mélyhűt) 冷凍 *reitó suru;*(~, hűt) 冷やす *hiyasu*
fagyasztóláda *f* 冷凍庫 *reitóko*
fagylalt *f* アイスクリーム *aisukurímu;* ✧ Együnk ~ot! アイスクリームを食べましょう。*Aisukurímu o tabemashó.*
fagyos *mn* (idő) 寒い *samui;*

(~ pl. út) 氷が張っている *koori ga hatte iru;* (~, barátság-talan)冷ややか/な *hiyayaka/na*

fagyott *mn, f* 凍結 *tóketsu*

fagypont *f* 氷点 *hyóten;* (abszolút nulla) 零度 *reido*

◆ ~ alatt 氷点下 *hyótenka*

faház *f* 丸太小屋 *marutagoya;* ログキャビン *rogukyabin;* (régi ~)叉庫 *azekura*

fahéj *f* (fűszer) 桂皮 *keihi;* シナモン *shinamon*

faj *f* 種 *shu;* (ember~)人種 *jinshu;* (vál~) 種類 *shurui*

fáj *tl/i* (élesen) ぴりひりする *hiri-hiri suru;* (égető, csípő érzéssel)ぴりぴりする *piri-piri suru;* 痛いだ/です *itai da/desu;* 痛む *itamu*

◆ ~ a feje/m. 頭が痛いです。 *Atama ga itai desu.*

fájás *f* 痛み *itami*

fájdalmas *mn* 痛い *itai*

fájdalom *f* (testi) 苦しみ *kurushimi;* (éles)激痛 *gekitsú;* (lelki) 悲しみ *kanashimi*

◆ A seb fájdalmát csillapította/m.傷の痛みが取れました。 *Kizu no itami ga toremashita.*

fájdalomcsillapító *f* 鎮痛剤 *chintsúzai;* 痛み止め *itamidome*

faji *mn* 人種の *jinshu no*

◆ ~ megkülönböztetés 人種差別 *jinshusabetsu*

fájlal *ts/i* 偬 *sou;* 痛む *itamu;* 痛む *itamu;* 傷む *itamu;* (~, sajnál)哀れむ *owaremu*

fajsúly *f* 比重 *hijú*

fajta ① *f* 種類 *shurui;* 類 *rui;* 品種 *hinshu;* 一種 *isshu* ② *mn* olyan ~ あんな *onna;* あの様/な *ano yó/ na*

◆ milyen ~(?) どの様な *dono yó na*

faj(ta)tiszta *mn* 原種 *genshu*

fajüldözés *f* 人種差別 *jinshusabetsu*

fajüldöző *f* 人種差別主義者 *jinshusabetsu-shugisha*

fakad *tl/i* ① (víz ~, kifolyik) あふれる *afureru* ② (átv)

◆ sírásra ~ 泣き出す *nakidasu;* ☞ keletkezik ... *ni naru*

fakadás *f* (vízforrás)泉 *izumi*

fakanál *f* 杓文字 *shamoji*

fáklya *f* (~, fenyő~, ~fény)炬火 *kyoka;* ◆ olimpiai ~ 五輪聖火 *gorinseika*

fakó *mn* (színtelen)無職/の *mushoku/ no;* (halvány, sápadt) あおじろい *aojiroi;* 蒼白色 *sóhakushoku*

fakul *tl/i* 薄らぐ *usuragu*

fakultás *f* 学部 *gakubu*

◆ orvosi ~/kar 医学部 *igakubu*

fakultatív *f* 任意の *nin'i no*

fal[1] *f* 壁 *kabe*

◇ ~at fest/ek 壁を塗ります。*Kabe o nurimasu.*
◇ kínai nagy~ 万里の長城 *banri no chójó;* ◇ belső ~ 内壁 *naiheki;* ◇ külső ~ 外壁 *gaiheki;* ◇ oldal~ 側壁 *sokuheki;* ◇ védő~ 防壁 *bóheki*

fal[2] *ts/i* (mohón nyel)貪り食う *musabori ku'u;* 貪り食らう *musabori kurau*

falánk *mn* (~, kapzsi)欲張り/な *yokubari/ na*

falat *f* (egy ~) 一飲み *hitonomi;* 一口 *hitokuchi*

falevél *f* 葉 *ha;* ◇ lomb 丁 *chó*
◇ elszáradt ~ 枯葉 *kareha*
◇ lombhullás 落葉 *ochiba*

falfestmény *f* 壁画 *hekiga;* (graffiti) グラフィティー *gurafiti*

fali *mn* 壁の *kabe no;* ◇ ~ szekrény (kredenc) 食器棚 *shokkidana*
◇ ~ fülke 床の間 *tokonoma*
◇ ~ óra 柱時計 *hashiradokei*

falka *f* 群れ *mure*

falu *f* 村 *mura;* 集落 *shúraku;* 村落 *sonraku*
◇ halász~ 漁村 *gyoson*

falusi *f* (~ személy) 村人 *murabito;* 村民 *sonmin*
◇ ~ bácsi 村のおじいさん *mura no ojisan*

fametszet *f* 版木 *hongi*

fanatikus ① *f* (vallási ~ személy)狂信者 *kyóshinsha;* (~ személy)熱狂的信者 *nekkyóteki shinja* ② (~ság) 凝固まり *korikatamari*

fánk *f* ドーナツ *dónatsu;*

fantasztikus *mn* (gyönyörű) 素敵な *suteki na;* (groteszk) 異形な *igyó na*

fantázia *f* (képzelet)妄想 *mósó;* (alkotóerő)創造力 *sózóryoku;* ☞ **ábránd** *kúsó*

far *f* (testrész) 尻 *shiri*

fárad *tl/i* くたびれる *kutabireru;* 疲れる *tsukareru*
☞ **elfárad** *akiru; agumu*

fáradhatatlan *mn* 根気強(こんきづよ)い *konkizuyoi;* しぶとい *shibutoi;* しつ(っ)こい *shitsu(k)koi*

fáradozás *f* 努力 *doryoku;* (kemény ~)奮闘 *funtó;* (~, kín) 手数 *tesú;* (sikertelen ~)徒労 *toró*

fáradozik *tl/i* 力を入れる *chikara o ireru;* 努める *tsutomeru;* 努力する *doryoku suru* ◇ A kérdés megoldásán ~ 問題の解決に努める *mondai no kaiketsu ni tsutomeru*

fáradság *f* ☞ **fáradozás**

fáradságos *mn* きつい *kitsui;* おっくうな *okkúna;* (~, kellemetlen)煩わしい *wazurawashii*

fáradt *mn* 疲れた *tsukareta*

◇ halál– ぐったり *guttari*
◇ el van fáradva 疲れ果て *tsukarehate*
◇ Ő –nak tűnik. 彼は疲れているらしいです。*Kare wa tsukarete iru rashii desu.*
fáradtság *f* 疲れ *tsukare;* ひろう *hiró;* (hosszú repülőút után) 時差ぼけ *jisaboke*
farag *ts/i* (–, vés) 掘る *horu;* (–, vág) 刻む *kizamu*
faragott *mn* 彫刻した *chókoku shita;* ◇ márványból – szobor 大理石て彫刻した像 *dairiseki de chókoku shita zó*
faragatlan *mn* (–, nyers) 雑/な *zatsu/ na;* (neveletlen) 怪しからん *keshikaran;* (udvariatlan) 失礼/な *shitsurei/ na;* (ügyetlen) 不細工/な *busaiku/na*
fárasztó *mn* (–, terhes) おっくうな *okkúna;* (–, idegesítő) 面倒臭い *mendókusai*
fark *f* (állaté) 尻尾、しっぽ *shippo;* 尾 *o*
◇ macska –a 猫の尻尾 *neko no shippo*
◇ csóválja *a* –át 尾を振る *o o furu*
farkas *f* 狼 *ókami*
◇ éhes – 餓狼 garó
◇ –szemet néz 見つめる *mitsumeru;* 凝視する *gyóshi suru;* (játék) にらめっこをする *niramekko o suru*
farm *f* 農場 *nójá;* ファーム *fómu*
farmer *f* (–; –család) 農家 *nóka;* (–; paraszt) 百姓う hyakuskó; 百姓 *hyakusó*
◇ gazdag – 豪農 *gónó*
farol *tl/i* (oldalt) 避ける *sakeru;* (hátra) 帰る *koeru*
farsang *f* 謝肉祭 *shanikusai;* (karnevál) カーニバル *kánibaru*
fás *f* (– terület) 林 の. *hayashi/ no*
fasírozott *f* ハンバーグ *hanbágu;* (húsgombóc) ミートボール *mítobóru*
fasizmus *f* ファシズム *fashizumu;* (szélsőjobb diktatúra) 極右独裁制 *kyoku dokusaisei*
◇ fasiszta ファシスト *fashisuto*
fasor *f* 並木路 *namikiji;* アベニュー *abenyú;* 並木路 *nomikimichi*
fatörzs *f* 幹 *kan;* 幹 *miki*
fátyol *f* (maszk) 覆面 *fukumen;* ベール *béru;* (esküvői) ウエディングベール *uedingu béru*
fattyú *f* (személy) 卑劣漢 *hiretsukan*
fauna *f* (állatok) 動物誌 *dóbutsushi;* 動物相 *dóbutsusó;* (növények, állatok) 動植物 *dóshokubutsu*
favágó *f* 木こり、樵 *kikori*

◆ ~ fejsze 山刀 *yamagatana*
fazék *f* 鍋 *nabe*
◆ rizsfőző ~ 釜 *kama*
fazekas *f* 陶芸家 *tógeika*
fázik *tl/i* ① 寒がっている *samugatte iru;* ◆ itt mindenki ~. ここに皆寒がっています。 *Koko ni min'na samugatte imasu.*
③ didereg ぞくぞくする *zoku-zoku suru*
③ meg~ 風邪をひく *kaze o hiku;* ◆ Megfáztam. 風邪をひきました。 *Kaze o hikimashita.*
fázis *f* 段階 *dankai;* 部面 *bumen;* フェーズ *fézu;* フェイーズ *feizu;* ◆ ~vonal, életszakasz 世相 *sesd*
◆ ~ (tudományban)位相 *isó*
◆~szakasz位相空間*isókúhon*
◆ előkészítő ~ 準備期間 *junbi kikan*
fazon *f* (szabásmód)切り方 *kirikata;* カット *katto;* ファッション*fasshon* ◆ olasz ~ú イタリアンカット *itarian katto*
febrmár *f* 二月 *nigatsu*
☞ december (példa)
fecseg *tl/i* おしゃべりする *oshaberi suru* ◆ ~ő személy おしゃべり *oshaberi*
fecske *f* 燕 *tsubame* (H)
fecskendez *ts/i* し吹く *shibuku* ☞ beolt *chúsa suru*
fecskendő *f* 注射器 *chúshaki*
fed *ts/i* ☞ borit *óu;* ☞ beborit *fusagu;* ☞ betakar *kurumu*
fedd *ts/i* (int, figyelmeztet)忠告する *chúkoku suru;* (dorgál) 詰る *najiru;* しかる *shikaru*
fedél *f* (háztető) 屋上 *okujó;* (könyvborító) 本の表紙 *hon no hyóshi;* (pl.dobozé) 蓋 *futa*
fedélzet *f* (hajó) 甲板 *kanpan;* 甲板*kóhan;* (repülő) ボード*bódo*
fedez *ts/i* ①☞ fed ②☞ felfedez *kuitaku suru* ③~l a költséget十分だ/です *júbun da/ desu* ◆ Ezt a költséget tízezer yen~i.この費用は一万円で十分でしょう。 *Kono hiyó wa ichiman'en de júbun deshó.*
fedezet *f* (pénzügyi)元手 *motode;* (tőke) 資金 *shikin;* 資本 *shihon;* (biztosíték) 担保 *tanpo;* (pénzletét)預金 *yokin;* ☞ garancla*hoshó;* biztonság *anzen*
fedő *f*(~, borító, kupak)蓋*futa*
◆ ~név, álnév 呼び名 *yobina*
fegyelem *f* 鍛錬 *tanren;* (~; házirend)躾*shitsuke;* (szabályok elfogadása) 規律 *kiritsu;* (fegyelmezés, büntetés)罰 *hatsu*
◆ katonai ~ 軍紀 *gunki*
fegyelmez *ts/i* (~, fegyelemre tanít) 躾ける *shitsukeru;* 訓練する *kunren suru;* (fenyit, büntet) 懲らしめる*korashimeru;* 懲らす*korasu;* 罰する *bassuru*

fegyenc *f* 囚人 *shújin*

fegyház *f* ☞ börtön *keimusho*

fegyver *f* 武器 *buki;* 兵器 *heiki;* (lő~) 鉄砲 *teppó;* 飛び道具 *tobidógu*

◇ ~es beavatkozás 武力介入 *buryoku kainyú;* 武力干渉 *buryoku* kanshó

◇ ~es erő 武力 *buryoku*

◇ ~szünet 停戦 *teisen*

fegyverkezés *f* 軍備 *gunbi;* 武備 *bubi*

fegyverzet *f* 武装 *husó;* 軍備 *gunbi;* ☞ fegyver *heiki*

fehér *f* 白い *shiroi;* (~, sápadt) 青白い *aójiroi*

◇ ~bőrű személy 白人 *hakujin*

◇ ~ színű 白色/の *hakushoku /no;* ◇ *hó~*, teljesen ~ 真っ白な *masshiro/ na*

fehérítőszer *f* 漂白剤 *hyóhahuzai*

fehérje *f* 蛋白(質) *tanpaku (shitsu)*

◇ tojás~ 白身 *shiromi*

fehérnemű *f* 下着 *shitagi;* 肌着 *hadagi*

fehérvérűség *f* (leukémia) 白血病 *hakketsubyó*

fej[1] *f* (testrész) 頭 *atama;* (főnők) (biz) 長 *chó;* (felső rész) 先 *saki*

fej[1] *ts/i* (tehenet) 搾乳する *sakunyú suru*

fejedelem *f* (vezér, uralkodó) 支配者 *shihaisha*

fejenként *h* 一人当たり *hitoriatari*

fejes *mn* ① ~ saláta 萵苣 *chisha;* ② (biz) ☞ fej' *chó*

fejetlenség *f* (zűrzavar) ごたごた *gota-gota;* 混乱 *konran* ☞ anarchizmus *museifushugi*

fejezet *f* (számláló szó) 課 ka

◇ első ~ 第一課 *dai'ikha*

② ~, szakasz 章 *shó;* (szakasz, alkalom) 節 *setsu*

◇ első ~ 第一章 *daiisshó*

◇ ez a ~ 本章 *honshó*

◇ következő ~ 次章 *jithó*

fejfájás *f* 頭痛 *zutsú*

◇ ~a van (fáj a feje) 頭痛がする *zutnú ga suru*

◇ Fáj a feje/m. 頭が痛いです。 *Atama ga itai desu.*

fejhallgató *f* ヘッドフォン *heddofon;* ヘッドホーン *heddohón;* ヘッドホン *heddohon*

fejkendő *f* ネッカチーフ *nekkachifu*

fejlemény *f* 成行き *nariyuki;* 仕儀 *shigi*

fejleszt *ts/i* ① növel, tökéletesít 発展させる *hatten saseru;* 成長させる *seichó saseru;* (~, emel) 向上する *kójó suru* ② ~, megreformál 改良する *kairyó suru*

③ tehetséget ~, nevel 育てる *sodateru;* (hatalmat, hatáskört ~, növel) 伸ばす *nobasu*
◈ képességet ~ 才能を伸ばす *sainó o nobasu*
④ ~, serkent 促進する *sokushin suru*
◈ külkereskedelmet ~ 貿易を促進する *bóeki o sokushin suru*
fejlesztés *f* (~, növelés) 成長 *seichó;* (előremozditás) 発展 *hatten*
fejletlenség *f* (pl. országé) 未開発 *mikaihatsu;* (elmaradottság) 未発達 *mihattatsu;* (vad környezet) 未開拓 *mikaitaku*
fejletlen *mn* 未開発/の *mikaihatsu/no;* ◈ ~ terület 未開拓地 *mikaitakuchi*
fejlett *mn* (~, jó) 優れた *sugureta;* (ki~, érett) 成熟した *seijuku shita*
fejlettség *f* (szint, helyzet) 仕儀 *shigi;* (felső/haladó szint) 上級 *jókyú*
fejlődés *f* (~, felvirágzás) 発展 *hatten;* (haladás) 経過 *keika;* 進化 *shinka;* 進歩 *shinpo;* 進展 *shinten* (javulás) 向上 *kójó*
◈ műveltség ~e 知的向上 *chi-tekikójó*
fejlődik *tl/i* 発達する *hattatsu suru;* 発展する *hatten suru;* 進歩する *shinpo suru;* (halad) 進む *susumu;* (tudás ~) 上達 *jótatsu suru*
◈ fejlődő ország 途上国 *tojókoku;* 発展途上国 *hatten tajókoku*
fejmosó *f* (~szer) シャンプー *shanpú*
fejsze *f* 斧 *ono;* ☞ favágó /~
fejt *ts/i* (rejtvényt, titkot) 解ける *tokeru;* (kötelet) 解く *toku*
fejteget *ts/i* (~, tárgyal) 協議する *kyógi suru;* (érvel, vitatkozik) 論じる *ronjiru;* (kifejt) 発揮する *hakki suru*
☞ magyaráz *setsumei suru*
fejtörő *f* (gondolkodtató) 分かりにくい *wakarinikui;* (rejtvény) パズル *pazuru;* 謎 *nozo;* 謎々 *nazo-nozo;* 判じ物 *hanjimono;* (képes ~) 判じ絵 *hanjie*
fejvesztett *mn* 恐慌をきたした *kyókó o kita shita;* びくびくした *biku-biku shita;* ろうばいした *róboi shtta*
fejvesztetten *h* ごたごた *gota-gota;* ◈ ~en menekül 逃げ走る *nigehashiru*
fék *f* ブレーキ *buréki;* 歯止め *hadome;* (~berendezés) 制動機 *seidóki*
fekély *f* (orv) 出来物 *dekimono*
◈ száj~ 口内炎 *kónaien*
◈ gyomor~ 胃潰瘍 *ikaiyó*
fekete *mn* 黒/い *kuro/i;*

黒/の *kuro no*
◆ ~bőrű 肌が黒い *hada ga kuroi;* ◆ ~ (néger) nő 黒人の女 *kokujin no onna*
◆ ~ (fajú) ember 黒人 *kokujin*
◆ ~ szem 黒目 *kurome*
◆ ~ színű 黒色/の*kuroiro/no*
◆ teljesen ~真黒 *makkuro*
◆ ~ ruhába öltöztem.私は黒い洋服を着ていました。*Watashi wa kuroi yófuku o kite imashita.*

fekete-fehér *mn* (~; jó és rossz) 黒白 *kokuhaku;*黒白 *kokubyaku;*(tárgy) 白黒 *shirokuro*
◆ ~ film 白黒*shirokuro firumu*

feketekereskedelem *f* ブラックマーケット *burakku máketto*

Fekete-tenger *f* 黒海 *kokkai*

feketézik *tl/i* ① (kávét iszik) コーヒーを飲む*kóhí o nomu* ② (feketekereskedelemben tevékenykedik) ブラックマーケットに働く *burakku máketto ni hataraku*

fékez *ts/i* (fékkel)ブレーキをかける *buréki o kokeru*

féklámpa *f* ストップライト *sutoppu raito*

fekszik *tl/i* (vki) 横たわる *yokotawaru;* (tárgy; betegen)臥せる*fuseru;*(~,alszik)寝る *neru*
◆ hason ~ 腹這いになる *harabai ni naru*

féktelen *mn* (túlzott)
◆ ~ jó hangulatban van勇躍している *yúyoku shite iru*
◆ ~ harag 狂乱 *kyóran*

fektet *ts/i* ☞ befektet /ágyba *nekaseru;* / pénzt *tóshi suru*

fekvés *f* 寝る *neru (tl/i)*
◆ (le)~ előtt fogat mos/ok寝る前に歯を磨きます。*Neru mae ni ha o migakimasu.*

fel *h* 上に/え *ue ni/ e;*(felfelé) 上の方に *ue no hó ni*
◆ ~ a kezekkel! ホールドアップ。*Hórudo appu.*

fél *f, szn* ① (vmi fele)半 *kan;* (~ darab) 半分 *hanbun*
② (időpont) ◆ ~ óra 半時間 *hanjikan* ◆ Most ~ négy van. 今、3時半です。*Imo, sanjikan desu.*

fél *tl/i* (~, retteg) ...が怖いです ... *ga kowai desu*
◆ Nem ~ semmitől se ~ni.何も怖いことはないよ。*Nani mo kowai koto wa nai yo.*

felad *ts/i*① (felrak; elküld pl. levelet; leckét ~) 出す *dasu;*
◆A tanár ~ta a (házi) feladatot. 先生は宿題を出しました。*Sensei wa shukudai o dashimashita.* ☞ elküld /levelet, pénzt
② (táviratot) 電報を打つ *denpó o utsu;*③(pénzt)送金する *shókin suru;* ④ ☞ leszokik

⑤ (várat ~; magát ~)降参する *kósan suru;* ⑤ (reményt ~) あきらめる *akirameru*

feladat *f* ① lecke, bázl ~宿題 *shukudai;* (teszt, dolgozat, vizsga) テスト *tesuto;* ◇ ~ot elkészít 宿題をする *shukudai o suru;* ◇ ~ot teljesen elkészít ette/m. 宿題はそっくり終りました。*Shukudai wa sokkuri owarimashita.*

⑤ kérdés, probléma 問題 *mondai;* ◇ vizsga~ 試験問題 *shikenmondai;* ◇ szöveges ~ 応用問題 *óyómondai*

⑤ ~, kötelesség 職務 *shokumu*

① vki ~része 分担 *buntan*

⑤ ~, (riport)téma 課題 *kadai*

☞ megold ~ot *dekiru; owaru*

feladatlap *f* 解答用紙 *kaitóyóshi*

feladó *f* 贈り主 *okurinushi*

◇ ~ címe 送り先 *okurisaki*

feladvány *f* ☞ feladat 1, 2

☞ rejtvény *nazo; pazuru*

felakaszt *ts/i* 吊るす *tsurusu;* ぶら下げる *burasageru*

☞ akaszt /~ *kaкeru*

feláldoz *ts/i* (oltárnál) 供える *sonaeru;* (ügyért ~za magát) ゆだねる *yudaneru*

felállít *ts/i* ① ülésből 立たせる *tataseru*

① ☞ állít/tervet *tateru;* /rekordot *kiroku o tsukuru;* /intéz-ményt *setsuritsu suru*

félár *f* 半額 *hangaku;* 半価 *hanka;* 半値 *han'ne*

◇ ~ú jegy 半切符 *hankippu*

felavat *ts/i* ☞ *avatshúnin suru*

felbecsül *ts/i* ☞ becsül /1.

felbecsülhetetlen *mn* 尊い *tattoi, tótoi* (2 🕮)

◇ ~ kincs 重宝 *júhó*

felbecsülhetetlenség *f* 千金 *senkin;* 尊 *son*

félbehagy *ts/i* ☞ abbahagy/1.

félbemarad *tl/i* ☞ *abbamarad/2. chúdan suru*

félbeszakít *ts/i* 中止する *chúshi suru;* (beszélgetést, ügyet) 口を出す *kuchi o dasu;* (telefonálást) 切れる *kireru*

felbiztat *ts/i* ☞ biztat *hagemasu;* /vigasztal *genki o dasu*

☞ bátorít *sei'en o okuru*

felbocsátás *f* (rakétáé) ロケットランチ *roketto ranchi;* ロケットの発射 *roketto no hassha*

felbomlás *f* (föld parcellázás, eladás) 分譲 *bunjó;* (bomlás, oldódás) 解散 *kaisan*

felbomlik *tl/i* (kémia) 解散する *kaisan suru;* (tönkremegy) 崩潰 (崩壊) する *hókai suru*

felbont *ts/i* ☞ bont/ levelet *fú o kiru;* /részeire *bunkai suru*

felborít *ts/i* 転覆する *tenpuku suru;* 覆す *kutsugaesu*

felborul *tl/i* 引っくり返る *hikkurikaeru*
felbőszít *ts/i* ☞ megharagít
felbukkan *tl/i* ☞ előkerül
félcipő *f* 靴 *kutsu*
felcsap *tl/i* (láng ~; meggyullad) 点火する *tenka suru;* 燃え付く *moetsuku;* (önként jelentkezik, ~) 申し出る *móshideru*
felcserél *ts/i* (telefonszámot ~) 電話番号を間違える *demvabangó o machigaeru;* (összetéveszt) どたばたする *dotabata suru;* ☞ cserél *kókan suru*
felcsillan *tl/i* ☞ csillan
feldagad *tl/i* ☞ dagad *hareru;* ☞ duzzad *fukuramasu*
feldarabol *ts/i* 分裂する *bunretsu suru;* ☞ vág *kiru*
felderít *ts/i* (~, kiderít) 明らかにする *akiraka ni suru;* (~, észrevesz) 気付く, 気づく *kizuku;* (megért) 悟る *satoru;* (kitalál) 突き止める *tsukitomeru*
feldíszít *ts/i* 着飾る *kikazaru;* かざりつける *kazaritsukeru;* ☞ díszít *kazaru*
feldob *ts/i* 振り上げる *furiageru;* (dob) 投げる *nageru*
✧ ~ott (könnyen lelkesedő) ember 調子者 *chóshimono*
feldolgoz *ts/i* (újra ~) 再生する *saisei suru*
feldönt *ts/i* (~ vmit; átv is) 覆す *kutsugaesu*
feldúl *ts/i* (háború tüze által ~) 兵火にかかる *heika ni kakaru;* ☞ pusztít *hakai suru*
felduzzad *tl/i* ☞ duzzad *hareru*
feldühít ☞ dühít *gekida saseru*
felé *h, nu* ... に/へ/を ... *ni/e/o;* (irányban)... 向きの ...*muki no;* 行きの ...*yuki no;* までの ...*made no;* ...の方へ... *no hó e*
✧ dél ~ felé néző ablak 南向きの窓 *minami muki no modo*
✧ Nara ~ menő vonat 奈良行きの電車 *Nara yuki no densha*
✧ észak ~ 北向き *kita muki*
✧ hat óra ~ 六時ごろ *rokuji goro*
felébred *tl/i* 覚める *sameru;* (szemét kinyitja) 目を開ける *me o akeru;* 目が覚める *me ga sameru;* 目覚める *mezameru*
felébreszt *ts/i* 覚ます *samasu;* 起こす *okosu;* ☞ ébreszt (példa)
feledékeny *mn* 忘れっぽい *wasureppoi*
feledés *f* 忘却 *bóhyaku;* 失念 *shitsunen*
felejt *ts/i* (~, otthon ~) 忘れる *wasureru;* (meg~kezik) 度忘れする *dowasure suru;* ☞ el~
✧ Bocsánat, itt ~ett valamit. もしもし忘れ物ですよ。*Moshimoshi, wasuremono desu yo.*
felejthetetlen *mn* 忘れられ

ない *wasurerarenai*

felekezet *f* 宗派 *shúha;* 教派 *kyóha;* デノミネーション *denominéshon*

◆ egy ~/szekta 一宗 *isshú*

felel *ts/i* ①(válaszol) 答える *kotaeru;* 返事(を)する *henji (o) suru;* ◆ ~jen, kérem! 答えてください。*Kotaete kudasai.* (vagy:)返事をしてください。*Henji o shite kudasai*

② (emlékezetből elmond) 諳んじる *soranjiru*

felél *ts/i* (tartalékot) 使い切る *tsukaikiru;* 使い尽くす *tsukuitsusu;* 使い果たす *tsukaihatasu*

feléled *tl/i* (magához tér) 生かす *ikasu;* (~, újjászületik)生き返る *ikikaeru;* (~, feltámad)甦る *yomigaeru;* (újraéled pl.mozgalom)復活する *fukkatsu suru*

félelem *f* ① ☞ aggály *nayami; shinpai* ② veszély 恐れ *asore* ② rettegés 恐怖 *kyófu*

felélénkít *ts/i* (felvidít) 元気を出す *genki o dasu*

felélénkül *tl/i* 盛になる *sakan ni naru*

feléleszt *ts/i* (~, újraalkot, regenerál)再生する *saisei suru*

felelet *f* 答え *kotae;* 返事 *henji;* 手応え , 手答え *tegotae;* 解答 *kaitó;* ◆ jó a ~ いい 手答えがある *ii tegotae ga aru*

feleletválasztós teszt *kif* マルチプルチョイス *maruchipuruchoisu*

felelevenít *ts/i* (emléket) 喚起する *kanki suru*

félelmetes *mn* 恐ろしい *osoroshii;* (szörnyű)ひどい *hidoi;* 酷い *hidoi;* 非道い *hidoi;* 変 / な *hen/ na*

◆ ~ álmot lét 恐ろしい夢を見る *osoroshii yume o miru*

felelős *f* 責任者 *sekininsha*

felelősség *f* (vmiért)責任 *sekinin;* 負担 *futan;* (szerep, hatáskör)役目 *yakume*

◆ ~et vállal 責任をとる *sekinin o toru;* ◆ ~et visel 責任を果たす *sekinin o hatasu*

◆ ~e van 責任がある *sekinin ga aru;* ◆ ~megosztás 責任分担 *sekininbuntan*

felelősségbiztosítás *f*

◆ gépjármű ~ 自賠責保険 *jibaiseki-hoken;* (vagy:)自動車損害賠償 責任 保険 *jidósha-songaibaishó-sekinin-hoken*

felelőtlen *mn* 無責任/な *musekinin/na;* (megbízhatatlan) ちゃらんぽらん/ な *charanporan/ na;* (könnyelmű) 身軽/ な *migaru/ na;* 陽気/ な *yóki/na*

feleltet *ts/i* ☞ kérdez *kiku*

felemás *mn* (furcsa)奇妙/ な *kimyó/ na;* 変わった *kawatta*

felemel *ts/i* ① (földről) ☞ *emel ageru; appu suru* ② (árat) 上がる *ogaru* ③(fizetést) 昇給する *shókyú suru*

felemelkedik *tl/i* 上がる *agoru;* 上昇する *jóshó suru;* 昇る *noboru;* 沸き上がる *wakiagaru;* 台頭する *taitó suru*

felenged *ts/i* (pl.*madarat*) 放す *hanasu;* (olvad)溶ける *tokeru*

félénk *mn* (bátortalan) 気が小さい *ki ga chiisai;*内気/な *uchiki/ na;* (~, gyáva)臆病/な *okubyó/na*

felépít *ts/i* ☞ épít *tateru*

felér *tl/i* (kézzel)届く *todoku;* (ésszel) (biz) ☞ megért *kikitoru; rikai suru;* (értékkel ~; vmit ér)ろく *roku;* ◇ ~ kézzel a könyvespolcig 本棚に手が届く *hondana ni te ga todoku*

felerősít *ts/i* つける *tsukeru;* 固める *katameru;* ☞ megerősít / biztosít *hokyó suru*

feleség *f* ①(*nem* a beszélőé)奥さん *okuran;*奥様 *okusama;* (őn/ vki ~e) 令閨 *reikei;* ② (a beszélő ~e) 妻 *tsuma;* 家内 *kanai;* 女房 *nyóbó;* 吾妹 *wagimo;* 吾子 *wagimoko;* (másod~) ごさい *gosai;* (új ~/ asszony)新妻(にいづま)*niizuma*
◇ törvényes ~ 正妻 *seisai*
◇ előző/volt ~先妻*sensai;* 先婦 *senpu;* 前婦 *zenpu*
◇ vki ~e; egy ~内室 *naishitsu*
◇ jó ~ 良妻 *ryósai*
◇ rossz ~悪妻 *akusai*
◇ szerető ~恋妻 *koizuma*
◇ szeretett ~ 愛妻 *aisai*
◇ férj és ~ 夫婦 *meoto;myóto* (2 🕮); ◇ segítség a ~ részéről) 内助 *naijo*

felesel *tl/i* 拒否する *kyohi suru*

felesleg *f* (maradék)余り *amari;* (túl sok) 超過 *-chóha*

felesleges *mn* (haszontalan)不用 (な/の) *fuyó (na/no);* (túl sok) 余計/ な *yokei/ na*

felett *h* ...の上に/を ... *no ue ni/o*
◇ A madára tenger~repül. 鳥が海の上を飛んでいます。 *Tori ga umi no ue o tonde imasu*

felettes *f* 上司 *jóshió;* 目上 *meue;* (vki ~e) 尊上 *sonjó;* 上長 *jóchó;* (~ tiszt)上官 *jókan*
◇ jelentés a ~nek 上申 *jóshin*

félév *f* 半年 *hantoshi;* (szemeszter) 学期 *gakki*
◇ múlt ~ 先学期 *sengakki*
◇ jövő ~ 来学期 *raigakki*

felez *ts/i* (félbe vág)半分に分ける *hanbun ni wakeru;*半分に割る *hanbun ni waru*

felfal *ts/i* ☞ fal *musabori ku'u* ☞ kapkodva eszik *awatete taberu*

felfed *ts/i* (titkot) ばれる *bareru;* (feltár) 摘発する *tekihatsu suru*

felfedez *ts/i* (feltalál)発明する *hatsumei suru;* (~ vadont/ új piacot)開拓する *kaitaku suru* ◇ ~ik ('~tetik')露見する *roken suru*

felfedezés *f* 探険 *tanken;* 露見 *roken*

felfelé *h* 上(に/え) *ue (ni/ e);* (szóösszetétellel: *ue, ageru, agaru*) ◇ ~ fordul/ néz上向く *uemuku;* ◇ felnéz (átv is)見上げる *miageru;* ◇ ~megy 上がる *agaru;* 登る *noboru* ◇ kőlépcsőn ~ megy 石の段を登る *ishi no dan o noboru*

félfogadás *f* 営業時間 *eigyájikan;* (kórházban) 診察時間 *shinsatsujikan;* (iskolában) 面接時間 *mensetsujikan*

felfogás *f* 把握 *ha'aku*

felfoghatatlan *mn* (rendszertelen)でたらめ (な/の) *detarame (na/ no);* (érthetetlen)ちんぷんかんぷん / な *chinpunkanpun/ na*

felfogóképesség *f* 飲込み *nomikomi;* ☞ értelem *imi*

felfordul *tl/i* ひっくり返す *hikkurikaesu*

felfordulás *f*(zűr) 騒ぎ *sawagi*

felforr *tl/i* 煮える *nieru;* 茹だる *yudaru; udaru;* (2 📖)

felforral *ts/i* 沸かす *wakasu* ◇ ~ Vizet ~/ok.お湯を沸かしています。*Oyu o wakashite imasu.*

felföld *f* 高地 *kóchi;* 高原 *kógen;* ハイランド *hairando*

felfrissít *ts/i* 元気付ける *genkizukeru;* (felújít) 改める *aratameru;* (újraalkot, feléleszt) 再建する *saiken suru*

felfúj *ts/i* ふくらます *fukuramasu*

felfúvódik *tl/i* ふくらむ *fukuramu;* ふくれる *fukureru*

felfüggeszt *ts/i* (tárgyat)掛ける *kakeru;* (félbeszakít, megállít)中止する *chúshi suru*

félgömb *f* 半球 *hankyú;* ◇déli~南半球 *minamihankyú* ◇északi~北半球 *kitahankyú* ◇ keleti ~東半球 *higashihankyú*

felgöngyölít *ts/i* 巻き上げる *makiageru;* (nyomoz)探偵する *tantei suru*

felgördül *tl/i* (függöny) 開幕である *kaimaku dearu*

felgyógyul *tl/i* 治る *naoru;* 全快する *zenkai suru* ◇ ~ a betegségéből 病気が治る *byóki ga naoru*

felgyorsul *tl/i* 加速する *kasoku suru*

felgyorsít *ts/i* 加速がつく *kasoku ga tsuku*

felgyújt *ts/i* (tüzet) 火事を出す *kaji o dasu;* (lámpát)つける *tsukeru;* ◇ lámpát ~ 電灯をつける *dentó o tsukeru*

felgyülemlik *tl/i* 積み重なる *tsumikasanaru*

felháborító *mn* 嫌や/な *iya /na;* ☞ elképesztő *susamajii*

felháborodik *tl/i* ぷんぷん怒る/である *punpun okoru/ dearu;* ☞ megharagszik *okoru*

felhagy *tl/i* (vmivel)☞ abbahagy *yameru;*/leszokik *hanareru* ☞ felad/ reményt *akirameru*

felhajt[1] *tl/i* (járművel)上に運転する *ue ni unten suru;* (felmegy)上って行く *nobotte iku*

felhajt[2] *tl/i* (italt) ☞ iszik *nomu*

felhajt[3] *tl/i*(felvarr)☞varr *nuu*

felhajtó *f*(házhoz ~út) ドライブウエー *doraibu ué*

felhalmoz *ts/i* 積み上げる *tsumiageru;* (raktároz)貯蔵する *chozó suru*

felhalmozódik *tl/i* 積む *tsumu;*積もる *tsumoru;*かさなる *kasanaru*

felhangzik *tl/i* 鳴る *noru*

felhasznál *tl/i* (hasznosít)利用する *riyó suru;* (energiát) 尽くす *tsukusu;* (fogyaszt, kimerít)消耗する *shómó suru;* (alkalmaz)応用する *óyó suru*

felhatalmaz *ts/i*委任する*imin suru;* 公認する *kónin suru*

felhatalmazás *f* 委任 *imin;* 公認 *kónin*

felhígít *ts/i* 薄める *usumeru*

felhív *ts/i* ① (telefonon)電話する *denwa suru;* 電話をかける *denwa o kakeru*

◇ Hívjon fel, kérem.電話をかけてください。*Denwa o kakete kudasai.*

◇ Majd később ~om.また後ほどお電話します。*Mata nochi hodo odenwa shimasu.*

② ~ figyelmet, hangsúlyoz強調する *kyóchó suru*

felhívás *f* (vmire) 調整 *chósei;* (telefonon) 通話 *tsúwa*

félhomály *f* ☞ alkony *yúgata*

felhoz *ts/i* (felemel; példát ~) 挙げる *ageru;*(felemlít)養育する *yóiku suru;* (~ érvet, ügyet véd)弁護する*bengo suru*

felhő *f* 雲 *kumo;* ◇ eső~ 雨雲 *amakumo*

felhőkarcoló *f* 高層建築 *kósó-kenchiku;* 高層ビル *kósóbiru*

felhős *mn* 曇った *kumotta;* (~ idő) 曇り *kumori;* ◇ Ma ~ idő van.今日は曇りです。*Kyó wa kumori desu.*

felhőszakadás *f* 豪雨 *góu;*

土砂降り *doshaburi;* (nagy eső) 大雨 (おおあめ) *óame*
◇ ~ van. 大雨が降ります。 *Óame ga furimasu.*
felhúz *ts/i* ① ~ (cipőt, zoknit) ... をはく *haku;* ☞ **felöltözik** ② esernyőt ~ 傘を差す *kasa o sasu;* ③ ~ (ingujjat) まくる *makuru;* (órát) 巻く *mohu* ④ ☞ **húz** /~ *hikiageru, hagu*
felidegesít *ts/i* (zajong) 騒ぎ *sawagu;* ☞ *bosszant ira-ira suru*
felidéz *ts/i* ☞ *emlékezik oboeru*
félidő *f* (~szak) 半期 *hanki;* (sport) ハーフタイム *háfutaimu*
◇ első ~ (játék) 前半戦 *zenpansen*
◇ második ~ 後半戦 *kóhansen*
félig *h* 半 *hon-*
félig-meddig *h* 半分(で/に) *hanbun (de/ni)*
◇ ~ tréfásan 冗談半分(で/に) *jódon hanbun (de/ni)*
felingerel *ts/i* ☞ felidegesít
felír *ts/i* (~, lejegyez) 書き留める *kakitomeru;* (jegyzetel) ノートをとる *nóto o toru*
☞ bejegyez *yokoku suru*
felirat *f* (jelmondat emlékművön) 碑文 *hibmn;* 碑銘 *himei;* (sírfelirat) 墓碑銘 *bohimei;* 墓誌 *boshi;* (irat/tekercs hátulján) 裏書 *uragaki;* (~ borítékon, címzés) 上書き *uwagaki*
felismer *ts/i* (~, észlel) 感知する *kanchi suru;* (~, emlékezik rá) 見覚えがある *mioboe ga aru;* (~, megért) 悟る *satoru;* 弁える *wakimaeru*
◇ ~i szociális helyzetét 分を弁える *hun o wakimaeru*
felizgat *ts/i* 沸かす *wahosu*
feljáró *f* (~, létra, hágcsó) タタップ *tarappu;* (autó~) ドライブウエー *doraibu'ué*
☞ lépcső *kaidon*
feljebb *h* もっと *motto;* 上 *ue*
◇ ~(/fent) említett dolog 上記 *jóhi;* 上述 *jójutsu*
feljebbvaló *f* ☞ felettes
feljegyez *ts/i* ☞ felír
feljegyzés *f* メモ *memo;* (emlékeztető) 覚え書き *oboegaki;* (rövid ~) 走り書き *hashirigaki;* (jegyzék) 注 *chú*
feljelent *ts/i* ☞ beárul *hinansuru;* ☞ *besúg (keisatsu ni) tsugeru*
feljogosít *ts/i* 委任する *inin suru;* ☞ engedélyez *yurusu*
felkap *ts/i* (megmarkol) ひったくる *hittakuru*
felkapaszkodik *tl/i* しがみ付く *shigamitsuku*
felkapott *mn* (divatos) ファッショナブル *fasshonaburu;* 流行の *ryúkó no*
◇ ~ téma 語り草 *katarigusa*
felkarol *ts/i* (ügyet) 気に入る

ki ni iru; ☞ támogat *tetsudau*

felkavar *ts/i* 混同する *kondó suru;* ☞ felizgat *wakasu*

felkel *tl/i* ① (ágyból)起きる *okiru;* ◈ Hatkor ~t/em.六時に起きました。*Rokuji ni okimashita.* ② (feláll)起き上がる *okiagaru;* (székről)立ち上がる *tachiagaru*
③ (nap) 昇る *noboru*
◈ A nap ~t.太陽が昇りました。*Taiyó ga noborimashita.*
④ (nép)☞ fellázad *bódó suru*

felkelés *f* (ágyból; ~ ideje) 起きた時 *okita toki;* (népé)蜂起 *hóki;* (lázadás)暴動*bódó;* 反抗 *hankó;* ☞elfojt ~t *chin'atsu suru*

felkelt *ts/i* ①(álmából)覚める *sameru;* ☞ébreszt *okosu*(példa)
② (székről) 立たす*tatasu*
◈ A *tanár* őt ~ette.先生は彼を立たせました。*Sensei wa kore o tatasemashita.*
②(rokonszenvet)察する*sassuru*

felkér *ts/i* くださる *kudasaru*
◈ Most ~hetem egy táncra?今、私と踊ってくださいませんか。*Ima, watashi to odotte kudasaimasen ka?* ☞ megkér *kiku*

felkeres *ts/i* (telefonon)電話する *denwa suru;* (személyesen) ☞ látogat *hómon suru; iku*

félkész *mn* 半製/の *hansei/no*
◈ ~ *áru* 半製品 *hanseihin;* 半加工品 *hankakóhin*

felkészül *tl/i* (pl. utazásra)支度する *shitaku suru;* (tanul)準備する *junbi suru*
☞ előkészül *yói suru; sonaeru*

félkör *f* 半円 *han'en*
◈ ~, fél hónap, fél hold 半月 *hantsuki; hangetsu* (2 ◻)

felköszönt *ts/i* 歓迎する *kangei suru;* ◈ Szívből ~öm önt. あなたを心から歓迎します。*Anata o kokoro kara kangei shimasu.* ☞ köszönt *rei o suru*

felköt *ts/i*(megköt)結ぶ*musubu*

felkutat *ts/i*☞ kutat *shiraberu; sagasu* ☞kirándul *haikinguni iku*

fellázad *tl/i* 蜂起する *hóki suru;* (ellenáll) 反抗する *hankó suru;* ◈ kitör a lázadás暴動が起こる *bódó ga okoru*
☞elfojt lázadást *chin'atsu suru*

fellebbez *ts/i* (jog) 上告する *jókoku suru*

fellebbezés *f* 上告 *jókoku;* 控訴 *kóso;* 上訴 *jóso*
◈ Írásos ~ 檄文 *gekibun*

Fellebbviteli Bíróság *f* 控訴裁判所 *kóso saibansho;* 控訴院 *kóso'in*

fellendül *tl/i* (élénkül)盛んになる *sakan ni naru*

fellendülés *f* 盛ん *sakan*
☞ fejlődés *hatten; shinpo*

fellép *tl/i* ① ~, feláll 上がる *agaru;* ◇ ~ a székre 椅子に上がる *isu ni agaru* ② ~, előad szerepet 演じる *enjiru*

fellépés *f* ① ~, felállás 上がり agari ② előadás 演技 *engi;* 演芸 *engei* ② ~, viselkedés, modor 振るまい *furumai* (H); 行儀 *gyógi*

fellobban *tl/i* 燃え上がる *moeagaru*

fellő *ts/i* (rakétát) ロケットを打ち上げる *roketto o uchiageru;* ロケットを発射する *roketto o hassha suru*

felmászik *tl/i* 登る *noboru;* (hegyet mászik) 登山する *tozon suru;* ◇ ~ a fára木に 登る *ki ni noboru*

◇ hegyet mászik 山 (に/お) 登る *yoma (ni/o) noboru*

felmegy *tl/i* 上がる *agaru;* 登る, 上る *noboru;* (légtérbe felemelkedik; felmászik)上昇する *jóshó suru;* (felemelkedik) 沸き上がる *wakiagaru*

◇ ~ az első emeletre 二階へ上がる *nikai e agaru*

◇ Felment a láza/m.熱が出ました。*Netsu ga demashita.*

◇ függöny ~ 開演 (である) *kaien (dearu)*

◇ ár ~ 直段が上がる *nedan ga agaru*

felmelegedik *tl/i* 暖まる *atatamaru;*(folyadék) 温まる *atatamaru*

felmelegít *ts/i* 暖(温)める *atatameru*

felment *ts/i* (vmi alól)免除する *menjo suru*

◇~ése van免れる*manugareru*

felmér *ts/i* 見積もる *mitsumoru;* ☞ mér *(... o) hakaru*

felmérés *f* (területé)測量 *sokuryó;* (teszt)テスト *tesuto*
☞ becslés *hyóka; mitsumori*

felmerül *tl/i* (felszínre)出て来る *dete kuru;* (kérdés ~) 問題である *mondai dearu;* (költség ~) 費用のかかる *hiyó no kakaru*

felmond *ts/i* (leckét)稽古する *keiko suru;*(felel emlékezetből)諳んじる *soranjiru;* (~, elbocsát)解雇する *kaiko suru;* (kirúg) (durv)首にする *kubi ni suru;* (elveszti állását) 職を失う *shoku o ushinau*

felmondás *f* (leckéé)稽古*keiko;*(állásé)解雇 *kaiko;* (szerződésé)キャンセル *kyanseru;* 取消し *torikeshi*

felmos *ts/i* (~,sikál) 擦る *kosuru;* ◇ ~rongy 雑巾ん *zókin*

felmutat *ts/i* ☞ mutat *saru;* ☞ elér eredményt*hatasu;* / szintet ~ *saiten suru*

felnevel *ts/i* (gyermeket) 育てる *sodateru;* (táplál, etet)養う *yashinau;* (állatot tart)飼う *kau* ☞ nevel *kyóiku suru*

felnőttl/i ①felnőtté válik 育つ *sodatsu;* 育ち行く *sodachiyuku* ② ~ a feladathoz ☞ *alkalmas yúnó/ na;* /megfelelő *benri/ na*

felnőtt *fn* 大人 *otona;* (~ kor) 成年 *seinen*

◇ Eléri a ~ kort.成年に達する *seinen ni tassuru*

◇ A családban ~ek és gyerekek vannak.家族には大人と子供がいます。 *Kazoku ni wa otona to kodomo ga imasu.*

felocsúdik *tl/i* ☞felébred/magához tér *ikasu; fukkatsu suru*

felold *ts/i* (folyadékban) 溶かす *tokasu;*☞érvénytelenít *torikesu*

féloldalt *h* 一面に *ichimen ni*

◇ Egy oldalú 片面の *katamen no*

feloldoz *ts/i* 免除する *menjo suru;* ☞ megbocsát *yurusu*

felolvas *ts/i* 読み上げる *yomiageru*

felolvaszt *ts/i* ☞ olvaszt *tokasu;* /fémet ~*kinzoku o tokasu*

⇔ olvad *tokeru*

félórás *mn* 半時間の *hanjikan no*

feloszlat *ts/i* 解散する *kaisan suru*

feloszlik *tl/i* 解散となる *kaisan to naru;* 解散する *kaisan suru*

feloszt *ts/i* (~; juttat)配分する *haibun suru;* 取り分ける *toriwakeru;* (~; kimér) 区切る *kugiru*

felől *h* から *kara;* (arról) ... について ... *ni tsuite*

◇ kelet ~ 東から *higashi kara*

felöltő *f* 上着 *uwagi;* オーバー *óbá;* ☞ kabát *kóto*

felöltözködik *tl/i* (ruhát húz) 着る *kiru;* (nadrágot, lábbelit húz) 履く *haku;* (fejre feltesz) 被る *kaburu;* (övet becsatol, nyakkendőt köt) 締める *shimeru;* (gyűrűt, kesztyűt húz, órát felvesz) はめる *hameru;* (szemüveget feltesz) 掛ける *kakeru*

felöltöztet *ts/i* 着せる *kiseru;* (~, sminkel, felcicomázza magát)着飾る *kikazaru*

felőről *ts/i* 壊す *kowasu*

◇ egészséget ~体を壊す *karada o kowasu*

☞ darál *suritsubusu*

félős *mn* ☞félénk *ki ga chiisai*

felpakol *tr/is*☞berakodik*umeru*

felpattan *tl/i* (hirtelen feláll) 立ち上がる *tachiagaru*

◇ Hirtelen ~. さっと立ち上がった *Satto tachiagatta.*

felperes *f* 原告 *genkoku;* (~

és alperes) 原被 *genpi*

felpróbál *ts/i* (ruhát)...を 着て見る ... *o kite miru;*試着する *shichaku suru*

felpumpál *ts/i* 吹き込む *fukikomu;* 吸上げる *suiageru;* (vízzel) 汲む *kumu*

felrak *ts/i* (~, felhalmoz)積み上げる *tsumiageru;* ☞ feltesz *noseru, kakeru;* ☞ berakodik *ippai ni suru; umeru; mitasu*

felráz *ts/i* (alvót)揺すぶる *yusuburu;* (palackot)振る *furu;* (koktélt) シェイクする *sheiku suru;*(álmából)揺すり起す *yusuri okosu;* 揺り起す *yuri okosu*

félre *h* (oldalra) 脇に *waki ni*

félreállít *ts/i* 脇に立てる *woki ni tateru;* ☞ elbocsát (állásból), kirúg *kubi ni suru*

félrebeszél *tl/i* (láztól)譫言をいう *uwagoto o iu*

félreért *ts/i* 取り違える *torichigaeru;* (~, téved) 誤解する *gokai suru*

félreértés *f* 誤解 *gokai;*考え違い *kangaechigai*

félreérthetetlen *mn* 考え違いない *kangaechigainai;* (egyértelmű)一義的な *ichigi-teki/na;* (vitathatatlan)争われない *orasowarenai*

félreérthető *mn* (~, bizonytalan) 曖昧/な *aimai/ na* (H)

félrefordul *tl/i*逸らす*sorasu*

félreismer *ts/i* ☞ félreért

félrelép *tl/i* 退く *noku;*(hűtlen) 浮気をする *uwoki o suru*

félremagyaráz *ts/i* 誤読をする *godoku o suru*

félretesz *ts/i* (tartalékol)取って置く *totteoku;* (pénzt)貯金する *chokin suru;*☞ elrak *katazukeru; shimaukomu*

félrevezet *ts/i* 迷わす *mayowasu;*(eltérít) 紛らす *magirasu*

félrevonul *tl/i* 引き上げる *hikiageru;* (elhagy) 引き下げる *hikisageru*

felriad *tl/i* (~, felugrik)飛び立つ *tobitatsu;* (megijed) ぎょっとする *gyotto suru*

felrobban *tl/i* 爆発する *bakuhatsu suru*

felrobbant *ts/i* 爆破する *bakuha suru*

felrúg *ts/i* (rúg) 蹴る *keru;* (pl. szabályt)無視する *mushi suru;*不問に付す *fumon ni fusu*

felruház *ts/i* (ruhát ráad)服を着せる *fuku o kiseru;* ☞ ellát vmlvel *yói suru; shikyú suru*

felség *f* ☞ császár/ő~e

felséges *f* あっぱれ/な *appare/ na;* 見事/ な *migoto/ na*

◈ ~ lakoma volt! 御馳走様でした。*Gochisó sama deshita.*

felsegít *ts/i* 手を上げる *te o*

ageru; 手を貸す *te o kasu;* (segít, ment)助ける *tasukeru*

felsóhajt *tl/i* 溜息をつく *tameiki o tsuku*

felsorakozik *tl/i* 列を作る *retsu o tsukuru*

felsorol *ts/i* 数え上げる *kazoeageru*

felső mn 上の *ue no;* 上部の *jóbu no;* ◇ ~ tagozat 中等学校 *chútógakkó*

felsőbbrendű ① mn (minőség)上質/ の *jóshitsu/ no* ② *f* (személy) 上司 *jóshi*

felsőfok *f*(nyelvt)最上級 *saijókyú;* ◇ ~ú mn (legfelső)最上/ の *saijó/ no*

felsőház *f* 上院 *jóin* ◇ ~ tagja (szenátor) 上院議員 *jóingi'in*

felsőkabát *f* オーバー *óbá;* オーバーコート *óbókóto;* 上着 *uwagi;* 外套 *gaitó*

felsőoktatás *f* 高等教育 *kótó kyóiku;* 大学教育 *daigaku kyóiku*

felsőruha *f* 服 *fuku*

felsőtest *f* 胴 *dó;* 胴体 *dótai*

felszabadít *f*(szabadít)解放する *kaihó suru;*(oldoz)逃がす *nigasu;* (terhek alól mentesít) 免除する *menjo sura*

felszabadítás *f* 解放 *kaihó;* (terhek, adó alól) 免除 *menjo*

felszabadító mn 解放/の *kaihó/ no;* ◇ ~ mozgalom 解放運動 kaihó *undó*

felszáll *tl/i* (madár)飛び立つ *tobitatsu;* 飛ぶ *tobu;* (járműre) ... に乗る ... *ni noru;* (vonatra) 乗車する *jósha suru;* (hajóra) 乗船する *jósen suru;* (repülőre) 離陸する *ririku suru*

felszállás *f* (madár)飛び *tobi;* (~, felemelkedés)登り *nobori;* (járműre)乗り *nori;*(vonatra) 乗車 *jósho;* (hajóra) 乗船 *jósen;* (repülőre)離陸 *ririku* ◇ fel- és leszállás 乗り降り *nori-ori*

felszállópálya *f* 滑走路 *kassóro*

felszámol *ts/i* 閉鎖する *heisa suru;* (megszüntet) 撤廃する *teppai suru;* (~ tevékenységet) ...するを止める ... *suru o yameru;* (töröl) 消す *kesu*

felszánt *ts/i* ☞ szánt *tagayasu*

felszárít *ts/i* ☞ szárít *hosu*

felszed *ts/i* (felvesz) ☞ emel *ageru; appu suru;* (betegséget) ...にかかる ... *ni kakaru;* (~ magára, hízik ☞ hízik *futoru; koeru*

félszeg mn ☞ félénk *ki ga chiisai; uchiki/ na; okubyó /na*

felszeletel *ts/i* スライスする *suraisu suru;* (vág) 切る *kiru*

felszerel *ts/i* (vmivel)設備をする *setsubi o suru;* 備え付ける *sonaetsukeru;* ☞ ellát *yói suru; shikyú suru; hodokosu*

felszerelés *f* (szerszám)器械 *kikai;* 用品 *yóhin;* (berendezés, szolgáltatás) 設備 *setsubi;* (tanszer)学用品 *gakuyóhin*

félsziget *f* 半島 *hantó* ◇ *Korea-i*~ 朝鮮半島 *Chósen-hantó*

felszín *f* 表面 *hyómen;* 外観 *gaikan;* (~; arc) 面 *men;* (~, föld-~, talaj~) 地上 *chijó;* ◇ föld ~én 地上(で/に) *chijó (de/ni)* ◇ víz~ 水面 *suimen*

felszít *ts/i* 火を起す *hi o okosu;* 炎症をおこす *enshó o okosu;* (indulatot~)そそる *sosoru*

felszólal *ts/i* 演説をする *enzetsu o suru*

felszólaló *mn* 話している *hanashite iru*

felszolgál *ts/i* 出す *dasu;* (~; ad; ajándékoz)差し上げる *sashiageru;* ◇ teát ~ お茶を差し上げる *ocha o sashiageru*

felszolgáló *f* 給仕 *kyúji;* (ffi) ウエイター *ueitá;* ウエイトレス *ueitoresu*

felszólít *ts/i* 呼び出す *yobidasu;* (hív, szólít) 呼ぶ *yobu;* (~, kér) 申し込む *móshikomu*

felszólítás *f* 呼び出し *yobidashi;* (versenyre, gyűlésre) 申し込み *móshikomi*

felszólító mód *f* 命令形 *meireikei*

félt *ts/i* ☞ aggódik *shinpai suru*

feltalál *ts/i* 発明する *hatsumei suru*

feltaláló *f* 発明者 *hatsumeisha*

feltámad *tl/i* (életre kel)復活する *fukkatsu suru;* 生き返る *ikikaeru;* 甦る *yomigaeru*

feltámadás *f* 復活 *fukkatsu;* 生き返り *ikikaeri*

feltámaszt *ts/i* 甦る、蘇る *yomigaeru*

feltankol *ts/i* (tölt)挿す *sasu;* (üzemanyagot)給油する *kyūyu suru*

feltár *ts/i* (felfedez)発見する *hakken suru;* ☞ felfedez *hatsumei suru;* ☞ kinyít *hiraku*

feltárcsáz *ts/i* 電話する *denwa suru*

feltartóztat *ts/i* 止める *tomeru;* (várakoztat)待たせる *motaseru;* ☞ félbeszakít *chúshi suru*

feltárul *tl/i* ☞ kinyílik *hiroku;* ☞ előkerül *mitsukaru*

feltehető *mn* (lehetséges) ありそうな *arisóna* ◇ nem ~ ありそうもない *arisóna mo nai*

feltehetően *h* 大方 *ókata* ☞ talán *tabun; taigai; só desu*

féltékeny *mn* (szerelemben) 嫉妬深い *shittobukai*
féltékenykedik *tl/i* 嫉妬する *shitto suru;* (gyanakvás) 妬む *netamu*
féltékenység *f* 嫉妬 *shitto;* (gyanakvás) 妬み *netami*
féltestvér *f* (anya más) 腹違い *harachigai;* (ōrōkbefogadott ~) 乳兄弟 *chikyódai*
feltesz *ts/i* 上げる *ageru;* (kérdést is) 出す *dasu;* ✧ buszra ~ バスに乗せる *basu ni noseru*
✧ CD lemezt~ CDレコードをかけるSídí rekódo o kakeru
✧ bőrōndōt polcra ~ 鞄を棚に上げる *koban o tana ni ageru*
✧ teát ~お茶をいれる*ocha o ireru*
☞ dōnt/ magában ~ *kimeru*
☞ felōltōzik/ kalapot ~*kaburu;* /szemūveget ~ *kakeru*
feltétel *f* 条件 *jóken*
✧ milyen ~lel どんな条件で *donna jóken de*
✧ ~ nélkūl 無条件(で/に) *mujóken (de/ ni)*
✧ ~t szab 条件をつける *jóken o tsukeru*
feltételes *mn* 条件付きの *jókentsuki no*
✧ ~ mód/alak 仮定形 *kateikei*
feltételez *ts/i* 仮定する *katei suru;* (gyanít, sejt) 想定する *sótei suru;* (~, megjósol) 予想する *yosó suru*
feltételezés *f* 仮定 *katei;* 想定 *sótei*
feltételezhetően *h* ☞ talán *tabun; osoraku; deshó; daró*
feltétlen *mn* (abszolút) 絶対てき/な *zettai-teki/ na;* 絶対/の *zettai / no*
feltétlenül *h* 絶対/に *zettai/ ni;* 完全/に *kanzen/ ni;* (biztosan) 必ず *kanarozu;* きっと *kitto;* (tényleg) 是非 *zehi*
feltéve *h* (~, ha) ... と言う条件で ... *to iu jóken de;* もし(も) ... ならば *moshi (mó) ... naraba;* ✧ ~, ha tetszik もしよければ *moshi yokereba*
feltōr *ts/i* 分裂する *bunretsu suru*
feltōrōl *ts/i* 拭き取る *fukitoru*
feltűnés *f* (megjelenés) 出現 *shutsugen;* (felbukkanás) 隠見 *inken*
feltűnik *tl/i* (megjelenik) 現れる *arawareru;* (látszik) 目を引く *me o hiku;* 目に見える *me ni mieru*
feltűnő *mn* 驚くべき *odoroku-beki;* (kiváló) 抜群/な *batsugun/ na*
feltűnően *h* 断然 *danzen*
feltüntet *ts/i* (rámutat) 指し示す *sashishimesu*
felugrik *tl/i* 飛び上がる

tobiagaru; 飛び立つ *tobitatsu;* 跳ね上がる *haneagaru;* (fekvésből)飛び起きる *tobiokiru*

felújít *ts/i* 更新する *kóshin suru;* 改装する *kaisó suru*
◇ tárgyalást ~ 話を続(つづ)ける *hanashi o tsuzukeru*
◇ korábbi tárgyalást ~ 前の話に戻る *mae no hanashi ni modoru;* ◇ szerződést ~ 契約を更新する *keiyaku o kóshin suru*

felújítás *f* 更新 *kóshin;* (renoválás)改装 *kaisó;* (újratárgyalás)戻り *modori;* (tárgyalás folytatása)続(つづ)き *tsuzuki*

félúton *h* 半ばで *nakaba de;* 半ばまで *nakaba made*

felüdít *ts/i* (~, felüdül) さっぱりする *sappari suru*

felüdül *tl/i* ゆっくりする *yukkuri suru;* (~, megkönnyebbül) ほっとする *hotto suru*

felügyel *tl/i* (vkire, vmire)保管する *hokan suru;*(~,irányít, vezet)管理する*kanri suru;* (vigyáz)気を配る *ki o kubaru;* (gondoz) 付き添う *tsukisou*

felügyelő *f*(~, rendező, menedzser)監督 *kontoku;* (ápoló, kísérő)付き添い *tsukisoi;* (felelős) 責任者 *sekininsha;* (rendőr~)警部 *keibu;* (fő~)知事 *chiji*

felül [1] *tl/i* (fekvésből)身を起こす *mi o okosu;* (biz) (~ vkinek, becsap) 騙す *damasu*

felül [2] *h, nu* 上(に/で) *ue (ni/de);* ◇ öt éven ~五歳の 上 *gosai no ue;* 五歳以上 *gosai ijó*

felület *f* 表面 *hyómen*
☞ felszín *gaikan; men*

felületes *mn* (felszíni)表面的/な *hyōmen-teki/na;* (hanyag) 雑/な *zatsu/na*

felüljáró *f* 跨線橋 *kosenkyú;* (~,viadukt)陸橋 *rikkyó*

felülkerekedik *tl/i* 優先がある *yúsen ga aru*

felülmúl *ts/i* 引き離す *hikihanasu;* おいにき *oinuku;* 凌駕する *ryóga suru;* 上回る *uwamawaru;* (túllép)超す *kosu*

felülmúlhatatlan *mn* 凌駕してない *ryóga shitenai*

felülnézet *f* 正面向き *shómenmuki*

felültet *ts/i* ① ... に座る ... *ni suwaru* ② ☞ becsap *damasu*
◇ A gyereket ágyra ~te/m. 子供がベッドの上えに座っていました。 *Kodomo ga beddo no ue ni suwatte imashita.*

felülvizsgál *ts/i* 点検する *tenken suru*

felülvizsgálat *f* ① (orvosi) 健康診断 *kenkóshindan;* ② (ellenőrzés, áttekintés)

みなおし *minaoshi;* おさらい *osarai;* 点検 *tenken*

felvágott *f* (hús)肉料理 *nikuryóri;* (hússzelet) 剥身 *sukimi;* 切身 *kirimi*

felvált *ts/i* ① (pénzt apróra) 崩す *kuzusu;* ✧ Tízezer yenes bankjegyet ~/om. 一万円札が崩します。 *Ichiman'en satsu ga kuzushimasu.*

② (~, lecserél vkit)代える *kaeru;* 交代する *kótoi suru*

③ (~, pótol) (代)替わる *kawaru*

felváltva *h* 交互に *kógo/ ni*

felvásárlás *f* 仕入れ *shi'ire;* 買い占め *kaishime*

felvázol *ts/i* ① 立てる *tateru* ✧ tervet ~ 案を立てる *an o tateru;* ② (vázlatot rajzol) スケッチをする *suketchi o suru* ✧ ~ás, körvonalazás あらまし *aramashi*

felver *ts/i* ① ~ (tojást) ; üt, csap 殴る *naguru;* ② nyugalmából ~, felizgat 呼び起こす *yobiokosu;* 沸かす *wakasu* ③ álmából ~ ☞ ébreszt *okosu* ④ sátrat ~ テントを張る *tento o haru*

félvér *f* (más származás)胤違い *tanechigai;* (féltestvér) 異母(異父)兄弟 /姉妹 ibo *(ifu) kyódai/ shimai*

felvesz *ts/i* ① (földről)あげる *ageru;* 取り上げる *toriageru;* (~, talál) 拾う *hirou* ② (ruhát ~)服を着る *fuku o kiru*

✧ Felvette/m a pulóvert. セーターを着ました。 *Sétá o kimashita.* ☞ felöltözik (példa

③ (kórházba ~) 入院する *nyúin suru*

① (postai küldeményt ~)取り扱う *toriatsukau*

③ ☞ alkalmaz *tsukau; mochiiru*

③ ~, elfogad (pl. kérelmet)受け付ける *uketsukeru*

⑦ ~ kapcsolatot; tájékoztat連絡する *renraku suru*

② ~ik (iskolába/egyetemre)入学する *nyúgaku suru*

✧ Felvettek az egyetemre.私は大学に入学しました。 *Watashi wa daigaku ni nyúgaku shimashita.*

③ ~ kazettára stb. ☞ felvételt készít

felvet *ts/i* ① (feldob vmire)...の上に投げる ... *no ue ni nageru* ② kérdést ~ 問題である *mondai de aru*

felvétel *f* ① (iskolába) 入学 *nyúgaku;* ② (kórházba)入院 *nyúin;* ③ (postai küldeményé) 取り扱い toriatsukai

④ (munkaerő ~e)雇い *yatoi*

③ (fénykép~) 写真写り

shashin utsuri
⑥ hang~ 録音 *rokuon*
⑦ videó~ 録画 *rokuga*
⑧ ~, recepció, fogadás 受付 *uketsuke*
felvételi *f, mn* (példák:)
◇ egyetemi ~ vizsga 入学試験 *nyúgaku shiken;* 入試 *nyúshi*
◇~ünnepség 入学試 *nyúgakushiki;* (~ adminisztrációs munka) 手続(てつづ)き *tetsuzuki*
felvételizik *tl/i* 入学試験を受ける *nyúgaku shiken o ukeru*
felvételt készít *kif* ◇ videó~ 録画する *rokuga suru*
◇ kazettára hang~ 声をカセットに録音する *koe o kasetto ni rokuon suru*
◇ fénykép~ 写真を映す/とる *shashin o utsusu/ toru*
felvidék *f* 高地 *kóchi;* 山岳地 *sangakuchi;* ハイランド *hairando*
felvidul *tl/i* 朗らかで *hogaraku de;* 楽しくなる *tanoshiku naru*
felvilágosít *ts/i* 啓蒙する *keimó suru;* 啓発する *keihatsu suru;* ☞ tájékoztat *iitsukeru*
felvilágosítás *f* 啓蒙 *keimó;* 啓発 *keihatsu*
◇ nemi ~ 性教育 *seikyóiku*
☞ tájékoztatás *renraku*
felvilágosult *f*(személy) 覚者 *kakusha*
felvillan *tl/i* 一瞬光る *isshun hikoru;* (villog) 光らせる *hikaraseru*
felvirágzás *f*...咲き *-saki;* 盛大 *seidai;* 発展 *hatten*
felvirágzik *tl/i* 栄える *sakaeru;* (~, divatba jön) 流行る *hayaru*
felvonás *f* (szính) 幕 *maku*
◇ ~ok közötti szünet 幕合い *makuai*
◇ második~, harmadik jelenet 二幕三場 *nimaku sanba*
◇ ötödik~ 五幕目 *gomakume*
felvonó *f*(lift) エレベーター *erebétá;* ◇ Lifttel mentem a negyedik emeletre. エレベーターで五階まで行きました。 *Erebétá de gokai made ikimashita.* ◇ ~ nem működik エレベーターが動かない。 *Erebétá ga ugokanai.*
felvonul *f* 行進する *kóshin suru;* デモをやる *demo o yaru*
felzaklat *f* 沸かす *wakasu*
☞ bosszant *ira-ira suru*
felzavar *ts/i* ☞ ébreszt *okosu*
fém *f* 金属 *kinzoku;* ◇ ~bevonat arannyal めっき *mekki*
fémeszköz *f* 金属器 *kinzokuki*
feminista *f* 女権拡張論者 *jokenkakuchóronsha*
fémkohászat *f* 冶金 *yakin*

♢ ~tudomány 冶金学 *yakingaku;* ♢ fémkohász 冶金学者 *yakingakusha;* (fémkohász munkás) 冶工 yakó

fémötvözet *f* 合金 *gókin*

fémpénz *f* 硬貨 *kóka;* 玉 *tama*
♢ ezüst ~ 銀貨 *ginka*

fen *ts/i* (élez) 磨ぐ *togu*

fene *f* (durva)罰当り *bachiatori;* 畜生 *chikusó*
♢~egye meg! しまった *shimatta*

fenegyerek *f* アンファンテリブル *anfanteriburu*

fenék *f* (testrész) (お)尻 *(o)shiri;* (tenger~)海底 *kaitei;* (hajó) 船底 *funazoko; sentei* (2 📖)
♢ ~ig üríti poharát 飲み干す *nomihosu*

feneketlen *mn* 底無し *sokonashi;* 底抜け *sokonuke;* 底知れぬ *sokoshirenu*

fenevad *f* (vadállat)獣 *kemono;* 野性の動物 *yasei no dóbutsu;* (ember) 畜生 *chikusó;* 人で無し *hitodenashi*

fenn *h* (~, fent)上(に/で) *ue (ni/ de)*
♢ ~, magasan 頭上に *zujó ni*

fennakad *tl/i* 引っ掛かる *hikkakaru;* ... に掛かる ... *ni kakaru;* ☞ akad *tachiójó suru*

fennakadás *f* (megállás, megszakadás)中断 *chúdan;* 中止 *chúshi;* 断絶 *danzetsu;* (közlekedésben, hírközlésben) 不通 *futsú;* (akadály)邪魔 *jama;* 障害 *shógai*

fennállás *f* (alapítás) ♢~ *óta* 設立から *setsuritsu kara*

fennhangon *f* 声を出して *koe o dashite*

fennhatóság *f* 権威 *ken'i*
♢ ~(személy) 権威者 *ken'isha*

fennmarad *tl/i* (túlél)生き残る *ikinokoru;* ... より長生きする ... *yori nagaiki suru;* (továbbél) 存続する *sonzoku suru;* (fennmarad (mennyiség)) 余る *amaru*

fennsík *f* 高原 *kógen;* 台地 *daichi*

fenntart *ts/i* (víz színén)浮き上がる *ukiagaru;* (rendet, fegyelmet)支える *sasaeru;* 保つ *tamotsu;* (támogat, irányít) 支持する *shiji suru;* (gondoz) 維持する *iji suru*

fenntartás *f* (víz színén)浮き上がり *ukiagari;* (rendet) 支え *sasae;* (~, irányítás) 支持 *shiji;* (gondozás)維持 *iji;* (hely~, foglalás) 遠慮 *enryo*

fent *h* ☞ *fenn ue (de/ni)*
♢ ~ említett 上記の *jóki no*
♢ úgy, mint ~ 同上 *dójó*
♢ ~ említett kiadvány/ publikáció 前著 *zencho*

fény *f* 明り *akari;* 光 *hikari*

♦ gyertya~ mellett 蝋燭の光で rósoku no hikari de
♦ villany~ 電灯 dentó
☞ lámpa/be-/kikapcsol

fenyeget *ts/i* 脅かす *obiyakasu;* 脅す *odosu;* (~, zsarol)脅迫する *kyóhaku suru*

fényes *mn* 鮮明/な *senmei/no;* 艶のある *tsuya no aru;* 艶々した *tsuya-tsuya shita*

fényesít *ts/i* (~;csiszol) 磨く *migaku;* 輝かす *kagayakasu*

fényév *f* 光年 *kónen*

fényez ☞ fényesít

fényezés *f* 洗練 *senren*
♦ cipő ~ 靴墨 *kutsuzumi*

fenyít *ts/i* ①(szid)怒る *okoru* ②☞ büntet *kei suru*

fenyítés *f* ① (szidás) 怒り *okori* ②☞ büntetés *kei, bakkin*

fénykép *f* 写真 *shashin* ♦ színes ~ カラ写真 *kara shashin*
♦ arc~ 写真顔 *shashingao*

fényképalbum *f* 写真帳 *shashinchó*

fényképész *f* カメラマン *kameraman;* 写真師 *shashinshi;* (~; ~üzlet) 写真屋 *shashin'ya*
♦ ~et 写真術 *shashinjutsu*

fényképez *ts/i* 写真を撮る *shashin o toru;* 写す *utsusu*
♦ ~/ek. 写真を撮っています。*Shashin o totte imasu.*

fényképezkedik *tl/i* 写る *utsuru*

fényképezőgép *f* 写真機 *shashinki;* カメラ *kamera*
♦ Ez a ~ jól működik. このカメラはよく撮れます。*Kono kamera wa yoku toremasu.*

fénylik *tl/i* 光る *hikaru;* (~,süt) 照る *teru;* (~, villan)照らす *terasu;* (sziporkázik)ぴかぴかする *pika-pika suru*

fénymásolat *f* 謄写 *tósha*

fénymásoló *f* フォトカプラー *fotokapurá*

fenyő(fa) *f* 松 *matsu;* ♦újévi (karácsonyfa) 門松 *kadomatsu*

fénypont *f* ハイライト *hairaito;* (eseményé)圧巻 *akkan*

fényszóró *f* (keresőfény) サーチライト *sáchiraito;* (autón) ヘッドライト *heddoraito;* 前照灯 *zenshótó*

fénytan *f* 光学 *kógaku*

fénytelen *mn* 鮮明のない *senmei no nai;* ☞ sötét *kurai*

fényűzés *f* 贅沢 *zeitaku*

fényűző *mn* 贅沢/な *zeitaku/na*

fenyves *f* ☞ erdő/~ *matsubayashi*

fényvisszaverő prizma *kif* 反射びょう *hanshabyó*

fér *tl/i* (van helye) 余地がある *yochi ga aru;* ...のための場所がある ... *no tame no*

basho ga aru

ferde *mn* 斜めの *naname no*
◆ ~ vonal / sor 斜線 *shasen*
◆ ~ felület 斜面 *shamen*
◆ ~ szemmel néz vkire 疑って見る *utagatte miru*

féreg *f* 昆虫 *konchū;* 虫 *mushi;* (giliszta) みみず *mimizu*

férfi *f* (felnőtt) 男 *otoko;* (úr, ~) 男性 *dansei;* 紳士 *shinshi*
◆ ~ak és nők 男女 *danjo;* (~ak, nők; az egész város) 士女 *shijo*

férfias *mn* 男性的/な *danseiteki/ na;* (férfihoz hasonló nő) 男らしい *otokorashii*

férfidivatáru *f* 紳士用品 *shinshiyóhin;* メンズウエア *menzu uea*

férfifodrász *f* (~, ~üzlet, borbély) 床屋 *tokoya*
◆ ~üzlet 理髪店 *rihatsuten*
◆ ~hoz megy 床屋へ行く *tokoya e iku*

férfikor *f* ☞ felnőttkor *seinen*
◆ ~elérésének ünnepsége 元服 *genpuku;* (~elérését ünnepli) *genpuku suru*

férfiruha *f* ☞ férfidivatáru

férfiszabó *f* (szabó) 仕立て屋 *shitateya*

férj *f* (beszélőé) 夫 *otto;* 主人 *shujin;* (nem a beszélőé) 御主人 *goshujin;* 御主人様 *goshujinsama;* 亭主 *teishu*

férjhez megy *tl/i* 嫁ぐ *totsugu;* 結婚する *kekkon suru*
◆ lányát férjhez adja 娘を嫁にやる *musume o yome ni yaru*

férőhely *f* 定員 *tei'in;* (szállodában) 収容 *shúyó*

fertőtlenítés *f* 消毒 *shódoku;* (pasztőrizálás) 殺菌 *sakkin*

fertőz *ts/i* 感染する *kansen suru;* ◆ ~ést kap ... に 感染する ... *ni kansen suru*

fertőzés *f* 感染 *kansen;* 伝染 *densen;* ◆ fertőző betegség 疫病 *ekibyó; yakubyó* (2 📖); 伝染病 *densenbyó*

fest *ts/i* ① (falat) ペンキを塗る *penki o nuru*
② 絵をかく *e o koka*

festék *f* (képhez) 絵の具 *enogu;* (mázolásra) ペンキ *penki*
◆ Kék ~et használ/ok. 青いのペンキを使います。 *Aoi no penki o tsukaimasu.*
◆ szemhély~ アイシャドー *aishadó* ◆ ~réteg 塗装 *tosó*

festmény *f* (~, kép, rajz) 絵 *e;* (művészi (olaj)~) 油絵 *aburoe;* (akvarell) 水彩画 *suisaiga*

festő *f* ① (művész) 画家 *gaka;* 絵かき *ekaki;* (művész; ~) 美術家 *bijutsuka;* (tájkép~) 風景画家 *fúkeigaka* ② (mázoló, szoba~) ペンキ屋 *penkiya*

fésű *f* 櫛 *kushi*

fésül *ts/i* 梳かす *tokasu* (H); (hajat befon) 髪を結う *kami o yu'u;* ✧ Fésűvel ~öm a hajam. 私は櫛で髪の毛をとかします。*Watashi wa kushi de kaminoke o tokashimasu.*

fésülködik *tl/i* ☞ fésül *tokasu*

fészek *f* 巣 *su;* ✧ ~et rak 巣を造る *su o tsukuru*

feszélyez *tl/i* (nehéz kérdésekkel) 困らせる *komaraseru*

feszes *mn* ぎこちない *gikochinai;* (szűk) きつい *kitsui*

feszít *tl/i* (izmot, tárgyat) 張る *haru;* (~, meghúz) 漉す *kosu*

fesztelen *mn* (kötetlen) 安堵の *ando no;* いい加減/な *iikagen/ na*

fesztivál *f* (お)祭り *(o)matsuri* ✧ ~*nap* 祝日 *shukujitsu;* (nemzeti/állami ünnep) 祭日 *saijitsu* ✧ Buddha születésnapja ~(április 8.) 花祭 *hanamatsuri* ✧ kulturális ~文化祭 *bunkosai*

feszület *f* 十字架 *jújika*

feszülten viselkedik *kif* 張り詰める *haritsumeru*

feszültség *f* (el) 電力 *denryoku;* (idegesség) 緊張 *kinchó*

feudális *f* 封建制度/ の *hókenseido/ no;* (~ jellegű) 封建的 /な *hóken-teki/ na;* ✧ ~ állam 封建国家 *hókenkokka* ✧ ~ főúr 封建領主 *hókenryóshu;* (j. ~ főúr) 大名 *daimyó* ✧ ~ kor 封建時代 *hókenjidai* ✧ ~ korszak (1185-1867) 武家時代 *bukejidai*

fiatal *mn* 若い *wokiii*

☞annyira nem annyira ~ (példa)

fiatalabb *mn* 年下 *toshishita*

fiatalasszony *f* 嬢 *jó;* (~, nem a beszélő lánya) 令嬢 *reijó* (újasszony, vki fiának felesége) 嫁 *yome*

fiatalember *f* 若い人 *wakai hito*

fiatalkorú *mn* 青年 *seinen;* 青少年 *seishónen*

fiatalúr *f* 君 *kun;* ✧ Yamada úr (/~) 山田 君 *Yomada kun*

ficam *f* 捻挫 *nenza* ✧ ki~odik, rándul 挫く *kujiku*

fickó *f* 野郎 *yaró*

figura *f* (alak, forma) 形 *katachi;* (alak, rajz) 図形 *zukei;* (személyiség) 人物 *jinbutsu;* (nevetséges ~, pasas) 奴 *yatsu;* (regényalak, szereplő) 登場人物 *tójójinbutsu*

figyel *ts/i* (vmire) ...に用心する ... *ni yójin suru;* 注目する *chúmoku suru;* (meg~, észrevesz) 監察する *kansatsu suru;* (vigyáz) 気を付ける *ki o tsukeru;* (vigyáz vmire, őrködik) 番をする *ban o suru*

figyelem *f* 注目 *chúmoku*
◇ ~be vesz かえりみる *kaeri miru;* ◇ nem vesz ~be かえりみない *kaeri minai;* ◇ ~re méltó 著しい *ichijirushii*
◇ ~ elterelése 憂さ晴らし *usabarashi*
◇ Ezt a kutatást ~mel kísérik. この研究は注目されています。*Kono kenkyú wa chúmoku sarete imasu.*

figyelmes *mn* 油断のない *yudan no nai;* ~ *tl/i* 用心する *yójin suru;* ◇ ~*en* 油断なく *yudan naku*

figyelmesség *f* 注意 *chúi;* (gondoskodás) 用心 *yójin;* (megfontolás) 配慮 *hairyo*

figyelmetlen *mn* ぼんやりした *bon'yari shita;* (gondatlan) 油断の *yudan no*

figyelmetlenül *h* 不用意/に *fuyói/ ni;* うっかり *ukkari;* 上の空で *uwa no sora de*

figyelmetlenkedik *tl/i* 油断する *yudan suru;* ぼんやりする *bonyari suru;* (~, lomha) ぼやぼやする *boya-boya suru*

figyelmeztet *ts/i* 忠言する *chúgen suru;* (prédikál, ~) 説教する *sekkyó suru;* (hangsúlyoz) 重視する *júshi suru*

figyelmeztetés *f* (~, előjel, tünet) 予感 *yokan;* (~, előrejelzés, riasztás) 警報 *keihó*

filc *f* フェルト *feruto*

filctoll *f* フェルトペン *ferutopen;* サインペン *sainpen*
◇ *ecset-toll* フダペン *fudapen*

fillér *f* (forint századrésze) フィレール *firéru*

film *f* (~, ~tekercs) フィルム *firumu;* (mozi~) 映画 *eiga;* (~bevonat) 幕 *maku*
◇ dia~ スライド *suraido*
◇ fekete-fehér ~ 白黒フィルム *shirokuro firumu*
◇ Színes ~et vennék. カラーフィルムを買いたい。*Kará firumu o kaitai.*
◇ japán (mozi)film 邦画 *hóga*
◇ western~ 西部劇 *seibugeki*
◇ pornó~ Hな映画 *ecchina eiga*
◇ dokumentum~ 記録映画 *kiroku eiga*

filmbemutató *f* 封切り *fúkiri*

filmdráma *f* 劇映画 *geki eiga*

filmez *ts/i* (vetít) 映画を撮る *eiga o toru;* ◇ filmrevitel (megfilmesítés) 映画化 *eigaka*

filmfelvevő *f* カメラ *kamera*

filmkritikus *f* 映画評 *eigahyó*

filmrendező *f* 映画監督 *eigakantoku*

filmstúdió *f* 撮影所 *satsueijo*

filmszínész *f* 映画俳優 *eigahaiyú*
filmszínház *f* 映画館 *eigakan*
filmsztár *f* 映画スター *eigasutá*
filmtár *f* フィルムライブラリー *firumu raiburari*
filozófia *f* フィロソフィー *firosofi;* 哲学 *tetsugaku*
filozófus *f* 哲学者 *tetsugakusha*
finálé *f* フィナーレ *finóre*
finanszíroz *ts/i* 融資する *yúshi suru*
Finnország *f* フィンランド *Finrando;* ◇ finn ember フィンランド人 *finrandojin*
◇ finn nyelv フィンランド語 *finrandogo*
finom *mn* (~, kifinomult) 繊細/な *sensai/ na;* (~, apró, részletes) 細かい *komakai;* (ízletes) おいしい *oishii;* (~, érző, érzékeny) 敏感/な *binkan/ na;* (~, előkelő) 和やか/ な *nagoyaka/ na;* (elegáns, választékos) 上品/な *jóhin/ na*
◇ ~ a szusi? ~bát! おすし、おいしい。おいしいさ。 *Osushi oishii? Oishii sa.*
finomít *ts/i* (feltisztít) 磨き上げる *migakiageru;* 刷り出す *suridasu;* (csiszol tárgyat/ ügyességet) 磨く *migaku*
fintorog *tl/i* ふてくされる *futekusareru;* 拗ねる *suneru;* (~, duzzog) ふくれる *fukureru*
finnyáskodik *tl/i* (válogat) 選り好みする *erigonomi suru*
fiók[1] *f* (bútoré) 引き出し *hikidashi* ◇ ~os szekrény 箪笥 *tansu*
fiók[2] *f* (bank~, ~hivatal) 支店 *shiten*
fióka *f* (madár~) 小鳥 *kotori;* (madár~, csibe) ひな *hina*
firkál *ts/i* 走り書きする *hashirigaki suru*
◇ ~ás *f* 走り書き *hashirigaki*
firtat *ts/i* 尋問する *jinmon suru;* (kellemetlen dolgot) 困った事を聞く *komatta koto o kiku*
fitogtat *ts/i* (biz) 見せびらかす *misebirakasu*
fitymál *ts/i* (lekicsinyel) 見くびる *mikubiru*
fiú *f* 男の子 *otoko no ko;* (kiskorú, fiatal) 少年 *shónen;* (a beszélő fia) 息子 *musuko;* (nem a beszélő fia) 息子さん *musuko san*
fiús *mn, f* (~an viselkedő lány) おてんば *otenba*
fivér *f* (testvér/ek) 兄弟 *kyódai;* (nem a beszélőé) ご兄弟 *kyódai;* (vki bátyja) 兄 *ani;* (nem a beszélő bátyja) ご兄さん *oniisan;* (vki öccse) 弟 *otóto*
☞ báty (példa)

fix *mn* (~, szilárd, stabil) 固定している *kotei shiteiru*

fixál *ts/i* 固定する *kotei suru;* (javít, rendbehoz) 直す *noosu*

fizet *ts/i* (ki~) 払う *harau;* 支払う *shiharau;* (vissza~, ki~) 返済する *hensai suru;* (~ áruért; adózik) 収める *osameru;* (lerendez számlát, adósságot) 清算する *seisan suru;* (~ vki helyett) 立て替える *tatekaeru*
◈ Ezt én ~em. これは私が払います。*Kore wo watashi ga haraimasu.* ◈ készpénzzel ~ 現金で払う *genkin de horau*

fizetés *f* (ki~) 支払い *shiharai;* (havi ~) 月給 *gekkyú;* (heti ~) 週給 *shúkyú;* (jövedelem) 給料
◈ részlet~sel vásárol 分割払いで買う *bunkatsubarai de kau*
◈ ... havi részlete ... の月賦 ... *no geppu;* ☞ bérteate; *chingin*

fizetésemelés *f* 賃上げ *chin'age*

fizetéses *mn* 払いの *harai no*

fizetésképtelenség *f* 倒産 *tósan*

fizetésnélküli *mn* 未払い/の ☞ ingyenes *muryó/ na; tada/ no*

fizetett *mn* ◈ ~ szünnapok 有給休暇 *yúkyúkyúka*

fizető mn (díjköteles) 有料/の *yúryó/no;* ◈ ~ autópálya 有料道路 *yúryó dóro;* ◈ ~ parkoló 有料駐車場 *yúryó chúshajó*

fizetőképes *mn* 支払い能力がある *shiharai nóryoku ga aru;* (vissza~) 返済能力の *hensai nóryoku no*

fizika *f* 物理 *butsuri;* (tudomány) 物理学 *butsurigaku*

fizikus *f* 物理学者 *butsurigakusha*

fiziológia *f* 生理 *seiri;* (tudomány) 生理学 *seirigaku*

flanel *f* フエアンネル *furan'neru*

flóra *f* フローラ *furóra*
☞ *fauna* (növény és állat)

flörtöl *f* ふざける *fuzakeru;* いちゃつく *ichatsuku;* 媚びる *kobiru*

foci *f* (biz) ☞ futball *sakká* ...

fodor *f* (~, arcon gödröcskc) えくぼ *ekubo;* (ruhán) ふりる *furiru;* (vízen) 小波 *sazanami*

fodrász *f* (~, üzlet) 理髪店 *rihatsuten;* (szépségszalon) 美容院 *biyóin;* (~, kozmetikus) 美容師 *biyóshi;* (frizurakészítés, hajvágás) 理髪 *rihatsu*

fodrozódik *tl/i* (víz) 小波を立てる *sazanami o tateru*

fog[1] *f* 歯 *ha* ◈ ~at mos/ok. 歯を磨きます。*Hó o migakimasu.*
◈ Fájni kezdett a ~a/m. 歯が痛くなりました。*Ha go itaku narimashita.*

fog[3] *ts/i* ① tart, markol 持つ *motsu;* にぎる *nigiru*
◇ visz (kézben) 持って行く *motte iku* ② megfog; halat ~ 捕る *toru;* (~, elkap) 受ける *ukeru* ③ ~, ír (toll) ◇ Ez a toll nem ~. このペンが書かない。*Kono pen ga kakanai.*
④ vmihez ~ ☞elkezd *hajimeru*

fog[3] *ts/i* (segédige)(A japán igéknek nincs jövő ideje.)
◇ Jövőre Japánba fog/ok menni.来年日本へ行きます。*Rainen Nihon e ikimasu.*

fogad *ts/i* ① vendéget ~ もてなす*motenasu;* (~,köszönt, elébe megy) 迎える *mukaeru;* 迎えに行く *mukae ni iku;* (vendéget ~)待遇する *suru;* ② alkalmaz, munkára fel~ 雇う *yatou;* ③ ~vmire (tétben)賭ける *kakeru*
① el~ (kérelmet, jelentkezést) 受け付ける *uketsukeru*
⑤ el~, beleegyezik 承知する *shóchi suru;* 納得する *nattoku suru*

fogadalom *f* 約束 *yakusoku*
◇ fogadalmat tesz 約束する *yakusoku suru;*
◇ fogadalmat megtartja 約束を守る *yakusoku o mamoru*
◇ fogadalmat megszegi 約束を破る *yakusoku o yaburu*

fogadás *f* (felvétel, recepció) 受け付け *uketruke;* (vendég~) 待遇 *iaigú;* (búcsú~)送別会 *sóbetsukai;* (tétben)賭け *kake*

fogadó *mn* 受け入れている *ukeirete iru;* (védelmező) 保護している *hogo shite iru;* (pénzben) 賭けている *kakeie iru*
◇ ~ személy/ország用意ができている人/国 *yói ga dekite iru hito/kuni*

fogadó (vendégváró) **-óra** *f* 面会時間 *menkaijikan;* (recepciós idő) 受け付け時間 *uketsukejikan;* (doktori ~)診察時間 *shinsatsujikan*

fogadott *mn* ◇ ~ gyermek養子 *yóshi*

fogalmazás *f* (~; műalkotás) 作品 *sakuhin;* (~, dolgozat)作文 *sakubun;* (~, dolgozat, cikk) 文章 *bunshó;* ◇~t ír文章を作る *bunshó o tsukuru;* 作文を書く *sakubun o kaku*

fogalom *f* (elképzelés vmiről) 概念 *gainen*
◇ szerelemről alkotott ~ 愛という概念 *ai to iu gainen*

fogamzás *f* 妊娠 *ninshin;* ◇ megfogamzik妊娠する*ninshin suru;* ◇ ~gátlás 避妊 *hinin,* 人工避妊法 *jinkóhininhó*

fogantyú *f* (~,kilincs) 取っ手 *totte;* (pl.buszon) 吊革 *tsurikawo*
◇~ba kapaszkodik 吊革を捕まえる *tsurikawa o tsukamaeru*

fogas[1] *mn* (foggal rendelkező) 歯の付いた *ha no tsuita;* (ruhaakasztó) 衣紋掛 *emonkake* ◇Akassza a ~ra, kérem. 衣紋掛に掛けてください。*Emonkake ni kakete kudasai.*

fogas[2] *f* (hal) 鱒 *homo*

fogás *f*(markolás)つかみ *tsukami;* (tapintás)触れること *fureru koto;* (trükk, mesterfogás) 秘訣 *hiketsu;* こつ *kotsu;* (hal~)釣り *tsuri*

fogaskerék *f* 歯車 *haguruma*

fogász *f* 歯医者 *haisha*

fogatlan *mn* 歯のない *ha no nai*

fogda *f* ☞ börtön *róya*

fogékony *mn* (~, érzékeny) 敏感 /な *binkan/ na;* (tanulékony) 素直 /な sunao/ na

fogfájás *f* 歯痛み *haitami;* 歯痛 *shitsú;* ◇ Fájni kezdett a foga/m. 歯が痛くなりました。*Ho ga itaku narimashita.*

fogház *f* ☞ börtön *keimusho*

fogkefe *f* 歯ブラシ *haburashi*

fogkrém *f* 練り歯磨き nerihamigaki

foglal *f* ① helyet ~, rezervál ... を予約する ... *o yoyaku suru;* 取る *toru* ③ helyet ~ ☞leül *suwaru; okake ni naru;* ☞ elfoglal/helyet *senkyo suru; fusagu, nottoru* ③ ☞elfoglal/terülletet (kat)*senryó suru;* /pozíciót *tsutomeguchi o mitsukeru* ④ ☞ beleért/*magában* ~ (tartalmaz) *fukumeru; fukumu* ③ ☞ kifejez (szavakba ~) *hyógen suru*

foglalat *f* そけっと *soketto*

foglalkozás *f* (szakma) 専門 *senmon;* (állás)職業 *hokugyó*

foglalkozik *rl/i* (~vmivel, csinál vmit) する *suru;* (üzletel) あつかう *atsukau;* (kezel vmit/ vkit) 手当てをする *teate o suru;* (bánik vmivel; intéz) 処理する *shori suru;* (mesterkedik szakszerűen)使いこなす *tsukaikonasu;* (érdeklődik)注目する *chúmoku suru;* (elmélyülten, lelkesen ~)専心する *senshin suru;* (tanul)勉強する *benkyó suru*

foglalkoztatás *f* 雇用 *koyó*

foglalt *f, mn* 予約済み *yoyakuzumi;* ◇ ~ hely (pl. vonaton) 指定席 *shiteiseki;* ◇ ~ telefonvonal お話し中 *ohanashichú* ◇ (el)~ föld 占領地 *senryóchi*

fogó *f*(~, csipesz)鉗子 *kanshi;* 刺抜き *togenuki;* プライヤー *puraiyá;* (harapó~) やっとこ *yattoko;* (csípő~) ペンチ *penchi*

fogócska *f* 鬼ごっこ *onigokko*

fogódzkodik *i* ☞ belekapaszkodik *tsukumeru;* ☞ belekarol

fogoly¹ *f* (háborúban)捕虜 *horyo;* (letartóztatott)囚人 *shújin*
fogoly¹ *f* (madár) 鷓鴣 *shako*
fogorvos *f* 歯医者 *haisha;* 歯科医 *shikai*
fogpiszkáló *f* 爪楊枝 *tsumayóji*
fogság *f* (háborúban)浮虜 *furyo;* (börtön)刑務所 *keimusho*
fogsor *f* 歯並み *hanami;* 歯並び *hanarabi;* (mű~)入れ歯 *ireba*
fogtömés *f* 充填 *júten*
fogva ① *h* (vmit ~) ♦ *táskát ~* megy 鞄をつかんで行く *kahan o tsukande iku*
② *időhat* から *kara;* ♦ kezdettől ~始めから *hajime kara*
♦ ennél~, így それで *sorede*
fogy *tl/i* ☞ csökken *heru; chiisaku suru*
fogyaszt *ts/i* ☞ felhasznál *tsukusu; shómó suru*
fogyasztási cikkek *kif* 民需品 *minjuhin;* ♦ elektromos ~ 家電 *kaden;* ☞ élelmiszer *shokuhin*
fogyatékos ① *mn* (észben)知恵遅れ/の *chieokure/ no;* (hibás) 間違えた *machigaeta;* (hiányos)飽き足りない *akitarinai*
② *f* (testi ~ személy)不具者 *fugusha;* (szellemi ~ személy) 精神薄弱者 *seishinhakujakusha;* ♦ szellemi ~ság 痴呆 *chihó*
fogyókúra *f* 減食 *genshoku;* ダイエット *daietto*
fogyókúrázik *tl/i* 減食する *genshoku suru;* ダイエットする *daietto suru*
fogytán *h* ♦ ~ van a pénz 金欠になる *kinketsu ni naru*
♦ ~ van a benzin ガス欠になる *gasuketsu ni naru*
♦ ~a türelem じりじり *jiri-jiri*
fojt *ts/i* ① meg~ 窒息 *chissoku;* ♦ meg~ás miatti halál 窒息死 *chissokushi*
② indulatot/ felkelést el~ 鎮圧する *chin'atsu suru*
fok *f* ① ~, szint, színvonal 程度 *teido;* 級 *kyú;* (nyelvt)
♦ alap~ 原級 *genkyú*
♦ közép~ 中級 *chúkyú*
♦ felső~ 最上級 *saijókyú*
♦ japán nyelv felső~ 日本語上級 *nihongo jókyú*
♦ ~ (hőmérséklet) 度 *do*
② ~ (sport) ☞ **fokozat**
fóka *f* 海豹 *azarashi*
fokhagyma *f* 蒜 *nin'niku;* 大蒜 *nin'niku* (azonos olvasat)
fokoz *ts/i* (~ emel,gyarapít)高める *takameru*
fokozat *f* (sport, művészet) 段 *dan;* (tudományos) 学位 *gakui*
♦ első ~ 一段 *ichidan;* ♦ karate második ~ 空手二段 *karate nidan*

fokozatosan *h* 段々*dan-dan;* 次第に*shidai ni;*徐々に*jo-jo ni*
fokozódik *tl/i* 盛り上がる *moriagaru;* (~, emelkedik, gyarapodik) 高まる *takamaru*
fókusz *f* (középpont)中心点 *chúshinten;* 焦点*shóten;* (fényképezőgépé) ピント *pinto*
◆ ~ál 焦点を合わす*shóten o awasu*
fólia *f* ホイル *hoiru;* 箔 *haku*
◆ réz~銅箔 *dóhaku*
folt *f* ① (felvarrt) ~継ぎ *tsugi*
◆ ~ot felvarr 継ぎを当てる *tsugi o oteru;* 繕う *tsukurou*
② ~, pecsét, szenny染み*shimi*
③ penész, rozsda~かび *kobi*
folyadék *f* 液体 *ekitai*
folyamán *f* ...中 ... *chú;* (~, alatt) 間 ... *kan*
folyamat *f* 過程 *kaiei;*工程 *kótei*
folyamatos *mn* ぶっ通(とお)し/の *buttóshi/no;* 連続的*renzoku-teki/ na;*間断なき*kandan noki;*絶え間ない *taemanai;* (szakadatlan) 途切れるない *togirerunai;* ◆ ~ jelen idő 現在進行形 *genzai shinkókei*
folyamatosan *f* 相次いで*aitsuide;*間断なきく*kandan nakiku;* 絶え間なく*taemanaku*
folyamodik *tl/i* 申し込む *móshikomu;* ☞ megkér *kéru*
folyékony *mn* 液状/の*ekijó/no*
folyékonyan *h* (~, folyamatosan)すらすら/と*sura-sura/to*
folyik *tl/i* 流れる *nagareru;* (folytatódik) 続(つづ)く *tsuzuku;* (~ az orra; náthás)鼻水が出ている*hanamizu ga dete iru;*
◆ Mi folyt (történt) itt? どうしたの 。*Dó shita no.*
folyó *f* 川 *kawa;* (jelenlegi) 現代/の *gendai/ no;* (ki-/el~) 流れていいる *nagarete iru*
◆ A ~ folyik.川が流れています。*Kawa ga nagarete imasu.*
◆~ hó こんげつ *kongetsu*
folyóirat *f* 雑誌 *zasshi;*(havi) 月刊 *gekkan;* 月刊 *gekkanshi*
◆ Egy ~ot kérek. 雑誌を一冊ください。*Zasshi o issatsu kudasai.* ◆ ~ot kiad 雑誌を出す *zasshi o dasu;* ◆ A ~ havonta megjelenik. 雑誌は毎月発行されます。*Zasshi wa maitsuki hakkó saremasu.*
folyópart *f* 川岸 *kawagishi;* 岸 *kishi;* ◆ ~on megy 川岸を行く *kawagishi o iku*
◆ jobbpart 右岸 *ugan*
◆ balpart左岸 *sagan*
folyosó *f* 廊下*róka;* (átvezető út) 回廊 *kairó*
folyószámla *f* 当座勘定 *tózakanjó;* ☞ bankszámla*bíza*
folyótorkolat *f* 河口 *kakó*

folytán *nu* (~, miatt)…もって … *motte;* … のせいで … *no sei de*

folytat *ts/i* 続(つづ)ける *tsuzukeru;* 続行する *zokkó suru*
◆ Folytassa kérem! 続けてください。*Tsuzukete kudasai.*

folytatás *f* 続(つづ)き *tsuzuki*

folytatásos *mn* 連載 *rensai*
◆ ~ regény 連載小説 *rensai shósetsu*

folytatódik *tl/i* 続(つづ)く *tsuzuku*

folyton *h* 絶えず *taezu;* 絶え間なく *taemanaku;* ☞ mindig

folytonos *mn* 連続的/な *renzoku-teki/ na*

fon *is/i* ① ~, köt 編む *amu;*
◆ kosarat ~ 籠を編む *kago o amu* ② ~,fonalat készít 紡ぐ *tsumugu*
③ hajat ~ 編む *amu;* 結う *yuu*
◆ haj~at 三つ編み *mitsuami*

fonal *f* (~, fonál) 糸 *ito*
◆ selyem ~ 絹糸 *kinuito*
◆ gyapjú~ 毛糸 *keito*
◆ pamut ~ 木綿糸 *momen'ito*

fonetikus *mn* 音声の *onsei no*
◆ ~jel 発音記号 *hatsuonkigó*

font *f* (pénz,súly) ポンド *pondo*

fontolgat *ts/i* じっくり考える *jikkuri kangaeru;* 考え込む *kongaekomu;* 熟考する *jukkó suru*

fontos *mn* (értékes) 大事/な *daiji /na;* (~, lényeges) 主/な *omo/ na;* ◆ ~ exportcikk 主な輸出品 *omo na yushutsuhin*

fonnyad *tl/i* しおれる *shioreru;* 萎む、凋む *shibomu*

fonnyadt *mn* くたくた *kutakuta*

fordít *ts/i* ① ~ vmerre, teker 回す *mawasu;* 向ける *mukeru;* (át~, ki~) 裏返す *uragaesu;* (könyv-/ kártyalapot ~, lapoz) めくる *mekuru*
② ~; japánra ~ 翻訳する *hon'yaku suru;* (pl. magyarra) 訳す *yakusu;* (szó szerint ~) 直訳する *chokuyaku suru*
◆ ~sa magyarra, kérem ! ハンガリー語に訳してください。*Hangarigo ni yakushite kudasai.*
◆ Nem tudom le~ani. ちょっと訳せない。*Chotto yakusenai.*
③ figyelmet ~ ☞ gondoskodik *kamau*
④ ☞ tolmácsol *tsúyaku suru*

fordítás *f* (szóbeli ~, tolmácsolás) 通訳 *tsúyaku;* (~ írásban is) 翻訳 *hon'yaku;* (szó szerinti ~) 直訳 *chokuyaku*

fordító *f* (személy; fordítás) 通訳 *tsúyaku;* (személy) 翻訳家 *hon'yakuka;* ◆ szimultán ~/fordítás 同時通訳 *dóji tsúyaku*

fordított *mn* 逆/の *gyaku/ no;* (fejjel lefelé) 逆さま/の *soka-*

sama/no; ☞ellentétes *hantai/no*

fordítva *h* 逆/に *gyaku/ ni;* 逆さま/に *sakasama/ ni*

fordul *tl/i* 曲がる *magaru;* (vissza~, visszajön) 折り返す *orikaesu;* (vmi felé ~) 向う *mukau;* ☞ befordul *magaru*

fordulat *f* (keréké) 廻転 *kaiten;* (változás) 変化 *henka;* (reform) 変革 *henkaku*

forduló *f* (úté; folyókanyar) 曲がい *magari;* ◇ befelé ~ (elmélyedő) 内向的/な *naikóteki/ na;* ◇ az emberi élet ~pontja 人生の分岐点 *jinsei no bunkiten*

forgalmas *mn* (út) 交通が多い *kótsu ga ooi;* (aktív, nyüzsgő) 忙しい *isogashii*

forgalmaz *ts/i* (kiad pl. könyvet) 出す *dasu;* ☞ árusít *urisabaku;* ☞ elad *hanbai suru, uru*

forgalmi *mn* ◇~dugó 交通渋滞 *kótsújútai;* ◇~jelzőlámpa 信号 *shingó*

forgalom *f* (~; utca) 通り *toori;* (~; közlekedés) 交通 *kótsú;* 通行 *tsukó*

forgat *ts/i* (át~, kifordít) 裏返す *uragaesu;* (filmet ~) 写す *utsusu;* (kardot ~) 刀を振う *katana o furu'u*

forgatókönyv *f* 脚本 *kyakuhon*

forgószél *f* 旋風 *senpú; tsumujikaze* (2 📖)

forgótőke *f* (működő tőke) 運転資金 *untenshikin*

forint *f* フォリント *forinto*

forma *f* (~, alak) 形状 *keijó;* (~, (mat) alak, minta) 形式 *keishiki;* (~, rendszer) 形態 *keitai;* (előírt alakzat pl. tánc, harcművészet) 型 *kata*

☞ alak/ forma *kakkó; katachi*

formál *ts/i* 形作る *katachi zukuru;* ☞ átalakít *henkei suru*

formális *mn* 正式/の *seishiki /no*

formalitás *f* (~, udvariasság) 礼儀 *reigi;* (~, hivatalos mód) 公式 *kóshiki;* 正式 *seishiki*

formaság *f* ☞ formalitás; ☞ *ceremónia -shiki*

formatervezés *f* インダストリアル デザイン *indasutoriaru dezain*

forog *tl/i* 回転する *kaiten suru;* 回る *mawaru;* (~, gurul) 転がる *korogaru*

◇ a föld ~ 地球は回っている *chikyú wa mawatte iru*

forr *tl/i* (~, fő) 湧く *waku;* 煮える *nieru;* (bor) 発酵する *hakkó suru;* ◇ ~ásban levő 発酵している *hakkó shiteiru*

forradalom *f* 革命 *kakumei;*

tsu *kakumei;* ◇ Kultúrális ~ 文化革命 *bunka kakumei*

forradalmi *mn* 革命的 /な *kakumei-teki/ na*

forradás *f* (~, seb) 創痍 *sói*

forral *ts/i* 煮る *niru;* 沸かす *wakasu;* (~, főz)炊く *toku;* ゆでる *yuderu;* (gonosz tervet ~) でっち上げる *detchiageru;* 細工する *saiku suru*
◇ vizet ~/ok. 湯を沸しています。*Yu o wakashite imasu.*

forrás *f* ① (víz~, kút) 井戸 *ido;* (~, eredet) 源 *minamoto* ② (~, adat/ok, szakirodalom) 資料 *shiryó;* ☞ adat/ok *déta* ☞ eredet/folyóá *suigen;* /átv is *dedokoro;* ☞ pénz~ *moto*

forrásvíz *f* (~, kútvíz) 井戸の水 *ido no mizu*

forraszt *ts/i* はんだ付(づ)けする *handazuke suru*

forrasztás *f* はんだ *handa;* 半田 *handa;* ◇ forrasztórez はんだごて *handagote*

forró *f* (idő) 暑い *atsui;* (étel, tárgy, indulat)熱い *atsui;* (~ és párás) 蒸し暑い *mushiatsui;* (szúró forróság)あせも *asemo*
◇ ~ levegő (hevesség, lelkesedés) 熱気 *nekki;* ◇ ホットコーヒー *hotto kóhi*
◇ ~ égöv 熱帯 *nettai*

forróság *f* 暑さ *atsusa;* ◇a nap ~a 太陽の熱 *taiyó no netsu*

forrófejű *mn* 短気/な *tanki/ na;* (gyors. kapkodós)せっかち/な *sekkachi/ na*

forróvérű *mn* (izgatott) 感情的/な *kanjó-teki/ na;* (rajongó)情熱的/な *jónetsu-teki/na*
◇ ~ ember 熱血漢 *nekketsukan*

forróvérűség *f* 熱血 *nekketsu*

fortély *f* (~, mesterfogás)秘訣 *hiketsu;* こつ *kotsu;* (~, módszer) 手口 *teguchi*

fortélyos *mn* (ravasz) 陰険/な *inken/ na*

fórum *f* フォーラム *fóramu*

foszfor *f* 燐 *rin*

foszlik *tl/i* (~, kopik)磨り減らす *suriherasu;* (~, szakad)切り離す *kirihanasu*

fosztogat *ts/i* 略奪する *ryokudatsu suru*

fotel *f* 肘掛け椅子 *hijikakeisu*

fotó *f* (fénykép) 写真 *shashin*

fotókópia *f* コピー *kopí*
◇ fotókópiát készít ...のコピーをする ... *no kopí o suru*

fotóriporter *f* カメラマン *kameraman;* 撮影技師 *satsueigishi*

fő [1] ① *f* (fej) 頭 *atama;* ② *mn* (fontos, vezető)主要/な *shuyó/ na;* ③ *f* (létszám)人数 *ninzú;* ... にん ... *nin*

fő² *tl/i* (tűzön) 煮える *nieru*
főbejárat *f* 玄関 *genkan*
főbérlet *f* 借家 *shakuya*
főbérlő *f* 借家人 *shakuyájin*
főcím *f* (újságban) 見出し *midashi;* ヘッドライン *heddorain*
födém *f* (~, talajszint) 床 *yuka*
főépület *f* 本館 *honkan*
főétel *f* (~; főétkezés) 主食 *shushoku*
főfelügyelő *f* インスペクター *insupektá;* 監察 *kansatsu*
főhadiszállás *f* 参謀本部 *sanbóhonbu*
főiskola *f* (~, egyetem) 大学 *daigaku;* ◇ tanárképző ~/egyetem 教育大学 *kyóiku daigaku*
◇ képzőművészeti ~美術大学 *bijutsu-daigaku;* 美大 *bidai*
◇ zeneművészeti ~音楽大学 *ongaku-daigaku;* 音大 *ondai*
◇ kereskedelmi ~ 商科大学 *shóka-daigaku*
főiskolás *f* 大学生 *daigakusei*
főkapitányság *f* 警視庁 *keishichó*
főkapu *f* 正門 *seimon;* メーンゲート *méngéto*
főként *h* 大概 *taigai;* 主として *shutoshite;* ☞ főleg *omo ni, óku*
föl¹ *f* (tejé) 脂 *abura;* クリーム *kurímu;* 生クリーム *namakurímu* ◇ tejet le~öz 牛乳からクリームをすくい取る *gyúnyú kara kurimu o sukuitoru*
föl² *h* (felfelé) 上に/へ *ue (ni/e);* 上の方に *ue no hó ni;*
föld *f* (égitest) 地球 *chikyú;* (talaj) 地 *chi;* 土 *tsuchi*
◇ ég és ~ 天と地 *ten to chi*
◇ ~et ás/ok. 土を掘っています。 *Tsuchi o hotte imasu.*
földalatti ① *mn* 地下/の *chika /no;* ◇ ~ bevásárlóközpont 地下街 *chikagai*
② *f* (metró) 地下鉄 *chikatetsu*
földbirtok *f* (magán~) 私的所有地 *shi-teki shoyúchi*
földbirtokos *f* 地主 *jinushi;* 自作農 *jisakunó;* (~, házigazda) 大家 *óya*
földelés *f* (el) アース *ásu;* 接地 *setchi*
földgáz *f* ガス *gasu;* (gáz) 気体 *kitai*
földgömb *f* 地球儀 *chikyúgi*
földi *f* 地/の *chi/ no;* (föld feletti) 地上/ の *chijó/ no*
földieper *f* 苺 *ichigo*
földigiliszta *f* 蚯蚓 *mimizu*
földimogyoró *f* 南京豆 *nankinmame;* ピーナッツ *pinattsu*
Földközi-tenger *f* 地中海 *chichúkai;* ◇ földközi-tengeri 地中海の *chichúkai no*
földművelés *f* (tevékenység)

農業 *nógyó;* (agrárkultúra) 農学 *nógaku*

földműves *f* 百姓 *hyakushó;* 農民 *nómin,*☞ paraszt, farmer

földöntúli *mn* (átv) 天来の *tenrai no;* ◇ ~ lény 天体 *ieniai*

földrajz *f* 地理 *chiri;* (~tudomány, tantárgy) 地理学 *chirigaku*

földrajzi *mn* 地理の *chiri no*

◇ ~ hosszúság 経線 *heisen*

◇ ~ szélesség 緯度 *heisen*

◇ északi szélesség 北緯 *hohui*

◇ déli szélesség 南緯 *nan'i*

földrengés *f* 地震 *jishin*

◇ ~ epicentruma 震源 *shingen*

◇ ~i zóna 地震帯 *jishintai*

◇ ~utáni szökőár 津波 *tsunami*

◇ (~kor) utólengés 余震 *yoshin*

◇ japán ~i skála (1-7) 震度 *shindo;* (1: leggyengébb)

földrengésbiztos *mn* 耐震性 *taishinsei*

földrész *f* 大陸 *tairihu*

◇ afrikai ~ アフリカ大陸 *Afurika tairiku*

földszint *f* 一階 *ikkai*

földszoros *f* 峡部 *kyóbu*

földterület *f* 面積 *menseki*

◇ ~et mér 面積を測る *menseki o hakaru*

fölé *h, nu* ...の上へ/に... *no ue e/ni;* ... の上の方に ... *no ue no hó ni*

főleg *h* 主に *omo ni;* 多(おお)く *óku;* ☞ főként *taigai; shutoshite*

föléný *f* 優秀 *yúshú;* 優良 *yúryó;* 卓越 *takuetsu*

fölényes *mn* (kiváló) 優秀/な *yúshú/ na;* (~kedő) 独断的/な *dokudan-teki/ na*

fölösleges *mn* (túl sok; túlzott) 余分/の *yobun/ no*

fölöttébb *h* 極めて *kiwamete*

főmondat *f* (nyt) 主文 *shubun*

főnemes *f* (~; társ) 同士 *dóshi;* (arisztokrata, nemes) 華族 *kazoku*

főnév *f* 名詞 *meishi;* (köznév) 普通名詞し *futsúmeishi;* (tulajdonnév) 固有名詞 *koyúmeishi*

főnök *f* ☞ felettes *jóshi; meue*

főnyeremény *f* (lottóban) 本籤 *honkuji*

főosztályvezető *f* 部長 *buchó*

főparancsnok *f* 主将 *shushó*

főparancsnokság *f* 参謀本部 *sanbóhonbu*

főpincér *f* ヘッドウエイター *heddoueitá*

főpolgármester *f* 市長 *shichó*

főpróba *f* 舞台げいこ *butaigeiko;* ◇ főpróbát tart 舞台げいこをする *butaigeiko o suru*

főrendező *f* 舞台監督 *butaikantoku*

fösvény *f* けち/な *kechi/na;*

(zsugori; csípős)がめつい *gametsui;* ◇Ő ~, ugye? 彼わけちですね。*Kare wa kechi desu ne.*
főszerep *f* ① (szính) 主演 *shuen;* (~; ~lő)主役 *shuyoku*
◇ ~et játszik 主演する*shuen suru*
② (vezető, első hely)主位*shui*
főszereplő *f* 主人公 *shujinkó;* (szính) 主演者 *shuensha*
főszerkesztő *f* 主幹 *shukan*
főtér *f* 大広場 *daihiroba*
főtitkár *f* 事務総長*jimusóchó*
főtt *mn* ◇ ~ étel煮物 *nimono*
◇ ~ tojás ゆで卵 *yudetamago*
◇ ~ rizs; étkezés 御飯 *gohan*
◇ ~ rizs (1 tál)ライス *raisu*
főúr *f* (feudális) 封建領主 *hókenryóshu;* ☞ főnemes *hazoku;* /arisztokrata *dóshi;* /főpincér *hedoueitá*
főút *f* (~, országút) 国道*kokudó;* (autópálya)高速道路 *kósoku dóro;* 有料道路 *yúryó dóro*
főutca *f* 大通(おおどお)り *ódóri;* 表通り *omotedóri;* (közút)本通り *hondóri*
főügyész *f* (állami) 検察官 *kensatsukan*
fővállalkozó *f* 元請け負い人 *moto'ukeoinin;*元請け人*moto'ukenin;* 自営業者 *jieigyósha*
főváros *f* 首都 *shuto*
◇ Magyarország ~a ハンガリーの首都*Hangari no shuto*
◇ ~ba megy 上京する*jókyú suru;* ◇régi (előző) ~古都 *koto*
fővezér *f* ☞ *főparancsnok*
főz *ts/i* (ételt készít) 料理する *ryóri suru;* (forral) 煮る *niru;* たぎる *tagiru;* 炊く *taku*
◇ Rizst ~ött. ご飯を炊きました。*Gohan o takimashita.*
◇ kávét ~ コーヒーをいれる *hóhí o ireru*
főzelék *f* (étel) 野菜 *yasai*
főző *f* (hagyományos konyhai tűzhely)かまど*kamado;* ◇ rizs~edény 釜 *kama;* ◇ elektromos rizs~ 電気釜 *denkigama*
főzőkanál *f* (fa~)杓文字*shamoji;* (bambusz tea~)茶杓 *chashaku*
főzőlap *f* ホットプレート *hotto-puréto*
frakk *f* テールコート*térukóto*
francia *f* フランスの*furansu no;* 仏*futsu;* ◇ ~ nyelv フランス語*furansugo;* ◇ ~ személy フランス人 *furansujin*
◇ ~ irodalom 仏文*futsubun*
◇ ~saláta サラダボウル *saradabóru*
Franciaország *f* フランス *Furansu*

frappáns *mn* 素晴らしい *subarashii*
frász *f (vulg)* (pofon)ぱんぱん *pan-pan;* (rémület) 恐怖 *hyófu*
frázis *f* (pejor) 凡庸 *bon'yó* ◇ ~szerű (mn)ありきたり(な/の) *arikitari (na/ no)*
frekvencia *f* 周波数う *shúhasú;* ◇ FM エフエム *efuemu;* ◇ ~sáv 周波帯 *shú-hatai;* ◇ ~szám 回数*kaisú* ◇ *nagy/* magas~ 高頻度 *kó-hindo;* ◇ alacsony ~ 低頻度 *teihindo;* 低周波 *teishúha*
freskó *f* ☞ falfestmény
frigy *f* ☞ egyezmény *dói; gói;* /írásos *kyóteisho; kyó-yakusho;* ☞ házasság *kekkon*
friss *mn* (élelem)新鮮/な *shin-sen/ na;* (új pl. újság)新しい *atarashii;* (eleven) 快活 / な *kaikatsu/ na;* 活発/な *kappatsu /na;* (üde)瑞々しい *mizu-mi-zushii*
frissítő *mn* (~,üdítő)さわやか / な *sawayaka/ na;*すがすがしい *suga-sugashii; f* (~ étel és ital)飲食物 *inshokubutsu;* ☞ alkohol/ üdítő *inryósui*
frissít *ts/i* ☞ felfrissít
frissül *tl/i* さっぱりする *sappari suru*
frizura *f* (női)髪型 *kamigata;* (férfi) 散髪 *sanpatsu;*ヘアカット *heakatto;* ◇ konty a fejtetőn ちょんまげ *chonmage*
front *f* (~, ~vonal) (katonai, időjárási) 前線 *zensen*
frontális *f* 前面ん/の *zenmen /no;* 正面/の *shómen/ no* ◇ ~ ütközet (csata) 正面攻撃 *shómen-kógeki;*◇ ~ ütközés 正面交通事故*shómen-kótsújiko*
frőcsköl *ts/i* し吹く*shibuku*(H)
frőcskölés *f* し吹く*shibuki*
fúj *ts/i* (szél ~; hangszert)吹く *fuku;* (hangszert) 鳴らす*nara-su;* (ki~, lehel, szusszan) 吐く *haku;* (~ja az orrát)鼻をかむ *hana o kamu* ◇ ~ni kezd 吹き出す *fukidasu* ◇ ~t az északi szél.北風が 吹きました。 *Kitakaze ga fuki-mashita.*
fukar *mn* 吝嗇吝嗇 *kechi-ke-chi* (H); ☞ fösvény *kechi/ na*
fukarkodik *tl/i* けちけちする *kechi-kechi suru;* ☞ spórol
fuldoklik *tl/i* (fulladozik)溺れそうになる *oboresó ni naru;* 溺れつつある *obore tsutsu aru*
fullad *tl/i* 溺れる *oboreru;* (nem kap levegőt)窒息する *chissoku suru*
fullánk *f* (rovaré) 針 *hari*
funkció *f*機能 *kinó;* (hatás-kör, reszort) 役 *yaku*

◇ ~t betölt 役をする *yaku o suru*

fúr *f* ① (lyukat) 開ける *akeru* ◇ fúróval lyukat ~ ドリルで穴を開ける *doriru de ana o akeru;* ◇ kutat ~ 井戸を掘る *ido o horu;* ② vklt ~, áskálódik vki ellen 企む *takuramu*

fura *mn* ☞ furcsa

furakodik *tl/i* (lökdösődik) 掻き分ける *kokiwaheru*

◇ furakodva megy 掻き分けて行く *kakiwakete iku*

☞ betolakodik *bógai suru*

furcsa *mn* ①(különös, tréfás) 変な *henna;* おかしい *okashii;* おかしな *okaski na*

◇ ~ személy 変人 *henjín*

◇ ~ arcot vág おかしな顔をする *okashi na kao o suru*

② (rejtélyes)不気味/な *bukimi /na;* ② (idegenszerű)奇妙/な *kimyó /na*

furfangos *mn* 狡賢い *zurugashikoi*

fúró *f* (kézi) 円錐 *marugíri;* 錐 *kiri;* ドリル *doriru;*(elektromos~)電気ドリル*denki doriru*

fúrótorony *f* 起重機 *kijúki*

furulya *f* フルート *furúto;* 笛 *fue*

furulyázik *tl/i* フルートを吹く *furúto o fuku*

fut *tl/i* (szalad) 走る *hashiru;* 駆ける *kakeru;* (~, szökik)逃げる *nigeru;* (~ni kezd)駆け出す *kakedasu;* (~ja az időből, van ideje)時間がある *jikan ga aru;* (ideje ~ja; időben van) 時間に間に合う*jikan ni maniau;* (át~ vmin) 出くわす *dekuwasu*

◇ iskoláig ~ott/am.学校まで駆けて行きました。*Gakkó made kakete ilámashita.*

futár *f* 使い *tsukoi;* 走り使い *hashiritsukai;* メッセンジャー *messenjá*

futás *f* ☞ fut/ *hashiru, kakeru*

◇ (Ő)neki jó a ~a.彼は走るのが早いです。*Kare wa hashiru no ga hayai desu.*

futball *f* サッカー *sakká;* フットボール*futtobóru;* 蹴球 *shúkyú*

◇ ~csapat 蹴球チーム *shúkyú chímu;* ◇ ~ista/ labdarúgó 蹴球選手 *shúkyú-senshu*

◇ ~pálya 蹴球場 *shúkyúóba*

◇~bíró レフェリー*referí*

◇ amerikai ~アメリカンフットボール *amerikan futtobóru;* (röv) アメフト *amefuto*

futó ① *mn* 走っている *hashitte iru;* 駆けっている *kokette iru* ② *f* (sportoló)走者 *sósha* ② *f* (sakkban) ビショップ *bishoppu*

◇~zápor 雨足 *amaashi*

futólagos *mn* (gyors) 素早い *subayai;* (~, pillanatnyi)束の間の *tsuka no ma no*

futószalag *f* コンベヤー *konbeyá;* ◇ ~rendszer コンベヤーシステム *konbeyá shisutemu*

fuvar *f* 貨物 *kamotsu*

fuvardíj *f* 送料 *sóryó*

fuvaroz *ts/i* (szállít) 運搬する *unpan suru*

fuvarozás *f* 運搬 *unpan;* 携帯 *keitai;* (terményszállítás) 身のこなし *mi no kanashi*

fuvarozó *f* (vállalat)運輸会社 *un'yugaisha;* (személy)運搬人 *unpan'nin;* (kocsi)運搬車 *unpansha*

fuvola *f* 横笛 *yokobue;* フルート *fúrúto;* ◇ fuvolázik *tl/i* 横笛を吹く *yokobue o fuku*

fúvós *mn* ◇ ~hangszer 管楽器 *kangakki;* 笛 *fue;* 管 *kan* ◇ ~ zenekar 吹奏楽団 *suisó gakudan*

fű *f* ① (~, gyep) 草 *kusa;* (pázsit)芝生*shibafu;* ◇ A ~ kinőtt. 草が生えてきました。 *Kusa ga haete kimashita.*
② (gyógy~) 薬草 *yakusó*
② ~, drog (biz) マリファナ *marifana;* マリワナ *mariwana*

füge *f* 無花果 *ichijiku* (H)

függ *tl/i* ① (vmin) ☞ csüng *shigamitsuku;* ② (vmitől)頼る *tayoru;* よる *yoru;* 因る *yoru;* 依る *yoru;* 依存する *izon suru;* 仰ぐ *aogu;* ◇ a körülményektől ~ 場合による *ba'ai ni yoru* ◇ az nem tőlem ~ それは私に依存するのではない *sore wa watashi ni izon suru no dewanai*

függelék *f* (könyvhöz)追加 *tsuika;* (~,kiegészítés) 付属書 *fuzokusho;* 付属物 *fuzokubutsu*

függés *f* (függőség) 依存 *izon;* (alárendeltség) 従属 *júzoku*

független *f* 独立した *dokuritsushita;* 依存するのではない *izon suru no dewanai*

függetlenség *f* 独立 *dokuritsu* ◇ A nép ~ért harcol. 民族の独立のために戦います。 *Minzoku no dokuritsu no tame ni tatakaimasu.* ◇ ~et kivív 独立する *dokuritsu suru*

függetlenül *h* 独立して *dokuritsu-shite;* 自主的に *jishuteki ni;* (önállóan)頼らないで *tayoranaide* ◇ A szülőktől ~ él/ek. 親に頼らないで住んでいます。 *Oyo ni tayoranaide sunde imasu.*

függő *mn* (~, lógó)依存するの *izon suru no;* ◇ ~ kéziratte-kercs かけじく *kakéjiku*

függőágy *f* ハンモック *hanmokku*

függőhíd *f* 吊橋、吊り橋 *tsuribashi*
függőleges *mn* 垂直/な *sui-choku/ na;* 縦の *tate/ no*
◆ ~ vonal 縦の線 *tate/no sen;* (~ vonal/ írás) 縦書 *tategaki*
függöny *f* カーテン *káten;* (színházi ~/ felvonás)幕 *maku;* (bolt ajtónál) のれん *noren*
◆ ~ fel (szính) 開演 *kaien;* 開幕 *kaimaku;* ◆ ~ legördül (szính) 閉幕 *heimaku*
függőség *f* 従属 *júzoku;* (alárendeltség) 隷属 *reizoku*
függővasút *f* 索条鉄道 *saku-jó-tetsudó*
függvény *f* (mat)関数 *kansú*
fül *f* (testrész) 耳 *mimi*
◆ Nem hall a ~ére.(siket)彼は耳が聞こえません。*Kare wa mimi ga kikoemasen.*
fülbemászó *f* ① (dallamos) メロディアス *merodiasu;* 朗らかな *hogarakana*
② (rovar) みみず *mimizu*
fülbevaló *f* (függő)耳飾 *mi-mikazari;* イアリング *iaringu*
fülcimpa *f* みみたぶ *mimi tabu*
fülemüle *f* ナイチンゲール *naichingéru;* 黄鳥 *kóchó;* (Japánban élő) 鶯 *uguisu*
fülészet *f* ('fül- orrgyógyászat') 耳鼻科 *jibika;* ('fül-orr-gégészet) 耳鼻咽喉科 *jibi'inkóka*
fülhallgató *f* イアフォーン *iafón*
fülke *f* (fali) 龕 *gan;* (hajókabin) キャビン *kyabin;* (luxus~, hajókabin) 船室 *senshitsu;* (kis ház, állati lakhely) 小屋 *koya;* (telefon~)電話室 *denwashitsu;* (vasúti)クーペ *kúpe*
fülledt *mn* 蒸し暑い *mushiatsui*
◆ ~ idő (van) むっとする *mutto suru (tl/i)*
fülledtség *f* 多雨高温 *taukóon*
füllent ts/i (biz) 嘘をつく *uso o tsuku;* ☞ hazudik *gomakasu*
fültanu *f* 伝聞証人 *denbun shónin*
fűnyírógép *f* 芝刈り機 *shi-bakariki*
fürdik *tl/i* ① (tusol, ~) 浴びる *abiru;* 水を浴びる *mizu o abiru;* (napfürdőt vesz) 日光を浴びる *nikkó o abiru*
◆ Tusol/ok. シャワーを浴びます。*Shawá o abimasu.*
② (kádban, fürdőben)入浴する *nyúyoku suru;* お風呂に入る *ofuro ni hairu*
fürdő *f* (kád, ~szoba) お風呂 *(o)furo;* (köz~) 風呂屋 *furoya;* 銭湯 *sentó;* (nyitott ~, strand) 露天風呂 *rotenburo;* (tengeri) 海水浴場 *kaisui yokujó;*

◇ tengerben fürdés 海水浴 *kaisui yoku*

fürdőköpeny *f* バスローブ *basurōbu;* (~, nyári kimonó) 浴衣 *yuketa*

fürdőmedence *f* プール *púru*

fürdőruha *f* 水着 *mizugi*

fürdőszoba *f* 浴室 *yokushitsa;* (mosdó) 洗面所 *senmenjo;* (öltözőszoba) 化粧室 *keshóshitsu;* (mosdó, illemhely) (お)手洗い *(o)tearai*

fűrész *f* 鋸 *nokogiri;* ◇ ~el *ts/i* 鋸で切る *nokogiri de kiru*

fürge *f* (mozgékony) ちゃっかりした *chakkari shita;* 快活/な *kaikatsu/na;* 機敏/な *kibin/na;* (~észjárású) 物分りが早い *monowokari ga hayai*

fürj *f* 鶉 *uzura*

fürt *f* (szőlő) 束 *taba*

füst *f* (~, dohány~) 煙 *kemuri* ◇ fekete ~ 黒煙 *kuro kemuri; kokuen* (2 📖)
◇ fehér ~ 白煙 *haibien*

füstköd *f* スモッグ *sumoggu*

füstöl *f* 煙を出す *kemuri o dasu;* (húst ~) 薫製にする *kunsei ni suru;* ◇ ~t hal 薫製の魚 *kunsei no sakana*

füstös *mn* 煙っている *kemutteiru*

fűszer *f* 薬味 *yakumi;* (~, ~ezés) 調味 *chómi*

fűszeres *mn* 薬味のきいた *yakumi no kiita;* *f* (bolt, boltos) 食料品店 *shokuryóhinten*
◇ ~ rizs カレーライス *karéraisu*

fűszerez *ts/i* 調味する *chómi suru*

fűszerezés *f* 調味料 *chómiryó*

fűt *ts/i* 暖める *atatameru;* 暖房する *danbó suru;* (~, hevít) 熱する *nessuru*

fűtés *f* 暖房 *danbó;* ◇ olaj~ 石油ストーブ *sekiyu sutóbu*
◇ elektromos ~ 電気ストーブ *denki sutóbu;* ◇ gáz~ ガスストーブ *gasu sutóbu;* ◇ geotermikus ~ 地熱 *chinetsu;* ◇ víz~ 給湯器 *kyútóki;* ◇ A ~t bekapcsolta/m. ストーブをつけました。 *Sutóbu o tsukemashita.*

fűtőanyag *f* (~, üzemanyag) 燃料 *nenryó*

fűtőberendezés *f* 暖房設備 *danbósetsubi;* (~, kályha) ススト－ブ *sutóbu*

fűtőtest *f* ラジエーター *rajiétá;* 暖房器 *danbóki*

fütty *f* (emberé) 口笛 *kuchibue;* (füttyszerű hang) 笛のような音 *fue no yó na oto*

fütyül *ts/i* 口笛を吹く *kuchibue o fuku;* ☞ csicsereg *naku*

füves terület *hif* ☞ fű/pázsit

fűz[1] *f* (fa) 柳 *yanagi*

fűz² *f* ☞ befűz/fűmet *ireru*
füzet *f* ノート*nóto;* 帳面 *chómen;* (nyomtatott) 志集*shirhú*
fűzött *mn* ◇ ~ könyv 文庫本 *bunkobon*

G

gabona *f* (mag) 穀物 *kokumotsu;* (~, búza, árpa) むぎ *mugi;* (takarmány) 雑穀 *zakkoku*
gabonaféle *f* 雑類 *kokurui*
◇ öt ~ (búza, rizs, bab, kétféle köles) 五穀 *gokoku*
gabonatermés *f* 穀物 *kokumotsu*
gágog *il/i* 鳴く *naku;* ◇ vadliba ~ 雁が鳴く *hari ga naku*
gagyog *tl/i* ほざく *hozaku*
gagyogás *f* ぺちゃくちゃしゃべる *pechakucha shaberu*
gála *f* (rendezvény) 祝い *iwai;* 祝典 *shukuien;* 晴れ舞台 *harebutai*
galád *f* (aljas) 卑しい *iyashii*
galaktika *f* (galaxis) 銀河 *ginga*
◇ Tejút 天の川 *amanogawa*
galamb *f* 鳩 *hato;* ◇ ~ház 鳩舎 *kyúsha;* 鳩小屋 *hatogoya*
galambszürke *mn* 鳩色の *hatoiro no*
gáláns *mn* 立派/な *rippa/ na*
galeri *f* 暴力団 *bóryokudan*
galéria *f* ギャラリー *gyarorí;* 画廊 *garó;* (szépművészeti múzeum) 美術館 *bijutsukan;* (kiálllitóterem) 展示場 *tenjijó*
gallér *f* 襟 *eri*
◇ fehér ~os munkás サラリーマン *sarariman*
galopp *f* ギャロップ *gyaroppu*
galoppozik *tl/i* 速く走る *hayaku hashiru*
gally *f* (faág) 枝 *eda*
gáncsoskodik *tl/i* 邪魔する *jama suru;* ☞ akadályoz
garancia *f* ☞ biztonság *anzen;* *hoshó* ☞ biztosíték *tanpo*
◇ ~ levél, jótállási jegy 保証書 *hoshósho*
garantál *ts/i* 保証する *hoshó suru*
garat *f* (torokban) 咽頭 *intó*
garázda *mn* (durva, hangoskodó) 乱暴/な *ranbó /na;* ◇ ~ ember 乱暴者 *ranbómono*
garázs *f* ガレージ *garáji;* 車庫 しゃこ *shako*
gárda *f* ◇ parlamenti díszőrség 衛視 *eishi;* ◇ uralkodói őrség/ ~) 親衛 *eishin*
◇ ~tag ガードマン *gddoman;* 番人 *ban'nin*
garnitúra *f* セット *setto;* 揃い *soroi*
garzonlakás *f* アパート *apdto*
◇ ~t keres アパートを捜す

apáto o sagasu
♦ ~t bérel アパートを借りる *apáto o kariru*
gát *f* (folyónál)ダム *damu;* 堤防 *teibó;* ☞ akadály *jama*
gátlás *f* ☞ akadály *jama*
gátlástalan *mn* (arcátlan)厚かましい *atsukamashii;* (undorító) 嫌/な *iya/ na*
gátol *ts/i* 邪魔する *jama suru*
gavallér *f*(bőkezű) 気前のよい *kimae no yoi;* (bátor, élénk) 勇ましい *isamashii*
gavallérkodik *tl/i* (adakozik) 金を振りまく *kane o furimaku*
gaz *f* (gyom) 雑草 *zassó*
♦ ~ember 悪者 *warumono*
gáz *f* ガス *gasu;* (~nemű anyag) 気体 *kitai*
♦ mérges ~毒ガス *dokugasu*
gázcsap *f* ガス栓 *gasusen*
gazda *f* (házi~, tulajdonos) 主人 *shujin;* ☞ paraszt *nóka*
gazdag *mn* ① vagyonos, pénzes 金持ち *kanemochi;* 裕福/な *yúfuku/ na;* 豊か/な *yutaka/ na;* ♦ leg~abb a világon 世界一の金持ち *sekai'ichi no kanemochi;* ② bőséges 豊富/ な *hófu/ na*
② ~ termés 豊作 *hósakn*
gazdagodik *tl/i* 富む *tomu;* 財産をなす *zaisan o nasu;* 財をなす *zai o nasu;*
(gazdag vmiben, bővelkedik)茂る *shigeru*
gazdagság *f* 富 *tomi;* (~, tőke) 資産 *shisan;* ☞ erőforrás
gazdaság *f* 経済 *keizui*
gazdasági *mn* (~, gazdaságos) 経済的な *keizai-teki/na*
♦ ~ helyzet 経済状態 *keizai jótai;* 景気 *keiki*
♦ ~ erő 経済力 *keizairyoku*
gazdaságtan *f* 経済学 *keizaigaku*
gazdasszony *f* 主婦 *shufu;* ハウスワイフ *hausuwaifú*
gazdátlan *mn* (elhagyott) 捨てられた *suterareta;* 見捨てられた *misuterareta;* ♦ ~ (elkóborolt) macskaのら猫 *noraneko*
gazember *f* 悪者 *warumono*
gázégő *f* バーナー *bánó*
gázfőző *f* ガス釜 *gasu gama*
gázfűtés *f* ガスストーブ *gasu sutóbu*
gázló *f* (folyóban) 浅瀬 *asase*
gázol *f* ① (elüt) ☞ elgázol ② (durván átmegy) ☞ átgázol
gázolaj *f* ジーゼル *jizeru*
gázóra *f* ガスメートル *gasumétoru*
gázöngyújtó *f* ガスライター *gasuraitá*
gázpedál *f* アクセル *akuseru* アクセレーター *akuserertá*

gaztett *f* 不正 *fusei*
gáztűzhely *f* ガスこんろ *gasu konro;* ◇ ~re fazekat tesz ガスこんろに鍋をかける *gasukonro ni nabe o kakeru*
gázvezeték *f* ガスパイプ *gasu paipu*
gázsi *f* (biz) ☞ jövedelem *shotoku*
gége *f* 喉頭 *kótó*
gégészet *f* ☞ fülészet/ fül-orr-gégészet *jibi'inkóka*
gém *f* (madár) 鷺 *sagi;* (kútnál) 水てこ *suiteko*
gemkapocs *f* クリップ *kurippu*
gén *f* 遺伝子 *idenshi*
◇ ~bank ジーンバンク *jinbanku*
generáció *f* (nemzedék) 世代 *sedai;* 代 *dai;* (emberöltő, időszak) 年代 *nendai*
◇ ~s ellentét 世代断絶 *sedai dansetsu*
generátor *f* ジェネレーター *jenerétá;* 発電機 *hatsudenki*
genetika *f* 遺伝学 *idengaku;* (embriológia) 発生学 *hasseigaku*
genetikai *mn* 遺伝学の *idengaku no*
génsebészet *f* 遺伝子工学 *idenshikógaku*
genny *f* 膿 *umi*
gennyesedik *tl/i* 膿む *umu*
geológia *f* 地質学 *chishitsugaku*
geometria *f* 幾何学 *kikagaku*
gép *f* 機械 *kikai;* 機 (-) *ki*
gépalkatrész *f* 機械の部品 *kikai no buhin*
gépel *ts/i* (írógépen タイプを打つ *taipu o utsu;* (varr) 縫う *nu'u*
gépesít *ts/i* 機械化する *kikaika suru*
gépesítés *f* 機械化 *kikaika;* モタリゼーション *motarizéshon;* (gépesítettség) 車両化 *sharyóka*
gépész *f* (kezelő) 熟練工 *jukurenkó;* (gépjavító) 整備士 *seibishi*
gépészet *f* メカニックス *mekanikkusu;* (tadomáay) 機械工学 *kikaikógaku;* 力学 *rikigaku*
gépészmérnök *f* 機械技師 *kikaigishi*
gépezet *f* 仕組み *shikumi*
gépi *mn* 機械の *kikai no;* (gépies) 機械的/な *kikai-teki/na*
◇ ~ adatfeldolgozás データプロセシング *déta puroseshingu*
◇ automatikus adatfeldolgozás 自動データ処理 *jidó-déta-shori;* ◇ ~es (napi, rutin) munka 日課 *nikka*
gépipar *f* 機械工業 *kikaikógyó*
gépíró(nő) *f* タイピスト *taipisuto*

gépjármű *f* 乗り物 *norimono;* 自動車 *jidósha*
◇ ~ kötelező felelősség-biztosítás 自動車損害賠償責任保険 *jidósha-songaibaishó-sekinin-hoken*
gépkocsi *f* 自動車 *jidósha;* (kocsi, ~)車 *kuruma*
gépkocsibaleset *f* 自動車事故 *jidóshajiko*
gépkocsivezető *f* (úrvezető) 運転者 *untensha;* ドライバー *doraibá;* (sofőr)運転手 *untenshu;* ☞ engedély/~i engedély
géppuska *f* 機関銃 *kikanjú;* マシンガン *mashingan*
géptan *f* ☞ gépészet *rikigaku*
gereblye *f* 熊手 *kumade*
gerely *f* 投げ槍 *nageyari*
gerenda *f* 梁 *hari*
gerezd *f* (~, rész)部分 *bubun;* ちょうじ *cháji*
gerinc *f* 脊椎 *sekitsui;* (~, ~csont)背骨 *sebone;* (hegy~)尾根 *one;* (háztető ~) 棟 *mune*
gerinces *mn* 脊椎 *sekitsui*
◇ ~ állatok 脊椎動物 *sekitsui dóbutsu*
gerinctelen *mn* ① (biol)
◇ ~ állatok 無脊椎動物 *musekitsui dóbutsu*
② (jellemtelen)意気地のない *ikuji no nai;* ◇ ~ ember 意気地なし *ikujinashi*
gerjed *tl/i* (érzésre ~, izgul) 興奮する *kófun suru*
gerjeszt *ts/i* さそる *sasoru;* (érzést ~, izgat) 興奮させる *kófun saseru*
gerle *f* こきじばと *kokijibato*
gerontológia *f* ジェロントロジー *jerontoraji*
gesztenye *f* 栗 *kuri*
◇ főtt, édes 甘栗 *amaguri*
◇ ~fa 栗の木 *kuri no ki*
gesztikulál *tl/i* 身振りをする *miburi o suru*
gesztikulálás *f* 身振り *miburi;* 動作 *dósha;* ジェスチャー *jesuchá*
gettó *f* ゲットー *getto*
géz *f* ガーゼ *gáze*
giccs *f* キッチュ
gida *f* (kecske~)子山羊 *koyogi;* (őz/ szarvas~)子鹿 *kojika*
giliszta *f* (földi) 蚯蚓 *mimizu;* (bélben)真田虫 *sanadamushi*
gimnasztika *f* ☞ torna *taisó*
gimnazista *f* (középiskolás) 高校生 *kókósei;* ◇ első éves ~ 高校一年生 *kókó ichinensei*
gimnázium *f* 高校 *kókó;* 高等学校 *kótógakkó*
gipsz *f* (természetes)ギプス *gipusu;* (égetett)プラスター *purasutá;* (tapadós ~)絆創膏 *bansókó;* (stukkó)漆食 *shikkui*

gitár *f* ギター *gitá*

gitározik *tl/i* ギターを弾く *gitá o hiku;* ◇ Ő jól ~.彼はギターが上手です。*Kare wa gitá ga józu desu.*

gitt *f* パテ *pate*

G-kulcs *f* (zene) ト音記号 *to-onkigó;* ◇ basszuskulcs 低音部記号 *tei-onbukigó*

gleccser *f* 氷河 *hyóga*

globális *f* グローバル *guróbaru;* ◇ ~ felmelegedés 地球温暖化 *chikyú ondanka* ◇ ~ háború グローバルウォー *guróbaru uó*

glória *f* (dicsőség) 栄光 *eikó*

góc *f* ☞ fókusz *shóten;* ...

gól *f* ゴール *góru;* 目標 *mokuhyó;* ◇ ~t ér el/~t lő 目標を立てる *mokuhyó o tateru* ◇~vonal ゴールライン *górurain*

golf¹ *f* ゴルフ *gorufu;* グルフ *gurufu;* ◇ ~ klub/ ~ütő ゴルフクラブ *gorufu kurabu;* ◇ ~ゴルフをする *gorufu o suru*

golf² (áramlat) 湾 *wan*

gólya *f* (madár) こうのとり *kónotori;* (első éves; újonc) 一年生 *ichinensei;* 新入生 *shinnyúsei*

golyó *f* ボール *bóru;* 球 *kyú;* (~, labda, gömb) 玉 *tama;* (lövedék) 弾 *tama;* 弾丸 *dangan*

golyóálló *mn, f* 防弾 *bódan* ◇ ~ mellény 防弾チョッキ *bódan chokki;* ◇ ~ üveg 防弾ガラス *bódan garasu*

golyóscsapágy *f* ベアリング *bearingu*

golyóstoll *f* ボールペン *bórupen;* ◇ Van ~am. ボールペンを持っています。*Bórupen o motte imasu.*

gomb *f* ボタン *botan*

gomba *f* ① (ehető) きのこ *kinoko;* ◇ jap. ~mártás しいたけ *shiitake* ③ (~, baktérium) 菌 *kin*

gomblyuk *f* ボタンホール *botan hóru*

gombóc *f* (~, galuska) 団子 *dango;* ◇ sushi~ 握り鮨 *nigirizushi;* ◇ rizs~ 握り飯 *nigirimeshi*

gombol *ts/i* ☞ be-/kigombol

gombostű *f* ピン *pin* ◇ ~vel összetűz ピンで留める *pin de tomeru*

gond *f* ① ごたごた *gotagota;* ☞ baj ; ② (csínytevés) いたずら *itazura;* ③ ☞ aggály *kigakari; nayami* ④ (nehézség) 苦労 *kuró;* ◇ ~ban van 苦労する *kuró suru*

gondatlan *mn* 油断の *yudan no;* ☞ szórakozott *ban'yari shita*

gondatlanság *f* 油断 *yudan;* (figyelmetlenség) 不注意 *fuchúi;* (hanyagság) 隙 *suki*

gondnok *f* (kiskorúé) 後見人 *kóken'nin;* (védő, oltalmazó)保護者 *hogosha;* (intézményé) 監視者 *kanshisha*

gondol *ts/i* (~,hisz)思う *omou;* (képzel,~)想像する*sózó suru*
✧ Mit ~ erről? これについて、どう思いますか。 *Kore ni tsuite dó omoimasu ka?*
✧ Úgy gondolom, már késő. もう遅いと思います。 *Mó osoi to omoimasu.*

gondolat *f* 思い *omoi;* 考え *kangae;* (eszme) 思想 *shisó;* (érzés, érzelem)心境 *shinkyó;* (~,tudat,érzés,kívánság) 念*nen*

gondolatjel *f* ダッシュ *dasshu*

gondolkodásmód *f* 考え方 *kangaekata;* ✧ szociális ~社会的な考え方 *shakai-teki na kangaekata*

gondolkodik *tl/i* 考える*kangaeru;* (~,elmélkedik, tűnődik) 思考する *shikó suru*

gondos *mn* 注意深い *chúibukai;* 手厚い *teatsui*

gondosan *h* (~,behatóan) じっくり/と *jikkuri/ to;* (figyelmesen) 油断なく *yudan naku*

gondoskodik *tl/i* (~ vmiről/ vkiről, vigyáz vkire)面倒を見る *mendó o miru;* 手入れする *teire suru;* (gondot fordít vmire/vkire) 構う *kamau*

gondoz *ts/i* (~, életben tart, felnevel)生ける *ikeru;*(fenntart, működtet)維持する *iji suru*
☞ ápol *kango suru; /*felügyel *tsukisou; /*nevel,termeszt*sodateru*

gondozó *f* (~, felügyelő, felelős) 責任者 *sekininsha;* (kísérő)付き添い *tsukisoi*
✧ gyermek~ 子守 *komori*

gondtalan *mn* 平気/な *heiki/ na;* 温々 *nuku-nuku;* 伸びやか*nobiyaka;*安楽/な*anraku/na*

gondterhes *mn* ☞ aggodalmas *shinpai/ na*

gondviselés *mn* (*isteni*) 摂理 *setsuri;* (isteni segítség)神のたすけ *kami no tasuke*

gonosz *mn* やんちゃ /な *yancha/ na*

gonoszság *f* 悪 *aku;* (~, korrupció) 堕 落 *daraku*

gonosztevés *f* 不正 *fusei*

gonosztevő *f* 悪人 *akunin*

gordonka *f* チェロ *chero*

gorilla *f* ゴリラ *gorira*

goromba *mn* 無礼/な*burei/na;* (durva, érdes)手荒/な*teara/na*
✧ udvariatlanul szól 無礼なことを言う *burei na koto o iu*

gorombaság *f* いじめ *ijime*

gorombáskodik *tl/i* いじめる *ijimeru;* ✧ Ne gorombáskodjon velem! そんなにいじめないでくれ。 *Sonnani ijimenaide kure*

gót *mn* ゴシック *goshikku*
◇ ~ stílusú ゴシック様式 *goshikku-yóshiki*
gödör *f* 穴 *ana*
gőg *f* 横柄 *óhei*
gőgös *mn* 横柄/な *óhei/na;* 高慢/な *kóman/ na;* 傲然/な *gózen/na;* 誇らしい *hokoroshii*
☞ beképzelt *unuboreru tl/i*
gömb *f* 球 *kyú;* (golyó) 球 *tama*
gömbölyű *mn* 丸い *marui*
gönc *f* (~, rongy) ぼろ; *boro;* (lim-lom) 木材 *mokuzai*
göndör *mn* カールしている *káru shiteiru*
göngyöleg *f* (csomagolópapír) 包装用紙 *hósóyóshi;* 包紙 *tsutsumigami;* (~ szövet) 風呂敷 *furoshiki;* ☞ csomag *nimotsu*
görbe *mn* 曲線の *kyokusen no*
◇ ~ vonal 曲線 *kyokusen*
görbít *tr/i* こじつける *koji-tsukeru;* (csavar) 締める *shimeru*
göres *f* (fán) 節 *fushi;* (izomé) けいれん *keiren*
◇ gyomor~ 胃 *ikeiren*
görcsöl *tl/i* 引き攣る *hikitsuru*
gördeszka *f* スケートボード *sukétobódo;* スケボー *sukebó*
gördül *tl/i* 転がる *korogoru*
gördülékeny *mn* ☞ mozgékony *móbiru; subayai*
görény *f* けながいたち *kena-gaitachi*
görkorcsolya *f* ローラースケート *rórá-sukéto*
görnyedt *mn* 曲がった *magatta*
görög *mn* ギリシャ/の *girisha/ no;* ◇ ~ ember ギリシャ人 *girishajin;* ◇ ~ nyelv ギリシャ語 *girishago*
görögdinnye *f* 西瓜 *suika*
görögkeleti *mn* オーソドックス *ósodokkusu/ na*
Görögország *f* ギリシャ *Girisha*
göröngy *f* こぶ *kobu*
göröngyös *mn* 凸凹/の *deko-bokó/ no;* (szabálytalan) 不揃い/の *fuzoroi/ no*
gőz *f* 蒸気 *jóki;* 湯気 *yuge;*
gőzgép *f* 蒸気機関 *jóki kikan*
gőzhajó *f* 蒸気船 *jóki sen*
gőzmozdony *f* 蒸気機関車 *jóki kikansha*
gőzölög *tl/i* 蒸す *musu*
gőzölős vasaló *kif* スチームアイロン *suchimu airon*
grafika *f* グラフィックアート *gurafikku áto;* ◇ számítógépes ~ コンピューターグラフィック *konpyútá-gurafikkusu*
grafikus ① *mn* 図示された *zushisareta;* グラフィック/の *gurafikku/ no* ② *f* (tervező) グラフィックデザイナー

gurafikku dezainá
grafit *f* 黒鉛 *kokuen*
grafológia *f* グラフォロジー *guraforoji*
gramm *f* グラム *guramu*
gránát[1] *f* (kő) ガーネッド *gánetto*
gránát[2] *f*(robban)擲弾 *tekidan* ✧ ~vető 擲弾発射筒 *tekidanhassható*
gránátalma *f* ざくろ *zakuro*
gránit *f* 御影石 *mikageishi*
gratulál *tl/i* ✧ ~/ok a házasságkötéshez.おめでと うございます。*Omedetó gozaimasu.*
gravitáció *f* 重力 *júryoku;* 引力 *inryoku;* ✧ általános ~ 万有引力 *ban'yú inryoku*
grépfrút *f* グレープフルーツ *grépufurútsu*
grill *f* グリル *guriru*
✧ sült hal 焼き物 *yakimono;* 焼き魚 *yakizakana*
✧ ~ étel 炉端焼き *robatayaki*
✧ ~csirke 焼き鳥 *yakitori*
✧ ~sütő バーベキュー bábekyú; 丸焼き *maruyaki*
grimasz *f* 顰め面 (しかめづら); しかめ(っ)つら *shikamezura* ✧ ~t vág 顔をしかめる *kao o shikameru*
gríz *f* (étel) 粥 *kayu*
gróf *f* カウント *kaunto;* 伯爵 *hakushaku*
groteszk *mn* グロテスク/な *gurotesuku/na;* 気味の悪い *kimi no warui;* (fúrcsa) 奇怪/な *kikai/ na;* 怪奇/な *kaiki/ na*
guberál *ts/i* つかむ *tsukamu*
gubó *f*(selyemhernyóé) 繭 *mayu* ✧ ~gombolyítása 上蔟 *józoku*
guggol *tl/i* しゃがむ *shagamu;* (le~, leül) 据わる *suwaru*
guggolás *f* (le~) 下座 *geza;* (helyes, japános ~) 正座 *seiza*
gúla *f* ピラミッド *piramiddo* ✧ három oldalú ~ 三角錐 *sonkakusui;* ☞ piramis *kinjitó*
gulya *f* (~, csoport) 群れ *mure*
gumi *f* ゴム *gomu;* (radír) 消しゴム *keshigomu;* (rágó) ガム *gamu;* チューインガム *chúingamu*
gumiabroncs *f* タイヤ *taiyo*
gumicsizma *f* ガム長靴 *gamu nagagutsu*
gumiszalag *f* ガムテープ *gamutépu;* 輪ゴム *wagomu*
gumó *f* 結節 *kessetsu*
gúny *f*(nevetség) 嘲笑 *chóshó;* (~, cinizmus) 皮肉 *hiniku*
gúnynév *f* あだ名 *odana*
gúnyol *ts/i* 嘲る *azakeru;* 冷やかす *hiyakasu;* からかう *karakau;* (lenéz) 見下す *mikudasu*
gúnyrajz *f* 漫画 *manga*
gurul *tl/i* ☞ gördül *korogaru*

◇ méregbe ~腹が立つ *hara ga tatsu*

gusztusos *f*(jó izű) 味が(いい/よい) *aji ga (ii/ yoi)*

gusztustalan *mn* (átv is) 嫌/な *iya/ na*

guta *f* (~ütés) 脳卒中 *nó sotchú*

Gy

gyakori *mn* 頻繁/な *hinpan/ na;* 多い *ói*

gyakoriság *f* ☞ frekvencia

gyakorlás *f* (ismételgetés)練習 *renshú;* (szöveggyakorlás, versfelmondás) 稽古 *keiko*

gyakorlat *f* 実行 *jikkó*

gyakorlati/as *mn* 現実的/な *genjitsu-teki/na;* 実際/の *jissai/ no;* 実質的/ な*jisshitsu-teki/na;* (ésszerű)合理的き/な *góri-teki/ na*

gyakorlatilag *h* 現実的/に *genjitsu-teki/ni;* 実質的 / に *jisshitsu-teki/ni;*実際/に*jissaini*

gyakorlatlan *mn* (fellegekben járó)もったいぶった*mottai butta;*(tapasztalatlan)未熟/な*mi-juku/ na;*不束な *futsutsuka na;* (kezdő) 無経験の *mukeiken no*

gyakorlott *mn* (~, ügyes)上手/な *józu/ na*

gyakornok *f* 初心者*shoshin-sha;* (~ fiatal)後輩 *kóhai;* (eladósegéd)助手 *joshu*

gyakorol *ts/i* 練習する *renshú suru;* ◇ befolyást ~ 影響する*eikyó suru;*◇Minden nap ~/ok.毎日練習しています。 *Mainichi renshú shite imasu.*

gyakran *h* しばしば *shiba-shiba;* よく *yoku;* (~, sűrűn) ちょいちょい *choi-choi;* ちょくちょく*choku-choku;*頻繁に *hinpan ni;* しきりに*shikiri ni;* (sokszor) 幾度も *ikudo mo;* 度々 *tabi-tabi*

gyalázatos *mn*(szégyenletes) 恥ずかしいい *hazukashii*

gyalog *h* 歩いて *aruite;* 徒歩で *toho de*

gyaloglás*f*歩き*aruki;*徒歩*toho*

gyalogol *tl/i* 歩く *aruku;*徒歩で行く *toho de iku*

gyalogos *f* 歩行者 *hokósha*

gyalogút *f* 歩道 *hodó*

gyalu *f*(iparban) かんな *kan'-na;* (konyhán)シュレッダー *shureddá*

gyám *f*(gyermeké)保護者 *hogosha;* (vagyoné)監視者 *kanshisha;*(~szülő/k)里親*satooya;* (nevelőszülő/k)育て親*sodateoya* ◇ ~gyermek 里子 *satogo*

gyámolít *ts/i* ☞ felnevel *sodateru;* ☞ ellát *yói suru*

gyámoltalan *mn* (erőtlen)

無力(な/ の) *muryoku (na/ no)*
gyámság *f* 後見*kóken;* (őrzés, védés)保護 *hogo*
gyanakodik *tl/i* 疑う*utagau* ☞ féltékenykedik/~ *shitto suru*
gyanakvás *f* 嫉妬 *shitto*
gyanánt *nu* (~; vmit színlelve) ぶる *buru;* (vmihez hasonlóan) ... のように ... *no yó ni;* ◇ iskolás ~学者ぶる*gakusha buru*
gyanít *ts/i* 想定する*sótei suru;* (bűnösnek vél) 嫌 疑をかける *kengi o kakeru*
gyanta *f* 樹脂 *jushi*
gyanú *f* 疑い *utagai*
gyanús mn 怪しい *ayashii*
gyanúsít *ts/i* 疑う*utagau;* 怪しむ *ayashimu;* (célozgat vmire) 仄めかす *honomekasu*
gyanútlan mn (naiv) 純情 /な *junjó/ na;* (tapasztalatlan) うぶな *ubuna*
gyapjú *f* ウール *úru;* 羊毛 *yómó;* (haj; szőrme; ~) 毛 *ka*
gyapjú *mn* 羊毛の *yómó no;* 毛の *ka no;* ◇ ~ ruha 毛の服 *ke no fuka;* ◇ ~ árucikk/ek 羊毛製品 *yómóseihin*
gyapot *f mn* コットン*kotton;* 綿*wata;* 木綿 *momen;* ◇ ~ból készült ruhát hord/ok. 綿の入った着物を着ます。*Wata no haitta kimono o kimasu.*
gyár *f* 工場 *kójó*
gyarapít *ts/i* 高める*takameru*
gyarapodik *tl/i* 高まる*takamaru;* (~, hízik) 肥える *koeru*
gyári *mn* 工場の *kójó no* ◇ ~ jel (márka)商標 *shóhyó*
gyarló *mn* (ember)か弱い *kayowai*
gyarmat *f* 植民地*shokaminchi*
gyárt *ts/i* 造る *tsukaru;* 製造する *seizó suru*
gyártmány *f* 製 *-sei;* (készülék, gép)機械 *kikai;* (termék)産物 *sanbutsu*
◇ ~ú mn 自国製の *jikokusei no;* ◇ japán ~ 日本製 *nihonsei* ◇hazai ~ú 国産 /の*kokusan/no*
gyász *f* 悼む *itamu;* 喪 *mo* ◇ ~közlemény 死亡記事 *shibókiji*
gyászol *ts/i* 悲しむ*kanashimu*
gyászszertartás *f* 葬式*sóshiki*
gyáva ① *mn* 臆病/な *okabyó/na;* ② *f* (személy) 臆病者 *okubyómono;* (~ féreg) 弱虫 *yowamushi*
gyávaság *f* 臆病 *okubyó*
gyékény *f* (növény) 蒲 *kaba;* (rizs-szalma ~matrac; ~padló) 畳 *tatami;* (szalmafonat, ~) ござ *goza*
gyémánt *f* ダイモンド *daimondo;* ダイヤ *daiya*
gyenge mn ① erőtlen; ~tudású

弱い *yowai;* 下手/な *heta/ na*
◇ ~kémiából 化学に弱い *kagaku ni yowai*
◇ ~teniszes テニスが下手です。*Tenisu ga heta desu.*
◇ vki ~ pontja 弱み *yowami*
② ~, kis 小さい *chiisai*
◇ ~hang 小さい声 *chiisai koe*
② ~, gerinctelen (biz) 意気地のない *ikuji no nai;*
◇ ~ jellemű személy 意気地なし *ikujinashi*

gyengéd *mn* おとなしい *otonashii*

gyengeelméjű *f* (személy) 心神耗弱者 *shinshinmójakusha*

gyengeség *f* (múló) 弱さ *yowasa;* (fogyatékosság) 欠点 *ketten*

gyengül *tl/i* 衰える *otoroeru;* (elájul) 気絶する *kizetsu suru*

gyep *f* 芝生 *shibafu*

gyeplő *f* 手綱(たづな) *tazuna*

gyér *mn* 疎ら/な *mabara/na* (H)
◇ ~szakáll まばらなひげ *mabara na hige;* ☞ ritka *mare/na*

gyere *tl/i* (felszólító mód, E/2); ◇ ~ (ide), kérlek! 来てください。 *Kite kudasai.*

gyerek *f* 子供 *kodomo;* 子 *ko*
◇ ~ek 子供たち *kodomotachi*

gyerekes *mn* 幼稚/な *yóchi/na;* (~en fiatal) 幼い *osanai;* (kicsinyes) 子供らしい *kodomorashii*

gyermek *f* ☞ gyerek

gyermekdal *f* 童歌 *warabeuta;* (bölcsődal) 童謡 *dóyó*

gyermekjáték *f* おもちゃ *omocha;* 玩具 *gangu*

gyermekkerékpár *f* 子供用自転車 *kodomoyó-jitensha*

gyermekkocsi *f* (babakocsi) 乳母車 *ubaguruma*

gyermekkor *f* 子供時代 *kodomojidai;* ◇ ~ idején 子供のころ *kodomo no koro;* 子供のとき(に) *kodomo no toki (ni)*

gyermekláncfű *f* (~, pitypang) たんぽぽ *tanpopo*

gyermekorvos *f* 小児科医 *shónikai*

gyermekőrző *f* (bébiszitter) 子守 *komori*

gyermekrablás *f* 誘拐 *yúkai*
◇ gyermeket rabol 誘拐する *yúkai suru*

gyermekrabló *f* 誘拐犯人 *yúkai hannin*

gyermekruha *f* 子供服 *kodomofuku*

gyermekszülés *f* お産 *osan*

gyertya *f* 蝋燭 *rósoku* (H); キャンドル *kyandoru*

gyertyatartó *f* 蝋燭立て *rósokutate;* キャンドルスティック *kyandoru-sutikku*

gyerünk! *tl/i* 行きましょう *ikimashó;* 行こう *ikó;*
◆ *~haza* 帰ろう *kaeró*
◆ ~ már gyorsan! 早く行こうよ。*Hayaku ikó yo.*
gyík *f* 蜥蜴 *tokage* (H)
gyilkol *ts/i* 殺す *korosu*
gyilkos *f* 殺人者 *satsujinsha;* 殺害人 *satsugoinin;* 人殺し *hitogoroshi*
gyilkosság *f* 殺人 *satsujin;* 殺し *koroshi*
gyógyászat *f* (tudomány) 医学 *igaku;* (told) 科 *-ka*
◆ bel~ 内科 *naika;* ◆ elme~ (pszichiátria)精神科 *seishinka*
◆ gyermek~ 小児科 *shónika*
◆ szülészet-nő~ 産婦人科 *sanfujinka;* ◆ *nő~*婦人科 *fujinka*
gyógyfürdő *f* (melegvizes) 温泉地 *onsenchi;* 温泉 *onsen*
gyógyfüvek *f*☞ gyógynövény
gyógyintézet *f*☞ kórházhyóin; ☞ szanatórium *ryóyósho*
gyógyít *ts/i* 治す *naosu;* (gyógykezel) 治療する *chiryó suru;*(kezel)手当てをする *teate o suru;* (gondoz)癒す *iyasu*
gyógykezelés *f*治療*chiryó*
gyógynövény *f*薬草*yakusó*
gyógypedagógia *f* 異常児教育法 *ijáji kyóikuhó;*欠陥児童教育法 *kekkanjidókyóikuhó*
gyógyszer *f* 薬 *kusuri;* (trad. kínai) 漢方薬 *kanpóyaku*
◆ ~t bevesz 薬を飲む *kusuri o nomu*
gyógyszerész *f*薬剤師 *yakuzaishi*
gyógyszertár *f*薬屋*kusuriya;* 薬局 *yakkyoku*
gyógytea *f* ハーブティー *hábu tí*
gyógyul *tl/i* 回復する*kaifuku suru;* 病気がなおる *byóki ga naoru*
gyógyulás *f* 回復 *kaifuku*
◆ teljes ~ 全快 *zenkai*
gyom *f* 雑草 *zassó*
gyomirtószer *f*除草剤*josózai*
gyomlál *ts/i* 除く *nozoku*
gyomor *f* 胃 *i;* (has és ~) 腹 *hara;* お腹 *onaka*
gyomorfájás *f*胃が痛い *i ga itai;* 腹が痛い *hara ga itai*
gyomorrontás *f* 不消化 *fushóka*
gyomorsav *f* 胃酸 *isan*
gyón *tl/i* 白状する*hakujó suru;* 自白する *jihaku suru*
gyors *mn*(~,sebes)速い *hoyai;* (azonnali, gyors) 早い *hayai;* (mozgékony, ~élénk észjárású) 素早い *subayai;* (~ felfogású) 物わかりが早い *monowakari ga hayai*

gyorsan *h* (sebesen) 速く *hayaku;* (azonnal)早く *hayaku* ◇ Menjünk ~! 早く行きましょう。*Hayaku ikimashó!*
gyorsaság *f* 速さ *hayasa;* スピード *supído*
gyorsbüfé *f* スネックバー *sunekku bá*
gyorsírás *f* 速記 *sokki* ◇ *~os* (*mn*)入手不足/ の *hitodebusoku/ no*
gyorsforgalmi út (kif)高速道路 *kósoku dóro;* フリーウェー *furí ué*
gyorshajtás *f* (~ miatti szabálysértés)スピード違反 *supído ihan*
gyorsít *ts/i* 速(早)める *hayameru*
gyorsjárat *f* 急行 *kyúkó*
gyorssegély *f* ☞ elsősegély
gyorsul *tl/i* 速(早)まる *hayamaru*
gyorsúszás *f* フリースタイル *furí sutairu*
gyorsvonat *f* 急行列車 *kyúkó ressha;* ◇ ~ indul öt órakor Tokió felé. 5時に東京行き急行列車が発車します。*Goji ni Tókyá yuki kyúkó ressha ga hassha shimasu.*
gyök *f* (mat) ルート *rúto*
gyökér *f* (növény~,fog~) 根 *ne*
gyökerezik *tl/i* 根が付く *ne ga tsuku*
gyömbér *f* 生姜 *shóga*
gyöngy *f* 真珠 *shinju* ◇ ~betétes gyűrű 真珠入りの指輪 *shinju-hairi no yubiwa* ◇ ~házas gyűrű 真珠の指輪 *shinju no yubiwa*
gyöngyhalász *f* (~,~at)真珠取り *shinjutori* ◇ *~nő;* női halász 海女 *ama*
gyöngyház *f* 真珠貝 *shinju-gai;* 真珠母 *shinjubo*
gyöngyözik *tl/i* (ital)泡が立つ *awa ga tatsu;* 泡を吹く *awa o fuku*
gyöngysor *f* 真珠の首飾り *shinju no kubikazari*
gyöngyvirág *f* 鈴蘭 *suzuran*
gyönyör *f* 快楽 *kairaku;* 喜び *yorokobi*
gyönyörködik *tl/i* 喜ぶ *yorokobu;* (élvez vmit)楽しむ *tanoshimu* ◇ ~ a tea-szertartásban 茶道を楽しむ *chadó o tanoshimu*
gyönyörű *mn* 素晴らしい *subarashii;* 見事/ な *migoto/ no;* (~, elég jó) 結構 *kekkó/ na* ◇ ~alma 見事なりんご *migoto na ringo* ◇ Ma ~ idő van, igaz? 今日は素晴らしいですね。*Kyó wa subarashii desu ne.*
gyötör *f* 苦しめる *kurushi-*

meru; (szivet fájdít, bosszant) 焦らす jirasu; (vádol)責める semeru

gyötrelem *f* 苦しみ *kurushimi;* (lelki) 悲しみ *kanashimi*

gyötrődik *tl/i* 苦しむ *kurushimu;* 悩む *nayamu;* 心配する *shinpai suru;* (aggódik)はらはらする *hara-hara suru*

gyötrődő *mn* 心配/な *shinpai/na;* (gyötrődni látszó) 心配そう/な *shinpaisó/ na*

győz *tl/i* 勝利する *shóri suru;* 勝つ *katsu;* (sportban)優勝する *yúshó suru;* (pl. lottón) 当てる *oteru*

győzelem *f* (diadal) 勝利 *shóri;* (nyerés)優勝 *yúshó;* 勝ち *hachi;* ◇ Gratulálok a ~hez. 優勝おめでとうございます。*Yúshó omedetó gozaimasu.*

győztes ① *mn* 勝利の *shóri no;* 輝かしい *kagayakashii* ② *f* 勝利者 *shórisha*

gyufa *f* マッチ *matcki*

gyújt *ts/i* (tüzet ~) 火事を出す *koji o dasu;* 火をつける *hi o tsukeru;* 点火する *tenka suru;* (lámpát ~)電灯をつける *dentó o tsukeru;* ◇ Gyufával cigarettára ~/ok. マッチでたばこに火をつけます。*Matchi de tabako ni hi o tsukemasu.* **gyújtás** *f* (tűzé, motoré) 点火 *tenka*

gyújtogat *ts/i* 放火する *hóka suru*

gyújtogatás *f* 放火 *hóka*

gyújtogató *f* (személy)放火犯人 *hókahamin;* 放火狂 *hókahyó*

gyújtópont *f* ☞ fókusz *shóten;* /fényképezőgépé *pinto*

gyúlékony *mn* 可燃性の *kanensei no;* 燃え易い *moeyasui*

gyullad *tl/i* 火がつく *hi ga tsuhu*

gyulladás *f* (tűzé) 点火 *tenka;* 延焼 *enshó;* (orv)炎症 *enshó;* (összetételben)炎 *-en* ◇ tüdő~ 肺炎 *haien*

gyűr *ts/i* 練る *neru;* (masziroz) 按摩する *anma suru*

gyúró *f* (személy)按摩 *anma*

gyűjt *ts/i* 集める *atsumeru;* 収集する *shúshú suru;* 採集する *saishú suru;* まとめる *matomeru;* (~ pénzt/ anyagot) 貯める *tameru*

◇ Bélyeget ~/ök. 切手を集めています。*Kitte o atsumete imasu.* (vagy:) 切手の収集をしています。*Kitte no shúshú o shite imasu.*

◇ képeslapot ~ 絵はがきをまとめる *ehagaki o matomeru*

◇ adatokat ~ 資料をあつめる *shiryó o atsumeru*

gyűjtemény *f* 収集 *shúshú;* 集 *-shú* (told) ☞ antológia

gyülekezet *f* (hallgatóság) 集まり *atsumari;* (összejövetel) 集会 *shúkai*

gyülekezik *tl/i* 集まり *atsumaru;* 群がる *muragaru;* 集合する *shúgó suru;* (sorakozik) まとまる *matomaru*

gyűlés *f* 集合 *shúgó;* (konferencia, munkatalálkozó) 会議 *kaigi;* (konferencia, tömeggyűlés) 大会 *taikai;* (összejövetel, találkozó) 出会 *deai;* ◆ ~terem 会場 *kaijó;* ◆ nemzet~ 国会 *kokkai;* ◆ reggeli~ 朝礼 *chóret*

gyűlik *tl/i* (tömeg) 集まる *atsumaru;* (seb) ☞ dagad *hareru;* (pénz) 溜まる *tamaru*

gyűlöl *ts/i* 憎む *nikumu;* (nem szeret) 嫌う *kirau*

gyűlölet *f* 憎しみ *nikushimi;* (ellenségeskedés) 敵意 *teki'i*

gyümölcs *f* 果物 *kudamono;* フルーツ *furútsu;* (eredmény) 成果 *seika*

gyümölcsfa *f* 果樹 *kaju*

gyümölcshéj *f* (~, héj) 皮 *kawa*

gyümölcsös *f* (~kert) 果樹園 *kajuen*

gyümölcsöző *f* (átv) 実り豊か/な *minori yutaka/na*

gyümölcstelen *f* (~, haszontalan) 無駄/な *muda/na;* (üres, terméketlen) 空しい *munashii*

gyümölcstermés *f* 果物の収穫 *kudamono no shúkaku*

gyűr *tr/i* しわにする *shiwo ni suru;* 皺くちゃにする *shiwakucha ni suru;* しわだらけにする *shiwadarake ni suru*

gyűrhetetlen *mn* しわにならない *shiwa ni naranai*

gyűrődik *ts/i* しわになる *shiwa ni naru;* 皺くちゃになる *shiwakucha ni naru*

gyűrött *mn* 皺くちゃ *shiwakucha;* くしゃくしゃである *kusha-kusha dearu*

gyűrű *f* (ujjon) 指輪 *yubiwa;* (~, kör, kerék) 輪 *wa;* ◆ jegy~ 結婚指輪 *kekkon-yubiwa*
◆ Arany~t visel/ek. 金の指輪をはめています。 *Kin no yubiwa o hamete imasu.*

gyűrűsujj *f* 薬指 *kururiyubi*

gyűrűszalag *f* (szumó ~; pályaszél-jel) 土俵 *dohyó*

gyűszű *f* 指ぬき *yubinuki*

H

ha *koi* なら *nora;* ...れば *-reba/* *eba (* = bármilyen msh); (jó lett volna, ~) ...ば、よかった *-ba, yokatta;* (jó lenne, ~) ...ばいい *-ba ii;* ...ばうれしい *-ba ureshii;* (~ már be-

következik, azután ...たら-*tara*
◇ ~ könyvet akar venni, ez a legjobb.本を買う(の)なら、これが一番いいです。*Hon o kau (no) nara, kore ga ichiban ii desu.*
◇ ~ lehet, ezt is nézze meg! できれば、これもみてください。*Dekireba, kore mo mite kudasai.*
◇ Jó lenne, ~ ön is eljönne. あなたも来ればいいなあ。*Anata mo kureba ii ná.*
◇ ~ megfelel, tessék. よかったら、どうぞ。*Yokattara, dózo.*
◇ ~ pénzem lenne お金があったら *o-kane ga attara*
◇ ~ jön a nyár, ... 夏が来ると ... *natsu ga kuru to*

hab *f* (~, buborék) 泡 *awa;* (pl. sör ~ja) 泡立ち *awatachi* ◇~nélküli 泡立たない *awatatanai*

habar *ts/i* (kever) 掻き混ぜる *kakimazeru;* (főzéskor) 掻き回す *kakimawasu*

habár *köt* ... ですが *desuga;* ... だけど ... *dakedo;* それでもなお *sore demo nao;* かかわらず *kakawarazu;* ... といえども ... *to iedomo;* というのに *ta iu noni;* ◇~ mondta 話してのに *hanashite noni*

habarcs *f* モルタル *morutaru;* 漆食 *shikkui*

háborgat *ts/i* 迷惑を掛ける *meiwaku o kakeru;* (molesztál) 苦しめる *kurushimeru*

háborgó *mn* (vki; tenger) 荒れ狂う *arekuru'u;* (elégedetlenkedő)不満足/な *fumanzoku/na*

háborog *tl/i* (vihar tombol)嵐が吹く *arashi ga fuku;* (elégedetlenkedik)不満である *fuman de aru;* (panaszkodik)不満を言う *fuman o iu*

háború *f* 戦争 *sensó;* 戦い *tatakai;* ◇ kitört a ~ 戦争が始まりました。*Sensó ga hajimarimashita.* ◇ ~t visel 戦争をしています *Sensó o shite imasu.* ◇ ~ előtt 戦前 *senzen;* ◇ ~ után 戦後 *sengo* ◇ ~ vége 終戦 *shúsen*

habozik *tl/i* (tétovázik) ためらう *tamerau*

habverő *f* 卵泡立て器 *tamago-awadateki*

habzik *tl/i* (sör)粟立つ *awa datsu*

habzsolás *f* 貪欲 *don'yaku*

hacsak *köt* ... ならいいのに ... *nara ii noni;* もし *moshi*

had *f* ☞ haderő *heiryoku;* ☞ háború/~ban áll *sensó o shite imasu*

hadar *ts/i* 早口に話す *hayakuchi ni hanasu*

hadarás *f* 早口 *hayakuchi*

hadd *ind* ... ましょう-*mashó;*

させる *-soseru (told)*
◇ ~ vigyem ezt a csomagot! この荷物を持ちましょうか。*Kono nimotsu o mochimashó ka?*
◇ ~ halljam a történetet! 話しを聞かせて。*Hanashi o kikasete.* ◇ ~ lássam! ええと *éto*
haderő *f* 兵力 *heiryoku*
◇ százezer fős ~10 万の兵力 *júman no heiryoku*
hadgyakorlat *f* 演武 *enbu*
hadi *mn* 軍/の *gun/ no;* 軍隊/の *guntai/ no;* 軍事的/な *gunji-teki/ na*
hadiállapot *f* 戦局 *senkyoku*
hadiflotta *f* 海軍 *kaigun*
haditerv *f* 武略 *buryoku*
haditudósító *f* 軍事通信員 *gunjitsuushin'in*
hadjárat *f* (~, hadművelet) 軍事行動 *gunjikódó*
hadnagy *f* 小尉 *shói*
hadonászik *tl/i* ☞ gesztikulál
hadsereg *f* 陸軍 *rikugun;* 軍隊 *guntai;* 軍勢 *gunzei;* 軍 *gun;* 軍部 *gunbu;* ◇ szövetséges ~ 連合軍 *rengógun*
◇ ~ben szolgál/ok. 軍隊に入ります。*Guntai ni hairimasu.*
hadügy *f* 軍事 *gunji;* ◇ ~miniszter 国防大臣 *kokubódaijin*
◇ ~minisztérium 国防省 *kokubóshó*
hadüzenet *f* 宣戦 *sensen*
hadvezér *f* (generális) 陸軍将官 *rikugunshókan*
hadviselés *f* 戦争 *sensó*
hágó *f* 峠 *tóge*
hagy *ts/i* ① ☞ elhagy *nokosu; hanareru* ② ☞ enged *yurusu*
hagyaték *f* 遺品 *ihin;* 遺贈 *izó;* 遺産 *isan;* ◇ végrendelkezik 遺贈する *izó suru*
hagyma *f* ◇ vörös ~ 玉ねぎ *tamanegi;* ◇ fok~ にんにく *nin'niku;* ◇ zöld~ 葱 *negi*
◇ virág~ 球根 *kyúkon*
hagyomány *f* 伝統 *dentó;* (~, szokás, illem) 慣例 *kanrei;* しきたり *shikitari*
◇ ~őrző személy 伝統主義者 *dentóshugisha*
hagyományos *mn* 伝統的/な *dentó-teki/ na*
haj *f* 髪 *kami;* 髪の毛 *kaminoke*
◇ ~at elválaszt 髪を分ける *kami o wakeru;* ◇ ~at növeszt 髪を伸ばす *kami o nobasu;* ◇ ~at vágat 髪をかる *kami o karu*
◇ szőke ~ 金髪 *kinpatsu*
◇ fekete ~ 黒髪 *kurokami*
háj *f* ラード *ráào;* (zsír, ~) 脂肪 *shibó;* 脂 *abmra*
hajadon *f* ① (nem házas) 未婚/の *mikon/no;* 独身/の *dokushin/ no;* ② (nem férjezett lány) 乙女 *otome;* (~, kislány) 少女 *shójo*

hajadonfőtt *mn* 無帽/な *mubó/ na;* ◇ ~ (fejfedő nélkül) megy 無帽でいく *mubó de iku*
hájas *mn* (kövér)ふっくらした *fukkura shita;* 太った *futotta;* (~ személy) でぶ *debu*
hajbókol *tl/i* ぺこぺこする *peko-peko suru;* (~, bátrál) 縮(ちぢ)む *chijimu*
hajcsat *f* 髪止め *kamidome*
hajcsavaró *f* ヘアカーラー *heakárá*
hajdan(ába)n *h* ☞ régen
hajfestés *f* 髪の染料 *kami no senryó*
◇ hajat fest 染める *someru*
hajít *f* (~, dob) 投げる *nageru*
hajlam *f* 体質 *taishitsu*
hajlamos *mn* がち(な/の) *-gachi (na/no);* ◇ hiányzásra ~ 休みがち *yasumigachi*
hajlás *f* (meg~, köszönés) お辞儀 *o-jigi;* (el~) 曲がり *magari;* (eldőlés) 傾き *katamuki*
hajlék *f* ☞ lakás *jitaku; ie; uchi*
hajlékony *f* 柔軟/な *júnan/ na;* しなやか/な *shinayaka/ na*
hajléktalan *f* (személy) 家のない人 *ie no nai hito*
hajlik *f* 曲がる *magaru;* (görbül) 歪む *yugamu;* ☞ dől *katamukeru*
hajlít *ts/i* 曲げる *mageru* ☞ görbít *kojitsukeru*
hajlítható *mn* ☞ hajlékony
hajmosás *f* 髪洗い *kami arai;* シャンプー *shanpú;* ◇ Hajat mostam. 私は髪を洗いました。*Watashi wa kami o araimashita.*
hajnal *f* 夜明け *yoake*
hajnalodik *tl/i* 夜が明ける *yo ga akeru*
hajó *f* (nagyobb) 船舶 *senpaku;* 船 *fune;* (kisebb) 舟 *fune;* (építmény a templomban) 本堂 *hondó;* (halász~) 漁船 *gyosen* ◇ ~ra száll 乗船する *jósen suru;* ☞ csónak *kobune; bóto*
hajóállomás *f* ☞ kikötő *minato*
hajógyár *f* 造船所 *zósensho*
hajóhad *f* 海軍 *kaigun*
hajóhíd *f* 舟橋 *funahashi;* (hajóról a partra) ギャング *gyangu;* (hajón; híd) 橋 *hashi*
hajókürt *f* 船のクラクション *fune nokurakushon;* (ködkürt) 霧笛 *muteki*
hajol *tl/i* (el~) 曲がる *magaru* ◇ meg~va köszön 会釈する *eshaku suru*
hajórakomány *f* 船荷 *funani;* (rakomány) 輸送品 *yusóhin*
hajóroncs *f* 難破船 *nanpasen*
hajóskapitány *f* 船長 *senchó;* キャプテン *kyaputen*
hajótörés *f* 難破 *nanpa;* ◇ ~t szenved 難破する *nanpa suru*

hajóút *f* 渡航 *tokó;* ◇ hosszú tengeri ~八 潮路 *yashioji*
hajózás *f* 運送 *unsó;* 輸送 *yusó;* 帆走 *hansó*
hajózik *f* 渡航する *tokó suru;* 帆走する *hansó suru*
hajrá *f* (futás) スプリント *supurinto;* 疾走 *shissó;* (munkában ~) 大急ぎ *óisogi*
hajsza *f* 追跡 *tsuiseki;* ☞ üldözés *tsuikyú; bikó; oikakeri*
hajszái *f* 一輪髪 *ichirin kami*
hajszárító *f* ヘアデライヤー *headeraiyá*
hajszol *ts/t* 追い求める *oimotomeru;* 追いかける *oikakeru*
hajt[1] *tr/i* (járművet) 運転する *unten suru;* (vadat ~, vadászik) 追いやる *oiyaru;* (~ vkit, erőlteti a munkát) 駆り立てる *karitoteru;* (hasznot ~) 潤う *uruou*
hajt[2] *ts/i* (papírt) おる *oru*
◇ papir~ogatás 折り紙 *origami*
◇ A papirt félbe~otta/m. 紙を半分に折りました。*Komi o hanbun ni orimashita.*
hajt[3] *tl/i* (csírázik, nő) 芽生える *mebaeru;* (csírázik) 芽を出す *me o dasu*
hajtás [1] *f* ① (járműve) 運転 *unten;* ② ☞ vadászat *ryó; kari* ③ (munkában) 集中 *shúchú*
hajtás [2] *f* ☞ hajt[2]/ papírhajtogatás
hajtás [3] *f* (~, rügy) 芽 *me*
hajthatatlan *f* しぶとい *shibutoi;* しつ(っ)こい *shitsu(k)koi*
hajtóerő *f* 原動力 *gendóryoku*
hajtű *f* ヘアピン *heapin*
◇ ~kanyar) ヘアピンかーぶ *heapinkábu*
hajvágás *f* 理髪 *rihatsu*
hajviselet *f* ヘアスタイル *heasutairu*
hal[1] *f* 魚 *sakana;* 魚 *uo*
◇ Megettem a ~at. 魚を食べました。*Sakana o tabemashita.*
◇ szereti a halat 魚が好きです *sakana ga suki desu*
◇ *nem* szereti a halat 魚が嫌いです *sakana ga kirai desu*
hal[2] *tl/i* ☞ meghal *hotohe ni naru; shinu; naku naru*
◇ Majd meg~ok, úgy elfáradtam. 死ぬほど疲れました。*Shinu hodo tsukaremashita.*
hál *tl/i* (alszik) 眠る *nemuru;* ☞ éjszakázik *yofukashi suru*
hála *f* (お)礼 *(o)rei;* 感謝 *kansha;* おかげ *okage*
hálaadás *f* 感謝 *kansha*
◇ ~napja (jó termésért) (11. 23.) 勤労感謝の日 *kinrókansha no hi*
hálaadó *f* 感謝 /の *kansha/no*
haladás *f* 進歩 *shinpo;* (mozdulás előre) 前進 *zenshin*
haladék *f* 遅滞 *chitai*

haladéktalanul *h* 遅滞なく *chitai naku*
☞ *azonnal sugu ni; tadachini*
haladó *mn* (~, korszerű)現代の *gendai no;* (magas szintű) 高度(な/の) *kódo (na/no);* (~, fejlett) 進んだ *susunda;* (magas szintű)上級/の *jókyú/ no;* ☞ fok/Japán nyelv felső ~ *nihongo jókyú*
halál *f* 死 *shi;* 死亡 *shibó;* 永眠 *eimin*
◇ *azonnali* ~ 即死 *sokushi*
halálbüntetés *f* 死刑 *shikei*
halálos *mn* (végzetes) 致命的/な *chimei-teki/ na;* 死をもたらす *shi o motarasu;* (kérlelhetetlen) 痛烈/な *tsúretsu/ na*
◇ ~ seb 致命傷 *chimeishó*
◇ ~an sebesít致命傷を与える *chimeishó o ataeru*
◇ ~an sebesül 致命傷を受ける *chimeishó o ukeru*
halandó ① *mn* 人間/の *ningen/ no;* ② *f* 人間 *ningen*
halandzsa *f* たわ言 *tawagoto*
halánték *f* こめかみ *komekami*
hálapénz *f* (papírba csomagolt) 包金 *tsutsumigane*
hálás *mn* (köszönettel teli)有難い *arigatai;*感謝している *kansha shiteiru;* (~ vkinek) 恐縮する *kyóshuku suru;* (hálával adós) 恩に着る *on ni kiru*
halastó *f* 釣り堀 *tsuribori;* 釣堀 *tsuribori*
halász *f* 漁師 *ryóshi*
halászat *f* 漁 *ryó;* 釣り *tsuri;* 魚釣り *uotsuri; sakanatsuri* (2 📖); 水産 *suisan;* (fogás; vadászat, ~) 獲物 *emono*
halászik *tl/i* 魚を捕る *sakana o toru;* 釣る *tsuru*
◇ **halász**ni megy 魚釣に行く *sakanatsuri ni iku*
halászlé *f* 魚スープ *sakana súpu*
halaszt *ts/i* 延期する *enki suru*
☞ el~ *atomawashi ni suru; nobiru*
halaszthatatlan *mn* 緊急/の *kinkyú/ no*
hálátlan *mn* 恩知らず/の *onshirazu/ no*
haldoklás *f* 瀕死 *hinshi*
halfélék *f* 魚類 *gyorui*
halhatatlan *mn* 不朽/の *fukyú/no;* ◇~alkotás/mestermunka不朽の名作 *fukyú no meisaku*
halk *mn* 静か/な *shizuka/ na*
◇ ~ hang 弱音 *jakuon*
halkít *ts/i* 音を下げる *on o sageru;* (rádiót le~)弱くする *jowaku suru*
halkul *tl/i* 弱まる *yowamaru;* 静まる *shizumaru*
hall[1] *f* (bejárati)玄関 *genkan;* ☞előszoba *hóru omotegenkan*

hall² *ts/i* (~, hallgat) 聞く *kiku;* (értesül) 承る *uketamawaru* ◇ nagyot~ás 重聴 *júchó*

hallás *f* ① (~, fül) 耳 *mimi* ◇ első ~/értesülés 初耳 *hatsumimi;* ◇ zenei ~a van/ nincs 音楽対してよい耳を持っている/ない *ongaku taishite yoi mimi o motte iru/ nai* ② (~, érzékelés) 聴覚 *chókaku;* (~ érzékszerv) 音感 *onkan*

hallatszik *tl/i* 聞こえる *kikoeru;* ◇ Zene ~. 音楽が聞こえます。*Ongaku ga kikoemasu.*

hallgat *tl/i* ① (~ vmit/ vkit/ vkire) 聞く *kiku* ◇ Hallgasson ide, kérem! 聞いてください。*Kiite kudasai.* ◇ Azt a beszédet meg~ta/m. その話を聞きました。*Sono hanashi o kikimashita.* ② (csendben van, nem szól) 黙る *damaru;* ◇ ~ó személy 黙っている人 *damatte iru hito*

hallgatag *mn* (~, szótlan) 無言 /の *mugon/ no;* (siketnéma személy 唖 *oshi*

hallgató *f* (rádióé) 聴取者 *chóshusha;* (beszélőé) 聞き手 *kikite;* (egyetemi/ főiskolai ~) 大学生 *daigakusei;* 聴講生 *chókósei;* ◇ ~ külföldi ~ 留学生 *ryúgakusei;* ◇ Japánban külföldi ~ként tanul/ok. 日本へ留学します。*Nihon e ryúgaku shimasu.* ◇ csere~ 交換留学生 *kókan ryúgakusei;* ◇ ~ (telefonkagyló) 受話器 *juwaki*

hallgatóság *f* (a beszélőé) 聴衆 *chóshú;* (egyetemi hallgató) 大学生 *daigakusei*

halló *ind* (telefonban) もしもし *moshimoshi* ◇ ~, Szuzuki úr/ (kis)asszony ott van? もしもし、鈴木さんですか。*Moshimoshi, Suzuki san desu ka?*

hallókészülék *f* 補聴器 *hochóki*

halmaz *f* 山積(やまづ)み *yamazumi*

halmazállapot *f* 体調 *taichó*

halmoz *ts/i* 積む *tsumu;* 重ねる *kasaneru;* 山積(やまづ)みにする *yamazumi ni suru* ☞ felhalmoz *tsumiageru*

halmozódik *tl/i* 溜る *tamaru*

háló ¹ *f* (kötött, fonott) 網 *ami* ◇ ~ba akad 網に掛かる *ami ni kakaru;* ◇ ~val halat fog 網で魚を捕える *ami de sakana o toraeru;* ◇ szúnyog~ 蚊帳 *kaya* ◇ pók~ 蜘蛛の巣 *kumo no su*

háló ² *f* ☞ hálószoba

halogat *ts/i* 延期する *enki suru*

hálóing *f* (~, pizsama) 寝巻 *nemaki*

hálókocsi *f* 寝台車 *shindaisha*

hálóköntös *f* ガウン *gaun*

halom *f* (~,domb)丘(岡)*oka;* (tárgyakból) 山積(やまづ)み *yamazumi*

hálószoba *f* 寝室 *shinshitsu*

hálóterem *f* (penzió, kollégiumi ~) 社員寮 *shainryó;* ドーミトリー *dómitori*

halott ① *mn* 死亡した *shibó shita;* 死でいる *shinde iru* ② *f* (~, holttest)遺体 *itot;* 死体 *shitai;* (~személy)死人 *shi'in;* 死者 *shisha;* ◇ ~ melletti virrasztás 通夜 *tsúya*

hálózat *f* ネットワーク *nettowáku;* (~,háló) 網 *ami;* ◇ üzlet~ 支店網 *shitenmó;* ◇ hírközlési ~ 放送網

hálózsák *f* 寝袋 *nebukuro*

halvány *mn* (~, sápadt)青白い *aajiroi;* (~,homályos)薄い *usui;* (bágyadt) 微か/な *kasuka/na*

hám *f* (lószerszám)馬具 *bagu;* (~pikkely a fejbőrön) ふけ *fuke*

hamar *h* (gyorsan)速く *hayaku;* (korán) 早く *hayaku*

hamarosan *h* (nemsokára) 近々 *chikajika;* 直に *jiki ni;* 間もなく *mamonaku;* (sürgősen) 早々に *sósó ni;* (lassacskán)そろそろ *soro-soro*

hamis *h* (~,~ított, nem valódi) 偽 *nise;* (nem őszinte) 不実/(な/の) *fujitsu (na/no)* ◇ ~ dolog 偽物 *nise- mono;* (~ bankjegy) 偽札 *nisesatsu;* ◇ ~ eszme 謬見 *byúken*

hamisít *ts/i* (~, csal) ごまかす *gomakasu;* 偽る *itsuwaru*

hamisítás *f* 偽り *itsuwari;* 偽造 *gizó*

hamisítvány *f* 偽造品 *gizóhin*

hámlik *tl/i* 皮が剥ける *kawa ga mukeru*

hámoz *ts/i* 皮を剥く *kawa o muku*

hamu *f* 灰 *hai*

hamuszínű *mn* (szürke) 灰色の *hai'iro no*

hamutartó *f* 灰皿 *haizara* ☞ ~ba belenyom ... (példa)

hancúrozik *f* 遊び騒ぐ *asobisawagu*

hanem *f* けれども *keredomo;* けども *kedomo;* じゃなくて *ja nakute;* ではなくて *dewa nakute;* ◇ Ő nem orvos, ~ mérnök. 彼は医者でわなくて、技師です。*Kare wa isha dewa nakute, gishi desu.*

hang *f* (emberi, állati ~, vélemény) 声 *koe;* (zörej, lárma) 音 *oto* ◇ erős ~on beszél大きい声で (大声 で)話す *ókii koe de (ógoe de) hanasu;* ◇ gyenge ~ 小さい声 *chiisai koe* ◇ ~oskodik, zajt csap 音をたてる *oto o tateru*

hangadó *f* (vezető erő)原動力 *gendóryoku*
hangár *f* ハンガー *hangá*
hangerő *f* (rádió,tévé) 音量 *onryó;* ボリューム *boryúmu*
hangerősítő *f* アンプリファイア *anpurifaia;* ✧ gitár~ ギターアンプ *gitá onpu*
✧ sokcsatornás ~マルチアンプ *maruchi anpu*
hangfal *f* スピカー *supiká*
hangfelvétel *f* 録音 *rokuon*
✧ ~t készít CD-re 声をCD(シーディー)に録音する *koe o shídí ni rokuon suru*
hangfelvevő *f* ボイスレコーダー *boisu-rekódá*
hanghordozás *f* 抑揚 *yokuyó;* 訛り *namari*
hangjegy *f* 音符 *onpu*
✧ nyolcad értékű 八分音符 *hachibuonpu*
✧ félhang (egyketted értékű ~) 二分音符 *nibuonpu*
hanglejtés *f* (intonáció)イントネーション *intonéshon;* 抑揚 *yokuyó*
hanglemez *f* レコード *rekódo*
✧ ~t felteszi レコードをかける *rekódo o kakeru;* ✧ ~t hallgatja レコードを聞く *rekódo o kiku*
hangnem *f* 調 *chó;*
✧ dúr ~ 長調 *chóchó*
✧ moll ~ 短調 *tanchó*
hangol *ts/i* (hangszert)調律する *chóritsu suru;* (tévét)チャンネルを合わせる *channeru o awaseru;* (műszert, gépet beállít) 調節する *chósetsu suru*
hangos *mn* (zene) 大声/の *ógoe/ no;* (zaj) 騒々 *sózóshii;* (pl. tévé)うるさい *urusai;*
✧ ~kodó személy ちんぴら *chinpira*
hangosan *h* 大声で *ógoe de;* 大きな声で *ókina koe de*
hangosbemondó *f* スピーカー *supiká*
hangoztat *ts/i* 強調する *kyóchó suru*
hangsebesség *f* 音速 *onsoku*
✧ ~ feletti (szuperszónikus) sebesség 超音速 *chóonsoku*
hangsúly *f* (kiemelés, nyomaték)重視 *júshi;* (fontosság) 重点 *júten;* (akcentus) 訛 *namari*
hangsúlyoz *ts/i* (kiemel)重視する *júshi suru;* 重点を置く *júten o oku;* 強調する *kyóchó suru;* 強める *tsuyomeru*
hangszalag *f* (biol) 声帯 *seitai;* (magnó)テープ *tépu*
hangszer *f* 楽器 *gakki*
✧ Ön milyen ~en játszik? あなたは何か楽器が弾ますか。 *Anata wa nani ka gakki ga hikimasu ka?*
hangszigetelés *f* 防音 *bó'on*

hangszín *f* 音色 *neiro*
hangszóró *f* スピーカー *supiká*
hangtan *f*(fiz)音響*onkyó;* アコースティックス*akósutikku-su;*(nyelvt)音声学 *onseigaku*
hangulat *f* (légkör) 雰囲気 *fun'iki;* (személy ~a) 気分 *ki-bun;* 機嫌 *kigen*
✧ Jó/rossz a ~om. 気分が 良い /悪い です。 *Kibun ga ii/ warui desu.*
✧ Milyen a ~a? 気分はいかがですか。*Kibun wa ikaga desu ka.* ✧ ~ot teremt 雰囲気を作る *fun'iki* o *tsukuru*
hangverseny *f* コンサート *konsáto;* 音楽会 *ongokkai*
✧ szabadtéri ~ 野外コンサート *yagai konsáto*
hangversenyterem *f* コンサートホール *konsátohóru*
hangzavar *f*(zaj) 噪音 *só'on*
hangzik *f* (tl/i) (felcsendül, megszólal) 鳴らす*narasu;* (vissz~; ~) 響く *hibiku*
hangya *f* 蟻 *ari*
hangyaboly *f* 蟻づか *arizuka*
hány[1] *nm* (~ darab) いくつ *ikutsu;* (ár)いくら *ikura;* ('csak mennyi') どれだけ *dore dake;* 何 *non* (+ számlálószó)
✧ ~ éves? おいくつですか。*O-ikutsu desu ka?*
✧ Ez mennyibe kerül? これはいくらですか。*Kore wa iku-ra desu ka?*
✧ ~ óra? 何時ですか。*Nanji desu ka?*
✧ ~ ember 何人 *nan'jin*
hány[2] *tl/i* (okád)吐く *haku*
✧ ~ni kezd 吐き出す*hakidasu*
hányad *f* (~, arány, 10%) 割 *(-)wari;* ✧ intelligencia-~ (IQ) 知能指数
hányadik (nm) 何番目 *nan-banme;* (~, melyik) どの *dono;* 何 *nan;* (~ számú)何番 *nanban*
✧ ~ osztályban/ leckében/feje-zetben どの課に *dono ka ni*
✧ ~ hónap 何月 *nangatsu*
✧ ~ kérdés 何番目の問題 *nanbanme no mondai*
hányados *f* 商 *shó*
hanyag mn (gondatlan) 不注意/な *fuchüi/ na;*怠慢/な *tai-man/ na;* (lusta személy) 怠け者 *namakemono*
hányas nm☞ hányadik *nanban*
hanyatlik *tl/i* (gyengül) 衰える *otoroeru;*(csökken)減少する *genshó suru;* (züllik, korrupttá válik) 腐敗する *fúhai suru*
hanyatt *h* 仰向けに *aomuke ni*
✧ ~esik 仰向けに転ぶ*aomu-ke ni korobu;* ✧ ~fekszik仰向けに寝る *aomuke ni neru*
✧ ~ fordul仰向けにする

aomuke ni suru

hányinger *f* 吐き気 *hokike*
◇ ~e van 吐き気を催(よお)す *hokike o moyósu*

hányszor *h* 何回 *nankai*

hápog *tl/i* (kacsa)があがあ(と)鳴く *gágá to naku*

hapsi *f* (biz) 奴 *yatsu*

harag *f* 怒り *ikari;* うっぷん *uppun*
◇ ~os 怒っている *okotteiru*

haragszik *tl/i* 怒る *okoru;* うっぷんを晴らす *uppun o harasu;* 腹を立てる *hara o tateru;* 怒る *ikaru;* 恨む *uramu;* ぷんぷんする *pun-pun suru*

harang *fn*(~, csengő)鐘 *kane*

harangozik *tl/i* 鐘を鳴らす *kane o narasu*

harangvirág *f* ほたるぶくろ *hotarubukuro;* ふうりんそう *fúrinsó*

haránt *mn* ☞ átlós *taikakusen*

harap *ts/i* 噛む *kamu;* 噛み付く *kamitsuku* (H); ☞ rág *kajiru*

harapófogó *f* 釘抜き *hugi-nuki*

harc *f* (~,ütközet) 戦い *tatakai;* (~, veszekedés) 喧嘩 *kenka;* (karddal vívott)ちゃんばら *chanbara;* ☞ csata *sentó*

harckocsi *f* タンク *tanku;* 戦車 *sensha*

harcmező *f* 戦場 *senjó*

harcol *tl/i* 戦う *tatakau;* 抗争する *kósó suru;* (~, veszekszik) ... と喧嘩する ... *to kenka suru;* ☞ ellenáll *hantai suru*

harcos *f* 戦士 *senshi;* (szamuráj ~)侍 *samurai;* 武士 *bushi;* (kardforgató) ちゃんばら *chanbara*

harctér *f* 戦場 *senjó*

harcsa *f* 鯰 *namazu* (H)

hardver *f*(számítógépé)ハードウェア *hádowea*

hárfa *f* ハープ *hápu;* 竪琴 *tategoto*

harisnya *f* ストッキング *sutokkingu;* 靴下 *kutsushita*
◇ szembiztos ~ ノーランストッキング *nóran-sutokkingu*
◇ nejlon~ ナイロン製の靴下 *naironsei no kutsushita*
◇ ~tartó; nadrágtartó ズボン吊り *zubontsuri*

harisnyanadrág *f* パンスト *pansuto*

hárít *ts/i* (kérdést el~) 逸らす *sorasu;* (visszavág, el~)打ち返す *uchikaesu*

harkály *f* きつつき *kitsutsuki*

harmad *f* (egy~)三分の一 *sanbun no ichi;* (két~)三分の二 *sanbun no ni;*
◇ ~ éves 三年生 *sannensei*

harmadfokú *mn* 三番目の程度の *sanbanme no teido/no*

◆ ~ egyenlet 三次方程式*sanjihóteishiki*; ☞ égés/ ~

harmadik *szn, mn* 三番目/の *sanbanme/ no*; 三番 /の *sanban/ no*

◆ ~ (utca)sarok 三番の角 *sanban no kado*

◆ ~ lecke 第三 課 *daisanka*

harmadika *f* 三日 *mikka*

◆ február ~ 2月3日、二月三日 *nigatsu mikka*

harmadszor *h* 三番目 *sanbanme*

hárman *h* 三人 *sannin*; ◆ ~ vagyunk testvérek. 兄弟は三人です。*Kyódai wa sannin.*

hármas *mn* (három részes) 三重 *sanjú*; (hármas számú)三番の *sanban no*; ◆ ~ szoba 三番の部屋 *sanban no heya*

harmat *f* 露 *tsuyu*

◆ reggeli ~ 朝露 *asatsuyu*

harminc *f* 三十 *sanjú*

◆ A hőmérséklet ~ fok. 気温は30度です。*Kion wa sanjú desu.*

harmincadik *mn, szn* 三十番 /の *sanjúban /no*; 三十番目 /の *sanjúbanme /no*

harmónia *f* (összhang) 調和 *chówa*; ハーモニー *hámoni*; (béke; ~)平和 *heiwa*; (béke és ~) 和楽 *waraku*

harmónika *f* (tangó~) 手風琴 *tefúkin*; アコーディオン *akódion*; (száj~) ハーモニカ *hámonika*

harmónikás *f* 手風琴演奏者 *tefúkin ensósha*

harmonikus *mn* 調和の取れた *chówa no toreta*

harmónium *f* (hangszer)風琴 *fúkin*

három *szn* 三 *san*; (~ tárgy) 三っつ *mittsu*; 三つ *mittsu*

◆ ~ ember 三人*sannin*; ◆ Itt van ~ labda. ここに玉が三っつあります。*Koko ni toma ga mittsu arimasu.*

◆ ~ könyvet is vett/em.本を三冊も買いました。*Hon o sansatsu mo kaimashita.* ◆ ~ óra van. 三時です。*Sanji desu*

háromdimenziós *mn* 立体的/な *rittai-teki/ na*; (~,3D; pl. mozi)三次元の *sanjigen no*

háromféle *mn* 三類 *sanrui*

háromnegyed *szn* 四分の三 *yonbun no san*

háromrészes *mn* (pl. készlet) 三つ組 *mitsugumi*

háromszáz *szn* 三百 *sanbyaku*

háromszínű *mn* 三色の *sanshoku no*; ◆ ~ nyomtatás 三色版 *sanshokuban*

◆ ~ zászló 三色旗 *sanshokki*

háromszor *h* 三倍 *sanbai*; (három alkalommal) 三回 *sankai*; 三度 *sando*

◆ évente ~ 年に三回 *nen ni sankai*

háromszoros *mn* 三重*sanjú*

háromszoroz *ts/i* 三倍になる *sanbai ni naru*

háromszög *f* 三角 *sankaku;* 三角形*sankakkei;* ◆ szerelmi ~ 三角関係 *sankaku-kankei*

háromszögű *mn* 三角の *sankaku no;* 三角形 の *sankakkei no*

háromszögtan *f* (trigonometria) 三角法 *sankakuhó*

hársfa *f* 菩提樹 *bodaiju*

harsány *mn* ☞ hangos *ógoe no*

harsona *f* トロンボーン *toronbón*

hártya *f* (film, membrán) 膜 *maku*

hárul *tl/i* (felelősség ~ rá) ☞ felelősséget visel *sekinin ga aru*

has *f* 腹部*fukubu;* (~, gyomor) お腹か*onaka;* (–, szív, lélek) 腹 *hara*

hasáb *f* (fa) 丸太 *maruta;* (újságban) 欄 *ran;* (mat) 三稜鏡 *sanryókyó;* プリズム*purizumu*

hasábburgonya *f* チップ/ス *chippu/ su*

hasad *tl/i* 分割させる *bunkatsu saseru;* (be~) 割れる *wareru*

hasadék *f* (~, szurdok, kanyon) 峡谷 kyókoku

hasal *tl/i* (hason fekszik) 腹這いになる *harabai ni naru;* (mellébeszél) (biz) 言い紛らす *iimagirasu*

hasfájás *f* 腹が痛い *hara ga itai*

hashajtó *f* 下剤 *gezai*

hasít *ts/i* (~, szétoszt) 分割する *bunkatsu suru;* (papirt, szövetet) 破る *yaburu*

hasmenés *f* 下痢 *geri*

hasnyálmirigy *f* 膵臓*suizó*

hasonlat *f* 隠ゆう *inyú*

hasonlít *tl/i (vkire/ vmire)* ... と/に 似る ... *to/ ni niru*
◆ A gyermek szüleire ~. 子供は親に似ています。*Kodomo wa oya ni nite imasu.*

hasonlítás *f* 比較 *hikaku*

hasonló *f* 同一/ の *dóitsu/ no;...* と/に同じ ... *to/ni onaji;* 同様 / な *dóyó/ na;* 似ている *nite iru;* (vminek tűnő/ látszó) ... みたい *-mitai;* ... らしい *-rashii;* (-hoz ~; fajta, féle) 類 *-rui;* ◆ ~ példa 類例 *ruirei*
◆ ~an 同様 に *dóyó ni*

hasonmás *f* (arc) 肖像画*shózóga;* (hasonló dolog) 似ていること *nite iru koto*

használ *ts/i* ① ~, hasznosít 使う *tsukau;* 利用する *riyó suru*
☞ alkalmaz *mochiiru;* /~ vmihez *najimu;* /fel~ *óyó suru*

használat *f* 利用 *riyó;* 使用 *shiyó*

használhatatlan *mn* 無駄/な *muda/ na;* ふい *fai;* だめな *dame/ na;* (alkalmatlan)都合が悪い *tsugó ga warui*

használható *mn* 利用価値 / の *riyó-kachi/ no;* (alkalmas) 便利/ な *benri/na;* ◇ egyszer ~ fényképezőgép 便い捨て(の) カメラ *tsukai-sute (no) kamera* ◇ jól (könnyen) ~ 便いやすい *tsukaiyasui*

használható *tl/i* 便える *tsukaeru;* (hasznos) 役立つ *yakudatsu;* ☞ alkalmas *jun'nó suru*

használt *mn* (kopott)みすぼらしい *misuborashii;* おんぼろ/の *onboro/ no;* (bizományi) 中古/ の *chúko/ no*

◇ ~ autó 中古車 *chúkosha*

hasznos *mn* 役に立つ *yaku ni tatsu;* (alkalmas) 便利/な *benri/ na;* (praktikus) 実用的てき/な *jitsuyó-teki/ na;*(~ pl. az egészségre)良い *ii*

◇ ~ doiog. 良い事です。Ii koto desu.

hasznos *tl/i* (~, hasznot hoz)採算が 合う *saisan ga au;* 為 に なる *tame ni naru;* (alkalmas) 通用する *tsúyó suru*

hasznosít *ts/i* 役立てる *yakudateru;* ☞ felhasznál

haszon *f* (~, profit)営利 *eiri;* 利益 *rieki;* 採算 *saisan;* 収益 *shúeki;* ◇ ~szerzői jog 収益権 *shúekiken;* ◇ Az üzletben tíz százalék ~ van. ビジネスには10パーセントの利益があります。*Bijinesu ni wa jippásento no rieki ga arimasu.*

haszontalan *mn* なんにもならない *nan'ni mo naranai;* (~,jellemtelen)下らない *kudaranai;* ☞ értéktelen *kachi no nai;* ☞ alkalmatlan *tsugó ga warui*

hasztalan *mn* (hiábavaló)無 *mu;* ☞ haszontalan

hat[1] *szn* 六 *roku;* むつ *muttsu* ◇ Reggel ~kor felkel/ek. 朝六時に起きます。*Asa rokuji ni okimasu.*

hat[2] *tl/i* 影響する *eikyó suru;* ... を 影響受ける ... *ukeru;* (befolyásol) 吹き込む *fukikomu;*(~pl.gyógyszer)良いだ *ii da;* 良いである *ii deoru*

-hat[3] *ts/i* (tehet vmit) ... 事が出来る ... *koto ga dekiru*

◇ Olvas~ kandzsit. 彼は漢字が読めます。*Kare wa kanji ga yomemasu.*

hát[1] *ind* (nos)あのう *anó;* では *dewa;* それでは *soredewa;* (nos, hadd lássam)えーと *éto;* ええと *éto;* じゃ *ja;* さあ *sá;*

hát² *f* (test része) 背 *se;* 背中 *senaka;* (vmi ~a, hátsó rész) 後ろ *ushiro*

hatalmas *mn* (~, óriási) 膨大/な *bódai/ na;* でかい *dekai;* 広々とした *hiro-biro to shita;* 巨大/な *kyodai/ na;* おびただしい *obitadashii;* (befolyásos, tekintélyes) 有力/な *yúryoku/ na;* 広大/な *kódai/ na;* (hatakna van) 権力がある *kenryoku ga aru;* ◆ ~ (termetű) ember 巨人 *kyojin*
◆ ~ siker 大成功 *daiseikó*

hatalom *f* 権力 *kenryoku*
◆ politikai ~ 政権 *seiken*
◆ hatalmat gyakorol 権力をふるう *kenryoku o furú*
◆ hatalmat átveszi 権力を引き継ぐ *kenryoku o hikitsugi*
◆ hatalmasság (személy) 権力者 *kenryokusha*

hatály *f* 実施 *jisshi;* ◆ ~ba léptet 実施する *jisshi suru*
◆ ~ba lép 実施なる *jisshi ni naru*

hatálytalanít *tr/i* ☞ *érvénytelenít* *teppai suru;*/töröl *torikesu*

hatálytalanítás *f* 撤廃 *teppai;* 取消し *torikeshi*

hatan *f* 六人 *rokunin*

határ *f* ① ország~ 国境 *kokkyó;* ◆ ország~ megnyitása 開国 *kaikoku;* ◆ ~t védi/őrzi 国境を警備する *kokkyó o keibi suru;* ◆ átlépi a ~t 国境を超える *kokkyó o koeru;* ②~, szél, korlát/ozás 限度 *gendo;* 限り *kagiri;* (~, határvonal) 境界 *kyókai;* 極限 *kyokugen*

határátkelőhely *f* フロンティア *furontia;* 国境駅 *kokkyóeki*

határérték *f* 限界 *genkai*

határidő *f* (beadási stb.) 制限時間 *seigenjikan;* (terminus, időtartam) 期限 *kigen;* (lapzárta) 締切り *shimekiri;* ◆ Ezt a pénzt ~re adja vissza, kérem. このお金は期限内に返してください。 *Kono okane wa kigen'nai ni kaeshite kudasai.*

határoz *ts/i* (~, dönt) 決める *kimeru;* 決定する *kettei suru;* (beszélő el~) ... ことにする *... koto ni suru;* (más el~) ことになる *...koto ni naru;* (eldönt, meg~) 決心する *kesshin suru;* (ítéletet hoz) 判決する *hanketsu suru*

határozat *f* 宣告 *senkoku;* 判断 *handan;* (testületi ~) 議決 *giketsu;* ◆ ~ot hoz 判断する *handan suru*

határozatlan *mn* (~, elvont) 抽象的/な *chúshó-teki/na;* (változékony) あやふや/な *ayafuya/ na;* (eldöntetlen) 未定/の *mitei/ no;* ◆ ~ névelő (nyelvt) 不定冠詞 *futeikanshi*

határozott *mn* (eltökélt)断固たる *dankotaru;* (világos, biztos)はっきりした*hakkiri shita* ◇ ~ *n*évelő (*n*yelvt) 定冠詞 *teikanshi*

határőr *f* 国境警備 *kokkyó keibi*

határtalan *mn* (~, végtelen) 無限/の *mugen/no;* (korlátlan) 無制限/の *museigen/ no*

hatás *f*(~, eredmény) 影響 *eikyó;* 効果 *kóka;* (rá~) 効力 *kóryoku;* (~, effektus) 作用 *sayó;* ◇ ~sal van (vmire/vkire)作用する *sayó suru;* 影響する *eikyó suru;* 効 *kiku;* 及ぼす *oyobosu*

hatásfok *f* 効率 *kóritsu;* 能率 *nóritsu*

hatáskör *f* (~, szerep, reszort) 役 *yaku;* (döntési jogkör) 権威 *ken'i;* 権限 *kengen;* (bírói ~, kompetencia)所轄 *shokatsu;* 管轄 *kankatsu*
◇ ~rel felruház 権限を与える*kengen o ataeru;* ◇ ~ébe tartozik ...の管轄の下にある ... *no kankatsu no shita ni aru*

hatásos *mn* 効果がある*kóka ga aru;* (befolyásos)有力/な *yúryoku/ na;* (emlékezetes)印象的/な *inshó-teki/ na;* (~, élénk,szép)鮮やかな*azayaka/na*

hatástalan *mn* 効果がない *kóka ga nai;* 無効の *mukó/no*

hatékony *mn* 能率がいい *nóritsu ga ii;*効果的/な *kóka-teki/na*

hatéves *f* 六(むっ)つ *muttsu*

hátgerinc *f* 背骨 *sebone*

hátha *mód* ☞ talán *tabun*

hátizsák *f* リュックサック *ryukkusakku;* ナップサック *nappusakku*

hatod *szn* (egy~) 六分の一 *rokubun no ichi;* ◇ ~értékű hangjegy六分音符*rokubuonpu*

hatodik *szn, mn* 六番/の *rokuban/no;*六番目/の *rokuban-me/ no;* ◇ ~ **ház**六番の家 *rokubon no ie;* ◇ ~ lecke 第六課 *dairokka;* ☞ harmadik (példa)

hatodika *f* 六日 *muika*
◇ május ~ 五月六日*gogatsu muika*

hatol *tl/i* (át~; lyukaszt)貫く *tsuranuku;* (*be~*) 侵入する *shin'nyú suru;* (napfény be~) 差し込む *sashikomu*

hatos ①*mn*(~számú)六番/の *rokuban/ no;* ② *f*(~ számjegy) 六番の数字 *rokuban no súji*

hatóság *f* 当局 *tókyoku;* (döntési jogú hatalom) 権威 *ken'i*

hatótávolság *f* 射程 *shatei*

hátra *h* 後(に) *oto (ni);*後ろ(に)*ashiro(ni);*...かえす *-koesu*

◈ Csak öt perc van ~.後わずか五分だけです。*Ato wazuka gofun dake desu.*

hátrább *h* (~, távolabb)更に *sara ni;* もっと 遠(とお)くまで *motto tóku made*

hátradől *tl/i* 後に 傾く *ato ni katamuku*

hátrafelé *h* ☞ hátra

hátrafordul *tl/i* 振り向く *furimuku*

hátrafordulva *h* ぐるりと *gururito*

hátrahagy *ts/i* 残す *nokosu;* (végrendelkezik) 遺贈する *izó suru*

hátraigazít *ts/i* 後に合わせる *ato ni awaseru;* 戻す *modosu*

hátrál *tl/i* 退く *shirizoku;* (~, hajbókol) ちぢむ *chijimu;* (visszaretten)たじろぐ *tajirogu*

hátralék *f* (~,késés, halasztás) 遅滞 *chirai;* (lemaradás) 残り *nokori;* (befejezetlen feladat) やり残し *yarinokoshi*

hátráltat *ts/i* 妨げる *samatageru;* ☞ akadályoz *jama suru*

hátramarad *tl/i* (lemarad) 残る *nokoru*

hátrány *f* 不利 *furi;* (veszteség, kár) 損 *son;* ◈ ~ban van 不利である *furi de aru*

hátravan *tl/i* (ezután következik) ... のままでいる ... *no mama de iru;* ☞ következik *tugu*

hátsó *f* 後ろの *ushiro no;* 後の *ato/ no;* 裏/の *ura/ no*

◈ ~ kapu 裏門 *uramon*

◈ az épület ~ oldalán 建物の裏側に *tatemono no uragawa ni*

hatszáz *szn* 六百 *roppyaku*

hatszor *szn* 六倍 *rokubai;* (hat alkalommal) 六回 *rokkai;* 六度 *rokudo*

hatszoros *mn* 六重 *rokujú*

háttér *f* (körülmény) 背景 *huikei;* バック *bakku;* (személyes ~)経歴 *keireki;* (személyes származás)生まれ *umare;* (történelmi~)歴史 *rekishi;* ◈ szociális~ 社会環境 *shakai kankyó*

◈ nevelési ~ 学歴 *gakureki*

hátul *h* 陰で *kage de;* 後ろ(に/で) *ushiro (ni/de);* 裏 (に/で) *ura (ni/de)*

hátúszás *f* 背泳ぎ *seoyogi;* バックストローク *bakkusutoróku*

hatvan *szn* 六十 *rokujú*

hatvanadik *szn, mn* 六十番/の *rokujúban/ no;* 六十番目/の *rokujúbanme/ no*

hatvány *f* 乗冪 *jóheki*

◈ a^n (a n-edik ~a; a az n-ediken) a の n 乗冪 *a no n jóbeki*

hattyú *f* 白鳥 *hakuchó*
◇ ~k tava (balett) 白鳥の湖 *Hakuchó no mizuumi*
havas *mn* 雪/の *yuki/no*
◇ ~ táj 雪国 *yakiguni*
◇ ~ eső みぞれ *mizore*
havazás *f* 降雪 *kósetsu*
◇ *nagy* ~ 大雪 *óyuki*
havazik *tl/i* 雪が降る *yuki ga furu* ◇elááll a havazás 雪が降り止む *yuki ga furiyamu*
haver *f*(biz) 仲良し *nakayoshi;* 仲間 *nakama*
havi *mn* 一か月/の *ikkagetsu /no;* ひと月/の *hitotsuki/ no*
◇ hat ~ bérlet 六か月の定期券 *rokkagetsu no teikiken*
◇ Megkapta/m a ~ fizetést.今月分の月給を貰いました。*Kongetsubun no gakkyú o moraimashita.*
◇ ~ részlet(fizetés)月賦 *geppu*
◇ ~ kiadvány 月刊 *gekkan*
◇ ~ folyóirat月刊誌 *gekkanshi*
havonta *h* 毎月 *maitsuki*
ház *f* 家 *ie;* (~, otthon) うち *uchi;* 自宅 *jitaku;* (~,otthon, család)家庭 *kaiei;* (épület)建物 *tatemono*
◇ telt ~ (szính) 満員 *man'in*
haza¹ *f* (szülő~) 祖国*sokoku;* 本国 *hongoku;*故国 *kokoku;* (~; szülőváros) 故郷 *furusato; kokyó* (2 🕮)
haza² *h* うちに *uchi ni;* うちへ*uchi e;* ◇ ~ haza! うちへ帰りなさい。*Uchi e kaeri nasai.*
◇ Előbb jött/em ~. さっき家に帰りました。*Sokki ie ni kaerimashita.*
hazaáruló *f* 裏切者 *uragirimono*
hazaenged *ts/i* 帰らせる *kaeraseru;* ◇ A tanár ~te őt. 先生は彼に帰らせました。*Sensei wa kare ni kaerasemashita.*
hazaérkezik *tl/i* (megérkezik)くる *kuru;* (~, visszatér)帰る *kaeru*
hazafelé *h* ☞ haza¹ ◇ ~ jövet betértem egy vendéglőbe, ittam egy kávét.帰りにレストランに寄って、コーヒーをのみました。*Kaeri ni resutoran ni yotte, kóhi* o *nomimashita*
hazafi *f* 愛国者 *aikokusha*
hazafias *mn* 愛国的/な *aikoku-teki/ na;* 愛国/な *aikoku/na*
hazafiság *f* 愛国心 *aikokushin*
hazahoz *ts/i* ...を連れて帰る ... *o tsurete kaeru*
☞ hoz *motte kuru*
hazai *mn* 国産/の *kokusan/ no;* 国内/の*kokunai/ no;*(otthoni) うちの *uchi no;* ◇ ~ termék 国産品 *kokusanhin;*☞ belföldi repülőjárat *kokunaisen*
hazáig *h* うちまで *uchi made*

hazajön *i* ☞ hazaérkezik *kaeru*

hazakísér *ts/i* うちまで付く *uchi made tsuku*

◇ A kutya engem ~t. 犬は私にうちまで付いていました。*Inu wa watashi ni uchi made tsuite imashita.*

hazamegy *tl/i* 家に行く *ie ni iku;* うちに行く *uchi ni iku;* うちへ帰る *uchi e kaeru*

◇ Ő már hazament. 彼はもうかえっています。*Kare wa mó kaette imasu.*

◇ Ötkor ~/ek. 五時に帰ります。*Gaji ni kaerimasu.*

hazárdjátékos *f* ギャンブラー *gyanburá*

házas ① *mn* 結婚している *kekkon shiteiru;* 妻帯した *saitai shita;* ② *f* 妻帯者 *saitaisha*

házasodik *tl/i* 結婚する *kekkon suru*

házaspár *f* 夫妻 *fusai;* 夫婦 *fúfu*

házasság *f* 結婚 *kekkon;* (ünnepség, lakodalom) 結婚式 *kekkonshiki*

házasságtörés *f* 不倫 *furin*

házastárs *f* ① (beszélőé) (férj) 夫 *otto;* (házigazda) 主人 しゅじん *shujin;* ☞ feleség /*nem a* beszélőé *okusan;* /beszélőé *tsuma; nyóbó;wagimo(ko)* ② (*nem a* beszélő férje) ご主人 *go-shujin*

hazaszeretet *f* ☞ hazafiság

hazavisz *ts/i* 持ち帰る *mochikaeru;* ◇ hazavihető étel もちかえり *mochikaeri*

házbér *f* (lakbér) 家賃 *yachin*

házfelügyelő *f* 管理人 *kanrinin;* ポーター *pótá*

házi *mn* (~, saját készítésű) じかせい *jikasei;* (otthoni) うちの *uchi no;* 家庭の *katei no*

◇ ~ feladat 宿題 *shukudai*

háziállat *f* 畜類 *chikurui;* 家畜 *kachiku*

házias *mn* (családszerető) 家庭的/な *katei-teki/ na*

háziasított *mn* (állat) 飼い慣らした *kainarashita*

háziasszony *f* 主婦 *shufu;* (vendégfogadáskor) 女性司会者 *josei-shikaisha;* (vendéglátóiparban) ホステス *hosutesu*

házibuli *f* (biz) パーティー *pátí;* ◇ ~t tart パーティーをする *pátí o suru*

házigazda *f* (~, férj) 主人 *shujin;* (vendéglátóiparban) ホスト *hosuto;* (ünnepségen) 司会者 *shikaisha*

háziipar *f* 手工芸 *shukógei*

◇ ~i termék 手工芸品 *shukógeihin*

házimunka *f* 家事 *kaji*

háziorvos *f* 主治医 *shuji'i*
házirend *f* 家/うちの規則/並べ方 *ie/ uchi no kisoku/ narabekata*
háziúr *f* ☞ házigazda
házszám *f* 番地 *banchi*
háztartás *f* 家庭 *katei;* 家 *uchi;* うち *uchi*
háztartásbeli *f* ☞ háziasszony
háztartási *mn* 家庭の *katei no;* 家の *uchi no;* うちの *uchi no*
✧ ~i költség (rezsi) 家計 *kakei*
✧ ~i könyvelés 家計簿 *kakeibo*
háztető *f* 屋根 *yane;* 屋上 *okujó;* ✧ *A ~n* madár énekel. 家の屋上で、鳥が鳴く *Ie no okujó de, tori ga naku.*
háztömb *f* 丁目 *chóme*
hazudik *tl/i* ごまかす *gomakasu;* 嘘をつく *uso o tsuku;* 嘘を言う *uso o iu*
hazug ① *mn* ごまかしの *gomakashi no;* 嘘をつけている *uso o tsukete iru*
② *f* (ember) 嘘つき *usotsuki*
hazugság *f* 嘘 *uso;* (képzelgés) 作り話 *tsukuribanashi;* ✧ Ez mind ~. これは全て嘘です。*Kore wa subete uso desu.*
házvezetőnő *f* 家政婦 *kaseifu*
hé *ind* へえ *hé;* ✧ ~, valóban? へえ、ほんとう。*Hé, hontó.*
hébe-hóba *h* ☞ ritkán *metta ni*
héber *mn* ヘブライの *heburai no;* ✧ ~ nyelv ヘブライ語 *heburaigo;* ✧ ~ (zsidó) ember ヘブライ人 *heburaijin*
heccel *ts/i* (~, kinevet) からかう *karakau;* (bosszant) 困らせる *komaraseru*
heg *f* 傷跡 *kizuato*
hegedű *f* バイオリン *baiorin*
✧ ~s (személy) バイオリニスト *baiorinisuto;* バイオリン奏者 *baiorinsósha;* ✧ ~vonó 弦 *gen*
hegedül *ts/i* バイオリンを引く *baiorin o hiku*
hegeszt *ts/i* 鎔接する *yósetsu suru;* 鎔接して付ける *yósetsu shite tsukeru*
hegy[1] *f* (földr) 山 *yama;* ✧ ~et mászik 山を登る *yama o noboru* (vagy:) 登山する *tozan suru*
hegy[2] *f* (ceruzáé, tűé) 先 *saki*
✧ ceruza *~e* 鉛筆の先 *enpitsu no saki*
hegycsúcs *f* 山頂 *sanchó;* (csúcs, ~) 頂き *itadaki;* 峰 *mine;* てっぺん *teppen*
hegyes[1] *mn* (vidék) 山が多い *yama ga ói;* (~nek látszó) 山のよう/な *yama no yó na*
hegyes[2] *mn* (szúrós) 鋭い *surudoi*
hegyesszög *f* 鋭角 *eikaku*
hegyez *ts/i* (köszörül) 研ぐ *togu*

◆ A ceruza hegyét élesre ~te/m. 鉛筆の先を鋭くしておきました。*Enpitsu no saki o surudoku shite okimashita.*

hegylánc *f* 山脈 *sanmyaku*
◆ Alpok- ~ アルプス山脈 *Arupusu sanmyaku*

hegymászás *f* 登山 *tozan*
◆ hegyet mászik 登山する *tozan suru;* 山(に/を)登る *yama (ni/o) noboru*

hegymászó *f* 登山客 *tozankyaku*

hegymenetben *f* 坂上って *saka o nobotte;* ⇔ lefelé menetben 坂を下って *saka o kudatte*

hegyoldal *f* 山手 *yamanote*

hegység *f* 山地 *sanchi*

hegyszoros *f* 峠 *tóge*

hegytető *f* 山の上 *yama no ue*

hegyvidék *f* 山地 *sanchi*

hej! *f* おい *oi;* へえ *hé*

héj *f* (gyümölcs) 皮 *hawa*
◆ Az ~ -át meghámozta/m. りんごの皮を剥きました。*Ringo no kawa o mukimashita.*

héja *f* 鷹 *taka*

hektár *f* ヘクタール *hekutáru;* 町歩 *chóbu*

helikopter *f* ヘリコプター *herikoputá;* (röv) ヘリ *heri*

hélium *f* ヘリウム *heriumu*

hely *f* ① 場所 *basho;* 場 *ba;* (~, clm) 所 *tokoro;* ② ~; társadalmi rang, pozíció 位 *chi'i;* 座 *za;* ◆ miniszterelnöki ~/ pozíció 首相の座 *shushó no zo;* ③ sorrendbeli ~ ...位 ... *i*
◆ első ~ 一位 *ichi'i*
◆ ~et foglal 起こる *okoru*
④ ~, terület 余地 *yochi*
⑤ ülő~ 席 *sehi*

helybeli *mn* 地方/の *chihó/ no;* 当地/の *tóchi/ no*

helyenként *h* ぼつぼつ *botsu-botsu*

helyénvaló *mn* 適度(な/の) *tekido (na/no)*

helyes *mn* 正しい *tadashii;* (jó,~) 良い *yoi;* 良い *ii;* (oké) うん *un;* (bájos) 可愛い *kawaii*
◆ ~ kiejtés 正しい発音 *todashii hatsuon*

helyesbít *ts/i* 修正する *shúsei suru;* ☞ javít *naosu, kaisei s.*

helyesel *ts/i* 気に入る *ki ni iru;* (megtapsol) 拍手する *hakushu suru;* ☞ egyetért *sansei suru*

helyesírás *f* 綴(つづ)り *tsuzuri*
◆ pontos ~ 正しい綴り *iadashii tsuzuri*

helyett *nu* ...の代りに ... *no kawari ni*

helyette *nm* (az helyett) その代りに *sono hawari ni;* (ő ~) 彼の代りに *kore no kawari ni*

helyettes *f* (személy) 身代わり *migawari;* (asszisztens, kisegítő) 助手 *joshu;* (pót, cserejátékos) 代(替)わり *kawari;* (beugró színész)代役 *daiyaku* ◇ vezető ~ (részlegvezető) 係長 *kakarichó*

helyettesít *ts/i* (személyt) 代理する *dairi suru;* (dolgot)代用する *daiyó suru;* (változtat; játékost lecserél)代る *kaeru*

helyez *ts/i* ① (~, rak vhova) 置く *oku;* ◇ A tévét ~ze ide, kérem! ここにテレビを置いてください。*Koko ni terebi o oite kudasai.* ◇ A könyvet a táskába ~te/m. 鞄の中に本を置きました。*Kaban no naka ni hon o okimashita.* ② ☞ belerak *tsumeru; ireru; sashikomu;* ☞ beilleszt *sónyú suru* ③ ☞ elhelyez/ őrizetbe *ozuheru*

helyezkedik *tl/i* ☞ elhelyezkedik/ állásba *shúshoku suru* ☞ leül *koshikakeru; (o)suwaru*

helyfoglalás *f* (leülés) 着席 *chakuseki;* (rezerválás, előre lefoglalás) 予約 *yoyaku* ◇ előre lefoglal 予約を(する/取る) *yoyaku o (suru/ toru)*

helyhatósági mn 町立の *chóritsu no*

helyi *mn* ☞ helybeli *chihó no*

helyiérdekű vasút *kif* 通勤電車 *tsúkin densha*

helyiség *f* (térség) 構内 *kónai;* (ház, rezidencia)住宅 *jútaku;* (szociális ~)コミュニティ *komyuniti;* (szoba) 部屋 *heya;* (terem) ... 室 *-shitsu*

helyjegy *f* 指定券 *shiteihen*

helyreállít *ts/i* (kompenzál, visszaad)弁償する *benshó suru;* (újraépít) 再建する *saiken suru;* (helyrehoz, újjáépít) 立て直す *tatenaosu*

helyrehoz *ts/i* (~, pihentet, gyógyit)静養する *seiyó suru* ☞ javít *naosu; shúsei suru*

helyreigazít *ts/i* ☞ javít

helység *f* (falu és város)町村 *chóson;* ☞ város *machi. shi* ☞ falu *mura; shúraku; sonraku*

helyszín *f* (~, terem)会場 *kaijó;* (színhely) 場面 *bamen* ◇ ~en その場で *sono ba de;* (~, azonnal) とっさに *tossa ni*

helyszíni *mn* (~, azonnali) とっさ/ の *tassa/ no;* その場/の *sono ba/no;* ◇ ~ közvetítés 生放送 *mamahósó*

helytáll *tl/i* (túlél)生き残る *ikinokoru;* (kimerítően dolgozik)苦心する *hushin suru*

helytelen *mn* (erkölcstelen) 不品行/な *fuhinkó/na;* (illetlen, alkalmatlan)不似合い (な

/の) *funiai (na/ no);* 不適当/な *futekitó/ na;* ✧~ /nem világos (kiejtés)不明朗 *fumeiró*

helytelenít *ts/i* ☞ ellentmond *han suru; tai suru*

helyzet *f*立場*tachiba;* ☞ hely *ba, basho;* /társadalmi *chi'i*

henceg *tl/i* 自慢する*jiman suru*

henger *f*円筒 *entó;* (~alakú test)円柱形 *enchúkei;* (~, cső) 筒 *tsutsu;* (motor~)シリンダー *shirindá*

hentes *f*(személy, üzlet) 肉屋 *nikuya;*(üzlet)精肉点*seinikuten*

henyél *ts/i* ぶらぶらする *bura-bura suru;* 何もしない *nani mo shinai*

hepehupás *mn* でこぼこ(な/の) *dekoboko (na/no)* ☞ *egyenetlen fuzoroi; fusoroi*

henceg *f* (korona~)皇太子 *kótaishi;* (~nő) 姫 *hime;*王女(様) *ójo(sama)*

here *f* (testrész)睾丸 *kógan;* (lusta személy)怠け者 *namakemono*

hering *f* 鯡 *nishin*

hernyó *f*毛虫 *kemushi*

hervad *f* しおれる *shioreru;* 褪せる *aseru;* 枯れる *kareru;* しぼむ*shibomu;*(színét veszti) 変色する *henshoku saru*

hét [1] *f* 七 *shichi;*七 *nana;*七つ *nanatsu*

✧ ~ ember 七人 *shichinin*

✧ ~ éves lesz/ek. 七つになります。 *Nanatsu ni narimasa.*

✧ ~ óra七時 *shichiji*

hét[2] *f* (7 nap) 週 *shú* ✧ ez a ~, ezen a héten 今週 *konshú*

✧ egy hétig 一週間 *isshúkan*

✧ minden ~en 毎週 *maishú*

✧ múlt ~ 先週 *senshú*

✧ jövő ~ utáni ~ 再来週 *saraishú;* ✧ múlt előtti~ 先々週 *senshú*

hetedik *f* 七番目 *nanabanme;* (hetes számú) 七番の *nanaban no;* 第七*daishichi;* ✧~ lecke 第七課 *daishichika;* ☞ harmadik

hetedike *f* 七日 *nanoku*

hetente *h* 週に *shú ni;* (minden héten) 毎週 *maishú*

✧ ~ háromszor 週に三回 *shú ni sankai*

hetes ① *mn* (hetedik)七番の *nanaban no;* ② *f, szn* (hét, hét éves)七つ *nanatsu;* ③ (~ számjegy) 七番の数字 *nanaban no súji*

hétfő *f* 月曜日 *getsuyóbi*

✧ ~n Tokióba megy/ek. 月曜日に東京へ行きます。 *Getsuyóbi ni Tókyó e ikimasu.*

heti *mn* 週 /の *shú / no*

✧ ~lap 週刊紙 *shúkanshi.*

✧ ~ fizetés 週給 *shúkyú*

✧ egy~ 一週間の *isshúkan/no*

hétköznap *f* 終日 *shújitsu;* 平日 *heijitsu*
hétköznapi *mn* 終日の *shújitsu no;* 平日の *heijitsu no;* (középszerű) 平凡/な *heibon/ na*
hétszáz *szn* 七百 *nanahyaku*
hétszer *szn* (hét alkalommal) 七度 *shichido*
hétszeres *mn* 七重 *nanajú*
hétvége *f* 週末 *shúmatsu*
◇ e ~ 今週末 *konshúmatsu;* 今週の末 *konshú no sue*
◇ Kellemes hétvégét! よい週末を。 *Yoi shúmatsu o.*
hetven *szn* 七十 *nanajú; shichijú* (2 📖)
hetvenedik *szn* 七十番(目)/の *nanajúban(me) /no*
☞ harmadik (példa)
hév *f* (hő, lelkesedés) 熱 *netsu*
HÉV *f* (helyi érdekű vasút) 通勤電車 *tsúkin densha*
heveder *f* バンド *bando;* 緒 *o*
heveny *mn* 急性/の *kyúsei/no*
hever *tl/i* 横たわる *yokotawaru*
heverő *f* シングルベッド *shinguru beddo;* ☞ ágy *shindai*
heves *f* (indulatos) 気が短い *ki ga mijikai;* (erős) 激しい *hageshii*
hevít *ts/i* 加熱する *kanetsu suru;* ☞ fűt *atatameru; nessuru*
-hez *told* ☞ -hoz *made*

hézag *f* 隙間 *sukima*
hiába *h* 無に *mu ni;* ◇ Ez ~ volt. これは無になってしまいました。 *Kore wa mu ni natte shimaimashita.*
hiány *f* 不足 *fusoku*
◇ víz~ 水不足 *mizubusoku*
◇ pénz(ügyi) ~ 赤字 *akaji*
hiánycikk *f* 不足品 *fusokuhin*
hiányol *ts/i* 淋しがる *samishigaru*
hiányos *mn* (befejezetlen) 不完全/な *fukanzen/ na;* (elégtelen) 飽き足らない *akitaranai;* 不十分/な *fujúbun/ na;* 半端/な *hanpa/ na*
hiányosan *h* (szűkösen) 辛うじて *karójite;* (csonkán) 中途半端/に *chútohanpa/ ni*
hiánytalan *mn* (teljes) 完全/な *kanzen/ na;* (hibátlan) 完璧/な *kanpeki/ na*
hiánytalanul *h* (teljesen) すっかり *sukkari;* まるで *maru de*
hiányzik *tl/i* (~; pihen) やすむ *yasumu;* (~, távol van) 欠席する *kesseki suru;* ◇ Hiányzott az iskolából. 学校を休みました。 *Gakkó o yasumimashita.* ◇ Hiányzik az iskolából. 学校を休んでいます。 *Gakkó o yasunde imasu.*
hiba *f* ① tévedés 間違い *machigai*

◈ A hibákat kijavitotta/m.間違いを直しました。*Machigai o naoshimashiia.*
② ~, gyenge pont(ja vkinek)短所 *tansho;*欠点 *ketten*
◈ Mindenkinek van erénye és hibája.だれにも長所と短所があります。*Dare ni mo chósho to tansho ga arimasu.*
◈ Ez ~. これは欠点です。*Kore wa ketten desu.*
hibás *mn* 欠陥がある*kekkan ga aru;* 欠陥/の *kekkan/ no;*誤った *ayomatta;*間違った *machigatta*
hibátlan *mn* 間違いない *machigainai*
hibázik *tl/i* 間違える *machigaeru;* 誤る *ayamaru*
híd *f* 橋 *hashi* ◈ hidat épít 橋をかける *hashi o kakeru*
◈ Árpád-híd アルパードバシ *Arupádo-bashi*
hideg *mn* (időjárás, helyiség) 寒い *samui;* (~ tapintású, barátságtalan) 冷たい *tsumetai*
◈ ~háború 冷たい 戦争 *tsumetai sensó*
hideg/ség *f*(időjárás, terem)寒さ *samusa;* (víz, személy)冷たさ *tsumetasa;* ◈ Reszket/ek a hidegtől.寒さに震えます。*Samusa ni furuemasu.*
hidegvérű *mn* 冷酷/な *reikoku/ na*
hidrogén *f* 水素 *suiso*
◈ ~bomba 水爆 *suibaku*
hiéna *f* ハイエナ *haiena*
hi-fi *f* ハイファイ *haifoi*
híg *mn* (~; vékony)薄い *usui;* (ritka) やせた *yaseta*
higany *f* 水銀 *suigin*
higgadt *mn* 冷静/な *reisei/ na;* 深刻 /な *shinkoku/na;* びくともしない *biku to mo shinai;* ☞ csendes *shizuka/ na*
higiénia *f*(egészség)衛生 *eisei*
◈ környezeti ~ 環境衛生 *kon-kyó eisei*
higiénikus *mn* 衛生的 / な *eisei-teki/ na*
hígít *ts/i* 薄める *usumeru*
hígító *f* シンナー *shinná*
hihetetlen *mn* 信じられない *shinjirarenai;* (Lehetetlen!) まさか *masaka*
hihető *mn* 信じられる *shinjirareru;*(megbízható)確実な *kakujitsu/ na;* 信用できる *shinyó dekiru*
híja *f*(~ vminek) 不備 *fubi*
hím *f* (~, férfi)男性 *dansei;* (~, fiú)男児 *danji;* (~ állat) 雄 *osu*
hímez *f* 刺繍をする *shishú o suru*
himlő *f* 天然痘う *ten'nentó*

hímnem *f* (nyelvt) マスキュリン *masukyurin*
hímnemű *mn* ① ☞ **hím** ② (*nyelvt*)マスキュリン/の *masukyurin /no*
himnusz *f* 国歌 *kokka*
hímzés *f* 刺繍 *shishú;* (~, varrás) 縫い *nui*
hínár *f* (tengeri) 昆布 *konbu, kobu* (2 🕮)
hinta *f* シーソー 遊び *shisó asobi*
hintaszék *f* ロッキングチェア *rokkingu chea*
hintázik *tl/i* シーソーをして遊ぶ *shisó o shite asobu*
hipnotizál *ts/i* 催眠術を掛ける *saiminjú o kakeru*
hír *f* ニュース *nyúsu;* (~, kommunikáció)通信 *tsúshin;* (~, értesítés) 知らせ*shirase;* (riport, információ)情報 *jóhó;* (beszédtéma, szenzáció) 語りぐさ *katarigusa*
híradástechnika *f* 交信 *kóshin;* (információ-átvitel, távközlés)情報通信 *jóhótsúshin*
híradó *f* (moziban) ニュース映画 *nyúsu eiga;* (tévében) ニュース *nyúsu*
hirdet *ts/i* (közöl)発表する *happyó suru;* (reklámoz) 公告する *kókoku suru*
hirdetés *f* (közlemény) 発表 *happyó;* (reklám) 公告 *kókoku*
◆ újság- ~ 新聞公告 *shinbun-kókoku*
hirdetőtábla *f* 公告板 *kókokuban*
híres *mn* ① ~, **nevezetes** 有名/な *yúmeina;* 知名/な *chimei (na/no);* 著名/な *chomei/na* ② ~, *népszerű* 評判がいい *hyóban ga ii;* 評判の *hyóban no;* 名 *mei-;* (~ család) 名門/の *meimon/no;*
◆ ~ kép 名画 *meiga*
híresztelés *f* 話し *hanashi*
hírhedt *mn* 悪名 の *akumei no; akumyó/ no* (2 🕮)
hírközlés *f* ☞ **híradástechnika**
hírközlő szervek *kif* (média) マスコミ *masukomi*
hírlap *f* (újság)新聞 *shinbun;* ☞ **folyóirat** *zosshi;* /**havi** *gekkan*
hírnév *f* (dicsőség)栄光 *eikó;* (becsület, ~)名誉 *meiyo*
hírnök *f* ☞ futár *tsukai*
hírszerző szolgálat *f* インテリジェンスサービス *interijensu sábisu*
hirtelen ① *mn* ~, **gyors** 急(な/の) *kyú (no/no);* (drasztikus)急激/な *kyúgeki/ na;* (sietős)そそっかしい *sosokkashii*
◆ ~ **haragú** 短気/な *tanki/na*
② *h* ~, **váratlanul** 不意/に *fui /ni;* がらりと *garari to;*

いきなり ikinari;突然/に totsuzen/ni; (gyorsan) ぱっと patto; さっとsatto;急/に kyú/ni

hírügynökség *f* 通信社 *tsúshinsha*

história *f* ☞ *történelem rekishi* ☞ *történet ka;* /sztori *sutori* ☞ elbeszélés *hanashi*

hisz *tl/i* ①(vkiben)信じる*shinjiru* ◇ ~/ek Istenben. 神を信じています。*Kami o shinjite imasu.* ◇ *buddhizmusban* ~ 仏教を信じる *bukkyó o shinjiru* ② (vmiben, vél, gondol)思う *omou;* ◇ Jövőre Japánba megyek, azt ~em.来年日本へ行くと思います。*Rainen Nihon e iku to omoimasu.*

hiszékeny *mn* うぶ/な*ubu/na;* 素朴/な *soboku/ na*

hiszen *köt* (~, mert) なので ... *nanode;* なぜなら/ば *naze nara/ ba*

hisztérikus *mn* ヒステリック/な *hisuterikku/na;* ヒス *hisu*

hit *f* (meggyőződés) 信念 *shinnen;*(bizalom)信頼 *shinrai;* (vallási) 信心 *shinjin*

hiteget *ts/i* 胡麻をする *goma o suru;* ぺこぺこする *peko-peko suru*

hitel *f* 貸し出し *kashidashi;* クレジット *kurejitto;*付け *tsuke;* (bizalom)信用 *shin'yó* ◇ ~ben /~lel vásárol クレジットデ買う *kurejitto de kau* ◇ ~ez (~t ad vkinek) クレジットデにする *kurejitto ni suru* ◇ hisz (~t ad vkinek) ...を信じる ...*o shinjiru*

hitelbank *f* 信用銀行 *shin'yó ginkó*

hiteles *mn* (valódi, eredeti) 本物/の *honmono/ no*

hitelesít *ts/i* (garantál保証する *hoshó suru;* (írásban ~) 証明 する *shómei suru;* (megvizsgál) 調べる *shiraberu;* チェクする *chekku suru;*

hitelez *ts/i* ...を供えている ... *o sonaete iru;* ☞ hitel/ ~

hitelkártya *f* クレジットカード *kurejitto-kádo*

hitetlen *mn* (kétkedő)不信/な *fushin/na;* *f* (ateista)無神論者 *mushinronsha*

hitoktatás *f* 宗教教育 *shúkyó kyóiku*

hitoktató *f* 宗教家*shúkyóka*

hittan *f* しんがく *shingaku*

hittérítő *f* 宣教師*senkyóshi;* 伝道師 し*dendóshi*

hittudomány *f* ☞ hittan

hitvallás *f* (dogma) 教義*kyógi;* (vallás) 宗教 *shúkyó*

hitvány *mn* (értéktelen) 価値のない*kachi no nai;*下らない

kudaranai; *f* (~ áru) ごみ *gomi*

hitves *f* ☞ feleség; ☞ férj

hiú *f* 得意/な *tokui/ na;* 見栄を張る *ntie o haru*

hiúság *f* 意い *tohui*

hív [1] *ts/i* (~, szólít) 呼ぶ *yobu* ◇ telefonhoz ~ 電話口へ呼び出す *denwaguchi e yobidasu* ◇ vendégségbe ~; vendéget ~ お客を呼ぶ *o-kyaku o yobu*

hiv [2] *mn* ☞ bizalmas *shitashii*

hív [3] *f* (vall) (hívek) ☞ hívő

hívat *ts/i* 呼ばれる *yobareru;* ◇ ~ta a tanár. 彼は先生に呼ばれました。 *Kare wa sensei ni yobaremashita.*

hivatal *f* ① köz~ 役所 *yakusho;* (köz~, prefektúra) 県庁 *kenchó;* ② munkahely オフィス *ofisu;* 仕事場 *shigotoba;* (~, iroda) 事務所 *jimusho;* 局 *-kyoku;* ◇ ~ba lép 就任する *shúnin suru*

hivatalnok *f* 事務員 *jimuin;* (női ~) オーエル *óeru;* (~, asszisztens) 係り員 *kakariin;* (titkár, írnok) 書記 *shoki;* (köz~) 役人 *yakunin;* 公務員 *kámuin*

hivatalos *mn* 公式/の *kóshiki/ no;* 正式/の *seishiki/ no* ◇ ~órák 営業時間 *eigyájikan;* (kórházban) 診察時間 *shinsatsujikan;* (isk) 面接時間 *mensetsujikan*

hivatalosan *h* 公式に *kóshiki ni;* (munkavégzés miatt) 仕事で *shigoto de*

hivatás *f* (foglalkozás) 職業 *shokugyó*

hivatásos *mn* プロ/の *puro/ no;* プロフェッショナル/な *purofesshonaru/ na*

hivatkozik *tl/i* (~ vmire, ajánl vmit) 参考にする *sankó ni suru;* (hivatkozva beszél) ...について述べる *...ni tsuite noberu*

hívatlan *mn* 招待してない *shótai shitenai;* ◇ ~ vendég 招かれたぬ客 *manekaretanu kyaku*

hívő ① *mn* (vallásos) 信心深い *shinjinbukai;* ② *f* ~ (személy) 信者 *shinja*

hízeleg *tl/i* (vkinek) 胡麻をする *goma o suru;* ぺこぺこする *peko-peko suru*

hízik *tl/i* 太る *futoru;* 肥える *koeru*

hizlal *tl/i* 太らせる *futoraseru*

hó [1] *f* 雪 *yuki;* ☞ havazik *tl/i* *yuki ga furu;* ◇ Esett a ~. 雪が降っていました。 *Yuki ga futte imashita.*

hó [2] *f* ☞ hónap *-gatsu; -getsu; tsuki*

hobbi *f* 趣味 *shumi;* 道楽 *dóraku;* ◇ Mi az ön ~ja? あなたの趣味は何ですか。*Anata no shumi wa nan desu ka?*

hóbort *f* (biz)気紛れ *kimagure*

hóbortos *mn* 気紛れな *kimagure na*

◇~an(*h*) 気紛れに *kimagure ni*

hód *f* 海狸 *koiri*

hódít *ts/i* (~, rombol)退治する *taiji suru;* (hegyet, országot) 征服する *seifuku suru;* (agressziót hajt végre)侵略する *shinryaku suru*

hódító ①*f* 征服者 *seifukusha* ②*mn* ~, agresszív侵略的 *shinryaku-teki* ◇~ háború 侵略戦争 *shinryaku sensó*

hódol *tl/i* (~ vkinek; tisztel) 敬う *ayamau;* (meg~, enged)屈する *kussuru;* (szenvedélynek ~; hobbija van) ☞ hobbi

hódoló *mn* (tisztelő)勝算者 *shósansha;* 崇拝者 *sūhaisha;* (vki híve, követője) 信奉者 *shinpósha*

hóember *f* 雪だるま *yuki daruma*

hófúvás *f*(~, hóvihar) 吹雪 *fubuki;* ◇ ~ba kerül 吹雪に会う *fubuki ni au*

hógolyó *f* 雪玉 *yukidama* ◇ ~zás 雪合戦 *yukigassen*

hogy[1] *h* (hogyan) どう *dó;* どうやって *dó yatte;* どのように *dono yóni;* どんなふうに *donna fūni*

◇ ~ van? (~ vagy? E/2.)お元気ですか。*O-genki desu ka?*

hogy[1] *köt* と *to;* ように *yóni* ◇ Azt mondta, ~ nem jön.彼は来ないと言った。*Kare wa konai to itta.* ◇ Mondják meg neki, hogy jöjjön el!彼に来るように言ってください。*Kare ni kuru ydmi itte kudasai.*

hogyha *köt* ☞ ha *-nara; -ba*

hogyhogy *h* ☞ miért *dóshite*

hogyisne *h* (ellenkezőleg) 引換て *hikikaete*

hogyne *h* ☞ dehogynem *mottomo; mochiron;* természetesen *tózen;* ☞ igen *hai; ee*

hold *f* ホッケー *hokké*

hol[1] *h* (kérdő) どこ *doko;* どこ(で/に)*doko (de/ni);* どちら *dochira;* どの辺/に *dono hen /ni*

◇ ~ van ő? 彼はどこにいますか。*Kare wa doko ni imasu ka?*

◇ ~ a könyv? 本はどこですか。*Hon wa doko desu ka?*

hol[2] *köt* (~ ... ~; is ... is) ...たりする *tari suru;* ◇Ő~ egészséges, ~ beteg. 彼は元気であったり、病気であったりします。*Kore wa genki de attari, byóki de attari shimasu.*

hold[1] *f* (csill) ~, hónap 月 *tsuki*

◆ ~ első negyede 上弦 *jógen*
◆ ~ utolsó negyede 下弦 *kagen*
◆ ~nézés 月見 *tsukimi*
◆ növekvő ~ 三日月 *mikazuki*
◆ teli~ 丸い月 *marui tsuki*
◆ ~udvar 月のかさ *tsuki no kasa*
◆ A ~ felkelt. 月が出た。*Tsuki ga deta.* ◆ ~ van az égen. 空に月が出ています。*Sora ni tsuki ga dete imasu.*

hold² (mérték) エーカー *éká*

holdfény *f* 月光 *gekkó;* 月明り *tsukiakari;* (~es éj) 月夜 *tsukiyo;* ◆ ~ mellett 月明で *tsukiakari de*

holdfogyatkozás *f* 月食 *gesshoku*

holdkóros *f* 夢遊病 *muyúbyó*

holdtölte *f* 満月 *mangetsu*

holdvilág *f* ☞ holdfény

holland *mn* オランダ/の *oranda/no;* ◆ ~ nyelv オランダ語 *orandago;* ◆ ~ ember オランダ人 *orandajin*

Hollandia *f* オランダ *Oranda*

holló *f* 烏 *karasu*

holmi *f* 所有物 *shoyúbutsu*

holnap *f* 明日 *ashita; asa; myónichi* (3 📖); ◆ ~ reggel 明日の朝 *ashita no asa;* 明朝 *myóchó;* ◆ ~ nappal 明日の昼(間)/で *ashita no hiru(ma)/de*
◆ ~ este 明日の晩 *oshita no bon;* 明晩 *myóban*
◆ Hát akkor a ~i viszontlásra! それでわは、また明日。*Soredewa, mata ashita.*
◆ másnap 翌日 *yokujitsu;* 次の日 *tsugi no hi*

holnapután *f* 明後日 *asatte; myógonichi* (2 📖)

holott *köt* ☞ habár *desuga; kakawarazu; to iu noni*

holt *f* ☞ halott/ *mn shibó shita;* //*f* holttest *itai; shitai; shisha*
◆ ~ nyelv 古典語 *kotengo;* (elavult kifejezések 死語 *shigo*

holtidő *f* (nem kihasznált) 遊休の時 *yúkyú no ji*

holtpont *f* 行き詰まり *ikizumari*

Holt-tenger *f* 死海 *Shikai*

holttest *f* 死体 *shitai*

holtverseny *f* デッドヒート *deddo hito*

hólyag *f* (szerv) 膀胱 bókó; (bőrön kelés) まめ *mame*
◆ ~ keletkezik まめが出来る *mame ga dekiru*
◆ vér~ 血豆 *chimame*

homály *f* 不明亮 *fumeiryó;* (szürke) 灰色 *haiiro*
◆ ~/osítás ぼかし *bokashi*

homályos *mn* うっとうしい *uttóshii;* (bús, borult) 陰気/な *inki/na;* (ismeretlen) 不明/な *fumei/ na;* (szürke) 灰色/の

hai'iro /no

homár *f* 海老 *ebi;* (kis tengeri) 伊勢蝦 *iseebi*

homok *f* (~, szemöldök) 額 *hitai* ◆ ~ára teszi kezét 額に手を当てる *hitai ni te o ateru*

homokzat *f* 見かけ *mikake*

homogén *f* 単一/の *tan'itsu/ no;* 均一/ の *kin'itsu/ no;* (~faj/ú) 単一民族 *tan'itsuminzoku*

homogenizál *ts/i* 均質する *kinshitsu suru*

homok *f* 砂 *suna;* ◆ ~os tengerpart 砂浜 *sunahama*

homokos[1] *mn* (tele homokkal) 砂だらけ/の *suna darake/no;* (homokot tartalmazó) 砂が混じるっている *suna ga majitte iru*

homokos[2] *mn* (biz) ☞ homoszexuális *dóseiai/ no*

hononima *f* 同音異義語 *dóon'igigo*

homorú *f* 凹面の *ómen no;* 凹 *kubonda*

homoszexuális *mn* 同性愛/の *dóseiai/ no;* ◆ ~ személy 同性愛者 *dóseiaisha;* ◆ ~ férfi ゲイ *gei;* ホモ *homo;* ◆ ~ (leszbikus) *nő* レスビアン *resubian*

homoszexualitás *f* 同性愛 *dóseiai*

hónalj *f* 脇の下 *waki no shita*

hónap *f* 月 *tsuki; -gatsu; -getsu* (3 📖)

◆ *egy* ~ 一月 *hitotsuki*

◆ minden ~/ban 毎月 *maitsuki*

◆ e ~/ ez a ~ 今月 *kongetsu*

◆ múlt ~ elseje 先月の一日 *sengetsu no tsuitachi*

hónaponként *h* ☞ havonta

hónapos *mn* ☞ havi

honfitárs *f* 同国人 *dókokujin*

honnan *h* どちらから *dochira kara;* どこから *doko kara*

honorál *ts/i* (kárpótol) 賠償する *baishó suru;* (jutalmaz) 報いる *mukuiru*

honorárium *f* (fizetség) 支払 *shiharai;* (szerzői ~; részesedés) 印税 *inzei*

honpolgár *f* ☞ állampolgár *kokumin*

hontalan ① *mn* 宿無し/の *yadonashi/ no;* ホームレス/の *hómuresu/ no;* (emigrált) 亡命 /の *bómei/ no*
② *f* (hajléktalan) 家のない人 *ie no nai hito;* (emigrált személy) 亡命者 *bómeisha*

honvágy *f* 里心 *satogokoro;* ホームシック *hómushikku* ◆ ~a van 里心がつく *satogokoro ga tsuku*

honvédelem *f* 国防 *kokubó*

Honvédelmi Minisztérium *f* ☞ Hadügyminisztérium

honvédelmi miniszter ☞ hadügyminiszter

hópehely *f* 雪片 *seppen*
hopp *ind* さあ *sá;* ええ *ee*
hord *ts/i* ① (visz, szállít vmit vhova)...を ... へ/に 運ぶ ... *o ... e/ni hakobu;* 携帯する *keiiai suru;* (magával visz)持って行く *motte iku;*携える *tazusaeru;* 担う *minau*
② visel ☞ felöltözködik
✧ cipőt ~ 靴をはく *kutsu o haku;* ✧ Ő nyakkendőt ~ 彼はネクタイをしています。 *Kare wa nekutai o shite imasu.*
hordágy *f* 担架 *tanka*
hordár *f* ポーター *pótá;* (vasúton) 赤帽 *akabó*
hordó *f* 樽 *taru*
✧ étel~ 弁当箱 *bentóbako*
hordozható *mn* 携帯用/の *keitaiyó/ no;* ポータブル *pótaburu;* ✧ mobiltelefon 携帯電話 *keitaidenwa*
✧ ~ szentély 御輿 *mikoshi*
horgany *f* (Zn) 亜鉛 *aen*
✧ ~lemez 亜鉛板 *aenban*
horgász *f* 釣手 *tsarite;* 釣師 *tsurishi;* ✧ ~felszerelés 釣道具 *tsuridógu*
horgászbot *f* 釣竿 *tsurizao*
horgászik *tl/i* 釣をする *tsuri o snru*
horgol *ts/i* かぎ針編む *kagibnriamu;* ✧ ~ás *f* かぎ針編み *kagibariami*
horgony *f* 錨 *ikuri;* アンカー *anká;* ✧ ~t leenged 錨を下ろす *ikari o orosu*
horizont *f* 地平線 *chiheisen;* 水平線 *suiheisen*
horkol *tl/i* いびきをかく *ibiki o kaku;* ✧ ~ó személy いびきをかく人 *ibiki o kaku hito*
horkolás *f* いびき *ibiki*
hormon *f* ホルモン *horumon*
horog *f* ホック *hokku;* 鉤 *kagi*
✧ ~ra akad 鉤にかかる *kagi ni kakaru*
horoszkóp *f* 星占い *hoshiuranai*
horpad *tl/i* 凹む *hekomu*
horpadás *f* 凹み *hekomi*
horvát *mn* クロアチアの *kuroachia no;* ✧ Horvátország *f* クロアチア *Kuroachia*
hossz *f* 長さ *nagasa;* (~, magasság 丈 *take;* ✧ Ennek a ~a jó. これは長さがいいです。 *Kore wa nagasa ga ii desu.*
hosszában *h* (mentén) ...に沿って... *ni sotte;* 沿いに *-zoi ni*
hosszabbít *ts/i* (hosszúvá tesz) 長くする *nagaku suru;* (folytat) 延長する *enchó suru;* (meg~ pl. időt;kiterjeszt) 延ばす *nobasu*
hosszas *mn* 長々しい *naganagashii*
hosszú *mn* 長い *nagai*

♦ ~ ideje 長い間 *nagai aida*
♦ ~ órákig 長時間 *chójikan*
♦ ~ élet(tartam)長生き *nagaiki*; 長命 *chómei* ; ♦ *Bocsásson meg a ~ hallgatásért!* 長い間ごぶさたしました。*Nagai aido gobusata shimashita.*

hosszúság *f* 長さ *nagasa;* (földrajzi ~) 経線 *keisen*

hosszútávú *mn* 長距離/の *chókyori/ no;* ♦ hosszútávfutás 長距離走 *chókyorió*

hotel *f* ホテル *hoteru;* (~, szállás)宿 *yodo;* (japán stílusú)旅館 *ryokun;* ♦~ben megszáll ホテルに泊める *hoteru ni tomeru*

hova *h* (~, hová) どこへ *doko e;* どちらへ *dochira e*
♦ ~ ment? 彼はどこへ行ったでしょうか。*Kare wa doko e itta deshó ka.*
♦ ~ megy ez a busz? このバスはどこゆきですか。*Kono basu wa doko yuki desu ka?*

hóvihar *f* 雪嵐 *yukiarashi*

hóvirág *f* スノードロップ *sunódoroppu;* まつゆきそう *matsuyukisó;* 雪の花 *yuki no hana*

hoz *ts/i* 持って来る motte *kuru;* (gyümölcsöt ~) ☞ érik *minoru*

-hoz (-hez, -hőz) *told* ...へ *e;* に *ni;* ♦ telefon~ hív/om 電話口へ呼び出す *denwaguchi e yobidasu;*

♦ A reggelihez a kávé is hozzátartozik. 朝ご飯にコーヒーも付いています。*Asagohan ni kóhi* mo *tsuite imasu.*

hozam *f* (termékmennyiség) 生産高 *seisandaka;* (profit)利益 *rieki;* (termés) 収穫 *shúkaku*

hozomány *f* 嫁入り道具 *yomeiri dógu;* 嫁資 *kashi*

hozzá *k* (~, feléje) ...の方へ/に ... *no kó e/ni*

hozzáad *ts/i* ① ~ (számot) 足す *tasu* (= meg, plusz) ☞ meg ② ~, összesít, megszámol 合計する *gókei suru;* ③ ~, megnővel 加える *kuwaeru*
♦ Három meg három (az) hat. 3に3を加えると、6 になります。*San ni son o kuwoeru to, roku ni narimasu.*
④ (lányát vkihez) ~/ja ...と結婚させる *...to kekkon saseru* ☞ férjhez ad *...o yome ni yaru*

hozzáállás *f* 態度 *taido*

hozzáér *tl/i* (érint kézzel) 当てる *oteru*

hozzáértő *mn* (kompetens)有能/な *yúnó/ na*

hozzáfér *tl/i* 近くで/にある *chikaku de/ni aru*

hozzáfog *tl/i* (~ vmihez; elkezd)始める *hajimeru;* (elhatároz és elkezd) 踏み切る *fumi-*

◇ ~ a munkához 働き掛ける *hataraki kakeru*

hozzáfűz *ts/i* ☞ hozzáad *tasu*

hozzáillő *mn* 適当/な *tekitó/na;* 順応する *jun'nó suru* *tl/i*

hozzájárul *tl/i* (hozzásegít) 貢献する *kóken suru;* (beleegyezik) 了解する *ryókai suru;* (befogad) 受け入れる *ukeireru*

hozzájárulás *f* (beleegyezés) 合意 *gói;* 了解 *ryókai;* 承認 *shónin;* (hozzásegités) 貢献 *kóken;* (adomány) 寄付 *kifu*

hozzájut *tl/i* (megszerez) 手に入れる *te ni ireru*

☞ megkap *tsuku; morau; todoku*

hozzálát *tl/i* ☞ hozzáfog

hozzámegy *tl/i* (feleségül vkihez) ... と結婚する ... *to kekkon suru*

hozzányúl *tl/i* ...に触れる ... *ni fureru;* ☞ érint *ataeru*

hozzászámít *ts/i* 合計する *gókei suru;* (megnövel) 加える *kuwaeru;* ☞ hozzáad *tasu*

hozzászokik *tl/i* 慣れる *nareru*

hozzászól *tl/i* ... に ついて 話す ... *ni tsuite hanasu;* (megjegyez) 意見を述べる *iken o noberu;* コメントする *komento suru;* ☞ beleszól *saegiri*

hozzászólás *f* コメント *komento;* (vélemény) 意見 *iken*

hozzástapad *tl/i* べたべたする *beta-beta suru*

hozzátartozik *tl/i* ... に属するする ...*ni zoku suru*

☞ -hoz (2. példa) / ~

hozzátartozó ① *mn* ...に属した ... *ni zoku shita;* ② *f* (rokon) 親類の人 *shinrui no hito* (elhunyt ~i; (élők) 遺族 *izoku*

hozzátesz *ts/i* (hozzáad) 合計する *gókei suru;* (hozzárak) ...に 置く ... *ni oku*

hozzávaló *f* ① anyag, adat 材料 *zairyó*

◇ étel(készítés) ~i 料理の材料 *ryóri no zairyó*

③ alkatrész, kellék 素材 *sozai*

③ holmi, cókmók 持ち物 *mochimono*

hozzávetőleg *h* 足掛け *ashikake;* 近く (で/に/を) *chikaku (dé/ ni/ o);* 総体てきに *sótaiteki/ ni*

hő *f* 熱 *netsu*

◇ geotermikus ~ 地熱 *chinetsu*

hőálló *mn* 耐熱/の *tainetsu/no*

hőemelkedés *f* 微 熱 *òinetsu*

◇ ~e van 微 熱がある *binetsu ga aru*

hőfok *f* ☞ hőmérséklet

hőguta *f* 熱射病 *nesshabyó*

hőhullám *f* ねっぱ *neppa*

hőlégballon *f* ホットバルーン *hottobarún*

hölgy *f* 淑女 *shukujo;* (nő,

asszony) 婦人 *fujin;* (nem a beszélő felesége) 奥様 *okusama*

hőmérő *f* (műszer) 温度計 *ondokei;* (lázmérő) 体温計 *taionkei*

hőmérséklet *f* 温度 *ondo*
◇ levegő ~e 気温 *kion*
◇ víz ~e 水温 *suion*
◇ ~ emelkedik/ csökken 温度が 上がる / 下がる *ondo ga agaru/ sagaru*
◇ A legmagasabb ~ húsz fok. 最高気温は20度です。 *Saikó kion wa nijú do desu.*

hörcsög *f* 堀り鼠 *horinezumi;* ハムスター *hamusutá*

hörghurut *f* 気管支炎 *kikanshien*

hős *f* (~, ~nő) 英雄 *eiyú;* (irodalmi) 主人公 *shujinkó;* (nagy/-szerű, erős) 豪傑 *góketsu*

hőség *f* 熱さ *atsusa;* (időjárásban) 暑さ *atsusa*

hősugárzó *f* (el) 電気ストーブ *denki sutóbu*

hőszigetelés *f* 保温 *ho'on*
◇ hőszigetelő anyag 断熱材 *dan'netsuzai*

húg *f* (beszélőé) 妹 *imóto;* (nem a beszélőé) 妹さん *imóto san;* ◇ Egy/ két ~om van. 私には妹が一人/ 二人います。 *Watashi ni wa imóto ga hitori/ futari imasu.*

húgy *f* 尿 *nyó;* 小便 *shóben;* おしっこ *oshikko;* ☞ pisil

huligán *f* 不良 *furyó;* (japán ~) やくざ *yakuza*

hull *tl/i* ① le~, lecsöppen 落ちる *ochiru;* 倒れる *taoreru*
② ~, esik (hó) 降る *furu*
☞ elesik/ földre ~ *korobu*

hulla *f* (biz) (holttest) 死体 *shitai;* (állaté) 死骸 *shigai*

hulladék *f* ごみ *gomi;* (por) 埃 *kokori;* (selejt) 屑 *kuzu*
◇ papír~ 紙屑 *kamikuzu*

hullám *f* ① (víz) 波 *nami;* (erős) 怒とう *dotó;* (kis ~) 小波 *sazanami;* (szökőár) 津波 *tsunami;* ◇ ~ beborít 波を被る *nami o kaburu*
② (el) ◇ mikro~ú sütő 電子レンジ *denshi renji;* ◇ rádió~ 電波 *denpa;* ◇ rövid~ 短波 *tanpa;* ③ tartós ~ (haj) パーマ *páma*

hullámhossz *f* 波長 *hachó*

hullámlovaglás *f* サーフィン *sáfin* ◇ hullámlovas (szörfös) サーファー *sáfá*

hullámos *mn* 波打っている *namiutte iru;* 波状/の *namijó/no*

hullámvasút *f* ローラーコースター *rórá-kósutá*

hullámzik *tl/i* (szelíden) 小波を立てる *sazanami o tateru;* (erősen) 怒とうのように押し寄せる *dotó no yó ni oshi-*

yoseru; (le-feljár) 上下する *jóge suru*

hullócsillag *f* (meteor) 流れ星 *nagareboshi*

humán *f* (emberi) 人間 / の *ningen/ no;* (emberies)人間的/な *ningen-teki/ na*

◇ ~ (bölcsészet-)tudomány 人文科学 *jinbun kagaku*

humanitárius *mn* 人道的/な *jindó-teki/ na*

humanizmus *f* 人文主義 *jinbunshugi;* ヒューマニズム *hyúmanizumu*

humor *f* ユーモア *yúmoa;* (tréfa, vicc) 冗談 *jódan*

humorérzék *f* ユーモアの感覚 *yúmoa no kankaku*

humorista *f* 戯け者 *odokemono*

huncut *mn* 腕白/な *wanpaku /na;* 茶目 / な *chame/ na*

hunyorít *tl/i* 瞬きする *mabataki suru;* ウインクする *uinku suru*

húr *f* (zene) 弦 *gen;* (mat) コード *kódo;* ◇ ~os hangszer 弦楽器 *gengakki*

hurcol *ts/i* (~, vonszol)引きずる *hikizuru*

hurka *f* ソーセージ *sóséji*

hurok *f*(~,kör) 輪 *wa;* (kelepce, csapda) 罠 *wona*

hurrá *ind* フレー *furé*

hús *f* 肉 *niku;* ◇ csirke~ 鳥肉 *toriniku;* ◇marha~ 牛肉 *gyúniku;* ◇ sertés~ 豚肉 *butaniku* ◇ állati ~ 獣肉 *júniku*

húsbolt *f* (üzlet; személy)肉屋 *nikuya;* (üzlet) 精肉点 *seinikuten*

húsdaráló *f* 肉挽 *nikuhiki*

húsleves *f* 肉汁 *nikujú*

húsvét *f* イースター *isutá*

húsz *szn* 二十 *nijú*

◇ ~ óra 二十時 *nijûji*

huszonegy *szn* 二十一 *nijúichi;* ◇ ~edik század 二十一世紀 *nijúisseiki*

húz *ts/i* ① ~, meg~, **kivon** 引く *hiku;* 引っ張る *hipparu*

◇ Tollal füzetbe vonalat ~/ok. ペンでノートに線を引きます。*Pen de nóto ni sen o hikimasu.*

② ~ (pl. ruhanemût, cipôt, fogat, hajat) 脱ぐ *nugu*

☞ felöltöz(köd)ik

③ **hasznot** ~ (vmiből) 儲ける *mókeru*

huzal *f* 配線 *haisen*

◇ elektromos ~(~ vezeték, kábel) 電線 *densen*

huzamos *mn* 長引いた *nagnbiita;* ☞ hosszas *naga-nagashii*

huzat *f* (lég~) すき間風 *sukimakaze;* (~, borító, párna~)カバー *kabá*

húzódik *tl/i* ① ~, tovább tart 延ばす *nobasu;* ② ~, késlekedik ぐずぐずする *guzu-guzu suru;* ③ ~, kiterjed, szélesedik 広がる *hirogaru*
húzódozik *tl/i* (vonakodik)尻込みする *shirigomi suru;* (~ vmitől, nem szeret) 嫌がる *iyagaru;* ◇ ~ a házasságtól. 彼は結婚を嫌がります。*Kare wa kekkon o iyagarimasu.*
hű [1] *mn* ☞ hűséges
hű [2] *ind* ワウ wú; (~, nos) さあ *sa*
hűhó *f* (lárma)騒ぎ *sawagi* ◇ ~t csap 騒ぎ立てる *sawagitateru*
hűl *tl/i* 冷える *hieru*
hüllő *f* 爬虫 *hachú;* は虫 *hachú;* (állatfaj)爬虫類*hachúrui*
hülye ① *mn* 馬鹿/な *baka/na;* 馬鹿馬鹿しい *bakabakashii;* 馬鹿げた *bakageta* ② *f* 馬鹿 *baka;* ◇ ~ség 馬鹿なこと *baka na koto*
hülyéskedik *tl/i* 馬鹿にする *baka ni suru*
hűség *f* 忠実 *chújitsu*
hűséges *mn* 忠実 /な *chújitsu na*
hűt *ts/i* 冷蔵する *reizó suru* ☞ fagyaszt (mély~) *reitó suru*
hűtlen *mn* 不忠実/ な *fuchújitsu/ na;* (hamis)不実/ な *fújitsu/na*
hűtő *f* フリーサー *furísá*
hűtőszekrény *f* 冷蔵庫 *reizóko;* ◇ *fagyasztószekrény* (fagyasztóláda) 冷凍庫 *reitóko* ◇ hűtött élelmiszer冷凍食品 *reitóshokuhin*
hüvely *f* (kardé)鞘 *saya;* (lőszeré) 弾薬とう *dan'yakutó;* (tok)ケース *késu;*(növényi) さや *saya;* 莢 *saya;*(női)膣 *chitsu*
hüvelyk *f* (2,54 cm) インチ *inchi*
hüvelykujj *f* 親指 *oyayubi* ◇ ~lenyomat 拇印 *boin*
hűvös *mn* ① (kellemesen) ~, friss (idő) すずしい *suzushii* ② (kellemetlenül) ~, hideg 寒い *samui;* ② ~, rideg (modorú)堅苦しい *katakurushii* ④ ~re tesz (biz); börtönbe (csuk/ vet/ zár)刑務所に入れる *keimusho ni ireru*

I

-i (told) (vhonnan származó) ...の *no;* ◇ budapesti ブダペストの *budapesuto no*
ibolya *f* 菫 *sumire*
ibolyántúli sugárzás *kif* 紫外線 *shigaisen*
ibolyaszínű *mn* 菫色の *sumire iro/no*

◇ sötét~szín (indigókék)藍色 *aiiro*

idáig *h (hely-, időhatározó)* これまで *kore made;* この…まで *kono...made*

ide *h* これ(へ/に) *kore (he/ni);* (ebbe az irányba; erre)こちら(に/ へ/ を/ -) *kochira (ni/he/o/ -)* ☞ erre/ ~ jöjjön (példa)

ideál *f* (~, példakép) 理想 *ri-só;* アイデア *aidea*

ideális *mn* 理想的 /な *risó-tehi/na*

idealista *f* 理想主義者 *risó-shugisha;* アイデアリスト *ai-dearisuto*

idealizál *ts/i* 理想化する *risóka suru*

idealizmus *f* 理想主義 *risóhugi*

ideát *f* ☞ itt *koko (de/ ni)*

idébb *h* もっとこちらに *motto kochira ni;* (közelebb) もっと側 に *motto soba/ ni*

ideg *f* 神経 *shinkei*

idegbeteg ① *mn* 神経症/の *shinkeishó/ no;* ノイローゼー / の *noirózé/no* ② *f* (személy) 神経症患者 *shinkeishókanja*

idegesillapító *f* 鎮静剤 *chinseizai*

idegen ① *mn* (~ országból jött)外国/の *gaikoku/ no;* (ismeretlen)不慣れ/な *funare/na;* 見知らぬ *mishiranu;* (kívülről jött)そとから/の *soto karo/ no*
② *f* (külföldi személy)外国人 *gaikokujin;* (~ ember) 他人 *ta-nin;* (jövevény)帰化人 *kikojin*
◇ ~ nyelv 外国語 *gaikokugo*

idegenforgalom *f* (turizmus) 観光業 *kankógyó*

idegenkedik *tl/i* (~ vmitől, nem szeret) 嫌がる *iyagaru*

idegenvezető *f* (személy; könyv) ガイド *gaido*

ideges *mn* (izgulós) 神経質/な *shinkeishitsu/na;* (idegi; ideggel kapcsolatos)神経/の *shinkei/no*

idegeskedik *tl/i* (izgul)わくわくする *waku-waku suru;* (reszket, fél) びくびくする *biku-biku suru;* (szíve izgatottan ver) どきどきする *doki-doki suru;* (bosszankodik)いらいらする *ira-ira suru*

ideggyógyászat *f* 神経学 *shinkeigaku*

idehoz *ts/i* 持って来る *motte kuru*

idei *mn* 今年 /の *kotoshi/ no*
◇~tél今年の冬 *kotoshi no fuyu*

idejében *h* (időre, pontosan) きっちり/と *kitchiri/ to*
◇ ~ elér/ elkap 間に合う *ma ni au;* ◇ A buszt ~ elérte/m.バスに間に合いました。

Basu ni ma ni aimashita.

idejétmúlt *mn* 旧式(な/の) *kyúshiki (na/ no)*流行遅れ/ の *ryúkó okure/no*

idejön *tl/i* こちらへ来る *kochira e kuru;* 迫る *semaru*

idén *h* 今年 *kotoshi*

idenéz *tl/i*こちらへ(/ここに) 向う*kochira e (/koko ni) mukau*

ideológia *f* イデオロギー *ideorogi;* 思想*shisó;* 考え*kangae* ◇ ~i 'agymosást' végez (átnevel) 洗脳する *sen'nó suru*

idetartozik *tl/i* ここに属する *koko ni zoku suru*

idétlen *mn* (formátlan) 奇形/の *kikei/no;* ☞ esetlen *bukiyó/no*

idevágó *mn* (alkalmas)適切/な *tekisetsu/na;* (ezzel kapcsolatos)関係がある *kankei ga aru*

idevaló *mn* ① ☞ ② (lakóhelyi) 地元/の *jimoto/no* ◇ ~ (állandó) lakos 永住者 *eijúsha*

idéz *ts/i* ① (szöveget)引用する *in'yó suru;* 引く *hiku* ② (hatóság elé) 召喚する *skókan suru*

idézet *f* 抜粋 *bassui;* 抜すい *bassui;* ◇ Ő azt mondta:"Köszönöm." 彼は「ありがとう」と言いました。 *Kare wa "Arigató." to iimashita.*

idézőjel *f* 引用符 *inyófu*

idióta ① *mn* 馬鹿/な *baka/na;* 馬鹿げた *bakageta* ② *f* 馬鹿 *baka*

idom *f* (forma) 形 *katachi*

idomít *ts/i* 慣らす *narasu*

idő *f* ① ~, ~szak, ~tartam 時間 *jikan;* ◇ van ideje 時間がある *jikan ga aru;* ◇ nincs ideje 時間がない *jikan ga nai* ◇ ~be kerül 時間が掛かる *jikan ga kakaru;* ◇ lekési az ~t 時間に遅れる*jikan ni okureru* ② ~, óra 時刻 *jikoku* ◇ A mostani ~ két óra öt perc. ただ今の時刻は二時五分です。 *Tadaima no jikoku wa niji gofun desu.* ③ ☞ időjárás ④ ideje, idején 時 *toki* ⑤ (kit) ◇ érettségivel egy ~ben 高校卒業すると同時に *kókó sotsugyó suru to dóji ni;* ◇ Már itt az ideje, induljunk! もう時間ですから、出かけましょう。 *Mó jikan desu kara, dekakemashó.* ◇ Most mennyi az ~? 今何時ですか。 *Ima nanji desu ka?*

időhiány *f* ☞ idő/ *jikan ga nai*

időjárás *f* 天気*tenki;* 気象*kishó;* ◇ rossz ~ú napon 天気が悪い日に *tenki ga warui hi ni* ◇ ~jelentés 天気予報 *tenkiyohó;* ◇ ~jelentés szerint ma jó idő várható. 天気予報によ

ると、今日もいい天気だそうです。*Tenki yohó ni yoru to, kyó mo ii tenki da só desu.*

időjelzés *f* (rádióban stb.)時報 *jihó;* ピットいう音 *pitto iu oto;* ゴング *gongu;* 銅鑼 *dora*

időköz *f* 合間 *aima;* (~, szünet, ideiglenesség) 間隔 *kankaku*

időközben *h* その間に *sono aida ni;* (ugyanakkor) 同時に *dóji ni*

időnként *h* 時々 *tokidoki*

időpont *f* (~, dátum) 日日 *hinichi;* (naptári ~, dátum) 日付 *hizuke;* (idő,~) 時間 *jikan*
◇ vizsga ~ja 試験の日にち *shiken no hinichi*

idős *mn* (ember)年取った *toshitotta;* 年寄/の *toshiyori/no*
◇ ~ebb 年上/の *toshi-ue/ no*
◇ leg~ebb 一番年上/の *ichiban toshi-ue/ no*
◇ ~ ember 老人 *rójin;* ◇ ~ek otthona 老人ホーム *rójin hómu*
◇ ~ebb, jogelőd 先輩 *senpai*
◇ ~ebb lett/em egy évvel. 一つ年を取りました。*Hitotsu toshi o torimashita.*

időszak *f* (~, idő/tartam)時間 *jikan;* (~, korszak) 時代 *jidai* (életkor)年代 *nendai;* (~, évszak) 時期 *jiki;* 季節 *kisetsu*
◇ első ~ (koré)前期 *zenhi*
◇ középső ~ 中期 *chúhi*

időszámítás *f* 紀元 *kigen*
◇ ~ előtt 紀元前 *kigenzen*
◇ keresztény ~ (szerint)西暦 *seireki;* ☞ Előszó/ japán ~

időszerű *mn* タイミングが良い *taimingu ga ii;* 時宜に適った *jigi ni kanatta*

időtartam *f* 期間 *kikon;* 間 *-kan* (told); ◇ oktatás (képzés)~a 研修期間 *kenshú-kikan*
◇ egy hét ~ 一週間 *isshúkan*

időtöltés *f* (szabad idő eltöltése) 暇つぶし *himatsubushi;* (mulatság)気晴らし *kibarashi;* (szórakozás) 娯楽 *goraku*

időváltozás *f* 天気の変化 *tenki no henka*
◇ Az idő változékony. お天気は変りやすいです。*O-tenki wa kawari-yasui desu.*

időzik *tl/i* (ideiglenesen tartózkodik, lakik)滞在する *taizai suru;* (megszáll vhol) 止まる *tomaru*

időzít *ts/i* 時間を計る *jikan o hakaru*

idült *mn* (betegség, probléma) 慢性的/な *mansei-teki/ na*

ifjabb *mn* 年下 *shishita;* (~, mint a beszélő)君 *-kun* (told)
◇~Yamada 山田君 *Yamadakun*

ifjú ① *mn* 若い *wakai* ☞ fiatal ② *f* 若い *wakai hito*
◇~ munkatárs 後輩 *kóhai*

ifjúság *f* 若さ *wakasa;* (ifjúkor)青春時代 *seishunjidai*

ifjúsági *mn* 年下/の *toshishita/ no*

-ig *told* ... まで ... *made;*
◈addig;vmi határáig 限り *kagiri*
◈ az állomástól hazáig駅から家まで *eki kara ie made*
◈ Három óráig érjen haza! 三時までに家へ帰るように。*Sanji made ni uchi e kaeru yóni.*

igaz ①*mn* (~, valódi) 本当の *hontó no;* (tényleges) 事実上の*jijitsujó no;*② *f* 本当 *hontó;* (tény,valóiság)事実*jijitsu;* (őszinteség)誠 *makoto;* (~ság, tény)真実 *shinjitsu;* (~ság, valóság) 真理 *shinri*
◈ Az ~at mondd! (E/2.)本当のことを言いなさい。
Hontó no koto o iinasai.

igazán *h* (~, valóban)本当に *hontó ni;* 誠に makoto ni; 実に *jitsu ni;* (nagyon) どうも *dómo;* ◈ ~ sajnálom どうもすみません *dómo sumimasen*
◈ ~ szép (vki) 実にきれい *jitsu ni kirei*

igazgató *f* (összetételben) 長 *-chó;* (~, főnök, vezető) 長官 *chókan;* (cég ~ja; elnök) 社長 *shachó;* (vezető;~)主任*shunin;* (vezetőségi tag, ~) 理事 *riji;* (menedzser,~) 支配人 *shihainin;* (menedzsment~, fő~,, vezér~) 取締役*torishimariyaku*
◈ iskolai ~ 校長 *kóchó*
◈ általános iskola ~ja 小学校の校長 *shógakkó no kóchó*

igazgatóhelyettes *f* (isk) 教頭 *kyótó;*副校長 *fukukóchó;* (cégé)次長 *jichó;* (~, alelnök) 副社長*fukushachó*

igazgatóság *f* 取締 *torishimari;* 支配 *shihai*

igazi *mn* (~, valódi) 本当 /の *hontó/ no;* 誠/の *makoto/no;* 実/の *jitsu/no;* (tényleges) 事実上/ の *jijitsujó/ no*

igazít *ts/i* ①(vmihez)会わせる *awaseru;*◈ Az óra mutatóját az ön órájához ~om.時計の針をあなたの時計に会わせます。*Tokei no hori o anata no tokei ni awasemasu.*
③ útba ~案内する *annai suru*
③ kl~, helyesbít 修正する *shúsei suru*

igazodik *tl/i* (vmihez)調節する *chósetsu suru*

igazol *ts/i* (~, indokol, elnézést kér)弁解する *benkai suru;* (~, tanúsít, bizonyít)証明する *shómei suru;* (tanúskodik) 承認する*shónin suru;* (szakmunka végzését ~ja/engedélyezi)資格お与える *shikaku o ataeru*

igazolás *f* 証明 *shómei;* (írásos ~; igazolvány, diploma) 証明書 *shómeisho;* (okirat, okmány, oklevél, bizonyítvány)

証書 *shósho*

igazolvány *f* 証明書 *shómeisho;* ◇ személyi ~身分証明書 *mibun-shómeisho*

igazság *f* (~, méltányosság) 正義 *seigi;* ☞ igaz 2. *jijitsu;* ...

igazságos *mn* (méltányos) 正義の *seigi no;* (tisztességes)公正/な *kósei/ na;* (helyes, pontos) 正しい *tadashii;* (jó, igaz) 良い *ii; yoi* (2 📖)

igazságszolgáltatás *f* 司法権 *shihóken*

igazságtalan *mn* (méltánytalan) 不当(な/の)*futó (na/no);* 不公平/な *fukóhei/na;* (törvénytelen) 不正/な *fusei/na*

igazságügy *f* (törvénykezés adminisztrációja)支配 *shihai;* (bíráskodás) 裁判 *saiban* ◇ ~-miniszter法務大臣 *hómudaijin;* ◇ Igazságügyi Minisztérium 法務省 *Hómushó*

ige *f* ① (nyelvt) 動詞 *dóshi;* ② (vall) 説教 *sekkyó;* ◇ igét hirdet 説教する *sekkyó suru*

igeidő *f* (nyelvt) 時制 *jisei;* ◇ jelen idő 現在時制 *genzai jisei;* ◇ múlt idő 過去時制 *kakojisei;* 過去形 *kakokei;* ◇ jövő idő 未来時制 *mirai jisei*

igekötő *f* 動詞接頭(語) *dóshisetto(go)*

igemód *f* (= jap. igealak, igető) 動詞形 *dóshikei;* ◇ feltételes alak 仮定形 *kateikei;* ◇ felszólító alak 命令形 *meireikei*

igen[1] *módos* (udv) はい *hai;* ええ *ee;* (~, úgy van) そうです *só desu;* (~, eltalálta) その通(とお)りです *sono tóri desu;* ◇ Igen? Tényleg? ええ。本当に。*Ee, hontó ni.*

igen[2] *hsz* ☞ nagyon *taihen; totemo*

igenév *f*
◇ főnévi ~ 不定詞 *futeishi*
◇ melléknévi ~ 分詞 *bunshi*

igenis *módos* ☞ igen[1]

igenlő *mn* 賛成した *sansei shita*

igény *f* (kereslet) 需要 *juyó;* (elvárás)期待 *kitai;* (kérés) 要求 *yókyú*

igényel *ts/i* 要求する *yókyú suru;* (vmeddig igénybe vesz) 掛かる *kakaru;* ◇ Hány percet ~? 何分ぐらい掛かりますか。*Nanpun gurai kakarimasu ka?*

igényes *mn* (precíz) *seimitsu/ na;* (gondos)念入り/な *nen'iri /na*

igénytelen *mn* (szerény, egyszerű)素朴/な *soboku/ na;* 謙虚/な *kenkyo/ na;* (jelentéktelen) 下らない *kudaranai*

igér *ts/i* 約束する *yakusoku suru;* (kezeskedik, jótáll)請け

合う *ukeau;* ☞eskűt tesz *chikau*

igeragozás *f* 動 詞活用*dóshikatsuyó*

ígéret *f* 約束 *yakusoku;* (nagy ~, lehetőség) 有望 *yúbó;* (kezesség, jótállás) 請合い *ukeai* ☞eskü (fogadalom) *chikai*

◇ ~et megtart/ megszeg 約束を守る/破る *yakusoku o mamoru/ yaburu*

így *h* こうして *kóshite;* こんなに *konna ni;* (ilyen állapotban) こんな具合に *konna guai ni;* (~, eképpen) こう *kó;* (ezért, emiatt) それで *sore de;* そこで *soko de;* すると *suru to;* (ilyen módon) このように *kono yóni;* (emiatt) このため *kono tame*

◇ Ezt a szót ~ kell írni. この言葉はこう書くんです。*Kono kotoba wa kó kaku'n desu.*

◇ Ez ~ van, de ... これはそうですけど、... *Sore wa só desu kedo, ...*

igyekszik *tl/i* 励む *hagemu;* 心がける *kokoro gakeru;* (küzd) じたばた する *jitabata suru;* (fáradozik) 努める *tsutomeru* ☞ siet *isogu*

ihlet *f* 霊感 *reikan;* インスピレーション *insupiréshon;*

◇ ~et ad 霊感を与える *reikan o ataeru;* ◇ ~(és)e van インスピレーションがわく *insupiréshon ga waku*

◇ ~et merít 霊感を/ インスピレーションを受ける *reikan o/ insupiréshon o ukeru*

íj *f* (~, íjászat) 弓 *yumi*

◇ ~ és nyíl 弓矢 *yumiya*

íjász *f* 射手 *ite*

ijed *tl/i* 怯える *obieru;* ☞megijed *bikkuri suru; odoroku*

ijedt *mn* 恐い *kowai*

ijedtség *f* 怖じ気 *ojike;* 畏怖 *ifu*

ijeszt *ts/i* 驚かす *odokasu*

ijesztő *mn* (borzalmas, szörnyű) 恐ろしい *osoroshii;* ひどい *hidoi*

iker *f* 双子 *futago;* ◇ hármas ikrek 三つ子 *mitsugo*

iktat *ts/i* (törvénybe) ほう(りつ)にさだめる *hó(ritsu) ni sadameru;* ☞ be~ *suetsukeru*

illat *f* 臭い *nioi;* 香り *kuori;* 薫り *kaori;* ⇔szag 匂い *nioi*

◇ Kávé~ van. コーヒーの香りがします。*Kóhí no aori ga shimasu.*

illatozik *tl/i* 臭う *niou;* 薫る *kaoru;* ◇ A kertben virágok illatoznak. 花が庭で臭います。*Hano ga niwa de nioimasu.*

illatszer *f* 香水 *kósui;* ◇~bolt ドラッグストア *doraggusutoa;* (~, patika) 薬局 *yakkyoku*

illedelmes *mn* (jólnevelt)教育がある *kyóiku ga aru;* (~, jómodorú) 礼儀正しい *reigi tadashii;* ☞ udvarias *teinei/ na*

illegális *mn* (törvénytelen) 違法/の *ihó /no;* 不法/の *fuhó/ no;*(titkos) 秘密/の *himitsu/ no*

illem *f* 行儀作法 *gyógisahó;* 手前 *temae*

illemhely *f* トイレ *toire;* (~, mosdó)お手洗い *o-tearai*

illemtan *f* 快調 *áatchó*

illeszt *ts/i* ☞ be~ *sónyú suru* ☞ beszúr vmi közé *hasamu*

illet *ts/i* (vkit ~; vkihez tartozik) ... に 属する ... *ni zokusuru;* (vonatkozik vmire)対する *taisuru;* ◇ vélemény a kérdést ~ően 問題に対する意見 *mondai ni taisuru iken*

illeték *f* (~,tarifa,vám) 関税 *kanzei;* ☞ díj/ számla *ryókin*

illetékes *mn* (~,alkalmas)有能/な *yúnó/na;* ふさわしい *fusawashii*

illetlen *mn* (nem megfelelő)ふさわしくない*fusawashiku nai*

illető ① *f* (szóbanforgó személy)注意人物 *chúi jinbutsu;* (ő) あの人*anohito;* あの方*anokata;* ② mn (vkit ~, vkihez tartozó) ...に 属した ... *ni zokushita*·

illetőleg *h* (vmit/ vkit ~)関して *kanshite;* ...については... *ni tsuite wa*

illetve *köt* (~, vagy) それとも *soretomo;* (másszóval) 即ち *sunawachi;* ☞vagy ...*ko* ...*ka*

illik *tl/i* (~, megfelelő pl.ruha) 合う *au;*似合う *niau;*ぴったりする *pittari suru*

◇ Ez a kabát ~/ nem ~ nekem. このコートは私に合います/合いません。*Kono kóto wa watashi ni aimasu/ aimasen.*

illő *mn* ふさわしい *fusawashii;* 適当/な *tekitó/ na*

illően *h* (amint van, őszintén) ありのままに *arinomama ni*

illusztráció *f* ① ☞ ábra *irasutoréshon; sashie;* /grafikon, térkép *zuhyó*
② példa 例え *tatoe*
③~, magyarázat説明 *setsumei*

illúzió *f* (fantázia, vizió)空想 *kúsó;* (érzéki csalódás)幻 *maboroshi;* 盲想 *mósó;*錯覚 *sakkaku;* ◇ ~t kerget, képzelődik 空想 する *kúsó suru*

ilyen *mn* こんな *konna*
◇ ~ módon こうして *kóshite;* こんな具合に *konna guai ni*
◇ ~ dolog egyáltalán nincs. こんな事が全然ありません。*Konna koto wa zenzen arimasen.*

ilyenformán *h* ☞ így *konna ni*

ilyenkor *h* 今ごろ *ima goro;* (ez alkalommal)この時に*kono toki ni*

ilyesmi *f* こう言う事 *kó iu koto;*なづ(felsorolás végén állhat) ◇ Itt könyv, füzet meg ~k vannak. ここに本やノートなどがあります。*Koko ni hon ya nóto nado ga arimasu.*

ima *f* 祈り *inori*

imádkozik *tl/i* 祈る *inoru* ◇ Jó egészségért imádkoztam Istenhez. 神に御健康を祈りました。*Kami ni gokenkó o inorimashita.*

imádság *f* 祈り *inori*

imakönyv *f* 祈祷書 *kitousho*

íme *ind* さて *sate;* じゃあ *já*

immunis *mn* 免疫性がある *men'ekisei ga aru*

immunizáció *f* 免疫 *men'eki*

immunitás *f* 免疫性 *men'ekisei*

imperialista *mn* 帝国主義的/な *teikokushugi-teki/ na*

imperializmus *f* 帝国主義 *teikokushugi*

import *f* (művelet) 輸入 *yunyú;* (termék)輸入品 *yunyúhin* ◇ ~ marhahús 輸入牛肉 *yunyú gyúniku*

importál *ts/i* 輸入する *yunyú suru*

impotens *mn* (biol)性交不能な *seikófunó/ na;*インポ/の *inpo/no;* (erőtlen)無力/な *muryoku/ na*

impresszionizmus *f* 印象主義 *inshóshugi*

improvizál *ts/i* 即興する *sokkyó suru*

impulzus *f* 刺激 *shigeki;* 衝撃 *shógeki*

ín *f* 腱 *ken;* ◇ Achilles ín アキレス腱 *Akiresu-ken* ◇ ~(hüvely)gyulladás 腱鞘炎 *kenshóen*

inas[1] *mn* (hús) 腱の *ken no*

inas[2] *f* (ipari tanuló)見習い *minarai;* (tanítvány)弟子 *deshi;* (~, lakáj) ボーイ *bói* .

inda *f* トレーラー *toréra;* 匍匐枝 *hófukushi*

index *f* インデックス *indekkusu;* (névmutató)索引 *sakuin;* (névkártya)索引カード *sakuinkádo,*(mutató pl. műszeren) 指標 *shihyó*

indexel *ts/i* ☞ jelez *aizu suru*

India *f* インド *Indo*

indiai ① *mn* インド/の *indo no* ② *f* (~ személy) インド人 *indojin*

Indiai-óceán *f* インド洋 *indoyó*

indián ① *mn* (amerikai ~)インディアン/の *indian/ no* ② *f* (~ személy)インディアン

indian

indiszkrét *mn* 軽率/な *keisotsu/ na*

indít *ts/i* 始める *hajimeru* ☞ beindít/ gépel *enjin o kakeru*

indíték *f* (ok) 理由 *riyú*

indítókulcs *f* イグニッションキ *igunisshonki;* エンジンキー *enjinki*

indítvány *f*(javaslat) 提案 *teian*

indítványoz *ts/i* 提案する *teian suru*

indok *f* ☞ indíték; ☞ megmagyarázás *iiwake; setsumei*

indokol *ts/i* 解釈する *kaishaku suru;* ☞ érvel *giron suru*

indokolatlan *mn* 解釈してない *kaishaku shitenai*

indokolt *mn* 解釈 している *kaishaku shiteiru;* 解釈 した *kaishaku shita*

indul *tl/i* (munka, akció) 始まる *hajimaru;* (gép) えンジンはかける *enjin wa kakeru;* (vki/ jármű) 出発する *shuppatsu suru;* (vonat, busz) 発車する *hassha suru;* 出る *deru* ☞ elindul/ házból (példa)

indulás *f* (gyalog; kezdés) 出足 *deashi;* (járműé; vkié) 出発 *shuppatsu*

indulat *f* (érzés) 感 *kan;* (ellenségeskedés; 敵意 *teki'i;* (ellenérzés) 反感 *hankan*

indulatos *mn* ☞ heves *ki ga mijikai; okorippoi; hageshii*

indulatszó *f* 感動詞 *kandóshi*

induló [1] *mn* 行きの *yuki no;* (~; érkező) 発の *hatsu no*
✧ Tokióból ~ (jármű) 東京発の *Tókyó-hatsu no*
✧ Ószakába ~ 大阪行きの *Ósaka yuki no;* ✧ két órakor ~ 二時発 *niji-hatsu*

induló [1] *f* (zenei) マーチ *máchi;* 行進曲 *kóshinkyoku* ☞ menetelés *kóshin*

infarktus *f* 心筋梗塞 *shinkin kósoku*

infláció *f* インフレ *infure*

influenza *f* インフルエンザ *infuruenza;* (megfázás) 風邪 *kaze*

információ *f* インフォメーション *infoméshon;* 情報 *jóhó;* (tanácsadás, kalauzolás) 案内 *annai;* ✧ turista ~s iroda 観光案内書 *kankóannaisho*
✧ ~s könyv (tájékoztató) 参考書 *sankósho;* ✧ ~s munka 案内係 *annaigakari*

informál *ts/i* 知らせる *shiraseru;* 通知する *tsúchi suru;* 告げる *tsugeru;* (~, kapcsolatba lép) 連絡 する *renraku suru*
✧ Telefonon ~om önt. あなたに電話で連絡します。 *Anata ni denwa de renraku shimasu.*

informálódik *tl/i* (tájékozódik) 取材する *shuzai suru*

informatika *f* 知識工学 *chishikikógaku;* 情報科学 *jóhókagaku;* インフォメーションサイエンス *infoméshon saiensu*

infrastruktúra *f* インフラストラクチャー *infurasutorakuchá*

infravörös sugár *kif* 赤外線 *sekigaisen*

ing *f* シャツ *shatsu*

inga *f* (pl. óra~) 振子 *furiko*

ingadozik *tl/i* (változik)変動する *hendó suru;* (fel-le)上下する *jóge suru*

ingatlan *f* (föld, épület) 土地家屋 *tochi-kaoku;* (vagyon, tulajdon) 財産 *zaisan*

inger *f* しげき *shigeki*

ingerlékeny *mn* 怒りっぽい *okorippoi;* 気が短い *ki ga mijikai;* (hirtelen haragú) 短気/な *tanki/ na*

ingerült *mn* 苛立つ *iradatsu*

ingóság *f* 動産 *dósan*

ingyen *h* 只で *tada de*

◇ ~ (meg)kap 只で貰う *tada de morau*

ingyenes *mn* 只の *tada no*

◇ ~ belépőjegy 只の入場券 *tada no nyújóken*

injekció *f* 注射 *chúska*

◇ hipodermikus (bőr alá adott) ~ 皮下注射 *hikachúsha*

◇ karba ~t ad 腕に注射をする *ude ni chúsha o suru*

◇ ~s tű 注射器 *chúshaki*

inkább *h* 一段と *ichidan to;* むしろ *mushiro;* (egyre ~)ますます *masumasu;* ◇ részemről ~ こちらこそ *kochirakoso*

innen *h* ここから *koko kara;* こちらから *kochira kara*

◇ ~ső part こちら側 *kochirogawa;* ◇ ~ semmi se látszik. ここから何も見えません。 *Koko kara nani mo miemasen.*

inog *tl/i* (~, reng)揺れる *yureru*

int *ts/i* ① (jelez) 振る *furu* ② ☞ figyelmeztet *chúgen suru;* /hangsúlyoz *júshi suru*

integet *tl/i* 振る *furu*

◇~/ek. 手を振っています。 *Te o futte imasu.*

intelligencia *f* 知能 *chinó*

intelligens *mn* 知能の *chinó no;* (ésszerű) 理屈の *rikutsu no;* 意味の *imi no*

intenzív *mn* (erős)激しい *hageshii;* (be-/át) ható 集中的/な *shúhú-teki/na;* ◇ ~ tanfolyam 集中講義 *shúchú kógi*

◇ ~ gyógykezelés 集中治療 *shúchú chiryó*

interjú *f* 会見 *kaiken;*

インタビュー *intabyú*
◇ ~t készít インタビューをする *intabyú o suru*
intéz ts/i ① (ügyet) 用意する *yói suru;* 用事を済ます *yóji o sumasu;* 用が済ます *yó ga sumasu*
② (rendbehoz) 整備する *seibi suru;* ③ (szavait vkihez ~i, szól vkinek) ...に話す ... *ni hanasu*
intézet *f* (társaság) 協会 *kyókai;* (szakiskola) 専門学校 *senmongakkó;* (nevelő-oktató ~) 学園 *gakuen;* (tudományos kutató ~) 研究所 *kenkyújo*
intézkedés *f* 処置 *shochi;* (stratégia, játékterv) 対策 *taisaku;* ◇ *szükség ~* 応急処置/手当 *ókyú shochi/ teate*
intézmény *f* ① létesítmény 設立 *setsuritsu;* ② köz~, társaság, szervezet 協会 *kyókai*
③ (pol., társadalmi, nevelési) ~, rendszer 制度 *seido*
intő ① mn (tanácsoló) 忠言した *chúgen shita;* 忠告した *chúkoku shita;* (vmitűl óvó) 訓戒の *kunkai no;* ② *f* ~, intés 訓戒 *kunkai;* ③ (isk) ~ 通知表 *tsúchihyó;* 通知簿 *tsúchibo*
invázió *f* 侵略 *shinryaku*
◇ ~t követ el 侵略する *shinryaku suru*
íny *f* (szájpadlás) 口蓋 *kógai;* (foginy) 歯ぐき *haguki*
ínyenc *f* グルメ *gurume;* 食通 *shokutsú*
ion *f* イオン *ion*
ipar *f* ① ~, gyáripar 工業 *kógyó;* 産業 *sangyó*
◇ könnyű~ 軽工業 *keikógyó*
◇ nehéz~ 重工業 *júkógyó*
◇ Magyarországon az ~ fejlődik. ハンガリーで産業が発達しています。 *Hangari de sangyó ga hattatsu shite imasu.*
iparcikk *f* 製品 *seihin;* (termék) 産物 *sanbutsu;* (készülék, gép) 機械 *kikai*
◇ elektromos ~/ készülék 電気製品 *denki seihin*
ipari *mn* 工業 *kógyó/ no;* 産業/の *sangyó no*
◇~ tanuló 見習い *minarai*
iparművész *f* 工業デザイナー *kógyó dezainá*
iparos *f* (~, kézműves) 職人 *shokunin*
iparosít *ts/i* 工業化する *kógyóka suru;* 産業化する *sangyóka suru*
ír [1] (nép) ① *mn* アイルランドの *airurando no;* ② *f* ~ország アイルランド *airurando*
ír [2] *ts/i* ① 書く *kaku;* ◇ Levelet ~/ok önnek. あなたに手紙を書きます。 *Anata ni tegami o kakimasu.*

② (újság)-ba cikket ~ ...に寄稿する ... *ni kikó suru*

iram *f* (mozgásé) 速度 *sokudo;* (haladásé) 進歩の度合 *skinpo no doai*

iránt *nu* ... について ... *ni tsuite;* ... を ... *o*

◇ Az oda vezető út ~ érdcklődöm. そこへ行く道を聞きます。 *Soko e iku michi o kikimasu.*

irány *f* 方向 *hókó;* (~, oldal) 方 *hó;* 向き *(-)muki*

◇ Melyik ~ban? どちらの方へ。 *Dochirano hó e?* ◇ *~a* 船の向き *fune no muki*

◇ déli ~ú, (délre néző)南向きの *minami muki no*

◇ ~ú (... felé tartó)行き/の *yuki/ no;* までの *made no*

◇ narai vonat 奈良行きの電車 *Nara yuki no densha*

irányelv *f* 原理 *genri;* (~, irányzat) 方針 *hóshin;* ◇ nevelési ~ 教育方針 *kyóiku hóshin*

◇ külpolitikai ~et kialakít/ megvalósít 外交方針を建てる/ 発表される *gaikó-hóshin o tateru / happyó sareru*

irányít *ts/i* ① (megmondja az utat) 方向を教える *o oshieru;* ② vezet, menedzsel 監督する *kantoku suru;* 指導する *shidó suru;* 運営する *un'ei suru;* 取り締まる *torishimaru*

② kalauzol, vezet 導く *michibiku;* ④ kezel (járművet, gépet) 操縦する *sójú saru;* 運転する *unten suru*

irányítószám *f* (postai) 郵便番号 *yúbinbangó*

irányjelző *f* (gépkocsin) インディケーター *indikétá;* 表示灯 *hyójitó;* 表示器 *hyójiki*

iránytű *f* コンパス *konpasu;* (tájoló) 羅針盤 *rashinban*

irányzat *f* ☞ irányelv

írás *f* (cselekedet) 執筆 *shippitsu;* (foglalkozás, tevékenység) 文筆 *bunpitsu;* (írói tevékenység) 作家生活 *sakkaseikatsu;* ◇ ~hoz van tehetsége 文筆の才がある *bunpitsu no sai ga aru;* ◇ könyv~ 著作 *chosaku;* ◇ könyv~i tevékenység 著作活動 *chosaku katsudó;* ◇ leirt szöveg 書き物 *kakimono;* ◇ írásos forma, dokumentum 文書 *bunsho*

írásbeli *f* ① ☞ dolgozat *sakubun; tesuto;* /fogalmazás *sakuhin* ② dokumentum 書類 *shorui;* ドキュメント *dokyumento*

írásjel *f* ① ☞ betű *moji, ji* ② (pont, vessző, stb) 句読点 *kutóten;* ◇ ~et kitesz 句読点をつける *kutóten o tsukeru*

írástudatlan *f* ☞ analfabéta

írásvetítő *f* オーバーヘッ

ド プロジェクター *óbáheddo purójekutá*

irat *f* (írásos forma, okirat, okmány)文書 *bunsho*

irattár *f* (archívum)公文書 *kóbunsho;* 史料館 *shiryókan*

irattáska *f* ブリーフケース *burifukésu;* 鞄 *kaban*

irgalom *f* 慈悲 *jihi*

irigy *mn* 羨ましい *urayamashii;* ◇ ~en néz 指をくわえて見る *yubi o kuwaete miru*

irigykedik *tl/i* 羨む *urayamu*

irigység *f* 羨ましさ *urayamashisa;* 羨望 *senbó*

irka *f* (füzet) ノート *nóto*

író *f* 作家 *sakka;* 著者 *chosha;* (szerző ~) 作者 *sakusha*

íróasztal *f* 書き物机 *kakimono tsukue;* ☞ *asztal tsukue, desuku*

iroda *f* 事務所 *jimusho;* オフィス *ofisu;* ☞ **hivatal** *yakusho* ◇ ~i dolgozó ☞ **hivatalnok** *jimuin;* /női *óeru;* ◇ ~i órák ☞ **hivatalos órák** *eigyójikan*

irodalom *f* (tudomány)文学 *bungaku;* (~ és művészet, szép-~) 文芸 *bungei;* (szak~, forrásművek, adatok) 資料
◇ japán ~ 日本文学 *nihon bungaku;* ◇ klasszikus ~ 古典文学 *koten bungaku;* ◇ külföldi~外国文学 *gaikoku bungaku*
◇ mai (modem) ~ 現代文学 *gendai bungaku*
◇ Irodalom tanár (vagyok).文学の教師をしています。*Bungaku no kyóshi o shite imasu.*

irodalomelmélet *f* 文学論 *bungakuron*

írógép *f* タイプライター *taipuraitá*
◇ angol ábécés ~ 英文タイプライター *eibun taipuraitá*
◇ japán írású ~ 和文タイプライター *eibun taipuraitá*

irónia *f* 皮肉 *hiniku;* アイロニー *airini*

Írország *f* ☞ ír *Airurando*

írószerbolt *f* 文房具店 *bunbóguten;* 文房具屋 *bunbóguya;* 文房具売場 *bunbógu'uriba*

írott *mn* (kézzel) 手書きの *tegaki no;* ◇ ~ feljegyés, értesítés 掲示 *keiji;* ◇ ~/ írásos kérelem 願書 *gansho;* ◇ ~ megállapodás 協約書 *kyóyakusho;* ◇ ~ szerződés 契約書 *keiyakusho;* ◇ ~ *nyelv* 文語 *bungo*

irt *ts/i* (rovart) ころす *korosu*

irtózatos *mn* ☞ **borzalmas**

is *kōt* も *mo;* (ismét) 又 *mata* (H)
◇ Ez ~ **alkalmas**. これもよろしいです。*Kore mo yoroshii desu.* ◇ Most ~ esik. 又雨です。*Mata ame desu.*

iskola *f* 学校 gakkó

◇ általános ~ 小学校 *shógakkó;* ◇ felsőtagozat (3 éves) 中学校 *chúgakkó;* ☞ közép~

iskolás *f* (tanuló) 学生 *gakusei;* 生徒 *seito;* ◇ általános ~ 小学校の生徒 *shógakkó no seito;* 小学生 *shógakusei* ◇ közép~ 高校生 *kókósei*

iskolatárs *f* 学友 *gakuyú*

iskolázott *f* 教養がある *kyóyó ga aru;* (okos) 利口/な *rikó/na;* (kulturált, művelt) 文化的/な *bunka-teki/na*

ismer ts/i 知る *shiru;* 存じる *zonjiru*

ismeret *f* 知識 *chishiki;* ◇ van /nincs ~e vmiről ...の 知識がある/ない ... *no chishiki ga aru / nai*

ismeretes *mn* よく知られている *yoku shirarete iru;* (híres) 有名/な *yúmei/ na*

ismeretlen *mn* 分かりません *wakarimasen;* 知らない *shiranai;* (nem tudott) 未知 /の *michi/ no;* 見知らぬ *mishiranu;* (szokatlan) 不慣れ/な *funare/na;* (~ nevű) 匿名/の *tokumei/ no* ◇ Az ~ szót kikeresem a szótárból. 知らない言葉を辞書で 調べて います。*Skiranai kotoba o jisho de shirabete imasu.* ◇ A szerző ~. 作者は 分かりません。*Sakusha wa wakarimasen.*

ismeretség *f* (~, ismerős) 知り合い *shiriai;* 知人 *chijin* ◇ ~et köt 知り合う *shiriau;* (kapcsolatot létesít) 連絡する *renraku suru*

ismerős *f* 知人 *chijin;* 知り合い *shiriai; (mn)* ☞ ismeretes ◇ Ő ~. あの人とは り合いです。*Anohito to wa shiriai desu.*

ismert *mn* ☞ ismeretes

ismertető *f* (brossúra) パンフレット *panfúretto*

ismertetőjel *f* (ismérv) 基準 *kijun;* (eltérés) 違い *chigai;* (jellegzetesség) 特徴 *tokuchó* ◇ arcvonás 顔の特徴 *kao no tokuchó*

ismét *f* 又 *mata* (H); (hát akkor ~) でわまた *dewa mata;* (~, másodszor) 再び *futatabi;* (még egyszer) もう一度 *mó ichido* ◇ Remélem, ~ látom. またお目にかかりましょう。*Mata o-me ni kakarimashó.*

ismétel *ts/i* 繰り返す *kurikaesu;* 復習する *fukushú suru* ◇ ~ve olvas 繰り返して読む *kurikaeshite yomu;* ◇ ~je meg, kérem! もう一度言てください。*Mó ichido itte kudasai.*

ismétlődő mn (~; unalmas) くどい *kudoi*

istálló *f* 馬屋 *umaya*

isten *f* (tulajdonnévként: Isten) 神 *kami;* 神様 *kamisama;* (Úr) 主 *shu;* ◇ sok~hit多神教 *tashinkyó*
◇ vele! さようなら *sayónara*
☞ **imádkozik/** ~hez (példa)
istenfélő *mn* (vallásos) 信心深い *shinjinbukai*
istennő *f* 女神 *megami*
istentagadás *f* ☞ *ateizmus*
istentisztelet *f* (imádat)礼拝 *reihai;* (szertartás) 式 *shiki*
iszákos *f* ☞ *részeg yopparai*
iszap *f* (~, sár) 泥 *doro*
iszik *ts/i* 飲む *nomu*
◇ ~kávét? コーヒーを飲みますか。*Kóhi o nomimasu ka?*
◇ ~ az ünnepre 祝杯をあげる *shukuhai o ageru;* ◇ túl sokat ~飲み過ぎる *nomisugiru;* ☞ **áldomást** ~ *kanpai suru*
iszlám *f*(vallás)イスラム教 *isuramukyó;* 回教 *kaikyó*
iszonyatos *mn* ☞ borzalmas *osoroshii; hidoi; kowai*
ital *f* 飲み物 *nomimono;* (szesz, alkohol) 酒 *sake*
◇ ~vacsorához 伴食 *banshoku*
italbolt *f* 酒屋 *sakaya*
Itália *f* イタリア *Itaria*
itat *ts/i* 飲ませる *nomaseru*
◇ ~ (állatot)水をやる *mizu o yaru;* ◇ Tejet ~ velem.私にミルクを飲ませました。*Watashi ni miruku o nomasemashita.*
ítél *ts/i* 判定する *hantei suru;* 宣告する *senkoku suru*
ítélet *f* (határozat) 判定 *hantei;* 宣告 *senkoku*
itt *h* ここに *koko ni;* こちらに *kochira ni*
ittas *mn* 酔っ払っている *yopparatte iru;* ◇ ~ (gépjármű)vezető 酔っ払い運転者 *yopparai untensha*
itthon *h* 家に *ie ni;* うちに *uchi ni*
ív *f* (boltozat)アーチ *áchi;* (~alak)弓形 *yumigata;* (~papír) 枚 *mai;* ◇ egy ~ papír紙一枚 *kami ichimai;* ☞ **félkör** *han'en*
ível *tl/i* ◇ felfelé ~ (emelkedik) 上る *noboru;* ◇ lefelé ~ 下へ曲がる *shita e magaru*
ivó *mn* (ember)飲んでいる *nonde iru; f* (kocsma) 居酒屋 *izakaya;* バー *bá;* 酒場 *sakaba*
ivólé *f* (üdítő)ジュース *júsu*
ivóvíz *f* 飲料水 *inryósui*
íz *f* 味 *aji* ◇ Milyen az ~e? 味はどうですか。 *Aji wa dó desu ka?* ◇ Az milyen ~ű? それはどんな味がしますか。*Sore wa don'na aji ga shimasu ka?*
◇ jó ~ű 味がいい/よい *Aji ga ii/yoi.* ◇ rossz ~ű 味が悪い *Aji ga warui*

izé *f* ① (hogy is hívják) ◇ Az az~! あれ、何と言ったかな。*Are, nan to itta ka na.* ② (~, nos, hát)あのう *anó*
ízes *mn* 味のある *aji no aru*
ízesít *ts/t* 味をつける *aji o tsukeru*
◇ cukorral ~ 砂糖で味をつける *sato de aji o tsukeru*
ízetlen *mn* 味のない *aji na nai;* (közönyös) 淡泊/な *tanpaku/ na*
izgalmas *mn* 興奮させる *kófun saseru;* センセーション *senséshon;* (lélekzetelállító) 行き詰(づま)りような *ikizumari yó/ na*
izgalom *f* 興奮 *kófun*
izgat *ts/i* (vkit fel~) 沸かす *wakasa;* (vkit, érzéket) 興奮させる *kófun saseru;* 刺激する *shigeki suru*
izgatószer *f* ① (étel, ital, drog) 刺激剤 *shigekizai*
② ☞ dopping *mayaku; dópu*
izgatott *f* 興奮して(いる) *kófun shite (iru)*
izgul *tl/i* 興奮する *kófun suru;* (idegeskedik) わくわくする *waku-waku suru;* ◇ könnyen ~ó (könnyen izgalomba jövő) 興奮しやすい *kófun shiyasui*
Izland *f* アイスランド *aisurando;* ◇ izlandi ember アイスランドの人 *aisurandajin*
ízlel *ts/i* 食べてみる *iabete miru;* 味わう *ajiwau*
ízlés *f* ① (ízlelés) 味覚 *mikaku;* ② (átv) (érzék a szép stb. iránt) 趣味 *shumi*
◇ ~ dolga 好き好き *sukizuki*
ízléses *mn* おいしそう/な *oishisó/ na;* (~, divatos) スマート/ な *sumáto/ na;* 優雅/な *yūga/ na*
ízléstelen *mn* (rossz modorú) 柄が悪い *gara ga warui;* 怪しからん *keshikaran;* (udvariatlan) 失礼/ な *shitsurei/ na*
ízletes *mn* 味が良い / 良い *aji ga ii/ yoi*
ízlik *tl/i* ...のような味がする ... *no yó na aji ga suru*
izmos *mn* がっちり *gatchiri*
izom *f* 筋肉 *kin'niku;* (csík, vonal; in, ~, rostszál) 筋 *suji*
Izrael *f* イスラエル *Isuraeru*
☞ héber *heburai/ no* (példa)
ízület *f* 関節 *kansetsu*
izzad *tl/i* 汗が出る *ase ga deru;* 汗をかく *ase o kaku*
izzasztó *mn* (párás, nyomott; izzadt pl. bőr) 湿っぽい *shimeppoi*
izzik *tl/i* 燃える *moeru*
izzó *mn* 燃えている *moete iru;* (lámpa) 電灯 *dentó*

J

jacht *f* ヨット *yotto*
jácint *f* ヒヤシンス *hiyashinsu*
jaguár *f* ジャガー *jagá*
jaj *ind* ① (tétovázás) さあ *saa;* まあ *maa*
② (csodálkozás) ああ *oa*
jámbor *mn* (vallásos)信心深い *shinjinbukai;* 敬虔 /な *keiken / na;* (gyermeki ártatlanságú) 孝行 *kókó*
január *f* 一月、(1月) *ichigatsu;* ✧ ~ hetedike 一月七日 (1月7日) *ichigatsu nanoka*
Japán *f* 日本 *Nihon, Nippon* (2 📖); ✧ Hányszor volt ~ban? 日本に何回行きましたか。
Nihon ni nankai ikimashita ka?
✧ Szándékozom ~ba menni. 日本へ行くつもりです。
Nihon e iku tsumori desu.
japán *mn* 日本/の *nihon no*
✧ ~ bábszínház (trad.) 文楽 *bunraku;* ✧ ~ bank 日本銀行 *nihonginkó*
✧ ~ dráma / klasszikus 歌舞伎 *kabuki;* /(régi stílusú nó dráma) 能 *nó;* 能楽 *nógaku*
✧ ~ ember 日本人 *nihonjin*
✧ ~ irodalom 日本文学 *nihonbungaku*
✧ ~ irodalmi *tanszék* 国文科 *kokubunka;* ✧ ~ kultúra 日本文化 *nihonbunka*
✧ ~ népdal, ~ ének えんか *enka;* 民謡 *min'yo*
✧ ~ nyelv 日本語 *nihongo;* (nemzeti nyelv) 国語 *kokugo*
✧ ~ nyelvtan 日本語の文法 *nihongo no bunpo*
✧ ~ nyelvtudomány 国語学 *kokugogaku*
✧ ~ származású ember 日系人 *nikkeijin*
✧ ~ szótagábécé (versben) いろは *iroha*
Japán-tenger *f* 日本海 *Nihonkai*
jár *tl/i* ① helyet változtat 行く *iku;* (gyalogol) 歩く
② ~, ingázik 通う *kayou*
✧ Busszal ~/ok iskolába. バスで学校に通っています。
Basu de gakkó ni kayotte imasu.
③ ~ esedékes (vkinek) べき *-beki*
① iskolába ~ 通学する *tsúgaku suru*
járat[1] *ts/i* ① (gépet)操作する *sósa suru;* (gépet üresen ~) 機械を遊ばせる *kikai o asobaseru* ② (vkit) iskolába ~ ...を 学校に行かせます。
... o gakkó ni ikasemasu
② hírlapot ~ ☞ előfizet *kódoku suru*

járat[2] *f* (busz stb. vonal)線 *sen;* 行き *-yuki;* 便 *-bin*
◆ nemzetközi légi~ 国際線 *kokusaisen*
◆ ószakai busz~ 大阪行きのバス *Ósaka-yuki no basu*
◆ külön~ (bérelt busz, hajó) チャーター便 *chátábin*

járat[3] *f* (ügy, dolog)
◆ Mi ~ban van? あなたは何をしますか。*Anota wa nani o shimasu ka?*

járda *f* 歩道 *hodó*

jármű *f* 乗り物 *norimono;* 車両 *sharyó;* ☞ autó (példa)

járkál *tl/i* 出歩く *dearuku*

járóbeteg(-gyógyítás) *f* (ambulancia)外来患者 *gairaikanja*

járókelő *f* 通行人 *tsúkónin;* 歩行者 *hokósha*

jártas *f* (ügyes) 技術がある *gijutsu ga aru;* じゅくれんした *jukurenshita;* たくみ/な *takumi/na;* (szakképzett, jó) うまい *umai*

jártasság *f* (ügyesség)技 *waza*

járul *tl/i* (vki elé) ☞ megjelenik *arawasu;* ☞ közeledik *chikazuku*

járvány *f* 伝染病 *densenbyó;* (~, csapás) 疫病 *ekibyó*

játék *f* ① (~, játszma) 遊び *asobi;* ◆ gyermek~ おもちゃ *omocha;* ◆ szerencse~ 博打 *bakuchi;* ◆ tűzi~花火 *hanabi;* ◆ videó~ ファミコン *famikon*
② ☞ előadás/ (szính) *engi; geki*

játékautomata *f* パチンコ台 *pachinko dai;* パチンコ *pachinko;* ピンボール機 *pinbóru ki*

játékfilm *f* 長編映画 *chóhen-eiga*

játékos *f* ① (~ kedvű, csintalan)茶目/な *chame/na;* (tréfálkozó)冗談/の *jódon/ no*
② (sportember) 選手 *senshu* (szerencsejátékban)ギャンブラー *gyanburá*

játékszabály *f* 遊びの法 *osobi no hó;* (elv)法則 *hósoku*

játékszer *f* おもちゃ *omocha;* 玩具 *gangu*

játékvezető *f* 審判 *shinpan*

játszik *f* ① (játékkal) 遊ぶ *asobu;* (sportban) 玩弄する *ganró suru*
②(szính)演じる *enjiru;* (filmben, tévében) 出演する *shutsuen suru*
③ (vmiben szerepet ~)役する *yaku suru;* ◆ Ön itt milyen szerepet ~? あなたはここでどんな役をしているのですか。*Anata wa koko de donna yaku o shite iru no desu ka?*
④ (húros hangszeren, zongorán)弾く *hiku;* ◆ Zongoráztam, énekeltem.私はピアノを弾いて歌いました。*Watashi*

wa piano o kiite utaimashita. ⑤ ~,versenyez 戦う *tatakau*

játszma *f* ゲーム *gému;* (bajnokság, meccs) 競技 *kyógi*

játszótér *f* 遊び場 *asobiba;* (köztér) 広場 *hiroba*

java *f* (többsége) 大部分 *daibubun*

javak *f* (tulajdon/ok)所有物 *shoyúbutsu;* (áruk)商品*shóhin*

javára *f* ① (számlája ~) ...に賛成して ... *ni sansei shite;* ...のほうを選んで ...*no hó o erande;* ... のために ... *no tame ni;* ② (csapat ~) ✧ Három kettő ... javára 3対2 のスコアで *san tai ni no sukoa de*

javaslat *f* (terv)案 *an;* (ajánlat) 申出 *móshide;* (indítvány) 提案 *teian;* ☞ elgondolás *saku*

javasol *ts/i* 案をだす *an o dasu;*(tanácsol) 推薦する *suisen suru;* 提唱する *teishó suru*

javít *ts/i* (tárgyat, írást) 直す *naosu;* (módosít) 改正する *kaisei suru*

✧ ~sa ki a biraganát kanjira, kérem! ひらがなを漢字に直してください。*Hiragana o kanji ni naoshite kudasai.*

javítóintézet *f* 少年院 *shónen'in*

javítóműhely *f* 修理屋 *shúriya*

javul *tl/i* (~, halad)上達する *jótatsu suru;* 上がる *agaru;* (gyógyul) 回復する *kaifuku suru;* 治る *naoru;* ✧ A betegség sokat ~t.病気はだいぶよくなりました。*Byóki wa daibu yoku narimashita.*

✧ eredmény ~ 成績が上がる *seiseki ga agaru*

jázmin *f* ジャスミン*jasumin*

jég *f* 氷 *koori;* アイス *aisu*

jégcsap *f* つらら *tsurara*

jegesmedve *f* 北極熊 *hokkyokuguma*

jégeső *f*(~,jég)ひょう*hyó;* あられ*arare;*✧ ~esik ひょう/あられが降る *hyó/arare ga furu*

jéghegy *f* 氷山 *hyózan*

✧ ~ csúcsa 氷山の一角 *hyózan no ikkaku*

jéghideg *mn* 氷の(よう) *kóri no (yó)*

jégkrém *f* アイスクリーム *aisukurímu*

jégkristály *f* 氷晶 *hyóshó*

jégpálya *f* スケートリンク *sukéto rinku*

jégszekrény *f* 冷蔵庫 *reizóko*

jegy *f* ① 切符 *kippu;* 券 *ken*

✧ egyirányú 片道切符 *katamichi kippu;* ✧ return~ 往復券 *ófukuken;* ✧~-ba/-be jegyet vesz/ek. ...までの切符を買います。... *made no kippu o kaimasu.*

◆ félárú ～半切符 *hankippu* ② érdem~, osztályzat成績 *seiseki;* ◆ ~ek javultak/ romlottak 成績が上がりました/下がりました。*Seiseki ga agarimashita/ sagarimashita.*

jegybank *f* 発券銀行 *hakken ginkó;* (központi bank) 中央銀行 *chú ó ginkó*

jegyes/ek *f* 婚約者 *kon'yakusha*

jegyez *ts/i* ☞ felír/szöveget *kaku;* /leír *kakitomeru;* /jegyzetel *nóto o toru;*☞ be~ *yokoku suru;* ☞ nyilvántart *tóroku suru* ☞ aláír *shomei suru*

jegygyűrű *f* 結婚指輪 *kekkon yubiwa;* 婚約指輪 *kon'yaku yubiwa*

jegypénztár *f* 出札所 *shussatsujo;* 勘定場 *kanjóba;* (pénztár) (お) 勘定 *(o)kanjó*

jegyszedő *f* (szính) 出方 *dekata*

jegyzék *f* (feljegyzés)注 *chú;* (emlékeztető) 覚え書き *oboegaki;* (levélke) 走り書き *hashirigaki;* (lista) リスト *risuto;* (pénztári ~) レジ *reji* ◆ ~be vesz リストに上げる *risuto ni ageru* ☞ index/névmutató *sakuin*

jegyzet *f* (füzet) ノート *ndto;* 手帳 *techó;* (~elés pl.óráról) 記録 *kirohu*

jegyzetel *ts/i* ノートをどる *nóto o toru;* 記録する *kiroku suru;* ◆ *Előadás*t *~te/m.* 講義を記録しました。*Kógi o kiroku shimashita.*

jegyzetfüzet *f* ノート *nóto*

jegyzőkönyv *f* 会議録 *kaigiroku*

jel *f* ① ~, jelzés 合図 *aizu* ② ~, nyom 形跡 *keiseki*

jelen *f* (~, most) 今 *ima;* (~ idő) (nyelvt) 現在時制 *genzai jisei;* ◆ ~ van (részt vesz)出席する *shusseki suru*

jelenet *f* 場 *ba;* ◆ második felvonás, harmadik ~ 第二幕第三場 *dai nimaku dai sanba*

jelenleg *h* 今 *ima;* 今のところ *ima no tokoro;* (jelen kor) 現代 *gendai*

jelenlegi *mn* 今の *ima no;* (korszerű) 現代/の *gendai/ no*

jelenség *f* (tünemény)現象 *genshó*

jelent *ts/i* (beszámol vkinek) 報告する *hókoku suru;* 通知する *tsúchi suru;* 申し出る *móshideru*

jelentékeny *mn* (fontos)大事/な *daiji/ na;* 主/な *omo/ na;*

jelentéktelen *mn* 下らない *kudaranai*

jelentés *f* ①(szóé, mondaté)意味 *imi;* 意義 *igi;* (szóé) 訳 *wake*

② (~tétel) 報告 *hókoku;* 後援 *kóen*

jelentős *mn* (nevezetes)著しい *ichijirushii;* 大した *taishita;* (fontos)重要/な *júyó/na;* (értékes)価値のある *kachi no aru;* ✧ ~en 著しく *ichijirushiku* ☞ jelentékeny *daiji/ na; omo/na*

jelentőség *f* (nagyszerűség)大したこと *taishita koto;* (fontosság) 重要性 *júyósei* ✧ nincs *~e* 大したことではない *taishita koto dewanai;* 重要 ではない *júyó dewanai*

jeles *mn* (~,kitűnő)立派/な *rippa /na;* 優れた *sugureta;* (isk)素晴らしい *subarashii*

jelez *ts/i* (~, int) 合図する *aizu suru;* (~ vkinek, utasít vkit)指示する *shiji suru;* (kifejez) 表示する *hyóji suru*

jelige *f* モットー *mottó;* スローガン *surógan*

jelkép *f* (jel; kód)記号 *kigó;* (szimbólum)象徴 *shóchó*

jelképez *ts/i* 象徴する *shóchó suru;* (mutat)表す *arawasu*

jelleg *f* 特徴 *tokuchó;* (egyéniség) 性格 *seikaku*

jellegzetes *mn* 特徴のある *tokuchó no aru*

jellegzetesség *f* 特徴 *tokuchó;* ✧ ~e van ... の特徴である ... *no tokuchó dearu*

jellem *f* (karakter, természet) 性格 *seikaku;* (~, személyiség) 質 *tachi;* (temperamentum, hajlam)気質 *kishitsu;* ✧ jó/ rossz ~ú 質のいい/悪い *tachi no (ii/ warui);* ☞ próbál 3./ ~ez *tokushoku-zukeru*

jellemző *mn* (tipikus)典型的/な *tenkei-teki/ na;* ☞ jellegzetes

jelmez *f* (szính) 衣装 *ishó;* (~bálon)仮装 *kosó;* ファンシードレス *fanshi doresu*

jelöl *ts/i* ① (jellel megjelöl) 印を付ける *shirushi o tsukeru* ✧ A szót meg~te/m.言葉に印を付けました。 *Kotoba ni shirushi o tsukemashita.*
② (vkit vmivé) ~, kinevez 指定する *shitei suru*

jelszó *f* 合言葉 *aikotoba* ☞ jelige *mottó; surógan*

jelvény *f* 記章 *kishó;* バッジ *bajji*

jelzés *f* (jelölés)印 *shirushi;* (jel, gesztikulálás)合図 *aizu;* (~, figyelmeztetés, riasztás)忠告 *chúkoku;* 警告 *keikoku*

jelző *f* (nyelvt) 連体修飾語 *rentai shúshokugo*

jelzőlámpa *f* 信号 *shingó;* (közlekedési ~) 交通信号 *kótsú shingó;* ✧ A ~ piros. 信号が 赤です。 *shingó ga aka desu.*

◇ piros fény(ű ~) 赤信号 *akashingo*

jó *mn* (~, megfelelő)良い *ii;* いい*ii;* 良い*yoi;* (elfogadható, elég jó) 結構/な *kekkó/na*

◇ ~ a hangulat.機嫌が良いです。 *Kigen ga ii desu.*

◇ ~ napot kívánok! 今日は。 *Kon'nichi wa.*

◇ ~ étvágyat kívánok!いただきます。 *Itadakimasu.*

jobb[1] *mn* (a 'jó' középfoka) もっと良い *motto yoi;* もっと良い *motto ii*

jobb[1] *mn* (~ oldali)右/の *migi/ no;* ◇ ~ra 右へ/に *migi e/ ni;* ◇ ~kéz 右手 *migite*

◇ ~kezes 右利/の *migikiki/ no*

◇ Forduljon ~ra! 右に/へ曲がってください。 *Migi ni/e magatte kudasai.*

jobban *h* もっと良く *motto yoku;* 更に良く *sara ni yoku*

◇ A tea és kávé közül melyiket szereti jobban?紅茶とコーヒーとどちらが好きですか。 *Kócha to kóhí to dochira ga suki desu ka?*

jobboldal *f* (pol) 右派 *uha*

jód *f* 沃素 *yóso;* ヨード *yódo*

jóformán *h* (~, majdnem) ほとんど *hotondo;* ◇ ~ vége van. ほとんど終わったです。 *Hotondo owatta desu.*

jog *f* 権利*kenri;* ◇ emberi ~ok 人権 *jinken;* ◇ hasonló ~ok 同じ権利 *onaji kenri*

◇ egyenlő ~ok同権 *dóken*

jogar *f* 王笏 *óskaku*

jogász *f* 法学者 *hógakusha;* 法律家 *hóritsuka;* (ügyvéd) 弁護士 *bengoshi*

jóga *f* ヨガ *yoga*

jogcím *f* (~, ürügy) 口実 *kójitsu;* (igény) 請求 *seikyú*

joghézag *f* 抜け道ち *nukemichi*

joghurt *f* ヨーグルト *yóguruto;* 発酵乳 *hakkónyú*

jogi *mn* (összetételben) 法 *hó;* (legális, törvényszerű)合法的/な *góhó-teki /na*

◇ ~ kar 法学部 *hógakubu*

jogkör *f* 司法権 *skihóken;* 権限 *kengen*

jogos *mn* 合法/な *góhó /na;* (jog által szankcionált, legális) 法定 / の *hótei / no*

jogosít *ts/i* 委任する*ininsuru*

jogosítvány *f* (engedély, licensz)免許 *menkyo*

◇ ~ (gépjárművezetői engedély) 運転免許 *untenmenkyo*

jogszabály *f* 法則 *hósoku*

jogszerű *mn* ☞ jogos *hótei no*

jogtalan *mn* 違法 (な/ の) *ikó (na/ no);* 不法/ な *fuhó/na*

jogtanácsos *f* ☞ jogász *hengo-*

jóhiszemű *mn* (bizalmas) 愛想/な *aisó/ na*
jóindulatú *mn* 懐が広い *futokoro ga hiroi*
jóízű *mn* おいしい *oishii*
jókedvű *mn* 上機嫌(な/の) *jókigen (na/ no)*
jóképű ① *f* (~ férfi) 美男子 *bidanshi* ② *mn* **bájos, jó alakú** 格好いい *kakkó ii*
◆ (hős)szerelmes szerep 二枚目 *nimaime*
jókívánság *f* (~, kedvesség) 深切 *shinsetsu*
jókor *h* ☞ idejében *kichin/ to*
jól *h* 良く *yoku;* よく *yoku*
◆ Őt ~ ismerem. 彼をよく知っています。 *Kare o yoku shitte imasu.*
◆ ~ érzem magam. 気持がいいです。 *Kimochi ga ii desu.*
jólesik *tl/i* (étel) ☞ ízlik *... no yó na aji ga sugu;* ☞ tetszik *(dai)suki dearu*
jólét *f* 福祉 *fukushi;* (gazdagság) 財 *zai;* ◆ társadalmi ~ 社会福祉 *shakai fukushi*
jóllakik *tl/i* 飽きるほど食べる *akiru hodo taberu*
jómódú *mn* ☞ gazdag *kanemochi; yúfuku/ na; yutaka/ na*
jópofa *mn* (biz) (bájos) 可愛い *kawai;* (~, huncut) 可愛らしい *kawairashii*
jós *f* 予言者 *yogensha*
jóságos *mn* 深切/な *shinsetsu /na;* (alkalmazkodó) おおらか / な *óraka/ na*
jóslat *f* 予言 *yogen*
jósol *ts/i* 予言する *yogen suru*
jószág *f* ☞ háziállat *kachiku*
jószívű *mn* 深切 /な *shinsetsu /na*
jótáll *tl/i* (garantál) 保証する *hoshó suru*
jótállás *f* 保証 *hoshó*
☞ biztonság *anzen;* ☞ garancia(levél) *hoshósho;* ☞ biztosíték /kölcsönhöz *tanpo*
jótékonyág *f* (~, segítés) チャリチー *charitī;* 慈善 *jizen;* (adakozás) 寄付 *kifu;* (jószándék) 慈悲心 *jihishin*
◆ ~i intézmény 慈善団体 *jizendantai*
jóváhagy *ts/i* (engedélyez) 許可する *kyoka suru;* ☞ beleegyezik *dói suru; gói sur*
jóváír *ts/i* (számlán) 借方に記入する *karikata ni kinyú susu;* 貸にし方に記入する *kanishikata ni kinyú suru*
jóval *h* ☞ sokkal *motto; yori; zutto*
jóvátesz *ts/i* ☞ helyesbít *naosu*
józan *mn* (nem ittas) 素面/の *shirafu/no;* (megfontolt) 重々しい *omo-omoshii*

jön *tl/i* ① ~, közeledik 来る *kuru;* ◇ Biztosan jövök. 私はきっと来ますよ。 *Watashi wa kitto kimasu yo.*
② ~, megy, zarándokol 参る *mairu* (A 来る alázatos párja) ◇ Mindennap jövök. 毎日参ります。 *Mainichi mairimasu.*
③ ~, érkezik 着く *tsuku* ◇ Az a levél már megjött. その手紙はもうつきました。 *Sono tegami wa mó tsukimashita.*
④ ~, haza~, vissza~ 帰る *kaeru* ◇ Az előbb jött/em haza. さっき家に帰りました。 *Sakki ie ni kaerimashita.*

jövedelem *f* ① ~, kereset 収入 *shúnyú;* 所得 *shotoku* ◇ A ~ (nagy/ kicsi) 収入が(多い / 少ない) *shúnyú ga (ói/ sukunai);* ◇ havi ~/ fizetés 月収 *gesshú;* ◇ nettó ~ 手取り *tedori*
② ~, haszon, profit 収益 *shúeki*

jövendő *f* ☞ jövő /2.

jövevény *f* (~, bevándorló) 在外/の *zaigai/ no;* (~, külföldi) 外人 *gaijin*

jövő *mn* ① (következő) 来 *rai (pref);* 次の *tsugi no;* (jövőbeli) 未来の *mirui no;* ◇ ~ hét 来週 *raishú;* ◇ ~ hónap 来月 *raigetsu;* ◇ ~ év 来年 *rainen;* ◇ ~ kedden 次の火曜日/に *tsugi no kayóbi/ ni*
② (jövendő) 未来 *mirai;* (~, kilátás) 先行き *sakiyuki;* 将来 *shórai;* ◇ van ~je 将来がある *shórai ga aru*

jubileum *f* (évforduló) 記念祭 *kinensai;* (ünnepség) 祝典 *shukuten*

juh *f* 羊 *hitsuji*

juharfa *f* もみじ *momiji*

juhász *f* 羊飼い *hitsujikai*

juj *ind* あ *a;* (hihetetlen!) まさか *masaka*

július *f* 七月 *shichigatsu*

június *f* 六月 *rokugatsu* ☞ január (példa)

jut *tl/i* (célhoz ~) 目的を果たす *mokuteki o hatasu;* (neki ~, kap) 届く *todoku;* 貰う *morau;* (eszébe ~, emlékezik) 考えが浮ぶ *kangae ga ukabu;* 連想する *rensó suru*

jutalom *f* 褒美 *hóbi;* ◇ jutalmat (ad/kap). 褒美を (上げる / 貰う) *hóbi o (ageru/ morau)*

juttat *ts/i* 配分する *haibun suru;* (egyenlően) 等分する *tóbun suru*

juttatás *f* 配分 *haibun*

K

kabala *f* (お)守り *(o)mamori;* マスコット *masukotto* ☞ babona meishin

kabaré *f* キャバレー *kyabaré*
kabát *f* コート *kóto;* (rövid kabátka akimonón)羽織 *haori;* (zakó, dzseki)上着 *uwagi* ♦ ~ot levet 上着を脱ぐ *uwagi o nugu;* (☞ felöltözik)
kábel *f* (szalag, kötél)綱 *tsuna;* (~, villanyvezeték, huzal) 電線 *densen;* ♦ ~televízió 有線テレビ *yúsen terebi*
kabin *f* (hajó~) 船室 *senshitsu*
kabinet *f* (~, kormány~)内閣 *naikaku;* ♦ Az új ~ megalakult. 新しい内閣 が誕生しました。*Atarashii naikaku ga tanjó shimashita.*
kábít *ts/i* 唖然とさせる *ozen to saseru;* (narkotikummal) 麻薬をかける *mayaku o kakeru*
kábítószer *f* 麻薬 *mayaku*
kábul *tl/i* 唖然とする *azen to suru;* 夢中になる *muchú ni naru*
kábult *mn* (fásult, levert) だるい *darui;*
kacag *tl/i* (biz) ☞ nevet *warau*
kacérkodik *tl/i* (flörtöl)ふざける *fuzakeru;* いちゃつく *ichatsuku;* 媚びる *kobiru*
kacsa *f* あひる *ahiru;* ♦ rút kis~ 醜いあひるの子 *minikui ahiru no ko;* ♦ hírlapi ~ 作り話し *tsukuribanashi*
kacsintás *f* まばたき *mabataki;* ♦ hunyorog, pislog, ~ まばたきする *mabataki suru*
kád *f* (~; fürdőszoba) (お)風呂 *(o)furo;* ♦ Fürödtem. 私はお風呂に入りました。*Watashi wa ofuro ni hairimashita.* ♦ ~ba vizet tölt お風呂に水をさす *ofuro ni mizu o sasu*
kagyló *f* ① (ehető) あわび *awabi;* ② tengeri ~ 貝 *kai* ③ telefon~ 受話器 *juwoki*
kajak *f* カヌー *kanú*
kajszibarack *f* ☞ barack *anzu*
kakaó *f* ココア *kokoa*
kakas *f* 雄鶏 (雄鳥) *ondori*
kaktusz *f* サボテン *saboten*
kakukk *f* かっこう *kakkó*
kalács *f* ミルクブレッド *miruku bureddo*
kaland *f* 冒険 *bókon*
kalandor *f* 冒険者 *bókensha;* 冒険家 *bókensha*
kalap *f* (~, sapka) 帽子 *bóshi* ♦ ~ot feltesz/ hord 帽子を被る *bóshi o kaburu;* ♦ ~ot emelve köszön 帽子をとって挨拶する *bóshi o totte aisatsu suru*
kalapács *f* 金槌 (かなづち) *kanazuchi*
kalapál *ts/i* 金槌でたたく *kanazuchi de tataku;* (leüt, lenyom)押し倒す *oshitaosu;* (~, kovácsol) 打ち付ける

kalauz *f* 車掌 *shashó;* (idegen-vezető; útikönyv)ガイド *gai-do;* (úti~, útikönyv) 案内書 *an'naisho*
kalauzol *ts/i* 導く *michibiku;* 案内する *annai suru*
kalitka *f* (~, kosár) 篭 *kago*
kalkulál *ts/i* 推定する *suitei suru*
kalória *f* カロリー *karori*
kalóz *f* 海賊 *kaizoku;* パイレーツ *pairétsu*
◇ ~hajó 海賊船 *kaizokufune*
kályha *f* ストーブ *sutóbu;* (elektromos fűtőtest)電気ストーブ *denki sutóbu*
kamara *f* 組立 *kumitate*
kamasz *f* 成年 *seinen*
kamat *f* (~, ~ozás) 利子 *rishi*
◇ alacsony ~ 低金利 *teikinri*
◇ kilenc százalék ~tal 九分利子 *kubu rishi de*
kámfor *f* 樟脳 *shónó;* カンファー *kanfá*
kamilla *f* カモミール *kamo-miru*
kampány *f* 従軍 *júgun;* (választási) 募金 *yúsei*
kampó *f* フック *fukku;* ホック *hokku*
kamra *f* パントリー *pantori;* ☞hűtőszekrény,hűtő~ *reizóko*
kan *f* 雄 *asu*
Kanada *f* 加奈陀 *Kanada;* カナダ *Kanada*
kanál *f* スプーン *supún;* (te-ás~) 茶さじ *chasaji;* (~nyi; csészényi, ... pohárral 杯 *-hai;* さじ *saji;* (rizs-merő~) しゃもじ *shamoji*
kanapé *f* ソファー *sofá;* (szék, karosszék) 椅子 *isu*
kanárimadár *f* カナリア *kanaria*
kanca *f* 雌馬 *meuma;* 雌ロバ *meroba*
kancellár *f* 連邦首相 *rempó-shushó*
kancsal *f* 内斜視 *naishashi;* (mn) 斜視 の *shashi no*
kancsó *f* 点水 *tensui;* ピッチャー *picchá*
kandalló *f* 囲炉裏 *irori;* 暖炉 *danro*
kandidátus *f* 公認候補者 *kóninkóhosha;* (jelölt) 為り手 *narite*
kandúr *f* 雄猫 *osuneko*
kanna *f* (teás)やかん *yakan;* 湯沸かし *yuwokashi*
kanóc *f* (~, lámpabél) 芯 *shin*
kantár *f* 手綱 (たづな) *tazuna*
kantáta *f* カンタータ *kantáta*
kantin *f* 食堂 *shokudó;*
kanyar *f* 褶曲 *shúkyoku*
kanyaró *f* 麻疹 *hashika* (H)

◇ ~t elkap 麻疹にかかる *hashika ni kakaru* (H)

kanyarodik *tl/i* 曲がる *magaru*

kap *ts/i* 貰う *morau;* (magasabb rangútól) 頂く *itadaku;* 入る *hairu;* (pénzt, betegséget) 得る *eru;* (ételmérgezést) あたる *aiaru;* ◇ könyvet ~ 本を貰う *hon o morau;* ◇ pénzt ~ お金が入る *okane ga hairu*

kapa *f* 鍬 *kuwo;* ◇ **kapál** *ts/i* 鍬を入れる *kuwa o ireru*

kapacitás *f* 性能 *seinó*

kapar *ts/i* 擦傷する *surikizu suru;* 引っ掻く *hikkaku*

kapaszkodik *tl/i* 捕まえる *tsukamaeru;* ◇ A fogantyúba ~. 吊り革を捕まえています。*Tsurikawa o tsukamaete imasu.*

kapaszkodó *mn* (út begyre fel) 上り道 *noborimichi*

kapcsol *tl/i* 繋げる *tsunageru;* 接する *ses'suru;* 付く *tsuku*

kapcsolat *f* 直結 *chokketsu;* 関わり *kakawari;* 連鎖 *rensa*

kapcsoló *f* 点滅器 *tenmetsuki;* スイッチ *suicchi*

kapható *f* (elérhető) 可用 *kayó;* 手に入る *te ni hairu (tl/i)*

kapitalista *f* 元方 *motokata*

kapitalizmus *f* 資本主義 *shihonshugi;* キャピタリズム *kyapitarizumu*

kapitány *f* 一尉 *ichii;* キャプテン *kyaputen*

kapitányság *f* 警察署 *keisatsusho;* 屯所 *ionsho*

kapkod *tl/i* あわてる *awateru* ◇ ~va ebédelt/em. あわててご飯を食べました。*Awatete gohan o tabemashita.*

kapocs *f* ホチキス *hochikisu;* チャック *chakku*

kápolna *f* 会堂 *kaidó;* (buddhista családi ~) 仏間 *butsuma;* (halottas) 位牌堂 *ihaidó*

káposzta *f* キャベツ *kyabetsu;* 白菜 *hakusai;* ◇ ~saláta コールスロー *kórusuró*

káprázik *tl/i* (szem) きらぎらする *gira-gira suru;* 幻する *maboroshi suru*

kapu *f* 門 *mon;* ◇ keleti ~ 東門 *tómon;* ◇ város~ 市門 *shimon;* ◇ szentély~ 鳥居 *torii*

kapualj *f* 関門 *kanmon*

kapucni *f* フード *fúdo;* 頭巾 *zukin;* かぶりもの *kaburimono*

kapus *f* (portás) 守衛 *shuei;* (futball) ゴールキーパー *górukípá*

kapzsi *mn* 欲張り/な *yokubari/ na;* 貪婪/な *donran/ na*

kar *f* (emberé) 腕 *ude;* (egyetemi) 学部 *gakubu;* (jogi ~) 法学部 *hógukubu;* (bölcsészettudományi ~) 文学部 *bungakubu*

kár *f* (anyagi) 物損 *busson;* (sérülés) 害 *gai*

karácsony *f* クリスマス *kurisumasu;* ◇ ~est クリスマスイブ *kurisumasuibu;* クリスマスの前の夜 *kurisumasu no mae no yoru;* ◇ ~fa クリスマスツリー *kurisumasu-tsuri;* ◇ ~i ajándék クリスマスプレゼント *kurisumasu purezento;* ◇ Kellemes ~i ünnepeket! 楽しいクリスマスをおすごしください。*Tanoshii kurisumasu o osugoshi kudasai.* メリークリスマス *meri kurisumasu*

karaj *f* (sertés) ポークチョップ *pókuchoppu;* 豚カツ *tonkatsu*

karakter *f* (~, betű) 文字 *moji;* (jellem) 性格 *seikaku;* (regény ~e) 登場人物 *tójójinbutsu*

karalábé *f* かぶかんらん *kabukanran;* コールラビ *kórurabi*

karambol *f* 衝突 *shótotsu;* (frontális) 正面衝突 *shómen-shótotsu;* (hátulról) 追突 *tsuitotsu*

karate *f* 空手 *karate*

karbantartás *f* 補償 *kaskó;* 手入れ *teire*

karcol *ts/i* 擦傷する *surikizu suru;* 割く *saku*

karcsú *mn* 細い *kosoi* ◇ ~ derék 柳腰 *yanagigoshi*

kard *f* 刀 *katana;* 剣 *ken*

kardigán *f* カーディガン *kádigan*

karéj *f* 一切れ *hitokire;* (hús-szelet) 刺身 *sukimi*

káreset *f* 損害 *songai;* 物損 *busson*

karfiol *f* 花野菜 *hanayasai;* カリフラワー *karifurawá*

karhatalom *f* 兵力 *heiryoku*

kárigény *f* 求償 *kyúshó*

kárigény *f* 求償 *kyúshó*

karika *f* 輪 *wa;* 指輪 *yubiwa*

karikatúra *f* (~, rajzfilm, képregény) 戯画 *giga*

karima *f* 縁 *fuchi*

karkötő *f* 腕輪 *udewa*

karmester *f* 指揮者 *shikisha*

karmol *ts/i* すりむく *surimuku;* 引っ掻く *hikkaku*

karnevál *f* 謝肉祭 *skanikusai*

karó *f* ピケット *piketto;* 棒 *bó;* 火刑 *kakei*

káromkodik *tl/i* 毒突（どくづ）く *dokuzuku;* 悪態をつく *akutai o tsuku*

káros *mn* 不為/な *futame/ na;* 有害/な *yúgai/ na;* 害がある *gai ga aru*

karosszék *f* 肘掛け椅子 *hijikakeisu*

karosszéria *f* ボディ *bodi;* 車体 *shatai*
kárőröm *f*(rosszakarat, ~)意趣 *ishu;* 悪意 *akui;* (hátsó szándék) 他意 *tai*
karperec *f* 腕輪 *udewa*
kárpitos *f* いす張り職人 *isuhari shokunin*
kárpótol ts/i 償う *tsugunau;* 補う *oginau*
karrier *f* 経歴 *keireki;* 出世 *shusse;* 障害 *shógai*
kártékony *mn* ☞ káros
kártérítés *f* 損害賠償 *songaibaishó;* 賠償 *baishó*
karton *f*(~papír)厚紙 *atsugami;* (doboz) カーテン *kóten*
kártya *f* (telefon~)テレフォンカード *terefonkádo;* (névjegy~) 名刺 *meishi;* (játék~) トランプ *toranpu*
kása *f* (rizs~) 粥 *koyu;* 重湯 *omoyu*
kassza *f* ☞ pénztár
kastély *f* 城 *shiro*
kasza *f* 大鎌 *ógama*
kaszál *ts/i* (~, nyir) 刈る *karu*
kaszáló *f*(~,rét)牧場 *makiba*
katalógus *f* 目録 *mokuroku;* 一覧表 *ichiranhyó;* カタログ *katarogu*
katapultálás *f* 不時着 (陸) *fujichaku (riku)*
katasztrófa *f* 破局 *hakyoku;* 災害 *saigai;* 大災害 *daisaigai*
◇~, baleset 異変 *ihen;* ◇ természeti ~ 自然災害 *shizensaigai*
◇~ földrengés miatt 震災 *shisai*
◇ árvíz okozta ~ 水害 *suigai*
◇~ helye 被災地 *hisaichi*
◇ ~ áldozatának lenni 被災する *hisai suru*
◇ ~ megelőzése 防災 *bósai*
◇ ~ megelőzési gyakorlat 防災訓練 *bósai-kunren*
katedra *f*(dobogó) 台 *dai;* (tanári asztal; emelvény) 演壇 *endan*
katedrális *f* 大聖堂 *daiseidó; taiseidó* (2 📖)
kategória *f* 部門 *bumon;* (típus, jelleg) 品種 *hinshu*
katicabogár *f* てんとう虫 *tentómushi*
katolikus *f* (római) 旧教徒 *kyúkyóto*
katona *f* 兵士 *heishi*
◇ öreg~ 古強者 *furutsuwamono*
◇ hivatásos ~ 正兵 *seihei*
◇ ~i gyakorlat 兵士体操 *heishiki taisó*
◇ ~ság 陸軍 *rikugun*
kattog *tl/i* クリックする *kurikku suru*
kavar *tl/i* 掻き回す *kakimawasu*
kavarog *tl/i* 回る *mawaru;*

うずまく *uzumaku*

kávé *f* コーヒー *kóhí*

◇ Kérek egy ~t. コーヒーをださい。 *Kóhí o kudasai.*

kavics *f* 小石 *koishi*

kazetta *f* カセット *kósetto*

kazettás magnó *f* カセットテープレコーダ *kasetto tépu rekóda*

kebel *f* 乳房 *chibusa;* 懐 *futokoro*

kecses *f* ☞ bájos *kawaii* ☞ kellemesanraku/ na; yukai/ na

kecske *f* 山羊 *yogi*

kecskebéka *f* 殿様蛙 *tonosamagaeru*

kecskeszakáll *f* 天神髭 *tenshinhige*

kedd *f* 火曜/日 *kayó/ bi*

kedély *f* お天気 *otenki;* 癇癪 *kanshaku*

kedélyes *mn* 陽気/な *yóki/ na;* 楽しい *tanoshii*

kedv *f* 気分 *kibun;* 機嫌 *kigen;* ☞ kedély

kedvenc *mn* 愛用の *aiyó/ no;* ◇ ~ étel 好物 *kóbutsu;* 好きな食べ物 *sukina tabemono*

kedves *mn* 愛らしい *airashii;* (szívélyes) 懇篤/な *kontoku/ na;* (udvarias, nyílt) 丁寧な *teinei na;* (édes) 可愛い *kawaii* ◇ Köszönöm a ~ségét. ご親切を感謝します。 *Goshinsetsu o kansha shimasu.*

kedvetlen *mn* 心細い *kokorobosoi;* 気のない *kinonai*

kedvetlen *tl/i* (~ volt/-/lesz) 悄気る、しょげる *shogeru* (H)

kedvez *tl/i* 交感を抱く *kókon o idaku;* ... に好意を待つ ... *ni kói o matsu*

kedvezmény *f* (~, előny) 有利 *yúri;* (ár~) 割り引 *waribiki*

kedvező *mn* 好評/の *kóhyó /no;* 好感/の *kókón no;* 有利/な *yúri/ na*

kedvtelés *f* (~, hobbi) 趣味 *shumi;* 道楽 *dóraku;*

kefe *f* ブラシ *burashi;* (íróecset) 筆 *fude*

kefél *f* 磨く *migaku*

kegyelem *f* 温情 *onjó*

kegyetlen *mn* 残酷/な *zankóku/ na;* (szörnyű) ひどい *hidoi*

kehely *f* (~, csésze) カップ *kappu;* (pohár) コップ *koppu*

kéj *f* 好色 *kóshoku* ☞ élvezet *kanshó; kanshin*

kék *mn* 青い *aoi;* ◇ ~ nyakkendő 青いネクタイ *aoi nekutai;* ◇ ~ szemű 青い目をしている *aoi me o shite iru*

◇ sötét~ tenger 真っ青な海 *massao na umi*

◇ világos~ festék 水色のペンキ *mizuiro no penki*

keksz *f* (édes) ビスケット

bisuketto; クッキー *kukki;* (rizses)せんべい *senbei;* (sós) クラッカー *kurakká*

kel *tl/i* ① (ágyból) 起きる *okiru*

◇ Hatkor ~t/em. 六時に起きました。*Rokuji ni okimashita.*

② (égitest) 昇る *noboru*

② (tészta) 上がる *agaru*

④ (levél) ☞ keltez

kelendő áru *kif* 売りやすい品物 *uriyasui shinamono*

kelengye *f* (menyasszonyé) 嫁入り道具 *yomeiridógu*

kelepce *f* 罠 *wana*

◇ ~be csalják 罠にかかる *wana ni kakaru*

kelet[1] *f* (égtáj) 東 *higashi;* (~ mint kultúrkör)東洋 *tóyó*

◇ ~i kapu 東口 *higashiguchi*

◇ ~i ember 東洋人 *tóyójin*

◇ ~i kultúra 東洋の文化 *tóyó no bunka;* ◇ ~i irányba 東の方へ *higashi no hó* e

kelet[2] *f* ☞ keltezés

kelet[3] *f* (szükséglet)◇nagy~je van 重要が多い *júyó ga ói*

Kelet-Európa *f* 東ヨロッパ *Higashi-Yoroppa;* ◇ ~i 東ヨロッパの *higashi-yoroppa no*

keletkezik *tl/i* (megtörténik pl. probléma) 起こる *okoru;* (~, gyullad) 起きる *okiru;* (vmivé lesz, ~) なる *naru;* (~, származik ... időtől) 遡る *sakanoboru;* (~, megjelenik, születik, kitör) 発生する *hossei suru;* ◇ köd ~ 霧がかかる *kiri ga kakaru*

kell *tl/i* ① (muszáj, szükséges) なくてはならない *-nokute wa naranai* (j. ige -te alakja + *wa* + *naranai*); いいである *ii de aru;* 必要がある *ga aru;* べきだ *beki da;* だめ/な *dame/ na;* (j. ige szótári alakja + *koto)*... こと ... *koto;*

◇ találkozni ~会うべき *au beki;* ◇ A házi feladatot be kell adni. 宿題を出すべきです。*Shukudai o dasu beki desu.*

◇ el ~ menni行かなくてはならない *ikanakute wa naranai;* ◇ Hogy ~ elmenni? どのように行けば いいですか。*Dono yó ni ikeba ii desu ka?* ◇Beszélnem ~ önnel. あなたと相談する必要があります。*Anata to sódon suru hitsuyó ga arimasu.*

② ~ene, illene 筈 *hozu;* ◇ Ezt el ~ene olvasni. これが読める筈ですよ。*Kore ga yomeru hazu desu yo.*

kellék *f* ☞hozzávaló *zairyó*

kellemes *mn* (~, örömteli) 楽しい *tanoshii;* (~, kényelmes) 心地良い *kokochi yoi;* 気持ちが良い *kimochi ga ii*

安楽/な anraku/na; (üdítő, frissítő) さわやか/な sawayaka/ na; (jó) よい yoi, いい ii; ◇ ~ hétvégét! よい週末を。 Yoi shúmatsu o.
☞ élvezetes yukai/ na

kellemetlen *mn* 不愉快 / な fuyukai/ na; ☞ alkalmatlan

kelletlen *mn* (~, vonakodó) 不本意 fuhon'i /na; 否々ながら /の iya-iyanagara/ no

kelletlenül *h* (ímmel-ámmal) しぶしぶ shibu-shibu; いやいや iya-iya; 嫌々 iya-iya; (elháríthatatlanul) やむなく yamunaku

kellő *mn* (alkalmas) 相応しい fusawashii; よろしい yoroshii ◇ ~ időben やがて yagate

kellőképpen *h* (helyesen) 正しく tadashiku; ふさわしく fusawashiku; (jól) よろしく yoroshiku; よく yoku

kelme *f* (szövet, ruhaanyag) 服地 fukuji; 布 nuno; (egy darab ~) きれ kire; 布切れ nunokire

kelmefestés *f* 染色 senshoku

kelt[1] *mn* (pl. tészta) 酵母/の kóbo/ no

kelt[2] *mn* (keletkezett) ◇ május ötödikén ~ levél 五月五日のてがみ gogatsu itsuka no tegami

kelt[3] *ts/i* (alvót) 覚めるsameru; 起こす okosu; (székről) 立たす tatasu; (rokonszenvet) 察するsassuru; ☞ ébreszt (példa)

keltez *ts/i* 日付(ひづけ)をする hizuke o suru

keltezés *f* 年月日 nengappi; 日日, (日にち) hinichi; 日付(ひづけ) hizuke

kém *f* 忍者 ninja; スパイ supai; 間者 kanja; 偵 tei

kémcső *f* 試験管 shikenkan

kemence *f* (pék) オーブン óbun; 天火 tenpi; (kohó) 溶鉱炉 yókóro

kemény *mn* 硬い katai; (erős) 固い katai

kémény *f* 煙突 entotsu

keményítő *f* 澱粉 denpun (H)

kémia *f* 化学 kagaku

kémkedik *tl/i* スパイをする supai o suru; (titokban néz) 盗み見る nusumimiru

kemping *f* キャンプ場 kyanpujó; ◇ ~ezik *tl/i* キャンプをする kyanpu o suru

kempingfelszerelés *f* キャンプ用品 kyanpu yóhin

ken *ts/i* ① fest, mázol 塗る nuru; つける tsukeru; ◇ kenyeret vajjal ~ve eszik パンにバターをつけて食べる pan ni batá o tsukete taberu

② ~, ráfog, vádol 告訴する *kokuso suru*

kén *f* 硫黄 *ió*

kender *f* 麻 *asa*

kendő *f* ショール *shóru*

kenguru *f* カンガルー *kan-garú*

kengyel *f* 力革 *chikaragawa*

kenőcs *f* 軟膏 *nankó;* (krém) クリーム *kurímu*

kenőolaj *f* 潤滑剤 *junkatsuzai* ✧ megolajoz 油をさす *abura o sasu*

kenu *f* カヌー *kanú;* 丸木舟 *marukibune*

kényelem *f* (komfort) 安楽 *anraku;* 便宜 *bengi;* (enyhülés) 楽 *raku;* (alkalmasság) 便利 *benri;* ✧ kényelmet ad 便宜を与える *bengi o ataeru*

kényelmes *mn* 安楽/な *anraku na;* 便宜/な *bengi na;* 気持が良い *kimochi ga ii;* 気楽/な *kiraku/ na;* (alkalmas) 便利/な *benri/ na*

kényelmetlen *mn* 不安 /な *fuan/ na;* 不便/の *fuben/ no;* (undorító) 嫌/な *iya/ na*

kényelmetlenség *f* 不便 *fuben;* 不安 *fuan;* 不快 *fukai*

kenyér *f* パン *pan;* 食パン *shokúpan;* ✧ ~héj (パンの) 皮 *(pan no) kawa;* ✧ ~pirító トースター *tósutá*

kényes *mn* (törékenyen finom) 繊細/ な *sensai/ na;* (kínos pl. ügy) 痛い *itai;* (fájdalmas) 苦しい *kurushii;* (szívfájdító) 心苦しい *kokoro-gurushii*

kényeztet *ts/i* 甘やかす *amayakasu*

kényeztetés *f* ちやほや *chahoya*

kényszer *f* 強制 *kyósei;* 圧力 *atsuryoku;* (szükség) 必需品 *hitsujuhin*

kényszeredett *mn* (korlátolt) 制限がある *seigen ga aru* ✧ ~ség nélkül 制限なく *seigen naku;* 無制限に *museigen ni*

kényszerít *ts/i* 強制する *kyósei suru;* ✧ ~ve *h* 無理に *muri / ni*

kényszerített *mn* (erőltetett) 無理 / な *muri/na*

kényszerleszállás *f* 不時着 (陸) *fújichaku(riku)*

kényszerül *ts/i* 余儀なくさせる *yoginaku saseru*

kénytelen *h* 暴力で *bóryoku de;* (~ vmit tenni) しなくてはならない *shinakutewa-naranai* ✧ ~ -kelletlen 気が進まない *ki ga susumanai;* 嫌々ながら / の *iya-iya nagara/ no* ✧ ~, kelletlen tesz vmit ...するのが嫌 ... *suru no ga iya;* ...ことが嫌 ... *koto ga iya*

kép *f* 絵 *e;* (fény~) 写真 *shashin;* (arc~, szobor) 像 *zó;* (tévé~, tükör~)映 (写)り *utsuri* ◇ Tetszik ez a ~? この絵が気に入りますか。*Kono e ga ki ni irimasu ka?*

képcsarnok *f* ☞ galéria *gyarari;* /kiállítóterem *tenjijó*

képernyő *f* (テレビの) スクリーン *(terebi no) sukurin*

képes[1] *mn* (képevan)絵の *e no*

képes[2] *mn* (vmire)出来る *dekiru;* (~sége van) 能力がある *nóryoku ga aru* (megfelel vminek) 該当する *gaitó suru*

képesítés *f* 専攻 *senkó;* ◇ ~t szerez 専攻する *senkó suru* ◇ egyetemen ...nyelvből ~t szerez 大学で...語を専攻する *daigaku de ... go o senkó suru* ◇ ~ nélküli 適任のない *tekinin no nai*

képesített *mn* (alkalmas vmire)適任の *tekinin no;* 適当/な *tekitó/ na;*(jó képességű)資格がある *shikaku ga aru* ◇~ személy適任者 *tekininsha*

képeslap *f* 絵葉書 *ehagaki;* (levelezőlap, ~) 葉書 *hagaki* ◇ ~ot küid/ök önnek.あなたに葉書を出します。*Anata ni hagaki o dashimasu.*

képesség *f* 能力 *nóryoku;*才 *sai;* (adottság pl. zenei) 才能 *sainó*

képest *nu,h*(vmihez viszonyítva)比較的/に *hikaku-teki/ ni*

képez *ts/i* (alakít, formál)形作る *katachi zukuru;*形成する *keisei suru;* (oktat,nevel,illemet tanít)躾ける *shitsukeru;* (ki~, iskoláz) 養成する *yósei suru*

képlet *f* (tudományos)公式 *kóshiki;* (nyelvtani szabály)決まり文句 *kimari-monku*

képmagnó *f* ビデオ *bideo;* ビデオカセットレコーダー *bideo kasetto-rekódá*

képmás *f* ☞ kép

képmutatás *f* 偽善 *gizen*

képregény *f* 漫画 *manga*

képtár *f* ☞ galéria *gyarari*

képtelen *mn* (vmire)どうしようもない *dó shiyó mo nai;* (lehetetlen)不合理/な*fugóri/na*

képtelenség *f* 不合理*fugóri;* 馬鹿 *baka;* 馬鹿らしさ *bakarashisa*

képújság *f* (teletext)テレテキスト *teretekisuto*

képvisel *ts/i* (vkit)代表する *daihyó suru*

képviselet *f* (ügynökség) 庁 *-chó;* ◇ védelmi ~ 防衛庁 *bóeichó* ☞ bizottság *iinkai*

képviselő *f* 代表者 *daihyósha* ◇ országgyűlési ~ 国会議員 *kokkaigi'in*

képviselőház *f* 国会議 *kokkaigi*
képzel *ts/i* 想像する *sózó suru* ☞ gondol *omou;* ☞ elképzel
képzelet *f* 想像 *sózó*
képzett *mn* (~, jártas) 熟練した *jukuren shita;* (szak~; helyes) うまい *umoi;* (diplomás) 卒業生 *sotsugyósei*
képzőművészet *f* 美術 *bijutsu*
kér *ts/i* (vmire) 乞う *kou;* (kíván) 頼む *tanomu*
◇ ~ egy teát. お茶をください。 *O-cha o kudasai.*
◇ elnézést ~/ek あいすみません *ai sumimasen*
kerámia *f* 陶器 *tóki;* ◇ porcelánáru 焼き物 *yakimono*
kérdés *f* 質問 *shitsumon;* (~, probléma) 問題 *mondai;* 疑問 *gimon;* ◇ ~t feltesz 質問する *shitsumon snru;* ◇ ~re felel 質問に答える *shitsumon ni kotaeru*
◇ megoldhatatlan ~ 未解決問題 *mikaiketsu mondai*
kérdéses *mn* (szóbanforgó) 主題 /の *shudai/ no;* トピック/ノ *topikku/ no;* テーマ/の *téma/ no;* (gyanús) 怪しい *ayashii;* ◇ ~ (gyanús) ember 注意人物 *chúi jinbutsu*
kérdez *ts/i* 質問する *shitsumon suru;* (érdeklődik) 聞く *kiku;* 尋ねる *tazuneru;* 問う *tou*
◇ ~hetek egyet? 質問してもよろしいですか。 *Shitsumon shite mo yoroshii desu ka?*
◇ Meg~tem őt, hogy mi ez a kanji. この漢字は何か彼に聞きました。 *Kono kanji wa nani ka kare ni kikimashita.*
kérdezősködés *f* 質問 *shitsumon;* (vizsgálódás) 調査 *chósa;* (tudakolás) 問い合わせ *toiawase*
kérdezősködik *tl/i* 質問する *shitsumon suru;* (vizsgálódik) 調査する *chósa suru;* (tudakol) 問い合わせる *toiawaseru*
kérdőív *f* アンケート *ankéto;* 質問 *shitsumon;* 質問表 *shitsumonhyó*
kérdőjel *f* クエスチョンマーク *kuesuchon-máku;* 疑問符 *gimonfu*
kéreg *f* (fáé) 樹皮 *juhi;* (földkéreg) 地殻 *chikaku*
kéreget *ts/i* 請う *kou*
kerek *mn* 丸い *marui*
◇ ~ hold 丸い月 *marui tsuki*
◇ ~, nagy óra 丸くて大きい時計 *marukute. ókii tokei*
kerék *f* 輪 *wa;* 車輪 *sharin*
◇ első ~ 前輪 *maewa*
◇ hátsó ~ 後輪 *atowa*
kereken *f* (~, teljesen) まるで *marude;* (nyíltan) ありのままに *arinomama ni;* きっぱり/と *kippari/ to*

kerékpár *f* 自転車 *jitensha* ◇ gyermek~ 子供用 自転車 *kodomoyó jitensha*

kerékpározik *tl/i* 自転車に乗る *jitensha ni noru;* 自転車で行く *jitensha de iku;* (kerékpárral jár, ingázik) 自転車で通う *jitensha de kayou;* ◇ ~ral jár/ok iskolába. 自転車でがっこうへ通っています。*Jitensha de gakkó e kayotte imasu.*

keres *ts/i* (~, kutat) 探す *sagasu;* (~, kutat, vizsgál, ki~) 調べる *shiraberu;* (~, pénzt szerez) 稼ぐ *kasegu*
◇ Kit/ mit ~? だれ/ 何を 探していますか。*Dare/ nani o sagashite imasu ka?*

kérés *f* お願い *onegai;* 要望 *yóbó;* 頼み *tonomi;* 要求 *yókyú;* ◇ Az az igazság, hogy lenne egy ~em. 実は、お願いがありますけど。*Jitsu wa, onegai ga arimasu kedo.*
◇ A ~t teljesítette/m. 要求には応じられました。
Yókyú ni wa ójiraremashita.

keresés *f* 捜索 *sósaku;* (~; tanulmányozás) 調査 *chóra*

kereset *f* (megélhetés) 生活 *seikatsu;* ☞ jövedelem *shúnyú*

kereskedelem *f* 商業 *shógyó;* (adás-vétel) 売買 *baibai;* (üzletelés) 営業 *eigyó;* 商売 *shóbai*

kereskedelmi *mn* 商業の *shógyó no;* ◇ ~ osztály 営業部 *eigyóbu;* ◇ ~ társaság 貿易会社 *bóeki gaisha*
◇ Nemzetközi ~ és Ipari Minisztérium 通産省 *Tsúsanshó*
◇ ~ iskola diákja 商業学校の生徒 *shógyógakkó no seito*

kereskedik *tl/i* 取り引きをする *torihiki o suru;* ☞ elad

kereskedő *f* ☞ eladó *shómin*

kereslet *f* (kereskedelemben) 需要 *juyó;* (kínálat és ~) 需給 *jukyú*

kereszt *f* (~, jel) 十字 *júji;* (~) (vall) 十字架 *player júјika;*
◇ ~re feszít はりつけにする *haritsuke ni suru*

keresztanya *f* 教母 *kyóbo;* 代母 *daibo*

keresztapa *f* 教父 *kyófú;* 代父 *daifu*

keresztfiú/ lány *f* 名付(なづ)け子 *nazukego*

keresztbe/n *f* 横に *yoko ni*
◇ keresztbetett lábbal ül あぐらをかく *agura o kaku*

keresztelés *f* (névadás) 命名 *meimei*

keresztény *f* キリスト教徒 *kirisuto kyóto;* ◇ ~ség キリスト教 *kirisuto kyó*

keresztez *ts/i* 交差する *kósa suru;* 横切る *yokogiru;* ☞ átmegy

◆ *utat* ~ 道を横切る *michi o yokogiru*

kereszteződés *f* (út~, utca~) 交差点 *kósaten;* 四つ角 *yotsukado;* 分岐点 **bunkiten**
◆ vasút~ 踏切 *fumikiri*

keresztmetszet *f* 断面 *danmen*

keresztnév *f* クリスチャンネーム *kurisuchan nému* ☞ *név/utónév (o)namae*

keresztrejtvény *f* クロスワードパズル *kurosuwádo pazuru*

keresztszülők *f* 名付け親 (なづけおや) *nozuke-oya*

keresztút *f* 十字路 *júјiro*

keresztutca *f* 横道 *yokomichi*

keresztül *nu* ☞ át *-tsújite*

keresztülmegy *tl/i* ... を経て行く ... *o hete iku;* (keresztez) 横切る *yokogiru* ☞ áthalad *tsúka suru, watasu*

keresztyén *f* ☞ keresztény

keret *f* フレーム *fúrému;* (festmény~, pénz~) 額 *gaku;* (bordázat, ~) 枠 *waku;* ◆ alumínium ablak~ アルミサッシ *arumi sasshi*

kéret ts/i ☞ hívat *(ni) yobareru*

keretez *ts/i* ☞ be~ *gaku ni ireru*

kerget *ts/i* 追跡する *tsuiseki suru;* 追う *ou;* ☞ el~ *bikó suru*

kering *tl/i* (~,vitorlázik,repül) 巡航する *junkó suru;* (forog, fordul) 回る *mawaru;* ◆ A Föld a Nap körül ~. 地球は太陽の周りを回ります。*Chikyú wa taiyó no mawari o mawarimasu.*

keringő *f* ワルツ *warutsu;* 円舞曲 *enbukyoku*

kerít *ts/i* ☞ beszerez *shutoku suru;kónyú suru* ☞ *keressagasu*

kerítés *f* 柵 *saku;* (~, fal) 塀 *hei*

kérkedik *tl/i* (dicsekszik) 自慢する *jiman suru*

kérő ① *mn* 乞わってうる *kowatte iru;* (kívánó) 頼む *tanomu;* ② *f* (leányé) 求婚者 *kyúkonsha*

kérődzés *f* 反芻 *hansú;* 反芻する *hansú suru*
◆ *kérődző állat* 反芻動物 *hansú dóbutsu*

kert *f* 庭 *niwa;* (összetételben) 園 *-en;* ◆ botanikus ~ 植物園 *shokubutsuen* ◆ A kertben virágok nyílnak. 庭に花が咲いています。*Niwa ni hana ga saite imasu.*

kertész *f* 庭師 *niwashi;* 造園家 *zóenka*

kertészet *f* ① (foglalkozás) 庭仕事 *niwashigoto*
② (üzem) 造園 *zóen*

kertváros *f* 郊外 *kógai*

kerül *f* ① 掛かる *kakaru*

◇ Mennyibe ~? 幾らですか。 *Ikura desu ka?* ◇ Tízezer yenbe kerül. 万円掛かります。 *Man en kakarimasu.*
② (vkit/ vmit) el~, 避ける *sakeru;* ◇ Úgy tűnik, ~ engem. 彼は私と会うのを避けているようです。 *Kare wa watashi to au no o sakete iru yó desu.*
③ (időbe/ fáradságba) ~要する *yósuru*

kerület *f* (mat) 周囲 *shúi;* (körvonal)あらまし*aramashi;* (közigazgatási) 区 *-ku*

kerülő *f* (út) 回り道 *mawarimichi;* 迂回路 *ukairo*

kérvény *f* 申し込む *móshikomu;* (írásos) 申し込み書 *móshikomisho;* ◇ ~űrlap, ~願書 *gansho*

kérvényez *ts/i* 願書を出す *gansho o dasu;* 申し込む *móshikomu*

kés *f* ナイフ *naifu;* (konyha~) 包丁 *hóchó*

késedelem *f* 遅刻 *chikoku;* (akadályoztatás) 足止め *ashidome;* (halasztás) 遅滞 *chitai* ◇ ~ nélkül 遅滞なく *chitai naku*

keselyű *f* 禿鷹 *hagetaka*

keserű *mn* 苦い *nigai;* (fájdalmas) 苦しい *kurushii*

keserűség *f* 苦しさ *kurushisa;* 苦しみ *kurushimi*

keserves *f* (fájó) 痛い *itai;* (szomorú) 辛い *tsurai* ◇ ~ tapasztalata van 辛い目に会う *tsurai me ni au*

késik *tl/i* (feltartották)足留めする *ashidome suru;* (lekési a ...-t) 遅刻する *chikoku suru;* (lemarad vmivel) 後れる *okureru;* ◇ Ez az óra két percet ~. この時計は2分後れています。 *Kono tokei wa nifun okurete imasu.*

keskeny *mn* (~, szoros, szűk) 窮屈 *kyúkutsu/ na;* 狭い *semai;* (~, vékony) 細い *hosoi*

késő *mn* 遅い *osoi;* ◇ ~ van, ideje hazamenni. 遅いから帰りな。 *Osoi kara áaeri na.*

később *h* 後で *ato de;* (utólag) そのご *sonogo;* (utána)後ほど *nochi hodo;* ◇ ~ újra felhívom. また後ほどお電話します。 *Mata nochi hodo o-denwa shimasu.*

későn *h* 遅く *osoku;* ◇ Este ~ jövök haza. 夜遅く帰ります。 *Yoru osoku kaerimasu.* ◇ ~n ébred 朝寝坊をする *osanebó o suru*

kész *mn* ① (teljesen) ~ (用意が) 出来ている *yói ga dekiteiru;* ② (~ vmire/ tenni vmit) 喜んでする *yorokonde suru;*

suru; ③ *ind* ◇ ~ van! でかした。*Dekashita.*

készakarva *h* 故意に *koi ni;* わざと *waza to*

keszeg *f* 鯛 *tai;* (sárga ~)黄鯛 *kidai;* (vörös, tengeri ~)真鯛 *madai*

készít *ts/i* する *suru;* ◇ riportot ~ 報告する *hókoku suru* ◇ teát ~ お茶を入れる *ocha o ireru;* ◇ tervet ~ 計画を立てる *keikaku o tateru*

készítmény *f* 製品 *seihin;* (gyártmány)製 *-sei;* 機械 *kikai*

készlet *f* (áru~, raktár~) 在庫 *zaiko;* (tartalék) 余分 *yobun*

készpénz *f* 現金 *genkin* ◇ ~ben fizet 現金で払う *genkin de harau* ◇Mennyi ~e van? 現金でいくら持っていますか。*Genkin de ikura motte imasu ka?*

készség *f* (képesség, tehetség) 才能 *sainó;* 才 *sai;* (hajlam, tendencia) 傾向 *keikó*

készséges *mn* 自発的 /な *jihatsu-teki/ na;* (~, tanulékony, engedelmes)素直/な *sunao/na;* ☞ kész vmire *yorokonde suru*

kesztyű *f* 手袋 *tebukuro* ◇ ~t visel 手袋をはめる *tebukuro o hameru* ◇ egyujjas ~ ミトン *miton*

készül *tl/i* ①(~órára, leckét tanul) 予習する *yoshú suru;* (fel~) 準備する *junbi suru* ② (vmiből)出来る *dekiru;* 造る *tsukuru;* ◇ mihelyt el~ 出来ましたら *dekimashitara* ③ (váratlanra) 覚悟する *kakugo suru*

készülék *f* 製品 *seihin* ◇ elektromos ~ 電気製品 *denki seihin;* ☞ gép *kikai;* ☞ szerszám *dógu; sóchi; sóbi*

készültség *f* (előkészület) 用意 *yói;* (várakozás)待機 *taiki;* スタンバイ *sutanbai*

két *szn* (k. eredetű) 二 *ni;* (j. eredetű)二つ *futatsu;* ◇ ~ kötet 二冊 *nisatsu;* ◇ ~ almát りんごを二つ *ringo o futatsu* ◇ ~ágyas szoba ダブルベッドの アパート *daburu beddo no apáto*

kétbalkezes *mn* 不器用 / な *bukiyó/na;* ☞ ügyetlen *heta/na*

kételkedés *f* (gyanakvás) 疑い *utagai;* (kétség)疑問 *gimon*

kételkedik *tl/i* 疑問する *gimon suru*

kétéltű *mn* (vízi-földi)水陸 *suiriku;* ◇ ~ állat 水陸両棲動物 *suiriku-ryósei dóbutsu* ◇ ~ repülő 両用機 *ryóyóki* ◇ ~ tank 水陸両用戦車 *suiriku-ryóyó sensha*

kétely *f* 疑い *utagai*
kétemeletes *mn*
◇ ~ épület 三階建てのビル *sangaidate no biru*
kétértelmű *mn* (~, félreérthető) 曖昧/な *aimai/na* (H)
kétes *mn* 漠然とした *bakuzen to shita;* (megbizhatatlan)不確実/な *fukakujitsu/ na;* (változékony)不定/の *futei/no*
kétféle *mn* 二類/の *nirui/ no;* (~ módú) 二風/の *nifū/ no*
kétharmad *szn* 三分の二 *sanbun no ni*
kétirányú *mn* 二方/の *nihó/ no*
kétjegyű *mn* (két betűs)二文字/の *nimoji/ no*
kétoldalú *mn* 両方/の *ryóhó/ no;* 双方/の *sóhó/ no*
ketrec *f* 檻 *ori*
kétrészes *mn* 二重/の *nijú/ no;*(~ruha)ツーピース*tsúpísu*
kétség *f* 疑い *utagai;* (bizonytalanság) 尻込み *shirigomi;* (aggály) 不安 *fuan*
kétségbeesés *f* 自棄 *yake;*(H)
kétségbeesett *mn* (aggódó) 心配な *shinpai/ na;* (szomorú) 心細い *kokorobosoi*
kétségbeesik *tl/i* 自棄を起す *yake o okosu*
kétségkívül *h* 間違いなく *machigainaku*
kétségtelen *mn* 間違いない *machigainai*
kétszáz *szn* 二百 *nihyaku*
kétszemélyes *mn* 二人の *futari/ no;* ◇ ~ ágy ダブルベッド *daburu beddo*
kétszer *szn* 二倍 *nibai;* (két alkalommal) 二回 *nikai;*二度 *nido;* ◇ évente ~ 年に二回 *nen ni nikai*
kétszeres ① *mn* 二倍/の *nibai /no;* ② *f* (dupla) 倍 *bai*
kétszersült *f* ラスク *rasuku;* (pirítós) トースト *tósuto*
kétszintes *mn*(~épület) 二階建てのビル *nikaidate no biru*
kétszínű *mn* ① 二色 *nishoku;* ◇ ~ nyomtatás 二色刷り *nishokuzuri* ② (álszent, képmutató) 偽善的/な*gizen-teki/na*
ketté *h, ik* 二つに *futatsu ni;* (félbe) 半分に *hanbun ni*
◇ kettőbe oszt vmit ...を二つに分ける ... *o futatsu ni wakeru*
◇ ~oszt (két személynek)二人で分ける *futari de wakeru*
ketten *h* 二人 *futari, ninin* (2 📖)
◇mind~二人とも *futaritomo*
kettes *mn* (~, számú) 二番の *niban no*
kettesben *h* 二人で*futari de;* (vkivel együtt) ...と一緒に

... *to issho* ni

kettő *szn* (k. eredetű)二 *ni;* (j. eredetű)二つ *futatsu;* ☞két

kettős *mn* ダブル *daburu;* (zene) デュエット *dyuetto*
◇ ~ névrokon (vezeték- és utónév is azonos) 同姓同名 *dóseidómei;* ☞ kétszeres

kettőspont *f* コロン *koron*

ketyeg *f* (óra)ちくたく鳴る *chikutaku* naru

kétüléses *mn* 二人乗り/の *ninin nori/* no

kéve *f* 束 *taba;* (~, csomag) 包み *tsutsumi*

kever *ts/i* 掻き回す *kakimawasu;* (~,vegyít)混ぜる *mazeru;* (össze~, téveszt)混同する *kondó suru;* (bajba ~ vkit) いたずらする *itazura suru*

keverék *f* 混合 *kongó;* ミックス *mikkusu;* (zagyvalék) ちゃんぽん *chanpon*

keverés *f* (gyógyszeré) 調合 *chógó*

kevés *szn* ① (~, nem sok) 少ない *sukunai*
② (~; keveset, nem sokat)少し *sukoshi;* ◇ Ettem egy ~ ebédet. ご飯を少し食べました。 *Gohan o sukoshi tabemashita.*
③ (~, elégtelen) 乏しい *tohoshii;* ◇ ~nek bizonyul 乏しくなる *toboshiku naru*

kevésbé *h* より少なく *yori sukunaku*
◇ többé - ~ 多少 *tashó*

kevesebb *mn* より少ない *yori sukunai;* ☞kisebb *yori chiisai*

kevéssé *h* 少し *sukoshi*

kéz *f* 手 *te;* ◇ fél~ 片手 *katate*
◇ jobb~ 右手 *migite*
◇ fél~ 片手 *hatate*
◇ két ~ 両手 *ryóte*
◇ ~nél levő 手前の *temae no*

kézápolás *f* マニキュア *manikyua*

kézbesít *f* 配達する *haitatsu suru;* (átad)手渡す *tewatasu*

kézbesítő *f* 郵便配達 *yúbinhaitatsu*

kezd *ts/i* (el~) 始める *hajimeru;* 出す *dasu;* なる *naru* (elhatároz és el~) 踏み切る *fumikiru;* (~, megnyit) 開く *aku;* ◇ Esni ~ett az eső. 雨が降り出した。 *Ame ga furidashita.* ◇ Fájni ~ett a fogam. 歯が痛くなりました。 *Ha ga itahu* narimashita.

kezdeményez *ts/i* 率先する *sossen suru;* (elsőként tesz vmit)率先して...する *sossen shite ... suru*

kezdet *f* ① (~, vmi eleje; eredet)初め *hajime;* (kezdés) 初まり *hajimari;* ◇ ~tői végig 初めから終りまで *hajime hara*

owari made; ② (~,pálya~) デビュー *debyú;* ③ (első alkalom,vmi legeleje) 最初 *saisho;* ④ (kiindulási állapot)初期 *shoki;* ⑤ (időszak/korszak ~e) 初頭 *shotó;* ◇*a* shówa ~e 昭和初頭 *shówa shotó;*
◇ esős évszak ~e 入梅 *nyúboi*

kezdeti *mn* 初めの *hajime no*

kezdetleges *mn* 土着/の *dochaku /no;* 原始的/な *genshiteki/ na;* (vad, barbár)凶暴/な *kyóbó/ na*

kezdő *mn* 初めた *hajimeta*
◇~személy 初心者*shoshinsha*
◇ ~betű (~, iniciálé)頭文字 *kashira moji*

kezdődik *tl/i* 初まる *hajimaru*
◇Hányórakor ~ az értekezlet? 会議は何時に初まりますか。*Kaigi wa nanji ni hajimarimasu ka?*

kezel *ts/i* (sebet) 手当てをする *teate o suru;* (gondoz)癒す *iyasu;* ☞ irányít/menedzsel *kantoku suru; shidó suru;* /gépet, járművet *sájú suru*

kezelés *f* (orvosi) 手当て *teate* (gyógy~) 治療 *chiryó*

kezelő *f* ① műtő, ~ 手術室 *shujutsushitsu*
③~orvos, házi~ 主治医*shuji'i*
③ telefon~ 交換手 *kókanshu*
④ gép~ 熟練工*jukurenkó;* (gépjavító)整備士 *seibishi*

kézenfekvő *mn* (világos) 明らか/な *akiraka/na*

kezes[1] *mn* (szelíd, jó magaviseletű)大人しい *otonashii*

kezes[2] *f* (összegért)保証人 *hoshónin*

kezeskedik *tl/i* 保証する *hoshó suru*

kézfogás *f* 握手 *akushu*
◇ erős ~固い握手 *katai akushu*

kézfogó *f* ☞ eljegyzés *endan*

kézi *mn* て/の *te/ no;* (kézzel készült)手製/の *tesei/no;*(kézzel működtetett)手動/の *shudó/ no*

kézifék *f* 制動装置 *seidósóchi;*ハンドブレーキ *handoburéki*

kézikönyv *f* マニュアル*manyuaru;* 手引書 *tebikisho*

kézilabda *f* ハンドボール *handobóru*

kézimunka *f*(kézzel végzett) 手仕事 *teshigoto;* (hímzés) 刺繍 *shishú;* (horgolás)かぎ針編み *kagibariami;* (kézi készítésű apró tárgy)/小細工く品 *kozaiku hin;* (fizikai munka) 力仕事 *chikara shigoto*

kézipoggyász *f* 手荷物 *tenimotsu*

kézírás *f* 手書き *tegaki*

kézirat *f* (~, fogalmazvány) 原稿 *genkó;* ✧ függő ~tekercs (falon) 掛け軸 *kakejiku* (H); 掛け物 *kakemono*
✧ kódex; régi kézírásos könyv) 古写本 *koshahon*
kézitáska *f* ハンドバッグ *handobaggu;* (aktatáska) ブリーフケース *burífukésu;* (táska, bőrönd) 鞄 *kaban*
kézjegy *f* イニシャル *inisharu*
kézműves *f* 職人 *shokunin;* 工芸家 *kógeika*
kézszorítás *f* ☞ **kézfogás**
kézügyesség *f* (~, gyakorlás) 手習い *tenarai*
kft. *f* (korlátolt felelősségű társaság 有限会社 *yúgengaiska*
ki[1] *(kérdő)nm* 誰 *dare; (udv)* どなた *donata;* ✧ ~ az? 誰ですか。*Dare desu ka?* (udv) それはどなたでしょうか。*Sore wa donata deshó ka.*
ki[2] *h* (~, kívülre) 外で/に/へ *soto de/ni/e;* (kifelé) 外側 sotogawa *de/ni/e;* ✧ Menjen ki! 外へ出す。*Soto e dasu.*
✧ ~néz az ablakon 窓から外をぞく *Mado kara soto o zoku*
kiabál *tl/i, ts/i* 叫ぶ *sakebu*
✧ torkaszakadtából ~ 声をかぎりに叫ぶ *koe o kagiri ni sakebu*
kiabálás *f* 叫び *sakebi*

kábrándító *f* (csalódást keltő) 情け無い *nasakenai;* (bajos, lehangoló) 惜しい *oshii*
kiad *ts/i* ① ~, eloszt, szétoszt 配る *kubaru*
② ~, megjelentet, publikál 発表する *happyó suru;* 出す *dosu;* 発行する *hakkó suru;* 出版する *shuppan suru*
③ parancsot ~ 言い付ける *iitsukeru;* 命令する *meirei suru*
④ bérbe ~, kölcsönöz 貸す *kasu*
kiadás *f* ① ~, átadás 手渡し *tewatashi*
② ~, megjelentetés 発表 *happyó;* 出版 *shuppan;* (kiadvány) 発行 *hakkó;* ✧ újbóli ~ 再発行 *saihakkó*
③ bérbe ~ 貸し *kuski*
④ pénz~, költekezés 支出 *shishutsu*
kiadó *f* ① (bérbe vehető)
✧ ~ szobát keres アパートを探す *apáto o sagasu;* ② ~ (vállalat) 発行所 *hakkójo;* 出版社 *shuppansha;* (lapkiadó vállalat) 新聞社 *shinbunsha*
③ ~(személy) 発行者 *hakkóska*
kiadós *mn* (bő, tetézett) 山盛りの *yamamori no;* ☞ **bő/órlási**, bővelkedő *obitadashii; hófu/ na*
kiadvány *f* 発行 *kakkó*
kialakul *tl/i* (~, létesül) 成立する *seiritsu suru*

kiáll *tl/i* (~, feltűnőskődik) 目立つ *medatsu;* (~, kitart, tűr) 忍ぶ *shinobu*

kiállít *tl/i* (árut bemutat, kirak)陳列する *chinretsu suru;* 展示する *tenji suru*

kiállítás *f* 展示会 *tenjikai;* 展覧会 *tenrankai;* 博覧会 *hakurankai;* ✧ ~terem (galéria) 展覧会場 *tenrunkaijó* ✧ ~ást megnyit /rendez 展示会を開く *tenjikai o hiraku* ✧ művészeti ~ 美術展 *bijutsuten;* ✧ egyéni ~ 個展 *koten*

kialszik *tl/i* (~; eltűnik)消える *kieru;* ✧ A gyertya fénye ~. ろうそくの火が消えます。*Rósoku no hi ga kiemasu.*

kiált *tl/i* 叫ぶ *sakebu;* (üvölt, sikolt) どなる *donaru*

kiáltás *f* 叫び *sokebi;* (hurrá)歓声 *kansei;* (tetszésnyilvánítás)掛け声 *kokegoe*

kiáltvány *f* (~, nyilatkozat, közhírré tétel) 宣言 *sengen*

kiárad *tl/i* ☞ árad *afureru*

kibékít *ts/i* ☞ békéltet *suru;* /közvetít *chótei suru*

kibékül *tl/i* 和解する *wakui suru*

kibélel *ts/i* 裏地をつける *uraji o tsukeru*

kibérel *ts/i* ☞ bérel *kariru*

kibetűz *ts/i* ☞ betűz (nehezen olvas) *yonde miru;* (érthetően mond) *wakariyasuku iu*

kibírhatatlan *mn* 耐えられない *taerarenai;*我慢出来ない *gaman dekinai;* 忍び難い *shinobigatai;*やり切れない *yarikirenai;* (~, izgalmas) たまらない *tamaranai*

kibocsát *ts/i* (hőt, szagot; elküld)放出する *hóshutsu suru;* (~, sugárzik) 発散する*hassan suru;* ✧ rendeletet ~ 命令を発する *meirei o hassuru*

kibont *ts/i* ①~, megold 解く *toku;* 解く *hodoku* (2 🕮) ② pecsétet feltör, levelet ~封を切る *fú o kiru* ② részeire szed 分解する *bunkai suru*

kiborít *ts/i* ①~, felborít 顛覆する *tenpuku suru;* 覆す *kutsugaesu;* ② (vizet) kiönt (水を) こぼす*(mizu o) kobosu* ③ ~ (vkit), megharagít (véletlenül)八つ当たりする *yatsuatari suru;* ☞ bosszant *ijimeru*

kiborul *tl/i* ① ~, felborul 引っくり返る *hikkurikaeru* ② kiömlik こぼれる *koboreru* ② ~ (idegileg) 衰弱する *suijaku suru*

kibök *ts/i* つつく *tsutsuku;* (véletlen megmond)思わず言う *omowazu iu*

kibújik *tl/i* (ruhából) ...をするりと脱ぐ*...o sururi to nugu;* (mászik, kúszik, bújik) 這う*hau*

kibúvó *f* (mentség) 口実*kójitsu*

kicsal *ts/i* (~ vkit/ vmit; rávesz vmire) 説得する *settoku suru*

kicsavar *ts/i* (~ gyümölcsöt, kinyom) 押し出す *oshidasu* ☞ csavar/ vizes ruhát *shiboru;* /csavart be-/ki~ *nejiru*

kicselez *ts/i* (kitér)身をこわす *mi o kowasu;* (becsap) 騙す *damasu;* だます *damasu*

kicserél *ts/i* (vmit vmire)変更する *henkó suru;*交換する *kókan suru;* ✧ Véleményt ~. 意見の交換をします。*Iken no kókan o shimasu.*

kicsi ①*mn*小さい/な *chiisai /no;* 小さ/な *chiisa/ na;* ちっぽけ/な *chippoke/ na;*小型/の *kogata/ no;*小量 /の *shóryó/ no;* 多少 /の *tashó/ no* ② *f* ☞ gyermek *kodomo; ko*

kicsinyes *mn* (gondolkodású) 偏狭/な*henkyó/ na;* (gyerekes) 子供らしい *kodomorashii;* (fösvény) けち/な *kechi/na*

kicsírázik *tl/i* 芽を出す *me o dasu;*萌芽する *hóga suru*

kicsoda *nm* ☞ ki *dare, donata*

kicsomagol *ts/i* ☞ kibont

kicsúfol *ts/i* 嘲る *azakeru;* 冷やかす *hiyakasu*

kicsúszik *tl/i* (pl. kézből)滑らす *suberasu*

kiderít *ts/i* (tisztáz) 明らかにする *akiraka ni suru;* (kitalál)気付(きづ)く*kizuku;*(~, megállapít)突き止める *tsukitomeru*

kiderül *tl/i* (tisztázódik) 明らかになる *akiraka ni naru;*(idő) 晴れる *hareru*

kidob *ts/i* ① (dob) 捨てる *suteru;* 投げる *nageru;* ① (~ állásból, kirúg) (biz)首にする *hubi ni suru*

kidolgoz *ts/i* (anyagot ~, kiformál) 深める *fukameru;* (~, szerkeszt) 作製する *sahusei suru;* (előre ~) 打ち合わせる *uchiawaseru*

kidolgozott *mn* (jól ~, aprólékos) 念入りな *nen'iri na*

kidönt *ts/i* (pl. falat)打ち倒す *uchitaosu;* (szél pl. fát) 吹き倒す *fukitaosu*

kié *nm* 誰の *dare no;* (udv) どなたの *donata no* ✧ ~ ez a könyv? この本は誰のですか。*Kono hon wa dare no desu ka?*

kiég *tl/i* ☞ elég *moetatsu*

kiegészít *ts/i* 追加する *tsuika suru;* 補充する *hojú suru*

kiegészítés *f* 追加 *tsuika;*

補充 *hojú*

idegyenlít *ts/i* (hasonlóvá tesz)おなじにする *onaji ni suru;* (kifizet) 支払う *shiharau*

kiegyensúlyozott *mn* (~, nyugodt) 冷静/な *reisei/na*

kiegyezés *f* (kompromisszum) 妥協 *dakyó*

kiegyezik *tl/i* 妥協する *dakyó suru*

kiejt *ts/i* (kézből) 落す *otosu;* (~, kimond) 発音する *hatsuon suru;* 解説する *kaisetsu suru;* 言い渡す *iiwatasu*

kiejtés *f* 発音 *hatsuon;* ◇ japán ~ (j. olvasat) 訓読み *kun'yomi* ◇ kínai ~ 音読み *on'yomi* ◇ helyes ~ 正しい発音 *tadashii hatsuon*

kielégít *ts/i* 満足与える *manzoku ataeru*

kielégített *mn* 満足している *manzoku shiteiru*

kielégítettség *f* 満足 *manzoku*

kielégül *tl/i* 満足させる *manzoku saseru;* ◇ ~és 満足させること *manzoku saseru koto*

kielégületlen *mn* 飽き足らない *akitaranai*

kiélvez *ts/i* (~, szórakozik vmivel) 面白がる *omoshirogaru* ☞ élvez *enjoi suru*

kiemel *ts/i* ① ~, felemel, felhoz 挙げる *ageru;* (~, felvon) 持ち上げる *mochiageru* ② ~, hangsúlyoz 重視する *júshi suru;* 重点を置く *júten o oku;* 強調する *kyóchó suru;* (megerősít) 強める *tsuyomeru*

kiemelkedik *tl/i* (feljön) 昇る *noboru;* (szembetűnik, látszik) 目を引く *me o hiku;* 目に見える *me ni mieru*

kiemelkedő *mn* (~, emlékezetes) 驚くべき *odoroku-beki;* 抜群(な/の) *batsugun/ (na/no)*

kiemelt *mn* (hangsúlyozott) 強調/の *kyóchó/ no*

kienged *ts/i* (kifelé enged) 外に/へゆるす *soto ni/e yurusu;* (szöktet) 逃す *nogasu*

kiengesztel *ts/i* 打ち勝つ *uchikatsu*

kiérdemel *ts/i* ...に値する ... *ni atai suru*

kiértékel *ts/i* 見積もる *mitsumoru*

kiesik *tl/i* (lehull) 倒れる *taoreru;* (~, lecsöppen) 落ちる *ochiru;* (emlékezetből ~) 忘れる *wasureru;* ◇ kézből ~ 手から落ちる *te kara ochiru*

kieszel *ts/i* でっち上げる *detchiageru;* 工夫する *suru;* (kitalál) ばれる *bareru*

kifacsar *ts/i* (gyümölcsöt) 押し出す *oshidasu*

kifakad *tl/i* ① ~, kidurran, kirobban 爆発する *bakuhatsu suru;* ② (víz) ~, kifolyik 溢れる *afureru* (H)
③ (átv) (sírásra fakad) 泣き出す *nakidasu*
☞ bimbózik *tsubomi/ me ga deru*
kifakul *tl/i* 薄らぐ *usuragu*
kifárad *tl/i* くたびれる *kutobireru;* 疲れる *tsukareru*
☞ elfárad *akiru; agumu*
◇ Majd meghalok, úgy ~tam. 死ぬほど疲れました。 *Shinu kodo tsukaremashita.*
kifecseg *ts/i* ぺちゃくちゃ喋る *pechakucha shaberu;* (titkot) 洩らす *morasu*
◇ Azt a dolgot ki~te/m. そのことを言ってしまった。 *Sono koto o itte shimatta.*
kifejez *ts/i* 表現する *hyógen suru;* 述べる *noberu*
kifejezés *f* 表現 *hyógen;* (~, szó, nyelv, beszéd) 言葉 *kotoba*
kifejezetten *h* せっかく *sekkaku;* わざわざ *waza-waza*
kifejeszt *ts/i* ☞ fejleszt *hatten saseru;* /tehetséget *sodateru*
kifejlődik *tl/i* ☞ fejlődik *hattatsu suru;* /halad *susumu*
kifejt *ts/i* ☞ bont/ (kötelet) *toku;* /oldoz *hodoku;* ☞ bánya/ bányászik *horidasu;* ☞ magyaráz *setsumei suru;* ☞ hámoz *kawo o muku*
kifelé *h* 外側 (で/に/へ) *soto gawa (de/ ni/ e);* 外(で/に/へ) *soto (de/ ni/ e);* ☞ ki (példa)
kifényesít *ts/i* 磨く *migaku;* 輝かす *kagayakasu*
kifér *tl/i* ☞ fér *yochi ga aru*
kifest *ts/i* (pl. arcot) 化粧する *keshó suru;* (kiszínez) 色をつける *iro o tsukeru;* ☞ fest/ falat *penki o nuru;* /képet *e o kaku*
kifeszít *ts/i* (pl. izmot) 張る *haru;* (meghúz) 漉す *kosu;* 引く *hiku*
kificamodik *tl/i* 挫く *kujiku*
kifinomult *mn* (~, törékeny) 繊細 / な *sensai/ na*
kifizet *ts/i* 払う *harau;* 支払う *shiharau;* (~, visszafizet) 返済する *hensai suru;* (~ áruért; adózik) 収(納) める *osameru;* (számlát, adósságot) 清算する *seisan suru;* (vki helyett) 立て替える *tatekaeru*
kifli *f* クロワッサン *kurowasson*
kifog *ts/i* 捕る *tora;* (~, elkap) 受ける *ukeru*
◇ ma ~ott hal 今日捕った魚 *kyó totta sakana*
kifogás *f* 口実 *kójitsu;* (magyarázkodás) 言い訳 *iiwake*
kifogásol *ts/i* 抗議する *kógi suru*

kifogástalan *mn* 間違いない *machigainai*
kifogy *tl/i* ☞ elfogy *kirasu, kireru; nakunaru*
kifordít *ts/i* (átfordít, ~)裏返す *uragaesu;* (elfordít, teker) 回す *mawasu;* 向ける *mukeru*
kifoszt *ts/i* 略奪する *ryakudatsu suru*
kifőtt tészta *kif* パスタ *pasuta;* めん類 *menrui*
kifőz *ts/i* ① (tésztát), főz 料理する *ryóri suru;* (~, forral)煮る *niru;* たぎる *tagiru;*炊く *taku* ② ~, fertőtlenít 殺菌する *sakkin suru;* ② ☞ kieszel *dechiageru;* ☞ kitalál *bareru*
kifúj *ts/i* (~ja az orrát)はなおかむ *hana o kamu;* ☞ fúj
kifullad *tl/i* 息が切れる *iki ga kireru*
☞ fullad *chisshoku suru*
kifúr *ts/i* ☞ fúr *akeru*
kifut *ts/i* ① (kiszalad)飛び出す *tobidasu;* ◊ ~ott az útra.道路へ飛び出しました。*Dóro e tobidashimashita.* ☞ fut ② ~vmiből; kifogy(idő,, készlet)なくなる *nakunaru;* (nincs ideje)時間がない *jikan ga nai* ②(hajó) ☞ indul *shuppatsu suru* ①~(tej) 煮え返る *niekaeru*
kifutópálya *f* (repülőgépé) 滑走路 *kassóro*
kifürkész *ts/i* 検討する *kentó suru*
kigombol *ts/i* ボタンをとる *botan o toru;* ボタンを外す *botan o hazusu*
kigúnyol *ts/i* 嘲る *azakeru;* 冷やかす *hiyakasu;*からかう *karakau;* (~, lenéz)見下す *mikudasu*
kígyó *f* 蛇 *hebi*
◊ mérges~ 毒蛇 *dokuhebi*
kigyógyít *ts/i* ☞ gyógyít *naosu; chiryó suru*
kigyógyul *tl/i* ☞ gyógyul *kaifuku suru; byóki ga naoru*
kígyózik *tl/i* (görbén halad) 曲がりくねる *magarikuneru*
kigyullad *tl/i* 点く *tsuku* (H)
◊ a tűz ~火がつく *hi ga tsuku*
kihagy *ts/i* (alkalmat) 逸する *issuru;* (hiányzik) 省く *habuku;* (~ oldalt, számot) 飛ぶ *tobu*
kihajol *tl/i* ☞ hajol *magaru*
kihajt ① *tl/i* ~, csírázik 芽生える *mebaeru;*芽を出す*me o dasu;* ② ~, terel (állatot)退ける *shirizokeru*
kihal *tl/i* (család)消失する *shóshitsu suru;* (elhagyatott lesz)寂しくなる*sabishiku naru;* (lét megszűnik)存在してない *sonzai shitenai*
kihallgat *ts/i* (kérdez, vallat)尋問する *jinmon suru;*

(véletlenül ~) ちらりと聞く *chirarito kiku*

kihallgatás *f* 尋問 *jinmon;* (vendégfogadás) 待遇 *taigú*

kihány *ts/i* (okád) 吐く *haku;* (kidob) 捨てる *suteru;* 投げる *nageru*

kihasznál *ts/i* (hasznosít)使う *tsukau;* 利用する *riyó suru* ◇ alkalmat ~ 機会を使う *kikai o tsukau;* ☞ felhasznál

kihatás *f* (~, eredmény) 影響 *eikyó;* 効果 *kóka;* (ráhatás) 効力 *kóryoku;* 作用 *sayó;* ◇ ~sal van vmire/ vkire 作用 する *sayó suru;* 影響 する *eikyó suru;* 効く *kiku;* 及ぼす *oyobosu*

kihever *ts/i* (nehézséget, betegséget) 通り抜ける *tórinukeru;* (~ betegséget, meggyógyul) 治る *naoru;* ☞ felgyógyul

kihirdet *ts/i* 宣言する *sengen suru;* 発表する *happyó suru;* (értesít) 告げる *tsugeru;* ◇ ~és *f* 宣言 *sengen*

kihív *ts/i* (szóllt) 呼ぶ *yobu;* (felszólít vmire) 調製 する *chósei suru;* (feleltet, kérdez) 質問する *shitsumon suru;* 聞く *kiku*

kihoz *ts/i* ①(~ vhonnan) ... から 持って来る ... *kara motte kuru* ② eredményt ~, termel 作る *tsukuru;* ② béketűréséből/ sodrából ~(véletlenül) 八つ当たりする *yatsuatari suru;* (bosszant) いじめる *ijimeru*

kihúz *ts/i* (kivon) ... から引く ... *kara hiku;* ... から引っぱる ... *kara hipparu;* (töröl) 消す *kesu;* (~ dugót, fogat stb.) 抜ぐ *nugu;* ◇ ~zák a fogát 歯が 抜ける *ha ga nukeru*

kihűl *tl/i* 冷える *hieru*

kiír *ts/i* ① ~, kimásol コピーをする *kopí o suru;* 書き写す *knkiutsusu;* ② táppénzre ~ 病欠給にとる *hyóketsukyú ni toru;* (betegszabadságra)病気休暇にとる *byókikyúka ni toru*

kiirt *ts/i* (embert, állatot)殺す *korosu;* (növényt) 枯らす *karasu;* (tövestől kihúz)根こそぎ に する *nekosogi ni suru*

kiismer *ts/i* (vkit)見抜く *minuku;* ☞ ismer *shiru; zonjiru*

kiismerhetetlen *mn* (titokzatos) 秘密の *himitsu no*

kiizzad *ts/i* ☞ izzad *are ga deru*

kijár *tl/i* ① vmiből ~ ... から外に行く ... *kara soto ni iku* ② ~, jut (vkinek vmi) ☞ kap *morau;* ☞ esedékes *-beki* ③ ~ (vkinek vmit), megszerez かちえる *kachieru;* 奪い合う *ubai'au* ④ ~ja az iskolát 学校うを終える *gokkó o oeru;* 学校うを

出る *gakkó o deru*
◆ egyetemet ~ 大学の課程を終える *daigaku no katei o oeru;* 大学を卒業する *daigaku o sotsugyó suru*
kijárat *f* 出口 *deguchi;* ◆ A ~on át kimegy/ek. 出口から外に出ます。*Deguchi kara soto ni demasu.*
kijátszik *ts/i* (kártyát ~) トランプをする *toranpu o suru;* (vkivel ~; becsap) 騙す *damasu* (H); (~ vkit vki ellen; bujtogat) 扇ぐ *aogu;* そそる *sosoru;* (kijátssza a törvényt) 法律を避ける *hóritsu o sakeru*
kijavít *ts/i* ☞ javít *naosu*
kijelentés *f* (~, megállapítás, diagnózis) 診断 *shindan*
☞ kihirdetés *happyó*
kijelöl *ts/i* ☞ jelöl *shirushi o tsukeru;* /kinevez *shitei suru*
kijelző *f* ディスプレー *disupuré;* (~lámpa) 信号 *shingo*
kijön *ts/i* (~, átmegy) 抜ける *nukeru;* (fizetésből) 満足する *manzoku suru;* ☞ elboldogul
kijut *ts/i* ① ~ vhová, sikerül elmenni ◆ Neki sikerül ~nia Japánba. 彼は日本へ行く事が出きました。*Kare wa Nihon e iku koto ga dekimashita.*
② ~ vkinek; ☞ baj/ bajban van *gota-gota shite iru*
kikap *ts/i* ① ~, megragad ひったくる *hittakuru*
② ~, megszidják 詰られる *nojirareru;* 然られる *shikarareru*
③ ~, veszít (biz) 負ける *makeru*
kikapcsol *ts/i* ① ~, leolt (vmit) (...を)消す *(... o) kesu;* (... の)スイッチを切る (... no) *suitchi o kiru*
② ~, megállít 止める *tomeru*
◆ ~ják a villanyt. 電気を止めます。*Denki o tomemasu.*
kikapcsolódás *f* 娯楽 *goraku* (szórakozás) 馬鹿騒ぎ *bakasawagi;* (pihenés) 息抜き *ikinuki*
kikapcsolódik *tl/i* (lazít) 寛ぐ *kutsurogu;* (pihen/tet) 寛げる *kutsurogeru;* ほっとする *hotto suru*
kikefél *ts/i* 磨く *migaku*
kikel *tl/i* (ágyból) 起きる *okiru;* (csírázik, ~) 芽生える *mebaeru;* (tojásból) 孵す *kaesu;* (tészta) 上がる *agaru*
kiképez *ts/i* ☞ képez *shitsukeru;* /iskoláz *yósei suru;* ☞ tanít *oshieru; kyóben o toru; kyóju suru*
kikérdez *ts/i* (kihallgat) 尋問する *jinmon suru;* (leckét ~) 宿題お聞く *shukudai o kiku*
kikeres *ts/i* (szótárban ~) 辞書を引く *jisho o hiku;* (bárhol) 調べる *shiraberu*
kikirics *f* サフラン *safuran*

kikerül *ts/i* (vkit/vmit)避ける *sakeru;* 回避する *kaihi suru;* (bajt) 逃れる *nogareru;* (~ bajból; megold)解決する *kaiketsu suru*

kikerülhetetlen *mn* やむを得ない *yamu o enai;* ◇ ~ül *(h)* やむを得ず *yamu o ezu* (H)

kikészít *ts/i* (előkészít)用意する *yói suru;*(bőrt ~)皮をつくる *kawa o tsukuru;*(~ vkit; bosszant) いじめる *ijimeru*

kikísér *ts/i* (~, elkísér)お供する *o-tomo suru;* 伴う *tomonou;* (végigkísér) 一貫 ikkan *suru*

kikölt *ts/i*(tojást)孵す*kaesu*(H)

kiköltekezik *tl/i* たくさんの金を掛ける *takusan no kane o kakeru;* ◇ ~ kifogy a pénz 金が切れる *kane ga kireru*

kiköltözik *tl/i* (~, költözik) 移転する *iten suru;* (elköltözik) 越す *kosu*

kikötés *f* (feltétel)条件 *jóken;* (hajóval)上陸 *jóriku*

kikötő *f* (tengeri) 港 *minato;* 港 *-kó;* ◇ ószakai ~ 大阪港 *ósakakó;* ◇ ~gát岸壁 *ganpeki*

kiközösít *ts/i* 追放する *tsuikó suru;* 失格する *shikkaku suru;* (a tag nevét törli) 除名する *jomei suru*

kikúrál *ts/i* ☞ gyógyít *naosu*

kiküld *ts/i* 放つ *hanatsu;* (elküld, útnak indít) 発送する *hossó suru*

kiküldetés *f* ミッション *misshon;* (hivatalos) 転勤 *tenkin;* (vall) 伝道 *dendó;* 宣教 *senkyó;* ◇ ~be megy 転勤する *tenkin suru;* 転勤になる *tenkin ni naru*

kiküszöböl *ts/i* (eltávolít)排除する *haijo suru;* (eltöröl) 削除する *sakujo suru*

kilakoltat *ts/i* 追い出す *oidasu*

kilátás *f* (látvány) 眺め *nagame;* (átv is) 見込 *mikomi;* 見晴らし *miharashi;* 展望 *tenbó;* (előérzet) 予期 *yoki*

kilátástalanság *f* (zsákutca) 行き止まり *yukidomari;* 行き詰(づ)まり *yukizumari*

kilátótorony *f* 観測所 *kansokujo*

kilenc *szn* (k. eredetű) 九 *kyú; ku;* (2 🕮); (jap. eredetű) (~; ~ éves) 九 *kokonotsu*

kilencedik *szn* 九番目の *kyúbanme no;* 九番の *kyúban no;* 第九の *daikyú no*

kilencedike *f* 九日 *kokonoka*

kilencedszer *h* 九番目 *kyúbanme*

kilencen *k* 九人 *kyúnin*

kilencszáz *szn* 九百 *kyúhyaku*

kilencszer *h* 九倍*kyúbai;* (kilenc alkalommal)九回 *kyúkai;* 九度 *kyúdo*

kilencszeres *mn*九重*kyújú*

kilencven *szn* 九十 *kyújú*

kilép *tl/i* ① elmegy vhonnan ... から行く... *kara iku*
② sietni kezd 急ぎで行き出す *isogi de ikidasu*
③ szervezetből ~解散する *kaisan suru;* ④ ~ (munkahelyről), lemond 辞める *yameru;* 辞任する *jinin suru*

kilincs *f* 取っ手 *totte;* ハンドル *handoru*

kiló *f* キロ *kiro;* ✧ Mennyibe kerül egy ~ alma? りんごは1キロいくらですか。*Ringo wa ichikiro ikura desu ka?*

kilóg *tl/i*(~,lelóg) 垂れる*tareru* ☞ kiáll/ feltűnősködik *medatsu*

kilogramm *f* キログラム *kiroguramu*

kilométer *f* キロメートル *kirométoru*

kilő *ts/i* (vhonnan) ... から撃つ ... *kara utsu;* ☞ fellő/rakétát

kilyukad *tl/i* パンクする*pankusuru;*(~,horpad)凹む*hekomu*

kilyukaszt *ts/i* 穴を開ける *ana o akeru*

kimagasló *mn* 並外れた *namihazureta;* (kiváló) 素晴らしい *subarashii*

kimarad *tl/i* ① kihagyják 省略する*shóryaku suru;* (kifelejtik) 抜かす *nukasu*
② (iskolából) ~中退する *chútai suru;* 中途退学する *ckú to tai gaku suru*

kimegy *tl/i* 外出する *gaishutsu suru;* (~, elindul) 出る *deru;* 去る *saru;* ✧ A kijáratonát ~.出口から外に出ます。*Deguchi kara soto ni demasu.*

kimél *tl/i* (magát) 厭う*itou;* (életet ~, ment)助ける*tasukeru*
✧ magát nem ~ve 骨惜しみない *honeoshimi nai*

kimélet *f* (~, türelem) 我慢 *gaman;* (tolerancia)寛大*kandai*

kiméletlen *nm* ☞ kegyetlen/ szívtelen *zankoku/ na*

kimenet *f*☞csatlakozás*kanyú*

kimenetel *f*(fejlemény) 成行き *nariyuki;* 仕儀 *shigi*

kiment *ts/i* (kiszabadít)脱する*dassuru;*(megsegít)助ける *tasukeru*

kimér *ts/i* ☞ mér *hakaru*

kimereszt *ts/i* (szemét ~i)目を見張る *me o miharu;* 見つめる *mitsumeru*

kimerít *ts/i* (tartalékot) 使い切る *tsukaikiru;*使い尽くす *tsukoitsukusu;*使い果たす *tsukaihatasu;* (kifáraszt) 疲れさせる *tsukare saseru*

kimerítő *mn* 疲れ切っている *tsukarekitte iru*

kimerül ☞ elfárad *tsukareru* ☞ elfogy *kirasu; kireru; nakunaru*

kimerült *mn* 疲れた *tsukareta*

kimerültség *f* 疲労 *hiró*

kimond *ts/i* ☞ kiejt *hatsuon suru*

kimos *ts/i* (ruhát) 洗濯する *sentaku suru;* (vízparton) 打ち上げる *uchiageru*

kín *f* 苦しみ (testi) *kurushimi;* (lelki) 悲しみ *kanashimi*

Kína *f* 中国 *chúgoku;* ◇ ~i Népköztársaság 中華人民共和国 *Chúkajinmin-kyówa-koku*

kínai ① *f* (személy) 中国人 *chúgokujin;* ② *mn* 中国の *chúgoku no;* ◇ ~i étel /konyha 中華料理 *chúka ryóri;* ◇ ~i orvoslás (trad.) 漢方 *kanpó* ◇ ~i harcművészet 中国拳法 *chúgoku kenpó;* ◇ ~i nyelv 中国語 *chúgokugo;* ◇ ~i stílus 唐様 *karayó;* ◇ ~i városnegyed 中華街 *chúkagai;* ◇ on- kiejtésű (~ eredetű szó) 漢語 *kango*

kínál *ts/i* (~, ajánl) 申し出る *móshideru;* 提案する *teian suru*

kínálat *f* 申し出 *móshide*

kincs *f* (ékszer) 宝石 *hóseki;* (érték) 宝 *tokara;* (vagyon) 財産 *zaisan*

◇ ~et szerez 宝物を手に入れる *takaramono o te ni ireru*

kinevet *tr/i* からかう *karakau;* ☞ kigúnyol *azakeru*

kinevez *ts/i* (vminek, utódnak) 指定する *shitei suru;* (pozícióra) 任命する *ninmei suru*

kinevezés *f* 指定 *shitei;* 任命 *ninmei*

kinéz *tl/i* (vhová) 見渡す *miwatasu;* sa> kl/~ az ablakon (pl.)

kinézet *f* 見晴らし *miharashi;* (~, arcvonás) 人相 *ninsó;* (ember, tárgy ~e) 見掛け *mikake* ◇ jól néz ki 見晴らしがいい *miharashi ga ii*

kínlódik *tl/i* ごたごたしている *gota-gota shite iru;* (~ vmivel) 悩ませる *nayamaseru*

kinn *k* ☞ kint

kínos *mn* (fájdalmas) 痛い *itai;* (keserves) 辛い *tsurai*

kínoz *ts/i* (szívet fájdít) 焦らす *jirasu;* (zaklat) 苦しめる *kurushimeru;* (vádol) 責める *semeru*

kinő *tl/i* ① (földből) 生える *haeru;* ◇ A fű ~tt. 草が生えてきました。*Kusa ga haete kimashita.* ② ~ (ruhát) 合わなくなる *awanakunaru*

kint *h* 外で/に *soto de/ni;* 表で/に *omote de/ni;* (külső rész) 外側で/に *soto-gawa de/ni*
◇ ~ről 外から *soto kara;* 外部から *gaibu kara;* 外面から

gaimen kara

kinyílik *tl/i* ☞ kinyit igéi szenvedő szerkezetben
◇ A széltől ~ az ablak. 風で窓が開けました。*Kaze de mado ga akemashita.*

kinyit *ts/i* 開ける *akeru;* 開らく *hiraku;* (esernyőt, térképet) ひろげる *kirogeru;* ◇ szemét /üzletét ~otta. 目を/店を 開けました。*Me o/mise o akemashita.* ◇ könyvet ~ 本を開らく *hon o hiraku*

kinyomoz *ts/i* 探偵する *tantei suru;* (keres, vizsgál) 調べる *shiraberu*

kinyomtat *ts/i* 印刷する *insaisu suru;* (könyvet ~)刷る *suru*

kinyújt *ts/i* ① (kezét s/b.)伸ばす *nobasu;* (~, kiterjeszt)広げる *hirogeru;* ◇ ~otta a kezét.(~ottam a kezem.E/1.)手を伸ばした。*Te o nobashita.*
② (nyelvet) 出す *dasu*
◇ Nyújtsa ki a nyelvét! 舌を出してみなさい。 *Shita o dashite minasai.*

kinyúlik *tl/i* 伸びる *nobiru;* (kiterjed) 広がる *hirogaru*

kioktat *ts/i* ① (előre informál) 手短に言う *temijika ni iu*
② (int, tanácsol) 忠告する *chūkoku suru;* ② (dorgál) 詰る *najiru;* しかる *shikaru*

kiolvas *ts/i* 読みきる *yomikiru;* 読んでしまう *yonde shimau;* 読んだことがある *yonda koto ga aru*
◇ A könyvet ~ta/m. 本を読みきってしまいました。*Hon o yomikitte shimaimashita.*

kioszt *ts/i* ☞ eloszt *bunpai suru*

kiöblít *ts/i* (~;gurgulál)すすぐ *susugu;* 濯ぐ *yusugu;* (gurgulál)うがいする *ugai suru;* ◇ száját ~ 口を濯ぐ *kuchi o yusugu*

kiömlik *tl/i* 零(溢)れる *koboreru;* 溢れる *afureru*

kiönt *ts/i* 零(溢)す *kobosu;* (teát) つぐ *tsugu*

kipakol *ts/i* 荷を下ろす *ni o orosu;* 中身を取り出す *nakami o toridasu*

kipattan *tl/i* (rügy)芽を出す *me o dasu;* (szikra ~) ぴかぴかする *pika-pika suru;* (hír, titok) 明らかになる *akiraka ni naru*

kipiheni magát *kif* ゆっくりする *yukkuri suru;* (megkönnyebbül) ほっとする *hotto suru*

kipipál *ts/i* (~, megjelöl)印をつける *shirushi o tsukeru;* チェックする *chekku suru*

kipirul *tl/i* (arc ~) 顔を赤くする *kao o akaku suru;* ぽっと顔を赤らめる *potto kao o akarameru;* ◇ A bőr(öm) ~t. 皮膚が赤くなりました。*Hifu ga akaku narimashita.*

kiporol *ts/i* 埃をする *hokori o suru*

kiporszívóz *ts/i* 掃除機する *sójiki suru*

kipótol *ts/i* 追加する *tsuika suru;* 補充する *hójú suru*

kiprésel *ts/i* (kinyom) 押す *osu* ☞ kifacsar *oshidasu*

kipróbál *ts/i* (tesztel, ~) 試す *tamesu;* (megkísérel, ~) 試みる *kokoromiru;* (ruhát felpróbál) ... を着てみる ... *o ki te miru*

kipucol *ts/i* きれいにする *kirei ni suru;* (cipőt) 磨く *migaku*

kipuhatol *ts/i* (~, keres) 探る *saguru;* (kérdez, ~) 尋ねる *tazuneru;* 問う *tou;* 問い合わせる *toi awaseru*

kipukkad *tl/i* ☞ kilyukad

kirabol *ts/i* (~, lop) 盗む *nusumu*

kiradíroz *ts/i* 消す *kesu*
◇ A hibás részt ~ta/m. 間違ったところを消しゴムで消しました。*Machigatta tokoro o keshigomu de keshimashita.*

kirak *ts/i* (elővesz) 取り出す *toridasu*

kirakat *f* 飾り窓 *kazarimado*

kirakójáték *f* ジグソーパズル *jigusó-pazuru*

király *f* 王様 *ósoma;* 王 (おう) ó; 国王 *kokuó*

királyfi *f* 王子(様) *óji(sama);* (koronaherceg) 皇太子 *kótaishi*

királyi *mn* 国王/の *kokuó / no;* (királynői) 女王 / の *joó/no*
◇ ~ hatalom 王権 *óken*

királykisasszony *f* (~, királylány) お姫様 *ohimesama;* 王女(様) *ójo(sama)*

királynő *f* (~, királyné) 王妃 *óhi;* 女王 (様) *joó(sama)*

királyság *f* 王国 *ókoku*
◇ Egyesült Királyság 連合王国 *Rengó Ókoku*

kirándul *ts/i* 遠足に行く *ensoku ni iku;* ハイキングに行く *haikingu ni iku;* (tanulmányi ~ást tesz) 見学する *kengaku suru;* (utazik, ~) 旅行する *ryokó suru;* (tájat bejár) 歩き回る *arukimawaru;* ◇ Holnap ~ok. 明日は遠足に行きます。*Ashita wa ensoku ni ikimasu.*

kirándulás *f* 遠足 *ensoku;* ハイキング *haikingu;* (tanulmányi) 見学 *kengaku;* (túra, utazás) 旅行 *ryokó*

kiránt[1] *ts/i* (vhonnan ~, kihúz) ...から引く ... *kara hiku;* ...から引っ張る ... *kara hipparu;* (dugót stb.) 抜く *nugu*

kiránt[1] *ts/i* (húst) パン粉でカツを塗す *panko de katsu o mabusu*

kirekeszt *ts/i* ... を差別する ... *o sabetsu suru*

kirekesztés *f* 差別 *sabetsu*
kirepül *tl/i* ① (madár) …から飛び立つ … *kara tobitatsu;* … から飛ぶ … *kara tobu* ② (lő; golyó ~) 撃つ *utsu*
kiró *tl/i* (bírságot) こらしめる *korashimeru;* 処分する *shobun suru;* 刑する *kei suru*
kirobban *tl/i* (háború) 勃発する *boppatsu suru;* (kitör, kiszakad) 破裂する *haretsu suru*
kiröhög *ts/i* からかう *karakau* ☞ kigúnyol *azakeru; hiyakasu*
kiről *nm* 誰のついて *dare (no) tsuite;* (adv) どなた(の)ついて *donata (no) tsuite*
kirúg *ts/i* (kifelé rúg) 外へ蹴る *soto e keru;* (állásból) 首にする *kubi ni suru;* 首に切る *kubi ni kiru*
kirügyezik *tl/i* 芽生える *mebaeru;* (csírázik) 芽をだす *me o dasu*
kis *mn* ☞ kicsi *chiisai/ na*
✧ ~ idő múlva しばらく *shibaraku;* ✧ ~ ideig (keveset) 少し *sukoshi;* ✧ Még egy ~ türelmet kérek. もう少し我慢してください。 *Mó sukoshi gaman shite kudasai.*
kisasszony *f* ① ~, asszony; úr … さん … *san;* 様 *sama* ✧ Tanaka ~ 田中さん *Tanaka san;* ② ☞ lány *musume, joshi*
kisdiák *f* (tanuló) 生徒 *seito;* 小学生 *shógakusei*
kisebb *f* ① (méret) もっと小さい/な *motto chiisai/ na;* より小さい/な *yori chiisai/ na* ② (~, fiatalabb) もっと(より)若い *motto (yori) wakai* ② (~, vmi alatti) 以下 *ika* ✧ ~ öt évesnél ~ gyerek 五歳以下の子供 *gosai ika no kodomo*
kisebbít *ts/i* (rövidít) 縮める *chijimeru;* (kivon) 引く *hiku*
kisebbítés *f* (csökkentés) 減少 *genshó;* 低下 *teika*
kisebbség *f* (nemzetiség) 少数者 *shósúsha;* (párt) 少数派 *shósúha*
kisegít *ts/i* ☞ segít *tetsudau*
kisegítő iskola *f* 欠陥児の学校 *kekkanji no gakkó*
kisér *ts/i* お供する *o-tomo suru;* 伴う *tomonau;* 相伴う *aitomonau;* 付く *tsuku;* 付き従 (随) う *tsukishitagau;* (vele jön) ついて来る *tsuite kuru;* (vele megy) 同行する *dókó suru;* (hangszeren) 伴奏する *bansó suru*
kísérlet *f* 試み *kokoromi;* 試練 *shiren;* 実験 *jikken*
kísérletezik *tl/i* 試む *kokoromu;* 実験する *jikken suru;* (megpróbál) やってみる *yattemiru*

kísérleti *mn* (próba-jellegű) 仮の *kari no*
kísérő *mn* 同行 *dókó no;* (gondozó) 付き添い *tsukisoi;* (zenész) 伴奏者 *bansósha;* (úti~) 連れ *tsure*
kísért *ts/i* (~, csábít)誘惑する *yúwaku suru*
kísértés *f* 誘惑 *yúwaku*
kísértet *f* (szellem)幽霊 *yúrei;* (szellem, szörny)お化け *obake;* 化物 *bakemono*
kisfiú *f* 男の子 *otoko no ko;* (kiskorú, fiatal) 少年 *shónen;* (a beszélő fia) 息子 *musuko;* (a hallgató fia) 息子さん *musukosan*
kisgyermek *f* 子 *ko;* 子供 *kodomo*
kisiklik *il/i* (vonat) 脱線する *dassen suru*
kisimul *tl/i* 滑らかになる *nomeraka ni naru;* (ügy elsimul) 円滑になる *enkatsu ni naru*
kisipar *f* (~,kézművesség) 手芸 *shugei*
kisiparos *f* 職人 *shokunin*
kiskabát *f* 上着 *uwagi;* ジャケット *jaketto*
kiskanál *f* 茶匙 *chasaji;* ティースプーン *tisupún*
kiskereskedelem *f* 小売 *kouri*
kiskereskedő *f* ① *mn* 小売商 *ko'urishó* ② *f* 小売商人 *kourishónin;* 小売業者 *ko'urigyósha*
kiskorú ① *mn* 少年の *shónen no;* ② *f* (~, gyermek) しょうに *shóni;* 少年 *shónen;* (gyermek) 子 *ko;* 子供 *kodomo*
kislány *f* 女の子 *onna no ko;* (~, hajadon) 少女 *shójo;* (a beszélő ~a) 娘 *musume*
kismama *f* 妊娠している女性 *ninshin shiteiru josei*
kismutató *f* (óra)短針 *tanshin*
kisorsol *f* くじを引く *kuji o hiku;* ✧ nyerőszám 当りくじ *otari kuji*
kisöpör *ts/i* 掃く *haku*
kisportolt *mn* 運動の *undó no;* アスレチック/な *asurechikku/na*
kisregény *f* 小説 *shósetsu*
☞ által/író által *irt* ~ (példa)
kissé *h* 少し *sukoshi;* ちと *chito;* 幾らか *ikura ka;* 若干 *jakkan;* 少々 *shóshó*
✧ Tud/ok egy ~ japánul. 日本語が少し出ます。*Nihongo ga sukoshi dekimasu.*
kisugároz *ts/i* (fényt)ひかる *hikaru;* (hőt, ráióaktiv sugárzást) 放射する *hósha suru*
kisujj *f* (kéz, láb) 小指 *koyubi*
kisül *tl/i* 焼ける *yakeru;* (~ az igazság) 明らかになる

akiraka ni naru

kisüt *ts/i* (tűzön) 焼く*yaku;* (igazságot) 明らかにする *akiraka ni suru*

kisvállalkozás *f* 小さい事業 *chiisai jigyó*

kisvállalkozó *f* 小さい事業家 *chiisai jigyóka*

kiszab *ts/i* (ruhát) 仕立てる *shitateru;* (határidőt ~)期限を決める *kigen o kimeru* ☞ kíró/ büntetést *kei suru*

kiszabadít *ts/i*(rabot)解放する*kaihó suru;*(állatot)放す*hanasu;*(kiment)脱する *dassuru*

kiszáll *tl/i* (madár) ... から離陸する ... *kora ririku suru;* 飛び立つ *tobitatsu;* (járműből) ...を降りる ... *o oriru;* (~áson dolgozik) 出稼ぎする *dekasegi suru;* (üzletből, játszmából) 去る *saru*

kiszállás *f* (munka) 出稼ぎ *dekasegi;* (helyszínelés bűnesetkor) 取り調べ *torishirabe;* (tanulmányi látogatás)見学*kengaku*

kiszámít *ts/i* 計算する *keisan suru;* ☞ számol *kazoeru*

kiszárad *ts/i* (növény) 枯れる*kareru;*萎ぶむ *shibomu* (H) ◆ ~t fa 枯れ木 *kareki;* ◆ A fű ~t. 草が枯れていました。 *Kusa ga karete imashita.*

kiszed *ts/i* ... から取り出す ... *kara toridasu;* ☞ kiválogat *batteki suru;* (faggat) ☞ kérdez

kiszemel *ts/i* (kiválaszt vkit/ vmit vmire) 選ぶ *erabu*

kiszivárog *tl/i* (folyadék) にじむ *nijimu;* ...から持っている ... *kara motte iru;* (hír)漏れる *moreru;* ◆ a titok ~ 秘密が漏れる *himitsu ga moreru*

kiszolgál *ts/i* (ételt felszolgál) 給仕する *kyúji suru;* (személyt ellát) (... に)仕える *(... ni) tsukaeru*

kiszolgálás *f* (általában)サービス *sábisu;* (felszolgálás)給仕 *kyúji*

kiszolgáltat *ts/i*☞átad *hóki suru*

kíszótároz *ts/i* (szót kikeres a szótárból) 言葉を辞書で調べる *kotoba o jisho de shiraberu*

kiszögellés *f*☞ *sarok kado*

kiszúr *ts/i* ① 突き刺す *tsukisasu;* ② ☞ kiszemel

kitagad *ts/i* (örökségből)勘当する *kondó suru;* (~ gyereket, nem akarja látni)面会を拒む *menkai o kobamu*

kitágít *ts/i* (~, szélesít) 広げる *hirogeru;* (~, lazít pl. övet) 緩める *yurumeru;* (~, bővít pl. ismeretet)広くする *kiroku suru;*大(おお)きくする *ókiku*

kitakar *ts/i* (boritót levesz) ふたをとる *futa o toru;* (megmutat, felfed)現わす *arawasu*

kitakarít *ts/i* 掃除(を)する *sóji (o) suru;* きれいにする *kirei ni suru*

kitalál *ts/i* (~, megállapít)突き止める *tsukitomeru;* 気付(きづ)く *kizuku;* (~ titkot, felfedez) ばれる *bareru;* (kieszel) 工夫する *kufú suru*

kitapasztal *ts/i* 懲りる *koriru* (H)

kitár *ts/i* 開く *hiroku;* ☞ kinyít *akeru; hirogeru;* ◇ Ön előtt ~om a szívem. あなたの前に心を開きます。 *Anaia no mae ni kokoro o hirakimasu.*

kitart *ts/i* (fenntart)支える *sasaeru;* (~, kiáll, tűr, elvisel) 忍ぶ *shinobu;* (szándéka mellett) 頑張る *ganbaru*

kitartás *f* (türelem) 根気 *konki;* 辛抱 *shinbó;* (ellenálló erő, erély) 体力 *tairyoku*

kitartó *mn* しぶとい *shibutoi;* しつ(っ)こい *shitsu(k)koi;* 根強(ねづよ)い *nezuyoi* ◇ ~ személy しゅっぱんしゃ *shuppansha*

kitárul *il/i* ☞ kinyílik *akeru; hirogaru; hiraku*

kitelik *tl/i* (van eléganyag/ idő) 間に合う *ma ni au*

kitér *tl/i* (kikerül)遠回(とおまわり)りする *tómawari suru* ☞ kikerül *sakeru; kaihi suru*

kiterjed *tl/i* 広がる *hirogaru*

kiterjedés *f* (növekedés)拡大 *kakudai;* (nagyság)大(おお)きさ *ókisa;* (mékték)寸法 *sunpó*

kitervel *ts/i* (cselt sző)企む *takuramu*

kitesz *ts/i* (~, elővesz) 取り出す *toridasu;* (írásjelet ~)句読点をつける *kutóten o tsukeru;* (~, kidob, kilakoltat) 追い出す *oidasu*

kitilt *ts/i* (országból)追放する *tsuihó suru;* (megtilt) 禁じる *kinjiru*

kitisztít *ts/i* きれいにする *kirei ni suru;* (kitakarít)掃除(を)する *sóji (o) suru*

kitol *tl/i* (biz) (vkivel)騙す *damasu* (H); ☞ becsap (példa)

kitoloncol *ts/i* 強制送還する *kyóseisókan suru*

kitölt *ts/i* (teát) 注ぐ *tsugu;* (űrlapot) 書き込む *kakikomu*

kitör *ts/i* (ablakot)割る *waru;* (háború, vihar, járvány)始まる *hajimaru;* (keletkezik)発生する *hassei suru;* 起こる *okoru* ☞ háború ~ (példa)

kitöröl *ts/i* (törölget) 拭く *fuku;* (írást) 消す *kesu;* (megsemmisít) 取り消す *torikesu*

kitűnik *tl/i* (~, felülmúl vmit)ずば抜ける *zubanukeru;* 凌ぐ *shinogu;* (jobbnak bizonyul) (... に) 優る(*... ni) masaru;* (kiderül)明らかになる *akiraka ni naru*

kitűnő *mn* (~, csodálatos)立派/な *rippa/ na;* (fejlett)優れた *sugureta;* 素晴らしい *subarashii;* (isk) 優等 *yútó*
◇ ~ tanuló 優等生 *yútósei*
◇ ~ lesz/ lett 優等になる *yútó ni naru*

kitüntetés *f* (érem) 勲章 *kunshó*

kitűz *ts/i* ピンで留める *pin de tomeru;* (zászlót)引き上げる *hikiageru;* (helyet jelöl)印を付ける *shirushi o tsukeru;* (időpontot)期限を決める *kigen o kimeru;* (célt) 目的とする *mokuteki to suru*

kitűző *f* 記章 *kishó;* バッジ *bajji*

kiugrik *tl/i* ① (vhonnan) ... から飛ぶ ... *kara tobu* ② (kiáll) はみ出す *hamidasu*

kiutal *ts/i* (pénzt) 送金する *sókin suru;* (juttat vkinek)割り当てる *wariateru*

kiutazik *tl/i* ...から旅行する ... *kara ryokó suru*

kiürít *tl/i* 空ける *akeru;* (poharat) 配水する *haisui suru;* (pl. dobozt) 空にする *kara ni suru;* (evakuál) 立ち退く *tachinoku*

kiüt *ts/i* (boksz)ノックする *nokku suru*

kiütés *f* (boksz) ノック *nokku;* (bőr~)吹き出物 *fukidemono;* (csalán~, allergikus bőrkiütés) じんましん *jinmashin*

kiűz *ts/i* 追い出す *oidasu;* (űz) 追う *ou;* ◇ ellenséget ~ 敵を追う *teki o ou*

kivág *ts/i* ① (késsel, ollóval) 切る *kiru;* (pl. fát) 切り倒す *kiritaosu;* ② (megválaszol)
◇ Ő jól ~ta magát.彼は良く答えました。*Kare wa yoku kotaemashita.*

kivágás *f* (ruhán) ネックライン *nekkurain;* デコルテ *dekorute*

kiválaszt *ts/i* 撰ぶ *erabu;* 選択する *sentaku suru;* (felvesz) 拾い上げる *hiroi ageru;* (legjobbat ~; megrostál) ふるいにかける *furui ni kakeru;* ふるいにわける *furui ni wakeru*

kiváló *mn* 素晴らしい *subarashii;* (kimagasló)並外れた *namihazureta;* ☞

kivált *ts/i* (visszavásárol)買い戻す *kaimodosu;* (váltságdíjat fizet)身のしろ金を払う *minoshirokin o harau;*
◇ ~ (bérletet/ igazolványt) 取

り出す *toridasu;* (hatást ~; felizgat)呼び起こす*yobiokosu*

kiváltság *f* (privilégium) 特権 *tokken;* ✧ ~ot élvez/ō 特権をもつ *tokken o motsu*

kiván *ts/i* ① ~,**vágyik** (vmire) 希望する *kibó suru;* (~ vmit, kõnyõrõg, imádkozikvmiért)願う **negau;** (~,kér)要求する*yókyú suru;*要請する *yósei suru* ✧ Mit ~?何が欲しいですか。*Nani ga hoshii desu ka?* ✧ Békét ~.平和を願っています。*Heiwa o negatte imasu.*
② ~ **tenni** (vmit) (j. ige -tai alakja) *kau → kaitai; suru →* したい *shitai;* ✧ ~om, hogy jöjjön 彼に来てもらいたい *kare ni kite moraitai;* ③ ~ (jókívánságot mond) ✧ Jó napot (~ok).今日は。*Kon'nicki wa.* ✧(Sok)sikert~ok.ご成功を祈ります。*Goseikó o inorimasu.*

kiváncsi ① *mn* 物好き/な *monozuki/ no;* 出しゃばり/な *deshabari/* **na** (H); ②*f* ~ ember でしゃばり *deshabari*

kiváncsi *tl/i* (~volt/-/lesz; kíváncsiskodik (biz)) でしゃばる *deshabaru*

kivándorlás *f* 亡命 *bómei;* 移住 *ijú*

kivándorol *tl/i* 亡命する *bómei suru;* 移住する *ijú suru*

kivándorló *f*(emigráns)亡命者 *bómeisha;* 移住者 *ijúska*

kívánság *f* 希望 *kibó;* 望み *nozomi;* 願望 *ganbó;* ✧~ **megvalósul** 望みが叶う *nozomi ga kanau;* ✧ ~**om, hogy** tanár legyek.私の希望は先生になる事です。*Wataski no kibó wa sensei ni naru koto desu.* ✧~ szerint/ ellenére希望により/反して*kibó ni yoru/hanshite*

kivasal *ts/i* アイロンをかける *airon o kakeru*

kivéd *ts/i* ☞ véd *mamoru*

kivégez *ts/i* 処刑する *shokei suru*

kivégzés *f* 処刑 *shokei*

kiver *ts/i* ☞ kiűz *oidasu;* ☞ elfelejt (fejből ~) *wasureru*

kivesz *ts/i* (elővesz)取り出す *toridasu;* (kimozdít)取り外す *torihazusu;* (pénzt a bankszámláról)下ろす *orosu;* (~i részét vmiből)参加する *sanka suru;* (lakást ~/bérel) 借りる *kariru;* (szabaóságot)休む *yasumu;*休みを取る *yasumi o toru*

kivet *ts/i* (kidob)捨てる *suteru;* 投げる *nageru;* (közösségből) 追放する *tsuihó suru;*失格する *shikkaku suru;* (adót) 税金をかける *zeikin* o *kakeru*

kivét *f* (bankból) 引き出し *hikidashi*

kivétel *f* 例外 *reigai* ◇~ével...をのぞいて ... *o nozoite;* この外に *kono hoka ni* ◇ ~ nélkül (teljesen) ことごとく *kotogotoku*

kivételes *mn* 例外的/な *reigai-teki/ na;* (különleges)特別(な/の) *tokubetsu (na/ no)* ◇~en *h* 特別に *tokubetsu ni*

kivételez *tl/i* (kivételt képez) 除く *nozoku;* (részrehajlik)ひいきにする *hi'iki ni suru*

kivételezés *f* ひいき *hi'iki*

kivetít *ts/i* (filmet) 映画を映す *eiga o utsusu;* ☞ film (példa)

kivéve ...をのぞいて ... *o nozoite;* この外に *kono hoka ni* ◇ ~ ha ...でなければ ... *de nakereba;* ...(し) なければ ... *(shi) nakereba*

kivisz *ts/i* (magával ~) 持って行く *motte iku;* (elszállít) 運ぶ *hakobu;* (exportál) 輸出する *yushutsu suru;* (~ piszkot; kimos) 洗濯する *sentaku suru*

kivitel *f* (export)輸出 *yushutsu;* (minőség)質 *shitsu;* ☞ minőség *ryóshitsu; tokushoku*

kivív *ts/i* (elér, véghezvisz) 達成する *tossei suru;* ☞ elér (célt) *(mokuteki o) hatasu;* /megszerez *te ni ireru*

kivizsgál *ts/i* チェックする *chekku suru;* (orv) 健康診断を受ける *kenkóshindan o ukeru*

kivizsgálás *f* (orv) 健康診断 *kenkóshindan*

kivon *ts/i* ① ~, kihúz 引く *hiku;* 引っ張る *hipparu;* ② ~ (pl. munka alól) 取り下げる *torisageru;* ③ ~ (felelősség alól; kijátssza a törvényt) 法律を避ける *hóritsu o sakeru;* (mat) 引く *hiku;* ◇ ötből négy(et) 5引く4 *go hiku yon*

kivonat *f* (idézet, szemelvény) 抜粋 *bassui;* 抜すい *bassui;* (tartalom) 要約 *yóyaku;* (kém) エッセンス *essensu*

kivonul *tl/i* (felvonul)デモをする *demo o suru;* (kat)撤兵する *teppei suru*

kívül *h* 表 *omote (f);* 外で/に *soto de/ni;* 外側で/に *sotogawa de/ni;* ◇ azon ~ その他に *sono hoka ni;* その他 *sonota* ◇ Rajtam kívül senki sincs.私の他に誰もいません。*Watashi no hoka ni dare mo imasen.*

kívülálló *f* (kívülről jött) 外からの *soto kara no* ☞ idegen; ☞ dilettáns *shiróto; jirettanto*

kívülről *h* 外から *soto kara;* (fejből) そらで *sora de* ☞ kintről *gaibu/ gaimen kara*

kizár *ts/i* (kapun) 閉鎖する

minál)失格する *shikkaku suru;* ☞ diszkriminál ...*o sabetsu suru;* (kirekeszt, kiküszöböl) 除外する *jogai suru*

kizárólag *h* 独占的/に *dokusen-teki/ ni;* (csak)だけ *dake*
◇ ~ erre vágyom.欲しい物はこれだけです。 *Hoshii mono wa kore dake desu.*

kizöldül *tl/i* (lombot hajt)葉がでる *ha ga deru*

kizsákmányol *tl/i* 搾取する *sakushu suru;* (kiszipolyoz) 収奪する *shúdatsu suru*

klarinét *f* クラリネット *kurarinetto*

klassz *mn* (biz) ☞ kitűnő

klasszicizmus *f* クラシシズム *kurashishizumu;* 古典主義 *kotenshugi*

klasszikus *mn* クラシック(な/の) *kurashikku (na/no)* 古典/の *koten /no;* (~jellegű) 古典的/な *koten-teki/ na*
◇ ~ zene クラシック音楽 *kurashikku ongaku;* ◇ ~ *irodalom* 古典文学 *koten bungaku*
◇ ~ klasszicista tudós 古典学者 *koten gakusha*

klerikális *mn* 聖職 / の *seishoku/ no*

klikk *f* 一味 *ichimi*

klikkel *tl/i* (egérrel kattint) キルックする *kirukku suru*

klíma *f* (éghajlat)風土 *fúdo;* (időjárás)季候 *kikó;* 気象 *kishó;*
◇ ~berendezés エアコン *eakon*

klímax *f* 更年期 *kónenki*

klinika *f* クリニック *kurinikku;* 診療所 *shinryósha*

klór *f* (Cl) 塩素 *enso*

klub *f* クラブ *kurabu;* 部 *-bu*
◇ sí~ スキー部 *sukíbu*

koalíció *f* 連盟 *renmei*
◇~ra lép 連盟する *renmei suru*

kóbor *f* (hajléktalan személy) 浮浪者 *furósha*

kóborol *tl/i* さまよう *samayou;* (kalandozik) 逸れる *soreru*

koccan *tl/i* ノックする *nokku suru;* (jármű) 衝突する *shótotsu suru*
◇ ~ásos baleset 衝突 *shótotsu*

koccint *tl/i* チリンと鳴る *chirin to naru;* ◇ Éljen! 万歳 *banzai* (általában háromszor)

kocka *f* (mat is) 立方体 *rippótai;* ◇ jég~角氷 *kakugóri*
◇ ~cukor 角砂糖 *kakuzató*
☞ dobó~ *sugoroku; chóhan*

kockázat *f* リスク *risuku;* 危険 *kiken;* ◇ ~os *(mn)* 危険/な *kiken / na*

kockáztat *ts/i* 危険に晒す *kiken ni sarasu*

kocog *ts/i* さっさと歩く *sassato aruku;* ジョギングする *jogingu suru*

kocogás *f* ジョギング *jogingu*
kócos *mn* (~; zűrzavaros) 乱れている *midarete iru*
kócsag *f* さぎ *sagi;* 鷺 *sagi*
kiáll *tl/i* (~, feltűnőskódik) 目
kocsi *f* (~, autó) 車 *kuruma;* (autó) 自動車 *jidósha;* (kézi) 手押し車 *teoshiguruma;* (lófogatú) 荷馬車 *nibasha;* 馬車 *basha;* (vagon) ワゴン *wagon*
✧használt ~ 中古車 *chúkosha*
kocsis *f* 御者 *gyosha;* ☞ gépkocsivezető *unten(sha/shu)*
kocsma *f* 居酒屋 *izakaya;* 酒場 *sokaba*
kocsonya *f* (zselé) ゼリー *zerí;* (hal~) くらげ *kurage*
kód *f* (titkos szó) 暗号 *angó*
✧ ~szám, PIN~ 暗証番号 *anshóbangó*
kódex *f* 古写本 *koshahon*
kódol *ts/i* (kóddal lr) 暗号で書く *angó de kaku;* (de~; kódot fejt) 暗号を解く *angó o toku*
koedukáció *f* 男女共学 *danjo-kyógaku*
kofa *f* 呼び売り商人 *yobiurishónin*
kohó *f* 溶鉱炉 *yókóro*
koholmány *f* 作り話 *tsukuribanashi*
kokárda *f* ロゼット *rozetto*
koksz *f* コーケ *kóke*
koktél *f* カクテル *kakuteru*
✧~ Molotov-~ 火炎瓶 *kaenbin*
kókuszdió *f* ココナッツ *kokonattsu;* ✧ kókuszpálma やしの木 *yashi no ki*
kóla *f* コーラ *kóra;* ✧ Kérek egy kólát. コーラを一つください。 *Kóra o hitotsu kudasai.*
kolbász *f* (~, virsli) ソーセージ *sóséji*
koldus *f* 乞食 *kojiki*
kolera *f* コレラ *korera*
koleszterin *f* コレステロール *koresuteróru*
kolléga *f* 同僚 *dóryó;* (~, társ) 仲間 *nakama;* (munkatárs) 会社の仲間 *kaisha no nakama*
kollégium *f* 寮 *ryó;* (testület) 委員会 *i'inkai;* (egyetemi előadás-sorozat) 講座 *kóza*
kollekció *f* コレクション *korekushon;* (pl. festmény~) 収集 *shúshú*
kollektív *mn* 共同/の *kyódó/ no;* (csoportos, társasági) 団体/の *dantai/ no;* 集団/ の *shúdan/ no*
kollokvium *f* 中間試験 *chúkanshiken*
kolónia *f* (gyarmat) 植民地 *shokuminchi;* (átv) ☞ közösség
kolostor *f* 修道院 *shúdóin;* (apáca~, zárda) 尼寺 *amadera*
koma *f* ① ☞ keresztanya,

☞ keresztapa; ② (régi barát, társ) 仲間 *nakama*

kóma *f* 昏睡 *konsui*

kombi *f* (kocsi) ワゴン車 *wagon-sha*

kombinál *ts/i* (~, egyesít)結び付く *musubitsuku;* 統合する *tógó suru;* (összeköt, párosít) くみあわせる *kumiowaseru;* (kever) 混ぜる *mazeru*

kombiné *f* スリップ *surippu*

komédia *f* コメディー *komedi;* 喜劇 *kigeki*

komfort *f* ☞ kényelem *anraku*

komisz *mn* (ocsmány)悪質(な/の)*akushitsu (na/no);* (rossz viselkedésű)行儀が悪い *gyógi ga warui*

kommentár *f* 注釈 *chúshaku;* (hírügynökségi)解説 *kaisetsu;* コメント *komento;* ◇ ~t fűz コメントする *komento suru*

kommentátor *f* コメンテーター *komentétá;* 解説者 *kaisetsusha*

kommersz *f* 大量生産 / の *tairyó-seisan/ no*

kommunikáció *f* (~, hírközlés) 通信 *tsúskin*

kommunista ① *f* 共産主義者 *kyósanshugisha;* ② *mn* 共産 / の *kyósan /no;* ◇ ~ párt 共産党 *kyósantó*

kommunizmus *f* 共産主義 *kyósanshugi*

komoly *mn* (fontos)重大/な *júdai/na;* 重要/な *júyó/ na;* (lelkiismesetes)真剣/な *shinken /no;* (~, becsületes)真面目/な *majime/ na;* (súlyos)思い *omoi* ◇ ~ zene ☞ klasszikus (~ zene)

komolyan *h* (~,súlyosan) 本気/で *honki/ de;* 重大/に *júdai/ ni*

komor *mn* (depressziós)ゆううつ/な*yú'utsu/na;* (lehangolt) うなだれている *unadarete iru*

komp *f* フェリー *feri*

kompakt *mn* (egybecsomagolt) コンパクト/な *konpakuto/na;* 詰っている *tsumatte iru*

komplett *mn* かんぜん/な *kanzen/na;* 全く / の *mattaku/no*

komponál *ts/i* (zenét)作曲する *sakkyoku suru;* (verset stb.) 書く *kaku*

kompót *f* コンポート *konpóto*

kompromisszum *f* 妥協 *dakyó;* (engedmény)交譲 *kójó* ◇ ~ot köt 妥協する *dakyó suru;* 歩み寄る *ayumiyoru*

koncentrál *tl/i* ① (vmire) ...に集中する...*ni shúchú suru* ② ~, sűrít 濃縮する *nóskuku suru*

koncert *f* コンサート *konsáto;* 演奏会 *ensókai* ◇ ~mester コンサートマスター *konsáto masutá*

kondíció *f* 状態 *jótai;* (egészségi állapot) 健康状態 *kenkójótai;* ☞ állapot *jótai*

konferencia *f* 会議 *kaigi;* (tömeggyűlés) 大会 *taikai;*
◇ ~terem 会議室 *kaigishitsu*
◇ Itt nemzetközi ~ nyílt meg. ここで国際会議が開けるました。*Koko de kokasai kaigi ga hirakemashita.*

konfliktus *f* (vita, veszekedés) 喧嘩 *kenka*

kong *tl/i* 鳴らす *narasu*

kongresszus *f* (nemzeti törvényhozó testület) 国会 *kokkai;* (US törvényhozó testület) 議会 *gikai;* ☞ konferencia *kaigi*

konjunktúra *f* 好景気 *kókeiki*

konkrét *mn* コンクリート/の *konkurito/ no;* 具体的/な *gutai-teki/ na*

konkurencia *f* 競争 *kyósó*

konkurens *f* 競争者 *kyósósha*

konnektor *f* コネクション *konekushon*

konok *mn* 頑固/な *ganko/ na*

konstrukció *f* 構造 *kózó* ☞ gyártmány *-sei;* /gép *kikai*

kontaktlencse *f* コンタクトレンズ *kontakuto-renzu*

kontár *f* ジレッタント *jirettanto;* 素人 *shiróto*
◇~(ügyetlen) munka へま *hema*

konténer *f* 容器 *yóki;* コンテナー *kontená*

kontinens *f* 大陸 *tairiku* ☞ földrész (példa)

kontraszt *f* (eltérés) ちがい *chigai;* ☞ ellentét *gyaku, hantai*

kontroll *f* (ellentőrzés) 検査 *kensa;* チェック *chekku*

konty *f* 結び目 *musubime* ☞ búb/ szamuráj ~ *chonmage*

konvektor *f* (gáz~) ガスストーブ *gasu sutóbu;* ☞ fűtés

konvertibilis *mn* 交換可能な *kókankanó na*

konvex *mn* 凸面/の *totsumen/no*

konzekvencia *f* (~, tanulság) 結果 *kekka;* ☞ eredmény

konzerv *f* かん詰; (缶詰) *kanzume;* ◇ marhahús~ 牛肉のかん詰 *gyúniku no kanzume*
◇ tonhal~ つな缶 *tsunakan*
◇ ~nyitó 缶切り *kankiri*

konzervatív *mn* 保守的/な *hoshu-teki/ na*

konzervatórium *f* 音楽学校 *ongaku-gakkó*

konzul *f* 領事 *ryóji*

konzulátus *f* 領事館 *ryójikan*

konyak *f* コニャック *konyakku*

konyha *f* 台所 *daidokoro;* (főzés) 料理 *ryóri;* ☞ étel
◇ ~kés 包丁 *hóchó*
◇ ~ruha 布巾 *fukin*

kooperáció *f* 協力 *kyáryoku*
kopár *mn* (táj)殺風景/な *sappúkei/ na;* ◇ ~ / kiszáradt fa 枯れ木 *kareki*
kopasz *mn* 禿/の *hage/ no* ◇~fejű 禿頭/の*hageatama/no*
kopaszodik *tl/i* 禿る *hageru*
kópé *f*(biz) ならず者 *nara-zumono*
kópia *f*(másolat)コピー*kopi·*
kopik *tl/i* 減る *heru;* 擦り切れる*surikireru;* (kimerül, kifárad) ばてる *bateru*
kopjafa *f* 墓もり *hakamori*
koplal *tl/i* (böjtöl) 断食する *danjiki suru;* (éhezik)飢える *ueru;* 腹がすく *hara ga suku*
kopog *tl/i* (ajtón) ドアを叩く *doa o tataku;*(üt, ~)撃つ*utsu*
kopoltyú *f* えら *era*
koponya *f*頭蓋骨 *zugaikotsu*
koporsó *f* 棺 *hitsugi;* 棺桶 *kan'oke*
kopott *mn* 古びた *furubita;* 古ぼけた *furuboketo;*おんぼろの *onboro no;* ぼろぼろの *boro-boro no*
kor *f* (~, évszám)年齢 *nenrei;* (~, nemzedék, időszak)年代 *nendai;* ☞ életkor
-kor (told)(~,-tájt, körül)ころ *koro;* ごろ *goro;* ◇ délután öt~ ごご五時ごろ *gogo goji goro;* ◇ gyermekkorban 子供のころ *kodomo no koro;* 子供の 時(に) *kodomo no toki (ni)*
kór *f* (betegség) 病気 *byóki* ☞betegség/ mgályos *densenbyó*
kora *mu, h* 早く *kayaku (h)* ◇~ reggeltől 朝 早くから *asa hayaku kara*
korábban *h* (sokkal ~) 以前に *izen ni;* (vminél ~; előtt)前に*mae ni;* (előzetesen)前もって*maemotte;* あらかじめ *ara-kajime;* ☞ előzetesen
korabeli *mn* 同時代/の *dóji-dai /no;* (egyidejű) 時代/の *ji-dai /no*
korai *mn* 早い *hayai;* ◇ ~ *ó-rákban* 早い時間 *hayai jikan* ◇ túl ~ 時期尚早/の *jiki shó-só/ no;* ◇ ~ szakasz早期 *sóki*
korall *f* 珊瑚 *songo*
korán *h* 早く *hayaku* ◇ ~kelés 早起き *hayaoki*
korántsem *k* 全く ... ない *mattaku ... nai;*全然 ... ない zen-zen ... *nai;*☞ egyáltalán *nem*
koraszülött *f* 未熟児 *mijukuji*
koravén *mn* 早熟/な *sójuku/na*
korbács *f*(~, ostor) 鞭 *muchi*
korcsolya *f* スケート *sukéto* ◇~pályá アイスバーン *aisubán*
korcsolyázik *tl/i* スケートをする *sukéto o suru*

korcsolyázó *mn* スケーター *sukétá*
kordbársony *f* コールテン *kóruten*
Korea *f* 朝鮮 *Chósen;* ◇ ~i félsziget 朝鮮半島 *Chósen hantó;* ◇*Észak-~* 北朝鮮 *Kita-chósen;* ◇*Dél-~* 韓国*Kankoku*
koreai *mn* 朝鮮/の *Chósen /no;* ◇ dél-~ személy 韓国人 *kankokujin*
◇ ~ nyelv 韓国語 *kankokugo*
koreográfia *f* 振り付け *furi-tsuke*
korhadt *mn* 腐っている *kusatte iru*
korhatár *f* 停年 *teinen*
kórház *f* 病院 *byóin* ◇ ~ba felveszik 入院する *nyúin suru* ◇ ~ban fekszik 入院中である *nyúinchú de aru;* ◇ ~ból kijön 退院する *tai'in suru*
korhol *f* 詰る *najiru;* しかる *shikaru*
korlát *f* ① ~, karfa 欄干 *rankan;* 手すり *tesuri;* ② ~, batár(vonal) 極限 *kyokugen;* 限 *kagiri;* (átv is) 制限 *seigen*
korlátlan *mn* 無制限 /の *museigen/ no*
korlátoz *ts/i* 制限する*seigen suru;* 制約する *seiyaku suru;* (szabályoz) 規制する *kisei suru*
korlátozás *f* 制限 *seigen;* 制約 *seiyaku;* (szabályozás) 規制 *kisei*
kormány *f* ① ~kerék, kerék pár~) ハンドル *handoru;* (~kerék, ~lapát)舵 *kaji* ② (pol) 政府 *seifu;* (~, kabinet) 内閣 *naikaku;* ◇ japán ~ 日本政府 *nihon-seifu*
kormányfő *f* (ország elnöke) 大統領 *daitóryó;* ☞ miniszterelnök *naikaku sóridaijin*
kormányhivatal *f* 行政 *gyósei*
kormányoz *ts/i* (uralkodik) 治める *osameru;* 統治する *tóchi suru;* 支配する *shihai suru*
kormányzat *f* 政治 *seiji*
kormányzó *f* (~, uralkodó) 支配者 *shihaisha*
kormos *mn* 煤だらけの *susudarake no*
korog *tl/i* ごろごろ鳴る *goro-goro naru*
korom *f* 煤 *susu*
korona *f* 冠 *kanmuri;* (fog~) 歯冠 *shikan*
korong *f* ディスク *disuku*
koros *mn* ☞ idős *toshitotta*
kóros *mn* 病的/な *byó-teki/na;* (rendellenes) 異常 /な *ijó/ na*
korosztály *f* 年輩 *nenpai* ◇ azonos ~ú 同年輩 *dónen-pai;* ◇ idősebb ~ú ember 年輩

の人 *nenpai no hito*

korpa *f* 麩 *fusuma;* (a fejbőrön ふけ *fuke;* ◇ korpásodik ふけが出る *fuke ga deru*

korrekt *mn* (helyes, pontos) 正しい *tadashii;* 正確/な *seikaku/na* /な *seikaku/na;* ◇ nem ~ (igazságtalan) 不当(な/の) *futó(na/no)*

korrepetál *ts/i* 指導する *shidó suru*

korrigál *ts/i* ☞ javít *naosu;* /módosít *kaisei suru*

korrózió *f* 腐食 *fushoku*

korrupció *f* だらく *daraku;* 汚職 *oshoku*

korsó *f* 壷 *tsubo;* (agyagedény) かめ *kame*

◇ Kérek egy ~ / pohár sört. ビールを一杯ください。 *Biru o ippai kudasai.*

korszak *f*(~, időszak) 時代 *jidai* ◇ ~ eleje 初頭 *shotó;* ◇ Edo ~ (1600-1867) 江戸時代 *Edajidai*

korszerű *mn* 現代的/な *gendai-teki/ na;* 近代的/な *kindai-teki/ na;* モダン/な *modan/ na;* (~, mai) 現代 /の *gendai/ no* ◇ ~ élet(vitel) 現代生活 *gendai seikatsu*

korszerűsít *ts/i* 現代化する *gendaika suru*

korszerűtlen *mn* ☞ idejétmúlt *kyúshiki (na/no)*

kortárs ① *f* 同時代の人 *dójidai no jin;* ② *mn* 同時代/の *dójidai/ no*

korty *f* すすり *susuri*

kortyol *ts/i* すする *susuru*

kórus *f* (énekkar) 合唱団 *gasshódan;* 合唱 *gasshó;* 合唱隊 *gasshótai*

korzó *f* プロムナード *puromunádo;* 遊歩道 *yúhodó*

kos *f* 牡羊 *ohitsuji*

kosár *f* 籠 *kago;* バスケット *basuketto;* ◇ kikosaraz 男を振る *otoko o furu*

kosárlabda *f* バスケットボール *basuketto-bóru*

kóstol *ts/i* 食べてみる *tabete miru*

kosz *f*(biz)(piszok) 汚れ *yogore*

kósza *mn* 奔放/な *honpó/ na* ◇~ hír デマ *dema;* ☞ lóg/kószál

koszorú *f* 花輪 *hanawa*

koszos *mn* (biz) 汚い *kitanai*

koszt *f* ① ☞ élelem *tabemono* ② ☞ étkezés *shokuji; gohan*

kosztol *tl/i* (étkezik) 食べる *taberu;* 食事をする *shokaji o suru;* (udv) ちょうだいする *chódai suru;* (biz) 喰う *ku'u*

kosztüm *f* 衣裳(衣装) *ishó*

kotor *ts/i* さらう *sarau*

kotta *f* (nyomtatott; partitúra) 楽譜 *gakufu;* スコア *sukaa*

kovács *f* (szakma) 鍛治 *kaji;*

(személy; műhely) 鍛冶屋 *kajiya*

kóvályog *tl/i* ① ~, vándorol 歩き回る *arukimawaru*
② ~, szédül くらくらする *kura-kura suru;* ふらふらする *fura-fura suru*

kozmetika *f* (~szer/ek) 化粧品 *keshóhin*

kozmetikus *f* 美容師 *biyóshi*

kozmikus *mn* 宇宙/の *uchú/no*

kozmopolita *f* 全世界的/な *zensekai-teki/ na*

kozmosz *f* 宇宙 *uchú*

kő *f* 石 *ishi*
◇ követ dob vmihez ...に石を投げる ... *ni ishi o nageru*

köb *f* (mat) 三乗 *sanjó;* ◇ ~re emel 三乗する *sanjó suru;* ◇ kettő ~e nyolc. 2 の 3乗 は 8。*Ni no sanjó wa hachi.*

köbgyök *f* 三乗根 *sanjókon*

kőbánya *f* 採石場 *saisekijó*

köbméter *f* りっぽうメーター *rippó métá*

köcsög *f* (vizes) 水差 *mizu-sashi*

köd *f* (sűrű) 霧 *kiri;* (~, homály) もや *moya;* 霞 *kasumi;*

ködös *mn* ① ◇ nagy köd van 霧が 多い *kiri ga ooi*
② ~, halvány 朦朧たる *mórótaru;*
◇ ~en ぼんやり *bonyari*

ködszitálás *f* 霧雨 *kirisame*

kőfal *f* 石塀 *ishibei;* 石垣 *ishigaki*

kőfejtő *f* (hely) 石切場 *ishi-kiriba*

köhög *tl/i* 咳おする *seki o suru*

köhögés *f* 咳 *seki*
◇ ~ elleni szer 咳止め *sekidome*

kölcsön *f* 貸し付け *kashi-tsuke;* ローン *rón ;* ◇ ~t visszaad 返却する *henkyaku suru*

kölcsönad *ts/i* 貸す *kasu*
◇ Adja kölcsön a könyvet, kérem. 本を貸してください。 *Hon o kashite kudasai.*

kölcsönkér *ts/i* 借りる *kariru*
◇ Tízezer yent ~t/em. 一万円借りました。 *Ichiman'en karimashita.*

kölcsönvevő *f* 借り方 *kari-kata;* 借主 *karinushi*

kölcsönző *f* 貸方 *kashikata;* 貸主 *kashinushi;* 借り手 *karite*

koldök *f* (お) へそ *(o)heso*

kölni *f* オーデコロン *ódekoron;* ◇ ~vizet arcra paskol 香水を顔へぱちゃぱちゃふりかける *kósui o kao e pacha-pacha furikakeru*

költ [1] *ts/i* ☞ ébreszt *okosu*

költ [2] *ts/i* (tojást, fiókát) 孵す *kaesu;* かえす *kaesu*

költ [3] (verset) 書く *kaku;*

(dalt) 作曲する *sakkyoku suru*
költ ⁴ (pénzt)使う *tsukau;* 掛ける *kakeru*
költemény *f* 詩 *shi;* 詩句 *shiku;* ◇ ~t irt/am. 詩を作りました。*Shi o tsukurimashita.*
költészet *f* 詩 *shi*
◇ japán ~ típus 俳句 *haiku*
☞ drámai ~*gekishi*
költő *f* 詩人 *shijin*
költőpénz *f* 小遣(こづか)い *kozukai*
költözik *f* 引っ越す *hikkosu;* 引っ越しする *hikkoshi suru;* 越す *kasu*
költöző madár *kif* 渡り鳥 *wataridori*
költség *f* ④ pénzkiadás 支出 *shishutsu;* 費用 *hiyó;* 費 *-hi*
◇ *utazási* ~ 旅行の費用 *ryokó no hiyó;* 旅費 *ryohi*
◇ megélhetési ~ 生活費 *seikatsuhi;* ◇ közüzemi ~; rezsi 光熱費 *kónetsuhi*
② bér, költség 賃 *-chin*
☞ *munkabér temachin*
② díj, számla 料 *ryó;* 料金 *ryókin;* ◇posta~, viteldíj 送料 *sóryó;* ④ ár, ~ 代金 *daikin*
költséges *mn* 高価 /な *kóka/ na;* (drága) 高い *takai*
költségvetés *f* 予算 *yosan;* (háztartási ~) 家計 *kakei*
◇Az utazás ~ét elkészitette/m. 旅行の予算を立ててみました。*Ryokó no yosan o tatete mimashita.*
kölyök *f* (biz) (gyerek) 学料 *gaki;* (ember, állat kicsinye/i) 子 *ko;* 小 *ko*
◇ ~kutya 小犬 (子犬) *koinu*
köménymag *f* カミン *komin*
kőműves *f* 石工 *ishiku; sekkó;* (2 📖); (téglarakó) 煉瓦職人 *renga-shokunin*
köntös *f* ガウン *gaun;* (hosszú, bő) ローブ *róbu;* (ünnepi) 式服 *shikifuku*
könny *f* (~, ~csepp) 涙 *namida*
könnyed *mn* ☞ könnyű
könnyedén *h* ☞ könnyen
könnyelmű *mn* ふらついている *furatsuite iru;* 軽薄/な *keihaku/ na;* (hanyag) 不用心 / な *fuyójin/ na*
könnyen *h* 朝飯前 *asameshimae;* 楽々/と *raku-raku/ to;* やすやすと *yasu-yasuto*
◇ ~ érthető 分かりやすい *wakariyasui;* ◇ ~ használható 使いやすい *tsukaiyasui*
☞ *egyszerűen tan/ni; kantan/ ni*
könnyít *ts/i* (~, egyszerűsít) 単純化する *tanjunka suru;* (kényelmessé tesz) 楽にする *raku ni suru;* (enyhít, csökkent) 軽減する *keigen suru*

könnyű *mn* ① (súlyra)軽い *karui;* ⇔ nehéz omoi ② (átv)易しい *yasashii;* 訳ない *wakenai;* ✧ A vizsga ~ volt.試験は易しかったですよ。*Shiken wa yasashikatta desu yo.* ⇔ nehéz *muzukashii*

könnyűbúvár *f* スキンダイバー *sukin daibá*

könnyűipar *f* 軽工業 *keikógyó*

könnyűvérű *mn, f* 浮気者 *uwakimono (f)*

könnyűzene *f* 軽音楽 *keiongaku*

könyök *f* 肘 *kiji*

könyörög *tl/i* (vmiért) 請う *kou;* (megkér, szépen kér) 頼み込む *tanomikomu*

könnyörtelen *mn* (szívtelen) 残酷/な *zankoku/na;*(szömyű) ひどい *kidoi;* (kegyetlen)むごい *mugoi;*残虐/な*zangyaku/na*

könyörület *f* 慈悲 *jihi*

könyv *f* 本 *hon*

könyvel *ts/i* 簿記をつける *boki a tsukeru*

könyvelés *f* 簿記 *boki*

könyvelő *f* 会計士 *kaikeirhi* ✧ hiteles könyvvizsgáló 公認会計士 *kónin kaikeishi*

könyvesbolt *f* 本屋 *hon'ya;* 書店 *shoten*

könyvespolc *f* 本棚 *hondana*

könyvjelző *f* 栞 *shiori* (H)

könyvkereskedő *f* 本屋 *hon'ya;* 書店 *shoten*

könyvkiadó *f* (vállalat)発行所 *hokkójo;*出版社 *shuppansha;*(személy)発行者*hakkásha*

könyvmoly *f* ① (rovar)衹魚 *shimi;* ② (biz) (olvasó) 読書家 *dokushoka*

könyvnyomtatás *f*☞ *nyomtatás insatsu*

könyvsiker *f* ベストセラー *besutoserá*

könyvszekrény *f* 本箱 *honbako*

könyvtár *f* 図書館 *toshokan*

kőolaj *f* 原油 *gen'yu*

köp *f* 唾を吐く *tsuba o haku;* (biz) (elárul) 書切る *uragiru*

köpeny *f* マント *manto;* ガウン *gaun*

köpönyenyforgató *f* 裏切り者 *uragirimono*

kör *f* 丸 *maru;* 円 *en;* 輪 *wa;* (csoport) サークル *sákuru* ✧ ~t rajzol 丸を描く *maru o kaku;* (= en/ wa o kaku)

körbe-körbe *h* くるくる *kuru-kuru;* ぐるぐる*guru-guru*

körben *h* 周りに *mawari ni;* (~ mozogva) 回って *mawatte*

köret *f* 副食 *fukushoku*

körforgalom *f* 遠回(とおまわ)り *tómawari*

körforgás *f* (víz, vér stb.) 巡航 *junkó;* (ismétlődés) 頻発 *hinpatsu*

körhinta *f* 回転木馬 *kaitenmokuba;* メリゴーランド *merigórando*

körív *f* (mat) 円弧 *enko;* (épít) アーチ *áchi;* 弓形 *yumigata*

körlevél *f* 回文 *kaibun;* (feljegyzés) メモランダム *memorandamu;* 手記 *shuki*

körmenet *f* 行列 *gyóretsu*

környék *f* (vidék, szülőváros) 田舎 *inaka;* (külváros) 郊外 *kóógai;* (hely, szomszédság) 辺 *hen*

környezet *f* (természeti) 環境 *kankyó;* (légkör) 雰囲気 *fun'iki;* (anyagi, szellemi) 居心地 *igokochi;* ✧ kellemes ~ 居心地がいい *igokochi ga ii;*
✧ ~ét megszokja 調子を合わせる *chóshi o awaseru*
✧ ~szennyezés *(f)* 公害 *kógai*

környezetvédelem *f* 自然保護 *shizenhogo*

környező *f* 回り/の *mawari/no*

köröm *f* (~, karom) 爪 *tsume*
✧ ~t vág 爪を切る *tsume o kiru*
✧ a ~ nő 爪が伸びる *tsume ga nobiru*

körömlakk *f* ネールエナメル *néru enameru*

köröskörül *f* くるくる *kuru-kuru;* ぐるぐる *guru-guru*

köröz *ts/i* (kört rajzol) (丸/円/輪)を描く *(maru/en/wa) o kaku;* (rendőrség ~) 捜す *sagasu*

körte *f* (~, ~fa) 梨 *noshi;* (villany~) 電球 denkyú

körút *f* ① ブールバード *búrubádo;* (főutca) 大通(おおどお)り *ódori* ② (túra) 旅行 *ryokó;* (tanulmányi) 見学 *kengaku* ③ (szolgálati) 巡回 *junkoi*

körutazás *f* 往復旅行 *ófukuryokó* ☞ körút/ 2, 3.

körutazást tesz *ki/f* 往復旅行する *ófukuryokó suru;* 旅行する *ryokó suru;* (tanulmányi ~) 見学する *kengaku suru*

körül ① *h* ☞ körben *mawari ni; mawatte* ② ~, **táján** (időben) ごろ *goro;* ✧ hány óra ~ なんじごろ *nanji goro*

körülbelül *f* (~, kb.) ぐらい *gurai;* ごろ *goro;* (~, -nyi) 程 *hodo;* (~, mintegy) やく *yaku;* ...ばかり ...*bakari;* (nagyjából) ざっと *zatto;* (megközelítőleg) 足掛け *ashikake;* ✧ ~ három év 足掛け三年 *ashikake san'nen;* ✧ ~ tíz ember 十人程 *júnin hodo;* ✧ ~ két évig 二年間ぐらい *ninenkai gurai;* 二年ばかり *ninen bakari*

körüli *mn* ぐらいの *gurai no;*

(☞ körölbelül (a címszó szavai + の no) ✧ öt méter ~ szalag 5メートルぐらいのリボン go méteru gurai no ribon

körülmény *f* 状況 *jókyó;* (állapot) 状態 *jótai;* (helyzet) 事情 *jijó;* 立場 *tachiba*

körülnéz *tl/i* 見向く *mimuku;* (izgatottan ~) きょろきょろする *kyoro-kyoro suru*

körültekintés *f* 見向き *mimuki;* (figyelem) 注目 *chúmoku;* (megfontolás) 配慮 *hairyo*

körülvesz *tl/i* 囲む *kakomu;* (körülfog) 取り巻く *torimaku*

körülzár *ts/i* (körülfog) 取り巻く *torimaku*

körvonal *f* (~, kontúr) 輪郭 *rinkaku;* (~, vázlat) 大筋 (おおすじ) *ósuji;* 概略 *gairyaku*

körvonalaz *ts/i* (rajzban) 輪郭をえがく *rinkaku o egaku;* (összefoglal, vázlatol) 概略を述べる *gairyaku o noberu*

körzet *f* (régió, zóna) 地区 *chiku;* 地域 *chi'iki;* 地帯 *chitai;* (közigazgatási ~; város) 町 *-chó;* (~, kerület) 区 *-ku*
✧ Shinmei ~ しんめい町 *Shinmei-chó*
✧ városi ~ 丁目 *chóme*

körzeti *mn* ✧ ~ hívószám 市外局番 *shigaikyokuban*

körző *f* 円規 *enki;* 両脚器 *ryókyakuki*

kösz *ige* (röv) (<'köszönöm') どうも *dómo;* (~, hála) 感謝 *kansha;* お蔭で *okage de;* 御蔭様 *okagesama de*

köszön *tl/i* ① ~, üdvözöl 挨拶する *aisatsu suru*
✧ Felkeléskor ~ünk. 起きたときに挨拶をします。 *Okita toki ni aisatsu o shimasu.*
② meg~, méltányol 感謝する *kansha suru*
③ ~öm 有難う *arigató;* (udv) どうもありがとうございます。 *Dómo arigató gozaimasu.*

köszönés *f* (üdvözlés) 挨拶 *aisatsu;* * (~tkifejező szó) 感謝の言葉 *kansha no kotoba*

köszönet *f* (hála) 感謝 *kansha*

köszönhető *mn* (vminek) ...のおかげで ... *no okage de*

köszönt *ts/i* 歓迎する *kangei suru;* (meghajolva) 会釈する *eshaku suru;* ✧ Szívből ~öm önt. あなたを心から歓迎します。 *Anata o kokoro kara kangei shimasu.*

köszöntő *f* ☞ köszönés / *

köszörű *f* 研ぎ屋 *togiya*

köszörül *ts/i* 研ぐ *togu*

köszvény *f* 痛風 *tsúfú*
✧ ~es (lesz/ lett) 痛風にかかる *tsúfú ni kakaru*

köt *ts/i* (~, varr, meg~, fixál)

留める *tomeru;* (~, kötöget) 編む *amu;* ✧ pulóvert ~/ök. セーターを編んでいます。 *Sétá o ande imasu.*
② barátságot ~友達になる *tomodachi ni naru*

köteg *f* (~, csokor) 束 *taba;* (~, csomag) 包み *tsutsumi;* (rakás, nyaláb) 房 *fusa*

kötél *f* 綱 *tsuna;* 縄 *nawa;* (zsinór, szalag) 紐 *himo* ✧ kötelet (meg)húz 綱を引く *tsuna o hiku;* ✧ ~el megköt 綱で縛る *tsuna de shibaru*

köteles *módos* (kell, muszáj (vmit tenni)) ... しなくてはならない *shinakutewa-naranai* ☞ kell (példa)

kötelesség *f* 義務 *gimu;* 職務 *shokumu;* 強制 *kyósei*

kötelez *ts/i* 強制する *kyósei suru;* ✧ hálára~恩に着せる *on ni kiseru;* ✧ titoktartásra ~ 口止めをする *kuchidome o suru*

kötelezettség *f* (tartozás) 債務 *saimu;* (felelősség) 負担 *futan;* (üzleti ~) 業務 *gyómu;* (erkölcsi/társadalmi ~)義理 *giri*

kötelező *mn* 強制的 /な *kyósei-teki/ na;* ✧ általános iskolai ~ oktatás 初等義務教育 *shotó gimu-kyóiku;* ☞ kell

kötélpálya *f* 索道 *sakudó;* (kábelvasút)索条鉄道 *sakujó tetsudó*

kötéltánc *f* 綱渡り *tsunawatari;* ✧ ~ot végez 綱渡りをする *tsunawatari o suru*

kötéltáncos *f* 綱渡り人 *tsunawatarinin*

kötény *f* 前掛け *maekake*

kötés *f* (kötött dolog)編み物 *amimono;* (~ művelete) 編 *ami* ✧ könyv~ 本カバー *honkabá;* (könyvborító)本の表紙 *hon no hyóshi;* (kötélcsomó) 縄目 *nawame*

kötet *f* (~, példány) 冊 *satsu (számolószó);* 巻 *-kan (told)* ✧ egy ~ 一冊 *issatsu;* ✧ két ~ 二冊 *nisatsu;* ✧ két ~es szótár 二巻の辞典 *nikan no jiien*

kötetlen *mn* (nem hivatalos) 非公式/な *hikóshiki/ na;* (ünnepség nélküli) 儀式抜/ の *gishiki nuki no;* (alkalmi)カジュアル/ な *kajuaru/ na;* (pihentető) 堅苦しくない *kotakurushiku nai*

kötőgép *f* 編み機 *amiki*

kötőjel *f* ハイフン *haifun* ✧ ~lel összeköt/elválaszt ハイフンでつなぐ / 分ける *haifun de tsunagu / wakeru*

kötőmód *f* 仮定法 *kateihó*

kötőszó *f* 接続詞 *setsuzokushi*

kötött *f* 編んでいる *ande iru* (meg~, hozzá~)固定している

kotei shite iru; (~ kézimunka) 編み物 *amimono;* (~, csatolt, mellékelt) 別紙/の *besshi/ no*
kötöttáru *f* 編み物 *amimono*
kötöttség *f* 制限 *seigen*
kötöz *ts/i* (~, kezel) 手当をする *teate o suru*
kötözés *f* (sebé) 手当 *teate*
kötszer *f*(~; kötés)包帯 *hótai*
kötvény *f* (~, utalvány, bon) 債券 *saiken;* (~, értékpapír, bankjegy) 証券 *shóken;* (biztosítási ~) 保険契約書 *hohenkeiyakusho*
kövér ① *mn* ふっくらした *fukkura shita;* 太った *futotta* ② *f* (ember) でぶ *debu*
kövérség *f* 肥満 *himan;* (molettség, testesség) 贅肉 *zeiniku*
követ[1] *f*(diplomáciai)大使 *taishi*
követ[2] *ts/i* (vkit)ついて来る / 行く *tsuite kuru/ iku;* (~, üldöz) 尾行する *bikó suru;* (~, figyel) 注目する *chúmoku suru;* (példát ~) 真似する *mane suru*
követel *ts/i* (~, kíván) 要求する *yókyú suru;* 求める *motomeru;* 請求する *seikyú suru* ✧ Ez sokidőt~. これはずいぶん時間が掛かります。*Kore wa zuibun jikan ga kakarimasu.*
követelés *f* (~, kívánság) 要求 *yókyú;* 請求する *seikyú;* (tekintély meg~e) 権威づけ *ken'iruke*
követelmény *f* 要求 *yókyú;* (szükség)必要 *hitsuyó;* (szükséges dolog)必要品 *hitsuyóhin*
követelődző *mn* 要求している *yókyú shite iru*
kövezet *f*(úté) 舗装 *hosó*
kövezésképpen *köt* (~, ezért) だから *dakara;*(emiatt)従って *shitagatte;* そこで *soho de;* よって *yotte;* ☞ miatt *tame ni*
következetes *mn* 一貫している *ikkan shite iru*
következik *tl/i*(~,követ) 継ぐ *tsugu;* ✧ ő ~ (rajta a sor) 彼の番 *hare no ban;* ✧ És most ~ az időjárás-jelentés. さて、次は天気予報です。*Sate, tsugi wa tenki yohó desu.*
következmény *f* (eredmény) 結果 *kekka;* (hatás)効力 *kóryoku;*✧nemkívánt ~羽目 *hame*
következő *mn* 次の *tsugi no;* 翌 *yoku-;* 来 *rai-;* 次 *ji-* ✧ ~ hét/en 来週 *raishú;*翌週 *yoku;* 次週 *jishú;* ✧ ~ nap/on 翌日 *yokujitsu;* 次の日 *tsugi no hi;* ✧ ~ utáni év再来年 *sarainen;*✧Feleljen a~ kérdésre! 次の質問に答えなさい。*Tsugi no shitsumon ni kotaenasai.*
következtében *h* そこで *soko de;* (miatt) のために ... *no*

tame ni

következtetés *f* 結論 *ketsuron;* (okfejtés) 推定 *suitei*

követség *f* (~, nagy~)大使館 *taishikan;* (küldöttség)公使館 *kóshikan;* ✧ ~/ küldöttség tagja 公使館員 *kóshikan'in*

köz *f* (időköz)合間 *aima;* 間 *aida;* (helyköz) 間隔 *kankaku;* (kis utca; ~) 小路 *kóji*
✧ ~e van vmihez 関係がある *kankei ga aru;* ✧nincs ~e (hozzá) 関係がない *kankei ga nai*

közalkalmazott *f* 従業員 *júgyóin*

közbejön *f* 間に入る *aida ni hairu;* (~, beavatkozik) 介入する *kainyú suru*

közben *h* その内に *sono uchi ni;*(~, másrészt) 一方 *ippó;* (~,alatt) 中 *-chú;* ... ながら ... *nagara;* ✧ telefonálás ~電話中 *denwachú*
✧ Tévénézés ~ beszélget/ek. テレビを見ながら話します。*Terebi o minagara hanashimasu.*

közbeszól *ts/i* (beleszól) 遮る *saegiru;* ☞ közbejön/ beavatkozik *hainyú suru*

közbeszólás *f* 遮り *saegiri*

közbiztonság *f* 公共安全 *kókyó-anzen*

közbotrány *f* 公共醜聞 *kókyó-shúbun;* (botrány) スキャンダル *sukyandaru*

közé *h* (vmi ~) ... の中へ/に ... *no naka e/ni*

közeg *f* ① ~, anyag ミディアム *midiamu;* ☞ anyag *busshitsu;* ② kivatalos ~, közhivatal 県庁 *kenchó*

közel *h* 近く (で/に/を) *chikaku (de/ ni/ o)*
✧ állomás ~ben lakik. 駅の近くに住んでいます。*Eki no chikaku ni sunde imasu.*

közelálló *mn* 親しい *shitashii*
✧ ~ barát 親しい友達 *shitashii tomodachi*

közelebb *mn/ hat* もっと近く (で/ に/ を) *motto chikaku (de/ni/o);* もっとそばに *motto soba ni;* (Megj. *a* もっと *motto* helyett a より *yori* is állhat.)
✧ Jöjjön ~, kérem! もっとそばに行ってください。*Motto sobo ni yotte kudasai.*

közeledik *tl/i* 近付く *chihazuku;* 寄り付く *yoritsuhu;* 接近する *sekkin suru;* (~, betér vhova) 寄る *yoru*

közéleti *mn* (nyilvános)公共/の *kókyó/ no;* 共同/の *kyódó/ no;* 公衆/の *kóshú/ no*

közelgő *mn* 寄り付(づ)き/の *yorizuki/ no;* ✧ ~ ünnepnap 寄り付き祝日 *yorizuhi shukujitsu*

közeli *mn* 近い *chikai;* 近くの *chikaku no;* 隣の *tonari no;* (közvetlen ~; rokoni) 身近(な/の) *mijika (na/no)*

közelít *ts/i* ☞ közeledik

Közel-Kelet *f* 近東 *Kintó*

közelmúlt *f* 最近 *saikin*
✧ ~beli *mn* 最近/の *saikin/ no*

közép *f* (központ, ~) 中央 *chúó;* (~; vmi kellős közepe) 真中 *mannaka;* (vmi belseje) 中 *naka*

Közép-Amerika *f* 中米 *Chúbei*

Közép-Ázsia *f* 中央アジア *Chúóájia*

középcsatár *f* フォワード *fowádo*

középérték *f* (mat) 平均 *heikin*
✧ ~et véve 平均して *heikin shite*

közepes *mn* (~, mindennapos) 平凡/な *heibon/ na;* (átlagos) 人並(な/の) *hitonami (na/no)*
✧ ~nek bizonyul ぱっとしない *patto shinai*

közepette *h* ... 中 ... *chú;* (~, alatt) 間 ... *kan*

Közép-Európa *f* 中欧 *chúó*

közép-európai *mn* 中欧の *chúó no*

középfok *f* (nyt) 比較 *hikaku;* (~, ~ú) 中級 *chúkyú;* ✧ japán nyelv ~ 日本語中級 *nihongo chúkyú;* ☞ alapfokú (példa)

középhaladó *mn* ✧ ~ japán tanfolyam 日本語中級コース *chúkyú-nihongo-kósu*

középhullám *f* 中波 *chúha*

középiskola *f* (j. 3 éves ~; kb. 13-15 éves korúaknak) 中学校 *chúgakkó;* ☞ Előszó

középiskolás *f* 高校生 *kó-kósei*

Közép-Kelet *f* 中東 *Chútó*

középkor *f* 中世 *chúsei*

középkori *mn* 中世/の *chúsei /no;* ✧ ~ irodalom 中世文学 *chúsei bungaku*

középkorú *mn* (vki) 中年/の *chúnen/ no;* ✧ ~ személy 中年者 *chúnensha*

középosztály *f* 中流階級 *chúryú kaikyú;* 中産階級 *chúsan kaikyú*

középpont *f* 中心点 *chúshin-ten;* 真ん中 *man'naka*

középső *mn* 中/の *chú/ no; naka/ no* (2 📖); ✧ ~ ujj 中指 *nakayubi;* ✧ egy kor ~ időszaka 中期 *chúki*

középszerű *mn* ☞ közepes

középút *f* (átv) 中間 *chúkan*

középület *f* (~, bérház) 団地 *danchi*

közérdek *f* 公益優先 *kóeki-yúsen*

közérzet *f* 気分 *kibun*
✧ a ~ jó/ rossz 気分が良い/悪い *kibun ga ii/ warui*

kőzet *f* (~, ásvány) 鉱物 *kóbutsu*; ☞ kő *ishi*
közfelfogás *f* 世論 *yoron*; *seron* (2 📖
közgazdaságtan *f* 経済学 *keizaigaku*; ✧ közgazdász 経済学者 *keizaigakusha*
közgyűlés *f* (nagyobb) 大会 *taikai*; (konferencia, munkaértekezlet) 会議 *kaigi*; (gyűlés) 集合 *shúgó*
közhely *f* 凡庸 *bon'yó*; スローガン *surógan*; ✧ ~szerű ありきたり(な/の) *arikitari(na/no)*
közhírré tétel *kif* 宣言 *sengen*
közhivatal *f* 役所 *yakusho*; (~, prefektúra) 県庁 *kenchó*
közigazgatás *f* (~, rendszer) 体制 *taisei*; ✧ ~ban dolgozó alkalmazott 公務員 *kómuin*
közismert *mn* ☞ híres *yúmei /na*; ... ; /népszerű *hyóban/ na*
közjegyző *f* 公証人 *kóshónin*
közkedvelt *mn* ☞ híres
közkegyelem *f* 恩赦 *onshn* ✧ amnesztiát ad 恩赦を与える *onsha o ataeru*
közkeletű *mn* (közhasználati) 通用している *tsúyó shite iru*
közlekedés *f* 交通 *kótsú*; (forgalom, ~) 通行 *tsúkó*
közlekedési *mn* ✧ ~ baleset 交通事故 *kótsújiko* ✧ ~ szabályok 交通法規 *kótsúhóki*; ✧ ~ jelzőlámpa 交通信号 *kótsúshingo*; ☞ baleset
közlekedésügy *f* (szállítás, hajózás) 輸送 *yusó*; (utasszállítás) 交通手段 *kótsúshudon*
közlekedik *tl/i* (jármű) 通る *tóru*; 行く *iku*; ✧ Japánban a kocsik bal oldalon közlekednek. 日本で車は左側を通(とお)ります。*Nihon de kuruma wa hidarigawa o tórimasu.*
közlékeny *mn* おしゃべり *oshaberi*
közlemény *f* (~, hirdetés) 発表 happyó; (feljegyzés, tájékoztatás) 通知 *tsúchi*; (hh, tájékoztatás) 知らせ *shirase*
közmondás *f* ことわざ *kotowaza*; 諺 *kotowaza*; ✧ ahogy a ~ mondja 諺にもあるように *kotowaza ni mo aru yó ni*
közművek *f* 公共事業 *kókyójigyó*
közművelődés *f* 育英 *ikuei*
köznyelv *f* 標準語 *hyójungo*; 口語 *kógo*
közoktatás *f* ☞ közművelődés
közöl *ts/i* (~, hirdet) 発表する happyó *suru* (közöl) 通知する *tsúchi suru* (tájékoztat) 知らせる *shiraseru*
közömbös *mn* (érdektelen) 無関心/な *mukanshin/ na*;

(nyugodt, kõzõnyõs)平気/な *heiki/ na;* (ízetlen, ~)淡白/ な *tanpaku/ na*

kõzõnség *f* 公衆 *kóshú;* (hallgatóság, nézõk) 観客 *kankyaku;* 観衆 *kanshú*

kõzõnséges *mn* ① banális 陳腐/ な *chinpu/ na;* (~, átlagos) 普通/の *futsú/ no;* (kõzepes)平凡/な *heibon/na;* (szabályos, normális) 正常/な *seijó/ na;* ② gazfickó ごろつき *gorotsuki*

kõzõnyõs *mn* ☞ kõzõmbõs

kõzõs *mn* 共同/の *kyódó/no;* (nyilvános) 公衆 *kóshú*
✧ ~ tulajdonú 共有 / の *kyóyú/ no;* ☞ csoportos *dantai no*

kõzõsség *f* 共同体 *kyódótai;* (együttmũkõdés)共同 *kyódó*
✧ ~i élet 社会生活 *shakai seikatsu;* ✧ ~i tudat 常識 *jóshiki*

kõzõsül *tl/i* 性交する *seikó suru*

kõzõsülés *f* 性交 *seikó*

kõzõtt *nu/ h* 中 (で/に) *naka (de/ ni);* (idõhat) 間 に *aida ni*
✧ egy és két óra ~ 1時から二時までの 間 に *ichiji kara niji made no aida ni*

kõzpont *f* (középpont) 中心 *chúshin;* (kõzõsségi intézmény) 公民館 *kóminkan*
✧ ipari ~ 工業の中心地 *kógyó no chúshinchi*
✧ kultúr~ 文化の中心地 *bunka no chúshinchi*

kõzponti *mn* 中央/ の *chúó /no;* ✧~piac 中央市場 *chúó shijó;* ✧ ~ hatalmi rendszer 中央集権制 *chúó shúkensei*

kõzrefog *ts/i* 取り巻く *torimaku;*(kõrülvesz) 囲む *kakomu*

kõzrejátszik *tl/i* 分解する *bunkai suru;* ☞ segít *tetsudau*

kõzremũkõdik *tl/i* (hangszeren kísér) 伴奏する *bansó suru;* ☞ kõzrejátszik

kõzség *f* ① ☞ kõzõsség *kyótai* ② ☞ falu *mura; shúraku*

kõzszükségleti cikkek *kif* 日用品 *nichiyóhin*

kõzt *h* ☞ kõzõtt

kõztársaság *f* 共和国 *kyówakoku;* ✧ Magyar Kõztársaság ハンガリー共和国 *Hangarí kyówakoku*

kõzteher *f* (kõzterhek T.sz.) 公課 *kóka*

kõzterület *f* パブリックドメイン *paburikku domein*

kõztisztviselõ *f* 役人 *yakanin;* 公務員 *kõmuin*
✧ kõzéleti személy 公人 *kójin*

kõztudomású *mn* (jól ismert) 周知 /の *shúchi/ no;* (amint ez ~) 周知のように

shúchi no yó ni

köztulajdon *f* 共有財産 *kyóyú-zaisan;* 共有 *kyóyú*

közút *f* 道 *michi;* 道路 *dóro*

közügy *f* (hivatalos) 公事 *kóji*

közül *h* ... の中から ... *no naka kara;* ... の間から ... *no aida kara;* (~, között) ... の中で ... *no naka de*

közüzemi díjak *f* (rezsi) 光熱費 *kónetsuhi*

közvélemény *f* 世論 *seron; yóron* (2 📖); 公論 *kóron*

közvetett *mn* 間接/の *kansetsu/ no;* 間接的/な *kansetsu-teki/ na;* ◈ ~ adó/zás 間接税 *kansetsuzei*

közvetít *ts/i* ① (két fél közt) 取りなす *torinosu;* ② (rádión, televízión) 放送する *hósó suru;* ③ ~, terjeszt (betegséget) 媒介する *baikai suru* ④ ~, átvisz, lead (telefonon, rádión) 電送する *densó suru* ⑤ házasságot ~見合いをする *miai o suru*

közvetítés *f* ① (két fél közt) 取りなし *torinasshi;* ② (rádión, televízión) 放送する *hósó* ③ terjesztés (betegségé) 媒介 *boikai* ④ ~, átvitel, leadás (telefonon, rádión) 電送 *densó* ⑤ házasság~見合い *miai;* ◈ házasság közvetítő ember 仲人 *nakódo*

közvetlen *mn* 直接/の *chokusetsu/ no;* (~ járatú) 直行/の *chokkó/ no;* 直通/の *chokutsú/ no;* ◈ ~ járatú busz 直通バス *chokutsú basu*

közvetlenül *h* ① (térben) もろに *moro ni;* (személyesen) 直接/に *chokusetsu/ ni;* (~, egyenesen) 直/に *jika/ ni* ② (időben) ~, azonnal すかさず *sukasazu*

közvetve *h* それとなく *sore to naku;* 間接に *kansetsu ni;* 間接的に *kansetsu-teki/ ni*

krákog *tl/i* 咳払いをする *sekibarai o suru*

kráter *f* クレーター *kurétá*

kreatív *mn* 創造的/な *sózó-teki/ na*

krém *f* クリーム *kurímu;* (vmi ~e, java) ベスト *besuto* ◈ nap(fényvédő) ~サンクリーム *sankurimu;* ◈ ~es クリームのよう/な *kurímu no yó/ na*

kreol *mn, f* クリオール *kurióru*

KRESZ *f* (közúti közlekedés szabályai) 交通規則 *kótsúkisoku*

kréta *f* チョーク *chóku* ◈ ~val táblára ír/ok. チョークで黒板に書いています。 *Chóku de kokuban ni kaite imasu.*

krikett *f* クリケット *kuriketto*

krimi *f* (regény) 探偵小説

tantei shósetsu; (film) 探偵映画 *tantei eiga*
kripta *f* (altemplom) 地下納骨堂 *chikanókotsudó;* (sír-bolt) 墓 *haka;* ☞ kápolna
kristály *f* (üveg) クリスタル *kurisutaru;* (ásvány) 水晶 *suishó;* (~osodás) 結晶 *kesshó*
kristálycukor *f* 粒状の砂糖 *ryújó no soto*
kristályoldat *f* 液晶 *ekishó*
kristályosodik *tl/i* 結晶する *kesshó suru*
kristályvíz *f* ミネラルウォーター *mineraru-wótá*
Krisztus *f* キリスト *Kirisuto*
◇ Jézus ~ イエスキリスト *Iesu Kirisuto*
kritérium *f* 基準 *kijun;* ☞ jellegzetesség *tokuchó*
kritika *f* 批評 *hihyó*
◇ ön~ 自己批判 *jikohihan*
◇ kedvező ~ 好評 *kóhyó*
kritikus *f* 批評家 *hihyóka;* *(mn)* 批判的/な *hihan-teki/na*
kritizál *ts/i* 批評する *hihyó suru*
krízis *f* 危機 *kiki*
krokett *f* コロッケ *korokke*
krokodil *f* わに *wani;* 鰐 *wani*
króm *f* クロム *kuromu*
kromoszóma *f* 染色体 *senshokutai*
krónika *f* 年代記 *nendaiki*
krónikus *mn* (probléma, betegség) 慢性的/な *mansei-teki/na*
krumpli *f* ☞ burgonya *jagaimo*
kudarc *f* 失敗 *shippai;* 流産 *ryúza;* ◇ ~ot vall 失敗する *shippai suru;* ☞ balsiker
kugli *f* ボーリング *bóringu;* スキットル *sukittoru*
kuka *f* (szemétláda) ごみ箱 *gomibako;* (kocsi) 清掃車 *seisósha*
kukorékol *tl/i* 鳴く *naku*
kukorica *f* 玉蜀黍 *tómorokoshi* (H); ◇ ~pehely コーンフレーク *konfuréku*
kuksol *tl/i* 身をかがめる *mi o kagameru*
kukta *f* (személy) 料理人 *ryórinin;* (edény) 圧力鍋 *atsuryoku-nabe*
kukucskál *tl/i* 覗く *nozoku*
kulacs *f* 水筒 *suitó*
kulcs *f* 鍵 *kagi;* キー *ki*
◇ pót~, ál~ 合鍵 *aikagi*
◇ kulccsal *nyit* 鍵で開ける *kagi de akeru;* ◇ kulccsal zár 鍵を掛ける *kagi o kakeru*
kulcsszó *f* キーワード *kiwádo;* 合い言葉 *aikotoba*
kulissza *f* (szính) ウィングス *uingusu*
kullancs *f* だに *dani*

kullog *tl/i* とぼとぼ歩く *tobo-tobo aruku*

kultúra *f* 文化 *bunka;* ✧ japán ~ 日本文化 *nihon bunka*

kultúrált *mn* 丁重/な *teichó/na*

kuncsaft *f* (お)客 *(o)kyaku*

kunyhó *f* 小屋 *koya;* (nyaraló, villa) 別荘 *bessó*

kúp *f* 円錐形 *ensuikei*

kupa *f* カップ *kappu;* (győzelmi serleg) 優勝カップ *yúshó kappu*

kupac *f* 小さいな束 *chiisai na taba*

kupak *f* (~, borító, fedő) 蓋 *futa;* (~, dugó) 栓 *sen*

kupé *f* ☞ fülke *kúpe*

kuplerájf *f* (biz)ぎろう *giró;* ('török fürdő') トルコ風呂 *toruko-buro*

kuplung *f* クラッチ *kuratchi*

kupola *f* ドーム *dómu;* 円屋根 *maruyane*

kúrál *ts/i* ☞ gyógyít *suru* /kezel *teate suru;* /gondoz *iyasu*

kuratórium *f* 委員会 *i'inkai*

kúria *f* 豪邸 *gótei*

kuruttyol *tl/i* けろけろ鳴く *kero-kero naku*

kuruzsló *f* やぶ医者 *yobuisha*

kurva *f* (vulg) (prostituált) 売春婦 *baishunfu*

kurzus *f* (egyetemi előadás) 講座 *kóza;* (tantárgy)科目 (課目) *kamoku;* ☞ árfolyam *kakaku*

kusza *mn* (bonyolult)複雑/な *fukuzatsu/na;* (zavart)気が散っている *ki ga chitte iru;* (kócos, zűrös) 乱れている *midarete iru*

kút *f* ① (vizes) 井戸 *ido;* (szivattyús)ポンプ *ponpu* ✧ kutat ás 井戸を掘る *ido o horu;* ② (benzin~)ガソリンスタンド *gasorin sutando*

kutat *ts/i* (vmit/ vmi után) ① ~, keres 探す *sagasu* ② ~, (meg)vizsgál, tanulmányoz 調べる *shiraberu;* 研究する *kenkyú suru*

kutatás *f* (tanulmányozás) 研究 *kenkyú;* ✧ ~i tevékenység 研究活動 *kenkyú katsudó*

kutató *f* 研究者 *kenkyúsha*

kutatócsoport *f* 研究会 *kenkyúkai;* ✧ Vegyen fel a ~ba, kérem! 研究会に私も加えてください。 *Kenkyúkai ni watashi mo kuwaete kudasai.*

kutatóműhely *f* 研究室 *kenkyúshitsu*

kutya *f* (~, eb)犬 *inu;* (összetételben) 犬 *-ken;* ✧ öleb 愛犬 *aiken;* ✧ veszett ~ 狂犬 *kyóken*

◇ kutyául van 気が悪い *ki ga warui*
kutyakölyök *f* 小犬(子犬) *koinu*
kutyatej *f* (~, pitypang) たんぽぽ *tanpopo*
kutyaugatás *f* 吠声 *hoegoe*
kuvik *f* ふくろう *fukuró*
külalak *f* 表面 *hyómen*
küld *ts/i* (pl.levelet)出す *dasu;* (pénzt, árut) 送る *okuru;* 送り出す *okuridasu;* (pénzt) 送金する *shókin suru;* (táviratot) 電報を打つ *denpó o utsu*
küldemény *f* (árué) 委託 *itaku;* (pénzé) 送金 *shókin*
küldetés *f* ☞ ki~ *misshon*
küldő *f* 送り主 *okurinushi*
küldönc *f* 使い *tsukoi;* 走り使い *hashiritsukai;* メッセンジャー *messenjá;* ☞ követ
küldöttség *f* (delegáció) 代表団 *daihyódan*
külföld *f* 外国 *gaikoku;* 国外 *kokugai;* (tengeren túl) 海外 *haigai;* ◇ ~ön 国外 (で/に) *kokugai (de/ni)*
◇ tanulás ~ön 留学 *ryúgaku*
◇ ~re megy/ek. 外国に行きます。*Gaikoku ni ikimasu.*
külföldi *mn* 外国/の *gaikoku/ no;* ◇ ~ ember/ek 外人 *gaijin;* ◇ ~ kocsi 外車 *gaisha*
◇ házasság ~vei 国際結婚 *kokusai kekkon*
◇ ~ek szemével nézve 外国人の目から見れば *gaikokujin no me kara mireba;* ◇ ~ hallgató 留学生 *ryúgakusei*
külképviselet *f* 外国代理店 *gaikoku dairiten;* ☞ konzulátus *ryójikan*
külkereskedelem *f* 貿易 *bóeki*
külkereskedelmi *mn* 貿易/の *bóeki/ no;* ◇ ~ vállalat 貿易会社 *bóekigaisha;* ◇ ~ súrlódások 貿易摩擦 *bóekimasatsu*
◇ ~ miniszter 貿易犬臣 *bóeki-daijin*
külkereskedő *f* 貿易商 *bóekishó*
küllem *f* 容貌 *yóbó*
◇ jó (szép) ~ü 容貌が美しい *yóbó ga utsukushii*
küllő *f* スポーク *supóku*
külön *f* ① *mn* ~, másik 別/の *betsu/ no;* ② *h* 別/に *betsu/ ni;* (~, el~ítve) 別途/に *betto/ni*
különálló *mn* (független) 独立した *dokuritsushita;* (elkülönített) 別/の *betru/ no;* (egyedi) それぞれ/の *sorezore/no*
különb *mn* もっと良い *motto yoi;* もっと良い *motto ii*
különben *h* 他(外)に *hoka ni;* 他に *ta ni;* ところで *tokorode*

különbözik *tl/i* (vmitől)異なる*kotonaru;* 相違する*sói suru*
különböző *mn* 色々/な *iro-iro/ na;*様々 (な/の) *samazama (na/no);* (~(minőségű)) 異質(な/の) *ishitsu (na/ no)*
◆ ~ városokból 様々な町から *samazama na machi kara*
különbség *f* 別 *betsu;* 区別 *kubetsu;* (idő~) 時差*jiso;* (~tétel) 見分け *miwake;* ◆ idő~okozta fáradtság (hosszú repülőút *után*) 時差ぼけ *jisaboke*
◆ ~et tesz (disztingvál)見分ける *miwokeru*
◆ jó és rossz dolog közötti ~ 良い事と悪い事の区別 *yoi koto to warui koto no kubetsu*
különc ① *mn* (különös, szeszélyes) 風変り/ な *fúgawari/na;* (~, mértéktelen; fényűző) 贅沢/な *zeitaku/ na*
② *f* (~ személy) 変人 *henjin*
különféle *mn* ☞ különböző
különjárat *f* チャーター便 *chátábin*
különleges mn 特別*tokubetsu*
különös *mn* 風変り/な*fúgawari/na;* 変わった *kawatta*
különösen *f* 特に *toku ni*
különváltan él *kif* 別居する *bekkyo suru*
külpolitika *f* 対外政策 *taigai-seisaku*
külső *mn* 外/の *soto/ no;* (~ oldali) 外側/ の *sotogawa/ no*
◆ ~ munkatárs 外の同僚 *soto no dóryó*
külsőleges *mn* (*orv*) (~ használatra való)外用/の *gaiyó/no*
külügy *f* ☞ külpolitika
külügyminiszter *f* 外務大臣 *gaimu daijin*
külügyminisztérium *f* 外務省 *gaimushó*
külváros *f* 郊外 *kógai*
kürt *f* (*zene*) ホルン *horun;* (*katonai*; trombita) らっぱ*rappa*
kürtöl *ts/i* ホルンを吹く *horun o fuku;* らっぱを吹く *rappa o fuku*
küszködik *tl/i* (harcol) 戦う *tatakau;* (fáradozik) 努力する *doryoku suru;* 力を入れる *chikaro o ireru;* 努める *tsutomeru*
küszöb *f*(ajtó előtt) 敷居*shiki'i*
küszöbön áll *tl/i* (bekövetkezhet) 控える *hikaeru*
küzd *tl/i* (harcol) 戦う *tatakau;* 抗争する *kósó suru;* (~; veszekszik) ...と 喧嘩する ... *to kenka suru;* ◆**Egyedül** ~. (Szélmalomharcot vlv.)(Egyedül birkózik szumót)(szólás) 独り相撲を取る。*Hitori sumo o toru.*
☞ ellenáll *hantai suru*
küzdelem *f*(ütközet)戦い *tatakai;* (veszekedés)喧嘩 *kenka;*

(karddal vívott ~)ちゃんばら *chanbara;* ☞ **csata** *sentó*

kvarc *f* 水晶 *suishó;* クォーツ *kótsu*

◇ **~óra** 水晶時計 *suishótokei*

kvartett *f* 四重奏 *shijúsó;* クワルテット *kuwarutetto*

kvintett *f* 五重奏 *gojúsó;* クインテット *kuintetto*

kvitt *f* (**egyforma**) 平等(な/の) *byódó (na/no)* ◇ **~ek vagyunk.** 私達は平等です。*Watashitachi wa byódó desu.*

L

láb *f* (**testrész**) 足 *ashi;* ◇ **asztal ~a** 机の足 *tsukue no ashi* ◇ **keresztbetett ~bal ül** あぐらをかく *agura o kaku*

lábas *f* 鍋 *nabe*

lábbeli *f* 靴 *kutsu;* ☞ **cipő**

labda *f* 球 *tama;* ボール *bóru;* まり *mari;* ◇ **labdát üt** 球をうつ *tama o utsu;* ◇ **labdát rúg** ボールを蹴る *bóru o keru* ◇ **labdát pattogtat** まりをつく *mari o tsuku;* ☞ **beletalál/ A ~ beletalált a kapuba.** *Bóru ga góru ni hairimashita.*

labdarúgás *f* 蹴球 *shúkyú;* フットボール *futtobóru;* サッカー *sakká;* ☞ **futball**

labdarúgó *f* (**futballista**) 蹴球選手 *shúkyú-senshu* ◇ **~ - világbajnokság** W杯 *daburuhai*

labdázik *f* ボールで遊ぶ *bóru de asobu* ◇ **A ~ben labdázni tilos.** プールの中でボール遊びはいけません。*Púru no naka de bóru-asobi wa ikemasen.*

lábfej *f* ☞ **láb** *ashi*

labilis *mn* 不安定/な *fuontei/na;* ☞ **bizonytalan** *futei/ no*

labirintus *f* 迷路 *meiro*

lábjegyzet *f* 脚注 *kyakucků*

lábnyom *f* 足跡 *ashiato;sokuseki* (2 📖); (**lépések zaja**) 足音 *askióto;* ◇ **~ot követ** 足跡をつけて行く *ashiato o tsukete iku*

laboratórium *f* 研究室 *kenkyúshitsu*

lábszár *f* ☞ **láb** *ashi*

lábtörés *f* 脚の骨折 *aski no kossetsu*

lábtörlő *f* ドアマット *doamatto*

lábujj *f* 足の指 *ashi no yubi*

lábujjhegy *f* 爪先 *tsumasaki* ◇ **~en áll** 爪先で立つ *tsumasoki de tatsu*

láda *f* 箱 *hako*

lágy *mn* (**~; gyengéd**) 柔らか(い)/な *yawaraka(i)/na* ◇ **~ tojás** 半熟卵 *kanjuku tamago;* ◇ **~ víz** 軟水 *nansui*

lagymatag *mn* (~,unalmas) つまらない *tsumaranai;* (tétovázó) 煮え切らない *niekiranai*
lágyszívű *mn* (gyengéd)柔らか(い)/な *yawaraka(i)/na;* (könyörületes) 情け深い *nasakebukai*
laikus *mn* ① *mn/ f* 素人 *shiróto;* アマチュア *amachua;* (~, kontár) ジレッタント *jirettanto;* ② (vall) (világi személy) 俗人 *zokujin*
lajhár *f*(átv is)怠け者 *namakemono*
lakályos *mn* ☞ kényelmes/ otthonos *anraku/ na; bengi/ na*
lakás *f*住宅*júraku;* (bérelt)アパート*apáto;* (ház, otthon) 家 *ie;* (otthon)うち *uchi;*自宅 *jitaku;*. (vki ~a; önmaga)お宅 *otaku.*◇ ~ba felmegy アパートへ上がる *apáto e agaru* ◇ Találtam egy jónak látszó ~t. よさそうなアパートを見つけました。*Yosasó na apáto o mitsukemashita.*
◇Halló, Tanakalakás? もしもし田中さんのお宅でしょうか。*Moshimoshi, Tanaka san no otaku deshó ka?* ☞ bérel
lakáscím *f* 住所 *júsho*
lakásépítés *f* 住宅けんちく *jútoku kenchiku;* (lakásügy) 住宅供給*jútoku-kyókyú*
lakáshiány *f* 住宅難 *jútakunan*
lakáskérdés *f* 住宅問題 *jútaku mondai*
lakásszentelő *f*(lakásavatás) 引越パーティ *hikkoshi-páti;* 新着祝 *shinchaku iwai*
lakat *f* 南京錠 *nankinjó*
lakatlan *mn* 無人/の *mujin/no* ◇ ~ sziget 無人の島 *mujin no shima;* ◇ Ez a ház ~. この家には人が住んでいない。*Kono ie ni wa hito ga sunde inai.*
lakatos *f* (zár~)鍵屋 *kagiya;* (gép~) 整備士 *seibishi*
lakbér *f* 家賃 *yachin;* ◇ a ~ olcsó/ drága 家賃が安い / 高い *yachin ga yasui/ tokai*
lakberendezés*f*内装*naisó*
lakcím *f*(ご)住所 *(go-)júsho* ◇ jelenlegi ~ 現住所*genjúsho* ◇ ~et és nevet hja ide, kérem! 住所と名前をここに書いてください。*Júsho to namae o koko ni kaite kudasai.*
◇ név, cím 名称 *meishó*
lakcímváltozás *f* 住所の変化 *júsho no henka*
lakik *tl/i* ① (állandóan) 住む *sumu*
◇ Ön hol lakik? あなたはどこに住んでいますか。*Anata wa doko ni sunde imasu ka?* ② (ideiglenesen) ~, megszáll

宿泊する *shukuhaku suru*
③ ugyanott ~; együttél vkivel 同居する *dókyo suru*
☞ él /~ *sumau; júsuru*
lakk *f* 漆 *urushi*
lakkoz *ts/i* 漆を塗る *urushi o nuru*
lakkozott *mn* 漆塗り/の *urushinuri / no*
◇ ~ tárgy 漆器 *shikki*
lakó *f* 住民 *júmin;* (állandó) 永住者 *eijúsha;* (albérlő) 下宿人 *geshukunin*
lakodalom *f* 結婚式 *kekkonshiki;* 披露宴 *hiróen*
◇ ezüst~ 銀婚式 *ginkonshiki;* シルバーウェディング *shirubá wedingu*
lakóház *f* 住居 *júkyo*
lakókocsi *f* キャラバン *kyaraban;* トレーラー *torérá*
lakoma *f* 御馳走 *gochisó;* 御馳走様 *gochisósama*
◇ Felséges ~ volt! ご馳走様でした。*Gochisósama deshita.*
lakónegyed *f* ☞ körzet *ckóme*
lakos *f* (~, polgár) 住人 *jánin* (városi ~) 市民 *shimin*
lakosság *f* 人口 *jinkó*
◇ Japán ~a százhuszonnégy millió. 日本の人口は一億二千四百万人です。*Nikon no jinkó wa ichioku-nisen-yon-hyaku-man nin desu.*
lakószoba *f* (nyugati stílusú) 居間 *ima;* (j. stílusú) 茶の間 *chanoma*
lakosztály *f* マンション *manshon*
lakótelep *f* 住宅地 *jútakuchi*
laktanya *f* バラック *barakku*
laktató *f* (bőséges) かなり/の *kanari/ no*
lám *ind* さて *sate;* じゃあ *jó*
láma [1] *f* (buddh) 喇嘛 (らま) *roma;* ラマ *rama;* ◇ ~izmus 喇嘛教 *romakyó*
láma [2] *f* (állat) ラマ *roma*
lámpa *f* (villany) 電灯 *dentó;* (papír lámpás, lampion) 提灯 *chóchin;* (közlekedési ~) 信号 *shingó;* ◇ lámpát (be/fel)kapcsol 電灯をつける *dentó o tsukeru;* ◇ lámpát (le/ki)kapcsol 電灯を消す *dentó o kesu*
lámpaernyő *f* 笠 *kasa*
lámpaláz *f* 興奮 *kdfun;* (idegeskedés) わくわく *waku-waku*
lámpalázas *tl/i* (~;~volt/lesz) 興奮する *kófun suru;* わくわくする *waku-waku saru*
lánc *f* 鎖 *kusari;* ◇ nyak~ 首飾り *kubikazari;* ◇ üzlet~ チェーンストア *chénsutoá*
◇ Hó esetén (hó)láncot használunk. 雪の場合に チェーンを使います。*Yuki no baai*

ni chén o tsukaimasu.
lánchíd *f* 鎖橋 *kusaribashi*
láncreakció *f* チェーン反応 *chén han'nó*
láncszem *f* 輪 *wa*
lándzsa *f* 槍 *yari*
láng *f* 火 (ほのお) *hano'o*
lángész *f* (zseni) 天才 *tensai*
lángol *tl/i* 燃える *moeru*
lángszóró *f* 火炎放射器 *kaenhóshaki*
langyos *mn* ぬるい *nurui*
◇ a fürdő ~ 風呂がぬるい *furo ga nurui;* ◇ ~ (lett/-/lesz) ぬるくなる *nuruku naru*
lankad *tl/i* 無力化する *muryokka suru;* ☞ gyengül *otoroeru*
lankadt *mn* 無力の *muryoku no;* (gyenge) 微かい/な *kasuka/ na*
lankás *mn* 坂/の *saka/ no*
◇ ~ út 坂道 *sakamichi*
lant *f* リュート *ryúto*
◇ japán ~ 琵琶 *biwa*
lány *f* (kis~) 女の子 *onna no ko;* (~, hajadon) 少女 *shójo;* (fiatal nő) 若い女性 *wakai josei;* (a beszélő ~a) 娘 *musume;* (nem a beszélő lánya) 娘さん *musume san;* お嬢さん *ójósan*
lanyha *mn* (érdektelen) 関心がない *kanshin ga nai*
lanyhul *tl/i* 無力化する *muryokka suru;* ☞ gyengül *otoroeru*
lap *f* (~, sík~, sima felület) 平面 *heimen;* (fémlap) 金属鈑 *kinzokuban;* (vékony) シート *shito;* (~, oldal) ページ *péji;* (~, kártya~) カード *kádo*
láp *f* (~, mocsár) 沼 *numa;* (~os terület) 湿地 *shitchi*
lapát *f* シャベル *shaberu;* (kis ~) スコップ *sukoppu*
◇ szemét~ 塵取り *chiritori*
☞ evező ~, / kormáoy~ *kai*
lapátol *ts/i* (~, ki~) 掬う *suku'u*
lapít *ts/i* (lapossá tesz) 平らにする *taira ni suru;* (rejtőzik) *tl/i* ☞ elrejtőzik *kakureru*
lapocka *f* 肩甲骨 *kenkókotsu*
lapos *mn* ① ~, sima 平面/の *heimen/ no;* 平たい *hiratai;* 平ら /な *taira/na;* (vékony, ~) シート/の *shito/ no;* ② unalmas つまらない *tsumaranai* ③ lyukas パンクした *panku shita*
lapoz ts/i めくる *mekuru;* (~, fordít, kinyit) 開ける *akeru*
lappang *ts/i* 世に埋もれる *yo ni uzumoreru;* 隠れている *kakurete iru*
lappangó *mn* (rejtett) 潜在てき/な *senzai-teki/ na*
lapszemle *f* (újság áttekintése) 新聞の見渡し *shinbun no miwatashi;* (írott; szinopszis) 新聞の解題 *shinbun no kaidai*

lapul *tl/i* ① laposodik 平らになる *taira ni naru;* ② rejtőzik 隠れる *kakureru;* 潜在する *senzai suru*

lapzárta *f* 締切 *shimekiri;* 締め切り *shimekiri*

lárma *f* 噪音 *sóon;* 騒ぎ *sawagi;* (nagy zaj) 大騒ぎ *daisawagi;* 雑音 *zatsuon*

lármás *mn* やかましい *yakamashii;* 騒々しい *sózóshii*

lármásan *h* やかましく *yakamashiku;* どやどや/と *doyadoya/ to*

lármázik *tl/i* 騒ぐ *sawagu;* がやがやする *gaya-gaya suru;* 音を立てる *oto o tateru*

lárva *f* 幼虫 *yóchú;* ◇ moszkitó~ ぼうふら *bófura*

lassan *h* (~, fokozatosan) じわじわ/と *jiwa-jiwa/to;* 次第/に *shidai/ ni;* (~, nemsokára) そろそろ *sorosoro;* やがて *yagate* ◇ ~ sétál/ok そろそろ歩いています。*Sorosoro aruite imasu.* ◇ ~ mennem kell. そろそろ失礼します。*Sorosoro shitsurei shimasu.*

lassanként *h* やがて *yagate;* ゆっくり *yukkuri;* (fokozatosan) だんだん *dandan;* (apránként) 少しづつ *sukoshi zutsu*

lassít *ts/i* 緩める *yurumeru*

lassú *mn* 遅い *osoi;* (~ észjárású) のろい *noroi;* 鈍い *nibui;* (pl. jármű) 遅い *osoi* ◇ ~ sebesség 速度が遅い *sokudo ga osai;* ◇ ~ felfogású személy のろま *noroma*

lat *f* ◇ ~ba veti befolyását; hat vmire 影響する *eikyó suru;* ◇ sokat nyom a ~ba; jelentős 重要/な *júyó/ na*

lát[1] *ts/i* ① ~, néz 見る *miru;* めにする *me ni suru* ② szemével jól/rosszul ~ 目が良い/悪い *me ga ii/ warui* ③ (munkához) ~; elkezd 始める *hajimeru;* (elhatároz és elkezd; belevág) 踏み切る *fumikiru* ④ vendégül ~ もてなす *motenasu;* ⑤ szívesen ~ 歓迎する *kangei suru*

lát[2] *f* (ker) ◇ ~ra fizetendő betét 当座の / 普通の預金 *tóza no / fútsú no yokin*

látás *f* (látóképesség) 視力 *shiryoku;* ◇ első ~ra 一目 *hitome;* ◇ szerelem első ~ra 一目ぼれ *hitomebore;* ◇ távol~ (szem) 老眼 *rógan;* ◇ közel~ (rövid~) きんがん *kingan*

látcső *f* (kétcsöves) 双眼鏡 *sógankyó;* (teleszkóp, távcső) 望遠鏡 *bóenkyó;* ◇ ~vel néz 双眼鏡で見る *sógankyó de miru*

láthatatlan *mn* 透明な *tómei/na;* ◇ ~ ember 透明人間 *tómei ningen*

látható *mn* 見える *mieru* ◆ az előttünk ~hegy正面に見える山*shómen ni mieru yama*

latin *mn* ラテン/の *raten/ no* ◆ ~ nyelvű ラテン語/の *ratengo/ no;* ◆ ~ írás/betű ローマ字 *rómaji*

Latin-Amerika *f* ラテンアメリカ *Raten-Amerika*

látkép *f* 景色 *keshiki;*展望 *tenbó*

látlelet *f* 法医学の記録 *hó-igaku no kiroku*

látnivaló *f* 観光 *konkó;* 見物 *kenbutsu*

látogat *ts/i* 訪問する *hómon suru;* 訪ねる *tazuneru;* ◆ Ő meg~ott.彼が訪ねてきました。*Kare ga tazunete kimashita.*

látogatás *f* 訪問 *hómon;* 来訪 *raihó*

látogató *f* 訪問者*hómonsha;* (~, vendég, ügyfél) (お) 客 (さん) *(o)kyaku(san);* 来客 *raikyaku;* (~ rendezvényen; néző, szurkoló)見物人 *kenbutsunin* ◆ Őt ~ jön. お客さんが5人来ます。*Okyaku san ga gonin kimasu.*

látóhatár *f* (földön) 地平線 *chiheisen;* (tengeren) 水平線 *suiheisen*

látókör *f* ☞ érdeklődés *chúmoku*

latolgat *ts/i* 思考する *shikó suru*

látomás *f* (természetfölötti) 幻 *maboroshi;* ☞ képzelet

látszat *f* 様子*yósu;*外見 *gaiken;* 様 *yó*

látszerész *f* 眼鏡屋 *meganeya*

látszik *tl/i* ① ~, látható 見える *mieru;* (szembetűnik)目に付く *me ni tsuku;* 様である *yó de aru;* ◆ Ez igaznak ~. これは本当の様です。*Kore wa hontó no yó desu.* ② ~, tűnik vminek そう *-só;* らしい *-rashii;* みたい *-mitai* ◆ Ő úgy ~, egészséges.彼は元気らしいです。*Kare wa genkirashii desu.* ◆ Az jónak ~. それはよさそうだ/です。*Sore wa yosasó da/ desu.*

látszólagos *mn* 見掛け上/の *mikakejó /no*

látvány *f* 眺め *nagame;* 見晴らし *miharashi*

látványos *mn* 見事/な*migoto /na;* ◆ ~ság *f* スペクタクル *supekutakuru;* 光景 *kókei*

latyak *f* (félig olvadt hó)半溶けの雪 *handoke no yuki*

láva *f* 溶岩 *yógan*

lavina *f* 雪崩 *nadare*

lavíroz *f* (~, mozog)前進する *zenshin suru;* (mozdít) 動かす *ugokasu*

lavór *f* たらい *tarai*

láz *f* 熱 *netsu;* ✧ felmegy a ~a 熱が上がる/出る *netsu ga agaru/ deru;* ✧ lemegy a ~a 熱が下がる *netsu ga sagaru;* ✧ van ~a 熱がある *netsu ga aru* ✧ ~at mér 熱計る *netsu o hakaru;* ✧ magas ~ 高熱 *kónetsu* ✧ Felment a ~a/m. 熱が出ました。 *Netsu ga demashita.*

laza *mn* 安堵の *amdo/no;* いい加減/な *iikagen/ na*

lazac *f* 鮭 *sahe* ✧ ~ikra イクラ *ikura*

lázad *tl/i* 蜂起する *hóhi suru;* (ellenáll) 反抗する *hankó suru;* 反逆する *hangyaku suru;* 抵抗する *teihó suru;* (~, harcol) 決起する *kekki suru* ☞ fellázad *hódó ga okoru* ☞ *elfojt ~ást chinatsu suru*

lázadás *f* 暴動 *óódó;* (ellenállás) 反抗 *hankó*

lázas *mn* 熱がある *netsu ga aru*

lázcsillapító *f* 解熱剤 *genetsuzai*

lazít *ts/i* (övet/ruhát) 緩める *yurumeru;* (pihen/tet) 寛げる *kutsurogeru;* ほっとする *hotto suru;* ☞ elernyed

lázmérő *f* 体温計 *taionkei*

lazul *tl/i* (szorításból enged; pihen/tet) ゆるむ *yurumu*

le *h* (lefelé) したへ *shita e* ✧ a folyón ~(felé); ár mentén 流れに従って *nagare ni shitagatte*

lé *f* 液体 *ekitoi;* (gyümölcs~) ジュース *júsu;* (~, leves, gyümölcs~) 汁 *shiru;* (szója~, szójaleves) みそ汁 *misoshiru*

lead *ts/i* (átad) 渡す *watasu;* (lövést ~) ☞ lő *happó suru;* (labdát ~) パスする *pasu suru;* (órát ~) 授業する *jugyó suru*

leágazás *f* 出口 *deguchi*

leáll *tl/i* (~, megakad) 立ち往生する *tachiójó suru;* (~, elakad pl. közlekedés) 停止する *teishi suru;* (megáll pl. jármű) 止まる *tomoru*

leállás *f* 停止 *teishi;* ☞ befejezés *shúryó; owari*

leállít *ts/i* 止める *tomeru*

leány *f* ☞ lány *onna no ko;* ...

leányanya *f* 未婚の母 *mikon no haha*

leánygimnázium *f* 女子高 *joshikó;* ✧ ~ diákja 女子高生 *joshikósei*

leánykérés *f* ☞ eljegyzés *endon*

leánykori név *f* 旧姓 *kyúsei*

leányvállalat *f* 子会社 *hogaisha*

lebecsül *ts/i* 過小評価する *kashó-hyóka suru;* ☞ rágalmaz

lebeg *tl/i* (vízben, levegőben) 浮かぶ *uhahu*

lebeszél *ts/i* (vmiről) ...に思い止まらせる *...ni omoitodomaraseru;* 思い切らせる *omoikiraseru*
lebilincselő *mn* (lélegzetelállító)息詰 (いきづ)まるよう/な *ikizumaru:yó/na;* (remek, kedves) 愛らしい *airashii*
leblokkol *tl/i* (megzavarodik) 取り乱す *torimidasu*
lebombáz *ts/i* 爆撃する *bakugeki suru*
lebont *ts/i* (házat) 取り壊す *torikowasu;* ☞ bont
lebonyolít *ts/i* (ügyet) 扱う *atsukau;* (üzletet) 商売する *shóbai suru*
leborul *tl/i* 膝を曲がる *hiza o magaru;* 跪く *hizamazuku*
lebukik *tl/i* (vizbe)沈む *shizumu;* 没入する *botsunyú suru;* (elfogják)捕まえる *tsukamaeru*
lebzsel *tl/i* 怠ける *namakeru*
léc *f* 木舞 *komai;* ☞ deszka
lecke *f* (házi feladat) 宿題 *shukudai;* (dolgozat, vizsga)テスト *tesuto;* (fejezet tankönyvben) ... 課 ... *ka;* ◇ harmadik ~ 第三課 *daisanka*
lecsap *ts/i* ① ~, levág ちょん切る *chongiru;* ② ~ (villám) 落ちる *ochiru;* ☞ belecsap ③ (zuhanórepülést végez) 急降下する *kyúkóka suru* ④ ~ vmire ☞ kiválaszt
lecsapol *ts/i* (vizet) 排水する *haisui suru*
lecsapolás *f* 排水 *hutsui*
lecsendesedik *tl/i* 静まる *shizumaru;* ◇ ~ a szél 風が止む *kaze ga yamu*
lecsiszol *ts/i* ☞ csiszol *migaku*
lecsuk *ts/i* 閉じる *tojiru* ◇ ~ja a szemét 目をとじる *me o tojiru*
lecsúszik *tl/i* ☞ csúszik *hou*
ledér *f* 浮気/な *uwaki/na* ◇~személy 浮気者 *uwakimono*
ledob *ts/i* (lefelé dob)下へ投げる *shita e nageru;* ◇ a ló ~ja 馬が跳ねる *uma ga haneru*
ledől *tl/i* 倒れる *taoreru;* (pihenni)昼寝をする *hirune o suru*
ledönt *ts/i* (~,~ver)打ち倒す *uchitaosu;* 拭き倒す *fukitaosu;* (szobrot)取り壊す *torikowasu*
leég *tl/i* 焦げる *kogeru;* 燃える *moeru;* (csődbe jut) 破産する *hasan suru;* ◇ A ház ~ett. 家が燃えてしまいました。 *Ie ga moete shimaimashita.*
leegyszerűsít *ts/i* 単純化する *tanjunka suru*
leejt *ts/i* 落す, 落とす *otosu*
leendő *mn* 後/の *nochi/no*
leenged *ts/i* (szinh) (függönyt) 閉幕となる *heimaku to naru*

leépítés *f* (csökkentés) 低下 *teika;* (hanyatlás) 減少する *genshó suru*

leereszt *ts/i* (~ ruhát, csökkent) 下げる *sageru;* (pl. levegőt, vizet) 収縮する *shúshuku suru*

leérettségizik *tl/i* 高校を卒業する *kókó o sotsugyó suru*

leértékel *ts/i* (amortizál) 減価償却をする *genkashókyaku o suru;* (értéket csökkent) 価値を下げる *kachi o sageru;* (pénzt ~) 平価を下げる *heika o sageru*

leértékelés *f* (amortizáció) 減価償却 *genkashókyaku;* (pénz) 平価切り下げ *heika kirisage*

lefegyverzés *f* 軍備縮小 *gunbi-shukushó*

lefékez *ts/i* (járművet) ブレーキをかける *buréki o kakeru;* (megállít) 止める *tomeru*

lefekszik *tl/i* 寝床に入る *nedoko ni hairu;* 横たえる *yokotaeru*

lefelé *h* 下へ *shita e*

lefényképez *ts/i* ☞ fényképez

lefest *ts/i* ☞ fest/mázol, képet ~

lefizet *ts/i* ① ☞ fizet *harau* ② megveszteget 賄賂を使 *wairo o tsukau;* ⇔ kenőpénzt elfogad 賄賂を取る *wairo o toru*

lefoglal *ts/i* ① (helyet) 取る *toru;* ☞ foglal ...*o yoyaku suru* ② ~, elkoboz 没収する *bosshú suru*

lefogy *tl/i* 痩せる *yaseru*

◆ Betegség miatt ~ott. 彼は病気をして痩せてしまいました。*Kore wa hyóki o shite yasete shimaimashita.*

lefogyott *mn* (sovány) 痩せ細った *yasehosotta*

lefolyik *tl/i* ① ☞ folyik *nagareru; afureru;* ② (ügy ~) ☞ befejez/ véget ér *owaru*

lefolyó *f* (kiöntő) 流し *nagashi*

lefordít *ts/i* fordít *yakusu*

leforráz *ts/i* 湯を ... につく/いれる *yu o ... ni tsuku/ ireru*

le-föl *h* 上下 *jóge*

lefőz *ts/i* (biz) (jobbnak bizonyul) (... に) 優る *(...ni) masaru*

lefröcsköl *ts/i* しぶく *shibuku;* し吹く *shibuku*

lefúj *ts/i* (rendezvényt) 中止にする *chúshi ni suru;* (~ják, elmarad) 中止になる *chúshi ni naru*

leg- *told* 最 *mottomo;* (~, első) 一番 *ichiban;* 第一 *daiichi;* (leg-, ultra-, maximális) 最 *sai*

◆ ~nagyobb もっとも/いちばん大きい *mottomo/ichiban ókii*

◆ Biztonság a ~első. 安全 - 第一。*Anzen - daiichi.*

◆ ~kedvesebb; ~jobban szerető 最愛 /の *saiai/ no*

legalább *h* せめて *semete;* (~, ~is)少なくとも *sukunaku tomo;* (~; -ig)まで *made*
◇ ~ tízezer yenem lenneせめて一万円もあれば *semete ichiman'en mo areba*
legalsó *h* 最低/の *saitei/no*
legalul *h* 真下に *mashita ni*
légáramlat *f* そよ風 *soyokaze*
legázol *ts/i* (durván átmegy) 無礼に渡る *burai ni wataru*
légcsavar *f* プロペラ *puropera*
légcső *f* 気管 *kikan*
legel *f* 草を食べる *kusa o taberu*
legeleje *f* 最初 *saisho;* ☞ eleje
legelő *f* 牧草地 *bokusóchi;* (~, kaszáló) 牧場 *makiba*
legelöl *h* 最前線(に/で) *saizensen (ni/de)*
legelőször *h*(~/is)初めて *hajimete;* 先ず *mazu;* 速く *hayaku*
◇ ~ kezdésként 先ず始めに *mazu hajime ni*
legelső *mn* 第一の *daiichi no;* (~, legjobb) 一の *ichi no;* (~, eredeti) 最初 *saisho /no*
legenda *f* (~, történet) 伝説 *densetsu;* (monda, rege)言い伝え *iitsutae;* (régi történet)昔話 *mukashi-banashi*
legény *f* 若い人 *wakai hito* ☞fiatalkorú *seinen;* ☞fiatalúr
legénység *f*(járműé)乗務員 *jómuin;* 乗組員 *norikumiin*
légfék *f* エアブレーキ *ea buréki*
legfeljebb *h* (legjobb esetben) 多くて/も *ókute/ mo;* どうせ *dóse;* (hosszban)長くて/も *nagakute/ mo;* (~, csak, alig) そこそこ *soko-soko*
◇ ~ egy kiló 一キロそこそこ *ichi kiro soko-soko*
legfelső *mn* (legmagasabb)最も上/の *mottomo ue/ no;* (~, legjobb, legfőbb) 最高/の *saikó/ no;* 上位/の *jói/no;* (felsőfokú pl. hatóság)最上/の *saijó/ no*
legfelül *h* 最も上 (て/に) *mottomo ue (de/ni)*
legfőbb *mn* 最高/の *saikó/ no;* (fontos, fő)思/な *omo/na*
legfőképpen *h* 何より/も *noni yori /mo;* ☞ főként *omo/ni*
léggömb *f* 風船 *fusen*
léghajó *f* 飛行船 *hikósen*
leghátul *h* 最も後に *mottomo ushiro ni;* (~, végül (is)) 少なくとも *sukunokutomo*
leghátulsó *mn* 最も後/の *mottomo ushiro/ no*
légi *mn* 航空 *kókú;* ◇~társaság 航空会社 *kókúgaisha*
légierő *f* 空軍 *kúgun*
leginkább *h* とりわけ *toriwake*

légiposta *f* 航空便 *kókúbin*
◇ Ezt a levelet kérhetem ~val? この手紙を航空便でお願い出来ますか。*Kono tegami o kókúbin de onegai dekimasu ka.*
légitámadás *f* 空襲 *kúskú*
légitársaság *f* 航空会社 *kókúgaisha*
légiutas-kísérő *f* スチュワーデス *suchuwádesu*
legjobb *f* 一番いい *ichiban ii;* 最良/の *sairyó / no*
◇ ~ját teszi 最善を尽くす *saizen o tsukusu*
legjobbkor *h* ☞ idejében (elkapja) *ma ni (au)*
legkésőbb *h* ☞ legalább
legkevésbé *k* (nem igazán) なかなか *naka-naka;* (nem nagyon) 余り...ない *amari nai*
legkevesebb *k* ☞ legalább
legkisebb *mn* (~, minimális) 最小/の *saishó/ no*
◇ ~ gyermek 末っ子 *suekko*
légkondicionálás *f* (klímaberendezés) エアコン *eakon*
légkör *f* 大気 *taiki;* (hangulat, környezet) 雰囲気 *fún'iki*
legközelebb *k* ① ~, máskor 次回に *jikai ni;* (~; mostanában) 今度/は kondo/ *wa*
② (hely) 最も近く *mottomo chikaku;* ◇ ~ mikor találkozunk? 今度いつ会えますか。*Kondo itsu aemasu ka?*
legközelebbi *mn* (idő/hely) この次/の *kono tsugi/ no;* 今度/の kondo/*no;* ◇ ~ vasárnap jöjjön el hozzánk! 今度の日曜日、私にいらしてください。*Kondo no nichiyóbi, watashi ni irashite kudasai.*
legmagasabb *mn* 一番/最も高い *ichiban / mottomo takai*
◇ A világ ~ hegye 世界で一番高い山 *sekai de ichiban takai yama*
légmentes *mn* 密閉 *mippei*
◇ ~en zárt doboz 密閉したはこ *mippei shita hako*
légmentesít *ts/i* 密閉する *mippei suru*
legnagyobb *mn* 最も / 一番大きい *mottomo/ ichiban ókii;* (~, legjobb, maximális) 最高/の *saikó/ no;* (~, leghatalmasabb) 最大/の *saidai/ no*
légnemű *f* (~ anyag) 気体 *kitai*
légnyomás *f* 気圧 *kiatsu*
◇ ~, sújtólég 爆破 *bokuka*
◇ ~mérő バロメーター *barométá;* 気圧計 *kiatsukei*
légópince *f* 防空壕 *bókúgó*
legorombít *ts/i* (biz) 虐待する *gyakutai suru;* 悪用する *akuyó suru*
légpárna *f* エアクッション *eakusshon*

légpuska *f* エアライフル *earaifuru*

legrosszabb *f* 最悪/の *saiaku/no;* 一番悪い *ichiban warui* ✧ ~ esetben 一番悪くても *ichiban warukute mo*

légszennyezés *f* (füst okozta) 煙の公害 *kemuri no kógai*

legtöbb *f* 一番多い *ichiban ói;* (többség) 大部分 *daibubun;* (majdnem mind) ほとんど *hotondo*

legtöbbször *h* (~, leginkább) 何より/も *nani yori/ mo;* とりわけ *ioriwake*

leguggol *tl/i* しゃがむ *shagamu;* (~, leül) 据わる *suwaru;* (kuporog) うずくまる *uzukumaru;* 屈む *kagamu*

legújabb *mn* 最新/の *saishin/ no;* ✧ ~ szenzáció (téma) 語りぐさ *katarigusa;* ✧ ~ helyzet/állapot 近況 *kinkyó;* ✧ ~ divat 最新流行 *saishin ryúkó*

legutóbb *h* 前に *mae ni;* 先程 *sakihodo;* ☞ nemrég *kon(o)aida*

legutóbbi *mn* 最後/の *saigo/no*

legutoljára *h* 最後に *saigo ni;* (végül) 結局 *kekkyoku*

legutolsó *mn* ☞ legutóbbi

légüres tér *kif* 真空 *shinkú;* 空白 *kúhaku*

légvédelem *f* 防空 *hókú*

legvégső *mn* ☞ legutóbbi

legvégül *mn* ☞ legutoljára

légvonalban *h* 真一文字 *maichimonji*

légzés *f* 呼吸 *kokyú*

légzőszervek *f* 呼吸器系 *kokyúkikei*

légzsák *f* エアバッグ *eabaggu*

légy[1] *f* (rovar) 蝿 *kae*

légy[2] *tl/i* (~ szíves) ください *kudasai;* (női beszéd) ちょうだい *chódai;* (férfi beszéd) くれ *kure*

legyező *f* (fix, kerek) 団扇 *uchiwa* (H); (összecsukható) 扇 *ógi;* (j. összehajtható) 扇子 *sensu*

legyint *tl/i* 手を振る *te o furu*

legyőz *ts/i* ① (győzelmet arat) 勝利する *skóri suru;* 勝つ *katsu;* (sportban) 優勝する *yúshó suru;* (sportban is) 当てる *ateru;* ② ~, megold (nehézséget) 解決する *kaiketsu suru*

léha *mn* (nemtörődöm) 軽率/な keisotsu/na; 軽々しい *karugarushii;* 軽薄/な *keihaku/ na*

lehagy *ts/i* (megelőz) 追い付く *oitsuku;* (~, felülmúl, túlszárnyal) 追い抜く *oinuku;* 凌駕する *ryóga suru*

lehajol *tl/i* 下へ曲がる *skita e magaru;* ✧ meghajolva köszön 会釈する *eshaku suru*

lehalkít *ts/i* 低くする *hikuku suru;* (rádiót) 弱くする *yowaku*

suru

lehámoz *ts/i* 皮を剥く *kawa o muku;* ☞ héj (példa)

lehangolt *mn* (~, szomorú)心細い *kokorobosoi*

lehel *ts/i* (lélegzik)呼吸する *kokyú suru;*息をする *iki o suru;* (szuszog, fúj) 吐く *haku*

lehelet *f* 息 *iki*

lehet *módos, tl/i* (valószínű, talán)でしょう *deshó;* (udv)だろう *daró*

◇ Mi ~ az? それは何だろうか。*Sore wa nan daró ka?*

◇ Ha ~, ezt is olvassa el! できれば、これも読んでください。*Dekireba, kore mo yonde kudasai.*

◇ Hol ~ szállást találni? どこに宿を取りましょうか。*Doko ni yado o torimashó ka?*

lehetetlen *mn* (nem történhet meg) 不可能/な *fukanó/na;* (nem létezik) 有り得ない *arienai;* ◇ Lehetetlen! (Hihetetlen!) まさか *masaka*

lehetőleg *h* 出来れば *dekireba;* なるべく *narubeku*

lehetőség *h* 可能性 *kanósei*
◇ ~ határáig 可能な限り *konó no kagiri;* ☞ alkalom *kikai*

lehetséges *mn* 可能/な *kanó/na;* ☞ lehet; feltehetőa *risóna*
◇~nem ~ dolog 出来ない事 *dekinai koto*

lehiggad *tl/i* 気を落ちつける *ki o ochitsukeru*

lehorgonyoz *tl/i* 錨お下ろす *ikari o orosu*

lehorzsol *ts/i* 引っ掻く *hikkaku;* ◇ ~ horzsolás 掠り傷 *kasurikizu*

lehull *tl/i* ☞ hull/hó *furu;* /~, csöppen *ochiru; taoreru*

lehuny *tl/i* ◇ ~ja szemét 目を閉じる *me o tojiru;* 目を伏せる *me o fuseru*

lehúz *ts/i* ① (felülről)上から引く *ue kara hiku*
② ~, levet (ruhát, cipőt)脱ぐ *nugu;* ⇔ felöltözködik
③ ~ (bőrt), lehámoz (almát), lehántol (fakérget) 剥ぐ *hagu;* 剥す *hagasu*
④ ~ (vécét) トイレの水を流す *toire no mizu o nagasu*

lehűt *ts/i* 冷蔵する *reizó suru;* ☞ fagyaszt *reitó suru*

leigáz *ts/i* 侵略する *shinryaku suru;* ☞ hódít/rombol *taiji suru*

leír *ts/i* ① (lejegyez) 叙述する *jójutsu suru;* 記述する *kijutsu suru;* ② (~ veszteséget, töröl) 取り消す *torikesu*

leírás *f* (lejegyzés) 叙述 *jojutsu;* 記述 *kijutsu;* ◇ ~ 人相書き *ninsógaki;* ☞ elbeszélés

leíró nyelvtan *kif* 記述文法 *kijutsu bunpó*

leitat *ts/i* ① (vkit)飲ませる *nomaseru;* ◇Ő sörrel ~ta a barátját. 彼は友達にビールを飲ませました。*Kare wa tomodachi ni biru o nomasemashita.*
② ~ (írást), szárít 干す *hosu;* 乾かす *kawakasu*

lejár ① *ts/i*~,levesz(egy részt) 取り外す *torihazusu*
② *tl/i* ~, megáll (óra) 止まる *tomaru*
② *tl/i* ~, letelik a határidő 期限が切れる *kigen ga kireru*

lejárat *f* ① (kijárat lefelé) 降り口 *origuchi*
② ~, határidő 期限 *kigen*

lejátszás *f* (magnón) プレーバック *purébakku*

lejátszódik *tl/i* (befejeződik, végbemegy) 終わる *owaru*

lejjebb *h* もう下へ *mó shita e;* 低いほうの/に *hikuihó no /ni*

lejön *tl/i* (~, leereszkedik)下る *kudaru;* (hegyről)降りる *oriru*
◇ ~tt/em a hegyről. 山を下りました。 *Yama o kudarimashita.*

lejtő *f* (~, emelkedő) 坂 *saka*
◇ ~s út 坂道 *sakamichi;* ◇ ~n lefelé 下って *kudatte;* 下に *shita ni*

lejtős *mn* なだらかな *nadaraka/na;* ゆるやかな *yuruyaka na*

lók *f* (hajón) (~, lyuk)穴 *ona;* (szivárgás) 漏れ *more;* ◇ ~et kap, szivárog 漏れる *moreru*

lekapar *ts/i* (vmiről) ... から消す ... *kara kesu*

lekés/ik *ts/i* (vmiről/ vmit) 遅刻する *chikoku suru;*
◇ lekési a megbeszélt időpontot 約束の時間に遅れる *yakusoku no jikan ni okureru*

lekezel *ts/i* ① kezet ráz 握手する *akushu suru;* ② semmibe vesz 無視する *mushi suru*

lekicsinyel *ts/i* 見くびる *mikubiru*

lekopik *tl/i* 減る *heru;* 摩り切れる *surikireru;* (~, kimerül, kifárad) ばてる *bateru*

lekopog *tl/i* (írógéppel ~)タイプに打つ *teipu ni utsu;*
◇ ~ja a fán 木製品を叩く *mokuseihin o tataku*

leköp *ts/i* 唾を吐く *tsuba o haku*

leköszön *tl/i* (lemond) 辞める *yameru;* 辞任する *jinin suru*

leköt *ts/i* ① ☞köt *tomeru;amu*
② figyelmet~/felhív 強調する *kyóchó suru;* ③ ~ (árut), szerződik 契約する *keiyaku suru*

lekötelez *ts/i* (vkit) 恩恵をほどこす *onkei o hodokosu*

lekötelez *tl/i* (volt/-/lesz) (お)世話になる (o)sewa *ni naru*
☞ hálás *kansha shite iru; arigai*
lektor *f* ① (könyvkiadónél) 監修者 *kanshúsha*
② (egyetemen) 講師 *kóski*
lektorál *ts/i* 監修する *kanskú suru*
lektorátus *f* 外国語学部 *gaikokugo-gakubu*
leküld *ts/i* ☞ küld *dasu;* /pénzt, árut *skókin suru; okuru*
leküzd *ts/i* ... に打ち勝つ ... *ni uchikatsu*
lekvár *f* ジャム *jamu;* (citrom, narancs) マーマレード *mámarédo*
lel *ts/i* ☞ megtalál *mitsukeru*
lelassít *ts/i* 緩める *yurumeru*
lelátó *f* スタンド *sutando;* 観客席 *kankyaku-seki*
lélegzet *f* 息 *iki;* ◇ -et visszatart 息を飲む *iki o nomu;* ◇ -et megállít 息を止める *iki o tomeru;* ◇ Mély -et vegyen! 深く息を吸ってください。*Fukaku iki o sutte kudasai.*
lélegzetelállító *mn* 息詰まるような *ikizumaruyó na;* 息を飲むような *iki o nomuyó na*
lélegzik *tl/i* 息をする *iki o suru*
◇ ki- 息を切れる *iki o kireru*
lélek *f* (test ellentéte) 魂 *tamaskii;* (sziv, ~) 心 *kokoro;* (tudat, ~) 精神 *seishin;* (termés zetfeletti létező) 霊 *rei;* (szellem) 亡霊 *hórei;* (kísértet, ~) 幽霊 *yúrei;* ◇ Szem a ~ tükre. 目は心の鏡。*Me wo kokoro no kagami.* (közmondás)
lélekjelenlét *f* 落ち着き *ochitsuki;* ◇ elveszti -ét 落ち着きを失う *ochitsuki o ushinau*
◇ -e visszatér 着きを取り戻す *ochitsuki o torimodosu*
lélekszakadva *k* 息を切らして *iki o kirashite;* 息を殺ろして *iki o koroshite;* かたずをのんで *katazu o nonde*
lélektan *f* 心理学 *skinrigaku*
leleményes *f* 発想の豊か/な *hossó no yutaka/na*
☞ furfangos *zurugashikoi*
leleplez *ts/i* ① (szobrot) ... の除幕式を行う ... *no jomakushiki o okonau;* ② (kiderít) 明らかにする *akiraka ni suru*
lelet *f* ① (régészeti) 出土 *skutsudo;* ◇ -et feltár 出土する *shutsudo suru*
② (orv) 診断書 *shindansho*
lelkes *mn* 情熱的/な *jónetsu-teki/ na;* 熱心/な *nesshin/na*
lelkesedés *f* 熱狂 *nekkyó;* 熱中 *netchú*
lelkesedik *tl/i* 熱狂する *nekkyó suru;* 熱中 する *netckú suru*

lelkesen *h* 情熱的/に *jónetsu-teki/ ni;* 熱心/に *nesshin/ni;* しきりに *shikiri ni*

lelkész *f* ① (kereszt(y)ény) 司祭 *shisai;* 牧師 *bokushi;* 聖職者 *seishokusha;* (katolikus) 神父 *shinpu;* ② (buddhista) 僧 *só;* 坊さん *bósan;* (szerzetes, bonc) 坊主 *bózu*

lelketlen *mn* 無残/な *muzan/ na;* (közönyös) 不人情(な/の) *funinjó (na/ no)*

lelki *mn* 精神/の *seishin/ no;* 心/の *kokoro/no;* (~, intellektuális) 知的/な *chi-teki/ na*

lelkiállapot *f* 気持 *kimochi*

lelkierő *f* 気力 *kiryoku*

lelkiismeret *f* 良心 *ryóshin;* (erény, erkölcsi érzék) 善心 *zenshin;* (jószándék) 本心 *honshin*
◇ önvizsgálatot tart 反省する *hansei suru*
◇ —furdalás 良心の呵責 *ryóshin no kashaku*

lelkiismeretes *mn* (~, komoly) 真剣/な *shinken/ na*

lelkiismeretlen *mn* 良心がない *ryóshin ga nai*

lelkipásztor *f* ☞ lelkész

lelkivilág *f* 内面的生活 *naimen-teki seikatsu*

lelohad *il/i* 無力化する *muryokka suru;* ☞ gyengül *otoroeru*

leltár *f* (jegyzék) 目録 *mokuroku;* (éves ~) 棚卸し *tanaoroshi*

leltároz *ts/i* 目録を作る *mokuroku o tsukuru*

lemarad *tl/i* (vmivel) 後れる *okureru;* (vmitől) 落伍する *rakugo suru;* ◇ ~t/am a tanulással. 勉強が後れました。 *Benkyó ga okuremashita.*

lemásol *tl/i* コピーをする *kopi o suru;* 書き写す *kakiutsusu*

lemegy *tl/i* ① ~, lejön 下る *kudaru;* 下げる *sageru;* (lefelé megy) 下に/へ行く *shita ni/e iku;* ② ~ (a láz) (熱が)さげる *netsu ga sageru;* ◇ az ár ~ 直下がりする *nesagari suru*
② ~ a nap 日が暮れる *hi ga kureru*

lemér *ts/i* 計る *hakaru;* 量る *hakaru* (H); (~, ki-/bemér) 測定する *sokutei suru;* (~ távolságot; szétoszt) 区切る *kugiru*
◇ súlyt ~ 重さを 量る *omosa o hakaru*

lemerül *tl/i* 潜る *moguru;* (gyengül) 衰える *otoroeru*

lemézárol *ts/i* (állatot) 屠殺する *tosatsu suru;* (embert) 虐殺する *gyakusatsu suru*

lemez *f* (fém~, fadeszka) 板 *ita;* (ónozott) ブリキ *buriki;* (fém~)

金属板 *kinzokuban;* (hang~) レコード *rekódo;* フロッピーディスク *furoppi disuku* ☞ hanglemez; ☞ CD

lemezjátszó *f* レコードプレーヤー *rekódo-puréyá;* CD プレーヤー *shidi puréyá;* (számítógép lemezmeghajtó) ディスケット *disuketto*

lemezlovas *f* ディスクジョッキ *disukujokki*

lemond *tl/i* ① (állásról, tisztségről)辞職する *jishoku suru;* 退職する *taishoku suru;* (munkahelyről 辞める *yameru;*辞任する *jinin suru;* ② ☞ abbahagy *kaisan suru; yameru; nageru;* ☞ leszokik *hanareru* ③ (előfizetést, rendelést) 取り消す *torikesu*

lemondás *f* (tisztségről) 辞任 *jinin;* (beletörődés)諦め *akirame* ◇ lemondólevél 辞表 *jihyó;* 辞意 *ji'i;* 辞職願い *jisshoku negai*

lemos *ts/i* ☞ mos *arau*

len *f* 亜麻 *ama*

lencse *f* ① (növ) レンズ豆 *renzumame;* ② (üveg stb.) レンズ *renzu;* (golyó, ~) 玉 *tama* ◇ szemüveg~ めがねのたま *megane no tama;* (kontakt) コンタクトレンズ *hontahuto-renzu*

lendít *ts/i* (~; ráz) 揺るがす *yurugasu;* ☞ segít *tasukeru*

lendkerék *f* 勢車 *hazumi-guruma;* フライホイール *furaihoiru*

lendület *f* (~,erő) 勢い *ikioi;* (aktivitás) 活気 *kokki*

lenéz *ts/i* ① (fentről) 上から見る *ue kara miru;* ② ~, lesüti a szemét 俯く *utsumuku* (H) ② ~,utál, megvet 軽蔑する *keibetsu suru;* 見下す *mikudasu;* (becsmérel)馬鹿にする *baka ni suru;* 侮る *anadoru*

leng *tl/i* 揺る *yuru*

lengés *f* ブランコ *buranko*

lengőajtó *f* スイングドア *suingu doa*

lengyel *f* ポーランドの *pórando no;* ◇ ~ személy ポーランド人 *pórandojin*

Lengyelország *f* ポーランド *pórando*

lenn *h* ☞ lent

lenni *in* ☞ van *aru, dearu, iru*

lent *h* 下で/に *shita de/ni* (megj. A mozgást jelentő igék mellett a *de* -t alkalmazzuk.) ◇ egészen ~ 真下に *mashita ni*

lenvászon *f* リネン *rinen* ◇ ~ pelenka おもつ *omotsu*

lény *f* (emberi ~) 人物 *jinbutsu* ☞ élőlény *ihimono; seibutsu;* ☞ jellem /személyiség *tachi*

lényeg *f* ① ~, valóság 本質 *honshitsu*

②~, tartalom 内容 *naiyó*
◇ A levél ~ét elmondta/m.てがみの内容を教えていました。*Tegami no naiyó o oshiete imashita.*

lényeges *mn* 本質的/な *hon-shitsu-teki/ na;* (fontos, döntő) 肝心(な/の) *kanjin (na/no);* (gyakorlati)実質的 /な *jisshi-tsu-teki/na;* (fontos)思/な *omo/ na;* ☞ alapvető *kihon-teki/ na*

lényegtelen *mn* どうでも良い *dódemo ii;* (nem fontos) 重要でない *júyó de nai*

lenyel *ts/i* 飲み込む *nomi-komu;* (nyel, iszik)飲む *nomu;* 吸収する *kyúshú suru*

lenyom *ts/i* 押す *osu;* (~va tart) 押える *osaeru;* (nyomást gyakorol vmire) 圧力をかける *atsuryoku o kakeru*

lenyomat *f* ① ~, nyom 後形 *atokata;* ◇ ujj~ (rendőrségi) 指紋*shimon;* 印 *shirushi;* (hüvelykujj~) 母印 *boin*
② (nyomdai) 印刷 *insatsu*

leolt *ts/i* (villanyt)消す *kesu;* スイッチを切る *suitchi o ki-ru;* ☞ kikapcsol

leolvas *ts/i* (pl. műszert) 読む *yomu;* (~, néz) 見る *miru*
◇ jellemet arcról ~ 人相を見る *ninsd o miru*

leolvaszt *ts/i* ☞ olvaszt *tokasu*

leopárd *f* ひょう *hyó*

leöblít *ts/i* (~, kiöblít)濯ぐ *yusugu;* (gurgulál)すすぐ *su-sugu;* ☞ klöblit (példa)

leönt *ts/i* こぼす *kobosu*

lép[1] *f* (szerv) 脾臓 *hizó*

lép[2] *tl/i* ① 歩む *oyumu;* (~ked) 歩く *aruku;* ◇ egy-két ~ést tesz 一足二足歩く *ichi ashi ni ashi aruku*
②(sakkban, játékban)指す*sasu*
② (házasságra) ~ 結婚する *kekkon suru*
④ (... évébe) ~ ... になる *... ni naru;* ☞ éves (példa)

lép[1] *f* (méhé)蜜蜂の巣 *mi-tsubachi no su*

leparkol *tl/i* ☞ parkol

lepárol *ts/i*蒸溜する*jóryú suru*

lépcső *f* 階段 *kaidon*
◇ kő~ 石の段 *ishi no don*
◇ ~*n* felmegy 階段を登る *kaidan o noboru*
◇ ~*n* lemegy 階段を降りる *kaidon o oriru;* ☞ felmegy

lépcsőforduló *f* 踊り場 *odoriba*

lépcsőház *f* 階段 *kaidan*

lépcsőzetes *f* 段階的 /な *dankai-teki/ na*

lepecsétel *ts/i* (iratot)封印する *fúin suru;* (postabélyegzővel) 消印を押す *keshi'in o osu*

lepedő *f* シーツ *shitsu*
lépés *f* 足元 *ashimoto;* (sakkban, játékban) 指 *sashi*
◇ egy ~ 一足 *ichiashi*
◇ ~ről ~re 段々 *dan-dan;* 徐々に *jojo ni;* ◇ ~t tart vkivel (követ) ついて行く *tsuite iku*
◇ ~eket tesz vmi érdekében (intézkedik) 対処する *taisho suru*
lepihen *tl/i* 昼寝をする *hirune o suru*
lepipál *ts/i* ☞ lehagy *oitsuku*
lepke *f* 蝶 *chó;* 蝶々 *chóchó*
◇ A ~ a virágon ringatózik. 蝶々は花に揺れています。*Chóchó wa hana ni yurete imasu.*
leplez *ts/i* (titkot, rejteget) 変装する *hensó suru*
leporol *ts/i* 埃をする *hohori o suru*
lepra *f* ハンセン病 *hansenbyó*
leprésel *ts/i* 圧力をかける *atsuryoku o kakeru;* 押す *osu*
lépték *f* 規模 *kibo*
◇ nagy ~ű 大規模 *daikibo*
lépten-nyomon *h* (folyton) 絶えず *taezu;* ☞ állandóan
leragaszt *ts/i* (~ borítékot) 封筒をはる *fútó o haru;* ☞ bélyeg (példa)
lerajzol *ts/i* 描く *kaku;* (vázlatol) スケッチをする *suketchi o suru*
lerak *ts/i* 置く *oku;* 降ろす *orosu;* ◇ csomagot ~ 荷物を降ろす *nimotsu o orosu*
lerakat *f* (raktár) 沈澱物 *chindenbutsu*
leráz *ts/i* 振り払う *furiharau;* 振り放す *furihanasu;* (üldözőt) 撒く *mohu*
lerendez *ts/i* ☞ kifizet *harau;* ☞ elintéz /ügyet *ji o sumasu*
leró *ts/i* ① ☞ kifizet *harau*
◇ ~ illetéket 関税を払う *kanzei o harau;* ② ~ja kegyeletét お悔やみを申し上げる *okuyami o móshiageru*
lerobban *tl/i* ① ~, tönkremegy (gép) だめになる *dame ni naru;* ☞ elromlik
② ~ kimerül (idegileg) 磨り減らす *suriherasu*
lerogy *tl/i* (~, székbe beleesik) はまる *hamaru;* (~, elájul) 気絶する *kizetsu suru*
lerohan *tl/i* 下に駆ける *shita ni kakeru;* (országot) 侵略する *shinryaku suru*
lerombol *ts/i* 破壊する *hakai suru;* 壊す *kowasu;* ☞ elpusztít
lerövidít *ts/i* ☞ rövidít *chijimeru;* /~, kihagy *shóryaku suru*
les ① *f* (figyelés) 待ち伏せ *machibuse* ② *ts/i* (figyel) 待ち伏せる *machibuseru;* (titokban keres) 秘かにに 調べる

hisoka ni shiraberu
leselkedik ts/i 盗み見る *nusumimiru;* ☞ les 2.
lesiklik tl/i 下って走る *kudatte hashiru*
lesiklópálya *f* 下り坂のコース *kudarizaka no kósu*
lesoványodik tl/i 痩せる *yaseru*
lesöpör tl/i 掃く *haku*
lesújtó *mn* (aggasztó) 厄介/な *yakkai/ na*
lesül tl/i (napon) 日焼する *hiyake suru;* (hús) 焼く *yaku;* ☞ barnul *hi ni yakeru; akaku naru*
lesüllyed tl/i (vízbe) 潜る *moguru;* (földbe) 窪む *kubomu;* (lezüllik) 腐敗する *fuhai suru*
lesz il/i (j. nyelvben nincs jövő idő) (válik vmivé) ...になる ... *ni naru;* ◇ orvos ~ 医者になる *isha ni naru;* ◇ Mindig ez ~ belőle いつもこうなるのさ。*Itsumo kó naru no sa.*
leszakad tl/i (~, összeomlik) 壊れる *kowareru;* ◇ Földrengés miatt a híd ~t. 地震で橋が壊れました。*Jishin de hashi ga ga kowaremashita.*
☞ szakad *kireru; danzetsu suru*
leszakít ts/i 引裂く *hikisaku*
leszáll tl/i (pl. madár) 止まる *tomaru;* (járműről) ... を降りる ... *o oriru;* (repülőgép) 着陸くする *chakuriku suru*
☞ busz; felszáll (példa)
leszállít ts/i (árat) 値下がりする *nesagari suru;* (színvonalat ~; hanyatlik) 減少する *gensho suru*
leszállópálya *f* 滑走路 *kassóro*
leszámol ts/i (könyvel, elszámol) 会計する *kaikei suru;* ☞ elintéz ügyet *yóji o sumasu*
leszavaz ts/i (ellenszavaz) 不信任投票する *fushin'nintóhyó suru;* (szavaz, választ) 選挙する *senkyo suru*
leszerel ts/i (szétszerel) 分解する *bunkai suru;* (fegyvert elvesz) 武器を取り上げる *buki o toriageru;* (haderőt csökkent) 武装解除する *busókaijo suru*
leszerelés *f* 武装解除 *busókoijo*
leszerepel tl/i (kudarcot vall) 失敗する *shippai suru*
leszid ts/i 詰る *nojiru;* 然る *shikaru;* ☞ kikap *najirareru*
leszokik tl/i (vmiről) 離れる *hanareru;* (abbahagy) 辞める *yameru;* ◇ Elhatározta, hogy ~ a dohányzásról. 彼はたばこを辞める決心をしました。*Kare wa tabakoo yameru kesshin o shimashita.*
leszól tl/i ① (fentről) 上から

話しかける *ue kara hanashikakeru;* ② (dorgál) 詰る *najiru;* しかる *shikaru*

leszögez *ts/i* (~, kifejez)表現する *hyógen suru;* (szavakba foglal) 述べる *noberu*

leszúr *ts/i* ①(~, átszúr) 突き刺す *tsukisasu;* ② ☞ dorgál 2.

leszűr *ts/i* 濾過する *roka suru;* 漉す *kosu;* ② levoo tanulságot 教訓を引き出す *kyókun o hikidasu*

lét *f* (létezés)存在 *sonzai;* (élet) 命 *inochi;* (élettartam, életpálya) 人生 *jinsei;* 生涯 *shógai;* (életvitel, megélhetés) 生活 *seikatsu;* ◇ ~szükségleti dolgok) 生活必需品 *seikatsu hitsujuhin;* ◇ Ez a kōnyv szótár ~ére olcsó. この本は辞書として安いです。 *Kono hon wo jisho to shite yasui desu.*

letáboroz *tl/i* キャンプをする *kyanpu o suru*

letagad *tl/i* 否定する *hitei suru*

letakar *ts/i* 重複する *jófuku suru; chófuku suru* (2 📖)

letapogat *ts/i* (keres, vizsgálódik) 調べる *shiraberu;* (átnéz) 目を通(とお)す *me o ïósu*

letapos *ts/i* 踏みつける *fumitsukeru;* 踏み躙る *fuminijiru*

letartóztat *ts/i* 逮捕する *taiho suru;* 逮/捉える *toraeru;* 捕まえる *tsukamaeru*

létbizonytalanság *f* 不確かな 生活 *futashika na seikatsu*

leteker *ts/i* 広げる *hirogeru;* (~, kifacsar) 絞る *shiboru* ◇ fali kéziratekercset ~ 掛け軸 を絞る *kakejiku o shiboru*

letelepedik *tl/i* 止まる *tomaru*

letelik *tl/i* たつ *tatsu;* 過ぎる *sugiru;* ◇ Letelt két év. 二年過ぎました。 *Ninen sugimashita.*

letép *ts/i* 引き裂く *hikisaku*

letér *tl/i* (~, félreáll)退く *noku;* (eltér vmitől)逸する *issuru*

létérdek *f* 生命の関心 *seimei no kanshin*

letérdel *tl/i* 跪く *hizamazuku;* (tatamin tōrōkülésben van) 正座 をする *seiza o suru*

leterít *ts/i* ① 拡げる *hirogeru* ◇abroszt ~ テーブルクロスを拡げる *téburukurosu o hirogeru* ② (vadat) 殺す *korosu;* ③ ~, leüt (vkit) 打ち倒す *uchitaosu*

létesít *ts/i* 設立する *setsuritsu suru;* 創立する *sóritsu suru* ◇ kapcsolatot ~ 連絡する *renroku suru*

létesítmény *f* 設立 *setsuritsu* ☞ beruházás *shusshi; tóshi*

létesül *tl/i* 成立 する *seiritsu suru*

letesz *ts/i* 置く *oku;* 降ろす

orosu; ☞ lerakt/csomagot(példa)

letét *f* (~(pénz), foglaló)手付け(金) *tetsuke(kin);* (pénz~) 保証金 *hoshókin;* ☞ **biztosíték/ kölcsönhöz** *tanpo*

létezés *f* 存在 *sonzai*

✧ Hisz/ek Isten ~ében.神の存在を信じます。*Kami no sonzai o shinjimasu.* ☞ **lét**

létezik *tl/i* ① ~, van 存在する *sonzai suru;* 有る *aru;* ある *aru;* (~, van, lakik) いる *iru* ② ~, életben van 生きる *ikiru*

létfenntartás *f* 生活 *seikatsu*

létfontosságú *mn* 重要/な *júyó/na*

letisztít *ts/i* きれいにする *kirei ni suru* ☞ cipő /tisztít *migaku*

létkérdés *f* 生死の問題 *seishi no mondai*

letol *ts/i* ① (lefelé tol)下に突く *shita ni tsuku;* ② (leszid) 詰る *najiru;* 然る *shikaru*

letör *ts/i* ① 折る *oru;* ✧ fa ágát ~i 木の枝を折る *ki no eda o oru;* ② ~, elfojt (lázadást, indulatot)鎮圧する *chinatsu suru;* (~, elnyom) 押しつける *oshitsukeru;* ② ~, elcsüggeszt (bír) 滅入る *meïru*

letöröl *ts/i* 拭く *fuku;* (leporol) 埃りをとる *hokori o toru* ☞ **kitöröl** *torikesu*

létra *f* 梯子 *hashigo;* (~, hágcsó hajón, repülőn) タラップ *tarappu*

létrehoz *ts/i* ① ☞ **létealt** *setsuritsu suru;* ② eredményez もたらす *motarasu;* ③ alkot, készít, épít 作る *tsukuru*

létrejön *ts/i* ① ~, alakul 形作(かたちづく)る *katachizukuru;* ② ~, beindul 発足する *hossoku suru;* ② ~, keletkezik 成立する *seiritsu suru*

létszám *f* ①人数 *ninzú;* ... 人 ... *nin;* ② férőhely 定員 *tei'in;* (szállodában) 収容 *shúyó*

leül *tl/i* 座る *suwaru;* 着席する *chakuseki suru;* (székre ~) 腰掛ける *koshikakeru;* ✧ Foglaljon itt helyet, kérem! ここに(お)座ってください。*Koko ni osuwatte kudasai.*

✧ ~t/em (ő)mellé.彼とならんで腰掛けました。*Kare to narande koshikakemashita.*

leüt *ts/i* (vkit)打ち倒す *uchitaosu*

levág *ts/i* (~,leszel) ちょん切る *chongiru;* (~ pl. bajuszt, borotvál, kisebbít; hegyez) 削る *kezuru;* 削ぐ *sogu;* (állatot) 屠殺する *tosatsu suru*

levágat *ts/i* (hajat ~) 髪を刈る *kami o koru;* ☞ **haj** (példa)

levált *ts/i* ① ~, cserél, pótol

代(替)わる *kawaru;* ② ~, lecserél (pl. játékost) 代える *kaeru;* 交替(交代)する *kótai suru* ③ ~, állásból elbocsájtt 解雇する *kaiko suru;* ③ ~, felvált (több műszak esetén) 交替する *kótai suru;* ◊ váltótárs 交代員 *kótai'in*

levegő *f* 空気 *kúki;* ◊ a szabad ~*n* 外(で/に) *soto (de/ni)*

levegős *mn* (frissítő szél okozta) そよ風の *soyokaze no*

levegőtlen *mn* そよ風のない *soyokaze no nai*

levél *f* (fán) 葉 *ha;* (írott) 手紙 *tegami;* ◊ Hatsumitól ~ jött. はつみさんから手紙が来ました/着きました。*Hatsumi san kara tegami ga kimashita/ tsukimashita.* ☞ drága (~ elején) *haikei;* ☞ kelt¹ (példa)

levelez *tl/i* 文通する *buntsú suru*

levelezés *f* 文通 *buntsú*

levelező *f* 文通している *buntsú shite iru;* ◊ ~ tagozat オープンユニバーシティー *ópun yunibáshiti;* 通信講座 *tsúshin kóza;* ◊ ~ társ ペンパル *pen paru;* 文通者 *buntsúsha*

levelezőlap *f* (nyílt) 葉書 *hagaki;* (képes) 絵葉書 *ehagaki;* ☞ képeslap

levélpapír *f* 便せん *binsen;* ☞ boríték (példa)

levélszekrény *f* ポスト *posuto;* (hangpostaláda) ボイスメールボックス *boisuméru bokkusu;* ☞ postaláda

levéltár *f* (régi iratoké) 古文書 *kobunsho;* (hivatalos iratoké) 公文書 *kóbunsho*

levéltárca *f* (~, pénztárca) 金入れ *kaneire;* 財布 *saifu*

levélváltás *f* 文通 *buntsú*

levendula *f* ラベンダー *rabendá*

lever *ts/i* (ledönt) 打ち倒す *uchitaosu;* 拭き倒す *fukitaosu;* (lázadást) 葬る *hómuru*

levert *mn* (csüggedt) 気が重い *ki ga omoi*

◊ ~séget érez 滅入る *meiru;* ☞ csügged *zetsubó suru*

leves *f* スープ *súpu;* (j. eredetű) 汁 *shiru;* ◊ szójakrém~ 味噌汁 *misoshiro* (H)

◊ hús~ 肉汁 *nikujú*

levesz *ts/i* (lerak) 置く *oku;* 降ろす *orosu;* (leemel; fényképez) 撮る *toru;* ◊ sapkát ~ 帽子をとる *bóshi o toru;* ◊ A polcról a könyvet levette/m. 棚から本を降ろしました。 *Tana kara hon o oroshimashita.*

levetít *ts/i* 映画を映す *eiga o utsusu;* ☞ film (példa)

levetkőzik *tl/i* 脱ぐ *nugu*

levezet *ts/i* (vkit)下に導く *shita ni michibiku;* (ülést ~) 会議を行う*kaigi o okonau;* (mérkőzést)審判する *shinpan suru;* (~, származtat vmiből) ... に基づく ... *ni motozuku*

levezető elnök *f* (~, elnök) 司会 *shikai;* 司会者 *shikaisha*

levisz *ts/i* ①(lefelé visz)下に運ぶ *shita ni hakobu;* 下に持って行く *shita ni motte iku* ② (piszkot) ☞ kimos *sentaku s.*

levizsgázik *tl/i* ☞ vizsgázik *juken suru;* /sikerrel *gókaku suru*

levon *tl/i* ① 引く *hiku;* ☞ kivon (példa); ② tanulságot ~ 結論する *ketsuron suru;* ② ~ (pénzből)差し引く *sashihiku* ✧ ...-t ~va százezer forint jövedelem ...を差し引ひいて拾万フォリントの収入... *osashihiitejúmanforinto no shúnyú*

lexikon *f* 百科事典 *kyakkajiten;* (~, szótár) 辞典 *jiten*

lezár *ts/i* ①閉じ込める *tojikomeru;* (lecsuk, ~) 閉じる *tojiru;* ② borítékot ~, leragaszt 封筒をはる*fútó o haru;* (levelet ~, lepecsétel)封をする *fú o suru;* ② egyetért, vitát lezár 合意する*gói suru* ④ ~, véget vet 閉鎖する *heisa suru*

lézeng *ts/i* ☞ ácsorog *urotsuku*

lézer *f* レーザー *rézd* ✧ ~nyomtató レーザープリンター *rézá purintá* ✧~kés ーザーメス*rézá mesu*

lezuhan *tl/i* (repülőgép) 墜落する *tsuiraku suru;*(érték)割る *waru*

lezuhanyozik *tl/i* 浴びる *abiru;* (~, fürdik)水を浴びる *mizu o abiru;* ✧ Minden nap tusol/ok. 毎日シャワーを浴びます。 *Mainichi shawá o abimasu.*

liba *f* 鵞鳥 *gachó;* ✧ ~bőr 鳥肌 *torihada;* ✧ ~bőrös鳥肌が立つ *torihada ga tatsu*

libasorban *h* つぎつぎに *tsugi-tsugi ni*

libeg *il/i* (csüng, lóg) 垂れる *tareru;* (szélben) ☞ lobog*furu*

liberális *mn* (párti) リベラル/な *riberaru/ na;*自由主義/の *jiyúshugi/no;* (toleráns)寛大/な *kandai/na;*✧ ~ személy 自由主義者 *jiyúshugisha*

liberalizmus *f* 自由主義 *jiyúshugi*

lift *f* エレベーター *ereběétá;* リフト *rifuto;* ☞ felvonó (példák)

liget *f* 林 *hayashi*

liheg *tl/i* 息が切れる *iki ga kireru;* ☞ fullad *chissoku suru*

likőr *f* リキュール *rikyúru*

lila *mn* 紫 /の *murasaki /no;*
◇ ~ szín 紫色 *murasaki iro*
liliom *f* 百合 *yuri*
◇~fa(magnólia) 木蓮 *mokuren*
◇ vízi ~ 水蓮 *suiren*
limlom *f*(ócska bútor, deszka) 木材 *mokuzai;* (ócska ruha, rongy) ぼろ *boro*
limonádé *f* レモネード *remonédo*
líra [1] *f*(pénznem) リラ *rira*
líra [2] *f* (zene) (~, lant) 竪琴 *tategoto*
líra [3] *f*(ir) (műfaj) 歌詞 *kashi*
◇ ~i költészet 叙情詩 *jojóshi*
lista *f* リスト *risuto;* 一覧表 *ichiranhyó;* (névsor)名簿 *meibo*
liszt *f* (búza~)小麦粉 *komugiko;* (rizs~,'rizspor') 米の粉 *kome no kona;* ☞ búza
liter *f* リットル *riitoru*
◇egy~一リットル *ichi rittoru*
ló *f* 馬 *uma;* (sakkban) 桂馬 *keima;* (sportban)木馬 *mokuba*
◇ ~ra száll, lovagol 馬に乗る *uma ni noru;* ◇ ~ról leszáll 馬から降りる *uma kora oriru*
◇ ~vá tesz (becsap)だます *damasu*
lóbál *ts/i* 揺り動かす *yuriugokasu*
lobbanékony *mn* ① (gyúlékony) 可燃性/ の *kanensei/ no*
② ☞ forrófejű *tanki/na;* /gyors, kapkodóós *sekkachi/ na*
lobog *tl/i* (tűz) 燃える *moeru;* (zászló)飾られる *kazarareru*
◇ A magyar zászló ~. ハンガリーの国旗が飾られます。 *Hangari no kokki ga kazararemasu.*
lobogó *f* 国旗 *kokki*
locsog *tl/i* おしゃべりする *oshaberi suru;* ◇ ~ó személy おしゃべり *oshaberi*
locsol *ts/i* ① 撒く *maku*
◇ útra vizet ~ 道に水を撒く *michi ni mizu o maku*
② permetez (eső) 吹き掛ける *fukikakeru*
lódít *ts/i* ① ☞ lök *oshidasu*
② ☞ hazudik *uso o (tsuku/ iu)*
lódobogás *f* かたかた *katakata*
lóerő *f* 馬力 *bariki*
lóg *tl/i* ① ☞ csüng *shigumitsuku; burasagaru; tareru*
② ~, kószál 徘徊する *haikai suru;* 逍遥する *shóyó suru*
③ óráról ~ 授業をさぼる *jugyó o saboru*
logaritmus *f* 対数 *taisú*
◇ természetes ~ 自然対数 *shizentaisú;* ◇ tízes alapú ~常用対数 *júyótaisú*
◇ ~táblázat 対数表 *taisúhyó*
lógás *f* (isk) さぼり *sabori*

logika *f* ロジック *rajikku;* 論理 *ronri;* ☞ értelem

logikus *mn* 理性的 /な *riseiteki/ na*

logikátlan *mn* 理屈に合わない *rikutsu ni awanai;* 無理 /な *muri/ na*

logopédia *f* スピーチセラピー *supichi serapi*

logopédus *f* スピーチセラピスト *supichi serapisuto*

lóhalálában *h* 全速力で *zensokuryoku de*

lóháton *h* 馬に乗って *uma ni notte*

lóhere *f* クローバー *hurόbá;* 萩 *kagi*

lojális *f* 忠実 /な *chújitsu/ na*

lokálpatriotizmus *f* 郷土愛 *kyódoai*

lokátor *f* レーダー *rédá*

lom *f* ☞ limlom *mokuzai; boro*

lomb *f* (faág és levél) 枝葉 *edaha;* (faág) 枝 *eda;* (lombozat) 丁 *-chó*

lombhullás *f* 落葉 *ochiba*

lombik *f* 試験管 *shikenkan*

lomha *f* (átv is) のろい *noroi*
◇ ~járású 足がのろい *ashi ga noroi*

lompos *mn* そんざい *sonzai;* (szutykos, ~ nőszemély) だらしない *darashinai*

lomtalanítás *f* 家の掃除 *ie no sóji*

lomtár *f* がらくた置き場 *garakuta okiba;* (raktár) 物置 *mono'oki*

londiner *f* ボーイ *hói*

London *f* ロンドン *Rondon*

lop *ts/i* 盗む *nusumu;* 盗る *toru* (H); 横取りする *yokodori suru;* 奪う *ubau;* (embert rabol) さらう *sarau*

lopás *f* 横取り *yokodori;* (betöréses ~) 盗難 *tónan*
◇ áruházi ~ 万引き *manbiki*

lopó *f* (tökből) ひょうたん *hyótan*

lósport *f* (~, lóverseny) 競馬 *heiba*

lószerszám *f* 馬具 *hagu*

lottó *f* 宝くじ *takarakuji*

lovag *f* 騎士 *hishi;* (tréf) (fiúbarát) 彼氏 *hareshi*

lovagias *mn* 侠気のある *hyóhi no aru*

lovaglás *f* 乗り *nori;* 騎馬 *kiba*

lovagol *f* 馬に乗る *uma ni noru*
◇ mindig ugyanazon ~ いつも同じ事をいう *itsumo onaji koto o iu*

lovas *f* 馬方 *umakata;* 馬乗り *umanori;* 乗手 *norite;* ◇ ~rendőr 騎馬巡査 *kibajunsa*

lovasság *f* 機動性 *kidósei*

lovasverseny *f* ダービー *dóbi;* 競馬 *keiba*
lóverseny *f* ホースレース *hósurésu;* ✧ ~pálya (~, gyep) 芝草 *shibakusa*
lő *ts/i* (puskával) 撃つ *utsu;* (ágyúval) 爆撃する *bakugeki suru* ✧ gólt ~ ゴールする *góru suru*
lődörög *tl/i* 逍遥する *shóyó suru;* 徘徊する *kaikai suru*
lőfegyver *f* 鉄砲 *teppó*
lök *ts/i* (~, nyom) 押す *osu;* 突く *tsuku;* ✧ lökdösődve megy 押し分ける *oshiwakeru*
lökhajtás *f* 噴射 *funsha* ✧ ~os repülőgép ジェット機 *jettoki*
lökhárító *f* バンパー *banpá*
lőszer *f* 弾薬 *dan'yaku*
lötyög *tl/i* 緩む *yurumu*
lötyögős *mn* (pl. ruha) だぶだぶ/の *dabu-dabu/ no;* (laza) 緩い *yurui*
lövedék *f* (~, golyó) 弾 *tama*
löveg *f* (ágyú) 大砲 *taihó*
lucerna *f* ☞ lóhere
lucfenyő *f* とうひ *tóhi;* スプルース *supurúsu*
lucskos *mn* (idő) 濡れた *nureta*
lúd *f* 鵞鳥 *gachó*
lúg *f* アルカリ *arukari;* (~os folyadék) 灰汁 *aku*
lugas *f* 東屋 *azumaya*
lumpol *tl/i* (biz) (vidáman dorbézol) どんちゃん騒ぎをする *donchansawagi o suru*
lusta *mn* (munkára) 怠慢/な *taiman/ na;* 怠け者/の *namakemono/ no;* (lassú észjárású) 鈍い *nibui*
lustálkodik *tl/i* (elhanyagol vmit) 怠ける *namakeru;* (tétlenkedik, lábát lóbálja) ぶらぶらする *bura-bura suru*
luxus *f* 贅沢 *zeitaku* ✧ ~cikk 贅沢品 *zeitakuhin*
luxus *mn* 贅沢/な *zeitaku/ na*
lüktet *i* 脈打つ *myaku utsu*

Ly

lyuk *f* (~, üreg, odú, nyílás) 穴 *ana;* (~, üreg, rés) 凹み *kubomi;* (~ a fogban) 虫歯の穴 *mushiba no ana;* ☞ gomblyuk *botan hóru;* ☞ hézag *sukima*
lyukas *mn* ① (ruha) 穴があいている *ana ga aite iru* ② (fog) 虫歯 *mushiba;* ③ (autógumi) パンクした *pankushita*
lyukaszt *ts/i* 穴を開ける *ana o akeru;* (~, át~) 貫く *tsuranuku;* (autógumit) パンクする *panku suru;* ✧ jegyet ki~ 切符に穴を開ける *kippu ni ana o akeru*

M

ma *h* 今日 *kyó;* (~, manapság, mai nap) 今日 *kon'nichi;* ◇ ~ délben 今日の昼 *kyó no hiru*
◇ ~ reggel 今朝 *kesa*
◇ ~ este 今晩 *konban*
◇ mától holnapig 今日から明日まで(に) *kyó kara ashita made (ni)*

macerál *ts/i* (biz) いらいらさせる *ira-ira saseru;* いじめる *ijimeru*

mackó *f* (medve) 熊 *kuma;* (játék) テディーベア *tedí bea*

macska *f* (~, cica) 猫 *neko*
◇ A ~ éppen le akar jönni a fáról. 猫が木から降りようとします。 *Neko ga ki kara ori-yó to shimasu.*

macskaszem *f* 猫自石 *neko-mokuseki*

madám *f* ☞ szülésznő *josanpu*

madár *f* 鳥 *tori;* ◇ A ~ csicsereg. 鳥が鳴いています。 *Tori ga naite imasu.*
☞ átrepül (példa)

madárfióka *f* 小鳥 *kotori*

madárijesztő *f* 案山子 *kakashi* (H); (átv) (vki) 痩せっぽち *yaseppochi*

madártávlat *f* 下瞰 *kakan*

madzag *f* 紐 *himo* (H)
◇ ~ot megköt ひもをむすぶ *himo o musuhu;* ☞ kibont; húz; átvág

maffia *f* マフィア *mafia;* (japán ~) やくざ *yoguzo*

mafla *mn* (tompa eszű) 鈍い *nibui;* (lassú észjárású) のろい *noroi;* ◇ ~ (lassú felfogású személy) のろま *noroma;* 愚図 *guzu*

mag *f* 種 *tane;* (~, gabona~, rizsszem) 粒 *tsubu;* (rizsszem) 米粒 *kometsubu;* ☞ atom~ *kaku*

maga[1] *nm* ① ~, saját ~, ön~, egy~ 自分 *jibun;* 自分自身 *jibunjishin;* ◇ ~tól, egyedül 自分 *jibun de;* ☞ egyedül / egymaga *hitori/ de; ichinin/de*

maga[2] *nm* (~, ön) あなた *anoto*
◇ ~ mindig csinos (jól ápolt). あなたはいつもきちんとした格好をしています。 *Anoto wa itsumo kichinto shita kakkó o shite imasu.*

magabiztos *mn* (önbizalma van) ...に自信がある ... *ni jishin ga aru*

magáé *nm* 自分/の *jibun no;* (öné, ~) あなたの *anata/no;*

magáncélú *mn* (privát) 私的/な *shi-teki/ na*

magánegyetem *f* 私立大学 *shiritsu daigaku*

magánélet *f* 私生 *shiseikatsu*

magángyűjtemény *f* (pl. festmények) 私的 /な 収集 *shi-ieki na shúshú*

magánhangzó *f* 母音 *boin*
◇ ~ 半母音 *hanboin*

magániskola *f* 私立学校 *shi-ritsugahhó*

magánóra *f* 私的授業 *shi-teki jugyó;* 私授業 *shijugyó*

magános *f* ☞ magányos

magánosít *ts/i* (privatizál) 個性的にする *kosei-teki ni suru*

magánpraxis *f* 私立開業 *shiritsu kaigyó*

magánszám *f* (ének/ zene) ソロ *soro*

magántermészetű *mn* 非公式 (な/の) *hikóshiki (na/ no)*

magánterület *f* (föld) 私的所有地 *shi-teki shoyúchi*

magántulajdon *f* (~, személyes holmik) 手回り品 *tema-warihin*

magánügy *f* 自分の事 *jibun no koto*

magánvállalkozás *f* 個人企業 *kojin-kigyó*
◇ ~ beindítása 個人企業の経営 *kojinkigyó no keiei*

magánvélemény *f* 個人的意見 *kojin-teki iken*

magány *f* 単身 *tanshin;* 孤独 *kodoku;* (elszigeteltség) 孤立 *koritsu*

magányos *mn* 寂しい *sabi-shii;* (szerencsétlen) 侘しい *wabishii;* (elkülönített) 別/の *betsu/ no*

magas *mn* (~, drága) 高い *tahui;* ◇ ~ termetű 背が高い *se ga tokai;* ◇ ~ színvonalú 高度 (な/ の) *kódo (na/ no)*
◇ ár(a) ~ 物価が高い *bukko ga takai*

magaslat *f* 高度 *kódo;*
◇ *~i* pont 頂点 *chóten*

magaslik *tl/i* 高くする *taka-ku suru*

magasság *f* (test~) 身長 *shin-chó;* (pl. hegyé) 高さ *tahasa*
☞ méret (vkié) *sei, setake*
◇ Milyen *magas* ez a hegy? この山の高さはどのくらいですか。 *Kono yama no toka-sa wa dono kurai desu ka?*

magasztal *ts/i* 称える *tata-eru;* 賛美する *sanbi suru*

magatartás *f* 振るまい *fu-rumai* (H); 行儀 *gyógi*
◇ kitűnő a ~a 立派な 振るまいをする *rippana furumai o suru;* ◇ jó ~ú 行儀をよくする *gyógi o yoku suru*

magazin *f* 雑誌 *zasshi*
☞ folyóirat

magfizika *f* 原子物理学 *genshi-butsurigaku*

mágia *f* (~, varázslás)

マジック *majikku;* (trükk, illúziókeltés) 手品 *tejina*

mágikus ① *mn* 魔法/の *mahó/ no*
②*f* (varázsló)魔法使い *mahótsukai;* 魔術師 *majutsushi;* (bűvész) 手品師 *tejinashi*

máglya *f* 焚火 *tokibi*

mágnes *f* 磁石 *jishaku*

mágneses *mn* 磁石/の *jishaku no;* マグネチック *magunechikku*

mágneskártya *f* マグネチックカード *magunechikku kádo;* (hitelkártya)クレジットカード *kurejittokádo*

mágneslemez *f* マグネチックディスク *magunechikku disuku;* (hajlékony lemez) フロッピーディスク *furoppi disuku;* (CD-ROM) *CD-ROM*

magnetofon *f* (= magnó) 録音機 *rokuonki;* ✧ kazettás magnó カセットテープレコーダー *kasetto tépu rekódá;* (röv) テレコ *tereko*
✧ lejátszás (magnón) プレーバック *purébakku*

magnókazetta *f* カセット *kasetto;* カセットテープ *kasettotépu*

magnós rádió *f* (= rádiós magnó) ラジカセ *rajikase*
✧ ~t szeretnék venni. ラジカセを買いたいです。 *Rajikase o kaitai desu.*

magol *ts/i* ('beletesz') 詰め込む *tsumekomu*

magtár *f* 穀倉 *kokusó;* (rizs~) 倉廩 *sórin*

magzat *f* (embrio, méh~) 胎児 *taiji;* (ir) (utód, leszármazott) 子孫 *shison*

magyar *f* ① *mn* ハンガリー/の *hangari/ no;* ✧ ~ nyelv ハンガリー語 *hangarigo*
② *f* ~ személy, ~ ember ハンガリー人 *hangarijin*
☞ állampolgárság *kokuseki* (pl)

Magyar Köztársaság *f* ハンガリー共和国 *Hangari kyówakoku*

magyaráz *ts/i* ☞ megmagyaráz *iikaeru; iiwake suru*

magyarázat *f* ☞ megmagyarázás *iiwake; setsumei; kaisetsu*

Magyarország *f* ハンガリー *Hangari;* ✧ Hazám ~. 私の本国はハンガリーです。 *Watashi no hongoku wa Hangari desu.* ✧ ~ról jöttem. ハンガリーから来ました/参りました。 *Hangari kara kimashita / mairimashita.*

magyarság *f* (m. nemzed karakter) ハンガリー国民性 *hangari kokuminsei*

magyartanár *f* ハンガリー語の先生 *hangarigo no sensei*
magyarul *f* ハンガリー語(を/で) *hangarigo (o/ de)*
◇ ~ul tanul/ok. ハンガリー語を勉 強します。*Hangarigo o benkyó shimasu.*
◇ ~ul beszéljen, kérem! ハンガリー語ではなしてください。*Hangarigo de hanashite kudasai.*
mai *mn* 今日/の *kyó/ no; kon'nichi/ no* (2 📖); (~, korszerű, haladó) 現代/の *gendai /no;* (~, mostani) 今/の *ima/ no*
máj *f* 肝 *kimo;* レバー *rebá*
majd *h* (később, azután) それから *sorekara;* そのご *sonogo;* 後ほど *nochi hodo;* (később) 後で *ato de;* そのご *sonogo* ☞ *azután;* ☞ később
majdnem *h* ほとんど *hotondo;* 大方 (おおかた) *ókato;* (vmi határán, éppen)... ところ ... *tokoro;* ◇ ~ minden この位 (ぐらい/くらい) の *kono gurai /kurai no;* ◇ A pénzt, ~ mindet elköltött/em. お金をほとんど使ってしまいました。*O-kane o hotondo tsukatte shimaimashita.* ◇ ~ minden nap ほとんど毎日 *hotondo mainichi;* ☞ jóformán (példa)
májgyulladás *f* 肝炎 *kan'en*
majom *f* 猿 *saru;* ◇ ~kölyök 子猿 *kozaru*
majonéz *f* マヨネーズ *mayonézu*
majoránna *f* マージョラム *májoramu*
majszol *ts/i* (rág; harap) 噛む *kamu;* かじる *kajiru*
május *f* 五月 *gogatsu;* ☞ kelt/ezés; ☞ -án (példa)
mák *f* けし *keshi;* 芥子 *keshi*
mákszem *f* 芥子粒 *keshitsubu* ◇ ~nyi 芥子粒のように小さい *keshitsubu no yó ni chiisai*
makacs *mn* 頑固/な *ganko/ na;* ☞ akaratos *shibutoi*
makett *f* 模型 *mokei*
makk *f* どんぐり *donguri*
mákvirág *f* ☞ csirkefogó / semmirekellő *warumono*
malac *f* ① (kismalac) 小豚 *kobuta;* ② *mn* (illetlen, erkölcstelen) 淫ら/ な *midara/ na;* 下品/な *gehin/na*
◇ ~ vicce(ke)t mond 淫らな冗談を言う *midara na jódan o iu*
malacság *f* 淫らな事 *midara na koto*
malária *f* マラリア *mararia*
maláta *f* (csiráztatott árpa) 麦芽 *bakuga;* (~sör) モルトビール *moruto biru*
málha *f* 旅行鞄 *ryokókaban*

málna *f* 木苺 *ki'ichigo*
☞ bogyó (példa)
malom *f* 製造所 *seizójo* (őrlőgép) 粉砕器 *funsoiki;* ひき割りき *hikiwariki*
◇ ~kerék (~kő) 臼 *usu*
malter *f* モルタル *morutaru;* (stukkó) 漆食 *shikkui*
mályva *f* マロウ *marou*
mama *f* ☞ *anya haha; okósan*
mamlasz *f* (biz) ☞ mafla *nibmi*
mámoros *mn* ...に酔う ...*ni you*
mámorosság *f* 酔い *yoi*
mamut *f* マンモス *manmosu*
manapság *h* (~, mai nap) 今日 *kon'nichi;* (mostanában) 近頃 *chikagoro*
mancs *f* (~, láb) 足 *ashi*
mandarin *f* ① (gyümölcs) 蜜柑 *mikon* (H); ◇ ~ital みかんジュース *mikan júsu*
② (kínai személy; hivatalnok) 官吏 *kunri;* 役人 *yakunin*
◇ ~ *nyelv* (kínai) 中国語 *chúgokugo*
mandula *f* (növ) アーモンド *ámondo;* (szerv) 扁桃腺 *hentósen;* ◇ ~gyulladás 扁桃腺炎 *hentósen'in*
mangán *f* マンガン *mangan*
mánia *f* (rajongás) 熱狂 *nekkyó;* ◇ rögeszméje van 気が狂う *ki ga kuru'u*
mankó *f* 松葉杖 (まつばづえ) *matsubazue*
manó *f* (törpe, tündér) 妖精 *yósei*
manöken *f* モデル *moderu;* (divatmodell) ファッションモデル *fasshonmoderu*
manőverez *tl/i* (kat) 機動させる *kidó soseru;* うまくあやつって ... させる *umaku ayatsutte ... soseru;* 策略で動かす *sakuryaku de ugokasu*
manzárd *f* (lakás) 屋根裏部屋 *yaneurabeya*
mappa *f* 綴じ込み帳 *tojikomichó;* 書類挟み *shoruibasami*
◇ papír~ 紙のと綴じ込み *kami no tojikomi*
mar *ts/i* (harap) 噛む *komu;* (korrodál) 腐食する *fushoku suru;* (~, csiszol) 鑿で彫る *nomi de horu;* 彫ってをつくる *hotte ... o tsukuru*
már *h* もう *mó;* 既に *sudeni*
◇ ~ öt óra van? もう五時ですか。*Mó goji desu ka?* ◇ ~ nem; soha többé 最早ない *mohaya nai;* ◇ ~ tudta/m ezt a dolgot この事を既にしっていました。*Kono koto o sudeni shitte imashita.* ◇ ~ volt/am Japánban. 日本に行った事がある。*Nihon ni itta koto ga aru.*

marad *h* (~, fennmarad) 耐える *taeru;* (~, tartózkodik vhol) 滞在する *taizai suru;*
◆ életben ~ (túlél) 生き残る *ikinokoru*

maradandó *mn* 永続的 / な *eizoku-teki/na;* ☞ tartós *eien/ na*

maradék *f* (~, maradvány) 遺物 *ibutsu;* 残り *nokori;* (étel~) 食べ残し *tabenokoshi;* 余り物 *amarimono;* ◆ ~ rizs 残った御飯 *nokotta gohan*

maradéktalanul *h* すっかり *sukkari;* まるで *maru de*

maradi *f* (elmaradt) 遅れた *okureta;* (ódivatú) 流行遅れ / の *ryúkó okure/no;* 昔式 *mukashishiki;* (régies) 旧式 *kyúshiki*

maradvány *f* ☞ maradék

marasztal *ts/i* 滞在を乞う *taizai o kou*

maratoni futás *kif* マラソン *marason*

március *f* 三月 *sangatsu*
☞ kelt/ezés; ☞ -án (példa)

marék *f*(egy~) 一握り *hitonigiri;*(kis szám/ú) 少数 *shósú*

margaréta *f* ひな菊 *hinagiku;* ディジー *deiji*

margarin *f* マーガリン *mágarin*

marha *f* ① (állat) 牛 *ushi*
② (ember) (durva) 人でなし *hitodenashi;* ◆ Maga marhal (durv) 畜生 *chikushó*
◆ ~ jól (biz) 全くの良い *mattaku no yoi*

marhahús *f* 牛肉 *gyúniku*
☞ konzerv; ☞ import (példa)

marhaság *f* たわ言 *tawagoto;* 下らない事 *kudaranai koto*

marhasült *f* ステーキ *sutéki;* ビフテキ *bifuteki*

marihuána *f* マリワナ *mariwana*

máris *k* (rögtön) すぐ/に *sugu/ ni;* 直ちに *tadachini;* (egyidőben) 同時/に *dóji/ni;* (sürgősen) 早急に *sókyú ni*

márka *f* ① ~, védjegy, gyári jel 商標 *shóhyó;* ② ☞ gyártmány *-sei;* /termék *sanbutsu;* /készülék, gép *kikai*

márkás *mn* ブランドの *burando no;* 商標 の *shóhyó no;* (minősített, kiváló) 適任 / の *tekinin / no*

marketing *f* マーケティング *máketingu*

markol *ts/i* (~, tart) 持つ *motsu;* 握る *nigiru;* ☞ fog¹/~, elkap *toru*

markos *mn* (izmos) がっちり *gatchiri*

már-már *h* ほとんど *hotondo;* ☞ majdnem *ókata;* /vmi határán ... *tokoro*

mármint *h, köt* (nevezetesen) 即ち *sunawachi;* (azaz, más szóval) つまり *tsumari*
maró *mn* (~, harapó) 刺々しい *togetogeshii;* (rozsdásító) 腐食している *fushoku shite iru*
marok *f* (~, tenyér) 掌 *tenohira;* 掌 *tanagokoro* (2 📖)
marós *f* (munkás; műhely) 粉屋 *konaya*
márpedig *f* ☞ de *keredomo; kedomo;* /ellenére *noni*
Mars ki! *kif* (biz) 出て行け。 *Dete ike.*
Mars *f* (bolygó) 火星 *Kasei*
marsall *f* (kat) 元帥 *gensui*
márt *ts/i* (folyadékba) 浸す *hitasu;* 浸ける *tsukeru*
mártás *f* ソース *sósu;* (húslé, szaft) グレービー *gurébí;* 肉汁 *nikujú;* ◇ Sült halat szója-sal ette/m. 焼いた魚に醤油をかけて食べました。 *Yaita sakana ni shóyu o kakete tabemashita.*
mártír *f* 殉教者 *junkyósha*
mártírság *f* 殉教 *junkyó*
márvány *f* 大理石 *dairiseki*
más *nm* (~ik, külön) 別/の *betsu/ no;* 外/の *hoka/ no;* 他 /の *hoka/ no;* 他 /の *ta/ no*
◇ ~ik személy 別人 *betsujin;* 他の人 *hoka no hito*
másállapot *f* 妊娠 *ninshin*
másfajta *mn* 異種/な *ishu/na*
másfél *szn* 一つ半 *hitotsukan*
◇ ~ év 一年半 *ichinenhan*
◇ ~óra 一時間半 *ichijikanhan*
másféle *mn* 異種/な *isku/na* ☞ más
másfelől *h* ① (más irányból) 他のこちらから *hoka no kochira kara;* ② ☞ másrészt
máshol *h* よそに *yoso ni*
másik ① *f* (személy) もう一人/の *mó hitori/ no;* (dolog) もう一つ/の *mó hitotsu/ no*
② *mn* ☞ más
maskara *f* ① ☞ jelmez/ bál on *kasó; fanshi doresu*
② (nevetséges öltözet) 馬鹿らしい衣裳 *bakarashii ishó*
másként *h* さもないと *samonai to;* (~, másrészt) そうでなければ *só de nakereba;* (más módon) 違ったふうには *chigatta fú ni wa*
máskor *h* (~, legközelebb) 次回に *jikai ni;* ☞ legközelebb
másmilyen *mn* 他のような *hoka no yó na;* ☞ más
másnap *h* 次の日 *tsugi no ki;* 翌日 *yokujitsu;* ◇ minden ~ 一日おきに *ichinichi oki ni*
másnapos *mn* (ivás után) 二日酔いをした *futsukayoi o shita*
◇ ~ *tl/i* (~; ~ volt/lesz) 二日酔いをする *futsukayoi o suru*

másnaposság *f* 二日酔い *futsukayoi*
masni *f* 蝶結び *chómusubi*
másodállás *f* 副業 *fukugyó*
másodéves *f* 二年生 *ninensei*
◇ ~hallgató (vagyok). 二年生です。*Ninensei desu.*
másodfokú *mn* 二番目の程度の *nibanme no teido no*
◇ ~ *egyenlet* 二次 *niji;* ◇ ~ Bíróság ☞ Fellebbviteli Bíróság ☞ égés/égés ~ *dainido nesshó*
második *szn* 二番/の *niban / no;* 二番目/no 二番目/の *nibanme /no;* 二つめ /の *futatsu me/ no;* ☞ harmadik (példa)
másodika *f* 二目 *futsuka*
másodikos *f* 二年 *ninen;*
◇ Ő ~ általános iskolás.彼は小学校二年です。*Kare wa shógakkó ninen desu.* ☞ másodéves *ninensei*
másodkapitány *f* 中佐 *chúsa*
másodkézből *f* ①(használtan) 中古に *chúko ni;* ◇ bizományi *áru* 中古品 *chúkohin*
◇ ~ való *mn* 中古の *chúko no*
② (közvetve, indirekt)又聞きに *matagiki ni*
másodlagos *mn* 二次的 /な *niji-teki/ na*
másodpéldány *f* コピー *kopi;* 複製 *fukusei;* ◇ ~t készít ☞ másol
másodperc *f* 秒 *byó*
◇ tíz ~ 十秒 *júbyó*
◇ ~mutató 秒針 *byóshin*
másodrendű *mn* (áru)二流/の *niryú/no;* (gyengébb minőségű)劣るっている *ototteiru*
másodszor *h* 二番目 *nibanme*
másol *ts/i* 複製を作る *fukusei o tsukuru;* コピーをする *kopí o suru*
másolat *f* ① reprodukció 複写 *fukusha;* ☞ másodpéldány
② hasonmás,kópia 摸写 *moska*
③ (szövegé) コピー *kopí*
① ~, fénykép 写 *utsushi*
② fény~ 謄写 *tóska;* 図面 *zumen*
másológép *f* 複写機 *fukushaki;* (fénymásoló)フォトカプラー *fotokapurá*
másrészt *h* そうでなければ *só de nakereba;* (más oldalról)他方 *tohó;* 半面 *hanmen*
mássalhangzó *f* 子音 *shiin*
másutt *h* よそに *yoso ni*
másvalaki *nm* 他の人 *koka no kito;* (másvalami) 他の物 *koka no mono*
másvilág *f* 冥土 *meido*
maszat *f* 染み *shimi*
maszat *f* 染み /の *shimi /no*
maszek *f* ☞ magánpraxis *shiritsu no kaigyó;* ☞ magánvállalkozás *kojin-kigyó*

mászik *tl/i* 這う *kau;* ☞ fel-/hegyet ~ *yama (o/ni) noboru*
maszk *f* (~, álarc) 覆面 *fukumen;* ベール *béru;* 仮面 *kamen*
massza *f*(anyag) 物質 *busshitsu*
masszázs *f* 按摩 *anma* (H); マッサージ *massáji*
♦ japán ujj~ 指圧 *shiatsu*
masszíroz *ts/i* マッサージをする *massáji o suru;* 揉む *nomu;* 按摩する *anma suru*
masszív *mn* (~, erős) 頑丈/な *ganjó/ na;* 膨大/な *bódai/ na*
masszőr *f* 按摩 *anma*
matat *ts/i* 探る *saguru*
matek *f* (mat) 数学 *súgaku;* (számtan) 算数 *sansú*
matematika *f* ☞ matek
materialista *f* マテリアリスト *materiarisuto*
materializmus *f* マテリアリズム *materiarizumu;* 唯物論 *yuibutsuron;* ♦ történelmi ~ 史的唯物論 *shi-teki yuibutsuron*
matiné *f* 昼興行 *kirukógyó*
matrac *f* マットレス *mattoresu;* ♦ tatami ~ 畳 *tatami;* ♦ futon (kigörgethető) ~ 布団 *futon*
matróz *f* 船員 *sen'in;* セーラー *sérá;* 水夫 *suifu;* (tengerész) 海員 *koi'in*
matt[1] *mn* (szín) 光沢のない *kótaku no nai;* 艶消しの *tsuyakeshi no;* ☞ színtelen
matt[2] *f* (sakk) メート *méto*
MÁV *f* (Magyar Államvasutak) ハンガリー国鉄 *Hangarí kokutetsu*
maximális *mn* 最大/の *saidai/ no;* (~ szintű) 最大限/の *saidaigen/ no*
maximalista *mn* 完全主義者 *kanzenshugisha*
maximum ① *k* ~, legfeljebb 多くて/も *ókute/mo;* (csak) そこそこ *soko-soko* ② ☞ maximális
máz *f* (fény~, lakk) 漆 *urushi;* (~ anyag) エナメル *enameru*
mázli *f* (biz) ☞ szerencse *engi*
mázol *ts/i* ペンキを塗る *penki o nuru*
mázsa *f* 百キロ *hyaku kiro*
mazsola *f* レーズン *rézun;* 干し葡萄 *hoshibudó*
mechanika *f* (gépészet) メカニックス *mekanikkusu;* (tudomány) 機械工学 *kikaikógaku;* 力学 *rikigaku*
mécs *f* ☞ gyertya *rósoku*
meccs *f* マッチ *matchi;* (~, atlétikai bajnokság) 競技 *kyógi;* (találkozó, verseny) 試合 *skiai*
mecset *f* モソク *mosoku;* 回教寺院 *kaikyó-ji'in*
medál *f* (nyakban) 大型メダル *ógata medaru*

ペンダント *pendanto*

meddig *h* いつまで *itsu made*

meddő *f* ① (orv) 不妊症/の *funinshó/ no* ② ~, üres, terméketlen 空しい *munashii* ③ haszontalan, eredménytelen 無駄/な *muda/ na*

medence *f* ① (úszó) プール *púru;* ② (föld) ~ 盆地 *bonchi*

meder *f* (folyó~) 川筋 *kawasuji*

médium *f* ① ~, spiritualista 霊媒 *reibai;* ② időköz, helyköz 中間 *chúkan;* ③ ~, távközlés 情報通信 *jóhótsúshin* ④ média, tömegtájékoztatás マスコミ *masukomi*

medve *f* 熊 *kuma;* ◇ jeges~ 北極熊 *hokkyokuguma*
◇ *mosó~* (japán) 狸 *tanuki*
☞ mackó /játék *tedi bea*

meg ① *köt* ~, és と *to;* や *ya;* ☞ és (példa) ② ~, plusz 足す *tasu (ts/i);* Kettő meg kettő (az) négy. 2 足す2は4です。*Ni tasu ni wa yon desu.*

még *h* (~, egyelőre) 未だ *mada;* とりあえず *toriaezu;* 一応 *ichió;* ◇ ~egyszer mondja ki, kérem! もう一度発音してください。*Mó ichido hatsuon shite kudasai.*
☞ ezenkívül *sono ue ni; sara ni*

megad *ts/i* (tőle telhetőt~ja) 最善をつくす *saizen o tsukusu;* (~, visszaad) 帰す *kaesu;* (kifizet) 払う *harau;* (visszafizet) 返済する *hensai suru;* (~ adósságot; kifizet) 清算する *seisan suru;* (kölcsönt ~) 返却する *henkyaku suru*

megágyaz *ts/i* 布団をしく *futon o shiku*

megakad *tl/i* 立往生する *tachiójó suru*

megakadályoz *ts/i* 邪魔する *jama suru;* ◇ ~za a munkát 仕事の邪魔をする *shigoto no jama o suru*

megalakít *ts/i* (~, kinevez) 任命する *ninmei suru*

megalakul *tl/i* 誕生する *tanjó suru;* 形作(かたちづけ)る *katachizukeru*
☞ kabinet /~ (példa)

megalakulás *f* (kinevezés) 任命 *ninmei;* (~, születés) 誕生 *tanjó*

megalapít *ts/i* 設立する *setsuritsu suru*

megaláz *ts/i* 凹ます *hekomasu;* ... の高慢な鼻を折る *kóman na hana o oru*

megalázott (nak lenni) *ts/i* 凹む *hekomu*

megáld *ts/i* ☞ áld *tataeru*

megalkot *ts/i* (készít, épít, fogalmaz) 作る *tsukuru;* (létrehoz, ír) 創作する *sósaku suru*

megalkuvás *f* 妥協 *dakyó*
☞ kompromisszum
megalkuvó *f* (~, opportunista) 便乗主義者 *binjóshugisha*
megáll *tl/i* (~, megakad, megnyugszik) 立往生する tachiójó suru; (jármű, óra) 止まる *tomaru*
megállapít *tl/i* ① kiderít 捜し当てる *sagashiateru;* 嗅ぎ出す *kagidasu;* 発覚する *hakkaku suru;* ② (helyzetet) ~, diagnosztizál ts/i 診断する *shindan suru;* (helyzetet ~) 陳述する *chinjutsu suru*
◇ ~ja saját helyzetét 自分の立場を陳述する *jibun no tachiba o chinjutsu suru*
③ ~, kimutat 見つけ出す *mitsukedasu*
megállapítás *f* (diagnózis) 診断 *shindan;* (tényfeltárás) 陳述 *chinjutsu;* ◇ írásbeli ~ 陳述書 *chinjutsusho*
megállapodás *f* ☞ egyezmény *dói* /írásos *kyóteishi;kyóyakusho*
megállapodik *tl/i* 合意する *gói suru;* 同意する *dói suru;* 賛成する *sansei suru*
☞ beleegyezik (példa)
megállít *ts/i* 止める *tomeru*
megállóhely *f* (busz, villamos stb.) 停留所 *teiryújo;* (busz~) バスの停留所 *basu no teiryújo*
☞ állomás (vasút, busz, taxi) *eki*
megalszik *tl/i* (tej) 止まる *katamaru*
megalvad *tl/i* (vér) ☞ megalszik
megárt *tl/i* (ártalmas) 害がある *gai ga aru;* (kárt okoz) 傷付ける *kizu tsukeru*
☞ ártalmas
megátkoz *ts/i* 呪いをかける *noroi o kakeru*
megázik *ts/i* 濡れる *nureru*
☞ átázik (példa)
megbán *ts/i* 悔む *kuyamu;* 構う *kamau;* (gyón, vezekel) 後悔する *kókoi suru*
◇ Azt is ~ta/m. それも構いました。 *Sore mo kamaimashita.*
megbánt *ts/i* 悩ます *nayamasu;* (bánt) 悩む *nayamu*
☞ megaláz *hekomasu*
megbarátkozik *tl/i* 交際する *kósai suru;* 相手(を/に)する *aite (o/ni) suru*
megbecstelenít *ts/i* 強姦する *gókan suru*
megbecsül *ts/i* (tisztel) 尊敬する *sonkei suru;* ☞ értékel
megbecsülés *f* 尊敬 *sonkei*
☞ dicsőség *eimei*
megbénít *ts/i* 麻痺する *mohi suru;* ◇ **megbénul** *tl/i* 麻痺させる *mahi saseru*
megbeszél *ts/i* (tárgyal, alkudozik) 交渉する *kóshó suru*

(tanácskozik) 相談する *sódan suru;* ◇ Jó lenne önnel ~ni. あなたに相談するほうがいいです。*Anata ni sódon suru hó ga ii desu.*

megbeszélés *f* 話し合い *hanoshiai;* (tanácskozás) 相談 *sódan;* (tárgyalás) 交渉 *kóshó* ◇ az önnel való megbeszélés あなたとの話し合いは *anata to no hanashiai wa*

megbetegszik *tl/i* 病気に(なる/かかる) *byóki ni (naru/ kakaru)*

megbillen *tl/i* 傾く *katamuku*

megbillent *ts/i* 傾ける *katamukeru*

megbirkózik *tl/i* (~ feladattal, elvégez) 出る *deru;* 出来る *dekiru;* ☞ elvégez (példa)

megbíz *ts/i* (vkit vmivel) 委任する *inin suru;* 公認する *kónin suru*

megbízás *f* 委任 *inin;* 公認 *kónin*

megbízhatatlan *mn* (~, felelőtlen) ちゃらんぽらん/な *charanporan/ na;* 無責任/な *musekinin/ na;* 当てにならない *ate ni naranai;* いい加減/な *ii kagen/ na;* (bizonytalan) 不確実/な *fukakujitsu/ na*

megbízható *mn* (~, biztos) 着実/な *chakujitsu/ na;* 確実/な *kakujitsu/ na;* 手固い *tegatai;* 固形/の *kokei/ no*

megbízik *tl/i* (~ vkiben; számít rá) 当てにする *ateni suru*

megbízott *f* (küldött, képviselő) 代表 *daihyó;* (küldöttség tagja) 公使館員 *kóshikan'in*

megbocsát *tl/i* 許す *yurusu;* 容赦する *yósha suru;* ◇ Bocsásson meg! お許しください。*O-yurushi kudasai.* 御免なさい。*Gomen nasai.* ◇ Bocsásson meg, sokáig hallgattam. 長い間ごぶさたしました。*Nagai aida gobusata shimashita.*

megboldogult *mn* ① (régi, elmúlt) 以前の *izen no;* 往年の *ónen no;* 古い *furui;* ② ☞ halott *shibó shita; shinde iru*

megbolondul *tl/i* 狂う *kuru-'u;* 発狂する *hakkyó suru*

megbomlik *tl/i* (gyengül) 衰える *otoroeru*

megborotválkozik *tl/i* (arcot, lábat) 剃る *soru;* ひげをそる *hige o soru;* (borbélynál) ひげをそってもらう *hige o sotte morau;* ☞ borotva (kellék)

megbosszul *ts/i* (bosszút áll) 敵をとる *kataki o toru;* 敵討ちをする *katakiuchi o suru;* (~ vmit) ... の敵を討つ ... *no kotaki o utsu*

megbotránkozás *f* 怒り *ikari*

megbukik *tl/i* (vizsgán)落第する *rakudai suru;* (csődbe jut) 破産する *hasan suru*

megbüntet *ts/i* こらしめる *korashimeru;* 処分する *shobun suru;* けいする *kei suru*

megcáfol *ts/i* 否定する *hitei suru*

megcéloz *ts/i* (szemmel tart) 目指す *mezasu;* ☞ célba talál *ataru;* ☞ céloz *meboshi o tsukeru*

megcímez *ts/i* 住所をかく *júsho okaku;* ☞ címez (példa)

megcsal *ts/i* ① elárul (titkot) 裏切る *uragiru* ② ~ (házastársat) 浮気をする *uwaki o suru*

megcsiklandoz *ts/i* くすぐる *kusuguru*

megcsinál *ts/i* ☞ csinál *suru,...*

megcsíp *ts/i* 挟む *hasamu;* ☞ csíp/szúnyog *ku'u;*/rovar *sasaru*

megcsodál *ts/i* 感心する *kanshin suru*

megcsókol *ts/i* キスをする *kisu o suru;* ◇ csókot dob キスを投げる *kisu o nageru* ◇ búcsúcsókot ad 別れのキスをする *wakure no kisu o suru* ☞ csók/Adhatok egy ... (példa)

megcsúnyul *tl/i* 台無しになる *dainashi ni naru*

megcsúszik *tl/i* ずれる *zureru* ☞ csúszik *hau, suberu*

megdagad *tl/i* 腫れる *hareru*

megdarál *ts/i* 磨りつぶる *suritsubusu*

megdézsmál *ts/i* (biz) (kivesz magának) くすねる *kusuneru*

megdicsér *ts/i* 讃賞する *sanshó suru;* 賞賛 (称賛)する *shósan suru*

megdorgál *ts/i* 詰る *najiru;* 然る *shikaru*

megdöbben *tl/i* (eláll a szava) あっけ(に)とられる *akke (ni) torareru;* (meglepődik) 仰天する *gyóten suru*

megdöglik *tl/i* (pejor) (állat) くたばる *kutabaru* ☞ meghal

megdönt *tl/i* (uralmat) 覆す *kutsugaesu;* (rekordot)記録を作る *kiroku o tsukuru;* (~ érvet, megcáfol)否定する *hitei suru*

megduzzad *tl/i* ☞ duzzad

megdühödik *tl/i* ☞ dühöng

megebédel *tl/i* 昼御飯をたべる *hirugohan o taberu;* 昼食をとる *chúshoku o toru*

megegyezik *tl/i* 賛成する *sansei suru;* (beleegyezik)合意する *gói suru;* 同意する *dói suru;* ☞ beleegyezik (példa)

megéhezik *tl/i* お腹が空く *onaka ga suku*

megél *tl/i* 暮らす *kurasu;* ☞ kijön /a fizetésből *manzoku suru*

する *sukkiri suru;* 足りる *tariru;* (megért, elfogad) 納得する *nattoku suru*

megélesít *ts/i* 研ぐ *togu*

megélhetés *f* 生活 *seikatsu*
◇ ~i költség 生活費 *seikatsuhi*
☞kijön/fizetésből *manzoku suru*

megelőz *ts/i* ① (pl. bajt) (...を) 予防する (... *o) yobó suru*
② ~, véd 防止する *bósni snru*
③ ~ (pl. iskolai munkában) 追い越す *oikosu;* ④ (gépkocsi) 追い抜く *oinuku*

megelőző *mn* 前 /の *mae/no;* 先/の *saki/ no;* (orv) 予防 *yobó;* ☞ előzetes *moto/no*

megemészt *ts/i* (átv is) 消化する *shóka suru*

megemlít *ts/i* 述べる *noberu;* 言及する *genkyú suru*

megenged *ts/i* 許す *yurusu;* ☞ engedélyez *sazukeru*
◇ Lenne szíves ~ni, hogy ezt elmondjam? これを話させていただけますか。*Kore o hanasasete itadakemasu ka?*
◇ ~i egy kicsit? ちょっとよろしいですか。 *Chotto yorashii desu ka?* ちょっと良いですか。*Chotto ii desu ka?*
◇ ~i, hogy megnézzem? 見せてくれます/くれませんか。*Misete kuremasu/kuremasen ka?*

megér [1] *ts/i* (él addig) それまで生きる *sore made ikiru*

megér [2] *ts/i* (értékben) 価値がある *kacki ga aru;* ◇ nem éri meg 価値がない *kacki ga nai*

megérdemel *ts/i* ...に値する ... *ni atai suru*

megérez *ts/i* (érzékel) 感じる *kanjiru;* (előre ~, előre lát) 楽しみにする *tanoshimi ni suru*

megérik *tl/i* (~, terem, gyümölcsöt hoz) 実る *minoru;* (~, érlel) 熟す *jukusu*

megérint *ts/i* (kézzel) 当てる *ateru;* (~, megfog) いじる *ijiru*
☞ érez /érint *fureru; sawaru*

megérkezés *f* とうちゃく *tóchaku;* (késői ~) 遅着く *chichaku;* (~ és indulás) 発着 *hatchaku;* (~, látogatás) 訪れ *otozure;* (hajóval) 来航 *raikó*

megérkezik *tl/i* ☞ érkezik

megerőltetés *f* (erőfeszítés) 努力 *doryoku;* (feszültség, idegesség) 緊張 *kinckó*

megerősít *ts/i* (~, biztosit, alátámaszt) 補強する *kokyó suru;* (megszilárdít, elhatároz) 固める *katameru;* (~, állit vmit) 肯定する *kótei suru;* (~, hangsúlyoz) 強める *tsuyomeru*

megerőszakol *ts/i* 暴行する *hókó suru*

megért *ts/i* (felfog) 会得する *etoku suru;* 理解する *rikai suru*

(~, tud)分かる *wakaru;* ◇ szót ~ 言葉を理解する *kotoba o rikai suru;* ◇ A magyarázatát ~ettem. あなたの説明が分かりました。 *Anata no setsumei ga wakarimashita.*

megértő *mn* と気が合う *to ki ga au;* ◇ A barátommal megértjük egymást. 私は友達と気が合います。 *Watashi wa tomodachi to ki ga aimasu.*

megérzés *mn* (intuíció) 直感 *chokkan*

megesik *tl/i* (gyakran ~) 多発する *tahatsu suru;* (bekövetkezik) 降りかかる *furikakaru*

megesküszik *tl/i* ① (vmire) 誓う *chikau;* ◇ ~, hogy abbahagyja az italozást 誓って酒をやめる *chikatte sake o yameru* ② ☞ házasodik *kekkon suru*

megeszik *ts/i* (~ vmit) 食べる *taberu;* ☞ eszik

megetet *ts/i* (vmit vkivel) ...を...に食べさせる *... o ... ni tabesaseru*

megfagy *tl/i* 凍(こお)る *kóru* ◇ A víz ~ott. 水が凍りました。 *Mizu ga kórimashita.*

megfájdul *ts/i* 痛くなる *itaku naru;* 痛く *itaku;* ◇ A tévétől ~ a fejem. テレビで目が痛く。 *Terebi de me ga itaku.*

megfázik *ts/i* 風邪をひく *koze o hiku;* ☞ átfázik (példa)

megfejt *ts/i* (rejtvényt/ titkot) 解ける *tokeru;* (kódot ~; dekódol) 暗号をとく *angó o toku*

megfékez *ts/i* (~, korlátoz) 抑制する *yokusei suru;* (megállít) とめる *tomeru*

megfeledkezik *tl/i* (pillanatnyilag vkiről/vmiről) 度忘れする *dowasure suru;* ☞ elfelejt

megfelel *tl/i* ① válaszol 答える *kotaeru;* 返事をする *henji o suru;* ☞ felel ② (vmilyen célra) 当て嵌まる *atehamaru;* 適する *tekisuru;* ◇ ha ~, ... できれば/よければ *dekireba/yokereba, ...* ◇ Ha ~, tessék! よかったら、どうぞ。 *Yokattara, dózo.* よろしかったら、どうぞ。 *Yoroshikattara, dózo.*

megfelelő *mn* (alkalmas) ふさわしい *fusawashii;* ◇ ~ dolog 有り合せ *ariawase* ☞ alkalmas

megfelez *ts/i* (félbe vág) 半分に分ける *hanbun ni wakeru;* 半分に割る *hanbun ni waru*

megfenyeget *ts/i* ☞ fenyeget *obiyakasu;* /zsarol *kyókatsu suru*

megfertőz *ts/i* ☞ fertőz *kansen suru*

megfésülködik *ts/i* 髪の毛を梳かす *kaminoke o tokasu*

megfeszít *ts/i* ① ~, düleszt (tárgyat/ izmot) 張る *haru;* ② ~, meghúz 漉す *kosu* ☞ meghúz *hiku*

megfiatalodik *tl/i* 若返る *wakagaeru*

megfigyel *ts/i* ☞ figyel/sportot *kanran suru;* /észrevesz *kansatsu suru*

megfizet *ts/i* ☞ ad/visszaad *kaesu;* ☞ kifizet *karau*

megfog *ts/i* (~, tart) 持つ *motsu;* 握る *nigiru;* ☞ elkap *ukeru;* /kézre kerít *te ni hairu;* ☞ fog/megfog, kifog *toru*

megfogad *ts/i* ①(~, megígér) 約束する *yakusoku suru*

megfogalmaz *ts/i* 文を作る *bun o tsukuru*

megfoghatatlan *mn* (átv) でたらめ(な/の) *detarame(na/no)* (érthetetlen)ちんぷんかんぷん/な *chinpunkanpun/na*

megfogódzik *tl/i* ☞ belekapaszkodik *tsukameru*

megfojt *ts/i* (vízbe)窒息する *chissoku suru*

megfontol *ts/i* じっくり考える *jikkuri kangaeru;* 熟考する *jukkó suru;* (kutat, megvizsgál)捜索する *sósoku suru;* (meggondol) 考慮する *kóryo suru*

megfontolt *mn* (komoly) 真剣/な *shinken na;* ☞ higgadt *reisei na*

megfordul *tl/i* 振り向く *furimuku;* (~, visszanéz)振り返る *furikaeru;* ☞ forog

megfoszt *ts/i* ① ~, zsákmányol 略奪する *ryakudatsu suru;* ② ~állásától 解雇する *kaiko suru*

megfőz *ts/i* 料理する *ryóri suru;* ☞ főz

megfullad *tl/i* ☞ fullad *chissho-ku suru;* /vízben *oboeru*

megfutamodik *tl/i* ☞ menekül *dasshutsu suru; nigeru*

megfürdik *tl/i* (~, tusol) 浴びる *abiru;* 水を浴びる *mizu o abiru;* (kádban, fürdőben)入浴する *nyúyoku suru;* お風呂に入る *ofuro ni haïru;* ☞ fürdik

meggátol *ts/i* 邪魔する *jama suru;* ☞ akadály

meggazdagodik *ts/i* 富む *tomu;* 財産をなす *zaisan o nasu;* 財をなす *zai o nasu*

meggondol *ts/i* ☞ megfontol

meggondolatlan *mn* (gondatlan) 厚かましい *atsukamashii;* (könnyelmű) 不用心/な *fuyójin/na;* (vakmerő)無茶/な *mucha/na;* ☞ felelőtlen *musekinin/na*

meggondolt *mn* ☞ megfontolt

meggyengül *tl/i* 衰える *otoroeru;* 無力化する *muryokka suru*

meggyilkol *ts/i* 殺す *korosu*
meggyógyít *ts/i* 治す *naosu* ☞ gyógyít/ kezel *tente o suru*
meggyógyul *tl/i* 治る *naoru*
meggyón *ts/i* 白状する *hakujó suru;* 自白する *jihaku suru*
meggyötör *ts/i* ☞ gyötör
meggyőz *ts/i* (rábeszél) 説き伏せる *tokifuseru*
meggyőzés *f* 説得 *settoku*
meggyőződés *f* (~,hit) 信念 *shin'nen;* (benyomás,vélemény) 印象 *inshó;* 感想 *kansó*
meggyőződik *tl/i* 確かめる *tashikameru;* ◇ Telefonon meggyőződtem arról az időpontról) その時間を電話でたしかめました。 *Sono jikan o denwa de tashikamemashita.*
meggyújt *tl/i* ☞ gyújt/ *hi o tsukeru;*/lámpát *dentó o tsukeru*
meggyullad *tl/i* 火がつく *hi ga tsuku*
meghajlít *ts/i* 曲げる *mageru* ☞ görbít *kojitsukeru;* ☞ hajlít
meghajol *tl/i* (vmi) 曲がる *magaru;* (görbül) 歪む *yugamu*
meghal *tl/i* (ember ~, állat kimülik/elpusztul) しぬ *shinu;* 亡くなる *nakunaru;* (kileheli lelkét) 意を引き取る *iki o hikitoru;* (Buddhává válik) 仏になる *hotoke ni naru;* ◇ Betegség miatt ~t. 病気で亡くなりました。 *Byóki de nakunarimashita.* ☞ baleset (példa)
meghalad *ts/i* ☞ felülmúl *oimuku;*/megelőz *zubanukeru*
meghall *ts/i* (hangot ~, hallgat) きく *kiku;* (értesül vmiről) 承る *uketamawaru*
meghallgat *ts/i* 聞く *kiku* ◇ Engedje meg, hogy meghallgassam a történetet! 私にお話しを聞かせてください。 *Watashi ni ohanashi o kikasete kudasai.*
meghamisít *ts/i* ごまかす *gomakasu;* 偽る *itsuwaru*
meghámoz *ts/i* 皮を剥く *kawa o muku*
megharagszik *tl/i* 怒る *okoru;* うっぷんを晴らす *uppun o harasu;* 腹を立てる *hara o tateru;* ☞ haragszik
megharap *ts/i* 噛む *kamu*
meghatalmazás *f* (~, kompetencia) 権限 *kengen;* ◇ ~t ad 権限を与える *kengen o ataeru* ◇ ~a van 権限する *kengen suru;* 権限がある *kengen ga aru*
meghatároz *ts/i* (~, elhatároz) 決心する *kesshin suru;* (~, kiszab) 規定する *kitei suru;* (eldönt) 決する *kessuru* ☞ definiál *teigi suru*
megható *mn* 感動的 /な *kandó-teki/na*

meghatódik *ts/i* 動的する *kandó suru;* ✧ könnyekig ~ 動的して涙を流す *kandó shite namida o nagasu*

meghatottság *f* 感動 *kandó*

megházasodik *tl/i* 結婚する *kekkon suru;* ✧ feleségül vesz 嫁にもらう *yome ni morau* ✧ lányát férjhez adja 娘を嫁にやる *musume o yome ni yoru*

meghibásodik *tl/i* 故障する *koshó suru;* (tönkremegy) だめになる *dame ni naru*

meghiúsul *tl/i* 挫折する *zasetsu suru;* (hibázik, bukik) 失敗する *shippai suru;* ☞ csődbejut

meghív *ts/i* 招待する *shótai suru;* 招く *maneku;* (~, szélit, küld vkiért) 招ぶ *yobu* ✧ Ő engem ~ott a partira. 彼は私をパーティに招びました。 *Kare wa watashi o páti ni yobimashita.* ✧ A találkozóra ~om önt. 会議にあなたを招待します。 *Kaigi ni anata o shótai shimasu.*

meghívás *f* 招待する *shótai;* ✧ ~t kap 招待を受ける *shótai o ukeru*

meghívó *f* (írásos) 招待状 *shótaijó;* ✧ ~t küld 招待状をだす *shótaijó o dasu*

meghízik *tl/i* 太る *futoru;* 肥える *koeru*

meghódít *ts/i* (személyt is) 征服する *seifuku suru;* ☞ hódít

meghosszabbít *ts/i* 長くする *nagaku suru;* (folytat, nyújt) 延長する *enchó suru;* (~ pl. időt; kiterjeszt) 延ばす *nobasu*

méghozzá *köt* その上/に *sono ue ni;* (továbbá, és még) それに *sore ni*

meghökken *tl/i* あっけ(に)とられる *akke ni torareru;* (meglepődik) 仰天する *gyóten suru;* (csodálkozik) 驚く *odoroku*

meghunyászkodik *tl/i* ぺこぺこする *peko-peko suru*

meghurcol *ts/i* ☞ rágalmaz

meghúz *ts/i* ① ~, húz, von 引く *kiku;* 引っ張る *hipparu* ② ~ (biz) ✧ ~ták kémiából. 化学で落第させていました。 *Kagaku de rakudai sasete imashita.*

meghűl *tl/i* 風邪をひく *koze o hiku;* ☞ átfázik (példa)

megígér *ts/i* ☞ ígér *yakusoku suru;* ☞ esküt tesz *chikau*

megigéz *ts/i* (elbűvöl) 奪う *ubau;* うっとりする *uttori suru*

megihlet *ts/i* 霊感を与える *reikan o ataeru;* ☞ ihlet

megijed *tl/i* 怯える *obieru;* びっくりする *bikkuri suru*

megijeszt *ts/i* 驚かす *odokasu;* (meglep, ~) 驚ろかす *odorokasu*

megillet *ts/i* (~, kapnia kell)貰うべきである *morau beki dearu;*(magasabb rangútól)頂くべきである *itadaku beki dearu* ☞ beletartozik/jár vmihez *tsuku*

megilletődik *tl/i* ☞ meghatódik

megindít *ts/i* ☞ beindít /gépet *enjin o kakeru;* (elkezd) *hajimeru* ☞ elmozdít *ugokasu; yoseru*

megindokol *ts/i* 解釈する *kaishaku suru* ☞ érvel *giron suru*

megindul *ts/i* (munka, akció) 始まる *hajimaru;*(gép) エンジンはかける *enjin wa kakeru;* (jármű) 出発する *shuppatsu suru;* 発車する *hassha suru;* 出る *deru*

megint[1] *h* 又 *mata;* 再び *futatabi;* ◇ ~ esik? 又雨か。 *Mata ame ka?*

megint[2] *ts/i* (figyelmeztet)忠告する *chúkoku suru;* 警告する *keikoku suru*

mégis *köt* のに *noni;* そのくせに *sono kuse ni;* ただし *tadashi;* ところが *tokoro ga;* だが *daga;* ... のに ... *noni* ◇ Beteg (vagyok), ~ iskolába megy(ek).病気なのに学校へ行きます。 *Byóki na noni gakkó e ikimasu.*

mégiscsak *h* (végül is) 結局 *kekkyoku*

megismer *ts/i* ① tanulmányoz 研究する *kenkyú suru;* ② ☞ megismerkedik ③ felismer わかる *wakaru*

megismerkedik *tl/i* 知り合う *shiriau;*(kapcsolatot létesít) 連絡する *renraku suru*

megismétel *tl/i* 繰り返す *kurikaesu;* 復習する *fukushú suru;* ☞ ismétel

megismétlődik *tl/i* 繰り返される *kurikaesareru*

megiszik *ts/i* 飲む *nomu*

megítélés *ts/i* 予想 *yosó;* (határozat) 判定 *hantei;* 宣告 *senkoku*

megjár *ts/i* ① ☞ bejár/tájat *arukimawaru;* /utazik *ryokó suru* ② **pórul jár**悪く交渉する *waruku kóshó suru* ③ **~ja; használható** 利用価値/の *riyó-kachi/ no*

megjátszik *ts/i* ① (szerepet előad)演じる *enjiru* (pl. filmben) 出演する *shutsuen suru* ② színlelve ~ぶる *buru* ◇ iskolást színlelve学者ぶる *gakusha buru*

megjavít *ts/i* 修理する *shúri suru;* ◇ A tévét beadta/m ~ani. テレビを修理に出しました。 *Terebi o shúri ni dashimashita.*

(rekordot megjavít)記録をつくる *kiroku o tsukuru*

megjegyez *ts/i* ① (fejben) おぼえる *oboeru;* ② észrevételt tesz 気付(きづ)く *kizuku* ☞ lejegyez (leír) *kakitomeru*

megjegyzés *f* 指摘 *shiteki;* (írott ~)掲示 *keiji;* ◇ ~és nélkül elment/em. 気付(きづ)かないで行きました。*Kizukanaide ikimashita.*

megjelenés *f* ① ~, feltűnés 出現 *shutsugen;* (felbukkanás) 隠見 *inken;* ② (könyvé)発表 *happyó;* 出版 *shuppan* ③ (külső) ~, fellépés 外見 *gaiken;* 外面 *gaimen;* (öltözet, ~) 身なり *minari*

megjelenik *tl/i* ① ~, feltűnik 現われる *arawareru;* (látszik) 目を引く *me o hiku;* 目を見える *me o mieru;* ② (könyv) 発表 する *happyó suru;* 出版 する *shuppan suru;* ③ előkerül 見つかる *mitsukaru;* (megjön, felbukkan)やって来る *yattekuru;* ☞ előtűnik *arawareru; deru*

megjelöl *ts/i* 印を付ける *shirushi o tsukeru;* ☞ jelöl

megjósol *ts/i* 予言する *yogen suru*

megjön *tl/i* 着く *tsuku;* (visszajön, hazajön) 帰る *kaeru;* ☞ jön; ☞ érkezik *tóchaku suru*

megjutalmaz *ts/i* 褒美を上げる *hóbi o ageru*

megkap *ts/i* 貰う *morau;* (magasabb rangútól)頂く *itadaku;* 入る *hairu;* (pénzt, betegséget) 得る *eru;* (ételmérgezést)あたる *ataru;* ☞

megkapaszkodik *tl/i* 捕める *tsukameru;* ☞ kapaszkodik

megkarmol *ts/i* 擦りむく *surimuku;* 引っ掻く *hikkaku*

megkegyelmez *tl/i* 恩赦を与える *onsha o ataeru*

megkel *tl/i* (tészta)上がる *agaru*

megken *ts/i* (~, fest, mázol) 塗る *nuru;* つける *tsukeru;* (olajoz) 油をさす *abura o sasu;* (lefizet) 賄賂を使う *wairo o tsukau*

megkér *ts/i* (vmire) 乞う *kou;* (~i a lány kezét) 結婚を申し込む *kekkon o móshikomu;* ☞ eljegyez

megkérdez *ts/i* 質問する *shitsumon suru;* 聞く *kiku;* 尋ねる *tazuneru;* 問う *tou;* ☞ kérdez

megkeres *ts/i* 探す *sagasu;* (pénzt)稼ぐ *kasegu;* (folyamodik vkihez vmiért) 申し込む *móshikomu;* ☞ megkér *kou*

megkeresztel *ts/i* (névadást tart) 命名する *meimei suru*

megkerül *ts/i* ☞ előkerül; (kérdést ~) 避ける *sakeru*

megkezd *ts/i* 踏み切る *fumikiru;* 始める *hajimeru*
◇ Most ~jük az előadást (hangversenyt). これより/これから演奏会を始めます。*Kore yori/ kore kara ensókai o hajimemasu.* ☞ kezd *-daru; aku*

megkezdődik *tl/i* 始まる *hajimaru;* ◇ ~ a tanítási óra. 授業が始まります。*Jugyó ga hajimarimasu.*

megkímél ts/i (magát)厭う *itou;* (életet) 助ける *tasukeru*

megkínál *ts/i* (~, ajánl)申し出る *móshideru*

megkísérel *ts/i* 図る *hakaru;* 謀る*hakaru;*試みる*kokoromiru*

megkíván ts/i 希望する *kibó suru;* むさぼる *musaboru;* (pl. nőt) 欲望する*yokubó suru;* (elvár vmit vkitől)待ち受ける *machiukeru*

megkóstol *ts/i* (ételt) 食べてみる *tabete* miru

megkönnyebbül *tl/i* ほっとする*hotto suru;*(pihen, felüdül) ゆっくりする *yukkuri suru*
◇ ~és *(f)* 寛ぎ *kutsurogi;*気楽さ*kirakusa;* 安心 *anshin*

megkönnyít *ts/i* (egyszerűsít)単純化する *tanjunka suru;* (kényelmessé tesz) 楽にする *raku ni suru;* (enyhít) 軽減する *keigen suru*

megkönyörül *tl/i* (szimpatizál,~vkin)同情する*dójó suru*

megköt *ts/i* (~, fixál, varr) 止める *tomeru;* (üzletet) 商売する *shóbai suru;*取り引きする *torihiki suru;* (szerződést) 契約を結ぶ *keiyaku o musubu*
☞ cipőfűző /t ~ *kimo o musubu*

megkövetel *ts/i* 要求する *yókyú suru;* (~tetik; szükségszerű)必要にせまられる *hitsuyó ni semarareru;* ☞ elvár (vkitől vmit) *machiukeru*

megközelít *ts/i* 近付(ちかづ)く *chikazuku;*寄り付く*yoritsuku;* 接近する *sekkin suru*

megközelítés *f* 近付き *chikazuki;* 接近 *sekkin*

megközelítőleg *h*(majdnem) ほとんど *hotondo;* (kb.)足掛け *ashikake;* ☞ durván *ooyoso*

megkülönböztet *ts/i* 区別する*kubetsu suru;*差別する*sabetsu suru;* 見分ける*miwakeru*
◇ ~és 区別 *kubetsu;* 差別*sabetsu;* 見分 *miwake;* ◇ nemek szerinti ~és 性別 *seibetsu*

megkülönböztető *mn*(jellegzetes)特徴のある *tokuchó no aru;* (jellemző)典型 的/な *tenkei-teki/ na;*独特/の *dokutoku/ no;* ◇ ~jegy 特徴 *tokuchó*

megküzd *tl/i* (vkivel vmiért) 戦う *tatakau;* 抗争する *kó-*

só suru; (–, veszekszik)... と喧嘩する ... *to kenka suru*

meglát *ts/i* ...を見てとる ... *o mite toru;* 感知する *kancki suru;* ☞ megpillant *chirarito miru; mikakeru*

meglátogat *ts/i* 訪問する *hómon suru;* 訪ねる *tazuneru* ☞ látogat

meglazít *ts/i* (ruhát, övet) 緩める *yurumeru;* (pihen/tet) 寛げる *kutsurogeru*

meglehet *k, mód* でしょう *deskó;* そうです *só desu;* だろう *daró;* ... ても良い *te mo yoi* ☞ feltehető *arisóna;* ☞ lehet

meglehetősen *k* 十分に *júbun ni;* たっぷり *tappuri*

meglep *ts/i* (~etést okoz) びっくりさせる *bikkuri saseru* ♦ Ön ~ett engem. ああ、びっくりした。*Á, bikkuri shita.*

meglepetés *f* びっくりさせるもの *bikkuri saseru mono*

meglepő *mn* 驚くべき *odoroku-beki*

meglepődött *mn* びっくりした *bikkuri shita*

meglocsol *ts/i* 撒く *maku;* (kölnit hajra paskol) 香水を髪の毛へぱちゃぱちゃふりかける *kósui o kaminoke e pachapacha furikakeru*

meglóg *ts/i* (biz) (óráról) 欠課する *kekka suru;* さぼる *soboru*

meglő *ts/i* (puskával) 撃つ *utsu;* ☞ lő/ ágyúval *bakugeki suru* ♦ Teljesen meg vagyok lőve. とても疲れたせす。*Totemo tsukareta desu.*

megmagyaráz *ts/i* (körülírva) 言い替える *iikaeru;* (mentegetőzik) 言い訳する *iiwake suru;* (értelmez) 解説する *kaisetsu suru;* 解釈する *kaishaku suru;* 理屈をいう *rikutsu o iu;* (–, illusztrál) 説明する *setsumei suru;* (világosan) 割り切る *warikiru;* (okot –) 訳を話す *woke o hanasu*

megmagyarázás *f* 言い訳 *iiwake;* 解説 *kaisetsu;* 解釈 *kaishaku;* (ok) 訳 *woke*

megmakacsolja magát *kif* 意地を張る *iji o haru*

megmarad *il/i* (–, eltart) 堪える *koraeru;* 耐える *taeru;* (megreked, megáll) 留まる *todomaru* ♦ ~t pénz 余りの金 *amari no kane;* ♦ család ~t tagjai (túlélők) 遺族 *izoku*

megmásít *ts/i* (módosít) 改正する *kaisei suru;* ☞ hamisít *gomakasu;* ☞ megváltoztat *kaeru*

megmelegít *ts/i* (levegőt, kezet) 温める *atatameru;* (tárgyat) 暖める *atatameru*

megmenekül *tl/i* 処分する *shobun suru;* 処理する *shori suru*

megment *ts/i* (~,megsegít)助ける *tasukeru;* ☞ kimeat *dassuru*

megmér *ts/i* ☞ lemér *hakaru;* /ki-/be~ *sokutei suru;* /távot *kugiru*

megmérgez *ts/i* 中毒させる *chúdóku saseru;* ✧ mérgezést kap 中毒する *chúdoku suru*

megmond *ts/i* ①értesít 知らせる *shiraseru;* 言いつける *ii-tsukeru;* 通知する *tsúchi suru;* 告げる *tsugeru;* 連絡する *renraku suru;* ✧ ~om neki telefonon.彼に電話で連絡します。*Kare ni denwa de renraku shimasu.*
② bevall ☞ beismer *kokuhaku suru; hakujó suru; mitomeru*
✧ ~ja az igazat 事実を伝える *jijitsu o tsutaeru;* ② előre ~, megjósol 予知する *yochi suru;* ④ véletlen ~ ☞ kibök

megmos *ts/i* ☞ mos *arau*

megmotoz *ts/i* ☞ keresgél *sagasu, shiraberu*

megmozdít *ts/i* 動かす *ugokasu;* 寄せる *yoseru*

megmozdul *tl/i* 前進する *zenshin suru*

megmukkan *tl/i* (biz) ✧ Annyira félt/em, hogy szinte ~ni sem mertem.言葉が出ないくらい怖かった。*Kotoba ga denai kurai kowakatta.*

megmutat *ts/i* 現す *arawasu;* (utat ~, kalauzol) 導く *michibiku;* 案内する *annai suru*

megművel *ts/i* (földet) 耕す *tagayasu*

megnedvesít *ts/i* うるおす *uruosu;* 濡らす *nurasu*

megnehezít *ts/i* 難しくする *muzukashiku suru*

megnémul *ts/i* 茫然となる *bózen to naru;* ☞ elhallgat

megneszel *ts/i* ... を見てとる ... *o mite toru*

megnevez *ts/i* 名前をつける *namae o tsukeru;* ☞ elnevez

megnéz *ts/i* 見る *miru;* (megpillant)ちらりと見る *chirari-to miru;* (~ szótárban) ☞ kikeres *jisho o kiku; shiraberu*
✧ ~te/m a tévét.テレビを見ました。*Terebi o mimashita.*

megnő *tl/i* ① (ember)育つ *sodatsu;* 育ち行く *sodachiyuku;* (átv is) 成長(生長)する *seichó suru;* ② (növény)~, kinő 生える *haeru*

megnősül *tl/i* 嫁にもらう *yome ni morau*

megnövekszik *tl/i* (számban, nagyságban) 増える *fueru*

megnövel *ts/i* (terjedelemben) 拡大する *kakudai suru*

(számban, nagyságban) 増やす *fuyasu*

megnyálaz *ts/i* 湿らす *shimerasu*

megnyer *ts/i* (~, legyőz) 勝利する *shóri suru;* 勝つ *katsu;* (sportban) 優勝する *yúshó suru;* (pl. lottón) 当てる *ateru*

megnyerő *mn* (jó alakú) 格好のいい *kakkó no ii;* かっこういい *kakkó ii;* (bájos) 魅力的/な *miryoku-teki/ na;* 可愛い *kowaii*

megnyílik *il/i* 広がる *hirogaru;* ☞ kinyílik

megnyilvánul *tl/i* ☞ feltűnik *arawareru;*/látszik *me ni mieru*

megnyír *ts/i* (hajat) 髪を刈る *kami o karu;* (birkát) 刈り取る *karitoru;* ☞ haj; levág

megnyit *ts/i* (~ gyűlést; nyit, kitár) 開く *hiraku;* (üzletet) 開業する *kaigyó suru;*

◆ újra ~ 再開する *soikai suru*

◆ piacot ~ (... に)市場を開放する *(... ni) shijó o kaihó suru*

megnyitó ① *mn* 開いた *hiraita;* 開いている *hiraiteiru* ② *f* (ünnepély; munka kezdete) 始業式 *shigyóshiki*

megnyugszik *tl/i* ☞ belenyugszik *ochitsuku;* /megelégszik *sukkiri suru; tariru*

megnyugtat *ts/i* なだめる *nadameru;* (pihentet) 休める *yasumeru;* (~, gyógyít) 静養する *seiyó suru*

megnyúz *ts/i* 剥く *muku*

megokol *ts/i* 訳を話す *wake o hanasu;* ☞ megmagyaráz

megolajoz *ts/i* 油を注す *abura o sasu*

megold *ts/i* (~, kibont) 解く *toku;* (problémát) 解決する *kaiketsu suru;* 片をつける *kata o tsukeru*

megoldás *f* 解決 *kaiketsu;* 片 *kata;* ☞ fáradozik (példa)

megoldódik *tl/i* (*a* probléma ~) 片がつく *kata ga tsuku*

megoperál *ts/i* 手術する *shujutsu suru;* ◆ A szivét ~ták. 彼は心臓の手術を受けました。 *Kare wa shinzó no shujutsu o ukemashita.*

megorrol *tl/i* (vmiért) 怒って *okotte iru;* ☞ megharagszik

megoszlás *f* 分割 *bunkatsu*

megosztás *f* 分配 *bunpai*

◆ munka~ 分業 *bungyó*

megosztozik *il/i* 分ける *wakeru;* 分担する *buntan suru*

megóv *ts/i* 防衛する *bóei suru;* 保存する *hozon suru;* 保護する *hogo suru*

megöl *ts/i* ① (embert) 殺す *korosu;* (lemészárol) 虐殺する

gyakusatsu suru
② ~, leméSzárol (állatot) とさつする *tosatsu suru*
megõlel *ts/i* 抱く *idaku;* (átkarol) 抱える *kakaeru;* (ölelkezik, odasimul) べたべたする *beta-beta suru*
megöntöz *ts/i* 水をやる *mizu o yaru*
megőriz *ts/i* (~, konzervál) 保存する *hozon suru;* (véd, oltalmaz) ほごする *hogo suru;* (vigyáz vmire)番をする *ban o suru*
megőrjít *ts/i* (megharagít) 怒らせる *okoraseru;* (megbolondít) 発狂させる *hokkyó saseru*
megörül *tl/i* 喜ぶ *yorokobu;* (meglepődik) 驚く *odoroku* ♦ ~t/em az ajándéknak. プレゼントにおどろきました。 *Purezento ni odorokimashita.*
megőrül *tl/i* 発狂する *hakkyó suru;* 狂う *kuru'u*
megpályáz *tl/i* (állást) 応募する *óbo suru*
mégpedig *köi* (~, azaz, nevezetesen) 即ち *sunawachi*
megpihen *tl/i* 休む *yasumu*
megpillant ts/i (vmit) ちらりと見る *chirarito miru;* (futólag lát) 見掛ける *mikakeru*
megpofoz *ts/i* 顔を平手で叩く *koo o hirate de tataku*
megpróbál *ts/i* 図 (謀) る *hakaru;* 試みる *kokoromiru;* ... みる *miru* (toldalékként); (igyekszik) 心掛ける *kokorogakeru;* ♦ Én is ~ok elmenni. 私も行ってみます。 *Watashi mo itte mimasu.*
megpuhít *ts/i* 柔らかくする *yawarakaku suru*
megpuhul *tl/i* 柔らかくなる *yawarakaku naru*
megragad *ts/i* (megfog) 持つ *motsu;* 握る *nigiru;* (átv) (magával ragad, vonz) 魅惑する *miwaku suru*
megrak *ts/i* ① (megtölt) 荷を積む *ni o tsumu;* ② (biz)
megver *ts/i* 叩きのめす *tatakinomesu*
megrándul *tl/i* (kificamodik) 捻挫する *nenza suru*
megráz *ts/i* 揺るがす *yurugasu* (H); ♦ ~za *a* fejét 首を横に振る *huhi o yoko ni fúru*
megrázkódik *tl/i* 揺れる *yureru*
megrázó *mn* ショッキング /な *shokkingu/ na*
megreked *tl/i* 留まる *todomaru;* (megakad) 立往生する *tachiójó suru;* ☞ abbamarad *yameru; chűdan suru*
megrémít ts/i 脅かす *odoka-*

megrendel *ts/i* ① (árut)注文する *chúmon suru;* ✧ ~em ezt az ételt.私はこの料理を注文します。*Watashi wa kono ryóri o chùmon shimasu.*
② szobát ~アパートを借りる *apáto o kariru*
③ (helyet) ~ ☞ foglal ... *o yoyaku suru; toru*

megrendelő *f* (vendég, vásárló) (お)客 *(o)kyaku*

megrendít *ts/i* (összetör)砕く *kudaku;* (elbizonytalanít)尻込みさせる *shirigomi saseru;* ふらふらさせる *fura-fura saseru*

megreped *tl/i* 隙間がある *sukima ga aru*

megritkul *tl/i* (levegő) 稀薄になる *hikaku ni naru;* (baj, növény) 疎らになる *mabara ni naru*

megrokkan *tl/i* 不治の片輪になる *fuji no katawa ni naru*

megromlik *tl/i* (tönkremegy) だめになる *dame ni naru;* 滅びる *horobiru;* (élelmiszer)腐る *kusaru;* ✧ Ez a tej megromlott.このミルクはくさりかかっていた。*Kono miruku wa kusari kakatteita.*
✧ Egészség ~ 健康を損なう *kenko o sokonau*

megrögzött *mn* ✧ ~ agglegény 確認された未婚男性 *kakuninsareta mikondansei*
☞ folytonos *renzoku-teki/ na*

megröntgenez *ts/i* レントゲンを撮る *rentogen o toru*

megrövidít *ts/i* 短縮する *tanshuku suru;* (~, kihagy)略する *ryaku suru;* ☞ kisebbít

megsaccol *ts/i* (biz) (felbecsül)見積もる *mitsumoru;* (előre jelez) 予想する *yosó suru*

megsavanyodik *tl/i* 酸っぱくなる *suppaku naru;* ☞ megromlik (példa)

megsebesít *ts/i* 怪我をする *kego o suru;* 傷つける *kizutsukeru;* ☞ halálos/ halálosan ~ *chimeishó o ataeru*

megsebesül *tl/i* 怪我を受ける *kega o ukeru*

mégsem *köt* (nincs alaki megfelelője) ✧ Ismerem őt, de ő ~ ismer engem.私は彼を知っているけれども、彼は私を知らないでしょ。*Wataski wa kare o shitte iru keredomo, kare wa watashi o shiranai deshó.*

megsemmisít *ts/i* ☞ eltöröl

megsért *ts/i* ① ☞ megsebesít *kega o suru;* ② inzultál 侮辱する *bujoku suru*

megsérül *tl/i* 怪我を受ける *kega o ukeru*

megsokall *ts/i* (~vmit, belefárad)

hanareru; ...放れる *hanareru;* ☞ beleun

megsüketít *ts/i* 聾する *ró suru*

megszab *ts/i* (~, kiszab)規定する *kitei suru;* (eldönt) 決する *kessuru;* ☞ definiál *teigi suru*

megszabadít *ts/i* 解放する *kaihó suru*

megszabadul *tl/i* 出る *deru;* ☞ börtönből ~ *keimusho o deru*

megszagol *ts/i* 嗅ぐ *kagu*

megszakít *ts/i* 中止する *chúshi suru;* (beszélgetést /ügyet) 口を出す *kuchi o dasu;* (telefon-összeköttetést stb.) 切る *kiru*

megszakítás *f* 中止 *chúshi;* (házasságé)縁切 *enkiri;* (telefon, közlekedés) 不通 *futsú*

megszáll *ts/i* ① (hotelben) 宿泊する *shukuhaku suru;* ☞ lakik; ② ~, elfoglal országot 占領する *senryó suru*

◇ ~ó hadsereg 占領軍る *senryógun*

megszállás *f* 占領 *senryó*

megszállott *f* (vallási fanatikus) 狂信者 *kyóshinsha*

megszámlálhatatlan *mn* 無数/の *musú/no;* ☞ sok *takusan*

megszámol *ts/i* ごうけいする 合計 *gókei suru*

megszán *ts/i* 哀れむ *awaremu*

megszárít *ts/i* 乾かす *kawakasu*

megszavaz *ts/i* (alkalmaz)採用する *saiyó suru;* (pl. javaslatot) 投票する *tóhyó suru*

megszed *ts/i* (~i magát, vagyont szerez) 財をなす *zai o nasu*

megszeg *ts/i* (szabályt ~) 規則を破る *kisoku o yaburu;* (Ígéretet ~)約束を破る *yakusoku o yoburu;* (~ szabályt, bűnt követel)犯す *okasu;* (kenyeret ~) パンを分ける *pan o wakeru*

megszelídít *ts/i* (háziasít) 慣らす *narasu*

megszentel *ts/i* 神聖になる *shinsei ni naru*

megszeppen *ts/i* おどおどする *odo-odo suru;* ◇ ~ve おどおどして *odo-odo shite*

megszépül *tl/i* 美的になる *bi-teki ni naru;* (~, csinosodik) きれいになる *kirei ni naru*

megszeret *ts/i* (vkit) ...に恋をする *... ni koi o suru;* ☞ beleszeret (példa) ☞ megkedvel *ki ni iru, suki desu*

megszerez *ts/i* 手に入れる *te ni ireru;* (kiharcol)かちえる *kachieru;* 奪い合う *ubai'au*

megszerkeszt *ts/i* ① ~, összeállít (bútort, gépet, rádiót) 組み立てる *kumitateru;*

(gyárt, készít) 造る *tsukuru* ② ~, fogalmazást ír 文章をつくる *bunshó o tsukuru* ③ (kéziratot, könyvet) 編集する *henshú suru*

megszervez *ts/i* (~, rendez) 結成する *kessei suru;* (~, kialakít) 組織する *soshiki suru;* (rendszerez, ~) 体系だてる *taikeidateru*

megszilárdít *ts/i* (megkeményít) かためる *katameru;* 固定する *kotei suru;* (~, fel-/oda-erősít) つける *tsukeru*

megszokik *tl/i* 慣れる *nareru* ☞ beleszokik (példa)

megszokott *mn* いつも /の *itsumo/ no;* (rendszeres) 普通 /の *futsú/no;* 例 /の *rei /no* ◇ ~ bolt いつもの店 *itsumo no mise*

megszól *ts/i* (~, rágalmaz) 悪口をいう *warukuchi o iu*

megszólal *tl/i* ① beszélni kezd; megszólít 話しかける *hanashikakeru;* 話し掛ける *hanashikakeru;* ③ ~, felcsendül 鳴らす *narasu;* ◇ ~t a telefon. でんわが鳴りました。 *Denwa ga narimashita.*

megszólít *tl/i* 呼び掛ける *yobikakeru* ◇ ~ás *f* 呼出し *yobidashi*

megszökik *tl/i* (~menekül) 脱出する *dasshutsu suru;* (kimegy, meglép) 抜ける *nukeru*

megszűnik *tl/i* (megszakad) 断絶する *danzetsu suru* ☞ véget ér *owaru; heisa suru*

megszüntet *ts/i* ☞ beszüntet /tenni vmit ... *suru no o yameru* ☞ *abbahagy kaisan suru; chútai suru;* ☞ töröl *kesu*

megtakarít *ts/i* (pénzt) 貯金する *chokin suru* ◇ Havonta húszezer yent ~/ok. 毎月二万円ずつ貯金しています。 *Maitsuki niman-'en zutsu chokin shite imasu.* ◇ ~ás (pénz) 貯金 *chokin*

megtalál *ts/i* 見つける *mitsukeru;* ◇ ~ta/m a kulcsot. 鍵を見つけていました。 *Kagi o mitsukete imashita.*

megtámad *ts/i* 攻撃する *kógeki suru*

megtapogat *ts/i* 触る *sawaru;* 手探りする *tesaguri suru*

megtart *ts/i* ① ~, fog (magánál) 持つ *motsu;* ② ~, megrendez 行う *okonau;* ③ ~ (szabályt, szavát) 守る *mamoru*

megtartóztat *ts/i* (~ja magát vmitől) 控える *hikaeru;* 慎む *tsutsushimu*

megtekint *ts/i* (tájat, rendezvényt) 見物(を)する *kenbutsu (o) suru;* (tárgyat/ műsort) 見

る *miru*

megtér *tl/i* ① visszajön 帰る *kaeru;* (jön) 来る *kuru* ② ~ (másik) **hitre** (vall) 改宗する *kaishú suru*

megterhel *ts/i* ① ~, **megrak, megtölt** 荷を積む *ni o tsumu* ✧ túlzottan ~ vmit ... を積みすぎる *...o tsumisugiru* ② ~ **felelősséggel** (kötelességgel)負担をかけ過ぎる *futan o kakesugiru*

megterít *ts/i* (asztalt)置く *oku*

megtérít *ts/i* (visszaad)帰す *kaesu;* (kifizet) 払う *harau;* (adósságot)清算する*seisan suru;* ☞ kölcsönt visszaad *kenkyaku suru*

megtermékenyít *ts/i* (biol) 受精する *jusei suru*

megtérül *ts/i* (~, profitál)お金を儲ける *o-kane o mókeru*

megtesz *ts/i* ① cselekszik する *suru;* (~i a magáét, mindent ~ vmiért)活用する*katsuyó suru* ☞ befejez *owaru; kansei suru* ☞legjobbját teszi *saizen o tsukusu* ② ~ (távolságot) ✧ öt kilométert ~ 5キロメートルまで行く *gokirométoru made iku*

megtetszik *tl/i* (vmi kinek)気に入る *ki ni iru;*好きである *suki de aru;* ✧ Ez a könyv megtetszett. この本が好きでした。 *Kono hon ga suki deshita.*

megtéveszt *ts/i* だます *damasu*

megtilt *ts/i* 禁じる *kinjiru;*禁止する *kinshi suru*

megtiszteltet *ts/i* 名誉を与える *meiyo o ataeru*

megtiszteltetés *f* 名誉 *meiyo;* (köztisztelet) 名声 *meisei;* (tisztelet) 尊敬 *sonkei*

megtorol *ts/i* ☞ megbosszul *kataki o toru; ... no kataki o utsu*

megtorpan *tl/i* 立往生する *tachiójó suru*

megtölt *ts/i* (akkumulátort)充電する *júden suru;* (fegyvert) (玉を)詰める *tama o tsumeru* ☞ betölt /pl. benzint *kyúyu suru*

megtörténik *tl/i* (gyakran ~) 多発する *tahatsu suru;* (bekövetkezik)降りかかる*furikakaru*

megtörülközik *tl/i* (~, megtöröl) 拭く *fuku;* (arcát megtörli) 顔を拭く *kao o fuku*

megtud *ts/i* ☞ megismer *kenkyú suru;* ☞ meghall /értesül *uketamawaru*

megújít *ts/i* 更新する *kóshin suru;* 改革する *kaikaku suru;* 革新する *kakushin suru;* (újból kezd) 再開する *saikai suru;*(újból tesz vmit) 新たにする *arata ni suru*

megúszik *ts/i* (elkerül)回避する *knihi suru*

◇ A büntetést megúszta/m. 罰金を回避しました。*Bakkin o kaihi shimashita.*

megüt *ts/i* ① (~, ütközik)打付ける *butsukeru* ◇ ~öttem a fejem az ajtóval.戸に頭を打付けました。*To ni atama o butsukemashita.* ②(kézzel)~, üt あてる *ateru;* ☞ leüt *uchitaosu*

megüzen *ts/i* (vkivel)言づける *kotozukeru;* (~, továbbít) つたえる *tsutaeru;* ☞ átad

megvadul *ts/i* (átv)攻撃的になる *kógeki-teki ni naru*

megvakít *ts/i* 盲にする *mekura ni suru*

megvakul *tl/i* 盲になる *mekura ni naru*

megválaszt *ts/i* 選挙する *senkyo suru;* 撰ぶ *erabu*

megválik *tl/i* (vmitől) 手離す *tebanasu*

megvall *ts/i* (bűnt)自白する *jihaku suru;* (elismer, belát)認める *mitomeru;* ☞ beismer

megvalósít *ts/i* ① ~, befejez 成し遂げる *nashitogeru* (H); ☞ befejez *kansei suru;* /elintéz ...*-kiru;* /végbevisz *shiageru* ② ~, teljesít, kivitelez遂げる *togeru;* し遂げる *shitogeru;* やり遂げる *yaritogeru*

megvalósul *tl/i* 実現する *jitsugen suru;* 叶う *kanau*

◇ a kívánság ~ 望みが叶う *nozomi ga kanau;* ◇ Az álom ~t. 夢が実現しました。*Yume ga jitsugen shimashita.*

megváltozik *ts/i* ① (állapot, időjárás)変化する *henka suru* ② ☞ átalakul *tatekaerareru* ② (változik) 変わる *kawaru;* 違う *chigau;* ☞ változik

megváltoztat *ts/i* ① (átformál) 変形する *henkei suru;* 作り替える *tsukurikaeru;* 作り直す *tsukurinaosu;* ② (véleményt) 気を変わる *ki o kaweru;* (nézőpontot ~)見方を変わる *mikata o kawaru* ☞ áttér/~ munkahelyet *tenshoku suru;*/~ vallást *kaishú suru*

megvan *tl/i* ① előkerül 見つかる *mitsukaru;* ◇ ~ az elveszett könyv.なくした本が見つかりました。*Nakushita hon ga mitsukarimashita.* ② ~ vmi nélkül 済む *sumu* ③ ~ végez (vmivel)切る *-kiru* ◇ ~ az olvasással 読み切る *yomikiru*

megvéd *ts/i* 防衛する *bóei suru;* 守る *mamoru*

megvendégel *ts/i* 奢る *ogoru;* 振る舞う *furumau* (H)

megvendégelés *f* 奢り *ogori;* 振る舞い *furumai* (H)

megvesz *ts/i* (vesz)買う *kau;*

☞ megveszteget
☞ beszerez *kónyú suru*
megveszteget *ts/i* 買収する *baishú suru;* ☞ lefizet *wairo o tsukau*
megvet *ts/i* ①(~ ágyat; megágyaz)布団を敷く*futon o shiku* ② ☞ lenéz/ ~ *keibetsu suru; mikudasu; baka ni suru*
megvetemedik *tl/i* ☞ elgörbül *yugamu; jireru*
megvigasztal *ts/i* 慰める *nagusameru;* (felvidít) 元気を出す *genki o dasu*
megvilágítás *f* (szính stb.)照明 *shómei;*(utca~)街灯 *gaitd* (exponálás) 露出 *roshutsu*
megvisel *ts/i* (kifáraszt, kimerít 疲れさせる *tsukare saseru*
megvitat *ts/i* 議論する *giron suru;* (megtárgyal) 話し合う *hanashiau;* 協議する *hyógi suru*
megvizsgál *ts/i* (orv)診察をする *shinsatsu o suru;* (tesztel, ellenőriz)検査を受ける *kensa o ukeru;* 調査する *chósa suru*
megzaboláz *ts/i* (átv) 制御する *seigyo suru*
megy *tl/i* ① ~, utazik 行く *ihu;* 行く *yuhu;* ✧ gyalog ~; gyalogol 歩いて行く *aruite iku*
✧ Vásárolni ~/ek.買物に行きます。*Kaimono ni ikimasu.*
✧ úton/ utcán ~ 通りを行く *tóri o iku;* ② ☞ elmúlik/ ~ (az idő) *tatsu; sugiru*
② ☞ illik / ~ (ruha) *au; niau*
① ~, halad (munka, tanulás)
✧ jól ~ うまく 行く *umahu ihu*
✧ rosszul ~ 行かない *ikanai*
② ~, műsoron van(biz)(szính)
✧ Milyen előadás ~ ma?今日はどんな芝居ですか。*Kyó wa donna shibai desu ka?*
② tanárnak ~ (tanár lesz) 先生になる *sensei ni naru*
megye *f* 郡 *gun;* (prefektúra; kb. megye) 県 *ken*
meggy *f* すみ**megye** *f*酸果桜桃 *sumizakuranbo;*スミノミザクラ *suminomi zakura*
méh *f* 蜂 *hachi;* (házi~)蜜蜂 *mitsubachi;* (anya~)子宮 *shihyú;* ✧~kas 蜂の巣 *hachi no su*
méhmagzat *f* 胎児 *taiji*
mekeg *tl/i* 鳴く *naku*
✧ A kecske ~. 山羊が鳴いている。*Yagi ga naite iru.*
mekkora *nm* ① (kérdés)どの位 *dono kurai; dono gurai* (2 🕮); いかほど *ikahodo*
② (felkiáltás) ✧ ~ sikerl どんな成功。*Don'na seikó.*
méla *mn* ☞ hallgatag *mugon/na*
mélabús *mn* メランコリー/な *merankori/ na;* 憂うつ/な *yúutsu/ na;* ✧ méláz *tl/i* 考え込む *kangaekomu;*

(meditál)反すする *hansu suru*
meleg *mn* 暖かい *atatakai;* ◇forró (étel/tárgy) 熱い *utsui;* (idő) 暑い *otsui*
melegedik *tl/i* 暖まる (folyadék: 温まる) *atatamaru*
melegház *f*(növ)温室 *onskitsu*
melegít *ts/i* 暖める (folyadékot: 温める) *atatameru*
melegítő *f* ジャージ *jáji;* ◇~t húz ジャージを着る *jóji o kiru*
melenget *ts/i* ☞ melegít ☞ábrándozik(gondolatot~)*kúsó suru*
mell *f* ① (főleg férfié, gyereké) 胸 *mune*
② (főleg nőé) 乳房 *chibusa*
mellbimbó *f* 乳首 *chikubi*
mellé *nu* ...のそばに/へ ... *no soba ni/e*
melléfog *tl/i*(bakizik)へまをやる *hema o yaru;* ☞ eltéveszt
mellék *f* ① ☞ környék *hen*
② (*telefon*) ~állomás 電話の内線 *denwa no naisen*
mellékel *ts/i* (iratot) 同封する *dófú suru*
melléképület *f* 別棟 *betsumune*
mellékes *mn* 補助/の *hojo/no;* (alárendelt) 従属的/な *júzoku-teki/ na*
mellékesen *mn* (egyébként) 外に (他に) *koka ni;* 他に *ta ni,* ところで *tokorode*
mellékfoglalkozás *f* 副業 *fukugyó*
mellékhajó *f* (épít) そばの本堂 *soba no hondó*
mellékhatás *f* 副作用 *fukusoyó*
mellékhelyiség *f* トイレ *toire;* (mosdó) (お)手洗い *(o)tearai;* ☞ illemhely, vécé
mellékíz *f* 後味じ *aioaji*
mellékjövedelem *f* 副収入 *fúkushúnyú*
melléklet *f* (újsághoz) サプリメント *sapurimento;* (írás, lábjegyzet)付け足し *tsuketaski*
melléknév *f* 形容詞 *keiyóshi* ◇ ~i igenév 分詞 *bunski*
melléktermék *f* 副産物 *fukusanbutsu*
mellékutca *f* 横道 *yokomichi;* 横町 *yokochó*
mellékvese *f* 副腎 *fúkujin*
mellény *f* チョッキ *chokki;* ベスト *besuto;* ☞ golyóálló
mellesleg *k* (ezalatt) その内に *sono uchi ni;* (másrészt) 一方 *ippó;* ☞ mellékesen
mellett *nu* そばに/で *soba ni/de;* (oldalt) 横に/で *yoko ni /de;* (közelében) 隣に/で *tonori ni/ de*
mellette *h* (közelében) ...の

隣に/で *tonari ni/ de; ...*の そばに /で *...no soba ni/ de;* (oldalt) ...の横に/で *... no yoko ni /de;* ✧ (az ő)~ ülő ember 彼の横に座ってで人 *kare no yoko ni suwatte hito*

mellkas *f* 胸 *mune*

mellkép *f* 半身像 *honshinzó*

mellőz *ts/i* 省略する *shóryaku suru;* (magára hagy) 放っておく *hotteoku;* (vmiből vmit kihagy) 通り過ぎる *tórisugiru*

mellső *mn* (elülső) 前/の *mae/ no; zen/ no* (2 📖)
✧ ~ láb 前足 *maeashi*

mellszobor *f* 胸像 *kyózó*

melltartó *f* ブラジャー *burájá;* ブラ *bura*

melltű *f* ブローチ *buróchi;* 胸飾り *munekazari*

meló *f* (biz) ☞ munka *shigoto*

melódia *f* メロディー *merodí;* 旋律 *senritsu*

méltán *k* ... に価して ... *ni atai shite;* (helyesen) 正しく *tadashiku*

méltányol *ts/i* 感謝する *kanska suru;* ☞ tisztel *sonkei suru*

méltányos *mn* (~, igazságos) 正義の *seigi no;* (tisztességes) 公正 /な *kósei/ na;* (helyes) 正しい *tadashii*

méltat *ts/i* 好む *konomu*
✧ ~lanul viselkedő 醜態をさらした *shútai o sarashita*

méltatlankodik *tl/i* (bosszankodik) 立腹する *rippuku suru*

méltó *mn* ... に値する *...ni atai suru (tl/i);* ✧ nem ~; illetlen 淫ら/な *midara/ na;* ✧ figyelemre ~ 著しい *ichijirushii*
✧ csodálatra ~立派/な *rippa/na*

méltóság *f* (tekintély) 威厳 *igen;* (kegy/elem) 気品 *kihin*

mely *mn* ☞ melyik

mély *mn* 深い *fukai;* (vastag, ~ pl. hang) 太い *futoi*
✧ ~ tenger 深い海 *fukai umi*

mélyed *tl/i* (vmibe) ...に没頭する *...ni bottó suru;* ☞ belemerül *moguru*

mélyedés *f* 穴 *ana;* (üreg, lyuk) 凹み *kuòomi;* ✧ fali ~ (fülke) 床の間 *tokonoma*

mélyhegedű *f* ビオラ *biora;*

mélyhűtés *f* 冷凍 *reitó*

mélyhűtő *f* フリーサー *fúrisá;* ☞ fagyasztóláda *reitóko*

mélyhűtött *mn* 冷凍した *reitó skita;* ✧ ~ élelmiszer 冷凍食品 *reitóshokuhin*

melyik *nm* どれ *dore;* どちら *dochira;* ✧ ~ az ön könyve? あなたの本はどれですか。 *Anata no hon wa dore desu ka?*

mélypont *f* (mély hely/zet) 深み *fukami*

mélyreható *nm* 徹底的 /な

tettei-teki/ na; ☞ mélyreható/ aprólékos *kichómen/na;* /heves, erős *hageshii*

mélység *f* 深さ *fukasa*

memória *f* (emlékezés) 記憶 *kioku;* 記念 *kinen;* 思い出 *omoide*

mén *f* (tenyész~, csődör)種馬 *taneuma;* ☞ ló *uma*

menedék(hely) *f* 避難(所) *hinan(sho);* ✧ ~et keres 避難する *hinan suru*

menedékház *f* (turistáké) ホステッル *hosuteru;* (hálóterem) 寮 *ryó*

menedzsel *ts/i* 監督する *kantoku suru;* 指導する *shidó suru;* 運営する *un'ei suru;* 取り締まる *torishimaru* ☞ irányít, vezet *michibiku*

menedzser *f* マネージャー *manéjá;* 支配人 *shihainin*

menedzsment *f* ① ~, vezér-/főigazgató 取締役 *torishimari-yaku;* ② igazgatóság 取締役 *torishimari;* しはい *shihai*

menekül *tl/i* 避難する *hinan suru;* 脱出する *dasshutsu suru;* (~, fut) 逃げる *nigeru* ✧ Az emberek el~tek. 人々は逃げました。*Hitohito wa nigemashita.*

menekült *f* 難民 *nanmin*

ménes *f* (~, csorda, gulya) 一叢 *hitomura*

meneszt *ts/i* (pl. levelet) 出す *dasu;* ☞ kiküld/ útnak indít *hassá suru;* (állásból elbocsát) 解雇する *kaiko suru;* ☞ kirúg

menet ① *f* ~, menés 行き *iki;* 行き *yuki;* ② *h* ~, jövet; ~ közben 途中/で *tochü/ de* ✧ iskolába ~ 学校へ行く途中で *gakkó e iku tochi de*

menetdíj *f* 運賃 *unchin*

menetel *tl/i* ☞ felvonul *kóshin suru; demo o yoru*

menetidő *f* 所要時間 *shoyójikan*

menetirány *f* 方向 *hókó*

menetjegy *f* 切符 *kippu;* 券 *ken;* ☞ jegy (példa)

meneüevél *f* 所要認可 *shoyó ninka;* 所要許可 *shoyókyoka*

menetrend *f* ダイヤ *daiya;* 時刻表 *jikokuhyó*

menettérti jegy *f* (return ~) 往復券 *ófúkuken*

mennél *h* (~, inkább, annál jobban) ...ば ...ほど *-ba ... hodo* ✧ ~ több a pénze/m, annál kényebb az élete/m. お金があればあるほど生活は楽です。*O-kane ga areba aru hodo seikatsu wa raku desu.*

menstruáció *f* 月経 *gekkei*

ment *ts/i* (segít) 助ける *tasuheru* (szabadít) 脱する *dassuru*

menta *f* はっか *hakka*
mentalitás *f* (észjárás)知能 *chinó;* (személyiség) 人格 *jinkaku*
mentegetőzik *f* ☞ elnézést kér *wabiru; shitsurei suru*
menten *h* (rögtön) すぐ/に *sugu/ ni;* ☞ azonnal *sózó /ni*
mentén *h, nu* ...に 沿って... *ni sotte;* 沿いに *zoi ni*
mentes *mn* (~ vmitől)免れる *manugareru (tl/i);* ☞ bér~ *tada /no;* ☞ alkohol~ *seiryó inryósui*
mentesül *tl/i* (vmitől) 免除されている *menjo sarete iru*
menthetetlen *mn* 無くすした *nakushita;* ☞ elkerülhetetlen *yamuoenai*
mentol *f* メントール *mentóru*
mentő *f* ① *mn* (élet~) 救命/の *kyúmei/ no;* ② *f* (elsősegély,~autó)救急車 *kyúkyúsha*
mentőcsónak *f* 救命ボート *kyúmei-bóto;* 救命 艇 *kyúmeitei*
mentőláda *f* 救急箱車 *kyúkyú-bako*
mentőöv *f* 救命帯 *kyúmeitai*
mentség *f* 弁解 *benkai*
✧ *nincs ~;* elnézést kérek もうしわけ (ありませんん/ない) *móshiwake (arimasen/nai)*
☞ igazolás/~ *shómei*
menü *f* (~, étlap) 献立 *kondate;* メニュー *menyú;* (napi ~) 定食 *tei-shoku*
menza *f* 給食 *kyúshoku*
meny *f* 嫁 *yome*
menyasszony *f* (~, újasszony) 嫁 *yome;* (esküvő napján)花嫁 *hanayome;* ⇔ vőlegény *hanamuko*
mennyegző *f* ☞ esküvő *konrei, kekkonshiki; kashoku no ten*
menyét *f* いたち *itachi*
mennydörgés *f* 雷 *kaminari*
✧ Mennydörgött, és esni kezdett az eső. 雷が鳴って、雨が降ってきました。 *Kaminari ga natte, ame ga fútte kimashita.*
mennyezet *f* 天井 *tenjó;* (ágyé) 天蓋 *tengai*
mennyi *nm* (hány darab) いくつ *ikutsu;* (ár)いくら *ikura;* ('csak ~') どれだけ *dore dake;* 何 *nan + számolószó;* ✧ ~be kerül a könyv? 本はいくらですか。 *Hon wa ikura desu ka.*
mennyire *h* (~/milyen hosszú) どの位 *dono gurai;* (~; milyen mértékben) どんなに *donna ni;* (hogy/an)いかに *ikani;* (körülbelül ~) いかほど *ikahodo*
✧ Milyen/ ~ távol van? どの位遠(ぐらいとお)いですか。 *Dono gurai tói desu ka?*
✧ ~ csinos(!) 何とかわいい *nan to kawaii;*
✧ ~re jó lehet! どんなに良いでしょう。 *Donna ni ii deshó.*

mennyiség *f* ① (tömeg) 量 *ryó;* ✧ nagy ~ 大量 *tairyó* ② (~, összeg)分量 *bunryó*

mennykő *f* 落雷 *rakurai* ✧ villámlik 落雷する *rakurai suru*

mennyország *f* 天国 *tengoku*

mer[1] *ts/i* (ki~) 掬い取る *sukuitoru*

mer[2] *ts/i* (tenni vmit)…する勇気がある *…suru yúki ga aru*

mér *ts/i* ☞ lemér *hakaru*

mérce *f* (szalagos)メジャー *mejá;* (mérőléc, vonalzó) 物差し *monosashi*

meredek *mn* 急/な *kyú/na;* 急峻/な *kyúshun/ na;* (~, rideg, szigorú) 険しい kewashii

méreg *f* ① (szer) 毒 *doku;* ✧ vmitől mérgezést kap…に毒を盛らうれる *…ni doku o morareru;* ② ☞ düh/~ *uppon;* ✧ ~be gurul 立腹する *rippuku suru*

merengés *f* 夢想 *musó;* 白昼夢 *hakuchúmu*

merénylet *f* (~, kísérlet)試み *kokoromi;* (~, gyilkosság)殺し *koroshi*

merész *mn* 大胆/な *daiian /na;* ☞ bátor/~ *dokyó no aru*

merészel *ts/i* ① mer tenni vmit; kihív (párbajra) チャレンジする *charenji suru;* ② ☞ mer[1] *… suru yúki ga aru*

méret *f* (nagyság) 大(おお)きさ *ókisa;* (súly) 重さ *omosa;* (hossz) 長さ *nagasa*

merev *mn* (~, szilárd, kemény) 堅い *katai;* (rideg modorú)堅苦しい *katakurushii*

merevgörcs *f* (tetanusz) 破傷風 *hashófú*

merevítő *f* 支え *sasae*

mérföld *f* マイル *mairu*

mérgelődik *il/i* 怒る *okoru* ☞ dühöng *ikari kuru'u*

mérges *mn* (haragos) 怒っている *okotteiru;* (mérgező)有毒/な *yúdoku/na;* ✧ ~ arcot vág/-ok.怒った顔をしています。 *Okotta kao o shite imasu.*

mérgesít *ts/i* 怒らせる *okoraseru;* (vádol)咎める *togameru*

mérgez *ts/i* 毒を盛る *doku o moru;* ✧ ~ő *mn* ☞ mérges

merít *ts/i* (~; bemerítkezik) 没入する *botsunyú suru;* (bemárt) 浸す *hitasu;* 浸ける *tsukeru;* ☞ mer[1] /kimer *sukuitoru* ☞ átvesz/ *adatot* ~ *hikitoru*

mérkőzés *f* マッチ *matchi;* (~, atlétikai verseny)競技 *kyógi;* 試合 *shiai*

mérleg *f* 秤り *hokari;* (patika-~)天秤 *tenbin;* (pénzügyi ~; egyenleg)バランス *baransu;* 貸借対照表 *taishaku taishóhyó* ✧ ~gel mér 秤にかける

hakari ni kakeru

mérlegel *ts/i* ☞ latolgat

mérleghinta *f* シーソー *shisó*

mérnök *f* 技師 *gishi*
☞ hanem (példa)

merő *mn* (teljes)✧Ez ~ véletlen. それはすっかり偶然です。*Sore wa sukkari gúzen desu.*

merőkanál *f* (leves~) 杓子 *shakushi;* (víz~)柄杓 *hishaku;* (rizs~)杓文字 *shamoji* (H)

merőleges *mn* (~, függőleges) 垂直/な *suichoku/ na*

merre *h* ① (merre)どこへ *doko* e; どちらへ *dochira* e ② (hol) ☞ hol *doko /(de/ni)*

mérsékel *ts/i* 和らげる *yawarageru*

mérsékelt *mn* ① mértéktartó 適度(な/の) *tekido (na/no);* 控え目(な/の)*hikaeme (na/no)* ② enyhe(időjárás)温暖な *ondan/ na;* ✧ ~ égöv 温帯 *ontai*

mert *köt* なぜなら... *nazenara;* ので *node;*(... だ)から *(...da) karo;* (~, miatt) ... (の)為に ... *no tame ni;* ☞ azért (példa)

mértan *f* 幾何学 *kikagaku*

mérték *f* (~, ismérv, mérce) 目安 *meyasu*

mértékegység *f* 単位 *tan'i* ✧ hosszúság ~e 長さの単位 *nagasa no tan'i*

mértékletes *mn* ☞ mérsékelt

mértéktartás *f* 節度 *setsudo;*(helyénvalóság)適度 *tekido*

mértéktelen *mn* 度を過ぎている *dó o sugiteiru;* (túlkölteköző) 浪費/の *róhi/no;* (túlzó, erőszakos)法外/の *hógai/no*

mértéktelenül *h* 余り(に/も) *amari (ni/mo);* 無闇/に *muyami/ ni;* 過ぎる *-sugiru* ✧~iszik飲み過ぎる*nomisugiru*

merül *tl/i* (vízbe) ... に没頭する ... *ni bottó suru;*(álomba ~)眠りにつく *nemuri ni tsuku* ☞ belemerül/süllyed *kubomu*

mérvadó *mn* (mintaszerű) 模範的 /な *mohan-teki/ na;* 標準的/な *hyójun-teki/ na*

mese *f* (~, történet)話 *hanashi;* (~, történet, legenda)物語 *monogatari;* (tündér~)童話 *dówa;* お伽話 *otogibanashi*

mesekönyv *f* 物語本 *monogatarihon;* (~;füzet)草紙 *sóshi*

mesél *ts/i* (~, mond) 話す *hanasu;* 言う *iu;* ✧ Régi dolgokról ~t/em. 昔の事を話した。*Mukashi no koto o hanashita.*

mesés *mn* (~, csodás) 素晴らしい *subarashii;* (hihetetlen) 信じられない *shinjirarenai*

mester *f* (szakképzett) 名人 *meijin;*名手 *meishu;* (tanító, szellemi irányító)恩師 *onshi*

◇ ~képesités, ~fokozat 修士号 *shúshigó*
mesterkélt *mn* (rideg) 堅苦しい *katakurushii*
mestermű *f* (~, remekmű, vki fő műve) 傑作 *kessaku*
mesterség *f* (~, szakma) 専門 *senmon;* (foglalkozás) 職業 *shokugyó;* (végzettség) 言明 *genmei*
mesterséges *mn* (emberi) 人工 / の *jinkó/no;* 人工的 / な *jinkó-teki/ na;* ◇ ~ megtermékenyítés 人工受精 *jinkó-jusei*
mész *f* 石灰 *sekkai;* (kém) カルシウム *karushiumu*
mészárlás *f* (emberé) 虐殺 *gyakusatsu;* (tömeges) 大量虐殺 *tairyó-gyakusatsu;* ☞ lemészárol /állatot *tosatsu suru*
mészáros *f* (személy, üzlet) 肉屋 *nikuya*
meszel *ts/i* 石灰水で塗る *sekkaisui de nuru*
mészkő *f* 石灰岩 *sekkaigan*
messze ① *k* 遠(とお)く *tóku*
◇ ~ ment/em. 遠くへ行きました。*Tóku e ikimashita.*
② *mn* 遠い *tói;* ◇ ~ van még? まだ遠いですか。*Mada tói desu ka?*
messzeség ① *f* 彼方 *kanata*
② *f, h* ☞ messze *tóku*
messzire ☞ messze
◇ Nem, nincs ~. いいえ、そう遠くはないです。 *Iie, só tóku wa nai desu.*
messziről *f* 遠いから *tói kara*
metélt *f* (tészta) めん *men;* (finom japán ~) うどん *udon*
métely *f* (féreg) まぐれ *magure;* (átv) ☞ korrupció *daraku*
meteor *f* 流れ星 *nagareboshi*
meteorológia *f* 気象学 *kishógaku;* ◇ ~i intézet 気象庁 *kishóchó;* ☞ időjárás
méter *f* (mérőeszköz) メーターmétá; (hossz egysége) メートル *métoru;* ☞ körüli (példa)
méteráru *f* 反物 *tanmono*
◇ ~bolt 反物屋 *tanmonoya*
metodista *f* メソジスト *mesojisuto*
metró *f* 地下鉄 *chikatetsu*
◇ Hol van a ~állomás? 地下鉄の駅はどこですか。*Chikatetsu no eki wa doko desu ka?*
metszet *f* (egy szelet) 一切れ *hitokire;* (~, rész) 部分 *bubun;* (műv) 版画 *hanga*
metszés *f* 切れ *kire;* (~, fa~, szobrászat) 彫刻 *chókoku*
metsző *mn* ◇ ~ fájdalom 激痛 *gekitsú;* ☞ fájdalom
mettől *k* どちらから *dockira kara;* どこから *doko kara;* ☞ honnan
mez *f* ☞ ruba *fuku; ishó; minari*
méz *f* 蜂蜜 *hachimitsu;*

ハニー *hani*

mezei *mn* (~, vad) 野性 /の *yasei/no;* ◊ ~ állat/ok 野性の動物 *yasei no dóbutsu*
◊ ~ nyúl うさぎ *usagi*
☞ mezőgazdasági *nógyó/ no*

mézeshetek *f* (nászút) 新婚旅行 *shinkonryokó;*
◊ ~ra megy 新婚旅行に行く *shinkonryokó ni iku*

mézesmázos *mn* 蜂蜜 の *hachimitsu no;* (hízelgő)ぺこぺこした *peko-peko shita*

mezitláb *h* 裸足で *hadashi de*

mezitlábos *mn* 裸足 / の *hadashi no*

mező *f* ① ~, pázsit 縄張 *nawabari;* ② ~, föld 野 *no;*
☞ *alföld,* síkság *nohara; heiya*

mezőgazdaság *f* 農業 *nógyó;*
◊ ~i 農業 / の *nógyó/ no*
◊ ~i politika 農業政策 *nógyó seisaku;* ☞ *agrár*

mezőny *f* (sport) フィールド *firudo;* 競技場 *kyógijó*

meztelen *f* 裸 /の *hadaka/ no*
◊ A gyerek ~ játszik 子供は裸で遊んでいます。*Kodomo wa hadaka de asonde imasu.*

mi[1] (személyes *nm*) 私達, 私たち *watashitachi;* 我々 *wareware*

mi[2] (kérdő *nm*) 何 *nan,* 何 *nani*
◊ ~t mondott? 何を言ったのですか。*Nani o itta no desu ka?*
◊ ~t tetszett csináini? どうされましたか。*Dó saremashita ka?* ☞ folyik/ ~ folyik itt? (pld)

mialatt *h* ... 間に ... *aida ni;* ... 限りは ... *kagiri wa*

miatt *h* ... の為に ... *no tame ni;* で *de;* を *o;* と *to;* から *kara;* ので *node;* のです *no desu;* ... て *-te*
◊ Utazás ~ elfárad/am. 旅行の為に疲れました。*Ryokó no tame ni tsukaremashita.*
◊ A tájfun miatt a busz késik. 台風でバスが後れます。*Taifú de basu ga okuremasu.*

micsoda ① *nm* ☞ mi ◊ Az ott az asztalon ~? あの、テーブルの上にあるは何ですか。*Ano, téburu no ue ni aru wa nan desu ka?* ② *ind*
◊ ~ meglepetés! まあ、びっくりした。*Ma, bikkuri shita.*

mielőbb *h* 出来るだけ早く *dekiru dake hayaku*

mielőtt *h* (... する)前に /で *(... suru)mae ni/de*
◊ ~ anyám megjön 母が来る前に *haha ga kuru mae ni*

mienk *nm* 私達の *watashitachi no*

miért (ok- és célhat) どうして *dóshite;* 何故 *naze;* 何で *nande;* (mi célból, mi okból) 何の為に *nan no tame ni*

◇ ~ nem iszik kávét? 何故コーヒーを飲みませんか。*Naze kóhí o nomimasen ka?*

miféle *nm* いかなる *ikanaru;* (milyen fajta) どう言う *dó iu;* どんな種類 *don'na shurui;* ◇~ toll? どう言うペン *dó iu pen?*

mifelénk *nm* (nálunk) 私達に/で *watashitachi ni/de;* (otthon) 家に *uchi ni*

míg ☞ mialatt

mihaszna *mn* なんにもならない *nan ni mo naranai;* (ostoba) 下らないない *kudaranai;* ☞ használhatatlan *fui*

mihelyt *köt* (vmi után azonnal) (...の)すぐ後で *(...no) sugu ato de*

mikor ① *kérdő nm* いつ *itsu;* ☞ legközelebb/2. (példa) ② *vonatkozó nm* とき(は) *toki (wa)* ◇ A~ ráérek, tévét nézek. 暇なときはテレビを見ます。*Hima na toki wa terebi o mimasu.*

miközben *h* 間 *aida;* ついで/に *tsuide/ ni;*
◇ ~ az áruházba ment/em デパートへ行ったついでに *depáto e itta tsuide ni*

mikroba *f* 微生物 *biseibutsu;* (kórokozó baktérium) ばい菌 *baikin*

mikrofilm *f* マイクロフィルム *maikuro-firumu*

mikrofon *f* マイク *maiku;* マイクロフォン *maikurofon* ◇ ~ előtt felszólal マイクの前で演説する *maiku no mae de enzetsu suru*

mikrohullámú sütő *f* 電子レンジ *denshi-renji*

mikrokozmosz *f* ミクロコスモス *mikurokosumosu*

mikroprocesszor *f* マイクロプロセッサー *maikuro-purosessá*

mikroszámítógép *f* マイクロコンピューター *maikuro-konpyútá*

mikroszkóp *f* けんびきょう *kenbikyó;* ◇ ~ikus 極小/の *kyokushó/ no*

milliárd *szn* (10⁹; ezer millió) 十億 *júoku*

milligramm *f* ミリグラム *miriguramu*

milliméter *f* ミリメートル *mirimétoru*

millió *f* 百万 *hyakuman;* ミリオン *mirion*

milliomos *f* お金持ち *oganemochi;* 長者 *chója;* ミリオネア *mirionea*

milyen *nm* ① (kérdésben) どんな *donna;* 何の *nan no;* どういうような *dó iu yóna;* 何 *nani;* ☞ árul (példa)

② (felkiáltásban) ~, micsoda, nahát なんと nanto (mondat elején); な na (mondat végén) Ó, szép idő van! ああ、良い天気だな。Á, ii tenki da na.

mimika *f* 真似 *mane*

mimikri *f* (imitáció) 物真似 *monomane*

minap *f* ☞ nemrég *konoaida*

mind ① *nm* (~, összes) 全部 *zenbu;* 全て *subete;* (~, mindenki) 皆 *minna;* ② *h* ~, egyre ... bb ✧ ~ jobban ますます *masu-masu;* いよいよ *iyo-iyo* ③ *köt* ~ az egyik, ~ a másik; mindkettő 両方とも *ryóhó tomo;* どちらも *dochiramo*

mindaddig *h* ... かぎり *kagiri*

mindamellett *köt* そのくせに *sono kuse ni;* それでも *sore demo;* それにもかかわらず *sore ni mo kakawarazu*

mindannyian *nm* ☞ mindenki

mindazonáltal *köt* ☞ mindamellett

mindeddig *h* それかぎり *sore kagiri;* ☞ mindaddig

mindegy *(állítmányként)* どちらでもよろしい *dochira de mo yoroshii*

mindegyik *nm* だれでも *daredemo;* (egyenként) それぞれ *sorezore*

mindegyik *mn* (minden egyes) 各 *kaku-;* どの *dono;* ずつ *zutsu;* (összes, egész) 全て/の *subete/ no;* ✧ ~ személy 各人 *kakujin;* ✧ ~ (egyenként) 一人ずつ *hitorizutsu*

mindenáron *h* (bárhogy) ともかく *tomokaku;* とにかく *tonikaku;* どうでも *dó demo;* (~, de) しかし *shikashi*

mindenekelőtt *h* まず *mazu;* もっぱら *moppara;* とりわけ *toriwake;* 何より *nani yori* ✧ Az egészség ~! 健康は何よりです。 *Kenkó wa nani yori desu.*

mindenesetre *h* とりあえず *toriaezu;* とにかく *tonikaku*

mindenestül *k* ☞ teljesen *kanzen/ ni; zenbu/ de; totemo*

mindenfelé *h* ちりじりに *chirijiri/ni;* ほうぼう *hóbó* ✧ ~ megy ほうぼうへ行く *kóhó e iku*

mindenféle *nm* もろもろの *moromoro no;* いろんな *iron'na;* いろいろな *iroiro no* ✧ ~ dolog 各種 *kakusku;* いろんな事 *iron'na koto*

mindenható *nm* 万能の *han'nó no*

mindenhogyan *k* ☞ mindenáron

mindenhol *h* (~, bárhol) どこ

でも doko demo

mindenképpen *h* ☞ *mindenáron*

mindenki *nm* 皆さん *minasan;* 皆 *min'na;* 全ての人 *subete no hito;* (bárki) だれも *daremo*

mindenkor *h* 毎度 *maido;* (minden alkalommal) 毎回 *moihai;* (mindig) いつも *itsumo*

mindennap *h* 毎日 *mainichi*

mindennapi *mn* 毎日 /の *mainichi no;* (szokásos) 普段/の *fudan/ no;* ✧ ~ öltözet/ ruha 普段着 *fudangi*

mindenség *f* (~, univerzum) 宇宙 *uchú;* (egész világ) 全世界 *zensekai*

mindentudó *mn* 全知 /の *zenchi/ no;* ✧ ~ (és) mindenható Isten 全知全能の神 *zenchi zen'nó no kami;* ✧ ~ *(f)* 知ったかぶり *shittakaburi*

mindenütt *h* ☞ mindenhol

mindez *nm* これ全文 *kore zenbun*

mindhalálig *h* (végsőkig) 飽くまで/も *akumade/mo;* (mindenképpen) ありったけ/の *arittake/ no*

mindig *h* いつも *itsumo;* ☞ *mindenkor;* ☞ alkalom (példa)

mindjárt *h* すぐ/に *sugu/ni;* 早速 *sassoku;* ✧ ~ az elején 手初めに *tehajime ni*

mindkét ① *nm* どちらも *dochira mo;* 両方とも *ryóhó tomo* ② *mn* 両方/の *ryóhó/ no* ✧ ~ kéz 両手 *ryóte;* ✧ ~ *nem* 両性 *ryósei*

mindkettő *szn* 両方 *ryóhó*

mindnyájan *nm* ☞ mindenki

mindörökre *h* いつまでも *itsu made mo;* (örökre) 永遠に *eien ni;* (egyszer s ~) きっぱり/と *kippari/ to*

mindösszesen *h* まとめて *matomete;* (~, maximum) せいぜい *seizei;* (csak) だけ *dahe*

minduntalan *h* 絶えず *taezu;* ☞ mindig *itsumo*

mindvégig *h* 終りまで *owori made;* ☞ mindörökre

minek ① *nm* mi miatt 何の為に *nan no tame ni* ② *h* ~, miért 何故 *naze;* どうして *dóshite*

minél *h* ① (~ inkább, annál ...-bb) ほど *hodo* ✧ Az ~ kisebb méretű, annál jobb. それはサイズが小さいほど便利です。*Sore wa saizu ga chiisai hodo benri desu.* ② (~ inkább, annál jobban) ば ... ほど *-ba ... hodo* ☞ *mennél* (példa)

minimális *mn* 最小/の *saishó/ no;* 最小限度/の *saishó-*

gendo/ no
◇ ~ bér 最低賃金 soiteichingin
minimum *f* 最小限度 *saishógendó;* 最低 *saitei*
miniszter *f* 大臣 *daijin*
◇ ~elnök 首相 *skuskó;* 総理大臣 *sóridaijin;* ◇ ~i *(mn)* 大臣/の *daijin no;* (kormányhivatali) 行政/の *gyósei/no*
minisztérium *f* 省 *shó;* ◇ Oktatási ~ 文部省 *monbushó*
minőség *f* ① (árué) 質 *shitsu;* (kiválóság, jó ~) 良質 *ryóshitsu*
minőségű *mn* ◇ *rossz* ~ 悪質 (な/の) *akushitsu (na/no)*
◇ jó ~ 上質(な/の) *jóshitsu (na/ no);* ◇ hasonló ~ 同質/の *dóshitsu/ no*
minősít *ts/i* 資格を与える *shikaku o ataeru*
minősítés *f* 資格 *shikoku;* (osztályozás) 分類 *bunrui*
◇ ~t (licenszjogot) kap 資格を取る *shikaku o toru*
mint *köt* ① (hasonló) ...のように ... *no yóni;* ② (összehasonlítás középfokkal) ...より ... *yori;* ◇ A citrom savanyúbb ~ az alma. レモンはりんごより酸っぱいです。*Remon wa ringo yori suppai desu.*
② (minőségben tevékenykedő)
◇ Ő is mint mérnök, felelős. 彼にも、技師として責任がありますか。*Kare ni mo, gishi to shite sekinin ga arimasu.*
minta *f* ① ~, példa (vmiből) 見本 *mihon;* 手本 *tekon*
◇ Mintának kanjit írt/am a füzetbe. ノートにお手本の漢字を書きました。 *Nóto ni otehon no kanji o kakimashita.*
◇ betű~ 活字 *katsuji*
☞ sablon *gara*
mintakép *f* ☞ minta
mintaértékű *f* 見本的/な *mihon-teki/ na*
mintás *mn* 模様の *moyō no*
◇ virág~ ruha 花の模様の着物 *hana no moyo no kimono*
mintáz *ts/i* 作る *tsukuru*
mintegy *h* (~, kb.) 約 *yaku; ... bakari;* ☞ körülbelül *hodo; gurai; kurai; goro*
mintha *köt* (~, éppen) あたかも *atakamo;* まるで *marude;* (mondat végén)...そうだ *só da*
minthogy *köt* から *kara*
◇ ~ késő van 遅くなったから *osoku natta kara;* ☞ mivel
mintsem *köt* ☞ mint
mínusz *f* ① ~ előjel 負号 *fugó;* ② ~, zéró alatt ◇ ~ hat fok 零下六度 *rei ka rokudo*
③ öt~ *négy* 五引く四 *go hiku yon;* ① ~, hiány, deficit 赤字 *akaji*
mióta *k* 何から *nan kara;*

いつから *itsu kara*
◇ ~ ide jött/em ここに来てから *koko ni kite kara*
mire *h* ① (hely) ~(rá) 何の上え/に *nan no ue e/ni*
② (idő) ~, **mikorra** ◇ ~ szeptember lesz, visszajövök. 九月になると、帰ります。 *Kugatsu ni naru to, kaerimasu.*
③ (cél) ☞ miért *naze; nande*
mirelit *mn* 冷凍した *reitó shita;* ◇ ~élelmiszer 冷凍食品 *reitóshokuhin*
mirigy *f* 腺 *sen*
mise *f* (vall) ん ミサ *miso*
misztikus *f* (rejtélyes)謎/の *nazo/ no;* (természetfölötti)神秘的 /な *shinpi-teki/ na*
mitévő *f* 何をしている/の *noni o shite iru/ no;* どうするか *dó suru ka;* ◇ Még nem döntöttem, ~ legyek. まだどうするか決めていません。 *Mada dó suru ka kimete imasen.*
mítosz *f* ☞ legenda *iitsutae*
miután *h* から *kara;* て *-te;* て *-de;* と *to;* なら *nara*
◇ ~ levetette a cipőt 靴を脱いでから *kutsu o nuide kara*
◇ ~ öt óra lesz 五時になったら *goji ni nattara*
mivel ① *kötő* ☞ mert *nazenara; node; ... no tame ni;* ② (eszközhatározó) 何で *nani de;*
(hogyan) どうやって *dó yatte*
mixer *f* ミクサー *mikusó*
mobiltelefon *f* (mobil) 携帯電話 *keitaidenwa*
moccan *tl/i* 前進する *zenshin suru*
mocsár *f* 沼 *numa;* (~os terület) 湿地 *shitchi*
mocskol *ts/i* (gyaláz)虐待する *gyakutai suru;* 悪用する *okuyó suru*
mocskos *mn* (piszkos)不浄/な *fujó/ na*
mód *f* (lehetőség) 可能性 *kanósei;* (anyagi helyzet) 生活 *seikatsu;* (eljárásé)様式 *yóshiki;* (módszer) 方 *kata;* 式 *shiki*
◇ olvasási ~ (olvasat)読み方 *yomikata;* ◇ eljárási/ elkészítési ~ 使い方 *tsukaikata*
◇ gondolkodás~ (szempont)考え方 *kangaekata;* ◇ Így (ilyen ~on) írjon, kérem! こう(いう風に) 書いてください。 *Kó (iu fú ni) kaite kudasai.*
modell *f* (divat ~, forma, példa)モデル *moderu;* (mintadarab) 見本 *mihon;* (forma) 型 *kata*
modellez *ts/i* (~, formáz) 作る *tsukuru*
modellező *mn* モデラ *modera*
modern *mn* モダン *modan;* 現代的 /な *gendai-teki/na;* 近代的 /な *kindai-teki/ na;*

(új) 新 *shin (pref);* ✧ ~kor 近代 *kindai;* ✧ ~(új) termék 新製品 *shinseihin*

modernizál *tl/i* 現代化する *gendaika suru*

módjával *h* 適度に *tekido ni*

modor *f* (viselkedés) マナー *maná;* 礼儀(作法) *reigi sahó;* 態度 *taido;* (viselkedésmód) 方法 *hóhó*

modoros *mn* 堅苦しい *hatakurushii*

modortalan *mn* ☞ ízléstelen *gara ga warui; shitsurei /na*

módos *mn* ① (ügyes, tehetős) うまく出来ている *umaku dekiteiru;* ② ☞ gazdag *kanemochi; yúfuku /na*

módosít *ts/i* 修正する *shúsei suru*

módosítószó *f* 修飾語 *shúshokugo*

módszer *f* (eljárás) つかい方 *tsukaikata;* 製法 *seihó;* (kidolgozás) 手順 *tejun;* ☞ mód ✧ Ez a tanítási ~jó. この教え方が上手です。*Kono oshiekata ga józu desu.*

mogorva *mn* 不機嫌 /な *fukigen /na*

mogyoró *f* 木の実 *ki no mi; ko no mi* (2 📖); ナッツ *nattsu;* ☞

moha *f* 苔 *hohe*

mohamedán *f* ① Iszlám (vallás) 回教 kaikyó; ② ~, muszlim (ember) 回教徒 *haihyóto*

mohó *mn* (szenvedélyes) 熱心 *nesshin;* (kapzsi) 欲張り/な *yokubari/na;* 貪婪/な *donran/ na*

móka *f* (~, tréfa) 冗談 *jódan;* しゃれ *share;* ✧ mókás 機知に富んだ *kichi ni tonda;* ひょうきん/ な *hyókin/ na*

mókázik *tl/i* (tréfát mond) 冗談を言う *jódon o iu*

mokkacukor *f* 角砂糖 *hakuzató;* ✧ mokkáskanál (teáskanál) 茶さじ *chasaji*

mókus *f* りす *risu*

molekula *f* 分子 *hunshi*

molett *f* 丸々としている *maru-maru to shiteiru*

moll *f* (hangnem) 短調 *tanchó;* ⇔ dúr *chóchó*

molnár *f* (személy és cég) 粉屋 *konaya*

móló *f* 桟橋 *sanbashi*

moly *f* 蛾 *ga;* ☞ könyv~ *shimi*

mond *f* 言う *iu;* ✧ ~ja, kérem! 言ってください。*Itte kudasai.* ✧ Úgy van, ahogy ön mondta. あなたが言った通(とお)りです。*Anaia ga itta tóri desu.* ☞ elmond *oshieru* ☞ beszél *hanasu*

monda *f* ☞ legenda *iitsutae*

mondanivaló *f* メッセージ *messéji;* 伝言 *dengon*
mondat *f* (~; szöveg, írásjaód)文 *bun;* ◇ Alkoss azzal a szóval ~otl その言葉を使って文を作りなさい。*Sono kotoba o tsukatte bun o tsukurinasai.*
mondattan *f* 構文法 *kóbunpó;* シンタックス *shintakkusu;* 統語学 *tógogaku*
mondvacsinált *mn* 架空 の *kakú no*
monitor *f* モニター *moniiá*
monogram *f* モノグラム *monoguramu;*
monológ *f* 独り言 *hitorigoto;* 独白 *dokuhaku*
monopólium *f* 独占 *dokusen*
monoton *f*(hangzás)単調 /な *tanchó /na;* (unalmas) 退屈/な *taikutsu/ na*
monszun *f* モンスーン *monsún* ◇~szél季節風 *kisetsufú*
monumentális *mn* (építmény) 記念碑/的/な *kinenhiteki/na;* (történelmi jelentőségű)画 期的/な *kakki-teki/ na*
moraj(lás) *f* (tengeré, ágyúé) 轟音 *góon;* (moraj, panasz)不平 *fuhei*
morál *f* 道徳 *dótoku;* (erkölcsös viselkedés) 道徳的行い *dótoku-teki okonai*
morbid *mn* 気味の悪い *kimi no warui;* (abnormális) 病的/な *byó-teki/na;* ◇ ~ humor ブラックユーモア *burakku yúmoa*
morcos *mn* 不機嫌/な *fukigen/ na;* (sértődékeny) むっつりした *muttsuri shita*
morfium *f* モルヒネ *moruhine*
mormol *ts/i* ささやく *sasayaku;* もぐもぐ言う *mogu-mogu iu*
mormon *f* (hívő) モルモン教徒 *morumon kyóto*
morog *tl/i* 唸る *unara;* 怨声する *ensei suru;* 託つ *kakotsu*
morzejel *f* モルス信号 *mórusu shingó*
morzsa *f* 屑 *kuzu;* (kenyér~) パン屑 *pankuzu*
mos *ts/i*(ruhát kimos) 洗濯する *sentaku suru;* (vízparton) 打ち上げる *uchiageru*
☞ elmos (kezet, edényt) *arau*
mosakodik *tl/i* (...を)洗う *(o) arau*
mosdó *f*(~tál, ~kagyló) 洗面器 *senmenki;* (fürdőszoba, kád) (お)風呂 *(o)furo;* (illemhely) (お)手洗い *(o)tearai*
mosdószappan *f* 化粧石鹸 *keshósekken*
mosható *f* 荒いがきく *arai ga kiku;* 洗濯できる *sentaku dekiru*
moslék *f* 食べ残し *tabenokoshi*

mosoda *f* 洗濯 *sentaku;* 洗濯場 *sentakuba;* 洗濯屋 *sentakuya*
mosogat *ts/i* 洗う *arau;* (edényt/ tálat ~) 皿を洗う *sara o arau*
mosogató *f* (medence, kiöntő) 流し *nagashi*
◇ ~gép 皿洗い機 *sara araiki*
mosógép *f* 洗濯機 *sentakuki*
mosoly *f* 微笑み *hohoemi*
mosolyog *f* 微笑む *hohoemu;* にこにこする *niko-niko suru*
◇ ~va にこにこして *niko-niko shite;* ◇ mosolygó arc 笑顔 *egao;* にこにこ顔 *niko-niko kao*
mosópor *f* 粉石鹸 *konasekken;* 洗剤 *senzai*
most *h* 今 *ima;* ◇ ~ azonnal 今すぐに *ima sugu ni*
◇ éppen ~ たった今 *tatta ima*
◇ ~antól kezdve これから *kore kara*
mostanában *h* 今頃(は) *imagoro (wa);* 近頃 *chikagoro;* このところ *konotokoro;* このごろ *konogoro*
◇ ~ elfoglalt (vagyok). このごろ忙しくてです。 *Konogoro isogashikute desu.*
mostoha *f* (~ anya) 継母 *mamahaha;* (~ apa) 継父 *mamachichi;* ◇ ~nővér, ~húg (másik anyától) 異母姉妹 *iboshimai;* (másik apától) 異父姉妹 *ifúshimai;* ◇ ~testvér (másik anyától) 異母兄弟 *ibokyódai;* (másik apától) 異父兄弟 *ifukyódai*
moszat *f* (tengeri) 海草 *kaisó*
motel *f* モーテル *móteru*
motívum *f* (indíték) 理由 *riyú;* (mozgató erő) 動機 *dóki*
motor *f* モーター *mótá*
motorcsónak *f* モーターボート *mótábóto*
motorkerékpár *f* オートバイ *ótobai*
motoros *f* (~, gépjárművezető) 運転者 *untensha*
motorverseny *f* オートバイレース *ótobai-résu*
motoszkál *tl/i* 手探りする *tesaguri suru;* ☞ matat *saguru*
motoz *ts/i* 捜索する *sósaku suru*
motyog *tl/i* 呟く *tsubuyaku*
mozaik *f* モザイク *mozaiku*
mozdítható *mn* 可動 *kodó/na*
mozdony *f* 機関車 *kikansha*
◇ villany~ 電気機関車 *denki kikansha;* ☞ gőz~ *jóki kikansha*
mozdulat *f* (kéz~) 手真似 *temane;* (taglejtés) しぐさ *shigusa*
mozdulatlan *mn* 不動 *fudó/no*
mózeskosár *f* モーゼバスケット *Móze-basuketto*
mozgalmas *mn* (eseménydús)

波乱に富む *haran ni tomu* ☞ élénk *kaikatsu/na; iki-iki shita*

mozgalom *f* 運動 *undó*

mozgás *f* 動き *ugoki;* (~, sport) 体育 *tai'iku;* ◇ ~sérült *(f)* 身体障害者 *shintai-shógaisha*

mozgékony *f* モービル *mó-biru;* 素早い *subayai;* 身軽 / な *migaru/ na*

mozgólépcső *f* エスカレーター *esukarétá;* ◇ ~vel megy エスカレーターで行く *esukarétá de iku*

mozgolódás *f* ☞ mozgás

mozgósít *f* (katonai erőt) 動員する *dóin suru;* (szolgálatra háború idején) 戦時体制をしく *senjitaisei o shiku*

mozi *f* (~, filmszínház) 映画館 *eigakan;* (~, film) 映画 *eiga;* ◇ Menjünk ~bal 映画を見に行きましょう。*Eiga o mi ni ikimashó.*

mozog *tl/i* (~, dolgozik)動く *ugoku;* ◇ Ne ~j! (Állj!)動くな。*Ugoku na.* ☞ besóz/izeg-mozog

mozzanat *f* 動き *ugoki;* (idő-szak) 時 *toki*

mögé *h* 後ろに/へ *ushiro ni/e;* 後 に/え *oto ni/e*

mögött *h* 後ろ で/に *ushiro de/ni;* 後 で/に *ato de/ni*

mögül *nu* 後ろから *ushiro kara;* 後 から *ato kara*

mukkan *tl/i* (biz) (megszólal) 言葉を壊す *kotoba o kowasu* ☞ megmukkan (példa)

mulaszt *ts/i* ① ☞ hiányzik *ya-sumu* (példa) ☞ meglóg *saboru* ② ☞ elmulaszt/alkalmat *fui ni suru;* /tenni vmit ... *sokonau* ③ ☞ elkerül/figyelmet *miotosu*

mulat *tl/i* 面白がる *omoshi-rogaru;* 楽しむ *tanoshimu* ☞ lumpol *donchansawagi o suru*

mulatóhely *f* バー *bá;* 酒場 *sokaba;* (éjszakai)ナイトクラブ *noito kurabu*

mulatság *f* 馬鹿騒ぎ *baka-sawagi*

mulatságos *mn* (érdekes) 面白い *omoshiroi;* (komikus) ひょうきん/な *hyókin/ na*

mulattat *ts/i* 楽しませる *tanoshimaseru*

múlékony *mn* (múló) はかない *hakanai;* (pillanatnyi)束の間 / の *tsunoma/ no*

múlik *ts/i* ① (idő)たつ *tatsu;* 過ぎる *sugiru;* ☞ elmúlik (példa) ② ☞ csillapodik *toreru*

múlt ① *f* (a ~, el~) 過去 *haho;* ② *mn* 過去 *kako/ no;* ◇ ~ idő (nyelvt)過去形 *kakokei*

múltán *h* ... の後 で ...*no ato de;* (idő) 後 -*go;* ☞ után

múltkor *h* 先日は *senjitsu wa;* この間は *hono aida wa;* ◇ A ~it

nagyon kōszōnōm. この間はどうも。*Kono aida wa dómo.*

múlva *h* 後 *-go;* ◇ két óra ~ 二時間後 *nijikango;* ◇ négy nap ~ 四日後 *yokkago;* ◇ Öt óra lesz két perc ~. 五時二分前です。*Goji mifun mae desu.*

mulya *mn* 頓馬 (な/の)*tonma (na/no);* ◇~személy 頓馬*tonmo*

munka *f* ① (általában)仕事 *shigoto;* (fizikai)労働 *ródó;* 力仕事 *chikara-shigoto;* ② ~-hely 仕事場 *shigotoba;* 職場 *shokuba;* ☞ állás; ☞ kézi-③ ~, alkotás, termék, mű 作品 *sakuhin;* ④ fáradozás 努力 *doryoku;* ☞ fáradozik

munkabér *f* 賃金 *chingin;* 給料 *kyúryó;* (~, segély, kártérítés) 手当て *teate;* ☞ bér

munkabeszüntetés *f* ストライキ *sutoraiki;* 決行中である *kekkóchú de aru*

munkadíj *f* ☞ munkabér

munkaerő *f* 労働力 *ródóryoku;* ◇ nemzed~ 民力 *minryoku* ☞ alkalmazott *shoku'in; sha'in*

munkaeszköz *f* 労働道具 *ródódógu*

munkafüzet *f* ノート *nóto*

munkahely *f* 仕事場 *shigotoba;* 職場 *shokuba;* ◇ ~et változtat 転職する *tenshoku suru;* ☞ állás

munkaidő *f* 労働時間 *ródôjikan;* ◇ A gyárban a ~ nyolc óra. 工場では8時間労働です。*Kôjó de wa hachijikan-ródó desu.* ◇rész~ パート *páto*

munkakör *f* (hivatali ~, kötelesség) 義務 *gimu;* (állás)任務 *ninmu*

munkaközösség *f* (munkacsoport) 労働組合 *ródó-kumiai;* (szövetkezet) 協同組合 *kyódó-kumiai;* (főleg szellemi munkára) チーム *chímu*

munkaközvetítő iroda *kif* 口入れ屋 *kuchi'ireya*

munkálat *f* ☞ munka

munkáltató *f* 雇用者 *koyósha;* 雇い主 *yatoinushi*

munkanap *f* 仕事日 *shigotobi;* 働務び *kinmubi*

munkanélküli *mn* 失業/の *shitsugyó/ no;* 無職 /の *mushoku/no;* ◇~ség 失業 *shitsugyó;* 無職 *mushoku;* ◇~ segély 失業手当 *shitsugyó-teate*

munkás *f* 労働者 *ródósha;* 工員 *kóin;* ワーカー *wáká* ◇ fehérgalléros ~ サラリーマン *sarariman*

munkásosztály *f* 労働者階級 *ródósha-kaikyú*

munkaszervezés *f* 労働組織 *ródó-soshiki*

munkaszünet *f* (~i nap/ok) 休日 *kyújitsu;* (~, szabadság) 定休日 *teikyúbi;* (~, óraközi szünet)休み時間 *yasumi-jikan*
munkatárs *f* 会社の仲間 *kaisha no nakama;* (kolléga)同僚 *dóryó;* (társ) 仲間 *nakama*
munkavállaló *f* 従業員 *júgyóin*
munkaviszony *f*雇用 *koyó*
muri *f* (biz) (parti) パーティー *páti*
murva *f* (kő) 砂利 *jari*
muskátli *f* ゼラニウム *zeraniumu*
muslica *f* ゆすりか *yusurika;* ぬなか *nunaka*
must *f* 葡萄汁 *budóshiru;* 葡萄の 果汁 *hudó no kajú*
mustár *f*辛子(芥子) *karashi*
muszáj *f* *tl/i* (~, szükséges) ... なければならない *nakereba naranai;* (~, elkerülhetetlen) ...に違いない ... *ni chigainai*
mutat *f* ① (meg)~ 展示する *tenji suru;* (láttat)見せる *miseru;* (ujjal ~) 指す *sasu;* ◈ Fényképet mutattam neki.彼に写真を見せました。*Kare ni shashin o misemashita.* ◈ Azt a kandzsit meg~ta/m.その漢字を指していました。*Sono kanji o sashite imashita.* ② ☞ kalauzol *annai suru;* ☞ megmutat *arawosu*
mutató *f* ① (órán, műszeren) 針 *hari;* 針 *-shin;* (pl. műszeren) 指標 *shihyó;* ◈ hosszú óra~ 長針 *chóshin*
② index インデックス *indekkusu;* ② névmutató 索引カード *sakuinkádo*
aa' jelez *aizu suru; shiji suru*
mutatóujj *f* 人差し指 *hitosashiyubi*
mutatvány *f* (bűvésztrükk) 手品 *tejina*
mutogat *tl/i* (~, bemutat)見せびらかす *misebirakasu*
múzeum *f* 博物館 *hakubutsukan;* ◈ szépművészeti ~ 美術館 *bijutsukan;* ☞ galéria
muzulmán *f* ☞ mohamedán/muszlim *kaikyóto*
muzsikál *tl/i* 演奏する *ensó suru;* ☞ zenél
muzsikus *f* 音楽家 *ongakka; ongakuka* (2 📖); ☞ kísérő
mű *f* ① ☞ munka *shigoto*
② (ir) ~, ~alkotás 作品 *sakuhin;* (ált)創造 *sózó;* ☞ alkotás
mű- *mu* (mesterséges)人工/の *jinkó/ no;* 人工的 /な *jinkó-teki/na*
műanyag *f* プラスチック *purasuchikku;* ◈ ~ zacskó ビニール袋 *biniru-bukuro*
műbútorasztalos *f* 指物師 *sashimonoshi*

műcsarnok *f* ☞ galéria
műegyetem *f* 工業大学 *kógyó daigaku*
műemlék *f* 記念碑 *kinenhi;* 史的記念物 *shiteki kinenbutsu*
műértő *f* 玄人 *kuróto;* 通 *tsú;* (szakértő)エキスパート *ekisupáto;* 専門家 *senmonka*
műfaj *f* ジャンル *janru;* (stílus) 様式 *yóshiki*
műfordítás *f* 文学の翻訳 *bungaku no hon'yaku*
műgyűjtő *f* 収集家 *shúshúka*
műhely *f* (~, javító ~)修理屋 *shúriya;* ☞ kutató~
műhelymunka *f* 修理 *shúri*
műhiba *f* (*orv*) 医療過誤 *iryókago*
műhold *f* 衛星 *eisei*
műjég(pálya) *f* スケートリンク *sukéto-rinku*
műkedvelő *f* (amatőr)アマチュア *amachua;* 素人 *shiróto*
műkereskedés *f* 芸術品屋 *geijutsuhin'ya*
műkincs *f* 宝 *tokara*
műkorcsolyázás *f* フィギュアスケーチング *figyuasukétingu*
működik *tl/i* (gép, szerkezet) 動かす *ugokasu;* (~, vezet)運営する *un'ei suru;* ✧ Ez a telefon nem ~.この電話は通じません。*Kono denwa wa tsújimasen.* ☞ fényképezőgép (példa); ☞ felvonó (példa)
működő tőke *kif* 運転資金 *untenshikin*
műlesiklás *f* スラローム *surarómu*
műremek *f* 傑作 *kessaku*
műrepülés *f* アクロバチック飛行 *akurobachikku hikó*
műsor *f* 番組 *bangumi;* ✧ tévé~ テレビ番組 *terebi-bangumi* ✧ ~vezető /riporter 放送記者 *hósókisha*
műszak *f* (~, ~váltás)交代 *kótai*
műszaki *mn* (szakmai) 専門/の *senmon/ no;* (technikai) 技術的/な *gijutsu-teki/na* ✧ ~ ember 技術家 *gijutsuka* ✧ ~ (kivitelezési) *terv* 土木工事 *dobokukôji*
műszál *f* 合成繊維 *góseisen'i*
műszempilla *f* 逆睫 *sakasa-matsuge*
műszer *f* (eszköz)道具 *dógu;* (készülék) 装備 *sóbi;* 装置 *sóchi;* ✧ ~es repülés 盲目飛行 *mómokuhikó*
műszerész *f* 技術家 *gijutsuka;* テクニシャン *tekunishan*
műtárgy *f* 芸術品 *geijutsuhin;* 芸術作品 *geijutsu-sakuhin*

műterem *f* (művészé)アトリエ *atorie;* (tévé, rádió)スタジオ *sutájio;* (dolgozószoba) 書斎 *shosai*
műtét *f* 手術 *shújutsu*
☞ megoperál *ts/i*
műtő *f* 手術室 *shújutsushitsu*
műtős *f* 手術医 *shújutsui*
műtrágya *f* 化学肥料 *kagaku-hiryó*
műugrás *f* スプリングボードジャンプ *supuringubódo janpu*
műúszás *f* シンクロナイズド スイミング *shinkuronaizudo suimingu*
műút *f* 高速道路 *kósokudóro;* ハイウエー *haiué*
művel *ts/i* (cselekszik) する *suru;* (földet ~) 耕す *tagayasu*
művelet *f* (munka, ~) 作業 *sagyó;* (transzakció) 取り引き *torihiki;* ☞ hadjárat/had~
művelhető *mn* 耕作できる *kósaku dekiru;* ◆ ~ föld 畑 *hatake*
művelődés *f* (oktatás, nevelés) 教育 *kyóiku;* (kultúra) 文化 *bunka;* (~, civilizáció) 文明 *bunmei*
Művelődésügyi Minisztérium *f* 文部省 *Monbushó*
Művelődésügyi Miniszter *f* 文部大臣 *monbudaijin*
művelt *mn* 教育的 /な *kyóiku-teki/ na;* (civilizált pl. nép) 文明的 /な *bunmei-teki/ na*
műveltség *f* (tudományos ismeret) 科学的な知識 *kagaku-teki na chishiki;* ☞ művelődés
művész *f* 芸術家 *geijutsuka;* アーチスト *áchisuto;* ☞ előadó~ *ensóka; ongakuka*
művészegyüttes *f* アンサンブル *ansanburu*
művészet *f* 芸術 *geijutsu*
◆ ~történet 芸術史 *geijutsushi*
művészi *mn* 芸術的 /な *geijutsu-teki/ na*
művészlemez *f* クラシックレコード *kurashikku rekódo*
művezető *f* フォアマン *foamon*
művirág *f* 造花 *zóko*

N

-n *told* ☞ -on
na *ind* ◆ ~ *menjünk már!* さあ、行きましょう。*Sa, ikimashó.*
nacionalizmus *f* 愛国主義 *aikokushugi;* 国家主義 *kokkashugi*
nád *f* (növ) 葦 *oshi*
◆ bambusz~ たけ *take*
◆ cukor~ 砂糖きび *satókibi*

nádas *f* 葦の多い *ashi no ói*

nadrág *f* ① (hosszú)ズボン *zubon;* ◇ ~ot hord/visel/felhúz ズボンを履く *zubon o haku* (H) ◇ ~ot lehúz/ levet ズボンを脱ぐ *zubon o nugu;* ◇ Fekete ~ot visel/ek. 黒のズボンを履いています。 *Kuro no zubon o haite imasu.* ◇ rövid ~ (sort) 半ズボン *han zubon;* ◇ farmer ~ ジーパン *jipan;* ジーンズ *jinzu;* ② (bő, japán, férfi, női) 袴 *hakama;* ☞ csíkos ~ *shima* z.

nadrágszíj *f* ベルト *beruto;* (öv, kimonóé is) 帯 *obi;* ☞ becsatol ~at *shimeru*

nadrágszoknya *f* キュロットスカート *kyurotto sukáto*

nadrágtartó *f* ズボン吊り *zubontsuri*

nagy *mn* 大(おお)きい *ókii;* (~, jelentős) 大(だ)い *dai* ◇ ~vállalat 大会社 *daigaisha* ◇ ~ zenész 大音楽家 *daiongakka;* ◇ Buddha ~ szobra 大仏 *daibutsu;* ◇ ~ fontosságú 重要が多(おお)い *júyó ga ói*

nagyanya *f* お婆さん *obásan*

nagyapa *f* お爺さん *ojtson*

nagybácsi *f* (~, rokon, középkorú ember) 伯父、叔父(さん) *oji (san)*

nagyban *h* ① (ker) ◇ eladás ~ 卸し売り *oroshiuri;* ② nagy mértékben; javában ◇ Akkor már ~ ment a tánc. そのごろ皆が良く踊っていました。 *Sonogoro mó min'na ga yoku odotte imashita.*

nagybetű *f* (pl. A, B) 大文字 *oomoji;* ◇ díszes kezdőbetű, iniciálé 頭文字 *kashira moji*

nagybőgő *f* ダブルベース *daburu bésu*

Nagy-Britannia *f* (~, Anglia) イギリス *Igirisu;* 英国 *Eikoku*

nagyfeszültség *f* 高圧 *kóatsu*

nagyfilm *f* (játék~) 長 編映画 *chóheneiga*

nagyfokú *f* (erős) 強力 *kyóryoku;* (erős, hatalmas, pompás) 強烈 / な *kyóretsu/ na*

nagygyűlés *f* ☞ gyűlés *taikai*

nagyhangú *mn* ◇ nagy hangon beszélő 声高に話している *kowadaka ni hanashite iru*

nagyipar *f* 大規模産業 *daikibo sangyó*

nagyít *ts/i* (fotó) 拡大する *kakudai suru;* (túloz) 誇張する *kochó suru*

nagyító *ts/i* 虫眼鏡 *mushimegane*

nagyjából *h* おおよそ *óyoso;* 略 *hobo;* ざっと *zatto*

nagykabát *f* オーバー *óbá;* 外套 *gaitó*

nagyképű *mn* うぬぼれが

つよい *unubore ga tsuyoi;* 生意気 / な *namaiki/ na*
♦ *~en* viselkedik うぬぼれる *unuboreru*

nagykereskedő *f* 卸し商 *oroshishó;* 卸し問屋 *oroshidon'ya;* 卸売り業者 *oroshi urigyósha*

nagykorúság *f* 成年 *seinen*

nagykövet *f* 大使 *taishi*

nagykövetség *f* 大使館 *taishikan*

nagylelkű *mn* 寛大/な *kandai/ na;* (megbocsájtó)緩やか / な *yuruyaka/ na*

nagymama *f* (*nem* a beszélőé) お婆さん *obásan;* (beszélőé) 祖母 *sobo*

nagyméretű *mn* 大(おお)きい *ókii;* (tágas,széles)広い *hiroi*

nagymértékű *mn* 程度 が 高い *teido ga takai*

nagymutató *f* (órán; percmutató) 長針 *chóshin*

nagynéni *f* (*nem* a beszélőé) 伯母 (叔母)さん *oóasan;* (beszélőé) 伯母 (叔母) *oba*

nagyobb *mn* ① (méretre) ~, *m*inél ~ より大(おお)きい *yort ókii;* (~ (a hasonlónál)) もっと大きい *motto ókii*
♦ Minél ~eredményt érjünk ell より大きい成績を取りましょう。 *Yori ókii seiseki o torimashó.* ♦ Ez nagy, de az ~. これは大きいですが、それはもっと大きいです。 *Kore wa ókii desu ga, sore wa motto ókii desu.*
③ (átv) ~, híresebb より /もっと有名 /な *yori/ motto yúmei/ na;* ③ (átv) ~, fontosabb より/もっと 重要/な *yori/ motto júyó/ na*

nagyobbrészt *h* 主に *omo ni;* おおく *óku;* ☞ főként *taigai*

nagyon *h* 大変 *taihen;* 非常に *hijó ni;* (pontosan, valóban) 正に *masa ni;* 丁度 *chódo;* (egészen, ~) 随分ん *zuibun*
♦ *nem ~* 余りない *amari ... nai;* ☞ igazán *hontó ni;* /*nem ~ tai-shite*

nagyothallás *f* 重聴 *júchó*

nagyothalló *mn* 耳が遠(とお)い *mimi ga tói*

nagypapa *f* ☞ nagyapa

nagypéntek *f* 聖金曜日 *seikin'yóbi*

nagyrabecsül *ts/i* ☞ méltányol *kansha suru,sonkei suru*

nagyrabecsülés *f* 感謝 *kansha;* 尊敬 *sonkei*

nagyravágyó *mn* 野心的/な *yashin-teki/ na;* 意欲的 /な *iyoku-teki/ na*

nagyrészt *h* 主に *omo ni;* 主して *shutoshite*

nagyság *f* ④ (kiterjedés) 大(おお)きさ *ókisa;* (ruha) サイズ *saizu;* (~, méret)背 *sei* ◇ ~ szerint 大きさに *ókisa ni;* ③ (híresség) (vki) 有名人 *yúmeijin*

nagystílű *mn* 贅沢 *zeitaku* ◇ *nagyméretű* 大規模 *daikibo (na/no);* (pl. fa) 背の高い *sei no takai;* ◇ ~ életmód 贅沢/な生活 *zeitaku /na seikatsu*

nagyszabású *mn* 大規模(な/の) *daikibo (na/no)*

nagyszájú *mn* (pejor) (feleselő) 無礼/な *burei/na*

nagyszerű *mn* (~, csodálatos) 素晴らしい *subarashii;* あっぱれ/な *appare/na;* 立派/な *rippa/na;* ☞ csodálatos

nagyszülők *f* 祖父母 *sofubo*

nagytakarítás *f* 大掃除(おおそうじ) *ósóji*

nagyvad *f* 獲物 *emono*

nagyvállalat *f* 大会社 *daigaisha*

nagyváros *f* 市 *shi;* (világváros) 都会 *tokai*

nagyvonalú *mn* 贅沢 /な *zeitaku/ na*

nahát *ind* (~, óh) なんと *nanto;* なんて *nante;* (hihetetlen) 信じられない *shinjirarenai;* (ez aztán) これは *kore wa*

naív *mn* (gyanútlan) 純情/な *junjó/ na;* (tapasztalatlan) うぶな *ubuna*

-nak/-nek *told* ① (helyhat) に *ni;* ◇ fal*nak* ütközik壁にぶつかる *hahe ni butsukaru* ③ (részeshat) に *ni;*☞ad9(pl) ③ (birtokos jelző)の *no;*◇apá*nak* a könyve 父の本 *chichi no hon;* ④ (kell, lehet, szabad igék mellett) - は *ha;* が *ga* ◇ Az érdemjegy*nek* jó*nak* kell lenni.成績がよくなければなりません。*Seiseki ga yoku nakereba narimasen.* ③ (bizonyul, látszik igék mellett) に *ni;* ◇ hasznos*nak* bizonyul 為になる *tame ni naru* ③ (vminek megy; lesz vmivé) ◇ tanár*nak* megy 先生になる *sensei ni naru*

-nál/-nél *told* ...の 所(に/で) *... no tokoro (ni/ de);* (mellett) ...の側に *...no soba ni;* (hasonlító hat) ◇ Ez an*nál* érdekesebb.これはそれよりずっと面白いです。*Kore wa sore yori zutto omoshiroi desu.*

nála *h* (közelében)彼のところ所(に/で) *kore no tokoro (ni /de);* (~ van) 彼は ... がある *kare wa ... ga aru;* ◇ ~ okosabb tanuló nincs.彼より利口な学生はいません。*Kare yori rikó na gakusei wa imasen.*

nanal *ind* (ne olyan gyorsan)

そんなに速くない *son'na ni hayaku nai;* (ez igy nem jó)それはいませんsore wa imasen

nap *f* ①(égitest)太陽 *taiyó* ◇A ~ felkelt.太陽が昇りました。*Taiyó ga noborimashita.* ② (égitest, 24 óra, napsütés) 日 *hi;* ③ (24 óra) 日 *nichi;* 日 *-jitsu;* 日 *ka (told)* ◇ minden ~ 毎日 *mainichi;* ◇ mai ~ zárva van本日休業*honjitsu kyúgyó*

napbarnított *mn* 日焼した *hiyahe shita*

napelem *f* 太陽電池 *taiyódenchi*

napellenző *f* サンバイザー *sanbaizá;* オーニング *óningu*

napenergia *f* 太陽力 *taiyóryoku*

napernyő *f* 日傘 *higasa*

napfény *f* 日光 *nikkó* ◇ közvetlen ~ 直射日光 *chokushanikkó;* ◇ ~es *(mn)* 日当のよい *hiatari no yoi*

napi *mn* (egynapi) 一日の *ichinichi no;* ◇ ~ szükségleti cikkek 日用品 *nichiyóhin* ◇ minden~ 日常/の *nichijó/no;* 毎日/の mainichi/no ◇ ~ utazás 日帰り *higaeri*

napidíj *f* 一日の料金 *ichinichi no ryókin*

napilap *f* 日刊紙 *nikkanshi*

napirend *f* 議題 *gidai;* (napi terv; órarend) 日程 *nittei;* (gyűlésé) 協議事項 *kyógijikó*

napkelte *f* 日の出 *himode*

napközben *f* 昼 *hiru;* (délben, ~) 真昼 *mahiru;* 昼間 *hiruma*

napközi *f* (~ otthonos óvoda) 保育園 *hoikuen*

naplemente *f* 日没 *nichibotsu*

napló *f* 日記 *nikki;* (számlakönyv, üzleti könyv) 帳簿 *chóbo;* (haladási ~) 予告 *yokoku* ◇ ~t vezet予告する*yokoku suru;* 日記をつける*nikki o tsukeru*

naplopó *mn* 怠慢/な *taiman/na;* 怠け者 *namakemono/no*

napolaj *f* サンタンオイル *santan oiru*

naponként *h* 毎日 *mainichi;* 一日 *ichinichi*

napos *mn* ① 日当のいい *hiatari no ii;* 晴れた *hareta* ② (vhány napig tartó) ◇ három ~ 三日間/の *mikkakan/no* ③ (~, ügyeletes, őr) 当直(者) *tóchoku(sha);* 当番(の者) *tóban (no sha)* ◇~nak kijelöl当直(当番)を命じる *tóchaku (tóban) o meijiru*

napozik *tl/i* 日光を浴びる *nikkó o obiru;* (sütkérezik) 日向ぼっこをする *hinata bokko o suru*

nappal *h* 昼間/に *hiruma/ni;*

昼/に *hiru / ni;* ☞ napközben

nappali *mn* 昼間/の *hiruma/ no;* 昼/の *hiru / no;* ◇ ~ szoba (japán) 茶の間 *chanoma;* 応接間 *ósetsuma*

napraforgó *f* ひまわり *kimawari*

naprakész *mn* 現在/の *genzai /no*

napszemüveg *f* サングラス *sangurasu*

napszúrás *f* 日射病 *nisshabyó;* ◇ ~t kap 日射病にかかる *nisshabyó ni kakaru*

naptár *f* カレンダー *karendá;* 暦 *koyomi*

narancs *f* オレンジ *orenji;* ◇ ~lé オレンジジュース *orenji júsu*

narancssárga *mn* オレンジ/の *orenji/no;* ◇ ~ szín オレンジ色 *orenji iro*

nárcisz *f* 水仙 *suisen*

narkós *mn* 麻薬常用者 *mayaku-jóyósha*

narkózis *f* (sebészeti altatás) 麻酔 *masui;* ◇ altat 麻酔をかける *masui o kakeru*

nászajándék *f* 結婚祝い *kekkon'iwai*

nászút *f* 新婚旅行 *skinkonryokó;* ◇ Az új pár ~ra ment. 新婚さんは新婚旅行へ行きました。 *Shinkon san wa shinkonryokó e ikimashita.*

nátha *f* 鼻炎 *bien;* 風邪 *kaze* ☞ megfázik *kaze o hiku*

nátrium *f* ナトリウム *natoriumu*

natúra bolt *kif* ヘルスフードショップ *herusufúdo shoppu*

natúrszelet *f* (sertésszelet) 豚カツ *tonkatsu;* (borjúszelet) 子牛カツ *kóshikatsu*

ne *módos* ◇ ~ aggódjon! ご心配なく。 *Go-shinpai naku.* ◇ ~ siessünk! 急いではいけません。 *Isoide wa ikemasen.* 急いではだめです。 *Isoide wa dame desu.*

-né *told* (asszony) 婦人 *fújin* ◇ Tanakáné 田中婦人 *Tanakafujin*

nedv *f* (~esség, párásság) 湿気 *shikke;* 水分 *suibun* ◇ ~es 湿っている *shimetteiru*

nefelejcs *f* 忘れな草 *wasurenagusa*

negatív *mn* ① (ellentétes) 反対/の *hantai/ no;* (nemleges, tagadó) 否定 /の *kitei/ no;* 否定的 /の *hitei-teki/ no;* (~ számú) マイナス/の *mainasu/no* ② ~ **kép** (fotó) ネガ *nego;* 陰画 *inga*

néger *f* (~, ~ férfi) 黒人 *kokujin;* (~ nő) 黒人の女 *kokujin no onna*

négy *szn* (k. eredetű)四 *yon;* 四 *shi;* (j. eredetű)四 *yottsu*

negyed *szn* ① egy~ 四分の一 *yonbun no ichi*
② ~ éra 十五分 *júgofun;* ◇ ~ kettő.一時十五分過ぎです。*Ichiji júgofun sugi desu.*
② város~ 地区 *chihu*

negyedéves *mn* (időszakos) 季刊の *kikon/ no;* (~ hallgató) 四年生 *yon'nensei*

negyedik *szn* 四番目/の *yonbanme/ no;* 四番/の *yonban/ no*
◇ ~ lecke 第四課 *daiyonka*

negyedikes *mn* 四年 *yon'nen*

negyedóra *f* ☞ negyed 2.

negyedrész *f* ☞ negyed 1.

negyedszer *h* 四番目 *yonbanme*

négyen *szn, h* 四人 *yon'nin*

négyes *szn, f* ① ~ szám ☞ négy *shi, yon; yottsu*
②~(sport,technika)フォア *foa*

négykézláb *h* 四つん這いで *yottsunbai de*

négylábú ① *mn* 四足の *shisoku no*
② *f* (vadállat) 獣 *kemono*

négyszáz *szn* 四百 *yonhyahu*

négyszemközt *h* 内密/に *naimitsu/ni*

négyszer *szn* 四番目 *yonbanme*
◇ havonta ~ 一月に四回 *ikkagetsu ni yonkai*
◇~ öt 4掛ける5 *yon kakeru go*

négyszeres *mn* 四重 *yonjú*

négyszög *f* (~; négyzet)四角 *shihaku;* 四角形 *shihahkei*

négyszögletes *mn* 四角 /な *shikaku/ na*

négyszögöl *f*(= 3,57 m^2) 3,57 平方メートル *san ten go shichi heihómétoru;* (1 tsubo=3,31 m^2)
◇ tsubo 坪 *tsuho*

négyüléses autó *kif* 四席の車 *yonseki no kuruma*

négyütemű *mn* 四さサイクルの *shisaikuru no*

negyven *szn* 四十 *yonjú*
◇ ~ éves (vagyok). 四十歳 *yonjússai desu.*

negyvenedik *szn, mn* 四十番/の *yonjúban/ no;* 四十番目/の *yonjúbanme/ no*

négyzet *f* (~, négyszög)四角 *shikaku;* (mat) 平方 *heihó;* (mértan)正方形 *seihókei*
◇ ~ alakú 正方形/の *seihókei/no;* (mat)平方/の *heihó no*
◇ ~centiméter 平方サンチメートル *heihósanchimétoru*
◇ ~gyök *f* 平方根 *heihóhon*
◇ ~méter 平方メートル *heihómétoru*

néha *h* 時々 *tokidoki*

néhai *mn* 故 *ho*

néhány *szn* 数 *sú;* (jó~) 幾つか *ikutsuka;* ◇ ~ ember 数人 *súnin;* 何人か *nan'ninka*

néhányszor *k* 何回 *nankai*

nehéz *mn* ① ~, súlyos 重い *omoi;* ◇ ~ csomag 重い荷物 *omoi nimotsu*
② ~, bonyolult, problémás 難しい *muzukashii*

nehezen *k* 難しく *muzukashiku;* 苦労して *kurd shite;* (szörnyen) ひどく *hidoku*

nehézkes *mn* (korlátolt) そっけない *sokkenai;* (lusta, lassú) 鈍い *nibui;* だるい *darui*

nehezményez *ts/i* ☞ ellentmond *han suru; tai suru;* ☞ megsokall ... *hanareru*

nehézség *f* 困難 *kon'nan;* (probléma) 問題 *mondai;* ◇ ~i erő (gravitáció) 重力 *júryoku*

nehézsúlyú *mn* (~; ~ boxoló) 重量 *júryó;* (~ boxoló) 重量選手 *júryó senshu*

neheztel *tl/i* (vkire vmiért) 恨む *uramu*

nehogy *mód* な *na*
◇ ~ idejöjjön! ここに入るな。 *Koko ni hairu na.*

néhol *h* ところどころ/に *tokorodokoro /ni;* 彼方此方 *achirakochira*

nejlon *f* ナイロン *nairon*
◇ ~harisnya ナイロン製の靴下 *naironsei no kutsushita*
◇ ~zacskó ビニル袋 *biniru-bukuro*

-nek *told* ☞ -nak

neki *nm, k* ① (részére)... に ... *ni;* ◇ ő~; ~ 彼に *kure ni*
② (~ van vmije) (birtoklás) に ... *ni;* - ◇ ~ sok pénze van. 彼 (に) はお金がたくさんあります。 *Kare ni wa o-kane ga takusan arimasu.*

nekidől *ti/i* (...に)もたれる ... *ni motareru;* ☞ dőlkatamukeru

nekiesik *tl/i* (nekiütközik) (...に)ぶつかる ... *ni butsukaru*
◇ ~ a falnak 壁にぶつかる *kabe ni butsukaru;* ☞ nekimegy

nekifog *tl/i* ☞ nekilát

nekilát *tl/i* (~ vminek, elkezd) 取り掛かる *torikakaru;* 始める *hajimeru;* (elhatároz és ~) 踏み切る *júmikiru;* ☞ kezd -dasu

nekimegy *tl/i* (belerohan) 突き当たる *tsukiataru;* (támad, kritizál) 攻撃する *kógeki suru*

nekitámaszkodik *tl/i* 寄り添う *yorisou;* ...にもたせかける ... *ni motasekakeru*

nekiütközik *tl/i* ☞ nekiesik (... *ni) butsukaru;* ☞ nekimegy

nekivág *tl/i* ☞ nekilát; ◇ ~ az útnak (elindul) 出る *deru;* 去る *saru;* ☞ elindul (példa)

-nél *told* ☞ -nál

nélkül *nu* ...無しで/に *nashi de/ni;* 他に *koku ni;* ...なく/て *-naku/ te;* ...ないで *-nai /de;*

(régies; főleg írott nyelvű alak) ず -zu; ◊ kivétel ~ 例外無しに reigai nashi ni
◊ evés ~ 御飯を食べないで gohan o tabenaide; 御飯を食べず gohan o tabezu
◊ tanulás ~ 勉強をしないで benkyó o shinaide
◊ szemüveg ~ 眼鏡をかけない megane o kakenai

nélküle *nm/ h* (annélkül) その他に *sono hoka ni;* (ő~) 彼の 他に *kare no hoka ni*

nélkülöz *ts/i* (szűkölködik) 窮乏する *kyúbó suru;* (megvan vmi nélkül) 済む *sumu;* ☞ hiányol *sobishigaru*

nélkülözhetetlen *mn* 不可欠 (な/の) *fukaketsu (na/no)* ☞ szükséges *hitsuyó /na*

nem[1] *f* (biol) 性 *sei*
◊ ellentétes ~ 異性 *isei*

nem[2] *módos* (tagadás) いいえ *iie;* そうではありません *só dewa arimasen;* ◊ ~, ~ értem. いいえ、分かりません。 *Iie, wakarimasen.* ◊ egyáltalán ~ 決してない *kesshite nai*
◊ Még ~. まだです。 *Mada desu.*

néma ① *mn* ~, csendes 静か/な *shizuka/ na;* (szótlan) 無言/の *mugon/ no;* ② siket~ 唖 *oshi*

némajáték *f* パントムイム *pantomuimu;* 無言劇 *mugongeki*

nemcsak *köt* (~ ..., hanem ... is) ばかりでなく ... *bakari de naku;* ばかりでなくで *bakari de nakute;* のみならず *nominarazu;* だけではなく *dake dewa naku;* ◊ ~ kenyeret, hanem rizst is ettem. パンだけではなく、ご飯も食べました。 *Pan dage dewa naku, gohan mo ta- bemashita.* ◊ ~ tanár, hanem zenész is (vagyok). 先生で、のみならず音楽家です。 *Sensei de, nominarazu ongakka desu.*

nemdohányzó *mn* 禁煙/の *kin'en/ no*
◊ ~ kocsi 禁煙車 *kin'ensha*

némely *nm* 数 *sú;* 幾つか *ikutsuka*

nemes ① *mn* (származás) 貴族/の *kizoku/ no;* 貴族的/な *kizoku-teki/ na;* (viselkedés) 気高い *kedakai;* 高貴/な *kóki/na;* ② *f* ☞ arisztokrácia *kizoku*

német *mn* ドイツ/の *doitsu/ no* ◊ ~ nyelv ドイツ語 *doitsugo*
◊ ~ ember ドイツ人 *doitsujin*

Németország *f* ドイツ *Doitsu*

németül *h* ドイツ語で *doitsugo de*

nemez *f* フェルト *feruto*

nemhiába *h* 無駄にない *muda ni nai;* ✧ Ez ~ volt. これは無になってしまいません。*Kore wa mu ni natte shimaimasen.*

nemhogy *h* ✧ ~ eljöttél volna. 君も来るべきでした。*Kimi mo kuru beki deshita.*

nemi *mn* (sexuális) 性的/な *sei-teki/ na;* ✧ ~ szervek 性器 *seiki;* ✧~ életet él セックスをする *sekkusu o suru;* ✧ ~ diszkrimináció 性差別 *seisabetsu* ✧ ~ betegség 性病 *seibyó* ✧ szexuális zaklatás セクハラ sekuhara

némi *szn* (kevés)少ない *sukunai (mn);* 少し *sukoshi;* ☞ kevés

nemigen *h* (~, aligha) ほとんど *hotondo;* (~, csak, kicsit) わずか/に *wazuka/ni;* (nem nagyon) あまり ... ない *omori ... nai*

némiképpen *h* (bizonyos mértékben) ある程度までは *aru teido made wa;* 少し *sukoshi*

nemkívánatos *mn* 望ましくない *nozomashikunai;* 好ましからぬ *konomashikaranu;* 好ましくない *konomashikunai* ✧ ~ (folyamat) 羽目 *hame* ✧ ~ személy 好ましくない人物 *konomashikunai jinbutsu*

nemleges *mn* 否定的/な *hitei-teki/ na;* (tagadó) 否定/の *hitei/ no*

nemrég *h* (~, a minap) この間 *kono aida;* こんあいだ *kon'-aida;* さいきん *saikin;* (mostanában) 近頃 *chikagoro;* (az előbb) さっき *sakki;* 先程 *saki hodo*

nemsokára *h* 近々 *chikájika;* 直に *jiki ni;* 間もなく *mamonaku;* ☞ hamarosan *soro-soro*

nemzedék *f* 世代 *sedai;* 代 *doi;* (~, emberöltő, időszak) 年代 *nendai;* ☞ generáció

nemzet *f* (~, nép) 国民 *kokumin;* (~, ország) 国家 *kokka;* 国 *kuni;* ✧ ~gazdaság 国民経済 *kokumin-keizai*

nemzeti *mn* (~, népi) 国民/の *kokumin/ no;* 全国/の *zenkoku /no;* (~, országos) 国家/の *kokka/ no;* 国 /の *kuni/ no* ✧ ~ himnusz 国歌 *kokka;* ✧ ~ karakter 国民性 *kokuminsei* ✧ ~ ünnep 祭日 *saijitsu* ✧ ~ zászló 国旗 *kokki*

nemzetiség *f* 国籍 *kokuseki* ✧ ~i törvény 国籍法 *kokusekihó;* ✧ kettős állampolgárság 二重国籍 *nijú kokuseki* ✧ ~i *mn* 国籍/の *kokuseki/ no*

nemzetközi *mn* 国際的/な *kokusai-teki/ na;* ✧ ~i légijárat 国際線 *kokusaisen*

nemzetközösség *f* 連邦 *renpó*

néni *f* 伯母(さん) *oba(san)*
neon *f* ネオン *neon*
nép *f* (~, nemzet) 国民 *kokumin;* (emberek) 人々 *hitobito;* (~, faj, nemzet)民族 *minzoku*
népdal *f* えんか *enka;* 民謡 *min'yó;* ☞ gyermekdal *dóyó*
népes *mn* 稠密/な *chúmitsu/na;* 綢密 / な *chúmitsu/ na*
népesség *f* 人口 *jinkó*
népi *mn* 国民/の *kokumin/ no;* 人民/の *jinmin/no;* ☞ néptánc
népköltészet *f* (~, folklór) 民話 *minwa*
népművészet *f* フォークアート *fóku áto;* 民芸 *mingei*
néprajz *f* 民族学 *minzokugaku;* 人種学 *jinshugaku*
népsűrűség *f* 人口密度 *jinkó-mitsudo*
népszámlálás *f* 人口調査 *jinkó-chósa;* ◇ ~t végez 人口調査をする *jinkó-chósa o suru*
népszavazás *f* 住民登票 *júmin-tóhyó*
népszerű ① *mn* 人気がある *ninki ga aru;* ☞ elterjedt *fukyú shite iru;* ☞ híres *yúmei/ na* ② *tl/i*(~lesz, divatba jön) 流行する *ryúkó suru;* 流行る *hayaru*
népszokás *f* 民風 *minpú;* 民俗 *minzoku*
néptánc *f* フォークダンス *fóku dansu;* 民族舞踊 *minzozoku buyó*
néptelen *mn* 過疎/の *kaso/no*
népvándorlás *f* 国民/の移住 *kokumin/ no ijú*
népviselet *f* 伝統的衣装 *dentó-teki ishó*
népzene *f* 民族音楽 *minzoku ongaku;* フォークミュージック *fóku myûjikku*
nerc *f* ミンク *minku;* 鼬 *itachi*
nesz *f* 小音 *shó oto*
nesze! (biz) *tl/i* ☞ tessék *dózo*
nesztelen *mn* 無音 *muon;* 無声 *musei*
netán *kői* ☞ mégis *noni; sono kuse ni;* ☞ mégiscsak *kekkyoku*
nettó *f, mn* ネット *netto* ◇ ~ fizetés 手取り *tedori*
neurotikus *mn* 神経症 /の *shinkeishó/ no;* ノイローゼ /の *noiróze/ no;* ◇ ~ ember 神経症の 人 *shinkeishó no hito*
neurózis *f* ノイローゼ *noiróze*
név *f* (お)名前 *(o)namae;* (teljes ~) 氏名 *shimei;* (család~) 名字 *myóji;* (~, cím) 名称 *meishó;* ◇ *Családnevem Yamada, utónevem Hatsumi.* 私の名字は山田で、名前ははつみです。 *Watashi no myóji wa Yamada de, namae wa Hatsumi desu.* ◇ vki nevében (...を)代表して ... *o daihyó shite;* ☞ lakcím

nevel *ts/i* (gyermeket) 育てる *sodateru;* (táplál, etet) 養う *yashinau;* (állatot ~/tart) 飼う *kau;* (~, oktat) 教育する *kyóiku suru*

nevelés *f* (gyermeké) 育ち *sodachi;* (iskolában) 教育 *kyóiku* ◇ ~elmélet 教育学 *kyóikugaku*

nevelési *mn* 教育的/な *kyóiku-teki/na* ◇ ~ háttér 学歴 *gakureki*

neveletlen *mn* (*durva, udvariatlan*) 失礼/な *shitsurei/na;* (egyszerű, modortalan) 武骨/な *bukotsu/na;* ☞ faragatlan *keshikaran*

nevelő *f* (~tanár) 教育者 *kyóikusha;* ☞ nevelőszülő/k ◇ ~intézet 学園 *gakuen;* (fiatalkorú bűnözőké) 少年院 *shónen'in*

nevelőnő *f* 女性家庭教師 *joseikatei-kyóshi*

nevelőszülő/k *f* 育て親 *sodateoya;* ☞ gyámszülő/k *satooya*

nevelt *mn* ◇ ~ gyermek (gyám) 里子 *satogo;* ◇ jól ~ 教育がある *kyóiku ga aru*

neves *mn* ☞ híres *yúmei/na; chimei/na;* /népszerű *hyóban ga ii*

nevet *tl/i* 笑う *warau;* ◇ ki~ 笑われる *warawareru;* (ugrat) からかう *karakau;* ◇ meg~tet 笑わせる *worawaseru;* ◇ ~ve válaszolt/am. 笑って答えました。 *Waratte kotaemashita.*

nevetséges *mn* 馬鹿らしい *bakarashii;* (ostoba) 馬鹿馬鹿しい *baka-bakashii;* (furcsa) おかしい *okashii*

nevez *ts/i* (nevet ad) 名付(なづ)ける *nazukeru;* ☞ el~ *namae o tsukeru;* /el~, ld~ *shimei suru*

nevezetes *mn* ☞ híres; neves

nevező *f* (mat) 分母 *bunbo*

névjegy *f* (~kártya, cégnévkártya) 名刺 *meishi;* カード *kádo*

névjegyzék *f* リスト *risuto;* (névsor) 名簿 *meibo*

névleges *f* 名目的/な *meimoku-teki/ na;* 表面的/な *hyómen-teki/ na*

névmás *f* (nyelvt) 代名詞 *daimeishi*

névnap *f* (Japánban csak a születésnapot ünneplik.) 名前日 *namaebi*

névsor *f* 名簿 *meibo*

névtelen *mn* 無名 *mumei*

névutó *f* 助詞 *joshi*

néz *ts/i* ① (tárgyat, műsort) 見る *miru;* ◇ ~te/m a tévét. テレビを見ました。 *Terebi o mimashita.*
② ☞ keres *sagasu, shiraberu*
③ ~ő, nyűló ☞ ablak/ délre ~ő ablak *minami muki no mado*
④ vkit vminek ~/ tart ...と見なす *... to minasu*

nézet *f* 意見 *iken;* ☞ vélemény

nézeteltérés *f* 意見の衝突 *iken no shótotsu;* 食い違い *kuichigai*

néző/k *f* 観衆 *kanshú;* (~, hallgatóság) 観客 *kankyaku;* ☞ közönség *kóshú*

nézőpont *f* 見解 *kenkai;* (szempont) 見方 *mikata;* 視点 *shiten;* ◇ ~ot változtat 見方を替える *mikata o kaeru* ◇ szubjektív ~主観的な見方 *shukan-teki na mikata*

nézőtér *f* 講堂 *kódó;* 会館 *kaikan*

nikotin *f* ニコチン *nikochin*

nincs *tl/i* (nem létezik)ありません*arimasen;* ...ない ...*nai* ◇ ~ olyan könyvem.私はこんな本がありません。*Watashi wa kon'na hon ga arimasen.* ◇~ idő.暇が (ありません/ない)。*Hima ga (arismasen/nai).* ◇ ~ itt senki.こちらは誰もいない。*Kochira wa daremo inai.*

nívó *f* (szint) 程度 *teido;* レベル *reberu;* ☞ nagyság *ókisa*

-nként *told* (... per fő)当り *atari;* ◇ egyenként 一人当り *hitoriatari;* 一々 *ichi-ichi* ◇ apránként (lassacskán)少しずつ*sukoshizutsu;* ☞ fejenként

no *ind* (~, nos) さて *sate;* じゃあ *já*

Nobel-díj *f* ノーベル賞 *Nóberu-shó*

nocsak *ind* ☞ no

noha *kör* ...ですが ... *desuga;* ... だけど ... *dakedo*

nomád *mn* 流浪の *ruró no* ◇ ~ életmódot folytat (vándorol) 流浪 *ruró suru;* ◇ ~ életmód 流浪生活 *ruró seikatsu*

norma *f* ☞ nívó

normális *mn* (rendes) 不通の *fútsú no;* ノーマル /な *nómaru/ na;* ◇ normatív (meghatározott) 規定/の *kitei/no*

norvég *mn* ノルウェー *noruué;* ◇ ~ nyelv ノルウェー語 *noruuégo;* ◇ ~ személy ノルウェー人 *noruuéjin*

Norvégia *f* ノルウェー *Noruué*

nos *ind* さて*sate;* じゃあ*já*

nosztalgia *f* 郷愁 *kyóshú;* ノスタルジア *nosutarujia*

nosztalgikus *mn* 郷愁的 /な *kyóshú-teki/ na;* 懐かしい *natsukashii*

nóta *f* (dal) 歌*uta;*◇ magyar ~ ハンガリーの歌 *hangarí no uta;* ☞ énekel *utau*

notesz *f* (~, füzet) ノート *nóto;* (napló) 日記 *nikki*

novella *f* (~, regény) 小説

november *f* 十一月*júichigatsu* ◇~i 十一月の*júichigatsu no*

nő [1] *tl/i* ① (biol) fel~ 育てる *sodateru;* 成長 (生長) する *seichó suru;* ② ~, fokozódik 盛り上げる *moriageru* ③ ☞ fejlődik *hattatsu suru; hatten suru; shinpo suru*

nő [2] *f* 女性 *josei;* 女 *an'na;* 女の人 *on'na no hito;* (hölgy) レディー *redi;* 淑女 *shukujo;* (asszony, ~) 婦人 *fujin*

nőcsábász *f* 色男 *ira'otoko*

nőgyógyászat *f* 婦人科 *fujinka*

női *mn* 女/の *on'na/ no;* 女性/の *josei/ no;* 婦人 /の *fujin/ no* ◇ ~ munka 婦人労働 *fujin-ródó*

nőies *mn* 女性らしい *joseira-shii;* 女性的/な *josei-teki/ na*

nőnem *f (nyelvt)* 女性 *josei*

nős *mn, f* 妻帯した *saitai shito;* (családos) 家族持ち *kazokumochi* ◇ ~ ember 妻帯者 *shaitaisha*

nőstény *f* 雌 *mesu*

nősül *tl/i* (feleségül vesz) 結婚する *kekkon suru;* (házasodik) 結婚させる *kekkon saseru*

nőtlen ① *mn* ~; hajadon 独身/の *dokushin/ no;* 未婚 /の *mikon/no;* ☞ egyedülálló *tanshin; hitori;* ② *f* 独身者 *dokushinsha;* 未婚者 *mikonsha*

növekedik *tl/i* ☞ nő [1]

növel *ts/i* (hozzáad) 加える *kuwaeru;* 出せる *daseru;* ◇ ~i a sebességet スピードを出せる *supido o daseru*

növendék *f* (tanuló) 生徒 *seito;* (kollégista) 寮生 *ryósei;* (állat) 子 *ko*

növény *f* 植物 *shokubutsu*

növényevő *f* 草食 / の *sóshoku/ no*

növénytan *f* 植物学 *shokubutsugaku;* ☞ botanika

növénytermesztés *f* 栽培 *saibai;* (földművelés) 耕作 *kósaku*

növényvédelem *f* 植物保護 *shokobutsu-hogo*

növényvilág *f* フローラ *furóra;* ☞ fauna

növényzet *f* 植物 *shokubutsu*

nővér *f* ① (idősebb leánytestvér) 姉 *ane;* (nem a beszélőé) お姉さん *o-nésan;* ② ~ (katolikus) 修道女 *shúdójo;* ③ ~, ápoló 看護婦 *kangofu*

növeszt *ts/i* ① ~, ültet (fát) 植える *ueru;* (növényt) 育てる *sodareru;* ② hajat ~ 髪を伸ばす *kami o nobasu*

nudista *mn* ヌーディスト *núdisuto;* ◇ nudizmus *f* ヌーディスム *núdisumu;* (meztelenség) 裸体 *rotai;* 裸 *hadaka*

nukleáris *mn* (~, mag-) 核/の *kaku/ no;* (atom-) 原子 *genshi* ◇ ~ (atom-)fegyver 核兵器 *hakuheiki;* ◇ ~ energia 原子力 *genshiryoku;* ◇ ~ háború 原子戦争 *genshisensó;* ◇ ~ reakció 核反応 *kakuhan'nó;* ☞ atom

nulla *szn* 零 *rei;* ゼロ *zero* ◇ nullást (egyest) kapott. 零点を取ってしまいました。 *Rei ten o totte shimaimashita.* ◇ mínusz öt fok (~ alatt 5 fok) 零下五度 *reika godo* ◇ A hőmérséklet ~ fok. 気温は零度です。 *Kion wa reido daru.*

nulladik óra *kif* (hétkor kezdődő tanóra) 七時に始まる授業 *shichiji ni hajimaru jugyó*

nullpont *f* 氷点 *hyóten;* (~; abszolút nulla) 零度 *reido*

Ny

nyafog *tl/i* 泣き言を言う *nakigoto o iu;* 愚痴を言う *guchi o iu*

nyáj *f* (~; csoport) 群れ *mure*

nyak *f* 首 *kubi;* ☞ elfog/~on csíp

nyakkendő *f* ネクタイ *nekutai;* ◇ Kék ~t hord/ok. 青いネクタイを締めています。 *Aoi nekutai o shimete imasu.*

nyaklánc *f* 首飾り *kubikazari;* ネックレス *nekkuresu*

nyal *ts/i* 嘗める *nameru* (H) ◇ fagylaltot ~ アイスクリームを食べる *aisukurímu o taberu*

nyál *f* 唾液 *daeki;* 唾 *tsuba* ☞ megnyálaz *shimerasu*

nyaláb *f* 房 *fusa;* ☞ köteg *taba*

nyálas *mn* 唾液/の *daeki/no;* 唾/の *tsuba/ no*

nyálka *f* 唾液 *daeki;* 唾(液) *tsuba(ki);* 涎 *yodare*

nyalóka *f* ペロペロキャンデー *pero-pero kyandé*

nyamvadt *mn* (biz) (apró, vézna) 貧弱な *hinjaku/ na;* (számalmas, gyatra) 惨め *mijime*

nyár[1] *f* (évszak) 夏 *natsu* ☞ ha/ha jön a ~ *natsu ga kuru to*

nyár[2] *f* ☞ *nyárfa*

nyaral *tl/i* 夏休みを送る *natsuyasumi o okuru;* ☞ eltölt

nyaraló *f* (villa) 別荘 *bessó;* (személy) 夏休みを取った人 *natsuyasumi o totta hito;* 休んでいる人 *yasunde iru hito*

nyaralóhely *f* 避暑地 *hishochi;* サマーリゾート *samárízdto*

nyárfa *f* はふよう *hohuyó;* やまならし *yamanarashi*

nyári *mn* 夏/の *natsu/no* ◇ ~ szünet 夏休み *natsuyasumi* ◇ ~as 夏らしい *natsurashii* ◇ ~ ruha 夏服 *natsufuku*

◇ ~ időszámítás 夏時間 *natsujikan*

nyárs *f* 焼き串 *yakigushi*
◇ *~on* sült csirke 焼き鳥 *yakitori;* ☞ grill

nyavalyog *tl/i* (biz) ① (betegeskedik) 長い病気である *nagai byóki de aru;* ② ☞ nyafog *nakigoto o iu; guchi o iu*

nyávog *tl/i* ニャーニャーと鳴く *nyá-nyá to naku;* にゃあと鳴く *nyá to naku*
◇ A macska ~. 猫がニャーニャーと鳴いています。 *Neko ga nyá-nyá to naite imasu.*

nyávogás *f* 猫の鳴き声 *neko no nakigoe*

nyel *ts/i* (~; iszik)飲み込む *nomikomu;* 飲む *nomu;* (~, beszlv)吸収する *kyúshú suru*

nyél *f* (szerszámé) 茎 *kuki* ☞ fogantyú *totte; tsurikawa*

nyelv *f* ① (szerv) 舌 *shita* ② (írott/ beszélt) ~ 言葉 *kotoba;* (összetételben) 語 *go*
◇ *nemzeti* ~ (állam~) 国語 *kokugo;* ◇ japán ~日本語 *nihongo;* ☞ anyanyelv *bokokugo*

nyelvbotlás *f* (hiba) 間違い machigai; (bakizás) へま *hema* ☞ melléfog *hema o yoru*

nyelvérzék *f* 語学の才能 *gogaku no sainó;* ☞ adottság

nyelvészet *f* (nyelvtudomány) 言語学 *gengogaku;* 語学 *gogaku;* ◇ A ~et szakmaként tanulom.私は語学を専門に勉強しています。 *Watashi wa gogaku o senmon ni shite imasu.*

nyelvezet *f* (stílus) 様式 *yóshiki;* (beszédstílus) 話し方 *hanashikata;* (írás stílusa) 書き方 *kakikata*

nyelvhasználat *f* 慣用語法 *kan'yógohó*

nyelvileg *f* (nyelvészetileg) 言語学に *gengogaku ni*

nyelviskola *f* 語学校 *gogakkó*

nyelvjárás *f* 方言 *hógen;* 弁 *-ben;* ◇ nagoyai ~ 奈古屋べん *nagoyaben*

nyelvkönyv *f* ...語の本 *...go no hon*

nyelvlecke *f* ...語の課 *... go no ka;* (~ sorozat) 講座 *kóza*

nyelvoktatás *f* 語教育 *gokyóiku*

nyelvóra *f* ◇ japán ~ 日本語の授業 *nihongo no jugyó*

nyelvtan *f* 文法 *bunpó;* グラマー *guramá*

nyelvtanár *f* ...語の先生 *...go no sensei*

nyelvtanfolyam *f* 講座 *kóza*

nyelvtanítás *f* ☞ nyelvoktatás

nyelvtanulás *f*...語の勉強

... go no benkyó
nyelvtanuló *f* ...語の学生 ... go no gakusei
nyelvtudás *f* ...語の知識 ... go no chishiki
nyelvű *mn* ...語の ... go no
nyelvvizsga *f* ...語の試験 ... go no shiken
nyer *ts/i* ① ☞ győz shóri suru; katsu; /sportban yúshó suru; /lottón, sportban ateru; ② szerez, ~, megkap 取る toru ③időt ~,暇を取るhima o toru
nyereg *f* サドル sadoru
nyeremény *f* (sorsjátékban) 賞 shó; (pénz~)勝利 shóri
nyereség *f* (profit)営利 eiri; 利益 rieki;採算 saisan; 収益 shúeki; ☞ haszon (példa)
nyers *f* ① (anyag és jellem) 荒い arai; 荒っぽい arappoi; 手荒/の teara/no; ② ☞ durva/ modortalan shitsurei na; ... ② (főtlen) 生/の nama/ no
◇ ~ hal 生魚 nama zakana
nyersanyag *f* 原料 genryó
nyersfordítás *f* (szó szerinti fordítás) 直訳 chokuyaku
nyersolaj *f* 原油 gen'yu
nyersvas *f* 銑鉄 sentetsu
nyertes *f* (személy)勝利者 shórisha
nyest *f* 貂 ten
nyikorgás *f* きしる音 kishiru oto
nyikorog *tl/i* きしる kishiru
nyíl *f* (~, ~vessző) 矢 ya; (~jel)矢印yajirushi; ☞ íj yumi
nyilas ① *mn* 矢の ya no; ② ☞ íjász ite
nyílás *f* 空き aki; ☞ lyuk ana
nyilatkozat *f* (~, adóbevallás) 申告 shinkoku; (~, kiáltvány) 宣言 sengen; (~, elválási levél) 三行半 mikudarihan; (részvét~) 哀悼 aitó
nyilatkozik *ts/i* (kiáltványt tesz közzé) 宣言する sengen suru; (bevall, ~) 申告する shinkoku suru; ☞ állít kótei suru
nyílik *tl/i* 開ける akeru; 開らく hiraku; (esernyő, térkép) 広げる hirogeru; (~, virágzik) 咲く saku; ☞ kinyílik (példa)
nyílt *mn* ① ~, nyitott 開いた hiraita; 開いている hiraiteiru; 開いた aita; 開いている aiteiru; ② ~, őszinte あからさま/ な akarasama/ na; 誠実 /な seijitsu/ na; (~, szókimondó) ざっくばらん /な zakkubaran/ na
nyíltszívű *mn* ☞ nyílt 2.
nyilván *h* 明らかに akiraka ni; 明白に meihaku ni
nyilvánít *ts/i* ① akaratot ~, kifejez 表現する hyógen suru

② (érzelmet) ~, kimutat 現す *arawasu;* (véleményt) ~主張する *shuchó suru*

nyilvános *mn* (~, közös, köz-) 公衆/の *kóshú/ no;* 共同/の *kyódó/no;* ✧ ~ telefon 公衆電話 *kóskú denwa;* ✧~WC 公衆便所 *kóskú benjo* (Megj. *kóskú* helyett *kyódó* is lehet.)

nyilvánosság *f* 共同 *kyódó;* 公衆 *kóskú* ✧ ~ra hoz ☞ felfed (titkot) *bareru*

nyilvántart *ts/i* 登録する *tóroku suru*

nyilvántartás *f* 登録 *tóroku* ✧ lakó~ こせき *koseki*

nyilvánvaló *mn* 明らかな *akiraka na;* 明白な *meihaku na*

nyír [1]*f*(nyírfa) 白樺 *shirakaba*

nyír [2] *ts/i* 刈る *karu;* ✧ hajat~ /vágat 髪を刈る *kami o karu* ✧ birkát ~ 羊を刈り取る *hitsuji o karitoru;* ✧ füvet ~ 草を刈る *kusa o karu*

nyirkos *mn* ① ~, nedves 湿っている *shimette iru;* ② ~, borult, párás じめじめした *-jime-jime shita;* (forró és ~)蒸し暑い *mushiatsui;* 湿っぽい *shimeppoi*

nyit *ts/i* (ajtót/ ablakot) 開ける *akeru;* 開く *hiraku;* (esernyőt, térképet) 広げる *kirogeru* . (bankszámlát ~) 口座を開く *kóza o hiraku;* ☞ kinyit

nyitány *f* (zene)序曲 *jokyoku*

nyitás *f* (üzleté; napi ~)開店 *kaiten;* 開業する *kaigyó suru* ☞ megnyit

nyitott *mn* ☞ nyílt *hiraita;* ...

nyitva *k* (~, nyitott) 開いた *aita (mn);* おおっぴらに *óppirani*

✧ Az ablak ~ van. 窓が開いています。*Mdgo ga aite imasu.*

nyitvatartás *f* (üzleté, cégé) 営業中 *eigyóchú;* (múzeumé, könyvtáré)開館中 *kaikanchú*

nyolc *szn* (k. eredetű) 八 *hacki;* (j. eredetű) (~; ~ éves) 八つ *yattsu;* ☞ *munkaldő*(példa)

nyolcad *szn* (egy~) 八分の一 *hachibun no ichi;* ☞ hangjegy /~ *hachibuonpu*

nyolcadik *szn* 八番目 *kackibanme;* 八番の *hachiban no (mn);* 第八 *daihachi;*

✧ ~ lecke 第八課 *daikackika*

✧ ~ emelet 九階 *kokonokai*

✧ február ~ 二月八日 *sangatsu yóka*

nyolcadikos *mn* 八年 *kackinen;* ☞ másodikos (példa)

nyolcadszor *szn, k* 八番目 *hachibanme*

nyolcan *szn, k* 八人 *hachinin*

nyolcas *mn,f* ☞ nyolc *kacki,* ...

nyolcszáz *szn* 八百 *happyaku*

nyolcszor *szn* ☞ *nyolcadszor*

nyolcszoros *mn* 八重 *hachijú*

nyolcszög *f* 八角形 *hakkakkei*

nyolcvan *szn* 八十 *hachijú* ☞ *negyven* (példa)

nyolcvanadik *szn* 八十番目 *hachijúbanme;* 八十番の *hachijúban no;* 第八十 *daihachijú*

nyolcvanéves *mn, f* 八十歳 *hachijússai*

nyom[1] *f* (~; ~vonal) 跡 *ato;* (láb~, lépés-zaj) 足音 *ashioto*

nyom[2] *ts/i* (~, tol) 押す *osu;* (~ást gyakorol) 圧力をかける *atsuryoku o kakeru*

nyomás *f* 圧力 *atsuryoku;* プレッシャー *puresshá;* ☞ lemond/ enged a *~nak jishoku suru*

nyomásmérő *f* 圧力計 *atsuryokukei;* マノメーター *manométá*

nyomasztó *mn* 抑圧的 / な *yokuatsu-teki/ na;* (lehangoló) 落ち込んでいる *ochikonde iru*

nyomaték *f* (~, kiemelés) 重視 *júshi;* (fontosság, lényeg) 重点 *júten;* (hangsúly) 訛り *namari*

nyomban *h* (azonnal) すぐ/に *sugu/ ni;* ◇ *azon~* 今すぐに *ima sugu ni;* ☞ *azonnal*

nyomda *f* (~; nyomdász) 印刷屋 *insatsuya*

nyomógomb *f* 押しボタン *oshibotan*

nyomor *f* 哀れさ *awaresa;* 惨めさ *mijimesa;* (szegénység, ~) 貧乏 *binbó;* ◇ *~ba jut* 貧乏になる *binbó ni naru*

nyomorék *f* 肢体不自由者 *shitai-fújiyúsha*

nyomornegyed *f* スラム *suramu;* 貧民街 *hinmingai*

nyomorult *mn* (szerencsétlen) 哀れ/な *aware/ na;* 惨め/な *mijime/ na;* (szánalmas) 可哀そう/な *kawaisó/na;* 気の毒/な *ki ni doku/ na*

nyomoz *ts/i* 探偵する *tantei suru;* ☞ keres *shiraberu*

nyomozó *f* ☞ detektív *keiji*

nyomtalanul *h* 跡無しに *ato nashi ni*

nyomtat *ts/i* 印刷する *insatsu suru;* (~, könyvet ~) 刷る *suru*

nyomtató *f* 印刷機 *insatsuki;* プリンター *purintá;* ☞ lézer

nyomtatott *f* (szöveg) 印刷物 *insatsubutsu;* (~/ integrált áramkör, IC) 集積回路 *shúseki-kairo;* (betű) キャピタルレター *kyapitaru retá*

nyomtatvány *f* ① ☞ nyomtatott (szöveg); ② ~, űrlap, kérőlap 願書 *gansho;* ◇ kérvényt bead 願書を出す *gansho o dasu*

nyög *tl/i* 呻く *umeku;* (~, nehezen lélegzik) 喘ぐ *aegu* (H)
nyugágy *f* デッキチェア *dekki chea*
nyugállomány *f* 引退 *intai*
◆~ba vonul 引退する *intai suru*
nyugalom *f* 沈黙 *chinmoku;* (~, közöny) 平気 *heiki;* (pihenés) 休み *yasumi*
nyugat *f* 西 *nishi;* (összetételben) 西 *sei;* ◆ A hajó ~ felé halad. 船は西へ進んでいます。 *Fune wa nishi e susunde imasu.*
◆ ~ felől 西から *nishi kara*
Nyugat-Európa *f* 西欧 *seió*
nyugati *mn* 西/の *nishi /no;* (nyugat-európai) 西欧/の *seió/ no;* (~, európai, amerikai) 西洋/の *seiyó/no;* (ország ~ részéről való) 西部/の *seibu/no;*
◆~stílusú 洋風/の *yófú/no;* (összetételben) 洋 *-yó / yó-*
◆ ~ stílusú ház 西洋風の家 *seiyófú no ie*
◆~ *ember* 西洋人 *seiyójin*
◆ Nyugat története 西洋史 *seiyóshi*
nyugdíj *f* (~, évjáradék) 年金 *nenkin;* ☞ nyugállomány *intai;* ☞ *nyugdíjazás onkyú*
◆ ~as kor 定年 *teinen*
nyugdíjaz *ts/i* 恩給を与える *onkyú o ataeru;* ◆ ~ást kap 恩給を受ける *onkyú o ukeru*
◆ ~as állományba kerül 恩給がつく *onkyú ga truku*
nyugdíjazás *f* 恩給 *onkyú*
nyughatatlan *mn* 落ち着かない *ochitsukanai;* ◆ nyugi(!) (biz) 落ち着け *ochitsuke*
nyugodt *mn* 平穏/な *heion/na;* (közönyös) 平気/な *heiki/ na;* (higgadt) 冷静/な *reisei/ na;* (~, csendes, békés) 穏やか/な *odayaka/na;* (csendes, ~) 静か/な *shizuka/ na*
nyugodtan *h* (~, békésen) 平穏/に *heion/ ni;* (lassan) ゆっくり *yukkuri;* (csendesen) じっと *jitto;* (csendesen, titokban) そっと *sotto;* ◆~ maradjon otthon! ゆっくり休んでください。 *Yukkuri yasunde kudasai.*
nyugszik *tl/i* ① ~, pihen ゆっくりする *yukkuri suru;* 休む *yasumu;* ② ~, lemegy (égitest) 沈む *shizumu;* ◆ A nap nyugaton ~. 日が西に沈みます。 *Hi ga nishi ni shizumimasu.*
nyugta *f* ☞ elismervény/ átvételi *uketori;*/számla *ryóshúsho*
nyugtalan *mn* 落ち着きません *ochitsukimasen;* (gondterhes) 気が立つ *ki ga tatsu*
☞ *nyughatatlan ochitsukanai*
nyugtalankodik *tl/i* (aggódik) 心配する *shinpai suru;* ☞ gyötrődik *harahara suru; nayamu*

nyugtat *ts/i* なだめる *nadame-ra;* (pihentet) 休める *yasumeru*

nyugtató(szer) *f* 鎮静剤 *chinseizai*

nyugton marad *tl/i* 平穏になる *heion ni naru*

nyújt *ts/i* ① (kezet stb.) 伸ばす *nobasu;* (~, kiterjeszt) 広げる *hirogeru;* (nyelvet) 出す *dasu;* ☞ kinyújt (példa)
② ~, ad (tárgyat) ☞ átad *tewatasu;* ③ segítséget ~ ☞ ad *bengi o hakaru; tetsudai o ageru*
④ szolgáltatást ~ 供給する *kyókyú suru*
⑤ kölcsönt ~ (pénzt kölcsönöz) お金を貸す *o-kane o kasu*

nyújtózkodik *tl/i* 伸びをする *nobi o suru*

nyúl [1] *f* (~, házi ~) 兎 *usagi*

nyúl [2] *tl/i* (vkihez, vmihez) (érint) 当てる *ateru;* 触る *sawaru;* (~, megfog) いじる *ijiru*
✧ Ne ~j ahhoz! それに触るな。*Sore ni sawaru na.* ☞ belenyúl

nyúlik *tl/i* 伸びる *nobiru;* (kiterjed) 広がる *hirogaru*

nyúlvány *f* (tárgyé) 続 (つづ) き *tsuzuki*

nyurga *mn* ひょろ長い *hyoronagai*

nyuszi *f* 兎 *usagi;* (kis nyúl) 子兎 *ko'usagi*

nyúz *ts/i* (állatot) 剥く *muku;* (koptat pl. ruhát) 減る *heru*

nyűg *f* (átv) (~, gond, alkalmatlankodás) 足手まとい *ashidematoi;* 苦労 *kuró*

nyűgös ① *mn* ~, durcás 起こりっぽい *okorippoi;* 不機嫌/な *fukigen/ na*
✧ ~ arc 膨れっ面 *fukurettsura*
✧ ~ gyermek 難って泣く子 *muzuáaite noku ko*
② *tl/i* durcáskodik ふて腐れる *futekusareru;* 不貞腐れる *futekusareru;* 拗ねる *suneru*

nyüzsög *tl/i* ① ~, tolong 群がる *muragaru;* ② ~, zajong ざわめく *zawameku*
③ ~, igyekszik, szorgoskodik (biz) 励む *hagemu;* 心掛ける *kokoro gakeru;* (~, küzd) じたばたする *jitabata suru;* (fáradozik) 努める *tsutomeru*

O, Ó

ó *ind* (~, óh) ああ *á;* さあ *sd,* *soa;* (~, jé) あら *ara*
✧ ~ *már* hat óra van! ああ、もう6時ですねえ。*Á, mó rokuji desu nee.*

oázis *f* オアシス *oashisu*

óbégat *tl/i* 嘆き悲しむ *nageki-kanashimu*

óbégatás *f* 嘆き *nageki*

objektív ① *mn* tárgyilagos

客観的/な kyakkan-teki/ na
◇ A dolgokat ~en kell nézni. 物事は客観的に見なければいけません。*Monogoto wa kyakkan-teki ni minakere-ba ikemasen.* ② ~, tárgylencse 対物レンズ *taibutsu renzu*

oboa *f* オーボエ *óboe*

óbor *f* 古いワイン *furui wain*

obszervatórium *f* 天体観測所 *tentai-kansokujo*

óceán *f* 洋 *...yó;* (~, tenger) 海 *umi*
◇ Atlanti~ 大西洋 *Taiseiyó;*
◇ Csendes~ 太平洋 *Taiheiyó;*
◇ Indiai ~ インド洋 *Indoyó*

óceánjáró *f* 巨船 *kyosen*

ócska *mn* ① ~, régi, öreg 古い *furui;* ② ~, értéktelen 価値のない *kacki no nai*
◇ ~piac *f* 蚤の市 *nomi no ichi*

ocsmány *mn* (rút) 醜い *mini-kui;* ☞ csúnya *bukakkó /na*

ocsúdik *tl/i* (magához tér) 生かす *ikasu;* ☞ feléled

oda *h* そこへ *soko e;* (am~) あそこへ *osoko e;* ◇ ide~ あちこちへ *achikochi e*
◇ egyirányú jegy (jegy csak ~) 片道切符 *katamichi kippu*
◇ ~vissza út 往復 *ófaku*

óda *f* 叙情詩 *jojóshi;* 唱歌 *skóko*

odaad *ts/i* 手渡す *tewatasu* ☞ ad (példa); ☞ Előszó

odaadó *mn* (hűséges, ragaszkodó) 誠実 /な *seijitsu/ na*

odaát *h* (amarra) あそこへ *asoko e;* (~, amott) あそこ *asoko*

odább *h* (távolabb) もっと遠(とお)くまで *motto tóku made*

odabenn *h* 内に *uchi ni;* 中に *naka ni;* ◇ ~ a házban 家の中に *ie no naka ni*

odacsal *ts/i* (~ jóra/rosszra) 誘惑する *yúwakasuru;* (hlv, ~) なびく *nabiku;* 誘う *sasou*

odaég *tl/i* 焦げるる *kogeru*

odaér *tl/i* (vhová) 間に合う *ma ni au;* ☞ beér/kezik (példa)

oda- és visszautazás ☞ *oda*

odafelé *k* あそこへの道で *asoko e no micki de*

odafenn *k* 上に *ue ni*

odafordul *tl/i* あそこへ回る *asoko e mawaru;* (vkihez folyamodik) 申し込む *móshikomu*

odahamisít *ts/i* (~ja az aláírást) 偽署名をする *gishomei o suru*

odahaza *k* (otthon) うちで/に *uchi de/ni;* 家で/に *ie de/ni;* (~, ön; vki otthona) お宅 *otaku*
◇ Ő ~ van? 彼はお宅ですか。*Kare wa otaku desu ka?* ◇ Ő nincs ~. 彼は留守です。*Kare wa rusu desu.*

odahoz *ts/i* 持って来る *motte kuru*
odáig *h* そこまで *soko made;* (am~)あそこまで *asoko made*
odaítél *ts/i* (díjat vkinek) 重用する *júyó suru*
odajár *tl/i* 頻繁に訪れる *hinpan ni otozureru*
odajön *tl/i* ...へ来る ...*e kuru*
odakiált *ts/i* (hangosan szólít 大きな声で呼ぶ *ókina koe de yobu*
odakinn *h* 外で/に *soto de/ni;* 表で/に *omote de/ni;* (kívül) 外側 *sotogawa de/ni;* ☞ kint
odaküld *ts/i* ① (levelet) 出す *dasu;* ② (pénzt/árut) ~, felad 送る *okuru;* 送り出す *okuridasu;* (pénzt) 送金する *sókin suru* ② (vkit) ☞ kiküld/~ *hassó suru*
odalenn *h* したで/に *shita de /ni;* ☞ lent
odalép *tl/i* (~vkihez; megegyezik vele) 歩み寄る *ayumiyoru*
odamegy *tl/i* (~, közelít) 近付く *chikazuku;* 近寄る *chikayoru;* 寄る *yoru;* ◇ Még egy kicsit menjen (jöjjön) közelebb, kérem! もう少し近くへ寄ってください。*Mó sukoshi chikaku e yotte kudasai.*
odamerészkedik *tl/i* (kockáztat) 賭ける *kakeru;* ◇~ a közelbe. 近くへ行くつもりです。*Chikaku e iku tsumori desu.*
odanéz *tl/i* (vkire/ vmire) ...を見る ... *o miru*
odanyújt *ts/i* 手渡す *tewatasu* ☞ Előszó; ☞ ad
odaragaszt *ts/i* (vmit vmire) ...を...に貼る ... *o* ... *ni haru*
odarohan *tl/i* (vmihez) ...へ走る ... *e hashiru*
odasimul *tl/i* (vmihez) べたべたする *beta-beta suru*
odaszól *tl/i* ...を呼ぶ *o yobu*
odatalál *tl/i* (célba eljut) 入る *hairu*
odatapad *tl/i* べたべたする *beta-beta suru*
odatartozik *tl/i* ...に属する ... *ni zoku suru;* ☞ beletartozik
odautazik *tl/i* ☞ utazik *ryokó suru; tabi o suru*
odavan *tl/i* ① (elvész) 外れる *hazureru;* ☞ elvész ② (kétségbeesik) 自棄を起こす *yake o okosu;* ② ☞ lelkesedik vkiért/vmiért *nekkyó suru*
odavet *ts/i* ① ☞ hajít *nageru* ② (megjegyzést ~) 意見を述べる *iken o noberu*
odavisz *ts/i* (vmit vmihez)...を...へ/に運ぶ ...*o* ... *e/ni hakobu*
oda-vissza *h* ◇~út 往復 *ófuku;* ◇~ jegy 往復券 *ófukuken*
odébb *h* 先に *saki ni;* もっと遠(とお)くに/へ *motto tóku ni/e*

ódon *mn* 古代/の *kodai/ no;* (régi időkből való) 大(おお)昔/の *ómukashi/ no*

odú *f* (~, lyuk) 穴 *ana;* (~, fészek) 巣 *su*

óhajt *ts/i* ① ~ vmit; vágyik vmire 希望する *kibó suru;* (~; imádkozik vmiért) 願う *negau;* (~, kér) 要求する *yókyú suru;* 要請する *yósei suru*
② ~ tenni vmit (A j. ige -tai formája: *kau* ⇨ *kaitai; suru* ⇨ *shitai)* ☞ kíván (példa)

óhatatlan *mn* (kikerülhetetlen) やむを得ない *yamu o enai*

ok *f* 理由 *riyú;* 原因 *gen'in*
✧ mi ~ból どんな理由で *don'na riyú de;* いかなる理由で *ikanaru riyú de*

okád *ts/i* (hány) 吐く *haku;* (~/ kibocsát füstöt, lángot stb.) 放出 捨てる *hóshutsu suteru;* 噴き出す *fukidasu*

okfejtés *f* (következtetés) 推定 *suitei;* ✧ ~t végez; következtet 推定する *suiiei suru*

oklevél *f* 証書 *shósho*

okmány *f* (írásos igazolás, okirat, diploma) 証明書 *shómeisho;* (~, emlékirat, levél, irattári anyag) 文書 *bunsho*

okmánybélyeg *f* 印紙 *inshi*
✧ illetékbélyeg 収入印紙 *shúnyúinshi*

okol *ts/i* 咎める *togameru*
☞ szemrehányást tesz

ókor *f* 古代 *kodai*

ókori *mn* 古代/の *kodai/ no*

okos *mn* (~, eszes, műveit) 利口 /な *rikó/ na;* (értelmes) 理性的/な *risei-teki/na;* ☞ értelmes *chinó/no; rikutsu/no; imi/no*
☞ bölcs *kashikoi;* ☞ nála (pld)

okoskodik *tl/i* (gondolkodik) 考える *kangaeru;* (elmélkedik, tűnődik) 思考する *shikó suru*

okoz *ts/i* 引き起こす *hikiokosu;* 起こす *okosu*
☞ belekever/bajt ~ *...ni shinpai o kakeru;* ☞ meglepetést ~ *bikkuri suru*

oktalan *mn* (gondatlan) 厚かましい *atsukamashii;* (ostoba) ☞ buta *baka; (f) bakamono*

oktánszám *f* (~; oktán) オクタヌ *okutanu*
✧ magas ~ú ハイオク *haioku*

oktat *ts/i* 教育する *kyóiku suru;* (megmond, tanít, megmutat) 教える *oshieru;* ☞ képez *shitsukeru;* ☞ tanít *kyóben o toru; kyóju suru;*/órát tart *jugyó suru*

oktatás *f* (~, nevelés) 教育 *kyóiku;* (képzés) 研修 *kenshú*
✧ ~i költség 学費 *gakuhi*

oktató *f* (tanár, ~) 先生 *sensei;* 教師 *kyóshi;* 教員 *kyóin*
✧ bit~ 宗教家 *shúkyóka*

oktáv *f* (zene) オクターブ *okutábu*
október *f* 十月 *júgotsu;* ◇ ~i *(mn)* 十月の *júgatsu no*
okul *tl/i* ☞ kitapasztal *koiru*
okvetlenül *h* (biztosan) きっと *kitto;* ◇ ~ jövök. 私はきっと来ますよ。 *Watashi wa kitto kimasu yo.* ☞ biztos/an *masashiku; kanarazu*
ól *f* (~, kunyhó) こや *koya* ◇ disznó~ 豚小屋 *butagoya* ◇ kutya~ 犬小屋 *inugoya*
olaj *f* (ét~; üzemanyag) 油 *abura;* ☞ kőolaj *sekiyu;* ☞ *nap~*
olajbogyó *f* オリーブ *oribu*
olajfestmény *f* 油絵 *aburae*
olajfinomító *f* 石油精錬所 *sekiyu-seirensho*
olajipar *f* 油産業 *abura-sangyó*
olajkályha *f* 石油ストーブ *sekiyu sutóbu*
olajkép *f* 油絵 *aburae*
olajos *mn* 油/の *oùra /no;* (olajjal töltött) 油が多(おお)い *abura ga ói;* (szennyezett) べとべとした *beto-beto shita*
olajoz *ts/i* ☞ megken *abura o sasu;* /lefizet *wairo o tsukau*
olajvezeték *f* パイプライン *paipu-rain*
ólálkodik *tl/i* (vmi körül) 付け狙う *tsukenerau*
olasz ① *mn* イタリア/の *itaria/ no;* ◇ ~ nyelv イタリア語 *itariago* ② *f* ~; ~ személy イタリア人 *itariajin*
Olaszország *f* イタリア *Itaria*
olaszul *h* イタリア語で *itariago de*
olcsó *mn* 安い *yasui;* 安価/な *anka/na;* (könnyű; ~)安直/な *anchoku/ na;* ◇ Ha ez a könyv ~, megveszem. この本は安ければ、買います。 *Kono hon wo yasukereba, kaimasu.*
olcsón *h* 安く *yasuku;* ◇ Ezt ~ vette/m. これを安く買いていました。 *Kore o yasuku kaite imashita.*
old *h* (folyadékban)溶かす *tokasu;* (csomót) 解く *toku* ☞ *érvénytelenít torikesu*
oldal *f* ①(könyvé)ページ *péji* ◇ Olvassa el a tankönyvet a tizedik ~ig. 教科書を10ページまで読んでください。 *Kyóhasho o jú péji made yonde kudasai.* ② (tulajdonság) ☞ erős/ vkt erős~a *chdsho;* /gyenge ~a *tansho* ② (úttest, folyó ~a) 側 *gawa* ☞ bal (példa)
oldalas *mn* ページの *péji no*
oldalhajó *f* (épít) そばの本堂 *soba no hondó*

oldalkocsis motorkerékpár *f* 側車のオートバイ *sokusha no ótobai*
oldalnézet *f* 横顔 *yokogao*
oldalszalonna *f* 横ベーコン *yokobékon*
oldalszél *f* 横風 *yokokaze*
oldalt *h* 横で/に *yoko ni/de;* (közelében) 隣に/で *tonari ni/ de;* (mellett) そばに/で *soba ni/de*
oldat *f* 溶解 *yókai;* ☞ kristály~
oldható *mn* 溶ける *tokeru (i)*
oldószer *f* 溶媒 *yóboi;* 溶剤 *yózai*
oldott *mn* ◇ ~hangulat 居心地がいい *igokochi ga ii*
olimpia *f* オリンピック *orinpikku;* (~i játékok) オリンピック大会 *orinpikku taikai* ◇ téli ~ 冬季オリンピック *tóki orinpikku;* ◇ ~i bajnok オリンピックチャンピオン *orinpikku chanpion;* リンピック優勝者 *orinpikku yúshósha*
olló *f* 鋏み *hasami;* ☞ elvág
ólmos *mn* (fémes) 鉛/の *namari/ no;* ◇ ~ eső みぞれ *mizore*
ólom *f* 鉛 *namari*
ólommentes *mn* 無鉛 / の *muen/ no;* ◇ ~ benzin 無鉛ガソリン *muen gasorin*
olt[1] *ts/i* (tüzet, villanyt) 消す *kesu;* (szomjúságot) 癒す *iyasu*
olt[1] *ts/i* (növényt) 接ぎ木する *tsugiki suru;* (injekciót ad) 注射する *chúsha suru*
oltalmaz *ts/i* 防衛する *bóei suru;* 守る *mamoru*
oltár *f* (buddhista) 仏壇 *butsudan;* (keresztény) 祭壇 *saidan;* ☞ áldoz *sonaeru*
olthatatlan *mn* (tűz) 消す事が出来ない *kesu koto ga dekinai* ◇ ~ szomjúság 癒さない渇き *iyasanai kawaki*
olvad *tl/i* (hó, cukor, fém) 解ける *tokeru;* ☞ beleolvad (pld)
olvadáspont *f* 溶解点 *yókaiten*
olvas *ts/i* ① (szöveget) 読む *yomu;* (tanulmányoz, kutat) 閲覧する *etsuran suru* ◇ Könyvet ~/ok. 本を読んでいます。 *Hon o yonde imasu.* ② (pénzt) 合計する *gókei suru*
olvashatatlan *mn* 読めない *yomenai*
olvasmány *f* 読書 *dokusho*
olvasmányos *mn* (~, olvasható) 可読 *kadoku*
olvasó *f* (személy) 読者 *dokusha;* 読み手 *yomite;* ◇ ~terem 閲覧室 *etsuranshitsu*
olvasott *mn* (ember) 読書家 *dokushoka;* (könyv) ◇ sokat ~ könyv よく読んだほん *yoku yonda hon*

olvaszt *ts/i* 解かす *tokasu*
◇ fémet ~ 金属を解かす *kinzoku o tokasu*

oly *nm* ☞ olyan

olyan *nm* そんな *son'na;* (amolyan)あんな*an'na;* ...のようだ *...no yó da;* ◇Ez ~, mint egy álom. これは夢の様です。*Kore wa yume no yó desu.*

olyanféle *nm* あの様/な *ano yó/na;* その様/な *sono yó/na*

olyankor *h* その時に *sono toki ni;* (~ az esetben) それでは *soredewa*

olyannyira *h* そんなに *son'na ni*

olyasmi *nm* そんな種類 *son'na shurui;* ☞ olyanféle

olykor *h* ① néha 時々 *tokidoki;* 時には *toki ni wa*
② ~, altkor そのごろ *sonogoro;* そのぐらい *sonogurai*

olykor-olykor *h* ☞ olykor 1.

omlett *f* オムレツ *omuretsu*

omlik *tl/i* 散る *chiru*

ón *f* 錫 *suzu*
◇ ~ozott lemez ブリキ *burihi*

-on /-en /-ön *told* ①(helyhat) ...の上に *... no ue ni;* ◇Az asztalon virág van.テーブルの上には花があります。*Téburu no ue ni wa hana ga arimasu.*
◇ Budapesten ブダペストに *Budapesuto ni*
② (időhatározó) - /に - */ni*
◇ ezen a nyáron 今年の夏(に) *kotoshi no natsu (ni)*
② (egyéb esetek)
◇ kézen fogva megy 手をつかんで行く *te o tsukande iku*
◇ zongorán játszik ピアノをひく *piano o hihu*

onnan *h* そこから *soko kara;* それから *sore kara;* ⇔ innen

opál *f* オパール *opáru*

opera *f* オペラ *opera;* 歌劇 *kageki;* ◇ szappan~ ホームドラマ *hómu-dorama*

operaénekes *f* オペラ歌手 *operakashu*

operaház *f* オペラハウス *operahausu*

operett *f* オペレット *operetto*

ópium *f* 阿片 *ahen*

optika *f* (fiz) 光学 *kógaku;* (lencse) レンズ *renzu*

optikus *f* (személy; üzlet) 眼鏡屋 *meganeya*

optimizmus *f* 楽天主義 *rakutenshugi;* 楽観主義 *rakkanshugi*

óra *f* ① (szerkezet) 時計 *tokei*
◇ kar~ 腕時計 *udedokei;* ☞ aranyóra *mezamashi dokei*
② tanítási ~ 授業 *jugyó*
② (időpont) ... 時 *... ji;* ◇ Hány ~van? 何時ですか。*Nanji desu ka?* ◇ Három ~. 三時です。

Sanji desu. ◇ Most két perc múlva öt ~. 今5時2分前です。*Goji nifun mae desu.*

órabér *f* 時給 *jikyú*

órai *mn* ... 時からの *-ji kara no;* ◇ Az öt ~ partira elmegy/ek. 五時からのパーティーに行きます。*Goji kara no páti ni ikimasu.*

óramutató *f* (kismutató) 短針 *tanshin;* ☞ mutató *hari* ◇ ~val ellentétes forgás 左回り *hidarimawari*

óránként *h* 一時間に *ichijikan ni;* ◇ minden két ~ 二時間毎に*nijikan goto ni;* ◇ Négy ~gyógyszert szed/ek. 四時間おきに薬を飲んでいます。*Yojikan oki ni kusuri o nonde imasu.*

óránkénti *mn* 一時間 *ichijikan no;* ◇ minden órában 一時間毎の *ichijikan goto no*

órarend *f* 日程 *nittei*

órás ① *mn* ☞ órai; ② *f* (személy és üzlet) 時計屋 *tokeiya*

óraszíj *f* ◇ (bőr) ~ 時計の(革)紐 *tokei no (kawa)himo*

óratorony *f* 時計台 *tokeidai*

óraütés *f* 時計の打つこと *tokei no utsu koto;* ◇ Öt órát ütött (az óra). 五時を打った。*Goji o utta.*

ordít *tl/i* (ember) 吠える *hoeru;* (~; mennydörög) とどろく *todoroku;* ☞ bőg *musebinaku*

orgazda *f* フェンス *fensu;* 盗んだ品の受取人*nusundahin no ukeiori-hito;* 隠匿者 *intokusha*

orgona *f* (növény) リラ *rira;* ライラック *rairakku;* (hangszer) オルガン *orugan*

orgyilkosság *f* 暗殺 *ansatsu*

óriás *f* 巨人 *kyojin;* ジャイアント *jaianto*

óriási *mn* 巨大 *kyodai/ na* ◇ ~ siker 大成功 *daiseikó* ☞ hatalmas *bódai/ na; dekai*

óriáskerék *f* 大観覧車 (おおかんらんしゃ) *ókanransha*

óriáskígyó *f* (python) 錦蛇 *nishikihebi*

orkán *f* 大嵐 (おおあらし) *óarashi;* 暴風 *bófú;* ハリケーン *harikén*

ormány *f* (elefánté) 鼻 *hana*

ormótlan *mn* 奇形/の *kikei/ no;* ☞ esetlen *bukiyó/na*

orom *f* (házé) 切妻 *kirizuma;* (~, hegycsúcs) 頂 *itadaki*

orosz ① *mn* ロシア/の *roshia /no;* ◇ ~ nyelv ロシア語 *roshiago;* ② *f* (~ személy) ロシア人 *roshiajin*

oroszlán *f* 獅子*shishi;* (disz) ライオン *raion* ◇ ~fóka あしか *ashiku*

oroszlánrész *f* もっと大(おお)きい部分 *motto ókii bubun*

Oroszország *f* ロシア *Roshio*

oroszul *f* ロシア語で *roshiago de*

◇Beszél~? ロシア語を話すことが出きますか。*Roshiago o hanasu koto ga dekimasu ka?*

orr *f* (emberé) 鼻 *hana*

orrcimpa *f* 小鼻 *kobana*

orrcsepp/ek *f* 鼻の雫 *hana no shizuku*

orrfolyás *f* (orrváladék) 鼻水 *hanamizu*

orrhang *f* 鼻声 *hanagoe*

◇ *~on* beszél 鼻声で言う *hanagoe de iu*

orrszarvú *f* 犀 *sai* (H)

orrvérzés *f* 鼻血(はなぢ) *hanaji*

◇ vérzik az orra 鼻血が出る *hanaji ga deru*

orsó *f* ① (tech) スピンドル *supindoru*; 紡錘 *bósui*; ◇ ~ alakú 紡錘形の *bósui katachi no*
② (film) リル *riru*
③ (cérna) 糸巻 *itomoki*

ország *f* (~, nemzet) 国 *kuni*; (nemzet) 国家 *kokka*; ☞ állam

országgyűlés *f* 国会 *kokkai*
◇ ~i képviselő 国会議員 *kokkaigi'in*

országhatár *f* 国境 *kokkyó*

Országház *f* 国会議事堂 *kokkaigijidó*

országos *mn* 国/の *kuni/no*; 国家/の *kokka /no*; 国民/の *kokumin/ no*; 国民的 *kokuminteki*; (össznépi, nemzeti) 全国/の *zenkoku/ no*

országszerte *h* 国民的に *zenkoku-teki ni*

országút *f* 国道 *kokudó*; (~, autópálya) 高速道路 *kósokudóro*
◇ ~i fény 光線 *kósen*
◇ ~i segélyszolgálat 方法パトロールサービス *hóhó patoróru sábisu*

ortodox *mn* (vall) オーソドックス/な *ósodokkusu/ na*; 正教/の *seikyó/ no*

ortopédia *f* 整形外科 *seikeigeka*

orvlövész *f* 狙撃兵 *sogekihei*

orvos *f* 医者 *isha*; 医家 *ika*; 医 *i*; ダクター *dakutá*; ダクトル *dakutoru*; ◇ ~nő, doktornő 女医 *joi*; ☞ doktor
◇ ~i vizsgálat 診察 *shinsatru*
◇ ~i rendelő 医院 *i'in*

orvosol *ts/i* ① ~, gyógyít 治す *naosu*; ☞ gyógyít
② ~ vmit, segít (vkin/vmin) ☞ segít *tetsudai o ageru*; ...

orvosság *f* 薬 *kusuri*; (trad. kínai) 漢方薬 *kanpóyaku*;
◇ ~ot bevesz 薬を飲む

kusuri o nomu

orvostudomány *f* 医学*igaku* ◇ ~i kar 医学部 *igakubu*

orvul *k* 狡く *zuruku;* ◇ orgyilkos 暗殺者 *ansatsusha*

orvvadász *f* 密猟者 *mitsuryósha;* ◇ orvvadászatot folytat 密猟する *mitsuryó suru*

oson *tl/i* (~ vhová) ...にこっそり入る ... *ni kossori hairu*

ostoba *f* 馬鹿者 *bakamono* ☞ együgyű *bonkura; manuke*

ostor *f* (~, korbács) 鞭 *muchi*

ostrom *f* 包囲 *kó;* ◇ ~zár ☞ blokád *fúsa*

ostya *f* ウェファ *uefu;* ウェハー *ueká*

oszcilloszkóp *f* オシロスコープ *oshirosukópu*

oszlik *tl/i* ①(részekre) ばらばらになる *bara-bara ni naru;* 晴らす *karasu;* (fel~ pl. csoport) 解散となる *kaisan to naru;* 解散する *kaisan suru* ◇ köd (fel)~ 霧が晴られる *kiri ga harareru;* ② ~, rothad, korhad 腐る *kusaru*

oszlop *f* (épít) 柱 *hashira;* (újságban) コラム *koramu;* 欄 *ran;* (rúd, ~) 竿 *sao;* ☞ villany~ ◇~csarnok コロネード *koronédo*

Ószövetség *f* 旧約聖書 *kyúyakuseisho*

oszt *ts/i* (mat); (részekre ~) 分ける *wakeru;* ◇ kettőbe ~ 二つに分ける *futatsu ni wakeru* ☞ hasít/szétoszt *bunkatsu suru*

osztalék *f* (profit ~) 配当金 *haitókin*

osztály *f* ① (iskolai csoport) クラス *kurasu;* 級 *kyú;* 課 *ka;* (évfolyam) 生 *-sei;* ◇ hányadik ~ban どの課に *dono ka ni* ◇ Hányadik ~ba jár? (jársz E/2) 級で何番ですか。*Kyú de nanban desu ka?* ☞ fő /~é *kurasu na minzú* ② ~terem, tanterem 教室 *kyóskitsu* ② (társadalmi) ~, csoport 階級 *kaikyú* ◇ uralkodó ~ 支配階級 *shihai kaikyú* ④ (vasúton) ◇ első ~ú kocsi グリーン車 *gurinsha;* ◇ első hely/ezés; első ~ 一等 *ittó* ◇ ~ kirándulás *f* クラスの遠足 *kurasu no ensoku;* ☞ tanulmányi kirándulás *kengaku*

osztályos *mn* ◇ első ~ tanuló 小学一年生 *shógaku ichi-nensei;* ◇ ~ orvos 病棟の医者 *byótó no isko*

osztályoz *ts/i* ① (isk) 採点する *saiten suru* ② ~, rendez (növényt, állatot) 区分する *kuhun suru* ②☞ minősít *shikaku o ataeru*

osztályozás *f* ① érdemjegy 成績 *seiseki;* ② rendezés 区分 *kubun;* ☞ minősítés *shikaku*

osztálytalálkozó *f* 同窓会 *dósókai*

osztálytárs *f* 同級生 *dókyúsei*

osztályú *mn* ☞ osztály/ (vasúton); ☞ minőségű

osztályzat *f* ☞ osztályozás

osztogat *ts/i* (el-/szétoszt) 配る *kubaru;* ☞ eloszt/juttat *haibun suru;*/egyenlően *tóbun s.*

osztott pályás úttest *kif* 中央分離帯のある道路 *ckúó bunritai no aru dóro*

osztozik *tl/i* 分担する *buntan suru;* 分ける *wakeru* ☞ megegyezik/véleményen ~ *saruei suru*

osztrák ①*mn* オーストリアの *ósutoria no;* ②*f* (személy) オーストリア人 *ósutoriajin*

osztriga *f* かき *kaki*

óta *nu* から *kara;* 以後 *igo;* 以来 *irai;* ✧ tegnap ~ 昨日から *kinó kara;* ✧ hat óra ~ 六時以後 *rokuji igo;* ✧ múlt hét ~ 先週 以来 *senshú irai*

otromba *mn* (formátlan) 奇形/の *kikei/no;* ☞ esetlen *bukiyó/na*

ott *k* そこ (で/に) *soko (de/ni)*

ottfelejt *ts/i* 忘れる *wasureru*

ottfelejtett tárgy *kif* 忘れ物 *wasuremono;* ✧ Visszajöttem, hogy az ~at elvigyem. 忘れ物を取りに戻りました。 *Wosuremono o tori ni modorimashita.*

otthagy *ts/i* (~, el~) 残す *nokosu*

otthon ① *k* うちに *ucki ni;* 家 (に/で) *ie (ni/de)* ✧ ~ **van** うちにいる *uchi ni iru* ② *f* 家 *ie;* うち *ucki;* 自宅 *jitaku;* お宅 *otaku;* ☞ lakás ②*f* (idősek szociális ~a) 老人ホーム *rójin hómu*

otthonos *mn* (kellemes, kényelmes) 安楽/な *anraku/ na;* 便宜/な *bengi/na;* ☞ kényelmes

óv *ts/i* ① ☞ figyelmeztet *ckúgen suru;* ② (véd) 防衛する *bóei suru;* 守る *mamoru*

óvadék *f* (~, biztosíték, letét) 敷金 *shikikin;* ✧ ~ot letesz 敷金を入れる *shikikin o haireru*

óvakodik *tl/i* 用心する *yójin suru;* (vigyáz magára) 気を付ける *ki o tsukeru*

ovális *mn* 楕円形 /の *doenkei/ no*

óváros *f* 旧市街 *kyúrkigai*

óvatos *mn* 用心 *yájin;* 慎重/な *shinchó/ na;* ✧ Legyen ~! お気を付けてください。 *O-ki o tsukete kudasai.*

óvatosan *k* じっくり/と *jikkuri/to;* (figyelmesen) 油断なく *yudan naku*

óvoda *f* 幼稚園 *yóckien;* (bölcsőde, ~) 保育園 *hoikuen*

óvodás *f* 園児 *enji*

óvóhely *f* 避難 *hinan;* 避難所 *hinansho;* (légó) 防空壕 bókúgó
óvónő *f* 保母 *hobo*
óvszer *f* (gumi) コンドーム *kondómu;* シース *shísu*
oxigén *f* 酸素 *sanso*
ózon *f* オゾン *ozon;* ✧ ~lyuk オゾンホール *ozon hóru*
✧ ~pajzs オゾン層 *ozon só*

Ö,Ő

ő ① *nm* (~, az a személy) あの人 *anohito;* あの方 *anokata;* (~, az a nő) 彼女 *kanojo;* (~, férfi, fiúbarát) 彼 *kare;* (~, társ) (zsargon; vulg) 奴 *yatsu*
② (birtokos jelzőként) 彼の *kore no;* あの人の *anohito no*
✧ Ez az ~ ülőhelye. これは彼の席です。 *Kore wa kare no seki desu.*
öblít *ts/i* (~, gurgulál) 濯ぐ *yasugu* (H); すすぐ *susugu;* (gurgulál) うがうする *ugai suru;* ✧ száját ~ 口を濯ぐ *kuchi o yusugu*
öböl *f* 湾 *wan*
öcsém *f* 弟 *otóto;* ☞ fivér
őfelsége *f* 陛下 *heika;* ☞ császár
ők *nm* 彼ら *karera;* あの人達 *anohitotachi;* (~, társak) (zsargon) 奴ら *yatsura;* (~; nők) 彼女ら *kanojora;* ✧ ~ maguk 彼ら自身 *karera jishin*
öklendezik *tl/i* 吐く *haku*
✧ ~ni kezd 吐き出す *haki dasu*
öklömnyi *mn* こぶし大/の *kobushi-dai/ no*
ökológia *f* エコロジー *ekoroji;* 環境 *kankyó*
ököl *f* こぶし *kobushi;* 拳骨 *genkotsu* (H); 拳固 *genko* (H)
ökölvívás *f* ボクシング *bokushingu;* 拳闘 *kentó;* ✧ bokszol 拳闘する *kentó suru*
ökör *f* 雄牛 *óshi*
ökumenikus *mn* エキュメニック/の *ekyumenikku/ no*
öl [1] *f* (testrész) 膝 *hiza;* ✧ az ~ében ül 彼の 膝に乗る *kare no hiza ni noru*
öl [2] *ts/i* (embert) 殺す korosu; (lemészárol) 虐殺する *gyakusatsu suru;* (~, lemészárol állatot) 屠殺する *tosatsu suru*
öldöklés *f* 虐殺 *gyakusatsu*
ölel *ts/i* (~, át~, befogad) 抱く *idaku;* (~kezik, odasimul) べたべたする *beta-beta suru;* (átkarol) 抱える *kakaeru*
ölt *ts/i* (varr) 縫う *nu'u;* (kézzel) 裁縫する *saihó suru*
✧ óriási méreteket ölt (elterjed) 広がる *hirogaru;*

öltöny *f* 背広 *sebiro;* ◇ mindig csinos ~t visel. 彼はいつもちゃんとした背広を着ています。*Kare wa itsumo chanto shita sebiro o kite imasu.*
öltözet *f* (~, kosztüm, ruha) 衣装 *ishó;* (ruha, kimono) 着物 *kimono;* (megjelenés) 身なり *minari;* ◇ mindennapos ~ 普段着 *fudangi*
öltözik *tl/i* (ruhába ~) (着物を) 着る *(kimono o) kiru*
öltöző *f* 楽屋 *gakuya;* (~szoba) 化粧室 *keshóshitru*
ömlesztett *mn* (tömeggyártással készült) 大量生産/の *tai-ryó-seisan/ no*
ömlik *tl/i* (ki~) 零(溢)れる *kuboreru;* 溢れる *afureru;* (folyik) 流れる *nagareru* ◇ ~ az eső どしゃ降りに降る *doshaburi ni furu*
ön ① *nm* あなた *anata* ◇ ~ök あなたがた *anatagata;* あなた方, *anatagata;* あなた達 *anatatachi;* ② (birtokos jelzőként) あなたの *anata no* ◇ az ~ könyve あなたの本 *anata no hon*
-ön *told* ☞ *-on*
önálló *mn* (független) 独立した *dokuritsu shita;* 自主的/な *jishu-teki/na;* (~an dolgozó) 自営/の *jiei/ no;* (szabad, szabadúszó) 暇/な *hima/na*
önállóság *f* (függetlenség) 独立 *dokuritsu*
önarckép *f* 自画像 *jigazó*
önbecsülés *f* 自尊心 *jisonshin*
önbizalom *f* 自信 *jiskin* ◇ önbizalma van 自信がある *jishin ga aru*
öndicséret *f* 自賛 *jisan;* 自画自賛 *jigajisan;* ◇ magát dicséri 自画自賛する *jigajisan suru*
önelégültség *f* 自己満足 *jikomanzoku*
önéletrajz *f* 自叙伝 *jijoden;* 自伝 *jiden;* ◇ ~ (pályázathoz) 履歴書 *rirekisho;* カリキュラム *karikyuramu*
önellátó *f* 自活/の *jikatsu/ no;* ◇ magát ellátja 自活する *jikatsu suru*
önérzet *f* 自己尊重 *jikoson-chó;* ☞ önbecsülés *jisonshin*
önfegyelem *f* 自己鍛錬 *jiko-tanren*
önfejű *mn* ☞ makacs *ganko/na*
önfeláldozás *f* 自己犠牲 *jikogisei*
önfeláldozó *mn* 自己犠牲/の *jikogisei/no;* (önmegtagadó, áldozatvállaló) 献身的/な *ken-shin-teki/ na*
önfeledt *mn* 忘却の *bdkyaku no;* 粗忽/な *sokotsu/ na*
önfenntartás *f* 自活 *jikatsu*

öngól *f* 自身のゴール *jishin no góru*
öngúny *f* 自己皮肉 *jikohiniku*
öngyilkosság *f* 自殺 *jisatsu* ✧ ~ot követ el 自殺する *jisatsu suru*
öngyújtó *f* ライター *raitá;* ☞ gáz~ *gasuraitá;* ☞ cigaretta
önhiba *f* 自身の間違い *jishin no machigai;* ☞ hiba
önhittség *f* うぬぼれ *unubore;* (~, arrogancia) 強慢 *góman*
önigazgatás *f* 自主管理 *jishukanri*
önként *h* 自発的に *jihatsuteki ni;* ☞ felcsap ~ *móshideru*
önkéntelen *h* 思わず *omowazu*
önkéntes ① *mn* 自主的/な *jishu-teki/na;* ② *f* (személy) ボランティア *borantia;* 志願者 *shigansha*
önkényes *mn* 独断的/な *dokudan-teki/na*
önkény (uralom) *f* 専制 *sensei*
önképzés *f* 自己完成 *jikokansei;* 独学 *dokugaku*
önkínzás *f* 自己を苛める事 *jiko o ijimeru koto*
önkiszolgálás *f* 時給式 *jihyúshihi;* セルフサービス *serufusábisu*
önkormányzat *f* 役所 *yakusho;* ✧ városi ~ 市役所 *shiyakusho;* ✧ kerületi ~i hivatal 区役所 *kuyakusho;* ✧ ~i; hatósági 市立/の *shiritsu/no*
önköltségi ár *kif* 原価 *genka* ✧ ~on ad 原価で売る *genka de uru*
önkritika *f* 自己批判 *jikohihan*
önmaga *nm* 自分 *jibun;* 自分自身 *jibunjishin;* ☞ *maga* 1.
önmegtartóztatás *f* (önmérséklet) 節制 *sessei;* 自制 *jisei;* (italtól) 禁酒 *kinshu*
önrendelkezés *f* 自治 *jichi;* 自主 *jishu;* 自律 *jiritsu*
önt *ts/i* (folyadékot) 注ぐ *sosogu* (tölt pl. teát) 注ぐ *tsugu;* (fémet is) 投げる *nageru*
öntapadós *mn* 自己粘着の *jikonenchaku/no*
öntelt *mn* (beképzelt) 横柄/な *óhei/na;* 高慢/な *kóman/na*
öntet *f* (saláta~) ドレッシング *doresshingu*
öntöde *f* 鋳造工場 *chúzóhójó*
öntörvényű *mn* 自治/の *jichi/no*
öntöz *ts/i* (vizet önt) 水をやる *mizu o yaru;* (csatornával, vezetékkel ~) 灌漑する *hongai suru*
öntözőcsatorna *f* 水路 *suiro;* (árok) 溝 *dobu*

öntözőkanna *f* じょうろ *jóro*

öntudat *f* 人心地 *hitogokochi;* (eszmélet, tudatosság) 意識 *ishiki;* ☞ eszmélet

öntudatlan *mn* 無意識 /な *muishiki/ na*

öntudatos *mn* ...に 自信 がある ... *ni jishin ga aru*

öntvény *f* 鋳型 *igata*

önuralom *f* 自制 *jisei*

önvédelem *f* 自己防衛 *jikobóei;* ✧ önvédelmi erő (j. fegyveres testület) 自衛隊 *jieitai*

önzés *f* (egoizmus) 利己主義 *rikoshugi;* (önközpontúság) 自己中心 *jikochúshin*

önzetlen *mn* 無私無欲/の *mushi-muyoku/ no;* 人が良い *hito ga ii*

önző *mn* (~, egoista) 自分勝手 (な/の) *jibunkatte (na/ no);* (önközpontú) 自己中心的 /な *jikochúshin-teki/na;* 我がまま/ な *wagamama/ na* ✧~érdek 分勝手な事 *jibunkatte na koto;* ✧~ ember 我がままな人 *wagamama na hito*

őr *f* 番人 *ban'nin;* ガードマン *gádoman;* 衛兵 *eihei;* (éjjeli ~) 夜警 *yakei;* ☞ napos

ördög *f* 悪魔 *okuma;* (~; rossz ember) 鬼 *oni;* ☞ démon

öreg *f* ① ~, régi (tárgy, gondolat) 古い *furui;* ② idős (ember, állat 年取った *toshitotta* ③ idősebb (férfi, nő) 年寄り *toshiyori;* 老人 *rójin;* ☞ idős

öregszik *tl/i* 年を取る *toshi o toru*

őrhely *f* 衛兵所 *eiheijo*

őriz *ts/i* (~, véd) 保護する *hogo suru;* (őrködik, ~) 番をする *ban o suru;* 衛兵をおく *eihei o oku*

őrizetlen/ül *h* 預かりなしで *azukari nashi de*

őrködik *tl/i* ☞ őriz / ~

őrmester *f* (kat) 軍曹う *gunsó;* (rendőr ~) 警部 *keibu*

örök *mn* 永遠 /の *eien/ no;* ✧ ~be fogad ☞ adoptál

örökbefogadás *f* 養子縁組 *yóshiengumi*

örökké *h* 永遠に *eien ni;* 永久に *eikyú ni*

örökkévalóság *f* 永遠 *eien*

öröklakás *f* 分譲 マンション *bunjó-manshon*

örökletes *mn* (utódra ható) 相続/の *sózoku/ no;* (genetikus) 遺伝的 /な *iden-teki/na*

örököl *ts/i* 相続する *sózoku suru;* 受け継ぐ *uketsugu*

örökös[1] *mn* (folytonos) 連続的/な *renzoku-teki/na;* ☞ örök

örökös[2] *f* 相続人 *sózokunin;* (leszármazott) 跡継ぎ *atotsugi*

örökre *h* いつまでも *itsu made mo;* 永遠に *eien ni;* 永久に *eikyú ni*
örökség *f* (hagyaték) 遺産 *isan;* ☞ *hagyomány/~ dentó*
örökzöld *mn* (átv is) 常緑/の *jóryoku/ no;* エバーグリーン *ebágurin*
◇ ~ fa 常緑樹 *jóryokuju*
őröl *ts/i* 磨り潰す *suritsubusu*
öröm *f* 喜び *yorokobi;* 幸福 *kófuku;* 嬉しさ *ureshisa*
◇ ~ére 嬉しさのあまり *ureshisa no amari;*
◇ *~mel* 喜んで *yorokonde*
örömhír *f* 良いニュース *ii nyúsu*
örömmámor *f* エクスタシー *ekusutashi;* 狂喜 *kyóki;* 有頂天 *uchóten*
örömteli *mn* 嬉しい *ureshii;* 楽しい *tanoshii*
örömujjongás *f* 大(おお)喜び *óyorokobi;* ◇ ~sal (~ban) 大喜びで *óyorokobi de;* ◇ ~sal teli 喜びに満 *yorokobi ni mi*
örömünnep *f*(~, ünnep) 祝典 *shukuten;* (お)祭 *(o)matsuri*
őrség *f* (biztonsági ~/ség) 防御 *bógyo;* ☞ őr *ban'nin; eihei*
őrtorony *f* (megfigyelő hely) 監視所 *kanshijo*
örül *tl/i* 喜ぶ *yorokobu;* 嬉しいだ *ureshii da;* ☞ *megörül*
◇ Ó, én úgy ~ök! ああ、嬉しい。*Á, ureshii.* ◇ (Nagyon)~ök. (どうぞ)よろしく。*(Dózo) yoroshiku.* ◇ Én is nagyon ~ök. こちらこそどうぞよろしく。*Kochira koso dózo yoroshiku.*
őrület *f* (elmebaj) 狂気 *kyóki*
őrült ① *mn* 気違い/の *kichigai/ no;* 狂っている *kurutte iru;* ② *f* 気違い *kichigai*
örvendetes *mn* 楽しい *tanoshii;* ☞ *boldog/vidám/hogarakána*
örvény *f* (vízé) 渦 *uzu;* 渦巻 *uzumaki*
ős *f* 祖先 *sosen;* 先祖 *senzo*
őserdő *f* 密林 *mitsurin;* ジャングル *janguru*
őshonos *mn* 原住民/の *genjúmin/ no*
ősi *mn* (~, régi) 古代/の *kodai / no;* (régi időkből származó) 大(おお)昔 / の *ómukashi/ no*
őskor *f* 原始時代 *genshijidai*
◇ ~i lelet 化石 *kaseki*
őslakosság *f* 原住民 *genjúmin*
őslénytan *f* 古生物学 *kaseibutsugaku;* ◇ ~kutató 古生物学者 *kaseibutsu-gakusha*
ősrégi *mn* ☞ ősi
ösvény *f* 小道 *komichi;* (útvonal) 軌道 *kidó*
ősz[1] *f mn*(szín) 灰色/の *hai'-iro/ no;* ◇ ~ haj 白髪 *shiraga*
ősz[2] *f* (évszak) 秋 *aki*

◇ Ősszel nyílik a krizantém. 秋は菊が咲いています。 *Aki wa kiku ga saite imasu.*

őszi *mn* 秋 /の *aki/* no

őszibarack *f* 桃 *momo;* ◇ ~-virág 桃の花 *momo no hana* ◇ ~fa 桃の木 *momo no ki*

őszinte *mn* 誠実/な *seijitsu/na* ◇ ~ barátja (levél végén)敬具 *keigu;* ◇ ~ barátnője (l. végén) 畏 *kashiko;* ☞ becsületes

őszintén *h* (igazán, nagyon) 誠に *makoto* ni; (nyíltan, szemtől szembe) 正々堂々と *seisei dódó to;* (nyíltan) きっぱりと *kippari to;* (amint van; amint illik) ありのままに *arinomama* ni

őszirózsa *f* 嫁菜 (H); えぞぎく *ezogiku*

összamerikai *mn* 全米/の *zenbei/* no; パナメリカ/の *panamerika /no*

összbenyomás *f* 印象 inshó; ☞ benyomás (példa)

összead *ts/i* ① (számokat) ☞ hozzáad *tasu;* ②(biz) (esket) 結婚させる *kekkon saseru*

összeadás *f* (mat) 足し算 *tashizan*

összeáll *tl/i* (gyülekezik)集まる *atsumaru;* (egyesül) 一つになる *hitotsu* ni *naru;* 合わさる *awasaru;* (csoport ~ munkára)チームになる*chimu ni naru*

összeállít *ts/i* ① összehord 集める *atsumeru;* (összerak) 組み立てる *kumitateru;* ② megalakít (kormányt, csapatot) 誕生する *tanjó suru;* ☞ kabinet ③~, szerkeszt (írásművet) まとめる *matomeru;* 編集 する *henshú suru*

összeállítás *f* (kormányé, csapaté) 誕生 *tanjó;* (szerkesztés) 編集 *henshú*

összebarátkozik *tl/i* 交際する *kósai suru;* 相手(を/に)する *aite (o/* ni*) suru*

összecsap *ts/i* (~ kezet) 拍手する *hakushu suru;* (munkát ~, elnagyol) 目茶苦茶にする *mechakucha ni suru;* (ellenféllel) ☞ küzd *tatakau; kósó suru*

összecsomagol *ts/i* ☞ csomagol *hósó suru; tsutsumu*

összedől *tl/i* 倒れる *taoreru;* 倒壊する *tókai suru;* ◇ Ez a ház földrengés miatt ~t. この家が地震で倒れました。 *Kono no ie ga jishin de taoremashita.*

összeegyeztet *ts/i* (adatokat hasonlít)比較する *hikaku suru;* (~ nézetet, vitát lezár)合意する *gói suru;* ☞ egyeztet

összeér *ts/i* 接する *sessuru*

összeesik *tl/i* ① ~, elájul

気絶する *kizetsu suru;* (lerogy) 倒れる *taoreru;* ② ~, egybeesik (időben) 同時に起こる *dóji ni okoru*

összeesküvés *f* 陰謀 *inbó* ◆ ~t sző 陰謀を企てる *inbó o kowadateru*

összefagy *tl/i* (~, megfagy)凍(こお)る *kóru;* ◆ Azt hittem, ~ok. 私は凍ると思った。 *Watashi wa kóru to omotta.*

összefér *tl/i* (vkivel) 付き合う *tsukiau;* (vmivel) 一貫する *ikkan suru*

összefirkál *ts/i* 書きなぐる *kakinaguru;* ◆ graffiti (falfirka) グラフィティー *gurafiti*

összefogás *f* 結合 *ketsugó;* ☞ együttműködés *kyóryoku*

összefoglal *ts/i* 要約する *yóyaku suru;* (áttekint) 外観する *gaikan suru*

összefoglalás *f* 要約 *yóyaku;* 外観 *gaikan*

összefon *ts/i* 編む *amu;* (hajat) 結う *yuu;* ◆ karját ~ja 腕をくむ *ude o kumu* ☞ fon/ fonalat készít *tsumugu*

összeforr *tl/i* (csont) 編む *amu;* (seb) 治る *naoru*

összeforraszt *ts/i*(fémet)はんだ付(づ)けする *handazuke suru*

összefut *tl/i* (~vkivel;találkozik)出迎える *demukaeru;*(csoportosul) 群れ集まる *mureaisumaru*

összefügg *tl/i*(vmivel)せつぞくする *setsuzoku suru;* (vmire vonatkozik) 関する *kansuru*

összefüggés *f* (kapcsolat) 直結 *chokketsu;* 関わり *kakawari;* 連鎖 *rensa;* (viszony) 仲 *naka;* ◆ szöveg~, kontextus 文脈 *bunmyaku;* ◆ vmivel ~ben ...によって ... *ni yotte*

összefüggéstelen *mn* (szakaszos) 不連続 *furenzoku;* (kapcsolat nélküli) 無関係い/な *mukankei/i na;* (beszéd)とりとめのない *toritome no nai*

összeg *f* ① mennyiség 分量 *bunryó;* ② (pénzé) 額 *gaku;* ◆ pénz~ 金額 *kingaku;* ◆ teljes ~ 全額 *zengaku;* ② vég~ 全部 *zenbu;* 合計 *gókei*

összegez *tr/i* ① (számokat) ☞ hozzáad *taru;* ②(eredményt) 合計する *gókei suru;* 要約する *yóyaku suru*

összegyűjt *ts/i* ☞ gyűjt *atsumeru;* /pénzt, anyagot *tameru*

összegyűlik *tl/i* (tömeg) 集まる *atsumaru;* (pénz, anyag)溜まる *tamaru;*

összegyűr *ts/i* ☞ gyűr *shiwa ni suru*

összegyűrődik *tl/i* しわになる *shiwa ni naru;*

皺くちゃになる *shiwakucha ni naru*
összehajt *ts/i* 折る *oru*
☞ hajt 2.
összehasonlít *ts/i* 比較する *hikaku suru;* 比べる *kuraberu*
◈ Ezt a könyvet azzal a könyvvel ~otta/m. この本とその本を比べました。*Kono kon to sono hon o kurabemashita.*
összehasonlíthatatlan *mn* 無比/に *muhi/ no*
összeházasodik *tl/i* 結婚する *kekkon suru;* ☞ (meg)házasodik
összehív *ts/i* (emereket) 召喚する *shókan suru*
összehord *ts/i* ☞ gyűjt *atsumeru;* /pénzt, anyagot *tameru*
összeilleszt *ts/i* (~, összerak) 組み立てる *kumitateru;* 結ぶ *musubu*
összeillik *tl/i* 合う *au;* 似合う *niau;* ぴったりする *pittari suru;* ◈ Ruha és a cipő ~. 服と靴が合っています。*Fuku to kutsu ga atte imasu.*
összeillő *mn* 適当 /な *tekitó/ na;* (megfelelő) *tl/i* 順応する *jun'nó suru;* ☞ alkalmas
összejátszik *tl/i* (konspirál vkivel) 共謀する *kyóbó suru*
összejön *tl/i* ① ☞ összefut ② ☞ sikerül *seikó suru;dekiru*
◈ Ez a dolog nem jött össze. この事が出きません。*Kono koto ga dekimasen.*
összejövetel *f* 集会 *shúkai*
összkapcsol *ts/i* (kapoccsal) クリップで留める *kurippu de tomeru;* (társít) 関連つける *kanren tsukeru;* (összeköt) 連結する *renketsu suru;* (megköt, összeköt) 結ぶ *musubu*
összeken *ts/i* ☞ ken *nuru*
összekerül *tl/i* (összetalálkozik) 出会う *deau*
összekever *ts/i* ① vegyít 混ぜる *mazeru;* ② összetéveszt 混同する *kondó suru*
összeköltözik *tl/i* ...の家へ移る *... no ie e utsuru;* ☞ lakik /együttél vkivel *dókyo suru*
összeköt *ts/i* 連結する *renketsu suru;* (meg~, ~) 結ぶ *musubu* (társít) 関連つける *kanren tsukeru*
összeköttetés *f* 連結 *renketsu;* (kapcsolat) 関係 *kankei*
◈ ~t létesít 関係する *kankei suru*
összemaszatol *ts/i* 汚す *yogosu*
◈ Vigyázzon, ne maszatolja össze a ruhát! 洋服を汚さないように気を付けなさい。*Yófuku o yogosanai yó ni ki o tsukenasai.*
összemegy *tl/i* ① (rövidül)

縮(ちぢ)む *chijimu*
② (tej) 固まる *katamaru*

összenéz *tl/i* 目を見合わせる *me o miawaseru;* ✧ Kölcsönösen ~tek. (お)互いに目を見合わせました。 *Otagaini me o miawasemashita.*

összenyom *ts/i* 圧縮する *asshuku suru*

összeomlik *tl/i* (báz) 壊れる *kowareru;* 崩壊する *hókai suru;* (hanyatlik pl. birodalom)衰える *otoroeru;* (szétbomlik) 解体する *kaitai suru*

összepiszkít *ts/i* ☞ összemaszatol

összeragad *tl/i* くっつく *kuttsuku;* (tapad, ölelkezik) べたべたする *beta-beta suru*

összeragaszt *ts/i* はる *haru;* ☞ enyvez *nori o tsukeru*

összerak *ts/i* (~, elrendez)片付(かたづ)ける *katazukeru;* (~, igazít) 合わせる *awaseru*
✧ ~ó játék パズル *pazuru*

összeráncol *ts/i* しかめる *shikameru;* ✧ ~t arccal 顔をしかめて*koo o shikamete;* しかめ顔をして *shikame kao o shite*

összerezzen *tl/i* 震える *furueru;* (megretten) ぞっとする *zotto suru*

összerogy *tl/i* (elájul) 気絶する *kizetsu suru;* (lerogy) 倒れる *taoreru*

összerombol *ts/i* 破壊する *hakai suru;* 壊す *kowasu*

összeroppan *tl/i* (elpusztul) 壊れる *kowareru;* (~ pl. idegileg) 衰弱する *suijaku suru*

összes *nm* 全部 *zenbu;* 全て *subete;* 合計 *gókei;* (mindenki; ~ személy) 皆 *min'na;* ✧ Az ~ résztvevő öt fő. 参加者は5人です。 *Sankasha wa gókei gonin desu.*

összes *mn* 全 *zen-;* 全ての *subete/ no*

összesen *h* 全部で *zenbu de;* 合計で*gókei de;* ✧ ~ öt kötetes könyv 全五巻の本 *zen-gokan no hon;* ☞ mind~ *matomete*

összesít *ts/i* ① **megszámol** 合計する *gókei suru*
② ☞ **hozzáad**/ összead *tasu*

összesöpör *ts/i* 掃く *haku*

összespórol *ts/i* 貯金する *chokin suru;* 貯める *tomeru*
✧ pénzt ~ お金 を 貯める *o-kane o tomeru*

összesűrít *ts/i* 濃縮する *nóshuku suru;* 濃くする *koku suru*

összeszed *ts/i* (~, összegyűjt) 集める *atsumeru;* 収集をする *shúshú o suru;* 採集する *saishú suru;* まとめる *matomeru*
✧ ~i a bátorságát 勇気を出す *yúki o dasu*

összeszerel *ts/i* 組み立てる *kumitateru*

összeszid *ts/i* 詰る *najiru;* 叱る *shikaru;* ☞ kikap/~ják *najirareru; shikarareru*

összeszokik *tl/i* 慣れる *nareru;* ✧ ~ velem. 彼は 私に慣れています。 *Kare wa watashi ni narete imasu.*

összeszorít *ts/i* 圧縮する *asshuku suru;* (fogóval) はさむ *hasamu;* ☞ *becsíp*

összeszoroz *ts/i* (mat) 掛ける *kakeru;* ☞ szoroz

összetart *ts/i* ① megtart, megőriz 保つ *tamotsu* ② együttműködik *kyóryoku suru; chikara o awaseru*

összetartás *f* (vkivel) 団結 *danketsu*

összetép *ts/i* 破る *yaburu;* 裂く *saku*

összetétel *f* 汲み立て *kumitate;* (összetevők) 複合物 *fukugóbutsu*

összetett *mn* (bonyolult) 複雑 /な *fukuzatsu/ na;* ✧ ~ mondat 復文 *fukubun*

összetéveszt *ts/i* 間違える *machigaeru;* しそこなう *shisokonau;* ☞ eltéveszt

összetevő *f* (komponens) 部分 *bubun;* ☞ hozzávaló *zairyó*

összetör *ts/i* 砕く *kudaku;* 潰す *tsubusu;* (karambolozik) 衝突する *shótotsu suru*

összetörik *tl/i* つぶれる *tsubureru;* ✧ Ez a tojás összetört. この卵が潰れてしまいました。 *Kono tamago ga tsuburete shimaimashita.*

összetűzés *f* (~, harc) 喧嘩 *kenka;* (viszály, vita) 口論 *kóron*

összeül *tl/i* (~, gyűlekezik) あつまる *atsumaru;*

összeütközik *tl/i* (jármű) 衝突する *shótotsu suru;* (vitázik) 口論する *kóron suru*

összevarr *ts/i* 縫う *nu'u;* (kézi varrással) 裁縫する *saihó suru;* ミシンで縫う *nishin de nu'u*

összever *ts/i* (vkit) 叩きのめす *tatakinomesu;* (tenyerét ~i; tapsol) 拍手する *hakushu suru*

összevet *ts/i* ☞ összehasonlít *hikaku suru; kuraberu*

összevissza *h* (rendetlenül) ごちゃごちゃと *gocha-gocha to;* (válogatás nélkül, mértéktelenül) 無闇に *muyami ni;* (mindösszesen) まとめて *matomete;* ✧ ~ beszél たわ言を言う *tawagoto o iu*

összezavar *ts/i* (vegyit) 混ぜる *mazeru;* (megtéveszt) 混同させる *kondó saseru*

összezúz *ts/i* 押し潰す *oshitsubusu*

összezsugorodik *tl/i* しおれる *shioreru*
összhang *f* (zene)調和 *chówa;* ハーモニー *hámoni*
◇ ~ban van 調和する *chówa suru;* ◇ ~ban van/ nincs (zene) 調和して (いる/ない) chówa shite (iru/ nai)
összhatás *f* 全体的な効力 *zentai-teki na kóryoku;* ☞ hatás
összjáték *f* (csapatmunka) チーム仕事 *chímu shigoto* ☞ együttműködés *kyóryoku*
összjövedelem *f* (összes árbevétel)売り上げ高 *uriagedaka;* (adóköteles ~)課税所得 *kazei shotoku*
összkép *f* (~, benyomás) 印象 inshó; ☞ benyomás (példa)
összkomfort *f* 合計で安楽 *gókei de anraku*
összköltség *f* 全般の支出 *zenpan no shishutsu*
összpontosít *tl/i* (vmire) ...に集中する *... ni shúchú suru;* 専念する *sen'nen suru;* ◇ ~ás 集中 *shúchú;* 専念 *sen'nen*
össztermék *f* 総生産 *sóseisan;* ◇ nemzeti ~ (GNP) 国民総生産 *kokumin-sóseisan*
ösztön *f* 本能 *hon'nó;* ◇ anyai ~ 母性本能 *bosei hon'nó*
ösztöndíj *f* 奨学金 *shdgakukin; shógakkin* (2 📖)
ösztöndíjas *f* 留学生 *ryúgakusei;* ◇ Japánban ~ként tanult/ am. 日本で、留学生として勉強しました。 *Nihon de, ryúgakusei to shite benkyó shimashita.*
ösztönös *mn* 本能的 /な *honnó-teki/na;* ◇ ~en 本能的/に *honnó-teki/ ni;* (meggondolatlanul) ふらふらと *fura-furato*
ösztönöz *ts/i* (serkent) 促す *unagasu;* 迫る *semaru;* 刺激する *shigeki suru*
ösztönzés *f* 刺激 *shigeki*
őszül *tl/i* 白髪が生える *shiraga ga haeru*
öszvér *f* 騾馬 *raba*
öt *szn* 五 *go;* 五 *itsutsu*
◇ ~ajtós kocsi ハッチバック *hatchibakku*
ötágú *mn* 五鋭い *gosurudoi*
öten *szn* (öt ember) 五人 *gonin*
ötlet *f* ① (~, gondolat) 考え *kangae;* (elgondolás) 想像 *sózó;* (javaslat, terv) 案 *an;* (terv, vázlat) 策 *soku;* 設計 *sekkei;* ◇ jó ~e van 名案がある *mei-an ga aru;* ☞ elgondolás; terv
ötletes *mn* 要領がいい *yóryó ga ii;* ☞ okos *rikó/na*
ötórai *mn* ◇ ~ tea 五時からの茶 *goji kara no cha*
ötöd *szn* (egyötöd) 五分の一 *gobun no ichi*

ötödéves *mn, f* 五年生 *gonensei;* ☞ *másodéves* (pld)
ötödik *szn* 五番目/の *gobanme/ no;* 五番/の *goban/ no*
ötödikes *mn/f* 五年 *gonen* ☞ *másodikos* (pld)
ötödször *szn* 五番目 *gobanme*
ötöl-hatol *tl/i* (mellébeszél) 言い紛らす *iimagirasu*
ötös ① *mn* ☞ ötszörös ②*f* ~ szám ☞ öt *go; itsutsu*
ötszáz *szn* 五百 *gohyaku*
ötszázas *f*(ötszáz yenes bankjegy)五百円札 *gohyakuen-satsu*
ötszög *f* 五角形 *gokakukei*
ötször *szn* 五番目 *gobanme*
◇ ~ *négy* 5掛ける4 *go kakeru yon*
ötszörös *szn* 五重 *gojú*
öttusa *f* 五重競技 *gojú-kyógi*
ötven *szn* 五十 *gojú*
◇ ~ éves (vagyok). 五十歳です。 *gojússai desu.*
◇~hat (56)五十六 *gojúroku*
◇~hatos forradalom és szabadságharc 五十六の革命と自由のための戦い *gojúroku no kakumei to jiyú no tame no tatakai*
ötvenedik *szn /mn* 五十番目/の *gojúbanme/ no;* 五十番/の *gojúban/ no*
ötvös *f* 金細工師 *kinzaikushi*
ötvöz *ts/i* 合金する *gókin suru*
ötvözet *f* 合金 *gókin*
öv *f*(ruhán)ベルト *beruto;* 帯 *obi;* (föld) ☞ övezet; ☞ becsatol; ☞ cselgáncs
övé *nm* あの人の *anohito no;* (főleg férfi) 彼の *kare no;*
◇ Ez az ~. これは彼のです。 *Kore wa kare no desu.*
övéik *mn* 彼らの *karera no;* あの人達の *anohitotachi no*
övezet *f* (~, körzet, zóna)地帯 *chitai*
őz *f* 鹿 *shika;* ◇ őzike 子鹿 *kojika;* ◇Az erdőben sok ~ van. 森には鹿がたくさんいます。 *Mori ni wa shika ga takusan imasu.*
özön *f* ① ~, árvíz 鉄砲水 *teppómizu;* 洪水 *kózui;* (özönlő víz) 殺到 *sottó*
② ~, bőség, sokaság ◇Ajándékok ~ét kapta/m. 贈り物をたくさん貰いました。 *Okurimono o takusan moraimashita.*
özönlik *tl/i* ① ~, árad, elfolyik 流れる *nagareru*
② ~, tódul 殺到する *sattó suru;* ◇ ~ a megrendelés. 注文が殺到しています。 *Chúmon ga sattó shite imasu.*
özönvíz *f* 洪水 *kózui;* (nagy eső/zés) 豪雨 *góu*
özvegy *f* (~asszony) 未亡人 *mibójin;* (ember)寡男 *yamo'o;*

鰥夫 *yamome;* ◇~ háborús ~ 戦争未亡人 *sensó-mibójin*
özvegység *f* 未亡人暮らし *mibójin-gurashi*
özvegyül *tl/i* (meg~) 未亡人になる *mibójin ni naru*

P

pác *f* ① (élelmiszer~; ~olt élelmiszer) 漬物 *tsukemono* ① (~, nehézség, baj) ごたごた *gota-gota*
◇~ban van (bajban van) ごたごたしている *gota-gota shite iru*
pacák *f* (~, nevetséges alak) 奴 *yatsu;* (~, fickó, gazfickó) 野郎 *yaró*
páciens *f* (~, beteg) 患者 *kanja;* (~, ügyfél, vásárló, látogató) (お)客 *(o)kyaku*
packázik *tl/i* (lekezel) 無視する *mushi suru;* (játszadozik vkivel) 弄ぶ *moteasobu*
pácol *ts/i* 漬る *tsukeru*
páciens *f* ひばり *kibari*
pad *f* 長椅子 *nagaisu;* ベンチ *benchi*
padlás *f* ロフト *rofuio;* 屋根裏部屋 *yaneurabeya*
padlizsán *f* なす *nasu;* なすび *nasubi*
padló *f* 床 *yuka;* フロアー *furod;* ◇ **tatami** (rizs-szalma gyékény~) 畳 *tatami*
páfrány *f* しだ *shida*
páholy *f* 桟敷席 *sajikiseki*
pajkos *f* 楽しい *tanoshii;* (tréfás) 冗談の *jódan/ no*
pajtás *f* (fiú~) 男 *otoko;* (társ, kolléga) 仲間 *nakama;* (kolléga, haver) 同僚 *dóryó*
pajzán *mn* 下品/な *gehin/na;* 淫ら/な *midara/ na*
pajzsmirigy *f* 甲状腺 *kójósen*
pakli *f* パケット *paketto*
pakol *ts/i* (csomagol) 包装する *hósó suru;* 括る *kukuru;* 包む *tsutsumu;* 包みにする *tsutsumi ni suru*
paktál *tl/i* (~, konspirál vkivel) 共謀する *kyóbó suru*
☞ együttműködik *kyóryoku s.*
paktum *f* ☞ egyezmény *dói ...*
pala *f* (tető~) 屋根葺き用の石板 *yanefukiyó no sekiban*
palack *f* 瓶 *bin;* ◇ hő~; termosz 魔法瓶 *mahoubin*
◇ sörös ~ ビール瓶 *birubin*
◇ vizes ~/ kulacs 水筒 *suitó*
palacsinta *f* パンケーキ *pankéki*
palánta *f* 苗 *nae;* ☞ csemete
palást *f* マント *manto*
palástol *ts/i* (titkol) 変装する *hensó suru*
pálca *f* バトン *baton;*

(sétabot) 杖 *tsue;* ☞ faág *eda*

palesztin *mn* パレスチナの *paresuchina no;* ✧ ~ személy パレスチナ人 *paresuchinajin*

Palesztina *f* パレスチナ *Paresuchina*

pali *f* (biz)(balek) 吸盤 *kyúban* ✧ ~ra vesz vkit 馬鹿にする *baka ni suru*

pálinka *f* ブランデー *burandé;* (~, rizsbor) 酒 *sake* ✧ ~szag 酒臭い *sakekusai*

pálma *f* 椰子 *yashi* ✧ ~fa 椰子の木 *yashi no ki*

pálmaház *f* (üvegház) 温室 *onshitsu*

palota *f* 宮殿 *kyúden*

pálya *f* ① ~, út, útvonal 道 *michi;* ② élet~ キャリア *kyaria;* 職業 *shokugyó;* ③ ~ (égitesté, vasúté) 軌道 kidó ④ vasúd ~, sín 線路 *senro* ⑤ sport~ グランド *gurando*

pályafutás *f* ☞ pálya 2.

pályaudvar *f* 駅 eki

pályázat *f* 競争 *kyósd;* 応募 *óbo*

pályázik *tl/i* (pályázatot benyújt) 応募する *óbo suru*

pályázó *f* 応募者 *óbosha*

pamlag *f* ソファー *sofá*

pamut *f* 木綿 *momen;* コットン *kotton;* ✧ ~ zokni 木綿の靴下 *momen no kutsushita*

pamutáru *f* 木綿物 *momenmono*

pamutvászon *f* 更紗 *sarasa*

panasz *f* 愚痴 *guchi;* (jog is) 不平 *fuhei;* 苦情 *kujó;* (per, fellebbezés) 訴え *uttae;* (~, szidás) 小言 *kogoto*

panaszkodik *tl/i* 不平を言う *fuhei o iu;* 苦情を言う *kujó o iu;* (perel, fellebbez) 訴えする *uttae suru;* (morog, ~) ぶつぶつ言う *butsu-butsu iu;* (elégedetlenkedik) 不満をいう *fuman o iu*

páncél *f* (fém) 鎧 *yoroi;* (rovaré) 甲殻 *kókoku*

páncélszekrény *f* 金庫 *kinko*

pancser *f* ジレッタント *jirettanto;* 素人 *shiróto*

pancsol *il/i* 撥ね飛ばす *hanetobasu*

panelház *f* プレハブ *purehabu*

pang *tl/i* ① (víz) 淀む *yodomu* ② (passzív lesz) 停滞する *teitai suru*

pangás *f* (átv is) (eldugulás) 淀み *yodomi;* (inaktivitás) 停滞 *teitai*

pánik *f* パニック *panikku* ✧ ~ot kelt パニックを起す *panikku o okosu* ✧ ~ba esik パニックに陥いれる *panikku ni otoshi'ireru*

panoptikum *f* 蝋人形 *róningyó*
panoráma *f* 景色 *keshiki;* 展望 *tenbó* ☞ látkép
pánt *f* バンド *bando*
pantalló *f* ズボン *zubon;* ☞ nadrág
pantomin *f* パントマイム *pantomaimu*
panzió *f* ☞ penzió
pap *f* ① (keresztény) 司祭 *shisai;* 牧師 *bokushi;* 聖職者 *seishokusha;* (katolikus) 神父 *shinpu;* ② (buddhista) 僧 *só;* 坊さん *bósan;* (szerzetes, bonc) 坊主 *bózu*
papa *f* パパ *papa;* ☞ apa
pápa *f* 法王 *hó'ó;* 教皇 *kyókó;* ✧ római ~ ローマ教皇 *róma kyókó*
papagáj *f* おうむ *ómu*
papír *f* ① (anyag) 紙 *kami* ✧ japán ~ 和紙 *washi;* ✧ j. Iró~ (szépírásra) 半紙 *hanshi* ✧ levél~ 便せん *binsen;* ✧ egy darab ~ 紙一枚 *kami ichimai* ② (okmány) ☞ dokumentum *shorui;* /irat *bunsho;* /okmány, igazolás *shómeisho; shósho*
papírbolt *f* 文房具屋 *bunbóguya*
papírforma *f* (sport) ✧ ~; győzelmi esély (van/ nincs) 優勝の機会が (ある/ない) *yúshó no kikai ga (aru/nai)*
papírhajtogatás *f* 折り紙 *origami*
papírkosár *f* ごみ箱 *gomibako;* 屑入れ *kuzuire*
papírkötés *f* (könyvé) ペーパーバック *pépábakku;* 文庫本 *bunkobon*
papírpelenka *f* 紙おもつ *kamiomotsu*
papírpénz *f* 紙幣 *shihei*
papírszalvéta *f* 紙の口拭 *hami no kuchifuki*
papírzsebkendő *f* 鼻紙 *hanagami;* ティッシュー *tisshú*
paplan *f* 衾 *fusuma;kin* (2 📖)
paprika *f*
✧ piros ~ 唐辛子 *tógarashi;*
✧ zöld ~ ピーマン *píman*
papucs *f* (~, szandál) 草履 *zári;* ✧ fa~ 下駄 *geta;* ☞ cipó
papucsférj *f* 鼻下長 *bikachó*
pár *f* ① (~, kettő) ペア *pea;* (lábbeli) 足 *soku;* (egy ~) 一対 *ittsui;* ✧ ~ ember 二人 *futari* ✧ Négy ~ zoknit kérek. 靴下を四足ください。*Kutsushita o yonsoku kudasai.*
② (élete ~ja) ☞ házastárs
pára *f* (göz) 蒸気 *jóki;* 湯気 *yuge*
parabolaantenna *f* パラボ

parádé *f* パレード *parédo;* (felvonulás) 行進 *kóshin;* (pompa) 壮麗さ *sóreisa*

paradicsom *f* ① (növény) トマト *tomato;* ◇ ~ot termeszt トマトを栽培する *tomato o saibai suru;* ② (mennyország) 天国 *tengoku;* ◇ földi ~ この世の楽園 *kono yo no rakuen*

paradicsomleves *f* トマトスープ *tomato súpu*

paradicsommártás *f* トマトソース *tomato sósu*

parafa *f* コルク *koruku*
◇~dugó コルク栓 *korukusen*

paragrafus *f* (~, szakasz, cikkely) だんらく *danraku;* パラグラフ *paragurafu*

paraj *f* ほうれん草 *hórensó*

paralel *f* ☞ párhuzamos

paraméter *f* パラメーター *paramétá;* 決定的要素 *ketteiteki yóso*

parancs *f* (~, utasítás, rendelet) 命令 *meirei;* (~, utasítás) 言い付け *iitsuke;* (kat is) 訓示 *kunji*

parancsnok *f* 司令官 *shireikan*
◇ fő~ 司令長官 *shireichókan*

parancsnokság *f* 本部 *honbu;* (kat) 総司令部 *sóshireibu*

parancsol *ts/i* 命令 *meirei suru;* 命じる *meijiru;* ◇ ~ kávét? コーヒーはいかがですか。*Kóhi wa ikaga desu ka?*
◇ Mit ~? (nagyon udv) 何になさいますか。*Nani ni nasaimasu ka?* ☞ megmond *iitsukeru*

parányi *mn* 小さい/な *chiisai /na;* 小さな *chiisana;* 細かい *komakai;* 小量 / の *shóryó/ no*

párás *mn* (levegő) 湿度の高い *shitsudo no takai;* ☞ nyirkos

párásodik *tl/i* 霞む *kasumu*

paraszt *f* ① (~, farmer) 農民 *nómin;* 百姓 *hyakushó;* (~; családja) 農家 *nóko;*
◇ kis~ 小農民 *shónómin;*
◇ gazdag ~ 豪農 *gónó*
② ~, gyalog (sakkban) 歩 *fu*
② ☞ faragatlan *shitsurei/ na*

parasztház *f* (paraszt, családja, ~) 農家 *nóka;*

páratartalom *f* 湿度 *shitsudo*

páratlan *mn* ① (mat) ~ szám 奇数 *kisú;* ② ☞ egyedülálló *myó/na;* ☞ ritka *mare/ na*

parázna *mn* 淫ら/な *midara/ na;* 好色/な *kóshoku/ na*

parázs *f* 焼け木剣杭 *yokebokkui*

párbaj *f* 決闘 *kettó*
◇~ra kihív チャレンジする *charenji suru*

párbajtőr *f* エペ *epe*

párbeszéd *f* 対話 *taiwa*

pardon! *ind* すみません *sumimasen;* ☞ bocsánat

párduc *f* ひょう *hyó*

parfé *f* パフェ *pafe*
parfüm *f* (illat, aroma) 香り *kaori*, 薫り *kaori*; (illatszer) 香水 *kósui*
párhuzamos *mn* 平行/の *heikó/no*; ✧~ vonal/ak 平行線 *heikósen* ✧ ~ság 平行 *heikó*
párhuzamosan *k* 平行に *heikó ni*; (~an, együtt vmivel) ...につれ ... *ni tsure*
paripa *f* 乗用馬 *jóyóba*; ☞ló
Párizs *f* パリ *Pari*
párizsi *mn* パリの *Pari no* ✧~férfi/ nő パリっ子 *parikko*
park *f* 公園 *kóen*; (jármű~, jármű) 乗物 *norimono*; (hajó~) 船隊 *sentai*
párkány *f* (~, keret) 端 *hashi*; 縁 *fuchi*; (ablak~, ajtóküszöb) 敷居 *shikii*
parkett *f* 床板 *yukaita*; (tánc~, táncterem) 踊り場 *odoriba*
parkol *tl/i* 駐車する *chúsha suru*; ✧ ~ni tilos 駐車禁止 *chúsha kinshi*
parkolás *f* 駐車 *chúsha*
parkoló *f* ✧ ~ kocsi 駐車した車 *chúsha shita kuruma* ✧ ~hely 駐車場 *chúshajó* ✧ privát~ 専用駐車場 *sen'yó-chúshajó*; ☞ fizető~
parkolóóra *f* パーキングメーター *pákingu-métá*
parlament *f* (országgyűlés) 議会 *gikai*; (országház) 国会議事堂 *kokkaigijidó*; ✧ Holnap összeül a ~. 明日 議会がある *Ashita gikai ga aru.* ☞ országgyűlés *kokkai*
parlamentarizmus *f* 議会主義 *gikaishugi*; ✧ parlamentális rendszer 議会制度 *gikaiseido* ✧ parlamenti képviselő 国家議員 *kokkagi'in*
párna *f* (ágyban) ①枕 *makura* ✧ párnát használ 枕をする *makura o suru*; ✧ ~huzat 枕カバー *makurakabá* ②(ülésre) クッション *kusshon*
paródia *f* パロディー *parodi*
paróka *f* かつら *katsura* ✧ parókát hord/ visel かつらをつける *katsura o tsukeru*
parókia *f* (kereszt(y)ény lelkészlakás) しさいの家 *shisai no ie*; (egyházmegye) 教区 *kyóku*
párol *ts/i* (~, főz) 蒸す *musu*; (élelmiszert ~) 蒸かす *fukasu*
párolog *tl/i* 蒸発する *jóhatsu suru*
páros *mn* (~ számú) 偶数の *gúsú no*; ✧ ~ágy (franciaágy) ツインベッド *tsuin beddo* ✧ ~ szám (*f*) 偶数 *gúsú*
párosával *k* 倍に *bai ni*
párosít *ts/i* 倍にする *bai ni suru*; ☞ kombinál *kumiawaseru*
párszor *k* 何回 *nankai*

part *f* ① (folyóé)岸 *kishi;* (folyó~)川岸 *kawagishi;* ☞ folyópart/jobb~ *ugan;* /bal~ *sagan* ② (tenger~) 浜 *kamo;* 浜辺 *hamabe;* 海岸 *kaigan;* 海辺 *umiobe;* ◇ homokos tenger~ 砂浜 *sunahama;* ③ (állóvízé) 岸辺 *kishibe;* 陸 *riku*

párt *f* パーティー *páti;* (~; csoport) 団 ... *dan;* 団体 *dantai;* ◇ ~ba belép パーティーに加わる *póti ni kuwawaru;* ☞ abbahagy/otthagy ~ot *kaisan suru*

pártatlan *mn* (elfogulatlan) 公平な *kóhei/na;* 率直/な *sotchoku/ na*

partdobás *f* なげ *nage*

pártfogó *f* 支援者 *shiensha*

parti[1] *mn* (folyóé)岸 /の *kishi no;* (tengeré) 浜 /の *hama/ no;* 辺/の *be/ no*

parti[2] *f* ①(összejövetel)パーティー *páti;* ☞ meghív (példa) ② ☞ házasság *kekkon*

partikula *f* 助詞 *joshi*

partitúra *f* (~; nyomtatott kotta) 楽譜 *gakufu;* スコア *sukoa*

partner *f* (társ)仲間 *nakama;* (munkatárs) 会社の仲間 *kaisha no nakama;* 同僚 *dóryó;* (társ, méltó ellenfél) 相手 *aite;* (élettárs) 動静者 *dóseisha*

pártonkívüli *f* 会員がない *kai'in ga nai*

partőr *f* 沿岸警備隊 *engan keibitai*

párttag *f* 会員 *kai'in*

partvédelem *f* 沿岸防衛 *engan bóei*

partvidék *f* 海岸地方 *kaiganchihó*

partvis *f* 箒 *hóki*

partvonal *f* 海岸線 *kaigansen*

párzás *f* 性交 *seikó*

pasas *f* 奴 *yatsu;* ◇ Amott van egy gyanús kinézetű ~, ugye? あそこには怪しい奴を見ませんですね。 *Asoko ni wa ayashii yatsu o mimasen desu ne.*

pastétom *f* パテ *pate*

passzió *f* (hobbi) 趣味 *shumi;* 道楽 *dóraku;* ☞ hobbi

passzíroz *ts/i* (porrá tör, át~) すり潰す *suritsubusu*

passzív *mn* 消極的 /な *shókyoku-teki/na;* (nyelvt) 受身形 /の *ukemikei/ no*

passzol *tl/i* ① ☞ illik *au; niau* ② megfelel 向く *muku;* ◇ Ez a munka nem ~ neki. この仕事は彼に向いてない。 *Kono shigoto wa kare ni muite nai.* ③ (ts/i) (átad pl. labdát)パスする *pasu suru*

paszta *f* ① (fényező ~)光沢 *kótaku;* (ragacsos) ペースト

pésuto; ♢ cipő~ 靴墨 *kutsuzumi;* ② (étel) スプレッド *supureddo*

pásztáz *ts/i* (csíkot húz)筋をつける *suji o tsukeru;* (repülőgépről ~/ bombáz) 爆撃する *bakugeki suru*

pasztell *f* パステル *pasuteru*

pásztor *f* 羊飼い *hitsujikai;* (lelki~) ☞ lelkész

pasztőröz *ts/i* 殺菌する *sakkin suru;* (alacsony hőmérsékleten) 低温殺菌する *teionsakkin suru;* ♢ ~ött tej 殺菌牛乳 *sakkin gyúnyú*

pata *f* ひずめ *hizume*

patak *f* 小川 *ogawa*

patália *f* (lárma) さわぎ*sawagi;* (zaj, hang)音 *oto;* ♢ patáliát csap 音をたてる *oto o tateru*

patentkapocs *f* スナップ *sunappu*

patika *f* 薬屋 *kusuriya;*薬局 *yakkyoku;* ♢ patikus (gyógyszerész) 薬剤師 *yakuzaishi*

patkány *f* 大(おお)ねずみ *ónezumi;* 大鼠 *ónezumi*

patkó *f* 蹄鉄 *teitetsu*

pátosz *f* (érzelmes stílus) 感傷的/な文体*kanshó-teki/na buntai*

patronál *ts/i* (~, részre hajlik) ひいきにする *hi'iki ni suru;* (szponzorál)スポンサーする *suponsá suru*

patt *f* 行き詰(づま)り *ikizumari*

pattanás *f* ① (bőrön)にきび *nikibi;* 吹き出物 *fukidemono;* まめ *mame;* (bőrön, szájon) ひび *hibi;* ② (zaj)パチパチという音*pachi-pochi to iu oto*

pattog *tl/i* パチパチする *pachi-pachi suru;* ♢ ~va ég パチパチ燃える*pachi-pachi moeru* ♢ ~atott kukorica ポップコーン *poppukón*

páva *f* 孔雀 *kujaku*

pávián *f* 狒々 *hihi*

pavilon *f* 売店 *baiten;* (piaci) 屋台 *yatoi* ♢ utca ~sorral 露店 *roten*

pazar *f* (fényűző) 贅沢/な *zeitaku/na;* (nagyszerű, sikeres) 盛大/な *seidai/ na* ☞ felséges/~ *migoto/ na*

pazarol *ts/i* ...を無駄にする ... *o mudu ni suru;* ☞ elkótyavetyél *furimaku; mudazukai suru*

pázsit *f* 芝生 *shibafu;* (mező, gyep, ~) 縄張 *nawabari* ♢ park ~ja 公園の芝生 *kóen no shibafu*

pecázik *tl/i* (horgászik) 釣をする *tsuri o suru*

pech *f* 不運 *fu'un;* ☞ balsors

peches *mn* 不運/な *fu'un/ na;* (szerencsétlen)可哀そう/な *kawaisó/ na;* ♢ Milyen ~ ől なんて可哀そう、彼は。

Nante kawaisó, kare wa.
◆ Micsoda ~! 可哀そうに *kawaisó ni*
pecsenye *f* 焼き肉 *yakiniku*
pecsét *f* ① (eszköz) 判 *hon*
◆ személyes ~ (aláírásként) 判子 *hanko;* ② (levélen) 封 *fú;*
◆ ~et feltör (levelet felnyit) 封を切る *fú o kiru;* ⇔ levelet lezár 封をする *fú o suru*
◆ ~ (aláírásként) 印鑑 *inkan*
☞ lepecsétel *fuin suru;* /posta-bélyegzővel *keshi'in suru*
③ (ruhán) ~, folt 染み shimi
pecsétgyűrű *f* 印環 *inkan*
pedagógia *f* 教授法 *kyóju-hó;* (nevelés) 教育 *kyóiku*
pedagógus *f* 教育家 *kyóiku-ka;* 教育者 *kyóikusha;* ☞ tanár *sensei;* /~, oktató *kyóin*
pedál *f* ペダル *pedaru*
pedáns *f* (~, alapos) 徹底的/な *tettei-teki/ na;* ☞ igényes
pedig *köt* のに *noni;* しかし *shikashi;* けれども *keredo-mo;* けど *kedo;* けども *kedomo*
☞ azonban; ☞ de
pedikür *f* ペディキュア *pe-dikyua*
pehely *f* 薄片 *hakuhen;* (egy ~) 一片 *hitohira;* (toll, ~) 羽毛 *umó;* ◆ hó~ 雪片 *seppen;*
◆ kukorica~ コーンフレーク *kónfuréku*
pék *f* (személy, üzlet) パン屋 *pan'ya*
◆ ~ség ベーカリー *békari*
példa *f* 例え *tatoe;* 例 *rei*
◆ ~t (fel)hoz 例を挙げる *rei o ageru*
☞ minta vmiből *mihon; tehon*
példamutató *f* 模範てき/な *mohan-teki/ na*
példány *f* (újság~, könyv~/kötet) 冊 *satru* (számolószó)
◆ egy~ 一冊 *issotsu;* ◆ négy ~ 四冊 *yonsatsu;* ☞ *másod~*
példás *mn* ☞ példamutató
példátlan *mn* 前代未聞/の *zendaimimon/ no;* (~; nincs elő-ző példa) 先例がない *senrei ga nai;* 先例のない *senrei no nai*
például *h* 例えば *tatoeba*
◆ hogy tetszik ~ でもどうですか *demo dó desu ka;* でもいかがですか *demo ikaga desu ka*
◆ Parti, ~ a jövő héten, hogy tetszik? パーティーは来週でもいかがですか。 *Pátí wa raishū demo ikaga desu ka?*
pelenka *f* おむつ *omutsu;* ◆ papír~ 紙おむつ *kamiomutsu*
pelenkáz *ts/i* (babát) おむつをする *omutsu o suru;* (pelen-kát cserél) おむつを取り替える *omutsu o torikaeru*
pelerin *f* ケープ *képu*
pelikán *f* ペリカン *perikan*

penész *f* (~, ~folt, rozsda gabonában) かび *kabi*
penge *f* 刃 *yaiba*
penget *ts/i* 引く *hiku;* ✧ gitárt ~ ギターを引く *gitá o hiku*
penicillin *f* ペニシリン *penishirin*
péntek *f* 金曜日 *kin'yóbi;* 金曜 *kin'yó;* ☞ csütörtök (példa)
pénz *f* (お)金 *(o)kane;* ✧ Az idő pénz. 時は金なり。*Toki wa kane nari.* ☞ mennél (pld)
pénzalap *f* 基金 *kikin*
pénzátutalás *f* 振り込む *furikomu;* 送金する *shókin suru* ☞ átutal
pénzautomata *f* (banké) 口座係 *kóznkokari*
✧ pénzbedobós automata 自動販売機 *jidóhanbaiki*
pénzbírság *f* ☞ pénzbüntetés
pénzbüntetés *f* 罰金 *bakkin* ✧ ~t kiró 罰金を課 (科)する *bakkin o kasuru*
pénzel *ts/i* (szponzorál) スポンサーする *suponsá suru;* (~ ellát) 融資する *yúshi suru*
pénzesutalvány *f* 為替 *kawase;* ✧ postai ~ 郵便為替 *yúbinkawase*
pénzhamisító *f* 札の偽造者 *shatsu no gizósha*
penzió *f* 民宿 *minshuku;* ✧ ~ (szoba) és ellátás 賄い付下宿 *makanaitsuki-geshuku*
pénzjutalom *f* 賞金 *shókin*
pénznem *f* 通貨 *tsúka*
pénzösszeg *f* 金額 *kingaku*
pénzromlás *f* 下落 *geraku* ✧ ~ van 下落する *geraku suru*
pénztár *f* ①(pl. áruházi) レジ *reji;* レジスター *rejisutá;* ✧ A ~ előtt sorban áll/ok. レジの前に列を作っています。*Reji no mae ni retsu o tsukatte imasu.* ② jegy~ 出札所 *shussatsujo;* 勘定場 *kanjóba;* (お)勘定 *(o)kanjó*
pénztárca *f* 財布 *saifu;* (~, levéltárca) 金入れ *kaneire* ☞ ellop (példa)
pénztári órák *kif* 営業時間 *eigyójikan*
pénztáros *f* レジ係 *rejigakari;* 会計係 *kaikeigakari*
pénztelen *mn* (szegény) 一文無し /の *ichimon'nashi/ no*
pénztelenség *f* 貧乏 *binbó*
pénzügyek *f* 財政 *zaisei*
pénzügyi *mn* 金銭的/な *kinsen-teki/ na;* (banki) 金融/の *kin'yú/no;* ✧ ~ helyzet 懐具合 *futokoroguai*
pénzügyminiszter *f* 大蔵大臣 *ókuradaijin*
pénzügyminisztérium *f* 大蔵省 *ókurashó*
pénzügyőrség *f* 税関 *zeikan*

pénzváltás *f* (valutaváltás) 両替 *ryógae;* 為替 *kawase*
◇ forintot yenre vált フォリントを円に両替する *forinto o en ni ryógae suru;* ☞ felvált
◇ aprópénz (お)釣り *(o)tsuri*

pénzváltó *f* ☞ pénzváltás

pénzverde *f* 造幣局 *zóhei-kyoku*

pép *f* (gyümölcs) 果肉 *kaniku;* (püré) ピューレ *pyúre*

pepita *mn* チェック/の *chekku/no*

per *f* (jog) 訴訟 *soshó*

perc *f* ① (időegység) 分 *(-)fun/ -bun/ -pun;* ◇ két ~ alatt 二分以内に *nifun inai ni*
◇ egy ~ 一分 (1分) *ippun*
◇ három ~ 3分 *sanpun;* ◇ négy ~ 4分 *yonpun;* ◇ öt ~ 5分 *gofun*
◇ hat ~ 6分 *roppun;* ◇ hét ~ 7分 *nanafun;* ◇ nyolc ~ 8分 *happun;* ◇ kilenc 9分 *kyúfun*
◇ tíz ~ 10分 *juppun*
◇ hány ~? 何分 *nanpun*
② ~, pillanat (rövid idő) ちょっと *chotto*
◇ Várjon egy ~et, kérem! ちょっと待ってください。*Chotto matte kudasai.*

percmutató *f* 長針 *chóshin*

perdöntő *mn* (meghatározó) 決定的/な *kettei-teki/na*

pereg *tl/i* 回転する *kaiten suru*

perel *ts/i* (panaszt tesz) 告訴する *kokuso suru;* (fellebbez, vádol) 訴える *uttaeru;* ☞ bepanaszol *kujó o iu; butsu-butsu iu*

perem *f* (külső) 外/の *soto/no;* (határ) 限り *kagiri*

peremváros *f* 郊外 *kógai*

peres ügy *kif* 訴訟 *soshó*

pereskedik *ts/i* ☞ perel

perfekt *f* (~, teljes) 完全な *kanzen/na;* (~, jó) 立派/な *rippa/na;* ◇ ~ beszéli a japán nyelvet 立派な日本語を話します。*Rippa na Nihongo o hanashimasu.* ☞ fok/felső ...

periódus *f* (időszak) 時間 *jikan;* 期間 *kikan;* 間 *-kan;* (ciklus) サイクル *saikuru;* 周期 *shúki*

permanens *mn* (tartós) 永遠 *eien no;* 永続的/な *eizoku-teki/na;* ☞ állandó

permetez *ts/i* (spray, eső) 振り掛ける *furikakeru;* ちらす *chirasu*

peron *f* (pályaudvari) 壇 *dan;* プラットホーム *purattó-hómu;* ホーム *hómu;* (taxi- és buszállomás) のりば *noriba*

persely *f* (takarék~) 貯金箱 *chokinbako;* (~ /doboz pl. templomban) 集金箱 *shúkinbako*

perspektíva *f* 遠近法 *enkin-hó;* (~, előérzet) 予期 *yoki;*

☞ kilátás (tájra) *nagame;* (átv) *mikomi*

persze *h/ köt* (természetesen) もちろん *mochiron;* とも *tomo (záropartikula, röv. zp);* (főleg férfibeszéd) さ *sa; (zp);* (női beszéd) よ *yo (zp)*

◇ ~ én is el akarok menni. (nő) 私も行ってみるはよ。 *Watashi mo ittemiru wa yo.*

◇ ~ ha dolgozik, sikerülni fog! (férfi) やれば出来るさ。 *Yareba dekiru sa.*

perverz ① *mn* (abnormális) 異常/な *ijó/na;* (szexuálisan ~) 変態性欲 *hentai-seiyoku;* ② *f* (személy) 変態者 *hentaisha*

perzsel *ts/i* (nap) 焦がす *kogasu;* 燃やす *moyasu;* ☞ éget

pestis *f* (fekete ~) 黒死病 *kokushibyó*

pesszárium *f* (orv) ペッサリー *pessari*

pesszimista ① *mn* 悲観的/な *hikan-teki/na;* ② *f* (személy) 悲観論者 *hikanronsha*

pesszimizmus *f* 悲観主義 *hihanshugi*

petárda *f* 爆竹 *bakuchiku*

pete *f* (biol) 卵子 *ranshi*

petefészek *f* 卵巣 *ransó*

petíció *f* (sok emberé) 陳情書 *chinjósho;* (kérelem, kérés) お願い *onegai*

petrezselyem *f* パセリ *paseri*

petróleum *f* 灯油 *tóyu*

petúnia *f* ペチュニア *pechunia*

petyhüdt *mn* (bőr) ぐにゃぐにゃの *gunya-gunya no;* (izom) 柔らかい *yawarahai*

petty *f* 点 *ten*

pettyes *mn* 点/の *ten/no*

pévécé *f* (PVC) ビニール *biniru*

pezseg *tl/i* 泡立つ *awadatsu;* (nyüzsög, tolong) 群がる *muragaru;* ☞ nyüzsög/ aktív *kokoro gakeru; hagemu*

pezsgő ① *mn* 泡立っている *awadatte iru;* ② *f* (ital) シャンペン *shanpen*

pf *f* (postafiók) *f* 私書箱 *shishobako*

pfuj *ind* ◇ Szégyellje magát! 恥を知れ *háji o shire*

pia *f* アルコール *arukóru;* (お) 酒 *(o)sake;* ☞ alkohol

piac *f* ① (városi) 市場 *ichiba*

◇ hal~ 魚市場 *uoichiba*

② ~, kereskedelem (átv) 市場 *shijó;* ☞ megnyit ~ot

◇ ~i ár 相場 *sóba*

piacgazdaság *f* 市場経済 *shijókeizai*

piackutatás *f* 市場調査 *shijóchásha;* マーケットリサーチ *máketto-risáchi*

piacszervezés *f* マーケティ

ング máketingu; 販売 hanbai

piál *ts/i* (biz) 酒を飲む *sake o nomu*

pianinó *f* アップライトピアノ *appuraito piano*

pici *mn* 小さい/な *chiisai/na*; ちっぽけ/な *chippoke/ na*

pihen *tl/i* 休む *yasumu*; ☞ megkönnyebbül/felüdül *yukkuri suru*; ☞ kikapcsolódik *kutsurogu*

pihenőhely *f* 休み所 *yasumi-dokoro*

pihenőnap *f* (állami ~) 祝日 *shukújitsu*; (üzleti munkaszüneti nap) 休業日 *kyúgyóbi*; (hiányzás az iskolából) 休み *yasumi*; (hiányzás a munkahelyről) 休日 *kyújitsu*; (vallási, nemzeti ünnep) 祭日 *saijitsu*

pikáns *f* (csintalan) 不適当/な *futekitó/na*; (erotikus, érzéki) 色っぽい *iroppoi*; (~, ízes) 味のある *aji no aru*

pikk *f* (kártya) スペード *supédo*

pikkely *f* (hal~) 鱗 *uroko* (H)

piknik *f* ピクニック *pikunikku*

pillanat *f* 瞬間 *shunkan*; (időpont) 時 *toki*; ✧ egy ~ alatt; ~nyilag 一瞬間に *isshunkan ni*; たちまち *tachimachi*

✧ abban a ~ban その途端に *sono totan ni*

pillanatfelvétel *f* スナップショット *sunappushotto*

pillanatnyi *mn* 束の間/の *tsukanoma/ no*; ✧ ~lag たちまち *tachimachi*; (most) 只今 *tadaima*

pillangó *f* 蝶 *chó*; 蝶々 *chócho*; ☞ lepke

pillangókisasszony *f* 蝶々さん *Chóchó san*

pillant *f* (vkire/ vmire) ちょっと見る *chotto miru*; 一べつする *ichibetsu suru*; ☞ meg~

pillér *f* (~, oszlop) 柱 *hoshira*

pilóta *f* パイロット *pairotto*

pimasz *mn* 厚かましい *atsukamashii*; (durva) 荒 *ara-arashii*; (gőgös) 横柄/な *óhei/ na*; (szemtelen) 高慢な *kóman/ na*; 気の早い *ki no hayai*; 横着/な *óchaku/ na*

pince *f* 地下室 *chikashitsu*; 穴蔵 *anagura*

pincér *f* 給仕 *kyúji*; (férfi) ウエイター *ueitá*; (~nő) ウエイトレス *ueitoresu*

pinpong *f* ピンポン *pin-pon*; 卓球 *takkyú*; ☞ asztalitenisz

pingvin *f* ペンギン *pengin*

pinty *f* あとり *atori*

pióca *f* ひる *hiru*

pipa *f* パイプ *paipu*

pipacs *f* けし *keshi*; 芥子 *keshi*

pipál *tl/i* パイプを吸う *paipu o su'u*; (pöfékel) 一服する

ippuku suru

piperecikk/ek *f* 化粧品 *keshóhin;* ◇ **piperetáska** 化粧箱 *keshóbako*

piperkőc *f* ダンディー *dandí*

pír *f* (pl. arcon) 紅潮 *kóchó*

piramis *f* ピラミッド *piramiddo*

pirítós *f* (kenyér) トースト *tósuto*

pirkad *tl/i* 夜が明ける *yo ga akeru;* ☞ **hajnalodik**

piros ① *mn* 赤い *akai;* ② *f* 赤 *aka;* 紅 *beni;* ◇ ~ **szín** 赤色 *akairo;* 紅色 *beni'iro*

pirosít *ts/i* 赤くする *akaku suru;* ◇ **~ó** (ajakrúzs) 口紅 *kuchibeni*

pirosodik *tl/i* 赤くなる *akaku naru*

pirospaprika *f* (őrölt) 唐辛子 *tógarashi*

pirospozsgás *mn* ばら色 *barairo*

pirul *tl/i* ① ☞ **pirosodik** ② ☞ **szégyenkezik** *kajiru* ③ ☞ **sül** *yakeru*

pirula *f* 錠剤 *józai*

pisi *f* (biz) 小便 *shóben* ☞ **húgy** *nyó; oshikko*

pisil *ts/i* (biz) 小便 *shóben suru*

piskóta *f* スポンジケーキ *suponji kéki*

pislog *tl/i* 瞬きする *mabataki suru* (H)

piszkál *ts/i* ① (vmit) 突く *tsutsuku;* ② (vkit) ☞ **bosszant** *ira-ira saseru; ijimeru*

piszkálódik *tl/i* ☞ **piszkál 2.**

piszkavas *f* 火掻き棒 *hikakibó*

piszkos *mn* ① (tárgy) 不浄/な *fujó/na;* ② (átv) **jogtalan, méltánytalan** 汚い *kitanai* ② **rossz minőségű** 悪質/な *akushitsu/ na*

piszmog *tl/i* ぶらぶらする *bura-bura suru;* (lassú) ぐずぐずする *guzu-guzu suru*

piszok *f* 汚れ *yogore*

pisztoly *f* ピストル *pisutoru;* 拳銃 *kenjú* ◇ **~t fog vkire** ピストルを向ける *pisutoru o mukeru*

pisztráng *f* (tengeri) ます *masu;* (édesvízi) 香魚 *ayu*

pisszen *tl/i* しっと言う *shi'to iu;* ◇ **~és** *(f)* しっ *shi'*

pityereg *tl/i* すすり泣く *susurinaku*

pitypang *f* たんぽぽ *tanpopo*

pizsama *f* 寝巻 *nemaki*

pl. (röv) ☞ **például** *tatoeba*

plafon *f* 天井 *tenjó*

plakát *f* プラカード *purakádo*

(plakát) 掲示 *keiji;* (poszter) ポスター *posutá;*
◇ ~ragasztás tilos! 張り紙無用 *harigami muyó*
pláne *h* (főleg)主に *omo ni;* 多く *óku;* (különösen) 特に *toku ni*
plasztik *f* プラスチック *purasuchikku*
plasztika *f* (művészet) 彫塑 *chóso*
◇ ~i műtét美容整形 *biyóseikei;* 整形手術 *seikeishujutsu*
platánfa *f* プラタナス *puratanasu*
platina *f* プラチナ *purachina*
plébánia *f* (vall) 司祭の家 *shisai no ie;* (egyházkerület) 教区 *kyóku*
plébános *f* 司祭 *shisai*
pléd *f* ラグ *ragu*
pléh *f* (ónozott)ブリキ *buriki;* (fémlemez, lap) 板 *ita*
plenáris ülés *hif* (teljes ülés) 本会議 *honkaigi*
plénum *f* ☞ nép *kokumin* ☞ közönség *kankyaku*
pletyka *f* 噂さ *uwasa;* (fecsegés) 世間話 *sekenbanashi*
◇ ~fészek *(f)* (fecsegő)おしゃべり *oshaberi;* 兎耳 *usagimimi*
pletykál *tl/i* 噂さをする *uwasa o suru*
plusz *f* ① (pozitív) 正号 *seigó;* ② ~, meg 足す *taru;* ☞ meg/ összeadás; ③ ☞ hőmérséklet /~ húsz fok *nijúdo*
pluszjövedelem *f* 追加の収入 *tsuika no shúnyú*
pluszmunka *f* (mellékfoglalkozás)副業 *fukugyó;* (különmunka)追加仕事*tsuihashigoto*
pocak *f* 太鼓腹 *taikobara*
pocok *f* じねずみ *jinezumi*
pocsék *mn* (értéktelen)価値がない *kachi ga nai;* 下らない *hudaranai;* (rémes)ひどい*hidoi*
pocsékol *ts/i* ...を無駄にする ... *o muda ni suru;* ☞ elkótyavetyél *furimaku;* ☞ idő/t ~
pocsolya *f* 溜まり水 *tamarimizu;* 水溜まり *mizutamari*
pódium *f* (szính) ステージ *sutéji;* 舞台 *butai;* (emelvény, dobogó) 台 *dai*
poén *f* 落 *ochi;* ◇ Nem értem a szöveg ~ját. 話の落が分かりません。*Hanashi no ochi ga wakarimasen.*
pofa *f* 面 *tsura;* (arc)頬 *hoho;* 頬 *hó;* ☞ arc 2. ◇ ~szakáll 揉み上げ *momioge*
pofátlan *mn* 厚かましい *atsukamashii*
pofon *f* (kézzel) 平手打ち *hirate uchi;* ◇~ vág 平手で打つ *hirate de utsu;* 平手で叩く

pogány ① *f* (eretnek)異端者 *itansha* ② *mn* 異教/の *ikyó/no*
poggyász *f* 旅行鞄 *ryokókaban;* ✧ ~megőrző 一時預け *ichijiazuke*
✧ ~megőrzőnél hagy 一時預けにする *ichijiazuke ni suru*
✧ ~tartó 網棚 *amidana*
pohár *f* コップ *koppu;*
✧ pálinkás /szakés ~ 杯*sakazuki;* ☞ korsó
pohárköszöntő 乾杯 *kanpai*
✧ ~t mond 乾杯する *kanpai suru*
pók *f* 蜘蛛 *kumo;* ✧ ~háló *f* 蜘蛛の巣 *kumo no su*
pokol *f* 地獄*jigoku;* ☞ élő/élő ~ *ikijigoku*
pokolgép *f* (időzített bomba) 時限爆弾*jigen bakudan*
pokoli *mn* 地獄/の *jigoku/ no*
pokróc *f* 毛布 *mófu*
polc *f* 棚 *tana;* ☞ levesz (pld)
polgár *f* ① ~,lakos 住人*júnin* ② város ~a 市民 *skimin* ②~,állampolgár 国民*kokumin* ④ ~, civil (~i személy)民間人 *minkanjin*
polgárháború *f* 内戦 *naisen*
polgári *mn* 住人/の *júnin/no;* (város~) 市民/の *shimin/no;* (állam~) 国民/の *kokumin/no;* (civil~) 民間/の *minkan/no*
✧ ~ törvény 民法 *minpó*
polgárjog *f* 民権 *minken*
polgármester *f* 市長*skichó*
✧ ~i hivatal 市役所*skiyakusko*
polgárság *f* (város ~a) 市民 *shimin;* ☞ állampolgárság
polip *f* 鮹 *tako*
politika *f* (~tudomány) 政治学 *seijigaku;* (~, kormányzat, közigazgatás) 政治 *seiji*
politikai *mn* 政治/の *seiji/no;* 政治的 /な *seiji-teki/ na*
✧ ~ fogoly 政治犯 *seijikan*
pollen *f* 花粉 *kafun*
póló(ing) *f* ティーシャツ *ti-shatsu*
poloska *f* 南京虫 *nankinmushi*
✧ ~ (lehallgató) バグ *bagu*
pólus *f* 極 *kyoku;* ☞ észak,dél
pólya *f* ① (babáé) 産着*ubugi* ② (sebre) 包帯*hótai;* ✧ bepólyáz(sebet)包帯する*kótai suru*
pólyás *f* 赤ちゃん *akachan*
pompa *f* ①(látványosság)スペクタクル *supekutakuru;* 光景*kókei* ②(ünnepség)式*skiki;* 儀式 *gishiki*
pompás *f* (fényűző)豪華/な *góka/na;* (csodálatos)素晴らしい *subarashii;* 見事/な *migoto/na;* (~, nagyszerű pl. állás) あっぱれ/な*appare/na;* (tehetséges, szakképzett) うまい *umai;* (sikeres)盛大/な*seidai/na*

pongyola ①*f* ガウン *gaun;* (hosszú, bő)ローブ *róbu;* (ünnepi ~/ köntös) 式服 *shikifuku;* ② *mn* (gondatlan, figyelmetlen) 不注意/な *fuchúi/ na;* 怠慢/な *taiman/ na*

póni *f* 子馬 *houma*

pont ①*f* (~, tizedes~, elért ~) 点 *ten;* (földrajzi ~) 地点 *chiten;* (írásjel) 句点 *kuten*
② *h* ~, **éppen, pontosan**
◇ ~ a közepe 真中 *man'naka*

pontatlan *mn* ① ~, késő (időben) 遅い *osoi;* 遅れている *okurete iru;* ② ~, **nem precíz** 不正確 /な *fuseikaku/ na*

pontos *mn* ① ~ (időben) 時間通り/の *jikandóri/ no;* ◇ ~ idő; meghatározott idő 定時 *teiji*
② ~, **helyes, precíz** 正しい *tadashii;* (~, jó)良い *yoi;* 良い *ii;* ☞ helyes

pontosan *h* ① ~, **időre, időben** 時間通りに *jikandóri ni*
② **helyesen, precízen** 正しく *tadashiku;* (~, jól)良く *yoku;* (szakszerűen) 正確に*seihaku ni;* (becsületesen; tisztán) ちゃんと *chanto;* ◇ ~ (helyesen)kiejt 本当に発音する*hontó ni hatsuon suru;* ◇ Most ~ két óra van.今、丁度 二時です。*Ima, chódo niji desu.*

pontosít *ts/i* 正しくにする *tadashiku ni suru;* ☞ javít

pontosság *f* (időben)時間通り *jikandóri;* (~, szakszerűség) 正確 *seikaku*

pontosvessző *f* セミコロン *semikoron*

pontoz *ts/i* (ponttal megjelöl) 点を打つ *ten o utsu;* (pontot ad pl. versenyen)得点を上げる *tokuten o ageru*

pontszám *f* (sportban, vizsgán stb.) 得点 *tokuten*

ponty *f* 鯉 *koi*

ponyva *f* (anyag)キャンバス *kyanbasu;* (~tető) 日除 *hiyoke;* ひおい *hioi*

popzene *f* ポップス*poppusu*

por *f* 埃 *hokori;* ◇ ~t töröl (takarít) 埃をとる *hokori o toru*

póráz *f* 紐 *himo*

porcelán *f* 磁器 *jiki;* ◇ ~ étkészlet; ~*áru* 瀬戸物 *setomono*
◇ ~*áru* 焼き物 *yokimono*

porció *f* ① ~, **rész** 部分 *bubun*
② ~, **részesedés** 分け前 *wakemae;* ☞ adag (példa)

porcukor *f* 粉砂糖 *konazató*

póréhagyma *f* にら *nira*

porfelhő *f* 濛々とした砂埃 *mómó to shita sunahokori;* (homok-/~vihar) 砂嵐 *suna-arashi*

porhó *f* 粉雪 *konayuki*

porlaszt *ts/i* (folyadékot)気化

する *kika suru*

porlasztó *f* (karburátor) 気化器 *kikaki*

pormentes *mn* 埃の立たない *hokori no tatanai;* 埃のない *hokori no nai*

pornográf *mn* ポルノ/の *poruno/ no;* ◇ pornófilm Hな 映画 *ecchina eiga*

pornográfia *f* ポルノ *poruno*

porol *tl/i* (port csinál) 埃をたたる *hokori o tataru*

poroltó *f* 消火器 *shókaki*

porond *f* (cirkusz) リング *ringu;* (küzdőtér) 競技場 *kyógijó*

poros *mn* 埃っぽい *hokorippoi*

porszívó *f* 掃除機 *sójiki*

porta *f* (szállodai ~, recepció) 受け付け *uketsuke;* フロント *furonto;*

portás *f* ドアマン *doaman;* 守衛 *shuei;* 門番 *monban*

portó *f* (~díj) 不足郵便料金 *fusoku yúbin ryókin*

portré *f* 肖像画 *shózóga;* ポートレート *pótoréto;* (~, kép, szobor) 像 *zó;* ☞ arckép

pórul jár *tl/i* 失敗する *shippai suru;* (ráfizet) 矢鱈に金を使う *yatara ni kane o tsukau*

porzó *f* (növ) 雄蘂 *oshibe;* 雄蘂 *yúzui*

poshadt *mn* (nem folyó) よどんでいる *yodonde iru;* (állott, régi) 古い *furui*

posta *f* (szolgálat, küldemény) 郵便 *yúbin*

postabélyeg *f* 切手 *kitte*

postacím *f* (ご)住所 *(go)júsho*

postafiók *f* 私書箱 *shishobako* ◇ ~ot bérel/ek. 私書箱をかります。 *Shishobako o karimasu.*

postahivatal *f* 郵便局 *yúbinkyoku;* ◇ ~ba megyek, levelet feladok. 郵便局へ行って、手紙を出します。 *Yúbinkyoku e itte, tegami o dashimasu.*

postai *mn* 郵便 /の *yúbin/no* ◇ ajánlott ~ küldemény 書留郵便 *kakitome-yúbin*

postaláda *f* ポスト *posuto* ◇ A levelet a postaládába dobtam. てがみをポストに入れました。 *Tegami o posuto ni iremashita.*

postás *f* 郵便配達 *yúbinhaitatsu*

postautalvány *f* 為替 *kawase* ◇ A pénzt ~on küldte/m. お金を為替にして送りました。 *Okane o kawase ni shite okurimashita.*

postáz *ts/i* 郵送する *yúsó suru*

posvány *f* 沼 *numa*

poszt *f* (őrhely) 衛兵所 *eihei-jo;* (biz) (állás)天職 *tenshoku*

poszter *f* ポスター *posutá*

posztgraduális képzés *kif* 大学院の教育 *daigakuin no kyóiku*

posztó *f* ベース *bésu;* (~, textil) 布 *nuno*

pótágy *f* 脚輪付き寝台 *kyakurin-tsuki shindai*

pótalkatrész *f* 予備部品 *yobibuhin*

pótdíj *f* 追加料金 *tsuiko ryókin*

potenciális *mn* 潜在的 /な *senzai-teki/ na;* (lehetséges) 可能/ な *kanó/ na*

pótjegy *f* 優待券 *yútaiken*

pótkávé *f* (malátakávé) モルトコーヒー *moruto-kóhi*

pótkulcs *f* 合鍵 *aikagi*

pótkerék *f* 予備のタイヤ *yobi ni taiya;* スペアタイヤ *supea taiya*

pótkocsi *f* トレーラー *torérá*

pótkötet *f* 追加の冊 *tsuika no satsu*

pótlás *f*(személyé)代理 *dairi;* (tárgyé)代用 *daiyó;* 取り替え *torikae;*(helyettes/ítés) 替わり *kawari*

pótlék *f* 手当 *teate;* ☞ pótlás/ tárgyé

pótmama *f* (bébiszitter)子守 *komori*

pótol *ts/i* (személyt)代理する *dairi suru;* (dolgot)代用する *daiyó saru;* (változtat, cserél pl. játékost)代える *kaeru*

pótolhatatlan *mn* 掛け替えのない *kakegae no nai*

potom *mn* ◇ ~pénz 下らないかね *kudaranai kane*

potroh *f* 腹部 *fukubu;* お腹 *onaka*

potya *mn* (biz) (ingyenes) 只/の *tada/ no;* (könnyű)易しい *yasashii;* 訳ない *wakenai*

pottyan *tl/i* 落ちる *ochiru;* 倒れる *taoreru*

póz *f* (testtartás)姿勢 *skisei*

pozíció *f* (hely/zet) 場所 *basho;* 場 *ba;* (társadalmi rang) 地位 *chi'i;* (munkakör)座 *za* ◇ ~t elfoglal 勤め口を見つける *tsutomeguchi o mitsukeru*

pozitív *mn* (állító)肯定的/な *kótei-teki/ na;* (építő, alkotó) 建設的/な *kensetsu-teki/ na;* (orv) 陽性/の *yósei/no* ◇ ~/ plusz előjel 正号 *reigó*

pózna *f* 竿 *sao;* (rúd)棒 *hó*

pödör *ts/i* 捻くり回す *kinekuri mawasu;* (bajuszt ~, hajat csavar) 巻く *maku*

pöfékel *ts/i* 一服する *ippuku suru*

pökhendi *mn* (szemtelen) 傲慢/な *kóman/ na;* (gőgös) 横柄 / な *óhei/ na*
pörget ts/i 回転させる *kaiten saseru;* 回す *mawasu*
pörkölt *f* (kb) シチョー *shichó*
pöszeség *f* 舌足らず *shitatarazu;* ✧ pöszén beszél (selypít) 舌足らずに話す *shitatarazu ni hanasu*
pöttömnyi *mn* 小さい *chiisai;* 小さな *chiisana;* ちっぽけ/な *chippoke/ na*
praktikus *mn* (időszerű, valósághű) 現実的/な *genjitsu-teki/ na;* (valóságos, aktuális) 実際の *jissai/no*
praxis *f* 開業 *kaigyó;* (üzleti ~; nyitvatartás) 開店 *kaiten*
precedens *f* 先例 *senrei;* ✧ ~t teremt 先例を作る *senrei o tsukuru;* ✧ ~ nélküli (nincs rá ~) 先例がない *senrei ga nai*
precíz *f* 正確/な *seikaku/ na* ☞ pontos *tadashii*
préda *f* (zsákmány) 採石 *satseki;* (áldozat; ember/ állat) えじき *ejiki;* ✧ vki/vmi prédájává válik ...のえじきとなる ... *no ejiki to naru*
prédikál *tl/i* (vall) 説教する *sekkyó suru;* (hangsúlyoz, figyelmeztet) 重視する *júshi suru*
prédikátor *f* 牧師 *bokushi;* (enangelizátor) 伝道者 *dendósha;* エバンジェリスト *ebanjerisuto*
prém *f* 毛皮 *kegawa*
premier *f* 初演ん *shoen*
prémium *f* 賞与金 *shóyokin;* ボーナス *bónasu*
préri *f* 草原 *sógen*
présel *ts/i* 圧縮する *asshuku suru;* ☞ kifacsar *oshidasu*
presszó *f* ☞ eszpresszó
presztízs *f* 名声 *meisei;* 評判 *hyóban*
prézli *f* パン粉 *panko;* パン屑 *pankuzu*
priccs *f* 寝台 *shindai;* ベッド *beddo;* ☞ ágy
príma *mn* (~, első osztályú) 一等 /の *ittó/no;* 一級/の *ikkyú/ no;* 高級/な *kókyú/na* ✧ első osztályú áru/ tárgy 一級品 *ikkyúhin*
primadonna *f* プリマドンナ *purimadonna*
prímás *f* (vall) 主教 *shukyó;* (cigány~) ジプシーバンドの先頭 *jipushí-bando no sentó*
primitív *mn* (kulturálatlan) 土着/の *dochaku/ no;* 原始的/な *genshi-teki/ na;* (vad, barbár) 凶暴/な *kyóbó/ na*
primőr *f* 最初の 成果 *saisho*

no seika; 初物 hatsumono

priusz *f* 前科 *zenka*

privát *mn* 私的/な *shi-teki/na*

privatizál *ts/i* 私有化する *shiyúka suru;* 民営化する *min-eika suru;* 民間に払い下げる *minkan ni harai sageru*

privilégium *f* 特権 *tokken* ◇ *~ot* élvez 特権を持つ *tokken o motsu*

prizma *f*(fénytani)プリズム *purizumu;* (~, macskaszem) 猫目石 *nekomokuseki*

próba *f* ① ~, kisérlet 試み *kokoromi;* 試練 *shiren;* 実験 *jikken;* ② ~, (áru)minta 見本 *mihon;* 手本 *tehon;* ☞ minta ② ruha~ 試着 *shichaku* ① ~ (nemesfémen) 特質 *toku-shitsu;* ② ~ (szinh) 稽古 *keiko;* リハーサル *rihásaru*

próbafülke *f* フィッティングルーム *fittingu rúmu*

próbaidő *f* 試用期間 *shiyó-kikan;* 見習い期間 *minarai kikan*

próbál *ts/i* ① ~ (tenni vmit) ...てみる ... *te miru;* やってみる *yattemiru;* 試みる *kokoro-miru;* ◇ ~/ok elmenni.行ってみます。 ② ~ (ruhát) ...を着てみる ... *o kite miru;* 試着する *shichaku suru* ② (tulajdonságot megállapít) 特色づける *tokushokuzukeru;* 特徴づける *tokuchózukeru;* 特質づける *tokushitsuzukeru* ①(szinh) 稽古する *keiko suru*

probléma *f* 問題 *mondai* ◇ ~t megold 片をつける *kata o tsukeru;* ☞ kérdés/~ *gimon* ☞ fáradozik (példa)

produkál *ts/i* (készít)作る *tsukuru;* (~; rak; küld)出す *dosu;* (gyárt, készít)制作する *seisaku suru;* 製造する *seizó suru*

produkció *f* ①~, gyártmány 制作 *seisaku;* 製造 *seizó* ② (szinh) ~, előadás 演技 *engi;* 演芸 *engei*

profán *f* 冒とく的/な *bótoku-teki/ na;* (tiszteletlen)不届き/な *futodoki/ na*

professzor *f* 教授 *kyóju*

próféta *f* 予言者 *yogensha*

profi ① *f* (biz) プロ *puro* ② *mn* プロ/の *puro/ no;* 専門の *senmon/no* プロフェッショナル/な *purofesshonaru/ na*

profil *f* 横顔 *yokogao;* プロフィール *purofiru*

profitál *ts/i* (vmiből)利益を上げる *rieki o ageru;* (tanul belőle) ...から学ぶ ... *kara manabu;* ☞ haszon (példa)

prognózis *f* 予測 *yosoku;* (helyzet-megállapítás) 予測的

診断 *yosoku-teki shindan*
☞ előrejelzés *yohó*
program *f* プログラム *puroguramu;* (~, terv)予定 *yotei;* (ütemezés; táblázat))表 *hyó;* (műsor) 番組 *bangumi*
programoz *ts/i* (számítógépet) プログラムに打ち込む *puroguramu ni uchikomu*
☞ tervez *keikaku o tateru*
progresszív *mn* (haladó)進歩的 / な *shinpo-teki/ na*
proletár ① *mn* プロレタリアの *puroretaria no;* 無産階級の *musankaikyú no*
② *f* プロレタリア *puroretaria;* 無産階級 *musankaikyú*
prolongál *ts/i* 伸ばす *nobasu*
propaganda *f* 宣伝 *senden*
✧ reklámoz (népszerűsít) 宣伝する *senden suru*
propeller *f* プロペラ *puropera*
prospektus *f* パンフレット *panfúretto;* (összehajtható) ホールダー *hórudá*
prostituált *f* 売春婦 *baishunfu*
protekció *f* ひいき *hi'iki*
✧ protezsál, részre hajlik ひいきする *hi'iki suru;* ひいき目に見る *hi'iki me ni miru*
protestáns *f* プロテスタント/の *purotesutanto/ no;* 新教/の *shinkyó/ no*
protézis *f* (fog) 入れ歯 *ireba*
provokál *ts/i* 挑発する *chóhatsu suru*
próza *f* 散文 *sanbun*
prűd *mn* (diszkrét) 分別がある *fúnbetsu ga aru*
prüszköl *tl/i* くしゃみをする *kushami o suru*
pszichiáter *f* 精神科医 *seishinkai;* ✧ **pszichiátria** 精神医学者 *seishinigaku*
pszichoanalízis *f* 精神分析 *seishin bunseki*
pszichológia *f* 心理学 *shinrigaku;* ✧ ⊣ (lélektani) 心理的 / な *shinri-teki/ na*
pszichológus *f* 心理学者 *shinrigakusha*
pszt! *ind* 静かに *shizuka ni*
publikál *ts/i* ① ☞ kihirdet *happyó suru* ② ☞ kiad 2. *happyó suru; dasu; shuppan suru*
publikum *f* ☞ közönség *kóshú;* /hallgatóság, nézők *kankyaku;* /nézők *kanshú*
pucér *mn* 裸の *hadaka/ no*
pucol *ts/i* ① tisztít きれいにする *kirei ni suru;* (~, fényesít, kefél) 磨く *migaku*
② ☞ hámoz *kawa o nugu*
② (biz) ☞ menekül *dasshutsu suru; hinan suru; nigeru*
puccs *f* クーデター *kúdetá*
púder *f* 粉 *kona;* パウダー *paudá*

puding *f* プディング *pudingu*
puff *ind* ばたん *hatan;* ばん *bon;* どしん *doshin;* どん *don*
puffan *tl/i* 丸々とする *maru-maru to suru;* ☞ hang/zajt csap
pufók *mn* 小太/の *kobutori/no*
puha *mn* 柔らか(い)/な *yawaraka(i)* ◆ ~ futont kaptam. 柔らかい布団を貰いました。*Yawarakai futon o moraimashita.* (futon = kigörgethető matrac)
puhány *mn* (elpuhult)微か/な *kasuka/na;* (erőtlen)無力(な/の) *muryoku (na/no)*
puhatolódzás *f* 取り調べ *torishirabe*
puhatolódzik *tl/i* 取り調べをする *torishirabe o suru*
puhít *ts/i* 柔らかくする *yawarakaku suru*
puhul *tl/i* 柔らかくなる *yawarakaku naru*
pukkaszt *ts/i* 怒らせる *okoraseru;* いらいらさせる *ira-ira saseru*
pulóver *f* セーター *sétá*
pult *f* (ker) 売り場 *uriba*
pulzus *f* 鼓動 *kodó;* (~, véna) 脈 *myaku*
◆ üt a ~a 脈打つ *myaku utsu*
pulyka *f* 七面鳥 *shichimenchó*
pumpa *f* ポンプ *ponpu;* ☞ tel-pumpál *furikomu;* /vízzel *kumu*
púp *f* (pl. tevén) こぶ *kobu*
◆ ~os せむしの *semushi no*
puska *f* ① (lőfegyver) 銃 *jú;* 鉄砲 *teppó;* ◆ ~cső 銃身 *júshin;* ◆ Puskával madarat lőtt/em. 鉄砲でとりを撃ちました。*Teppó de tori o uchimashita.* ② (iskolai puskázás) カンニング *kan'ningu*
◆ ~papír カンニングペーパー *kan'ningu pépá*
puskázik *tl/i* (órán) カンニングをする *kan'ningu o suru*
puszi *f* (biz) キス *kisu;* (~, csók) 口付(くちづ)け *kuchizuke*
puszil *ts/i* キスをする *kisu o suru;* ☞ megcsókol; ☞ csók
puszta *mn* (üres) 空の *kora no;* 空っぽの *karappo no;* (egyszerű, szokványos) 単なる *tan naru;* (lakatlan) 無人/の *mujin/no;* ☞ pusztaság
pusztán *h* 単に *tan ni;* そこそこ *soko-soko;* ☞ egyszerűen
pusztaság *f* (~, préri) 草原 *sógen;* (sivatag) 砂漠 *sabaku*
pusztít *ts/i* 破壊する *hakoi suru;* 壊す *kowasu;* (elront) 滅ぼす *horobosu;* ☞ el~; rombol ☞ feldúl
pusztul *tl/i* 壊れる *kowareru;* (átv is) 破滅する *hametsu suru;* (állat el~) 死ぬ *shinu*
pusztulás *f* 破滅 *hametsu*

pusztuló *mn* 破滅 した *hametsu shita*

puttony *f* リュックサック *ryukkusakku;* ナップサック *nappusakku*

pünkösd *f* 五旬節 *gojunsetsu*

pünkösdirózsa *f* 牡丹 *botan*

püré *f* ピューレ *pyúre*

püspök *f* 司教 *shikyó;* 主教 *shukyó*

püspökkenyér *f* 果物ケーキ *kudamono kéki*

R

-ra, -re *told* ①(helyhatározó) へ *e;* に *ni;* ◆ keletre 東へ *higashi e;* ◆ A könyvet az asztalra tette/m. 本を机の上へ移しました。*Hon o tsukue no ue e utsushimashita.*
◆ hangversenyre megy コンサートに行く *konsáto ni iku*
② (időhatározó) に *ni;* ◆ másnapra 翌日に *yokujitsu ni*
◆ jövő hétre 来週に *raishú ni*
◆ öt órára 五時に *goji ni*
◆ Egy hónapra/ két hétre / két napra jött/em. 二日間/二週間/一か月間滞在の予定です。*Futsukakan/ nishúkan/ ikkagetsukan taizai no yotei desu.*
③ (egyéb esetek) に *ni;* ◆ papírra ír 紙に書く *kami ni kaku*
◆ vki/vmi emlékére 記念の為に *kinen no tame ni*
◆ első látásra 一目で *hitome de*
◆ mindenesetre 万一の場合に *man'ichi no baai ni*

rá *h* ◆ négynapra ~ 四日後 *yokkago;* ◆ emlékszik ~ ...を思いだす ... *o omoidasu*

ráadás *f* (plusz pénz) 追加収入 *tsuika shúnyú;* (~ előadás) エキストラ *ekisutora*

ráadásul *h* その上に *sono ue ni;* しかも *shikamo;* 更に *sara ni;* ☞ azonkívül *sara ni*

rab *f* (letartóztatott) 囚人 *shújin;* (hadifogoly) 捕虜 *horyo*
◆ a kábítószer ~ja 麻薬常習者 *mayaku jóshúsha*

rábeszél *ts/i* (vkit vmire) 説き伏せる *tokifuseru;* 納得させる *nattoku saseru*

rábíz *ts/i* 預ける *azukeru;* 委ねる *yudaneru;* 任せる *makaseru*
◆ ~ta/m a könyvet 彼に本を預けてきました。 *Kare ni hon o azukete kimashita.*

rábizonyít *ts/i* 有罪を言い渡す *yúzoi o iiwatasu;* 有罪と宣告する *yúzai to senkokusuru*

rablás *f* 窃盗 *settó;* 盗み *nusumi;* ☞ ember~ *yúkai; hitosarai;* ☞ elkövet~t *gótó ni hairu*

rabló *f* 泥棒 *dorobó;* ☞ betörő *góró;* ☞ emberrabló

rablógazdálkodás *f* 不始末 *fushimatsu*

rablógyilkosság *f* 殺人と盗み *satsujin to nusumi*

rabol *ts/i* 盗む *nusumu;* (embert) 誘拐する *yúkai suru* ◊ vhonnan vmit ~ ... から ...を盗む ... *kara* ... *o nusumu* ◊ időt ~ 時を無駄にする *toki o muda ni suru;* ☞ elrabol /tárgyat, pénzt *yokodori suru*

raboskodik *tl/i* 刑務所である *keimusho de aru*

rabság *f* (fogság) 監禁 *kankin;* (hadifogság) 俘虜 *furyo;* (leigázottság) 束縛 *sokubaku*

rabszolga *f* 奴隷 *dorei*

rábukkan *tl/i* (vmire/vkire ~) ... に出くわす ... *ni dekuwasu*

racionális *mn* 理性的 /な *risei-teki/ na;* 筋の通(とお)っている *suji no tótteiru*

rács *f* 格子 *kóshi;* 網戸 *amido;* (rostély) グリル *guriru*

rácsavar *ts/i* ねじる *nejiru;* (csavarral rögzít) ねじで留める *neji de tomeru;* ☞ becsavar

rácsodálkozik *tl/i* (vmire) ... を見つめる ... *o mitsumeru*

rácsuk *ts/i* 閉める *shimeru;* 閉じる *tojiru*

radar *f* レーダー *rédá*

radiátor *f* ラジエーター *rajiétá;* ☞ fűtőtest *danbóki*

rádió *f* ラジオ *rajio* ◊ ~ híreit hallgatja ラジオのニュースを聞く *rajio no nyúsu o kiku;* ☞ bekapcsol ~t *rajio o tsukeru/kakeru;* ☞ kikapcsol *rajio o kesu*

rádioaktív *mn* 放射性 /の *hóshasei/ no;* ◊ rádioaktivitás 放射能 *hóshanó*

rádióállomás *f* 放送局 *hósókyoku*

rádióbemondó *f* (~, tévébemondó) アナウンサー *anaunsá*

rádióközvetítés *f* (~, tévéközvetítés) 放送 hósó

rádiólokátor *f* レーダー *rédá*

rádióműsor *f* ラジオ番組 *rajio-bangumi*

rádiótelefon *f* 携帯電話 *keitaidenwa*

rádiózik *tl/i* ラジオを聞く *rajio o kiku*

radír *f* 消しゴム *keshigomu* ☞ kiradíroz *kesu*

rádium *f* ラジウム *rajiumu*

rádöbben *tl/i* 思いつく *omoitsuku;* 気が付く *ki ga tsuku*

ráér *tl/i* 暇がある *hima ga aru* ◊ nem ér rá 暇がない *hima ga nai;* ☞ mikor (példa)

ráérő *mn* 暇な *hima/ na* ◊ ~ idő 暇 *hima* ◊ ~ időben (szabad időben) 暇な時に *hima na toki ni*

ráerőszakol *ts/i* きょうせいする *kyósei suru;* (nyomást gyakorol vkire)圧力をかける *atsuryoku o kakeru*

ráfér *tl/i* (van helye) 場所がある *basho ga aru;* (kiérdemel vmit)...に価する*...ni atai suru*

ráfizet *tl/i* (veszít) 無くす *nakusu;* 失う *ushinau*

ráfog *ts/i* ① (vádol) 責める *semeru;* ☞ gyanúsít *utagau* ② (lőfegyvert) ...を向ける *... o mukeru*

ráfordít *ts/i* (~, pénzt költ/kiad) 使う *tsukau;* (időt)過ごす *sugosu;* (erőt, fáradságot) ☞ fáradozik *chikara o ireru*

ráfordítás *f* (költség)費用 *hiyó;* 消費 *shóhi*

ráförmed *tl/i* 喚く *wameku*

rag *f* (nyelvt) 語末 *gomatsu;* 接尾 *setsubi;*接尾語 *setsubigo*

rág *ts/i* かじる *kajiru;* (~, harap) 噛む *kamu;* ◇ az ételt jól meg~ja 食べ物をよく噛む *tabemono o yoku kamu*

ragad *tl/i* (~, tapad)べたべたする *beta-beta suru;* (tollat ~) 筆をとる *fude o toru;* (hatalmat el~ja) 権力を引き継ぐ *kenryoku o hikitsugu*

ragadozó *f* 肉食 動物 *nikushoku dóbutsu;* ◇ ~madár 肉食の鳥 *nikushoku no tori*

rágalmaz *ts/i*貶す*kenasu*(H); 悪口を言う *warukuchi o iu;* 陰口を言う *kageguchi o iu;* 中傷する *chúshó suru*

rágalmazó *f* 中傷者 *chúshósha;* 陰口をきく人 *kageguchi o kiku hito*

rágalom *f* 悪口 *warukuchi;* 陰口 *kageguchi*

ragályos *mn* 感染し易い*kansen shiyasui;* ◇ ~betegség 伝染病 *densenbyó;* ☞ fertőzés

ragaszkodik *tl/i* (vmihez)しがみつく *shigamitsuku;* くっつく *kuttsuku;* (csökönyösen) 意地を張る *iji o haru*

ragaszt *ts/i* 張る *haru;* 張りつける *haritsukeru;* (enyvvel ~)糊をつける *nori o tsukeru;* 糊で張る *nori de haru*

ragasztó *f* 糊 *nori;*接着剤 *setchakuzai*

ragasztószalag *f* 絆創膏 *bansókó*

rágcsáló/k *f*齧歯類 *gesshirui*

rágógumi *f* チューインガム *chúingomu*

rágós *mn* (nehezen rágható) 固い *katai*

ragozás *f* (szó ~a) 語語尾変化*gobihenka;*語形変化 *gokeihenka;* (főnév~) 格変化 *kakuhenka;* (ige~) 動詞活用 *dóshi-*

katsuyó

ragu(leves) *f* (marha~)子牛肉スープ *kóshiniku súpu;* (csirke~) 鳥肉スープ *toriniku súpu*

ragyog *tl/i* 輝く *kagayaku;* (~, villog) きらきらする *kira-kira suru;* ぴかぴかする *pika-pika suru*

ragyogás *f* 輝き *kagayaki*

ragyogó *mn* 艶のある *tsuya no aru;* 艶々した *tsuya-tsuya shita;* (~, nagyszerű) あっぱれ/な *apparé/na;* ☞ fényes

◇ ~ jellem 明るい性格 *akarni seikaku*

rágyújt *tl/i* (cigarettára ~)たばこに火をつける *tabako ni hi o tsukeru;* ☞ cigaretta

ráhagy *ts/i* ① (~ örökséget, végrendelkezik) 遺贈する *izó suru;* ② ☞ enged *yurusu*

ráijeszt *tl/i* 脅かす *odokasu;* (meglep)驚かす*odorokasu;* ☞ megijeszt

ráillik *tl/i*(~,megfelelő pl. ruha)合う*au;* 似合う*niou;* ぴったりする *pittari suru;* ☞ illik

raj *f* (csorda, csoport) 群れ *mure;*(kat)小グループ *shógurúpu;* (hajó~)大部隊 *daibutai*

rajcsúroz *tl/i* (biz) 遊び騒ぐ *asobisawagu*

rajong *tl/i* (vmiért)熱狂する *nekkyó suru;* 精を出す *sei o dasu;* 盛んになる *sokan ni naru*

rajongó *mn* 熱狂的 / な *nekkyó-teki/ na*

rájön *tl/i* 思いつく *omoitsuku;* (észrevesz) 気が付く *ki ga tsuku*

rajt *f* (sport) 開始点 *kaishiten;* (indulás) 出足 *deashi*

rajta ① *h* (vmi tetején) ...の上に ... *no ue ni;* ② (kif)

◇ ~ a sor 彼の番 *kare no ban*

◇ túl vagyunk ~! やれやれ。*Yare-yare.*

◇ ~m kívül senki sincs.私の外に誰もいません。*Wotashi no hoka ni dare mo imasen.*

② ~, indulás 出足 *deashi*

rajtakap *ts/i* 現行犯で捕る *genkóhan de toru;* ☞ ér /tetten érik *genkóhan de toraeru*

rajtaütés *f* 不意打ち *fúiuchi*

rajtol *tl/i* 出る *deru;* 去る *saru;* ☞ elindul

rajz *f* (~, ábra, grafikon)図 *zu;* (~, kép, festmény) 絵 *e*

◇ ceruza~ 鉛筆画 *enpitsuga*

◇ szén~ 木炭画 *mokutanga*

rajzás *f* (embereké) (biz)群集 *gunshú;* (méheké)群れ *mure*

rajzfilm *f* アニメ *anime*

rajzol *ts/i* 描く *kaku;* ◇ kört ~ 丸を描く *maru o kaku;* ☞ le~

/vázlatot készít suketchi o suru

rajzszeg *f* 画鋲 *gabyó*

rak *ts/i* ① (helyez) 置く *oku* ☞ helyez; ☞ belerak *tsumeru* ☞ lerak *oku; orosu;* ② (tüzet ~) ☞ gyújt *koji o dasu; hi o tsukeru*

rák *f* ① (folyami) ざりがに *zarigani;* (tengeri) 蟹 *kuni;* ☞ homárebi; /kis tengeri homár *iseebi* ② (orv) 癌 *gan;* ◇ mell~ 乳癌 *nyúgan;* ◇ gyomor~ 胃癌 *igon* ☞ elrákosodás; ☞ betegség

rákap *ts/i* (~, megfog) 捕まえる *tsukamoeru;* ☞ belekapaszkodik

rakás *f* (~ tárgy) 山積 (やまづ) み *yamazumi*

rákbeteg *f* 癌の病人 *gan no byónin;* 癌にかかった人 *gan ni kakatta hito*

ráken *ts/i* ① ~, befest 塗る *nuru;* つける *tsukeru;* ☞ ken ② ~ / ráfog (vmit), vádol (vmivel) 告訴する *kokuso suru*

rakéta *f* ロケット *roketto* ☞ fellő; ☞ felbocsátás

rakétakilövő *f* (pálya) ロケット発射場 *roketto-hasshajó;* ロケットランチャー *roketto ranchá;* ◇ rakétatámaszpont ロケット基地 *roketto kichi*

rákkeltő *mn* 発癌性 /の *hatsugansei/ no*

rákkutatás *f* 癌研究 *gan-kenkyú*

rakodás *f* 荷積 (につみ) *nizumi* (ki-be~) 荷役 *niyaku*

rakodik *tl/i* 荷を積む *ni o tsumu;* (be~) 搭載する *tósoi suru*

rakodómunkás *f* 沖仲仕 *okinakashi;* (dokkmunkás) 港湾労働者 *kówan-ródósha*

rakomány *f* 荷 *ni;* 搭載 *tásai*

rákos daganat *kif* 腫 *sku;* ☞ elrákosodás

rakott burgonya *kif* レイヤーじゃが芋 *reiyá jagaimo*

rakott szoknya *kif* プリーシスカート *purishi sukáto*

rakpart *f* 波止場 *katoba;* 埠頭 *futó*

raktár *f* (~, helyiség) 貯蔵室 *chozóshitsu;* (~készlet) 在庫 *zaiko;* (~épület) 倉庫 *sóko*

raktároz *ts/i* 蓄(貯)える *takuwaeru*

Ráktérítő *f* 夏至線 *Geshisen*

ráma *f* フレーム *furému;* (festményé) 額 *goku*

rámenős *mn* (agresszív) 侵略的/な *shinryaku-teki/ na*

rámutat *tl/i* 指し示す *soshi-shimesu*

ránc *f* (~, redő) しわ *shiwa*

ráncol *ts/i* しかめる *shikameru* ◇ homlokát ('arcát') ~ja 顔をしかめる *kao o shikameru*

ráncos *mn* (~, gyűrött) くしゃ

くしゃ (な/の) *kusha-kusha (na/ no)*; ◇ ~ arc しかめ面 (づら) *shikamezura*

randalíroz *tl/i* (biz) けんかする *kenka suru*

randevú *f* デート *déto;* 待ち合わせ *machiawase* ◇~zik デートする *déto suru;* 待ち合わせる *machiawaseru*

rang *f* ① (~, pozíció) ちい *chi'i;* ② (cím pl. doktori; hivatali ~) 肩書 *katagaki* ②(sorrend, helyezés)順位 *jun'i*

rángató(d)zik *tl/i* (arc/ ajak) ぴくぴく動く *piku-piku ugoku*

rangidős *f* (idős munkatárs) 先輩 *senpai;*(magasabb rangú; cég dolgozója) 上司 *jóshi*

rangjelzés *f* 階級章 *kaikyú-shó*

rangsorol *ts/i* 位に入れる *kurai ni ireru*

ránt *ts/i* 引っ張る *hipparu;* (hirtelen meg~)突然動かす *to-tsuzen ugokasu;* ☞ kiránt/ húst

rántott *mn* ◇~hús カツ *katsu* ◇~sertésszelet 豚カツ *tonkatsu*

rántotta *f* 炒玉子 *iritamago*

ráparancsol *tl/i* (vkire)命令する *meirei suru;* 命じる *mei-jiru;* (megmond, ~) 言いつける *iitsukeru*

rapszódia *f* ① (zene) ラプソディー *rapusodí;* ② (szenve-délyesség) 熱弁 *netsuben*

rárakódik *tl/i* 積もる *tsumoru*

rárivall *tl/i* 叱る *shikaru* ☞ **kiált** *sakebu*

ráruház *ts/i* ① ~ (értéket), lemond (vmiről)引き渡す *hi-kiwatosu;* ② ~ (jogot) 譲渡する *jóto suru;* ☞ **átruház**

rászáll *tl/i* ① ~, **rárepül** ... の上に/へ飛ぶ *... no ue ni/e tobu;* ② (örökség) ☞ **örököl** *sózoku suru; uketsugu;* ② (biz) ~ vkire; megfigyel vkit 注目する *chúmoku suru*

rászán *ts/i* ① (vmit vmire; ki-nevez)指定する *shitei suru* ② ☞ elhatároz (~ja magát), dönt *kimeru; kettei suru;* ② ~ (pénzt), odaad 手渡す *tewatasu*

rászed *ts/i* ☞ **rábeszél**

rászegeződik *tl/i* ◇ Minden szem ~. 全ての目は彼を見ます。 *Subete no me wa kare o mimasu.*

rászokik *tl/i* なれる *nareru*

rászól *tl/i* (dorgál, tanácsol) 忠言する *chúgen suru*

rászorul *tl/i* (vkire/vmire)...を必要とする *...o hitsuyó to suru* ◇ Ő nincs arra ~va. 彼れにはそれは必要ではあるまい。 *Kare ni wa sore wa hitsuyó de-wa arumai.*

rászorult *mn* 必要である

hitsuyó de aru

rátalál *tl/i* ① ~, **kitalál** 突き止める *tsukitomeru;* 気付(きづ)く *kizuku;* (felfedez) ばれる *bareru;* ☞ kieszel *kufú suru*
② ~, **rábukkan** vkire ... に出くわす ... *ni dekuwasu;* (összefut vkivel) でむかえる *demukaeru*

rátartiság *f* (önérzet) 自己尊重 *jikosonchó*

rátermett *f* (képes vmire) 適任/の *tekinin/no;* 適当/な *tekitó/ na;* (jó képességű) しかくがある *shikaku ga aru*

rátesz *ts/i* (vmire) ...の上に/へ 置く ... *no ue ni/e oku*

rátőr *ts/i* (megtámad) 攻撃する *kógeki suru;* ☞ elfoglal

ravasz *mn* (furfangos) ずる賢い *zurugashikoi;* (becstelen, ~, alattomos) 狡い *zurui;* (csalafinta, ~) 陰険/な *inken/na*

ravatal *f* 無蓋の霊柩車 *mugai no reikyúsha;* (buddhista halotti tábla) 位牌 *ihai*
♢ ~**ozó** 位牌堂 *ihaidó*

rávesz *ts/i* (rábeszél) 説得する *settoku suru;* (elfogadtat) 納得させる *nattoku saseru*

rávezet *ts/i* (nyomra ~) ...の糸口となれる ... *no itoguchi to nareru;* ☞ segít *tetsudau*

ráz *ts/i* 揺るがす *yurugasu;* 揺すぶる *yusuburu;* ♢ kezet ~ 握手する *akushu suru*

rázendít *is/i* 歌を始める *uta o hajimeru*

rázós *mn* (út) でこぼこ(な/の) *dekoboko (na/no);* (ügy) ☞ ravasz *zurugashikoi*

razzia *f* 手入れ *teire*

-re *iold* ☞ -ra

reagál *tl/i* (vmire) 反応する *han'nó suru*

reakció *f* 反応 *han'nó*

reális *mn* 実際/の *jissai/no;* 実質的/な *jisshitsu-teki/ na*
♢ nem ~ (nem létező) 存在しない *sonzai shinai*

realitás *f* 現実性 *genjitsusei*

realizmus *f* 写実主義 *shojitsushugi;* リアリズム *riarizumu*

reáljövedelem *f* 実際所得 *jissai shotoku;* ☞ nettó *jövedelem tedori*

recenzió *f* (rövid (könyv)ismertetés, bírálat) 批評 *hihyó*

recepció *f* (~, porta) 受け付け *uketsuke;* フロント *furonto;* ☞ fogadó/ ~s idő *menkaijikan*

recept *f* (készítési mód) 作り方 *tsukurikata;* (~, vény) (orv) 領収書 *ryóshúsho*

recseg *tl/i* パチパチする *pachi-pachi suru*

recsegés *f* パチパチという音 *pachi-pachi to iu oto*

redőny *f* ブラインド *buraindo*
reflektor *f* サーチライト *sáchiraito;* 映写機 *eishaki*
reflex *f* 反射 *hansha;* (tükörkép) 返照 *henshó;* 映像 *eizó*
reform *f* (módosítás) 改正 *kaisei;* (változtatás) 変革 *henkaku;* (megújítás) 改革 *kaikaku;* (jobbítás) 改良 *kairyó;* (megújítás) 革新 *kakushin*
reformál *ts/i* 改良する *hairyó suru;* ☞ megújít
reformáció *f* (vall) 宗教改革 *shúkyókaikaku*
refrén *f* (zene, vers) 繰り返し *kurikaeshi*
rég *h* ☞ *régen*
rege *f* (monda, ~) 言い伝え *iitsutae;* ☞ legenda *densetsu;* ...
régebben *h* (azelőtt) 元は *moto wa;* 以前に *izen ni*
régebbi *mn* 前の *mae no;* 前/の *zen/ no;* (a múltkori; a jövőbeli) 先/の *saki/ no;* ☞ idejét múlt (ódivatú) *kyúshila (na/no)*
régen *h* (valaha) かつて *hatsute;* (régóta) しばらく *shibaraku;* とっくに *tokku ni;* (réges-~) 昔々 *mukashi-mukashi*
◇ Helló, ~ láttam! やあ、しばらく *Ya, shibaraku.*
régente *h* (~ gyakran) 以前に よく *izen ni yoku*
regény *f* 小説 *shósetsu*
◇ történelmi ~ 歴史小説 *rekishi-shósetsu;* ☞ detektív~
regényhős *f* 主人公 *shujinkó*
regényíró *f* 小説の作者 *shósetsu no sakusha*
régész *f* (archeológus) 考古学者 *kókogakusha*
régészet *f* 考古学 *kókogaku*
reggel *h* 朝 *asa;* (de.) 午前 *gozen;* ◇ ma ~ 今朝 *hasa*
◇ ~ kilenckor 午前九時に *gozen kuji ni;* ◇ ~ kilenc óra van. 朝の 九時です。*Asa no kuji desu.* ◇ Jó ~t kívánok! おはようございます。*Ohayó gozaimasu.* ☞ holnap ~ *ashita no asa; myóchó*
reggelenként *h* 毎朝 *mai asa*
reggeli *f* 朝御飯 *asagohan*
◇ ~ gyűlés 朝礼 *chórei*
reggelizik *tl/i* 朝ご飯を食べる *asagohan o taberu*
régi *mn* (~, öreg, használt) 古い *furui;* (ócska, értéktelen) 価値のない *kachi no nai*
☞ *régebbi*
régies *mn* (régimódi, ósdi) 古風/な *hofú/na;* 旧式(な/の) *kyúshiki (na/ no);* (~, antik) 古い *furui;* ☞ elavult
régimódi *mn* 古臭い *furuhusai;* 時代後れ/の *jidaiokure/no*
régiség *f* 古さ *furusa;* 骨董 *hottó;* (régi idők) 古代 *hodai;*

古 *mukashi;* (régi tárgyak) 骨董品 *kottóhin;* ◇ ~bolt *f* 骨董品屋 *kottóhin'yo*

régóta *h* (~, ősidők óta) 古来から *korai kara;* ideje (már)) とうに *tó ni;* (régen) とっくに *tokku ni;* 大分前から *daibun mae kara;* (régóta; azonnal) しばらく *shibaraku*

rejlik *tl/i* (~, rejtőzködik) 隠れる *kakureru;* 潜る *moguru*

rejt *ts/i* 隠す *kakusu;* 潜める *hisomeru;* (arcot el~) 埋める *uzumeru;* ☞ leplez *hensó suru*

rejtekhely *f* 隠れ家 *kakurega*

rejtély *f* 謎 *nazo*

rejtélyes *mn* 謎の *nazo no;* (szokatlan) 不気味/な *bukimi/na;* ☞ misztikus *shinpi-teki/ na*

rejtett *mn* 隠れた *kakureta;* (lappangó) 潜在的/な *senzai-teki/ na*
◇ ~ hiba ぼろ *boro;* 潜在的な欠点 *senzai-teki na ketten*

rejtjel *f* ☞ kód (szó) *angó*

rejtőzés *f* 潜在すること *senzai suru koto*

rejtvény *f* 謎 *nazo;* 謎々 *nazo-nazo;* 判じ物 *hanjimono*
◇ ~t felad 謎を掛ける *nazo o kakeru;* ☞ fejt (~t) *tokeru*
☞ fejtörő

rekamié *f* ソファー *sofá*

rekedt *mn* ◇ ~ hang しゃがれ声 *shagare goe;* ☞ bereked

rekesz *f* コンパートメント *konpátomento;* (láda) 箱 *hako*

reklám *f* 広告 *kókoku;* ◇ újság~ 新聞広告 *shinbunkókoku*

reklamáció *f* ☞ panasz *fuhei*

reklamál *i* ☞ panaszkodik *fuhei o iu; kujó o iu;* /perel *uttae s.*

reklámfüzet *f* パンフレット *panfuretto;* (összehajtható) ホールダー *hórudá;* ☞ prospektus

reklámoz *ts/i* (hirdet) 広告する *kókoku suru;* (népszerűsít) 宣伝する *senden suru;* (népszerűsít, kiad) 広める *hiromeru*

rekord *f* 記録 *kiroku;* (új ~, csúcs) 新記録 *shinkiroku*
◇ világ~ot állít fel 世界記録を作る *sekaikiroku o tsukuru*
◇ legnagyobb ~ 最強記録 *saikyó kiroku*

rekordtermés *f* 豊作 *hósaku*

rektor *f* 学長 *gakuchó*

rekviem *f* 引導 *indó;* 鎮魂曲 *chinkonkyoku;* レクイエム *rekuiemu*

relatív *mn* 相対的/な *sótai-teki/na;* 比較的/な *hikaku-teki/na*

relief *f* (dombormű) レリーフ *rerífu;* 浮き彫り *ukibori*

rém *f* (kísértet, szellem) 幽霊 *yúrei;* (szellem, szörny) お化け *obake;* 化物 *bakemono*

remeg *tl/i* 震える *furueru;* (meg~) 震え上げる *furueageru;* (reszket, didereg)ぞっとする *zotto suru*

remek ① *mn* ~, pompás あっぱれ/な *appare/na*
☞ pompás *subarashii; seidai/na*
② *ind* ◇ Ez ~! よかったですね。*Yokatta desu ne.*

remekmű *f* (mestermű; vki fő műve) 傑作 *kessaku*

remél *ts/i* 期待する *kitai suru;* 望む *nozomu;* 願う *negau*
◇ ~em, felvesznek (bejutok) az egyetemre. 大学に入ろうと望んでいます。*Daigaku ni hairó to nozonde imasu.*
◇ ~em, egészséges leszek.元気になることを願っています。 *Genki ni naru koto o negatte imasu.*

remény *f* 希望 *kibó;* 望み *nozomi;* (elvárás) 予想 *yosó;* 期待 *kitai;* ◇ elveszik a ~ 予想が外れる *yosó ga hazureru*

reménykedik *tl/i* 期待する *kitai suru;* 希望を掛ける *kibó o kakeru;* 希望する *kibó suru*

reménykedő *mn* 希望満ちた *kibó michita;* 希望に満ちている *kibó ni michite iru*
☞ bizakodó *rakkan-teki/ na*

reménytelen *mn* 絶望的/な *zetsubó-teki/ na*
◇ ~ helyzet お手上げ *oteage*
◇ ~ szerelem 片思い *kataomoi*

reménytelenül *h* 絶望的/に *zetsubó-teki/ ni;* (rémesen)必死に *hisshi ni*

rémes *mn* ひどい *hidoi;* (félelmetes) 怖い *kowai*
☞ borzalmas

remete *f* 隠者 *inja*

rémhír *f* 噂 *uwasa*

rémít *ts/i* 怖がらせる *kowagaraseru;* ☞ megijeszt *odokasu*

rémkép *f* 悪夢 *akumu*

rémlik *tl/i* ☞ tűnik *mitai da;* ☞ emlékezik *kinen suru*

rémregény *f* スリラー *surirá*

rémuralom *f* 恐怖 *kyófu*

rémület *f* 恐怖 *kyófu;* (meghökkenés,meglepetés) 驚き *odoroki*

rémült *mn* ぞっとさせた *zotto saseta;* 怖がらせた *kowagaraseta*

rend *f* 秩序 *chitsujo;* (~, sor~) 順序 *junjo;* 順 *jun;* (sor~)順番 *junban;* ◇ ~ben van.大丈夫 *daijóbu;* (もう)結構です。*Mó kekkó desu.*

rendel *ts/i* ① (árut)注文する *chúmon suru;* ☞ megrendel
② ~, bérel (szobát)アパートを借りる *apdto o kariru*
② (helyet) ☞ foglal ... *o yoyaku suru; toru*

④ ~, nyitva tart (üzlet, cég) 営業時間がある eigyójikan ga aru; ☞ nyitvatartás

rendelet *f* 命令 *meirei*
◇ ~ szerint 命令的/に *meirei-teki/ni;* ☞ kibocsát ~et

rendelkezés *f* ① ~, döntés 決定 *kettei;* ② ~(vmivel), van neki, birtokol (vmit) 持つ *motsu;* 所有する *shoyú suru*

rendellenes *mn* (~, szokatlan) 異常 /な *ijó /na*

rendeltetés *f* (~, funkció) 機能 *kinó;* (~, hatáskör) 役 *yaku* ☞ funkció

rendeltetési hely *f* 目的地 *mokutekichi;* (postai) 宛先 *atesaki*

rendelő *f* 医院 *i'in;* ☞ orvosi

rendes *mn* ① szokásos 例 /の *rei/ no;* ☞ normális *futsú no*
② ~, becsületes れっきとした *rekkitoshita*

rendetlen *mn* 不注意/な *fuchúi/ na;* 怠慢 /な *taiman/ na;* ふしだら/な *fushidara/ na*

rendetlenkedik *tl/i* 行儀悪くする *gyógi waruku suru*

rendetlenség *f* (összevisszaság) 混乱 *konran;* (hanyagság) 乱雑 *ranzatsu*

rendez *ts/i* (sorba ~; osztályoz) 分類する *bunrui suru;* (filmet, színdarabot ~) 監督する *kantoku suru;* (számlát ~) ☞ kifizet *harau*

rendezetlen *mn* 分類してない *bunrui shitenai;* (kifizetetlen) 未払い / の *miharai/no*

rendező *mn* (~, menedzser) 監督 *kantoku;* (ünnepségé) 司会(者) *shikai(sha);* ◇ film~ 映画監督 *eiga-kantoku*
◇ színházi ~, film~ 演出者 *enshutsusha;* 演出家 *enshutsuka*

rendezvény *f* (fesztivál) 祭典 *soiten;* (~, gála) 祝い *iwai;* 祝典 *shukuten;* 晴れ舞台 *harebutai*

rendfokozat *f* (kat) 階級 *kaikyú;* ☞ rang

rendhagyó *mn* 不規則/な *fukisoku/ na*

rendkívüli *mn* (~, különleges) 特別 (な/の) *tokubetsu (na/no);* (szokatlan, eltúlzott) あんまり *anmari (h/ mn);*

rendőr *f* 警官 *keikan;* お巡りさん *omawarisan;* (~nő) 婦人警官 *fújin-keikan*
◇ ~kutya 警察犬 *keisatsuken*

rendőrfelügyeld *f* 警部 *keibu*

rendőrlámpa *f* 信号 *shingó*

rendőrőrs *f* 警察署 *keisatsusho*

rendőrség *f* 警察 *keisatsu*
◇ Hívja a ~et, kérem! 警察をお呼んでください。*Keisatsu o oyonde kudasai.*

rendőrtiszt *f* 警察官 *keisatsukan*

rendreutasít *ts/i* 詰る *najiru;* しかる *shikaru*

rendszabály/ok *f* (intézkedés) 処置*shochi;* 対策 *taisaku*

rendszómtábla *f* ナンバープレート *nanbá-puréto*

rendszer *f* システム *shisutemu;* 制度 *seido;* (módszer)方法 *hóhó;* (politikai ~, kormányzat) 政治 *seiji*

rendszeres *f*(~, módszeres) 系統的/な *keitó-teki/na;* (mindennapi)普段/の *fudon/ no;* (átlagos, közönséges)普通 /の*futsú/ no*

rendszeresen *h* 系統的/ に *keitó-teki/ ni*

rendszerint *h* (általában)普通 *futsú;* たいてい *taitei;* (~, folyton) 常に *tsune ni*
☞ általában *ippan-teki /ni*

rendszertan *f* タクソロジー *takusoroji-;* 分類学 *bunruigaku*

rendtartás *f* (~, szabályzat) 決まり *kimari*
◇ iskolai ~ 学校の決まり *gakkó no kimori;*校則 *kósoku*

rendületlen *mn* (állhatatos) 不動/の *fudó/no;* (türelmes) 根気強(こんきづよ)い *konkizuyoi*

reneszánsz *f* ルネッサンス *runessansu;*文芸復興 *bungeifukkó*

reng *tl/i* (rázkódik) 揺れる *yureru;* (remeg)震える *furueru*

rengeteg *szn* (sok) 沢山 *takusan;* (bőséges) おびただしい *obitadashii*

rénszarvas *f*馴鹿*tonakai* (H)

renyhe *f* (nem tevékeny) 不活発/な *fukappatsu/ na;* (lassú) のろい *noroi*

répa *f* (fehér~, tarló~)蕪 *kabu* (H); (sárga~)人参 *ninjin* (H); (cukor~)てんさい *tensai;* 砂糖大根 *satódaikon*

repce *f* レイプ *reipu*

reped *tl/i* 隙間がある *sukima ga aru*

repesz *f*(töredék)破片 *hahen*

repkény *f* 蔦 *tsuta*

reprezentál *ts/i* (képvisel vkit) 代表する *daihyó suru*

reprodukció *f* (újraalkotás) 再生 *saisei;* (másolat) 複製 *fukusei*

republikánus *f* 共和主義/の *kyówashugi/ no*

repül *tl/i* (madár, repülőgép) 飛ぶ *tobu;* (repülőgéppel utazik, megy) 行く *iku;* (repülőgépet vezet)操縦する*sóju suru*

repülő *f* ① *f* ☞ *repülőgép*
② *mn* ~, szálló ◇ Elkapta/m

a – labdát. 飛んできたボールを受けました。*Tonde kita bóru o ukemashita.*

repülőgép *f* 飛行機 *hikóki;* こうくうき *kókúki;* ◇ –pel megy/ *utazik* 飛行機で行く *hikóki de iku;* ☞ landol, felszáll

repülőgép-hordozó *f* 航空母艦 *kókúbokon*

repülőjérat *f* 飛行 *hikó;* (légitársaság)航空会社 *kókúgaisha*

repülőjegy *f* 航空券社 *kókúken*

repülőszerencsétlenség *f* 飛行機事故 *hikóki-jiko*

☞ baleset

repülőtér *f* 空港 *kúkó;* 飛行場 *hikájó;* ◇–re megy/ek. 空港へ行きます。*Kúkó e ikimasu.*

rés *f* (–, üreg) 凹み *kubomi;* 穴 *ana*

◇–en van ☞ figyel *ckúmoku suru*

rest *mn* ☞ lusta *namakemono/no*

restaurátor *f* 元へ戻す者 *moto e modosu mono*

restell *ts/i* (szégyelli magát) 恐れ入る *osoreiru;* (– vmit) 恥をかく *háji o kaku*

rész *f* 部分 *bubun;* 部 *-bu;* (–, részesedés) 分 *bun;* ◇ egy – 一部分 *ichibubun;* ◇ Ez az ön –e. これはあなたの分です。*Kore wa anata no bun desu.*

◇–emről こちらこそ *kochira koso;* ◇ –emről *benne vagyok.* こちらの方にしましょう。*Kochira no hó ni shimashó.*

részben *h* 部分的 /に *bubun-teki/ni*

részecske *f* 粒子し *ryúshi;* (fiz) (elemi –) 素粒子 *soryúrhi* ◇ –elmélet 素粒子論 *soryúshiron*

részeg *f* 酔っ払い *yopparai;* (alkoholista) アルコール中毒 *arukóru chúdoku;* ☞ alkohol

reszel *ts/i* 鑢を掛ける *yasuri o kakeru;* (élelmiszerfélét) 擂る *suru*

részes ① *mn* (édekelt vmiben) きのり *kinori;* ② *f* (– személy) 当事者 *tójiska;* ③ *tl/i* (–, részt vállal vmiben) 興がる *kyógaru*

részesedés *f* ① 分け前 *wakemae;* ② ☞ *rész*

reszket *ts/i* (didereg) ぞっとする *zotto suru;* ☞ remeg *furueru*

reszkíroz *ts/i* (biz) 危険に晒す *kiken ni sarasu*

részleg *f* (cégé, üzleté) 課 *ka;* ☞ *rész -bu;* ◇ elárusító – (pult) 売り場 *uribo*

részleges *mn* 部分的/な *bubun-teki/ na;* (hiányos) 不徹底 (な/の) *fútettei (na/no)*

részlet *f* ① (vmié) ☞ rész ② (–/ek, adalék/ok) 詳細 *shósai;* ② (–, idézet) 抜粋 *bassui*

④ ☞ fizet/ havi ~ *geppu;* /~re vesz *bunkatsubarai de kau*

részletes *mn* 詳しい *kuwashii;* (aprólékos, precíz)精密/な *seimitsu/na*

részletez *ts/i* (~ve elmonó)詳しく話す *kuwashiku hanasu*

részletezés *f* 詳細 *shósai;* (termék ~ése)使用書*shiyógaki*

részletfizetés *f* 分割払い *bunkatsubarai*

részrehajlás *f* ひいき *hi'iki*

részrehajlik *tl/i* ひいきする *hi'iki suru;*ひいき目に見る *hi'iki me ni miru*

részvény *f* 株 *kabu;* 株式 *kabushiki;* ◇ ~ osztaléka 株式配当 *kabushiki-haitó*

részvényárfolyam *f* 株式相場 *kabushiki-sóba*

részvényes *f* 株主 *kabunushi*

részvénytársaság *f* 株式会社 *kabushiki-gaisha*

részvénytulajdonos *f* 株主 *kabunushi*

részvényügynők *f* (bróker) 仲買人 *nakagainin*

részvét *f* (együttérzés) 同情 *dójó;* ◇ ~em. お気の毒です。*O-kinodoku desu.* ◇ Fogadja őszinte ~em! 心からお悔みを申し上げます。*Kokoro kara okuyami o móshiagemasu.* (vagy:)このたび、はどうも。*Kono tabi wa, dómo.*

részvétel *f* (jelenlét) 出席 *shusseki;* 参加 *sanka* ◇ részt vesz vmiben ... に出席する ... *ni shusseki suru;* ... に参加する ... *ni sanka suru* ◇ ~i dlj; tagsági dlj会費 *kaihi*

részvevő *f* 参加者 *sankasha;* (sajnálkozó) 思いやりがある *omoiyari ga aru*

rét *f* 草原 *kusahara;* ☞ puszta

réteg *f*(~, társadalmi ~)層 *só;* (~, máz) 塗り *nuri;* (festék~) 塗装 *tosó*

rétegeződik *tl/i* 層を形成する *só o keisei suru*

retek *f* (hónapos)ラディッシュ *radisshu;* (nagy, fehér, téli) 大根 *daikon;* (sós, pácolt) たくあん *takuan*

retesz *f* 留め金 *tomegane*

retikül *f* ハンドバッグ *handobaggu*

retina *f* 網膜 *mómaku*

retteg *tl/i* (vmitől, vkitől) 畏れる *osoreru*

rettegés *f* 恐怖 *kyófu*

rettenetes *mn* ひどい *hidoi;* とんでもない *tondemonai*

rettenthetetlen *mn*ひるむことのない *hirumu koto no nai;* 不屈/の *fukutsu/no;* 大胆/な *daitan/ na*

rettentő *mn* ぞっとさせて

いる *zotto sasete iru*

retúrjegy *f* 往復券 *ófukuken*

reuma *f* リューマチ *ryúmachi*

reumás *mn* リューマチの *ryúmachi no*

rév *f* (~,komp) フェリー *feri*

révén *k, nu* ...によって ...*ni yotte*; で *de*; ◇ mindennapi gyakorlás ~ 毎日の練習によって *mainichi no renshú ni yotte*

revizor *f* 会計検査院員 *kaikei kensain*

revolver *f* 拳銃 *kenjú*

revü *f* バラエティーショー *baraeti shó*

révület *f* 恍惚 *kókotsu*; エクスタシー *ekusutashi*

réz *f* (vörös) 銅 *dó*; (sárga) 真鍮 *shinchú*

rezeda *f* もくせいそう *mokuseisó*

rezervátum *f* 保留地 *horyúchi*

rezgés *f* 震え *furue*

rézkarc *f* エッチング *etchingu*

rezsiköltség *f* (közüzemi költség) 光熱費 *kónetsuhi*; (megélhetési) 生活費 *seikatsuhi*

rezsim *f* 政治体制 *seijitaisei*; 制度 *seido*

rezsó *f* (villany~) 電熱器 *dennetsuki*; (gáz~) ガス釜 *gasugama*

rézsútos *f* 斜め/の *naname/no*

riadalom *f* パニック *panikku*; 恐れ *osore*; ◇ riadalmat kelt パニックを起す *panikku o okosu*

riadó *f* 警報 *keihó*

riadt *mn* ぞっとさせた *zotto saseta*; 怖がらせた *kowagaraseta*

riaszt *ts/i* 警報を出す *keihó o dasu*; (ijeszt) 驚かす *odokasu*; 驚ろかす *odorokasu*

riasztó ① *mn* ☞ ijesztő *hidoi* ② *f* (vészjelző) 警報機 *keihóki*

ribizli *f* カシス *kashisu*

ricsaj *f* (biz) ☞ lárma *sawagi*

rideg *mn* (~, törékeny) 割れ易い *wareyasui*; (hideg pl. éghajlat) 寒い *samui*; (barátságtalan) 愛想が悪い *aisó ga warui*; 冷たい *tsumetai*

rigó *f* ツグミ, つぐみ *tsugumi*

rigolyás *mn* 気紛れ/な *kimagure/ na*

rikácsol *tl/i* 金切り声を上げる *kanakirigoe o ageru*

rikító *mn* (szín) 派手/な *hade/ na*; ☞ feltűnő *bassugun/ na*

rikkancs *f* (biz) 新聞売り *shinbun'uri*

rím *f* 韻 *in*

◇ ~el *tl/i* 韻をふむ *in o fumu*

◇ ~es *mn* 韻をふんだ *in o funda*

ringat *ts/i* 揺する *yusuru*

ringlispíl *f* 回転木馬 *kaiten-mokuba*; ☞ óriáskerék *ókanransha*

ringló *f* 西洋すももの一種 *seiyó sumomo no hitokusa*

ringyó *f* (vulg) 売春婦 *baishunfu*

ripacs *f* (~, pojáca) 道化 *dóke*

ripityára *h* (teljesen) ◇ ~ ver 叩きのめす *tatakinomesu*

riport *f* 報告 *hókoku;* ◇ ~ot készít 報告する *hókoku suru*
◇ ~téma (feladat) 課題 *kadai*

riporter *f* (~, újságíró) 新聞記者 *shinbun kisha*

ripsz-ropsz *h* (sietve) 素早く *subayaku;* (kapkodva) あわてて *awatete*

ritka *mn* ① ~, gyér (szakáll) 疎ら/な *mobara/na* (H)
② ~, nem gyakori (esemény) 稀/な *mare/na*

ritkán *h* 稀/に *mare/ni;* 疎らに *mabara ni;* ☞ hébe-hóba

ritmikus *mn* リズミカリ/な *rizumikari/ na;* ◇ ~ tánc リズムダンス *rizumu dansu*
◇ sportgimnasztika リズム体操 *rizumu taisó*

ritmus *f* リズム *rizumu;* (zenei ~, ütem) 拍子 *hyóshi;* (vers-~, ritmika) 韻律 *inritsu*

riválls *f* (vetélytárs, ellenfél) 敵 *kataki;* (konkurens) 競争者 *kyósósha*

rivalizál *tl/i* ...と競う ... *to kisou*

rizikó *f* リスク *risuku;* 危険 *kiken*

rizs *f* ① (növény, ültetvény) 稲 *ine;* ◇ ~aratás 稲刈り *inekari;* ② (nyers, nem főtt) (お)米 *(o-)kome;* ◇ ~kereskedés, ~bolt 米屋 *komeya*
② (főtt ~; étkezés) 御飯 *gohan;* ご飯 *gohan;* ◇ ~t főz 御飯を炊く *gohan o taku*
④ ~ (hántolatlan, barna) 玄米 *genmai*

rizses sütemény *kif* (édes szójakrém rizs bevonattal) ぼた餅 *botamochi;* (sós ~; keksz) あられ *arare*

ró *ts/i* ① ~, bevés (jelet) 字を割り込む *ji o warikomu*
② (ritka) ~, megy 行く *iku*
◇ az utcát ~ja 道路を行く *dóro o iku*

robaj *f* 大騒ぎ *ósawagi;* 雑音 *zotsuon*

robban *tl/i* 爆発する *bakuhatsu suru*

robbanás *f* 爆発 *bakuhatsu*

robbant *ts/i* 爆破する *bokuha suru*

robog *tl/i* 走る *hashiru*
◇ A vonat gyorsan ~. 電車が速く走っています。*Densha ga hayaku hashitte imasu.*

robot *f* ロボット *robotto*
◇ ~pilóta ロボット操縦

robotto sájú

rock *f* (~ zene) ロックミュージック *rokku myújikku*
♢ ~ and roll ロックンロール *rokku'n róru;* ♢ ~opera ロックオペラ *rokku opera*

roham *f* (támadás) 突撃 *totsugeki;* 襲撃 *shúgeki;* 攻撃 *kógeki;* (szívé) 発作 *hossa*
♢ szív~ 心臓発作 *shinzóhossa*

rohamkocsi *f* ☞ mentőautó

rohammunka *f* 大急ぎ *óisogi*

rohamos *mn* 逸い *hayai;* 素早い *subayai;* 迅速な *jinsoku/na;* ☞ gyors

rohamoz *ts/i* 攻撃する *kógeki suru;* 突撃する *totsugeki suru*

rohan *tl/i* 走る *hashiru;* 駆ける *kakeru;* ☞ fut

rojt *f* 縁取り *fuchidori*

róka *f* 狐 *kitsune*

rókázik *tl/i* (biz) (okád) 吐く *haku;* ♢ rókázni kezd 吐き出す *hakidasu*

rokka *f* 糸車 *itoguruma*

rokkant ① *mn* 出来なくになった *dekinaku ni natta;* 廃疾/の *haishitsu/ no;* ② *f* 身体障害者 *shintai shógaisha;* 廃疾者 *haishitsusha*

rokkantkocsi *f* 身体障害者の車 *shintai shógaisha no kuruma*

rokokó *f* ロココ *rokoko*

rokon *f* ① (családi kapcsolat) 親類の人 *shinrui;* (házasság révén ~) 義理/の *giri/no;* (~család házasság révén) 実家 *jikka*
② ☞ rokonság 2.

rokonság *f* ① ☞ *rokon*
② hasonlóság 親類 *shinrui;* 親戚 *shinseki;* ♢ ~ban van vkivel/ vmivel ... の親類である ... *no shinrui de aru*

rokonszenv *f* 同情 *dójó;* 同感 *dókan*

rokonszenvez *tl/i* 同情する *dójó suru;* 同感する *dókan suru*

-ról, -ről *told* ① (hely- és időhatározó) から *kara;* より *yori* (főleg irodalmi stílus)
♢ Budapestről telefonál/ok. ブダペストから電話をします。 *Budapesuto kara denwa o shimasu.* ♢ asztalról 机の上から *tsukue no ue kara*
② (egyéb esetek) ☞ fordít/ japánra *hon'yaku suru;* /nem japánra *yakusu;* ☞ megfeledkezik vmiről *dowasure suru*

róla *h, nm* (~, őtőle) 彼から *kare kara;* (vele kapcsolatban) 彼について *kare ni tsuite;* (arról) それから *sore kara;* (afelől) それについて *sore ni tsuite*

roller *f* スクーター *sukútá*

roló *f* ブラインド *buraindo;* 日除け *hiyoke*
rom *f* (~; maradvány) 遺跡 *iseki*
Róma *f* ローマ *Róma*
római *mn* ローマ/の *róma/no* ◇ ~ szám/ok ローマ数字 *róma súji;* ☞ egyház; ☞ pápa
román[1] *mn* (romániai) ルーマニア/の *rúmania/no;* ◇ ~ *nyelv* ルーマニア語 *rúmaniago* ◇ ~; ~ személy ルーマニア人 *rúmaniajin*
román[2] *mn* ☞ latin *raten/no*
románc *f* (ir) ロマンス *romansu;* 物語 *monogatari*
Románia *f* ルーマニア *Rúmania*
romantika *f* ロマン主義 *romanshugi;* ◇ *romantikus* ロマンチック/な *romanchikku/na*
rombol *ts/i* 破壊する *hakai suru;* 壊す *kowasu;* ☞ elpusztít
rombolás *f* 破壊 *hakai*
romboló *mn* (pusztító) 破壊的/な *hakai-teki/na*
rombusz *f* 菱形 *hishigata*
romlandó *mn* (élelmiszer) 腐れ易い *kusareyasui*
romlás *f* (rosszabbodás) 悪化 *okka;* ☞ *korrupció daraku*
romlik *tl/i* ① rosszabbodik 悪化する *akka suru;* ◇ a betegsége/m ~ 病気が悪化する *byóki ga akka suru* ③ meghibásodik 故障する *koshó suru;* ☞ tönkremegy
romlott *mn* (rosszabbodott) 悪化した *okka shita;* (tönkrement) 故障した *koshó shita*
romos *mn* 遺跡の *iseki no*
roncs *f* 遺跡 *iseki;* ☞ hajóroncs *nanpasen*
ronda *mn* 醜い *minikui;* (ijesztő) ひどい *hidoi;* (kellemetlen) 不愉快/な *fuyukai/na*
rongál *tr/i* 損害を与える *songai o ataeru;* ☞ *rombol*
rongy *f* (ócska ruha) ぼろ *boro* ◇ felmosó~, portörlő ruha 雑巾 *zókin*
rongyos *mn* ぼろぼろ/の *boro-bora /no;* (~, szegényes) みすぼらしい *misuborashii*
ront *ts/i* ① pusztít 滅ぼす *horobosu;* (rongál) 台無しにする *dainashi ni suru;* ② neki~, (vkinek/ vminek) 急ぐ *isogu* ③ rá~, *megtámad* (vkit) 飛びかかる *tobikakaru*
ropog *tl/i* がたがたする *ga-ta-gata suru;* がらがらする *gara-gara suru;* (tűz) パチパチという音する *pachi-pachi to iu oto suru* ◇ ~ós (friss) しゃきしゃきしている *shaki-shaki shite iru*
rósejbni *f* チップ/ス *chippu/su*

roskatag *mn* (~, ódon)古びた *furubita;* 古ぼけた *furuboketa;* (gyenge) よぼよぼ/の *yobo-yobo/ no*

rost[1] *f*(szál, fonál) 繊維 *sen'i;*

rost[2] *f*(sütő eszköz)グリル *guriru;* (rostély, sütő~) 焼き網 *yakiami;* ◆ **~on süt** 焼く *yaku;* (olajban) あぶる *aburu*

rostál *ts/i*(meg~, kiválaszt)ふるいにかける *furui ni kakeru;* ふるいに分ける *furui ni wakeru*

rostély *f* ☞ rost[2]

rostokol *tl/i* (biz) (vesztegel) 立ち往生する *tachiójó suru*

rostszál *f* ☞ rost[1]

rosttoll *f* (filctoll) フェルトペン *ferutopen;* サインペン *sain pen*

⇔ ecset-toll 筆ペン *fudepen*

rossz *mn* 悪い *warui;*(komisz; rossz minőségű)悪質 (な/の) *akushitsu (na/no);* (rossz magaviseletű) 行儀が悪い *gyógi ga warui;* (elrontott) 腐った *kusatta;* (~, gyenge vmiben)不得意/な *futokui/ na*

◆ ~ **áru;** ~ **termék** 不良品 *furyóhin;* ☞ **hibás** *machigai*

rosszabb *mn* (...より)更に悪い *(...yori) sara ni warui*

rosszabbodik *tl/i* 悪化する *akka suru*

rosszall *ts/i* 責める *semeru*

rosszallás *f* 不賛成 *fusansei;* 不承知 *fushóchi*

rosszhiszemű *mn* ① **rosszindulatú** 罰当たり(な/の) *bachiatari (na/no);* ② **bizalmatlan** 不愛想/な *buaisó/na;* 不親切 /な *fushinsetsu/ na*

rosszindulatú *mn* ① ☞ rosszhiszemű 1. ② (orv) 悪性/の *akusei/ no*

rosszízű *mn* 味が悪い *aji ga warui;* (bántó, sértő)不快/な *fukai/ na*

rosszkedvű *mn* 不機嫌/な *fukigen/na;* ☞ **haragos** *okotte iru*

rosszmájú *mn* (átv) 悪意に満ちている *akui ni michiteiru*

rosszul *f* 悪く *waruku*

◆ **Ha csak látom,~ leszek tőle.** 見るだけで、気持が悪くなります。*Miru dake de, kimochi ga waruku narimasu.*

☞ **lát/ ~ lát** *me ga warui*

☞ **megy/ ~ megy az ügy** *ikanai*

rosszullét *f* 病 *yamai;*

☞ **gyengeség/ múló ~** *yowasa*

rothad *tl/i* (korhad)腐る *kusara;* (rohad) 朽ちる *kuchiru*

rovar *f*(féreg,~)昆虫 *konchú;* (~, kukac) 虫 *mushi;* ☞ **csíp**

rovartan *f* 昆虫学 *konchúgaku*

rovat *f* (~, hasáb, oszlop)欄 *ran* (újság valamely témakörének ~a) コラム *koramu*

rozmár *f* せいうち *seiuchi;* セイウチ *seiuchi;*
rozmaring *f* ローズマリー *rózumari*
rozoga *mn* (elhasznált)おんぼろ/の *onboro/ no;* (labilis) 不安定/な *fuantei/ na*
rozs *f* ライ麦 *rai-mugi*
rózsa *f* ばら *bara;* ◇ öt ~ ばら5本 *bara gohon;* ◇ Nincsen ~ tövis nélkül.('A rózsán tövis van.') ばらに刺あり。*Bara ni toge ari.* (közmondás)
rózsadísz *f* ロゼット *rozetto*
rózsahimlő *f* 麻疹 *hashika* ◇ ~t elkap /~ben van 麻疹にかかる *hashika ni kakaru*
rózsás *mn* (rózsaszínű, kedvező) ばら色/の *barairo/no* ◇Nem valami ~ a helyzet, ugye? 何かばら色の立場はないですね。*Nanika barairo no tachiba wa nai desu, ne.*
rózsaszín *mn/ f* ピンク/の *pinku/no;* 桃色/の *momoiro/no* ☞ *rózsás*
rozsda *f* 腐食 *fushoku;* (fémen; szín) 錆 *sabi;* (penész gabonában) かび *kabi*
rozsdamentes *mn* ステンレス製/の *sutenresu-sei/ no;* 腐食しない *fushoku shinai*
rozsdás *mn* 錆びている *sobiteiru*
rozsdásodik *tl/i* 錆びる *sabiru*
rozskenyér *f* ライ麦のパン *rai-mugi no pan*
rőfög *tl/i* ぶーぶー鳴く *búbú naku*
rög *f* こぶ *kobu;* (~, arany~, vér~) 塊 *katamari*
rögbi *f* ラグビ *ragubi*
rögeszme *f* 気が狂う事 *ki ga kuru'u koto;* ◇ rögeszméje van 気が狂う *ki ga kuru'u*
rögtön *f* すぐ/に *sugu/ ni;* 直ちに *tadachini;* たちまち *tachimachi;* 瞬く間に *matataku ma ni;* あっという間に *atto iu ma ni;* (hirtelen) ぱっと *patto;* さっと *satto* ◇ ~ megértettem. すぐ分かりました。*Sugu wakarimashita.*
rögtönöz *ts/i* (improvizál) 即興する *sokkyó suru* ◇ ~ve *h* とっさに *tosso ni*
rögzít *ts/i* ① ~, megköt 留める *tomeru;* (szilárdít, keményít) 固定する *kotei suru;* (fel-/odaerősít) つける *tsukeru* ② ~(hangot) 録音する *rokuon suru;* ◇ ~ett *mn* 固定している *koiei shiteiru*
röhej *f* (vulg) 馬鹿笑い *bakawarai;* ◇ röhög *tl/i* (vulg) 馬鹿笑う *bakawarau*
-ről *told* ☞ *ról*
rönk *f* (~, fa~, tuskó) 幹 *miki*

rõntgen *f* レントゲン *rentogen;* (~sugár) エックス線 *ekkusu-sen;* ◇ ~ez ts/i レントゲンをとる *rentogen o toru*
rõpcédula *f* 散らし *chirashi*
rõpke *mn* (múló) はかない *hakanai*
rõplabda *f* バレー *baré;* バレーボール *barébóru*
rõt *mn* (ir) ☞ piros *okai*
rõvid *mn* 短い *mijikai;* (~ idejû) 束の間/の *tsuka no ma/no;* ◇ ~ ceruza 短い鉛筆 *mijikai enpitsu;* ◇ ~ szünet 短い休み *mijikai yasumi*
rõvidáru *f* 小間物 *komamono* ◇ ~bolt 小間物点 *komamonoten;* 小間物屋 *komamonoya*
rõviden *h* 短く *mijikaku;* (~ szólva) 手短/に *temijika/ ni;* 要するに *yósuru ni;* (~, azaz) つまり *isumari*
rõvidesen *h* (nemsokára) 近々(ちかぢか) *chikájika;* 直に *jiki ni;* 間もなく *mamonaku;* (lassacskán) そろそろ *soro-soro;* (sürgõsen) 早々に *sósó ni*
rõvidfilm *f* 短編映画 *tanpen eiga*
rõvidhullám *f* 短波 *tanpa*
rõvidít *ts/i* 縮(ちぢ)める *chijimeru;* 短縮する *ianshuku suru;* (kibagy) 略する *ryaku suru;* 省略する *shóryaku suru*
rõvidital/ok *f* 焼酎 *shóchú*
rõvidítés *f* (szövegé) 短縮 *ianshuku;* (betûk) 省略形 *shóryakukei*
rõvidített *mn* ◇ ~ játék (tenisz) タイブレーカー *taiburéká*
rõvidlátás *f* 近眼 *kingan*
rõvidnadrág *f* 半ズボン *han-zubon*
rõvidzárlat *f* ショート *shóto*
rõzse *f* 小枝 *koeda*
Rt. (rõv) ☞ részvénytársaság
rubeola *f* ☞ *rózsahimlõ*
rubin *f* ルビー *rubí*
rúd *f* 棒 *bó;* 竿 *soo;* (sétabot) 杖 *tsue;* (bot, pálca) バトン *baton;* ◇ ~ugrás 棒高跳び *bótakatobi*
rúg *ts/i* ① (lábbal) 蹴る *heru* ◇ labdát ~ ボールを蹴る *bóru o heru;* ◇ Õt meg~ta a ló. 彼は馬に蹴られていました。*Kare wa uma ni kerarete imashita.* ② ☞ gól/ gólt ~ *mokuhyó o taieru* ③ ~ vmlre (számla); szintet elér 採点する *saiten suru*
rugalmas *mn* 伸縮性/の *shinshukusei/ no;* しなやか/な *shinayaka/ na;* (hajlékony) 弾力性/の *danryokusei/ no*
ruganyos *mn* ☞ *rugalmas*
rugó *f* (fém, gumi) ばね *bane*

rugózik *tl/i* 伸縮する *shinshuku suru*

ruha *f* (~, öltözék)衣服 *ifuku;* (általában)服 *fuku;* (japán) 着物*kimono;* 和服*wafuku;* (európai stílusú) 洋服 *yófuku*
◆ ruhát felvesz 服を着る *fuku o kiru;* ◆ ruhát levet服を脱ぐ*fuku o nugu;* ◆ ruhát vált服を着替える *fuku o kigaeru;* ◆ ruhát visel/ hord 服を着ている*fuku o kite iru*

ruhaakasztó *f* (fogas) 衣紋掛け *emonkake;* (vállfa)衣桁 *ikó*

ruhakefe *f*(~, kefe)ブラシ*burashi;* ◆ kefél (ruhát, hajat)ブラシをかける*burashi o kakeru*

ruhanemű *f* ☞ ruha *fuku*

ruhástul *h* 服のまま *fuku no mama*

ruhaszárító kötél *f* 物干綱(ものほしづま) *monohoshizuna*

ruhásszekrény *f* 洋服だんす *yófukudansu*

ruhatár *f* クロークルーム *kurókurumu;* 預かり所*azukarijo*

ruhatisztító *f* ドライクリーニング *dorai kuriningu*

ruhátlan *f*i 着物無しで *kimono nashi de;* ☞ meztelenül

ruhaujj *f* 袖 *sode*
◆ rövid ~ 半袖 *hansode*
◆ hosszú ~ 長袖 *nagasode*

ruház *ts/i* ☞ felruház *fuku o kiseru*

ruházat *f* ☞ ruha

rumli *f* (biz) 騒ぎ *sawagi*

rút *mn* 醜い *minikui;* (ijesztő) ひどい *hidoi*

rutin *f* ① (tapasztalat) 経験 *keiken;* ◆ ~os (van tapasztalata) 経験がある *keiken ga aru*
◆ ~t szerez 経験する *keiken suru;* ② (megszokás, szabályosság) 定期 *teiki*

rutinmunka *f*(napi) 日課*nikka*

rúzs *f* (ajak~)口紅 *kuchibeni*

rügy *f* 芽 *me*

rügyezik *tl/i* 芽を出す *me o dasu;* ☞ kipattan

S

s *köt* ☞ és *to, ya;* (tagmondatok között) *soshite; sorekara*

sablon *f*(minta) 柄 *gora;* (stencil)切り抜き型紙 *kirinuki katagami;* (átv) (szokás)普通 *futsú;* ☞ forma/ minta *keshiki*

saccol *ts/i* (felbecsül)見積もる *mitsumoru;* (előre jelez) 予想する *yosd suru*

sáfrány *f* (virág) クロッカス *kurokkasu;* (fűszer) サフラン *safuran*

saját *nm* 自分の *jibun/ no;*

(privát) 私的/な *shiteki/ na*
◇ ~ hibáját belátja 自分の間違いを認める *jibun no machigai o mitomeru*

sajátkezű aláírás *kif* 署名 *shomei;* ☞ aláírás

sajátkezűleg *h* (~, magától) 自(みずか)ら *mizukara*
◇ ~készitett szójakása. ('Öndicséret büdös.') 手前みそ。 *Te mae miso.* (jap. szólás)

sajátos *mn* 特別/の *tokubetsu /no;* 特定/の *tokutei/ no* ☞különös *fúgawari/na; kawatta*

sajátság *f* 特徴 *tokuchó* ☞ jellegzetesség

sajnál *ts/i* 哀れむ *awaremu;* 同情する *dójó suru;* (megbán) 後悔する *kókai suru*
◇ Őszintén ~om. 本当にすみません。 *Hontó ni sumimasen.*

sajnálat *f* (szánalom) 哀れみ *awaremi*

sajnálatos *mn* 残念だ *zan'nen da;* お気の毒/な *(o)kinodoku/na* ◇ (Ez) ~. (これは)残念です。 *Kore wa zan'nen desu.* ◇ ~ dolog. (Őszinte részvétem) お気の毒な事です。 *Okinodoku na koto desu.*

sajnálatraméltó *mn* 可哀そう/な *kawaisó/ na*

sajnálkozik *tl/i* ① búsul 悲しむ *kanashimu;* 悔いる *kuiru;* 悔が残る *kui ga nokoru;* 惜しむ *oshimu*
② ~, mentegetőzik 弁明する *benmei suru*

sajnos *ind* あいにく *ainiku;* 残念ながら *zan'nen nagara;* 遺憾ながら *ikan nagara*
◇ ~ nem tudok menni. 残念ながら行くことが出来ません。 *Zan'nen nagara iku koto ga dekimasen.*

sajog *tl/i* すきずきする *zukizuki suru;* 痛む *itamu;* ☞ fáj

sajt *f* チーズ *chizu*

sajtó *f* (nyomdai gép) 印刷機 *insatsuki;* 報道機関 *hódókikan;* (kiadó) 出版社 *shuppansha;* ☞ hírügynökség

sajtóértekezlet *f* 記者会見 *kisha kaiken*

sajtóhiba *f* ミスプリント *misupurinto;* 刷り損ない *surisokonai;* ◇ sajtóhibát vét 刷り損なう *surisokonau*

sajtóközlemény *f* 公式発表 *kóshiki happyó*

sajtol *ts/i* (~, nyom) 押す *osu*

sajtóosztály *f* 記者団 *kishadan*

sajtószabadság *f* 出版自由 *shuppan-jiyú*

sajtótájékoztató *f* ☞ sajtóértekezlet

sakál *f* ジャッカル *jakkaru*

sakk *f* チェス *chesu;* (japán ~) 将棋 *shógi*
sakkozik *tl/i* チェスをする *chesu o suru*
sakktábla *f* チェス の 盤 *ckesu no ban*
sál *f* (gyapjú)襟巻 *erimaki;* (selyem) スカーフ *sukáfu;* (~, vállkendő)マフラー *mafurá* ◇ ~at feltesz 襟巻をする *erimaki o suru*
salak *f* (biol)(~anyag, ürülék) 排泄物 *haisetsubutsu;* (széné) 燃え殻 *moegara*
saláta *f* (növény) レタス *retasu;* (elkészített)サラダ *sarada*
salátaöntet *f* サラダドレッシング *sarada-doressingu*
salátástál *f* サラダボール *sarada-bóru*
sámfa *f* 靴型 *kutsugata*
sámli *f* 腰掛 *koshikake*
sampon *f* シャンプー *shanpú*
sánc *f*(földből)小山 *koyama;* (védőfal) 防壁 *bódheki;*
sánta *mn* びっこ/の *bikko/ no*
sántít *tl/i* びっこを引く *bikko o hiku*
sanzon *f*(dal) 歌*uta;* ☞ dallam ◇ ~énekes; énekes 歌手 *kashu*
sápadt *mn* 青白い*aojiroi;* (sötétkék; halái~) 真っ青*massao*
sapka *f* 帽子 *bóshi;* ☞ kalap
sár *f* 泥 *doro;* ☞ *maszat shimi*
sárga ① *mn* 黄色 (い/の) *kiiro (i/ no)* ② *f* ~szín 黄色 *kiiro*
sárgabarack *f* 杏 *anzu*
sárgaborsó *f* えんどう *endó;* えんどう豆 *endámame*
sárgadinnye *f* メロン *meron*
sárgarépa *f* 人参 *ninjin* (H)
sárgaréz *f* 真ちゅう *shinchú*
sárgarigó *f* (~, rigó)鶫 *tsugumi*
sárhányó *f* フェンダー *fendá*
sarj *f* ☞ csira *hóga; me*
sark *f* (földr)極 *kyoku;* ☞ déli sark *nankyoku;* ☞ északi sark *hokkyoku*
sarkalatos *mn* 基本的 /な *kihon-teki/ na;* ☞ *alapvető*
sarkall *ts/i* (vkit vmire)催促する *saisoku suru;* 刺激する *shigeki suru;* ☞ ösztönöz *semaru*
sarkantyú *f* 拍車 *hakusha*
sárkány *f* (mesebeli)竜 *ryú;* (játék, repülő)凧 *tako;* ◇ ~t ereget 凧を上げる*tako o ageru* ◇ ~t reptet/ek.凧を飛ばせます。*Tako o tobasemasu.*
sárkányrepülés *f* ハンググライディング*hangu guraidingu;* ハンググライダー乗り *hangu guraidá nori*
sárkányrepülő *f* ハンググ

ライダー *hangu-guraidá*

sarkcsillag *f*
◇ északi ~ 北極星 *hokkyokusei*
◇ déli ~ 南極星 *nankyokusei*

sarló *f* 鎌 *koma;* ◇ ~ és kalapács 鎌と槌 *kama to tsuchi*

sarok *f* ①(cipő, láb) 踵 *kakato* ② utca~ 角 *kado;* 街角 *machikado;* 曲がり角 *magarikado*
◇ sarki bolt 角の店 *kado no mise*
◇ A sarkon befordult/am. 角を曲がりました。*Kado o magarimashita.*
③ ~, zug, szeglet 隅 *sumi;* ◇ a papír jobb felső sarka 紙の右上の隅 *kami no migiue no sumi*

sarokkő *f* 基盤 *kibon*

sáros *mn* どろどろ/の *dorodoro/no;* ◇ **sároz** *ts/i* どろだらけにする *doro darake ni suru*

sárvédő *f* ☞ sárhányó

saru *f* (~, szandál, papucs) 草履 *zóri*

sas *f* 鷲 *washi*

sás *f* すげ *suge*

sáska *f* 稲子 *inago*

sasorr *f* 鷲鼻 *washibana*

sátán *f* サタン *saton;* (ördög) 悪魔 *okuma*

sátor *f* テント *tento;* (utcai árusé) 屋台 *yotai*

satöbbi, stb *köt* 等 *tó;* など *nado;* ◇ Van itt könyv, füzet ~. ここに本やノートなどがあります。*Koko ni kon yo nóto nado ga arimasu.*

satrafa *f* ☞ banya (durva) *busu*

satu *f* 留金 *tomegane*

sav *f* 酸 *san*

sáv *f* ① ~, csík, szalag 縞 *shima;* (csfk, ~)筋 *suji*
② hullám ~ 周波帯 *shúhatai*
③ (úté) 車線 *skosen;* ◇ hat ~os út 6車線 *roku shasen*

savanyú *mn* 酸っぱい *suppoi*

savanyúság *f* 漬物 *tsukemono*
◇ ~ot eltesz/ tartósít 漬ける *tsukeru*

savas *mn* 酸性/ の *sansei/ no*

savhiány *f* 酸性不足 *sanseifusoku*

savó *f* (tejé) 乳清 *nyúsei;* (véré) 血清 *kessei*

sci-fi *f* SF (えすえふ) *esu-efu;* 空想科学小説 *kúsókagaku shósetsu*

se, sem *mód, köt* ...ぼ ...ない ... *mo* ... *nai;* ◇ Én ~ tudom (megtenni). 私も出来ない。*Watashi mo dekinai.*

seb *f* 傷 *kizu;* (sérülés, sebesülés) 怪我 *kega;* ☞ gyógyít

sebes[1] *mn* (gyors) 速い *kayai*

sebes[2] *mn* (sérült) 傷のある *kizu no aru;* 怪我のある *kega no oru;* (~ült) 怪我人 *keganin*

sebesség *f* 速さ *hayasa;*

スピードsupido; 速度sokudo ♦ ~et fokoz スピードを挙げるsupido o ageru; ♦ ~et csökkent スピードを落すsupido o otosu; ♦ ötven kilométer per órás ~ 1時間50 キロメートルのスピード ichijikan gojú kirométoru no supido

sebességkorlátozás *f* スピード制限supidoseigen; 制限速度 seigen-sokudo

sebességmérő *f* 速度計 *sokudokei*

sebességváltó *f* ギアシフト *gia-shifúto*

sebesül *tl/i* 怪我をする *kega o suru*

sebesült *mn, f* ☞ sebes 2. ♦ ~ katona 傷兵 *shóhei*

sebész *f* 外科医 *geka'i* ☞ műtős *shujutsui*

sebészet *f* 外科学 *gekagaku;* 手術 *shujutsu;* ☞ műtő

sebészi *mn* (pl. beavatkozás) 外科手術/の *gekashujutsu/no*

sebhely *f* 傷 *kizu*

sebkenőcs *f* 傷薬 *kizugusuri*

sebtapasz *f* 絆創膏 *bansókó;* ♦ ~t ragaszt 絆創膏を張る *bansókó o haru*

sebtében *k* あわてて *awatete* ☞ kapkodva (példa)

segéd *f* 助手 *joshu;* アシスタント *ashisutanto;* (bolti eladó) 店員 *ten'in*

segédeszköz *f* 援助 *enjo*

segédige *f* 助動詞 *jodóshi*

segédkezik *tl/i* (segít vkinek) 助ける *tasukeru;* (hozzájárul vmihez) 貢献する *kóken suru*

segédmunkás *f* (szakképzetlen munkás) 未熟練の労働者 *mijukuren no ródósha*

segély *f* (segítség) 援助 *enjo;* (anyagi támogatás) 補助 *kojo;* (fizetség,kártérítés) 手当て*teate* ♦ munkanélküli ~失業手当て *shitsugyó teate;* ♦ anyasági ~妊産婦手当て*ninsanpu teate* ♦ szociális ~ 社会的手当て *shakai-teki teate;* ♦ ~t kér 援助を求める *enjo o motomeru*

segélyez *f* 援助する *enjo suru*

segélyhely *f* ① ☞ elsősegély *kyúkyú;* ② (műszaki) サービス *sábisu;* ♦ országúti ~ 方法パトロールサービス *kókó patoróru sábisu*

segélyhívó telefon *kif* 救急電話 *kyúkyúdenwa*

segélyszolgálat *f* ☞ segélyhely

segg *f* (vulg) ☞ fenék *(o)shiri*

segít *f* ① (~, segítséget nyújt) 手伝う *tetsudau;* 手伝いをする *tetsudai o suru;* 応援する *óen suru;* 便宜をはかる *bengi o hakaru;* (~, 'kezet

kölcsönöz')手を貸す *te o kasu*
◇ ~sen nekem, kérem!私に手を貸してください。*Watashi ni te o kashite kudasai.*
◇ Segít/ek. 手伝ってあげます。*Tetsudatte agemasu.*
☞ felsegít *te o kashite ageru*
③ ☞ segélyez *enjo suru*
segítőkész *mn* 役に立つ *yaku ni tatsu;* 役立つ *yakudatsu (tl/i)*
segítség *f* ① (vkin/ vmin)手伝い *tetsudai;* 応援 *óen* ②(támogatás segély)支援 *shien;* ③(~, segítő személy)手伝い *tetsudai;* (házi segítő személy)お手伝い手 *o-tetsudaite* ④~ével によって ... *ni yotte*
◇ Szótár ~ével irt/am.辞書によって書きました。*Jisho ni yotte kakimashita.*
◇ ~ *nélkül* 自力で *jiriki de*
sehogy(an) *h* どうにも ... ない *dó ni mo ... nai*
◇ ~ se tudja elkészíteni どうにも出来ない *dó ni mo dekinai*
sehol *h* どこ(で/に)も...ない *doko (de/ ni) mo ... nai*
◇ Olyan dolog ~ *nincs* tudtommal. そう言う事はどこにいませんよ。*Só iu koto wa doko ni imasen yo.*
sehonnan *h* どこからも...ない *doko kara mo ... nai*
sehova, sehová *h* どこへも ... ない *doko e mo ... nai*
◇ ~ se megy/ek. どこへも行きません。*Doko e mo ikimasen.*
sejt[1] *f* (biol) 細胞 *saibó*
sejt[2] *ts/i* (gyanít, feltételez) 想定する *sótei suru;* (bűnösnek vél)嫌疑をかける *kengi o kakeru;* (elképzel) 推測する *suisoku suru*
sejtelem *f*(előérzet)予感 *yokan*
sejtelmes *f* (rejtélyes) 謎の *nazo no;* (szokatlan, bizarr) 不気味/な *bukimi/ na*
☞ misztikus *shinpi-teki/ na*
sejtés *f* (elképzelés) 推測 *suisoku;* (feltételezés)想定 *sótei*
sekély *mn* 浅い *asai;* ⇔ mély
selejt *f*(hulladék)屑 *kuzu;*(használhatatlan tárgy) 無駄 *muda*
selejtes *mn* (hibás) 誤るった *ayamatta*
selejtez *ts/i* (ki~, kivesz; kigyomlál) のぞく *nozoku*
sellő *f* 人魚 *ningyo*
selyem *f* 絹 *kinu;* ◇ ~ nyakkendő 絹のネクタイ *kinu no nekutai;* ☞ gubó; ☞ fonál
selyemfiú *f* ジゴロ *jigoro*
selyempapír *f* ティッシュー *tisshú*
selyemsál *f* スカーフ *sukáfu*
selymes *mn* 絹 の *kinu no*

selypít *ts/i* 舌足らずに話す *shitatarazu ni hanasu*

selypítés *f* 舌足らず *shitatarazu*

sem *mód, köt* ☞ se

☞ *télI2./nem télsenkitől* ~ (pld)

séma *f* (vázlat, körvonal) 大筋 *ósuji;* (vázlat, áttekintés) 概略 *gairyaku;* ☞ minta; körvonal

semelyik *nm* 何も(... ない) *nani mo nai;* どれも(... ない) *dore mo nai;* (senki, ~ük) 誰も (... ない) *dare mo nai*

semennyi *nm* 幾つも ...ない *ikutsu mo ... nai;* (Állító igével 'néhány' jelentést kap.)

semleges *mn* (átv is) 中性/の *chúsei/no;* 中立/の *chúritsu/no*

semlegesség *f* 中性 *chúsei*

semmi *nm* ☞ semmiség

☞ *innen/* ~ se látszik (példa)

semmiféle *nm* どんなも (... ない) *donna mo (... nai);* どう言うも (... ない) *dó iu mo (...nai);* どんな種類も(... ない) *donna shurui mo (... nai)*

◆ Itt *nincs* ~ könyv. ここにどんなも本がありません。 *Koko ni donna mo hon ga arimasen.*

semmiképpen (sem) *h* どうにも ... ない *dó ni mo ... nai*

semmikor *h* 決してない *kesshite nai;* 決してそうではありません *kesshite só dewa arimosen*

semmilyen *nm* どんなも (... ない) *donna mo (... nai)*

semmiség *f* (semmi) なにも (...ない) *nani mo nai;* どれも (...ない) *dore mo nai;* (semmit érő dolog) 詰らない事/物 *tsumaranai koto/ mono;* ◆ kis ~, de ... 詰らない物ですが ... *tsumaranai mono desu ga ...*

semmitmondó *mn* (kifejezéstelen, faarcú) 無表情 (な/の) *muhyójó (na/no);* (értelmeden) 無意味/な *muimi /na;* (jelentéktelen) 下らない *kudaranai*

semmittevés *f* 不精 *bushó;* ☞ *hanyag (f) namakemono*

senki *nm* 誰も(... ない) *dare mo nai;* (egy ~; egy névtelen) 無名の人 *mumei no hito*

☞ *rajta/ rajtam kívül* ~ (pld)

serdülő(korú) *mn* 思春期/の *shishunki/ no;* 十代/の *júdai/ no*

serdülőkor *f* 思春期 *shishunki;* 十代 *júdai;* ◆ tizenéves (tinédzser) 十代の人 *júdai no hito;* ◆ Ő ~ú. 彼は十代です。 *Kare wa júdai desu.*

◆ Ő túl van a ~on. 彼は十代を過ぎている。 *Kare wa júdai o sugite iru.*

sereg *f* ① ☞ hadsereg *rikugun; gunuai;* ② madár~, csoport

群れ *mure*
seregély *f* ほしむくどり *hoshimukudori*
sérelem *f* (~, kár)負傷 *fúshó;* (sértés) 悩み *nayami*
seriff *f* 保安官 *hoankan*
serkentőszer *f*(étel, ital,drog) 刺戟剤 *shigekizai;* ☞ doping *mayaku; dópu*
serleg *f* カップ *kappu;* (győzelmi)優勝カップ *yúshó kappu*
serpenyő *f*(~,lábas) 鍋 *nabe*
sért *ts/i* ① ~, sebesít 怪我をする *kega o suru;* 傷つける *kizutsukeru;* ② ~, bosszant 悩む *nayamu;* (inzultál) 侮辱する *bujoku suru;* ② törvényt ~ ☞ megszeg /szabályt *kisoku o yaburu;* ① érdeket ~ 興味の邪魔をする *kyóminojama o suru*
sertés *f* 豚 *buta*
sértés *f* ① inzultálás 侮辱 *bujoku;* 悩み *nayami;* ② testi ~ 傷害 *shógai;* 突撃 *totsugeki* ② ~nek vesz vmit ... に立腹する ... *ni rippuku suru*
sertésflekken *f* 豚 丸焼き *butamaruyaki*
sertéshús *f* 豚肉 *butaniku*
sertéskaraj *f* 豚カツ *tonkatsu;* ポークチョップ *pókuchoppu*
sertéssült *f* 焼き豚 *yakibuta*
sertésszelet *f* ☞ sertéskaraj
sertészsír *f* ラード *rádo*
sértetlen *mn* 無事/な *buji/na;* (eredeti állapotban hagyott) 元のまま/の *moto no mama/no*
sértett *mn* (testileg) 怪我をした *kega o shita;* (lelkileg) 侮辱した *bujoku shita*
sérthetetlen *mn*(sebezhetetlen) 怪我をしない *kega o shinai*
sértő *mn* 不快/な *fukai/ na*
sértődékeny *mn* むっつりした *muttsuri shiia*
sértődött *mn* 不機嫌/な *fukigen/ na*
sérülés *f* (személyé) 害 *gai;* (tárgyé) 損害 *songai*
sérült ① *mn* (személy) 害のある *gai no aru;* (tárgy)壊れた *kowareta;* ② *f* ~személy 怪我人 *keganin;* ☞ sebesült
sérv *f*(orv) ヘルニア *herunia*
séta *f* 歩き *aruki;* 散歩 *sanpo;* 歩行 *hokó;* 歩み *ayumi*
sétajárat *f* (~, sétautazás, túra)遊覧 *yúran;* ◇ ~hajó 遊覧船 *yúranfune;* ◇ különjárat(busz)遊覧バス *yúranbasu*
sétamagnó *f* ウォークマン *uókuman*
sétálóutca *f* モール *móru;* (vásárlóutca) ショッピングモール *shoppingu móru*
sétány *f* プロムナード *puromunádo;* 散歩通り *sanpodóri*

sí *f*(eszköz) スキー *sukí*
síterep *f*スキー場*sukíjó*
síel *tl/i*スキーをする*suki o suru;* ◇ ~/ok sielni. スキーが出来ます。*Suki ga dekimasu.*
siet *tl/i* ① (gyorsan cselekszik) 急ぐ *isogu;*急きたてる *sekitateru;* ◇ Siessen! お急ぎなさい。*O-isoginasai.*
◇ Nem szabad ~ni.急いではいけません。*Isoide wa ikemasen.*
② (óra) 進む *susumu;* ◇ Ez az óra öt percet ~.この時計は五分進んでいます。*Kono tokei wa gofun susunde imasu.*
sietős *mn*(gyors)そそっかしい *sosokkashii;* (türelmetlen) 性急な *seikyú na*
◇ ~(kapkodó) személy あわて者 *awatemono*
awatemono
sífelszerelés *f* スキー設備 *suki-setsubi*
sífelvonó *f* スキーリフト *suki-rifuto*
sík *mn* ① ~, sima, lapos 平ら/な *taira/ na;*平たい *hiratai*
② ☞ síkság *mohara; heiya*
síkamlós *mn* (érzéki) 好色/な *kóshoku/ na;* (illetlen, erkölcstelen 淫ら/な *midara/ na*
sikátor *f* 小道 *komichi;* 路地 *roji*
siker *f* 成功 *seikó;* (találat, nyerés)当たり *atari;* (üzleti ~) 繁盛 *hanjó;* (~ vizsgán) 合格 *gókaku;* ◇ ~t arat (érvényesül) 栄える *sakaeru*
sikeres *mn* 成功した *seikó shita;* (nagyszerű)盛大/な *seidai/ na;* ◇ ~ parti 盛大なパーティー *seidai na pátí*
◇ Örül/ök a ~ vizsgának.合格を喜びます。*Gókaku o yorokobimasu.*
sikertelen *mn* (~, hibás)失敗の *shippai no;* ◇ ~nek bizonyul 失敗する *shippai suru*
sikertelenség *f* 失敗 *shippai;* (bukás vizsgán) 不合格 *fugókaku;* (~,csőd) 不手際 *futegiwa*
sikerül *tl/i* 成功する *seikó suru;* (~; elkészül)出来る *dekiru;* (előléptetést kap) 出世する *shusse suru;* (~ a vizsga) 合格する *gókaku suru*
☞ kijut/Neki ~t kijutnia ... (pld)
síkfutás *f* 平地競走 *heichi kyósó*
síkidom *f*(~, mértani alakzat) 幾何学模様 *kikagoku-moyó*
sikít *tl/i* 叫ぶ *sakebu*
sikítás *f* 叫び声 *sakebigoe*
sikkaszt *ts/i* (közpénzt)使い込む *tsukaikomu;* (rábízott vagyont) 盗用する*tóyó suru*
sikkes *mn* シック/な*shikku/na;*

(stilusos, ~) スマート/な *sumáto/ na*

siklik *tl/i* 滑る *suberu*

sikló *f* ① (~, kígyó)蛇 *hebi* ② (kábelvasút) 索条鉄道 *sakujó-tetsudó*

siklórepülés *f* グライディング *guraidingu*

sikolt *tl/i* ☞ sikít

sikoltás, sikoly *f* ☞ sikítás

síkos *mn* 滑り易い *suberi-yasui*

síkság *f* (~, alföld) 平野 *hei-ya;* (síkvidék) 平地 *heichi*

silány *mn* (*rossz minőségű*) 劣っている *ototteiru;* (eredmény)二流/の *niryū/no;* (banális) なみ/の *nami/no*

síléc *f*(~, sí)スキー *suki*

siló *f* サイロ *sairo*

sima *mn* (felü)et, ügy)滑らか/な *nameraka/ na;* ☞ lapos *heimen/ no; hiratai; taira/ na*

simít *ts/i* 滑らかにする *nameraka ni suru;* (ügyet) 円滑にする *enkatsu ni suru*

simogat *ts/i* 撫でる *naderu;* (cirógat, babusgat) 愛撫する *aibu suru*

sín *f* 線路 *senro*

◇ A vonat *~en* fut.電車は線路を走ります。*Densho wa senro o hashirimasu.*

sincs *tl/i* ...もありません *... mo arimasen;*...さえありません *... sae arimasen;* ☞ rajta / rajtam kívül senki ~ (pld)

sintér *f* 犬キャッチャー *inu-kyatchá;* 皮を剥ぐ為人 *hawa o hagu hito*

sínylődik *tl/i* ごたごたしている *gota-gota shite iru;* 悩む *nayamu;* 苦しむ *kurushimu;* 心配する *shinpai suru*

síp *f* (~, fúvós hangszer/ek)笛 *fue;* ☞ fúvós hangszer *kangakki*

sípálya *f* スキー場 *sukíjó*

sípcsont *f* すね *sune*

sípol *tl/i* 暴く *abaku*

sír [1] *f*(~, ~bolt) 墓 *haka*

◇ családi elődök ~ja 先祖のお墓 *senzo no o-haka*

sír [2] *tl/i* ① (halkan) 泣く *naku;* (hangosan) 鳴く *naku* ② (könnyezik) 涙を流す *namida o nagasu;* 涙をこぼす *namida o kobosu;* 涙を出る *namida o deru*

siralmas *mn* 不憫/な *fubin/ na;* 嘆かわしい *nagekawashii*

sirály *f* かもめ *kamome*

siránkozik *tl/i* 嘆き悲しむ *nageki kanashimu*

sírás-rívás *f* 泣き声 *naki-goe;* (~,panasz)泣き言 *nakigoto*

sírbolt *f* ☞ *sír;* ☞ kripta

síremlék *f* (~, sírkő) 墓石 *hakaishi*

sisak *f* 兜(かぶと)*kabuto*(H)
sivár *mn* (~, zord) 殺風景/な *sappúkei/ na;* (komor)暗い *kurai;*(bús, levert)陰気/な*inki/na*
sivatag *f* 砂漠 *sobaku*
skála *f* (zene) 音階 *onkoi* ☞ *dúr~ chóonkai;* ☞ földrengés~ (japán) *shindo*
Skandinávia *f* スカンジナビア *Skandinávia*
skandináv(iai) ① *mn* スカンジナビアの*sukanjinabia no* ② *f* (személy) スカンジナビア人 *sukanjinabiajin*
skarlát *f* (szín)真紅 *shinku;* (betegség) 猩紅熱 *shókónetsu*
Skócia *f* スコットランド *Sukottorando*
skorpió *f* さそり *sasori*
skót *mn* スコットランドの *sukottorando no;*スコッチ *sukotcki;* ✧ ~ whisky スコッチウイスキー *sukotchi uisuki* ✧ *~nyelv* スコットランド語 *sukottorandogo* ✧ ~ személy スコットランド人 *sukottorandajin*
skótmintás *mn* タータン/の *tátan/ no*
sláger *f* ヒットソング *hitto songu;* 流行歌 *ryúkóko*
slampos *mn* (durva, gondatlan) ぞんざい *zonzai;* (pl. nőszemély)だらしない *darashinai*
slejm *f* (orrváladék)痰 *tan* (H) ✧ ~ot köp 痰を吐く *tan o haku*
slicc *f* チャック *chakku*
slusszkulcs *f* イグニッションキー *igunisshonki;* エンジンキー *enjinki*
smaragd *f* (anyag, szín) エメラルド *emerarudo* ✧ ~zöld エメラルドグリーン *emerarudo gurin*
smirgli *f* (biz) (csiszoló papír) 磨き紙 *migakigami*
smink *f* 化粧*keshó;* ✧ ~el(arcot fest) 化粧する *keshó suru*
snassz *mn* ① ☞ fukar *kechi-kechi* ② ☞ kopott *boro-boro no*
snidling *f* えそねぎ *esonegi*
só *f* 塩 *shio*
sóder *f* 砂利 *jari*
sodor *ts/i* ① (fonalat) 紡ぐ *tsumugu* ② (tésztát, cigarettát) 巻く *moku*
sodrófa *f* 麺棒 *menbó*
sodrony *f* (fém)針金*korigane*
sofőr *f* 運転手 *untenshu* ☞ gépkocsivezető
sógor *f* 義理の兄弟 *giri no kyódai;* ✧ *~nó* 義理の姉妹 *giri no shimai*
sógun *f* 将軍 *shógun*
soha *k* (sohasem) 決してない *kesshite nai;*決してそうではありません *kesskite sd*

dewa arimasen; ちっとも *chittomo;* 断じて *danjite;* 絶対ない *zettoi ... nai*

sóhajt *tl/i* 溜息をつく *tame-ihi o tsuku*

sohasem *h* ☞ soha

sóher *mn* (pejor) ☞ fukar

sok *szn/ mn* ① たくさん/の *takusan / no;* (nagy számú)多数/の *tasü/no* ; (~, elegendő pl. idő) 相当 (な/の) *sótó (na/no)* ◆ ~árucikk たくさんの品物 *takusan no shinamono;* ◆ ~ idő 相当な時間 *sótó na jikan* ◆ Ez(túl) ~. これはたくさんです。*Kore wo takusan desu.* ② *f* (túl sok, felesleges) 余計/な *yokei/ na*

soká *h* (sokára, sokáig) 長く *nagaku;* 長い間 *nagai aida;* (későig)遅くまで *osoku made*

sokadik *szn/mn* ◆ ~a (hónap vége) (biz) 月末 *getsumatsu*

sokall *ts/i* (soknak tart) 余計と思う *yohei to omou*

sokan *h* 多くの人 *óku no hito* ◆ mi ~ 私達の多くは *watashitachi no óku wa*

sokatmondó *mn* (figyelemreméltó) 著しい *ichijirushii;* 大した *taishita*

sokféle *mn* いろんな *iron'-na;* 多方面の *tahómen no* ☞ különböző *iro-iro na*

sokféleképp/en *h* 多方面に *tahómen ni*

sokk *f* ショック *shohku;* (lökés, érzelmi ~)衝 撃 *shógeki;* (lelki) 精神的打撃 *seishin-teki dageki;* (elektromos) 電撃 *dengeki*

sokkal *h* (hasonlításban) もっと *motto;* ずっと *zutto* ◆ Ez ~ szebb. これはもっときれいです。*Kore wa motto kirei desu.* ◆ ~ régebbi ügy ずっと昔の事 *zutto mukashi no koto* ◆ ~ előbb ずっと前に *zutto mae ni*

sokoldalú *mn* 多能/な *tanó/ na;* (sok célú)多目的/の *tamoku-teki/no;* (sokféle képességű) 多才/ な *tasai/ na*

sokrétű *mn* 多元的 /な *tagen-teki/na;* (sokszínű) 多様/な *tayó/ na;* (bonyolult)複雑/な *fúkuzatsu/na;* ☞ sokoldalú

sokszor *h* (~, gyakran) よく *yoku;* 度々 *tabi-tabi;* しばしば *shiba-shiba;* ちょいちょい *choi-choi;* ちょくちょく *choku-choku;* 頻繁に *hinpan ni;* 幾度も *ikudo mo;* しきりに *shikiri ni*

sokszorosít *ts/i* (másol) コピーをする *kopi o suru;* 複製をつくる *fukusei o tsukuru*

sokszög *f* 多角形 *takakukei*

sólyom *f* 鷹 *taka*

sompolyog *tl/i* (oson vbоná)

... にこっそり入る ... *ni kossori hairu*

sonka *f* ハム *hamu*

sopánkodik *tl/i* ぼやく *boyaku;* 不満を言う *fuman o iu*

sor *f* ① (embereké, írásé) 列 *retsu;* 並び *narabi;* ☞ sorbaáll *retsu o tsuku;* ② (szövegé) 行 *gyó;* ✧ ~t kezd 行をかえる *gyó o kaeru;* ✧ a második ~ kandzsija 2行目の漢字 *nigyóme no kanji;* ③ (sorrend)順番 *junban;* ✧ ~ban mond 順番通りに言う *junbandóri ni iu*

sorakozik *tl/i* 並ぶ *narabu*

sorakoztat *ts/i* 順番に並べる *junban ni naraberu*

sorbaáll *tl/i* 列を作る *retsu o tsukuru;* ✧ Az emberek ~nak. 人が列を作くっています。*Hito ga retsu o tsukutte imasu.* ☞ libasorban *tsugi-tsugi (ni/ to)*

sorház *f* 長屋 *nagaya*

sorkatona *f* 兵士 *heishi*

sorköteles *f* 兵士の義務を果たす人 *heishi no gimu o hatasu hito*

sorjában *h* 順番に *junban ni*

sorol *ts/i* (sorba tesz) 並べる *naraberu;* 位に入れる *kurai ni ireru;* ☞ besorol, sorakoztat

sorompó *f* (védőfal) 防壁 *bóheki;* (vasúti)遮断機 *skadanki*

soros *mn* 順番の *junban no;* 列の *retsu no;* (következő)次の *tsugi no;* 次 *ji-;* 翌 *yoku-;* 来 *rai-;* ☞ következő

soroz *ts/i* (kat) 入隊する *nyútai suru*

sorozat *f* (tévé)シリーズ *shirízu;* (egyéb ~)連続 *renzoku* ☞ kollégium/ előadás~ *kóza*

sorrend *f* ① ~, sor 順番 *junban;* 整理 *seiri;* ② helyezés, osztály 等 *tó;* ✧ ~ben második (második hely)二等 *nitó*

sors *f* ① ~, végzet, szerencse 宿命 *shukumei;* 運命 *unmei;* 運 *un;* ✧ rossz ~ú 運が悪い *un ga warui;* ✧ jó ~ú 運がいい *un ga ii;* ② életkörülmény 境遇 *kyógú*

sorscsapás *f* (~, baleset)異変 *iken;* ☞ katasztrófa

sorsdöntő *f* 決定的 /な *kettei-teki/ na;* (történelmi)歴史的/な *rekishi-teki/ na*

sorsjáték *f* (~, lottó, tombola) くじ *kuji;* くじ引き *kujikiki*

sorsol *ts/i* くじを引く *kuji o hiku;* ✧ ki~t szám 当りくじ *atarikuji;* ✧ ~ással dönt くじできめる *kuji de kimeru*

sorstárs *f* (~, kortárs)同時代の人 *dójidai no jin*

sorszám *f* ① ~, szériaszám 通(とお)し番号 *tóshibango*

② ~ (nyelvt) 順序 *junjo*

sorvad *tl/i* 衰弱する *suijaku suru*

sorvadás *f* 衰弱 *suijaku*

sós *mn* 塩辛い *shiokarai*

sósav *f* 塩酸 *enson*

sóska *f* すいば *suiba*

sóskeksz *f* クラッカー *kurakká;* (rizses) 煎餅 *senbei*

sótalan *mn* 無塩/の *muen/no*

sótartó *f* 塩入 *shioire*

sovány *mn* 痩せっぽち *yaseppochi;* やせている *yaseteiru;* やせた *yaseta;* (alacsony és ~) 小柄 /な *kogara/ na*

sóvárog *tl/i* (vmi után) ...をこい求める *...o koimotomeru*

sóz *ts/i* ① ~, ízesít 塩味を付ける *shioaji o tsukeru*
② be~ 塩漬(しおづ)けにする *shiozuke ni suru*

sózott *mn* 塩漬けになっている *shiozuke ni natte iru*
◈ ~ lazac 塩鮭 *shiozake*

sömör *f* (herpesz) 疱疹 *hóshin*

söpör *ts/i* 掃く *haku*

söpredék *f* おり *ori;* (lázadó) 暴徒 *bóto*

söprű *f* 帚 *hóki*

sör *f* ビールbiru; ◈ Kérek egy(két) ~t. ビールを1本(2本)ください。*Biru o ippon (ni hon) kudasai.*

sörény *f* たてがみ *tategami;*

sörét *f* 発砲 *happó*

söröző *f* ビヤホール*biyahóru;* (sörkert) ビヤガーデン *biyagáden*

sőt *köt* さらに *sora ni;* (is, és, ~) し*shi;* (mégha) ...さえも *sae mo;* (~, azután) ひいては *hiitewa;* ◈ Meg is fáztam, ~ a fejem fáj. 風邪も引いたし、頭も痛い。*Kaze mo hiita shi, atama mo itai.*

sötét *mn* 暗い*kurai;* (~szinű) 黒っぽい*kuroppoi;* (fekete, ~) 黒い *kuroi;* ◈ ~ ló ダークホース*dáku-hósu;* ◈~bőrű 肌が黒い *hada ga kuroi*

sötétedik *tl/i* 暗くなる *kuraku naru;* ◈ sötétít 暗くする *kuraku suru*

sötétkék *mn* 真っ青/な *massao / na;* (matrózkék) 紺の *kon/ no;* (matrózkék/ indigókék színű) 紺色/の *kon'iro/no*

sötétség *f* 暗闇 *kurayami;* (szürkület) 夕暮れ *yúgure* (tudatlanság) 不知 *fúchi;* 不問 *fumon*

sövény *f* 生け垣 *ikegaki*

spagetti *f* スパゲッティ *supagetti;* スパゲティ *supageti*

spanyol ① *mn* スペイン/の *supein/ no;* ◈ ~ nyelv スペイン語 *supeingo*

② *f* ~személy スペイン人 *supeinjin*

Spanyolország *f* スペイン *Supein*

spárga[1] *f* (~, zsinór, szalag) 紐 *himo*(H);◇**spárgát megköt** ひもを結ぶ *himo o musubu*
◇ **kötél, zsinór (sport)** あいこ *aiho;* ☞ **kibont; ház; átvág**

spárga[2] *f*(növény)アスパラガス *asuparagasu*

speciális *mn* 特別 (な/の) *tokubetsu (na/no);* ◇ **specializálja magát**(szakképesítést szerez) 専門にする *senmon ni suru;* (egyetemi szakképesítést szerez vmiből) ...を専攻する *...o senkó suru*

spékelés *f* ラード *rádo*

spekulál *tl/i* (elmélkedik) 思考する *shihó suru;* (töpreng) 推理する *suiri suru;* (meditál) 思索する *shisaku suru*
☞ **gondolkodik** *kangaeru*

spenót *f* 法蓮草、ほうれん草 *hórensó* (2 írásкép)

spicli *f* (biz) 裏切者 *urogirimono*

spontán ①*mn* ~, **természetes** 自然(な/の) *shizen (ha/no)*
② *mn* ~, **önként adódó** 自発的/な *jihatsu-teki/na*
② *h* ~, **önként adódóan** 自発的/に *jihatsu-teki/ni*

spórol *ts/i* 貯金んする *chokin suru;* 貯める *tameru*
◇ **pénzt** ~ お金を貯める *o-kane o tameru;*☞ **megtakarít**

sport *f* スポーツ *supótsu;* (**adétika, torna**) 運動 *undó;* (**tesmevelés**) 体育 *taiiku*

sportág *f* スポーツ *supótsu*

sportcsapat *f* 選手団 *senshudan*

sportcsarnok *f* 体育館 *taiikukan*

sportegyesület *f* クラブ *kurahu;* 部 *-hu;*☞ **klub/síklub** *sukibu*

sportember *f* スポーツマン *supótsuman;* スポーツウーマン *supótsuwuman*

sportkocsi *f* スポーツカー *supótsuká*

sportol *tl/i* 運動する *undó suru;* ◇ **ügyesen** ~ スポーツが上手です。 *Supótsu ga józu desu.*

sportoló *f* ① ☞ **sportember** ② (~, **atléta**) 運動家 *undóhu*

sportos *mn* スポーツらしい *supótsurashii*

sportpálya *f* グランド *gurando;*☞ **műjégpálya; lesiklópálya; stadion**

sportrovat *f* スポーツコラム *supótsu-koramu*

sportszerű *f* 公平/な *kóhei/na*

sportverseny *f*(atlétikai bajnokság)競技 kyógi; (~, találkozó)試合 *shiai;* (mérkőzés) マッチ *matchi*

spriccel *ts/i* 吹き掛ける *fúkikakeru*

srác *f* (biz) 子供 *kodomo;* キッド *kiddo*

srégen *h* 曲がりった *magatta;* ねじれた *nejireta*

stáb *f* クルー班 *kurū-han*

stabilizáció *f* 安定 *antei*

stabilizál *ts/i* 安定させる *antei saseru;* ◇ ~ódik *tl/i* 安定する *antei suru*

stadion *f* スタジャアム *sutajamu;* 競技場 *kyógijó*

stagnál *tl/i* 淀む *yodomu;* (inaktívvá válik) 停滞する *teitai suru*

standard ① *f* (norma)規格 *kikaku;* ② *mn* 規格に合った *kikaku ni atta*

start *f* (kezdet) 始め *hajime;* (kezdés)始まり *hajimari;* (kezdés helye /ideje 開始点 *haishiten*

statiszta *f* (szính) エキストラ *ekisutora*

statisztika *f* 統計 *tókei*

státus *f* ☞ hely/társadalmi *chii*

stb. *f* (röv) ☞ satöbbi *nado*

stég *f* ☞ kikötő *minato; -kó*

steril *mn* (orv)(terméketlen) 不妊症/の *funinshó/ no;* (fertőtlenített) 殺菌した *sakkin shita*

stílbútor *f* 時代の家具 *jidai no kagu*

stílszerű *mn* スタイリッシュ / な *sutairisshu/na;* 粋/な *iki/na*

stílus *f*(~, nyugati ~)様式 *yóshiki;* (divaté is) スタイル *sutairu;* (forma)方 *(-)kata;* (mód) 式 *-shiki; (part);* 風 *-fú (part)*
◇ beszéd~ 話し方 *hanashikata;* ◇ írás ~a 書き方 *kakikata*
◇ japán ~ú ház 日本風の家 *nihonfú no ie;* ◇ szoba 洋室 *ydshitsu;* ◇ új ~ / forma/ mód 新式 *shinshiki*

stimmel *tl/i* (pontos) 正す *tadasu;* (megegyezik vkivel) 賛成する *sansei suru*

stop *tl/i* (állj!) 止まれ *tomare*

stoplámpa *f* ストップライト *sutoppu-raito*

stoppol *ts/i* ① (~, javít) 繕う *tsukurou;* (foltot felvarr)継ぎ足すを当てる *tsugi o ateru* ②(stopperórával mér) ☞ lemér *jikan o hakaru;* ③ megállít (autót) 止める (停める) *tomeru*

stoptábla *f* 停止信号 *teishishingó* ◇ ~vonal 停止線 *teishisen*

stramm *mn* (erős) 頑丈/な *ganjó/ na*
strand *f* ① (tengeri) 海水浴場 *kaisui yokujó;* (nyitott ~) 露天風呂 *rotenburo*
strandol *tl/i* 入浴する *nyúyoku suru;* お風呂に入る *ofuro ni hairu*
strapa *f* (nehéz, durva munka) 荒仕事 *arashigoto;* (gépies, napi munka/ lecke) 日課 *nihka*
strapál *ts/i* (biz) (tárgyat) 消耗する *shómó suru;* (~ja magát, túl sokat óolgozik) 働き過ぎる *hataraki-sugiru*
stratégia *f* 戦略 *senryaku*
strázsál *tl/i* (őrködik) 番をする *ban o suru;* 衛兵をおく *eihei o oku;* (sokáig várakozik) 予想する *yosó suru*
stréber *mn* (biz) (durván törtető) 無礼に渡っている *burei ni watatte iru*
strici *f* (vulg) (utcanőé) 売春婦の番人 *baishunfu no ban'nin*
strucc *f* 駝鳥 *dachó*
stúdió *f* (pl. rádió~) スタジオ *sutajio;* (művészmunkaterme) アトリエ *atorie;* 画室 *gashitsu*
-stul, -stül *told* ... と一緒に ... *to issho ni;* ◇ ~családostul 家族と一緒に *kazoku to issho ni*
súg *ts/i* ① (órán is) 囁く *sasayaku* (H); ◇ A diák ~ja a választ. 学生は答えをささやいています。*Gakusei wa kotae o sasayaite imasu.* ② be~ a rendőrségnek 警察に告げる *keisatsu ni tsugeru*
sugár *f* (fény~) 光線 *kósen;* (vtz~) 水線 *suisen;* (~, rádiusz) (mat) 半径 *hanhei*
sugárhajtás *f* 噴射 *funsha* ◇ ~os repülőgép ジェット機 *jettoki*
sugároz *ts/i* (hőt, fényt, rádioaktív anyagot) 放射する *hósha suru;* (fényt) 光る *hikaru;* (műsort) 放送する *hósó snru*
sugárút *f* 大通 (おおどお) り *ódóri*
sugárvédelem *f* 放射線 *hóshasen*
sugárveszély *f* 放射危険 *hóshokiken*
sugárzik *tl/i* ☞ sugároz
sugárzás *f* ☞ sugár
súgó *f* (isk, szinh) プロンプター *puronputá;* 黒子 *kuroko*
suhan *tl/i* (~, siklik) 滑る *suberu;* ☞ rohan *hashiru*
suhanc *f* (fiatal) 若い *wakai*
sújt *ts/i* (üt) 打つ *utsu;* (büntet) こらしめる *korashimeru;* 処分する *shobun suru;* 刑する *kei suru*
sújtás *f* (ruhán) 組み紐 *kumihimo*

súly *f* 重さ *omosa;* 目方 *mekata;* (átv) ☞ hangsúly *júshi;* ✧ nettó ~ 正味重量 *shómijúryó;* ✧ bruttó ~ 総重量 *sójúryó*
súlydobás *f* ショットプット *shottoputto*
súlyemelés *f* 重量上げ *júryóage;* ウエートリフティング *uéto-rifutingu*
súlyfelesleg *f* 過重 *kajú;* オーバーウエート *óbáuéto* ✧ ~e van 過重の(である) *kojú no (de aru)*
sulyok *f* ✧ elveti a sulykot (= túloz) 誇張する *kochó suru*
súlyos *mn* ① ~, nehéz 重い *omoi;* ✧ ~ csomag 重い荷物 *omoi nimotsu*
② ~, bonyolult 難しい *muzukaskii*
súlypont *f* 重心 *júshin*
súlyzó *f* ウエート *uéto;*
sumák *f mn* (biz) 狡い奴 *zurui yatsu*
summa *f* (pénzösszeg) 金額 *kingaku*
sunyi *f* ☞ sumák
súrlódás *f* 摩擦 *masatsu* ✧ külkereskedelmi ~ok 貿易摩擦 *bóeki-masatsu*
súrol *ts/i* (dörzsöl, ~) 擦り落す *kosuriotosu;* (~, tisztít, kefél) 磨く *migaku*
súrolókefe *f* ブラシ *burashi*
surran *ts/i* (titokban megy) こっそり/と行く *kossori/to iku;* (be~, bebújik) 這う *hau*
susog *tl/i* (~, zizeg) ざわめく *zawameku;* ざわざわする *za-wa-zawa suru;* ざわつく *zawatsuku*
suszter *f* (üzlet; cipész) 靴屋 *kutsuya;* (személy) 靴直し *kutsunaoshi;* 靴工 *kutsukd*
suta *f mn* ☞ balkezes *hidari-kiki*
suttog *tl/i* ☞ súg; ☞ susog
suttyomban *k* (biz) (titokban) 密かに *hisoka ni;* こっそり/と *kossori /to*
süket *mn* 耳が聞こえない *mimi ga kikoenai;* ✧ Ő ~, ugye? 彼は耳が聞こえませんね。*Kare wa mimi ga kikoemasen ne.* ✧ Ez ~ duma. これは空の語です。*Kore wa aki no go desu.*
süketnéma *mn, f* 唖 *oski*
sül *tl/i* (hús, tészta) 焼ける *yakeru;* ✧ A hús meg~t. ミートが焼けましたよ。☞ *napozik*
süllő *f* (~, makréla) 秋刀魚 *sanma*
sült *mn* 焼かれた *yakareta;* 焼いた *yaita* ✧ olajban ~ csirke 油で揚げた鳥 *abura de ageta tori*
sülve-főve *k* ✧ ~ együtt vannak. あの人達はいつも一緒にあります。*Anohitotachi wa*

itsumo issho ni arimasu.

süllyed *tl/i* (víz alá) 沈む *shizumu;* 沈没する *chinbotsu suru;* (*nap*~/lemegy) 没する *bos'suru*

sürgés-forgás *f* (zaj) ざわめき *zawameki;* (élénkség) 活気 *kakki*

sürget *ts/i* (~, *nógat*) 催促する *soisoku suru;* (gyorsít) 早める *hayameru;* 急かす *sekasu* ◇~em, hogy adja vissza a könyvet. 本を返してくれるように彼に催促しました。*Hon o kaeshite kureru yó ni, kare ni saisoku shimashita.*

sürgölődés *f* ☞ sürgés-forgás

sürgős *mn* 緊急/の *kinkyú/no* ◇ ~ ügy/ dolog 急用 *kyúyó*

sürgősen *h* すぐ/に *sugu/ni;* 即座に *sokuza ni;* 早急に *sókyú/ni;* 早々/に *sósó/ ni*

sűrít *ts/i* 濃縮する *ndskuku suru;* 濃くする *koku suru*

sűrű *mn* (~, koncentrált) 集中的/な *skúckú-teki/na;* (mély) 深い *fukoi;* (zsúfolt) 密集している *misshú shiteiru* ◇ ~ köd 深い霧 *fukai kiri*

sűrűn *k* (~, *gyakran*) ちょいちょい *choi-choi;* ちょくちょく *choku-choku;* 頻繁に *kinpan ni;* 幾度も *ikudo mo;* しきりに *shikiri mi;* ◇Itt ~ (gyakran) esik az eső. ここでしきりに雨が降ります。*Koko de skikiri ni ame ga furimasu.*

süt *ts/i* 焼く *yaku;* (világít) 光る *hikaru;* ◇A nap ~. 太陽は光ります。*Taiyó wa hikarimasu.*

sütemény *f* (お)菓子 *o-kaski;* ケーキ *kéki;* ◇ tea~ 茶菓子 *chagashi;* ☞ piskóta *suponji kéki;* ☞ rizses ~ *botamochi; ...*

sütkérezik *tl/i* (*napon*) 日向ぼっこをする *kinata kokko o suru;* (napfürdőzik) 日光を浴びる *nikkó o abiru*

sütnivaló *f* ◇ *nincs* sok ~ja (nem okos) 賢くない *kashikoku nai*

sütő *f* (tőzhelyrész) オーブン *óbun;* 天火 *tenpi;* ☞ mikrohullámú ~ *denshi renji;* ☞ grill

svábbogár *f* ごきぶり *gokiburi*

Svájc *f* スイス *Suisu*

svájci *mn* スイスの *suisu no* ◇ ~, ~ ember スイス人 *suisujin;* ◇ ~sapka ベレー *beré*

svéd ① *mn* スウェーデンの *suwéden no;* ◇ ~ nyelv スウェーデン語 *suwéden go* ◇~ül スウェーデン語 *suwéden go de;* ② *f* ~, ~ ember スウェーデン人 *suwédeajin*

svédasztal *f* 食べ放題 *tabe-*

Sz

szab *ts/i* (ruhát) 仕立てる *shitateru;* (határidőt ~) 期限を決める *kigen o kimeru*

szabad ① ts/i ~, lehet ...ても いい /よろしい です ... *te mo ii/yoroshii desu;* ...てもいい /よろしい でしょう ... *te mo ii/yoroshii deshó*
◇ ~ -e könyvet használni?本を使ってもいいですか。 *Hon o tsukatte mo ii desu ka?*
◇ ~ itt megvárni?ここで待っていてもよろしいでしょうか。 *Koko de matte ite mo yoroshii deshó ka?* ◇ Igen. ~. はい、どうぞ。 *Hai, dózo.*
☞ tilos (nem ~) *...te wa ikemasen / komarimasu; ikenai*
② *mn* ~, nem foglalt, üres空(開)いた *aita;*フリー(な/の) *furi (na/no);* ◇ ~ terület 開いた余地 *aita yochi*
◇ ~ (idő) 暇/な *himo/ na;*
◇ ~ idő 暇な時 *hima/ na toki;* 自由時間 *jiyú jikan*
◇ ~ ég alatt; ~ban, kint アウトドア (で/に) *outodoa (de/ni)* 外 (で/に) *soto (de/ni)*
③ ~, önkéntes任意/の *nin'i/no*

szabadalom *f* 特許 *tokkyo* ☞ engedély/írott *menkyoshó*

szabadelvű *mn* ☞ liberális

szabadidő *f* 暇 *hima*
◇ ~ben暇な時に *hima na toki ni*
☞ időtöltés /(~é) *himatsubushi*
◇ ~ruha 普段着 *fúdangi*

szabadít *ts/i* 自由にする *jiyú ni suru*

szabadjegy *f* ☞ ingyenes /~ belépőjegy *tada no nyújóken*

szabadkozik *tl/i* (ellenáll) 反対する *hantai suru;* (elnézést kér)詫びる *wabiru;* 失礼する *shitsurei suru*

szabadkőműves *f* フリーメーソン団員 *furi méson dan'in*

szabadlábon van *kif* 釈放にである *shakuhó ni dearu*

szabadnap *f* 休日 *kyújitsu;* 休暇 *kyúka*

szabadon *h* (tetszés szerint)自由に *jiyú ni;* ☞ elenged *~hanasu* ☞ fakultatív/választható *nin'i no*

szabados *mn*(illetlen)淫ら/な *midara/na;* ☞ érzéki *kóshoku/na*

szabadság *f* ①(állapot) 自由 *jiyú;* ◇ szólás~ 言論の自由 *genron no jiyú;* ◇ vallás~信仰の自由 *shinkó no jiyú*
☞ sajtó~ *shuppan-jiyú*
② (dolgozóé) ☞ szabadnap
◇ ~ot kivesz 休暇をとる *kyúka o toru;* ☞ munkaszünet

szabadságharc *f* 独立戦争 *dokuritsu senso;* ☞ harcol
szabadságjogok *f* 人権 *jinken*
szabadtéri *f* 野外 *yagai*
◇ ~ játékok (~ előadás) 野外劇 *yagai geki*
szabadul *tl/i* 自由になる *jiyú ni naru*
szabadúszó *f* 自由契約者 *jiyú keiyakusha*
szabály *f* 規則 *kisoku;* (formula, képlet) 公式 *kóshiki;* (előírás) 決まり *kimari;* ☞ megszeg ~t *kisoku o yaburu;* ☞ betart ~t *kisoku o mamoru*
szabályos *mn* 規則的 /な *kisoku-teki/ na;* (normális, közönséges) 正常/な *seijó/na*
szabályoz *ts/i* 規制する *kisei suru;* ☞ beilleszt/ be-
szabálysértés *f* 違反 *ihan* ◇~t követ el 違反する *ihansuru* ◇ parkolási ~ 駐車違反 *chúshaihan;* ◇ gyorshajtás miatti ~ スピード違反 *supidoihan*
szabályszerű *mn* 規則的/な *kisoku-teki/ na;* (rutinszerű) 定期/の *teiki/no;* ☞ *rendes rei/no*
szabálytalan *mn* 不規則/な *fukisoku/na;* (nem szimmetrikus) 不揃い *fuzoroi;* (rendellenes) 異常 /な *ijó/ na*
szabásminta *f* ファッション *fasshon;* ☞ fazon/ szabásmód *kirikata; katto;* ☞ sablon
szabatos *mn* (~, pontos) 厳重 /な *genjú/na;* 厳密/な *genmitsu/na;* (pontos, szakszerű) 正確 /な *seikaku/ na*
szabó *f* 仕立て屋 *shitateya*
szabotál *ts/i* サボタージュを行なう *sabotáju o okonau*
szabvány *f* 基準 *kijun;* (~, mértékadás) 規格 *kikaku* ◇ ~os 正常 /な *seijó/na;* 規格に合った *kikaku ni atta;* ◇ nem ~os 規格外の *kikaku-gai no*
szabványosít *ts/i* 規格化する *kikakuka suru*
szadista ① *f* サディスト *sadisuto;* ② *mn* サディスチック *sadisutikku;* ◇ **szadizmus** *f* サディズム *sadizumu*
szag *f* 臭い *nioi;* ◇ rossz ~ú 臭い *kusai;* ⇔ illat *nioi; kaori*
szagelszívó *f* (konyhai) エキストラクター *ekisutorakutá*
szaggatott *mn* 途切れた *togireta*
szagol *ts/i* 嗅ぐ *kagu*
szagos *mn* かぐらしい *kagurashii*
szagtalanító *f* 防臭剤 *bóshúzai;* (emberi testre) デオドラント *deodoranto*
száguld *tl/i* 走る *hashiru;* 駆ける *kakeru;* ☞ fut
Szahara *f* サハラ砂漠

Sahara sabaku

száj *f* (átv is) 口 *kuchi*
◆ ~ban tart くわえる *kuwaeru*

szajha *f* 売春婦 *baishunfu*

szájhagyomány *f* (~, folklór, népköltészet) 民話 *minwa*

szájharmónika *f* ハーモニカ *hámonika*

szájhős *f* 自惚れ *unubore;* (hencegő) 誇り者 *hokorimono*

szájtátva *h* あきれて *akirete;* 唖然として *azen to shite*
☞ eláll (a szava) *azen to suru*

szájvíz *f* うがい *ugai*
◆ ~zel öblít うがいをする *ugai o suru*

szak *f* (időszak) 時間 *jikan;* (korszak) 時代 *jidai;* (képesítés) 専攻 *senkó;* ☞ képesítés

szakács *f* (nyugati ételek ~a) コック *kokku;* (japán konyhán) 料理人 *ryórinin;* ◆ fő~ (j. konyhán) 板前 *itamae;* ◆ ~könyv 料理の本 *ryóri no hon*

szakad *tl/i* (~, el-/meg~) 断絶する *danzetsu suru;* (el~, elkülönül) 遊離する (pl. telefon-összeköttetés) 切れる *kireru;* (meg~, véget ér) 途絶える *todaeru;* (~; játékot veszt) 敗れる *yabureru;* ☞ felhő~ás

szakadár *f* (vall) 異端者 *itansha;* (disszidens) 反対者 *hantaisha*

szakadatlan *h* ぶっとおしに *buttooshi ni;* 切り無し *kirinashi;* ぐいぐい *guigui*
☞ folyton; mindig *-jú; itsumo*

szakadék *f* 絶壁 *zeppeki*

szakadt *mn* 断絶した *danzetsu shita;* 敗れた *yabureta*

szakáll *f* あご鬚 *ago hige*
◆ saját ~ára (~ költségére) 自費で *jihi de*

szakasz *f* ① ~, rész 部分 *bubun;* ② ~, fejezet 章 *shó;* ◆ első ~ 第一章 *daiisshó*
③ ☞ paragrafus *danraku*
④ ☞ periódus *jikan, kikan, -kan*
⑥ ~, kupé, helyiség コンパートメント *konpátomento*
⑥ ~ (kat) 小隊 *shótai*

szakasztott *mn* ◆ ~ olyan 同じ *onaji;* ☞ ugyanolyan *dórui/no*

szakdolgozat *f* (egyetemi) 卒業論文 *sotsugyó ronbun;* (cikk, értekezés, esszé, disszertáció) 論文 *ronbun*

szakértelem *f* 専門知識 *senmonchishiki*

szakirodalom *f* (forrásmű/vek) 資料 *shiryó;* 文献 *bunken*

szakiskola *f* 専門学校 *senmongakkó*

szakít *ts/i* 引裂く *hikisaku;* 裂く *saku;* ◆ időt ~ (お)暇をかかる *(o)hima o kakaru*

szakképesítés *f* 専攻 *senkó;*

(~, szakma) 専門 *senmon;* (foglalkozás) 職業 *shokugyó;* (végzettség) 言明 *genmei;* ✧ ~et szerez 専攻する *senkó suru*

szakképzés *f* トレーニング *toréningu;* (gyakorlás) 訓練 *kunren*

szakképzett *mn* 適任/の *tekinin/ no;* 適当 /な *tekitó/na;* (jó képességű) 資格がある *shikaku ga aru;* ✧ ~ személy 適任者 *tekininsha*

szakkifejezés *f* 専門用語 *senmon-yógo;* 専門語*senmongo*

szakkönyv *f* 専門の本 *senmon no hon*

szakkör *f* サークル *sákuru;* グループ *gurúpu*

szakközépiskola *f* 専門の中学 *senmon no chúgoku*

szakma *f* 専門 *senmon*

szakmai *mn* 専門の *senmon no;* プロフェッショナル/な *purofesshonaru/na;* ✧ ~ önéletrajz 履歴書 *rirekisho;* カリキュラム *karikyuramu*

szakmunkás *f* 専門家 *seamonka;* ✧ ~képző iskola 専門学校 *senmongakká*

szakorvos *f* コンサルタント *konsarutanto*

szakos *mn* 専攻/の *senkó/no* ✧ Az *egyetemen* japán *~ként tanul/ok.* 大学で日本語を専攻します。*Daigaku de Nihongo o senkó shimasu.*

szakszervezet *f* 労働組合 *ródó kumiai*

szakszó *f* ☞ szakkifejezés

szaktanácsadás *f* 相談 *sódon;* (orv) (konzultáció) 診察 *shinsatsu*

szaktekintély *f* (~; jogköre van) 権限がある *kengen ga aru*

szaktudás *f* 専門の知識 *senmon no chishiki*

szaküzlet *f* 専門店 *senmonten* ✧ hal~ 魚屋 *sakanaya*

szakvizsga *f* 専門の試験 *senmon no shiken;* (záróvizsga, államvizsga) 期末試験 *kimatsu shiken;* 学期末試験 *gakkimatsu shiken*

szál *f* (fonál, rost~) 繊維 *sen'i* ✧ három ~ rózsa ばらは三本 *bara wa sanbon;* ✧ mind egy ~ig 全部 *zenbu;* ☞ cérna~ *ito*

szalad *tl/i* 走る *hashiru;* 駆ける *kakeru;* ✧ Egy kicsit le~/ok vásárolni. ちょっと買い物に行ってきます。*Chotto kaimono ni itte kimasu.* ☞ fut

szalag *f* (textil) リボン*ribon;* 紐 *himo;* (mindenféle)テープ *tépu;* (videó~)録画 *rokuga*

szalagcím *f* バナーヘッドライン *baná heddorain*

szalámi *f* サラミ *sarami*

szálka *f* (fáé) 破片 *hahen;* (hal~; csont) 骨 *hone*

szálkás *mn* (hal) 骨が多い *hone ga ói;* (hús, zöldbab) 繊維 /の *sen'i no;* (durva, ~ pl. deszka) 粗野/な *soya/ na*

száll *tl/i* ① (madár, repülőgép) 飛ぶ *iobu;* ☞ elrepül ③ (repülőgéppel ~, megy) 行く *iku;* ③ (repülőgépet vezet) 操縦する *sójú suru* ④ földre ~ ☞ felszáll/landol *chakuriku suru;* ③ lóra *~uma ni noru;* ③ ☞ örököl/ örökség vkire ~ *uketsugu;* ① ☞ érvel (vitába ~ vkivel) *giron suru*

szállás *f*(~,panzió)民宿 *minshuku;* ◇ ~ (szoba) és ellátás 賄い付き下宿 *makanaitsukigeshuku;* ☞ albérlet *geshuku* ◇ ~foglalás 民宿の予約 *minshuku no yoyaku;* ☞ bérel

szállásadó *f* 家主 *yanushi*

szállít *ts/i* 運ぶ *hakobu;* (~, hordoz)携帯する *keitai suru;* (vállon) 担ぐ *katsugu* ◇ Ezt a csomagot ~sa az állomásra, kérem! この荷物を駅へ運んでください。*Kono nimotsu o eki e hakonde kudasai.*

szállítás *f* 携帯 *keitai;* 運び *hakobi;* (hajón) 出荷 *shukka*

szállítmány *f* 貨物 *kamotsu;* 委託 *itaku;* ☞ rakomány *ni*

szállító *f* ☞ fuvarozó /vállalat *un'yugaisha;* /személy *unpannin;* /kocsl *unpan'sha*

szállítószalag *f* コンベヤー *konbeyá*

szálló *f* ① ☞ szálloda ③ diák~ 綾*ryó;* ホステル *hosuteru;* ③ ☞ penzló *minshoku*

szálloda *f* ホテル *hoteru;* (~, szállás)宿 *yado;* (j. stílusú ~) 旅館 *ryokan;* ☞ hotel ◇ ~portás 受け付け *uketsuke;* 受付係 *uketsuke-gakari*

szállóige *f* 金言 *kingen;* (közmondás, ~)ことわざ *kotowaza*

szállóvendég *f* ゲスト *gesuto;* (お)客(さん) *(o)kyoku(son)* ◇ egy éjszakára megszáll 一泊する *ippuku suru*

szalma *f* (rizs~) 藁 *wora* (H); (búza~) 麦藁 *mugiwara*

szalmakalap *f* 麦藁帽子 *mugiwara bóshi*

szalmamatrac *f* 筵 *mushiro*

szalmamunka *f* 麦藁細工 *mugiwara-zaiku;* ◇ szalmából készült szandál 草鞋 *waraji*

szalon *f* (vendégszoba)客室 *kyakushitsu;* (kiállltóterem)展覧会場 *tenrankaijó;* ◇egyéni ~ (művészé) 個展 *koten*

szalonképes *f* (udvarias) 礼儀正しい *reigitadashi;* ◇ nem ~ (illetlen) 淫ら/な *midara/ na*

szalonna *f* ベーコン *békon* ◇ ~sütés (kb.) バーベキュー *bábekyú* ◇ szalonnát süt バーベキューをする *bábekyú o suru*
szaltó *f* 宙返り *chúgaeri*
szalvéta *f* ナプキン *napukin*; 口拭 *kuchifuki*; ◇ papír~ 紙の口拭 *kami no kuchifuki*
szám *f* ① ~, ~ozás, sor~ 番号 *bangó*; ◇ telefon~ 電話番号 *denwabongó*; ③ ~, ~jegy 数字 *súji*; ③ nagyság 大(おお)きさ *ókisa*; ☞ méret/hossz *nagasa* ④ műsor~ 番組 *bangumi* ③ ~ (sport) イベント *ibento* ③ ~ (folyóirat egy ~a) 号 *gó* ⑦ egyes ~ (nyelvt) 単数 *tansú*; ⇔ többes ~ 複数 *fukusú* ☞ kikérdez/~on kér *jinmonsuru* ☞ bekalkulál/~ba vesz *suitei s.*
szamár *f* 驢馬 *roba* (H); (ostoba, ~) 馬鹿 *baka*
számára *h* ...に ... *ni*; ◇ ön ~ あなたに *anata ni*; ☞ neki
szamárfül *f* 充用 *júyó*; イヤマーク *iyamáku*
szamárköhögés *f* 百日咳 *hyakunichizeki*
számít *ts/i* ① ~, ki~ 計算する *keisan suru*; ☞ kiszámít ③ fel~, el~ (összeget, számlát) 会計をする *kaikei o suru* ③ vmi közé ~, besorol 並べる *naraberu* ① ~, ☞ fontos *daiji /na* ③ (*kif*) ◇ nem ~; mégis たとえ...でも *tatoe ... demo* ◇ nem ~; mindegy 重要じゃない *júyó ja nai*
számítás *f* ① ~, ki~ 計算 *keisan*; (összeg) 総数 *sósú* ③ ~, tervezés, kalkuláció 見積もる *mitsumoru*
számítástechnika *f* コンピューター科学 *konpyútá kágaku*
számító *mn* ☞ önző
számítógép *f* コンピューター *konpyútá*; ☞ egér ◇ ~pel feldolgoz コンピューター化する *konpyútdka suru*
számítógépes *mn* ◇ ~grafika コンピューターグラフィックス *konpyútá gurafikkusu* ◇ ~ program コンピュータープログラム *konpyútá purogu-ramu*; 算譜 *sanpu*; ◇ ~ vírus コンピューターウィールス *konpyútá uirusu*
számítóközpont *f* データプロセシンダセンター *déta-purose shingu sentá*
számjegy *f* 数字 *súji*
számkivetés *f* 追放 *tsuihó*; ◇ ~be megy 追放する *tsuihó suru*
számla *f* (お)勘定 *(o)kanjó*; (~, követelés) 請求 *seikyú*;

(írásos) 請求書 *seikyúsho;* (bank~) 口座 *kóza;* ✧ Kérem a számlát. お勘定をお願いします。 *O-kan-jó o onegai shimasu.* ✧ számlába belevesz 勘定に入れる *konjó ni ireru* ✧ bank~szám 口座番号 *kóza-bangó*

számlatulajdonos *f* 口座主 *kózanushi*

számláz *ts/i* 勘定する *kanjó suru;* ✧ rosszul ~ 勘定をまちがえる *kanjó o machigaeru* ✧ *nem* ~ *le* (vmit) 定に入れない *kanjó ni irenai*

számnév *f* (nyelvt) 数詞 *súshi*

szamóca *f* 苺 *ichigo*

számol *ts/i* ① (ki~, meg~) 数える *kazoeru;* 数を数える *kazu o kazoeru;* ☞ számít *keisan s.* ② ~ vmivel ☞ figyelembe vesz *kaeri miru*

számolás *f* ① ☞ számtan ② ~, kalkulálás 計算 *keisan* ③ ☞ számítás 2. *mitsumoru*

számológép *f* 計算機 *keisanki;* (elektromos) 電卓 *dentaku* ✧ zseb~ ポケット 計算機 *poketto keisanki*

számos *mn* たくさん/の *takusan/ no;* (nagy számú) 多数/の *tasú/no;* 数々/の *kazu-kazu/no*

számoz *ts/i* 番号を付ける *bangó o tsukeru*

számozás *f* 番号 *bangó;* (címke, szobaszám) 番号札 *bangófuda*

számrendszer *f* ✧ tízes ~ 十進法 *jisshinhó;* ✧ kettes ~ 二進法 *nishinhó*

számtalan *mn* 無数/の *musú/ no;* ☞ számos

számtan *f* 算数 *sansú* ✧ ~i *mn* 算数/の *sansú /no* ✧ ~i sor 等差数列 *tósa-súretsu* ✧ ~könyv 算数の本 *sansú no hon*

száműz *ts/i* 流罪にする *ruzai ni suru;* ✧ ~etésbe megy 亡命する *bómei suru*

számvetés *f* 要約 *yóyaku;* 合計 *gókei;* ☞ összegez *yóyaku s.*

számzár *f* 組み会わせ錠 *kumiawasejó*

szán[1] *f* (~, szánkó) 橇 *sori* (H)

szán[2] *ts/i* (~, sajnál) 哀れむ *awaremu;* (időt ~ vmire) 時間を ... に当てる *jikan o ... ni ateru;* ☞ sajnál *dójó suru* /megbán *kókai suru*

szánalom *f* 哀れみ *awaremi*

szanaszét *h* ちりぢりに *chiri-jiri ni;* ほうぼう *hóbó*

szanatórium *f* サナトリウム *sanatoriumu;* 療養所 *ryóyósho*

szandál *f* サンダル *sandaru;* 草履 *zóri;* ✧ ~t hord (/visel) 草履 *zóri o haku;* ☞ cipő

szándék *f* ① (~, cél) 目的 *moku-*

teki; ② ☞ terv *keikaku; kikaku*

szándéknyilatkozat *f* 意思表示 *ishihyóji*

szándékosan *h* (~, tudatosan) 意識的/に *ishiki-teki/ni;* 故意に *koi ni;* わざと *wazato;* わざわざ *waza-waza*

szándékozik *tl/i* つもりである *tsumori de aru;* ✧ Mit ~ tenni? 何をするつもりですか。 *Nani o suru tsumori desu ka?*
✧ Oda szándékozom menni. そこへ行くと思います。 *Soko e iku to omoimasu.*

szánkó *f* ☞ szán¹

szánkózik *tl/i* 橇に乗る *sori ni naru*

szánt *ts/i* 耕す *tagayasu*

szántóföld *f* 畑 *hata;* 畑 *hatake* (2 🕮); ✧ rizsföld(ek) és ~(ek) 田畑 *tahato*

szántóvető *f* ☞ paraszt *nómin*

szapora *mn* ① (jól szaporodó) 多産/な *tasan/na;* (gyümölcsöző) 実り豊か/な *minori:yutaka/ na;* ② ☞ gyors *hayai;* /élénk *subayai;* ☞ fürge *kibin/na*

szaporít *ts/i* ①(növel, fokoz) 加える *kuwaeru;* 出せる *daseru;* ② (növényt/ állatot) 繁殖する *hanshoku suru*

szaporodás *f* 繁殖 *hanshoku;* (mennyiségi) 増加 *zóka*

szaporodik *tl/i* (~, növekszik) 増す *masu;* ますますする *masu-masu suru;* (mennyiségben) 増加する *zóka suru*

szappan *f* 石鹸 *sekken* (H)
✧ ~nal mosakodik せっけんで洗う *sekken de arau*
✧ ~hab 石鹸泡 *sekken'awa*
✧ ~tartó 石鹸泡入 *sekken'ire*

szar *f* (vulg) 大便 *daiben;* (átv) ☞ rossz *warui; kusatta*

szár *f* (növ) 茎 *kuki;* (nadrágé) 脚 *ashi;* ✧ nadrág~ ズボンの脚 *zubon no ashi*

szárad *tl/i* ① (pl. ruha) 乾く *kawaku;* ✧ A kimosott ruha ~. 洗濯物が乾きます。 *Sentakumono ga kawakimasu.*
② (növény) 枯れる *kareru;* 萎む *shibomu* (H);

száraz *mn* 乾いている *kawaite iru;* 乾燥している *kansó shite iru;* 乾燥した *kansó shita*

szárazföld *f* 陸 *riku;* ✧ Hajóból kiszállva a ~re lép/ek. 船を降りて陸に上がります。 *Fune o orite riku ni agarimasu.*

szárazság *f* ☞ aszály *kanbatsu*

szardella *f* アンチョビー *anchobi*

szardínia *f* 鰯 (鰮) *iwashi* (H)

szárít *ts/i* 乾かす *kowokasu;* (~, szárad) 干す *kosu*

szarka *f* 鵲 *kasasagi*

szarkaláb *f* ① (növ) ひえんそう *hiensó*
② (biz) (ránc) しわ *shiwa*

származás *f* ① (személyé) 家系 *kakei;* (vér szerinti le~) 血筋 *chisuji;* ✧ Jó ~ú személy 血筋のよい人 *chisuji no yoi hito;* ② (tárgyé) eredet, kezdet 起原 *kigen*

származik *tl/i* ① (vki) 血筋がある *chisuji ga aru*
② (tárgyé) vmlből ~ ... に起原する... *ni kigen suru;* 由来する *yurai ruru*

szárny *f* (madáré) 翼 *tsubasa;* (~,toll) 羽 *hane;* ✧ ~akkal repül 翼で飛ぶ *tsubasa de tobu*
☞ épületszárny; ☞ Jobboldal/~

szárnyépület *f* アネックス *anekkusu;* 別館 *bekkan*

szarv *f* 角 *tsuno*

szarvas *f* (~bika) 雄鹿 (牡鹿) *ojika;* (~; őz) 鹿 *shika*

szarvasbőr *f* 鹿革 *shikagawa*

szarvasbogár *f* かみきり虫 *kamikiri mushi*

szarvasmarha *f* 牛 *ushi*
✧ ~telep 牛小屋 *ushigoya*

szatíra *f* 風刺 *fúshi*

szatyor *f* 手提げ *tesage*

szavahihető *f* (~, igazmondó) 正直/な *shójiki/na*

szaval *ts/i* 朗読する *ródoku suru*

szavatol *ts/i* (garantál) 保証する *hoshó suru*

szavatosság *f* 保証 *hoshó*

szavaz *ts/i* (~ vkire)...に投票する ... *ni tóhyd suru*
☞ leszavaz/választ *senkyo suru*

szavazat *f* 投票 *tóhyó*
✧ szavazással dönt 投票で決める *tóhyó de kimeru*

szaxofon *f* サクスホン *sakusuhon*

száz *f* 百 *hyaku*

század *f* (évszázad) 世紀 *seiki;* (századrész, százalék) パーセント *pásento*

századik *szn* 百番目 *hyakubanme*

százados *f* (kat) 大尉 *tai'i;* 大佐 *taisa*

századrész *f* ☞ század; ✧ egy ~ 百分の一 *hyakubun no ichi*

századszor *szn* 百番目 *hyakubanme*

százalék *f* ☞ század *pásento*
☞ haszon (példa)

százas ① *mn* 百/の *hyaku/no;* 百番/の *hyakuban/ no*
② *f* (szám) 百 *hyaku*
② *f* ~ (pénz) ✧ száz yenes bankjegy 百円札 *hyakuen satsu*

százezer *szn* 十万 *júman*

százféle *mn* 百類 *hyakurui*

százlábú *f* むかで *mukade;*

げじげじ *gejigeji*

százszámra *h* 百ずつ *hyakuzutsu*

százszor *h* 百番目 *hyakubanme*

százszorszép *f* ひな菊 *hinagiku*

szecesszió *f* (elszakadás, félrevonulás) 脱退 *dattai*

szed *ts/i* ① ☞ felvesz *toriageru*
② ☞ gyűjt *atsumeru*
② ☞ kivesz *torihazusu; orosu*

szeder *f*(eper(fá)) 桑のみ *huwa no mi;* ☞ bogyó /málna *ki'ichigo*

szederjes *mn* 紫/の *murasaki/no*

szédítő *mn* めまいがさせるような *memai ga saseru yó na*

szédül *tl/i* めまいがする *memai ga suru*

széf *f* 金庫 *kinko*

szeg *f* (= szög) 釘 *kugi;* (~, szegecs, rajz~) 鋲 *byó*

szegel *ts/i* 固定する *hotei suru*

szegély *f*(~, szél, keret) 縁 *fuchi;* (~, vég) 端 *hashi;* (margó, lapszél) 余裕 *yoyú;* (szél; hegyláb) 裾 *suso;* ☞ beszeg

szegény *mn* 貧乏/な *binbó/na;* (szánalmas) 可愛そう/な *kawaisó/na;* ◇ ~ ember 貧乏 *binbó*

szegényes *mn* ① ☞ nyomorult/ szerencsétlen *aware/na;* /szánalmas *kawaisó/na;* ② hiányos 不完全 *fukanzen/ na*

szegénynegyed *f* スラム *suramu;* 貧民街 *hinmingai*

szegénység *f* 貧乏 *binbó*
◇ ~ben élő 貧乏している *hinbó shite iru*

szegez *ts/i* ① ☞ szegel
② neki~ (fegyvert, kérdést) ...を 向ける ... *o mukeru*

szegfű *f* カーネーション *kánéshon*

szegfűszeg *f* チョウジ *chóji*

szégyell *ts/i* (~i magát) 恐れいる *osoreiru;* (~ vmit) 恥をかく *haji o kaku*

szégyen *f* 醜聞 *shúbun;* 恥 *haji*
◇ ~t hoz vkire (megsért) 侮辱する *bujoku suru*
◇ ~folt 中傷 *shúshó*

szégyenkezik *tl/i* 恥る *hajiru;* 恥ずかしがる *hazukashigaru*
☞ szégyelli magát *haji o kaku*

szégyenletes *mn* 恥ずかしい *hazukashii*

szégyenlős *mn* 気が小さい *ki ga chiisai;* ☞ gyáva

szégyenszemre *h* 不名誉にも *fumeiyo ni mo*

széjjel *h* ばらばらに *barahara ni;* ちりぢりに *chirijiri ni;* ◇ ~ oszlik ばらばらになる *bara-bara ni naru*

szék *f* 椅子 *isu;* (hokedli, zsámoly) 腰掛 *koshikake*
◇ Üljön le erre a ~re, kérem!

この椅子に座ってください。 *Kono isu ni suwatte kudasai.*

szekér *f* (lófogatú) 荷馬車 *nibasha;* 馬車 *basha;* (~, kocsi, autó)車 *kuruma*

székesegyház *f* カテドラル *katedoraru;* 大聖堂 *daiseidó*

székfoglaló *mn* (hivatalba iktató) 就任の *shúnin no* ◇ ~ beszéd 就任の挨拶 *shúnin no aisatsu*

székház *f* 本部 *honbu;* (főhadiszállás) 総司令部 *sóshireibu;* 本社 *honsha*

székhely *f* 舎宅 *shotoku* ☞ székház *honsha*

széklet *f* 大便 *daiben*

szekrény *f* (ruhás)洋服箪笥 *yófúku-dansu;* (fali~, kredenc, konyha~) 食器棚 *shokkidana;* (könyv~) 本箱 *honbako* ☞ beépített ~ *oshi'ire*

szekta *f* (vall) 宗派 *shúha*

szel *ts/i* ① ☞ szeletel

szél [1] *f* (légáramlat) 風 *kaze*

szél [2] *f* (margó, lapszél, asztal ~e) 余裕 *yoyú;* ☞ szegély

szélárnyék *f* 風下 *kazashimo*

szélcsend *f* 穏やか *odayoka*

szelektál *ts/i* 選ぶ *erabu;* 選択する *sentaku suru;* ☞ kiválaszt /legjobbat *furui ni kakeru*

szelep *f* バルブ *barubu;* 弁 *ben*

szélerősség *f* 風力 *fúryoku*

szeles *mn* 風の強い *kaze no tsuyoi;* (átv) (elővigyázatlan) 厚かましい *atsukamashii*

széles *mn* 広い *hiroi;* ◇ ~körű 遠大 /な *endai/ na*

szélesség *f* 幅 *haba;* 広さ *hirosa;* ◇ folyó ~e 川幅 *kawahaba;* 川の幅 *kawa no haba*

szélesvásznú *mn* 映画の広い *eiga no hiroi*

szelet *f* (egy ~) 一切れ *hitokire;* (hús~) 刺身 *sukimi;* 切身 *kirimi;* (hamburger~) ハンバーグステーキ *hanbágu sutéki* ☞ natúrszelet/ sertés *tonkatsu*

szeletel *ts/i* スライスする *suraisu suru;* (vág) 切る *kiru*

szélhámos *f* ぺてん師 *petenshi;* ☞ csaló / kuruzsló *inchikina*

szelíd *mn* (háziasított) 飼い慣らした *kai-narashita;* (jó magaviseletű) おとなしい *otonashii;* (csendes) 穏やか/な *odayaka/ na*

szelídgesztenye *f* ☞ gesztenye(fa) *kuri no ki*

szelídít *ts/i* (háziasít) 慣らす *narasu*

szélkakas *f* ウエザーコック *uezá-kokku*

szellem *f* ① (~; szív) 心 *kokoro;* (test ellentéte,~) 魂 *tamashi;* (lélek, tudat) 精神 *seishin*

② (természetfeletti létező)霊 *rei;* (szellem) 亡霊 *bórei;* (kísértet, ~) 幽霊 *yúrei*
szellemes *mn* (ötletes pl. szerkezet) 発想豊か/な *hassó yutaka/ na;* (elmés pl. ember)機知に富んだ *kichi ni tonda*
szellemesség *f* 洒落 *share* (H)
szellemi *mn* (~, lelki, észbeli) 精神的/な *seishin-teki/ na;* (lelki) 心/の *kokoro/no;* (fejbeni) 頭の中/の *atama no naka/ no;* (intellektuális) 知的/な *chiteki /na;* ✧ ~ dolgozó サラリーマン *sararíman*
✧ ~ fogyatékos (személy) 精神薄弱者 *seishinhakujakusha*
széllovaglás *f* (szörfözés) サーフィン *sáfin*
szellő *f* そよ風 *soyokaze*
szellős *mn* そよとの *soyo to no*
szellőzés *f* 換気 *kanki;* 通気 *tsúki*
szellőztet *ts/i* 空気を通す/換える *kúki o tósu/ kaeru*
szélmalom *f* 風車 *fúsha;* (épület) 風車小屋 *fúshakoya*
szélsebesség *f* 風速 *fúsoku*
szélső *mn* 外側/の *sotogawa /no;* (külső) 外/の *soto / no*
szélsőséges *mn* 極端/な *kyokutan/ na;* (túlzó) 大(おお)げさ/な *ógesa/ na*
széltében-hosszában *h* (mindenütt) どこでも *doko demo*
szélvédő *f* フロントガラス *furonto-garasu*
szelvény *f* ④ (értékpapíré) クーポン *kúpon;* ② oldalnézet (tárgyé) 横顔 *yokogao*
☞ csekk *kogitte*
szélvész *f* (~, vihar) 暴風 *báfú;* 疾風 *shippu;* ☞ tájfun *taifú*
szélvihar *f* ☞ szélvész
szem *f* ① (létészerv) 目 *me;* 眼 *me(-)* ② lánc~ 輪 *wa*
② mag, ~ 穀物 *kokumotsu;* (rizs-szem, szemcse) 粒 *(-)tsubu(-)*
④ (kif) ✧ ~ére vet (vádol) 告訴する *kokuso suru;* ✧ ~e előtt tart (figyel) 注目する *chúmoku suru*
szemafor *f* セマフォア *semafoa;* (fényjelző) 信号 *shingó;* (készülék) 信号機 *shingóki*
szembe(n) *f* (vkivel ~) ...に対して ... *ni taishite;* (~; más részt) 反面に *hanmen ni*
☞ túl- oldalon *mukai ni;* ☞ ellen ... *ni sakaratte*
szembeáll *tl/i* (szembeszáll) 直面する *chokumen suru*
szembeállít *ts/i* 直面させる *chokumen saseru;* ☞ összehasonlít *hikaku suru*
szembefordul *tl/i* 向く *muku* ✧ vele ~ 彼に向く *kare ni muku*
szembenáll *tl/i* (vkivel ~; küzd) 敵対する *tekitai suru;*

(összekülönbözik) 対立する *tairitsu suru;* (~; törvényt megszeg) 逆らう *sakarau*
szembenállás *f* 敵対 *tekitai;* 対立 *tairitsu*
szembogár *f*(pupilla) 瞳 *hitomi*
szemceruza *f* アイライナー *airainá*
szemcse *f* (rizs-szem, ~)粒 *(-)tsubu(-)*
szemcsepp *f* 目薬 *megusuri*
szemelvény *f* 抜すい *bassui*
személy *f* 人 *hito;* 人 *-jin;* 者 *mono;* 者 *-sha;* ◇ **másik** ~ 別人 *betsujin;* 他の人 *hoka no hito*
személyazonossági igazolvány *f* 身分証明書 *mibunshómeisho*
személydíjszabás *f* (utasé) 旅客料金表 *ryokaku-ryókinhyó*
személyes *f* 個人 /の *kojin/no;* 個人てき/な *kojin-teki/na* ◇~**vágy** 人生の目的 *jinsei/no mokuteki;* ◇ ~**dolog** (önző érdek) 自分勝手な事 *jibunkatte no koto;* ☞ **magán** *shiteki/ na*
személyesen *h* 個人てき/に *kojin-teki/ni;* (szemtől szembe) 面と向って *men to mukatte*
személyeskedés *f* ☞ **sértés**
személyi *mn* ◇ ~**szám** 身分番号 *mibun-bangó;* ☞ **személyes;** ☞ **személyazonossági igazolvány**
személyiség *f* (~, egyéniség) 個性 *kosei;* (híres ~) 著名人 *chomeijin;* ☞ **jellem** /~ *tachi*
személyleírás *f* 人相書き *ninsógaki*
személyvonat *f* 各駅停車 *kakueki-teisha*
személyzet *f* ① ☞ **alkalmazott** *sha'in; shoku'in;* /**irodai** *jimuin;* /**banki** *ginkó'in*
② (járműé) ☞ **legénység** *jómuin; norikumi'in*
③ (házi segítő személy) お手伝い手 *o-tetsudaite*
szeméremsértő *mn* 卑猥/な *hiwai/na;* 淫ら/な *midara/na*
szemérmes *mn* (szégyenlős) 恥ずかしい *hazukashii* ☞ **alázatos** *kenkyo/na*
szemérmetlen *mn* (szégyentelen) 恥知らず *hajishirazu (na/no);* (szemtelen) 厚かましい *atsukamashii*
szemész *f* 眼科医 *ganka'i;* 眼医者 *meisha*
szemészet *f* 眼学 *megaku*
szemét *f* ① ~, por 塵 *chiri;* 埃 *hokori;* (hulladék) ごみ *gomi*
② **áru** ☞ **limlom/bútor;/ruha**
② (biz) ☞ **gazember** *warumono*
szemeteskocsi *f* 塵荷車 *chiriniguruma*
szemeteszsák *f* がらくた袋

garakuta-fúkuro
szemétkosár *f* 屑籠 *kuzukago*
szemétláda *f* ごみ箱 *gomibako*
szemfenék *f* アイグランド *aigurando*
szemfényvesztés *f* (varázslat) 魔法 *mahó;* 奇術 *kijutsu*
szemfog *f* 糸切り歯 *itokiri-ba;* 犬歯 *kenshi*
szemhéj *f* 瞼 *mabuia* (H)
◇ alsó ~ 下 瞼 *shita mabuta*
◇ felső ~ 上瞼 *uwa mabuta*
szemhéjpúder *f* アイシャドー *aishadó*
szeminárium *f* 研究会 *kenkyúkai;* ゼミ *zemi;* セミナー *seminá*,(papi) 神学校 *shingakkó*
szemkenőcs *f* 眼軟膏 *gan'-nankó*
szemkihúzó *f* ☞ szemceruza
szemközt *h* ...に向かって *... ni mukatte*
szemközti *mn* (~, túloldali) 向かい/の *mukai/no;* (ellentétes) 反対/の *hantai/no*
szemle *f* ☞ lapszemle *shinbun no miwatashi;* ☞ díszszemle *parédo*
szemlél *ts/i* 見つめる *mitsumeru;* (néz) 見る *miru*
szemléletes *mn* (világos) 明快/な *meikai/na;* (illuszrált) 絵入の *eiri/ no;* 図解入り/の *zukai'iri/ no*
szemléltet *ts/i* (illusztrál, magyaráz) 説明する *setsumei suru;* 図解する *zukai suru*
szemléltetés *f* 図解 *zukai*
szemlencse *f* 眼の玉 *me no toma;* (lencse) レンズ *renzu*
szemölcs *f* いぼ *ibo*
◇ ~ös いぼのある *ibo no aru*
szemöldök *f* 眉毛 *mayuge*
szempilla *f* 睫毛 *matsuge*
◇ ~festék マスカラ *masukara*
szempillantás *f* (egy ~) 一べつ *ichibetsu;* 一目 *hitome*
◇ egy ~ alatt; első látásra 一目で *hitome de*
szempont *f* ① (~, nézőpont) 見解 *kenkai;* 見方 *mikata;* 視点 *shiten;* ② (gondolkodásmód) 考え方 *kangaekata*
szemrehányás *f* 告訴 *kokuso*
◇ ~t tesz 告訴する *kokuso suru;* 咎める *togameru*
szemtanú *f* 目撃者 *mokugekisha;* ◇ ~ság (saját szemmel látás) 目撃 *mokugeki*
◇ saját szemével lát 目撃する *mokugeki suru*
szemtelen *mn* 厚かましい *atsukamashii* ☞ pimasz *kómanna*
szemüveg *f* 眼鏡 *megane*
◇ ~et visel/ek. 眼鏡をかけています。*Megane o kakete imasu.*
◇ ~es ember 眼鏡をかけている人 *megane o kakete iru hito*

◇~ nélkül 眼鏡をかけない *megane o kakenai*

szén *f* 石炭 *sekitan;* ☞ fa~ *sumi*

széna *f* 干し草 *hoshikusa*

szénakazal *f* 干し草の山 *hoshikusa no yama*

szénanátha *f* 花粉症 *kafunshó*

szenátus *f* 上院 *jóin*

szenátor *f* 上院議員 *jóin gi'in*

szénbánya *f* 石炭鉱山 *sekitan-kózan*

szendereg *tl/i* 居眠をする *inemuri o suru*

szén-dioxid *f* 二酸化炭素 *nisan-katanso*

szendvics *f* サンドイッチ *sandoitchi*

szén-monoxid *f* 一酸化炭素 *issan-katanso*

szénrajz *f* 木炭画 *mokutanga*

szénsavas *mn* 炭酸入り/の *tansan iri/no;* ◇ szódavíz (~víz) 炭酸水 *tansansui*

szent ① *mn* 神聖/な *shinsei/na;* (tiszta) 清らか/な *kiyoraka/na;* (Istennek felajánlott) 神に捧げられた *kami ni sasagerareta;* ② *f* (~ ember) 聖者 *seija*

szentel *ts/i* ① (vall) 神聖化する *shinseika suru;* (meg~) 神聖にする *shinsei ni suru* ② (átv) ☞ szán/időt vmire *jikan o ... ni ateru;* ◇ Életét a hazájának ~i. 命を自国に捧げる *inochi o jikoku ni sasageru*

szenteltvíz *f* 神聖化した水 *shinseika shita mizu*

szentesít *ts/i* (jóváhagy/ elfogad pl. törvényt) 認める *mitomeru;* (engedélyez) 許可する *kyoka suru;* ◇ ~ett *mn* (~, fontos, értékes) 尊い *tótoi*

szenteste *f* 前夜祭 *zen'yasai;* クリスマスイヴ *kurisumasu ivu*

Szentháromság *f* 聖三位一体 *seisanmi-ittai*

szentimentális *mn* センチメンタル/な *senchimentaru/na;* 感傷的/な *kanshó-teki/ na*

szentírás *f* 聖書 *seisho* ☞ Biblia (példa)

szentjánosbogár *f* 蛍 *hotaru*

szentmise *f* ミサ *misa*

szentség *f* ① (állapot) 神聖 *shinsei;* ② (keresztség stb.) サクラメント *sakuramento*

szentségtörés *f* 冒涜 *bótoku*

szenved *tl/i* ① (bajlódik) 悩む *nayamu;* 苦しむ *kurushimu;* ② (vereséget ~) 負ける *makeru*

szenvedély *f* ① ~, lelkesedés パッション *passhon;* 情熱 *jónetsu;* ② ~, szórakozás, hobbi 趣味 *shumi;* 道楽 *dóraku;* ③ káros ~ 中毒 *chúdoku*

szenvedélyes *mn* 情熱的/な *jónetsu-teki/na*

szenvedés *f* 苦しみ *kurushimi*
szenvedő *mn* (nyelvt) (alak) 受身形 /の *ukemikei/ no*
◇ ~ alakba tesz (igét) 受身の形にする *ukemi no kei ni suru*
szenzáció *f* 興奮 *kófun;* センセーション *senséshon;* (biz) ☞ kacsa/ bírlapl *tsukuribanashi*
szenzációs *mn* センセーショナル *senséshonaru/ na;* (kiváló) 素晴らしい *subarashii*
szennyes *mn* (~, piszkos) 不浄な *fujó/ na;* (mosnivaló) 洗濯物 *sentakumono*
szennyez *ts/i* ① ~, piszkít 汚す *yogosu;* ☞ beszennyez
◇ ~ődik 濁る *nigoru*
② környezetet ~ 公害をする *kógoi o suru;* ◇ ~ő anyag/ok 汚染物 *osenbutsu*
szennyvíz *f* 汚水 *osui*
◇ ~csatorna *f* 下水 *gesui*
szép ① *mn* 美しい *utsukushii;* (~, csinos, tiszta) きれい/な *kirei/na;* ☞ csinos
◇ De ~ a Fudzsi! 富士山は美しいなあ。*Fujisan wa utsukushii naa.*
② *f* ☞ szépség *bi;* /nő *bijin*
szépen *h* ① きれい/に *kirei/ni;* 美しく *utsukushiku*
② (udv) ◇ Kérek (~) vizet. お水をください。*O-mizu o kudasai.* ◇ Köszönöm ~ a levelet. お手紙をありがとうございました。*O-tegami o arigató gozaimashita.*
szépfiú *f* ダンディー *dandi*
szépirodalom *f* 文芸 *bungei*
◇ szépirodalmi alkotások 文芸作品 *bungei sakuhin*
◇ (szép)irodalom-kritikus 文芸批評家 *bungei-hihyóka*
szépít *ts/i* きれいに する/させる *kirei ni suru/saseru;* 美しくする/させる *utsukushiku suru/saseru;* ☞ díszít *kazaru*
szépítőszer/ek *f* (~, kozmetikai szer/ek) 化粧品 *keshóhin*
szeplő *f* そばかす *sobakasu*
◇ ~s arc そばかすのある顔 *sobakasu no aru kao*
széppróza *f* フィクション *fikushon;* 小説 *shósetsu*
szépség *f* (nő) 美人 *bijin*
◇ ~szalon 美容院 *biyóin*
szeptember *f* 九月 *kugatsu*
◇ ~i 九月の *kugatsu no*
szer *f* ① ~, eszköz 道具 *dógu*
② (vegyszer) 化学物質 *kagakubusshitsu;* ③ (orvosság) 薬 *kusuri;* ④ (eszköz, felszerelés) 装置 *sóchi;* ⑤ (~t tesz vmire) ☞ megszerez *te ni ireru*
Szerbia *f* セルビア *Serubia*
szerda *f* 水曜日 *suiyóbi*
szerdánként *f* 毎水曜日 *mai suiyóbi*

szerel *ts/i* (gépet) 据え付ける *suetsukeru*

szerelem *f* 恋 *koi;* (romantikus ~; szeretet)愛 *ai;* 愛情 *aijó;* (érzéki ~) 性愛 *seioi*
◇ vki kedvese/ szerelme 愛する者 *aisurusha;* ◇ ~ -vakság 恋は盲目 *koi wo mómoku*
◇ szerelmet vall 愛の自白する *ai no jihaku suru;* ☞ látás/ ~ első látásra *hitomebore*

szerelés *f* ① ☞ eszköz *dógu* ② (biz) ☞ ruha *(i)fuku; kimono*

szerelmes ① *tl/i* ~ (volt/ - /lesz) 恋する *koi suru*
② mn ◇ ~ lány 恋する乙女 *koi suru otome;* ◇ ~ levél 愛情をこもった手紙 *oijó o komotta tegami;* ☞ jóképű/ hős szerelmes *nimaime*
② ~, kedves, vki szerelme (nő, férfi) 恋人 *koibito;* (nő); úrnő) 愛人 *aijin;* (rajongó) 愛好家 *oikdka*

szerelmespár *f* 恋人 *koibito*

szerelő *f* 整備士 *seibishi*

szerelvény *f* ☞ vonat *denska*

szerencse *f* 運 *un;*
◇ van szerencséje (/szerencsém E/1) 運がいい *un ga ii*
◇ nincs szerencséje 運が悪い *un ga warui;* ☞ sors/végzet *shukumei; unmei*

szerencsés mn (~, boldog) 幸せな *shiawase na;* めでたい *medetai;* ☞ boldog

szerencsésen *f* (~, boldogan) めでたく *medetaku;* (biztosan, baj nélkül) 無事に *buji ni*
◇ ~ megérkeztem Japánba. 私は無事に日本に着きました。*Watashi wa buji ni Nihon ni tsukimashita.* ◇ ~ letettem a vizsgát. めでたく試験に合格しました。*Medetaku shiken ni gókaku shimashita.*

szerencsétlen mn 不運/な *fu'un/ na;* 運がわるい *un ga warui;* ☞ boldogtalan *fukó/ na*

szerencsétlenség *f* 不運 *fu'un*

szerény mn (~, igénytelen) 謙虚(nem díszes)質素 /な *shisso /na;* ささやか/な *sasayaka/na;* 素朴/な *soboku/ na;* ☞ mérsékelt/ mértéktartó *tekido*

szerep *f* (színházi; hatáskör) 役 *yaku;* ☞ játszik ~et
◇ ~et betölt 役割を果たす *yakuwari o hatasu*

szerepel *tl/i* 役する *yaku suru;* (szính) 演じる *enjiru;* (filmben, tévében)出演する *skutsuen suru;* 出る *deru;* ◇ A tévében ~t/em. テレビに出ました。*Terebi ni demashita.*

szereplő *h* ① ~, ügyfél, vásárló, látogató (お)客 *(o)kyaku*
② (színházban, regényben)

☞ színész/nő *yakusha*
szereposztás *f* キャスト *kyasuto*
szeret *ts/i* ① (szeretettel)愛する *ai suru;* ✧ ~lek teljes szívemből 私は心からあなたを愛します。*Wataski wa kokora kara anata o ai shimasu.* ✧ ~az eogem? (E/2)あなたは私を愛しますか。*Anata wa watashi o ai shimasu ka?* ② (szerelemmel) 恋する *koi suru;* ③ (~, kedvel vmit) (...が) 好き(である) *(...ga) suki (de aru);* 好む *konomu;* ✧ Nagyon ~em a kávét.コーヒーを大好きです。*Kóhí o daisuki desu.*
szeretet *f* 愛 *ai;* (kedvelés)好 *suki;* (nagy ~) 大好 *daisuki*
szeretetotthon *f* ☞ otthon
szeretkezés *f* 性交 *seikó*
szeretkezik *tl/i* (közösül) 性交する *seikó suru*
szerető *f* 愛する者 *aisurusha;* (vki szerelme;nő/férfi)恋人 *koibito;* (szerető (nő /ámő) 愛人 *aijin;* (rajongó) 愛好家 *aikóka*
szerez *ts/i* ① vásárol, ☞ bekónyú suru; shutoku suru* ③ ☞ kiharcol, megszerez *kackieru; te ni ireru;* ③ ☞ komponál (zenét ~)*sakkyoku suru;* (verset stb. ~, ír) *kaku*
④ (pénzt) ~ 稼ぐ *kasegu;* ☞ gazdagodik/vagyont ~ *zai o naru* ⑤ (ismeretet) ~ 研究する *kenkyú suru;* ⑥ ☞ meghall/tudomást ~ *uketamawaru* ⑦ ☞ barátkozik/barátot ~ *kósai suru; aite (o/ni) suru*
széria *f* ☞ sorozat
✧ ~szám, sorszám 通し番号 *tóshibangó;* ☞ ömlesztett/ szériában gyártott *tairyóseisan/no*
szerint *nu* ...によって *...ni yotte;* ... による(と)... *ni yoru (to);* から *kara;* (~, ~em, ~ed stb.) なりに *nori ni;* ✧ elv/em ~ 信念から *shinnen kara* ✧ tévé ~テレビによると *terebi ni yoru to;* ✧ véleményem ~ 私の意見では *wataski no iken de wa;* ✧ (eljárás) ~i ... なりの ... *nori no*
☞ elképzelés ~ *hatashite*
szerkentyű *f* 工夫 *kufú*
szerkeszt *ts/i* (írásművet)まとめる *matomeru;* 編集する *henshú suru;* ☞ megszerkeszt *kumitateru;* ☞ kidolgoz *sakusei s.*
szerkesztő *f*(lapé, könyvé)編集者 *henshúsha;*エディター *editá;* (gépé) 製作者 *seisakusha;*(szöveg~) ワープロ *wápuro*
szerkesztőség *f* (újság stb)編集部 *henshúbu*
✧ ~i 編集上 *henshújó/no*
szerkezet *f*(~, konstrukció)

構造 *kózó;* 作(造)り *tsukuri;* (~, mechanizmus) 仕組 *shikumi;* (~, építmény)工事 *kóji*

szerszám *f* 道具 *dógu*
◇ ~készlet 用品*yóhin;* 道具キット *dógu kitto*

szertartás *f* 儀式 *gishiki;* 儀礼*girei;* ◇ tea~ 茶道 *chadó;* 茶道 *sadó;* ☞ ceremónia; ☞ gyász~ *sóshiki;* ☞ istentisztelet *shiki*

-szerte *told* ◇ ország~ 全国的に *zenkoku-teki/ ni*
◇ világ~ híres 世界中で有名/な *sekaijú de yúmei/ na*

szerteágazó *mn* 広げた *hirogeta*

szerteszéjjel *h* ばらばらに *barabara ni;* ちりぢりに *chirijiri ni;* ☞ széjjeloszlik

szertorna *f* (gyakorlatok) 体操 *taisó*

szérum *f* 血清 *kessei*

-szerű *told* (... の) ような *(... no) yóna;* らしい *rashii;* ... 的 ... *teki;* ☞ hasonló/~ -*mitai;* ☞ ésszerű *risei-teki/na*

szerv *f* (test része) 器官 *kikan;* (állami) 機関 *kikan*

szerves *mn* (testi) 器官 /の *kikan no;* 有機/の *yúki/no;* (átv) (~; rendszeres pl. kutatás) 有機的 /な *yúki-teki/na*
◇ ~ anyag (kémia) 有機物 *yúkibutsu;* ◇ ~ kémia 有機化学 *yúkikagaku;* ◇ ~ trágya 有機肥料 *yúkihiryó*

szervetlen *mn* 無機/の *muki/ no;* ◇ ~ anyag 無機物 *mukibutsu;* ◇ ~ kémia 無機化学 *mukikagaku*

szervez ts/i (rendez)結成する *kessei suru;* (kialakít)編成する *hensei suru;* ☞ megszervez

szervezet *f*①(élő) 生体*seitoi;* ② (apparárus) 機関 *kikan* ☞ intézmény/ társaság *kyókai*

szervezett *mn* (~, kialakított) 組織した *sóshiki shita*
◇ ~ (kör)utazás 指揮された周遊 *shikisareta shúyú*

szervi *mn* ☞ szerves *kikan/ no*

szerviz *f* (készlet)施設 *shisetsu;* (javítás) 整備*seibi;* (gépkocsi és egyéb) 助力 *joryoku*
◇ javít, ~munkát végez 復旧する *fúkkyú suru*

szervizállomás *f* サービスステーション *sábisu sutéshon*

szervusz *ind* (tegezéskor) やあ *yá*

szerzemény *f* ① (szerzett tulajdon) 取得物 *shutokubutsu*
② (vásárolt tulajdon)買物 *kaimono;* ②(zenei mű)曲 *kyoku*

szerzetes *f* 僧 *só;* (buddhista pap,~)坊さん*bóson;*坊主 *bózu;*おしょう*oshó;* (kis~)小僧

kozó; (~nővér, apáca) 尼 *ama*

szerző *f* 作者 *sakusha;* 作家 *sakka;* ☞ ismeretlen ~ (példa)

szerződés *f* (írott ~) 契約書 *keiyakusho;* ◇ ~t köt 契約を結ぶ *keiyaku o musubu*

szesz *f* 酒 *sake;* アルコール *arukóru;* ☞ alkohol (példa)

szeszélyes *mn* (~, hóbortos) 気まぐれ/な *kimagure/na;* (változékony) 変わり易い *kawari-yasui;* ☞ különös/~ *fúgawari/na*

szeszes *mn* 酒/の *sake/ no;* アルコール/の *arukóru /no;* アルコール性 /の *arukórusei / no* ◇ ~ital アルコール飲料 *arukóru inryó;* ⇔ alkoholmentes

szeszipar *f* 蒸溜業 *jóryü-gyó*

szesztartalmú *mn* ☞ szeszes

szétesik *tl/i* (~hull) 散る *chiru;* (átv is) 解散する *kaisan sura*

szétforgácsol *ts/i* (erőt, időt) 散る *chiru*

széthord *ts/i* ① ~ (levelet) ☞ kézbesít *haitatsu suru* ② ~, elvisz, ellop (gazdátlan holmit) さらう *sarau* ③ ~ (szél) 散らばる *chirabaru*

széthúzás *f* 不一致 *fúitchi*

szétkapcsol *ts/i* (összeköttetést pl.telefonvonalat) 切る *kiru*

szétmegy *tl/i* (szétszakad) 切り離す *kirihanasu;* ☞ szétesik

szétnéz *tl/i* 見向く *mimuku*

szétnyílik *tl/i* (esernyő, összehajtott tárgy) 広がる *hirogaru;* (függöny, ablak stb.) 開ける *akeru;* 開く *hiraku;* ☞ nyílik

szétoszlat *ts/i* (tömeget) 追い散らす *oichirasu;* 追い払う *oiharau;* ☞ feloszlat/ pl. pártot

szétoszt *ts/i* (vkik között) ぶんかつする *bunkatsu suru;* 分ける *wakeru;* (juttat) 配分する *haibun suru;* ☞ eloszt

szétreped *tl/i* 隙開がある *sukima ga aru;* (szétválik) 割れる *wareru*

szétrobban *tl/i* 爆発する *bakuhatsu suru*

szétszed *ts/i* (~, kivesz) 取り外す *torihazusu;* ◇ ~hető (bútor) ノックダウン *nokkudaun* ☞ hordozható *keitaiyó/no*

szétszerel *ts/i* ☞ szétszed

szétszór *ts/i* 散らす *chirasu*

széttár *ts/i* ☞ szétnyit

széttép *ts/i* 破る *yaburu;* 裂く *saku*

széttör *ts/i* 割る *waru;* (~, szétrepeszt) みだす *midasu*

szétválaszt *ts/i* (rész (ek)re) 分ける *wakeru;* (2 dolgot) 離す *hanasu;* ☞ elválaszt

szétver *ts/i* ① ☞ széttör ② ~, megfutamít 敗走させる *haisó saseru*

③ ~, lever 叩きのめす *tatakinomesu*

szex *f* セックス *sekkusu;* (nemi élet) 性生活 *seiseikatsu*

szexi *mn* セクシ/な *sekushi/na*

szexuális *mn* 性的 /な *sei-teki /na*

szezon *f* (évszak) 季節 *kisetsu;* シーズン *shizun;* ◇ ~on kívü l 時期外れ/の *jikihazure/no*

szezonális *mn* 旬 /の *shun/no;* 季節的 /な *kisetsu-teki/na*

szezonvégi *mn* 季節外れ/の *kisetsuhazure/no*

szia *ind* (tegezéskor) やあ *yá*

szid *ts/i* 詰る *najiru;* 叱る *shikaru;* ☞ kikap/ le~ják

sziget *f* しま *shima*

szigetelés *f* ◇ elektromos ~ 絶縁材 *zetsuenzai*
◇ hang~ 防音 *bó'on*
◇ hő~ 断熱 *dan'netsu*

szigetvilág *f* 列島 *rettó;* 群島 *guntó*

szignál [1] *f* (jel/zés) 合図 *aizu*

szignál [2] *f* (aláírás) サイン *sain;* 署名 *shomei;* ☞ **aláírás**

szigony *f* 銛 *mori;* ハーポーン *hápón*

szigorító *mn* ◇ ~ (korlátozó) intézkedés/ek 制限的な決定 *seigen-teki/ na kettei*

szigorú *mn* 厳しい *kibishii*
◇ ~an bizalmas 極秘 /の *gokuhi/ no;* ◇ ~an bizalmas irat 極秘文書 *gokuhi bunsha*

szíj *f* (~, öv) ベルト *beruto;* (öv, kimonóé is) 帯 obi; (~, öv, szalag) バンド *bando;* (zsinór, ~) 紐 *himo;* ☞ óraszíj (bőr) *tokei no kawahimo;* ☞ **becsatol**

szike *f* メス *mesu*

szikla *f* 岩 *iwa*

sziklakert *f* 石庭 *sekitei*

sziklás *mn* 岩が多(おお)い *iwa ga ói*

szikra *f* (tűzé) 火花 *hibana;* (elektromos) スパーク *supáku*

szikrázik *tl/i* (pattogva) ぴかぴかする *pika-pika suru;* (sziporkázva) きらめく *kirameku*

szilaj *mn* (legény) せっかち /な *sekkachi/na;* (durva; kietlen) 荒々しい *ara-arashii;* ☞ **vad**

szilánk *f* 破片 *hahen*

szilárd *mn* ① ~, kemény 硬い *katai;* ◇ ~ test 固体 *kotai*
② ~, biztos, megbízható 着実/な *chakujitsu/na;* 固形/の *kokei/ no;* しっかり した *shikkari shita;* ③ ~, biztos, becsületes 真面目/な *majime/na*

szilárdul *tl/i* 固まる *katamaru*

szilárdít *ts/i* ☞ meg~ *kaiameru* /odaerősít *tsukeru*

szilícium *f* 珪素 *keiso*

szilikon *f* シリコン *shirikon*
sziluett *f* シルエット *shiruetto;* ☞ körvonal/kontúr *rinkaku*
szilva *f* 梅 *ume;* (japán ~) 李 *sumomo;* ✧ ~bor 梅酒 *umesku* ☞ szárított ~ *umeboshi;* ☞ *datolya* (kaki~) *kaki*
szilvás *mn* 梅 /の *ume/ no*
szilveszter *f* 大(おお)晦日 *ómisoka;* ✧ ~ezik 大晦日のパーティーに行く *ómisoka no páti ni iku*
szimat *f* (érzék)嗅覚 *kyúkaku*
szimbólikus *mn* 象徴的 /な *shóchó-teki/ na*
szimbólum *f* 象徴 *shóchó;* (jel/vény) 記号 *kigó;*
szimbolizál tr/i 象徴する *shóchó suru;* ☞ jelképez
szimbolizmus *f* 象徴主義 *shóchóshugi*
szimfónia *f* シンフォニー *shinfoni;* (zene) 交響曲 *kókyókyoku;* ✧ szimfónikus zenekar 交響楽団 *kókyógakudan*
szimmetrikus *mn* 対称的/な *taishó-teki/ na*
szimpátia *f* 同情 *dójó*
szimpatikus *mn* 同情的/な *dójó-teki/ na*
szimpatizál *tl/i* 同情する *dójó suru*
szimpla *mn* (egyszeres) 一重 /の *hitoe/ no;* (egyszerű)簡単な *kantan/na*
szimulál *tl/i* (szinlel) とぼける *tobokeru;* (másol) (tech) 模倣する *mohó suru*
szimultán *mn* ✧ ~ tolmácsolás, ~ fordítás 同時通訳 *dóji tsúyaku*
szín [1] *f* 色 *iro;* カラー *kará* ✧ arc~ 顔色 *kaoiro;* ✧ Tíz ember, tíz szín (j. közm) Ahány ház, annyi szokás. (*m.* közm.) 十人十色。*Jú nin tó iro.*
szín [2] *f* (fészer) 小屋 *koya*
szín [3] *f* ☞ színpad; ✧ ~re visz vmit 上演する *jóen suru*
színarany *f* ① 純金 *junkin;* 金無垢 *kinmuku* ② *mn* 金無垢 /の *kinmuku no*
színárnyalat *f* 色合い *iroai*
színdarab *f* 劇 *geki;* 芝居 *shibai;* ☞ megy 8. (példa)
színes *mn* (kiszínezett) 色彩豊か/な *shikisai yutaka/ na;* (~, csillogó, élénk)鮮やか/な *azayako/ na;* (tévé, film)カラー *karó;* (~; színű) 色の *iro/no* ✧ ~ papír 色紙 *irogami*
színész *f* ①(~,~nő)俳優 *kaiyú;* (szereplő) 役者 *yakusha* ②(~nő)女優 *joyú;* ② (~, férfi~) 男優 *danjú;* (női szerepet játszó férfi~)女方 *on'nagata* ✧ Ez a ~ népszerű. この俳優

が人気があります。*Kono haiyú wa ninki ga arimasu.*

színez *ts/i* 色をつける *iro o tsukeru*

◇ ~ődik *tl/i* 色づく *irozuku*

színfal *f* 舞台背景 *butaihaikei;* ◇ ~ak mögött (titokban) こっそりと *kossori to*

színház *f* 劇場 *gekijó;* ◇ operett~ オペレッタ劇場 *operetta gekijó;* ◇ kabuki (tradicionális japán ~) 歌舞伎 *kabuki* ◇ ~ba megy (színdarabot nézni) 芝居にいく *shibai ni iku*

színhely *f* (szính, film) シーン *shin;* 場面 *hamen;* (tetthely) 場 *ba*

színjáték *f* ☞ színdarab

színjátszó *mn* 劇 *geki-;* (~féle) 劇的/な *geki-teki/na;* ◇ ~ csoport/ társulat 劇団 *gekidan*

szinkron *mn* 同時/の *dóji/no* ◇ ~ tolmácsolás/ ~ fordítás 同時通訳 *dóji tsúyaku*

szinkronizál *ts/i* (azonos idejűvé tesz) 同時に起こる *dóji ni okoru;* (órát igazít) 合わせる *awaseru;* (filmet) 吹き替える *fukikaeru*

színlap *f* プログラム *puroguramu;* ☞ műsor *bongumi*

színleg *h* 一見したところ *ikkenshita tokoro*

színlel *ts/i* ぶる *buru;* ◇ iskolást ~ 学者ぶる *gakusha buru*

◇ ártatlanságot ~ (tetteti magát) とぼける *tobokeru;* ☞ buta/ butaságot ~ *shiranai fúri o suru*

színmű *f* ☞ színdarab

színművész *f* ☞ színész

szinonima *f* 同義語 *dógigo*

színpad *f* ステージ *sutéji;* 舞台 *butai;* ◇ ~ra visz (előad) 舞台にかける *butai ni kakeru*

színszűrő *f* カラーフィルター *karā firutá*

szint *f* レベル *reberu;* ① ~, dimenzió, kiterjedés 次元 *jigen* ◇ legmagasabb ~ もっと高い次元 *motto takai jigen*

② ☞ emelet *kai;* /föld~ *ikkai*

③ ~, színvonal ☞ fok *teido; kyú;* /japán nyelv felső fok *Nihongo jókyú;* ☞ maximális ~ú *saidaigen /no*

színtartó *mn* あせない *osenai*

szintbeli kereszteződés *kif* (vasúti) 踏切 *fumikiri*

szinte *h* (majdnem) ほとんど *hotondo;* ◇ ~ minden nap ほとんど毎日 *hotondo mainichi* ☞ jóformán; ☞ megközelítőleg *ashikake;* ☞ durván *ooyoso*

színtelen *mn* 無色 *mushoku*

szintén *köt* も *mo;* やはり *yahari;* ◇ Én ~ megyek. 私も行きます。*Watashi mo ikimasu.*

szintetikus *mn* 合成/の *gósei*

/no; ☞ mű/ mesterséges *jinkó/ no; jinkó-teki/ na*

szintetizál ts/i 合成する *gósei suru*

szintetizátor *f* シンセサイザー *shinsesaizá*

szintévesztés *f* 色弱 *shikijaku*

színű *mn* 色の *iro no* ◇ Ez milyen ~? これは何色のですか。*Kore wa nan iro no desu ka?*

színvak/ság *f* 色盲 *shikimó*

színvonal *f* レベル *reberu;* (~; vízszint) 水準 *suijun;* (fok, mérték) 程度 *teido;* ◇ élet~ 生活水準 *seikatsu suijun*

színvonalú *mn* ◇ magas ~ 高度(な/の) *kódo (na/ no);* 程度の高い *teido no takai* ◇ alacsony ~ ローレベル *ró reberu;* 程度の低い *teido no hikui*

szipog tl/i ①~(náthásan)嗅ぐ *kagu;* ② ~, sír (halkan) ☞ sír ¹ *namida o (nagasu/kobosu/deru)*

sziporkázik tl/i ①~, villog きらきらする *kira-kira suru;* ぴかぴかする *pika-pika suru* ☞ csillog *kagayaku* ② tréfásan beszél 洒落を言う *share o iu*

szipuzik tl/i 糊を嗅ぐ *nori o kagu*

sziréna *f* サイレン *sairen*

szirom(levél) *f* 花びら *hanabira*

szirt *f* ① ☞ szikla *iwa* ② zátony 暗礁 *anshó;* (korallzátony) 珊瑚礁 *sangoshó*

szirup *f* シロップ *shiroppu*

sziszeg tl/i しーっと言う *shi' to iu*

szít ts/i ① ~, fel~ ◇ tüzet ~ 火を起こす *hi o okosu;* 炎症を起こす *enshó o okosu* ☞ tüzet gyújt *hi o tsukeru* ② (indulatot ~, provokál, kihív) そそのかす *sorosu*

szita *f* ふるい *furui;* (bambusz~/ szűrő) ざる *zaru*

szitakötő *f* 蜻蛉 *tonbo* (H)

szitkolózik ts/i 呪いをかける *noroi o kakeru;* 呪う *norou*

szív ¹ *f* (szerv) 心臓 *shinzó;* (érzelmi központ) 心 *kokoro* ☞ szeret 1. /~ből szeret(példa) ☞ köszönt/~ből ... *kokoro kara ...*

szív ² ts/i (~, be~, el~) 吸う *sú;* ☞ beszív /illatot *kagu;* /vizet, gőzt *suikomu*

szivacs *f* スポンジ *suponji*

szivar *f* 葉巻 *hamaki;* シガー *shigá*

szivargyújtó *f* (~, gyújtó) ライター *raitá*

szivárog tl/i にじむ *nijimu;* ... から持っている ... *kara motte iru*

szivárvány *f* 虹 *niji;* ✧ ~ látszik 虹が出る *niji ga deru* ✧ ~színű 虹色の *niji iro no*

szivattyú *f* ポンプ *ponpu* ☞ **felpumpál /vízzel,levegővel**

szívbaj *f* 心臓病 *shinzóbyó* ✧ ~ **miatt kórházba került/em.** 心臓病で入院しました。 *Shinzóbyó de nyúin shimashita.*

szívderítő *mn* ほのぼのとした *honobono to shita;* (**vidám, boldog**) 楽しい *tanoshii*

szívélyes *mn* 心の暖かい *kokoro no atatakai;* (**szívből jövő**) 心からの *kokoro kara no;* 心熱い *kokoroatsui* ✧ ~ **üdvözlettel (levél végén)** ☞ **őszinte barátja** *keigu;* /**barátnője** *kashiko*

szível *ts/i* (**kedvel**) (...が)好き(である) *(... ga) suki (de aru)* 好む *konomu;* ⇔ **nem ~** (**utál**) 嫌う *kirau;* 大嫌う *daikirau;* ✧ **Nem ~i a halat.** 魚が嫌いです。 *Sakana ga kirai desu.*

szíverősítő *f* (**szesz**) 酒 *sake*

szíves *mn* (**szívélyes**) 懇篤な *kontoku na;* ✧ **Kérem ~ jóindulatát.** どうぞよろしく。 *Dózo yoroshiku.*

szívesen *h* (**készséggel, önként**) 自発的/に *jihatsu-teki/ni;* (~, **örömmel**) 快く *kokoroyoku;* ✧ **Nincs mit. Nagyon ~.** いいえ、どういたしまして。 *Iie, dó itashimashite.* ✧ **nem ~ (ímmel-ámmal)** いやいや *iya-iya;* 嫌々 *iya-iya* ✧ **lát/ ~ lát/ fogad** *kangei suru*

szívbetegség *f* ☞ **szívbaj**

szívesség *f* (**kedvesség**) 親切 *shinsetsu;* (~**tétel**) お願い *onegai;* (**szolgálat; hála**) 恩 *on* ✧ ~**ét köszönöm.** ご親切にありがとうございました。 *Goshinsetsu ni arigató gozaimashita.* ✧ ~**et kér/ek.** お願いします。 *Onegai shimasu.*

szívfájdalom *f* (**átv**) 心痛 *shintsú;* 悲しみ *kanashimi*

szívinfarktus *f* 狭心症 *kyóshinshó*

szívműtét *f* 心臓の手術 *shinzó no shujutsu*

szívós *f* (~, **erős**) (**átv is**) 固い *kaiai;* (**masszív, erős**) 頑丈/な *ganjó/na*

szívószál *f* ストロー *sutoró*

szívroham *f* 心臓まひ *shinzómahi*

szívtelen *mn* 残酷/な *zankoku/ na;* (**közönyös**) 不人情 *funinjó (na/no);* ☞ **érzéstelen**

szívvel-lélekkel *h* 情熱的/に *jónetsu-teki ni;* (**élénken**) 盛ん/に *sokan /ni*

◇ ~ dolgozik 専心する

szívverés *f* 鼓動 *kodó*

◇ dobog (a szív) 鼓動する *kodó suru*

szlév *f* スレイブ *sureibu*

szlovák ① *mn* スロバキアの *surobakia no;* ◇ ~ nyelv スロバキア語 *surobakiago*

① *f* ~ személy スロバキア人 *surobakiajin*

Szlovákia *f* スロバキア *Surobakia*

Szlovénia *f* スロベニア

szmog *f* スモッグ *sumoggu* ☞ légszennyezés *kemuri no kógai*

szmoking *f* ディナージャケット *diná jaketto;* タキシード *takishido*

sznob *mn* 富や肩書きに弱い *tomi ya katagaki ni yowai;* きざ / な *kiza / na*

sznob *f* (személy) 鼻にかける人 *hana ni kakeru hito*

sznobizmus *f* 気障 *kiza* (H)

szó *f* ① (általában) 言葉 *kotoba;* ☞ így /Ezt a ~t így kell írni. *Kono kotoba wa kó kaku'n desu.*

② ~, szókincs, szavak 単語 *tango;* ◇ A japán szavakat tanulta/m. 日本語の単語を勉強していました。*Nihongo no tango o benkyó shite imashita.*

③ (adott) ~, ígéret 約束 *yakusoku;* ④ (kif) ◇ ~t fogad

vkinek ... に服従する ... *ni fukujú suru;* ...に従う ...*ni shitagau;* ◇ ~ szerint 文字通(もじどお)りに *majidóri ni*

szoba *f* 部屋 *heya;* (~, terem) 室 *-shitsu;* (~; hely-/időköz) 間 *ma;* (vendég~) アパート *apáto;* ◇ Japán stílusú ~ 日本間 *nihonma;* 和室 *washitsu*

◇ nyugati stílusú ~ 洋間 *yóma;* 洋室 *yóshitsu;* ☞ egy/ egyágyas ~ *singuru beddo no apato*

szobabútor *f* 家具 *kagu*

szobafoglalás *f* 下宿すること *geshuku suru koto*

szobafogság *f* 拘留 *kóryú*

szobalány *f* お手伝い *otetsudai;* (szállóban) 腰元 *koshimoto*

szobanövény *f* 屋内の植物 *okunai no shokubutsu*

szobatiszta *f* (gyermek/ állat) 家宅新入 *kataku shin'nyú*

szóbeli *f* 口頭/の *kótó/no*

◇ ~ vizsgát tesz 口頭試験をうける *kótóshiken o ukeru*

szobor *f* 像 *zó;* ◇ kő~ 石像 *sekizó;* ◇ Buddha~ 仏像 *butsuzó;* ☞ bronz~ *dózó;* ☞ mell~

szobrász *f* 彫刻家 *chókokuka*

szobrászat *f* 彫刻 *chókoku*

szociális *mn* (társadalmi) 社会/の *shakai/no;* 社会的/な *shakai-teki/ na;* ◇ ~ probléma 社会問題 *shakai mondai;* ☞ otthon

szociológia *f* 社会学 *shakaigaku;* ◇ szociológus 社会学者 *shakaigakusha*
szócső *f* ① (tölcsér) 伝声管 *denseikan* ②☞szóvivő *daibensha*
szóda *f* (kém) 炭酸ナトリウム *tanson natoriumu;* (szódavíz) 炭酸飲料 *tansan'inryó*
szófogadó *mn* 従順 /な *jújun/ na*
szófukar *mn* ◇ ~ ember 口数の少い人 *kuchikazu no sukunai hito;* ☞ szótlan *mugon /no*
szoftver *f* ソフトウェア *sofútowea*
szójabab *f* 大豆 *daizu;* ◇ szójalé (leves) みそ汁 *misoshiru* ◇~mártás 醤油 *shóyu*
szójáték *f* しゃれ *share*
szójegyzék *f* 用語集 *yógoshú;* (szótár) 辞典 *jiten;* 用語辞典 *yógojiten*
szokás *f* ① ~, viselkedés 癖 *kuse;* 習慣 *shúkan;* ◇~szerint 俗に *zoku ni;* 普段/に *fudan/ni* ◇ rossz ~ 悪習慣 *akushúkan* ②tradíció, illemszabályok 仕来り *shikitori* (H); 慣例 *kanrei* ☞ emberi ~ *jinkyó;* ☞ *rutin/* meg~ *teiki*
szokásjog *f* (íratlan törvény) 不文律 *júbunritsu*
szokásos *mn* いつも/の *itsumo/no;* ふだん/の *fudon/ no* ◇ A ~ boltba (el)megy/ek. いつもの店に行きます。*Itsumo no mise ni ikimasu.* ☞ megszokott *fútsú/no;* ☞ mindennapos
szokik *tl/i* ① ☞ hozzászokik *nareru;* ② (segédige) ◇ Mindennap sétáim szoktam menni. 毎日散歩をすることにしています。*Mainichi sanpo o suru koto ni shite imasu.*
szókimondó *mn* (~, őszinte) 率直 *sotchoku;* ざっくばらん (な/の) *zakkubaran (na/no)*
szókincs *f* 語彙 *goi;* ボキャブラリー *bokyaburari*
szoknya *f* スカート *sukáto* ◇ ~vadász *f* 色男 *iro'otoko* ☞ nadrág~ *kyurotto sukáto*
szokott *mn* (vmihez) ...に慣れた *... ni nareta;* ☞ szokásos
szokványos *mn* 普通 *futsú;* ☞ szokásos *itsumo/ no*
szól *tl/i* ① ~, mond, beszél 話す *hanasu;* ☞ beszél ② ~, beszél, megemlít, szóvá tesz 口にする *kuchi ni suru* ② (kif) ◇ Japánról ~va 日本と言えば... *Nihon to ieba ...* ☞ azaz/ röviden ~va *tsumari*
szolárium *f* サンルーム *sanrúmu;* 日光浴室 *nikkó yokushitsu*
szólás *f* (idióma) 成句 *seiku*
szolga *f* 付き添い人 *tsukisoinin*

(háztartási alkalmazott)召し使い *meshitsukai*

szolgál *f* (vkinél) 仕える *tsukaeru;* (fáradozik, kötelességét teljesíti) 力を入れる*chikara o ireru;* 努める *tsutomeru* ☞ felszolgál *kyúji suru* ☞ hadsereg/ hadseregben ~/ok *Guntai ni hairimasu.*

szolgálat *f* サービス *sábisu;* (vendéglátóiparban)対応 *taió;* (alkalmazotti) 助力 *joryoku;* (ünnepségen)式 *shiki;* (energiaellátás)施設 *shisetsu;* (javítás) 整備 *seibi*

szolgálatkész *mn* 役に立つ *yaku ni tatsu*

szolgalelkű *mn* 卑屈 /な *hikutsu/ na*

szolgalmi jog *kif* (nem kötelező jog) 強制的ないの権利 *kyósei-teki nai no kenri*

szolgáltat *ts/i* ① (szolgáltatást nyújt)供給する *kyókyú suru;* ② okot ~, okoz引き起こす *hikiokosu;* 起こす *okosu*

szolgáltatás *f* 供給 *kyókyú;* (gáz, víz stb.) 役務 *ekimu*

szolid *mn* ① nyugodt, nem rikító 地味/な *jimi/ na* ◆ ~ szín 地味な色 *jimi na iro* ② ~, komoly, megfontolt 真剣/な *shinken/ na*

szolidaritás *f* 連帯 *rentai*

szólista *f* (zenész) 独奏者 *dokusósha;* (énekes) 独唱者 *dokusósha*

szólít *ts/i* (~, hív)呼ぶ *yobu;* (~, felkér)申し込む *móshikomu;* (fel~)呼び出す *yobidasu* ◆ Ő engem ~ott. 彼は私を呼びました。*Kare wa watashi o yobimashita.* ☞ meg~*yobikakeru*

szolmizál *ts/i* 階名を歌う *kaimei o utau*

szóló ¹ *mn* ① ◆ névre ~meghívó 個人的招待 *kojin-teki shótai;* ◆ Tokióba ~ jegy 東京までの切符 *Tókyó made no kippu* ◆ két személyre~ jegy(...の)券が二枚 *(...no) ken ga nimai* ◆ önnek ~ levél あなたに手紙 *anata ni tegami* ② ~, beszéld (személy)話している *hanashite iru*

szóló *mn* (zene) ソロ *soro*

szombat *f* 土曜日 *doyóbi;* 土曜 *doyó;* ◆ ~on 土曜日に *doyóbi ni;* ◆ ~ jó lenne? 土曜日はいかがでしょうか。*Doyóbi wa ikaga deshó ka?*

szomjan hal *kif* 餓死する *heishi suru*

szomjas ① *mn* 渇いた *kawaiia;* ☞ vérszomjas *sakki(datta)* ② *tl/i* ☞ szomjazik; ◆ ~ vagyok. 私はのどが渇いてい

ます。*Watashi wa nodo ga kawaite imasu.*

szomjazik *tl/i* 渇く *kawaku;* (meg~)のどが渇く *nodo ga kawaku*

szomorkodik *tl/i* 悲しむ *kanashimu;* ♦ a baleset miatt ~ 事故を悲しんでいる *jiko o kanashinde iru;* ☞ búsul *ashimu*

szomorú *mn* 悲しい *kanashii;* 悲惨/な *hisan/ na*
♦ Az nagyon ~dolog. それはどうも(悲しい事です。) *Sore wa dómo (kanashii koto desu).*

szomorúfűz *f* しだれ柳 *shidare yanagi*

szomorúság *f* 悲しみ *kanashimi*

szomszéd ① *mn* ~, ~os 近所/の *kinjo/ no*
② *f* 近所の人 *kinjo no hito*

szomszédos *mn* 手近(な/の) *tejika (na/no);* ☞ közeli *chikai; chikaku/ no; tonari/ no*

szomszédság *f* (közelség) 近所 *kinjo;* 周辺 *shühen;* 付近 *fukin;* 近く *chikaku*
☞ környék/ ~ *hen*

szonáta *f* ソナタ *sonata;* 奏鳴曲 *sómeikyoku*

szonda *f* 吹き矢 *fúkiya;* (orvosi) プローブ *puróbu;* ゾンデ *zonde*

szonett *f* ソネット *sonetto*

szónok *f* 話し手 *hanashite;* 演説者 *enzetsusha;* ♦ ~lat (~, felszólalás) 演説 *enzetsu*

szónokol *ts/i* 演説する *enzetsu suru*

szopik *tl/i* しゃぶる *shaburu*

szoprán *f* ソプラノ *sopurano*

szoptat *tl/i* しゃぶさせる *shabusaseru*

-szor, -szer, -ször *told* ① (alkalommal) 回 *-kai;* 度 *-do;* ♦ hetente háromszor 週にさんかい *shú ni sankai;* ☞ kétszer *nido, nikoi;* ② (szorzás) 掛ける *kakeru;* ♦ ötször kettő 五掛ける二 *go kakeru ni*

szór *ts/i* (~, hint; spriccel, szitál) 振りかける *furikakeru;* (~; esni kezd; bőven adakozik) 振りまく *furimaku*

szórakozás *f* 楽しみ *tanoshimi;* 娯楽 *goraku;* (mulatság) 馬鹿騒ぎ *bakasawagi*

szórakozik *tl/i* 楽しむ *tanoshimu;* (vmivel) 面白がる *omoshirogaru;* ☞ elszórakozik

szórakozóhely *f* 娯楽場 *gorakuba*

szórakozott *mn* ぼんやりした *bon'yari shita;* 不真面目/な *fumajime/na;* ☞ figyelmetlen

szórakoztat *ts/i* 楽しませる *tanoshimaseru;* (vigasztal)

慰める nagusameru
szórend *f* 語順 *gojun*
szorgalmas *mn* (tanulásban) 勤勉/な *kinben/na;* (állhatatos pl. munkában) まめ/な *mame/na*
szorgalom *mn* 勤勉 *kinben;* まめ *mame*
szorgoskodik *tl/i* 励む *hagemu;* 心掛ける *kokoro gakeru* ☞ fáradozik *tsutomeru*
szorít *ts/i* ① ~, össze~ 圧縮する *asshuku suru;* (fogóval) ☞ becsíp/ beszorít *hasamu* ② ☞ erőltet /~ *hikishimeru* ③ (kif) ◇ kezet ~ 握手する *akushu suru;* ☞ kézfogás
szóródik *tl/i* 散る *ckiru;* (átv) ☞ elterjed *hirogaru*
szorong *tl/i* ① ~, tolong 押し潰す *oshitsubusu;* ② aggódik 心配する *shinpai suru;* 悩む *nayamu*
szoros ① *mn* 窮屈/な *kyúkutru/ na;* ② *f* (tenger~) 海峡 *kaikyó;* ☞ föld~ *kyóbu;* ☞ hegy~ *tóge*
szorosan *h* ぎっしり/と *gisshiri/ to;* (~, pontosan) ぴったり *pittari;* ◇ ~ csuk ぴったり閉める *pittari shimeru* ◇ ~ egymás mellett 並んで *narande;* ◇ ~ pakol ぎっしりと詰める *gisshirito tsumeru*
szoroz *ts/i* (mat) 掛ける *kakeru;* 乗じる *jójiru;* ☞ szor
szorul *tl/i* ① el~, meg~ 引っ掛かる *kikkakoru;* 刺さる *sasaru;* ② ~, szorult helyzetben van まごまごする *magomago suru;* ③ ☞ rászorul (vkire, vmire) *...o hitsuyó to suru* ④ magyarázatra ~ 解説するべきだ *kaisetsu suru beki da*
szórványos *mn* ④ ~, gyér (pl. növényzet) 疎ら/な *mabara/ na;* ② ~, nem gyakori (esemény) 稀 /な *mare/ na*
szorzás *f* (mat) 掛け算 *kakezan*
szorzat *f* 積 *seki*
szorzó *f* 乗数う *jósú*
szorzótábla *f* 九々の表 *kuku no kyó*
szósz *f* ソース *sósu*
szószátyár *f* おしゃべり *oshaberi*
szószegő *mn* 約束を破た *yakusoku o yabuta;* ☞ hűtlen
szószék *f* 説教壇 *sekkyódan*
szótag *f* 音節 *onsetsu* ◇ ~olés 音節に分けること *onsetsu ni wakeru koto* ◇ ~jelek 音字 *onji*
szótár *f* 辞典 *jiten;* 辞書 *jisho* ◇ ~t szeretnék venni. 辞典が買いたいです。*Jiten ga kaitat desu.* ◇ ~t szabad-e használni? 辞書を使ってもいいですか。*Jisho o tsukatte mo ii*

desu ka? ◇ A ~t nem szabad használni. 辞書を使ってはいけません / 困ります。*Jisho o tsukatte wa ikemasen/ komarimasu.* ☞ kikeres ~ból

szótlan *mn* 無言/の *mugon/ no;*(csendes) 静かな *shizukana*

szótöbbség *f* (több mint fele) 過半数 *kahansú;* ◇ ~gel győz 過半数をえる *kahansú o eru*

szóval *h* (azaz, röviden) つまり *tsumari;* (más szóval) 即ち *sunawachi;* ☞ azaz

szóváltás *f* ☞ konfliktus / vita *kenka*

szóvivő *f* 代弁者 *daibensha;* 代表者 *daihyósha*

szovjet *f mn* ソビエト *sobieto* ◇ ~unió ソビエト連 *Sobietoren;* ソレン *Soren*

szózat *f* (pl. uralkodói kérés) 控訴 *kóso;* ◇ ~ot intéz (vkihez) 控訴する *kóso suru*

sző *ts/i* ① ~, fon 織る *oru* ◇ szőnyeget ~ 絨毯を織る *júton o oru*
② cselt ~ ☞ kitervel *takuramu*

szöcske *f* ばった *hatta*

szög[1] *f* ☞ szeg *kugi*

szög[2] *f* 角度 *kakudo;* ◇ különböző ~ből néz いろいろの角度から見る *iro-iro no kakudo kara miru;* ☞ háromszög *sankaku*

szöglet *f* ☞ sarok/~*sumi*

szögletes *mn* 角度/の *kakudo/ no*

szögmérő *f* 角度計 *kakudokei*

szögdécsel *tl/i* 飛び回る *tobimawaru*

szőke *mn* 金髪 *kinpatsu;* ☞ haj

szökevény *f* 逃亡者 *tóbósha;* (kat) 脱走兵 *dassóhei*

szökik *tl/i* ① ☞ menekül *hinan suru; dasshutsu suru;* ② disszidál 亡命する *bómei suru*

szökőár *f* 津波 *tsunami* ◇ Nincs ~veszély. 津波の心配はありません。*Tsunami no shinpai wa arimasen.*

szökőév *f* うるう年 *uruuóoski*

szökőkút *f* 噴水い *funsui*

szöktet *ts/i* 逃す *nogasu;* (~; rabol) 誘拐する *yúkai suru;* ☞ lop/ embert rabol *sarau*

szőlő *f* 葡萄 *hudó;* ☞ ~skert ◇ ~cukor *f* 葡萄糖 *budótó*

szőlőfürt *f* 束 *taba*

szőlőskert *f* 葡萄園 *budóen*

szőnyeg *f* 絨毯 *jútan;* 敷物 *shikimono* (H); ◇ ~bombázás 絨毯爆撃 *jútan-bakugeki* ◇ ~padlé 壁から壁までの敷物 *kabe kara kobe made no shikimono;* ☞ szó/ ~et (példa)

-ször *told* ☞ -szor

szőr *f*(haj, ~) 毛 *ke;* ◇ Az a ~ sertés~ből készült.そのブラシは豚の毛でできています。*Sono burashi wa buta no ke de dekite imasu.*

szörf *f* サーフボード *sáfubódo*

szörfőzés *f* サーフィン *sáfin;* ウィンドサーフィン *uindo-sáfin;* ☞ hullámlovas *sáfá*

szőrme *f* (~, prém, bunda) 毛皮 *kegawa*

szörny *f* お化け *oboke;* 化物 *bakemono*

szörnyen *h* (nagyon rosszul) ひどく *hidoku;* (reménytelenül) 必死に *hisshi ni*

szörnyethal *tl/i* 急死する *kyúshi suru;* 頓死する *tonshi suru*

szörnyű *mn* 恐ろしい *oso-roshii;* ひどい *hidoi;*酷い *hidoi;*非道い*hidoi;* (felháborító) 変/な *hen/na;* ☞ félelmetes

szőrös *mn* 毛/の *ke/no*

szörp *f*(sűrű) シロップ *shi-roppu;* (ivólé) ジュース *júsu* ☞ dzsúsz

szőrszál *f* 毛 *ke*

szőrtelenít *ts/i* (arcot, lábat) 剃る *soru*

szőrzet *f*(emberé) 毛 *ke;* (állaté) ☞ szőrme *kegawa*

szösz *f* ① ~, pehely, pihe, bolyh 綿毛 *watage*
② (biz) ~, valami ◇ Ez mi a ~? これは何と言う事ですか。*Kore wa nanto iu koto desu ka?*

szöveg *f* 文 *bun;* (írott)文書 *bunsho;* テキスト *tekisuto*
◇ angol nyelvű ~ 英文 *eibun*
◇ dal~ 歌詞 *kashi*
☞ alkot/~et ír *bun o tsukuru*
☞ poén/~ poénját ... (példa)

szöveghű *mn* ◇ szó szerinti fordítás 直訳 *chokuyaku*

szövegkönyv *f* (~, forgatókönyv)脚本*kyakuhon;* (libretto) 台本 *daihon*

szövegkörnyezet *f* 文脈 *bunmyaku*

szövegszerkesztő *f* ワープロ *wápuro;* ワードプロセッサー *wádopurosessá*

szövés *f* (~, fonás; háló)編 *ami*

szövet *f* ① (ruhaanyag)服地 *fukuji;* 布 *nuno;* (egy darab ~) きれ *kire;* 布切れ *nunokire*
② (orv) 組織 *soshiki*

szövetkezet *f* 協同組合 *kyódó kumiai*

szövetség *f* (~, liga, unió)同盟 *dómei;* ☞ egyesület *kaigi*

szövetséges *f*(vkivel)... と同盟して ... *to dómei shite*
◇ ~ hadsereg 同盟軍*dómeigun*
◇ ~ nemzet 同盟国 *dómeikoku*

szövettan *f* ヒストロジー *hi-sutoroji;*組織 学院*soshikigaku*

szövődmény *f* (orv) 併発症 *heihatsushó*

szövőszék *f* 機織機 *hataoriki* ◆ sző ~機を織る *hata o oru*

szövött *mn* ◆ ~ áru 布 *nuno*

sztár *f* (film~) 映画スター *eigasutá*

sztereo(-) *mn* ステレオ *sutereo* ◆ ~ felvétel ステレオレコード *sutereo-rekódo*

SZTK *f* ☞ társadalombiztosítás/~ *kokumin-kenkóhoken*

sztráda *f* イクスプレスウェー *ikusupuresu-ué* ☞ autópálya *yúryó dóro*

sztrájk *f* ストライク *sutoraiku;* ◆ ~ol *tl/i* ストを決行する *suto o kekkó suru* ◆ ~törő スト破り *sutoyaburi*

szú *f* キタイ虫 *kikui mushi*

szuggerál *ts/i* 暗示する *anji suru;* ◆ szuggesszív ☞ energikus *seiryoku-teki/na*

szuka *f* ① (kutya) 雌犬 *mesuinu* ② (nőszemély)(pejor) あばずれ女 *abazure-on'na*

szultán *f* サルタン *sarutan*

szúnyog *f* 蚊 *ka;* ☞ /~háló *kaya;* ☞ csíp

szunnyad *tl/i* まどろむ *madoromu;* ◆ ~ozik a tehetség 才能がある *saind ga aru*

szuper *mn* (biz) 素晴らしい *subarashii*

szupermarket *f* スーパー *súpá;* スーパーマーケット *súpámáketto*

szuperszonikus *mn* 超音速/の *chó 'onsoku/no*

szúr *ts/i* ① (át)~,csíp 刺す *sasu* ◆ tővel ujjat meg~ 針で指を刺す *hari de yubi o sasu* ② ~, hasogat (a fájdalom) ぴりぴりする *piri-piri suru;* ちくちくする *chiku-chiku suru* ③ ~, bök/dös; döf つつく *tsutsuku*

szurkol *il/i* 応援する *óen suru*

szurkoló/k *f* 応援団 *óendan;* (~, néző) 見物人 *kenbutsunin*

szurok *f* タール *táru;* ◆ ~kal beken タールを塗る *táruo nuru*

szurony *f* 剣 *ken*

szúrópróba *f* スポットチェック *supotto chekku*

szúrós *mn* ちくちくさせた *chiku-chiku saseta*

szuszog *tl/i* (~, fúj) 吐く *haku*

szuterén *f* (helyiség) 地下室 *chikashitsu*

szuvas *f* 虫に噛まれている *mushi ni kamarete iru;* (fog) 虫歯になった *mushiba ni natta*

szuvasodás *f* 虫歯 *mushiba*

szuvasodik *tl/i* 虫歯む *mushibamu*

szuverenitás *f* 主権 *shuken*

szűcs *f* 毛皮商 *kegawashó*
szűk *f* ①~, keskeny 窮屈/な *kyúkutsu/ na;* 狭い *semai*
◇ ~ látókörű 心の狭い *kokoro no semai*
② (átv) ☞ hiányos *fujúbun/ na*
szűkít *ts/i* きつくする *kitsuku suru;* 狭める *sebameru*
szűkmarkú *f* 吝嗇吝嗇 *kechi-kechi* (H); ☞ fösvény *kechi/na*
szükség *f* 必要 *hitsuyó;* (igény) 需要 *juyó;* ◇ nagy ~e van (vmire) 需要が多い *juyó ga ói*
szükséges *mn* 必要/な *hitsuyó /na;* 需要/な *juyó /na*
☞ kell /~ *beki da; dame na; ii de aru; hitsuyó ga aru*
szükséghelyzet *f* 非常事態 *hijójitai*
szükséglet *f* 需要 *juyó;* (munkaerő~, hely~) がかり *-gakari*
◇ *négy* fő ~ munkára 四人がかりの仕事 *yonin-gakari no shigoto;* ☞ szükség;
☞ *napi* ~i cikkek *nichiyóhin*
szükségmegoldás *f* 穴埋め *anaume;* ◇ ~t alkalmaz 穴埋めをする *anaume o suru*
szükségtelen *mn* 不用(な/の) *fuyó (na/no);* 不必要/な *fuhitsuyó/ na*
szűkszavú *mn* 無言/の *mugon/ no*
szűkül *tl/i* きつくさせる *kitsuku saseru;* 狭める *sebameru*
szűkület *f* 収縮 *shúshuku*
szül *ts/i* (gyermeket) 産む *umu;* (átv) ☞ létesít *setsuritsu suru*
szülés *f* 出産 *shussan*
szülésznő *f* 助産婦 *josanpu;* ☞ gyógyászat/ szülészet ...
születés *f* (~ténye) 誕生 *tanjó;* (lefolyása, meg~) 出産 *shussan*
◇ ~i idő 生年月日 *seinengappi*
◇ ~i anyakönyvi kivonat 出生証明書 *shusshó-shómeisho; shussei-shómeisho* (2 📖)
születésnap *f* 誕生日 *tonjóbi*
◇ Boldog ~ot! お誕生日おめでとうございます。
O-tanjóbi omedetó gozaimasu.
születésszabályozás *f* 産児制限 *sanjiseigen*
születik *tl/i* 生まれる *umareru;* (átv) ☞ létrejön/ megalakul *katachizukuru; seiritsu s.*
szülő *f* 片親 *kataoya;* (mindkettő) 両親 *ryóshin*
◇ ~ és gyermek 親子 *oyako*
szülőföld *f* 郷里 *kyóri;* ☞ haza/ szülőhaza *kokoku; sokoku; hongoku*
szülőváros *f* (~, szülőhaza) 故郷 *furusato; kokyó* (2 📖)
szünet *f* (isk) ①(óraközi) 休憩時間 *kyúkei-jikan;* ② (több órás/napos) 休み *yasumi*

◆ Holnap ~ van. 明日お休みです. *Ashita o-yasumi desu.*
③ (ideiglenes) ポーズ *pózu;* 休止 *kyúshi;* ④ ☞ pihenőnap/ állami *shukujitsu;* ☞ szabadnap *kyújitsu;* ☞ ebéd~ *hiruyasumi;* ② (kif) ◆ ~et tart 休止する *kyúshi suru*

szüneteltet *ts/i* (tevékenységet) ... するのを止める ... *suru no o yameru*

szünetjel *f* 休止符 *kyúshifu*

szünnap *f* ☞ pihenőnap

szüntelen/ül *h* ぶっ通(とお)し/に *buttóshi/ ni;* 切り無し *kirinashi;* ぐいぐい *guigui* ☞folyton *-jú;* ☞ mindig *itsumo*

szűr *ts/i* (folyadékot)漉す *kosu;* 濾過する *roka suru*

szűrés *f* 濾過 *roka*

szüret *f* (szőlőé)ビンテージ *bintéji;* (~, aratás)収穫*shútoku*

szürke *mn* (hamuszínű)灰色/の *hai'iro/ no;* (egér~)ねずみ色/の *nezumi'iro/no;* ☞ galamb~ *hato no iro*

szürkeállomány *f* (biol) 灰白質 *kaihakushitsu*

szürkület *f* (~, alkonyat) 夕暮れ *yúgure;* 暮れ *kure*

szűrő *f* フィルター *firutá;* 濾過器 *rokaki;* ◆ ~vizsgálat スクリーニングテスト *sukuríningu tesuto*

szürrealizmus *f* シュールレアリズム *shúrurearizumu*

szűz ① *f* ~ (érintetlen) lány 処女 *shojo;* (hajadon, nem férjezett lány) 乙女 *otome*
② *mn* ~, ~les, ártatlan, tiszta 純潔 (な/の) *junketsu (na/no)*

szüzesség *f* 純潔 *junketsu*

szvetter *f* セーター *sétá*

szvit *f* (zene) 組曲 *kumikyoku*

T

-t *told* ① (valós tárgy) を *o;* (kiemelés esetén) は *wa*
◆ A műsort nézte/m.番組を見ていました。*Bangumi o mite imashita.* ◆ A teát megiszom, de a sört nem.お茶は飲みますが、ビールは飲みません。*Kóhí wa nomimasu ga, biru wa nomimasen.*
② (határozó értékű tárgy)を *o*
◆ úton sétál ('utat járja')道を散歩する *michi o sanpo suru*
③ (időhatározó szerepben)を *o*
◆ hat órát dolgozik六時を働く *rokuji o hataraku*
④ (kif) ◆ két kilót híztam.私は二キロ太った。*Watashi wa ni kiro futotta.*
◆ Kb. két órát olvasok. 二時間ぐらい読んでいました。*Nijikan gurai benkyó shite imasu.*

☞ előadást tart *kógi suru*

tábla *f* ① (isk) 黒板 *kokuban* ◇ Mi van írva a táblára? 黒板に何がかいてありますか。*Kokuban ni nani ga kaite arimasu ka?*
② ~, föld 畑 *hatake*
③ (egyéb) ☞ cég~ *honban;* ☞ hirdető~ *kókokuban*

táblázat *f* 表 *hyó;* ☞ ábra

tabletta *f* 錠剤 *józai;* ◇ fogamzásgátló ~ 避妊薬 *hinin'yaku* ◇ tablettát bevesz 錠剤をのむ *józai o nomu;* ☞ gyógyszer

tábor *f* キャンプ *kyanpu;* (kat) 基地 *kichi* ☞ kemping / ~hely *kyanpujó;* /táborozik *kyanpu o suru*

tábornok *f* 陸軍将官 *rikugunshókan*

tábortűz *f* キャンプ火 *kyanpuhi*

tabu *f* タブー *tabú*

tag *f* (vég~ok) 手足 *teashi;* (test része) 体の一部 *haroda no ichibu;* (cégé, közösségé) 会員 *koi'in*

tág *mn* (bő, széles) 広い *hiroi;* 広々とした *hiro-biro to shita;* (nagy méretű) 大型 (おおがた) *ógata;* ◇ ~ra nyit 大(おお)きく開ける *ókiku akeru*

tagad *ts/i* 否定する *hitei suru* ☞ ellentmond *hansuru; tai suru*

tagadhatatlan *mn* 否定することのできない *hitei suru koto no dekinai;* (biztos) 確な *tashika na*

tagadó *mn* 否定/の *hitei/ no;* 否定的 /な *hitei-teki/ na* ◇ ~ szó (nyelvt) 否定/の語 *hiteigo*

tágas *mn* 広い *hiroi*

tagbaszakadt *mn* (erős) 頑丈/な *ganjó/ na;* ◇ ~ (nagy termetű) ember 巨人 *kyojin* ☞ erőteljes *kyóryoku/ na*

tagdíj *f* 会費 *kaihi*

tágít *ts/i* ① 広くする *hiroku suru;* 大(おお)きくする *ókiku suru;* ② (tagadáskor) nem ~ (nem megy el) ◇ Ő nem ~. 彼は離れていません。*Kare wa hanarete imasen.*

tagozat *f* (intézmény része) 部 *bu;* 課 *ko;* (cégé) 支部 *shibu;* (fakultás) 学部 *gakubu* ☞ fakultás/ orvosi *igakubu* ☞ levelező~ *ópun yunibáshiti* ☞ felső ~ *chúgakkó*

tagság *f* ① (állapot) 会員資格 *kai'inshikaku;* メンバー *menbá* ② (tagok összessége) 会員数 *kai'inshú*

táj *f* ① (hely) 地域 *chiiki;* (vidék; ország) 地方 *chihó* ② (idő) ◇ ekkor~t このごろ *konogoro;* ☞ körül/ ...óra ~én

tájék *f* ☞ táj 1.

tájékozódik *tl/i* (~, tudakol) 尋ねる *tazuneru;* 問う *tou;* 問い合わせる *toi awaseru* ☞ informálódik *shuzai suru* ☞ érdeklődik *chūmoku suru*

tájékozott *mn* (jól ~)よく知っているyoku shitte iru; (értesült) 自覚したjikaku shita; ☞ bennfentes vmiben ... *ni kuwashii*

tájékoztat *tl/i* (~, értesít) 知らせる *shiraseru;* 通知する *tsūchi suru;* (közöl) 告げる *tsugeru;* (kapcsolatba lép)連絡する *renraku suru;* ☞ informál

tájékoztató *mn* (~ jellegű) 為になる *tame ni naru;* (információs könyv)参考書 *sankósho;* ☞ prospektus *panfuretto*

tájfutás *f* オリエンテーリング *orientéringu;* ◇ tájfutó オリエンテール *orientéru*

tájkép *f*風景*fúkei;* ☞ festő

takács *f* 機織り *hataori;*機織り職人 *hataori shokunin*

takar *ts/i*(~, rejt)ぼかす*bokasu;* (átfed) ダブル *daburu* ☞ átfed *jófuku (chófuku) suru*

takarékbetétkönyv *f* 貯金通帳 *chokin-tsūchó*

takarékos *mn* (gazdaságos) 経済的 /な *keizai-teki/ na*

takarékoskodik *tl/i*(gazdaságosan használ)節約する*setsuyaku suru;* (pénzt gyűjt) 貯金する *chokin suru;* ☞ gyűjt/ pénzt gyűjt *tameru*

takarékpénztár *f* 貯金局 *chokinkyoku*

takarít *ts/i* (~, söpör) 掃除(を)する *sóji (o) suru;* (~, csinosít) きれいにする *kirei ni suru;* ☞ kitakarít

takarító *f* (személy, *~nő*) 掃除人 *sójinin;* (vállalkozó, cég) ドライクリーニング屋 *dorai-kurininguya*

takaró *f*(~,pokróc) 毛布 *mófu;*(paplan)衾*fusuma; kin*(2 📖)

takaró(d)zik *tl/i* 毛布をかける *mófu o kakeru;*毛布にくるまる *mófu ni kurumaru*

taknyos *mn* (biz) (náthás) ☞ folyik/ folyik az orra *hanamizu ga dete iru; hana o tarasu*

taktika *f* (~, stratégia) 武略 *buryoku;* 戦略 *senryaku*

taktus *f*(~,ütem)拍子 *hyóshi;* ☞ ritmus *rizumu;* /versé *inritsu*

tál *f* ① ~, tányér皿 *sara;* ボール *bóru;* ◇ egy ~ (étel) 一皿*hitosara*

③ ~ (nagy, lapos)盛りつけ皿 *moritsukezara;* ③ (kisebb, gömbölyű) (お)椀 *(o)wan* ◇ (teáscsésze, rizses~) 茶碗 *chawan;* ④ (nagy, gömbölyű) 丼 *donburi*

talaj *f* 土 *tsuchi;* (föld) 地 *chi;* (~, ~szint) 地上 *chijó*

talál *ts/i* ① (~, előkerít) 見つける *mitsukeru;* ✧ A könyvet meg~tam. 本を見つかったの。 *Hon o mitsukatta no.* ② ☞ rátalál ... *ni dekuwasu;* /felfedez *bareru;* ki~ *kizuku* ③ (átv) ✧ Ha esni ~na az idő 雨が降ればame ga fureba; 雨が降るなら *ame ga furu nara*

tálal *ts/i* ① (ételt) 給仕する *kyuji suru;* ② (átv) ki~ ☞ elmond *hanasu; iu*

találat *f* 当たり *atori*

találékony *mn* 要領がいい *yóryó ga ii;* (okos) 利口 /な *rikó/ na*

találka *f* デート *déto;* 待ち合わせ *machiawase*

találkozik *tl/i* ① (megbeszélés alapján) 会う *au;* ✧ Önnel találkoztam. あなたに会いました。 *Anata ni aimashita.* ☞ randevúzik *déto suru* ② (véletlenül) ☞ rátalál ... *ni dekuwasu;* ☞ összefut (vkivel) *demukaeru* ③ (több személy) ☞ gyülekezik *atsumaru* ☞ megrendez találkozót *okonau* ☞ kitűz időpontot *kigen o kimeru*

találmány *f* (~ tárgya) 発明品 *hatsumeihin;* ☞ újdonság

tálalóasztal *f* サイドボード *saidobódo*

találomra *h* 手当たり次第に *teatari-shidai ni*

találós kérdés *kif* 謎 *nazo* ☞ rejtvényt felad *nazo o kakeru*

talán *h* 多分 *tabun;* (valószínűleg) 恐らく *osoraku* (H) ☞ lehet

talány *f* ☞ rejtvény *nazo*

tálca *f* 盆 *bon*

talicska *f* 一輪車 *ichirinsha;* カート *káto*

talp *f* (emberé) 足の裏 *oski no ura;* (cipőé) 靴底 *kutsuzoko*

talpraesett *mn* (~, gyors felfogású) 素早い *subayai;* 物分りが早い *monowakari ga hayai*

tályog *f* 膿瘍 *nóyó*

támad ① *ts/i* ellenséget ~; kritizál 攻撃する *kógeki suru;* ② *tl/i* ötlet ~ 考えがうかぶ *kangae ga ukabu*

támasz *f* 支え *sasae;* (~, szövetséges) 味方 *mikata*

támaszkodik *tl/i* (vkire, vmire) 寄り添う *yorisou;* (vmire, vminek) ... にもたせかける ... *ni motasekakeru*

támla *f* (széké; hát) 背中 *senaka;* 背 *se*

támogat *ts/i* 味方をする *mikata o suru;* (fenntart, irányít) 支持する *shiji suru;* (szponzorál) 主催する *shusai*

suru; (segít, megment) 助ける *tasukeru;* ☞ segít *tetsudau*

tampon *f* タンポン *tanpon*

támpont *f* (~, alap) 基本 *kihon*

tan *f* (tétel, dogma) 教え *oshie* ☞ hitvallás /doktrína, ~ *kyógi*

tanács *f* (javaslat) 助言 *jogen;* 暗示 *anji;* 案 *an;* (bizottság) 委員会 *iinkai*

◇ városi ~ 市議会 *shigikai*

tanácsadó ① *mn* 助言している *jogen shite iru*

② *f* (személy) 助言者 *jogensha;* 相談者 *sódansha*

tanácskozik *tl/i* 相談する *sódan suru;* (tárgyal, alkudozik) 交渉する *kóshó suru*

tanácsol *ts/i* 助言を与える *jogen o ataeru;* 助言をする *jogen o suru;* アドバイスする *adobaisu suru;* 申し出る *móshideru;* 推薦する *suisen suru*

tanácsos ① *mn* (kívánatos) 望ましい *nozomashii;* ② *f* カウンセラー *kaunserá;* ☞ jogász

tanácstalan *mn* (~, erőtlen) 無力 (な/ の) *muryoku (na/no);* 戸惑う *tomadou (tl/i)*

tanár *f* (~, mester, doktor) 先生 *sensei;* (~, nevelő) 教師 *kyóshi;* 教員 *kyóin;* ◇ privát ~, házi tanító 家庭教師 *katei kyóshi;* ◇ dzsúdó ~ 柔道の先生 *júdó no sensei;* ◇ japán~t keresek. 日本語の先生を求めています。 *Nihongo no sensei o motomete imasu.*

tanári *mn* ◇ ~ szoba 職員室 *shokuinshitsu;* ◇ ~ foglalkozás, szakma 教職 *kyóshoku*

◇ ~ kar 教職員 *kyóshokuin*

tanárképző főiskola *f* (~, egyetem) 教育大学 *kyóikudaigaku*

tanárnő *f* ☞ tanár

tanársegéd *f* 教官 *kyókan*

tánc *f* (cselekvés) ダンス *dansu;* 踊り *odori;* 舞 *mai;* (rendezvény) ダンスパーティー *dansupáti;* (ősi j. ~, zene) 舞楽 *bugaku*

◇ Most felkérhetem egy ~ra? 今、私と踊ってくださいませんか。 *Ima, watashi to odotte kudasaimasen ka?*

☞ nagyban (ment a ~) (példa)

táncdal *f* ポップス *poppusu*

táncol *tl/i* 踊る *odoru;* 舞う *mau;* ダンスをする *dansu o suru*

táncos *f* ダンサー *dansá;* 踊り手 *odorite;* (balett~) バレリーナ *barerina*

táncterem *f* 踊り場 *odoriba*

tánczene *f* ダンス音楽 *dansu ongaku*

tandíj *f* (havi ~) 月謝 *gessha;* (óradíj) 授業料 *jugyóryó*

◇ ~at kér *//szeó* 月謝を取る *gessha o toru;* ◇ ~mentesség 月謝無料 *gessha-muryó*

tanév *f* (Japánban áprilistól a következő év márciusáig tart.)年度 *nendo*

tanfolyam *f* 講義 *kógi;* コース *kósu;* (nyelv~) 講座 *kóza* ☞ középhaladó ~ *chúkyú-kósu*

tanít *ts/i* 教える *oshieru;* 教鞭を取る *kyóben o toru;* 教授する *kyóju suru;* (órát tart) 授業する *jugyó suru;* (oktat, nevel) 教育する *kyóiku suru*

tanítás *f* (cselekedet) 教育 *kyóiku;* 教えoskie; (szakma) 教職 *kyóshoku*

tanítási *mn* ◇ ~ óra 授業 *jugyó;* ◇ ~ módszer 教え方 *oshiekata;* ☞ módszer (pélóa)

tanító *f* 先生 *sensei;* (nevelő) 教師 *kyóski*

tanítónő *f* ☞ tanító

tanítvány *f* 教え子 *oskie-go;* (tanuló) 生徒 *seito;* (diák) 中学生 *chúgakusei;* (~, követő) 弟子 *deski;* 門弟 *montei;*門下生 *monkasei;* ◇ kedvenc ~ 愛弟子 *manadeshi*

◇ magán~ 内弟子 *uchideshi*

tank *f* ☞ harckocsi *sensha* ☞ tartály *tanku; utsuwa; yóki*

tankol *ts/i* (üzemanyagot) 給油する *kyúyu suru*

tankönyv *f* 教科書 *kyókasko* ☞ oldal/ olvassa el ... (példa)

tanrend *f* (órarenó) 日程*nittei*

tanszék *f* 学科 *gokka;* 科 *(-)ka* ☞ angol ~ *eibun gakka;* ☞ Japán

tanszékvezető *f* 学科長 *gakkachó*

tantárgy *f* 科目 *kamoku;* 教科 *kyóka;* (tanszék,~, szak)学科 *gakka;* ◇ Milyen ~ak vannak? どんな科目がありますか。 *Donna kamoku ga arimasu ka?*

tanterem *f* 教室 *kyóskitsu* ◇ A ~ben diákok vannak. 教室の中に学生がいます。 *Kyóshitsu no naka ni gakusei ga imasu.*

tanú *f* 証人 *shónin;* ◇ tanúskodik 証人する *skónin suru*

tanújel *f* (~,nyom)証明*shómei*

tanul *ts/i* 勉強する *benkyó suru;* (autodidakta módon) 自習する *jisku suru;* (órára készül) 予習する *yoskú suru* ◇ Japánul ~/ok. 日本語を勉強しています。 *Nikongo o benkyó shite imasu.*

☞ tanulmányoz *kenkyú suru*

☞ *dzsódózni* ~ *júdó o narau*

☞ beletanul (szakmába) *shútoku suru;* ☞ elsajátít *tsukaikonasu*

tanulás *f* 勉強 *benkyó;* (kutatás) 研究 *kenkyú;* (lecke~, készülés) 予習 *yoskú*

tanulatlan *mn* 無知 /な *mu-chi/na;* ☞ analfabéta/ iskolázatlan személy *mukyóikusha*
tanulmány *f* 研究 *kenkyú;* ☞ tanulás *benkyó;* ☞ kutatási tevékenység*kenkyú katsudó*
tanulmányi *mn* ◇ ~ kirándulás 見学*kengaku;* ◇ Tanulmányi Osztály (Hallgatói Önkormányzat) 学生課 *gakuseika*
tanulmányoz *ts/i* 研究する *kenkyú suru;* 学習 *gakushú suru;* ☞ kutat/ ~*shiraberu*
tanuló *f* (~, iskolás) 生徒 *seito;* (~, diák) 学生 *gakusei;* (leány~, ~lány)女学生 *jogakusei;* 女子学生 *joshigakusei* ◇ általános iskolai ~ 小学生 *shógakusei;* ◇ középiskolai ~, gimnazista 高校生 *kókósei;* (röv) 高生*kósei;* 中学生 *chúgakusei;* ◇ egyetemi (főiskolai) hallgató 大学生 *daigakusei* ☞ ipari ~*minarai*
tanulóifjúság *f* 就学児童 *shúgaku-jidó*
tanulság *f* 結果 *kekka* ◇ erkölcsi ~ 教訓 *kyókun*
tanúság *f* 証拠 *shóko*
tanúsít *ts/i* 証言する*shógen suru*
tanúsítás *f* 証言 *shógen*
tanúsítvány *f* (okirat, igazolvány) 証明書 *shómeisho*
tanúvallomás *f*証言 *shógen* ◇~t tesz証言する*shógen suru* ⇔ beismerő vallomás *kokuhaku*
tanya *f*牧場 *bokujó*
tányér *f* 皿 *sara;* ◇ mély ~ スープ 皿 *súpuzara* ◇ lapos ~ 平皿 *hirazara*
táp *f* (mezőg) 養分 *yóbun*
tapad *tl/i* べたべたする *beta-beta suru*
tapasz *f*(seb~)絆創膏*bansókó;* (rag~) 石膏 *sekkó;* ☞ seb~
tapaszt *ts/i* 張る *haru;*べたべたさせる *beta-beta saseru* ◇ ~ (bőrre) 絆創膏を張る *bansókó o haru*
tapasztal *ts/i* 経験する *keiken suru*
tapasztalat *f* 経験 *keiken*
tapasztalatlan *mn* 経験が(ない / ありません) *keiken ga (nai/ arimasen);* ☞ gyakorlatlan/ fellegekben járó *mottai butta; mijuku/na; fútsutsuka/ na*
tapasztalt *mn* 経験がある *keiken ga aru* ☞ gyakorlott *józu/ na*
tapéta *f* 壁紙 *kabegami*
tapint *ts/i* 触れる *fureru;* 触る *sawaru*
tapintat *f* 慎み *tsutsushimi*
tapintatlan *mn* 不細工/な *busaiku/ na;* (udvariatlan)失礼/な *shitsurei/ na*

tapintatos *mn* 慎む *tsutsushimu (tl/i);* 慎み深い *tsutsushimi bukai*

táplál *ts/i* (~, etet, nevel)養う *yashinau;* 栄養を与える *eiyó o ataeru;*☞ be~ (számlítógépbe)*nyúryoku suru;* ☞ felnevel /gyermeket *sodateru;* /állatot *kau*

táplálék *f* (élelem, tápszer) 養分 *yóbun*

táplálkozik *tl/i* ① (ember) ☞ eszik *taberu; meshiagaru* ② (állat) ... を食べて生きる ... *o tabete ikiru*

tápláló *mn* 栄養がある *eiyó ga aru*

tapogat *ts/i* ☞ megtapogat *sawaru;* /~va keres *tesaguri suru*

tapogatózik *ts/i* ☞ tapogat

tapos *ts/i* 踏みつける *fúmitsukeru;* 踏み躙る *fúminijiru*

táppénz *f* 病欠給 *byóketsukyú;* ✧ ~re kiír 病欠給に取る *byóketsukyú ni toru*

taps *f* 拍手 *hakushu;* 喝采 *kassai;* ✧ **tapsol** *tl/i* 拍手する *hakushu suru;* 喝采する *kassai suru;* 手を叩く *te o tataku*

tápszer *f* 養分 *yóbun*

tár [1] *f* (tárolóhely)倉庫 *sóko;* (mag~) 倉 *kura;* (fegyverben) 弾倉 dansó

tár [2] *ts/i* (kinyit)開ける *akeru;* 開く *kiraku;* (esernyőt, térképet) 広げる *hirogeru;* ☞ kinyit

tárca *f* ① pénz~ 財布 *saifu;* (levél~) 金入れ *kaneire* ② miniszteri ~ ポートフォリオ *pótoforio;* ☞ ellop (pld) ✧ ~ nélküli miniszter 無任所大臣 *muninsho daijin*

tárcsa *f* ディスク *disuku;* 円盤 *enban*

tárcsáz *ts/i* (telefonon) 電話する denwa suru

tárgy *f* ① ~, test 物体 *kuttai* ② (átv is) ☞ dolog *mono* ② ~, riporttéma 課題 *kadai;* (témakör) 対象 *tairkó* ①~(nyelvt) 目的語*mokutekigo*

tárgyal *tl/i* ① 協議する *kyógi suru;* (megbeszél) 話し合う *hanashiau;* 談話する *danwa suru;* ② (bíróságon) ~ás folyik 裁判中である *saibanchú de aru*

tárgyalás *f* 協議 *kyógi;* 談話 *danwa;* (konferencia, konzultáció) 話し合い *hanashiai;* 談話合い *danwa'ai;* (bíróságon) 裁判 *saiban*

tárgyilagos *mn* (objektív)客観的/な *kyakkan-teki/ na;* (pártatlan) 公平/な *kókei/na*

tárgytalan *mn* (érvénytelen) 無効/の *mukó/ no;* (nincs napirenden, nem téma)協議事項がない *kyógijikó ga nai;* (nem

aktuális) 現実性がない *genjitsusei ga nai*

tarifa *f* (~, illeték, vám)関税 *kanzei;* ☞ **díj** /**számla** *ryókin*

tarisznya *f* 袋 *fukuro*

tarka *mn* チェック/の *chekku /no;* (színben **gazdag**) 色彩/の *shikisai/ no*

tárlat *f* ☞ **kiállítás** *tenrankai; tenjikai* /**művészeti** *bijutsuten*

tárló *f* 陳列棚 *chinretsudana*

tarokk *f* タロ *toro*

tárol *ts/i* 蓄(貯)える *tokuwaeru*

társ *f* 同士 *dóshi;* 仲間 *nakama*

társadalmi *mn* 社会/の *shakai / no;* 社会的/な *shakai-teki / na;* ☞ **szociális**

társadalom *f* 社会 *shakai;* ☞ **emberi** ~ *ningenshakai*

társadalombiztosítás (TB) *f* 国民健康保険 *kokumin-kenkóhoken*

társalgás *f* 談話 *danwa;* 会話 *kuiwa;* 話 *hanashi;* 対話 *taiwa* ✧ **angol** ~ 英会話 *eikaiwa*

társalog *tl/i* (vkivel) 話す *hanasu;* 会話する *kaiwa suru;* 談話する *danwa suru;* 対話をする *taiwa o suru;* ☞ **beszélgetés**

társas *mn* (szociális) 社会/の *shokui / no;* 社会的/な *shakai-teki / na;* (együttes, közös) 一般/の *ippan/ no;* 一般的/な *ippan-teki/ na*

társaság *f* (~, intézet) 協会 *kyókai;* ☞ **párt/szervezet** *-dan; dantai;* ☞ **összejövetel** *shúkai;* ☞ **egyesület** *kaigi; gezerushafuo*

társasjáték *f* 会ゲーム *kaigému;* ✧ **go** (j. terület-foglalós ~ fehér-fekete kövekkel) 碁 *go*

társasutazás *f* パッケージツアー *pakkéjitsuá*

társul *tl/i* (szövetkezik) 提携する *teikei suru;* (kapcsolódik) 付き合う *tsukiau;* (vele megy) 同行する *dókó suru*

tart[1] *ts/i* ④ ~, **markol** 持つ *motsu;* 握る *nigiru*
✧ **visz** (kezében ~va) 持って行く *motte iku*
② ~, **foglalkoztat** (munkára) 雇う *yatou;* ☞ **alkalmaz**
③ ~ ☞ **nevel** (állatot) *kau*
④ ~, **vél** (vmilyennek) ☞ **gondol** *omou;* /**képzel** *sózó suru*
⑤ (kif) ✧ **nagyra** ~ ☞ **méltányol** *kansha suru;* ✧ **ülést** ~ *kaigi o okonau*

tart[2] *tl/i* ④ (időben) ~, **folytatódik** 続(つづ)く *tsuzuku*
② **használható marad** 持つ *motsu;* ② ~ (vhova) ☞ **megy** *iku*
④ ~ (vkivel) ☞ **elkísér** *tomonau*

tartalék *f* 蓄(貯)える *takuwae;* (raktárkészlet) 在庫 *zaiko;* (kat) 予備兵 *yobikei*

tartalmaz *ts/i* 含める *fukumeru;* 含む *fukumu*

tartalom *f* ① ~, lényeg 内容 *naiyó;* ✧ A levél tartalmát elmondta/m. 手紙の内容を教えていました。*Tegami no naiyó o oshiete imashita.*
② ☞ tartalomjegyzék

tartalomjegyzék *f* 目次 *mokuji;* 書類の内容 *shorui no naiyó*

tartály *f* 器 *utsuwa;* 容器 *yóki;* タンク *tanku*
✧ víz~ 水槽 *suisó*

tartam *f* (idő-/helyköz) 間 *aida;* (idő~, periódus) 期間 *kikan*

tartármártás *f* タルタルソース *tarutaru sósu*

tartás *f* ☞ akaraterő *ishiryoku*

tartásdíj *f* 生活費 *seikatsuhi*

tarthatatlan *mn* (kibírhatatlan) 耐えられない *taerarenai;* やり切れない *yorikirenai;* (tűrhetetlen) 我慢出来ない *gaman dekinai*

tartó *mn* ① (kézben) ~ 持っている *motte iru;* 握ている *nigite iru;* ② ✧ hosszú ideig ~ ☞ kitartó *shibutoi;* ✧ rövid ideig ~ ☞ átmeneti *kari no*
② *f* (súly~) ☞ emelő *hikiage*
☞ nadrág~ *zubontsuri*

tartomány *f* (~, külföld) 他国 *takoku;* (felségterület, territórium, ~) 領土 *ryódo*

tartós *mn* 永遠の *eien no;* 永続的/な *eizoku-teki/ na*
✧ ~ltott élelmiszer/ek 缶詰(かんづ)め食品 *kanzume shokuhin*

tartozék *f* (~, alkatrész, kellék) 素材 *sozai;* 部品 *buhin;* (hozzávaló) 成分 *seibun;* (holmi) 持ち物 *mochimono*

tartozik *tl/i* ① (vkinek vmivel) ('fizetni kell') 払はなければならない *harawa-nakereba-naranai;* ② ~, elkötelezett (vkinek) ... のおかげである ... *no okage de aru;* ...に恩がある ... *ni on ga aru;* ② kell, köteles (vmit tenni)...べき...*beki*
① (egyéb) ✧ ~, követel 借り入れ額、クレジット *kari'-iregaku, kurejitto*

tartózkodás *f* ① (ideiglenes) 滞在 *taizai;* (hollét) 在りか *arika;* ② ~i hely, lakcím 居所 *idokoro;* ② mértékletesség 節制 *sersei;* (önmérséklet) 自制 *jirei;* (italtól ~) 禁酒 *kinshu*
④ (résztvételtől pl. szavazáskor) 不参加 *fusanka*

tartózkodik *tl/i* ① (ideiglenesen) 滞在する *taizai suru;*
✧ Ő itt egy hétig ~. 彼はここで一週間ぐらいご滞在です。*Kare wa koko de isshúkan gurai go-taizai desu.*

② ☞ lakik *sumu* (példa)
③ (italtól) 禁酒する *kinshu suru;* ④ (résztvételtől) 不参加する *fusanka suru*

táska *f* (~, bőröad)鞄 *kaban;* (~,retikül)ハンドバッグ *handobaggu;* (akta~) ブリーフケース *burifukésu;* ☞ bőrönd

taszít *ts/i* 押す *osu;* 突く *tsuku*

tatár *f* タルタル *tarutaru*

tataroz *ts/i* 改装する *kaisó suru;* ☞ felújít *kóshin suru*

táv *f* (~olság) 距離 *kyori*

tavaly *h* 去年 *kyonen*
◆ ~ májusban 去年の五月に *kyonen no gogatsu ni*
◆ ~előtt 一昨年 *ototoshi* (H)

tavasz *f* 春 *haru*

távbeszélő *f* ☞ telefon *denwa*

távcső *f* ☞ látcső

távfűtés *f* パネルヒーチング *paneru hitingu;* 地方暖房 *chihó danbó*

távhívás *f* 市外電話 *shigai denwa*

távirányítás *f* (~,távirányító) 遠隔操作 *enkakusósa;* リモートコントロール *rimóto-kontoróru;* リモコン *rimokon*

távirat *f* 電報 *denpó;* ☞ felvesz; ☞ küld; ☞ dísz~

táviratozik *tl/i* 電報を打つ *denpó o utsu*

távközlés *f* (információ-átvitel) 情報通信 *jóhótsúshin;* テレコミュニケーション *terekomyunikéshon;* テレコム *terekomu*

távlat *f* (perspektíva) 遠近法 *enkinhó;* (átv)(előérzet) 予期 *yoki;* ☞ kilátás (átv is) *mikomi*

távol *h* 遠(とお)く *tóku*
◆ ~i *mn* 遠い *tói;* ☞ messze
◆ A ~i állomásig taxival megyek. 遠くの駅までタクシで行きます。 *Tóku no eki made takushi de ikimasu.*

Távol-Kelet *f* 極東 *Kyokutó*

távollátás *f* 老眼 *rógan;* 遠視 *enshi;* ◆ Ő távollátó. 彼は遠視です。 *Kare wa enshi desu.*

távollét *f* 不在 *fuzai;* (hiányzás) 欠席 *kesseki;* …ぶり *-buri*
◆ ~em alatt 私の不在中に *watashi no fuzai-chú ni*
◆ egy év ~ után 一年ぶりに *ichinen-buri ni;* ☞ hiányzik

távolság *f* (köztes) 距離 *kyori;* (messzeség) 測定 *sokutei*
☞ bemér; lemér

távozik *tl/i* 出る *deru;* 行ってしまう *itte shimau;* ◆ (szállodába) érkezik / ~. チェックイン /チェックアウトする *chekku in/chekku auto suru*
◆ Már ~? もうお帰りですか。 *Mó o-kaeri desu ka?*
☞ elmegy; elhagy

távszabályzó *f* ☞ távirá-

nyitó;
távvezérlés *f* ☞ *távirányítás*
távvezeték *f* ☞ olajvezeték
taxi *f* タクシ *takushi;* ☞ távol
taxisofőr *f* タクシドライバー *takushi-doraibá*
TB *f* ☞ *társadalombiztosítás*
te *nm* (biz)(főleg férfiak közt:) 君 *kimi;* お前 *omae*
◇ ~ és én 君と僕 *kimi to boku* (férfibeszédben)
tea *f* お茶 *o-cha;* (fekete ~) 紅茶 *kócha;* (zöld ~) 緑茶 *ryokucha;* ◇ Parancsol valami ~félét inni? お茶でもいかがですか。*O-cha demo ikaga desu ka?* ☞ gyógy~ *hábu tí*
teaceremónia *f* (teaparti) 茶話会 *chawakai*
☞ *ceremónial ~ chadó; sadó*
teaház *f* 喫茶店 *kissaten;* (~; bolt) 茶屋 *chaya*
teáscsésze *f* 茶碗 *chawon*
teáscsészealj *f* 茶托 *chataku*
teáskanál *f* 茶さじ *chasaji;* ティースプーン *tísupún*
teáskanna *f* 急須 *kyúsu;* ティーポット *típotto;* (vízforraláshoz) やかん *yakan;* (~, teafőző) 茶釜 *chagama*
teasütemény *f* 茶菓子 *chagashi;* 茶請 *chauke;* ビスケット *bisuketto*
teázó helyiség *kif* 茶室 *chashitsu* (teaceremóniához)
teázik *tl/i* (お)茶を飲む *o-cha o nomu*
technika *f* (~, technológia) 技術 *gijutsu;* (ügyesség) 技能 *ginó*
technikum *f* 技術学校 *gijutsugakkó*
teendő *f* 仕事 *shigoto*
téged *nm* 君を *kimi o*
tegez *ts/i* 君と言う *kimi to iu*
tégla *f* 煉瓦 *renga;* ◇ ~vörös 煉瓦色/の *rengairo/no*
téglalap *f* 長方形 *chóhókei*
tegnap *h* 昨日 *kinó; sakujitsu* (2 📖)
◇ ~előtt 一昨日 *ototoi* (H)
tehát *köt* (~, ezért) だから *dakara;* (emiatt) 従って *shitagatte;* そこで *soko de;* よって *yotte*
tehén *f* 乳牛 *nyúgyú;* ☞ marha
teher *f* (anyagi, lelki) 重荷 *omoni;* (nehézség) 厄介 *yakkai*
◇ ~be esik 妊娠する *ninshin suru;* ◇ terhére van vkinek 迷惑する *meiwaku suru;* 迷惑を掛ける *meiwaku o kakeru*
teheráru *f* 商品 *shóhin;* 貨物 *kamotsu;* ☞ áru *shinamono*
teherautó *f* トラック *torakku;* 貨車 *kasha;* ◇ ~sofőr トラック運転手 *torakku untenshu*
teherbírás *f* (súlyhatár)

重量制限 *júryó-seigen;* (*nettó tonna* ~) (hajó) 重量トン *júryó-ton;* (emberé) 精力 *seiryoku*

teherfuvarozás *f* 運搬 *unpan;* (terményszállítás) 身のこなし *mi no konashi*
☞ szállítás *fúrikomi; keitai*

teherhajó *f* 荷船 *nibune;* 貨物船 *kamotsusen*

tehervonat *f* 貨物列車 *kamotsuressha*

telhetetlen *mn* (~ vmivel) ...に不満である ... *ni fuman dearu*

tehetős *mn* (jómódú) 金持ち *kanemochi;* 裕福/な *yúfuku/na;* 豊か/な *yutaka/ na;* ☞ gazdag

tehetség *f* 能力 *nóryoku;* 才能 *sainó;* ☞ adottság

tehetséges *mn* 授かる *sazukaru (tl/i);* 才能がある *sainó ga aru;* (szakképzett) うまい *umai*

tej *f* ミルク *miruku;* (tehén~) 牛乳 *gyúnyú*
◇ ~bolt 牛乳屋 *gyúnyúya*

tejeskávé *f* ミルクコーヒー *mirukukóhi*

tejfog *f* 乳歯 *nyúski*

tejföl *f* サワグリーム *sawágurímu*

tejipar *f* 乳業 *nyúgyó*

tejpor *f* 粉ミルク *konamiruku*

tejszínhab *f* ホイップクリーム *hoippu-kurimu*

tejtermék/ek *f* 乳製品 *nyúseihin*

Tejút *f* 天の川 *Amanogawa;*

teke *f* ☞ labda *bóru; uma*

tekejáték *f* ナインピンズ *nain pinzu*

teker *ts/i* (~, csavar) 絞る *shiboru;* 広 (拡) げる *hirogeru;* (~; felhúz pl. órát) 巻く *maku*

tekercs *f* (film; halászat) リール *riru;* (cérna, fonal) 糸巻き *itomoki;* (bármilyen) 巻き *maki*
☞ függő/ falon függő kézirat~

tekint *tl/i* ① ~, pillant (vkire, vmire) ちょっと見る *chotto miru;* 一べつする *ichibetsu suru*
☞ megpillant *chirarito miru*
② ~, tart vmlnek ... と見なす ... *to minasu;* ... と思う ... *to omou*

tekintély *f* (méltóság) 威厳 *igen;* (hatalom) 権威 *ken'i*

tekintélyes *mn* 有力/な *yúryoku/ na;* 広大/な *kódai/ na*
☞ hatalmas *kenryoku ga aru*

tekintet *f* (pillantás) ちょっと *chotto;* 一べつ *ichibetsu;* (figyelembevétel) 注目 *ckúmoku;* ◇ ~be vesz かえりみる *kaeri miru;* ◇ nem vesz ~be かえりみない *kaeri minai*

tekintve *h* (vmit ~) ...を考慮 ... *o kóryo;* ◇ ~tel erre これに関して *kore ni kanshite;* これのせいで *kore no sei de;*

(tekintve) これに気を付ける *kore ni ki o tsukeru*

teknős(béka) *f* 亀 *kame* ◇ ~ páncélja/ teknője べっ甲 *bekkó*

tél *f* 冬 *fuyu;* ◇ az idei ~en 今年の冬(に) *kotoshi no fuyu (ni)*

télapó *f* サンタクロース *Sonta Kurósu*

tele ① *h* ~ (van vmivel) ... で一杯 *...de ippai;* ② *mn* zsúfolt, megtöltött 一杯入っている *ippoi haitteiru;* ☞ egész *zenbu*

telefax *f* ファックス *fakkusu*

telefon *f* 電話 *denwa* ☞ segélyhívó ~ *kyúkyúdenwa*

telefonál *ts/i* 電話する *denwa suru;* 電話をかける *denwa o kakeru;* ◇ Bocsánat, ~hatok? すみませんけれども、電話していいですか。*Sumimasen keredomo, denwa shite ii desu ka.*

telefonfülke *f* 電話ボックス *denwabokkusu*

telefonhívás *f* 電話 *denwa*

telefonkagyló *f* 受話器 *juwaki*

telefonkártya *f* テレフォンカード *terefonkádo*

telefonkezelő *f* 交換手 *kókanshu*

telefonkönyv *f* 電話帳 *denwachwachó* ◇ közületi ~ イエローページ *ieró péji*

telefonközpont *f* 電話局 *denwakyoku*

telehold *f* ☞ telihold

telek *f* (földterület) 敷地 *shikichi;* 区画 *kukaku;* (~, házhely) 普請場 *fushinba*

telep *f* (lakott terület) 住宅地 *jútakuchi;* (farm, tanya) 牧場 *bokujó;* ◇ szarvasmarha~ 牛小屋 *ushigoya*

telepít *ts/i* (gyümölcsöst, fát) 植える *ueru;* (embert át~) 移し替える *utsushikaeru* ☞ kitoloncol *kyóseisókan suru*

település *f* (helység, térség) 住宅地 *jútakuchi;* ☞ város; falu

teleszkóp *f* 望遠鏡う *bóenkyó*

teletölt *ts/i* 埋める *umeru;* 一杯にする *ippoi ni suru;* 満たす *mitasu*

teletöm *ts/i* (~, felfúj) ふくらませる *fúkuramaseru;* ふくらます *fukuramasu*

televízió *f* ① (intézmény) テレビ *terebi;* ◇ ~állomás テレビ局 *terebikyoku* ① ~, tévé (készülék, adás) テレビ *terebi;* 受像機 *juzóki* ◇ digitális ~デジタルテレビ *dejitaru terebi;* ◇ ~t bekapcsol テレビをつける *terebi o*

tsukeru; ☞ kikapcsol kesu
televíziós mn ◇ ~ adás ブロードキャスト buródokyasuto; 放送 hósó; ◇ élő ~ adás 生中継 namachúkei ◇ tévéműsor テレビ番組 terebi bangumi
telex(gép) f テレックス terekkusu
telhetetlen mn (túl sokat eszik) 大食/の taishoku/ no; 大食い/の ógui/ no; (mohó, kapzsi) 貪欲/な don'yoku/na
telhető mn, f ◇ minden tőle ~t megtesz 最善を尽くす saizen o tsukusu
téli mn 冬/の fuyu/ no; ◇ ~ álom (hibernáció)冬眠 tómin
telihold f 満月 mangetsu
telik tl/i ① meg~ vmivel 詰まる tsumaru; 満ちる michiru ② be~ (idő) ◇ Ez időbe ~. これは時間がかかります。Kore wa jikan ga kakarimasu. ☞ beletelik kakaru ② (kif) ◇ ami tőlem ~ ☞ telhető; ◇ mivel erre nem telik お金がありませんから o-kane ga arimasen kara
télikabát f 冬コート fuyukóto ◇ téli ruha冬物 fuyumono
teljes f 前部 zenbu; 全体 zentai ◇ ~ erővel 力一杯/に chikara ippai/ ni
teljesen h 前部で zenbu de; 全体で zentai de; 全然 zenzen; すっかり sukkari; まるで maru de; とても totemo
teljesít ts/i ① (kérést ~, enged a kérésnek) 要求におうじる jókyú ni ójiru ② kötelességet ~ 責任を果たす sekinin o hatasu ② ☞ megvalósít togeru; shitogeru; yaritogeru ① megbízást ~用事を済ませる yóji o sumaseru
teljesítmény f ① eredmény, érdemjegy 成績 seiseki ② ~ (gépé) アウトプット autoputto; 出力 shutsuryoku
teljesítőképesség f (~, hatásfok) 効率 kóritsu; 能率 nóritsu
telt mn ① meg~ (vmivel) 一杯入っている ippai haitteiru; (vmivel ~/tele) ...で一杯 ... de ippai; (emberekkel ~) 満員/の man'in/ no ② ~, dundi まるまるとした maru-maru to shita; 丸々としている maru-maru to shiteiru
téma f テーマ téma; (beszéd~, írás~) 話題 wadai; (szenzáció) 語りぐさ katarigusa ◇ témát vált 話題を替える wadai o kaeru; 話しを替える hanashi o kaeru ☞ riport~ /feladat kadai

témakör *f* (~, *tárgy*) 対象 *taishó*

temet *ts/i* (földbe) 埋める *umeru;* (sírba) 葬る *hómuru*

temetés *f* (szertartás) 葬式 *sóshiki;* 葬儀 *sógi;* 告別式 *kokubetsushiki*

temető *f* 墓地 *bochi;* ✧ köz~ 共同墓地 *kyódóbochi*

temperamentum *f* (vérmérséklet) 性質 *seishitsu*

templom *f* 教会 *kyókai;* ✧ ~ba megy 教会へ行く *kyókai e iku*

tempó *f* ① (zene) テンポ *tenpo;* ☞ ritmus *rizumu;* ... ③ ☞ sebesség *hayasa; supido; sokudo;* ③ **iram, lépés** ペース *pésu*

tendencia *f* (~, trend, hajlam) 傾向 *keikó*

tengely *f* (~, központ) 軸 *jiku* ✧ fő~ 主軸 *shujiku*

tenger *f* 海 *umi;* 海 *-kai* ✧ Japán~ 日本海 *Nihonkai* ✧ ~entúl 海外 kaigai ✧ ~alattjáró 潜水艦 *sensuikan*

tengerész *f* 海員 *koi'in;* 船員 *sen'in;* セーラー *sérá* 水夫 *suifu*

tengerhajózás *f* 海の航行 *umi ni kókó;* (tengerészet) 水産 *suisan*

tengeri *mn* 海の *umi no;* 海 *kai-;* ✧ ~ áruk 水産物 *suisanbutsu*

tengeribetegség *f* 船酔い *funayoi;* ✧ ~et kap (tengeribeteg) 船酔いする *funayoi suru* ✧ ~ben nem szenvedő személy 船酔いしない (する)人 *funayoi shinai (suru) hito*

tengerjáró *f* (hajó) クルーザー *kurúzá;* 巡洋艦 *jun'yókan*

tengerpart *f* 浜 *hama;* 浜辺 *hamabe;* 海岸 *kaigan;* 海辺 *umibe;* ✧ homokos ~ 砂浜 *sunahama*

tengerszint *f* 海抜 *kaibatsu* ✧ ~ felett száz méter 海抜百メートル *kaibatsu hyaku métoru*

tenisz *f* テニス *tenisu;* ☞ gyenge ~es (pld)

teniszezik *tl/i* テニスをする *tenisu o suru;* ✧ Tud/ok teniszezni. テニスが出来ます。*Tenisu ga dekimasu.*

teniszpálya *f* テニスコート *tenisukóto*

teniszütő *f* テニスラケット *tenisuraketto*

tenorista *f* テノール *tenóru*

tény *f* (~, valóság, igaz) 本当 *kontó;* (valódiság) 事実 *jijitsu;* (igazság, ~) 真実 *shinjitsu*

tenyér *f* 掌 *tenohira;* ✧ ~jóslás 手相 *tesó;* 手相見 *tesómi*

tenyészt *ts/i* 飼う *kau*

tényező *f* (mat) 要因 *yóin*

tényleg *k* 本当に *kontó ni*

tényleges *mn* (valódi) 本当/の *hontó /no;* 事実上/の *jijitsújó /no;* ☞ igazi; konkrét
ténylegesen *h* 本当に *hontó ni;* 有効/に *yúkó/ ni;* (konkrétan) 具体的/に *gutai-teki/ ni*
teológia *f* 神学 *shingaku*
teória *f* 説 *setsu;* 理論 *riron* ☞ elmélet
tép *ts/i* 引き裂く *hikisaku* ☞ összetép *yaburu; saku*
tépelődik *tl/i* 心配する *shinpai suru;* ☞ sínylődik
tépőzár *f* ヴェルクロ *verukuro*
tepsi *f* ブリキ *buriki*
tér[1] *f* (~/köz, szabad terület) 空間 *kúkan;* (~, köz~ pl. városban) 広場 *hiroba*
tér[2] *tl/i* ① ☞ eltér (iránytól) *issuru;* ② magához ~ 生かす *ikasu;* ② más tárgyra ~ (témát vált) 話題を変える *wadai o kaeru;* ☞ beszédtéma
terápia *f* テラピー *terapí;* 治療 *chiryó;* ☞ gyógykezelés
terasz *f* テラス *terasu;* (balkon) バルコニー *barukoní*
térd *f* 膝 *hiza;* ◇ ~et hajlít 膝をまげる *hiza o mageru*
térdel *tl/i* 跪く *hizamazuku*
terebélyes *mn* ① (~, széles) 広い *hiroi;* ◇ A fa ~. 木が広がっています。 *Ki ga hirogatte imasu.*
② ☞ hájas *fukkura shita; futotta*
tereget *ts/i* (ruhát) 掛ける *kakeru*
terel *ts/i* (irányít, vezet) 導く *michibiku;* (háziállatot) 追い散らす *oichirasu;* ☞ hajt/ vadat *oiyaru;* ☞ téma/témát vált (másra ~i a szót) *wadai o kaeru*
terelőút *f* 回り道 *mawari-michi;* 迂回路 *ukairo*
terem[1] *f* ホール *hóru;* 室 *-shitsu;* ☞ tanterem *kyóshitsu*
terem[2] *tl/i* (gyümölcsöt hoz) 実る *minoru*
teremt *ts/i* 作る *tsukuru* ☞ alkot; ☞ precedenst ~ *senrei o tsukuru*
teremtés *f* (alkotás) 創造 *sózó;* 製作 *seisaku*
teremtő *f* (alkotó) 製作者 *seisakusha;* (Teremtő) ☞ Isten *kami; kamisama; /úr shu*
terep *f* (~, föld) 地面 *jimen; jimen;* (játék~) グランド *guranda;* (körzet; kat is) 地域 *chi'iki;* ☞ talaj *tsuchi*
terepjáró *f* ジープ *jípu*
térfogat *f* (~, tartalom) 中身 *nakami;* (kapacitás) 容量 *yóryó*
térhatású *f* ☞ sztereo
terhel *ts/i* ① (anyaggal, lelkileg) 重荷を負わせる *omoni*

o owaseru; ② ~, fáraszt 煩わす *wazurawosu;* ☞ alkalmatlankodik/ (~, terhére van) *meiwaku suru/ kakeru*

terhelő *mn* ◇ ~ bizonyíték 証拠 *shóko;* ◇ ~ tanú 証拠人 *shókonin;* ☞ tanú *shónin*

terhelt *mn* (jog) (vádlott)刑事被告人 *keiji-hikokunin*

terhes *mn* ① (aggasztó)厄介/な *yakkai/ na;* ☞ súlyos *omoi* ② (nő) 妊娠している *ninshin shiteiru;* ◇ ~ség 妊娠 *ninshin* ◇ ~gondozás 胎教 *taikyó*

terhességmegszakítás *f* 妊娠中絶 *ninshinchúzetsu*

tériszony *f* アゴラフォビア *agorafobia*

terít *ts/i* ① ~, ki~ kirak(vhové) 敷く *shiku* ② ~, meg~ (asztalt) 置く *oku*

térít *ts/i* ① el~,elvezet (vmerre) 紛らす *magirasu;* ② (vall) 改宗させる *kaishú saseru*

térítésmentes *mn* 只/の *tada /no;* ☞ Ingyenes

terítő *f* (abrosz) テーブルクロス *téburukurosu;* (ágy~) ベッド掛け *beddo-kake*

terjed *tl/i* (*térben*) 広がる *hirogaru;* (divatba jön) 流行る *hayaru;* 普及する *fukyú suru;* (ismert lesz) 広まる *hiromaru*

terjedelem *f* (nagyság)大(おお) きさ *ókisa;* ☞ kiterjedés /növekedés *kakudai*

terjedelmes *mn* (~,tágas, széles)広い *hiroi;* (nagy)大(おお)きい *ókii;* (hosszú)長い *nagai*

terjeszt *ts/i* (betegséget) 媒介する *baikai suru;* ☞ el~ /népszerűsít *hiromeru*

térkép *f* 地図 *chizu;* (úttérkép)道路地図 *dórochizu;* (útikalauz, ~) 案内図 *an'naizu*
◇ **Kérek egy ~et.** 地図を一枚ください。*Chizu o ichimai kudasai.*

termálfürdő *f* 温泉 *onsen* ◇~be megy 温泉に行く *onsen ni iku;* ◇ ~kezelés 温泉療法 *onsenryóhó*

termék *f* (ipari) 製品 *seihin;* (agrár) 農産物 *nósanbutsu;* (szellemi) 文化財 *bunkazai* (gyártmány, ~) 産物 *sanbutsu*

termékeny *mn* (átv is) 多産/な *tasan/ na*

terméketlen *mn* (~, üres) 空しい *munashii;* (steril, csíramentes) 不妊症 *funinshó;* (haszontalan) 無駄/な *muda/ na*

termel *ts/i* (készít) 作る *tsukuru;* (gyárt, előállít) 製造する *seizó suru*

termelékeny *mn* (gyümölcsöző) 実りが多(おお)い *minori ga ói*

termelékenység *f* (~, termelőerő) 生産力 *seisanryoku*
termelés *f* 生産 *seisan;* (~*mennyisége*) 生産量 *seisanryó;* アウトプット *autoputto*
termelőeszköz/ők *f* 生産手段 *seisanshudan*
termelőszövetkezet *f* (mezőgazdasági) 農業の生産協同組合 *nógyó no seisan kyádó kumiai*
termény *f* (mezőgazdasági) 農産物 *nósanbutsu*
termés *f* (~, aratás) 収穫 *shúkaku;* ☞ gabona~ *kokumotsu;* ☞ gazdag ~ *hósaku*
természet *f* 自然 *skizen;* (jellem) 性格 *seikaku*
◇ jó ~ű 性格が良い *seikaku ga ii;* 気が良い *ki ga ii*
természetes *mn* 自然/の *shizen no;* (beleszületett) 生まれつき/の *umaretsuki/ no;* (magától értetődő) 当たり前/の *atarimae/no* (H); (logikus) 無理はありません *muri wa arimasen*
természetesen *h* (mondani se kell) もちろん *mochiron;* (szükségszerűen) 当然/の *tózen/ no;* ☞ dehogy(is) *nem*
természeti *mn* (~ eredetű) 自然 (な/の) *skizen (ha/no);* (~ben létező) 天然/の *tennen/ no;* ◇ ~ erőforrás 天然資源 *tennenshigen;*
természettudomány *f* 理科 *rika;* ◇ ~i Kar (TTK) 理学部 *rigakubu*
természetvédelem *f* 自然保護 *shizenhogo;* 環境保護 *kankyóhogo;* ◇ természetvédő *f* 環境保護論者 *kankyóhogoronsha;* ◇ természetvédelmi terület ナショナルパーク *nashonaru páku;* 鳥獣保護区域 *chójúhogo-kuiki*
termeszt *ts/i* 育てる *sodateru;* 栽培する *saibai suru;* 作る *tsukuru;* ◇ rizs ~ése 稲作 *inasaku;* ◇ A rizst rizsföldön ~ik. 米は田で作ります。 *Kome wo ta de tsukurimasu.*
termet *f* 背 *se;* ◇ nagy ~ű 背が高い *se ga takai*
terminál *f* (rep) エアターミナル *ea táminaru*
termosz *f* 魔法瓶 *mahóbin*
termosztát *f* サーモスタット *sámosutatto*
termőföld *f* (~, talaj) 土 *tsuchi*
terrárium *f* 水族館 *suizokukan*
terrorista *f* テロリスト *terorisuto;* ◇ terrorizmus テロ(リズム) *tero(rizumu)*
térség *f* (~, régió) 地区 *chiku;* 地域 *chi'iki;* (~, légtér) 分野 *bun'ya;* (terület) 広さ *hi*

terület *f* 分野 *bun'ya*; (földtulajdon, ~) 領土 *ryódo*; (talaj, ~) 地面 *jimen*; (szakmai ~)専門分野 *senmon-bun'ya*

terv *f* ① (műszaki) 計画 *keikaku*; ✧ ~et készít 計画を立てる *keikaku o tateru*; ✧ város-~ezés 都市計画 *toshikeikaku* ② ~, javaslat 案 *an*; ☞ ajánlat *móshide*; ☞ vázlat ③ ~, rajz 設計図 *sekkeizu* ④ ~, tervezés, program 企画 *kikaku*; プラン *puran*; ✧ ~ező vállalat/ iroda 企画室 *kikaku-shitsu*; ③ műszaki (kivitelezési) ~ 土木工事 *dobokukóji*

tervez *ts/i* 企画する *kikaku suru*; ☞ javasol *an o dasu*

tervezet *f* (vázlat (rajz)) 図案 *zuan*; (előzetes) 草案 *sóan*; (~; titkos) たくらみ *takurami*; (törvény~) 法案 *kóan*

tervrajz *f* 設計図 *sekkeiizu*

tessék *i* ください *kudasai*; どうぞ *ddzo*; ✧ ~ befáradni! どうぞ、お入りください。*Dózo, ohairi kudasai.*

✧ Igen, ~. はい、どうぞ。*Hai, dózo.*

test *f* ① ~;egészség 体 *karada* ✧ ~et edz 体を丈夫にする *karada o jóbu ni suru* ② ~, tárgy (fiz) 物体 *buttai*

testalkat *f* 体格 *taikaku*

testápolószer *f* ボディーローション *bodiróshon*

testgyakorlás *f* 体のトレーニング *karada no toréningu* ☞ torna *taisó*; ☞ sport *undó*

testi *mn* 体の *karada no*; 肉体の *nikutai no*

testnevelés *f* 体育 *tai'iku*; (~, torna) 体操 *taisó*;

✧ testnevelő tanár 体育の先生 *tai'iku no sensei*

testőr *f* 用心棒 *yójinbó* ☞ gárda (díszőrség) *eirhi*

testrész *f* 体の部分 *karada no bubun*

testtartás *f* 姿勢 *shisei*; (hadművészeti) 構え *kamae*

✧ jó/rossz ~姿勢が良い/悪い *shisei ga ii/warui*

testület *f* (~, csoport, szervezet)団体 *dantai*; (üzleti társaság, vállalkozás) 協会 *kyókai*

testvér *f* (fivér)兄弟 *kyódai*; (nem a beszélőé) ご兄弟 *go-kyódai*; (lány~, nővér/ek) 姉妹 *shimai*; ☞ fivér; ☞ húg

tesz *ts/i* ① ~, cselekszik する *suru*; ③ ~, helyez (vmit vhova) 置く *oku*; ③ ~, (vmivé) ... させる *saseru*; ① (kif) ✧ Jobban tenné, ha ezt megenné. これを食べたほうがいいですよ。*Kore o tabeta hó ga ii desu yo.*

☞ színlel/úgy ~, mintha *buru*

teszt *f* テスト *tesuto;* ◇ ~et ír テストする *tesuto suru* ☞ dolgozat/írásbeli *sakubun*
tészta *f* ① (sült, édes)ケーキ *kéki;* (お)菓子 *o-kashi;* (sült ~, hajdina~)焼きそば *yaki-soba;* ☞ sütemény
② (főtt)パスタ *pasuta;* めん類 *menrui;* ◇ metélt ~ うどん *udon*
tesztel *ts/i* (~, vizsgál) 検査を受ける *kensa o ukeru* ☞ megvizsgál (orv) *shinsatsu o suru;* /vizsgálódik *chósa suru* ☞ kipróbál/ ~ *tamesu*
tesz-vesz *ts/i* 活躍する *katsuyaku suru*
tét *f* (fogadás pénzösszege) 賭金 *kakekin*
tétel *f* (elméleti) 定理 *teiri;* (cikkely, ~ pl. felsoroláskor)項目 *kómoku;*(mennyiség)合計gd*kei*
tetem *f* 死体 *shitai;* (állaté) 屍骸 *shigai*
tetemes *f* 有力/な *yúryoku/na;* 広大/な *kódai/na*
tétlenség *f* 受身 *ukemi;* 不精 *bushó;* ◇ otthon ülő ember 出不精のひと *debushó no hito*
tetovál *ts/i* 入れ墨する *irezumi suru*
tetoválás *f* 入れ墨 *irezumi*
tetovált *f* 入れ墨をしている *irezumi o shite iru*
tétovázik *tl/i* ためらう *tamerau;* 尻込みする *shirigomi suru*
tető *f* ① ház~ 屋上 *okujó;* 屋根 *yane;* ☞ háztető
② ☞ fedél/ könyvborító *hon no hyóshi;* /dobozé *futa*
② ☞ hegy~ *yama no ue*
tetőfok *f* (~, tökéletesség)盛り *sokari;* ☞ csúcs/~ *chóten*
tetőzik *tl/i* 頂点に達する *chóten ni tassuru*
tetszés *f* (~, elismerés, jóváhagyás) 承認 *shónin;* (beleegyezés, egyetértés) 賛成 *sansei* ☞ arat/sikert arat *sakaeru*
tetszetős *mn* (~, bájos)魅力的/な *miryoku-teki/na;* (jó alakú, jóképű) 格好いい *kakkó ii*
tetszik *tl/i* ① ~, tűnik(vminek) ☞ látszik 2. *-mitai; -só; -rashii*
② ~, kedvel (...が)好き(である) *(... ga) suki (de aru);* 気に入る *ki ni iru;* ⇔ nem ~ 嫌う *kirau;* ◇ Ez a könyv ~ nekem. 私はこの本が好きです。*Watashi wa kono hon ga suki desu.* ◇ Az a kép megtetszett あの絵が気にいりました。*Ano e ga ki ni iremashita.*
② ~, parancsol, kíván (udv) お(+ főnévi igető) + (です/で) いらっしゃる *o (...i) (desu/de) irassharu;* ◇ Haza ~ menni? お帰りでいらっしゃいますか。*O-kaeri de irasshaimasu ka?*

④ ~, kedveskedik くださる *kudasaru;* ◇ Be~ menni? お入りくださいますか。 *O-hairi kudasaimasu ka?* ◇ Legyen szíves befáradni! お入りください。 *O-hairi kudasai.*

tett *f* (cselekedet, akció)動き *ugoki;* (aktivitás)活動*katsudó* ◇ ~en ér 現行犯で捕える *genkóhan de toraeru*

tettes *f* (~, bűnöző) 犯人 *hannin;* (elkövető)犯罪者 *kanzaisha;* ☞ cinkos *kyóhansha*

tettet *ts/i* ぶる *buru;* (~i magát) とぼける *tobokeru;* ☞ színlel

tetű *f* しらみ *shirami*

teve *f* 駱駝 *rakuda* (H); ◇ egy púpú ~ (arab) 単峰駱駝 *tanhó rakuda;* ◇ két púpú ~ 峰峰駱駝 *sókó rakuda*

téved *tl/i* ① ~, hibázik 間違える *machigaeru;* (bakizik)へまをやる *kema o yaru*
② ~, jut, kerül (véletlen vhova) 行ってしまう *itte shimau*

tévedés *f* 間違い *machigai;* ◇ ~ből (véletlen) 誤って *ayamatte;* つい *tsui;* ☞ hiba

tevékeny *mn* (aktív)活発/な *kappatsu/na;* 活動的 /な *katsudó-teki/ na;* ☞ aktív

tevékenység *f* (aktivitás) 活動 *katsudó;* ☞ munka *shigoto*

tévékészülék *f* テレビ *terebi;* 受像機 *juzóki*

téves *f* (hibás) 間違った *machigatta;* ◇ ~ (tréfás) telefonálás いたずら電話 *itazura denwa;* ☞ eszme/ ~ eszme *byúken*

tévézik *tl/i* テレビを見る *terebi o miru*

textil *f* (szövet) 織物 *orimono;* 織り物 *orimono;* ◇ ~gyár 織物工場 *orimono kójó*

tézis *f* (megállapítás) 陳述 *chinjutsu;* ☞ összefoglalás *gaikan; yóyaku*

ti *nm* ① (férfibeszéd) (udv) ~; önök, maguk あなたがた (あなた方) *anatagata;* (egyszerű)君達 *kimitachi;* きみら *kimira;* (nagyon egyszerű) お前達 *omaetachi;* おまえら *omaera*
② (női) (udv és egyszerű) あなた達 *anatatachi;* (nagyon egyszerű) あなたち *anatachi;* あんたら *antara*

ti. = **tudniillik** *köt* ☞ azaz/ nevezetesen *sunawachi*

tífusz *f* チフス *ckifusu*

tigris *f* タイガー *taigá;* 虎 *tora*

tilalom *f* (~; tilos) 禁止 *kinski* ◇ ~ eltörlése 解除 *kaijo* ◇ parkolási ~ (parkolni tilos) 駐車禁止 *chúsha-kinshi* ☞ dohányzik/ tilos ... (példa)

tilt *ts/i* 禁じる *kinjiru;* 禁止する *kinshi suru;* ☞ betilt

tiltakozik *tl/i* (~ vmi ellen) 抗議する *kógi suru*

timsó *f* 明礬 *myóban*

tincs *f* カール *káru;* ◇ ~et készít カールにする *káru ni suru*

tinédzser (tini *biz)* *f* ティーンエージャー *tin'éjd*

tinta *f* インキ *inki;* ◇ tus (kínai ~) 墨 *sumi*

tintahal *f* いか *ika;* ◇ szárított ~ さきいか *saki'ika;* するま *suruma*

tipeg *tl/i* (baba) あんよする *on'yo suru;* ぺたぺた歩く *peta-peta aruku*

tipikus *mn* 典型的 / な *tenkei-teki/ na;* ☞ jellegzetes

tipográfia *f* タイポグラフィ *taipogurafi*

tipor *ts/i* ☞ tapos *fumitsukeru*

tipp *f* (~, ajánlat) 提案 *teian;* 暗示 *anji*

tippel *ts/i* 提案する *teion suru;* 暗示する *anji suru*

típus *f* 品種 *hinshu;* 部門 *bumon;* ☞ fajta *shurui;* (◦)*rui; isshu*

tiszt *f* (kat) 将校 *shókó;* (rendőr) 警官 *keikan;* (~viselő) 官僚 *kanryó*

tiszta *mn* ④ ~, nem szennyes 清潔 /な *seiketsu/ na;* (~, csinos) きれい /な *kirei/ na*
◇ ~ ing 清潔 なシャツ *seiketsu/ na shatsu*
⑨ ~, bűntelen 清らか /な *kiyorako/ na*
⑨ ~, világos (vélemény), precíz (munka) 明確/な *meikaku/ na*
④ ~, igaz 真 *ma-*
◇ ~ (friss) víz 真 水 *mamizu*
⑨ ~ (ég) 晴れ/ の *hare/ no*
⑨ ~ (ég, víz, szem) 澄んでいる *sundeiru*

tisztálkodik *il/i* (mosakodik) (...を)洗う *(...o) arau*

tisztán *h* (~, csinosan) きれいに *kirei ni;* (világosan) はっきり / と *hakkiri/to;* くっきり / と *kukkiri/to;* (becsületesen) ちゃんと *chanto*

tisztás *f* 空き地 *akichi*

tisztáz *ts/i* (ügyet) 明らかにする *akiraka ni suru;* ◇ ~ódik 明らかになる *akiraka ni naru*

tisztel *ts/i* (becsül) 尊敬する *sonkei suru;* (értékel) 尊重する *sonchó suru;* ☞ becsül/ megköszön *kansha suru;* ☞ hódol (vkinek) *uyamau*

tiszteleg *tl/i* 敬礼する *keirei suru*

tisztelendő *f* ☞ pap *shisai*

tisztelet *f* 尊敬 *sonkei;* 敬意 *kei'i;* (köz~) 名声 *meisei*
◇ őszinte ~tel (levélvégén) (férfi) 敬具 *keigu;* (nő) 畏 *kashiko*
◇ ~re méltó 立派な *rippa/na*
☞ becsület/ hírnév *meiyo*

tiszteletdíj *f* (havi) 月謝 *gessha;* ☞ bér /fizetség *teate*
tiszteletes *f* ☞ lelkész *shisai*
tisztelettudó *mn* 礼儀正しい *reigi tadashii*
tisztelt *mn* ① (szóbeli megszólítás) さん、さま *san,sama* (Közismert személyek megszólítása: csak névvel, *san* nélkül.) ♦ Tanaka úr/asszony/kisasszony 田中さん *Tanaka san*
② (Néha hivatalos írásban, férfi részére) し *shi;* どの *dono*
③ (kif) ♦ ~ hölgyeim és uraim 諸君 *shokun*
tisztességes *mn* 正直/な *shójiki/na;* ☞ becsületes *matomo/na*
tisztességtelen *mn* (~, becstelen) 不正直/な *fushójiki /na;* (alattomos) 狡い *zurui*
tisztít *ts/i* きれいにする *kirei ni suru;* (takarít) 掃除をする *sóji o suru*
tisztító *f* (vegyszeres ~) ドライクリーニング *dorai kuriningu*
tisztítószer *f* 洗剤 *senzai*
tisztviselő *f* 公務員 *hómuin;* 官僚 *kanryó;* ☞ alkalmazott /bank(i) *ginkóin;* /irodai *jimuin*
titkár(nő) *f* 書記 *shoki;* 秘書 *hisho*
titkárság *f* 秘書課 *hishoka*
titkol *ts/i* 変装する *hensó suru*
titkos *mn* 秘密/の *himitsu /no* ♦ szigorúan ~ irat 極秘文書 *gokuhi bunsho;* ☞ rejtett *kakureta;* ☞ illegális *ihó/no;fuhó/no*
titok *f* 秘密 *himitsu;* ♦ titkot tart 秘密を守る *himitsu o mamoru;* ☞ kiszivárog; ☞ árulás
titokzatos *mn* 謎の *nazo/no;* (szokatlan, bizarr) 不気味 *bukimi;* ☞ misztikus *shinpi-teki/na*
tíz *szn* 十 *jú;* 十 *tó;*
tized *szn* (egy~)十分の一 *júhun no ichi*
tizedes ① *mn* (mat)小数/の *shósú/ no;* ♦ ~ pont/vessző 小数点 *shósúten*
② *f* (kat) 伍長 *gochó*
tizedestört *szn* 小数 *shósú*
tizedik *szn, mn* 十番目/の *júbanme/ no*
tizedszer *h* ☞ tizedik
tízen *h* 十人 *júnin*
tizenegy *szn* 十一 *júichi*
tizenéves *mn* 十代/の *júdai/ no;* ♦ ~ (személy)ティーンエージャー *tínéjá*
tízes ① *mn* 十/の *jú/no;* 十番/の *júban/ no;* ♦ ~ szoba 十番の部屋 *júban/ no heya*
② *f* (szám) 十 *jú;* ③ *f* (bankjegy) ♦ ~ yen 十円 *júen*
tízezer *szn* 万 *man;* ♦ ~ yen 一万円札 *ichiman en satsu*
tízórai *f* (~, uzsonna) 携帯食

料 *keitaishokuryó*

tízparancsolat *f* 十誡 *jikkai*

tízszer *k* 十回 *jukkai*

tó *f* 湖 *mizu'umi; -ko* (2 📖)
♦ Biwa ~ 琵琶湖 *kiwako*

toalett *f* ① (ruha) 女の服 *on'na no fuku*
② (WC) トイレ *toire*

toboroz *ts/i* (embereket) 募集する *boshú suru*

toboz *f* 松かさ *matsukasa*

tócsa *f* 水溜まり *mizutamari*

tojás *f* 卵 *tamago;* ♦ A tyúk ~t tojik. 鶏は卵を産みます。*Niwatori wa tamago o umimasu.*
♦ A ~t feltörte/m. 卵を割ってしまいました。*Tamago o watte shimaimashita.*
☞ lágy ~ *hanjuku tamago;* ☞ főtt ~ *yude t* ☞ felver ~t *naguru*

tojásfehérje *f* 白身 *skiromi*

tojáshéj *f* 卵の殻 *tamago no kara*

tojásrántotta *f* 煎玉子 *iritamago*

tojássárgája *f* 卵黄 *ran'ó;* (sárgája) 黄身 *kimi*

tojik *tl/i* 産む *umu;* ☞ tojás

tok *f* 箱 *koko;* (pl. szemüvegé) ケース *késu*

tol *ts/i* はね除ける *kanenokeru; ...* に突く *... ni tsuku*

-tól, -től *told* から *kara;* (inkább írásban, szónoklatban) より *-yori;* (néha) を *-o (part)*
♦ állomástól hazáig 駅から家まで *eki kara ie made*
♦ Budapest Rómától északra van. ブダペストはローマより北にあります。*Budapesuto wa Róma yori kita ni arimasu.*
♦ A busz a megállótól indul. バスは停留所を出発します。*Basu wa teiryújo o shuppatsu shimasu.*
♦ hat órától 六時から *rokuji kara*

tolakodik *tl/i* 押し分ける *oshiwakeru*

tolat *tl/i* バックする *bakku suru*

told *ts/i* (hosszabbít) 長くする *nagaku suru;* (vmihez hozzárak) ... に置く *... ni oku*

toldalék *f* (nyelvt) 語末 *gomatsu;* 接尾 *setsubi;* 接尾語 *setsubigo*

toll *f* (madáré) 羽 *kone;* (írásra) ペン *pen;* ☞ rost~*ferutopen; sain pen;* /ecset~*fudapen*

tollaslabda *f* バーディーbd-*di;* バドミントン*badominton*

tollbamondás *f* 書取 *kokitori;* ディクテーション *dikutéskon*

tolltartó *f* 鉛筆ケース *enpitsukésu*

tolmács *f* (személy, fordítás) 通訳 *tsúyaku;* (személy) 翻訳家 *hon'yakuka;* ☞ szimultán ~ /fordítás *dóji tsúyaku*

tolmácsol *ts/i* ☞ fordít *yakusu* /japánra *hon'yaku suru*

tolong *tl/i* (~, nyüzsög (tömeg) 群がる *muragaru*

tolószék *f* 車椅子 *kurumaisu*

tolózár *f* ボルト *boruto;* 閂 *kan'nuki*

tolvaj *f* 泥棒 *doro*bó; ◆ zseb~ すり *suri;* ☞ elcsen/kis ~ *sozoku* /áruházi ~ *nanbiki*

tombol *tl/i* (vihar ~) 嵐が吹く *arashi ga fuku;* (dühöng) 怒る *ikoru;* 怒り狂う *ikari kuru'u*

tombola *f* (~, lottó) 福引 *fukubiki;* ◆ ~játékban részt vesz 福引をする *fukubiki o suru;* ◆ tombolát (ki)húz 福引を引く *fukubiki o hiku* ◆ ~jegy 福引券 *fúkubikiken* ◆ autót nyert/em a tombolán. 福引で車が当たった。 *Fukubiki de kuruma ga atatta.* ☞ lottó *takarakuji*

tompa *f* (tárgy, ész) 鈍い *nibui*

tompít *ts/i* 鈍くする *nibuku ruru;* ☞ enyhít *nadameru*

tonhal *f* 鮪 *magura;* ◆ ~konzerv つなかん *tsunakan*

tonna *f* トン *ton;* ◆ tízezer tonnás hajó 一万 トンの船 *ichiman ton no fune*

toporzékol *tl/i* 足を踏みならす *ashi o fúminarasu*

toprongyos *mn* ぼろぼろ/の *boro-boro/ no*

torkolat *f* (folyóé) 河口 *kakó;* (lőfegyver csövéé) 銃口 *jūkó*

torkollik *tl/i* (~ vmibe) ...に終る ... *ni owaru*

torkos *mn* (falánk) 欲張り/な *yokubori/ na*

torlasz *f* 邪魔 *jama;* 妨害 *byógai;* ☞ eltorlaszol *fúsagu*

torlódás *f* (forgalmi) 交通渋滞 *kótsújútai*

torma *f* ホースラディッシュ *hósu-radisshu;* ◆ japán ~ 山葵 *wasabi;* わさび *wasabi*

torna *f* 体操 *taisó;* 運動 *undó* ◆ ~cipő 運動靴 *undógutsu*

tornaóra *f* 運動授業 *undójugyó*

tornaruha *f* 運動服 *undófuku;* (leány~) レオタード *reotádo*

torok *f* 喉 *nodo;* 咽喉 *inkó* ◆ ~gyulladás 咽喉炎 *inkóen;* 咽頭炎 *intóen;*

torony *f* タワー *tawá;* (~, pagoda) 塔 (とう) *tó;* ☞ óra~ *tokeidai;* ☞ őr~ *kanshijo*

toronyház *f* タワーブロック *tawáburokku*

toronyugrás *f* ハイボードダイビング *haibódodaibingu*

torpedó *f* 魚雷 *gyorai;* (~hajó) 魚雷艇 *gyoraitei*

torta *f* ケーキ *kéki*

◇ **Ez a ~ finom.** このケーキはおいしいです。*Kono kéki wa oishii desu.*

tortúra *f* (kínzás) 拷問 *gómon;* (fájdalom) 苦しみ *kurushimi;* ◇ **tortúrán megy keresztül** 拷問にかける *gómonni kakeru;* 苦しめる *kurushimeru*

torz *mn* 奇形 /の *kikei/ no*

torzít *ts/i* 奇形にする *kikei ni suru*

tószt *f* トースト *tósuto;* (áldomás, ~ ital) 乾杯 *kanpai*

totális *mn* (teljes, egész) 完全/な *kanzen/na;* 全く/の *mattaku/no;* ☞ összes *subete/no*

totó *f* フットボールプール *futtobóru púru*

totyog *tl/i* あんよする *an'yo suru*

tova *h, ik* (ir) ☞ el/ másik helyre *yoso ni, koka ni*

tovább *h* (távolabbra) もっと遠 (とお)くまで *motto tóku made;* (odébb) もっと遠くに /へ *motto tóku ni/e;* 先に *saki ni*

továbbá *k* (ráadásul) その上に *sono ue ni;* それに *sore ni;* ☞ és *to; ya;* /ls, ~ *ski*

továbbad *ts/i* (átad) 引き渡す *kikiwotasu;* (elad, viszonteladást végez) 再販する *saikan suru*

továbbfejleszt *ts/i* (tudást) 才能を伸ばす *sainó o nobasu*

további *mn* (~, több mint) それ以上/の *sore ijó/no;* (másik) 他/の *hoka/ no*

továbbképzés *f* 他の教育 *hoka no kyóiku;* (posztgraduális) 大学院の教育 *daigakuin no kyóiku*

továbbmegy *tl/i* 通過する *tsúka suru;* (máshová megy) 余所に/ 他に 行く *yoso ni/ hoka ni iku*

továbbtanulás *f* 補習教育 *koshúkyóiku*

tő *f* (~, tőke, tuskó) 株 *kobu;* (szár) 茎 *kuki;* (szóé) 語幹 *gokan*

több *szn* より多 (おお)い *yori ói;* ◇ ~et, inkább, sokkal; -bb もっと *motto;* ◇ minél ~, annál jobb 多ければ多い程良い *ókereba ói hodo ii*

többé *k* (tagadáskor)

◇ soha~ 最早ない *mohaya nai*

◇ ~-kevésbé 多少 *taskó*

többes szám *kif* 複数形/の *fukusúkei/ no*

többfelé *k* (különféle irányba) 色々な ほうへ *iro-iro na hó e;* (mindenfelé) ちりぢりに *chiri-jiri ni;* ほうぼう *hókó*

többféle *mn* 色々/な *iro-iro/*

na; 様々 (な/の) samazama (na/ no); ☞ különböző

többl ①*f*(~ ember)皆 min'na ◇ ~ekkel együtt 皆と一緒に min'na to issho ni
②*nm*~, másik 他/の hoka/no; (másik, egyéb) 他/の ta/ no

többlet *f* (ker) 余剰 yojó; 余分 yobun; 超過 chóka; 過剰 kajó

többnyire *h* おおよそ óyoso; 略 kobo; ざっと zotto; おおむね ómune; ☞ gyakran yoku

többoldalú *mn* 多様/な tayó/na

többség *f* 大多数 daitasú; (felénél több)過半数kohansú

többször *k* 度々 tobitabi; 何回もも nankai mo

többszörös *mn* 度々の tabitabi no; 多様/な tayó/na; (mat) 公倍数 kóbaisú
◇ ~en jobb; felülmúl 優る masaru; ◇ ~ védelem 多様な防御 toyó na bógyo

tök *f* かぼちゃ kabocha; カボチャ kabocha ; ◇ ~ jó! (biz) 全くの良い mattaku no yoi

tőke[1] *f*(mészárosé stb.)ブロック burokku; 塊 katamari; (növényé) 株 kabu

tőke[2] *f* (pénzügyi) 資本 shihon; ☞ alaptőke

tökéletes *mn* (teljes) 完全/な kanzen/ na; (hibátlan) 完璧/な kanpeki/ na

tökéletesen *k* ぴったり pittari; (teljesen) 完全に kanzen ni; (hibátlanul) 完璧 /に kanpeki/ ni

tökéletlen *mn* (~, éretlen) 未熟/な mijuku/na; ☞ hiányos fukanzen/na; ☞ együgyű manuke

tőkés *mn, f* 資本主義者 skihonshugisha

tőkesúly *f*(hajó) 竜骨 ryúkotsu

-től told ☞ -tói

tőle *k* 彼から kare kara

tölgyfa *f* 樫 kaski

tölt *ts/i* ① (folyadékot) 汲む kumu; (bele~)注ぐ tsugu; 注す sasu; ☞ betölt/üzemanyagot kyúyu suru; ② (akkumulátort) 充電する júden suru
③ (fegyvert) (玉を)詰める (tama o) tsumeru
④ (időt)時間をかける jikan o kakeru; 過ごす sugosu; ☞ szórakozik/időt elüt kima o tsubusu
⑤ (tintát) インクを入れる inku o ireru; (teát ~)お茶を入れる o-cka o ireru; ◇ Újra ~hetek? お代りは。Okowari wa? ◇ Újra töltsön teát, kérem! お茶のお代りをください。O-cha no okawari o kudasai.

töltelék *f* 詰め物 tsumemono

töltény *f* 弾薬 dan'yaku

töltőállomás *f* ガソリンスタンド *gasorinsutando*
töltőtoll *f* 万年筆 *mannenhitsu*
töltött *mn* 詰めた *tsumeta;* 詰(づ)め *-zume*
töm *ts/i* 詰める *tsumeru*
◆ pipát ~ パイプを詰める *paipu o tsumeru;*
◆ fogat ~ arannyal 歯に金を詰める *ka ni kin o tsumeru*
tömb *f* (jegyzet~) 一つづり *kitotsuzuri;* (blokk, tömeg) ブロック *burokku;* 固まり *katamari*
tömeg *f* (sokaság, 'nagy szám') 多数 *tasú;* ◆ **~gyártás** 大量生産 *tairyó-seisan*
tömegközlekedés(i eszközök) *f* 公共交通機関 *kókyó kótsú kikan*
tömegszerencsétlenség *f* 大量交通事故 *tairyó kótsú jiko*
tömegtájékoztatás(i eszközök) *f* マスコミ *masukomi*
töménytelen *mn* (számtalan) 無数/の *musú/no;* ☞ számos
tömény *mn* (sűrített) 濃縮された *nóskuku sareta*
tömés *f* 詰め物 *tsumemono*
tömlő *f* (gumibelső) タイヤ *taiya;* (gumicső) ガムパイプ *gamupaipu*
tömlöc *f* 地下牢 *ckikaró*
tömőr *mn* かさばる *kasabaru*
tömzsi *mn* 太い *futoi*
tönk *f* (~, tuskó) 株 *kabu;* (húsvágó stb.) ブロック *burokku;* 塊 *katamari*
tönkremegy *tl/i* だめになる *dame ni naru;* ☞ elromlik *horobiru;* /gép, jármű *koshó s.*
tönkretesz *ts/i* だめにする *dame ni suru;* 台無しにする *dainashi ni suru;* (pusztít) 滅ぼす *horobosu*
töpreng *tl/i* 推理する *suiri suru;* (~, meóitál) 思索する *shisaku suru*
tör *ts/i* ① (részekre) 砕く *kudaku;* 潰す *tsuóusu;* 割る *waru*
② ~, nyom (cipő) つねる *tsuneru;* ③ ~i **magát, erőlködik** 骨を折る *kone o oru;* (erejét kifejti) 自分の力を発揮する *jibun no chikara o hakki suru*
④ ~i **a japán nyelvet** 片言まじりの日本語で話す *katakoto majiri no nihongo de hanasu*
tőr *f* (fegyver) 短刀 *tantó;* (vívó) ホイル *koiru*
töredék *f* (irodalmi) 断片 *danpen;* (üveg stb.) 破片 *hahen*
törékeny *mn* ① (tárgy) 壊れ易い *kowareyasui*
◆ ~ **dolog** 割れ物 *waremono*
② ~, **kényes, ~en finom** 繊細/な *sensai/ na*
törekszik *tl/i* (igyekszik) 努力

する *doryoku suru*

törik *tl/i* 割れる *wareru;* 折れる *oreru;* ✧**A kréta eltört.** チョークが折れました。 *Chóku ga oremashita.*

törleszt *ts/i* ① **megad (kölcsönt)** ☞ **kölcsön/visszaad** *henkyaku suru;* ☞ **kifizet/pénzt** *hensai s.; seisan s.;* ☞ *ad/* **visszaad** *kaesu*

törmelék *f* がれき *gareki;* 残骸 *zangai*

törődik *tl/i* (~ vmivel) ...を気にする *...o ki ni suru;* (bajlódik) 案じる *anjiru;* (vigyáz vmire) 用心する *yójin suru;* ☞ **gondoskodik/vigyáz** *mendó o miru*

török ①*mn* トルコノ *toruko no;* ✧ ~ **nyelv** トルコ語 *torukogo;* ② *f* ~ **személy** トルコ人 *torukojin*

Törökország *f* トルコ *Toruko*

töröl *ts/i* (arcot, edényt) ...を拭く *... o fuku;* (~, fel~) 拭き取る *fukitoru;* (~, ki~ pl. írást) 消す *kesu;* ☞ **ki~ /el~** *torikesu*

törölget *ts/i* (edényt, bútort) 拭く *fuku*

törött *mn* 割れた *wareta;* 折れた *oreta;* ✧ ~ **bors** 割りペッパー *wari peppá*

törpe *f* (~, manó; tündér) 妖精 *yósei;* ✧ ~**fa** 盆栽 *bonsai* ☞ **bokor/ ~fa** *shigemi*

tört *f* (mat) 分数 *bunsú*

történelem *f* 歴史 *rekishi* ✧ **japán** ~ 日本史 *nihonshi;* (A *'nihon no rekishi'* röv. alakja.) ✧ ~**könyv** 歴史書 *rekishisho* ✧ ~ **előtti kor** 前史時代 *zenshi-jidai*

történelmi *mn* (korszakalkotó) 歴史的/な *rekishi-teki/na* ✧ ~ **regény** 歴史小説 *rekishi shósetsu;* ✧ ~ **szemlélet** 歴史観 *rekishikan* ✧ ~ **dráma** 歴史劇 *rekishigeki* ✧ ~**kép** 歴史画 *rekishiga*

történész *f* 史家 *shika*

történet *f* ① ~, **elmondás** 話し *hanashi;* ストーリー *sutóri;* ✧ ~**et mond** 話しをする *hanashi o suru;* ✧ **élet**~ 経歴 *keireki;* ✧ **szerelmi** ~ ラブストーリー *rabu-sutóri* ② ☞ **legenda/~** *densetsu;* **/régi** ~ *mukashi-banashi*

történettudomány *f* 歴史学 *rekishigaku;* 史学 *shigaku*

történik *ts/i* (előadódik) 起こる *okoru;* ✧ **Az egyik ősszel történt.** ある秋の事でした。 *Aru aki no koto deshita.* ☞ **közbejön** *torinasu;* ☞ **megesik /sokszor meg~** *tahatsu suru* ☞ **alakul /~, adódik** *gúzen suru*

törülköző *f* タオル *taoru;* (kéztörlő) 手拭い *tenugui;*

(<nedves> törlőruha; kéztörlő) お絞り *oshibori*
◇ ~vel kezet töröl t/em. タオルでてを拭きました。 *Taoru dete o fukimashita.*
törvény *f* (~, szabály) 法 hó; (~, jogszabály) 法律 *hóritsu*
◇ ~be iktat 法律/法に定める *hóritsu/ hó ni sadameru*
törvényalkotás *f* 成文化 *seibunka;* 立法 *rippó*
törvénycikk *f* 段落 *danraku*
törvényellenes *mn* 違法/の *ihó/ no;* 不法/の *fuhó/ no*
törvényes *mn* 合法/の *góhó/no;* (törvényből adódó) 法律/の *hóritsu/ no*
törvényjavaslat *f* 法案 *hóan*
☞ beterjeszt ~ot *dónyú suru*
☞ megszavaz *tóhyó suru*
törvénysértés *f* 違反 *ihan*
◇ ~t követel 違反する *ihansuru*
törvényszék *f* 法廷 *hótei*
◇ ~re visz vmit 法廷に持ち出す *hótei ni mochidasu*
törvénytelen ① *mn* ☞ törvényellenes
② *f* (gyermek) 庶子 *shoshi*
tőrvívás *f* ホイルフェンシング *hoiru-fenshingu*
törzs *f* (fáé) 幹 *mihi;* (emberé) 胴体 *dótai;* 胴 *dó;* (hajóé) 船体 *sentai;* (repülőé) 船体 *hitai;* (kat) スタッフ *sutaffu;* (nép) 種族 *shuzoku;* 部族 *buzoku;* (rendszertan) 分課 *hunka*
törzsvendég *f* (fogyasztó, vásárló) お得意さま *otokuisama;* (látogató) 常連 *jóren*
tövis *f* 刺 *toge* (H)
tőzeg *f* 泥炭 *deitan*
tőzsde *f* 株式取引所 *kabushiki-torihikisho*
tradíció *f* (hagyomány, örökség) 伝統 *dentó;* (szokás, illemszabály) 慣例 *hanrei;* しきたり *shikitari;* ☞ hagyomány
trafik *f* たばこ屋 *tabakoyo;* たばこ店 *tabakoten;* タバコ *tabako*
trágár *mn* 卑猥/な *hiwai/na;* 淫ら/な *midara/ na*
tragédia *f* (esemény, műfaj) 悲劇 *higeki;* (katasztrófa) 惨劇 *sangeki*
tragikus *mn* 悲劇/の *higeki /no;* (szomorú) 悲劇的/な *higeki-teki/na*
trágya *f* 肥料 *hiryó;* ☞ műkagakuhiryó; ☞ szerves~ *yúki-h.*
tranzakció *f* 取り引き *torihihi;* ◇ ~t végez 取り引きする *torihiki suru*
tranzisztor *f* トランジスター *toranjisutá*
tranzit *f* (áthaladás) 通行 *tsúkó;* (áruszálllítás, postázás) 郵送 *yúsó*
tréfa *f* 冗談 *jódan;* しゃれ *sha-*

re; ◇ A ~ a történetet érdekessé teszi. 冗談は話しを面白くします。*Jódan wa hanashi o omoshiroku shimasu.*

tréfál *tl/i* 冗談を言う *jódan o iu;* ◇ olcsó **tréfát mond** 駄洒落を飛ばす *dajare o tobasu*
☞ élcelődik

tréfás *mn* 冗談/の *jódon/ no;* (komikus) ひょうきん/な *hyókin/ no;* (szórakoztató, érdekes) 面白い *omoshiroi*
☞ mókás *kichi ni tonda*

trehány *mn* (vulg) ① (személy) だらしない *darashinai;* だらしがない *darashi ga nai;* (figyelmetlen) いい加減/な *iikagen/ na;* ② (munka) 惨め/な *mijime/ na*

trikó *f* ベスト *hesuto;* チョッキ *chokki;* 肌着 *hadagi;* (sportolóé, ujjatlan) チョッキ *chokki;* (rövid ujjú) ティーシャツ *tíshatsu*

trillió *szn* (10^{18}) 百万兆 *hyakuman-chó* ☞ Előszó

tripla *mn* 三重 *sanjú*

trolibusz *f* 市街電車 *shiguidensha*

trombita *f* トランペット *toranpetto*

trón *f* (~szék) 王座 *dza;* (uralkodói hivatal) 王位 *ói*
☞ *herceg/ ~örökös kótaishi*

trópus/ok *f* 熱帯 *nettai*

trópusi *mn* 熱帯/の *nettai/no*

tröszt *f* トルスト *torusuto;* 信託 *shintaku;* ◇ ~ vállalat 信託会社 *shintaku gaisha*

trükk *f* (~, varázslat) 手品 *tejina;* (fortély) 秘訣 *hihetsu;* (mód/szer, ~) 手口 *teguchi*

trükkfilm *f* 特撮のアニメ映画 *tokusatsu no anime eiga*

TTK *f* (természettudományi kar) 理学部 *rigakuhu*

tubus *f* チューブ *chúbu*

tucat *f* ダース *dásu;* (tizenkettő) 十二 *júni*
◇ egy ~ 一ダース *ichidásu*

tud *ts/i* ① ~, ismer 知る *shiru;* 存じる *zonjiru;* ② ~, képes vmire 出来る *dekiru;* (képessége van vmire) 能力がある *nóryoku ga aru;* (megfelel vminek) 該当する *gaitó suru*
☞ teniszezik/ ~ teniszezni *tenisu ga dekimasu*
② *kif* ◇ amennyire én ~om 私が知っている限り *waiashi ga shitte iru kagiri ...*
◇ nem ~om/ nem ~ja 知りません *shirimasen*
◇ Ön tud japánul? あなたは日本語を知っていますか。*Anata wa Nihongo o shitte imasu ka?* ◇ Tud/ok japánul beszélni. 日本語を話す事が

出来ます。*Nihongo o hanasu koto ga dekimasu.*

tudakozó *f* 案内書 *annaisho*

tudakozódik *tl/i* (vki/vmi felől)問い合わせる *toiawaseru;* (kérdezősködik) 質問する *shitsumon suru;* ☞ érdeklődik *tazuneru; tou*

tudás *f* 知識 *chishiki;* ◇ emberi ~ (intellektus) 人知 *jinchi* ◇ ~ gyarapodása 知的向上 *chitekikójó;* ◇ ~a szerint a legjobban 極力 *kyokuryoku* ☞ nyelv~ *go no chishiki*

tudat[1] *f* 意識 *ishiki;* ◇ bűn~ 罪悪感 *zaiakukan;* ◇ egybetartozási ~ 仲間意識 *nakama-ishiki;* ◇ közösségi ~ 常識 *jóshiki;* ◇ ~ alatt (öntudatlan/ul) 無意識/に *muishiki/ ni*

tudat[2] *ts/i* (értesít) 知らせる *shiraseru;* ☞ megmond *iitsukeru*

tudatlan *mn* 知らない *shiranai;* 気がつかない *ki ga tsukanai;* (~, műveletlen) 無知/な *muchi/ na*

tudatlanság *f* 無知 *muchi;* (műveletlenség)むがく *mugaku* ◇ Boldog ~. (Nem tudni, az Buddha.) 知らぬが仏。*Shiranu ga hotoke.*

tudatos *mn* 意識的/な *ishikiteki/na;* 意識がある *ishiki ga aru;* (szándékos)故意/の *koi/no*

tudniillik (tl.) *kōt* (azaz, nevezetesen) 即ち *sunawachi;* (más szóval) つまり *tsumari;* (hiszen) なので ... *nanode;* なぜなら/ば *naze nara/ ba;* ☞ azaz

tudnivalók *f* ① インフォメーション *infoméshon;* 情報 *jóhó;* (~;tanácsadás) 案内 *annai* ②(utasítás) 言い付け *iitsuke*

tudomány *f* (természettudomány) 科学 *kagaku;* ☞ humán /bölcsészet~ *jinbun kagaku*

tudományág *f* 部門 *bumon*

tudományegyetem *f* 大学 *daigaku;* (~; tanárképző főiskola) 教育大学 *kyóiku daigaku*

tudományos *mn* 科学的/な *kagaku-teki/na;* (bölcsészeti) 学術/の *gakujutsu/ no;* ◇ ~ ülés 学会 *gakkai;* ◇ ~ doktori cím 博士 *hakushi;* 博士 *hakase* ◇ ~ kitüntetés アカデミー賞 *akademi shó;* ☞ elmélet/~

tudomás *f* 意識 *ishiki;* 心当り *kokoroatari;* ◇ ~a van 意識(心当り)がある *ishiki (kokoroatari) ga aru;* ◇ nincs ~a 意識がない *ishiki ga nai* ◇ ~ul vesz 承知する *shóchi suru;* 納得する *nattoku suru*

tudós *f* 学者 *gakusha* ◇ híres ~ 有名な学者 *yúmei na gakusha;* ◇ természet~ 科学者 *kagakusha*

tudósít *ts/i*(értesít) 知らせる *shiraseru;* 通知する *tsúchi suru;* 告げる *tsugeru;* ☞ **informál**

tudósítás *f* 知らせ *shirase;* (üzenet) 伝言 *dengon;* (közlés) 伝達 *dentatsu*

tudósító *f* (~, riporter) 特派員 *tokuha'in*

tudta *f* ◇ (vki) ~ **nélkül** 意識がなく *ishiki ga naku*

◇ **tudtával; tudatosan** 意識的 /に *ishiki-teki/ni*

túl [1] *h*(vmin) 向こうに *mukó ni*

túl [1] *k* (túlságosan) 余分に *yobun/ni;* 過ぎる *-sugiru (igei told)* ☞ **iszik/~sokat iszik** *nomisugiru*

tulajdon ① *mn* ☞ **saját** *jibun/ no;* ② *f* (vagyon) 所有 *shoyú;* 保有 *koyú;* ☞ **ingatlan** *zaisan;* ☞ **ingéság** *dósan*

tulajdonít *ts/i* (vminek/ vkinek) ... によると考える ... *ni yoru to kangaeru*

tulajdonképpen *k*(igazából, tényleg) 実際に *jissai ni;* 全く *mattaku;* ☞ **tényleg** *hontó ni*

tulajdonos *f* 持ち主 *mochinushi;* ◇ **ház~** 家主 *yanushi* ☞ *részvény~;* ☞ **üzlet~**

tulajdonság *f* (~, személyiség) 性格 *seikaku;* (vérmérséklet, hajlam) 気質 *kiskitsu;* (jellegzetesség) 特徴 *tokuchó*

túlbecsül *ts/i* 過信する *kashin suru;* 偏重する *kenchó suru;* ◇ ~i **saját képességét** 自分の能力を過信する *jikun no nóryoku o kashin suru*

túlél *ts/i* 生き残る *ikinokoru;* (~, **fennmarad**) 存続 *sonzoku suru;* (**átél, átvészel**) 生き抜く *ikinuku;* ◇ **~ő/k** 生き残り *ikinokori;* 生き残こった人 *ikinokokotta hito*

◇ **~ő családtag/ok** 遺族 *isoku*

túlerőltet *ts/i* (**munkát**) 働き過ぎる *hataraki sugiru;* 過労する *karó suru*

túlérzékeny *mn* (~, ideges) 過敏/な *kabin na*

túlfeszített *mn* ◇ ~ **munka** 過労 *karó;* ◇ ~ **munka miatti halál** 過労死 *karóski*

túlhalad *ts/i* ① ~, **átmegy vmin** 通過する *tsúka suru*

② ~ (technikailag), **lecserél** ...に取って代る ... *ni totte kowaru*

② ~ **felülmúl vmit** (mértéket, kötséget)...を越える... *o koeru*

tulipán *f* チューリップ *chúrippu*

túljár *tl/i* ◇ ~ **vki eszén** ...より上手に出る ... *yori uwote ni deru*

túljut *tl/i* ① ☞ **túlhalad 3.** ② ☞ **átmegy** (vizsgán) 合格する *gókaku suru*

túlkapás *f* 悪用 *akuyó*
túllép *f* (~, felülmúl) 凌ぐ *shinogu* (H); ☞ *túlhalad 3.*
túlmunka *f* (túlóra) 残業 *zangyó;* (túl sok munka) 超過勤務 *chóka-kinmu;* ◊ Túlmunkát végez. 残業をします。*Zangyó o shimasu.*
túlnépesedés *f* 人口過剰 *jinkókajó*
túlnyomó *mn* 主要/な *shuyó/na;* ◊ ~rész 主要部 *shuyóbu;* ☞ *többség/~ többség daitasú;* ◊ ~részt (főleg)主に *omo ni;* 多(おお)く *óku;* ☞ főként *taigai; shutoshite*
túloldal *f* 向かい *mukai* ◊ ~i bolt 向かいの店 *mukai no mise*
túlóra *f* 残業 *zangyó;* ◊ ~-pénz 残業手当 *zangyóteate*
túlórázik *tl/i* 残業する *zangyó suru*
túloz *ts/i* 誇張する *kochó suru*
túlságosan *h* 余分/に *yobun/ni*
túlsó *mn* 向かいの *mukai no*
túlsúly *f* ① kövérség 肥満 *himan;* (molettség, testesség) 贅肉 *zeiniku;* ② túl nehéz 重量超過 *júryóchóka*
túlszárnyal *ts/i* 引き離す *hikihanasu;* 追い抜く *oinuku* ☞ megelőz *zubanukeru*
túlteljesít *ts/i* 凌ぐ *shinogu*
túlterhel *ts/i* 荷物を積み過ぎる *nimotsu o tsumisugiru*
túltesz *ts/i* ① ☞ **túlszárnyal** ② ~i magát vmin, mellőz vmit 無視する *mushi suru*
túlvilág *f* (buddhizmusban) 来世 *raise;* (~, hádesz)夜見の国 *yomi no kuni*
túlzás *f* 誇張 *kochó;* ◊ ~ba visz vmit し過ぎる *shisugiru* ◊ enyhe ~ 過言 *kagon*
túr *ts/i* (biz) (ás) 掘る *horu;* (disznó)掘り返す *horikaesu*
túra *f* (utazás) 旅行 *ryokó;* (tanulmányi kirándulás)見学 *kengaku;* ☞ kirándulás *ensoku*
túrázik *tl/i* (tájat bejár)歩き回る *arukimawaru;* (utazik)旅行する *ryokó suru;* (tanulmányi kirándulást tesz)見学する *kengaku suru;* (kirándul)遠足にいく *ensoku ni iku;* ハイキングにいく *haikingu ni iku*
turista *f* ツーリスト *tsúrisuio;*観光客きゃく *kankydkyaku*
turistajelzés *f* 観光合図 *kankóaizu*
turistaszállás *f* 観光ホテル *kankóhoteru*
turistaút *f* 歩道 *hodó*
turisztika, turizmus *f* 観光 *kankó*
turmix *f* ミルクセーキ

mirukuséki

turnus *f* (munkában) 交代 *kótai;* (étkezéskor) 座っている時間 *suwatte iru jikan*

túró *f* 凝乳 *gyónyú*

tus[1] *f* (festék) 墨 *sumi*

tus[2] *f* (zuhany) シャワー *shawá* ☞ **fürdik** (példa)

tuskó *f* 株 *kabu*

tusol *tl/i* シャワーを浴びる *showá o obiru;* ☞ **fürdik**

túsz *f* 人質 *hitojichi;* ✧ ~(oka)t szed 人質にとる *hitojichi ni toru*

tutaj *f* 筏 *ikada*

tuti *mn* (biz) (biztos) 確か/な *tashika/ na*

tű *f* (varró, kötő) 針 *hari;* (gombos) ピン *pin;* (injekciós) *chúshaki*

tücsök *f* こおろぎ *kórogi* ☞ ciripelés

tüdő *f* 肺 *hai*

tüdőgyulladás *f* 肺炎 *hai'en*

tükör *f* 鏡 *kagami;* ✧ Szem a lélek tükre. (közm) 目は心の鏡。 *Me wo kokoro no kagami.*

tükörkép *f* 影 *kage;* (~; kép a képernyőn) 映り (写り) *utsuri*

tükörtojás *f* 目玉焼 *medamayaki*

tükröz *ts/i* 反映する *han'ei suru*

tülekedés *f* 押し合い *oshiai*

tündér *f* 妖精 *yósei;* ✧ ~mese おとぎ話 *otogibanashi*

tünet *f* (jel) 徴候 chókó; (kór ~) 症候 *shókó*

tűnik *tl/i* (vmilyennek látszik) ...ように見える *yó ni mieru;* (úgy ~/látszik) ..そうだ... *só da;* 見たいだ *mitai da;* (H) ✧ Úgy ~, esik. 雨が降りそうです。 *Ame ga furisó desu.* ✧ Ő úgy ~, tanár. あの人は先生らしいです。 *Anohito wo sensei rashii desu.* ✧ Az érdekesnek ~. それは面白いようです。 *Sore wo omoshiroi yó desu.* それは面白いみたいです。 *Sore wa omoshiroi mitai desu.*

tűnődik *tl/i* (elmélkedik) 思考する *shikó suru;* (~, meditál) 思索する *shisoku suru*

tüntetés *f* デモ *demo*

tűr *ts/i* 我慢する *gaman suru;* 忍ぶ *shinobu;*

türelem *f* 我慢 *gaman;* 忍耐 *nintai;* 辛抱 *shinbó;* 根気 *konki* ✧ Legyen még egy kis ~mel, kérem! もう少し我慢してください。 *Mó sukoshi gaman shite kudasai.* ✧ fogytán a ~ じりじりする *jiri-jiri suru*

türelmes *mn* 我慢強(がまんづよ)い *gamanzuyoi;*

根気強い *konkizuyoi;* 辛抱強い *shinbózuyoi;* (toleráns) 寛容/な *kan'yó/na*

türelmetlen *mn* (~, sietős)性急な *seikyú na;* (~, féktelen) せっかち/な*sekkachi/na*

türelmetlenkedik *tl/i* 焦る *aseru*

tűrhetetlen *mn* (kibírhatatlan)たまらない *tamaranai;* (megengedhetetlen)耐えられない *taerarenai*

tűrhető *mn* まずまず *mazumazu;* 相当 *sódó*

türkiz ①*f*(kőzet) トルコ石 *toruko ishi*
② *mn* ~kék トルコ *toruko*

türtőztet *ts/i* 押える *osaeru*
◇ érzelmeit ~i (érzelmemet ~em E/1.)感情を押える *kanjó o osaeru*

tüske *f* (~, nyárs, fémtű; fésű) 櫛 *kushi;* ☞ tövis *toge*

tüszős *mn* ◇ ~ mandulagyulladás 扁桃腺炎 *hentósen'en*

tüsszent *tl/i* くしゃみをする *kushami o suru*

tűz[1] *f* 火 *hi;* 火事 *kaji;* ☞ gyújt ~et *kaji o dasu; hi o tsukeru; tenka suru*

tűz[2] *ts/i* ①(tűvel ~)ピンで留める *pin de tomeru;* (öltéssel) 縫う *nu'u;* ② (kif) ◇ célul ~ ki ...ことにする ... *koto ni suru;* ☞ elhatároz *kettei suru*

tűzálló *mn* (tégla stb.) 耐火 *taika /no;* ☞ hőálló *tainetsu/no*

tüzel ① *tl/i* ~, perzsel (nap, fűtőtest), éget (papírt) 焦がす *kogasu;* 燃やす *moyasu*
② *ts/i* (kat) ~, lő 発砲する *happó suru;* ☞ lő/puskával *utsu;* /ágyúval *bakugeki suru*
② *tl/i* (állat)盛りがついている *sakari ga tsuite iru*

tüzelőanyag *f* 燃料*nenryó*

tüzes *mn* (tárgy, indulat) 熱い *atsui;* (indulatos, heves)激しい *hageshii;* ☞ heves/indulatos

tüzetes *mn* (aprólékos) 精密/な *seimitsu/na*

tűzhányó *f* 火山 *kazan;* ◇ szunnyadó ~ 休火山*kyúkazan*
◇ aktív ~ 活火山 *kakkazan*
◇ ~ kitörése 噴火 *funka*

tűzhely *f* (hagyományos, konyhai) かまど釜 *kamadogama;* (hordozható ~; kályha) こんろ *konro;* ◇ ~re fazekat tesz こんろに鍋を掛ける *konro ni nabe o kakeru*

tűzifa *f* 薪 *maki;* 薪 *takigi*

tűzijáték *f* 花火 *hanobi*

tűzoltás *f* 消防 *shóbó;* 消火 *shóka*

tűzoltó *f* (személy) 消防士 *shóbóshi;* ◇ ~autó 消防自動車 *shóbójidósha*

tűzoltókészülék *f* 消火器 *shókaki*
tűzoltóság *f* 消防署 *shóbósho*
tűzszünet *f* 停戦 *teisen*
tűzvész *f* 大火 *taika*
tűzveszélyes *mn* 可燃性/の *kanensei/no*
TV, tv, tévé *f* ☞ televízió

Ty

tyúk *f* 雌鳥 *mendori;* ☞ tojás (példa)
tyúkól *f* (baromfiól) 鶏小屋 *niwotori-koya*
tyúkszem *f* (a bőrön) 魚の目 *uonome*
tyű *ind* おやおや *oyaoya*

U, Ú

uborka *f* きゅうり *kyúri*
udvar *f* (~, kert) 庭 *niwa;* (belső ~) 中庭 *nakaniwa;* 内庭 *uchiniwa;* (elő ~) 前庭 *zentei;* (hátsó ~) 裏庭 *urantwa;* (királyi ~) 法廷 *hótei*
udvarias *mn* (személy) 立派/な *rippa/na;* (gesztus) 丁寧/な *teinen/na;* (~, pontos) 礼儀正しい *reigi tadashii*
◇ ~*an* köszönt/em. 丁寧にあいさつしました。*Teinei ni aisatsu shimashita.*
◇ ~ fiatal(ember) 立派なせいねん *rippa na seinen*
udvariasság *f* 礼儀 *reigi;* 礼儀正しさ *reigitadashisa*
udvariatlan *mn* 失礼/な *shitsurei/na;* 不作法/な *busahó/na;* 無礼/な *burei/na;* 不細工/な *busaiku/na;* 柄が悪 *gara ga warui;* がさつ/な *gasatsu/na*
◇ A beszéd nem lehet ~. 話は失礼ではいけません。*Hanashi wa shitsurei dewa ikemasen.*
udvarló *f* (~, kérő) 求婚者 *kyúkonsha;* (~, barát) 彼 *kare;* 彼氏 *kareshi;* ボーイフレンド *bóifurendo*
udvarol *tl/i* (vkinek) 求愛する *kyúai suru;* (hízeleg vkinek) ...の機嫌をとる ... *no kigen o toru*
ugat *tl/i* 吠える *hoeru*
◇ A *kutya* ~. 犬は吠えています。 *Inu wa hoete imasu.*
ugrál *tl/i* ぴょんぴょんはねる *pyonpyon haneru*
ugrás *f* ジャンプ *janpu;* 跳躍 *chóyaku*
ugrat *ts/i* ① 跳躍させる *chóyaku saseru*
② (átv) ☞ becsap *damasu*
ugratás *f* ① (lóval) ☞ ugrás
② (átv) ☞ tréfa *jódan, share*
ugrik *tl/i* 飛ぶ *tobu;* (sport is)

跳躍する *chóyaku suru*

úgy *h* ① ~, **oly módon** そう *só;* そのように *sono yó ni;* どいうふうに *to iu fú ni;* というように *to iu yó ni;* (**oly mód/on)** その通(とお)り *sonotóri;* ◇~ **cselekedjen!** そうしてください。*Só shite kudasai.* ② ~, **annyira** そんなに *son'no ni;* ② ~, **körülbelül** ぐらい *gurai;* くらい *kurai;* ごろ *goro;* **(megközelítőleg)** 足掛け *ashtkahe;* ☞ **körülbelül** ④ (kif) ◇ **Igen, ~ van.** はい、そうです。*Hai, só desu.* ◇ ~ **van, ahogy mondja.** そのとおりだ *sonotórida* ◇ ~ *nevezett* ...と言う ... *to iu*

úgy-ahogy *h* そこそこ *sohosoho;* まあまあ *mdmd*

ugyan *h, ind* ① ~, **bár** ...ですが *desuga;* ...だけど *dokedo* ② ~, **bizony** そうだ *só da;* 違いない *chigainai*

ugyan- (összetétel előtagja) ◇ **~akkor** 同時に *dóji ni;* 一遍にに *ippen ni;* ついで *tsuide* ◇ **~akkora** 同大(どうおお)きさ/の *dó ókisa/no;* 同サイズ/ノ *dó saizu/ no* ◇ **~annyi** そのほど *sono hodo* ◇ **~annyira** それほど *sore hodo;* ☞ **annyira** *sonna ni* ◇ **~csak** も **mo;** やはり *yahari;* ☞ **szintén** ◇ **~is** ☞ **tudniillik, azaz** *sunawachi;*/**hiszen**...*nanode;naze nara* ◇ **~olyan** 同じ *onaji;* 同類/の *dórui/ no* ◇ **~úgy** そのまま *sono mama;* そっくり *sohhuri;* 同じく *onájiku*

ugye *h* ね *ne;* ◇ **Az nem helyes, ~ ?** それはいけませんね。*Sore wo ikemasen ne.*

úgyhogy *köt* ☞ **úgy/oly módon;** ☞ *tehát dakara; soko de*

úgyis *h, köt* **(mindenképpen)** どうでも *dó demo;* ともかく *tomokaku;* とにかく *tonikaku;* とりあえず *toriaezu*

úgynevezett *mn* いわゆる *iwayuru;* ◇ **Ez ~ dokumentumfilm.** それはいわゆる記録映画です。*Sore wa iwayuru kirokueiga desu.*

úgyse, úgysem *köt, hat, mód* どうでい ...ない *tótei ... nai;* けっしでない *hesshite ... nai*

ui. (= *ugyanis*) *köt* ☞ **tudniillik;** *azazsunawachi;*/**hiszen**... *nanode*

Ui. (= **utóirat**) *f* 追伸 *tsuishin*

új *mn* 新しい *atarashii* ☞ **kabinet/Az ~ kabinet ...** (pld)

újabban *h* 最近(は)*saihin(wa)* ☞ **mostanában** *imagoro (wa); konogoro; konotokoro; chikagoro*

újból *h* 改めて *aratameie;* 改たに *arata ni;* 新しく *atarashiku*

újdonság *f* ① (tárgy) 新しさ *atorashisa;* (új dolog) 新しい事 / 物 *otarashii koto / mono* ② ~, információ 情報 *jóhó;* (hír) ニュース *nyúsu*

újesztendő, újév *f* (napja) 元日 *ganjitsu;* 元旦 *gantan* ◇ **Boldog újévet!** (新年)明けましておめでとうございます。 *(Shin'nen) akemashite omedetó gozaimasu.* ◇ **Önnek is. Boldog újévet!** そちらこそ。よいお年を。 *Sochira koso. Yoi otoshi o.* ◇ **újévi ajándék** 御年玉 *otoshidama*

újítás *f* (~, reform) 改革 *kaikaku;* 革新 *kakushin* ☞ **megújít** *kakushin suru*

ujj *f* ① (kézen, lábon) 指 *yubi;* ☞ **hüvelykujj** *oyayubi;* ☞ **mutató~** *hitosashiyubi;* ☞ **középső~** *nakayubi;* ☞ **gyűrűs~** *kusuriyubi;* ☞ **kis~** *koyubi;* ☞ **lábujj** *ashi no yubi* ② (ruha~) 袖 *sode;* ☞ *ruha~*

újjáépít *ts/i* 再建する *saiken suru*

újjászervez *ts/i* 立て直す *tatenaosu*

ujjatlan *mn* 袖のない *sode no nai*

ujjé! *ind* (~, juj, ó, óh) あ *a*

ujjlenyomat *f* (rendőrségi) 指紋 *shimon;* 印 *shirushi* ☞ **hüvelykujj-lenyomat** *boin*

ujjnyi *f* インチ *inchi*

újkor *f* (~, mai kor) 現代 *gendai*

újonc *f* 新人 *shinjin;* (kat) 充員 *júin;* ☞ **gólya** *ichinensei* ☞ **kezdő** *shoshinsha*

újra *h* (másodszor) 再び *futatabi;* (ismét) また *mata;* 再 *sai-* (előtag); やはり *yahari* ◇ ~ **telefonál/ok.**) またお電話します。 *Mata o-denwa shimasu.* ☞ **újból** *atarashiku*

újrahasznosít *ts/i* リサイクルする *risaikuru suru*

újrakezd *ts/i* 出直す *denaosu*

újság *f* 新聞 *shimbun* ◇ **reggeli ~** 朝刊 *chókan* ☞ **átolvas;** ☞ *ebben* (példa)

újságárus *f* 新聞売り *shinbun'uri*

újságcikk *f* 記事 *kiji*

újsághirdetés *f* 新聞広告 *shinbun kókoku*

újságíró *f* 新聞記者 *shinbun kisha*

újságkiadó *f* 新聞社 *shinbunsha*

újságkihordó *f* 新聞配達 *shinbun-haitatsu*

újságosbódé *f* 新聞売店 *shinbunbaiten*

Újszövetség *f* 新約聖書

shin'yaku seisho; ☞ Biblia

újszülött *f* 赤ん坊 *akonbó;* (~, kisbaba)赤ちゃん *akachan*

Új-Zéland *f* ニュージーランド *Nyú-Jirando*

új-zélandi *mn* ニュージーランドの *nyú-jírando no* ◆ ~ személy ニュージーランド人 *nyú-jirandajin*

Ukraina *f* ウクライナ *Ukuraina;* ◆~i, ukrán ウクライナの *ukraina no;* ◆ ukrán nyelv ウクライナ語 *ukurainago* ◆ ukrán; ukrán személy ウクライナ人 *ukurainajin*

-ul, -ül *told* ① (helyhatározó) ◆ arcul üt 顔に当てる *kao ni ateru;* ② (állapothatározó) ◆ Rosszul tett/em.気持が悪くなりました。 *Kimochi ga waruku narimashita.* ◆ feleségül vesz 嫁に貰う *yome ni morau* ③ (kif) ☞ folyékonyan/ folyékonyan beszél/ek japánul *Nihongo o sura-sura hanashimasu.*

ultimátum *f* 最終通告 *saishútsúkoku*

ultrahang *f* ウルトラサウンド *urutora-saundo*

ultraibolya (sugár) *f* 紫外線 *shigaisen*

ultrarövidhullám, URH *f* 極超短波 *gokuchótanpa*

un *ts/i* (~ vmit, bele~ vmibe) 放れる *hanareru;* ☞ bele~

ún. *mn* (rőv) ☞ ügynevezett *iwayuru;* ☞ úgy/~ ... *to iu*

unalmas *mn* 退屈/ な *taikutsu/ na;* (~, ismétlődő) くどい *kudoi;* (ízetlen, lagymatag)つまらない *tsumaranai;* ◆ ~ beszéd 退屈な話 *taikutsu na hanashi;* ◆ ~ alak つまらない人 *tsumaranai hito*

unatkozik *tl/i* 退屈する *taikutsu suru*

undok *mn* 悪質 (な/の) *okushitsu (na/ no)*

undor *f* (hányinger) 吐き気 *hakike*

undorító *mn* 嫌/な *iya/ na;* (arcátlan)厚かましい *atsukamashii;* ☞ elképesztő *susamajii*

undorodik *tl/i* (vmitől)あきれる *akireru;* うんざりする *unzari suru;* (idegenkedik)嫌がる *iyagaru*

unió *f* ユニオン *yunion;* (egyesülés)結合 *ketrugó;* (szövetség, liga, ~)同名 *dómei;* (~, szövetségi állam; USA) 合州国 *gasshúkoku*

univerzális *mn* (teljes) 全部/の *zenbu/ no;* (sokoldalú)多能 /な *tanó/na;* ☞ egyetemes /teljes, ~ *kanzen/ na*

univerzum *f* (világegyetem,

világűr) 宇宙 *uchú;* (egész világ)前世界 *zensekai*

unoka *f*(fiú) 孫息子 *magomusuko;* (lény) 孫娘 *magomusume*

unokahúg *f* 姪 *mei*

unokaöcs *f* 甥 *oi;* (elsőfokú)いとこ *itoko;* (másodfokú) またいとこ *mataitoko*

unszol *ts/i* (nyomást gyakorol vkire)圧力する *atsuryoku suru;* (siettet) 急かす *sekasu*

untat *ts/i* 退屈させる *taikutsu saseru*

uo. *h* (= ugyanott) 同一 (に/で) *dóitsu (ni/de)*

◇ *ugyanazon* a helyen 同一の場所に *dóitsu no basho ni*

úr *f* 紳士 *shinshi;* (Úr, Isten; mester, úr) 主 *shu;* (~; asszony, kisasszony) さん *san;* さま *sama;* ☞ tisztelt/Tanaka ~ *T. san*

uralkodik *tl/i* ① ~, kormányoz 治める *osameru;* 統治する *tóchi suru;* 支配する *shihai suru*

② ~, túlsúlyban van 圧倒する *attó suru*

③ ~ önmagán 自分を抑える *jibun o osaeru*

uralkodó ① *f* ~, kormányzó 支配者 *shihaisha*

② *mn* ~(1), kormányzó(1) 支配者の *shihaisha no;* (kormányzati) 支配の *shihai no*

③ *mn* túlsúlyban levő 左右している *sayú shite iru*

uralkodóház *f* 王朝 *óchó*

uralom *f* 支配 *shihai;* (kormányzás) 治世 *chisei;* (kormányzati rendszer) 制度 *seido;* 政治形態 *seijikeitai;* ☞ hatalom/ politikai *seiken*

urán *f* ウラニウム *uraniumu*

URH *f* ☞ rövidhullám

URH-kocsi *f* パトカー *patoká*

úri *mn* (udvarias) 立派 / な *rippa/ na;* (bőkezű) 気前のよい *kimae no yoi*

úriember *f* (~, úr) 紳士 *shinshi;* (finom, udvarias)立派な人 *rippa na hito*

úrinő *f* レディー *redí;* 淑女 *shukujo*

úristen! *f*(ind) 桑原桑原 *kuwabara kuwabara*

urna *f* (hamvaknak) 壷 *tsubo;* 瓶 *kome;* (választásnál) 開票 *kaihyó*

urológia *f* 泌尿器科 *hinyókika*

úrvacsora *f* (vall) 聖体拝領 *seitai hairyó*

uszály *f*(hajó)運搬船 *unpansen;* 艀 *hashike* (H)

úszás *f* 泳ぎ *oyogi;* 水泳 *suiei;* スイミング *suimingu*

úszik *tl/i* (élőlény) 泳ぐ *oyogu;* (tárgy) 浮ぶ *ukabu;*

(hajó)船旅をする *funatabi o suru;* ◇ A halak úsznak.魚が泳いでいます。*Sakana ga oyoide imasu.*

uszít *ts/i* 扇ぐ *aogu;* そそる *sosoru;* 焚き付ける *taki-tsukeru*

úszó ① *mn* (élőlény) 泳いでいる *ayoide iru;* (tárgy)浮んでいる *ukande iru;* (hajó)船旅をしている *funatabi o shite iru* ② *f* (sportoló) スイマー *suimá*

uszóbajnokság *f* 水泳競技 *suieikyógi*

uszoda *f* プール *púru*

úszódressz *f* 水着 *mizugi*

úszómedence *f* プール *púru*

úszónadrág *f* スイミングトランクス *suimingu-torankusu*

út *f* 道 *micki;* 道路 *dóro* ☞ ösvény *komichi;*/útvonal *kidó;* ☞ neklvágáz ~nak *deru, saru* ☞ kiküld/ ~nak indít *hassó s.*

utal ① *tl/i* ~, céloz (vkire/vmire) 暗示する *anji suru;* ヒントを与える *hinto o ataeru* ② *ts/i* ☞ **rábíz** (vkire) *azukeru*

utál *ts/i* 嫌う *kirou;* うんざりする *unzari suru;* 嫌がる *iyagaru;* ◇ Ő ~ja a halat.彼は魚が嫌いです。*Kare wa sakana ga kirai desu.*

utalás *f* (~, ajánlás) 参考 *sankd;* ◇ ~t tesz 参考にする *sankó ni suru*

utálatos *mn* 嫌い/な *kirai/ na;* 嫌/な *iya/ na;* (gyűlöletes) *nikui;* (nagyon ~) 大嫌い/な *daikirai/ na;* ◇ **nagyon ~ ember** たいへん嫌な人 *taihen iya na hito*

utalvány *f* (pénz~)送金小切手 *sókin-kogitte*

után *nu* ① (időben) 後(で/に) *ato (de/ni);* 後 *nochi (f)* ◇ tanítási óra ~ 講演の後 *kóen no ato;* ◇ iskolai tanítás ~ 放課後 *kókago* ② (térben) ~, mögött ...の後ろ(で/に) *... no ushiro (de/ni)* ③ (kif) ◇ **dolga ~jár** (teszi a dolgát) 責任を果たす *sekinin o hatasu*

utána ① *nu* ő ~a 彼の後 *kare no ato;* ② *h* ~, később 後で *ato de;* ...した後で *... skita ato de;* それから *sorekara;* 後ほど *nochihodo* ◇ azonnal ~ 直後に *chokugo ni* ◇ ~küld (levelet) 回送する *kaisó suru*

utánajár *tl/i* ① **tájékozódik** 問い合わせる *toi-awaseru* ☞ **kérdez/érdeklődik** *tazuneru* ② **vizsgálódik** 調査する *ckósa suru*

utánanéz *tl/i* ① **utánatekint** (vkinek/vminek) ...の後へ見

る ... *no ato e miru* ; ② **megkeresni próbál** 探してみる *sagashitemiru;* ② ☞ **utánajár 2.**

utánfutó *f* トレーラー *torérá*

utánnyomás *f* リプリント *ripurinto;* 再刊 *saikan;* (~; második kiadás) 再版 *saihan*

◇ **~t végez** 再刊/再版 する *saikan/ saihan suru*

utánoz *ts/i* ① ~, **lemásol; arcot vág** 真似る *maneru* ☞**lemásol** *kakiutsusu; kopi o suru*

utánpótlás *f* 供給 *kyókyú;* (kat)予備兵*yobihei;* (új tag)新メンバー *shin-menbá;*(új dolgozó)新人社員 *shin'nyúshain*

utánvét *f* 後払い *atobarai*

utánzat *f* (másolat) 真似 *mane;* (hamisítvány) 模造品 *mozóhin;* 偽造品 *gizóhin*

utas *f* 乗客 *jókyaku;* 旅客 *ryokaku;* 旅人 *tabihito;* 旅行者 *ryokósha*

utasít *ts/i* 言い付ける *iitsukeru;* (parancsol) 命令する *meirei suru;* 命じる *meijiru;* (vkihez küld vkit) 遣わす *tsukawasu*

utasítás *f* 言い付け *iitsuke;* (rendelet) 命令 *meirei;* (rendelkezés, irányítás) 指図 *sashizu*

◇ **használati ~** 用法 *yóhó*

utaskísérő *f* ① (hivatásos)

◇ **légi ~(nő)** スチュワーデス *suchuwádesu*

② (utitárs)通行人 *tsúkónin*

utasszállító *mn* ◇ ~ **repülőgép** 旅客機 *ryokakuki*

utazás *f* (turisztikai is) 旅行 *ryokó;* 旅 *tabi*

◇ **Három napos ~t teszek.** 三日間の旅行をします。*Mikkakan no ryokó o shimasu.*

◇ **Szeretném megbeszélni az ~t.** 旅行の事を相談したいと思います。*Ryokó no koto o sódan shitai to omoimasu.*

utazási *mn* 旅行の *ryokó /no*

◇ ~ **iroda** 旅行代理店 *ryokó-dairiten*

◇ **~csekk** 旅行小切手 *ryokó-kogitte*

utazik *tl/i* 旅行する *ryokó suru;* 旅をする *tabi o suru;* (járművön ~) ...にのる *...ni noru;* (~, megy) ...で行く *...de iku;* ☞ **busz** (példa)

utca *f* 通 (とお) り *tóri;* (~, út) 道 *michi;* ◇ **utcára néző ablak** 通る向きの窓 *tóri muki no mado;* ☞ **mellék~** *yokomichi*

utcai *mn* ◇ **~ árus/ árus kocsija** 屋台 *yatai*

◇ **~ árus** 露天商 *rotenshó*

utcalány *f* (prostituált) 売春婦 *baishunfu*

utcaseprő *f* (személy)道路掃除人 *dóro-sâjijin*

útelágazás *f* 別れ道 *wokare-*

michi

útlköltség *f* 旅費 *ryohi;* 旅行の費用 *ryokó no hiyó*

◇ Mennyi az ~? 旅費はいくらですか。*Ryóhi wa ikura desu ka?* ☞ **költségvetés**

útlkönyv *f* 案内書 *annaisho;* (~; könyvjelző) 栞 *shiori*

útlrány *f* 方角 *hógaku;* 進路 *shinro*

útjelző tábla *kif* 表示 *hyóji*

útkereszteződés *f* 交差点 *kósaten;* 四つ角 *yotsukado;* 分岐点 *bunkiten;* ☞ **átjáró**

útközben *h* 途中で de; 抜け道 *nukemichi*

◇ **Állomásra menve ~ találkoztam a barátommal.** 駅へ行く途中で友達に会いました。*Eki e iku tochú de tomodachi ni aimashita.*

útlevél *f* パスポート *pasupóto;* 旅券 *ryoken;* ◇ **~ellenőrzés** 旅券検査 *ryoken kensa*

◇ **útlevelet megkap** 旅券を手に入れる *ryoken o te ni haireru*

◇ **~-jogszabályok** 旅券法 *ryohenhó;* ◇ **szolgálati ~** サービスパスポート *sábisu-pasupóto*

◇ **Kérem az útlevelet.** パスポートをください。*Pasupóto o kudasai.*

útmutatás *f* 導き *michibiki;* (~, vezetés) 手引き *tebiki*

☞ **irányít/** vhova *hóhá o oshieru*

utóbb *h* (később) 後で *atode;* (~, utólag) そのご *sonogo;* (utána) 後ほど *nochi hodo*

utóbbi *mn* ① múltkori, leg~ 最近/の *saikin/ no;* (előző) 前の *mae/ no;* ◇ **az ~ időben** 最近で(は) *saikin de (wa)* ② (térben) ☞ **utolsó**

utód *f* ① (hivatali) 後継者 *hóheisha;* ② ☞ **örökös** *sózokunin; atotsugi*

utóhatás *f* 余波 *yoha*

utóirat *f* 追伸 *tsuishin*

utókor *f* あの世 *ano yo*

utólag *h* そのご *sonogo;* (utána) 後ほど *nochi hodo* ☞ **később** *ato de*

utolér *ts/i* (~; megelőz) 追い越す *oikosu;* ☞ **előz** *oikushu*

utoljára *h* 結局 *kekkyoku;* (leg~) 最後に *soigo ni;* (végül) 遂に *trui ni*

◇ **~ voltam itt.** 最後にここに来たのはでした。*Saigo ni koko ni hita no deshita.*

utolsó *mn* 最後の *saigo no;* (az előbbi) 最近の *saihin no;* (előző) 前の *mae no;* ◇ **~ (legújabb) divat** 最新流行 *saishin ryúkó;* ◇ **~ (döntő) pillanatban** 土壇場で *dotanba de*

◇ **~ pillanatban** (éppen előtte) 間際に *magiwa ni*

útonálló *f* (rabló)泥棒 *dorobó;* ☞ betörő *góto*
utónév *f* (お)名前 *(o)namae* ☞ *név* (példa); ☞ keresztnév
utószezon *f*(szezonon kívüli) 時季外れ/の *jikihazure/no*
utószó *f* 結びの言葉 *musubi no kotoba*
útszakasz *f* 広がり *hirogari*
útszéli *mn* 道端の *michihashi/no;* ♦ ~ fasor 並木 *namiki*
útszűkület *f* 隘路 *airo*
úttest *f* 車道 *shodó*
úttörő *f* (~; felfedező)パイオニア *paionia;* (feltaláló) 始祖 *shiso*
útvesztő *f* (labirintus) 迷路 *meiro*
útvonal *f* 軌道 *kidó;* (~, útirány) 進路 *shinro;* (~, út) 道 *michi;* ♦ külföldi légi~ 国際線 *kokusaisen*
uzsonna *f*(magával vitt élelem) 携帯食料 *keitaishokuryó*
uzsonnázik *tl/i* 携帯食料を食べる *keitaishokuryó o taberu*

Ű, Ü

üde *mn* みずみずしい *mizumizushii;* (élénk, eleven)快活/な *kaikatsu/ na;* 活発/な *kappatsu/ na;* (fiatalos)若々しい *waka-wakashii*
üdítő ① *mn* (frissítő, kellemes)さわやか/な *sawayaka/ na;* すがすがしい *suga-sugashii;* ② *f* (~ étel ésital)飲食物 *inshokubutsu*
üdül *tl/i* ① ♦ Ő ~. (a szabadságát tölti).彼は休暇でいないです。*Kare wa kyúka de inai desu.* ② (üdülőben) 別荘で休む *bessó de yasumu*
üdülőhely *f* 休み所 *yasumidokoro*
üdvösség *f*(vall) 救済 *kyúsai*
üdvözlet *f*(~, köszönés)挨拶 *aisatsu;* (meghajlás, köszönés) お辞儀 *ojigi;*(gratuláció)お祝い *oiwai;* ♦ -nek szívélyes ~em ... によろしく ... *ni yoroshiku* ♦ Fogadja ~em! おめでとうございます。*Omedetó gozaimasu.* ☞ őszinte ...(levél végén)
üdvözöl *ts/i* ① (köszönt)歓迎する *kangei suru;* (meghajolva ~) 会釈する *eshaku suru* ♦ Jó, hagy eljött! (Isten hozta!) よく/ようこそいらっしゃいました。*Yoku/Yókoso irasshaimashita.* ☞ köszönt ② ☞ gratulál
üget *tl/i* さっさと歩く *sassa to aruku*
ügy *f* (~, dolog) 事 *koto;* (kérdés, probléma) 問題 *mondai*

◇ sürgős ~ 急用 *kyúyó;* ◇ saját ~e 自分の物 *jibunnomono*

ügyel *tl/i* (vmire/ vkire) 保管する *hokan suru;* ☞ felügyel/ vigyáz *ki o kubaru;* /ápal *tsukisou*

ügyelet *f* 勤務 *kinmu;* 当番 *tóban;* (személy) 勤務者 *kinmusha;* 係 *kakari;* ☞ napos

ügyes *mn* (~, gyakorlott) 熟練した *jukuren shita;* 巧み/な *takumi/na;* (~; büszkélkedő) 得意 *tokui;* ☞ gyakorlott/~ *józu/na*

ügyész *f* 検事 *kenji;* ◇ állami fő~ 検察官 *kensatsukan*

ügyetlen *mn* 不器用/な *bukiyó/ na;* (gyenge vmiben) 下手/な *heto/ na;* (ötlettelen) 要領が悪い *yóryó ga warui*

◇ ~ teniszező (vagyok). テニスが下手です。 *Tenira ga heta desu.*

ügyfél *f* (ügyvédé) 依頼人 *irainin;* (ker) 客 *kyaku*

ügyfélkártya *f* キャッシュカード *kyasshu-kádo*

ügyintéző *f* (adminisztrátor) 行政官 *gyóseikan;* 管理職 *kanrishoku*

ügynök *f* (ker) 販売代理店 *hanbai dairiten;* (képviselő) 代理人 *dairinin;* ☞ részvény~

ügynökség *f* (~, képviselet) 代理店 *dairiten;* 庁 *-chó;* ☞ hír~ *tsúshinsha*

ügyvéd *f* 弁護士 *bengoshi*

◇ ~i munkaközösség (hivatal) 弁護士会 *bengoshikai*

ügyvezető *f* マネージャー *manéjá;* 支配人 *shihainin*

◇ ~ igazgató/ság 取締 *torishimari;* 支配 *shihai*

ül *tl/i* ① ~, le~ 座る *suwaru;* ☞ leül/ székre *koshikakeru*

◇ Kérem, ~jön le! どうぞ、座ってください。 *Dózo, suwatte kudasai.* (női beszéd) どうぞ、おすわりください。 *Dózo, o-suwari kudasai.*

② ~, letelepszik (madár) 止まる *tomaru*

③ (be)~, beszáll (járműbe) ... に乗る *... ni noru*

④ (biz) börtönben ~ 在監中である *zaikanchú de aru*

-ül *told* ☞ -ul

üldöz *ts/i* 追跡する *tsuiseki suru;* 追う *ou;* ☞ el~ *bikó suru*

üledék *f* 沈殿物 *chindenbutsu*

ülés *f* ① ~ (japán módra, egyenesen) 正坐 *seiza*

② ~, ülőhely 席 *seki;* ☞ hely

③ ☞ gyűlés *deai; kaigi*

ülésszak *f* 会期 *kaiki*

◇ folyik az ~. 会期中である *kaikichú de aru*

ülőhely *f* 席 *seki*

ültet *ts/i* (vkit) 座らせる

suwaraseru; (növényt) 植える *ueru*

ültetvény *f* プランテーション *purantéshon;* (fa) 植林 *shokurin;* (rizs) 稲 *ine*

ünnep *f* (~, öröm~) 祝典 *shukuten;* (お)祭り *o-matsuri;* (~nap, nemzeti ~) 祝日 *shukujitsu;* ☞ Előszó/Jap. ünnepek

ünnepel *ts/i* (vmit) 祝う *iwau;* (vkit megtisztel)名誉を与える *meiyo o ataeru*

ünnepély *f* ☞ ünnepség

ünnepi *mn*(お)祭り/の *o-matsuri /no;* (örömteli) 楽しい *tanoshii;* ☞ beszéd/~ *shikiji*

ünnepnap *f* 祝日 *shukujitsu;* ☞ Előszó/ Jap. ünnepek ☞ közelgő ~ *yorizuki shukujitsu*

ünnepség *f* (formalitás) 式 *-shiki;* 宴会 *enkai;* パーティー *páti* ☞ ceremónia

űr *f*(üres tér)空間 *kúkan;* 空白 *kúhaku;* (világűr) 宇宙 *uchú*

űrállomás *f* 宇宙基地 *uchúkichi*

üreg *f* 凹み *kubomi;* 穴 *ana;* ☞ lyuk

üres *mn* 空/の *kara/ no;* 空っぽの *karappo/ no;* (nem foglalt pl. helyiség)空いている *ateiru* ◇ ~ fecsegés 下らない話し *kudaranai hanashi*

☞ puszta/~, lakatlan *mujin/no* ☞ terméketlen/~ *munashii* ☞ járat 1. (gépet ~en) *kikai o asobaseru*

ürge *f* ① (állat)堀り鼠 *horinezumi;* ② (biz) ☞ pasas *yatsu*

űrhajó *f* 宇宙船 *uchúsen;* スペースシップ *supésushippu;* ◇ űrhajós 宇宙飛行士 *uchúhikóshi;* スペースマン *supésuman;* アストロノート *asutoronóto*

ürít *ts/i* 空ける *akeru;* (poharat) 飲み干す *nomihosu;* (pl. dobozt) 空にする *kara ni suru*

űrkutatás *f* 宇宙学 *uchúgaku*

űrkutató *f* 宇宙科学者 *uchúkagakusha*

űrlap *f* 用紙 *yóshi*

űrmérték *f* (~, folyadék mérték)液量 *ekiryó;* (~, űrtartalom) アーレ *áre*

űrrepülés *f* 宇宙旅行 *uchúryokó*

űrrepülőgép *f* 宇宙船 *uchúsen;* (űrkomp)スペースシャトル *supésu-shatoru*

űrtartalom *f* 容量 *yóryó*

ürügy *f*(kifogás)口実 *kójitsu* ◇ azzal az ürüggyel その 口実で *sono kójitsu de*

ürülék *f* (szerves) 大便 *daiben;* 便 *ben;* 排泄物 *haisetsubutsu*

üst *f* 大（おお）なべ *ónabe*
üstökös *f* 彗星 *suisei*
üt *ts/i* ① ~ (kézzel)当てる *ateru;* ② le~, leterít 打ち倒す *uchitaosu;* ③ (óra) ~ 打つ *utsu;* ◇ Az óra öt órát ~ött. 時計が五時を打ちました。 *Tokei ga goji o uchimashita.* ④ (vkire)~☞hasonlít *to/ni niru* ⑤ pofon~ ☞ pofon vág *hirate de utsu; hirate de tataku*
ütem *f* リズム *rizumu;* (zenei ~, ~)拍子 *hyóshi;* (vers~, ritmika) 韻律 *inritsu*
ütés *f* (~, csapás) 卒中 *sotchú;* (boxban) ノック *nokku;* 打撃 *dageki;* (golf) 一撃 *dageki;* ◇ óra~ hangja 時計の打つ音 *tokei no utsu oto*
ütközés *f* ☞ össze~ /jármű *shótotsu;* / átv *kóron*
ütközet *f* (csata) 戦闘 *senió;* 戦い *tatakai*
ütközik *tl/i* ① ☞ össze~ /jármű *shótotsu suru;* / átv *kóron suru;* ② (két program ideje ~, egybeesik)同時に起こる *dóji ni okoru;* ◇ falnak ~ 壁にぶつかる *kobe ni butsukaru*
ütő *f*(személy) 叩きのめし *tatakinomeshi;* (tenisz~)テニスロケット *tenisuroketto;* (baseball, asztalitenisz)バット *batto;* (jégkorong) ステッキ *sutekki;* (golf; dob) 棒 *bó* ◇ ~hangszer 打楽器 *dagakki*
ütött-kopott *mn* (elhasznált) おんぼろの *onboro no;* ぼろぼろの *boro-boro no;* 古びた *furubito;* 古ぼけた *furuboketa*
üveg *f* ① ablak~ 窓ガラス *mado garasu;* ☞ ablak ② ~, palack 瓶 *bin;* ☞ palack ☞ bedug (példa)
üveges *f* ① palackozott 瓶につめた *bin ni tsumeta;* 瓶詰（びんづめ)/の *binzume/ no* ② ~(iparos)ガラス屋 *garasuya*
üvegház *f* 温室 *onshitsu*
üvölt *tl/i* (~, ordít; ugat) 吠る *hoeru;* (~; mennydörög) とどろく *todoroku;* (haragosan) どなる *donaru;* ☞ bőg *musebinaku*
űz *ts/i* ① (kerget) 追跡する *tsuiseki suru;* 追う *ou* ☞ el~ *bikó suru; tsuikyú suru* ② (foglalkozást ~/ folytat) 続ける *tsuzukeru*
üzem *f* (~, gyár)工場 *kójó;* (műhely, kézműipar)工場 *kóba*
üzemanyag *f* 燃料 *nenryó* ☞ tankol *kyúyu suru;* ☞ benzin ◇ ~töltő állomás ガソリンスタンド *gasorin sutando*
üzemel *tl/i* 動く *ugoku*
üzemképtelen *mn* (alkalmatlan) 都合が悪い *tsugó ga warui;* だめになった *dameninatta*

üzemzavar *f* 故障 *koshó*
üzen *ts/i* (~, átad) 伝える *tsutaeru;* (vkivel) 言づける *kotozukeru;* ☞ átad
üzenet *f* ことずて *kotozute;* 伝言 *dengon;* ◇ ~rögzítő telefon 留守番電話 *rusuban-denwa*
üzlet *f* ① (adásvétel) ビジネス *bijinesu;* 商売 *shóbai;* 営業 *eigyó;* ◇ ~el 営業する *eigyó suru* ② ~helyiség, bolt 店 *mise;* ショップ *shoppu;* ☞ bolt
üzletember *f* ビジネスマン *bijinesuman;* 実業家 *jitsugyóka*
üzletfél *f* (vásárló; vendég) 客 *kyaku;* (személyes üzleti kapcsolat) 人脈 *jinmyaku;* ☞ ügyfél
üzlethelyiség *f* ① ~, helyiség 構内 *kónai;* ② ☞ üzlet 2.
üzleti *mn* ◇ ~ kapcsolatban van vkivel ...に関連する ... *ni kanren suru;* ◇ ~ könyv (számlakönyv, napló) 帳簿 *chóbo*
◇ ~ (hivatali) munka 事務 *jimu*
◇ ~ tárgyalás 商談 *shódan;* ビジネス交渉 *bijinesu kósho*
◇ ~ társaság 事業団 *jigyódan*
◇ ~ teljesítés 業績 *gyóseki*
◇ ~ titok 営業上の秘密 *eigyójó no himitsu*
◇ ~ utazás, ~ út 出張（しゅっちょう）*shutchó*
üzletkötés *f* 商行為 *shókói;* 商取引 *shótorihiki*
◇ ~ hitelre 信用取引 *shin'yó-torihiki*
üzletkötő *f* (~ ügyvezető igazgató) 重役 *júyaku;* ☞ üzletember; ☞ részvényügynök/ bróker *nakagainin*
üzlettárs *f* 共同者 *kyódósho;* (munkatárs, társ) 仲間 *nakama*
üzletvezető *f* マネージャー *manéjá;* (~, vállalatvezető) 支配人 *shihainin* ☞ igazgató/cégvezető, elnök *shachó;* /vezető *shunin;* /fő-igazgató *torishimariyaku*

V

-vá, -vé *told* (lesz/ válik/változtat vmivé) ..になる ...*ni naru* ◇ Az idő pénz. ('Az idő pénzzé válik.') 時は金なり。 *Toki wa kane nari.* (közmondás) ☞ lesz (példa)
vacak ① *mn* (silány) 劣っている *ototte iru;* (rossz ízű) まずい *mazui;* ☞ minőségi/rossz ~ *akushitsu (na/ no)*
② *f* (selejt, szemét) ごみ *gomi;* (értéktelen dolog) がらくた *garakuta;* 屑 *kuzu*
vacakol *tl/i* (~ vmivel, javítgat) いじる *ijiru*
vacillál *tl/i* (tétovázik) ためらう *tamerau;* 尻込みする

vacog *tl/i* ぞっとする *zotto suru;* (megborzong) 震え上がる *furueagaru;* ☞ remeg *fürueru*
vacsora *f* 晩御飯 *bangoban;* 夕食 *yúshoku;* 夕御飯 *yúgohan;* 夕飯 *yúhan;* ◇ ~ **után** 夕食後 *yúshokugo;* ☞ bankett *bansan;* ☞ elkészül (példa)
vacsorázik *tl/i* 晩御飯を食べる *bangoban o taberu*
◇ **Ön hány óra körül ~?** あなたは晩御飯を何時ごろ食べますか。*Anata wa bangoban o nanji goro tabemasu ka?*
vad ① *mn* ~ (**állat**/ **növény**) 野生/の *yasei/ no;* ② ~, **barbár, műveletlen**) 凶暴/な *kyóbó/ no;* 野蛮/ な *yaban/ na*
② *f*(~*on* **élő állat/ok**) 獣 *kemono;* 野生動物 *yasei dóbutsu*
④ *f* ~, **civilizálatlan** (ember) 野蛮人 *yabanjin*
vád *f*(*jog* is) 不平 *fuhei;* 苦情 *kujó;* (per, fellebbezés) 訴え *uttae*
vadállat *f* ☞ **vad 3.**
vadaspark *f* 保安林 *hoanrin*
vadász *f* 猟師 *ryóshi;* ハンター *hantá*
vadászat *f* 狩り *kari;* 猟 *ryó;* (átv) (keresés) 捜し *sagashi*
vadászik *tl/i* 狩りをする *kari o suru;* (keres) 捜す *sagasu*
vadászkürt *f* ホルン *horun*
vádbeszéd *f* 告訴 *kokuso;* ☞ beperel / panaszt tesz *kokuso s.*
vaddisznó *f* 猪 *inoshishi*
vadgesztenye *f* 栗 *kuri*
vadhajtás *f*(növ) 吸盤 *kyúban*
vadhús *f*(étel) 獲物 *emono*
vádirat *f* 起訴 *kiso*
vadkacsa *f* 鴨 *kamo*
◇ **~vadászat** 鴨猟 *kamoryó*
vádli *f*(biz) (láb része) ふくら脛 *fukurahagi*
vádlott *f* (jog) 被告 *hikoku*
vadnyugat *f* ワイルドな西 *wairudo na nishi*
vádol *ts/i* (vmivel) 責める *semeru;* (panaszt tesz) 告訴する **kokuso suru;** ☞ **bepanaszol**
vadon *f* 荒野 *kóya*
vadonatúj *mn* 真新しい *ma'atarashii*
vadőr *f* 獲物管理者 *emonokanrisha*
vadpecsenye *f* 焼き獲物 *yaki emono*
vadrózsa *f* 野ばら *nobara*
vadszőlő *f*(~, repkény) 蔦 *tsuta*
vadvirág *f* 野花 *nobana*
vág *ts/i* ① ~ (**ollóval, késsel**) 切る *kiru;* ☞ elvág/kettőbe *wakeru;* ② **hajat** ~ 髪を刈る *kami o karu;* ③ ~, **mészárol** (**állatot**) 屠殺する *tosatsu suru*
① (**ld**)~ **sa**· **kidob** *suteru, nageru*

vagány (biz) ① *mn* ~, **vakmerő** 度胸のある *dokyó no aru* ② *mn* ~, **dologtalan** 無職/の *mushoku/ no;* ☞ **naplopó** *taiman/ na;* ③ *f* ☞ **huligán** *yakuza*
vágány *f* 線路 *senro;* ☞ **peron**
vagdalt *f* (szeletelt) 刻んだ *kizanda;* ◇ **finomra** ~ 微塵切り *mijingiri*
◇ ~ **hús** 挽き肉 *kikiniku*
vágó *f* (film) エディター *editá;* 編集者 *henshúsha*
vágóállat *f* 畜殺 *ckikusatsu*
vágódeszka *f* 俎 *manoita*
vágóhíd *f* 肉屋 *nikuya*
vagon *f* ワゴン *wagon;* 車 *-sha* ☞ **kocsi/első osztályú** *gurínsha*
vagy *köt* (~, **akár**) または *matawa;* それとも *soretomo;* ...か ...か ... *ka* ... *ka;* もしくは *moshikuwo;* (**igen ~ nem**) ... かどうか ... *ka dó ka*
◇ **Gitározik ~ zongorázik?** ギターを引くか、ピアノを引くか。*Gitó a hiku ka, piano o hiku ka?*
vágy *f*(~, **kívánság**) 希望 *kibó;* 望み *nozomi;* 願望 *ganbó;* (お)願い *(o)negai;* ☞ **kívánság**
vágyálom *f* 願い事 *negaigoto*
vágyik *tl/i* (**vmire**) 希望する *kibó suru;* (~; **kér vmit, imádkozik vmiért**) 願う *negou;* (~, **kér**) 要求する *yókyú suru;* 要請する *yósei suru;* ☞ **kíván** ☞ **óhajt vmit tenni** *-tai*
vagyis *köt* (**nevezetesen, más szóval**) 即ち *sunawachi;* (**röviden, azaz**) つまる *tsumari*
vágyódik *tl/i* ☞ **vágyik; megkíván** *musaboru;* /**pl.nőt** *yokubó suru*
vagyon *f*(**föld és épület**) 土地家屋 *tochi-kaoku;* (**tulajdon**) 財産 *zaisan;* ◇ ~**t szerez** 財産をなす *zaisan o nasu;* ☞ **ldncs** *takara;* ☞ **gazdagság**/~ *tomi* ☞ **tőke** *shihon*
vagyonos *f* 金持ち *kanemochi; (mn)* 裕福/な *yúfuku/ na;* 豊か/な *yutaka/ na* ☞ **gazdagodik** *shigeru*
vagyontalan *mn* 財産のない *zaisan no nai*
vagyontárgy *f* ☞ **vagyon**
vaj *f* バター *batá;* ◇ ~**as kenyeret ette/m.** パンにバターをつけて食べました。*Pan ni batá o tsukete tabemashita.*
vajmi *mn, k* ◇ ~ **kevés** 大変少し *taiken sukoshi*
vajon *k* ... かどうか ... *ka dó ka;* (**férfi beszéd**) な *na;* (**női beszéd**) かしら *kashira*
◇ **Tanaka ~ férjnél van/ házas?** 田中さんは結婚しているかしら。*Tanaka san wa kekkon shite iru kashira?*

◇ ~ még idejében odaér? (férfi b.) まだ間に合うかな。 *Mada ma ni au ka na.* (női beszéd) まだ間に合うかしら。 *Mada ma ni au kashira.*

vajúdás *f* (gyermekszülés) お産 *osan;* 産 *san;* (szülési fájdalmak, ~) 陣痛 *jintsú*

vajúdik *tl/i* お産をする *osan o suru;* 陣痛を起こしている *jintsú o okoshite iru*

vajszívű *mn* (könyörületes) 情け深い *nasakebukai*

vak ① *mn* 盲/の *mekura/no;* 盲目/の *mómoku/no;* 盲/の *mó/no* ② *f* ~ (ember) 盲 *mekura;* 目が見ません *me ga mimasen*

vakablak *f* 盲窓 *mekura mado*

vakáció *f* 休み *yasumi;* 休暇 *kyúka;* ☞ nyaral

vakar *f* 擦傷する *surikizu suru;* 引っ掻く *hikkaku;* (~, karmol) 擦りむく *surimuku*

vakbél *f* 盲腸 *móchó*

◇~gyulladás 盲腸炎 *móchóen*

vakító *mn* (káprázható) 眩しい *mabushii*

vaklárma *f* 虚報 *kyohó*

vakmerő *mn* 無茶/な *mucha / na;* (elővigyázatlan) 厚かましい *atsukamashii*

☞ felelőtlen *musekinin/ na*

vakolat *f* 漆食 *shikkui*

vakondok *f* もぐら *mogura*

vakrepülés *f* 盲目飛行 *mómoku-hikó*

vaktában *f* (találomra) 手当たり次第に *teatari-shidai ni;* 行き当たりばったり *ikiatari-battari*

vaktöltény *f* 空砲 *kúhó*

vaku *f* フラッシュ *furasshu;* 懐中電灯 *kaichúdentó*

vakvágány *f* (~, zsákutca) 行き止まり *ikidomari*

-val, -vel *told* ① (eszközhatározó) で *de;* ◇ Kocsival megy/ek 車で行きます。 *Kuruma de ikimasu.*

② (állapothatározó) ☞ tele van vmivel ... *de ippai*

③ (társhatározó) ☞ barátkozik vkivel *aite(o/ni)suru; kósai s.*

☞ találkozik vkivel ... *ni ou*

☞ együtt vkivel *to tomo ni; ...*

④ (egyéb esetek) ☞ tudta/tudtával *isshiki-teki/ ni*

◇ Ő (én)nálam három évvel idősebb. 彼は私より三つ年が上です。 *Kare wa watashi yori mittsu toshi ga ue desu.*

váladék *f* (biol) 分泌 *bunpitsu;* (nyálka, orr~) 痰 *tan* (H); (orr~, orrfolyás) 鼻水 *honamizu*

valaha *h* (régen) かつて *katsute;* 昔 *mukashi;* (egyszer) 同時に *dóji ni;* (régesrég/en) 昔々 *mukashi-mukashi;* (egyszer

majd, egyik *napon* majd) いつか *itsuka*

valahány *h* ☞ mind *zenbu; subete;* (~an, mindenki) *minna*

valahányszor *h* 一体い全体いつ *ittai-zentai-itsu;* (mindig) いつも *itsumo;* (~, mindenkor) 毎度 *maido;* (minden alkalommal) 毎回 *maihai*

valahára *h* (~, végre) 遂に *tsui ni* (H); とうとう *tótó*

valahogy *h* どうにか *dó ni ka;* どうか *dó ka;* なぜか *nozeka;* 何とか *nantoka;* (bármi áron) 何としても *nanto shite mo*

valahol *h* どこか *dokoka*

valahonnan *h* どこからか *doko kara ka*

valahova *h* どこかえ *dohoka e;* ✧ Elmegy ~? どこかえ行きますか。 *Dohoha e ihimasu ha?*

valaki *nm* 誰か *dareka*

valamelyest *h* 幾分か *ikuhunha*

valamelyik *nm* どちらか/の *dochiraka/ no;* (kettő közül ~) 双方/の *sóhó/ no*

valamennyi *h* 全部 *zenhu;* 全て *subete*

valamennyien *h, nm* 皆 *min'na*

valamennyire *h* (valahogy/an) 幾分か *ikubunka;* (alig) そこそこ *soko-soko;* (bizonyos fokig) ある程度までは *aru teido made wa*

valamerre *h* ☞ valahova

valami *nm* 何か *nanika*

✧ Találtam ~t. 何かを見つけました。 *Nanika o mitsukemashita.*

valamikor *h* (múltban; jövőben) いつか *itsuha;* (azelőtt, eredetileg) 元は *moto wa*

valamilyen *mn* どんなか *donnaka*

valamint *höt* (továbbá) その上/に *sono ue/ ni;* それに *sore ni;* ☞ és *to, ya;* (tagmondatok közt) *soshite; sorekara;* /ls *shi*

valamivel *h* 幾分か *ikubunka*

válás *f* (házasoké) 離婚 *rihon;* ☞ elválik

válasz *f* (~, felelet) 答え *hotae;* 手応え *tegotae;* 返事 *henji;* 応答 *ótó;* 解答 *kaitó*

✧ jó a ~ いい手応えがある *ii tegotae ga aru*

válaszfal *f* (belső fal) 内壁 *naiheki*

válaszol *tl/i* 答える *kotaeru;* 返事をする *henji o suru*

választ *ts/i* ① ki~ 撰ぶ *erabu;* 選択する *seniahu suru* ② meg~ (pol) 選挙する *senkyo suru;* 選ぶ *erabu*

választás *f* ① ki~ 選択 *sentaku;* ② meg~ (pol)選挙 *senkyo;* ☞ szavazás *tókyó*
◇ **időközi** ~ 中間選挙 *chúkan-senkyo;* ◇ ~i **rendszer** 選挙制度 *senkyo-seido*
◇ *nincs* **más** ~a仕方がない *shikata ga nai*

választék *f* (több közül) 選択 *sentaku*

választékos mn (~, elegáns) 上品/な*jóhin/na;* 優美/な*yúbi /na;* 優雅/な *yúga/ na*
◇~os beszéd 口奇麗 *kuchigirei*

választó *f* (pol) 投票者 *tóhyósha*

választott *f* (személy) 選んだ人 *eranda hito;* (tárgy)選んだ物 *eranda* mono

választójog *f* 投票権 *tókyóken*

válaszút *f* (átv is) 十字路 *újiro*

válfaj *f* (~, faj) 種類 *skurui*

válik *it/i* ① (vmivé)なる *naru;* ☞ -vá /vé; ② (házastársától) ☞ elválik *rikon suru*

vall ts/*i* ① (bíróságon)告白する *kokuhaku suru;* 白状する *hakujó suru;* (meg~ pl. bűnt) 自白する *jihaku suru*
② (vmilyen hitet ~)言明する *genmei suru;*☞ belsmer; meg~

váll *f* 肩 *kata;* ◇~al lök(dösődik) 肩で押す *kata de asu*

vállal ts/i ① (munkát)受ける *ukeru;* 引き受ける *kikiukeru;* ② (felelősséget)責任をとる *sekinin o toru*

vállalat *f* 会社 *kaiska*
◇ menedzser 経営者 *keieisha*
◇~vezető 社長 shachó; ☞ cég
☞ *nagyvállalat daigaisha*

vállalatvezetés *f* 企業経営 *kigyó keiei*

vállalkozás *f* 事業 *jigyó*
◇ kis~ 小事業 *shójigyó*

vállalkozó *f* 事業家 *jigyóka*
◇ építési ~ 請負業者 *ukeoi-gyósha;* ☞ lds~*shójigyóka*
☞ fő~ *moto'ukeoinin;* ☞ önkéntes (magától ~ személy) *shigansha*

vallás *f* 宗教 shúkyó
◇ Ön milyen ~ú? あなたの宗教は何ですか。*Anata no skúkyó wo nan desu ka?*

vallásos *f* (vallással kapcsolatos) 宗教の *shúkyó no;* (áhítatos) 信仰深い *shinkó-bukai*

vallástanár *f* 宗教家 *skúkyóka*

vallatás *f* (kihallgatás) 尋問 *jinmon*

vállfa *f* 衣桁 *ikó;* ☞ fogas

vallomás *f* (~, tanúbizonyság) 証拠 *shóko;* ☞ vall; megállapítás/ tényfeltárás *chinjutsu*

vállpánt *f* 肩章 *kenskó*

válltömés *f* ショルダーパッド *shorudópaddo*

vállvetve *k* (~, egymás mellett, 'libasorban')雁行 *gankó* ☞ együttesen *ippan-teki/ ni*

való ① *mn* ~ságos, igaz 事実上の *jijitsujó no;* ② *f* ~, igaz 本当 *hontó;* 事実 *jijitsu;* ☞ igaz sa·álom/Az álom *~ra* válik(példa)

valóban *k* (tényleg) 本当に *hontó ni;* (nagyon) どうも *dómo;* 誠に *makoto ni;* 実に *jitsu ni;* 実は *jitsu wa;* ☞ igazán

valódi *mn* (~, igazi) 本当の *hontó no;* 誠の *makoto no;* 実の *jitsu no;* (tényleges) 事実上の *jijitsujó/ no;* ☞ hiteles *honmono/ no*

válófélben *k* ◇ ~van 離婚している *rikon shite iru*

válogat *ts/i* 撰ぶ *erabu;* 選択する *sentaku suru;* 選り抜く *yorinuku;* (finnyáskodik) 選り好みする *erigonomi suru*

válogatós *mn* 好き嫌い *sukikirai*

válogatott *mn* 選り抜き/の *yorinuki/ no;* ☞ antológia/~ ...

valójában *k* ☞ valóban

valóság *f* (~, realitás) 現実性 *genjitsusei;* (tény) 実際 *jissai* ◇ Mi a ~? 実際はどうですか。*Jissai wa dó desu ka?* ☞ igaz/ ~, tény *jijitsu*

valószínű *mn* 可能 / な *kanó/ na;* (várható)はず *hazu* ◇ Ő ~ jön.彼は来るはずです。*Kare wa kuru hazu desu.*

valószínűleg *k* 大方(おおかた) *ókata;* 恐らく *osoraku* (H); (lehet, talán)でしょう *deshó;* (udv) だろう *daró;* 多分 *tabun* ☞ talán *taigai; só desu*

valószínűtlen *mn* ありそうにない *arisó ni nai;* (lehetetlen) 不可能 / な *fukanó/ na*

valótlan *mn* 嘘 / の *uso/no*

válság *f* (gazdasági is)不況 *fukyó;* (~, vész)非常 *kijó;* (~helyzet) 非常事態 *hijójitai;* (~, krízis)危機 *kiki* ◇ ~ban van 危機にひんしている *kiki ni hinshite iru*

válságos *mn* (otv)危篤/の *kitoku/ no;* ☞ sorsdöntő *kenei-teki/na;* /történelmi *rekishi-teki/na*

vált *ts/i* ① ~, cserél (tárgyat) 交換する *kókon suru;* (~, kapcsol) 切り替える *kirikaeru* ② (le)~ (vkit) 交代する *kótai suru;* ⑤ (pénzt) ~ 両替する *ryógae suru;* ☞ pénzváltás ④ (jegyet) ~ 切符を買う *kippu o kau;* ☞ jegy ⑤ (jegyet előre) ~; helyet lefoglal ...を予約する *...o yoyaku suru;* 取る *toru;* ☞ foglal ⑤ (ruhát) 着替える *kigaeru*

váltakozó *mn* 代り/の *kawari/no;* (időszakos)だんぞくてき/な *danzoku-teki/ na*
◇ ~ **áram** 交流 *kóryú*
◇ **három fázisú ~ áram** 三相交流 *sansó-kóryú*
váltás *f* (árué, tárgyé) へんか *henka;* (személyé, műszaké)交代 *kótoi;* ☞ csere
váltó *f* ① ☞ **papírpénz** *shihei* ② ~, **pénzesutalvány** 為替 *kawose;* ③ (vasúti) ~ 切り返し *kirikaeshi*
váltogat *ts/i* (cserél) 代える *kaeru;* 代わる *kowaru*
váltóhamisítás *f* 札の偽造 *satsu* no *gizó*
váltópénz *f* 小銭 *kozeni;* 釣り銭 *tsurisen;* (お)釣り *(o)tsuri*
változás *f* (csere) 変化 *henka;* 変更 *henkó;* (reform) 変革 *henkaku;* ☞ **idő~** *tenki no henka*
változat *f* (~, variáns) 変形 henkei; (faj/ta) 種類 *shurui;* (különféle dolgok) 色々な事 *iroiro na koto;* ☞ **másolat** *fukusha*
változatlan *mn* 不変/な *fuhen/ na;* (olyan, mint régen) 昔ながらの *mukashi nagara no*
☞ **maradandó** *eizoku-teki/na*
☞ **állandó/** *tartós eien/ no*
változatlanul *h* 変わりなく *kawarinaku*
változatos *mn* (tarka) チェック/の *chekku/ no;* ☞ **mozgalmas /eseménydús** *haran ni tomu*
☞ **élénk/nyüzsgő** *iki-iki shita*
változatosság *f* 多方面 *tahómen*
változékony *mn* 変わりやすい *kawariyasui*
változik *tl/i* ① (idő, állapot) 変化する *henka suru;* 変わる *kawaru;* (idő) 愚図つく *guzutsuku;* (meg~) 違う *chigau*
◇ **~ a vélemény.** 意見が違います。 *Iken ga chigaimasu.*
② **át~,** (vmivé), **áttér** (vmire) 転換する *tenkan suru*
változtat *ts/i* (~, átalakít, átépít) 建て替える *tatekaeru*
② **át~,** (vmivé) 変える *kaeru*
váltságdíj *f* 身の代金 *minoshirokin;* ☞ **kivált /rabot, zálogot**
valuta *f* 通貨 *tsúka;* ◇ **~árfolyam** 外国紙幣相場 *gaikoku shihei sóba*
vályú *f* (etető) 餌箱 *esabako;* (itató) 水入れ *mizuire*
vám *f* (~illeték) 関税 *kunzei;*
vámhivatal *f* 税関 *zeikan*
vámkezeltet *ts/i* 関税をはらう *kanzei o harau*
vámköteles *mn* 関税 (の/は) かかる *kanzei (no/ wa) kakaru*
vámmentes *mn* 免税/の *menzei/ no*
vámnyilatkozat *f* 税関申告

書 *zeikan shinkokusho;*

vámpír *f* 吸血鬼 *kyúketsuki*

vámszabad *mn, f* ◇ ~raktár 保税倉庫 *kozei sbko*

vámtarifa *f* 関税 *kanzei*

van *tl/i* ① ~, létezik そんざいする *sonzai suru;* 在る *aru;* ある *aru;* (~, lakik) いる *iru* ☞ kérés /(1. példa) ② életben ~, él 生きる *ikiru* ③ (kif) ◇ Hogy van? (Hogy vagy? E/2.) お元気ですか。*O-genki dasu ka?* ◇ Beteg vagyok.私は病気です。*Watashi wa byóki desu.* ☞ készül /vmiből van *dekiru; tsukuru*

vandalizmus *f* バンダリズム *bandarizumu*

vándorlás *f* (~, barangolás) 散策 *sansaku;* (ki~, be~) 移住 *ijú;* (céllal ~, át~)移動 *idó* ☞ *nép~ kokumin no ijú*

vándormadár *f* (átv is) 候鳥 *kóchó;*渡り鳥 *wataridori*

vándorol *tl/i* (vhova) (nép, törzs) 移動する *idó suru;* (barangol) 散策する *sansaku suru;*(ki~,be~)移住する *ijú suru*

vanília *f* バニラ *bamira*

var *f* かさぶた *kasabuta*

vár[1] *f*(~, kastély)城 *shiro;*(~, citadella) 城郭 *jókoku* ◇ régi ~ 古城 *kójó* ◇ erős ~ 堅城 *kenjó* ☞ erőd *toride; jósai*

vár[2] *ts/i, tl/i* (vkit vmire) ...を待つ ... *o matsu* ◇ ~jon meg engem! 私をお待ってください。*Wataski o o-matte kudasai.* ◇ Ő itt engem meg~t. 彼はここで私を待ちました。*Kare wa koko de watashi o machimashita.* ◇ gyermeket ~ (orv) 出産を待つ *shussan o matsu*

várakozás *f* (~,remény, előérzet) 予期 *yoki;* (elképzelés)予想 *yosó;* (remény) 希望 *kibó* ◇ ~ ellenére 希望に反して *kibó ni hanshite;* ☞ kilátás

várakozik *tl/i* ① ☞ vár *matsu;* ② (elképzel, előre megjósol) 予想する *yasó suru*

várakoztat *ts/i* 待たせる *mataseru;* ◇ Ne várakoztasson meg! 待たせないでください。*Matasenaide kudasai.*

varangy(os béka) *f* ひき蛙 *hikigaeru*

váratlan *mn* 思いがけない *omoigakenai;* (előre nem látott) 予想外/の *yosógai/ no;* (pl. esemény) 意外 /な *igai/ na* ☞ hirtelen /~ *kyú (na/no)*

váratlanul *k* 意外/に *igai/ni;* (~, hirtelen)不意 /に *fui/ ni;* がらりと *garari to;* いきなり

ikinari; 突然/に *totsuzen/ni*
◇ ~ kialudt a villany. 突然電気が消えました。*Totsuzen denki ga kiemashita.*

varázs *f* ① ☞ varázslat *mahó* ② (báj) 魅力 *miryoku;* 愛嬌 *aikyó*

varázserő *f* 魔力 *maryoku*

varázslat *f* (mágia) 魔法 *mahó;* マジック *majikku;* ☞ trükk

varázsló *f* 魔法使い *mahótsukai;* 魔術師 *majutsushi;* (bűvész) 手品師 *tejinashi*

varázsol *f* 魔法を使う *mahó o tsukau;* 奇術を行なう *kijutsu o okonau;* ☞ átváltoztat

varázsszem *f* 魔法的な目 *mahó-teki na me*

várfal *f* 城壁 *jóheki*

varga *f* ☞ cipész *kutsunaoshi; kutsukó;* /üzlet, személy *kutsuya*

vargánya *f* (gomba) 蕈 (茸) *kinoko*

várható *mn* (~, lehetséges) ありそうな *arisóna;* (~/an, valószínűleg) はず *hazu;* そうだ *sóda;* ◇ Ő ~an eljön. 彼は来るはずです。*Kare wa kuru hazu desu.*

varieté *f* バラエチー *baraeti;* (műsor) バラエチーショー *baraetishó*

varjú *f* 烏 *karasu*

várkastély *f* 城 *shiro;* ☞ vár

vármegye *f* (~, megye) 郡 *gun;* (prefektúra, kb. megye) 県 *ken*

várócsarnok *f* ☞ váróterem

várólista *f* 順番待ちのリスト *junbanmachi no risuto*

város *f* 町 *machi;* (nagy ~) 市 *shi;* (világváros) 都会 *tokai*

városháza *f* (~, önkormányzat) 市役所 *shiyakusho*

városi *f* 町/の *machi/no;* 市/の *shi/no;* 都会/の *tokai/no*
◇ ~ önkormányzat (testület / ülés) 市議会 *shigikai*

városiasodás *f* 京風 *kyófú*

városközpont *f* 町の中心 *machi no chúshin;* 都心 *toshin;* 市内 *shinai;* センター *sentá*
◇ ~ térképe 市内地図 *shinaichizu;* ☞ belváros *shitamachi*

városlakó *f* 市民 *shimin*

városnézés *f* (~, turizmus) 観光 *kankó;* (látnivaló) 見物 *kenbutsu*

városrész *f* 地区 *chiku;* 地域 *chi'iki;* ◇ kínai városnegyed 中華街 *chúkagai*

városszerte *h* 全市的/に *zenshi-teki/ni*

váróterem *f* (~, várószoba) 控え室 *hikaeshitsu;* (vasúti, orvosi) 待合室 *machiaishitsu*

varr *tt/i* 縫う *nu'u;* (kézzel) 裁縫する *saihó suru*

varrás *f* 縫い *nui;* (~ vonala)

縫い目 *nuime;* (~, varrómunka) 裁縫 *saihó*

varrat *f* (heg) 傷跡 *kizaoto*

varrógép *f* ミシン *mishin* ◇ **~pel varr** ミシンで 縫う *mishin de nu'u*

várrom *f* 遺跡の城 *iseki no shiro*

varrónő *f* 裁縫師 *saihóshi*

vártorony *f* 城の塔 *shiro no tó;* (~, pagoda) 塔 *tó*

vas *f* 鉄 *tetsu;* ◇ **Nincs egy ~am sem.** お金がないです。*O-kane ga nai desu.* ◇ **~akarat** 鉄のような意志 *tetsu no yó na ishi;* ☞ hid/~ ... *tekkyó*

vasajtó *f* 鉄のドア *tetsu no doo*

vasal *ts/i* (~ással ellát) 鉄でくるむ *tetsu de kurumu;* (ruhát) アイロンをかける *airon o kakeru;* ◇ **A mosott ruhát (ki)~ta/m.** 洗濯物を掛けていました。*Sentakumono o kakete imashita.*

vasaló *f* アイロン *airon* ☞ gőzölős ~ *suchimu airon*

vásár *f* ① (piac) 市場 *ichiba* ② ~, kereskedelem 市場 *shijó;* ☞ megnyit/~t *shijó o kaihó s.* ☞ engedményes ~ *hatsubai*

vásárcsarnok *f* 見本市 *mihon'ichi;* ☞ földalatti ~ *chikagai*

vásári *mn* (gyenge minőségű) 安っぽい *yasuppoi* ◇ **~ árus** (eladó) 売り手 *urite*

vásárlás *f* 買物 *kaimono;* 購入 *kónyú*

vásárló *f* 買物客 *kaimonokyaku;* (ügyfél, vendég) 客 *kyaku;* (fogyasztó) 消費者 *shóhisha;* ☞ törzs~ *otokuisama*

vasárnap *f* 日曜日 *nichiyóbi*

vásárol *ts/i* 買物をする *kaimono o suru;* 購入する *kónyú suru;* ☞ megvesz *kau;* ☞ hitel/ részletfizetésre ~ *bunkatsu-harai de kau*

vasáru *f* 金物 *kanamono*

vasbeton *f* 鉄筋コンクリート *tekkinkonkurito*

vasérc *f* 鉄鉱 *tekkó;* 鉄鉱石 *tekkóseki*

vaskereskedés *f* (üzlet, személy) 金物屋 *kanamonoya*

vaskohászat *f* (~, fémkohászat) 冶金 *yakin*

vaskos *mn* (masszív) 嵩張った *kasabatta;* (alacsony, zömök) ずんぐりした *zunguri shita*

vasmacska *f* ☞ horgony *ikari*

vasorrú bába *kif* 魔女 *majo*

vasrács *f* 鉄の格子 *tetsu no kóshi;* (rostély) グリル *guriru*

vastag *mn* (hang is) 太い *futoi* ☞ kábel/ ~ kötél *futoi tsuna*

vastagság *f* あつさ *atsusa* ◇ **öt milliméter ~** あつさ 5

ミリメートル *atsusa go mirimétoru*

vastaps *f* 大喝采 (おおかっさい) *ókassai*

vastüdő *f* 鉄肺 *tetsuhai*

vasút *f* 鉄道 *tetsudó;* 線路 *senro;* ✧ **állami** ~ 国鉄 *kokutetsu* ✧ **magán~** 私鉄 *shitetsu* ☞ **expressz/ szuperexpressz** *shinkansen*

vasútállomás *f* 駅 *eki* ☞ **állomás**

vasúti *mn* 鉄道/の *tetsudó/no;* 線路 /の *senro/ no;* ✧ ~ **kocsi** ワゴン *wagon;* (összetételben) 車 *-sha;* ☞ **átjáró/~** *fumikiri*

vasútvonal *f* 線路 *senro*

vasvilla *f*(mezőg) 熊手 *kumade*

vászon *f*(~,len~) リネン *rinen;* (festőé) 画布 *gafu;* (ponyva, ~(festmény)) キャンバス *kyanbasu;* ☞ **képernyő/vetítő~** ☞ **posztó/** *bézu;* /textil *nuno*

vatelin *f* (selyem ~) 真綿 *mawata;* ☞ **gyapjó;** ☞ **gyapot**

Vatikán *f* バチカン *Bachikan*

vatta *f* 綿 *wota* ✧ ~**cukor** 綿菓子 *watagashi*

váz *f* 骨組み *honegumi*

váza *f* 花瓶 *kabin*

vázlat *f* ① ~**rajz** スケッチ *suketchi;* 図案 *zuan;* ② ~(**írás-műé**) 草案 *sóan;* ③ ~, **kivonat** 大筋 (おおすじ) *ósuji;* 概略 *gairyaku* ✧ ~**olás** あらまし *aramashi*

vázlattömb *f* スケッチノート *suketchi nóto*

vázol *ts/i* スケッチをする *suketchi o suru;* (~, áttekint (szóban is)) 概略を述べる *gairyaku o noberu*

-vé *told* ☞ **-vá**

vécé *f* (toalett) トイレ *toire;* (általában) 便所 *benjo;* (mosdó) 手洗い *tearai;* ✧ **vízöblítéses** (angol) ~ 水洗便所 *suisenbenjo;* ✧ **női** ~ 女便所 *onnabenjo* ✧ **férfi** ~ 男便所 *otokobenjo* ✧ ~**re megy** 便所に行く *benjo ni iku* ✧ **Bocsánat, a ~ bol van?** すみませんが、便所はどこでしょうか。*Sumimasen ga, benjo wa doko deshó ka?* ☞ **lehúz ~t** *toire no mizu o nagasu*

vécékagyló *f* 便器 *cenki*

vécépapír *f* (toalettpapír) 塵紙 *chirigami;* トイレットペーパー *toiretto pépá*

véd *ts/i* ① (védelmez) (vki/vmi ellen; vkitől/ vmitől) 守る *mamoru;* ☞ **megőriz/~** *hogo suru* ☞ **sajnálkozik/~ánagátbenmei** *s.* ② (jog) (ügyet) ~ 弁護する *bengo suru*

vedel *ts/i* (túl sokat iszik) 飲み過ぎる *nomisugiru*

védelem *f* ① ~ (kat) 防衛 *bóei;* ☞ ön~ *jikobóei*
② ~, oltalom 保護 *hogo*
☞ környezet~ *shizenhogo*
☞ növény~ *shokubutsuhogo*
② (jog) 弁護 *bengo*
☞ tűz~ *bóka;* ☞ hon~ *kokubó*

védenc *f* 被保護者 *hihogo-sho;* (jog) 依頼人 *irainin*

védjegy *f* 商標 *shóhyó;* トレードマーク *torédomáku*

védnök *f* 賛助者 *sanjosha*
◇ ~sége alatt ... 賛助の元に ... *sanjo no moto* ni

védőgát *f* ① (folyó menti) ダム *damu;* 堤防 *teibó*
② ☞ akadály *shágai; jama*

védőoltás *f* 予防接種 *yobó-sesshu;* (injekció) 注射 *chúsha*
☞ injekció; ☞ beolt

védőszent *f* 保護の聖人 *hogo no seijin*

védőügyvéd *f* 弁護団 *bengo-dan;* ☞ ügyvéd *bengoshi*

védővám *f* 保護関税 *hogo-kanzei*

védtelen *mn* 保護のない *hogo no nai*

vég *f* ① ~, befejezés 終り *owari;* (~; tárgy ~e, széle) 端 *hashi;* (~, hegye vminek) 先 *saki;*
② eredmény, befejezés 断定 *dantei;* 出来栄え *dekiboe*
③ ~, tanulság 結果 *kekka*

végállomás *f* 終着駅 *shú-chakueki;* 終点 *shúten;* ◇ ~ig utazik. (utazokE/1) 終点までいきます。*Shúten made ikimasu.*

végcél *f* 最後の目的 *soigo no mokuteki*

végeláthatatlan *mn* (~, hatalmas) 膨大/な *bódai/ na*

végelgyengülés *f* 老衰 *rósui*

végelszámolás *f* 最後の支払い *saigo no shiharai*

végeredmény *f* ① ~, befejezés 断定 *dantei;* 出来栄え *de-kibae* ② ~, tanulság 結果 *kekka*

vegetáriánus ① *mn* 菜食/の *saishoku/ no;* ② *f* 菜食主義者 *saishoku-shugisha*

végett *nu* (~, miatt, céljából) ... の為に ... *no tame ni* (H); に *ni;* ... のに ... *noni;* ◇ Tévénézés ~ jött/em. テレビを見にきました。*Terebi o mi ni kimashita.* ◇ E~ dolgozik. この為に働いています。 *Kono tame ni hataraite imasu.*

végez *ts/i* ① ☞ befejez *nashitogeru; kansei suru; oeru*
② (iskolát, ügyet) 出る *deru;* 出来る *dekiru;* (iskolát el~) 卒業する *sotsugyó suru*
② ~, elkészít, végrehajt やり遂げる *yaritogeru;* はたす *hatasu;* 行う *okonau*
◇ munkája végeztével 彼の

仕事をしたこと *kare no shigoto o shita koto ...*

végig *h* 終わりまで*owari made;* (~, legvégéig) 最後まで *saigo made;* ◆ **elejétől ~** 始めから終りまで *hajime kara owari made*

végigcsinál *ts/i* ① ☞ **megvalósít/~** *nashitogeru;* ② ☞ **teljesít** *togeru;* ☞ **befejez** *kansei suru* **/végbevisz** *shiageru*

végigmér *ts/i* (vkit végignéz) 仰ぐ *aogu;* ☞ **lemér** *hakaru*

végignéz *ts/i* ① ~, végigtekint) 終りまで見る*owari made miru;* ② ☞ **végigmér**

végigsétál *tl/i* ... に沿って歩く *... ni sotte aruku*

végkiárusítás *f* 発売中 *hatsubaichú*

végkifejlet *f* (megoldás)解決 *kaiketsu;* 片 *kata*

végkimerülés *f* 死ぬほど疲れ *tsukare;* ☞ **haP**

végleg *h* いつまでも *itsu made mo;* 永遠に *eien ni;* 永久に *eikyú ni*

végleges *mn* (~, örök) 永遠の *eien no;* 永久の *eikyú no* ☞ **állandó/tartós** *fuhen/ no*

végösszeg *f* (mindösszesen) まとめて *motomete* ☞ **végeredmény** *dantei; dekibae*

végpont *f* 最後の点*saigo no no ten;* ☞ **vég** *owari*

végre *h* (~, végül)ついに *tsui ni;* とうとう *tóto;* (~, valahogy) やっと *yatto* ◆ **~ megjött/em.** とうとう来ました。*Tótó kimashita.*

végrehajt *ts/i* 実行する *jikkó suru;* (alaposan) 徹底する *tettei suru;* ☞ **elvégez/~** *yoritogeru; hatasu; okonau*

végrehajtás *f* ① ~, teljesítés (üzleti) 業績 *gyóseki;* (életbeléptetés)実施 *jisshi* ② ☞ **cselekedet** *okonai* ② ☞ **kivégzés/ ítélet ~a** *shokei*

végrendelet *f* 遺言 *yuigon*

végrendelkezik *tl/i* 遺贈する *izó suru*

végre-valahára *f* やっと *yatto;* とうとう *tótó;* ☞ **végre**

végső *mn* さ最後の *saigo no* ◆ **~ (legrosszabb) esetben** 一番悪くても *ichiban warukute mo*

végsőkig *h* 悪くまで/も*ahu made / mo;* (mindenképpen)ありったけ/の *arittake/no;* (legnagyobb erővel) 有らん限り *arankagiri*

végszükség *f* 非常*hijó;* (rendkívüli állapot)非常事態 *hijójitai*

végtag *f* 手足 *teashi*

végtelen *mn* 果てしない*hateshinai;* (határtalan) 無限/の

(korlátlan)無制限/の *musei-gen/ no;* ☞ számtalan *musú/no*

végtére *h* ☞ végre; végül

végtermék *f* (~, termék) 製品 *seihin*

végül *h* 遂に *tsui ni;* (~, utoljára)最終的に *saishú/teki ni;* 結局 *kekkyoku;* (végtére) ようやく *yóyaku;* ☞ végre-valahára

végzet *f* (~, sors)運命 *unmei;* 宿命 *shukumei;* 運 *un;* ☞ sors

végzetes *mn* (halálos) 死をもたらす *shi o motarasu;* (~, döntő) 致命的/な *chimei-teki/ na*

végzetesen *h* 致命的/に *chi-mei-teki/ni;* (~, reménytelenül) 必死に *hisshi ni*

végzettség *f* 言明 *genmei*
◇ egyetemi ~ű ember 学士 *gakushi;* ☞ szakma *senmon*

végződés *f* (~, befejezés) 終り *owari;* エンディング *endingu*
☞ toldalék *gomatsu; setsubi(go)*

végződik *tl/i* (véget ér) 終る *owaru;* (vmivel ~) ... に終る *... ni owaru;* 終結する *shúketsu suru;* (megszakad, be~) 途絶える *todaeru*

vegyes *mn* 色々(な/の) *iro-iro /na* (H); 様々(な/の) *sama-zama (na/no);* ◇ ~ érzés (szeretet és megvetés) あいぞう *aizó;* ☞ különböző
◇ ~bolt *f* 雑貨店 *zakkoten*

vegyész *f* 化学者 *kagakusha*

vegyészet *f* 化学 *kagaku*
◇ ~i technológia 化学工学 *kagaku kógaku*

vegyészmérnök *f* 化学技師 *kagaku gishi*

vegyipar *f* 化学工業 *kagaku kógyó*

vegyít *ts/i* (kever) まぜる *mazeru;* ☞ belekever *kondó s.*

vegyjel *f* 化学記号 *kagaku kigó*

vegyszer *f* 化学物質 *kagaku-busshitsu;* 化学製品 *kagahu-seihin*

vegytiszta *f* 化学的に純粋 *kagakuteki-ni junsui*

vegytisztító *f* ドライクリーニング *dorai kuriningu*

vegyül *tl/i* 混(交)じる *maji-ru;* 複合する *fukugó suru*

vekker *f* 目覚まし時計 *mezamashi-dokei*

vékony *mn* 細い *hosoi;* (~; keskeny)薄い *usui;* ◇ ~ papír 薄い紙 *usui tegami;* ☞ hang/~ *chisai koe;* ☞ kábel/~ *hosoi tsuna*

vékonyodik *tl/i* 細くなる *ho-soku naru;* 薄くなる *usuku naru*

-vel *f* (told) ☞ -val

vél *ts/i* (gondol) 思う *omou;* (képzel,~)想像する *sózó suru*

vele *h* ① ~ együtt (férfivel)

彼と *kare to;* (nővel) 彼女と *kanojo to;* ② (kif)
◇ A mama tejet itatott ~. 母は彼にミルクを飲ませました。 *Haha wa kare ni miruku o nomasemashita.*
◇ Van beszélnivalóm ~. 私は彼に話したい事があります。 *Watashi wa kare ni hanashitai koto ga arimasu.*

vélekedik *tl/i* ① vél (vminek vmit/ vkit) 看做す *minasu* ☞ vél

vélemény *f* 意見 *iken;* ◇ Kicseréljük ~ünket. 私たちは意見を交換します。 *Watoshitachi wa ihen o kókan shimasu.* ◇ egy ~en van (együttérez) 同感する *dókan suru;* ☞ átáll /~t változtat *ki ga kawaru* ☞ magán~ *kojin-teki iken*

veleszületett *mn* 生来 / の *seirai/ no;* ☞ öröklet*es sózoku/ no;* /genetikus *iden-teki/ na*

véletlen *mn* 偶然 / の *gúzen / no;* ☞ merő ~

véletlenül *h* 偶然 /に *gúzen / ni;* ひょっと *hyotto;* (váratlanul, hirtelen) ふと *futo;* (tévedésből) 誤って *ayamatte;* (nem szándékosan) 思わず *omowazu* ☞ adódik *~gúzen suru;* ☞ kibök / ~ elmond *omowazu iu*

velő *f* (csontban) 骨髄 *kotsuzui;* (étel; agy~) 脳 *nó*

velúr *f* (textil) ベロア *beroa;* (bőr) スエード *suédo*

vén *mn* (idős) 年取るった *toshitotta;* 年寄/の *toshiyori/no*

véna *f* (~, ér) 静脈 *jónryahu*

vénasszony *f* おばあさん *obásan;* ☞ öreg személy *rójim* ◇ ~ok nyara 小春日和 *kohari-biyori*

vendég *f* (~, vásárló) (お) 客 (さん) *o-hyoku(san)* ◇ ~ül lát もてなす *motenasu;* 待遇する *tuigú suru;* ☞ látogató *hómonsha*

vendégeskedik *tl/i* (vkinél, szállodában) ...に泊める ... *ni tomeru;* ☞ megszáll (szállodában) *shuhuhaku suru*

vendégkönyv *f* 参賀帳 *sangachó*

vendéglátás *f* 歓待 *hantai;* (vendégszeretet) もてなし *motenashi;* ◇ szívélyes ~ 心からのもてなし *kokoro kara no motenashi;* ◇ Köszönöm a ~t. ('a mai napot') 今日はどうもありがとうございました。 *Kyó wa dómo arigató gozaimashita.*

vendéglátó *f* 主人 *shujin;* ホスト *hosuto;* (nő) ホステス *hosutesu;* (rendezvény vezetője) 司会者 *shikaisha;* ☞ háziasszony (vendégfogadáskor) 女性司会者 *josei-shikaisha*

vendéglátóipar *f* 仕出し *shidashi*
vendéglő *f* レストラン *resutoran;* ◇ -be megy レストランへいく *resuroran e iku*
vendégmunkás *f* ガストアルバイター *gosuto arubaitá*
vendégség *f* パーティー *pátí;* ◇ -be hív お客をよぶ *o-kyaku o yobu;* ☞ összejövetel *shúkai*
vendégszeretet *f* もてなし *motenashi;* ☞ vendéglátás
vendégszoba *f*(magánházban) 予備室 *yobishitsu;* 客室 *kyakushitsu;* (szállodában is) アパート *apáto;* ☞ keres; rendel
vénkisasszony *f* オールドミス *órudo misu;* (idős) *toshiyori*
vénség *f*(öregkor) 年波 *toshinami;* (biz) ☞ idős ember *rójin* ☞ vénasszony *obásan*
ventilátor *f* 扇風機 *senpúki* ◇ *-t* bekapcsol 扇風機をつける *senpúki o tsukeru*
vény *f* レセプト *reseputo;* 処方 *skokó*
ver ① *ts/i* ~, üt (vkit) 打つ *butsu* ② *ts/i* ~, ütöget, dobol 叩く *tataku;* ③ *tl/i* ~ (óra) 打つ *utsu* ☞ óraütés; dobog; szegel
vér *f* 血 *chi*
véradás *f* 献血 *kenketsu* ◇ -t ad 献血をする *kenketsu o suru*
véradó *f* 献血者 *kenketsuska*
véraláfutás *f* 打ち傷 *uchikizu*
véralkohol-vizsgálat *f* 血テスト *chi-tesuto*
veranda *f* 縁側 *engawa;* ベランダ *beranda;* ポーチ *pócki*
vérátömlesztés *f* 輸血 *yuketsu*
vérbaj *f* 梅毒 *baidoku*
vércukor *f* 血糖 *kettó*
vércsoport *f* 血液型 *ketsuekigata*
vérdíj *f* 殺しの代金 *koroski no daikin*
veréb *f* 雀 *suzume;* ☞ csicsereg
véreb *f* ブラッドハウンド *buraddo haundo*
verekedés *f* 叩い *tatakui;* (veszekedés) けんか *kenka*
verem *f* 窪み *kubomi;* 凹み *hekomi;* (állaté) 穴 *ana*
verés *f* (büntetés) 叩くこと *tataku koto;* むち打ち *muchiuchi;* (erőszak) 殴るけるの暴行 *nagurukeru no bókó*
véres *f* (vérrel borított) 血まみれ/の *chimamire/ no*
vereség *f*(~, kudarc) 敗北 *kaikoku;* (vesztés, bukás) 負かし *makashi*
véresen *k* 血まみれに *chimamire ni*

vérfolt *f* 血痕 *kekkon*
vérfoltos *mn* 血痕のついた *kekkon no tsuita*
vérhas *f* 赤痢 *sekiri*
veríték *f* 汗 *ase;* ◇ **~es** *(mn)* 汗がしみる *ase ga shimiru*
verítékezik *tl/i* 汗をかく *ase o kaku*
vérkeringés *f* 血液循環 *ketsueki-junkan*
vérmérgezés *f* 敗血症 *hai-ketsushó*
vérmérséklet *f* 性質 *seishitsu*
vermut *f* ベルムット *berumutto*
vérnyomás *f* 血圧 *ketsuatsu* ◇ **magas ~** 血圧が高い *ketsu-atsu ga takai;* 高血圧 *kóketsu-atsu;* ◇ **alacsony ~** 血圧が低い *ketsuatsu ga hikui;* 低血圧 *teiketsuatsu;* ◇ **emelkedik** 血圧が上がる *ketsuatsu ga agaru* ◇ **~t mér** 血圧をはかる *ke-tsuatsu o hakaru*
vérnyomásmérő *f* 血圧計 *ketsuatsukei*
verőér *f* 動脈 *dómyaku*
verőfényes *mn* 日当がいい *hiatari ga ii;* 晴れ/の *hare/ no*
vérpad *f* 絞首台 *kóshudai*
vérrokonság *f* 血縁 *ketsuen* ☞ **családfa/leszármazás** *kakei*
vers *f* 詩 *shi;* 詩句 *shiku*
versciklus *f* 一連の詩句 *ichiren no shiku*
verseng *tl/i* 競う *kisou*
versengés *f* 競争 *kyósó*
verseny *f* (sport~) 競技会 *kyógikai;* (kultúrális vetélkedő) コンクール *konkúru* ☞ **hang~** *konsáto; ongakkai*
versenyautó *f* レーシングカー *réshingu ká*
versenybíró *f* 審判 *shin-pan;* (pályabíró) 塁審 *ruishin;* (vezető bíró) 主審 *shushin*
versenyez *tl/i* ① (vkivel vmiért) 戦う *tatakau* ②☞ **verseng**
versenyfutó *f* 走者 *sósha;* ランナー *ranná*
versenyképes *mn* 競争力のある *kyósóryoku no aru* ◇ **~ ár** 競争力の値段 *kyósó-ryoku no nedan*
versenymű *f* (zenei) コンチェルト *koncheruto;* 協奏曲 *kyósókyoku*
versenyszám *f* イベント *ibento;* 出来事 *dekigoto*
versenytárgyalás *f* 競争入札 *kyósó nyúsotsu*
versenyző *f* 競争者 *kyósósha*
verseskötet *f* 詩集 *shishú*
versmondás *f* (emlékezetből) 暗誦 *anshó;* リサイタル *risai-taru;* (műsor) 演奏会 *ensókai* ◇ **verset mond** 暗誦する *an-shó suru*

vérszomjas *mn* 殺気だっだ *sakkidatta*
vért *f* 鎧 *yoroi*
vértanú *f* 殉教者 *junkyósha*
vertikális *f* ☞ **függőleges**
vérvizsgálat *f* 血テスト *chi-tesuto*
vérzés *f* 出血 *shukketsu;* ☞ **orr~***hanaji;* ☞ **agy~***nósotchú*
◇ **~csillapító** *f* 血止 *chidome*
vérzik *tl/i* 出血する *shukketsu suru*
verzió *f* (értelmezés, magyarázat) 解釈 *kaishaku;* (változat) 変形 *kenkei;* ☞ **fordítás** *honyaku*
vés *ts/i* 彫る *horu;* ◇ **vésővel ~** のみで彫る *nomi de horu* ☞ **bevés (emlékezetbe)** *anki suru*
vese *f* (biol) 腎臓 *jinzó*
◇ **~panasza van** 腎臓がわるい *jinzó ga warui*
◇ **~gyulladás** 腎臓炎 *jinzóen*
◇ **~kő** 腎臓結石 *jinzó kesseki*
vésnök *f* 彫刻家 *ckókokuka;* 彫刻師 *ckókokuski*
véső *f* のみ *nomi*
vesz *ts/i* ① **~, fog, tart** 持つ *motsu;* 握る *nigiru;* ☞ **elő~** *toridasu;* ☞ **kivesz** *mushiru* ② **~, vásárol** 買物をする *kaimono o suru;* 購入する *kónyú suru;* ⑤ **~, (meg)szerez (vhonnan)** 手に入れる *te ni ireru;* ☞ **beszerez** *shutoku suru* ④ **~, fog, hall (rádióadást)** きく *kiku;* ⑥ **~, gondol (vkit vminek/ vkinek)** ...と思う ... *to omou;* ⑤ **~ (leckét, órát)** 受ける *ukeru;* ◇ **Japán órákat ~/ek.** 日本語の授業を受けています。*Nihongo no jugyó o ukete imasu.* ⑦ **(kif)**
◇ **bizonyosra ~** 確かに ... と思う *Tashika ni ... to omou*
◇ **Vegyen belőle, kérem!** どうぞ、おあがりください。*Dózo, oagari kudasai.*
vész *f* (~; járvány) 疫病 *ekibyó;* ☞ **krízis** *kiki;* ☞ **járvány**
vészcsengő *f* 警鐘 *keiskó*
veszekedik *tl/i* 喧嘩する *kenka suru*
veszély *f* (kockázat) 危険 *kiken;* (figyelmeztetés) 危ない *abunai;* (riasztás) 警報 *keikó;* リスク *risuku;* ◇ **~t jelez** 警報を出す *keikó o dasu*
veszélyes *mn* 危険/な *kiken /na;* 危ない *abunai*
veszélytelen *mn* 無難 /な *bunan/ na;* 安全 /な *anzen/ na*
vészes *mn* 危険/な *kiken /na;* (végzetes, halálos) 致命的/な *chimei-teki/ na*
veszettség *f* 狂犬病 *kyókenbyó;* ◇ **veszett kutya** 狂犬 *kyóken*
vészfék *f* 非常ブレーキ

hijóburéka

veszít *ts/i* ① (háborút, játékot) 負る *makeru;* (játékot) 敗れる *yabureru;* ☞ el~; ⇔ nyer ② (állást, dolgot) 失う *ushinau;* (tárgyat) 無くす *nakusu;* (pénzt ~, elhagy) 落とす *otosu* ② (súlyt) 体重がへる *taijú ga heru*

vészjel *f* 遭難信号 *sónanshingó*

vészkijárat *f* 非常口 *hijóguchi*

vesződik *tl/i* (vmivel) 悩ませる *nayamaseru*

☞ vacakol / javítgat *ijiru*

vessző *f* (vékony ág) 小枝 *koeda;* (szőlőlé; hajtás) 芽 *me;* (ékezet) コンマ *konma*

veszt *ts/i* ☞ veszít

✧ Nincs ~eni való idő. 時間の余裕がありません。 *Jikan no yoyú ga arimasen.*

✧ ~ébe rohan 自業自得である *jigójitoku dearu*

veszteg *h* ✧ Maradj (E/2) ~! ゆっくり休んでください。 *Yukkuri yasunde kudasai.*

vesztegel *tl/i* 立ち往生する *tachiójó suru*

veszteget *ts/i* ① ~, pazarol ...を無駄にする ... *o muda ni suru;* ☞ elkótyavetyél *furimaku* ② ~, lepénzel 賄賂を使う *wairo o tsukau* ⇔ kenőpénzt elfogad 賄賂を取る *wairo o toru*

vesztes *mn* 敗北者 *haibokusha*

vesztés *f* 無くすこと *nakusu koto;* 紛失 *funshitsu*

veszteség *f* 紛失物 *funshitsubutsu;* (vereség, ~) 負け *make;* (~, kár) 損 *son;* ☞ hátrány; ☞ deficit *akuji*

vet *ts/i* ① ☞ hajít *nageru* ② magot ~ 種を蒔く *tane o maku;* ② magára ~ (magát hibáztat) 心を苦しめる *kokoro o kurushimeru*

vét *tl/i* 間違える *machigaeru;* 誤る *ayamaru*

vétek *f* (bűn) 犯罪 *hanzai;* (hiba) 間違い *machigai*

vétel *f* ① vásárlás 買物 *kaimono;* 購入 *kónyú* ② (rádió /tévé műsoré) 受信 *jushin*

vetélés *f* ✧ spontán~ 中絶 *chúzetsu;* ✧ művi ~ 妊娠中絶 *ninshin chúzetsu*

vetélkedik *tl/i* 競う *kisou*

vetélkedő *f* (művészeti) コンクール *konkúru;* (küzdelem) 戦い *tatakai;* (pl. tévében) クイズ *kuizu*

vetélytárs *f* 競争相手 *kyósóaite;* ライバル *raibaru*

veteményeskert *f* 野菜畑 *yasaibatake*

veterán *f* 退役軍人 *taieki-gunjin;* ベテラン *beteran*
vetés *f* (mezőg) 種蒔き *tane-maki;* (dobás) 投げること *nageru koto*
vetít *ts/i* (film, mat)投射する *tósha suru*
vetítés *f* 投射 *tósha*
vetítőgép *f* 映写機 *eishaki*
vetítővászon *f* 画面 *gamen*
vétkes *f* ① mn 後ろめたい *ushirometai;* 罪 がある *tsumi ga aru;* ② *f* 罪人 tsumibito; 違反者 *ihansha*
vétkezik *tl/i* 罪を犯す *tsumi o okasu*
vetkőzik *tl/i* 着物を脱ぐ *ki-mono o nugu;* 剥ぎ取る *hagitoru*
vetkőztet *ts/i* 着物を脱がせる *kimono o nugaseru*
vétlen *mn* (nem bűnös) 無実の *mujitsu/ no;* (ártatlan) あどけない *adokenai*
vétójog *f* 拒否権 *kyohiken* ◇ ~ot gyakorol 拒否する *kyoki suru*
vetőmag *f* (~, mag) 種 *tane*
vétség *f* (közl ls) 違反 *ihan*
vetület *f* (mat) 射影 *shaei*
vevő *f* (ker) 買物客 *kaimono-kyoku;* (fogyasztó) 消費者 *shó-hisha;* ☞ törzsvásárló
vevőkészülék *f* 受信機 *ju-shinki*
vevőszolgálat *f* 客サービス *kyakusábisu*
vezeklés *f* 罪滅ぼし *tsumi-horoboshi*
vezényel *ts/i* (kat) 号令をかける *górei o kakeru;* (karmester) 指揮する *shiki suru*
vezényszó *f* 号令 *górei*
vezér *f* (~, vezető) 先頭 *sentó;* (sakkban) 女王 *joó*
vezércikk *f* 社説 *shasetsu*
vezérel *ts/i* ① vezet, kalauzol 導く *michibiku;* ② ~, kezel (gépet) 操縦する *sójú suru;* 運転する *unten suru;* ☞ utasít, parancsol *mairei suru* ☞ /menedzsel *kantoku suru*
vezérfonal *f* ガイドライン *gaidorain*
vezérigazgató *f* 取締役 *tori-shimari-yaku;* ☞ igazgató
vezérszólam *f* (~; főszerep) 主演の声 *shuen no koe*
vezet *ts/i* ① ~, el~ (vhova) 導く *michibiku;* 案内する *annai suru;* ② ☞ vezérel 2. /gépet, autót; ② ☞ repül/repülőgépet vezet *sójú suru;* ④ ☞ irányít / megmondja az utat *hókó o oshieru;* ③ ☞ menedzsel *kan-toku suru;* ② ☞ eredményez/ ~ vhová ... *ni owaru; motarasu*

vezeték *f* 配線 *haisen*
◇ elektromos ~ 電線 *densen*
☞ olaj~ *paipu-rain;* ☞ gáz~ *gasu-paipu;* ☞ víz~ *suidó*
vezetéknév *f* 名字 *myóji*
☞ *név*
vezető ① *mn* ~, fő 主要/な *shuyó/na;* ② *f* リーダー *ridá;* 指導者 *shidósha;* ☞ felettes/~ *jóshi; meue;* /vid ~je *sonjó; ...*
☞ *autó~ doraibá; untensha;* /sofőr *untenshu*
vezetői *mn* (kifejezésben)
◇ gépjármű~ engedély (jogosítvány) (自動車の) 運転免許 *(jidósha no) untenmenkyo*
vezetőség *f* 指導力 *shidóryoku;* リーダーシップ *ridáshippu*
☞ *menedzsment shihai; ...*
vézna *mn* 貧弱/な *hinjaku/ na*
viadukt *f* 陸橋 *rikkyó*
viaskodik *tl/i* ... と戦う ... *to tatakau;* レスリングをする *resuringu o suru*
viasz *f* ワックス *wakkusu*
vicc *f* (anekdota) 逸話 *itsuwa;* (tréfa) 冗談 *jódon;* しゃれ *share;* ☞ tréfa
viccel *ts/i* 冗談を言う *jódon o iu;* ☞ tréfákozik
vicces *mn* おかしい *okashii;* おかしな *okashi na;* 冗談/の *jódan/ no;* (komikus) ひょうきん/な *hyókin/ na;* (érdekes) 面白い *omoshiroi;* ☞ mókás *kichi ni tonda*
vicsorít *tl/i* 歯をむきだす *ha o mukidasu*
vidám *mn* (~, élénk) 快活/な *kaikatsu/ na;* (örömteli, kellemes) 楽しい *tanoshii;* おかしい *okashii;* ☞ felvidul
VidámPark *f* 遊園地 *yúenchi*
vidék *f* (~; szülőváros) 田舎 *inaka;* (nem főváros) 州 *shú;* (~, táj, ország) 地方 *chihó*
◇ hegyes ~ 山が多い *yama ga ói;* (hegy~) 山地 *sanchi;* (sík~) 平地 *heichi*
videó *f* ビデオ *bideo*
videófelvétel *f* 録画 *rokugu*
◇ ~t készít 録画する *rokuga suru*
videokamera *f* ムービーカメラ *múbí kamera*
videokazetta *f* ビデオカセット *bideokasetto*
videomagnó *f* ビデオ *bideo*
videoszalag *f* ビデオテープ *bideotépu*
videotéka *f* ビデオテーカ *bideotéka*
videózik *ts/i* ① (nézi) ビデオを見る *bideo o miru*
② ☞ videofelvételt készít
vidra *f* (tengeri) らっこ *rakko;* (folyó menti) 川うそ *kawauso*
víg *mn* ☞ vidám

vigasz *f* 慰み *nagusami*
vigasztal *ts/i* 慰める *nagusameru*
vigasztalhatatlan *mn* 慰めない *nagusamenai*
vígjáték *f* コメディー *komedi;* 喜劇 *kigeki*
vigyáz *ts/i* ① ~, **figyel** 気を付ける *ki o tsukeru;* ② ~ (vmire)(...に)用心する *(...ni)yójin suru;* 注目する *chúmoku suru* ② ~, **őrködik** 番をする *ban o suru;* 衛兵をおく *eikei o oku*
vigyázat *f* (vmire/vkire)用心 *yójin;* (figyelem) 注目 *chúmoku*
vigyázatlan *mn* ぼんやりした *bon'yari shita;* 不真面目/な *fumajime/na;* (gondatlan) 油断の *yudan no;* ☞ figyelmetlen
vigyázz *tl/i* ①(~E/2, ~on E/3.)
◇ ~! 気を付けてください。*Ki o tsukete kudasai.*
◇ ~! (figyelj, ~ E/2. figyeljen, ~zon E/3.) 注意しろ。*Chúi shiro.* 注意せよ。*Chúi se yo.*
◇ **Jaj, ~on!** あっ、危ない。*Ak, abunai!*
② *f* (kat) ~, **~ban állás** 直立不動 *chokuritsu-fúdó*
vigyorog *tl/i* 薄笑いする *usuwarai suru*
vihar *f* 嵐 *arashi;* 暴風 *bófú;* (~, zivatar) 暴風雨 *bófúu*
◇ **a ~ tombol** 嵐が吹く *areski ga fuku;* ◇ **taps~** 割れるような拍手 *wareru yó na hakushu;* ☞ **hó~** *yukiarashi*
◇ **~jelzés** 警報 *keikó*
viharos *mn* 荒れ狂う *arekuru'u*
vihog *tl/i* くすくす笑う *kusukusu warau*
vijjog *tl/i* 叫ぶ *sakebu*
víkend *f* 週末 *skúmatsu;* ウイークエンド *uikuendo*
☞ **nyaraló / ~ház** *bessó*
víkendezik *tl/i* 週末を掛ける *shúmatsu o kakeru*
világ *f* 世界 *sekai*
◇ **tudományos ~** 学界 *gakkai*
◇ **színházi ~** 劇界 *gekikoi*
◇ **egész ~** 前世界 *zensekai*
◇ **~ias** 世界的/な *sekai-teki/na*
◇ **a ~ minden tájáról** 世界の各地から *sekai no kokuji kara*
világatlasz *f* 世界地図書 *sekai chizusho*
világbajnok *f* 世界優勝者 *sekai-yúshósha;* ワールドチャンピオン *wárudo-chanpion*
világbajnokság *f* 世界優勝 *sekai-yúshó;* ☞ **labdarúgó~**
világbéke *f* 世界平和 *sekai-keiwa*
világcsúcs *f* 世界記録 *sekai-kiroku*
világégés *f* ☞ **világháború**
világegyetem *f* ☞ **univerzum**

világéletemben *h* 私は一生 ... *watashi wa isshó ...*
♦ **világéletében** 彼は一生 *kare wa isshó ...*
világháború *f* 世界大戦 *sekaitaisen;* ♦ **első ~** 大一次世界大戦 *daiichiji-sekaitaisen*
♦ **második ~** 大二次世界大戦 *dainiji-sekaitaisen*
világhatalom *f* 世界権力 *sekai-kenryoku*
világhírű *mn* 世界的に有名/な *sekai-teki ni yúmei / na*
világítás *f*(utcáé) 街灯 *goitó;* (szinh stb.) 照明 *shómei;* (autóé) 明り *akari*
világítótorony *f* 灯台 *tódai*
világjelenség *f* 普遍的 現象 *fuhen-teki genshó*
világmárka *f* ① 世界的に有名な銘柄 *sekoi-teki ni yúmei na meigara;* ② *mn* (jól ismert) 周知 /の *shúchi/ no*
világméretű *mn* 世界的 /な *sekai-teki/ na*
világnézet *f* イデオロギー *ideorogi;* 思想 *skiró;* 考え *kangae;* ☞ **ideológia;** ☞ **életszemlélet** *jinseikan*
világnézeti *mn* イデオロギー 的 /な *ideorogí-teki/na;* 思想 /の *skiró/ no;* ♦ **~ vita/harc** 思想戦い *shisó tatakai*
világos *mn* ① **~** (fény, szín) 明るい *okorui;* ♦ **~ szoba** 明るい部屋 *akarui heya*
② **~, nyilvánvaló** 明らか/な *akiraka/ na;* (biztos, határozott) はっきりした *kokkiri skita*
♦ **~ mint a nap** 火を見るより *ki o miru yori*
♦ **~ példa** はっきりした一例 *hakkiri shita ichirei*
③ **~, derült** 晴/の *hare/no*
① **~ vélemény** 明確/な *meikaku /na*
világosít *ts/i* 明るくする *akaruku suru*
világoskék *mn* 空色/の *sora-iro/ no*
világosodik *tl/i* 明るくなる *akaruku naru*
világosság *f*(természetesfény) 光 *hikari;* (mesterséges fény) 明り *akari;* ライト *raito;* (érthetőség) 明瞭さ *meiryósa*
világpiac *f* 世界市場 *sekai shijó*
világraszóló *mn* センセーショナル *senséshonaru;* (kiváló) 素晴らしい *subarashii*
világrekord *f* 世界記録 *sekui kiroku*
világrengető *mn* ☞ **világraszóló**
világrész *f* 大陸 *toiriku*
világszerte *k* 世界中 *sekuijú;* 世界の各地まで *sekai no*

kakuji made
◇ Ő ~ híres. あの人は世界中で有名です。*Ano hito wa sekaijú de yúmei desu.*
világszínvonal *f* 世界の水準 *sekai no suijun*
világtáj *f* 針路 *shinro;* ☞ ég-táj
világtalan *mn* ☞ vak *mekora/ no; mómoku/ no; mó/ no*
világválság *f* 世界同時不況 *sekaidóji fukyó*
világváros *f* 大都会 *daitokai*
villa[1] *f* (evőeszköz) フォーク *fóku;* ☞ vasvilla (mezőg) *kumade*
villa[2] *f* (~, nyaraló) 別荘 *bessó;* ☞ ház *ie; uchi; jitaku; katei*
villám *f* 稲妻 *inazuma;* 電 *den;* (~; villanófény) 稲光 *inabikari;* ☞ lecsap/~ *ochiru;* ☞ mennykő *rakunai* ☞ mennydörgés *kaminari*
villámgyors *mn* 稲妻のように早い *imazuma no yóni hayai*
villámhárító *f* 避雷針 *hiraishin*
villámlik *tl/i* 稲光がなる *inabikari ga naru;* ☞ mennydörög
villamos *f* ① (elektromos) 電気/の *denki/ no;* ◇ ~ energia 電気力 *denkiryoku*
② (jármű) 電車 *densha;* 路面電車 *romendensha;* 市電 *shiden*
◇ ~sal utazik 電車で行く *densha de iku;* ☞ busz
villamosbérlet *f* 電車定期券 *densha teikiken*
villamosít *ts/i* 電気を通す *denki o tósu*
villamosítás *f* 電化 *denka*
villamosjárat *f* 電車線 *denshasen;* ☞ járat 2. (példa)
villamosmérnök *f* 電気技師 *denkigishi*
villamosság *f* 電気 *denki*
◇ ~i cikk/ek 電気製品 *denkiseihin*
villámtréfa *f* 短いスキット *mijikai sukitto*
villan *tl/i* 一瞬光る *isshun hikaru*
villanegyed *f* (~, külváros) 市外 *shigai*
villanófény *f* フラッシュ *fúrasshu;* 懐中電灯 *kaichú dentó*
villany *f* ① ☞ villamosság
② (világítás) 明り *akari;* ライト *raito;* ランプ *ranpu;* 電灯 *dentó;* ☞ lámpa (példa)
villanyáram *f* 電流 *denryú;* ⇔ elektromos feszültség
villanyboyler *f* 電気ボイラー *denki boirá*
villanyborotva *f* 電気剃刀 *denki kamisori*
villanydrót *f* 電線 *densen*

villanyfúró *f* 電気ドリル *denki doriru*
villanykályha *f* 電気ストーブ *denki sutóbu*
villanykapcsoló *f* スイッチ *suitchi*
villanykörte *f* 電球 *denkyú*
villanymelegítő *f* ☞ villanykályha
villanyóra *f* (árammérő) 電流計 *denryúkei;* (időmérő) 電気時計 *denkidokei*
villanyoszlop *f* 電柱 *denchú*
villanytűzhely *f* 電気レンジ *denki renji*
villanyvezeték *f* 電線 *densen*
villásreggeli *f* ランチョン *ranchon;* (~fogadás) ランチーパーティー *ranchipáti*
villog *tl/i* きらきらする *kira-kira suru;* ぴかぴかする *pika-pika suru*
vinnyog *tl/i* すすり泣く *susurinaku;* ♦ **~ás** *(f)* すすり泣き *susurinaki*
viola *f* ① (*növény*) 菫 *sumire* ② (hangszer) ビオラ *biora*
violaszínű *mn* 紫色/の *murasaki iro/ no*
vipera *f* ① 毒蛇 *dokuhebi;* ② (ember) 卑劣漢 *hiretsukan*
virág *f* 花 *hana;* ☞ illatozik (példa)
virágárus *f* (személy; üzlet) 花屋 *hanaya*
virágcsendélet *f* 静物 *seibutsu*
virágcserép *f* 植木鉢 *uekibachi*
virágcsokor *f* 花束 *hanataba*
virágfüzér *f* 花輪 *hanawa;* 花づな *hanazuna*
virágkor *f* 全盛 時代 *zenseijidai;* 全盛期 *zenseiki;* (aranykor) 黄金時代 *ógonjidai*
virágláda *f* 花箱 *hanabako*
virágmag *f* 花種 *hanadane*
virágméz *f* (–, méz) 蜂蜜 *hachimitsu;* ハニー *hani*
virágos *mn* (tele virággal) 花一杯 /の *hana-ippai/ no;* (virágmintás) 花 柄 /の *hanagara / no;* (díszített) 華 (花) やか *hanayaka/ na*
virágpor *f* 花粉 *kafun*
virágszál *f* (–, szál) 一輪 *ichirin;* ♦ **öt szál rózsa** ばら五本 *bara gohon*
virágszirom *f* 弁 *ben*
virágzik *tl/i* 花が咲く *hana ga saku;* ♦ **A kertben ~a rózsa.** 庭にばらが咲きます。 *Niwa ni bara ga sakimasu.*
virrad *tl/i* 夜が明ける *yo ga akeru;* ☞ hajnalodik
virraszt *tl/i* 遅くまで起きている *osoku made okite iru;*

(halott mellett) (お)通夜をする *(o)tsuya o suru*
virsli *f* ソーセージ *sóséji*
virul *tl/i* 栄える *sakaeru*
vírus *f* ウイルス *uirusu;* ビールス *birusu;* 細菌 *saikin*
◇ **számítógép** ~ コンピュータビールス *konpyútá birusu*
visel *ts/i* ① ~, **hord** (ruhát)着る *kiru;* (kellékeket ~)身に着ける *mi ni tsukeru;* ☞ **felöltözködik** (példa)
② ☞ **gondoskodik/ gondját** ~**I** *kamau; teire suru*
② ☞ **fizet/költséget** ~ *seisan s.*
viselet *f* (~, ruha) 衣服 *ifuku;* (általában)服 *fuku;* (japán)着物 *kimono;* 和服 *wafuku;* (nyugati stilusú)洋服 *yófúku;* (személyes ~) 身なり *minari*
◇ **nemzed** ~ 国民コスチューム *kokumin kosuchúmu;* ナショナールコスチューム *nashonóru kosuchúmu*
viselkedés *f* 振るまい *furumai* (H); 行儀 *gyógi;* ☞ **emberi** /~ *jinkyó;* ☞ **magatartás**
viselkedik *tl/i* 振るまう *furumau;* ふるまう *fúrumau*
◇ **jól** ~ 行儀良くする *gyógi yoku suru;* ◇ **rosszul** ~ 行儀悪いする *gyógi warui suru*
viselt *mn* (kopott) みすぼらしい *misuborashii;* おんぼろ / の *onboro/ no;* (bizományi) 中古/の *chúko/no;* ☞ **használt**
visítozás *f* 金切り声 *kanakirigoe*
visít(ozik) *tl/i* 金切り声を上げる *kanakirigoe o ageru*
viskó *f* 掘っ立て小屋 *hottategoya;* 小屋 *koya*
visz *ts/i* ① ~ (kézben, magával) 持って行く *motteiku;* ☞ **hord** *tozusaeru;* ② ~, **szállít** 運ぶ *hakobu;* 担ぐ *kotsugu;* 携帯する *keitai suru;* ☞ **szállít**
② (hírt) ~ ☞ **üzen** *tsutaeru*
① (vhová) ☞ **vezet** *michibiku*
viszály *f* 喧嘩 *kenka*
viszketés *f* 痒い *kayui*
◇ **viszket a háta/m.** 背中が痒い *senaka ga kayui*
viszonoz *ts/i* 戻す *modosu*
viszont ① *köt* (másrészt)そうでなければ *só de nakereba;* (mégis) のに *noni;* そのくせに *sono kuse ni;* (de)ただし *tadashi;* ところが *tokoro ga;* だが *daga;* ② *h* (kölcsönösen) (お)互いに *(o)tagai ni;* かえって *kaette*
◇ **Önnek is**, ~. こちらこそ。*Kochira koso.*
viszontagság *f* 苦労 *kuró*
viszontlátásra *ind* (viszontlátás reménye nélkül) さようなら *sayónara;* さよなら

sayonara; (ha még visszatér) ('menjen és jöjjön ')行って(い)らっしゃい。*Itte(i)rasshai.* ('megyek és jövök') 行ってまいります。*Itte mairimasu.* (viszlát) (biz) じゃ、また。*Ja, mata.* じゃ、またね。*Ja, mata ne.* バイバイ *bai-bai*

viszonzás *f* 返却 *henkyaku*

viszony *f* 仲 *naka;* ☞ kapcsolat *chokketsu; kakawari; rensa*
◇ jó – 仲が良い *naka ga ii*
◇ rossz – 仲が悪い *naka ga warui*

viszonyít *ts/i* (összehasonlít) 比較する *hikaku suru;* 比べる *kuraberu;* ☞ összehasonlít
◇ ~*va* 比較的に *hikaku-teki ni*

viszonyagos *mn* 比較的 /な *hikaku-teki na;* 相対的 /な *só-tai-teki/ na*

viszonylat *f* 関係 *kankei*
◇ nemzetközi ~*ban* 国際的 /に *kokusai-teki / ni*
☞ köz (példák)

viszonyulás *f* (hozzáállás) 態度 *taido;* ◇ jó a ~ (vmihez) 態度が良い *taido ga ii*
◇ nehezen viszonyul てこずる *tekozuru*

vissza *k* (hátrafelé) 後 (へ/に) *ato (e/ni);* ... かえす *-kaesu;* 後ろ (へ/に) *uskiro (e/ni)*

visszaad *ts/i* (kölcsönt) 返却する *henkyaku suru;* (pénzt) 返済する *bensai suru;*
☞ fizet/adósságot – *seisan suru*
☞ felvált/apróra *kuzusu; o-tsuri de aru*

visszaáll *tl/i* (visszatér) 帰る *kaeru*

visszaállít *ts/i* ☞ helyreállít *benskó suru; tatenaosu*

visszacsinál *ts/i* (biz)
☞ visszavon

visszaél *tl/i* (vmivel) 酷使する *kokushi suru*

visszaemlékezik *tl/i* 思い出す *omoidasu;* ☞ emlékezik

visszaérkezés *f* 帰り *koeri;* (hazatérés) 帰宅 *kitaku*

visszafejlődés *f* (lemaradás) 残り *nokori;* ☞ elmaradás/ szellemi *shinshinmójaku*

visszafelé *k* ☞ vissza

visszafizet *ts/i* (vkinek) 返済する *hensai suru*

visszafizetés *f* 返済 *hensai*

visszafogottan *k* (nyugodtan) 地味に *jimi ni*

visszafojt *ts/i* ☞ visszatart

visszafordíthatatlan *mn* 逆にできない *gyoku ni dekinai*

visszagondol *tl/i* (vmire)
☞ visszaemlékezik

visszahatás *f* (fiz/ pol) 反応 *han'nó*

visszahív *ts/i* (telefonon ~)後でまた電話する *ato de mata denwa suru;* (~, visszaszólít) 呼び戻す *yobimodosu* 後戻りする *atomodori suru*

visszahódít *ts/i* また制服する *mata seifuku suru*

visszahúzódik *tl/i* 引き下がる *hikisagaru*

visszaigazol *ts/i* (~, tanúsít) 証明する *shómei suru*

visszája *f* 裏 *ura;* (~, hátulja) 裏手 *urate;* ✧ **visszájára fordít** (kifordít) 裏返す *uragoesu*

visszajáró pénz *kif* (お)釣り *o-tsuri*

visszajátszás *f* プレーバック *purébakku;* ✧ **visszajátszik** プレーバックする *purébakku suru*

visszakap *ts/i* 取り戻す *torimodosu*

visszakeres *ts/i* (~, keres) 調べる *shiraberu*

visszakézből *k* バックハンドで *bakkuhando de*

visszakísér *ts/i* ついて帰る *tsuite kaeru*

visszaköszön *ts/i* (... is köszön) ...も挨拶する ... *mo aisatsu suru*

visszakövetel *ts/i* ...の返すことを要求する ... *no kaesu koto o yókyú suru*

visszaküld *ts/i* 送り返す *okurikaesu*

visszalép *tl/i* 後ろへ下がる *ushiro e sagaru*

visszamegy *tl/i* (vhova) 引き返す *hikikaesu;* 戻る *modoru* ✧ **Iskolába ~/ek.** 学校へ戻ります。*Gakkó e modorimasu.*

visszaminősít *ts/i* (lefokoz) 格下げする *kakusage suru*

visszamond *ts/i* ① (szöveget) ☞ **ismétel** *kurikaesu; fukushú s.* ② (töröl) ☞ **lemond/~** *torikesu* ③ ☞ **elutasít/ kikér magának** *kotowaru*

visszanyer *ts/i* (visszaszerez) 取り戻す *torimodosu*

visszapillantó tükör *f* サイドミラー *saido mirá*

visszariad *tl/i* (megijed vmitől) 怯える *obieru;* びっくりする *bikkuri suru*

visszáru *f* 返品 *henpin*

visszás *f* (kellemetlen) 不愉快/な *fuyukai/na;* ☞ **abszurd**

visszaszámlálás *f* 秒読み *byóyomi*

visszaszerez *ts/i* 取り戻す *torimodosu*

visszatáncol *tl/i* ☞ **visszamond 2.**

visszatart *ts/i* ① fékez ブレーキをかける *buréki o kakeru;* (vmi terjedését ~ja) 食い止める *kuitomeru;* ☞ **feltartóztat/**

mozgást *tomeru;* ☞ várakoztat *mataseru* (példa)
② (lélegzetet ~/ visszafojt) 息を飲む *iki o nomu*

visszataszító *mn* (ízléstelen) おぞましい *ozomashii*
◇ ~ féreg 虫除け *mushiyoke*

visszatér *tl/i* ☞ visszamegy

visszatérít *ts/i* (pénzt)返済する *hensai suru;* (árengedményt tesz) 割り引きする *waribiki suru;* ◇ ~és (pénzé) 返済 *hensai;* ◇ árengedmény 割り引き *waribiki*

visszatesz *ts/i* 戻す *modosu;* (~,pótol)置き換える *okikaeru*
◇ A könyvet visszatette/m.本を戻してしまいました。*Hon o modoshite shimaimashita.*

visszatetsző *mn* 不快/な *fukai /na*

visszatükröz *ts/i* 反射する *hamsha suru*

visszaút *f* 帰り道 *kaerimichi*

visszautasít *ts/i* 断る *kotowaru;* ☞ elutasít

visszavágó *mn* ◇ ~ mérkőzés リターンマッチ *ritán matchi*

visszaver *ts/i* ① ~, elűldöz 撃退する *gekitai suru;* (szembeszáll) 反発する *hanpatsu suru;* ② ☞ visszatükröz (fényt)

visszavesz *ts/i* (árut,dolgot) 取り戻す *torimodosu;* (pl. alkalmazottat) また雇う *mata yatou*

visszavet *ts/i* ① hátradob 後へ投げる *ato e nageru*
② hátráltat 妨げる *somotageru;* ☞ akadályoz *jama suru*

visszavezet *ts/i* ついて帰る *tsuite koeru*

visszavon *ts/i* (~, lemond rendelést) 取り消す *torikesu*
☞ érvénytelenít *teppai suru*

visszavonhatatlan *mn* 取消しの出来ない *torikeshi no dekinai*

visszavonható *mn* 取消しの出来る *torikeshi no dekiru*

visszavonni *tl/i* 引き下がる *hikisagoru*
☞ kivonul/~ (kat) *teppei suru*

visszfény *f* 反射 *kansha*

visszhang *f* (fiz) 響き *hibiki;* (eseményé) 反応 *han'nó*

visszhangzik *tl/i* 響く *hibiku*

vita *f* 討論 *tóron;* (~, polémia) 論争 *ronsó;* ◇ ~indító előadás 基調演説 *kichó enzetsu*
☞ elméleti/ elvi ~ *riron-teki taiketsu*

vitamin *f* ◇ C vitamin ビタミンC *bitamin C*

vitás *mn* 議論的 /な *giron-teki/na;* ☞ kétes *bokuzen to shita*

vitathatatlan *mn* 疑いのない *utagai no nai*

vitatkozik *tl/i* 討論する

tóron suru; (érvel, ~) 論じる *ronjiru;* ◇ **vitázó személy** 討論者 *tóronsha*

vitatott *mn* 議論を呼ぶ *giron o yobu*

viteldíj *f* 運賃 *unehin*

vitéz *mn* (~, bátor) 勇敢/な *yúkan/ na*

vitorla *f* 帆 *ho*

vitorlás *f* (~ kis hajó) 小型帆船 *kogata hosen;* (~hajó) 帆掛け船 *hokakebune*

vitorlázik *tl/i* (levegőben is) 巡航する *junkó suru;* (~, hajózik) 船旅をする *funatabi o suru*

vitorlázórepülés *f* グライディング *guraidingu*

vitorlázórepülő *f* グライダー *guraidá*

vitrin *f* (üveges szekrény) グラスケース *gurasu késu;* (kirakat) 飾り窓 *kazarimado*

vív *tl/i* (sport) フェンシングする *fenshingu suru;* (kardot forgat) 刀を振るう *katona o furu'u*

vívás *f* フェンシング *fenshingu*

vívmány *f* (megvalósulás) 実績 *jisseki;* 成就 *jóju*

vívó *f* (kard~) 剣士 *kenshi*

◇ **~mester** 剣豪 *kengó*

◇ **két karddal ~** 両刀遣い *ryótó-tsukai*

vívódik *tl/i* 戦う *tatakau;* (bajlódik vmivel) 悩ませる *noyamaseru*

víz *f* 水 *mizu*

◇ **meleg ~** お湯 *oyu*

◇ **hideg ~** お冷 *ohiya*

◇ **forralt ~** 湯冷まし *yuzamashi*

◇ **~et ad** 水をやる *mizu o yoru*

◇ **~re bocsát** 浮かべる *ukaberu;* ☞ **ivóvíz** *nomimizu*

vízállásjelentés *f* 水面報告 *suimen hókoku*

vízcsap *f* 蛇口 *jaguchi*

vízcsepp *f* 水滴 *suiteki;* (esőcsepp) 点滴 *tenieki*

vizel *tl/i* (biz) 小便する *shóben suru;* 尿をする *nyó o suru;* おしっこをする *oshikko o suru*

vízellátás *f* (~, vízművek) 水道 *suidó;* (~, szolgáltatás) 給水 *kyúrui*

vízerőmű *f* 水力発電所 *suiryoku-hatsudensho*

vizes *mn* 濡れた *nureia;* (átázott) ずぶ濡れ/の *zubunure/no* ☞ **átnedvesedik** *shimeru*

vizesblokk *f* 配管設備 *kaikan setsubi*

vízesés *f* 滝 *taki*

vizespohár *f* コップ *koppu*

vízfesték *f* 水彩絵具 *suisaienogu;* ☞ **festék**

vízfestmény *f* 水彩画 *suisaiga;* ◇ **~t készít** 水彩画を書く *suisaiga o kaku*

vízhatlan *f* 防水 *bósui*
♦ ~ /**vízálló óra** 防水時計 *bósui dokei*
vízhólyag *f* 水ぶくれ *mizubukure*
vízi *mn* 水/の *sui/ no;* 水棲(水生)/ の *suisei/ no*
víziállatok *f* 水棲動物 *suisei-dóbutsu*
víziló *f* 河馬 *kaba*
vízimalom *f* 水道工事 *suidó kóji*
vízinövény/ek *f* 水棲植物 *suisei-shokubutsu;* (**akváriumban**) 藻草 *mokusa*
víznyomás *f* 水力 *suiryoku*
vízió *f* 幻 *maboroshi*
vízisí(zés) *f* 水上スキー *suijó suki*
vízisikló *f*(~, **kígyó**) 蛇 *hebi*
vizit *f* 訪問 *hómon;* 来訪 *raihó;* (**orvosi ~**) 巡回 *junkai*
vízmelegítő *f* ■ **fütés/~** *kyútóki;* /**geotermikus** *chinetsu*
vízművek *f* 水道 *suidó;* (~, **szolgáltatás**) 給水 *kyúsui*
vízözön *f* 洪水 *kózui;* 氾濫 *hanran*
vízszennyeződés *f* 水汚染 *suiosen*
vízszint *f* 水平 *suihei;*
♦~**es** 水平(な/の)*suihei (na/no)*
♦ **Ceruzával papírra ~esen vonalat húz/ok.** 鉛筆で紙に水平に線を引きます。*Enpitsu de kami ni suihei ni sen o hikimasu.*
vízszolgáltatás *f* 給水 *kyúsui*
víztároló *f* 貯水池 *chosuichi;* 水源地 *suigenchi*
víztorony *f* 給水塔 *kyúsuitó*
víztükör *f* 水鏡 *mizukagami*
♦ ~**ben látszik** 水鏡に映る *mizukagami ni utsuru*
vizuális *f* ビジュアル *bijuaru;* 視覚 *shikaku no*
vízum *f* ビザ *biza;* 査証 *sashó;* ♦ **útlevélhez ~ot kap** 旅券の査証を受ける *ryoken no soshó o ukeru*
♦ ~**ot megkapta/m.** ビザを取りました。*Biza o torimashita.*
♦ ~ **ára** 査証料 *sashóryo* ♦~**a van** 査証のある *sarhó no aru*
♦~**kérő űrlap** 査証の申請書 *sashó no shinseisho*
vízvezeték *f* 水道管 *suidókan*
♦—**szerelő** 板金屋 *bonkin'ya;* 水道屋 *suidóya*
vizsga *f* 試験 *shiken;* (~, **dolgozat**) テスト *tesuto*
♦ **Ezt a kérdést adták a vizsgán.** この問題は試験に出った。*Kono mondai wa shiken ni datta.*
vizsgaidőszak *f* 試験時間 *shikenjikan*
vizsgál *ts/i* (**orv**) 審察をする

shinsatsu o suru; (~, tesztel, ellenőriz) 検査を受ける *ken-sa o ukeru;* (~ódik) 調査する *chósa suru*

vizsgálat *f* (orv) 審察 *shinsa-tsu;* (nyomozás) 調査 *chósa* ☞ kutatás

vizsgálati fogság *kif* 抑留 *yokuryú;* ✧ ~ban van 抑留されている *yokuryú sarete iru* ✧ ~ba helyez 抑留する *yoku-ryú suru*

vizsgázik *tl/i* (vizsgát letesz) 合格する *gókaku suru;* じゅけん受験 *juken suru;* ☞ bukik

vizsgázó *f* 候補者 *kóhosha*

vizsgáztat *ts/i* 試験をする *shiken o suru;* ✧ tanulókat japán nyelvből ~ 学生に日本語の試験をする *gakusei ni Nihongo no shiken o suru*

volán *f* (~, kormánykerék) ハンドル *handoru;* 舵 *kaji*

volna *tl/i* あれば *areba* ✧ ~ olyan kedves ... ... 下さいませんか ... *kudasaimasen ka* ✧ Ha ~ pénzem, megvenném. お金があれば、買いたいです。 *O-kane ga areba, kaitai desu.*

volt[1] *mn* (~, előző, korábbi) 前の *mae no;* 元(本)の *moto no*

volt[2] *f* (el) ボルド *boruto*

volt[3] *tl/i* でした *deshita;* いました *imashita;* ありました *arimashita;* した *skita* ✧ Nem ~/am Japánban. 日本へ行ったことがありません。 *Nihon e itta koto ga arimasen.* ✧ Mi ~? (Mi történt?) どうしたの。 *Dó skita no?* ✧ Otthon ~/am. 家にいました。 *Ucki ni imashita.*

voltaképp(en) *h* 実際に *jissai ni;* 全く *mattaku*

von *ts/i* ① húz, ~ 引く *hiku;* 引っ張る *hipparu;* ☞ húz ② felelősségre ~ 責任を問う。 *sekinin o tou;* ③ kétségbe ~ 疑問する *gimon suru* ④ vállat ~ 肩をすくめる *kata o sukumeru*

vonaglik *tl/i* もがく *mogaku;* のたうつ *notautsu;* ぴくぴく動かす *piku-piku ugokasu*

vonakodik *tl/i* ✧ ~ vmit megtenni ... するの嫌 ... *suru no iya;* ... ことが嫌 ... *koto go iya*

vonakodva *k* 嫌々ながら/に *iya-iya nagara/ ni*

vonal *f* 線 *sen;* ライン *rain;* (~, oszlop) 列 *retsu;* (telefon~) 電話 *denwa* ✧ ~kód バーコード *bá kódo*

vonalaz *ts/i* 線を引く *sen o hiku*

vonalzó *f* 定規 *jógi*

vonás *f* (~, vonal) 線 *sen* ✧ családi ~ 家族の性格

kazoku no seikaku
vonat *f* 列車 *ressha;* (villany~) 電車 *densha;* (gőzös) 汽車 *kisha;* ◇ **utazás ~on** 電車の旅 *densha no tabi*
☞ beszáll *jósha suru*
☞ kiszáll ... *o oriru*
vonatkozás *f* (kapcsolat) 直結 *chokketsu;* 関り *kakawari;* 連鎖 *rensa;* 関係 *kankei;* ◇ **anyagi ~ban** 物質的に *busshitsu-teki ni*
vonatkozik *tl/i* (vmire) 対する *taisuru;* 関係がある *kankei ga aru;* ◇ **nem ~ rá/m** 関係がない *kankei ga nai*
vonít *tl/i* 吠える *hoeru*
vonítás *f* 吠え声 *hoegoe*
vonó *f* (hegedűé) 弓 *yumi*
vonós *mn* ◇ **~ hangszer/ek** 弦楽器 *gengakki*
vonszol *ts/i* 引きずる *hikizuru*
vontat *ts/i* 引く *hiku;* 引っ張る *hipparu;* ☞ hóz
vontatott *mn* ◇ **~ beszélgetés** 長々しい会話 *naga-nagashii kaiwa;* ☞ lassú *osoi*
vonul *ts/i* (halad) 進む *susumu;* ☞ felvonul *kóshin suru*
vonz *ts/i* 引き付ける *hikitsukeru;* (átv) 魅惑する *miwaku suru;* ☞ csábít *yúwaku suru*
vonzalom *f* (~, báj) 魅力 *miryoku;* 愛嬌 *aikyó*
vonzat *f* (nyelvt) 句 *ku*
vonzó *mn* (~, mágneses) 磁石/の *jiskaku/no;* (bájos) 魅力的/な *miryoku-teki/na;* (jóképű, jó alakú) かっこいい *kakkoii*
vonzódik *tl/i* (szerelemmel is) 惚れる *horeru*
vő *röv* (vesd össze) ☞ összehasonlít *hikaku suru; kuraberu*
vő *f* 義理の息子 *giri no musuko*
vődör *f* バケツ *baketsu*
vőlegény *f* (esküvő napján) 花婿 *hanamuko;* 新郎 *shinró*
☞ jegyesek *kon'yakusha*
völgy *f* 谷 *tani;* ☞ medence
völgyhíd *f* 高架橋 *kókakyó*
völgymenet *f* (le) 下って *kudatte;* 下に *skita ni*
◇ **~ben halad** 悪化 *akka suru*
völgyszoros *f* 峡谷 *kyókoku*
völgyelzáró gát *f* ダム *damu*
vörheny *f* (skarlát) 猩紅熱 *shókónetsu*
vörös *mn* (~, piros) 赤い *akai;* (elpirult pl. arc) 紅潮 *kóchó*
vörösbor *f* レッドワイン *reddo wain;* 赤い葡萄酒 *akai budóshu*
vörösfenyő *f* からまつ *kara matsu*
vöröshagyma *f* 玉ねぎ *tamanegi*
vöröskereszt *f* 赤十字 *sekijúji*

vörösödik *tl/i* 赤くなる *akaku naru;* (elpirul) 顔を赤らめる *kao o akarameru;* 赤面する *sekimen suru*
vörösréz *f* 銅 *dó*
vulgáris *mn* 俗悪/な *zokuaku/ na;* 下品 /な *gehin/ na;* 陳腐 /な *chinpu / na*
vulkán *f* 火山 *kazan* ☞ *tűzhányó* (*példa*)
vurstli *f* 遊園地 *yúenchi*

W

walkman *f* ウォークマン *uókuman*
WC *f* ☞ vécé *toire; tearai; benjo*
whisky *f* ウイスキー *uisuki*
wurlitzer *f* ジュークボックス *júku bokkusu*

X

xerox *f* (gép) ゼロックス *zerokkusu*
xilofon *f* 木琴 *mokkin;* シロホン *shirohon*
x-láb *f* (emberé) 内鰐 *uchiwani*

Y

yard *f* (= 0,91 méter) ヤード *yádo*
Y-elágazás *f* Y 交差点 *y-kósaten*

Z

zab *f* 烏麦 *karasumugi*
zabál *ts/i* ① ~, eszik (állat) 漁る *osaru;* ② ~, kajál (vulg); (mohón eszik) がつがつ食べる *gatsu-gatsu taberu;* (mohón iszik) がつ がつ飲む *gatsu-gatsu nomu*
zabla *f* 小勒 *shóroku*
zaboláz *ts/i* (átv) 制御する *seigyo suru*
zabpehely *f* オートミール *ótomiru*
zacskó *f* 袋 *fukuro*
◇ **műanyag** ~ ビニール袋 *biníru-bukuro*
zafír *f* サファイア *safaia*
zagyva *mn* (beszéd) とりとめのない *toritome no nai;* (összetüggéstelen) 不連続 (な/の) *furenzoku (na/no);* (összevissza) 混乱した *konran shita*
zaj *f* 噪音 *só'on;* 大騒ぎ *ósawagi;* 雑音 *zatsuon;* ☞ **lármázik**
zajlik *tl/i* (jég) 分裂する *bunretsu suru*
zajos *mn* やかましい *yakamashii;* 騒々しい *sózóshii*
zajtalan *mn* 無声/の *musei/no*

zaklat *ts/i* (gyötör)苦しめる *kurushimeru;* (szivet fájdít, bosszant) 焦らす *jirasu;* (vádol) 責める *semeru*

zakó *f* 上着 *uwugi;* コート *kóto;* ☞ kabát

zálog *f* 質 *shichi;* ♢ ~ba tesz 質に入れる *shichi ni ireru* ☞ elzálogosítás *nyúshichi* ☞ kivált/ pl. ~ot *kaimodosu*

zálogház *f* 質屋 *shichiya*

zamat *f* (~, íz) 味 *aji;* ☞ íz

zamatos *mn* 味のある *aji no aru*

zápor *f* 大雨(おおあめ)*óame;* 夕立ち *yúdachi;* ♢ futó ~ 雨脚 *amaashi;* ☞ felhőszakadás

zár ① *f* (pl. ajtón) 錠 *jó;* ロック *rokku;* ② *ts/i* ~, be~ 鍵をかける *kagi o kakeru* ☞ elzár/ be~ *shimekomu; tojikomeru;* ☞ becsuk/be~ börtönbe *keimusho ni ireru*

záradék *f* (jog) 約款 *yakkan*

zarándok *f* 巡礼者 *junreisha*

zarándokát *f* 巡礼 *junrei* ☞ megy 2. zarándokol *mairu*

zárda *f* (apáca~, kolostor) 尼寺 *amadera*

zárka *f* (cella) 監房 *kanbó*

zárkózott *mn* よそよそしい *yoso-yososhii;* ☞ barátságtalan/ tartózkodó *jushinsetsu/ na*

zárlat *f* (számláé) 凍結 *tóketsu* (egészségügyi) 隔離 *kakuri;* (embargó, tilalom) 禁輸 *kin'-yu;* 金鈴 *kin'rei;* ☞ korlátozás *seigen;* ☞ blokád *fúsa*

zárlatos *mn* (rövid~) ショートの *shóto no*

záró *mn* (~, befejező, utolsó) 終りの *owari/ no*

záródik *t/i* 閉まる *shimaru*

zárójel *f* 括弧 *kakko* (H); ♢ ~be tesz かっこに入れる *kakko ni ireru*

zárol *ts/i* ☞ leállít; ☞ betilt *kinshi suru; kinjiru;* ☞ korlátoz

záróra *f* 閉店 時刻 *heiten jikoku*

záróvizsga *f* 学期末試験 *gakkimatsu shiken;* 期末試験 *kimatsu shiken*

záróvonal *f* 白線 *hokusen*

zárt *mn* 閉まっている *shimatte iru;* 閉じた *tojita;* ♢ ~ ajtó/k 閉じたドア *tojita doa*

zártkörű *mn* 私立の *shiritsu /no*

zárva *h* ♢ a bolt ~ van 店が閉まっている *mise ga shimatte iru;* ♢ mai nap ~ van 本日休業 *honjitsu kyúgyó*

zászló *f* 旗 *hata;* ♢ japán ~ 日の丸 *hi no maru;* ♢ győzelmi ~優勝旗 *yúshóki;* ☞ nemzeti ~ *kokki;* ☞ háromszínű ~ *sanshokki;* ☞ lobog *kazareru*

zátony *f* (korall~) さんご礁 *sangoshó;* (szikla~)暗礁 *anshó;* (homok~) 州 *su;* ◇ ~ra fut 州に乗り上げる *su ni noriageru*

zavar ①*f*(zűr)混乱 *konran;* (akadály, gát) 妨害 *bógai* ◇ ~*ba* jön とまどう *tomadou* ◇ ~ban van まごまごする *mago-mago suru;* どぎまぎする *dogimagi suru;* ごちゃごちゃする *gocha-gocha suru* ② *ts/i* ~, molesztál 苦しめる *kurushimeru* ◇ Elnézést a zavarásért. 失礼します。*Shitsurei shimasu.* ☞ zaklat/ hibáztat *semeru* ③☞ üldöz/kerget *tsuiseki suru*

zavaros *mn* (folyadék) どろどろ/の *dorodoro/no;* (beszéd) とりとめのない *toritome no nai;* ☞ zagyva *konran shita*

zavartalan *mn* こだわりない *kodawarinai;* ◇ ~*ul* こだわりなく *kodawarinaku*

zebra *f* 縞馬 *shimauma;* (gyalogátkelőhely) 横断歩道 *ódanhodó*

zeller *f* セロリ *serori*

zendülés *f* (felkelés) 蜂起 *hóki;* (lázadás)暴動*bódó;*反抗 *hankó;* ☞ elfojt ~t *chinatsu s.*

zene *f* 音楽 *ongaku;* ☞ komponál *sakkyoku suru*

zeneakadémia *f* 音楽大学 *ongaku-daigaku;* 音大 *ondai*

zenei *mn* 音楽/の *ongaku/no;* (~, melódikus) 音楽的 /な *ongaku-teki/na;* ◇ ~ adottság 音楽の才能 *ongaku no sainó*

zenekar *f* 楽団 *gakudan;* バンド *bando;* 合奏 *gassó;* アンサンブル *ansanburu;* オーケストラ *ókesutora;* 管弦楽団 *kangengakudan;* (fesztivál~, japán) 囃子 *hayashi* ◇ szimfónikus ~ 交響楽団 *kókyógakudan;* ◇ fúvós ~ 吹奏楽団 *suisó gakudan*

zenél *tl/i* 演奏する *ensó suru;* 奏でる *kanaderu;* ☞ játszik/húros hangszeren *hiku*

zenész *f* 音楽家 *ongakka, ongakuka* (2 🕮); ◇ nagy ~ 大音楽家 *daiongakka* ◇ kísérő~伴奏者 *bansósha*

zeneszám *f* 曲 *kyoku* ☞ partitúra *gakufu; sukoa*

zeneszerző *f* 作曲家 *sakkyokuka*

zeng *tl/i* 鳴らす *norasu*

zenit *f*(ég legmagasabb pontja) 天頂 *tenchó;* (csúcspont)頂点 *chóten*

zerge *f* セーム *sému*

zéró *f szn* 零 *rei;* ゼロ *zero;*

zilált *mn* (~, rendetlen) 不注意/な *fuchúi/ na;* 怠慢/な *tai-*

man/na; ふしだら/な *fushidara/ na*

zivatar *f* 暴風雨 *bófú'u*
☞ vihar *arashi;* ☞ zápor *óame*

zizeg *tl/i* 擦る音を立てる *kosuru oto o tateru;* (zümmög) ぶんぶんする *bunbun suru;* (susog; lármázik) ざわめく *zawameku*

zokni *f* 靴下 *kutsushita*
☞ felöltözik (példa)

zokog *tl/i* すすり泣く *susurinaku*

zománc *f* エナメル *enameru;* (kerámiáé) うわ薬 *uwagusuri*
◇ fog~ エナメル質 *enameru shitsu;* ◇ ~cal bevon わ薬をかける *uwagusuri o kakeru*

zóna *f* (övezet) 地区 *chiku;* (~, körzet) 地帯 *chitai*

zongora *f* ピアノ *piano*

zongoraművész *f* ピアニスト *pianisuto*

zongoraverseny *f* ピアノコンチェルト *piano koncheruto*

zongorázik *tl/i* ピアノを弾く *piano o hiku;* ◇ **zongorázni tanul/ok.** ピアノを習っています。 *Piano o naratte imasu.*

zoológia *f* 動物学 *dóbutsugaku*

zord *mn* (időjárás, személy) 厳しい *kibishii;* ☞ szigorú

zöld ④ *mn* 緑/の midori/no
◇ ~színű 緑色/の *midori iro /no;* ◇ ~ sapkát visel/ek. 緑の帽子を被っています。 *Midori no bóshi o kabutte imasu.*
② *f* 緑 *midori*
③ *mn* ~, kék (közlekedési lámpa, növények stb.) 青/い *ao/ i*
④ *mn* ~(tea, sáv, fa, mező) (összetétel előtagja) 緑 *ryoku-*
◇ ~ tea 緑茶 *ryokucha*
⇔ szárított, ~tea 抹茶 *maccha*

zöldbab *f* 隠元豆 *ingenmame*

zöldborsó *f* 豌豆 *endó*
◇ sárga~ 青豌豆 *aoendó*

zöldhagyma *f* 葱 *negi* (H)

zöldövezet *f* グリーンベルト *gurinberuto* ;緑地帯 *ryokuchitai*

zöldpaprika *f* ピーマン *píman*

zöldség *f* 野菜 *yasai;* (tengeri ~ /ecetes saláta) 和物 *aemono*

zöldséges *f* (boltos és bolt) 野菜屋 *yasaiya;* 八百屋 *yaoya*
☞ fűszeres és ~ *shokuryóhinten*

zöldségfélék *f* 野菜 *yasai;* 植物 *shokubutsu*

zöm *f* ◇ vmi ~e (több mint fele) 過半数 *kahansú;* ☞ többség

zömök *mn* かさばる *kasabaru (tl/i)*

zörej *f* 囁き *sasayaki;* 雑音 *zatsuon*

zörög *tl/i* ばたばたする

bata-bata suru; ☞ lármázik

zubbony *f* 上着 *uwagi;* ジャケット *jaketto*

zúdít *ts/i* (~,kiönt) 注ぐ*sosogu;* (átv) (bajt~ vki fejére, bajt okoz) ... に心配を掛ける *...ni shinpai o kakeru*

zug *f* ① szeglet 隅 *sumi;* ☞ sarok 3. (példa)
② félreeső vidék 地方*chihó*
③ kuckó 片隅 *kutasumi*

zúg *tl/i* ごろごろ鳴る *gorogoro naru;* ぶんぶん唸る *bun-bun unaru*

zugárus *f* ブラックマーケットに働く *burakku máketto ni hataraku*

zugkereskedelem *f* ブラックマーケット *burakku máketto*

zuhan *tl/i* (~, lehull) 倒れる *taoreru;* (repülőgép) 墜落する *tsuiraku suru;* (érték)割る *woru*

zuhanyozik *tl/i* シャワーを浴びる *shawá o abiru;*(~, fürdik) 浴びる *abiru;* ☞ le~

zuhanyozó *f* シャワー*shawá*

zuhatag *f* 滝 *toki*

zuhog *tl/i* (eső)土砂降りに降る *doshaburi ni furu*

zúz *ts/i* (össze~) 押し潰す *oshitsubusu*

zúzmara *f* 霜*shimo;* ◇ ~ képződött. 霜が降りました。*Shimo ga furimashita.*

zúzmó *f* 地衣 *chii*

züllеszt *ts/i* (elkedvetlenít) 意気消沈させる *ikishóchin saseru;* (megveszteget) 堕落させる *daraku saseru*

züllött *mn* (személy) 邪悪/な *ja'aku/na;* (megvesztegetett) 堕落している *daraku shite iru*

zümmög *tl/i* ぶんぶんする *bun-bun suru*

zűr *f* (biz) (zavar) 混乱 *konran;* (akadály, gát) 妨害 *bógai*

zűrzavar *f* (rendetlenség) 混乱 *konran;* (lárma)大騒 (おおさわ)ぎ *ósawagi;* 雑音 *zatsuon;* ◇ ~t kelt 大騒する *ósawagi suru*

zűrzavaros *mn* めちゃくちゃ/な *mechakucha/ na;* 無秩序 /の *muchitsujo/ no*

Zs

zsába *f* 神経症 *shinkeishó*

zsák *f* 袋 *fukuro;* (kisebb) バッグ *baggu;* ☞ háló~;lég~

zsákmány *f* (rablott holmi) 採石 *saiseki;* (áldozat: ember/állat) えじき *ejiki;* ☞ préda

zsákmányol *ts/i* 略奪する *ryakudatsu suru*

zsákutca *f* 行き止まり *ikidomari;* (átv) ☞ kilátás-

talanság yukidomari; yukizumari

zsalu *f* (ajtó, ablak stb.) シャッター *shattá;* ✧ **~zás** 書式仕事 *shoshiki shigoto*

zsanér *f* 蝶番 *chótsugai*

zsanéroz *ts/i* 蝶番を付ける *chótsugai o tsukeru*

zsáner *f* (ideál) 理想 *risó;* アイデア *aidea*

zsargon *f* 隠語 *ingo;* ☞ **argó** *surangu; rigen; rigo;* ✧ **szak~** 専門用語 *senmon'yógo*

zsarnok *f* 暴君 *bókun*

zsarol *ts/i* 脅迫 *kyóhaku suru;* 強請する *kyósei suru*

zsaru *f* (biz) ☞ **rendőr** *keikan*

zseb *f* ポケット *poketto*

✧ **~re tesz/ vág** (vmit) ポケットに入れる *poketto ni ireru*

zsebkendő *f* ハンカチ *hankachi;* ☞ **papír~** *tisshú; hanagami*

zsebkés *f* ポケットナイフ *pokettonaifu*

zsebóra *f* 懐中時計 *kaichúdokei*

zsebpénz *f* 小遣(こづか)い *kozukai*

zsebrádió *f* 無線機 *musenki*

zsebszámológép *f* ポケット計算機 *poketto keisanki*

zsebtolvaj *f* すり *suri*

zselatin *f* ゼラチン *zerachin*

zselé *f* ゼリー *zeri*

zsemle *f* ロールパン *róru-pan*

zsemlemorzsa *f* パン屑 *pankuzu*

zsenge *mn* 未熟/な *mijuku/na*

zseni *f* (lángész) 天才 *tensai*

zseniális *mn* 素晴らしい *subarashii*

zseton *f* コイン *koin*

✧ **utazási** ~ 乗車用コイン *jóshayókoin*

zsibbadt *mn* 痺れた *shibireta;* 無感覚/の *mukankaku/ no* ☞ **elzsibbad** *shibireru*

zsidó ① *mn* イスラエル/の *isuraeru/ no;* ヘブライ/の *heburai no;* ユダヤ/の *yudaya/ no*

✧ ~ **nyelv** ヘブライ語 *heburaigo;* ✧ ~ **vallás** ユダヤ教 *yudayakyó*

② *f* (~ember) ヘブライ人 *heburaijin;* ユダヤ人 *yudayäjin*

zsilettpenge *f* 剃刀の刃 *kamisori no ha*

zsilip *f* 水門 *suimon*

zsinagóga *f* ユダヤ教会 *yudaya-kyókai*

zsinór *f* 紐 *himo;* ひも *himo;* (elektromos) コード *kódo;* 電線 *densen*

✧ **~t megköt** ひもを結ぶ *himo o musubu;* ☞ **kibont**

zsír *f* (~, háj emberen, állaton; kémiai anyag) 脂肪 *shibó;* (húson) 脂身 *aburami;*

(főzéshez) ラード *rádo;* (zsiradék; ~ és olaj) 油脂 *yusht*
◇ állati ~ 動物油脂 *dóbutsu yushi*
zsiráf *f* きりん *kirin*
zsírkréta *f* クレヨン *kureyon*
zsíros *mn* 太っている *futotte iru;* ◇ ~hús (háj) 脂身 *aburami*
zsírszegény *mn* 脂肪のない *shibó no nai;* ローファット *rófatto*
zsivajgás *f* 噪音 *só'on;* 大騒 (おおさわ)ぎ *ósowagi;* 雑音 *zatruon;* ☞ lármázik *sawagu*
zsivány *f* 乱暴者 *ranbómono* ☞ csirkefogó *warumono*
zsoké *f* 騎手 *kishu*
zsoldos *f* 傭兵 *yóhei*
zsoltár *f* (Zsoltárok) 詩篇 *shihen*
zsong *tl/i* ぶんぶん唸る *bun-bun unaru*
zsonglőr *f* ジャグラー *jagurá;* 手品師 *tejinashi*
zsörtölődik *tl/i* 愚痴を言う *guchi o iu*
zsúfol *tl/i* 詰め込む *tsumekomu*
zsugori *mn* けち/な *kechi/na;* がめつい *gametsui*
◇ Ő ~ ember, ugye? あの人はけちですね。*Anohito wa kechi desu ne.*
zsugorodik *tl/i* (bőr, falevél) しおれる *shioreru;* (szárad) 乾びる *karabiru*
zsúr *f* パーチ *páti;* ☞ meghív (példa); ☞ ezennel (példa)
zsúrkocsi *f* ティーワゴン *tí wagon*
zsűri *f* (versenyben) 審査員団 *shinsa'indan*
zsűritag *f* 審査員 *shinsa'in*